

DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715

BG	Ръководство за експлоатация	2-183
HR	Priručnik za korištenje	184-349
RU	Руководство по эксплуатации	350-531
SL	Navodila za uporabo	532-695

Съдържание

Въведение..... 2
Безопасност.....30
Работа.....47
Техническо обслужване.....91
Търсене и отстраняване на неизправности.....140
Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....157
Технически характеристики..... 162
Декларация за съответствие.....177
Отворен код.....183

Въведение

Описание на продукта

Продуктът представлява робот за разрушаване. Продуктът се управлява с дистанционно управление.

Идете на www.husqvarnacp.com или влезте в портала за клиенти за повече информация относно продукта и резервните части.

Предназначение

Продуктът се използва за разрушаване в много различни среди и за различни типове конструкции. Продуктът може да се използва в рискови площи, например когато съществува риск от падане на предмети. Дистанционното управление позволява на оператора да управлява продукта на безопасно разстояние от рисковата площ. Продуктът може да се използва както на закрито, така и на открито. Не използвайте продукта за други задачи. Продуктът трябва да се използва само от професионални оператори с опит.

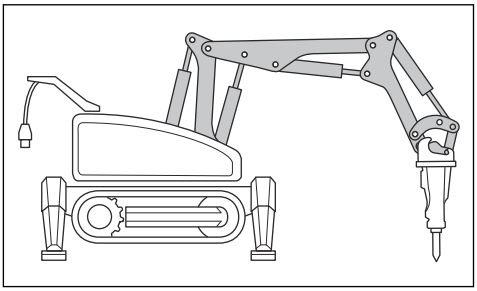
Ние работим постоянно, за да увеличаваме Вашата безопасност и ефективност по време на работа. Обърнете се към Вашия сервизен дилър за повече информация.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 могат да бъдат оборудвани за много високи температури и могат също да се използват в среди с опасни материали и химикали.

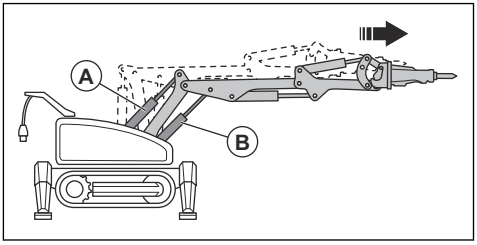
Забележка: Националните/местните регламенти могат да ограничат ползването на този продукт.

Система на рамото

3-те части на системата на рамото осигуряват добри възможности за движение и голям обхват. Задействайте системата на рамото близо до обекта на работа. Това Ви позволява да използвате максимално силовия потенциал на системата на рамото и цилиндрите.

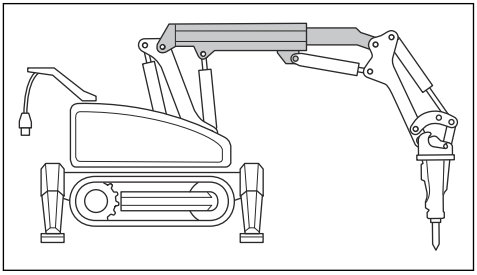


Паралелната работа на цилиндър 1 (A) и 2 (B) може да разшири обхвата на продукта, когато е неподвижен.



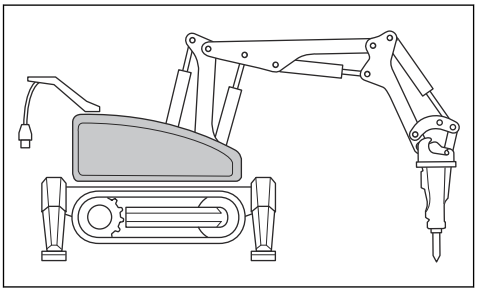
Телескопично рамо (DXR 315)

Системата на рамото на модел DXR 315 има и телескопично рамо, което осигурява още обхват.



Кула (DXR 95)

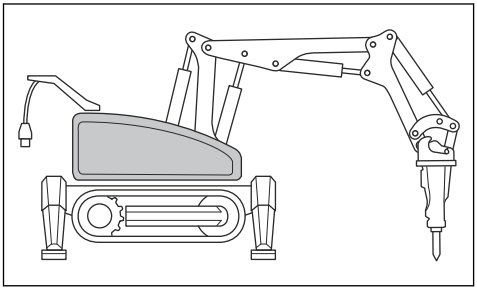
Кулата може да се върти на 125º наляво и надясно. Това Ви позволява да работите в много посоки, когато продуктът е неподвижен.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте инструменти, които са твърде тежки. Това прави продукта по-малко стабилен и може да причини повреда на продукта.

Кула (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

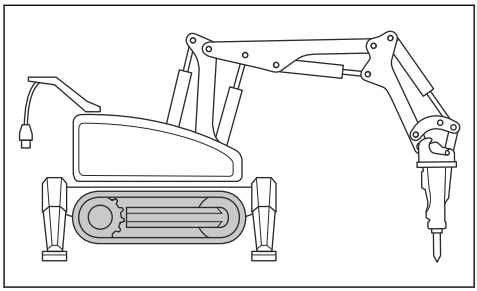
Кулата може да се върти на 360º. Това Ви позволява да работите във всички посоки, когато продуктът е неподвижен. Продуктът има спирачка на въртящото движение. Когато кулата не работи, спирачката на въртящото движение е включена.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте инструменти, които са твърде тежки. Функцията на завъртане може да се повреди.

Гъсенични вериги (DXR 95)

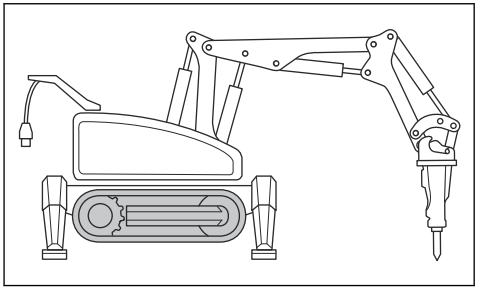
Продуктът има по 1 гъсенична верига от всяка страна. Всяка гъсенична верига има хидравличен задвижващ двигател.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте гумените гъсенични вериги, ако температурата на повърхността е по-висока от 70°C/158°F. Ако температурата е по-висока от 70°C/158°F, гумените гъсенични вериги могат да се повредят.

Гъсенични вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Продуктът има по 1 гъсенична верига от всяка страна. Всяка гъсенична верига има хидравличен задвижващ двигател. Когато гъсеничните вериги не работят, спирачките на хидравличните задвижващи двигатели са включени.

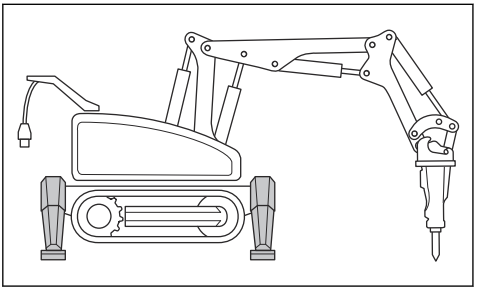


ВНИМАНИЕ: Не използвайте гумените гъсенични вериги, ако температурата на повърхността е по-висока от 70°C/158°F. Ако температурата е по-висока от 70°C/158°F, използвайте стоманени вериги.

Конзолни греди

Продуктът има по 2 конзолни греди от всяка страна. Тези конзолни греди осигуряват стабилност на

продукта. Когато продуктът е активен, конзолните греди трябва винаги да са разгънати.



Инструменти

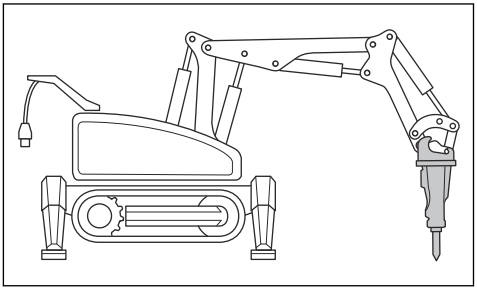
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно ръководството за оператора и се постарайте да разберете инструкциите, преди да използвате машината. Също така трябва да прочетете и разберете ръководството, което придружава инструмента.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че работните характеристики на инструмента и машината (тегло, налягане в хидравликата, дебит и т.н.) са съвместими.

Машината трябва да бъде оборудвана с инструменти и принадлежности, подходящи за работата и за машината. Изискванията за тегло и работни характеристики на инструментите са важни за определяне на пригодността и съвместимостта за монтаж на машината. Прочетете, разберете и следвайте инструкциите за работа в ръководството за оператора и в препоръките и инструкциите на доставчика на инструмента. Никога не използвайте машината с инструмент, който не отговаря на препоръките в ръководството за оператора или на доставчика на инструмента. Ако имате някакви съмнения, свържете се с производителя на машината. Преди да използвате нов инструмент, винаги четете отделните предпазни мерки и инструкции за работа от съответния доставчик на инструмента.

Препоръчва се машината да се използва със следните инструменти или принадлежности, предлагани на пазара от Husqvarna. Вижте *Общ преглед на инструментите на страница 167*.

Инструментите се монтират на държача на инструмента на системата на рамото. Използвайте само инструменти, които са подходящи за работната задача.



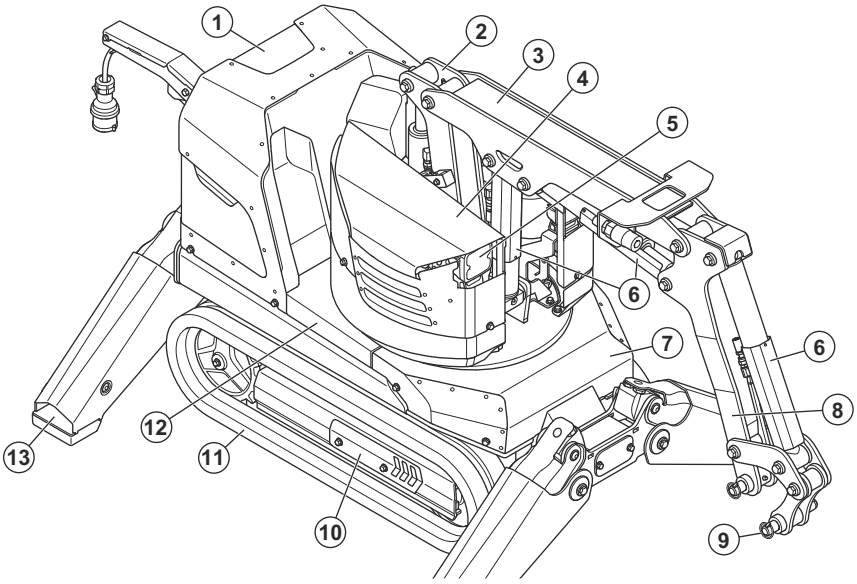
Хидравлична система

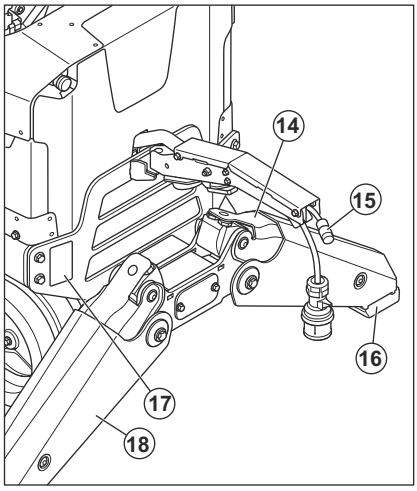
Хидравличната система управлява налягането в хидравликата и дебита в продукта. Хидравличната система има резервоар за хидравлично масло с филтри, хидравлична помпа, охладител на хидравличното масло, хидравлични двигатели, хидравлични цилиндри и различни типове клапани. Компонентите са свързани с маркучи или тръби.

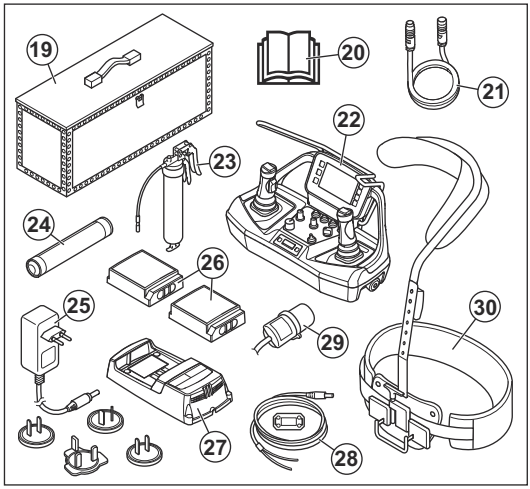
Управляващите клапани на налягането ограничават или намаляват налягането към клапаните. Клапаните за управление на дебита управляват дебита на хидравличното масло и скоростта на функциите на продукта. Клапаните за управление на посоката гарантират, че хидравличното масло се насочва към различните функции на продукта.

Хидравличната система има различни нива на налягане. Вижте *Налягане на хидравличната система на страница 164*. Ако едновременно се използват много функции, налягането се задава на най-ниската стойност. Ако температурата на маслото е повече от 80°C/176°F, налягането на хидравличния къртач автоматично се намалява. Това увеличава времето за работа, преди продуктът да стане твърде горещ.

Общ преглед на продукта (DXR 95)



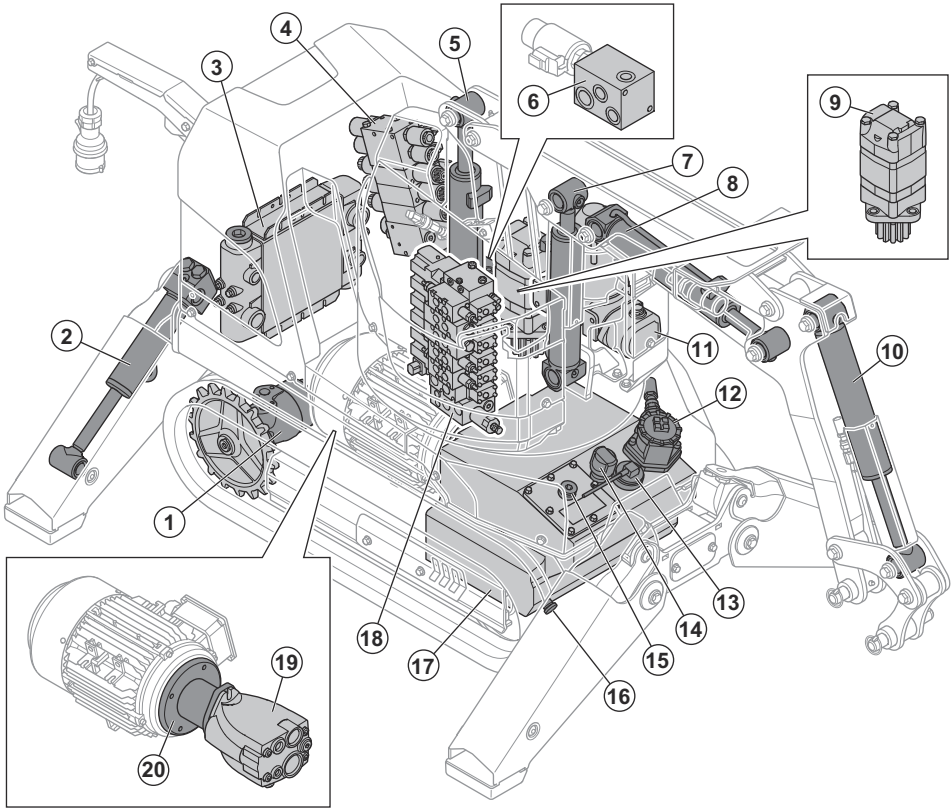




1. Заден капак
2. Рамо 1
3. Рамо 2
4. Капак на дясната кула
5. Предни светлини
6. Предпазен щит на цилиндъра
7. Преден капак
8. Рамо 3
9. Теглич на инструмента
10. Капак за проверка на обтягането на веригата
11. Гъсенична верига
12. Десен капак
13. Ухо за повдигане
14. Предпазен щит на цилиндъра
15. Конектор за кабела на CAN шината
16. Пета на конзолната греда

17. Табелка с данни
18. Конзолна греда
19. Кутия за съхранение на дистанционното управление
20. Ръководство за оператора
21. Кабел на CAN шина, 10 m/32,8 ft
22. Дистанционно управление
23. Такаламит
24. Тръба за грес
25. AC/DC адаптер с различни свещи за различни пазари (EU/US/UK/AU/CN)
26. Батерия на дистанционното управление
27. Зарядно устройство за батерията на дистанционното управление
28. 12/24 VDC кабел и ферит
29. Заключващ кожух с предупредителен етикет (опция)
30. Самар на дистанционното управление

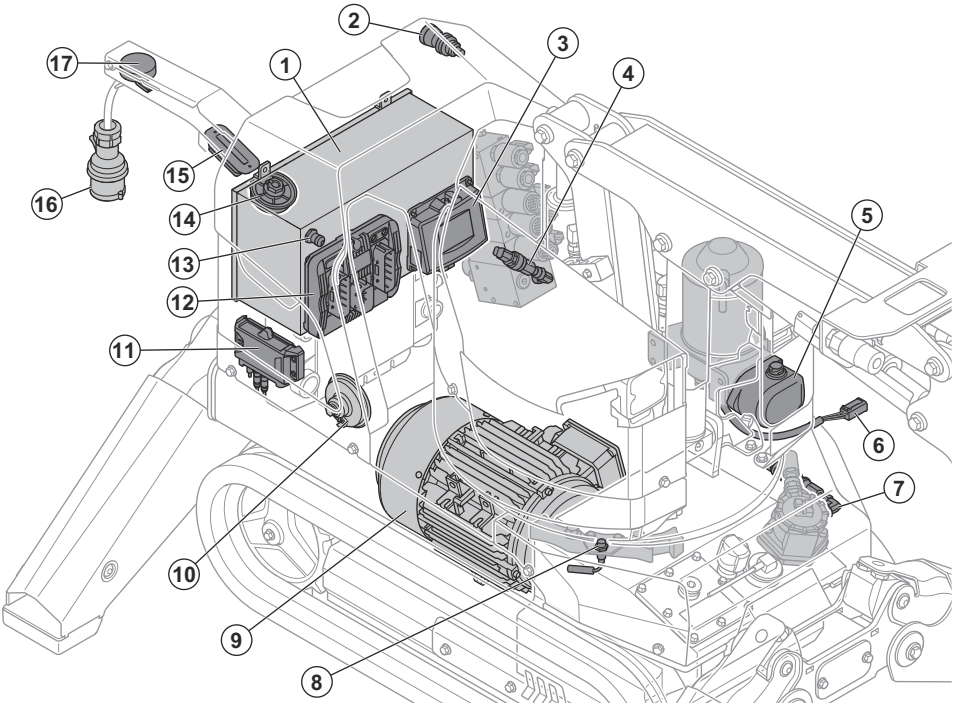
Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 95)



1. Задвижващ двигател
2. Цилиндри за конзолните греди
3. Охладител на хидравличното масло
4. Клапанен блок за шасито
5. Цилиндър 1
6. Блок за управление на налягането в хидравликата
7. Цилиндър 2
8. Цилиндър 3
9. Двигател за завъртане
10. Цилиндър 4
11. Помпа за грес на хидравличния къртач
12. Хидравличен маслен филтър
13. Датчик за нивото на хидравличното масло и температурата
14. Въздушен филтър
15. Пробка за доливане на масло
16. Изпускателна пробка

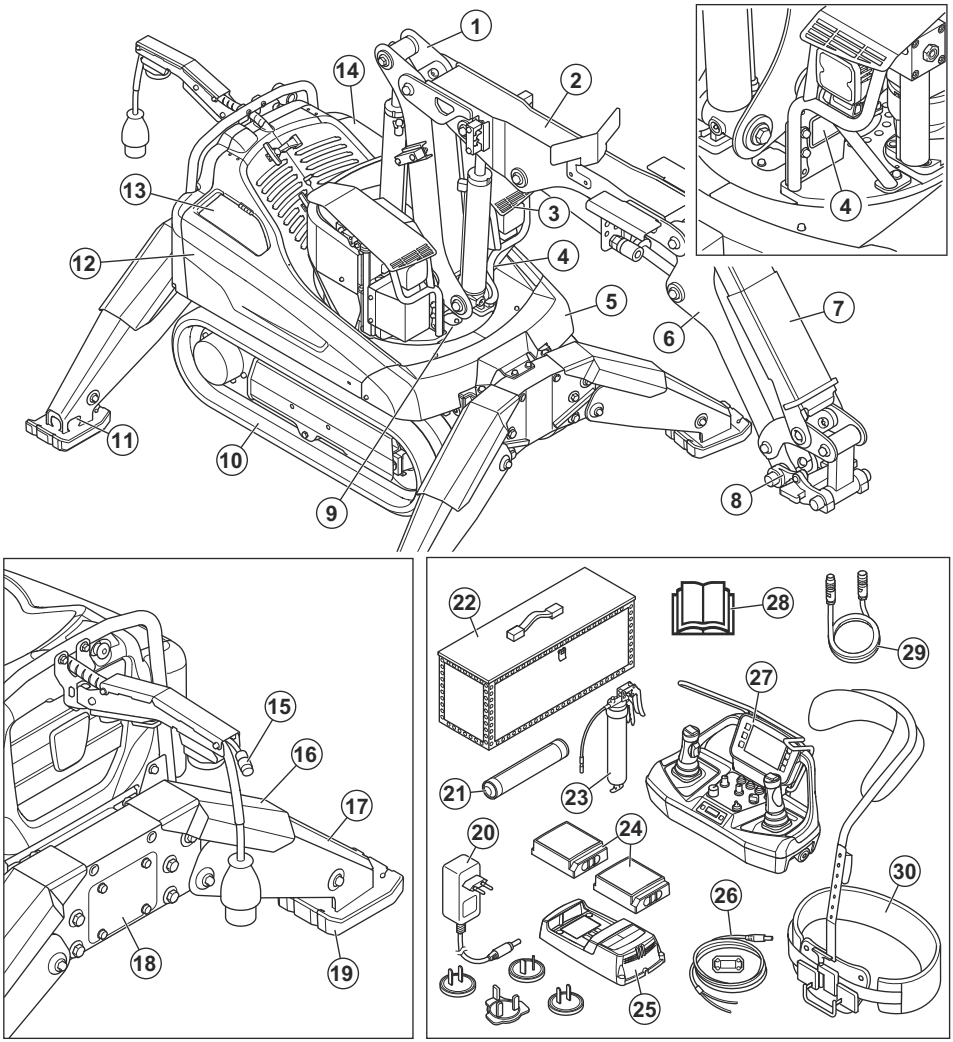
17. Резервоар за хидравлично масло (част от шасито)
18. Клапанен блок, система на рамото
19. Хидравлична помпа
20. Корпус на муфата

Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 95)



1. Електрически корпус, включващ предпазители
2. Бутон за аварийно спиране
3. Радиокомуникационен приемник
4. Датчик за налягане
5. Електродвигател за помпа за грес на хидравличния къртач
6. Връзка за допълнителна работна светлина
7. Пресостат за филтъра за хидравлично масло
8. Ъглов датчик
9. Електродвигател
10. Клаксон
11. Модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
12. Модул за управление
13. Връзка за актуализация на софтуера
14. Антена, радиокомуникационно дистанционно управление
15. Предупредителна лампа, за работа
16. Захранващ шнур с щепсел
17. Антена, модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)

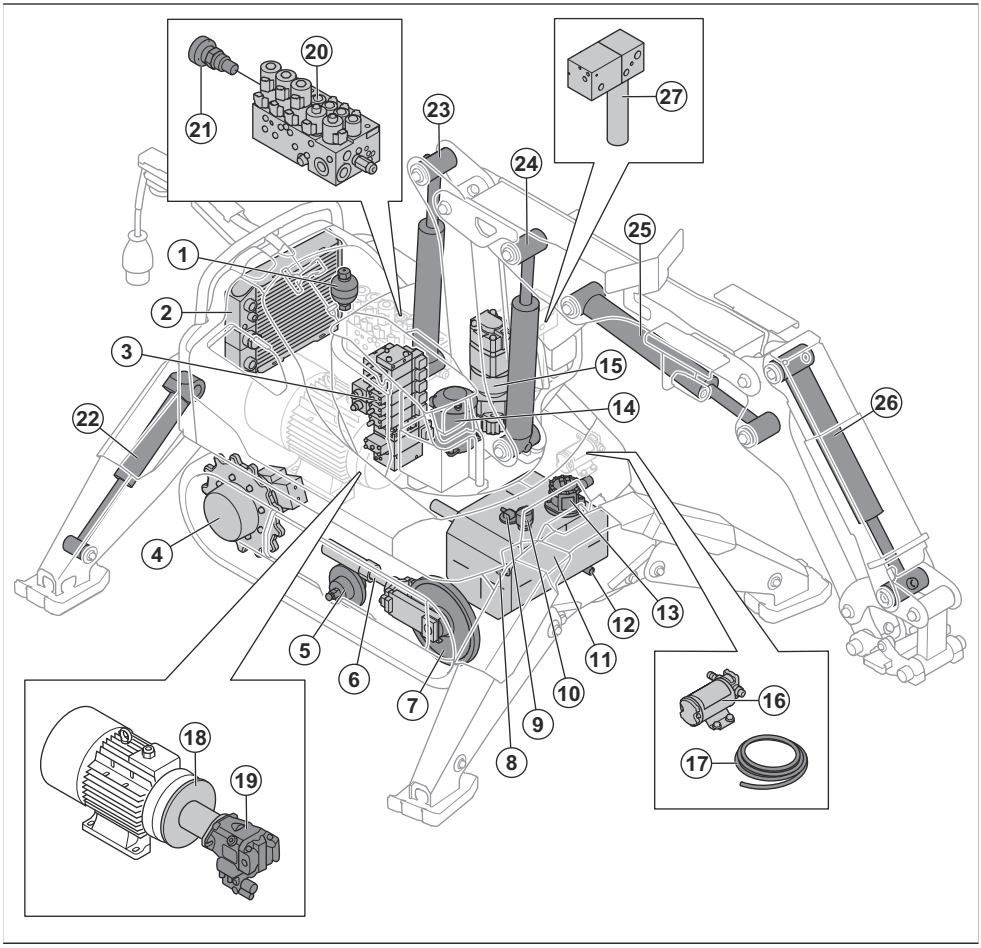
Общ преглед на продукта (DXR 145)



1. Рамо 1
2. Рамо 2
3. Предни светлини
4. Табелка с данни
5. Преден капак
6. Рамо 3
7. Предпазен щит на цилиндъра
8. Теглич на инструмента
9. Зъбен венец
10. Гъсенична верига
11. Ухо за повдигане
12. Десен капак
13. Десен люк
14. Ляв капак
15. Конектор за кабела на CAN шината
16. Предпазен щит на цилиндъра
17. Конзолна греда
18. Капак за проверка

19. Пета на конзолната греда
20. AC/DC адаптер с различни свещи за различни пазари (EU/US/UK/AU/CN)
21. Тръба за грес
22. Кутия за съхранение на дистанционното управление
23. Такаламит
24. Батерия на дистанционното управление
25. Зарядно устройство за батерията на дистанционното управление
26. 12/24 VDC кабел и ферит
27. Дистанционно управление
28. Ръководство за оператора
29. Кабел на CAN шина, 10 m/32,8 ft
30. Самар на дистанционното управление

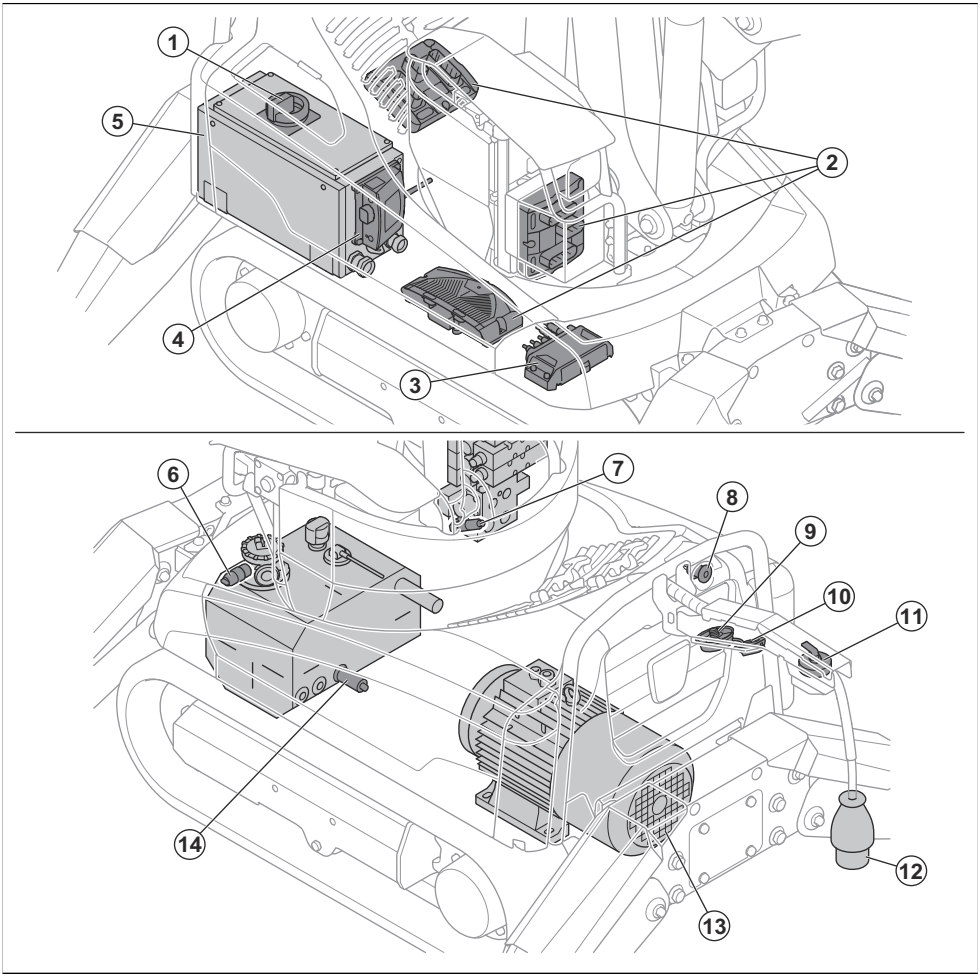
Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 145)



1. Хидравличен акумулатор за обтягане на гъсеничните вериги
2. Охладител на хидравличното масло
3. Клапанен блок, система на рамото
4. Задвижващ двигател
5. Опорно колело
6. Цилиндър за обтягане на гъсеничните вериги
7. Обтягащо колело
8. Прозорче за проверка
9. Датчик за ниво
10. Въздушен филтър
11. Резервоар за хидравлично масло
12. Изпускателна пробка
13. Хидравличен маслен филтър

14. Шарнир
15. Двигател за завъртане
16. Хидравлична помпа за доливане
17. Смукателен маркуч
18. Корпус на муфата
19. Хидравлична помпа
20. Клапанен блок за шасито
21. Клапан за обтягане на гъсеничните вериги
22. Цилиндри за конзолните греди
23. Цилиндър 1
24. Цилиндър 2
25. Цилиндър 3
26. Цилиндър 4
27. Помпа за грес на хидравличния къртач

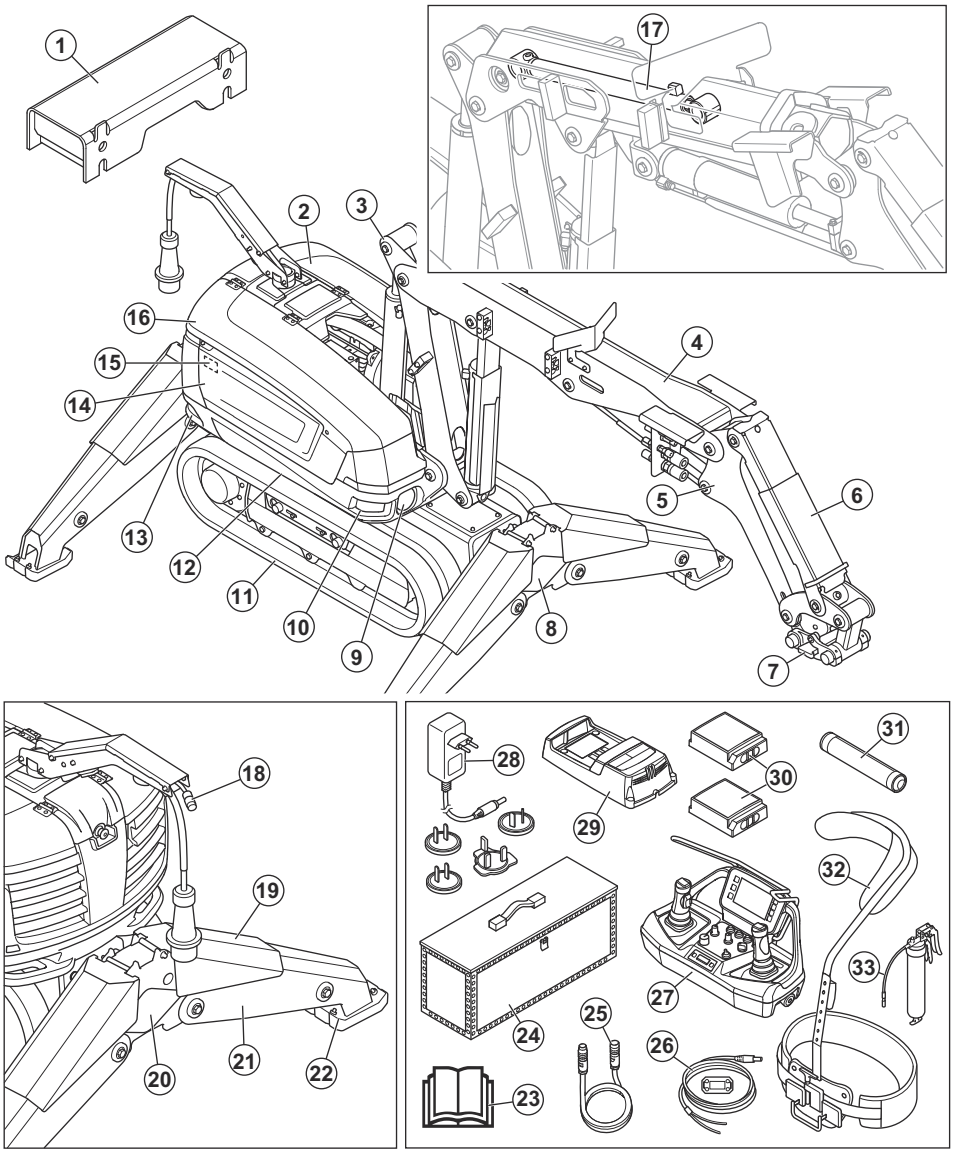
Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 145)



1. Главен прекъсвач
2. Модули за управление
3. Модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
4. Радиокомуникационен приемник
5. Електрически корпус, включващ предпазители
6. Пресостат за филтъра за хидравлично масло
7. Датчик за налягане
8. Бутон за аварийно спиране
9. Антена, радиокомуникационно дистанционно управление
10. Предупредителна лампа, за работа

11. Антена, модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
12. Захранващ шнур с щепсел
13. Електродвигател
14. Датчик за температура на маслото

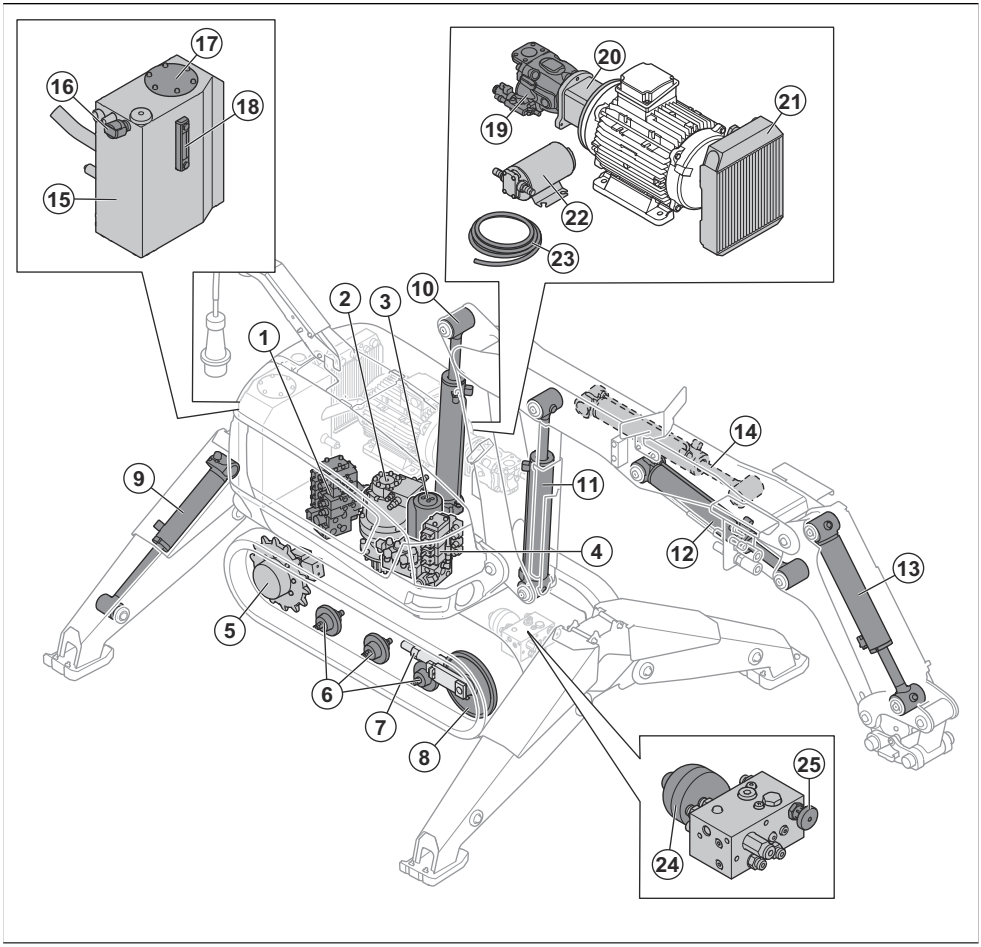
Общ преглед на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Разширяващо звено за гъсеничните вериги
2. Ляв люк
3. Рамо 1
4. Рамо 2

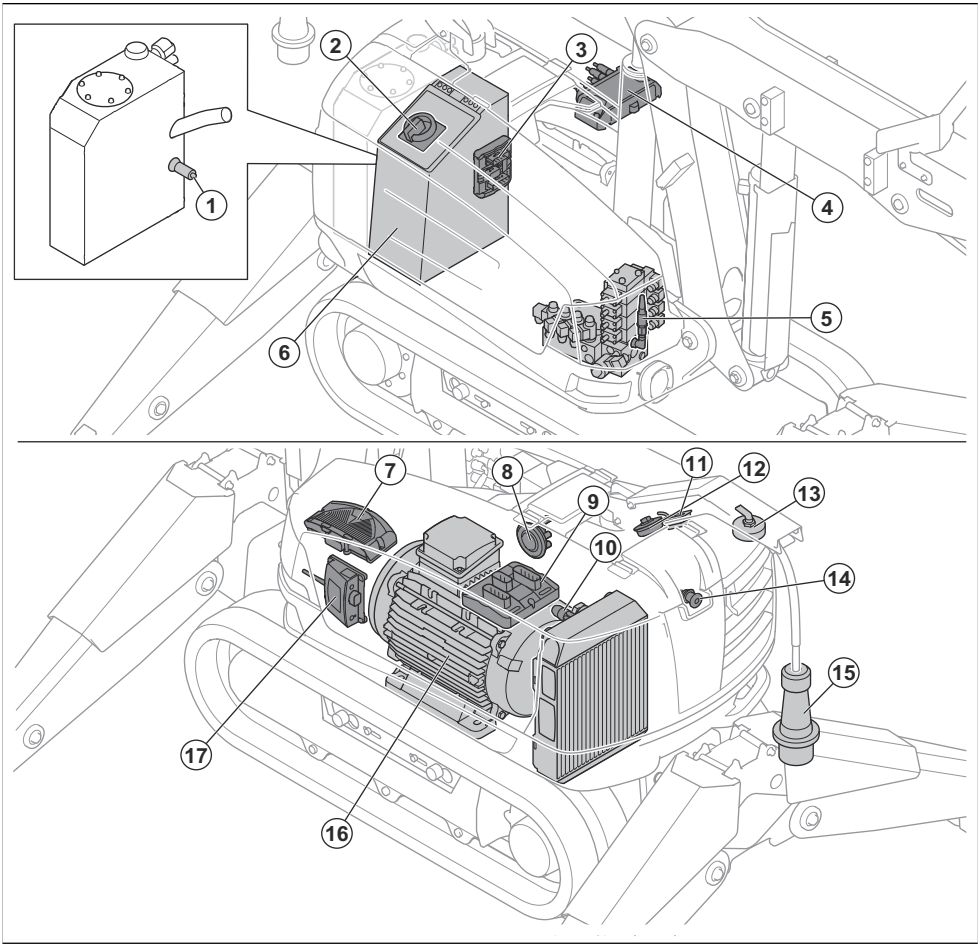
5. Рамо 3
6. Предпазен щит на цилиндъра
7. Теглич на инструмента
8. Капак за проверка на обтягането на гъсеничните вериги
9. Предни светлини
10. Ухо за повдигане
11. Гъсенична верига
12. Зъбен венец
13. Ухо за повдигане
14. Десен капак
15. Табелка с данни
16. Десен люк
17. Телескопично рамо, само за DXR 315
18. Конектор за кабела на CAN шината
19. Предпазен щит на цилиндъра
20. Капак за проверка
21. Конзолна греда
22. Пета на конзолната греда
23. Ръководство за оператора
24. Кутия за съхранение на дистанционното управление
25. Кабел на CAN шина, 10 m/32,8 ft
26. 12/24 VDC кабел и ферит
27. Дистанционно управление
28. AC/DC адаптер с различни свещи за различни пазари (EU/US/UK/AU/CN)
29. Зарядно устройство за батерията на дистанционното управление
30. Батерия на дистанционното управление
31. Тръба за грес
32. Самар на дистанционното управление
33. Такаламит

Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



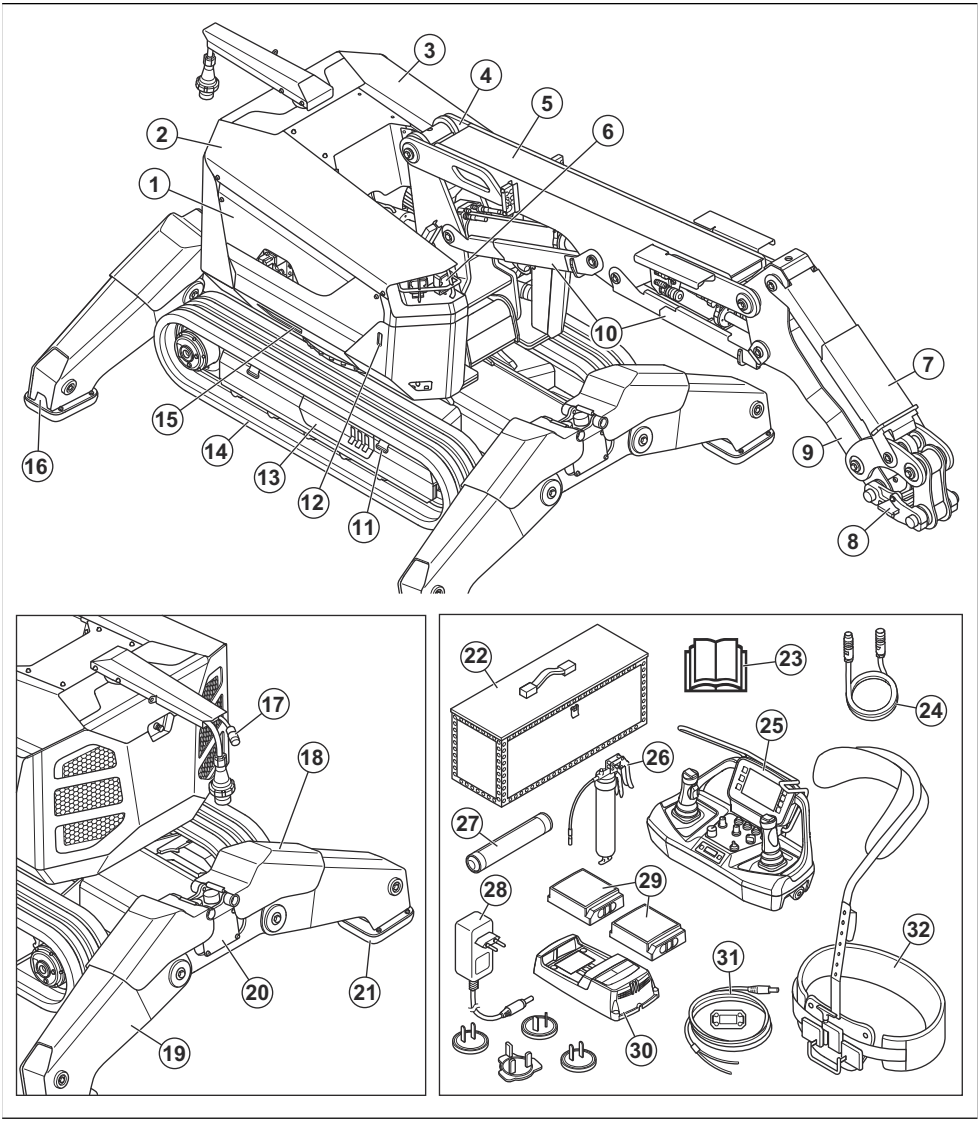
1. Клапанен блок за системата на рамото
2. Двигател за завъртане
3. Шарнир
4. Клапанен блок за шасито
5. Задвижващ двигател
6. Опорно колело
7. Цилиндър за обтягане на гъсеничните вериги
8. Обтягащо колело
9. Цилиндри за конзолните греди
10. Цилиндър 1
11. Цилиндър 2
12. Цилиндър 3
13. Цилиндър 4
14. Цилиндър 5, само за DXR 315
15. Резервоар за хидравлично масло
16. Въздушен филтър
17. Капак на хидравличния маслен филтър
18. Прозорче за проверка
19. Хидравлична помпа
20. Корпус на муфата
21. Охладител на хидравличното масло
22. Хидравлична помпа за доливане
23. Смукателен маркуч
24. Хидравличен акумулатор за обтягане на гъсеничните вериги
25. Клапан за обтягане на гъсеничните вериги

Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Датчик за температура на маслото
2. Главен прекъсвач
3. Модул за управление
4. Модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
5. Датчик за налягане
6. Електрически корпус, включващ предпазители
7. Модули за управление
8. Клаксон
9. Модули за управление
10. Пресостат за филтъра за хидравлично масло
11. Предупредителна лампа, за работа
12. Антена, радиокомуникационно дистанционно управление
13. Антена, модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
14. Бутон за аварийно спиране
15. Захранващ шнур с щепсел
16. Електродвигател
17. Радиокомуникационен приемник

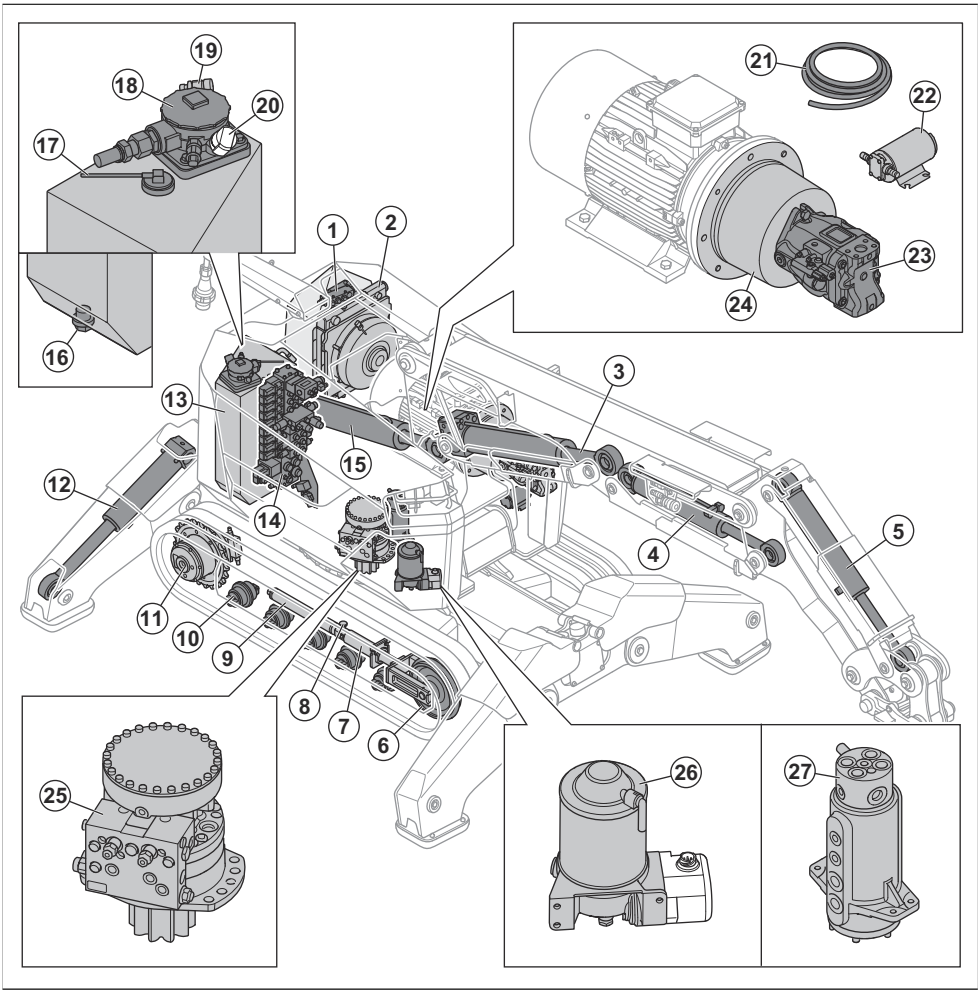
Общ преглед на продукта (DXR 705, DXR 715)



1. Десен капак
2. Десен люк
3. Ляв люк
4. Рамо 1
5. Рамо 2
6. Предни светлини
7. Предпазен щит на цилиндъра
8. Теглич на инструмента
9. Рамо 3
10. Предпазен щит на цилиндъра
11. Капак за точката на привързване
12. Отвор за проверка на помпата за грес на хидравличния кръгач
13. Капак за проверка на обтягането на гъсеничните вериги

14. Гъсенична верига
15. Зъбен венец
16. Ухо за повдигане
17. Конектор за кабела на CAN шината
18. Предпазен щит на цилиндъра
19. Конзолна греда
20. Капак за проверка
21. Пета на конзолната греда
22. Кутия за съхранение на дистанционното управление
23. Ръководство за оператора
24. Кабел на CAN шина, 10 m/32,8 ft
25. Дистанционно управление
26. Такаламит
27. Тръба за грес
28. AC/DC адаптер с различни свещи за различни пазари (EU/US/UK/AU/CN)
29. Батерия на дистанционното управление
30. Зарядно устройство за батерията на дистанционното управление
31. 12/24 VDC кабел и ферит
32. Самар на дистанционното управление

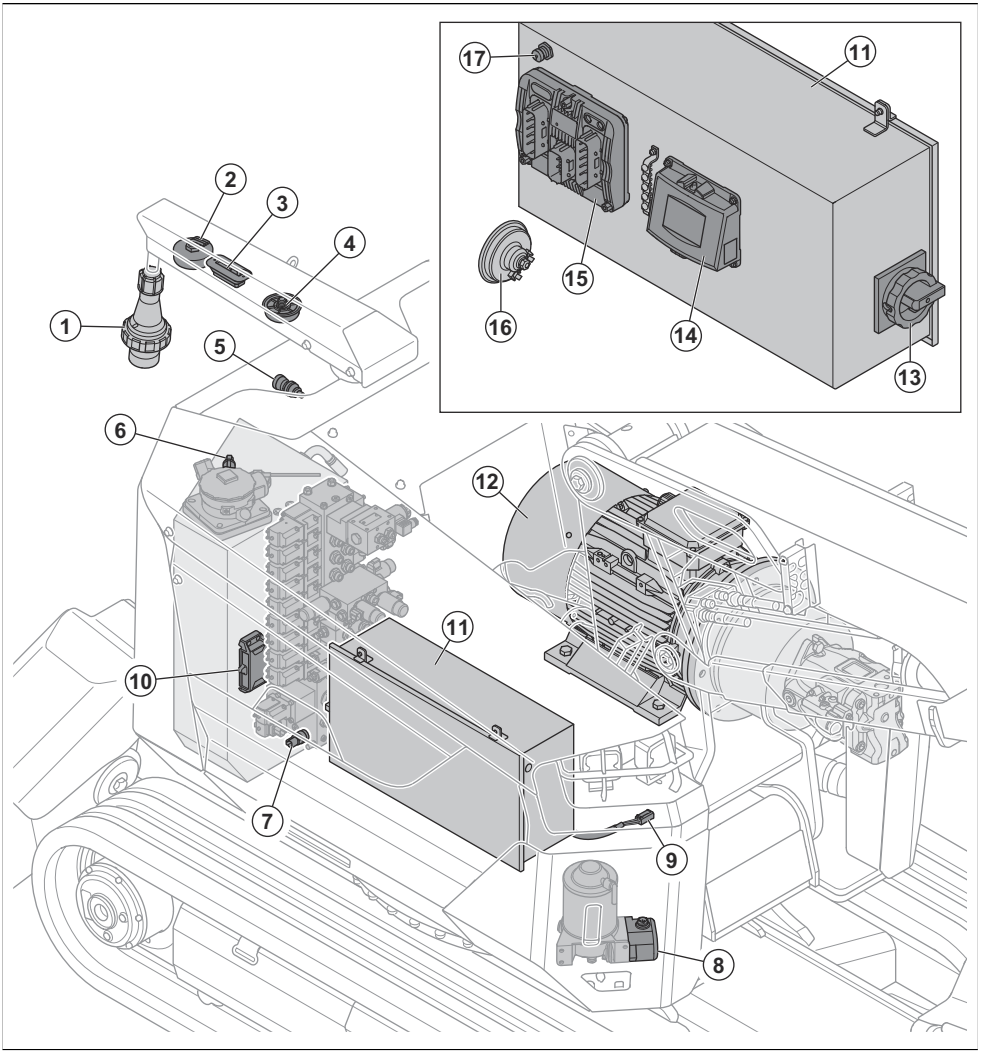
Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 705, DXR 715)



1. Блок за източване с магнитна пробка
2. Охладител на хидравличното масло
3. Цилиндър 2
4. Цилиндър 3

5. Цилиндър 4
6. Обтягащо колело
7. Цилиндър за обтягане на гъсеничните вериги
8. Клапан за обтягане на гъсеничните вериги
9. Хидравличен акумулатор за обтягане на гъсеничните вериги
10. Опорно колело
11. Задвижващ двигател
12. Цилиндри за конзолните греди
13. Резервоар за хидравлично масло
14. Клапанен блок за шасито и системата за рамото
15. Цилиндър 1
16. Изпускателна пробка
17. Датчик за нивото на хидравличното масло и температурата
18. Хидравличен маслен филтър
19. Устройство за аварийно спускане
20. Въздушен филтър
21. Корпус на муфата
22. Хидравлична помпа
23. Смукателен маркуч
24. Хидравлична помпа за доливане
25. Двигател за завъртане
26. Помпа за грес на хидравличния къртач
27. Шарнир

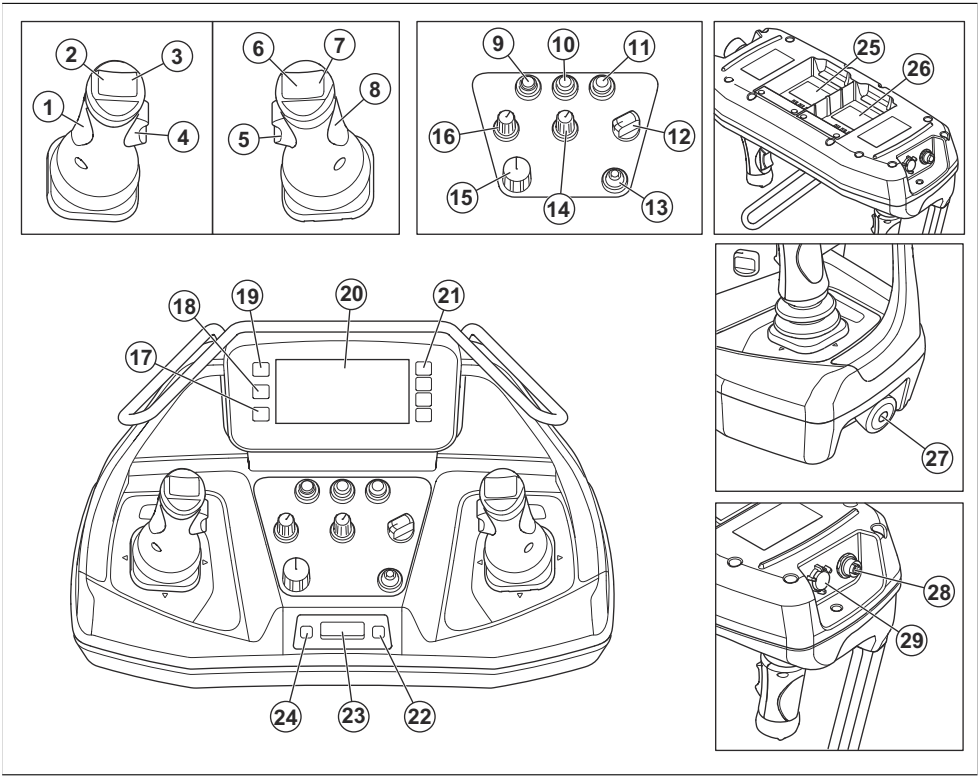
Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 705, DXR 715)



1. Захранващ шнур с щепсел
2. Антена, модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
3. Предупредителна лампа, за работа
4. Антена, радиокомуникационно дистанционно управление
5. Бутон за аварийно спиране
6. Пресостат за филтъра за хидравлично масло
7. Датчик за налягане
8. Електродвигател за помпа за грес на хидравличния къртач
9. Изход за допълнителна работна светлина 2,5 A
10. Модул за свързаност (не се предлага на всички пазари)
11. Електрически корпус, включващ предпазители
12. Електродвигател
13. Главен прекъсвач
14. Радиокомуникационен приемник
15. Модул за управление

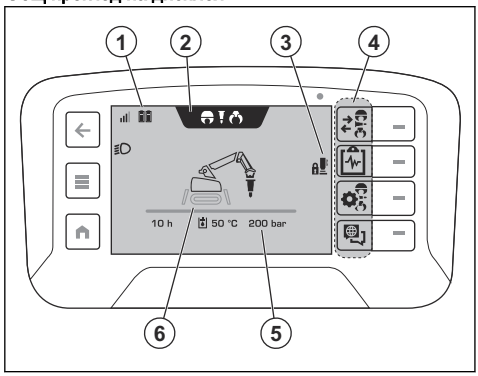
16. Клаксон 17. Връзка за актуализация на софтуера

Общ преглед на дистанционното управление



1. Ляв джойстик
2. Ляв горен бутон на левия джойстик
3. Десен горен бутон на левия джойстик
4. Ляв превключвател
5. Десен превключвател
6. Ляв горен бутон на десния джойстик
7. Десен горен бутон на десния джойстик
8. Десен джойстик
9. Бутон за предни светлини
10. Бутон за заключване за дистанционното управление
11. Бутон за клаксона
12. Превключвател за транспортен режим
13. Превключвател за режим на работа
14. Фиксатор за регулиране на скоростта на продукта
15. Превключвател ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ
16. Фиксатор за регулиране на скоростта на инструмента
17. Бутон за начален екран
18. Бутон за меню
19. Бутон за връщане в структурата на менюто
20. Дисплей
21. Бутони за избор
22. Десен бутон за дисплея на информационния център
23. Дисплей на информационния център
24. Ляв бутон за дисплея на информационния център
25. Слот за акумулаторна батерия
26. Слот за акумулаторна батерия
27. Бутон за спиране на машината
28. Конектор за кабела на CAN шината
29. Gore-Tex® мембрана

Общ преглед на дисплея



1. Горна лента
2. Раздел за режим на работа
3. Лента за състояние
4. Лента за бързо действие
5. Долна лента
6. Изглед на продукта

Запазено право на производителя

Husqvarna AB си запазва правото да променя техническите характеристики и инструкциите на машината без предварително уведомление. Машината не може да бъде модифицирана без писменото разрешение на производителя. Ако машината е модифицирана след доставка от Husqvarna AB и без писменото разрешение на производителя, отговорност носи собственикът.

Модификацията може да доведе до нови рискове за операторите, машината и заобикалящата среда. Те могат да включват нарушена якост или недостатъчна защита. Отговорност на собственика е да уточни какви промени ще се правят и да се свърже с доставчика на машината за одобрение, преди да започне модификациите.

Husqvarna AB не дава обяснения и не гарантира годността или съвместимостта на неодобрени инструменти, монтирани на машината, и не носи отговорност за използването на инструменти, които не се предлагат на пазара от Husqvarna AB.

Цялата информация и всички данни в ръководството за оператора са били валидни към момента на изпращане на ръководството за оператора за отпечатване.

Повреда на продукта

Husqvarna не носи отговорност за повреди по продукта, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Предпазители

Предпазителите са разположени в държача на предпазителите зад капака на електрическия корпус. За информация относно ниското напрежение (24 DC) направете справка с *Общ преглед на предпазителите на страница 139*.

Връзката към стенния контакт е с високо напрежение (400/460 VAC). За информация относно правилните предпазители за продукта направете справка с *Ориентировъчни стойности за свързване към стенен контакт на страница 170*. Продуктът има SoftStart и може да се стартира с повечето типове предпазители.

В случай че предпазителят е изгорял, той трябва да се смени. Вижте *За смяна на предпазител (DXR 95) на страница 136*, *За смяна на предпазител (DXR 145) на страница 137*, *За смяна на предпазител (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 137* или *За смяна на предпазител (DXR 705, DXR 715) на страница 138* за информация относно смяната на изгорял предпазител. Ако предпазителят изгори скоро, след като сте го сменили, има късо съединение. Продуктът трябва да се ремонтира в одобрен сервиз, преди да работите отново с него. Неизправността може да бъде в електрическата система или в продукта, към който е свързана.

Символи върху продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Прочетете внимателно ръководството и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Използвайте дрехи за работа в тежки условия, които не са широки, но Ви позволяват да се движите свободно.



Използвайте защитни ръкавици.



Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.



На място, където въздухът може да бъде вреден за Вашето здраве, използвайте средства за дихателна защита. Използвайте предпазна каска, защита на слуха и защита на очите със странична защита. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.



Високо напрежение.



Риск от нараняване. Уверете се, че не може да падне материал, който да причини повреда, докато работите с продукта.



Риск от нараняване. От продукта може да пада материал или да бъде изхвърлен по време на работа. Използвайте лични предпазни средства и стойте далеч от продукта по време на работа.



Риск от нараняване. Продуктът може да се преобърне, когато работите или го паркирате на наклон.



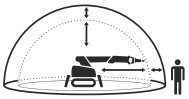
Риск от нараняване. По време на работа отстрани може да се появи материал с висока скорост. Използвайте лични предпазни средства и стойте далеч от продукта по време на работа.



Риск от нараняване. Уверете се, че сте застанали над продукта, когато работите по наклон. Съществува риск от падане на продукта.



Паркирайте продукта на склонове с наклон максимум 20%. Поставете инструмента на земята и разгънете конзолните греди (DXR 95, DXR 705, DXR 715).



Винаги бъдете внимателни, когато работите близо до ръбове. Уверете се, че продуктът е стабилен и не се движи към ръба по време на работа. Уверете се, че повърхността има задоволителна товароносимост. Направете справка с *Безопасност на работната площ на страница 32*.



Уверете се, че когато местите продукта, захранващият шнур е зад него. Също така се уверете, че захранващият шнур е зад продукта, когато конзолните греди се прибират или разгъват. Съществува риск от повреда на захранващия шнур и риск от електрически удар.



Закрепете подемното оборудване към ушите за повдигане (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715).



Закрепете подемното оборудване към ушите за повдигане (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Стойте на разстояние от продукта по време на работа. Уверете се, че по време на работа в работната площ няма хора. Работната площ може да се променя по време на работа. Направете справка с *Безопасност на работната площ на страница 32*.



Съществува риск продуктът да падне, докато работите. По време на работа продуктът трябва да бъде колкото е възможно по-нивелиран и конзолните греди трябва да бъдат напълно разгънати.



Разкачете щепсела, когато паркирате продукта и преди техническо обслужване.



Винаги свързвайте продукта чрез RCD с лична защита. RCD трябва да се задейства при неизправност в заземяването от 30 mA.



Хидравличен акумулатор под налягане. Техническо обслужване на хидравличната система не може да се извършва, докато налягането не се освободи ръчно (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715). Направете справка с *За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 145) на страница 131*, *За отстраняване*

и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 132 или *За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 705, DXR 715) на страница 133*.



Гореща повърхност.



Маркировка за движение напред.



Източване.



Хидравлично масло.



Охлаждащ комплект за сгъстен въздух (опция), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Налягане, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Масло в скоростната кутия (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Направете справка с *Изхвърляне на продукта на страница 161* за още информация.



Етикетът за шумовите емисии към околната среда е съгласно директивите и регламентите на ЕС и Обединеното кралство. Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в *Технически характеристики на страница 162* и върху етикета.



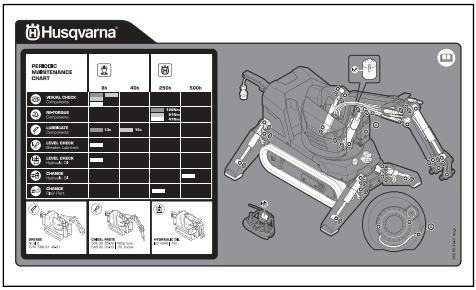
Този продукт е в съответствие с изискванията на приложимите директиви на ЕО.



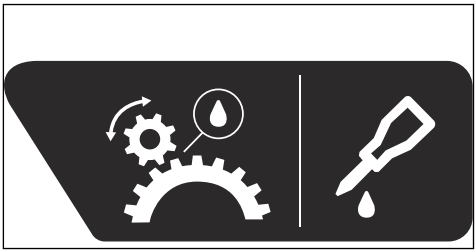
Продуктът отговаря на приложимите регламенти на Украйна.

Забележка: Останалите символи/стикери върху продукта се отнасят за специални изисквания по отношение на сертификати за някои пазари.

Стикери върху продукта

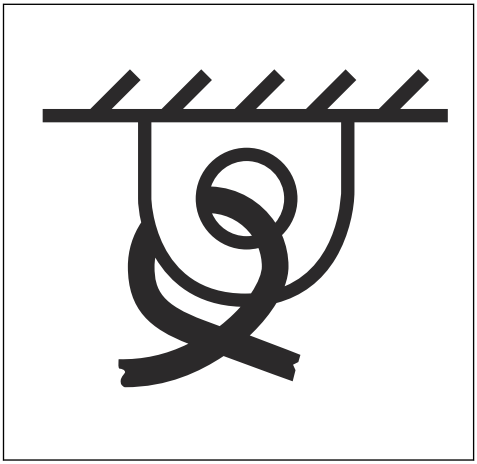


Бърз справочник за техническо обслужване. Вижте *Символи на стикера за бърза справка на страница 23* за повече информация относно символите върху стикера. Направете справка с *Техническо обслужване на страница 91* за пълното разписание за техническо обслужване.



Точки на смазване (DXR 95, DXR 705, DXR 715). За повече информация направете справка с

Разписание за техническо обслужване на страница 93.



Точка за привързване. За повече информация направете справка с *За закрепване на продукта към транспортно превозно средство на страница 159*.

Символи на стикера за бърза справка



Извършете визуална проверка на компонентите.



Уверете се, че компонентите са затегнати с правилния въртящ момент.



Смажете компонентите.



Извършете проверка на нивото на смазочното средство на хидравличния къртач.



Проверка на нивото на хидравличното масло.

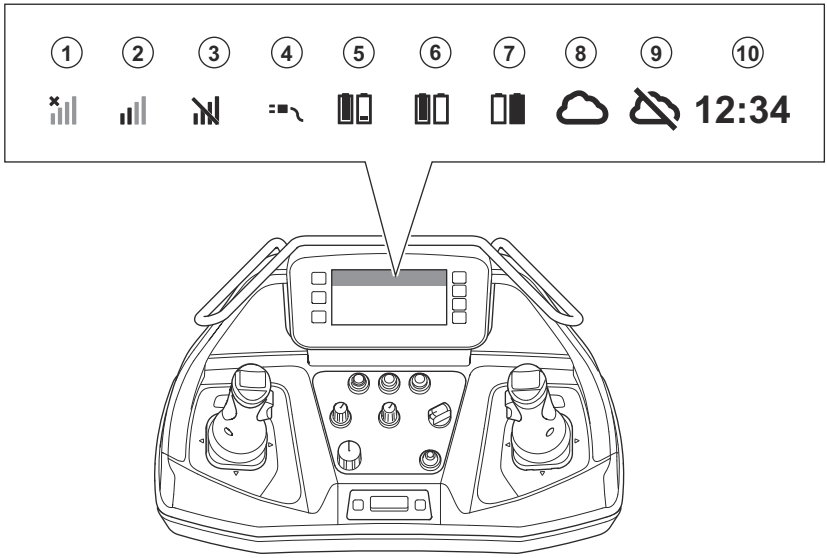


Сменете хидравличното масло.



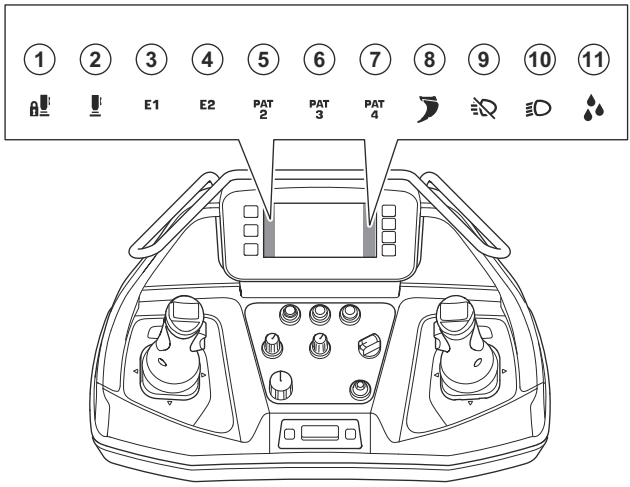
Сменете частите на филтъра.

Символи в горната лента на дисплея



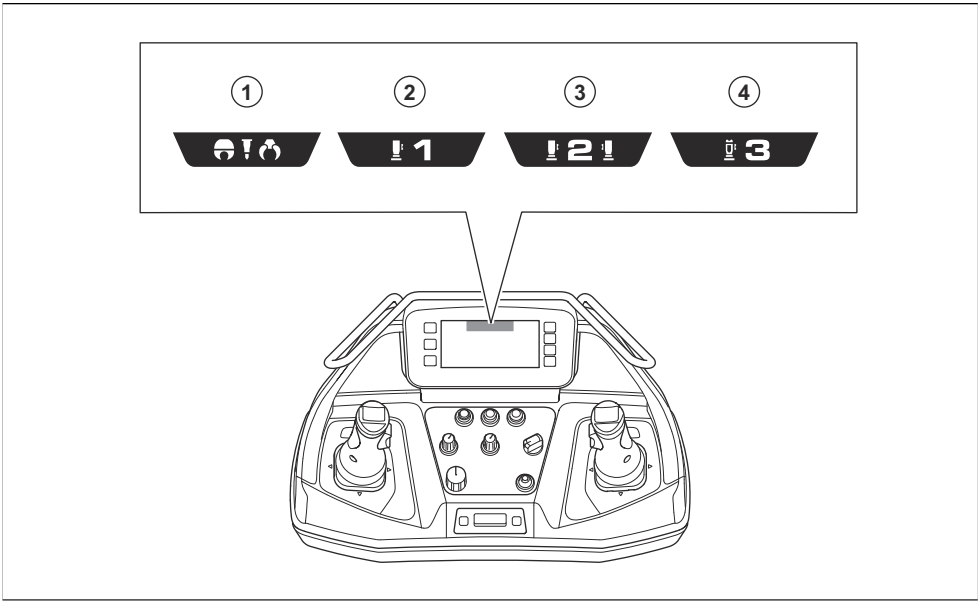
Позиция	Функция
1	Няма радиосигнал. Няма връзка с продукта.
2	Сила на радиосигнала.
3	Радиосигналът е блокиран.
4	Кабелът на CAN шината е закрепен между продукта и дистанционното управление.
5	Състояние на зареждане. Когато символът на акумулаторна батерия е жълт, степента на зареждане е 11 – 20%. Когато символът на акумулаторна батерия е червен, степента на зареждане е под 10%.
6	Акумулаторната батерия е в лявото гнездо.
7	Акумулаторната батерия е в дясното гнездо.
8	Продуктът е свързан към мобилна мрежа. Показва се на продукти с модул за свързаност. Не е налично за всички пазари.
9	Продуктът не е свързан към мобилна мрежа. Показва се на продукти с модул за свързаност. Не е налично за всички пазари.
10	Час. Показва се на продукти с модул за свързаност. Не е налично за всички пазари.

Символи в лентата за състояние на дисплея



Позиция	Функция
1	Органите за управление на дистанционното управление са заключени.
2	Органите за управление на дистанционното управление са отключени.
3	"Допълнителна функция 1" е активна.
4	"Допълнителна функция 2" е активна.
5	Модел 2 на джойстика е активен.
6	Модел 3 на джойстика е активен.
7	Модел 4 на джойстика е активен.
8	Режимът на копаене е активен.
9	Предната светлина е изключена.
10	Предните светлини са включени.
11	Водната функция е активна.

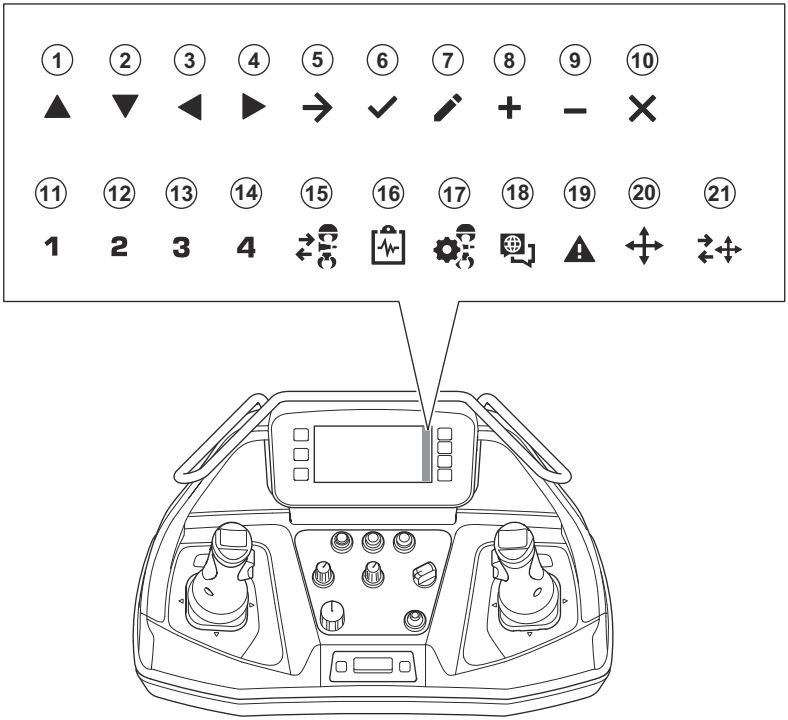
Символи в раздела за режим на работа на дисплея



Разделът за режим на работа се променя от оранжево на синьо, когато тестът на модела се активен. Вижте *Режим тест на мод. на страница 77*.

Позиция	Функция
1	Работният режим е активен.
2	Транспортен режим, един лост за управление е активен.
3	Транспортен режим, два лоста за управление са активни.
4	Транспортен режим, пълзящият ход е активен.

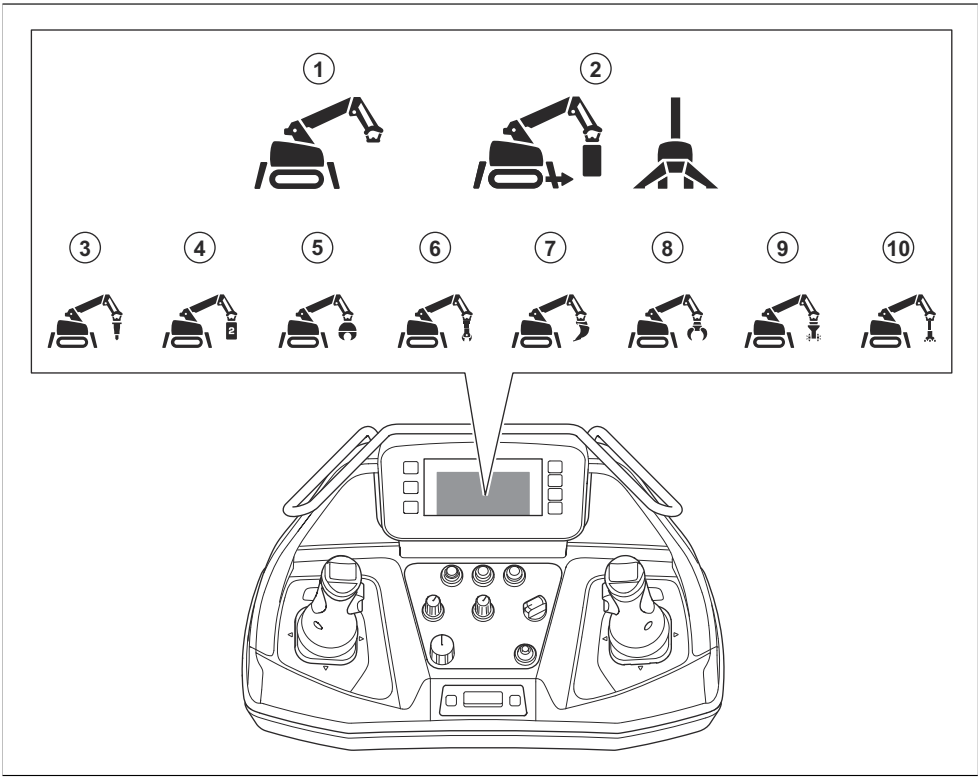
Символи в лентата за бързо действие на дисплея



Позиция	Функция
1	Преместване нагоре на дисплея.
2	Преместване надолу на дисплея.
3	Преместване наляво на дисплея.
4	Преместване надясно на дисплея.
5	Преместване надолу в структурата на менюто на дисплея.
6	Извършване на избор на дисплея.
7	Редактиране на дисплея.
8	Увеличаване на стойност на дисплея.
9	Намаляване на стойност на дисплея.
10	Отмяна на дисплея.
11	Въвеждане на число 1 на дисплея.

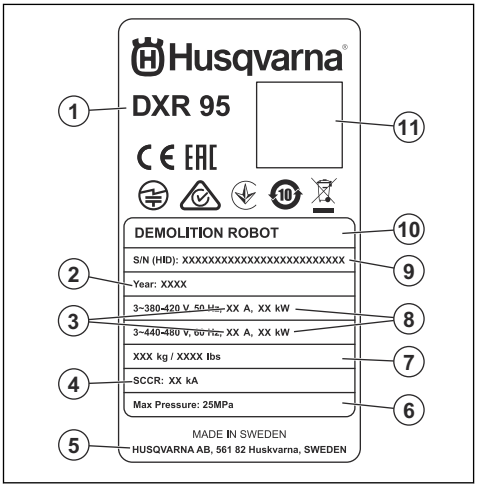
Позиция	Функция
12	Въвеждане на число 2 на дисплея.
13	Въвеждане на число 3 на дисплея.
14	Въвеждане на число 4 на дисплея.
15	Бързо действие за избор на използвания инструмент.
16	Бързо действие за преглед на състоянието на продукта.
17	Бързо действие за задаване на нивото на водата, нивото на греста и за включване или изключване на модификатора на модела.
18	Бързо действие за промяна на езика.
19	Бързо действие за преглед на неизправностите.
20	Бързо действие за избор на режима на тест на модела.
21	Бързо действие в режима на тест на модела за промяна на модела.

Символи в изгледа на продукта на дисплея



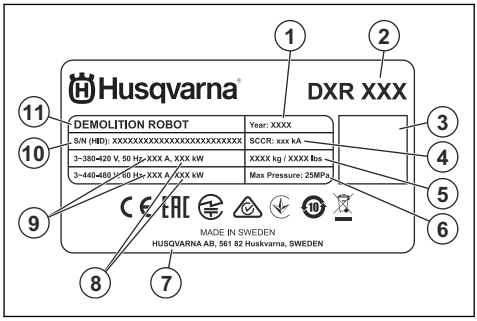
Позиция	Функция
1	Подвижните части на продукта са показани в оранжево. Неподвижните части са показани в сиво.
2	При тест на модела. Частта на продукта, която се движи, е показана в оранжево. Подвижните части в избрания режим на работа са показани в светлосиньо. Неподвижните части са показани в тъмносиньо.
3	Хидравличният къртач работи.
4	Потребителският инструмент 1, 2 или 3 работи.
5	Хидравличната ножица за бетон работи.
6	Ножицата за стоманобетон работи. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	Кофата работи.
8	Лопатата работи.
9	Фрезата за разрушаване работи.
10	Бормашината е активна.

Табелка с данни (DXR 95)



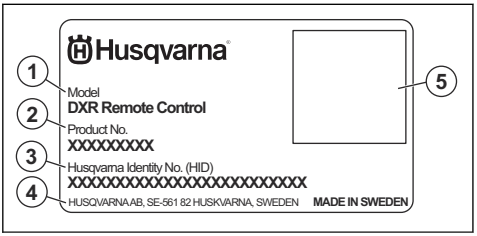
1. Модел на продукта (DXR е обозначението на робот за разрушаване)
2. Година на производство
3. Номинален ток
4. Номинален ток на късо съединение
5. Производител
6. Налягане в хидравликата
7. Тегло на продукта без инструменти
8. Номинална мощност
9. Идентификационен номер на Husqvarna (HID)
10. Тип продукт
11. Код с възможност за сканиране

Табелка с данни (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)



1. Година на производство
2. Модел на продукта (DXR е обозначението на робот за разрушаване)
3. Код с възможност за сканиране
4. Номинален ток на късо съединение
5. Тегло на продукта без инструменти
6. Налягане в хидравликата
7. Производител
8. Номинална мощност
9. Номинален ток
10. Идентификационен номер на Husqvarna (HID)
11. Тип продукт

Табелка с данни за дистанционно управление



1. Продуктов модел
2. Номер на продукта
3. Идентификационен номер на Husqvarna (HID)
4. Производител
5. Код с възможност за сканиране

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и забележки се използват за указване на особено важни части на ръководството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има риск от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има риск от повреда на продукта, други материали или съседната площ, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи указания по техника на безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на това ръководство за оператора.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и ръководството на обекта трябва да направят оценка и да предотвратят рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лице да работи с продукта, освен ако не е прочело и разбрало съдържанието на ръководството за оператора.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучение.
- Не позволявайте на дете да работи с продукта.
- Позволявайте само на упълномощени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за злополуки с други лица или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не позволявайте на дадено лице да работи с продукта, ако е уморено, болно или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да разговарят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Не извършвайте модификации по този продукт.
- Не работете с продукта, ако има вероятност други лица да са извършили модификации по него.
- Задайте превключвателя за ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ на дистанционното управление в положение ИЗКЛ., когато не използвате продукта или когато се отдалечавате от него.
- Преди да транспортирате продукта, трябва да прочетете и да следвате инструкциите в

Транспортиране, съхранение и изхвърляне на страница 157.

- За DXR 95 разкачвайте продукта от захранването, когато е паркиран и по време на транспортирането му.
- За DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315 задайте превключвателя за ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ на дистанционното управление и главния прекъсвач на продукта в положение ИЗКЛ., когато продуктът е паркиран и по време на транспортирането му.

Указания по техника на безопасност за работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че познавате работната площ, като например якостта на подовите конструкции и разположението на кабелите. Задължение на оператора е да разучи работната площ.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.
- Дръжте неупълномощените лица на безопасно разстояние от работната площ.
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа.
- Сложете одобрена система за защита срещу падане, когато работите с продукта на места, където съществува риск от падане.
- Не стойте там, където продуктът може да Ви удари. Не стойте под системата на рамото.
- Не стойте под обекта на работа.
- Не стойте там, където можете да бъдете ударени от материала, който се отделя по време на работа.
- Уверете се, че джойстиците на дистанционното управление се връщат в неутрално положение, когато ги освободите, и че бутоните на джойстиците се движат лесно. Ако дистанционното управление не работи правилно, не използвайте продукта и се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna.
- Управлявайте продукта безопасно. Не започвайте работа с продукта, преди да сте отстранили всички рискове за безопасността.
- Не използвайте продукта за повдигане на хора.
- Не използвайте продукта за дейности по повдигане. Преместването на материали от разрушаването не се счита за подемни операции.
- Не използвайте продукта за подемна платформа.
- Спрете продукта, преди да го оставите без надзор.
- Не давайте дистанционното управление на неупълномощени лица.
- За работа с продукта е необходим само 1 оператор.
- Винаги разкачвайте захранващия шнур, преди да се отдалечите от продукта.
- Пазете краката си от кабела на дистанционното управление и захранващия шнур, за да намалите риска от нараняване при падане.
- Не използвайте кабелна връзка между продукта и дистанционното управление, ако съществува риск продуктът да падне.
- Ако продуктът не работи правилно, спрете двигателя.
- Не работете с продукта, ако няма да можете да получите помощ при възникване на нещастен случай.
- Ако в продукта се появят вибрации или нивото на шума от продукта е необичайно високо, веднага спрете продукта. Проверете продукта за повреди. Ремонтирайте повредите или потърсете одобрен сервиз за това.
- Това ръководство не може да включва всички ситуации, които биха могли да възникнат при използване на продукта. Бъдете внимателни и подхождайте разумно. Не работете с продукта и не извършвайте техническо обслужване на същия, ако не сте наясно със ситуацията. За да получите информация, се обърнете към експерт по продукта, Вашия дилър, сервиз или към одобрен сервизен център.
- Винаги използвайте одобрени принадлежности. Обърнете се към Вашия дилър за повече информация.
- Не използвайте продукта, ако температурата на хидравличното масло е по-висока от 90°C/194°F. Хидравличната система и електронните компоненти могат да се повредят.
- Не работете с продукта с помощта на инструменти и използвайте по-ниска скорост, ако температурата на хидравличното масло е по-ниска от 10°C/50°F. Направете справка с *За загряване на продукта на страница 48*.
- Използвайте продукта на надморски височини, по-ниски от 1000 m. Ако е необходимо да работите с продукта на надморски височини, по-високи от 1000 m, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna.
- Не работете с продукта, ако капаците не са монтирани.
- Не използвайте продукта в среди с наличие на експлозивни газове.
- Не използвайте продукта със сухи материали, които са експлозивни.

Лични предпазни средства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

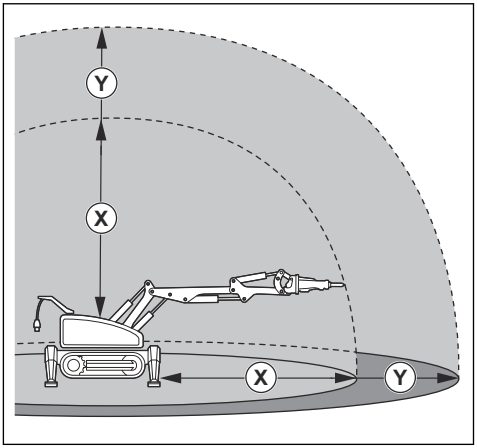
- Винаги използвайте правилните лични предпазни средства, когато работите с продукта. Личните предпазни средства не елиминират риска от нараняване. Личните предпазни средства намаляват степента на нараняване при възникването на злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Използвайте одобрена защита на очите със странична защита, когато работите с продукта.
- Използвайте дрехи за работа в тежки условия, които не са широки, но Ви позволяват да се движите свободно.
- Използвайте одобрени защитни ръкавици, които позволяват здрав захват.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Винаги използвайте одобрена защита на слуха, докато работите с продукта. Излагането на шум за дълъг период може да причини загуба на слуха, причинена от шум.
- Продуктът може да причини отделяне на прах и изпарения, които съдържат опасни химикали. Използвайте одобрена респираторна защита.
- Не допускайте химикали, като например почистващ препарат, грес и хидравлично масло, да влизат в контакт с кожата. Хидравлично масло и грес могат да причинят дразнение на кожата. При контакт на кожата с химикали я почистете незабавно.
- Сложете одобрена система за защита срещу падане, когато работите с продукта на места, където съществува риск от падане.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.
- Уверете се, че близо до Вас има комплект за първа помощ.
- При работа с продукта могат да възникнат искри. Уверете се, че близо до Вас има пожарогасител.

Безопасност на работната площ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че няма хора, деца или животни в работната площ. Ако лице или животно навлезе в площта, незабавно спрете продукта.

- Внимавайте за странични лица, предмети и ситуации, които могат да попречат на безопасната работа на продукта.
- По време на работа не се разрешава присъствието на лица в работната площ (X) и (Y), показана на илюстрацията. Това се отнася както за странични лица, така и за оператора. Площта (X) е обхватът на продукта. Направете справка с *Размери на обхвата на страница 175*.

Различните методи на работа, обекти на работа, инструменти и повърхности могат да променят размера на работната площ (Y). Огледайте се за възможни рискове преди да работите с продукта. Сменете работната площ, ако условията се променят по време на работа.



- Оградете работната площ.
- Увеличете работната площ, когато работите на височина. Оградете рисковата площ на нивото на земята. Уверете се, че няма материали, които могат да паднат и да причинят нараняване.
- Поддържайте работната площ достатъчно осветена.
- Продуктът може да се управлява с дистанционно управление за дълги разстояния. Не работете с продукта, освен ако нямате ясна видимост на продукта и на неговата рискова площ. Използвайте система от камери, ако видимостта не е достатъчна.
- Изчистете работната площ от препятствия.
- Бъдете внимателни, когато съществува риск от хлъзгави повърхности.
- Извършете проверка на състоянието на земята и поддържащите конструкции, за да се уверите, че не могат да паднат материали, оборудване и странични лица.
- Не използвайте продукта в площи, където може да възникне пожар или експлозии.
- Извършете проверка на работната площ преди работа. Поставете маркировки там, където има тръбопроводи, електрически кабели, електрически източници и електрическо оборудване, за да избегнете причиняване на повреда по време на работа.

- Уверете се, че в тръбопроводите в работната площ няма протичащ материал. Уверете се, че електрическите кабели, електрическите източници и електрическото оборудване в работната площ са разкачени. Продуктът не трябва да се доближава до въздушни електропроводи.

Електрическа безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги има риск от токови удари от електрическите продукти. Не използвайте продукта в лоши атмосферни условия, например при гъста мъгла или дъжд, силен вятър и пясъчна буря. Винаги използвайте продукта, както е посочено в това ръководство за оператора, за да предотвратите нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Най-тежкото физиологично въздействие на тока, преминаващ през тялото, е въздействието, което може да окаже на сърцето. Поради тази причина обслужващият персонал трябва да бъде обучен за първа помощ, включително кардиопулмонална реанимация (CPR) и използването на автоматичен външен дефибрилатор (AED).

- Уверете се, че захранването и неговият предпазител и мрежово напрежение са същите като посочените на табелката с данни на продукта. Направете справка с *Технически характеристики на страница 162*.
- DXR 95 съответства на IEC 61000-3-12.
- Дръжте захранващия шнур далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повреденият захранващ шнур увеличава риска от електрически удар.
- Винаги спирайте продукта, преди да разкачите захранващия щепсел.
- Не използвайте продукта, ако захранващият шнур или захранващият щепсел е повреден. Възложете на одобрен сервизен център да ремонтира продукта. Повреденият захранващ шнур може да причини сериозно нараняване и смърт.
- Уверете се, че захранващият шнур не влиза под продукта, когато продуктът се движи или конзолните греди се прибират или разгъват.
- Използвайте правилно захранващия шнур. Не използвайте захранващия шнур, за да преместите, издърпате или разкачите продукта. Издърпвайте захранващия щепсел, за да разкачите захранващия шнур. Не дърпайте захранващия шнур.
- Не работете с продукта във вода на дълбочина, при която електрическото оборудване на продукта ще се намокри. Електрическото оборудване може да се повреди и през продукта може да протече ток, което да причини нараняване.
- Не отваряйте електрическия корпус, когато продуктът е свързан към източник на захранване. Някои компоненти в електрическия корпус са постоянно под напрежение.
- Винаги свързвайте продукта с верига за заземяване при неизправност, която се освобождава при неизправност в заземяването от 30 mA.
- Не позволявайте хидравличните връзки да докосват източници на електричество. Хидравличните връзки не са електрически изолирани. Има риск от електрически удар.

Инструкции за заземен продукт

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Неправилното свързване може да доведе до електрически удар. Обърнете се към одобрен електротехник, ако не сте сигурни дали мрежовият контакт е правилно заземен.

Не извършвайте модификации по фабричните технически характеристики на захранващия щепсел. Ако захранващият щепсел или захранващият шнур е повреден или трябва да бъде сменен, се обърнете към Вашия сервиз на Husqvarna. Спазвайте местните регламенти и закони.

Ако не разбирате напълно инструкциите относно заземения продукт, се обърнете към одобрен електротехник.

Използвайте само заземени външни удължителни кабели със заземителни щепсели и заземителен контакт, подходящ за захранващия щепсел на продукта.

Продуктът има заземен захранващ шнур и захранващ щепсел. Винаги свързвайте продукта към заземен мрежов контакт. Това намалява риска от токов удар.

Не свързвайте електрически адаптери към захранващия щепсел на продукта или към входящия мрежов контакт.

Удължителни кабели

- Използвайте само одобрени удължителни кабели с одобрена дължина, която отговаря на изискванията. Направете справка с *Ориентировъчни стойности за свързване към стенен контакт на страница 170*.

- Номиналната стойност на удължителния кабел трябва да бъде същата или по-висока от дадената върху табелката с данни на продукта.
- Използвайте замасени удължителни кабели.
- Когато работите с продукта на открито, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за работа на открито. Това намалява риска от токов удар.
- Поддържайте връзката с удължителния кабел суха и вдигната над земята.
- Дръжте удължителния кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повреденият кабел повишава риска от токов удар.
- Уверете се, че удължителният кабел е в добро състояние и не е повреден.
- Не използвайте удължителния кабел, докато е навит. Това може да причини прекалено загряване на удължителния кабел.

Безопасност относно праха

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

Работата с този инструмент може да генерира прах от силициев диоксид (силициевият диоксид е основен компонент в пясъка, кварца, глината, гранита и много други минерали и скали). Излагането на прекомерни количества прах от силициев диоксид може да причини респираторни заболявания, като например хроничен бронхит, силикоза и белодробна фиброза, като тези заболявания може да бъдат фатални. За да се намали излагането на прах от силициев диоксид, Husqvarna препоръчва различни опции, като например:

- Използване на вода за свързване на праха по време на рязане или шлифоване.
- Използване на система за прахоулавяне в комбинация с режещия или шлифовъчния инструмент.
- Използване на система за пречистване на въздуха в комбинация с прахоуловителя.
- Използване на подходяща дихателна маска в зависимост от материала, който ще се реже или шлифова.

Изискванията за личните предпазни средства, свързани с прах от силициев диоксид или други вещества, които могат да се вдишат, могат да варират в зависимост от местните и националните закони и регламенти. Моля, консултирайте се с тези закони и регламенти, за да определите допустимите граници на експозиция, както и изискванията за личните предпазни средства. Винаги използвайте подходящи практики и лични предпазни средства, за да намалите експозицията.

Безопасност на акумулаторната батерия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте акумулаторната батерия, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не позволявайте на дадено лице да работи с акумулаторната батерия, ако е уморено, болно или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не допускайте дете да използва акумулаторната батерия.
- Използвайте само акумулаторните батерии Li-ion, които препоръчваме за продукта. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Използвайте само оригинални акумулаторни батерии Scanreco за този продукт. Съществува риск от експлозия, ако акумулаторните батерии се заменят с акумулаторни батерии от неправилен тип. Обърнете се към Вашия дилър за повече информация.
- Използвайте акумулаторни батерии Li-ion, които са презареждаеми, като източник на захранване само за свързаните продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторните батерии като източник на захранване за други устройства.
- Риск от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Ако в акумулаторна батерия има теч, не позволявайте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако докоснете течността, почистете мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Не използвайте акумулаторни батерии, които са непрезареждаеми.
- Не извършвайте модификации по акумулаторните батерии.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторните батерии.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от слънчева светлина, топлина или открит пламък. Акумулаторните батерии могат да причинят експлозия, която да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от дъжд и влага.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или да счупите акумулаторите батерии.

- Използвайте акумулаторните батерии при температури на околната среда между –20°C/–4°F и 60°C/140°F.
- Зареждайте акумулаторните батерии при температури на околната среда между 10°C/50°F и 45°C/113°F.
- Не почиствайте акумулаторните батерии или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на акумулаторните батерии и зарядното устройство за акумулаторни батерии на страница 98*.
- Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от метални предмети като пирони, монети, бижута.
- Отстранете батериите от дистанционното управление, ако няма да работите с продукта повече от 1 седмица.
- Не обслужвайте и повредените акумулаторни батерии. Сервизното обслужване на акумулаторните батерии може да се извършва само от производителя или от одобрени сервизни дилъри на Husqvarna .

Инструкции за безопасност за зарядното устройство за акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими или експлозивни материали.
- Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Използвайте само оригинално зарядно устройство за акумулаторни батерии Scanreco за зареждане на акумулаторните батерии.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не позволявайте на дадено лице да работи със зарядното устройство за акумулаторни батерии, ако е уморено, болно или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Не допускайте дете да използва зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, ако свързващият кабел е повреден.
- Не покривайте зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, далеч от слънчева светлина, на място без вибрации и с добро проветрение. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.
- Не зареждайте непрезареждаеми акумулаторни батерии в зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не окъсявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва да бъде защитено с външен предпазител 3,0 A.
- Разкачвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии от захранването, когато не се използва.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии при температури, по-високи от 45°C.
- Зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва да се доставя само при ниво на SELV (безопасност при изключително ниско напрежение, Safety Extra-Low Voltage), съответстващо на маркировката върху зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Свързването към захранването трябва да съответства на националните правила за окабеляване.

Безопасност при работа

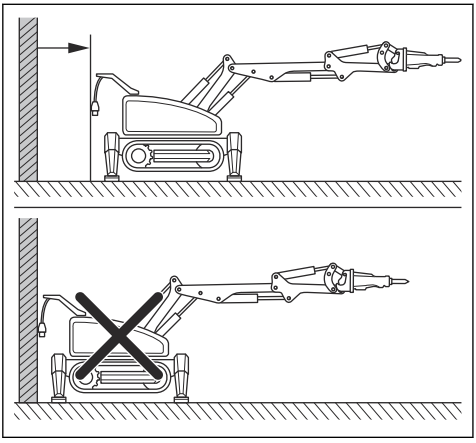


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

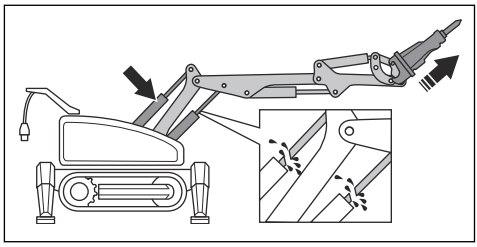
- Уверете се, че знаете коя страна на продукта е предната и коя е задната. Направете справка с маркировките за движение напред отстрани на гъсеничните вериги, за да предотвратите неправилна работа.
- Уверете се, че системата на рамото е прибрана, когато конзолните греди са прибрани. Това намалява риска от преобръщане на продукта.
- По време на работа с хидравличен къртач или кофа теглото на продукта се използва за увеличаване на силата на натиск върху обекта на работа. Това може да причини отделяне на конзолните греди от земята. Не позволявайте конзолните греди да се отделят от земята повече от необходимото. Когато конзолните греди се отделят от земята, съществува риск продуктът да се наклони и натоварването върху останалия опорен механизъм се увеличава.
- В някои малки пространства не е възможно да се разгънат конзолните греди. Ако конзолните греди не са разгънати, адаптирайте работата си. Ако конзолните греди не са разгънати, съществува увеличен риск продуктът да падне, когато системата на рамото се движи.
- Работата с хидравличен къртач може да увеличи риска от накланяне на продукта. Това може да причини удари на конзолните греди в земята с

голяма сила. Ако това се случи, се уверете, че няма риск от повреда или нараняване.

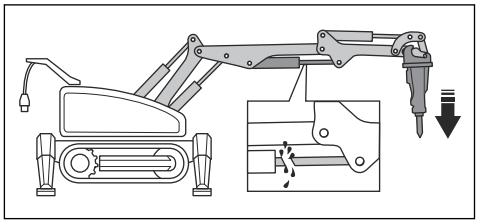
- Когато кулата се върти настрани, се уверете, че конзолните греди са разгънати и че системата на рамото работи близо до земята.
- Работете внимателно с кулата. Не е лесно да се установи посоката на въртене, преди да започнете да работите.
- Не удряйте обекта на работа със системата на рамото или кулата. Използвайте само монтираните инструменти за работа.
- По време на работа дръжте продукта възможно най-хоризонтален и се уверете, че конзолните греди са напълно разгънати. Не работете със системата на рамото, ако конзолните греди са прибрани.
- Поставете продукта в близост до обекта на работа, за да намалите натоварването на системата на рамото. Това намалява риска от падане на продукта.
- Не закрепвайте продукта към стени или други предмети, за да увеличите силата на натиск върху обекта на работа. Това може да причини претоварване на продукта и инструмента.



- За да предотвратите претоварване, не работете с цилиндрите в крайно вътрешно или външно положение. Дръжте на малко разстояние от крайните положения.
- Не работете с цилиндрите в крайните положения, когато работите с хидравличния къртач в посока нагоре. Това може да причини повреда на цилиндри 1 и 2.



- Не работете с цилиндрите в крайните положения, когато работите с хидравличния къртач в посока надолу. Това може да причини повреда на цилиндър 3.

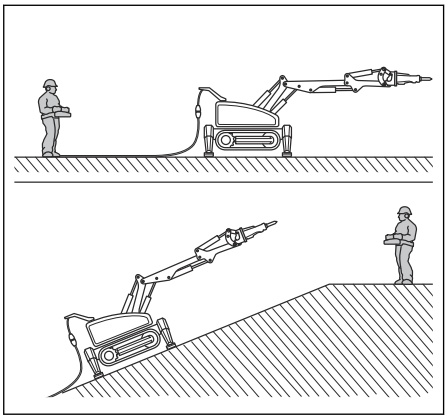


- DXR 315: Не използвайте телескопичното рамо, за да натискате инструмента срещу обекта на работа.
- Когато работата приключи, спуснете системата на рамото на земята, преди да спрете продукта.
- Рестартирайте продукта на всеки 24 часа, за да се уверите, че работи правилно.

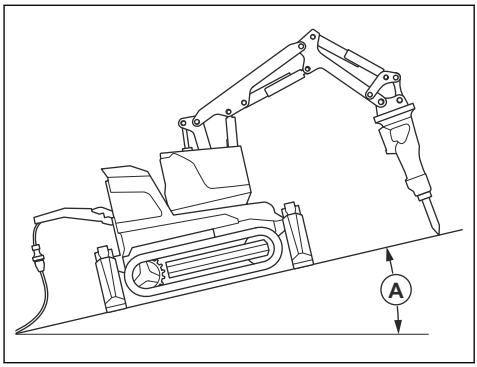
Инструкции за безопасност по време на работа по наклони

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Уверете се, че работната площ е безопасна. Бъдете внимателни, когато работите с продукта по наклони и неравни повърхности. Мократа и рохкава почва увеличава риска от злополука. За информация относно максималния ъгъл на наклона направете справка с *Технически характеристики на страница 162*.
- По време на работа върху равни повърхности се движете зад или отстрани на продукта. Внимавайте при работа по наклони. Не ходете и не стойте под продукта. Продуктът е тежък и ако падне, може да причини сериозно нараняване.



- Рохкавата почва, вибрациите и работната скорост могат да причинят падане на продукта по наклон, който е с по-остър ъгъл.
- Уверете се, че повърхността е достатъчно стабилна, когато работите върху рампи.
- Движете се плавно и бавно по наклони.
- Работете с продукта нагоре и надолу по наклона, а не от едната към другата страна. Уверете се, че системата на рамото сочи по посока на наклона.
- Не работете с гъсеничните вериги и кулата едновременно, за да предотвратите внезапни нежелани движения.
- Дръжте системата на рамото и конзолните греди възможно най-ниско по наклони.
- Закрепете продукта, ако съществува риск от внезапни нежелани движения по време на работа по наклон.
- Уверете се, че продуктът не може да падне по време на работа. Съществува риск от нараняване и повреда.
- Ако е необходимо да паркирате продукта, се уверете, че повърхността е равна. Издърпайте системата на рамото навътре и поставете инструментите върху равен терен.
- Можете да паркирате DXR 95 на наклони с максимален ъгъл (A) 20%. Издърпайте системата на рамото навътре и поставете инструмента върху повърхността. Разгънете конзолните греди.



Инструкции за безопасност за работа близо до ръбовете

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Не работете с кабелна връзка, ако продуктът е близо до ръб. Използвайте само работа с радиовръзка.
- Повърхности, които не са достатъчно стабилни, както и неправилната работа, могат да причинят нежелани движения на продукта. Бъдете внимателни, когато работите близо до шахти и канавки или на височина.
- Винаги закрепвайте продукта и свободните инструменти, когато работите близо до ръбове.
- Уверете се, че продуктът е стабилен и не се движи близо до ръба по време на работа.
- Уверете се, че повърхността е достатъчно стабилна за теглото на продукта. Вижте *Технически характеристики на страница 162*.
- Уверете се, че повърхността може да издържи на вибрациите от продукта. По време на работа вибрациите се предават от продукта към повърхността.

Инструкции за безопасност за работа по груби повърхности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Когато движите продукта по груби повърхности, разгънете конзолните греди, докато застанат директно над повърхността.
- Системата на рамото може да се използва за повдигане на гъсеничните вериги над груби повърхности. Не въртете и не повдигайте системата на рамото твърде високо. Съществува риск от падане на продукта.

- Неравните повърхности могат да причинят накланяне и падане на продукта. Приберете системата на рамото, за да преместите центъра на тежестта близо до центъра на продукта. Това намалява риска от падане на продукта.
- Повърхности с незадоволителна товароносимост могат да причинят промяна на посоката или падане на продукта. Преди стартиране на продукта винаги проверявайте повърхността. Също така се уверете, че под материалите с незадоволителна товароносимост няма отвори.
- Гъсеничните вериги имат ниско ниво на триене по гладки повърхности. Водата, прахът и замърсяването може още да намали триенето. По-малкото триене увеличава риска от нежелано движение на продукта.

Инструкции за безопасност за работа върху стоманени гъсенични вериги

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте стоманени гъсенични вериги на наклони с твърда повърхност. Триенето на стоманените гъсенични вериги е слабо и продуктът може да започне да се хлъзга.
- Стоманените гъсенични вериги са по-тежки от гумените гъсенични вериги. Направете справка с *Технически характеристики на страница 162*.

Инструкции за безопасност за работа с хидравличен къртач с дълги работни инструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Преди транспортиране на продукта отстранете работния инструмент.
- Дългият работен инструмент увеличава износването на хидравличния къртач, както и неговите втулки.
- Не натоварвайте странично хидравличния къртач. Страничното натоварване може да счупи работния инструмент.
- Намалете скоростта на продукта до < 50%, за да намалите периферната скорост на хидравличния къртач и да осигурите по-голям контрол, когато са монтирани дълги работни инструменти.

Устройства за безопасност на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, говорете с Вашия одобрен сервиз на Husqvarna.
- Не извършвайте модификации по защитните устройства.

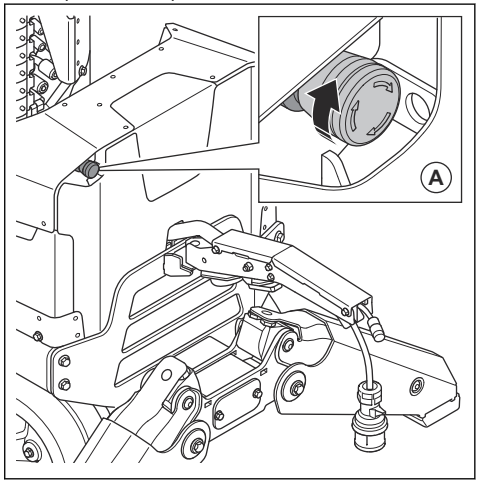
Бутон за аварийно спиране на продукта

Бутонът за аварийно спиране се използва за бързо спиране на двигателя и всички опасни движения. Направете справка с *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 95) на страница 7*, *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 145) на страница 10*, *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 14* или *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 705, DXR 715) на страница 18* за информация за това къде се намира бутонът за аварийно спиране на Вашия продукт.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте бутона за аварийно спиране като бутон за спиране за продукта.

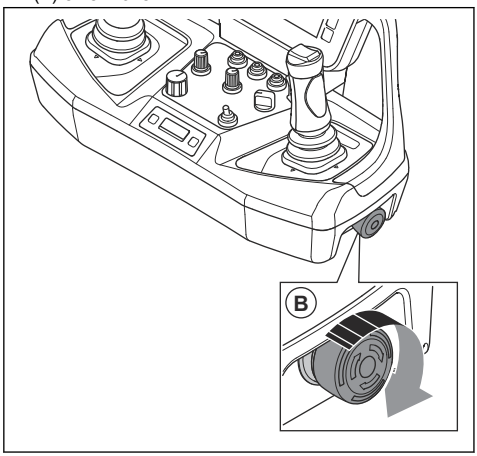
За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 95)

1. Завъртете бутона за аварийно спиране (A) по часовниковата стрелка, за да изключите аварийното спиране.

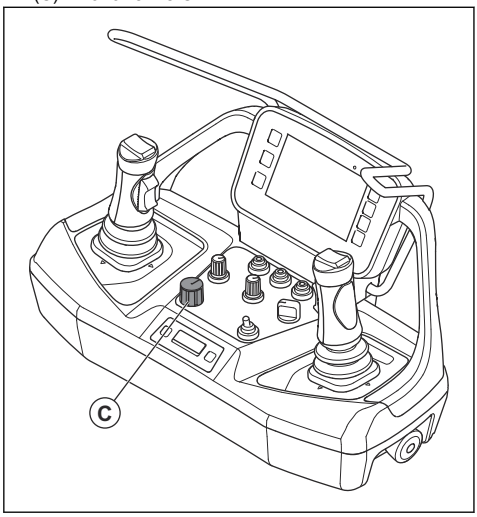


2. Излезте от работната площ с дистанционното управление.

3. Уверете се, че бутонът за спиране на машината (B) е изключен.



4. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (C) в положение СТАРТ.

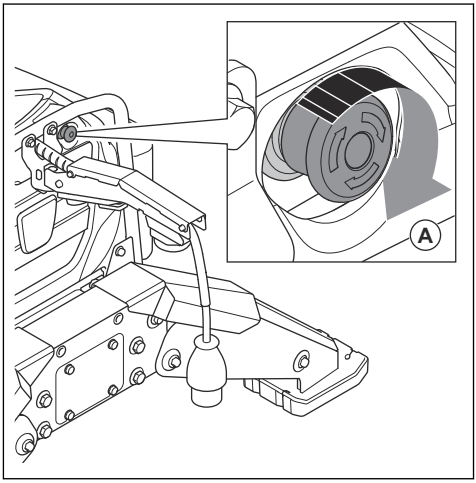


5. Натиснете бутона за аварийно спиране.
6. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

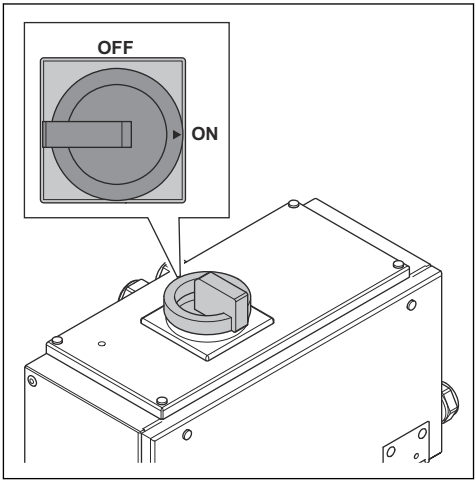
Забележка: Обърнете се към сервиз на Husqvarna, ако не е възможно да стартирате продукта отново, след като извършите проверка на бутона за аварийно спиране.

За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 145)

1. Завъртете бутона за аварийно спиране (A) по часовниковата стрелка, за да изключите аварийното спиране.

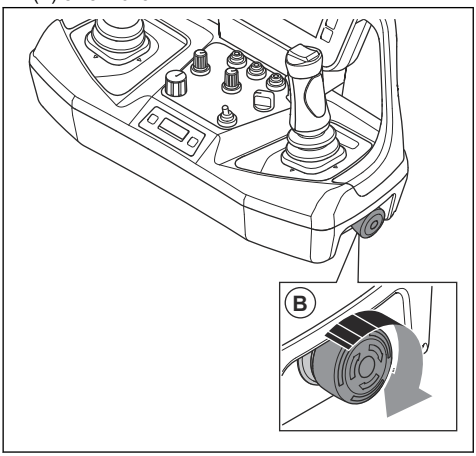


2. Отворете десния люк на продукта.
3. Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ.

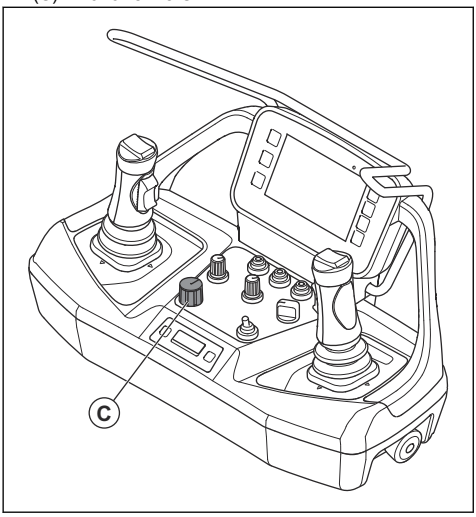


4. Излезте от работната площ с дистанционното управление.

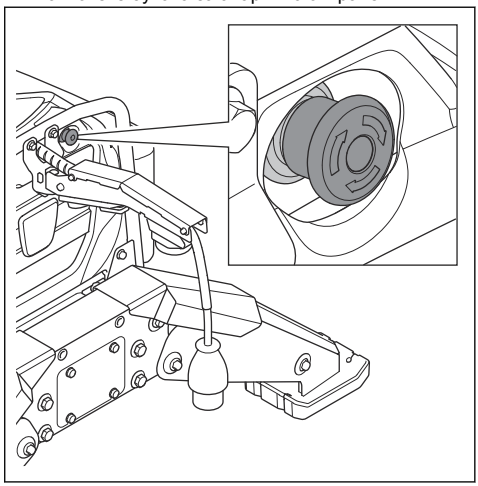
5. Уверете се, че бутонът за спиране на машината (B) е изключен.



6. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (C) в положение СТАРТ.



7. Натиснете бутона за аварийно спиране.

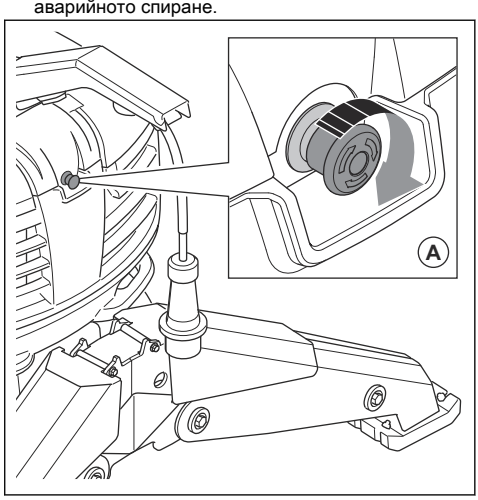


8. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

Забележка: Обърнете се към сервиз на Husqvarna, ако не е възможно да стартирате продукта отново, след като извършите проверка на бутона за аварийно спиране.

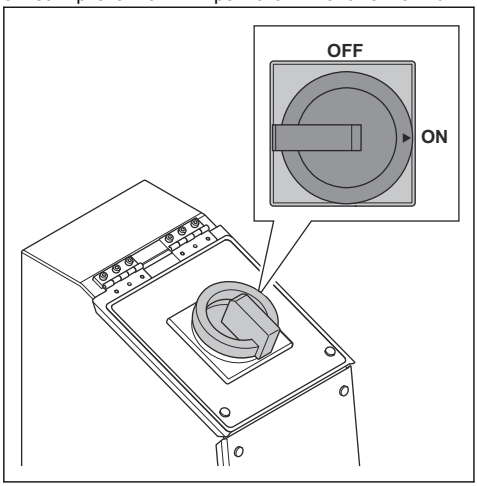
За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Завъртете бутона за аварийно спиране (A) по часовниковата стрелка, за да изключите аварийното спиране.

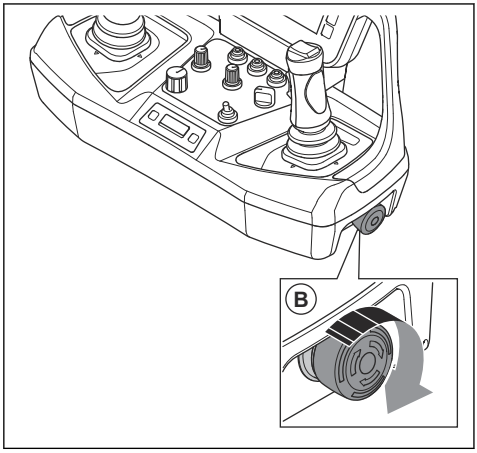


2. Отворете десния люк на продукта.

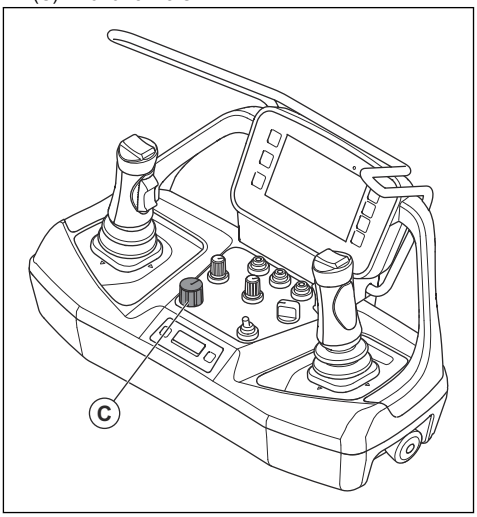
3. Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ.



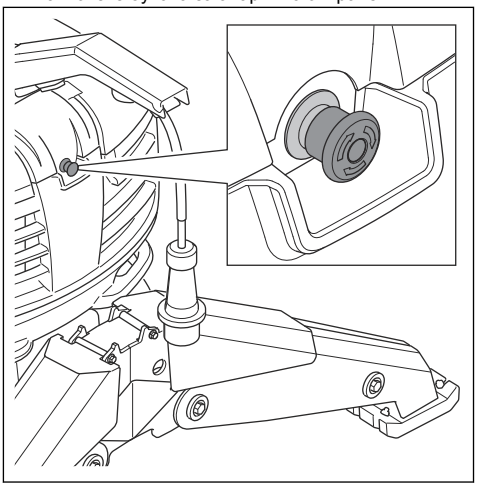
4. Излезте от работната площ с дистанционното управление.
5. Уверете се, че бутонът за спиране на машината (B) е изключен.



6. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (C) в положение СТАРТ.



7. Натиснете бутона за аварийно спиране.

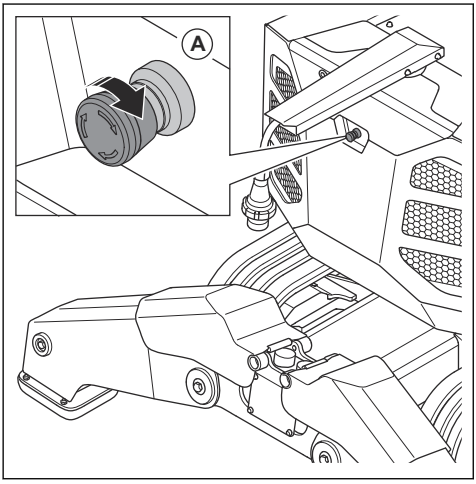


8. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

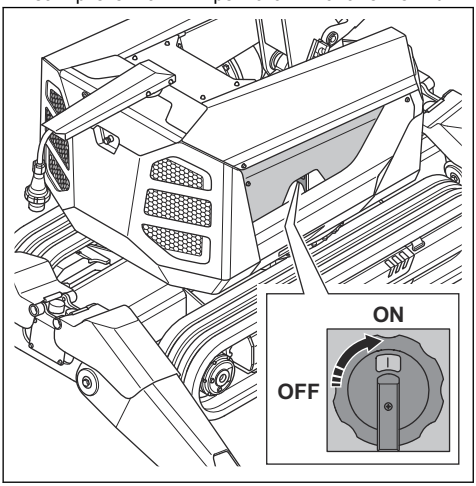
Забележка: Обърнете се към сервиз на Husqvarna, ако не е възможно да стартирате продукта отново, след като извършите проверка на бутона за аварийно спиране.

За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 705, DXR 715)

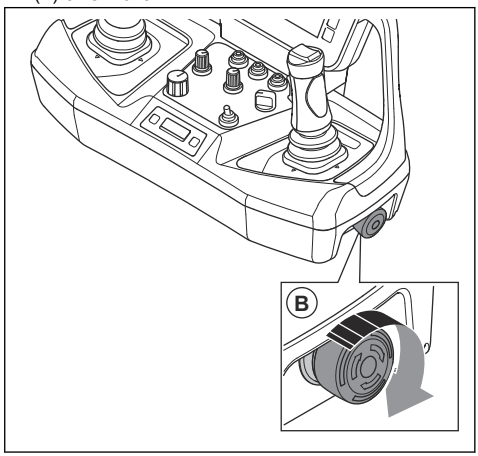
1. Завъртете бутона за аварийно спиране (A) по часовниковата стрелка, за да изключите аварийното спиране.



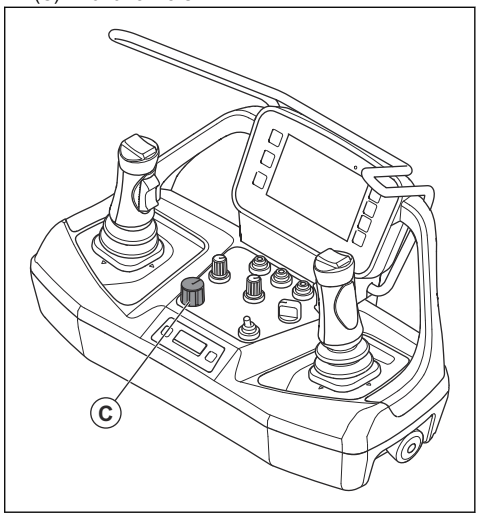
2. Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ.



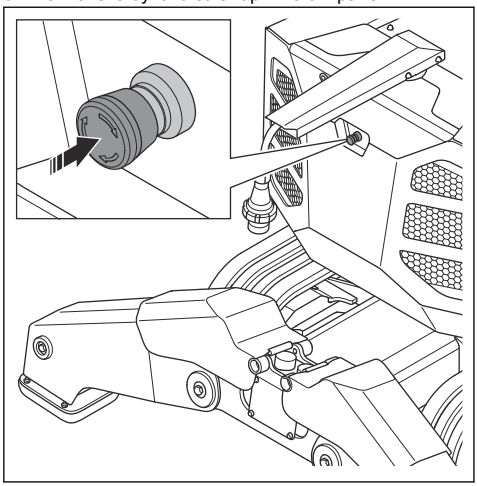
3. Излезте от работната площ с дистанционното управление.
4. Уверете се, че бутонът за спиране на машината (B) е изключен.



5. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (C) в положение СТАРТ.



6. Натиснете бутона за аварийно спиране.

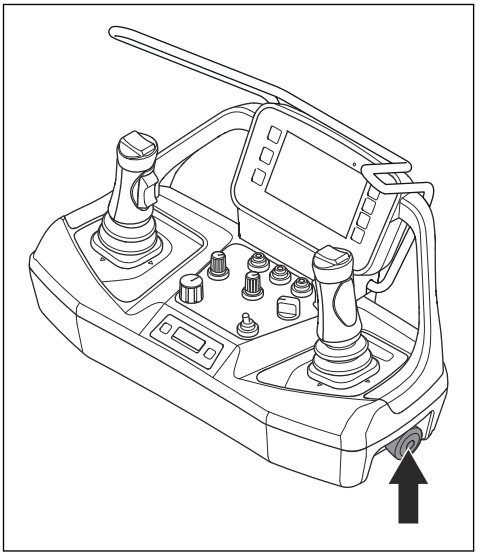


7. Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.

Забележка: Обърнете се към сервиз на Husqvarna, ако не е възможно да стартирате продукта отново, след като извършите проверка на бутона за аварийно спиране.

Бутон за спиране на машината на дистанционното управление

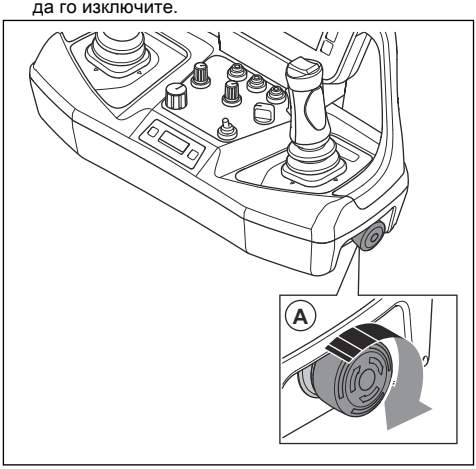
Бутонът за спиране на машината се използва за бързо спиране на двигателя.



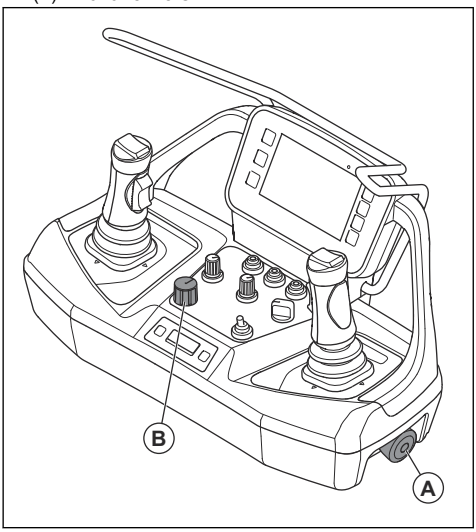
ВНИМАНИЕ: Не използвайте бутона за спиране на машината като бутон за спиране на продукта.

За извършване на проверка на бутона за спиране на машината на дистанционното управление

1. Завъртете бутона за аварийно спиране на продукта по часовниковата стрелка, за да го изключите.
2. Свържете продукта към източник на захранване.
3. За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 завъртете главния прекъсвач в позиция ВКЛ. Направете справка с *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 145) на страница 39*, *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 40* или *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 705, DXR 715) на страница 42*.
4. Излезте от работната площ с дистанционното управление.
5. Завъртете бутона за спиране на машината (A), за да го изключите.



6. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (B) в положение СТАРТ.



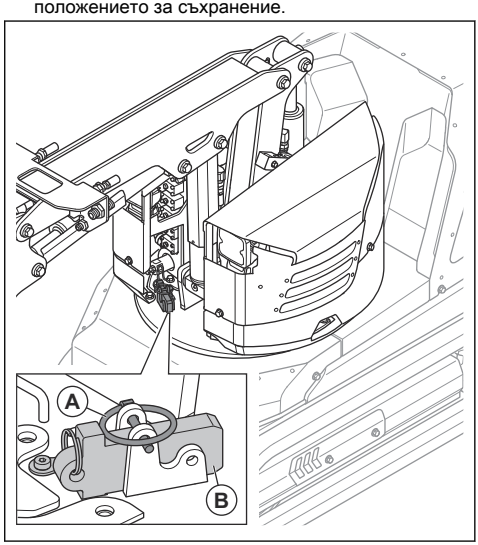
7. Натиснете бутона за спиране на машината (A).
8. Завъртете бутона за спиране на машината (A), за да го изключите.

Заключващ механизъм на завъртането (DXR 95)

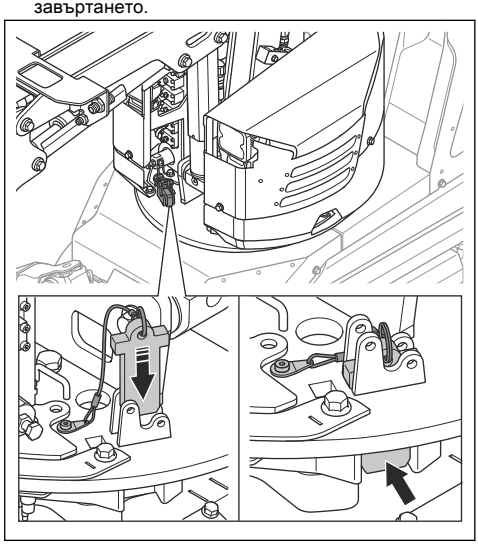
Заключващия механизъм на завъртането не позволява на кулата да се върти. Заключващия механизъм на завъртането трябва да бъде включен, когато продуктът е паркиран и по време на транспортиране на продукта.

За извършване на проверка на заключващия механизъм на завъртането (DXR 95)

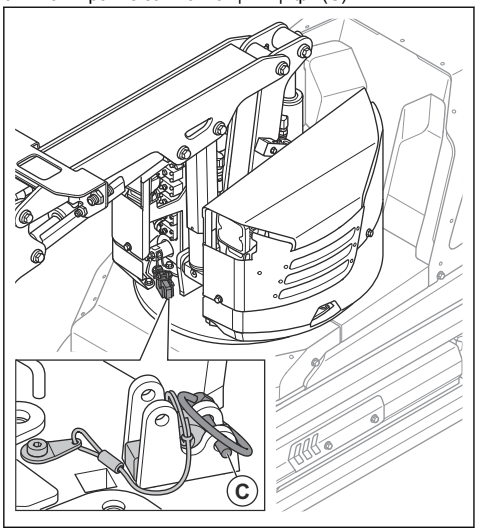
1. Отстранете заключващия щифт (A) и повдигнете заключващия механизъм на завъртането (B) от положението за съхранение.



2. Включете заключващия механизъм на завъртането.



3. Монтирайте заключващия щифт (C).



4. Уверете се, че кулата е заключена и не се върти.

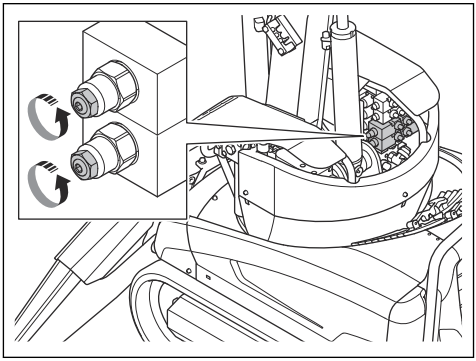
Устройство за аварийно спускане (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Устройството за аварийно спускане се използва за ръчно спускане на системата на рамото на земята, ако продуктът не работи правилно или ако има повреда в двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако продуктът не работи правилно, операторът трябва да остане в продукта, докато продуктът се стабилизира и е в безопасно състояние.

За работа с устройството за аварийно спускане (DXR 145)

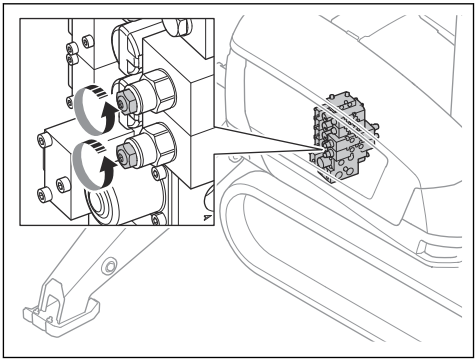
1. Завъртете контрагайката на всеки клапан на няколко оборота, за да отключите регулиращия винт.



2. Затегнете регулиращия винт на всеки клапан, за да освободите налягането в хидравликата. Системата на рамото се спуска на земята.
3. Останете в продукта, докато системата на рамото се спусне на земята и продуктът се стабилизира.

За работа с устройството за аварийно спускане (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Отстранете десния капак на продукта.
2. Завъртете контрагайката на всеки клапан на няколко оборота, за да отключите регулиращия винт.

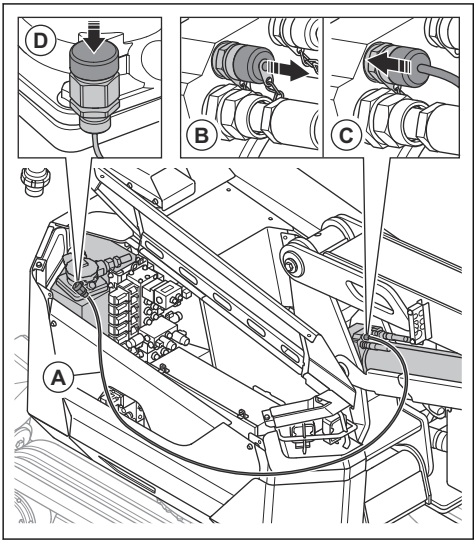


3. Затегнете регулиращия винт на всеки клапан, за да освободите налягането в хидравликата. Системата на рамото се спуска на земята.
4. Останете в продукта, докато системата на рамото се спусне на земята и продуктът се стабилизира.

За задействане на устройството за аварийно спускане (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте само оригинален маркуч и бутон. Има риск от изтичане на масло.

1. Отстранете десния капак на продукта.
2. Разгънете маркуча (A), който се съхранява върху хидравличния резервоар.



3. Отстранете предпазния капак (B) и свържете хидравличния маркуч (C).
4. Застанете зад продукта и натиснете бутона (D). Системата на рамото се спуска до земята.
5. Стойте зад продукта, докато системата на рамото не се спусне на земята и продуктът се стабилизира.

Критични за безопасността компоненти

Обслужвайте критичните за безопасността компоненти при сервизен дилър на Husqvarna само с идентични резервни части. Не извършвайте модификации по критичните за безопасността компоненти. Критични за безопасността компоненти са AC контакторът и клапанът за въртене (само за DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), защитният PLC, бутонът за аварийно спиране, циркулационният клапан, датчикът за налягане, контролерът за налягане на помпата, дистанционното управление и приемникът за дистанционно управление.

Указания по техника на безопасност за техническо обслужване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Електрическият удар може да причини нараняване или смърт. Извършвайте всички проверки и дейности по техническото обслужване при спрян двигател и разкачен захранващ щепсел.

- Поддържайте всички части в добро състояние и проверявайте дали всички крепежни елементи са затегнати правилно.
- Сменяйте износените компоненти. Съществува увеличен риск от механична повреда, ако продуктът се използва с повредени или износени компоненти.
- Сменяйте износените или липсващи знаци и стикери.
- Не използвайте продукт, който е повреден или не работи правилно. Извършете проверките за безопасност, техническото обслужване и обслужването, както са посочени в това ръководство. Всички останали дейности по техническото обслужване трябва да се извършват от одобрен сервиз, преминал подходящо обучение.
- Уверете се, че имате необходимото обучение, за да извършвате техническо обслужване.
- Използвайте подемно оборудване, за да повдигате тежките части на продукта и да ги държите в стабилно положение по време на техническото обслужване. Преди техническо обслужване заключете частите на продукта механично, за да предотвратите нараняване от движещи се части.
- При отдалечаване от продукта извършете процедура за блокировка и маркировка.
- Винаги използвайте оригинални принадлежности и резервни части. Принадлежности и резервни части, които не са одобрени от производителя, могат да причинят сериозно нараняване или смърт.
- Разрешава се само на одобрени сервизи, преминали подходящо обучение, да извършват техническо обслужване в електрическата и хидравличната система.
- Извършвайте техническото обслужване, за да се уверите, че продуктът работи правилно. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 93*.
- При изтичане на хидравлична течност не извършвайте търсене и отстраняване на

неизправности с ръцете си. Извършете търсенето и отстраняването на неизправности визуално.

- При разливане на хидравлично масло го съберете. Съберете замърсените предмети. Изхвърлете всички замърсени предмети в съответствие с приложимите екологични регламенти. Хидравличното масло е вредно за околната среда и може да причини замърсяване на подпочвените води и почвата.

Киберсигурност

- Продуктът може да се движи. Външните мерки за физическа сигурност могат да бъдат ограничени. Клиентът е отговорен за предотвратяване на манипулирането на продукта.
- Съхранявайте продукта на сигурно място, когато не го използвате.
- Позволявайте само на квалифициран персонал да работи с продукта.
- Периодът на поддръжка за продукта е 10 години от датата на производство. През този период Husqvarna следи продукта за уязвимости в киберсигурността и предоставя актуализации за киберсигурността.
- Докладвайте подозрително поведение, възможна уязвимост или свързани със сигурността опасения директно на Husqvarna. Отидете на https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/ и изпратете подробности за поведението, което сте наблюдавали. Координираната от Husqvarna политика за разкриване на уязвимости е достъпна на същия уеб адрес.

Работа

Въведение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта

1. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.
2. Поставете необходимите лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.
3. Използвайте самар на дистанционното управление, за да поддържате тялото си в правилно положение и да предотвратите нараняване.
4. Уверете се, че в работната площ няма лица.
5. Извършвайте ежедневно техническо обслужване. Направете справка с *Разписание за техническо обслужване на страница 93*.
6. Уверете се, че продуктът не е повреден.
7. Монтирайте инструмента на продукта. Уверете се, че инструментът е правилно и безопасно монтиран. Направете справка с *За монтиране и отстраняване на инструментите на продукта (DXR 95) на страница 49* или *За монтиране и отстраняване на инструментите на продукта (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на страница 51*.
8. Уверете се, че устройствата за безопасност на продукта работят правилно и не са повредени.
9. Поставете продукта в работната площ. Уверете се, че транспортирането на продукта до и в работната площ се извършва безопасно и правилно. Направете справка с *Транспортиране на страница 157*.
10. Уверете се, че захранващият шнур и удължителният кабел са в добро състояние и не са повредени.
11. Свържете продукта към източник на захранване. Направете справка с *За да свържете продукта към захранващ източник на страница 47*.
12. Уверете се, че инструменти, като например отвертки, или други предмети, които не се използват, са отстранени от продукта.
13. Уверете се, че температурата на хидравличното масло не е по-ниска от 10°C/50°F. Направете справка с *За загряване на продукта на страница 48*.

За да свържете продукта към захранващ източник

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги свързвайте продукта чрез RCD с лична защита. RCD трябва да се задейства при неизправност в заземяването от 30 mA.

1. Уверете се, че напрежението е съвместимо с продукта и че се използват правилните предпазители. Вижте *Ориентировъчни стойности за свързване към стенен контакт на страница 170*.
2. Свържете захранващия щепсел на продукта към удължителния кабел.
3. Свържете удължителния кабел към мрежов контакт.

За загряване на продукта

ВНИМАНИЕ: Не използвайте максималното налягане на помпата, ако температурата на хидравличното масло е по-ниска от 10°C/50°F. Налягането на помпата е максимално, когато работите с конзолните греди или системата на рамото за максимално удължаване.

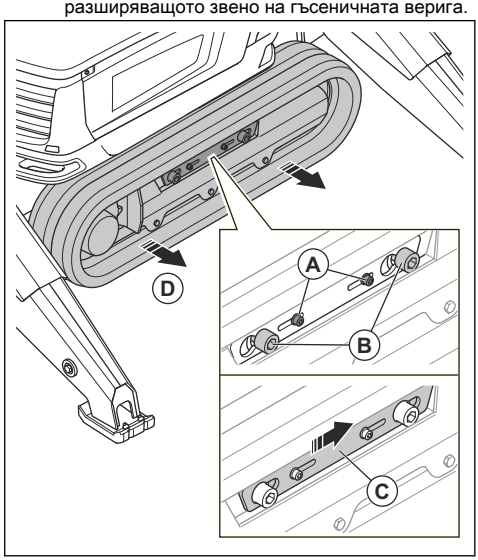
1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Разгънете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
3. Първо задействайте гъсеничните вериги бавно и после по-бързо.
4. Задвижете бавно системата на рамото във всички посоки. Уверете се, че върху системата на рамото няма натоварване.
5. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
6. Изберете *Състояние на машината* > *Преглед на състоянието* и проверете температурата на хидравличното масло. Оптималните работни температури са между 40°C/104°F и 55°C/131°F.
7. Ако температурата не е правилна, извършете процедурата отново.

За монтиране и отстраняване на разширяващите звена на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Разширяващите звена на гъсеничните вериги правят продукта по-стабилен.

1. Стартирайте продукта. Вижте *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Поставете продукта върху стабилна повърхност.
3. Разгънете конзолните греди. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Извършете процедурата, която следва, за всяка гъсенична верига.

a) Разхлабете 4-те винта (A) и (B) за разширяващото звено на гъсеничната верига.

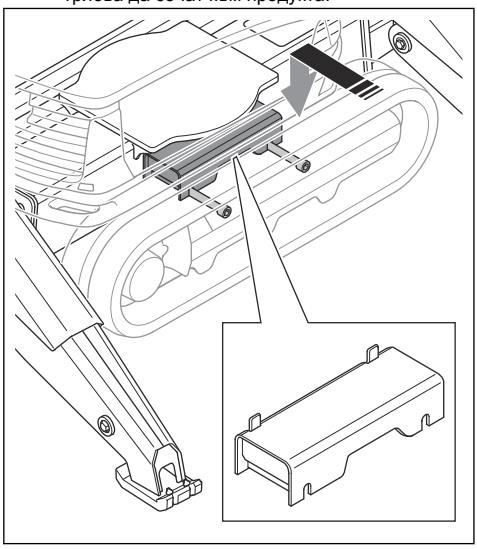


b) Натиснете плочата (C) настрани.

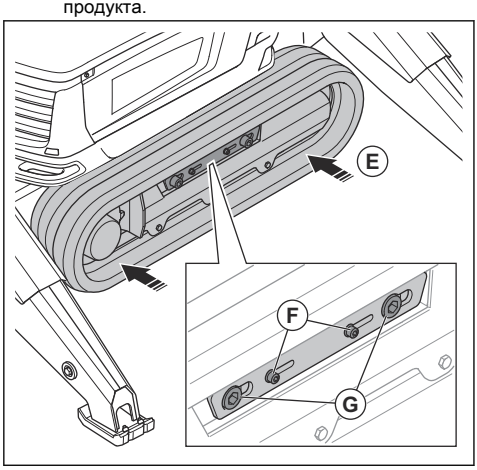
c) Издърпайте гъсеничната верига (D) навън до упор.

d) Уверете се, че разстоянието между гъсеничната верига и продукта е достатъчно за разширяващото звено на гъсеничната верига. Ако е необходимо, разхлабете 2-та винта (B) още малко. Издърпайте гъсеничната верига (D) навън до упор.

e) Монтирайте разширяващото звено на гъсеничната верига. Отворите на разширяващото звено на гъсеничната верига трябва да сочат към продукта.



f) Натиснете гъсеничната верига (E) към продукта.



g) Затегнете 2-та винта M10 (F) и 2-та винта M24 (G) за разширяващото звено на гъсеничната верига. Затегнете винтовете M10 до 47 Nm, а винтовете M24 до 500 Nm.

6. Отстранете разширяващите звена на гъсеничните вериги в обратната последователност.

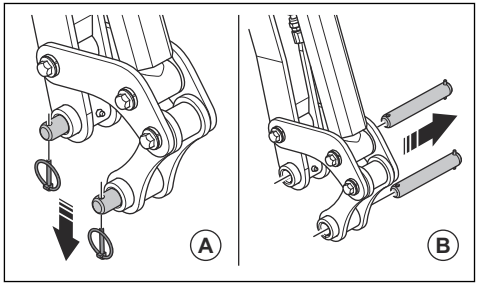
За монтиране и отстраняване на инструментите на продукта (DXR 95)

Ако даден инструмент не е монтиран на продукта, маркучите на инструмента трябва винаги да бъдат свързани един към друг.

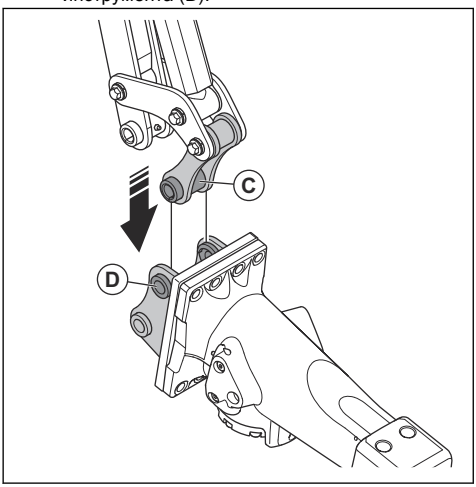
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че инструментът е правилно и безопасно монтиран. Инструментът може да причини сериозно нараняване, ако падне от продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Може да се наложи да сте в работната площ, когато сменяте инструмента. Предотвратете случайното стартиране на продукта, докато сменяте инструмента, и се уверете, че можете бързо да спрете продукта. Пазете ръцете и краката си от площите, където съществува риск от нараняване от смачкване.

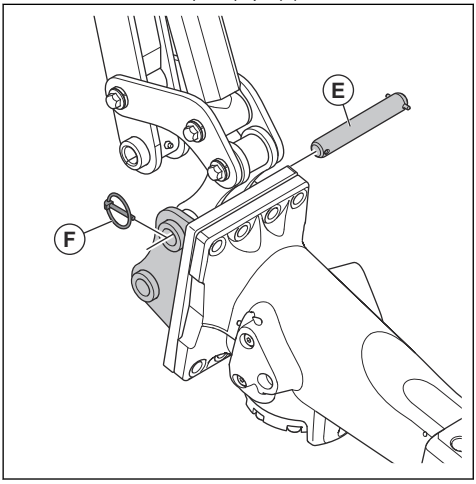
1. Отстранете замърсяванията от хидравличните съединения на продукта.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
3. Поставете продукта върху стабилна повърхност.
4. Разгънете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
5. Поставете инструмента пред продукта. Държачът на инструмента трябва да сочи към продукта.
6. Уверете се, че инструментът е в правилното положение. Извършете следната процедура:
   a) Отстранете 2-та заключващи щифта (A) и 2-та моста (B).



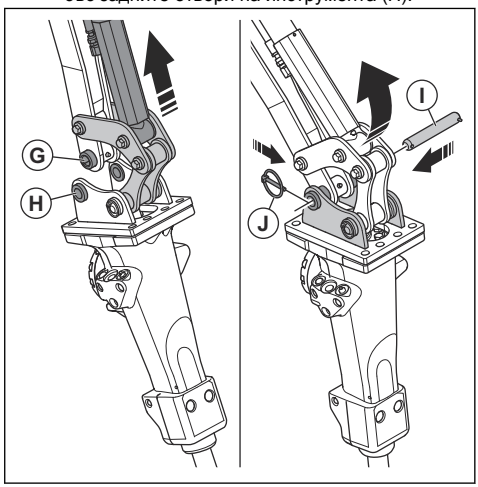
b) Преместете системата на рамото, докато предните отвори на теглича на инструмента (C) се изравнят с предните отвори на инструмента (D).



c) Монтирайте предния мост (E) и го заключете със заключващия щифт (F).

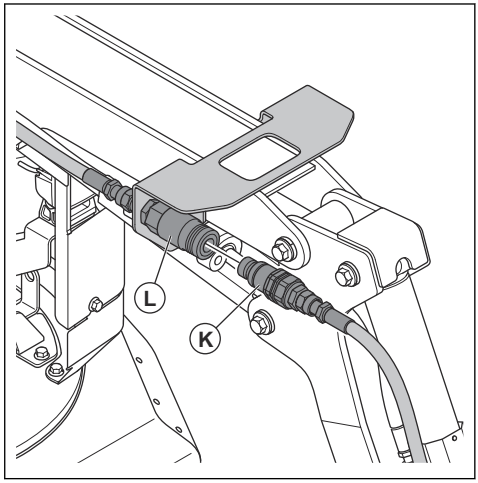


d) Повдигнете системата на рамото и приберете напълно цилиндър 4, за да подравните задните отвори на теглича на инструмента (G) със задните отвори на инструмента (H).

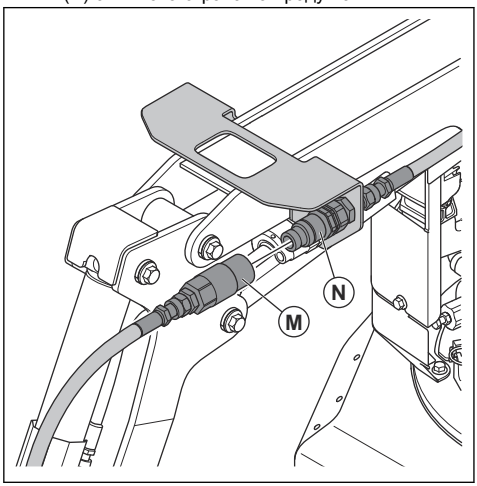


e) Монтирайте задния мост (I) и го заключете със заключващия щифт (J).

7. Свържете маркучите от инструмента към продукта. Извършете следната процедура:
   a) Свържете възвратния маркуч (K) към вход A (L) от дясната страна на продукта.



b) Свържете маркуча за налягане (M) към вход B (N) от лявата страна на продукта.



8. Отстранете инструмента в обратната последователност.

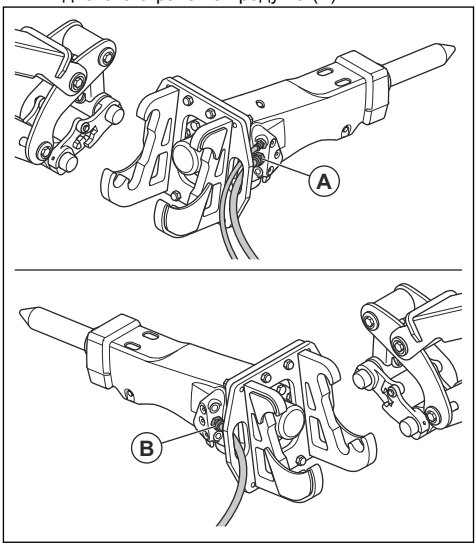
За монтиране и отстраняване на инструментите на продукта (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Ако даден инструмент не е монтиран на продукта, маркучите на инструмента трябва винаги да бъдат свързани един към друг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че инструментът е правилно и безопасно монтиран. Инструментът може да причини сериозно нараняване, ако падне от продукта.

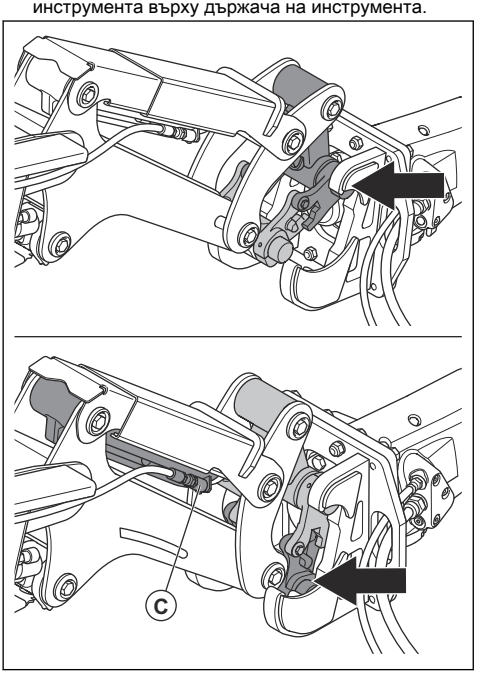
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Може да се наложи да сте в работната площ, когато сменяте инструмента. Предотвратете случайното стартиране на продукта, докато сменяте инструмента, и се уверете, че можете бързо да спрете продукта. Пазете ръцете и краката си от площите, където съществува риск от нараняване от смачкване.

1. Отстранете замърсяванията от хидравличните съединения на продукта.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
3. Поставете продукта върху стабилна повърхност.
4. Разгънете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
5. Поставете инструмента пред продукта. Държачът на инструмента трябва да сочи към продукта.
6. Уверете се, че инструментът е в правилното положение. Извършете процедурата, която следва. Инструментът се вижда от задната страна.
   a) Уверете се, че възвратният маркуч е от дясната страна на продукта (A).

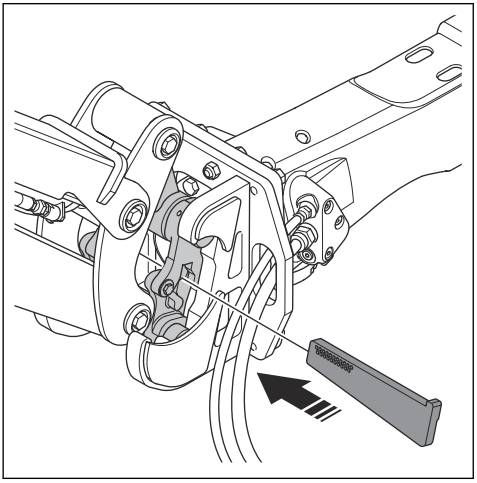


   b) Уверете се, че маркучът за налягане на инструмента е от лявата страна на продукта (B).
7. Местете системата на рамото, докато държачът на инструмента на системата на рамото захване инструмента.

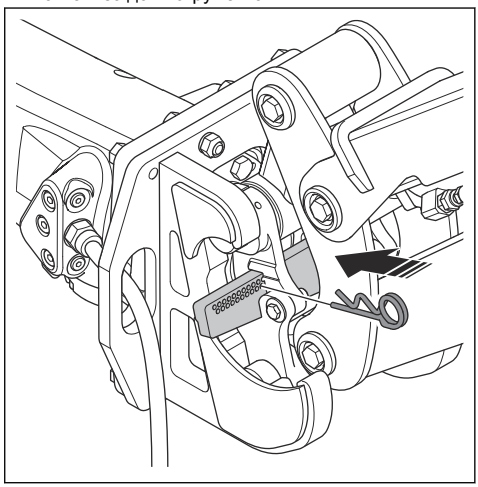
8. Повдигнете системата на рамото и приберете докрай цилиндър 4 (C), за да затегнете инструмента върху държача на инструмента.



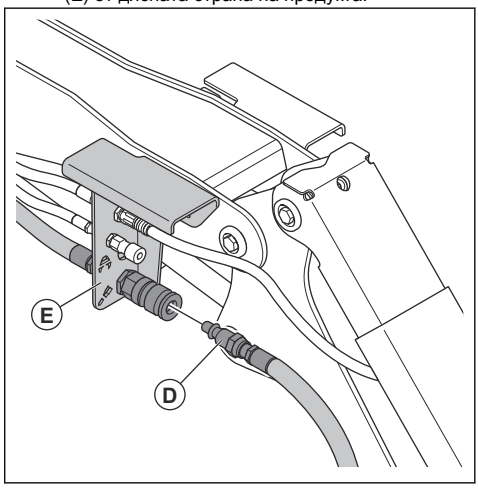
9. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ на дистанционното управление в положение ИЗКЛ.
10. Монтирайте клина отдясно. Ограничителният зъб на клина трябва да сочи нагоре.



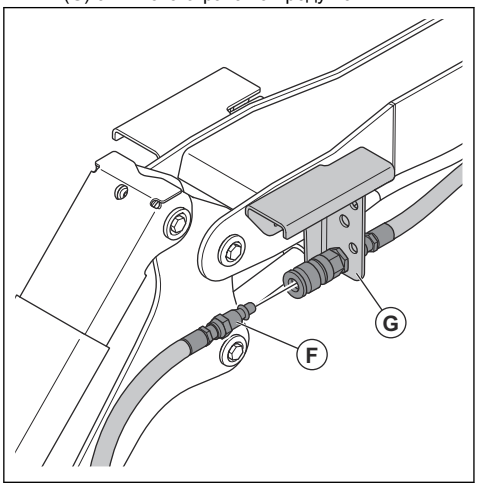
11. Използвайте чук, за да фиксирате напълно клина.
12. Монтирайте фиксиращия щифт в клина. Монтирайте фиксиращия щифт в отвора, който е най-близо до инструмента.



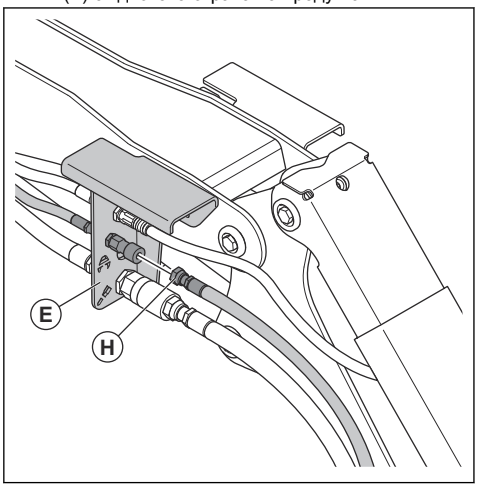
13. Свържете маркучите от инструмента към продукта. Извършете процедурата, която следва. Инструментът се вижда от задната страна.
    a) Свържете възвратния маркуч (D) към вход A (E) от дясната страна на продукта.



b) Свържете маркуча за налягане (F) към вход B (G) от лявата страна на продукта.



c) За DXR 305 и хидравличния къртач: Свържете възвратния маркуч (H) към вход A (E) от дясната страна на продукта.



14. Отстранете инструмента в обратната последователност.

Принадлежности

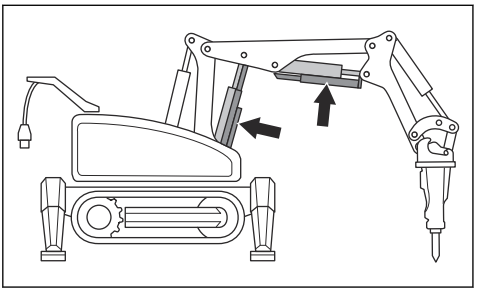
Можете да използвате продукта с различни принадлежности. Принадлежностите се предлагат в различни пакети с принадлежности, вижте таблицата по-долу. Ако пакетите принадлежности не са монтирани фабрично, те трябва да се монтират от одобрен сервиз на Husqvarna. Не всички пакети с принадлежности са налични за всички модели. Обърнете се към Вашия сервиз на Husqvarna за повече информация.

Принадлежност	Комплект принадлежности P1	Комплект принадлежности P2	Комплект принадлежности P3
Предпазни щитове на цилиндрите, направете справка с *Предпазни щитове на цилиндрите (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на страница 53*.	X	X	X
Допълнителна хидравлична функция, направете справка с *Допълнителна хидравлична функция (DXR 145) на страница 54*, *Допълнителна хидравлична функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 54* или *Допълнителна хидравлична функция (DXR 705, DXR 715) на страница 54*.	X	X	X
Охлаждащ комплект, направете справка с *Охлаждащ комплект (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 55*.		X	X
Комплект за топлинна защита, направете справка с *Комплект за топлинна защита (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) на страница 56* или *Комплект за топлинна защита (DXR 705, DXR 715 и SB 452/SB 552) на страница 56*.			X

Предпазни щитове на цилиндрите (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

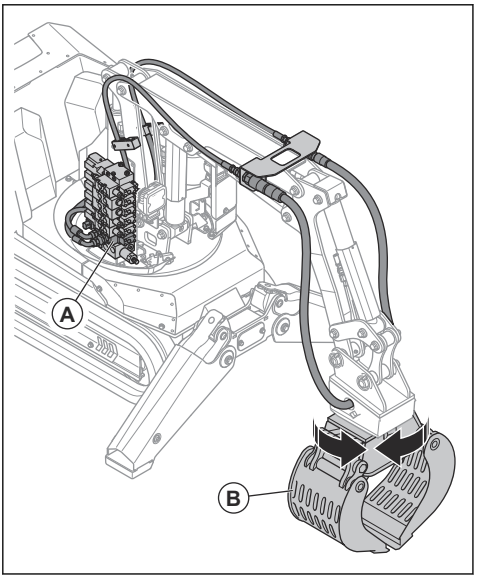
Предпазните щитове на цилиндрите предотвратяват повредата на буталото и цилиндъра в цилиндър 2 и цилиндър 3.

Забележка: предпазни щитове на цилиндрите са включени с DXR 95.



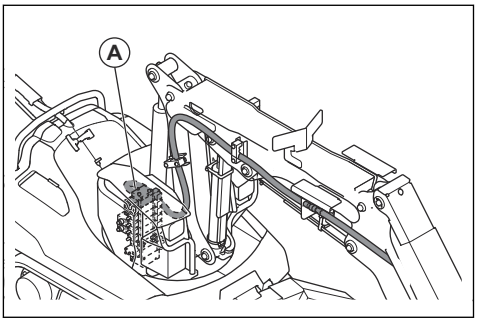
Допълнителна хидравлична функция (DXR 95)

Допълнителната хидравлична функция (A) дава възможност за завъртане на лопатите (B) (не са включени).



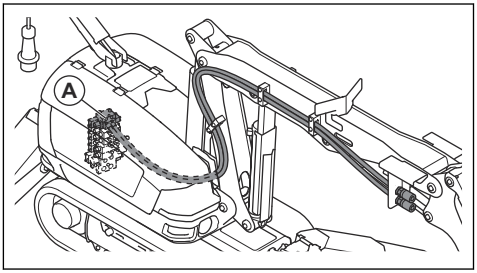
Допълнителна хидравлична функция (DXR 145)

Допълнителната хидравлична функция (A) дава възможност за завъртане на лопатата и ножиците за стоманобетон.



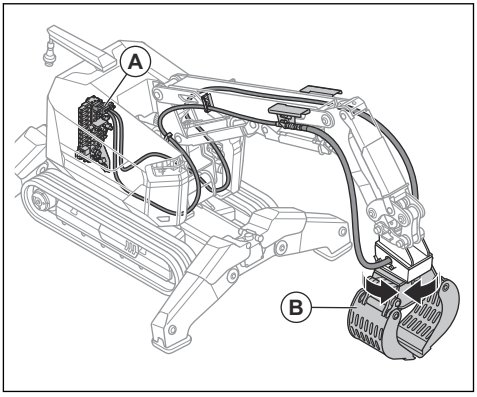
Допълнителна хидравлична функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Допълнителната хидравлична функция (A) дава възможност за завъртане на лопатата и ножиците за стоманобетон.



Допълнителна хидравлична функция (DXR 705, DXR 715)

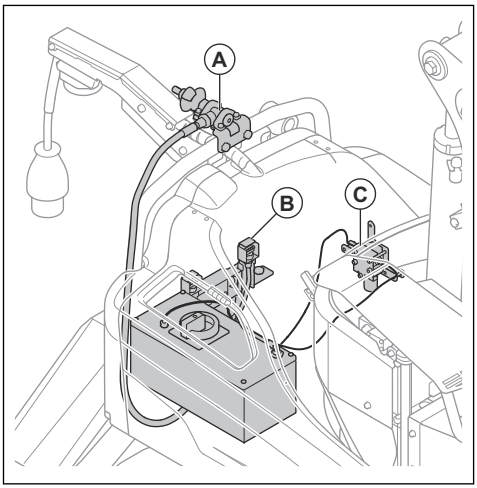
Допълнителната хидравлична функция (A) дава възможност за завъртане на лопатите (B) (не са включени).



Охлаждащ комплект (DXR 145)

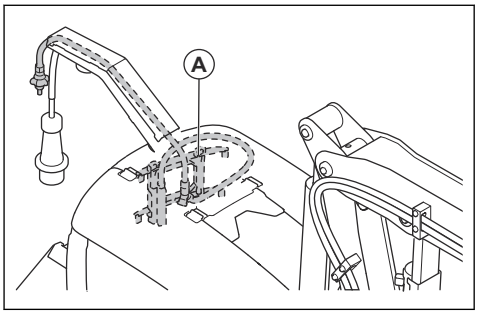
Охлаждащият комплект (A) се използва при високи температури на околната среда. Към продукта се

свързва маркуч от външен въздушен компресор. Въздушният поток се използва за охлаждане на продукта. Охлаждащият комплект предотвратява прекаленото повишаване на температурата в продукта. Направете справка с *Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита на страница 165*. Свържете маркуча към продукта, преди да го стартирате при високи температури на околната среда. Ако въздушният поток е прекалено слаб, затворете задните дюзи (B), за да се уверите, че електрическият корпус няма да се нагрее прекалено много. Охлаждащият комплект DXR 145 има въздушен филтър и автоматична система (C) за отделяне на влагата от въздуха. Тази система ще държи влажния въздух далеч от електрическия корпус. Уверете се, че въздушният филтър се сменя редовно.



Охлаждащ комплект (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Охлаждащият комплект (A) се използва при високи температури на околната среда. Към продукта се свързва маркуч от външен въздушен компресор. Въздушният поток се използва за охлаждане на продукта. Охлаждащият комплект предотвратява прекаленото повишаване на температурата в продукта. Направете справка с *Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита на страница 165*.



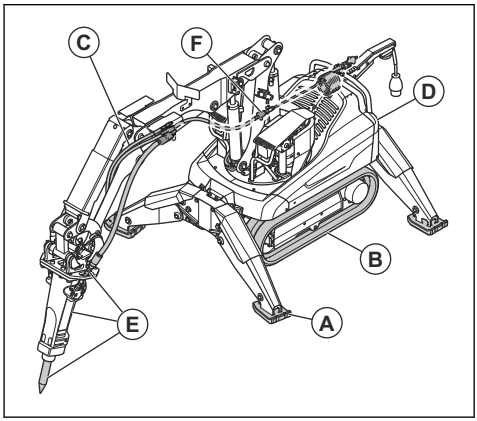
Комплект за топлинна защита (DXR 145)

Комплектът за топлинна защита се използва при много високи температури на околната среда. Направете справка с *Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита на страница 165*. Комплектът за топлинна защита е принадлежност, която може да бъде монтирана от одобрен дилър.

Комплектът за топлинна защита за продукта включва стоманени пети на конзолните греди (A), стоманени гъсенични вериги (B), топлоустойчиви маркучи (C) за четвърти цилиндър и пожароустойчиво хидравлично масло (D).

Комплектът за топлинна защита на хидравличния къртач (E) включва топлоустойчиви маркучи, охлаждащ удължител на хидравличния къртач и дълъг работен инструмент.

Въздушният поток към монтирания инструмент на продукта може да се регулира с регулируем клапан (F) на рамо 1. Дръжте клапана за въздушния поток отворен на 6 оборота от общо 7 при стартиране на продукта. Ако въздушният поток издухва прекалено много прах в инструмента, намалете въздушния поток.



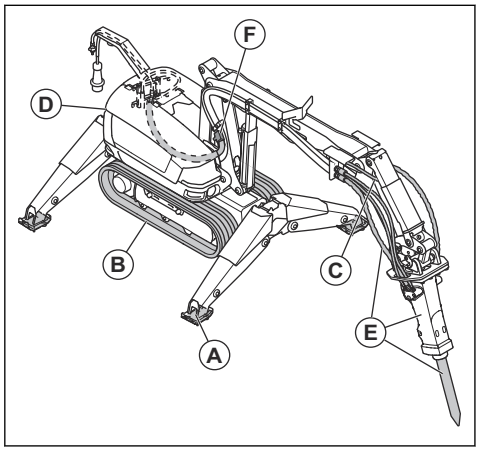
Комплект за топлинна защита (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

Комплектът за топлинна защита се използва при много високи локални температури. Направете справка с *Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита на страница 165*.

Комплектът за топлинна защита за продукта включва стоманени пети на конзолните греди (A), стоманени гъсенични вериги (B), топлоустойчиви маркучи (C) за четвърти цилиндър и пожароустойчиво хидравлично масло (D).

Комплектът за топлинна защита на хидравличния къртач (E) включва топлоустойчиви маркучи, охлаждащ удължител на хидравличния къртач и дълъг работен инструмент.

Въздушният поток към монтирания инструмент на продукта може да се регулира с регулируем клапан (F) на рамо 1. Дръжте клапана за въздушния поток отворен на 6 оборота от общо 7 при стартиране на продукта. Ако въздушният поток издухва прекалено много прах в инструмента, намалете въздушния поток.



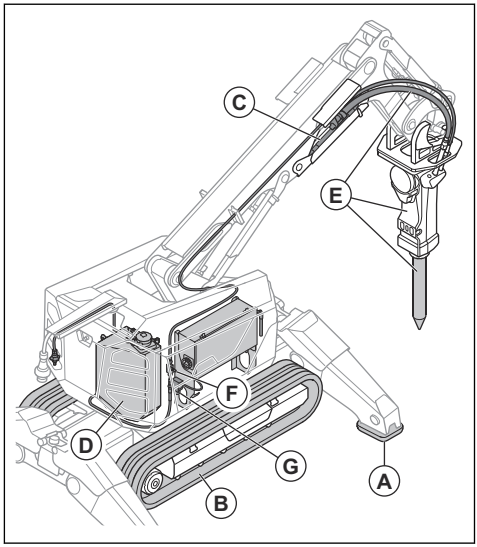
Комплект за топлинна защита (DXR 705, DXR 715 и SB 452/SB 552)

Комплектът за топлинна защита се използва при много високи локални температури. Направете справка с *Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита на страница 165*.

Комплектът за топлинна защита за продукта включва стоманени пети на конзолните греди (A), стоманени гъсенични вериги (B), топлоустойчиви маркучи (C) за четвърти цилиндър и пожароустойчиво хидравлично масло (D).

Комплектът за топлинна защита на хидравличния къртач (E) включва топлоустойчиви маркучи, охлаждащ удължител на хидравличния къртач и дълъг работен инструмент.

Въздушният поток към монтирания инструмент на продукта може да се регулира с регулируем клапан (F) на електрическия шкаф. Дръжте клапана за въздушния поток отворен на 6 оборота от общо 7 при стартиране на продукта. Ако въздушният поток издухва прекалено много прах към инструмента, можете да намалите въздушния поток и да разпределите по-голямата част от въздушния поток през електрическия шкаф. Въздухът, който охлажда електрическия шкаф, преминава през автоматична система за отделяне на влагата от въздуха (G). Тази система ще държи влажния въздух далеч от електрическия корпус. Уверете се, че въздушният филтър се сменя редовно.



Дистанционно управление

Продуктът се управлява с дистанционно управление.

Дистанционното управление може да работи чрез радиопредаване на сигнала. Ако има смущения в предаването, честотата се променя автоматично. Операция по сдвояване между продукта и дистанционното управление е извършена във фабриката. Необходима е нова операция на сдвояване, ако дистанционното управление се смени или ако променяте дистанционните управления между продуктите. За продукти, продадени преди 2025, трябва да извършите операцията по сдвояване по радиото, направете справка с *За извършване на операция по сдвояване по радио на страница 84*. За продукти, продадени по време на или след 2025, можете да извършите операция по сдвояване по радио или операция по сдвояване с кабел на CAN шината. Направете справка с *За извършване на*

операция по сдвояване с кабела на CAN шината на страница 86.

Дистанционното управление може да работи и чрез кабел на CAN шината, установяващ връзка между него и продукта. За инструкции как да свържете дистанционното управление към продукта с кабел направете справка с *За свързване на дистанционното управление към продукта с кабела на CAN шината на страница 87*. Кабелът на CAN шината, който се доставя с продукта, е дълъг 10 m.

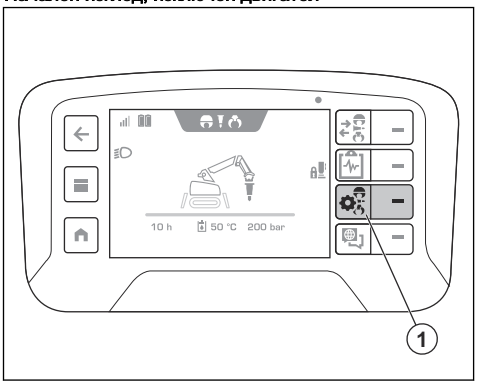
Дистанционното управление има всички органи за управление, необходими за управление на продукта. Дистанционното управление има цифров дисплей със система с менюта. Направете справка с *Система от менюта на страница 57*.

Начален изглед

Дисплеят има 2 начални изгледа. Има 1 начален изглед, когато двигателят е изключен. Направете справка с *Начален изглед, изключен двигател на страница 57*. Другият начален изглед се извежда, когато двигателят е включен. Направете справка с *Начален изглед, включен двигател на страница 57*.

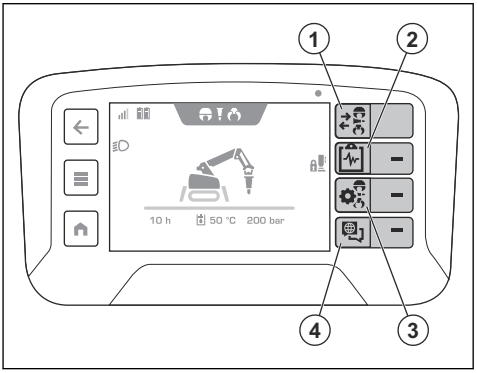
Символите в лентата за бързо действие се променят в зависимост от това дали двигателят е включен, или изключен.

Начален изглед, изключен двигател



Позиция	Описание
1	Бързо действие за избор на режима на тест на модела. Направете справка с *Режим тест на мод. на страница 77*.

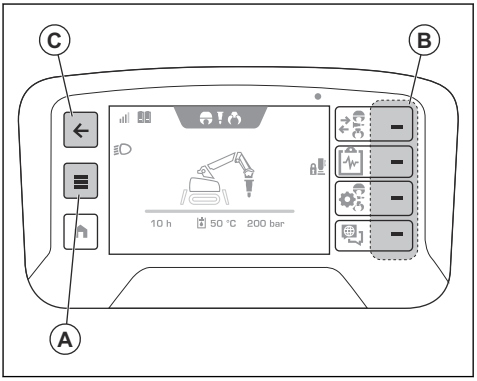
Начален изглед, включен двигател



Позиция	Описание
1	Бързо действие за избор на използвания инструмент.
2	Бързо действие за преглед на състоянието на продукта.
3	Бързо действие за задаване на нивото на водата, нивото на греста и за включване или изключване на модификатора на модела.
4	Бързо действие за промяна на езика или за преглед на неизправностите. Символът ще се промени, ако продуктът открие предупреждение или грешка.

Система от менюта

Натиснете бутона за меню (A) на дистанционното управление, за да отворите системата с менюта.



Когато използвате бутоните (B) до лентата за бързо действие, за да отворите меню, символите в лентата за бързо действие се сменят. Натиснете бутона (C) за връщане в структурата на менюто

Общ преглед на структурата на менюто

- *Инструменти*, вижте *Меню "Инструменти" на страница 59*.
  - *Хидравличен къртач*
  - *Хидравлична ножица за бетон*
  - *Кофа*
  - *Лопата*
  - *Ножици за стоманобетон* (само DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315)
  - *Фреза за разрушаване*
  - *Бормашина* (само DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315)
  - *Потр. инструмент 1*
  - *Потр. инструмент 2*
  - *Потр. инструмент 3*
- *Състояние на машината*, направете справка с *Меню "Състояние на машината" на страница 60*.
  - *Преглед на състоянието*, направете справка с *Преглед на състоянието на страница 60*.
  - *Активни грешки*
  - *Регистър за неизпр.*
  - *Време на работа*
  - *Нул. на рег. за неизп.*
- *Функции*, направете справка с *Меню "Функции" на страница 61*.
  - *Пълнене на масло*
  - *Напълване на маркуча за грес* (само DXR 145, DXR 705 и DXR 715)
  - *Обтягане на гъсеничните вериги* (само DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715)
  - *Работна светлина* (само DXR 145, DXR 705 и DXR 715)
  - *Изход за 24 V* (само DXR 95, DXR 705 и DXR 715)
- *Органи за управление*, направете справка с *Меню "Органи за управление" на страница 61*.
  - *Настройка на джойстика*, направете справка с *Настройка на джойстика на страница 61*.
  - *Калибриране на хидравликата*, направете справка с *Калибриране на хидравликата на страница 77*.
  - *Диагностика на управлението*
- *Система*, направете справка с *Меню "Система" на страница 78*.
  - *Настройка на дистанционното управление*, направете справка с *Дистанционни настройки на страница 78*.
  - *Редакции*
  - *Инструкции за сдвояване*
  - *Лиценз на трети страни*
  - *Фабрични настройки*

Символи в главното меню



Инструменти

В менюто *Инструменти* и неговите подменюта можете да избирате и редактирате инструмента, който сте монтирали на продукта. Направете справка с *Меню "Инструменти" на страница 59* за още информация.



Състояние на машината

В менюто *Състояние на машината* и неговите подменюта можете да видите състоянието на машината, активните неизправности и времето на работа. Можете също да преглеждате и нулирате регистъра на неизправностите. Направете справка с *Меню "Състояние на машината" на страница 60* за още информация.



Функции

В менюто *Функции* и неговите подменюта можете да управлявате функциите на продукта, например пълнене с масло и изход за 24 V. Направете справка с *Меню "Функции" на страница 61* за още информация.



Органи за управление

В менюто *Управление* и неговите подменюта можете да регулирате настройките за джойстиците, да калибрирате хидравликата и да извършвате диагностика на управлението. Направете справка с *Меню "Органи за управление" на страница 61* за още информация.

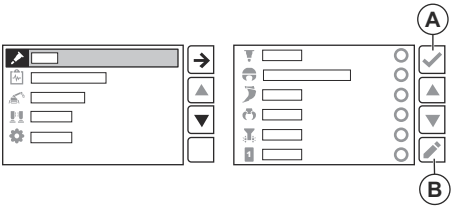


Система

В менюто *Система* и неговите подменюта можете например да регулирате настройките на дистанционното управление и да нулирате към фабрични настройки дистанционното управление. Направете справка с *Меню "Система" на страница 78* за още информация.

Меню "Инструменти"

Изберете инструмента, който е монтиран на продукта, с бутона (A) в лентата за бързо действие.





Хидравличен къртач

Когато използвате продукта с хидравличен къртач, натиснете бутона (B) и изберете *Грес*, за да регулирате количеството грес, което хидравличната помпа подава към продукта. Натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да изключите или включите функцията за подаване на вода. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*.



Хидравлична ножица за бетон

Когато работите с продукта с хидравлична ножица за бетон, натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да изключите или включите функцията за подаване на вода. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*.



Кофа

Когато работите с продукта с кофа, натиснете бутона (B) и изберете *Модификатор на модела*, за да дезактивирате или активирате режима на копаене. Режимът на копаене е активиран, когато стартирате продукта. Направете справка с *Модифик. на модела на страница 60*.



Лопата

Когато работите с продукта с лопата, натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да дезактивирате или активирате функцията за подаване на вода. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*. Натиснете бутона (B) и изберете *Модификатор на модела*, за да дезактивирате или активирате режима на копаене. Режимът на копаене е дезактивиран, когато стартирате продукта. Направете справка с *Модифик. на модела на страница 60*.



Ножици за стоманобетон

Когато работите с продукта с ножици за стоманобетон, натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да дезактивирате или активирате функцията за подаване на вода. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*.



Фреза за разрушаване

Когато работите с продукта с фрезата за разрушаване, натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да дезактивирате или активирате функцията за подаване на вода. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*. Менюто на фрезата за разрушаване се използва и за промяна на настройките, когато използвате програма за планиране на кръпки по настилката.



Пробивна карета

Когато работите с продукта с пробивна карета, натиснете бутона (B) и изберете *Грес*, за да регулирате количеството грес, което хидравличната помпа подава към продукта. Натиснете бутона (B) и изберете *Вода*, за да дезактивирате или активирате режима на копаене. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*.



Потребителски инструмент 1 – 3

Когато работите с продукта с потребителски инструмент, можете да направите няколко настройки, когато натиснете бутона (B):

- *Хидравлика*: стойността за налягането и дебита на хидравличното масло може да се регулира от вход A към вход B. Изберете посоката на хидравличното масло.
- *Грес*: регулира количеството грес, която хидравличната помпа подава към продукта.
- *Вода*: изключва или включва водната функция. Направете справка с *Функция за подаване на вода на страница 60*.
- *Допълнителна функция 1*: потребителският инструмент се управлява с десния превключвател на десния джойстик. стойността

за налягането и дебита на хидравличното масло може да се регулира от вход A към вход B. Изберете посоката на хидравличното масло. На дисплея се показва "E1".

- За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: *Допълнителна функция 2*: потребителският инструмент се управлява с левия превключвател на левия джойстик. стойността за налягането и дебита на хидравличното масло може да се регулира от вход A към вход B. Изберете посоката на хидравличното масло. На дисплея се показва "E2".

Функция за подаване на вода

За да използвате водната функция, е необходимо да монтирате допълнителния комплект за намаляване на праха. Водната функция е приложима за много инструменти.

Водната функция е активна, когато на дисплея се покаже символ на капка с избрания инструмент.

- *Удължено време*: удължено подаване на вода, след като инструментът влезе в режим на готовност.
- *Вкл. (автоматично)*: подаването на вода се прилага автоматично, когато използвате инструмента.
- *Вкл. (автоматично затваряне)*: подаването на вода се прилага автоматично, когато хидравличната ножица за бетон се затваря.
- *Вкл. (автоматично отваряне/затваряне)*: подаването на вода се прилага автоматично, когато използвате хидравличната ножица за бетон.
- *Вкл. (постоянно)*: подаването на вода е постоянно, докато спрете продукта или започнете да използвате друг инструмент.
- *Изкл.*: подаването на вода е затворено.

Модифик. на модела

Използвайте *Модификатор на модела*, за да активирате или дезактивирате режима на копаене. Режимът на копаене е приложим за много инструменти.

Режимът на копаене се активира, когато на дисплея с избрания инструмент се покаже символ на кофа.

- *Вкл.*: режимът на копаене е активиран.
- *Изкл.*: режимът на копаене е дезактивиран.

Меню "Състояние на машината"

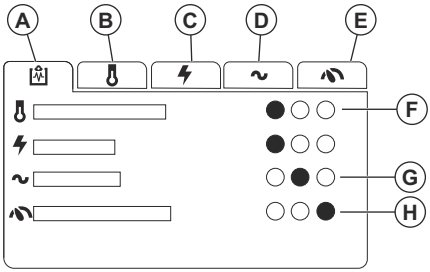
- *Преглед на състоянието*, направете справка с *Преглед на състоянието на страница 60*.
- *Активни неизправности* е списък на неизправностите, които продуктът открива. Списъкът показва всички активни съобщения. Най-новото съобщение е най-отгоре на списъка. Направете справка с *Съобщения върху дисплея на страница 144*.
- *Регистър за неизправности* е списък на всички неизправности, които продуктът и дистанционното управление са имали след последното нулиране.

Забележка: Ако използвате дистанционното управление с повече от 1 продукт, можете да натиснете бутона до символа за информация до дадена неизправност, за да видите HID на продукта, в който е възникнала неизправността.

- *Време на работа* показва общото време на работа на продукта.
- *Нулиране на регистъра за неизправности* нулира регистъра за неизправности.

Преглед на състоянието

Менюто *Преглед на състоянието* има 5 раздела, (A), (B), (C), (D) и (E), това дава информация за състоянието на продукта.





Общ преглед

В раздела за общ преглед (A) получавате общ преглед на параметрите и можете да видите дали те са в рамките на граничните стойности (F), извън граничните стойности, но не са критични (G) или са с критично ниво извън граничните стойности (H).



Температура

В раздела за температура (B) можете да намерите информация за текущата температура на AC двигателя и хидравличното масло.



Напрежение

В раздела за напрежение (C) можете да намерите информация за текущото напрежение за всяка фаза, макс. и мин. напрежение от момента на стартирането на продукта и текущата честота на мрежата. В раздела за напрежение се показва и *Напрежение на натоварване*. *Напрежение на натоварване* е най-ниското измерено напрежение на трите фази, когато се използва инструмент.



Ток

В раздела за ток (D) можете да намерите информация за тока във всяка фаза и макс. ток от момента на стартирането на продукта.



Работни характеристики

Процентът в раздела за производителността (E) показва производителността на продукта:

- 100% показва максимална производителност.
- 99–80% показва, че производителността на продукта е по-ниска от обичайната, тъй като продуктът е твърде горещ.
- 50% показва, че производителността на продукта е по-ниска от обичайната поради наличие на неизправност в него.
- При 25% двигателят спира, защото температурата на продукта е по-висока от максималната температурна граница.

Меню "Функции"

- *Пълнене на масло* долива хидравлично масло. Направете справка с *За доливане на хидравлично масло (DXR 95) на страница 101*, *За доливане на хидравлично масло (DXR 145) на страница 102*, *За доливане на хидравлично масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 104* или *За доливане на хидравлично масло (DXR 705, DXR 715) на страница 105*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: *Напълване на маркуча за грес* пълни маркучът за грес. Направете справка с *За пълнене на маркуча за грес (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на страница 117*.
- DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: *Обтягане на веригите* включва автоматичното обтягане на веригите. Направете справка с *За извършване на автоматично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 133*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: В *Работна светлина* можете да промените настройките за работната светлина. Можете да регулирате настройките за превключване между ниска, висока и изключена или само между включена и изключена.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: В *Изход за 24 V* можете да управлявате дали оборудването, което е свързано към 24 V контакт, е винаги включено, винаги изключено или дали е включено, когато предните светлини са включени, и изключено, когато предните светлини са изключени.

Меню "Органи за управление"

- В *Настройка на джойстика* можете да регулирате настройките за джойстика. Направете справка с *Настройка на джойстика на страница 61* за още информация.
- В *Калибриране на хидравликата* можете да калибрирате хидравликата. Направете справка с *Калибриране на хидравликата на страница 77* за още информация.
- В *Диагностика на управлението* можете да извършите функционални тестове на органите на управление на дистанционното управление. Всеки орган за управление се показва на дисплея. Индикаторите на органите за управление на дисплея променят цвета си от бял на оранжев, когато извършвате функционални тестове. Задействайте орган за управление на дистанционното управление до максимална степен. Органът за управление работи правилно, когато съответният индикатор покаже 100% на дисплея.

Настройка на джойстика

- В *Модел* можете да стартирате тест на модела. Направете справка с *Режим тест на мод. на страница 77*. Можете също така да промените модела на джойстика за работата на дистанционното управление. Направете справка с *Модел 1 на страница 62*, *Модел 2 на страница 67*, *Модел 3 на страница 70* и *Модел 4 на страница 73*.
- *Настройка на страничния превключвател* задава функцията за 2-та странични превключвателя на джойстиците.
  - *Автоматично*: ако *Допълнителна функция 1* е активна, десният превключвател управлява функцията. Ако *Допълнителна функция 1* не е активна, десният превключвател има същата функция като горните бутони на десния джойстик. Ако *Допълнителна функция 2* е активна, левият превключвател управлява функцията. Ако *Допълнителна функция 2* не е активна, левият превключвател има същата функция като горните бутони на левия джойстик. Направете справка с *Меню "Инструменти" на страница 59*.

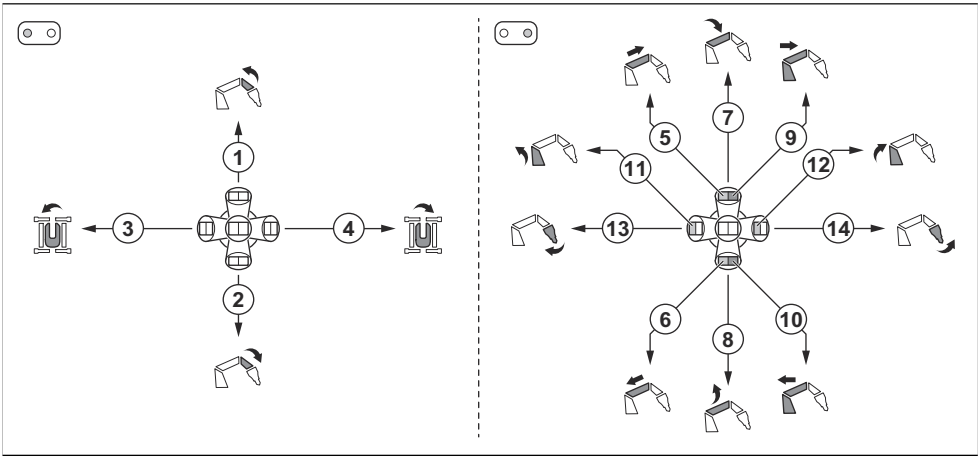
- *Допълнителна 1/допълнителна 2*: страничният превключвател управлява *Допълнителна функция 1* и *Допълнителна функция 2*. Ако допълнителната функция не е активна, страничният превключвател е изключен.
- *Инструмент*: страничният превключвател на левия джойстик управлява функцията на инструмента.
- *Изкл.*: страничният превключвател е изключен.

- *Точност* задава точността на джойстиците.
- *Връщане към фабричните настройки* нулира джойстиците.

Модел 1

Стандартно се използва *Модел 1*. Превключвателят за режима на работа на дистанционното управление се използва за избор между работен режим и транспортен режим. Направете справка с *Режими на работа на страница 88*.

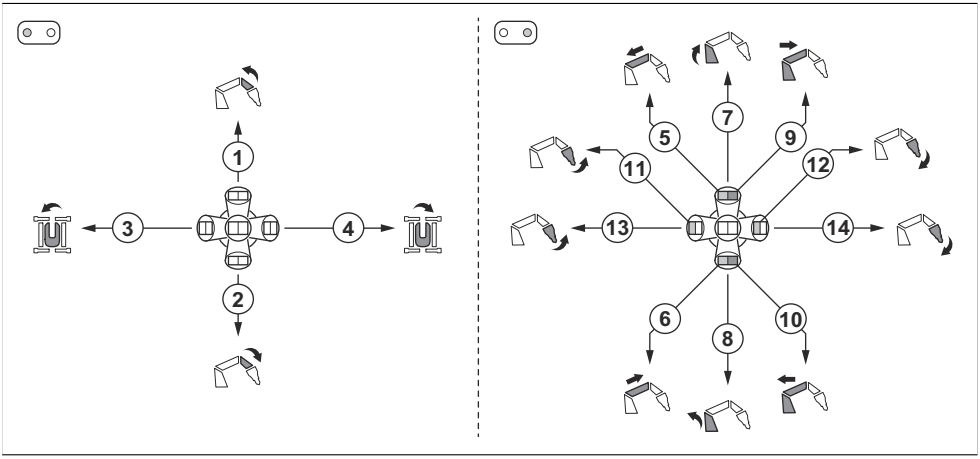
Избран работен режим:



Позиция	Движение
1	Рамо 3 нагоре.
2	Рамо 3 надолу.
3	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
4	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
5	DXR 315: изваждане на телескопично рамо.
6	DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
7	Рамо 2 надолу.
8	Рамо 2 нагоре.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Прибиране на рамо 1.
12	Изваждане на рамо 2.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Позиция	Движение
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

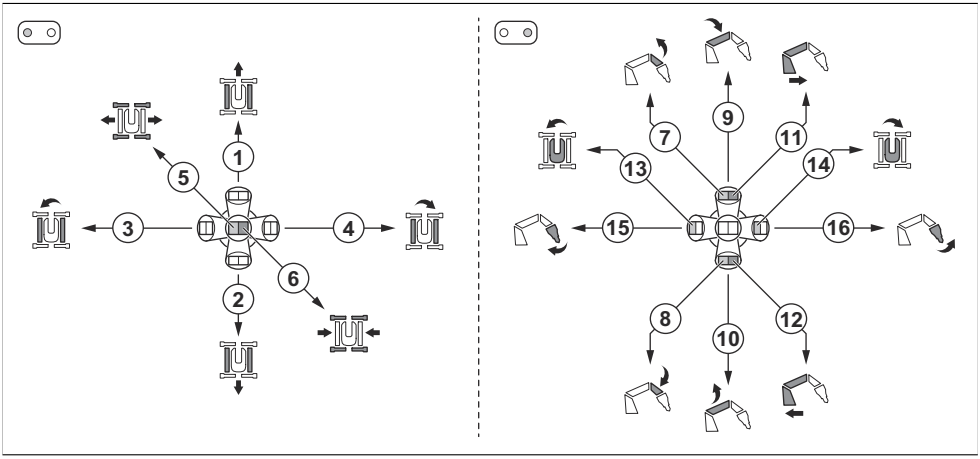
Избран режим на работа с активиран режим на копаене:



Позиция	Движение
1	Рамо 3 нагоре.
2	Рамо 3 надолу.
3	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
4	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
5	Прибиране на рамо 2.
6	Изваждане на рамо 2.
7	Изваждане на рамо 1.
8	Прибиране на рамо 1.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Изваждане на инструмента.
12	Прибиране на инструмента.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Позиция	Движение
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

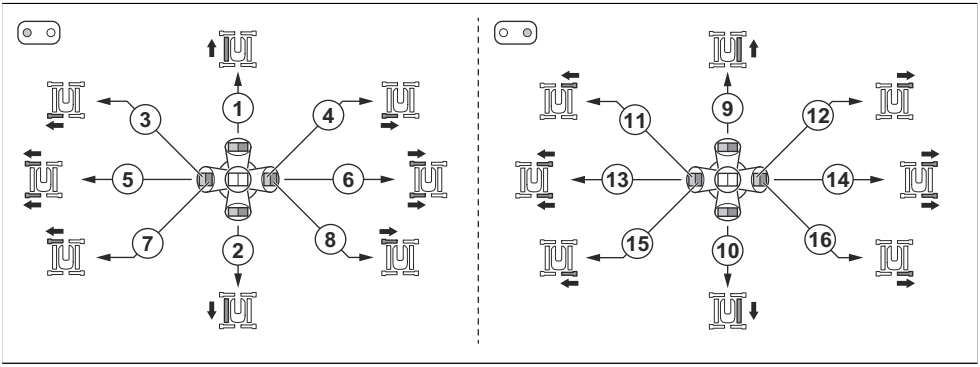
Избран е транспортен режим и един лост за управление:



Позиция	Движение
1	Гъсенични вериги напред.
2	Гъсенични вериги назад.
3	Дясна гъсенична верига напред, а лява гъсенична верига назад.
4	Дясна гъсенична верига назад, а лява гъсенична верига напред.
5	Всички конзолни греди надолу.
6	Всички конзолни греди нагоре.
7	Рамо 3 нагоре.
8	Рамо 3 надолу.
9	Рамо 2 надолу.
10	Рамо 2 нагоре.
11	Изваждане на рамо 1 и 2.
12	Прибиране на рамо 1 и 2.
13	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
14	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
15	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

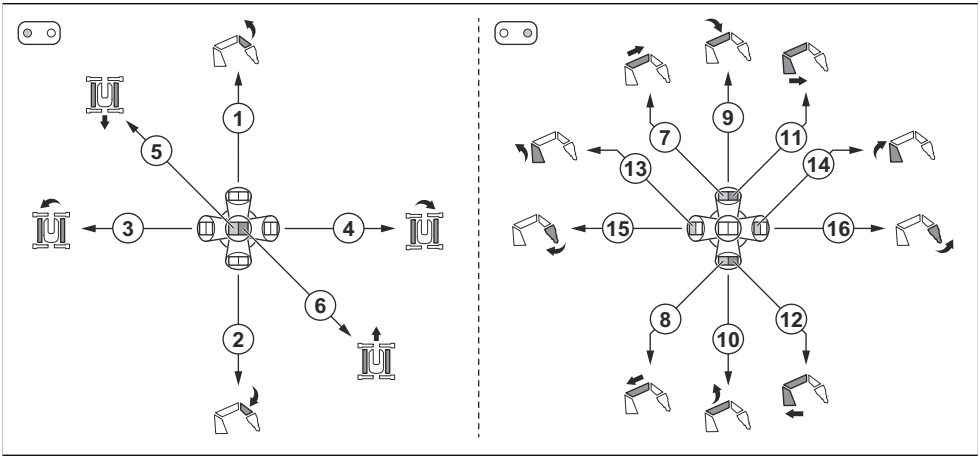
Позиция	Движение
16	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Избран е транспортен режим и два лоста за управление:



Позиция	Движение
1	Лява гъсенична верига напред.
2	Лява гъсенична верига назад.
3	Лява задна конзолна греда надолу.
4	Лява задна конзолна греда нагоре.
5	Леви конзолни греди надолу.
6	Леви конзолни греди нагоре.
7	Предна лява конзолна греда надолу.
8	Предна лява конзолна греда нагоре.
9	Дясна гъсенична верига напред.
10	Дясна гъсенична верига назад.
11	Предна дясна конзолна греда нагоре.
12	Предна дясна конзолна греда надолу.
13	Десни конзолни греди нагоре.
14	Десни конзолни греди надолу.
15	Задна дясна конзолна греда нагоре.
16	Задна дясна конзолна греда надолу.

Избран е транспортен режим и пълзящ ход:



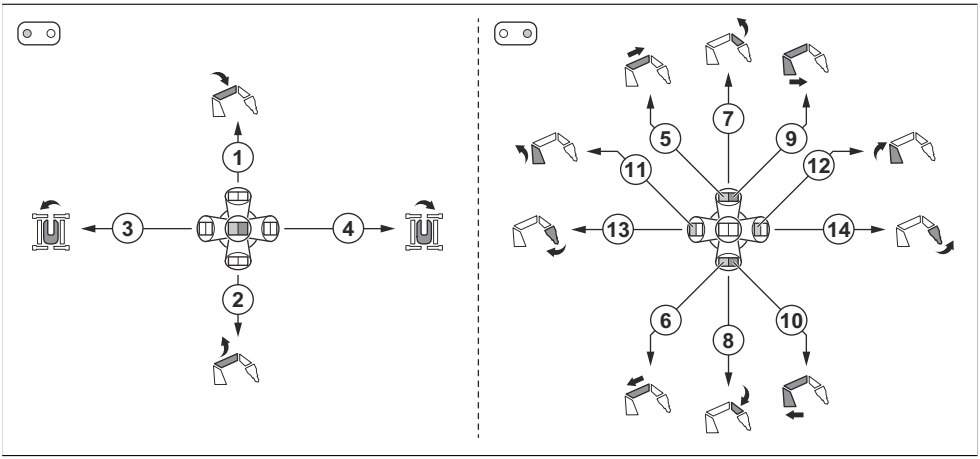
Позиция	Движение
1	Рамо 3 нагоре
2	Рамо 3 надолу.
3	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
4	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
5	Гъсенични вериги напред. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.
6	Гъсенични вериги назад. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.
7	DXR 315: изваждане на телескопично рамо.
8	DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
9	Рамо 2 надолу.
10	Рамо 2 нагоре.
11	Изваждане на рамо 1 и рамо 2.
12	Прибиране на рамо 1 и рамо 2.
13	Прибиране на рамо 1.
14	Изваждане на рамо 1.
15	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
16	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Модел 2

Превключвателят за режима на работа на дистанционното управление се използва за избор между работен режим и транспортен режим.

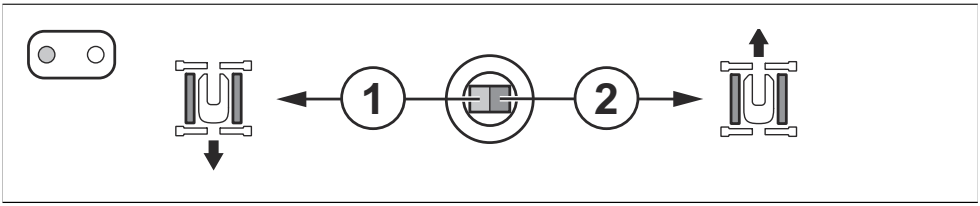
Направете справка с *Режими на работа на страница 88*.

Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход:



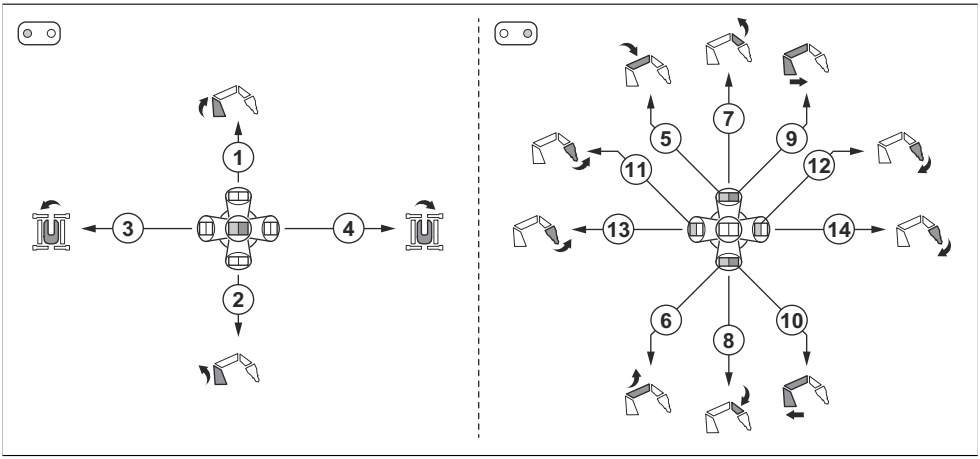
Позиция	Движение
1	Рамо 2 надолу.
2	Рамо 2 нагоре.
3	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
4	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
5	DXR 315: изваждане на телескопично рамо.
6	DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
7	Рамо 3 нагоре.
8	Рамо 3 надолу.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Прибиране на рамо 1.
12	Изваждане на рамо 2.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Ляв джойстик с избран транспортен режим и пълзящ ход:



Позиция	Движение
1	Гъсенични вериги назад. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.
2	Гъсенични вериги напред. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.

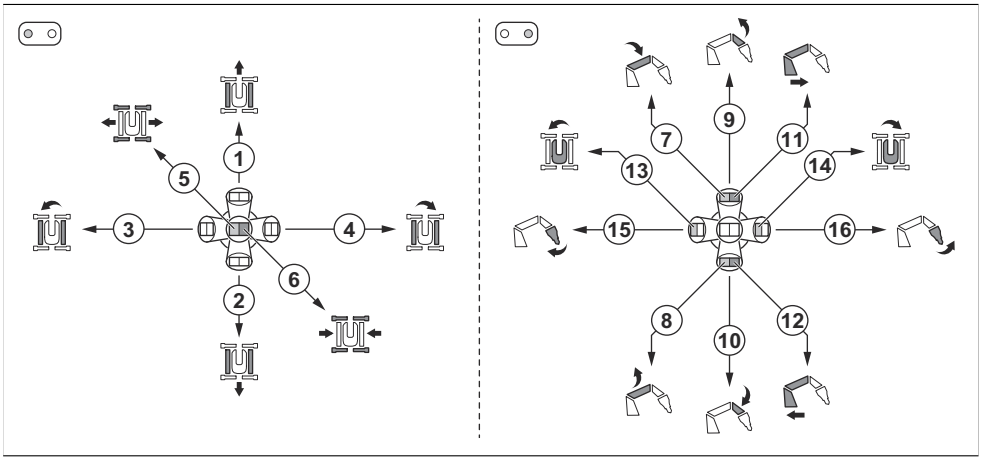
Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход с активиран режим на копаене:



Позиция	Движение
1	Изваждане на рамо 1.
2	Прибиране на рамо 1.
3	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
4	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
5	Прибиране на рамо 2.
6	Изваждане на рамо 2.
7	Рамо 3 нагоре.

Позиция	Движение
8	Рамо 3 надолу.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Изваждане на инструмента.
12	Прибиране на инструмента.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Избран е транспортен режим и един лост за управление:



Позиция	Движение
1	Гъсенични вериги напред.
2	Гъсенични вериги назад.
3	Дясна гъсенична верига напред и лява гъсенична верига назад.
4	Дясна гъсенична верига назад и лява гъсенична верига напред.
5	Всички конзолни греди надолу.
6	Всички конзолни греди нагоре.
7	Рамо 2 надолу.
8	Рамо 2 нагоре.
9	Рамо 3 нагоре.

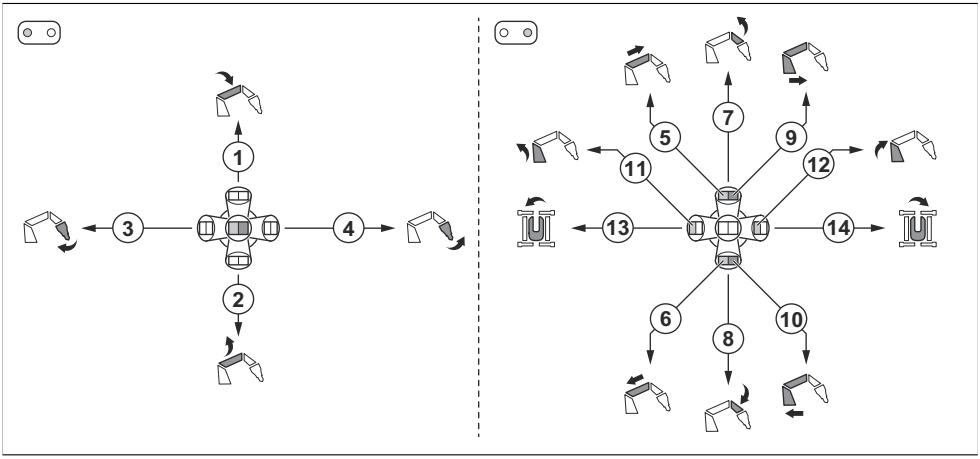
Позиция	Движение
10	Рамо 3 надолу.
11	Изваждане на рамо 1 и 2.
12	Прибиране на рамо 1 и 2.
13	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
14	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
15	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
16	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Модел 3

Превключвателят за режима на работа на дистанционното управление се използва за избор между работен режим и транспортен режим.

Направете справка с *Режими на работа на страница 88*.

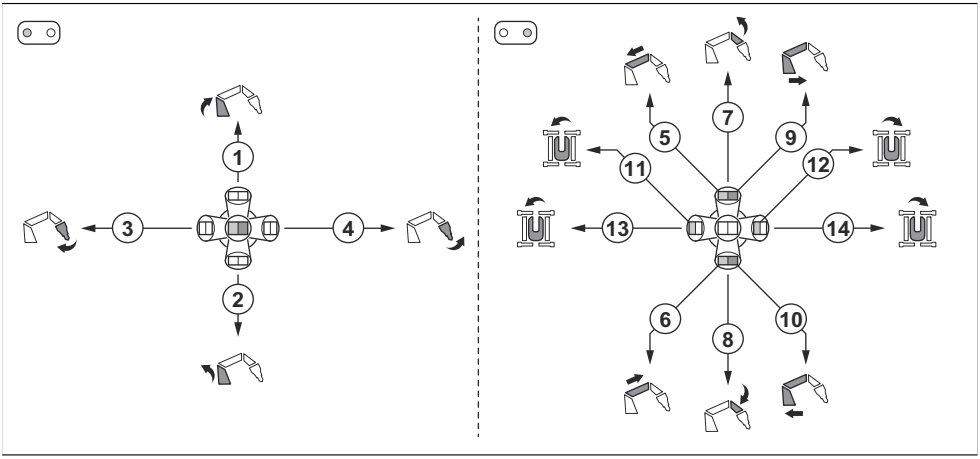
Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход:



Позиция	Движение
1	Рамо 2 надолу.
2	Рамо 2 нагоре.
3	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
4	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
5	DXR 315: изваждане на телескопично рамо.

Позиция	Движение
6	DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
7	Рамо 3 нагоре.
8	Рамо 3 надолу.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Прибиране на рамо 1.
12	Изваждане на рамо 2.
13	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
14	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.

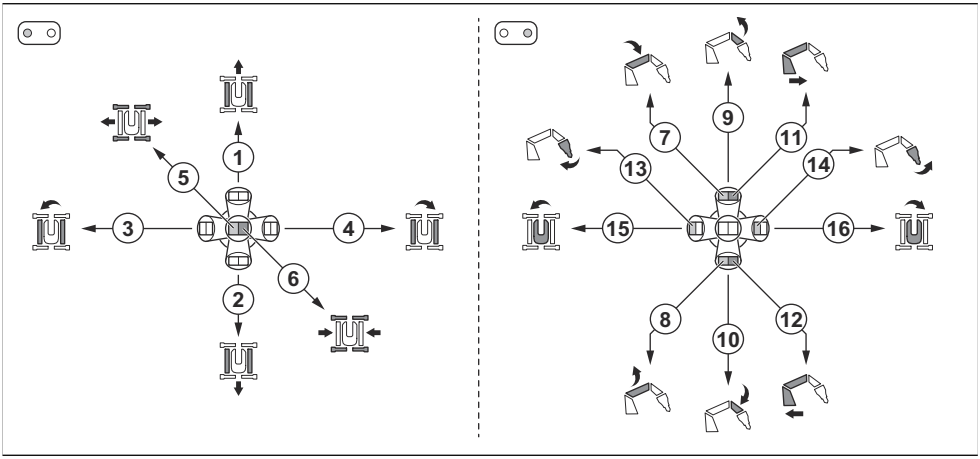
Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход с активиран режим на копаене:



Позиция	Движение
1	Изваждане на рамо 1.
2	Прибиране на рамо 1.
3	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
4	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
5	Прибиране на рамо 2.
6	Изваждане на рамо 2.
7	Рамо 3 нагоре.

Позиция	Движение
8	Рамо 3 надолу.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
12	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
13	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
14	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.

Избран е транспортен режим и един лост за управление:



Позиция	Движение
1	Гъсенична верига напред.
2	Гъсенична верига напред.
3	Дясна гъсенична верига напред, лява гъсенична верига назад.
4	Дясна гъсенична верига назад, лява гъсенична верига напред.
5	Всички конзолни греди надолу.
6	Всички конзолни греди нагоре.
7	Рамо 2 надолу.
8	Рамо 2 нагоре.
9	Рамо 3 нагоре.
10	Рамо 3 надолу.
11	Изваждане на рамо 1 и 2.

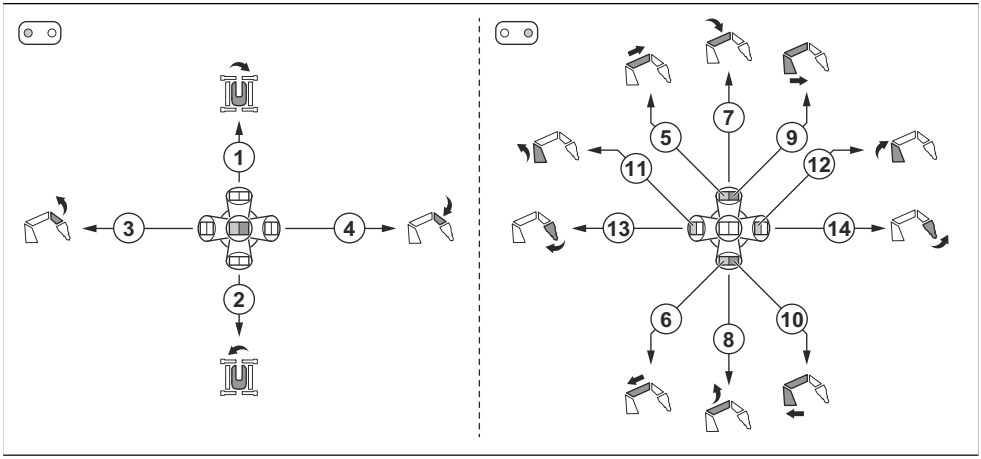
Позиция	Движение
12	Прибиране на рамо 1 и 2.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
15	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
16	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.

Модел 4

Превключвателят за режима на работа на дистанционното управление се използва за избор между работен режим и транспортен режим.

Направете справка с *Режими на работа на страница 88*.

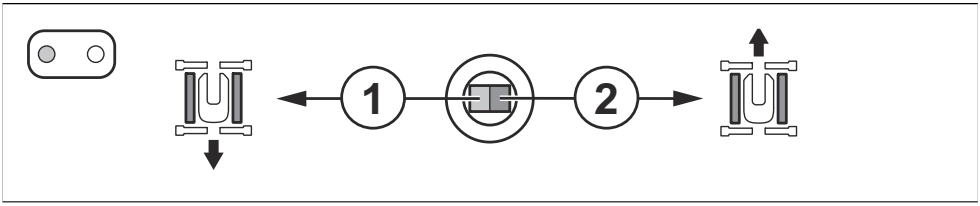
Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход:



Позиция	Движение
1	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
2	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
3	Рамо 3 нагоре.
4	Рамо 3 надолу.
5	DXR 315: изваждане на телескопично рамо.
6	DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
7	Рамо 2 надолу.
8	Рамо 2 нагоре.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.

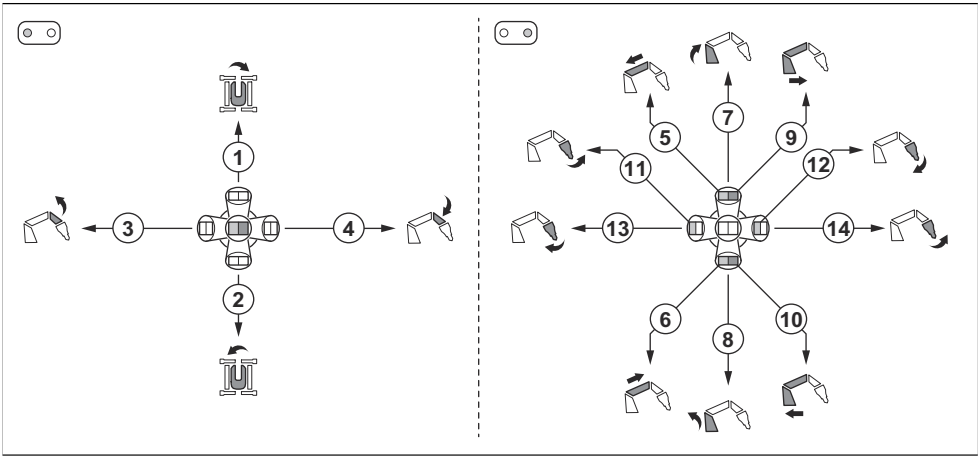
Позиция	Движение
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Прибиране на рамо 1.
12	Изваждане на рамо 2.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Ляв джойстик с избран транспортен режим и пълзящ ход:



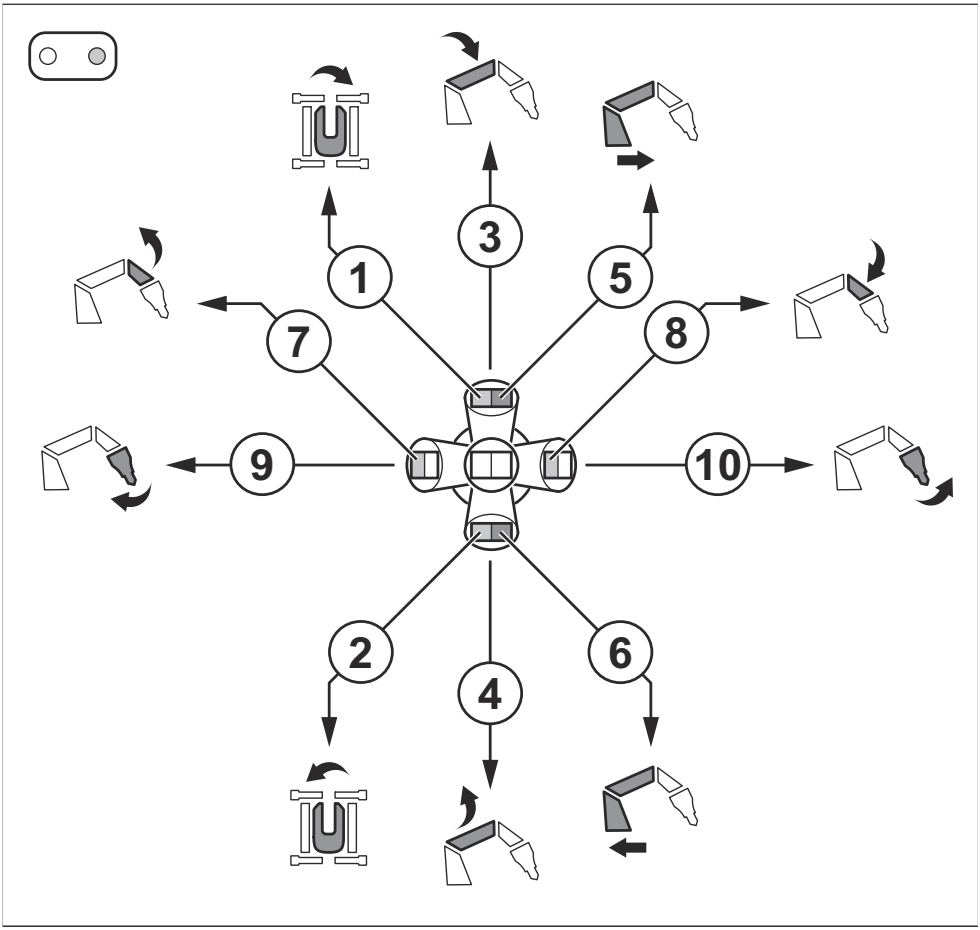
Позиция	Движение
1	Гъсенични вериги назад. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.
2	Гъсенични вериги напред. Скоростта на гъсеничните вериги може да се регулира с фиксатора за регулиране на скоростта на продукта.

Избран е работен или транспортен режим и пълзящ ход с активиран режим на копаене:



Позиция	Движение
1	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
2	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
3	Рамо 3 нагоре.
4	Рамо 3 надолу.
5	Прибиране на рамо 2. DXR 315: изваждане на телескопично рамо.
6	Изваждане на рамо 2. DXR 315: Прибиране на телескопично рамо.
7	Изваждане на рамо 1.
8	Прибиране на рамо 1.
9	Изваждане на рамо 1 и 2.
10	Прибиране на рамо 1 и 2.
11	Изваждане на инструмента.
12	Прибиране на инструмента.
13	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
14	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

Десен джойстик с избран транспортен режим и един лост за управление:

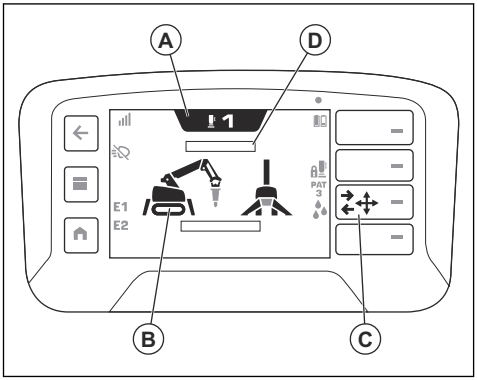


Позиция	Движение
1	Завъртане на кулата по часовниковата стрелка.
2	Завъртане на кулата обратно на часовниковата стрелка.
3	Рамо 2 надолу.
4	Рамо 2 нагоре.
5	Изваждане на рамо 1 и 2.
6	Прибиране на рамо 1 и 2.
7	Рамо 3 нагоре.
8	Рамо 3 надолу.

Позиция	Движение
9	Прибиране на инструмента. Функцията работи и когато се натисне десният горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.
10	Изваждане на инструмента. Функцията работи и при натискане на десния горен бутон надолу. Рамо 1 и 2 могат да се управляват паралелно и при местенето на инструмента чрез натискане на десния горен бутон надолу.

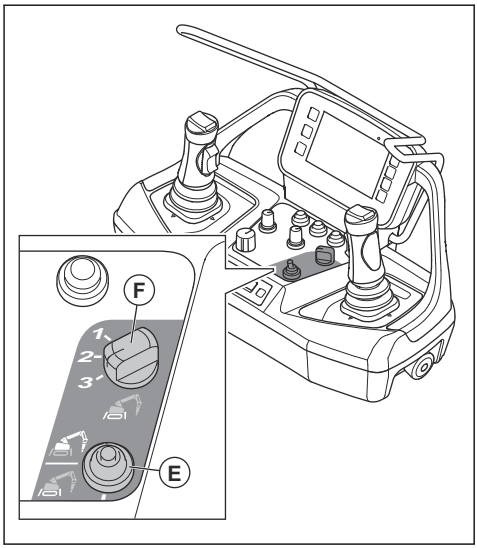
Режим тест на мод.

Режим на тест на модела показва как ще работи продуктът, когато използвате джойстиците на дистанционното управление. Различните режими и модели на работа дават различни движения при работа. За да влезете в режима на тест на модела, завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ./СТАРТ в положение ВКЛ. и изберете *Режим на тест на модела* в лентата за бързо действие. Цветът на дисплея (A) се променя от оранжев на син. Символът на продукта (B) на дисплея има различни цветове и показва движението на частите на продукта.



- **Светлосиньо**: части на продукта, които могат да се движат в текущия режим на работа.
- **Оранжево**: части на продукта, които се движат в текущия режим на работа. Бяла стрелка също ще покаже посоката на движение на дисплея.
- **Тъмносиньо**: части на продукта, които не могат да се движат в текущия режим на работа.

В лентата за бързо действие можете да смените модела (C). Когато е избран модел, той се показва на дисплея (D). Сменете режима на работа с превключвателя за режим на работа (E) и превключвателя за транспортен режим (F) на дистанционното управление.



Калибриране на хидравликата

- Функцията *Автоматично (калибриране)* калибрира налягането в хидравликата и клапаните на продукта. Изберете между *Налягане и клапани* и *Налягане*.

  Налягане и клапани прави управлението на движенията на продукта по-добро. Калибрирането на налягането в хидравликата прави точността на нивата на налягане в хидравликата по-добра.

  Налягане ще калибрира само функцията за управление на налягането в хидравликата и не регулира настройката на клапана, определена от клиента. Направете справка с *За калибриране на хидравликата с "Автоматично (калибриране)" на страница 78*.
- С функцията *Ръчно (калибриране)* можете да калибрирате компонентите на продукта един по един.
- С функцията *Налягане на стрелата* можете да регулирате максималното налягане в хидравликата в системата на рамото. Налягането в хидравликата се променя на интервали

от 5 bar/72,5 psi. Регулирайте налягането в хидравликата, както е посочено по-долу:

Модел	Налягане, bar/psi
DXR 95	180 – 150/2610 – 2175,6
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	200 – 150/2901 – 2175,6
DXR 705, DXR 715	180 – 150/2610 – 2175,6

- *Връщане към фабричните настройки* нулира хидравличната система.

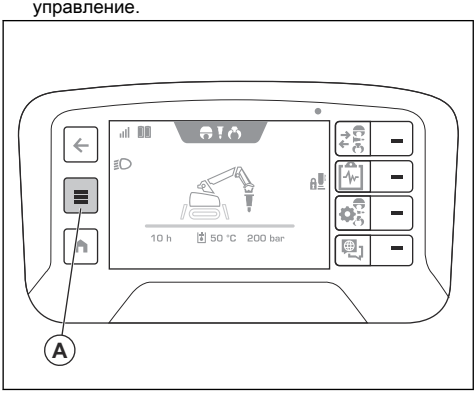
За калибриране на хидравликата с "Автоматично (калибриране)"

По време на калибрирането на клапаните продуктът може да прави малки движения.

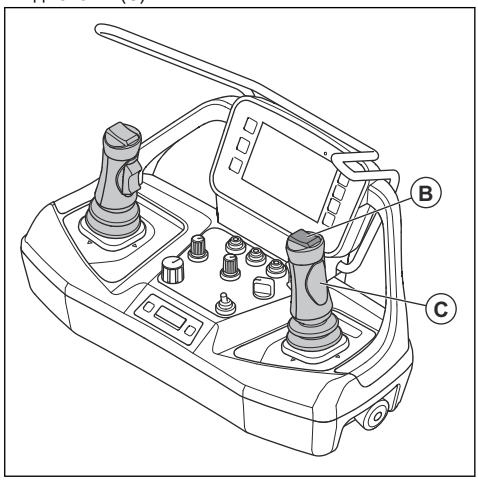
1. Разкачете хидравличните маркучи от монтирания инструмент.

Забележка: Не е необходимо да отстранявате инструмента от продукта.

2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
3. Разгънете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Натиснете бутона за меню (A) на дистанционното управление.



5. Изберете *Органи за управление* > *Калибриране на хидравликата* > *Автоматично (калибриране)*.
6. Изберете *Налягане и клапани* или *Налягане*. Направете справка с *Калибриране на хидравликата на страница 77* за повече информация относно различните опции.
7. Натиснете левия горен бутон (B) на десния джойстик (C).



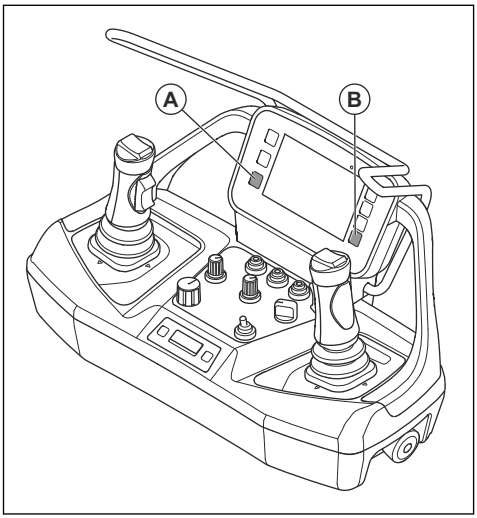
8. Натиснете десния джойстик напред, докато калибрирането приключи.

Меню "Система"

- В *Настройки на дистанционното управление* можете да регулирате настройките за дистанционното управление. Направете справка с *Дистанционни настройки на страница 78* за още информация.
- *Редакции* показва версията на софтуера и идентификационния номер на Husqvarna на дистанционното управление и продукта.
- *Инструкции за сдвояване* показва инструкции за това как да сдвоите дистанционното управление с продукт.
- *Лицензи на трети страни* показва лицензите с отворен код за операционната система и лицензите за приложения в дистанционното управление. Направете справка с *Отворен код на страница 183* за още информация.
- *Фабричните настройки* трябва да се използват само от одобрен сервиз.

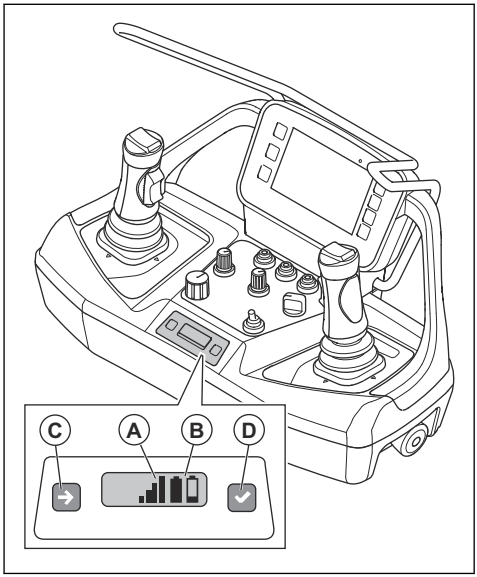
Дистанционни настройки

- *Яркост* задава яркостта на дисплея.
  - За да се върнете към фабричната настройка за яркост, натиснете и задръжте бутона за начален екран (A) за 10 секунди.



- *Език* задава езика на текста на дисплея. Фабричната настройка за език е английски.
  - За да се върнете към фабричната настройка за език, натиснете и задръжте бутона за начален екран (A) за 10 секунди.
  - За да отидете незабавно на езиковите настройки, натиснете и задръжте бутона (B), когато стартирате дистанционното управление.
- *Мерни единици* задава мерните единици за налягане и температура на дисплея.
- *PIN код за заключване на дистанционното управление* задава PIN кода за дистанционното управление.

Дисплей на информационния център



Дисплеят на информационния център на дистанционното управление показва следната информация за дистанционното управление:

- Дали дистанционното управление е включено или изключено.
- Дали дистанционното управление е заключено или отключено.
- Кодове на неизправности. Направете справка с *Кодове и описания на неизправности на страница 145*.
- Операция на сдвояване между дистанционното управление и продукта. Направете справка с *За извършване на операция по сдвояване по радио на страница 84* или *За извършване на операция по сдвояване с кабела на CAN шината на страница 86*.
- Силата на радиосигнала (A) между дистанционното управление и продукта.

Радиосигнал	Символ
Има 4 нива на сила на радиосигнала.	
Радиосигналът е в режим на готовност. Дистанционното управление не работи правилно. Когато стартирате дистанционното управление, се уверете, че всички органи за управление на дистанционното управление са в неутрални положения.	

Радиосигнал	Символ
Няма радиосигнал.	

- Състояние на акумулаторната батерия (B).

Състояние на зареждане	Символ
Има 5 нива на зареждане на акумулаторната батерия.	
Неизправност в акумулаторната батерия.	
Кабелна връзка между дистанционното управление и продукта.	

За дисплея на информационния център има 2 бутона. С левия бутон (C) се преминава към следващия символ на дисплея. С десния бутон (D) се прави изборът.

Акумулаторни батерии на дистанционното управление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате акумулаторните батерии на дистанционното управление и зарядното устройство, трябва да прочетете и разберете *Безопасност на акумулаторната батерия на страница 34* и *Инструкции за безопасност за зарядното устройство за акумулаторни батерии на страница 35*.

Забележка: Трябва да заредите акумулаторните батерии, преди да използвате дистанционното управление за първи път.

Забележка: Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство за приблизително 10 секунди, за да я стартирате, ако е в спящ режим.

Дистанционното управление има 2 гнезда за акумулаторни батерии. Всяка акумулаторна батерия има символ за състоянието на зареждане на дисплея и на дисплея на информационния център, направете справка с *Символи в горната лента на дисплея на страница 24* и *Дисплей на информационния център на страница 79*. Дистанционното управление не може да работи, ако зарядът на акумулаторните батерии на дистанционното управление е прекалено нисък.

Времето на работа за напълно заредени акумулаторни батерии на дистанционното управление е приблизително 12 часа. Студеното време може да намали времето на работа. Ако дисплеят се използва често, времето на работа може да се намали.

Ако не използвате акумулаторните батерии в продължение на 30 дни, акумулаторните батерии преминават в транспортен режим. Транспортният режим пести енергия и дистанционното управление не може да стартира работа. Когато акумулаторните батерии са в транспортен режим, трябва да ги свържете към зарядното устройство за 10 секунди, за да излязат от транспортен режим.

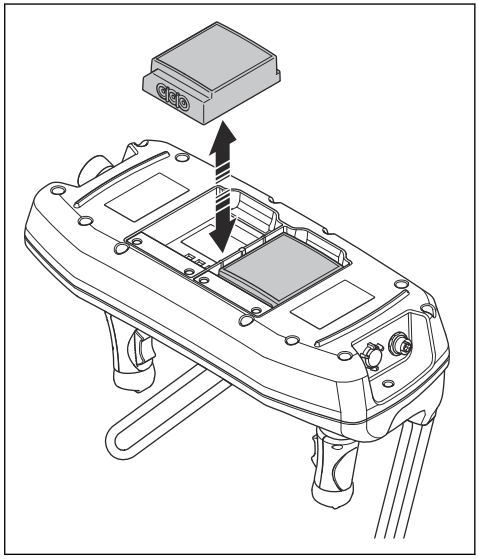
Зареждайте батериите на дистанционното управление на всеки 6 месеца за поддържане на качествата им.

За отстраняване и монтиране на акумулаторните батерии в дистанционното управление

Забележка: Трябва да заредите акумулаторните батерии, преди да използвате дистанционното управление за първи път.

Забележка: Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство за приблизително 10 секунди, за да я стартирате, ако е в транспортен режим.

1. Завъртете дистанционното управление, за да получите достъп до задната страна, където се намират акумулаторните батерии.
2. Отстранете или монтирайте акумулаторните батерии на дистанционното управление.



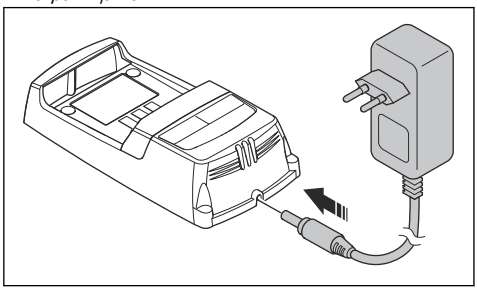
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Уверете се, че сте монтирали акумулаторните батерии с полюсите в правилната посока. Има риск от електрически удар.

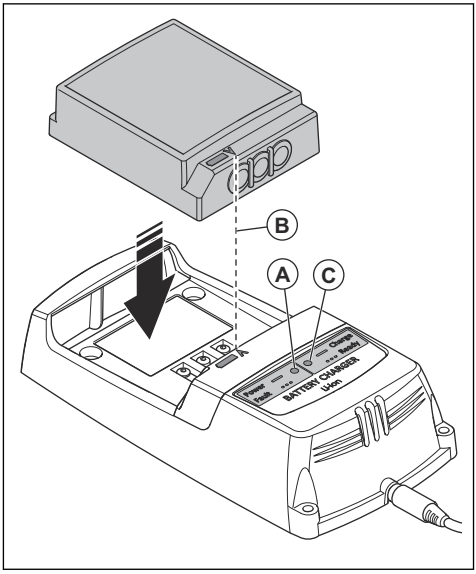
За зареждане на батериите на дистанционното управление със зарядното устройство за батерии

Времето за зареждане на празна батерия на дистанционното управление със зарядното устройство за батерии е приблизително 3 часа. Когато зареждате батериите на дистанционното управление, температурата трябва да бъде между 10°C/50°F и 45°C/113°F.

1. Отстранете празната батерия на дистанционното управление от него. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на акумулаторните батерии в дистанционното управление на страница 80*.
2. Свържете адаптера към зарядното устройство за акумулаторни батерии. Зарядното устройство се предлага с 2 различни адаптера, направете справка с *Общ преглед на продукта (DXR 95) на страница 5*, *Общ преглед на продукта (DXR 145) на страница 8*, *Общ преглед на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 11* или *Общ преглед на продукта (DXR 705, DXR 715) на страница 15*.



3. Свържете зарядното устройство за акумулаторни батерии към захранващ контакт. Индикаторът за захранване (A) на акумулаторната батерия става червен. Направете справка с *Зарядно устройство за акумулаторни батерии на страница 81*.



4. Свържете батерията на дистанционното управление към зарядното устройство за батерии. Уверете се, че стрелките (B) на батерията на дистанционното управление и на зарядното устройство за батерии са подравнени. Индикаторът (C) за състоянието на батерията на зарядното устройство за батерии мига в зелено, когато батерията на дистанционното управление се зарежда.
5. Когато батерията на дистанционното управление е напълно заредена, индикаторът става зелен. Отстранете батерията на дистанционното управление от зарядното устройство за батерии.
6. Разкачете зарядното устройство за акумулаторната батерия от мрежовия контакт.

Зарядно устройство за акумулаторни батерии

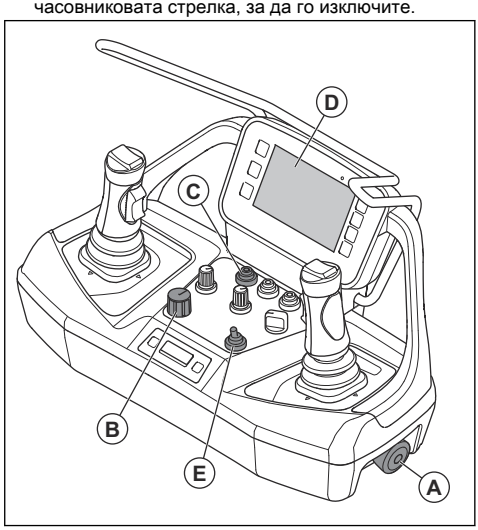
Индикаторът за състоянието на акумулаторната батерия представлява 2 светодиода на зарядното устройство за акумулаторни батерии: светодиод за захранването на акумулаторните батерии (червен) и светодиод за състоянието на акумулаторните батерии (зелен).

Светодиод за захранването	Светодиод за състоянието	Индикация
Червена светлина	ИЗКЛ.	Зарядното устройство е ВКЛ. В зарядното устройство няма акумулаторна батерия.
Червена светлина	Зелена светлина	Зарядното устройство е ВКЛ. Акумулаторната батерия е напълно заредена.
Червена светлина	Мига зелена светлина	Зарядното устройство е ВКЛ. Акумулаторната батерия се зарежда.
Мига червена светлина	ИЗКЛ.	Грешка в зарядното устройство за акумулаторни батерии или температурата е извън обхвата на зареждане.

За стартиране на продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да гарантирате, че защитните PLC работят правилно, трябва да разкачвате щепсела на всеки 24 часа.

1. Завъртете бутона за аварийно спиране на продукта по часовниковата стрелка, за да го изключите.
2. Свържете продукта към източник на захранване.
3. За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 изпълнете следните стъпки:
   a) Отстранете десния капак на продукта.
   b) Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ. Предните светлини се включват.
   c) Монтирайте десния капак на продукта.
4. Излезте от работната площ с дистанционното управление.
5. Завъртете бутона за спиране на машината (A) по часовниковата стрелка, за да го изключите.



6. Ако на едно и също работно място се използва повече от един продукт с дистанционно управление, извършете тази процедура, за да се уверите, че имате правилното дистанционно управление:
   a) Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (B) в положение ВКЛ., за да стартирате дистанционното управление.
   b) Натиснете и задръжте бутона за предни светлини (C), докато свързаният продукт започне да мига.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не стартирайте двигателя, преди да разберете кой продукт е свързан.

7. За да стартирате двигателя, завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ в положение СТАРТ. Ще чуете, че продуктът е включен и индикаторната лампа за процес на работа ще светне.
8. На дисплея (D) проверете дали е показан символът за радиосигнал или кабелна връзка. Символите показват, че връзката между дистанционното управление и продукта е активна.

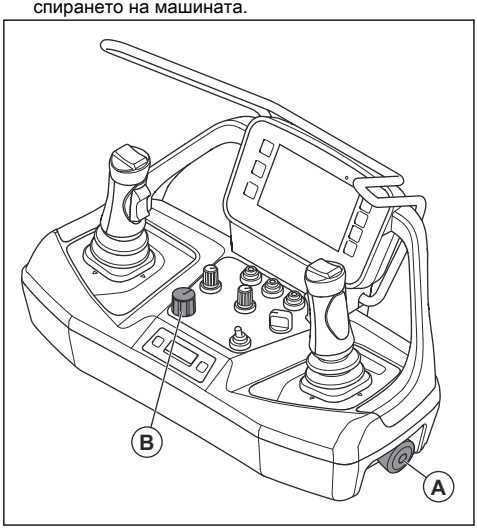
Забележка: Ако има неизправност, на дисплея се показва съобщение за грешка. Направете справка с *Съобщения върху дисплея на страница 144*.

9. Натиснете превключвателя за режим на работа (E), за да изберете работен режим. Натиснете превключвателя за режим на работа надолу, за да изберете транспортен режим. Направете справка с *Режими на работа на страница 88*.

За стартиране на дистанционното управление

Дистанционното управление може да бъде включено при изключен двигател. На дисплея е показано как може да работи продуктът при използване на джойстиците като при включен двигател. Тестовата операция се извършва в режима на тест на модела. Вижте *Режим тест на мод. на страница 77*.

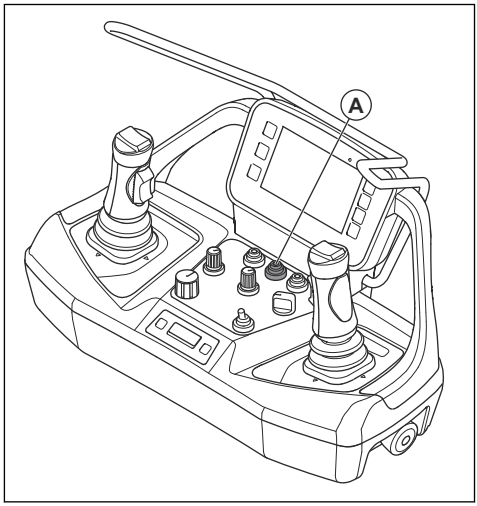
1. Завъртете бутона за спиране на машината (A) по часовниковата стрелка, за да изключите спирането на машината.



2. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ в положение ВКЛ. (B), за да стартирате дистанционното управление. Дисплеят показва началния изглед при изключен двигател. Вижте *Начален изглед на страница 57*.

За заключване и отключване на дистанционното управление

- За да заключите или отключите дистанционното управление, бързо натиснете бутона за заключване (A) и въведете личния идентификационен номер. Личният идентификационен номер от фабриката е "123412".



Забележка: Ако се въведе 5 пъти грешен личен идентификационен номер, продуктът се заключва. Обърнете се към одобрен сервиз.

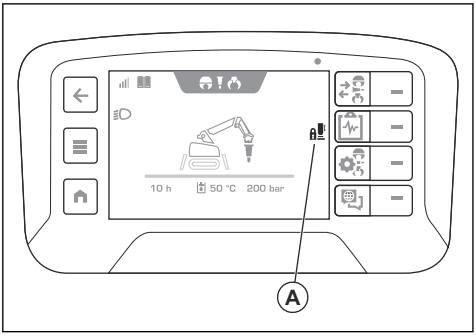
За да заключите дистанционното управление без личен идентификационен номер, натиснете и задръжте бутона за заключване (A) за повече от 3 секунди.

Забележка: Не можете да отключите дистанционното управление без личния идентификационен номер.

За инструкции как да промените личния идентификационен номер направете справка с *Дистанционни настройки на страница 78*.

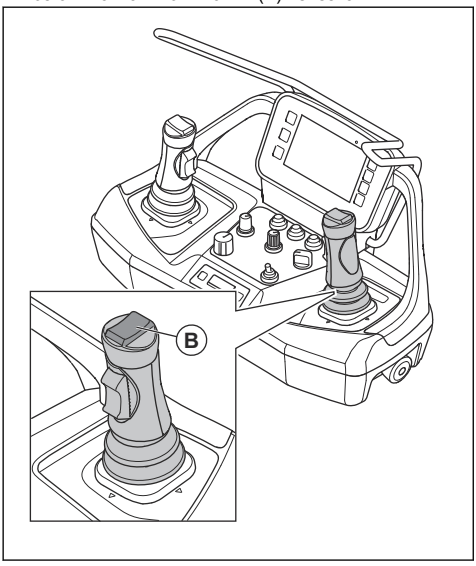
За отключване на джойстиците на дистанционното управление

Ако джойстиците на дистанционното управление не се използват в продължение на 3 секунди, те се заключват. На дисплея се показва символът (A).



Когато джойстиците са заключени, продуктът преминава в режим на празен ход. Хидравличното масло отива в резервоара за хидравлично масло и в цилиндрите няма налягане.

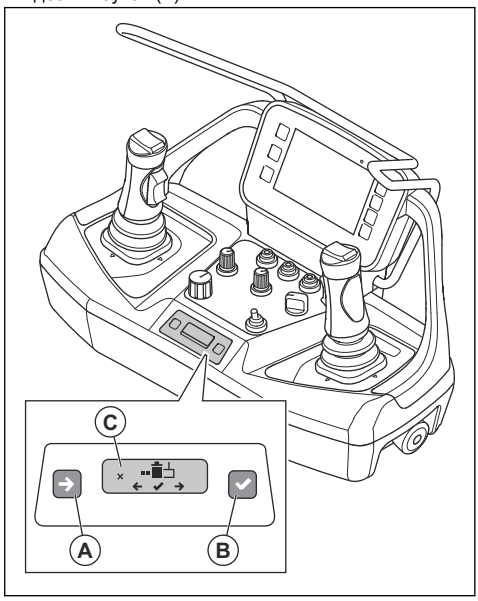
1. Уверете се, че джойстиците са в неутрално положение.
2. На десния джойстик натиснете левия горен бутон (B). Джойстиците на дистанционното управление се отключват и символът (A) изчезва.



За извършване на операция по сдвояване по радио

Операцията по сдвояване между продукта и дистанционното управление е извършена във фабриката. Необходима е нова операция на сдвояване, ако дистанционното управление се смени или ако променяте дистанционните управления между продуктите.

1. Стартирайте дистанционното управление. Направете справка с *За стартиране на дистанционното управление на страница 83*.
2. Натиснете едновременно левия бутон (A) и десния бутон (B).



Забележка: Ако бутоните се натиснат едновременно, дисплеят на информационния център сменя режима.

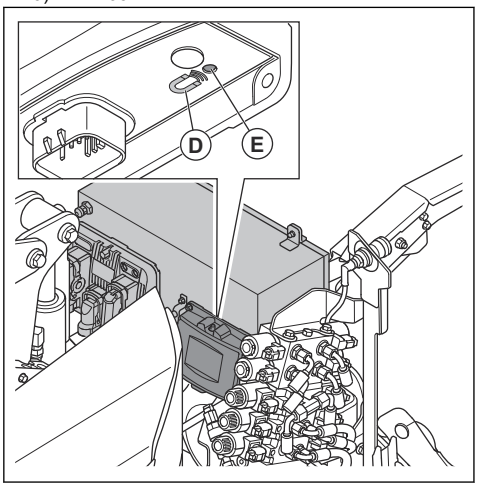
3. Натиснете левия бутон (A), за да преминете към избор "2" на дисплея на информационния център.
4. Натиснете десния бутон (B), за да изберете опция "2". Символът (C) се показва на дисплея на информационния център.
5. Натиснете и задръжте едновременно левия и десния бутон за 3 секунди.
6. Изпълнете 1 от следните стъпки:
   a) За DXR 95: Отстранете задния капак на продукта.
   b) За DXR 145: Отстранете десния капак на продукта.

c) За DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: Отворете левия люк и отстранете левия капак на продукта.

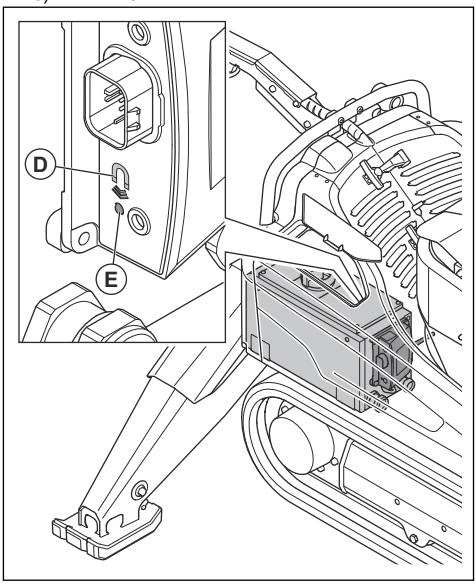
7. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
8. Поставете магнит от долната страна на радиокомуникационния приемник върху символа на магнит (D) 5 секунди след стартирането на продукта. Индикаторът (E) на радиокомуникационния приемник мига бързо в оранжево, когато чака да стартира операция по сдвояване.

Забележка: Трябва да поставите магнита върху символа на магнит 5 секунди след стартирането на продукта. След 5 секунди радиокомуникационният приемник не може да извърши операцията по сдвояване.

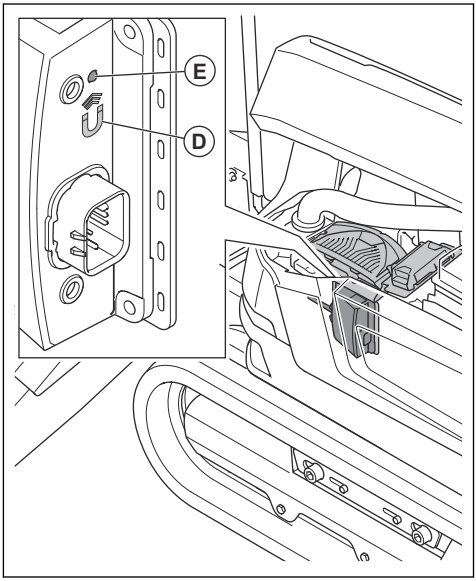
a) DXR 95:



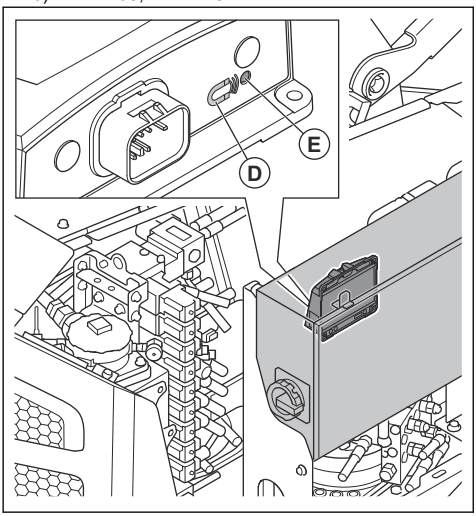
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



d) DXR 705, DXR 715:

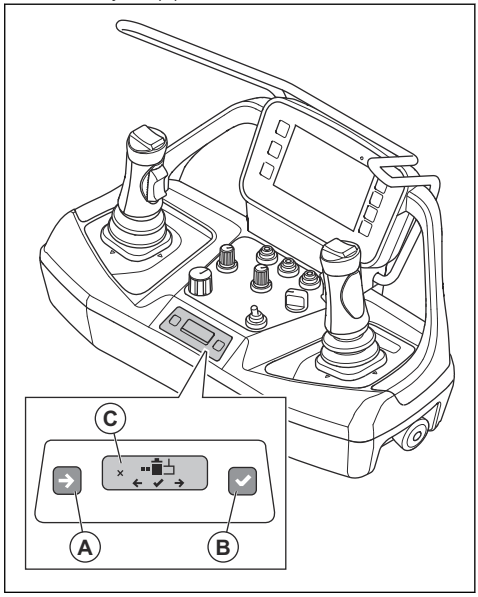


9. Незабавно отстранете магнита.
10. Когато бъде намерен радиокомуникационен приемник, на дисплея на информационния център се показва сериен номер.
11. Уверете се, че серийният номер на информационния дисплей съответства на серийния номер на радиокомуникационния приемник.
12. Ако серийните номера не си съответстват, операцията по сдвояване не е извършена правилно. Извършете процедурата, която следва.
    a) Намерете продукта със съответстващ сериен номер и изключете този продукт.
    b) Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
    c) Извършете операцията по сдвояване отново.
13. Когато серийните номера си съответстват, натиснете десния бутон. За 2 секунди на дисплея на информационния център ще се покаже съобщение, че операцията по сдвояване е завършена.
14. Спрете продукта, за да рестартирате радиокомуникационния приемник. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
15. Рестартирайте дистанционното управление.
16. Стартирайте продукта.
17. Уверете се, че на дисплея на информационния център има символ за радиосигнал. Направете справка с *Дисплей на информационния център на страница 79*.
18. Изпълнете 1 от следните стъпки:
    a) За DXR 95: Монтирайте задния капак на продукта.
    b) За DXR 145: Монтирайте десния капак на продукта.
    c) За DXR 275, DXR 305 и DXR 315: Монтирайте левия капак и затворете левия люк на продукта.
    d) За DXR 705 и DXR 715: Монтирайте горния десен капак на продукта.

За извършване на операция по сдвояване с кабела на CAN шината

Забележка: Този метод е приложим само за продукти, продадени по време на или след 2025. За продукти, продадени преди 2025, направете справка с *За извършване на операция по сдвояване по радио на страница 84*.

1. Свържете дистанционното управление и продукта с кабела на CAN шината. Направете справка с *За свързване на дистанционното управление към продукта с кабела на CAN шината на страница 87*.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
3. Стартирайте дистанционното управление. Направете справка с *За стартиране на дистанционното управление на страница 83*.
4. Натиснете едновременно левия бутон (A) и десния бутон (B).



Забележка: Ако бутоните се натиснат едновременно, дисплеят на информационния център сменя режима.

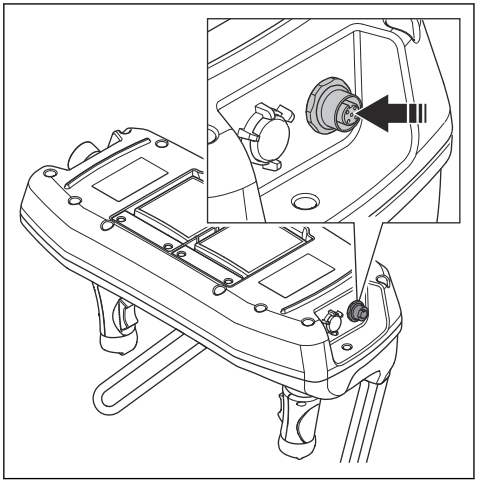
5. Натиснете левия бутон (A), за да преминете към избор "2" на дисплея на информационния център.
6. Натиснете десния бутон (B), за да изберете опция "2". Символът (C) се показва на дисплея на информационния център.
7. Натиснете и задръжте едновременно левия и десния бутон за 3 секунди.
8. Натиснете десния бутон. За 2 секунди на дисплея на информационния център ще се покаже съобщение, че операцията по сдвояване е завършена.

За свързване на дистанционното управление към продукта с кабела на CAN шината

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте дистанционното управление, свързано с кабел на CAN шина, ако съществува риск продуктът да падне.

Когато дистанционното управление е свързано с кабела на CAN шината, предаването на радиосигнала спира. Ако не сте използвали дистанционното управление с продукта преди, трябва да извършите операция по сдвояване, преди да можете да управлявате продукта с дистанционното управление, свързано с кабела на CAN шината. Направете справка с *За извършване на операция по сдвояване по радио на страница 84* или *За извършване на операция по сдвояване с кабела на CAN шината на страница 86*.

1. Отстранете батериите на дистанционното управление от него.
2. Поставете единия край на кабела на CAN шината в конектора на дистанционното управление.

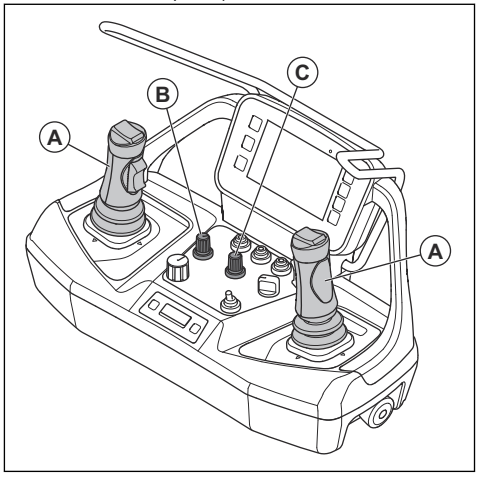


3. Поставете другия край на кабела на CAN шината в конектора на продукта. Направете справка с *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 95) на страница 7*, *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 145) на страница 10*, *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 14* или *Общ преглед на продукта, електрическа система (DXR 705, DXR 715) на страница 18* за информация къде се намира конекторът за кабела на CAN шината на Вашия продукт.
4. Затегнете на ръка винтовете на конектора за кабела на CAN шината.
5. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
6. Стартирайте дистанционното управление. Направете справка с *За стартиране на дистанционното управление на страница 83*.

За работа с продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че имате видимост към продукта по всяко време, когато работите с него с помощта на дистанционното управление. Обхватът за работа на дистанционното управление позволява да придвижвате продукта и когато не го виждате. Риск от нараняване и повреда.

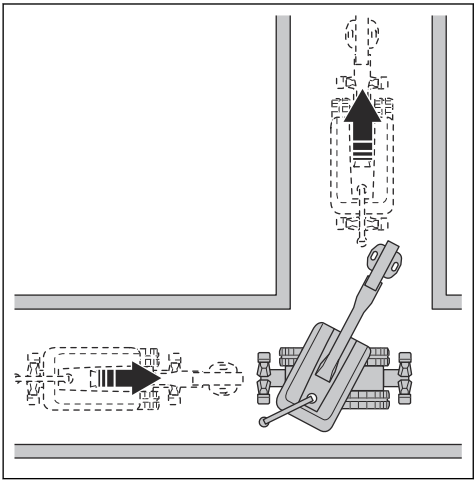
- Използвайте джойстиците (A), за да преместите продукта. Малките движения на джойстика движат продукта бавно. Големите движения на джойстика движат продукта по-бързо. Дистанционното управление има 4 модела на джойстика, направете справка с *Модел на джойстика на страница 89*.



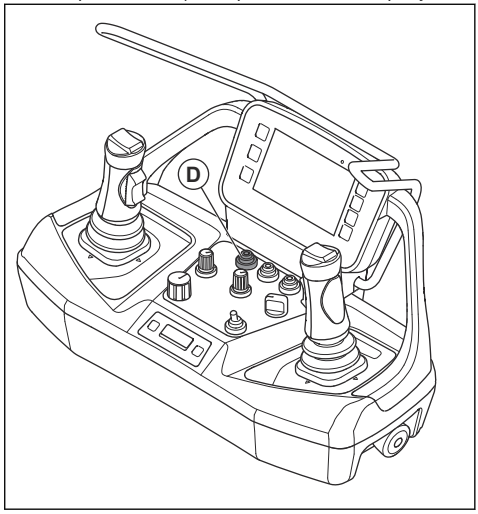
ВНИМАНИЕ: Движете джойстиците внимателно. Движението на джойстиците със сила не подобрява работните характеристики на продукта. Джойстиците могат да се повредят, ако прилагате твърде много сила при работа с тях.

ВНИМАНИЕ: Не повдигайте дистанционното управление за джойстиците.

- Завъртете фиксатора за регулиране на скоростта на инструмента (B), за да регулирате скоростта на инструмента.
- Завъртете фиксатора за регулиране на скоростта на продукта (C), за да регулирате скоростта на продукта.
- За да завъртите продукта, задействайте гъсеничните вериги с различни скорости.
- За да въртите продукта в малки пространства, задействайте гъсеничните вериги в различни посоки.
- За да движите продукта около ъглите в малки пространства, движете гъсеничните вериги и кулата едновременно.

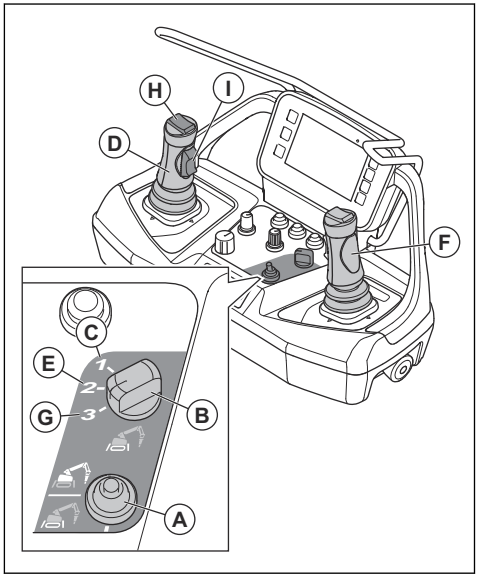


- Натиснете и задръжте бутона (D), за да накарате предните светлини да премигнат 3 пъти. Тази функция може да се използва за по-лесно откриване на местоположението на продукта в тъмни работни площи или за предупреждаване на странични лица за присъствието на продукта.



Режими на работа

Превключвателят за режим на работа (A) се използва за избор между работен режим и транспортен режим.



В работен режим можете да работите с рамо 1, рамо 2, рамо 3, инструментите и кулата.

Транспортният режим е разделен на 3 режима. Превключвателят за транспортен режим (B) се използва за избор между 3-те транспортни режима.

- Един лост за управление (C): може да се работи с гъсеничните вериги, конзолните греди, кулата и някои функции на рамото. Левият джойстик (D) управлява гъсеничните вериги.
- Два лоста за управление (E): може да се работи с гъсеничните вериги и конзолните греди. Левият джойстик управлява лявата гъсенична верига. Десният джойстик (F) управлява дясната гъсенична верига.
- Пълзящ ход (G): може да се работи с гъсеничните вериги, кулата и всички функции на рамото. Горният бутон (H) и страничният превключвател (I) на левия джойстик управляват гъсеничните вериги. Гъсеничните вериги могат да се движат само право напред или назад.

Ако джойстиците на дистанционното управление не се използват в продължение на 3 секунди, продуктът преминава в режим на празен ход. Хидравличното масло отива в резервоара за хидравлично масло и в цилиндрите няма налягане.

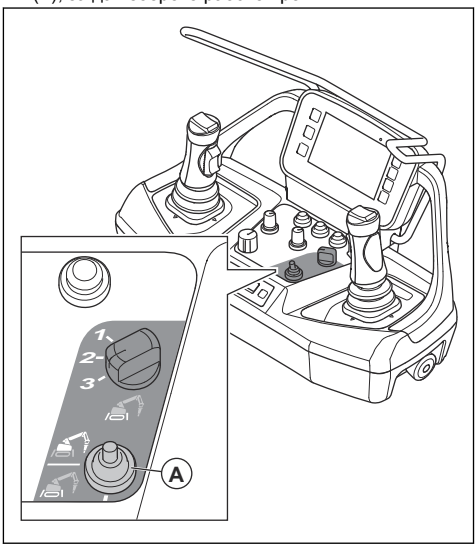
Модел на джойстика

Дистанционното управление има 4 модела на джойстика. Стандартно се използва "Модел 1", направете справка с *Модел 1 на страница 62*. Можете да промените модела на джойстика в "Настройка на джойстика" в менюто "Органи за управление" на дисплея. Вижте *Настройка на джойстика на страница 61*.

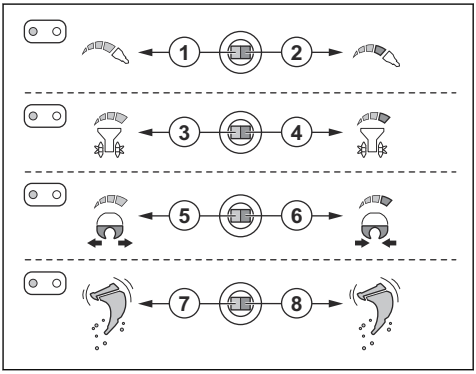
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от наранявания и повреди. Преди работа с продукта се уверете, че знаете кой модел на джойстика е активен. Извършете проверка в лентата за състояние на дисплея. Вижте *Символи в лентата за състояние на дисплея на страница 25*.

За работа с инструментите

1. Натиснете превключвателя за режим на работа (A), за да изберете работен режим.



2. Използвайте левия джойстик, както е показано на илюстрацията по-долу.

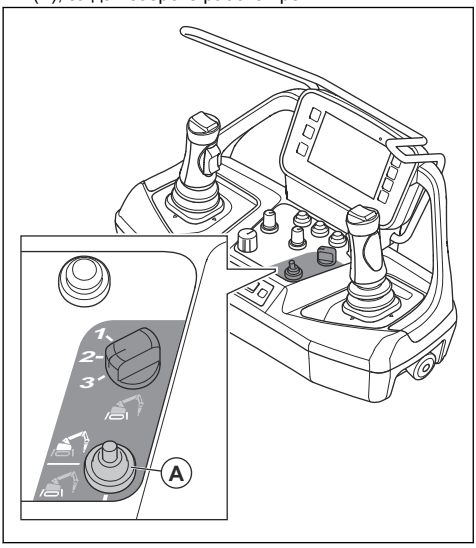


Позиция	Употреба
1	За регулиране на налягането или дебита към хидравличния къртач.
2	За задаване на пълно налягане или дебит към хидравличния къртач.
3	За регулиране на налягането или дебита към фрезата за разрушаване.

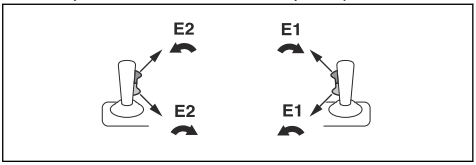
Позиция	Употреба
4	За задаване на пълно налягане или дебит към фрезата за разрушаване.
5	За отваряне на хидравличната ножица за бетон, ножиците за стоманобетон или лопатата.[1]
6	За затваряне на хидравличната ножица за бетон, ножиците за стоманобетон или лопатата.[2]
7	За разклащане на кофата.
8	За разклащане на кофата.

За работа с джойстиците с активна "Допълнителна функция"

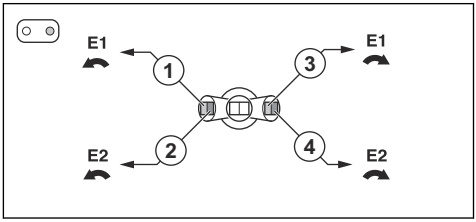
1. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
2. Изберете *Инструменти* > *Потребителски инструмент 1 – 3*.
3. Изберете *Допълнителна функция 1* или *Допълнителна функция 2*. Направете справка с *Меню "Инструменти" на страница 59* за повече информация относно различните опции.
4. Натиснете превключвателя за режим на работа (A), за да изберете работен режим.



5. Ако *Настройка на страничния превключвател* е зададена на *Автоматично* или *Допълнителна 1/допълнителна 2*, използвайте страничните превключватели на джойстиците, както е показано на илюстрацията. Направете справка с *Настройка на джойстика на страница 61*.



6. Ако *Настройка на страничния превключвател* е зададена на *Изкл.*, използвайте десния джойстик, както е показано на илюстрацията по-долу.

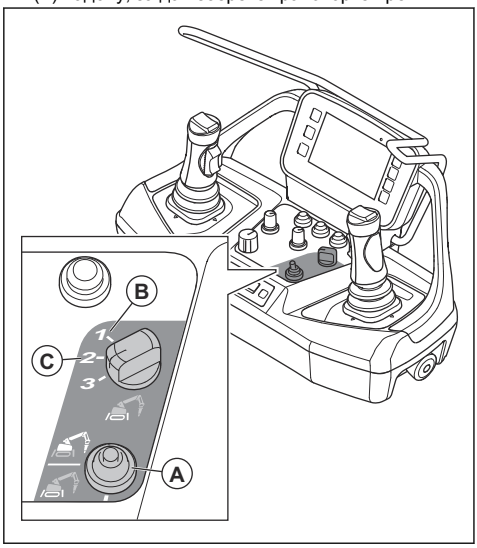


Позиция	Употреба
1	*Допълнителна функция 1*: За избор на посока 1 на хидравличното масло.
2	*Допълнителна функция 1*: За избор на посока 2 на хидравличното масло.
3	*Допълнителна функция 2*: За избор на посока 1 на хидравличното масло.
4	*Допълнителна функция 2*: За избор на посока 2 на хидравличното масло.

[1] За различните фрези се използват различни горни бутони за отваряне или затваряне.
[2] За различните фрези се използват различни горни бутони за отваряне или затваряне.

За работа с конзолните греди

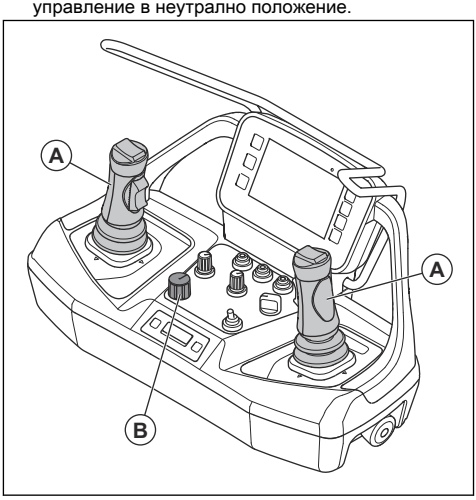
1. Натиснете превключвателя за режим на работа (A) надолу, за да изберете транспортен режим.



2. Извършете процедурата, която следва, за един лост за управление:
   a) Завъртете превключвателя за транспортен режим в положение за един лост за управление (B).
   b) Използвайте джойстиците, за да разгънете и приберете конзолните греди. Направете справка с *Модел 1 на страница 62*, *Модел 2 на страница 67* и *Модел 3 на страница 70*.
3. Извършете процедурата, която следва, за два лоста за управление:
   a) Завъртете превключвателя за транспортен режим в положение за два лоста за управление (B).
   b) Използвайте джойстиците, за да разгънете и приберете конзолните греди. Вижте *Модел 1 на страница 62*.

За спиране на продукта

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете системата на рамото, докато тя стъпи на земята и инструментът стъпи напълно на повърхността.
3. Освободете джойстиците (A) на дистанционното управление в неутрално положение.



4. Завъртете превключвателя ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ (B) в положение ИЗКЛ.
5. За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 завъртете главния прекъсвач в позиция ВКЛ. Направете справка с *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 145) на страница 39*, *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 40* или *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 705, DXR 715) на страница 42*.
6. Разкачете захранващия щепсел.

Техническо обслужване

Въведение

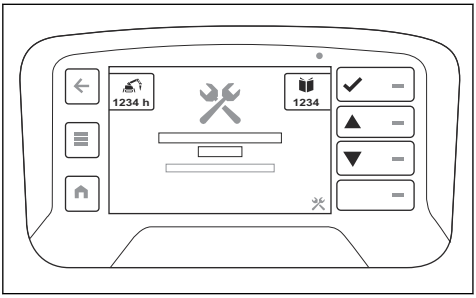
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите нараняване, разкачете захранващия шнур преди извършване на техническо обслужване.

Съобщение за техническо обслужване "Необходимо е обслужване на машината"

Когато съобщението „Необходимо е обслужване на машината“ се покаже на екрана на дистанционното управление, е необходимо да се обърнете към

одобрен сервиз на Husqvarna, за да извърши техническо обслужване на продукта.



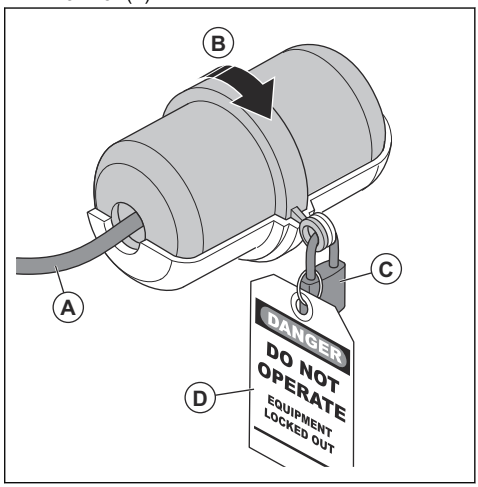
Съобщението се показва след първите 50 часа работа, когато е необходимо първоначално техническо обслужване. След извършване на първоначалното техническо обслужване съобщението се показва на всеки 250 часа.

Необходими дейности за извършване преди техническо обслужване

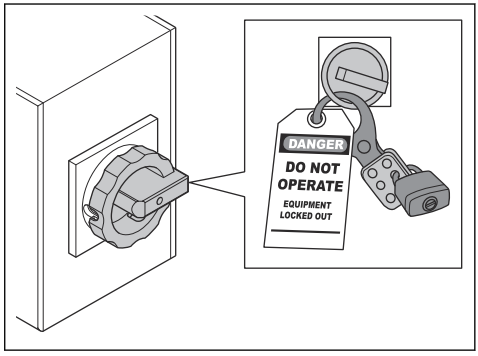
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Електричеството може да причини сериозно нараняване и смърт. Спазвайте всички инструкции за безопасност в това ръководство, когато извършвате обслужване на продукта.

- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.
- Паркирайте продукта в достатъчно голяма и безопасна площ.
- Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност, като системата на рамото и конзолни греди са насочени надолу.
- Спрете двигателя и разкачете захранващия щепсел, за да предотвратите случайно стартиране по време на техническо обслужване. Уверете се, че захранващият щепсел е заключен със заключващ кожух с предупредителен етикет по време на техническото обслужване (DXR 95). Извършете следните стъпки:
  a) Поставете захранващия щепсел в заключващото устройство с предупредителен етикет (A).



  b) Затворете заключващото устройство с предупредителен етикет (B).
  c) Заключете заключващото устройство с предупредителен етикет (C).
  d) Поставете знак на ключалката (D).
- Спрете двигателя и разкачете захранващия щепсел, за да предотвратите случайно стартиране по време на техническо обслужване. Уверете се, че главният прекъсвач на електрическия корпус е заключен по време на техническо обслужване (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



- Поставете ясни знаци, за да предупредите страничните лица, че се извършват дейности по техническо обслужване.
- Някои компоненти на продукта се нагряват много по време на работа. Преди да извършите техническо обслужване, оставете продукта да се охлади.
- Уверете се, че площта е достатъчно осветена.

- Използвайте подемно оборудване, за да повдигате тежките части на продукта и да ги държите в стабилно положение по време на техническото обслужване. Преди техническо обслужване заключете частите на продукта механично, за да предотвратите нараняване от движещи се части.
- Почистете площта около продукта от масла и замърсявания. Отстранете нежеланите предмети.
- Почистете продукта. Замърсяванията в хидравличната система могат да причинят повреда.
- Дръжте наблизо пожарогасители, медицински принадлежности и телефонен апарат за спешна връзка.
- Заключете частите на продукта, които могат да се движат механично, преди да разхлабите винтовите съединения или да разкачите хидравличните маркучи.
- Бъдете внимателни, когато разкачвате връзките. Съединенията на тръбите и маркучите могат да останат под налягане, въпреки че продуктът е спрян.
- Поставете маркировки на всички кабели и маркучи, за да улесните правилното сглобяване на продукта.

Разписание за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в това ръководство за оператора.

X = инструкциите са предоставени в това ръководство за оператора.

Общо техническо обслужване на продукта	Първите 8 h	Ежедневно	Всяка седмица	На всеки 250 ч	На всеки 500 h	На всеки 1000 h
Уверете се, че фиксаторите на системата на рамото и системата на конзолните греди са затегнати. Ако е необходимо, затегнете фиксаторите. Направете справка с *Въртящи моменти на затягане (DXR 95) на страница 119*.	X	X				
Уверете се, че греста за чука се подава към работния инструмент на хидравличния къртач.		*				
Извършете проверка на хидравличните цилиндри, двигателя за завъртане и задвижващия двигател.		*				
Смажете всички съединения и монтажни елементи на цилиндрите на системата на рамото и теглича на инструмента. Направете справка с *За смазване на продукта (DXR 95) на страница 123*.		X				
Уверете се, че болтовете и фиксиращите елементи са затегнати. Затегнете болтовете и фиксиращите елементи, ако е необходимо.		*				
Извършете проверка за течове в цилиндрите и маркучите.		X				
Уверете се, че джойстиците на дистанционното управление се връщат в неутрално положение, когато ги освободите, и че бутоните на джойстиците се движат лесно.		*				
Проверете захранващия шнур, конекторите и контактите за повреда. Направете справка с *За извършване на проверка на електрическите кабели за износване на страница 118*.		X				
Проверете гъсеничните вериги и конзолните греди за повреда. Направете справка с *За извършване на проверка на продукта за пукнатини на страница 118*.		X				

Общо техническо обслужване на продукта	Пър-вите 8 h	Еже-днев-но	Всяка седми-ца	На всеки 250 ч	На всеки 500 h	На всеки 1000 h
Проверка на нивото на хидравличното масло. Направете справка с *За извършване на проверка на нивото на хидравличното масло (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715) на страница 98* или *За извършване на проверка на нивото на хидравличното масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 99*.		X				
Извършете проверка на нивото на греста в помпата за грес/патрона с грес на хидравличния къртач.		X				
Уверете се, че към инструмента се подава грес от хидравличния къртач.		X				
Извършете проверка на бутона за аварийно спиране на продукта. Направете справка с *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 95) на страница 38*, *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 145) на страница 39*, *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 40* или *За извършване на проверка на бутона за аварийно спиране на продукта (DXR 705, DXR 715) на страница 42*.			X			
Извършете проверка на бутона за спиране на машината на дистанционното управление. Направете справка с *За извършване на проверка на бутона за спиране на машината на дистанционното управление на страница 43*.			X			
Смажете всички съединения и монтажни планки на конзолните греди.			X			
Смажете сачмените лагери на зъбния венец и зъбните колела на зъбния венец.			X			
Проверете заваръчните шевове, отворите и острите ъгли за повреди и пукнатини.			X			
Почистете продукта и охладителя на хидравличното масло.			X			
Извършете проверка за течове в клапанните блокове, охладителя на хидравличното масло, двигателя за завъртане и задвижващия двигател.			*			
Проверете знаците и стикерите за повреда.				*		
Извършете проверка на джойстиците, дисплея, бутоните и превключвателите на дистанционното управление. Уверете се, че работят правилно.				*		
Извършете проверка на нивото на маслото в задвижващия двигател (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).				X		
Извършете проверка на нивото на маслото в двигателя за завъртане (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Сменете хидравличния въздушен филтър				X		

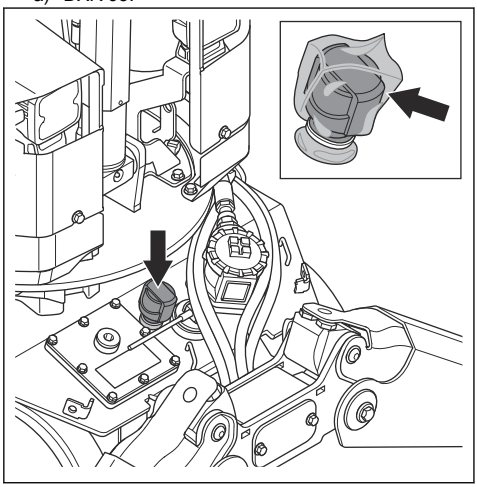
Общо техническо обслужване на продукта	Пър-вите 8 h	Еже-днев-но	Всяка седми-ца	На всеки 250 ч	На всеки 500 h	На всеки 1000 h
Сменете хидравличния маслен филтър.				X		
Затегнете венеца на задвижващия двигател.				*		
Смяна на хидравличното масло.					X	
Почистете магнитната пробка в блока за източване (DXR 705, DXR 715).					X	
Сменете маслото в задвижващия двигател (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).						X
Сменете маслото в двигателя за завъртане (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всички критични за безопасността функции трябва да се сменят на всеки 20 години. Направете справка с *Критични за безопасността компоненти на страница 46*.

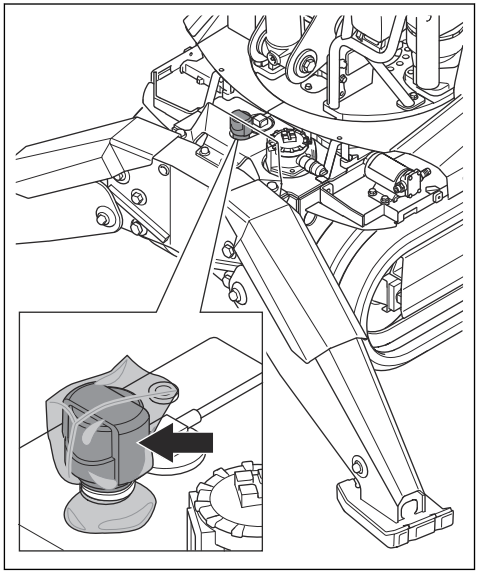
За почистване на продукта

- Преди почистване на продукта поставете найлонова торбичка плътно около въздушния филтър на резервоара за хидравлично масло. Това се прави, за да не попадне вода в резервоара за хидравлично масло.

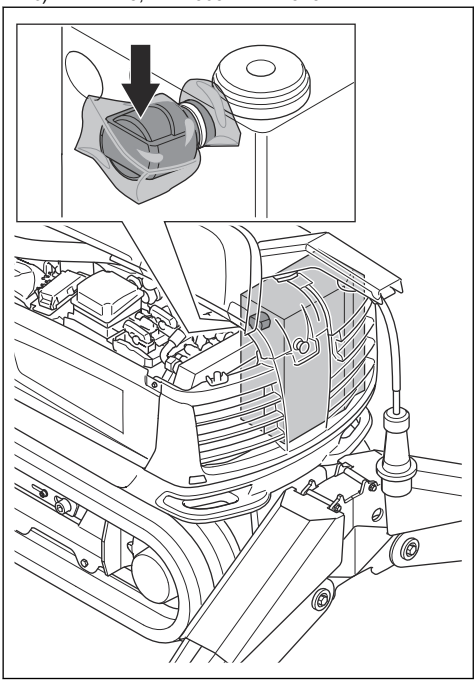
a) DXR 95:



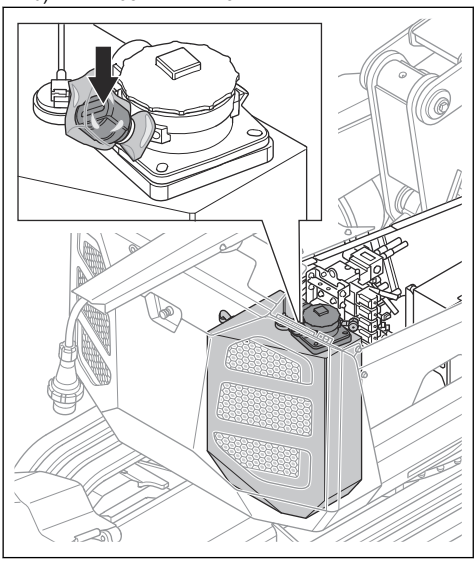
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



- Почистете продукта с вода или сгъстен въздух.
- Ако продуктът не се изчисти с вода, използвайте слаб почистващ препарат.

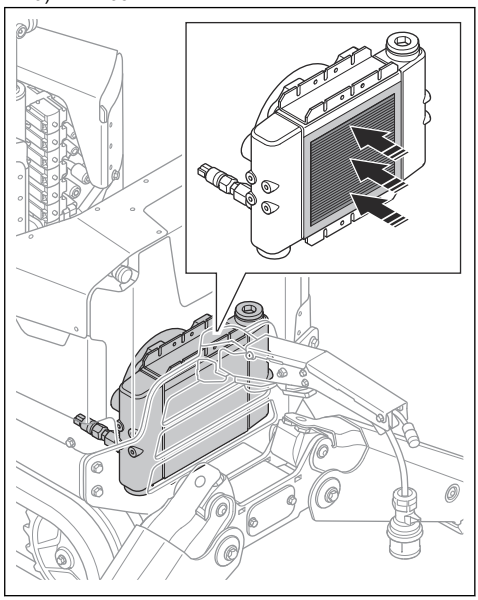
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не насочвайте водоструйка или сгъстен въздух директно към електрическите компоненти, хидравличните маркучи или уплътненията. Водата и замърсяванията могат да попаднат в продукта и да причинят повреда.

За почистване на охладителя на хидравличното масло

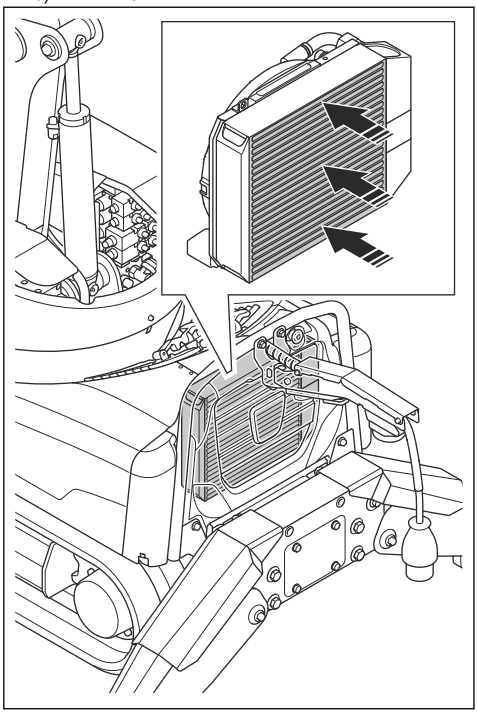
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Преди да го почистите, оставете охладителя на хидравличното масло да се охлади.

- Почистете зоната около охладителя на хидравличното масло с вода и слаб почистващ препарат.
- Почистете охлаждащите ребра на охладителя на хидравличното масло със сгъстен въздух.
- Ако охлаждащите ребра не се изчистят със сгъстен въздух, използвайте водоструйка и почистващ препарат.
- Използвайте само максимално налягане от 100 bar/1450 psi.
- Уверете се, че между охладителя на хидравличното масло и дюзата има минимум 40 cm/15,7 in.
- Насочете водата или въздуха направо към охладителя на хидравличното масло паралелно с охлаждащите ребра.

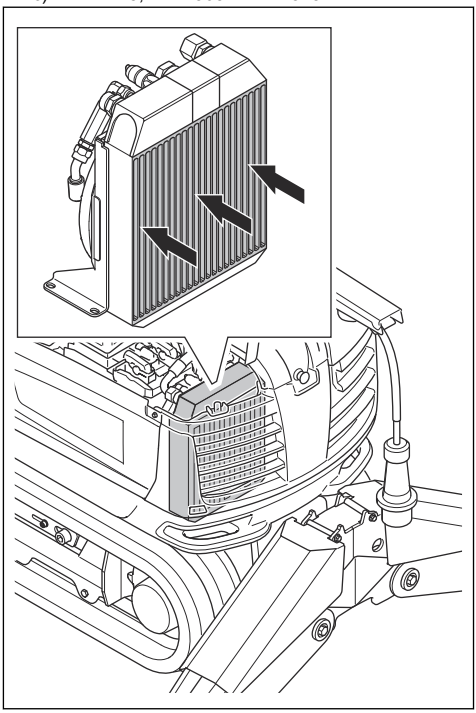
a) DXR 95:



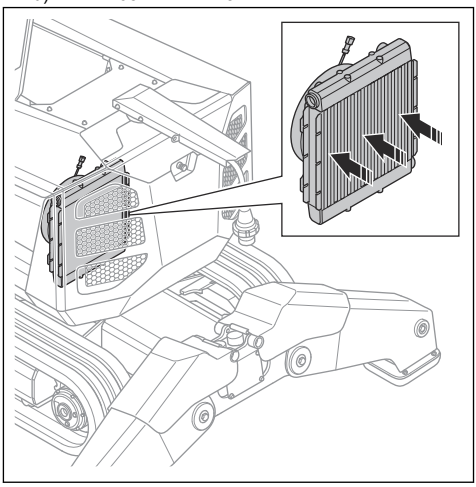
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



За почистване на електрическите компоненти

- Почистете електрическия мотор, електрическия корпус, електрическите клеми и другите електрически компоненти. Използвайте кърпа или сгъстен въздух.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте вода директно върху електрическите компоненти.

- Почистете външните части на дистанционното управление с влажна кърпа. Почистете вътрешните части на дистанционното управление със сгъстен въздух.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка за почистване на дистанционното управление.

За почистване на акумулаторните батерии и зарядното устройство за акумулаторни батерии

ВНИМАНИЕ: Не почиствайте акумулаторните батерии или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.

- Преди да свържете акумулаторните батерии със зарядното устройство за акумулаторни батерии, се уверете, че акумулаторните батерии и зарядното устройство за акумулаторни батерии са чисти и сухи.
- Почистете клемите на акумулаторните батерии със сгъстен въздух или с мека и суха кърпа.
- Почистете повърхностите на акумулаторните батерии и зарядното устройство за акумулаторни батерии с мека и суха кърпа.

Необходими дейности за извършване след почистване на продукта

- Смажете всички точки за смазване на продукта. Направете справка с *За смазване на продукта (DXR 95) на страница 123*, *За смазване на продукта (DXR 145) на страница 125*, *За смазване на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 126* или *За смазване на продукта (DXR 705, DXR 715) на страница 127*.
- Ако сте почистили продукта с вода, го оставете да изсъхне напълно, преди да го стартирате.

ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато стартирате продукта, след като е бил почистван с вода. Компонентите, които са повредени от влагата, могат да имат нежелан ефект върху движенията на продукта.

За освобождаване на налягането в хидравликата в хидравличната система

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Използвайте лични предпазни средства, когато освобождавате налягането в хидравличната система. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

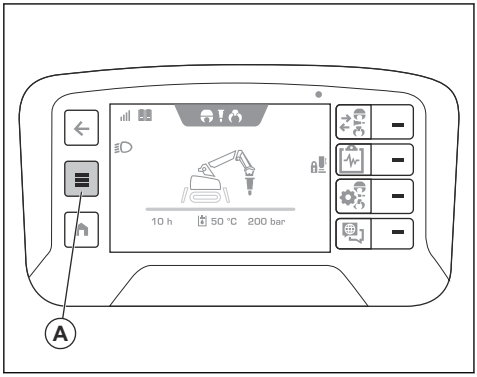
1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Разгънете системата на рамото, докато докосне земята с минимален натиск. Налягането в хидравликата в хидравличните цилиндри се освобождава.
3. Разгънете конзолните греди, докато докоснат земята с минимален натиск. Налягането в хидравликата в хидравличните цилиндри се освобождава. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Отстранете въздушния филтър, за да освободите налягането в хидравликата в резервоара за хидравлично масло. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109*, *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*, *За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 110* или *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*.
5. Изчакайте 5 минути налягането в хидравликата да спадне чрез вътрешен теч.
6. Монтирайте въздушния филтър. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109*, *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*, *За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 110* или *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: За блока на гъсеничните вериги освободете налягането в хидравликата в хидравличния акумулатор. Направете справка с *За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 145) на страница 131*, *За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 132* или *За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 705, DXR 715) на страница 133*.

За извършване на проверка на нивото на хидравличното масло

(DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

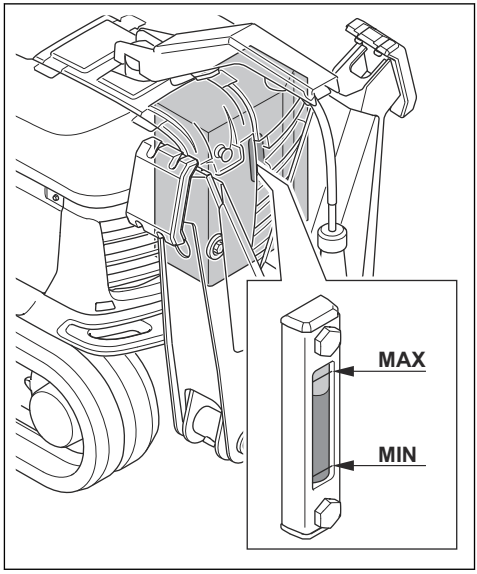
1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Натиснете бутона за меню (A) на дистанционното управление.



5. Изберете *Функции* > *Пълнене с масло*.
6. Отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея.
7. Ако нивото на хидравличното масло е по-малко или равно на 80%, долейте хидравлично масло. Направете справка с *За доливане на хидравлично масло (DXR 95) на страница 101*, *За доливане на хидравлично масло (DXR 145) на страница 102* или *За доливане на хидравлично масло (DXR 705, DXR 715) на страница 105*.

За извършване на проверка на нивото на хидравличното масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Паркирайте машината на равна повърхност.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Проверете нивото на хидравличното масло през прозорчето за проверка за резервоара за хидравлично масло. Нивото на хидравличното масло не трябва да е на повече от 1 cm/0,39 in под максималното ниво.



5. Ако нивото на хидравличното масло е твърде ниско, долейте хидравлично масло. Вижте *За доливане на хидравлично масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 104*.

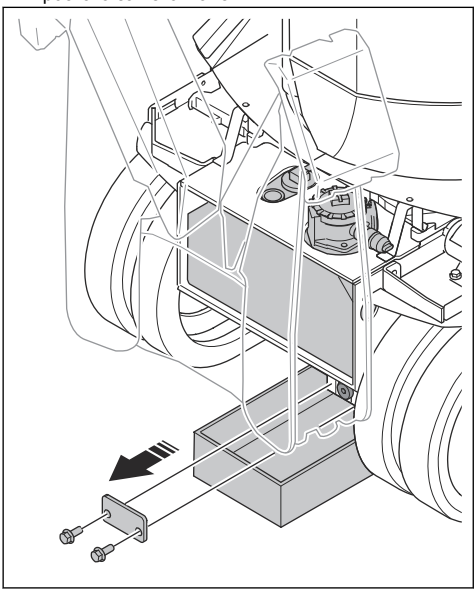
За източване на хидравличното масло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да източите хидравличното масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато източвате хидравличното масло, използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

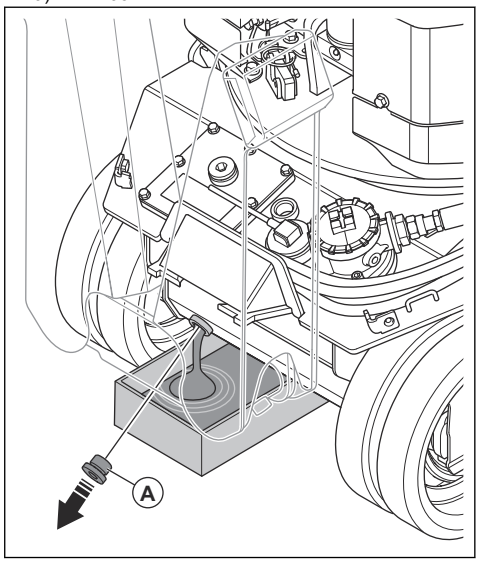
1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Завъртете системата на рамото на 90° от едната страна на продукта.
3. Приберете докрай системата на рамото.

4. Приберете докрай предните конзолни греди. Дръжте задните конзолни греди разгънати. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
5. Отстранете въздушния филтър. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109*, *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*, *За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 110* или *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*.
6. Поставете съд под пробката за източване за хидравличното масло.
7. За DXR 145 отстранете 2-та винта и капака на пробката за източване.

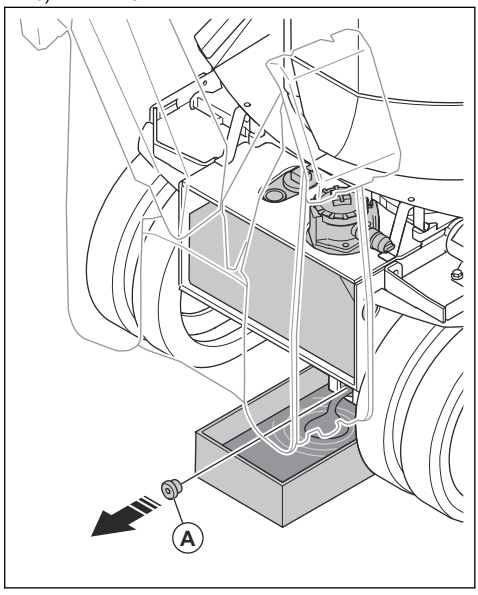


8. Отстранете пробката за източване (A) за хидравличното масло и я почистете.

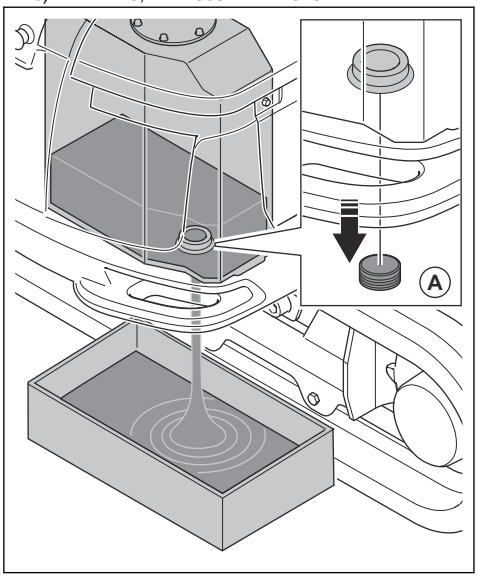
a) DXR 95:



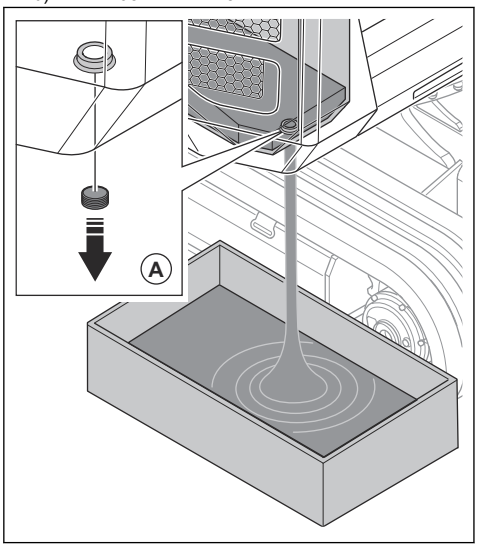
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



9. Оставете хидравличното масло да изтече в съда.
10. Сменете хидравличния маслен филтър, ако е необходимо. Направете справка с *За смяна на хидравличния маслен филтър DXR 95, DXR 145 на страница 106*, *За смяна на хидравличния маслен филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 107* или *За смяна на хидравличния маслен филтър DXR 705, DXR 715 на страница 108*.
11. За DXR 95, DXR 705 и DXR 715 почистете магнита на пробката за източване от метални частици.
12. Монтирайте пробката за източване за хидравличното масло и я затегнете.
13. Монтирайте въздушния филтър. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109*, *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*, *За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 110* или *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*.

ВНИМАНИЕ: Не стартирайте продукта, когато резервоарът за хидравлично масло е празен. Хидравличната помпа ще се повреди. Долейте хидравлично масло в резервоара за хидравлично масло. Направете справка с *За доливане на хидравлично масло (DXR 95) на страница 101*, *За доливане на хидравлично масло (DXR 145) на страница 102*, *За доливане на хидравлично масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 104* или *За доливане на хидравлично масло (DXR 705, DXR 715) на страница 105*.

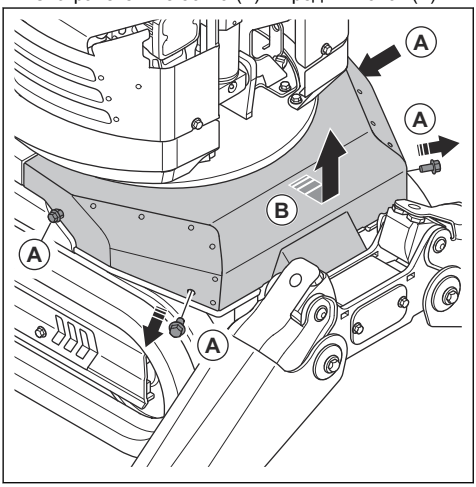
За доливане на хидравлично масло (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличното масло.

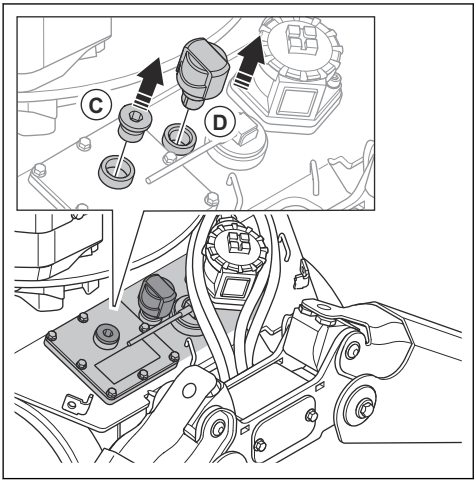
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*. Не разкачвайте захранващия щепсел.
5. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.

6. Изберете *Функции* > *Пълнене с масло* и отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея.
7. Отстранете 4-те болта (A) и предния капак (B).



8. Отстранете пробката за доливане на масло (C) от отвора за доливане на масло.



9. Отстранете въздушния филтър (D).
10. Поставете фуния в отвора за доливане на масло и долейте хидравлично масло директно в резервоара за хидравлично масло.



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато доливате хидравлично масло. Маслото се долива директно в резервоара за хидравлично масло. Ако хидравличното масло е замърсено, то може да причини повреда на хидравличната система.

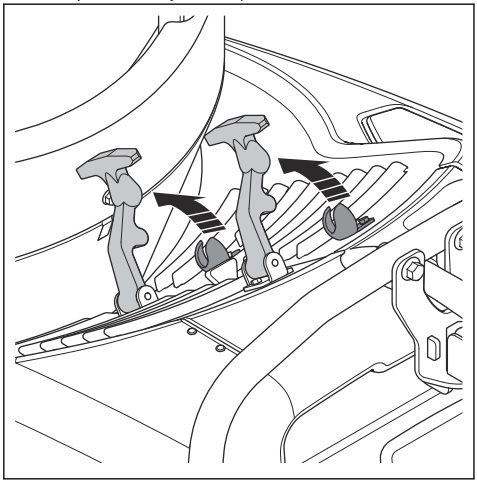
11. Докато доливате хидравличното масло, погледнете дистанционното управление, за да видите кога резервоарът за хидравлично масло е пълен. Докато доливате хидравлично масло, работните светлини на продукта ще мигат все по-бързо. Когато резервоарът за хидравлично масло се напълни, работните светлини на продукта ще останат да светят с постоянна светлина. Ако нивото на хидравличното масло е 110% или повече, клаксонът ще издаде звук.
12. Отстранете фунията и монтирайте пробката за доливане на масло и въздушния филтър.
13. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
14. Преместете няколко пъти системата на рамото между външно и вътрешно крайно положение, за да отстраните въздуха в хидравличната система.
15. Спрете продукта и се уверете, че няма течове.
16. Отчетете нивото на хидравличното масло от дисплея на дистанционното управление. Долейте хидравлично масло, ако е необходимо.

За доливане на хидравлично масло (DXR 145)

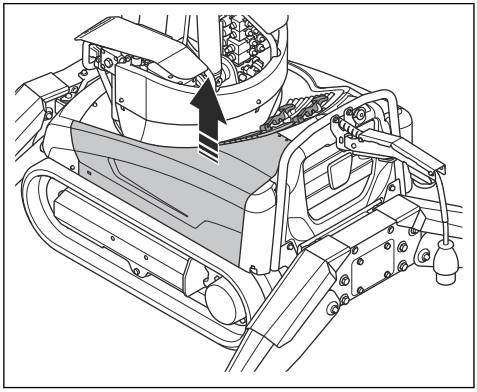
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличното масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

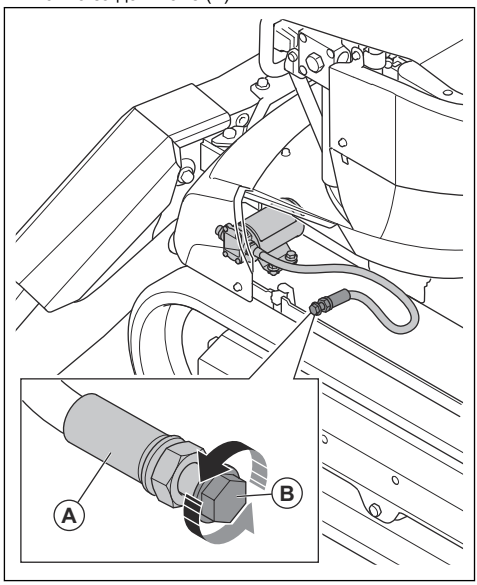
1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отворете 2-те гумени щипки.



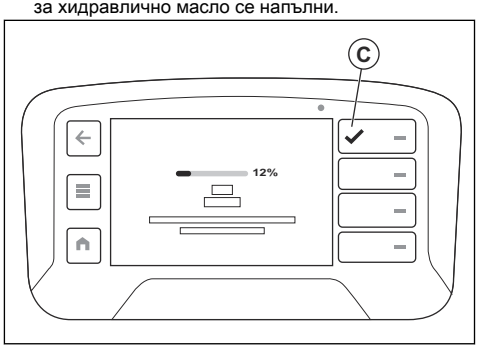
6. Отстранете левия капак.



7. Почистете смукателния маркуч на хидравличната помпа за доливане (A).



8. Отстранете пробката на смукателния маркуч (B).
9. Поставете смукателния маркуч в съд за хидравлично масло. Използвайте ново хидравлично масло. Направете справка с *Хидравлично масло на страница 165*.
10. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
11. Изберете *Функции* > *Пълнене с масло* и отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея.
12. Натиснете и задръжте бутона (C), за да долеете хидравлично масло. Хидравличната помпа за доливане спира автоматично, когато резервоарът за хидравлично масло се напълни.



13. Отстранете смукателния маркуч от съда за хидравлично масло.
14. Монтирайте пробката на смукателния маркуч.

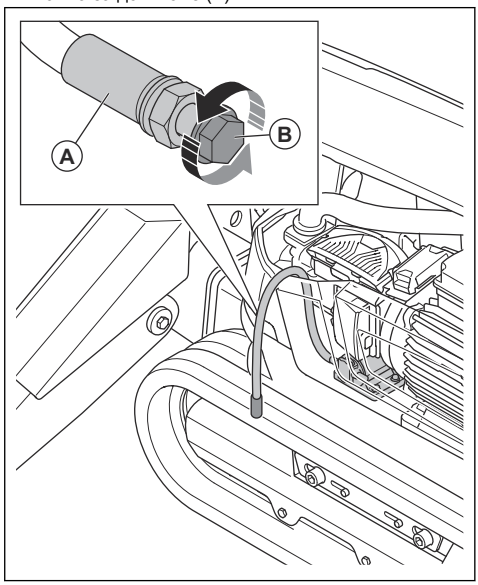
15. Монтирайте левия капак и затегнете 2-те гумени щипки.
16. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
17. Преместете няколко пъти системата на рамото между външно и вътрешно крайно положение, за да отстраните въздуха в хидравличната система.
18. Спрете продукта и се уверете, че няма течове.
19. Отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея. Долейте хидравлично масло, ако е необходимо.

За доливане на хидравлично масло (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

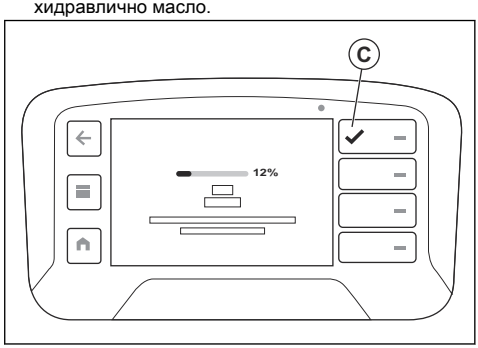
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличното масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

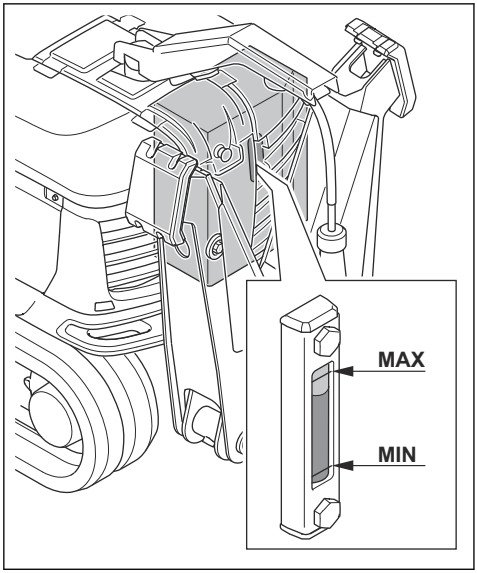
1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отворете левия люк на продукта.
6. Почистете смукателния маркуч на хидравличната помпа за доливане (A).



7. Отстранете пробката на смукателния маркуч (B).
8. Поставете смукателния маркуч в съд за хидравлично масло. Използвайте ново хидравлично масло. Направете справка с *Хидравлично масло на страница 165*.
9. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
10. Изберете *Функции* > *Пълнене с масло* и отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея.
11. Натиснете и задръжте бутона (C), за да долеете хидравлично масло.



12. Проверете нивото на хидравличното масло през прозорчето за проверка на резервоара за хидравлично масло. Нивото на хидравличното масло не трябва да е на повече от 1 cm/0,39 in под максималното ниво.



13. Освободете бутона (C), когато хидравличното масло е на правилното ниво в прозорчето за проверка.
14. Отстранете смукателния маркуч от съда за хидравлично масло.
15. Монтирайте пробката на смукателния маркуч.
16. Затворете левия люк на продукта.
17. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
18. Преместете няколко пъти системата на рамото между външно и вътрешно крайно положение, за да отстраните въздуха в хидравличната система.
19. Спрете продукта и се уверете, че няма течове.
20. Проверете нивото на хидравличното масло през прозорчето за проверка на резервоара за хидравлично масло. Долейте хидравлично масло, ако е необходимо.

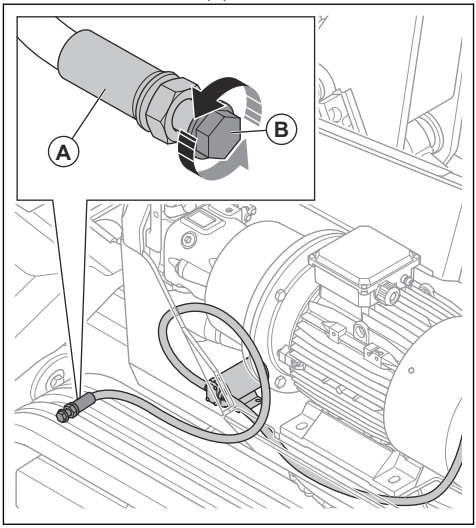
За доливане на хидравлично масло (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличното масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

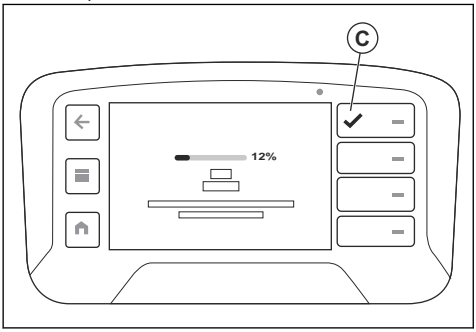
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че магнитът на пробката за източване е чист и че металните частици са отстранени.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Приберете докрай системата на рамото.
3. Приберете докрай конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отворете левия люк на продукта.
6. Почистете смукателния маркуч на хидравличната помпа за доливане (A).



7. Отстранете пробката на смукателния маркуч (B).
8. Поставете смукателния маркуч в съд за хидравлично масло. Използвайте ново хидравлично масло. Направете справка с *Хидравлично масло на страница 165*.
9. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
10. Изберете *Функции* > *Пълнене с масло* и отчетете нивото на хидравличното масло на дисплея.

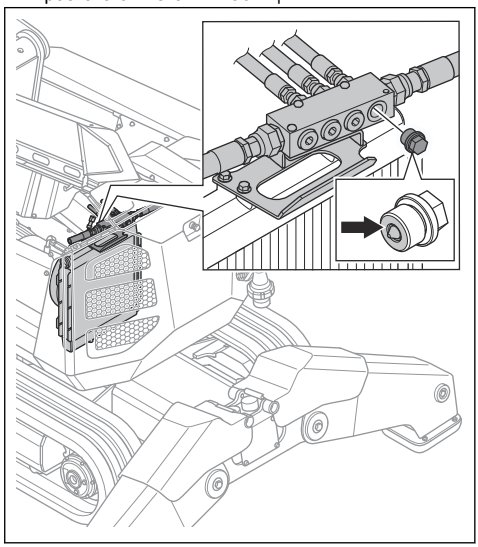
11. Натиснете и задръжте бутона (C), за да долеете хидравлично масло. Хидравличната помпа за доливане спира автоматично, когато резервоарът за хидравлично масло се напълни.



12. Отстранете смукателния маркуч от съда за хидравлично масло.
13. Монтирайте пробката на смукателния маркуч.
14. Затворете левия люк на продукта.
15. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
16. Преместете няколко пъти системата на рамото между външно и вътрешно крайно положение, за да отстраните въздуха в хидравличната система.
17. Спрете продукта и се уверете, че няма течове.
18. Проверете нивото на хидравличното масло през прозорчето за проверка на резервоара за хидравлично масло. Долейте хидравлично масло, ако е необходимо.

За почистване на магнитната пробка в блока за източване

1. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Отворете левия люк на продукта.
3. Отстранете пробката и почистете магнита на пробката от метални частици.



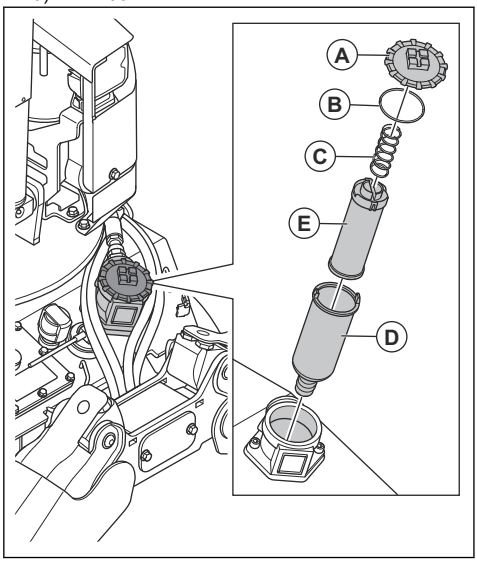
За смяна на хидравличния маслен филтър DXR 95, DXR 145

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличния маслен филтър.

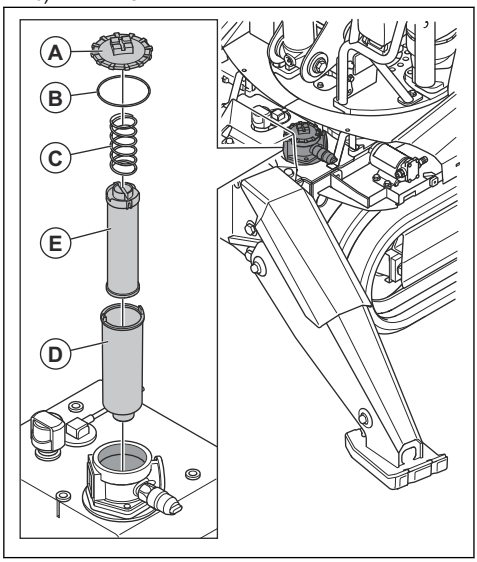
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

1. Отстранете въздушния филтър, за да освободите налягането в резервоара за хидравлично масло. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109* или *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*.
2. Почистете капака на хидравличния маслен филтър (A) и съседните части.

a) DXR 95:



b) DXR 145:



3. Отстранете капака на хидравличния маслен филтър заедно с уплътнителния пръстен (B) и пружината (C).
4. Проверете уплътнителния пръстен за повреда. Сменете уплътнителния пръстен, ако е необходимо.
5. Отстранете държача на филтъра (D).
6. Отстранете хидравличния маслен филтър (E) от държача на филтъра.
7. Проверете държача на филтъра за нежелани материали или частици. Нежеланите материали или частици показват повреда или замърсяване на хидравличната система.
8. Почистете държача на филтъра с обезмаслител и го измийте с топла вода. Подсушете държача на филтъра със сгъстен въздух.
9. Монтирайте нов хидравличен маслен филтър в държача на филтъра.
10. Монтирайте държача на филтъра в резервоара за хидравлично масло.
11. Монтирайте капака на хидравличния маслен филтър.
12. Монтирайте въздушния филтър. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 95) на страница 109* или *За да смените въздушния филтър (DXR 145) на страница 110*.

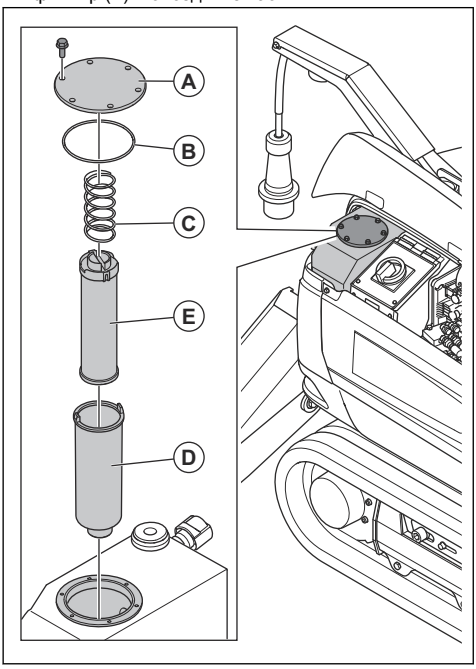
За смяна на хидравличния маслен филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличния маслен филтър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Отворете левия люк на продукта.
4. Почистете зоната около въздушния филтър.
5. Отстранете въздушния филтър, за да освободите налягането в резервоара за хидравлично масло. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 110*.
6. Отворете десния люк на продукта.

7. Почистете капака на хидравличния маслен филтър (A) и съседните части.



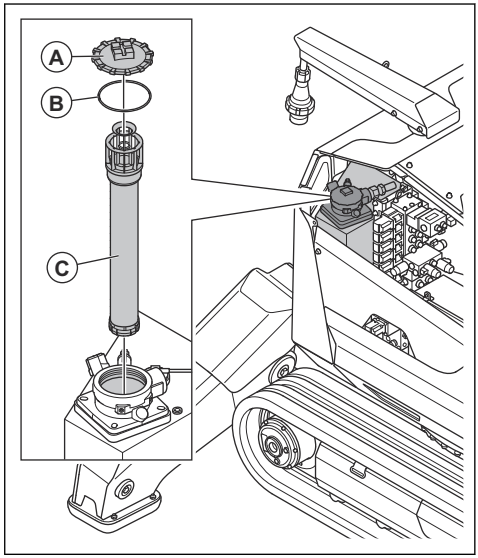
8. Отстранете капака на хидравличния маслен филтър.
9. Отстранете уплътнителния пръстен (B), пружината (C) и държача на филтъра (D).
10. Отстранете хидравличния маслен филтър (E) от държача на филтъра.
11. Проверете държача на филтъра за нежелани материали или частици. Нежеланите материали или частици показват повреда или замърсяване на хидравличната система.
12. Почистете държача на филтъра с обезмаслител и го измийте с топла вода. Подсушете държача на филтъра със сгъстен въздух.
13. Монтирайте нов хидравличен маслен филтър в държача на филтъра.
14. Монтирайте държача на филтъра в резервоара за хидравлично масло.
15. Монтирайте нов уплътнителен пръстен.
16. Монтирайте пружината.
17. Монтирайте капака на хидравличния маслен филтър.
18. Монтирайте въздушния филтър.
19. Затворете десния и левия люк на продукта.

За смяна на хидравличния маслен филтър DXR 705, DXR 715

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените хидравличния маслен филтър.

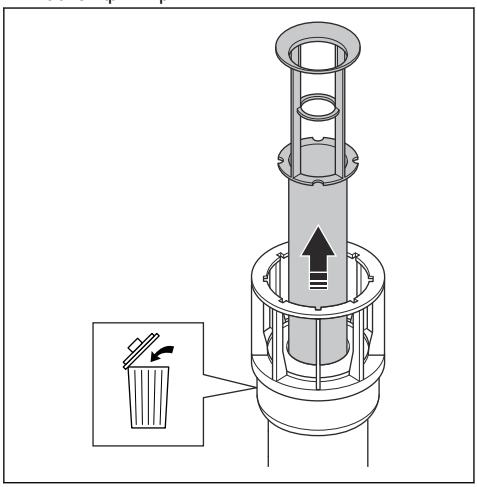
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При доливане на хидравличното масло използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 32*.

1. Отстранете въздушния филтър, за да освободите налягането в резервоара за хидравлично масло. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*.
2. Почистете капака на хидравличния маслен филтър (A) и съседните части.

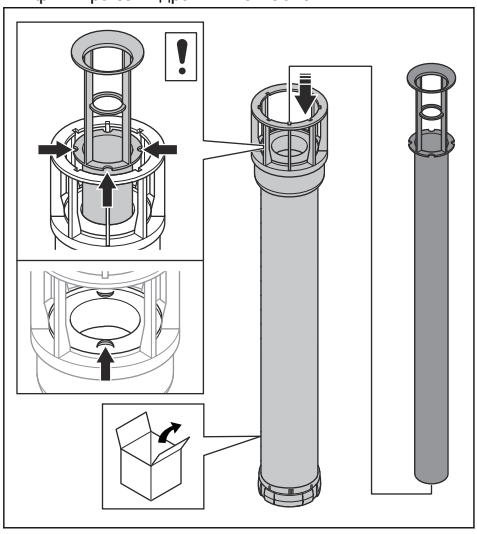


3. Отстранете капака на хидравличния маслен филтър заедно с уплътнителния пръстен (B).
4. Проверете уплътнителния пръстен за повреда. Сменете уплътнителния пръстен, ако е необходимо.
5. Отстранете филтъра за хидравлично масло (C).

6. Отстранете вътрешната тръба от филтъра за хидравлично масло. Изхвърлете хидравличния маслен филтър.



7. Монтирайте вътрешната тръба в новия филтър за хидравлично масло. Уверете се, че прорезите на вътрешната тръба са подравнени правилно с филтъра за хидравлично масло.

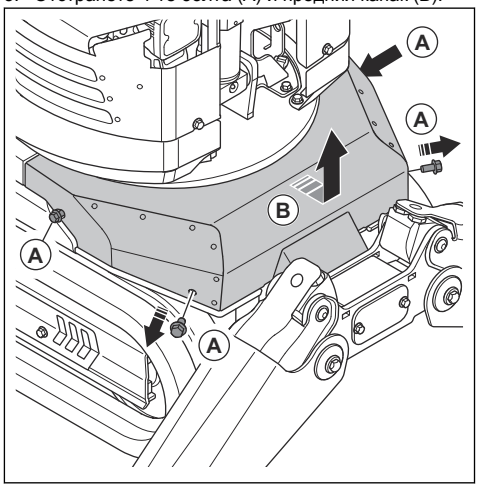


8. Монтирайте филтъра за хидравлично масло в резервоара за хидравлично масло.
9. Монтирайте капака на хидравличния маслен филтър.
10. Монтирайте въздушния филтър. Направете справка с *За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715) на страница 111*

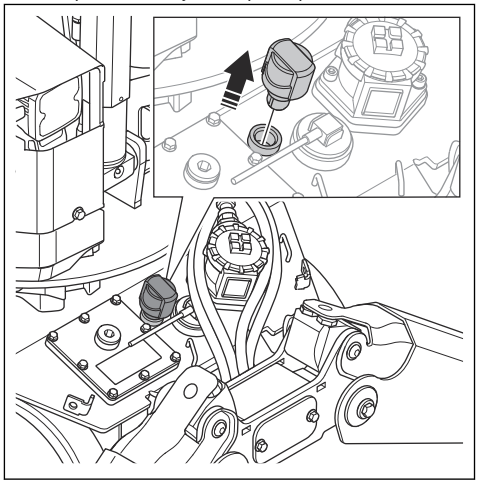
За да смените въздушния филтър (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените въздушния филтър.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Отстранете 4-те болта (A) и предния капак (B).



4. Почистете външната повърхност на въздушния филтър и съседните части.
5. Отстранете въздушния филтър.

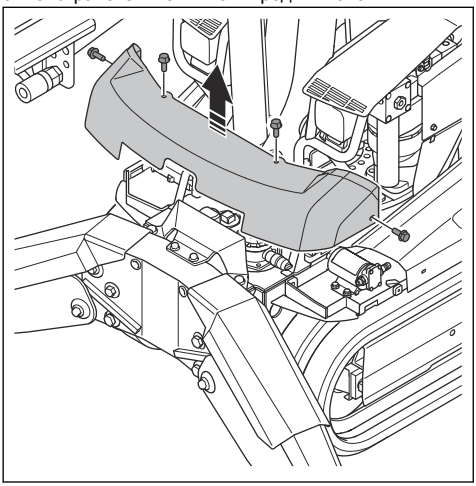


6. Монтирайте нов въздушен филтър в обратната последователност.

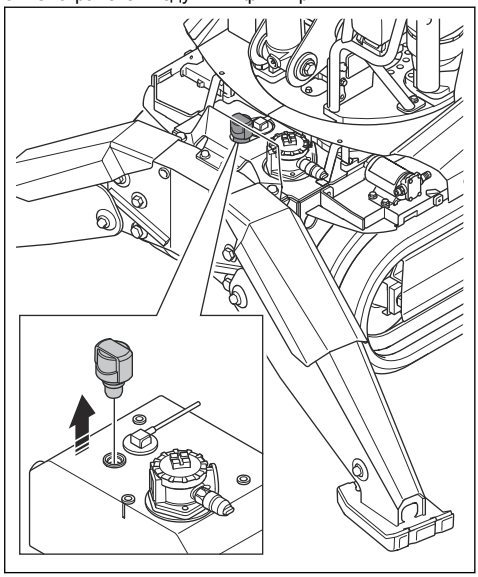
За да смените въздушния филтър (DXR 145)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените въздушния филтър.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Отстранете 4-те винта и предния капак.



4. Почистете външната повърхност на въздушния филтър и съседните части.
5. Отстранете въздушния филтър.



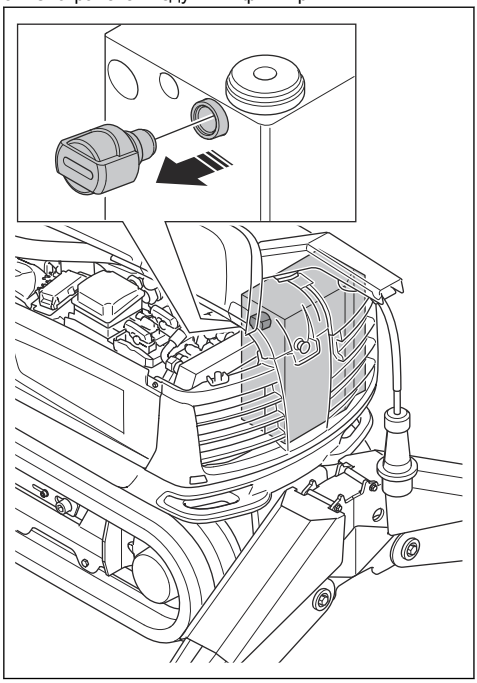
6. Монтирайте нов въздушен филтър.

За да смените въздушния филтър (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените въздушния филтър.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Отворете левия люк на продукта.
4. Почистете външната повърхност на въздушния филтър и съседните части.

5. Отстранете въздушния филтър.

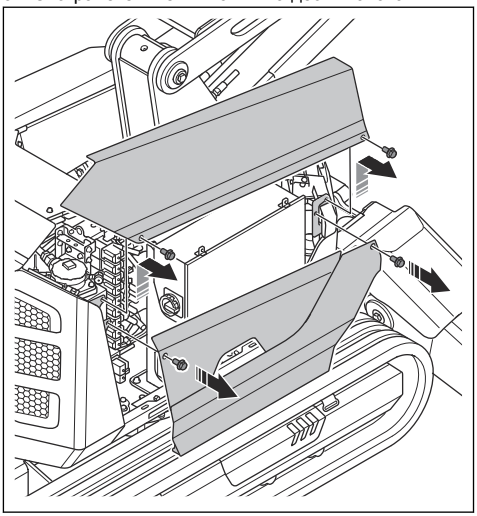


6. Монтирайте нов въздушен филтър в обратната последователност.

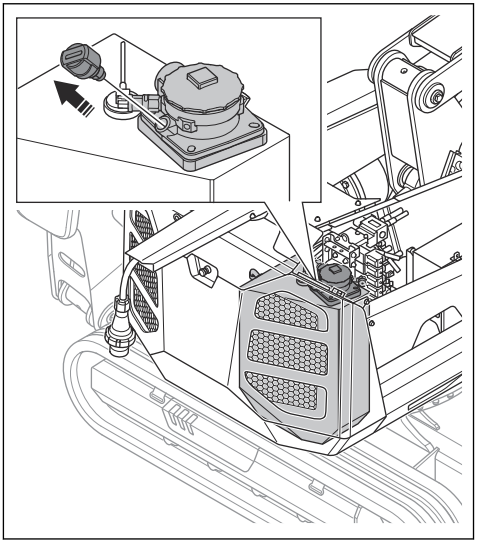
За да смените въздушния филтър (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Оставете продукта да се охлади, преди да смените въздушния филтър.

1. Паркирайте продукта на равен терен.
2. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Отстранете 4-те винта и 2-та десни капака.



4. Почистете външната повърхност на въздушния филтър и съседните части.
5. Отстранете въздушния филтър.

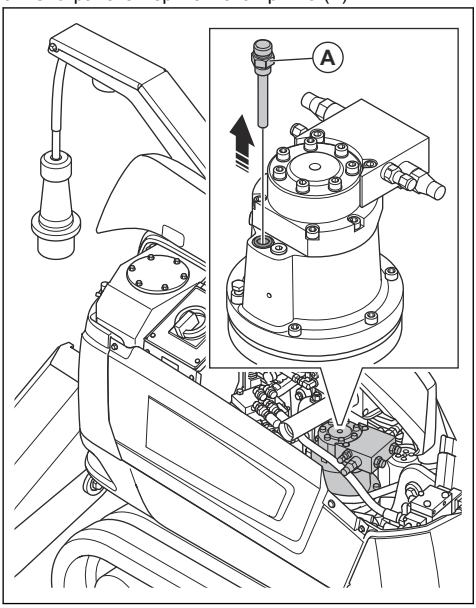


6. Монтирайте нов въздушен филтър в обратната последователност.

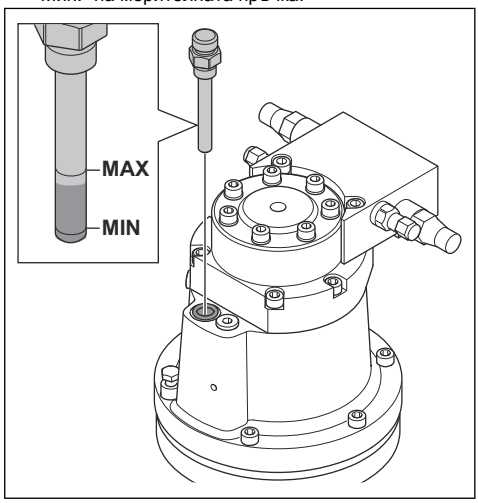
За извършване на проверка на нивото на маслото в двигателя за

завъртане (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Почистете зоната около мерителната пръчка на двигателя за завъртане, за да предотвратите замърсяване на системата.
3. Отстранете мерителната пръчка (A).



4. Почистете маслото от мерителната пръчка.
5. Поставете обратно мерителната пръчка и я затегнете.
6. Отстранете мерителната пръчка отново и отчетете нивото на маслото. Нивото на масло е правилно, когато е между маркировките "Макс." и "Мин." на мерителната пръчка.

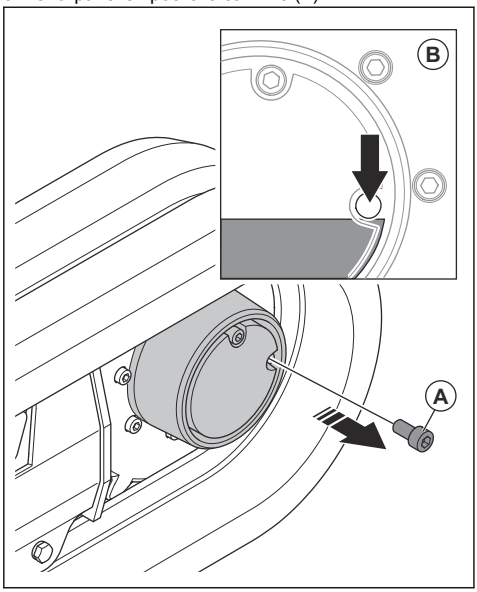


7. Ако нивото на маслото е ниско, долейте масло през отвора за мерителната пръчка. Сипвайте маслото бавно. Вижте *Смазочни средства на страница 166*.
8. Извършете отново проверка на нивото на маслото.

За извършване на проверка на нивото на маслото в задвижващия двигател (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

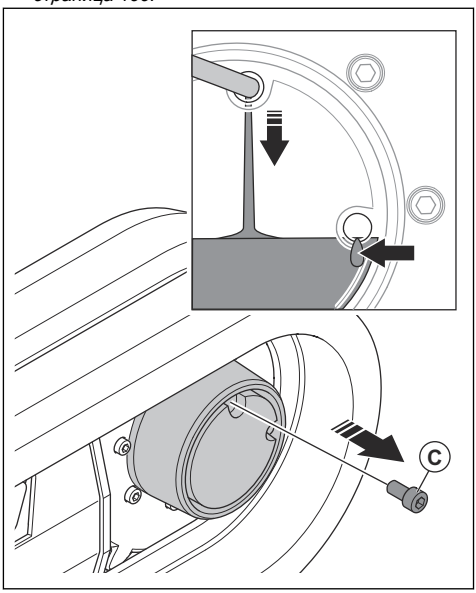
1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Задвижете гъсеничните вериги, докато 1 от пробките се изравни с центъра на главината. Другата пробка е в горно положение.
3. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
4. Почистете зоната около пробките, за да предотвратите замърсяване на системата на задвижващия двигател.

5. Отстранете пробката за ниво (A).



6. Погледнете в отвора на пробката за ниво (B). Нивото на маслото е правилно, когато маслото е до ръба на отвора на пробката за ниво.

7. Ако нивото на маслото е ниско, отворете горната пробка (C) и долейте масло през отвора на горната пробка. Доливайте маслото бавно, докато маслото излезе от отвора за ниво. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.



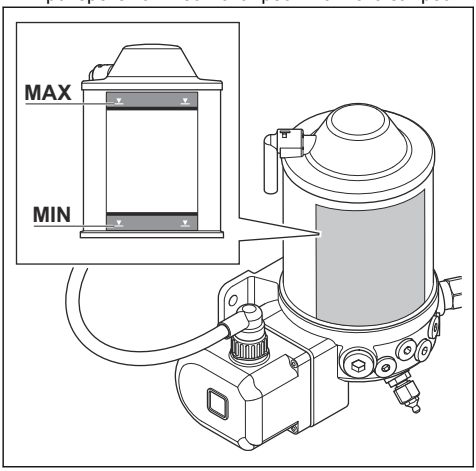
8. Монтирайте пробката за ниво и горната пробка.

За извършване на проверка на количеството грес в помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Направете справка с *Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 95) на страница 6* или *Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 705, DXR 715) на страница 16* за информация за това къде се намира помпата за грес на хидравличния къртач на Вашия продукт.

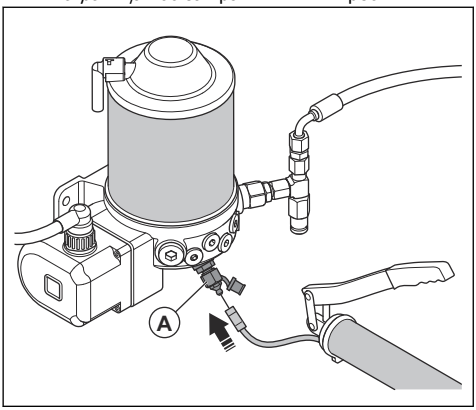
1. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.

2. Проверете количеството грес в помпата за грес.



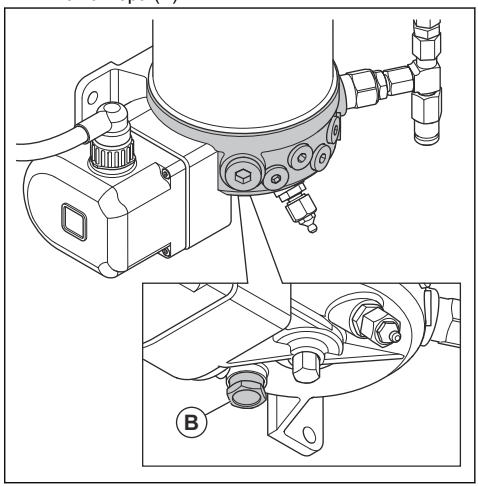
.

3. Ако помпата за грес на хидравличния къртач е празна, извършете следната процедура.
   a) Почистете зоната около помпата за грес на хидравличния къртач. Това предотвратява замърсяване на системата на помпата за грес на хидравличния къртач.
   b) Закрепете такаламит към смазочния нипел. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166* за правилния тип грес.



ВНИМАНИЕ: В отвора за проверка има 2 смазочни нипела. Уверете се, че сте закрепили маркуча за грес към правилния смазочен нипел (A).

   c) Напълнете помпата за грес на хидравличния къртач.
   d) Ако долеете твърде много грес в помпата за грес на хидравличния къртач, греста излиза от отвора (B).

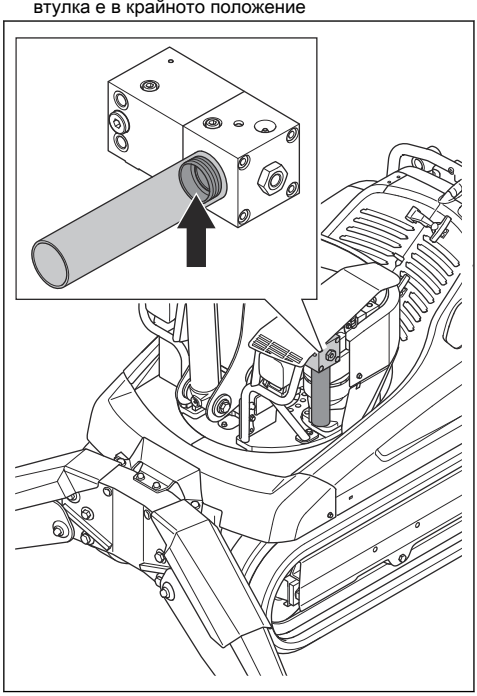


   e) Обезвъздушете помпата за грес на хидравличния къртач, ако не излиза грес, след като сте напълнили помпата за грес на хидравличния къртач. Направете справка с *За обезвъздушаване на помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на страница 116*.

За извършване на проверка на количеството грес в патрона за грес на помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 145)

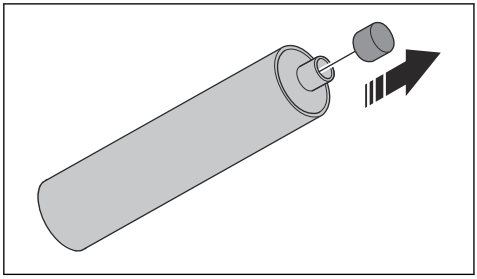
1. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.

2. Проверете количеството грес в патрона за грес. Патронът за грес е празен, когато пластмасовата втулка е в крайното положение



.

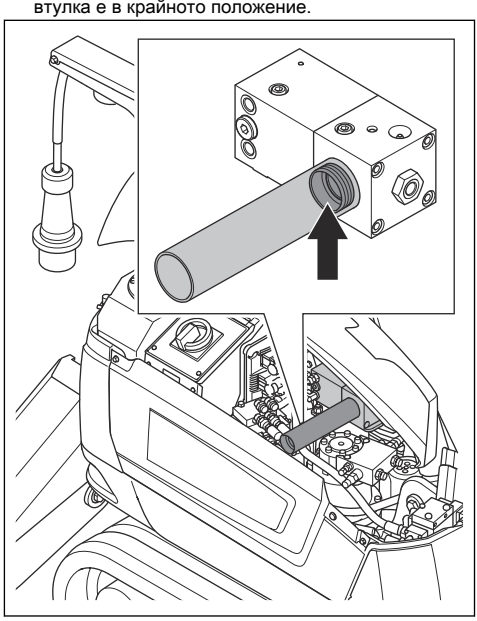
3. Ако патронът за грес е празен, извършете следната процедура.
   a) Почистете зоната около патрона за грес и помпата за грес на хидравличния къртач. Това предотвратява замърсяване на системата на помпата за грес на хидравличния къртач.
   b) Отстранете патрона за грес от помпата за грес на хидравличния къртач.
   c) Отрежете пластмасовия капак от новия патрон за грес.



   d) Монтирайте нов патрон за грес в помпата за грес на хидравличния къртач.
   e) Обезвъздушете помпата за грес на хидравличния къртач, ако от новия патрон за грес не излиза грес. Вижте *За обезвъздушаване на помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 117*.

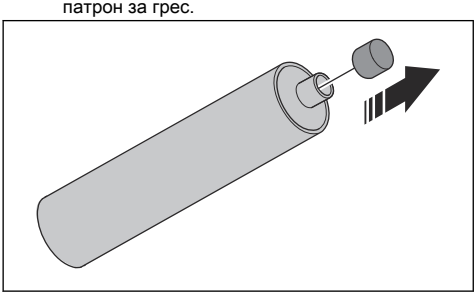
За извършване на проверка на количеството грес в патрона за грес на помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и го спрете. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Проверете количеството грес в патрона за грес. Патронът за грес е празен, когато пластмасовата втулка е в крайното положение.



3. Ако патронът за грес е празен, извършете следната процедура.
   a) Почистете зоната около патрона за грес и помпата за грес на хидравличния къртач. Това предотвратява замърсяване на системата на помпата за грес на хидравличния къртач.
   b) Отстранете патрона за грес от помпата за грес на хидравличния къртач.

c) Отрежете пластмасовия капак от новия патрон за грес.



d) Монтирайте нов патрон за грес в помпата за грес на хидравличния кортач.

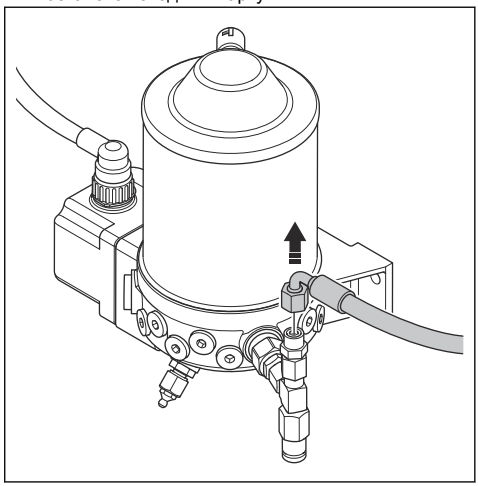
e) Обезвъздушете помпата за грес на хидравличния кортач, ако от новия патрон за грес не излиза грес. Вижте *За обезвъздушаване на помпата за грес на хидравличния кортач (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 117*.

За обезвъздушаване на помпата за грес на хидравличния кортач (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

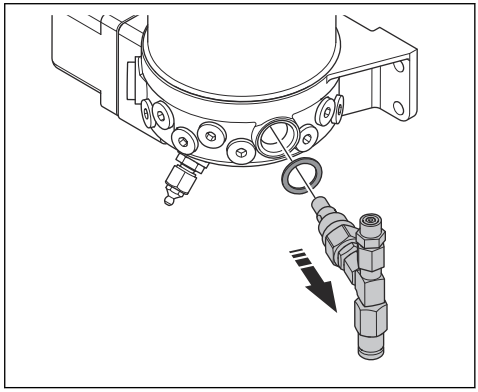
Направете справка с *Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 95) на страница 6* или *Общ преглед на продукта, хидравлична система (DXR 705, DXR 715) на страница 16* за информация за това къде се намира помпата за грес на хидравличния кортач на Вашия продукт.

1. Напълнете помпата за грес на хидравличния кортач, докато буталото за грес стигне 4 cm над опората. Направете справка с *За извършване на проверка на количеството грес в помпата за грес на хидравличния кортач (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на страница 113*.

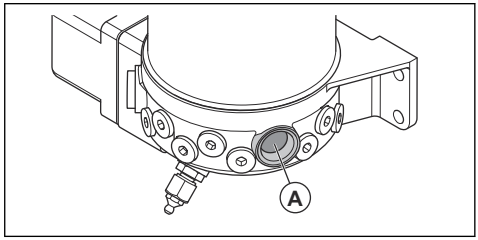
2. Разкачете изходния маркуч.



3. Отстранете елемента на помпата.



4. Уверете се, че от отвора за изходния маркуч излиза грес (A). Уверете се, че няма въздушни мехурчета в греста, която излиза от отвора за изходния маркуч.



5. Монтирайте помпения елемент.

6. Напълнете маркуча за грес. Направете справка с *За пълнене на маркуча за грес (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на страница 117*.

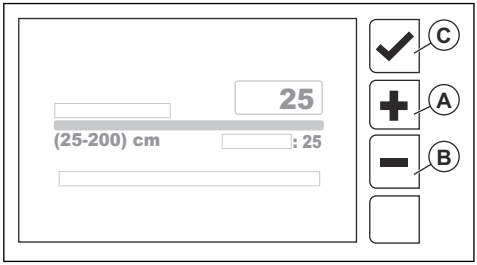
7. Уверете се, че от помпения елемент излиза грес.

8. Свържете изходния маркуч.

За пълнене на маркуча за грес (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Ако смените маркуча за грес, е необходимо да напълните новия маркуч за грес с грес.

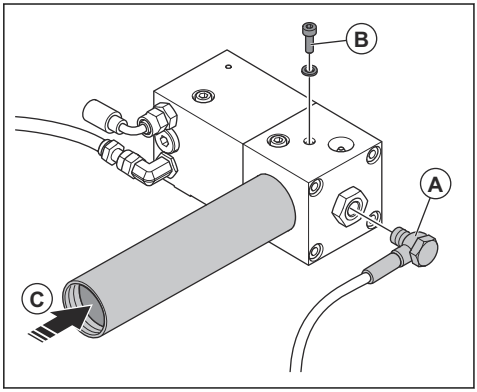
1. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
2. Изберете *Функции* > *Напълване на маркуча за грес*.
3. Използвайте бутоните + (A) и – (B), за да въведете дължината на маркуча за грес.



4. Натиснете бутона (C), за да напълните маркуча за грес. Продуктът спира, когато маркучът за грес е пълен.

За обезвъздушаване на помпата за грес на хидравличния къртач (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Отстранете изходния маркуч (A).



2. Отстранете винта и шайбата (B).
3. Внимателно натиснете буталото (C) в патрона за грес, докато от отвора на винта излезе грес. Това освобождава въздуха в помпата за грес на хидравличния къртач.
4. Монтирайте винта и шайбата.
5. Разкачете хидравличните маркучи от монтирания инструмент.

Забележка: Не е необходимо да отстранявате инструмента от продукта.

6. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
7. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
8. Изберете *Инструменти* > *Хидравличен къртач*.
9. Натиснете десния или левия горен бутон на левия джойстик за приблизително 40 секунди, за да осигурите увеличаване на налягането в хидравликата.
10. Уверете се, че от отвора за изходния маркуч излиза грес.
11. Ако не излезе грес, извършете стъпки от 2 до 9 отново.
12. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
13. Свържете изходния маркуч.
14. Свържете хидравличните маркучи към монтирания инструмент.

За извършване на проверка на валовете и втулките за износване

- Сменете втулките в разхлабените съединения.
- Сменете валовете, ако по тях има повреди от износване. Ако по разгъващата втулка има повреди от износване, тя не е достатъчно затегната.
- Уверете се, че шарнирните съединения са смазани. Смазването предотвратява навлизането на замърсявания и вода в шарнирните съединения и намалява износването на валовете и втулките.

За извършване на проверка на гумените компоненти за износване

- Проверете гъсеничните вериги. Ако се вижда метал от армировката, сменете гъсеничните вериги.
- Проверете петите на конзолните греди. Ако се вижда плочата, сменете петите на конзолните греди.

За извършване на проверка на хидравличните маркучи за износване

ВНИМАНИЕ: Не използвайте хидравлични маркучи, които са усукани, износени или повредени.

- Сменете хидравличен маркуч, ако се вижда армировката.
- Уверете се, че хидравличните маркучи не се търкат в остри ръбове.

- Уверете се, че хидравличните маркучи не са напълно опънати. Регулирайте дължината на хидравличните маркучи, ако е необходимо.
- Уверете се, че хидравличните маркучи не са усукани.
- Уверете се, че хидравличните маркучи не са прекалено огънати.

За извършване на проверка на електрическите кабели за износване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Извършвайте проверката при спрян двигател и разкачен захранващ щепсел.

- Проверете изолацията на електрическите кабели за повреди. Сменете електрическите кабели, ако са повредени.

За извършване на проверка за течове в хидравличната система

ВНИМАНИЕ: Съществува повишен риск от механична повреда, ако в продукта има теч. Сменете износените и повредените компоненти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от изгаряне. Хидравличното масло става горещо по време на работата на продукта. Не използвайте ръката си, за да извършите проверка за течове. Оставете продукта да се охлади, преди да извършите проверка за течове.

- Почиствайте продукта редовно, за да улесните откриването на течове.
- Проверете повърхността под продукта и основната плоча на кулата за наличие на хидравлично масло. Ако откриете хидравлично масло, отстранете теча.
- Проверете конекторите на маркучите, бързите връзки за хидравличните маркучи и цилиндрите за наличие на хидравлично масло. Ако откриете хидравлично масло, отстранете теча.
- Проверете другите хидравлични компоненти за ивици от замърсявания. Ивиците от замърсявания могат да показват теч.

За извършване на проверка на продукта за пукнатини

Чистият продукт улеснява намирането на пукнатини. Съществува повишен риск от пукнатини по заваръчните шевове, отворите и острите ъгли.

- Проверете дали има пукнатини около планките на конзолните греди и планката на зъбния венец. Проверете и заваръчните шевове между шасито на продукта и страните на гъсеничните вериги.
- Проверете дали има пукнатини по съединенията на системата на рамото, планките на цилиндрите и заваръчните шевове.

За извършване на заваръчни дейности по продукта

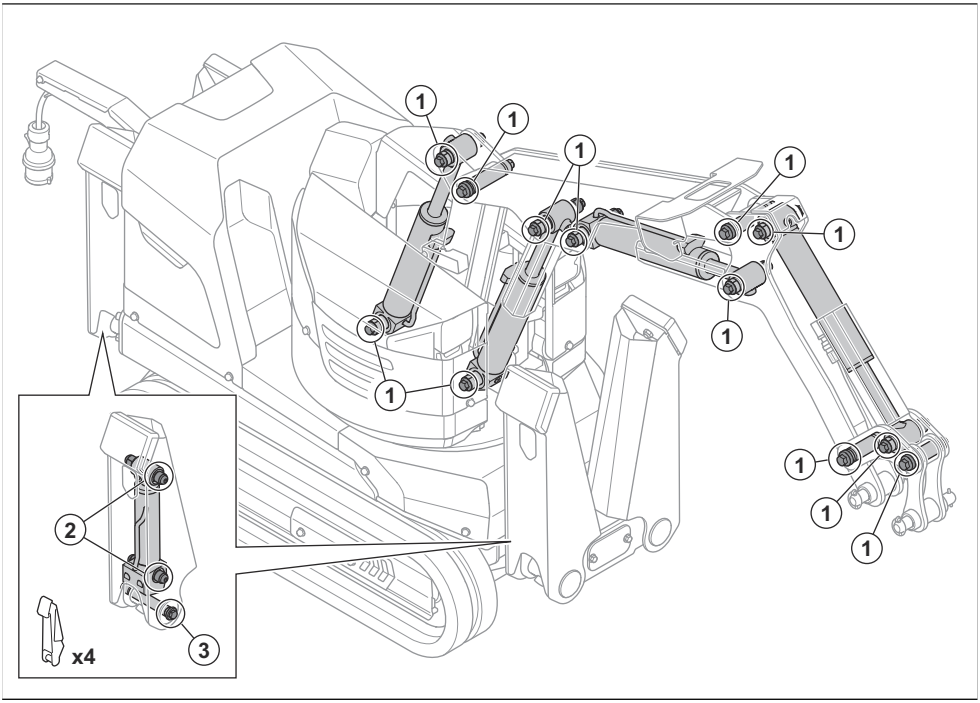
ВНИМАНИЕ: Заваръчните дейности по продукта трябва да се извършват само от одобрени заварчици.

- Обърнете се към одобрен сервиз на Husqvarna.

За извършване на проверка на винтовите съединения

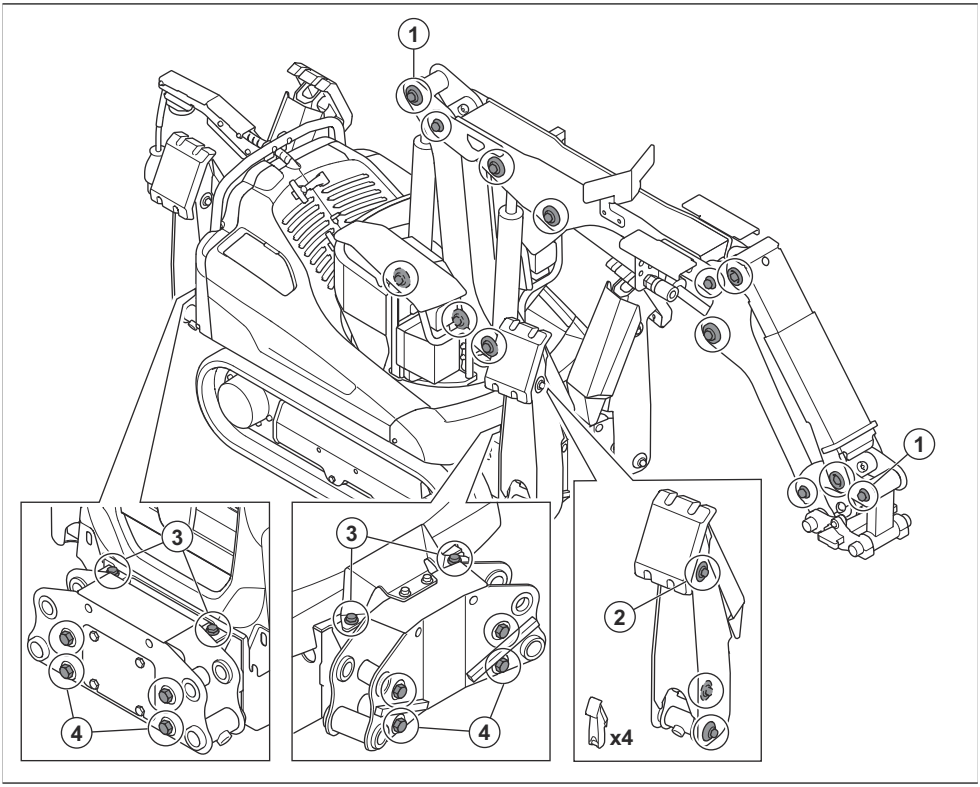
- Уверете се, че всички компоненти са закрепени правилно и че няма повреда от износване.
- Използвайте динамометричен гаечен ключ, за да извършите проверка на въртящия момент на разгъващите валове. Затегнете разгъващите валове до правилния въртящ момент. Направете справка с *Въртящи моменти на затягане (DXR 95) на страница 119*, *Въртящи моменти на затягане (DXR 145) на страница 120*, *Въртящи моменти на затягане (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 121* или *Въртящи моменти на затягане (DXR 705, DXR 715) на страница 122*.
  a) Затягайте редовно разгъващите валове. След първоначалното затягане задействайте продукта в целия обхват на движения 2 – 3 пъти. Извършете проверка на въртящия момент след 8 часа и след 40 часа.
  b) Ако разгъващ вал е излязъл от положението си, го преместете в центъра. След това затегнете отново разгъващия вал.

Въртящи моменти на затягане (DXR 95)



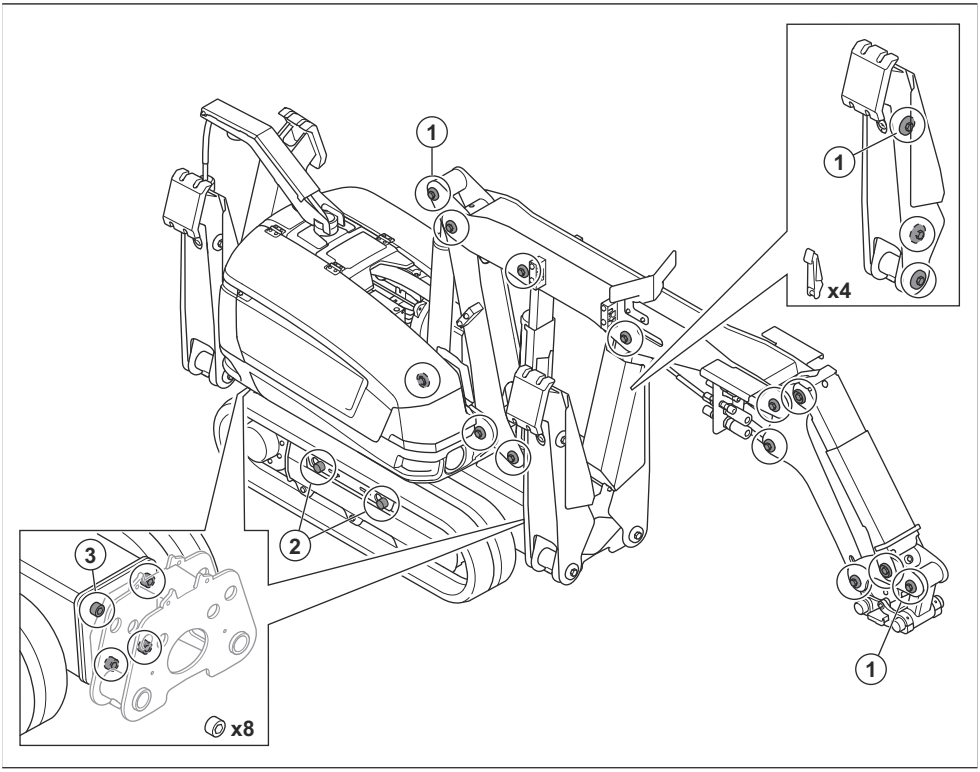
Позиция	Част на продукта	Въртящ момент на затягане, Nm
1	Валове, система на рамото (M14)	120
2	Валове, конзолна греда до основния корпус (M12)	70
3	Валове, цилиндри на конзолните греди (M10)	65

Въртящи моменти на затягане (DXR 145)



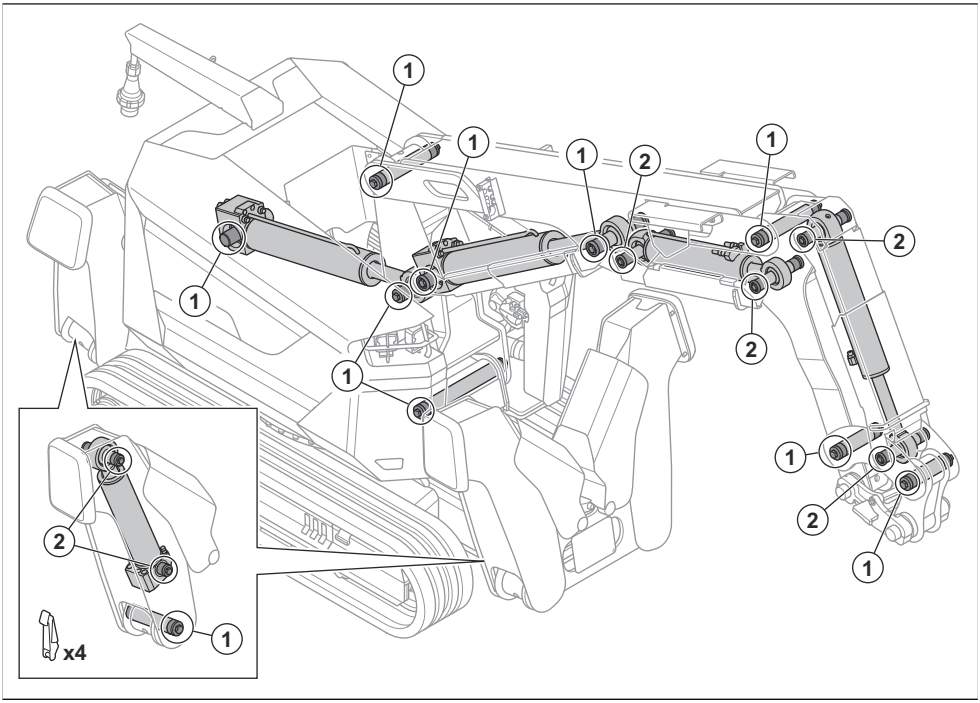
Позиция	Част на продукта	Въртящ момент на затягане, Nm
1	Валове, система на рамото	204
2	Валове, конзолна греда (M14)	128
3	Планка на опорния крак (M12)	81
4	Планка на опорния крак (M16)	197

Въртящи моменти на затягане (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Позиция	Част на продукта	Въртящ момент на затягане, Nm
1	Валове, система на рамото и конзолни греди	204
2	Блок на гъсеничната верига	500
3	Планка на опорния крак	650

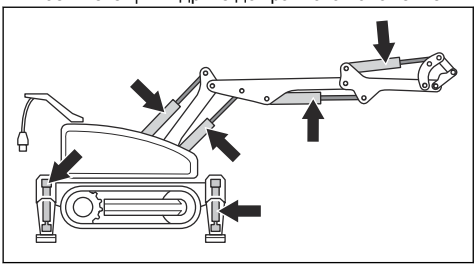
Въртящи моменти на затягане (DXR 705, DXR 715)



Позиция	Част на продукта	Въртящ момент на затягане, Nm
1	Валове, система на рамото и конзолни греди (M20)	408
2	Валове, система на рамото и конзолни греди (M16)	204

За проверяване на цилиндрите

1. Разгънете цилиндрите до крайното положение.



2. Проверете тръбите на цилиндрите. Сменете незабавно повредените тръби на цилиндрите.
3. Проверете буталните пръти. Сменете незабавно повредените и огънатите бутални пръти.
4. Проверете стъргалката. Сменете незабавно повредена стъргалка.

За проверяване на спирачните функции

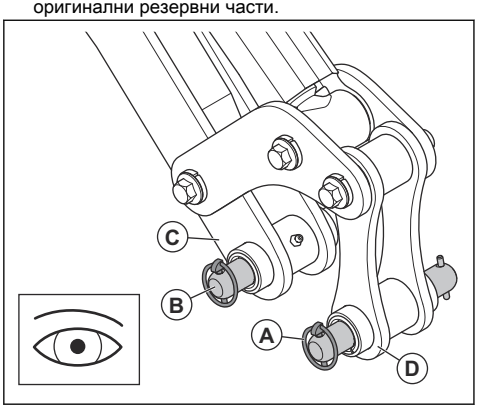
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни, когато проверявате спирачните функции. Риск от нараняване.

1. Уверете се, че в работната площ няма лица.
2. Уверете се, че сте застанали над продукта, когато работите по наклон.

3. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
4. Извършете проверка на спирачната функция на задвижващия двигател. Извършете процедурата, която следва.
   a) Задействайте продукта по наклон.
   b) Освободете джойстиците.
   c) За DXR 95: Уверете се, че продуктът се движи бавно. За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Уверете се, че продуктът спира и остава неподвижен.
5. Извършете проверка на спирачната функция на двигателя за завъртане. Извършете процедурата, която следва.
   a) Задействайте продукта по наклон.
   b) Завъртете системата на рамото.
   c) Освободете джойстиците.
   d) За DXR 95: Уверете се, че системата на рамото се движи бавно. За DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Уверете се, че системата на рамото намалява скоростта и спира бавно.
6. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.

За проверяване на теглича на инструмента (DXR 95)

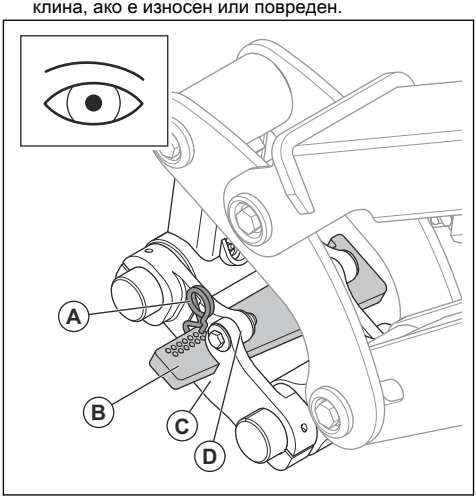
1. Проверете заключващите щифтове (A) и мостовете (B) в теглича на инструмента за износване и повреда. Сменете мостовете, ако са износени или повредени. Винаги използвайте оригинални резервни части.



2. Уверете се, че задната част на теглича на инструмента (C) не е повредена.
3. Уверете се, че предната част на теглича на инструмента (D) не е повредена.

За проверяване на теглича на инструмента (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Проверете щифта (A) и клина (B) в теглича на инструмента за износване и повреда. Сменете клина, ако е износен или повреден.



2. Уверете се, че тегличът на инструмента (C) не е повреден.
3. Уверете се, че тегличът на инструмента е закрепен правилно към продукта.
4. Уверете се, че съединението не е повредено (D).

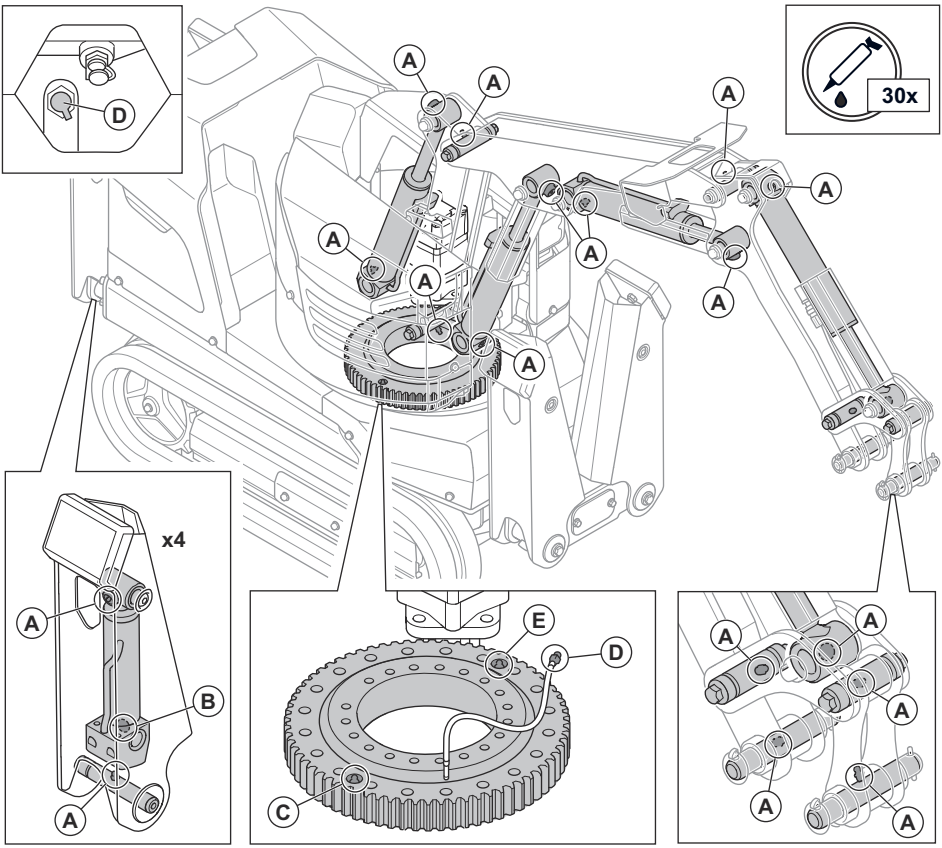
За извършване на проверка на инструмента

- Уверете се, че при използване на инструмента няма риск от нараняване на оператора или страничните лица.
- За повече информация направете справка с ръководство за оператора на инструмента.

Смазване

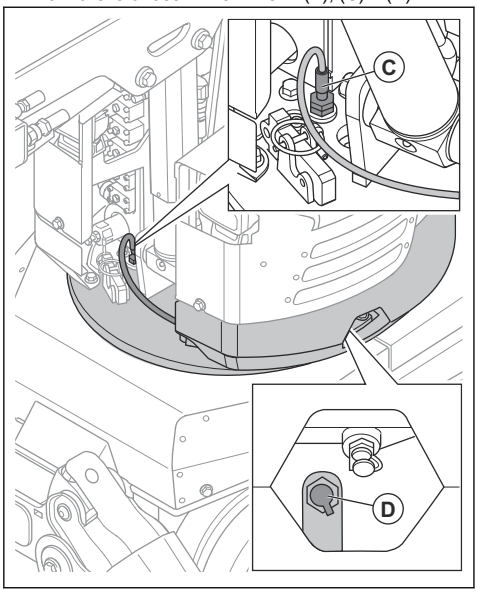
За смазване на продукта (DXR 95)

ВНИМАНИЕ: Ако процедурата за смазване не се следва, съществува голям риск уплътненията на зъбния венец да се избутат навън. Ако уплътненията се избутат навън, в сачмения лагер на зъбния венец могат да навлязат замърсявания и да причинят повреда. Повредените уплътнения трябва да се сменят.



1. Преместете продукта, докато получите достъп до всички смазочни нипели (A).
2. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Почистете смазочните нипели (A).
4. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.
5. Използвайте такаламит, за да смажете смазочните нипели (A) и съединенията и монтажните елементи на цилиндъра в конзолните греди и системата на рамото. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.
6. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
7. Разгънете конзолните греди.
8. Приберете и повдигнете системата на рамото.
9. Завъртете кулата 45 – 50˚ надясно.
10. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.

11. Почистете смазочните нипели (B), (C) и (D).



Забележка: Получавате достъп до смазочния нипел (C) през отвора в основната плоча и до смазочния нипел (D) през отвора за проверка от лявата страна на кулата.

12. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.
13. Смажете смазочните нипели (B), (C) и (D) с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.

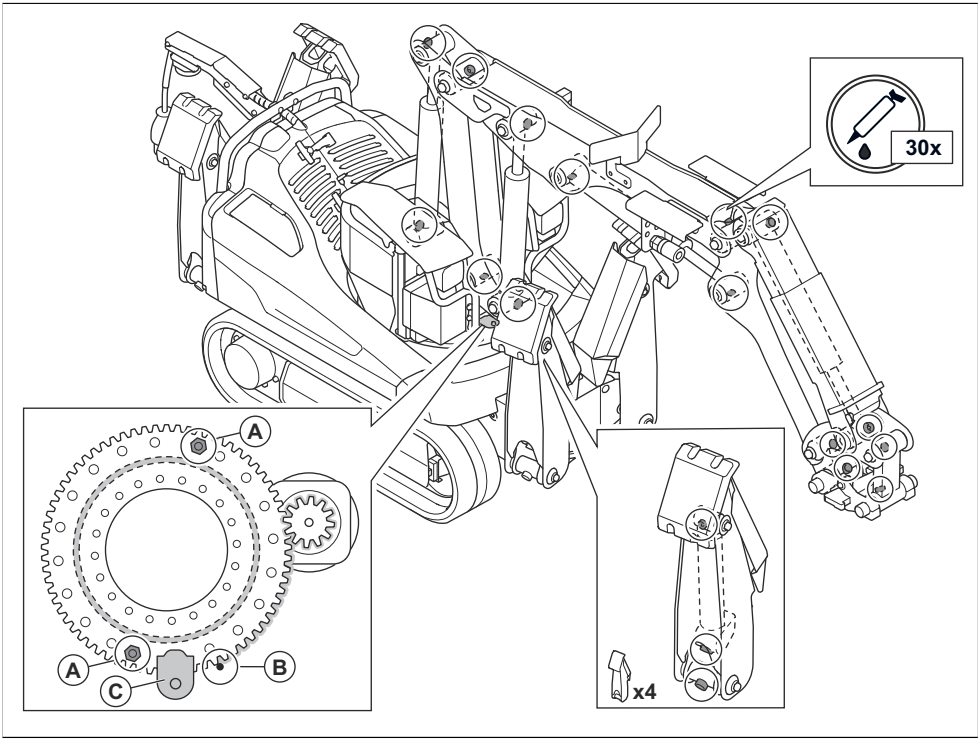
ВНИМАНИЕ: В отвора за проверка има 2 смазочни нипела. Уверете се, че сте закрепили такаламита към правилния смазочен нипел (D).

14. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
15. Завъртете кулата 90 – 100˚ наляво.
16. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
17. Почистете смазочния нипел (E).
18. Сменете такаламита, ако е повреден или блокиран.
19. Смажете смазочните нипели (D) и (E) с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.

ВНИМАНИЕ: В отвора за проверка има 2 смазочни нипела. Уверете се, че сте закрепили такаламита към правилния смазочен нипел (E).

За смазване на продукта (DXR 145)

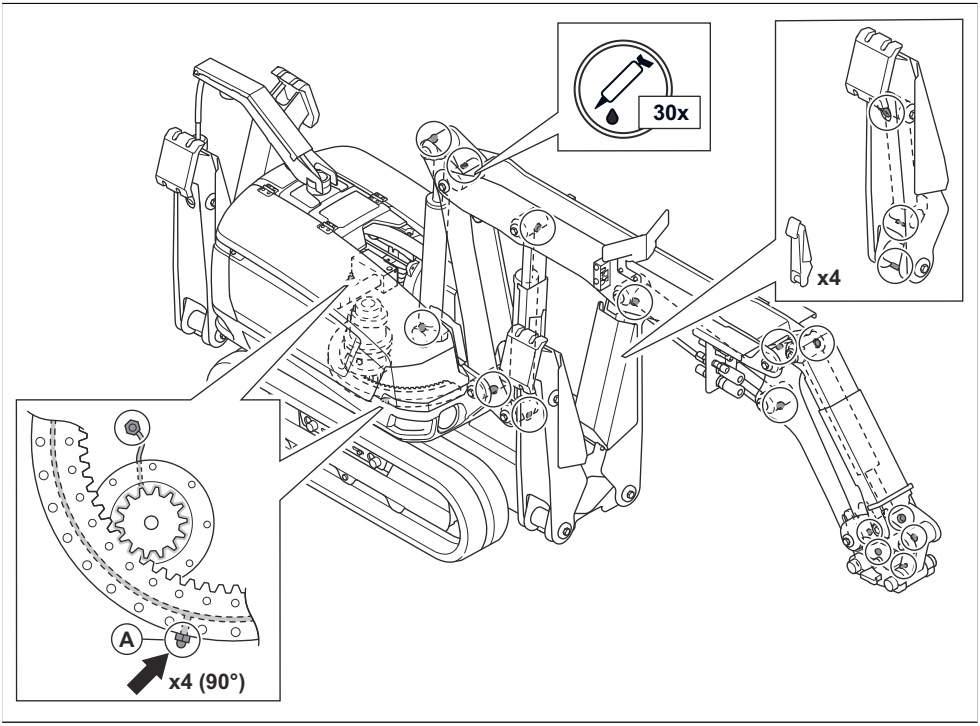
ВНИМАНИЕ: Ако процедурата за смазване не се следва, съществува голям риск уплътненията на зъбния венец да се избутат навън. Ако уплътненията се избутат навън, в сачмения лагер на зъбния венец могат да навлязат замърсявания и да причинят повреда. Повредените уплътнения трябва да се сменят.



1. Преместете продукта, докато получите достъп до всички смазочни нипели. Смазочните нипели са показани на илюстрацията.
2. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Почистете смазочните нипели.
4. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.
5. Използвайте такаламит, за да смажете смазочните нипели, съединенията и монтажните елементи на цилиндъра в конзолните греди и системата на рамото. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.
6. Смажете 2-та смазочни нипела (A) на лагера на зъбния венец и зъбните колела на зъбния венец (B).
   a) Разгънете системата на рамото, докато сочи право напред.
   b) Отворете вратата за проверка (C) на кулата, за да получите достъп до 2-та смазочни нипела.
   c) Смажете смазочните нипели с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти.
   d) Стартирайте продукта. Уверете се, че сте на безопасно разстояние. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
   e) Завъртете кулата на 180˚.
   f) Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
   g) Смажете отново смазочните нипели с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти.

За смазване на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

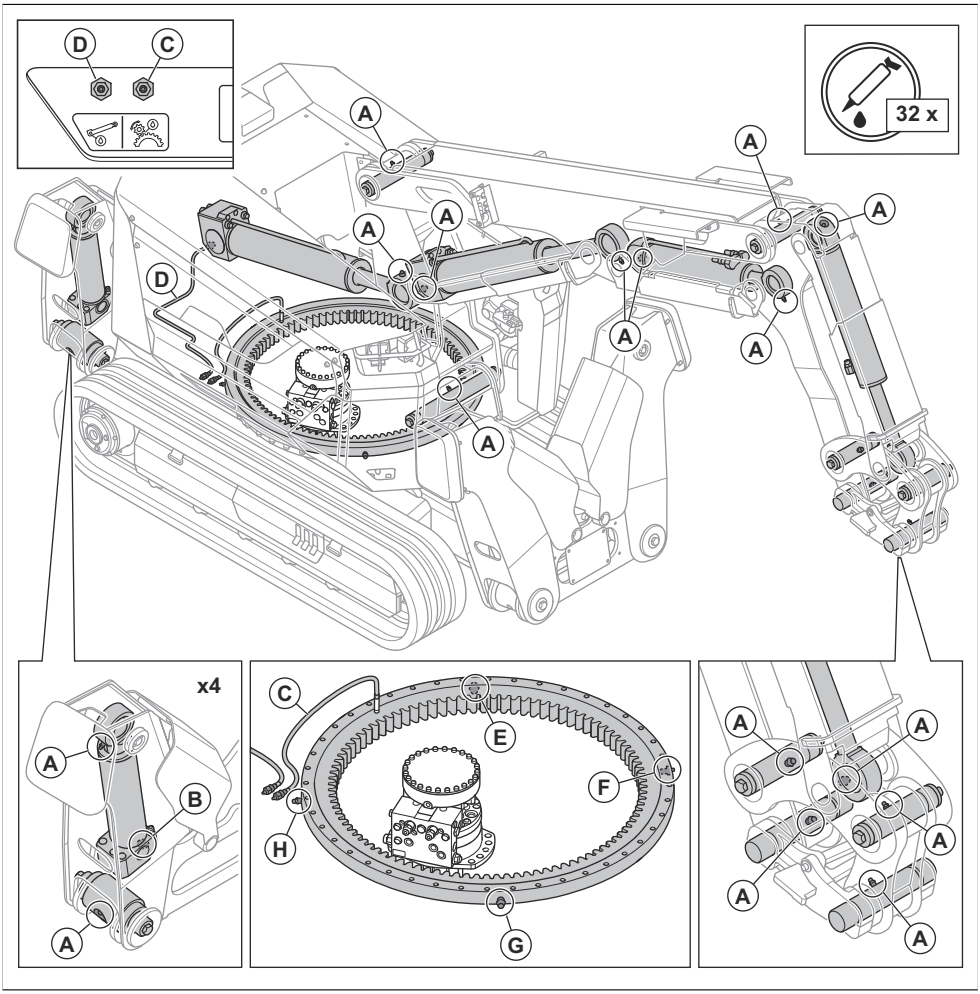
ВНИМАНИЕ: Ако процедурата за смазване не се следва, съществува голям риск уплътненията на зъбния венец да се избутат навън. Ако уплътненията се избутат навън, в сачмения лагер на зъбния венец могат да навлязат замърсявания и да причинят повреда. Повредените уплътнения трябва да се сменят.



1. Преместете продукта, докато получите достъп до всички смазочни нипели. Смазочните нипели са показани на илюстрацията.
2. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Почистете смазочните нипели.
4. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.
5. Използвайте такаламит, за да смажете смазочните нипели, съединенията и монтажните елементи на цилиндъра в конзолните греди и системата на рамото. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.
6. Смажете 2-та смазочни нипела (A) на лагера на зъбния венец и зъбните колела на зъбния венец (B).
   a) Смажете смазочните нипели с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти.
   b) Стартирайте продукта. Уверете се, че сте на безопасно разстояние. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
   c) Завъртете кулата на 90˚.
   d) Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
   e) Извършете тази процедура 3 пъти. След това сачмените лагери на зъбните венци и зъбните колела на зъбния венец се смазват в 4 точки.

За смазване на продукта (DXR 705, DXR 715)

ВНИМАНИЕ: Ако процедурата за смазване не се следва, съществува голям риск уплътненията на зъбния венец да се избутат навън. Ако уплътненията се избутат навън, в сачмения лагер на зъбния венец могат да навлязат замърсявания и да причинят повреда. Повредените уплътнения трябва да се сменят.



1. Преместете продукта, докато получите достъп до всички смазочни нипели. Смазочните нипели са показани на илюстрацията.
2. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
3. Почистете смазочните нипели.
4. Сменете счупените или блокирани смазочни нипели.
5. Използвайте такаламит, за да смажете смазочните нипели, съединенията и монтажните елементи на цилиндъра в конзолните греди и системата на рамото. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти или докато греста започне да се вижда по ръбовете. Направете справка с *Смазочни средства на страница 166*.
6. Смажете 2-та смазочни нипела (A) на лагера на зъбния венец и зъбните колела на зъбния венец (B).
   a) Смажете смазочните нипели с такаламит. Натиснете такаламита 2 – 3 пъти.
   b) Стартирайте продукта. Уверете се, че сте на безопасно разстояние. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
   c) Завъртете кулата на 90˚.
   d) Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
   e) Извършете тази процедура 3 пъти. След това сачмените лагери на зъбните венци и зъбните колела на зъбния венец се смазват в 4 точки.

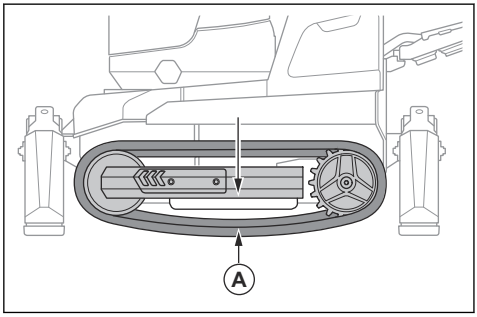
Ръчно обтягане на гъсеничните вериги (DXR 95)

Гъсеничните вериги на DXR 95 имат ръчно обтягане. Важно е обтягането на гъсеничните вериги да е правилно. Ако материалът от разрушаването попадне в гъсеничните вериги, когато напрежението е твърде високо, материалът от разрушаването може да причини повреда на продукта. Ако обтягането е твърде ниско, съществува риск гъсеничните вериги да се отделят от продукта.

За извършване на проверка на обтягането в гъсеничните вериги (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Внимавайте, когато извършвате проверка на обтягането в гъсеничните вериги. Риск от нараняване.

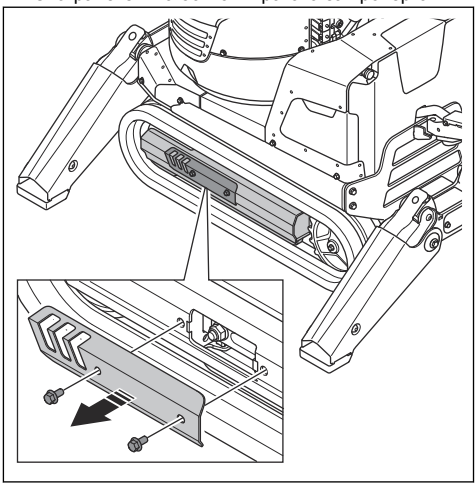
- Измерете разстоянието (A). Обтягането е правилно, когато разстоянието (A) стане 65 – 75 mm.



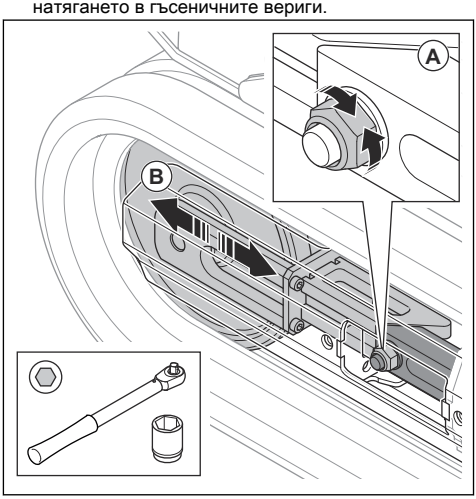
- Регулирайте натягането в гъсеничните вериги, ако е необходимо. Направете справка с *За ръчно регулиране на натягането на гъсеничните вериги (DXR 95) на страница 129*.

За ръчно регулиране на натягането на гъсеничните вериги (DXR 95)

1. Спуснете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
2. Отстранете 2-та болта и вратата за проверка.



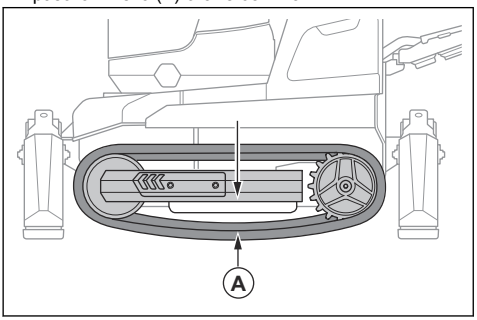
3. Затегнете натягащата гайка (A), за да увеличите натягането в гъсеничните вериги.



ВНИМАНИЕ: Не затягайте прекалено гъсеничните вериги. Съществува риск от повреда на двигателя.

4. Разхлабете натягащата гайка, за да намалите натягането в гъсеничните вериги.

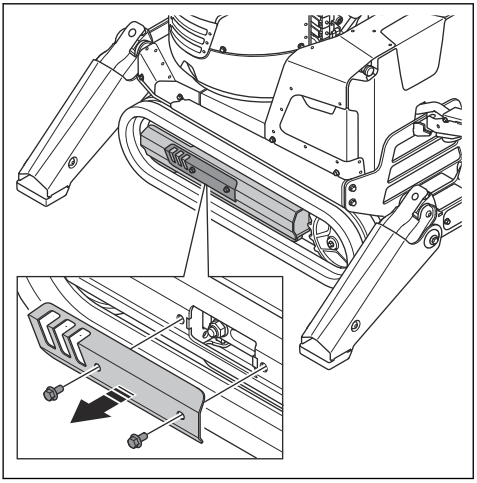
5. Регулирайте натягащата гайка, докато разстоянието (A) стане 65 – 75 mm.



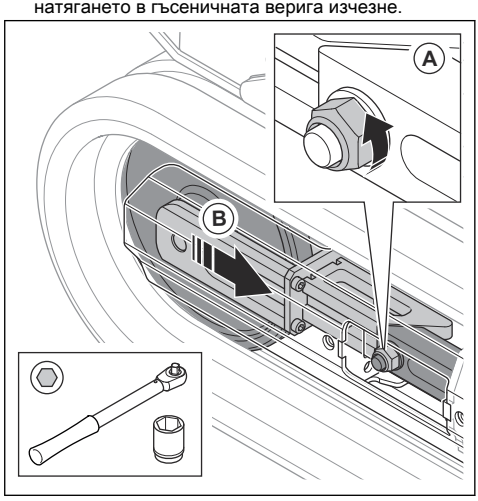
6. Монтирайте вратата за проверка и затегнете 2-та болта.

За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 95)

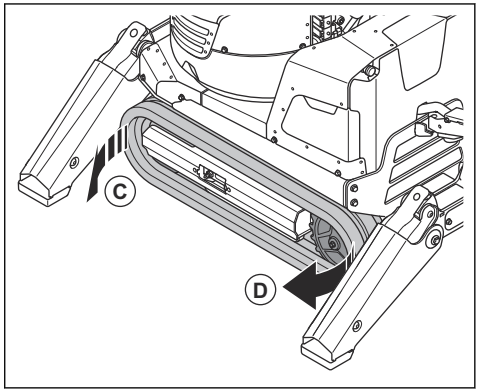
1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Паркирайте продукта на равен терен.
3. Разгънете напълно конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отстранете 2-та болта и вратата за проверка.



6. Разхлабете натягащата гайка (A), докато натягането в гъсеничната верига изчезне.

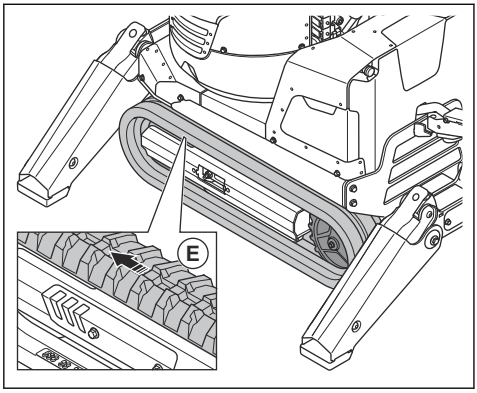


7. Избутайте предното натягащо колело назад (B).
8. Отстранете гъсеничната верига от предното натягащо колело (C).



9. Отстранете гъсеничната верига от задното натягащо колело (D).

10. Монтирайте гъсеничните вериги в обратна последователност. Уверете се, че сте монтирали гъсеничните вериги в правилната посока (E). V-образната част от профила на гъсеничната верига трябва да сочи към предното натягащо колело.



11. Регулирайте налягането в гъсеничните вериги. Направете справка с *За ръчно регулиране на натягането на гъсеничните вериги (DXR 95) на страница 129*.

Хидравлично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

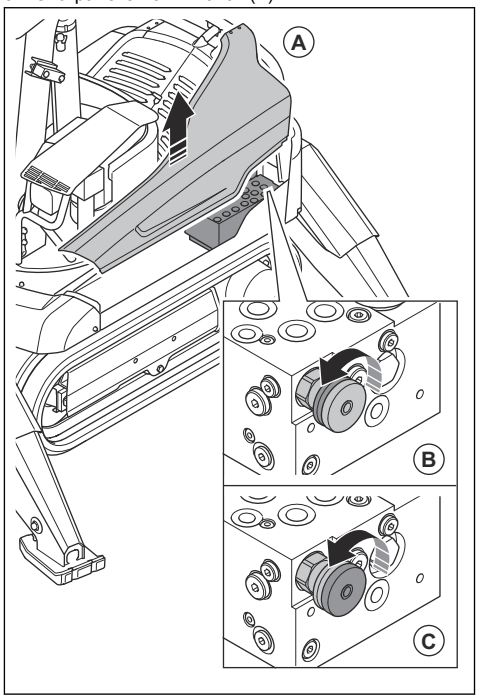
Правилното натягане на веригите е важно за срока на експлоатация на гъсеничните вериги.

Ако по време на работа в гъсеничните вериги влезе материал от разрушаването, пружинната функция в гъсеничните вериги предотвратява спирането на работата. Пружинната функция има хидравличен акумулатор. Ако пружинната функция на гъсеничните вериги не работи, хидравличният акумулатор може да е повреден.

Функцията за натягане на гъсеничните вериги има възвратни клапани. Натягането на гъсеничните вериги може да намалее, ако 1 от възвратните клапани е блокиран или повреден. За инструкции относно почистването на възвратните клапани направете справка с *За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 145) на страница 134*, *За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 135* или *За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 705, DXR 715) на страница 135*.

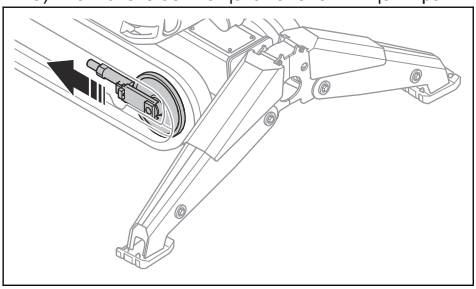
За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 145)

1. Стартирайте продукта. Вижте *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Паркирайте машината на равна повърхност.
3. Разгънете напълно конзолните греди. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отстранете левия капак (A).



6. Завъртете фиксатора обратно на часовниковата стрелка (B).
7. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги (C) обратно на часовниковата стрелка до крайното положение, за да отворите клапана. Това освобождава налягането.
8. Извършете процедурата, която следва, от всяка страна на продукта.

a) Натиснете обтягащото колело към центъра.



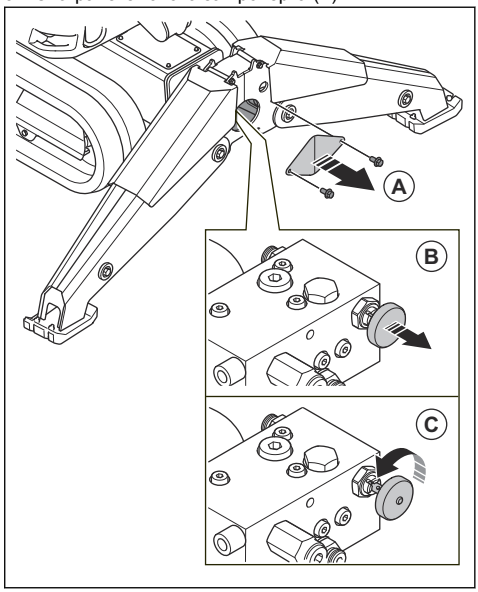
b) Отстранете гъсеничните вериги.

c) Монтирайте нови гъсенични вериги.

9. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка, за да го затворите.
10. Завъртете фиксатора по часовниковата стрелка.
11. Монтирайте левия капак.
12. Стартирайте продукта и извършете автоматично обтягане на гъсеничните вериги. Вижте *За извършване на автоматично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 133*.

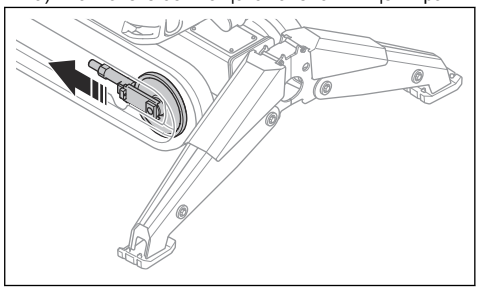
За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Стартирайте продукта. Вижте *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Паркирайте машината на равна повърхност.
3. Разгънете напълно конзолните греди. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Вижте *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отстранете капака за проверка (A).



6. Издърпайте и завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги ¼ оборот обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате в отворено положение (B) и (C). Това освобождава налягането.
7. Извършете процедурата, която следва, от всяка страна на продукта.

a) Натиснете обтягащото колело към центъра.



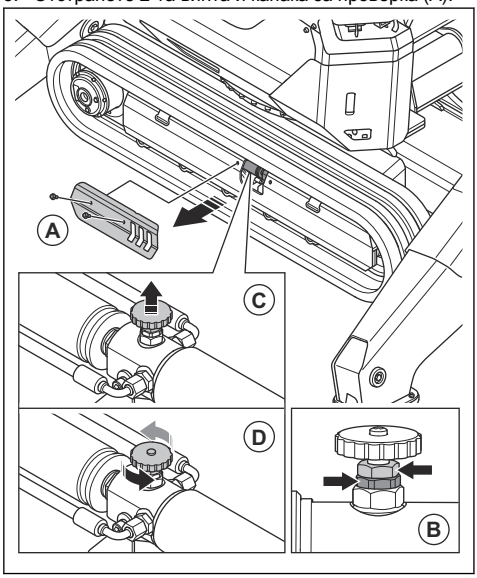
b) Отстранете гъсеничните вериги.

c) Монтирайте нови гъсенични вериги.

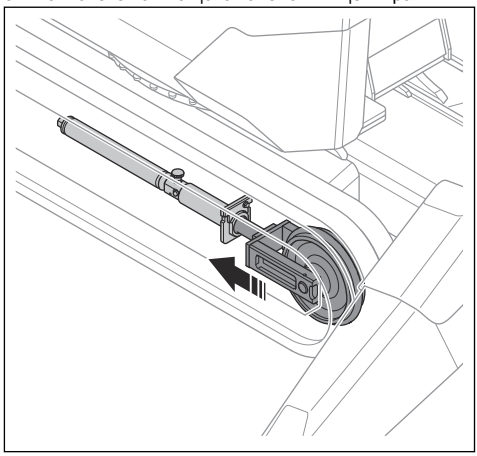
8. Издърпайте и завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка и го освободете в затворено положение.
9. Монтирайте капака за проверка.
10. Стартирайте продукта и извършете автоматично обтягане на гъсеничните вериги. Вижте *За извършване на автоматично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 133*.

За отстраняване и монтиране на гъсеничните вериги (DXR 705, DXR 715)

1. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
2. Паркирайте продукта на равен терен.
3. Разгънете напълно конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
4. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
5. Отстранете 2-та винта и капака за проверка (A).



6. Разхлабете 2-те гайки (B).
7. Издърпайте (C) и завъртете клапана (D) за обтягане на гъсеничните вериги обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате в отворено положение. Това освобождава налягането.
8. Натиснете натягащото колело към центъра.



9. Отстранете гъсеничните вериги.
10. Монтирайте нови гъсенични вериги.
11. Сменете гъсеничните вериги на противоположната страна на продукта.
12. Издърпайте и завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка и го освободете в затворено положение.
13. Монтирайте капака за проверка.
14. Стартирайте продукта и извършете автоматично обтягане на гъсеничните вериги. Направете справка с *За извършване на автоматично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 133*.

За извършване на автоматично натягане на гъсеничните вериги (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

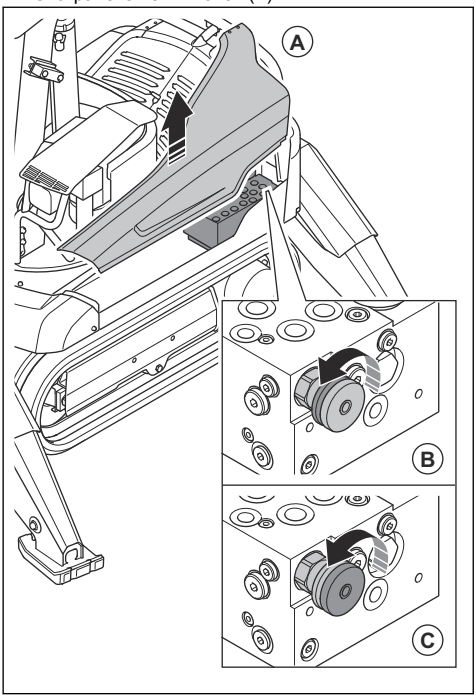
Автоматичното обтягане на гъсеничните вериги може да се извърши с 2 процедури.

- Автоматичното обтягане на гъсеничните вериги може да се извърши на дисплея. Извършете процедурата, която следва.
  a) Спуснете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.
  b) Натиснете бутона за меню на дистанционното управление.
  c) Изберете *Функции* > *Обтягане на веригите*.
  d) Натиснете десния джойстик напред, докато веригите се обтегнат докрай.
  e) Освободете десния джойстик, за да спрете автоматичното обтягане на гъсеничните вериги.

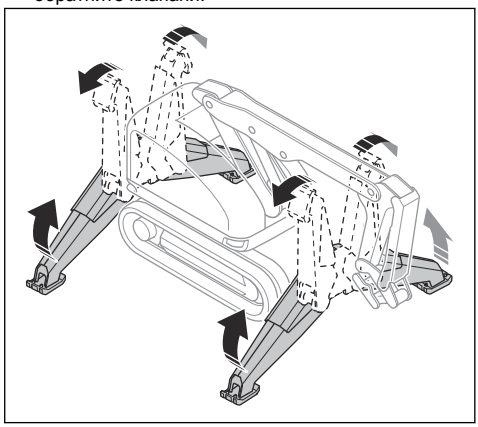
- Автоматичното обтягане на гъсеничните вериги може да се извърши, когато управлявате конзолните греди. Извършете процедурата, която следва.
  a) Задействайте конзолните греди нагоре и след това надолу. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*.

За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 145)

1. Отстранете левия капак (A).



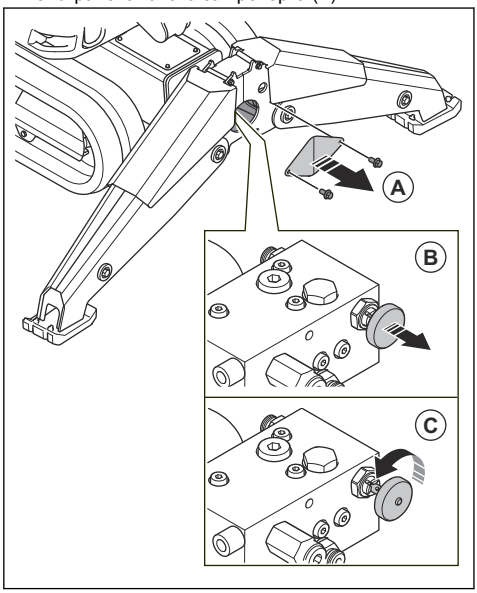
2. Завъртете фиксатора обратно на часовниковата стрелка (B).
3. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги (C) обратно на часовниковата стрелка до крайното положение, за да отворите клапана. Това освобождава налягането.
4. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*. Хидравличната течност в системата почиства обратните клапани.



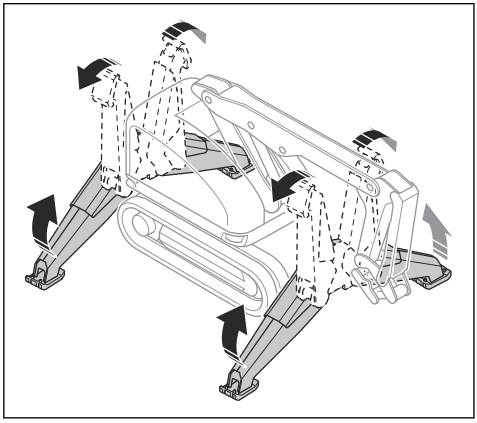
5. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка, за да го затворите.
6. Завъртете фиксатора по часовниковата стрелка.
7. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу, за да извършите автоматично обтягане на гъсеничните вериги.
8. Монтирайте левия капак.

За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Отстранете капака за проверка (A).



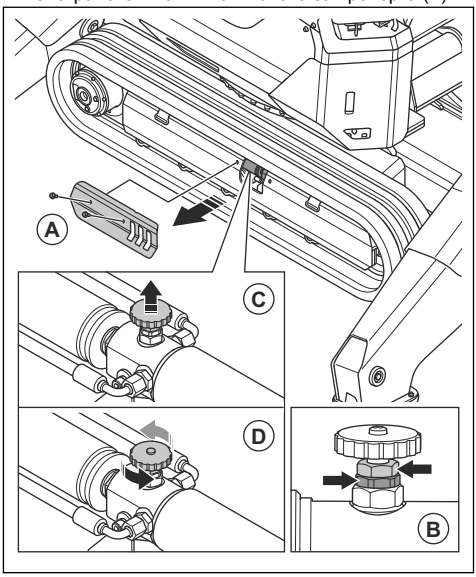
2. Издърпайте и завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги ¼ оборот обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате в отворено положение (B) и (C). Това освобождава налягането.
3. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу. Вижте *За работа с конзолните греди на страница 91*. Хидравличната течност в системата почиства обратните клапани.



4. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка и го освободете в затворено положение.
5. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу, за да извършите автоматично обтягане на гъсеничните вериги.
6. Монтирайте капака за проверка.

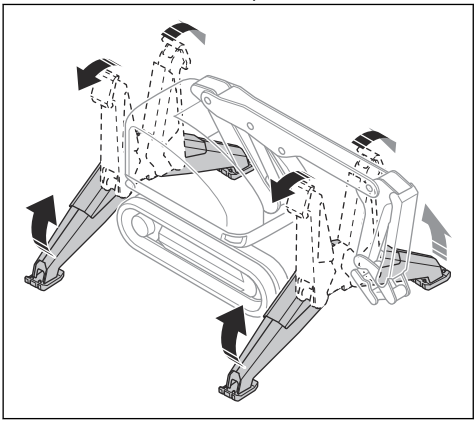
За почистване на обратните клапани за обтягането на гъсеничните вериги (DXR 705, DXR 715)

1. Отстранете 2-та винта и капака за проверка (A).



2. Издърпайте (B) и завъртете клапана (C) за обтягане на гъсеничните вериги на ¼ оборот обратно на часовниковата стрелка, за да го фиксирате в отворено положение. Това освобождава налягането.

3. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*. Хидравличната течност в системата почиства възвратните клапани.

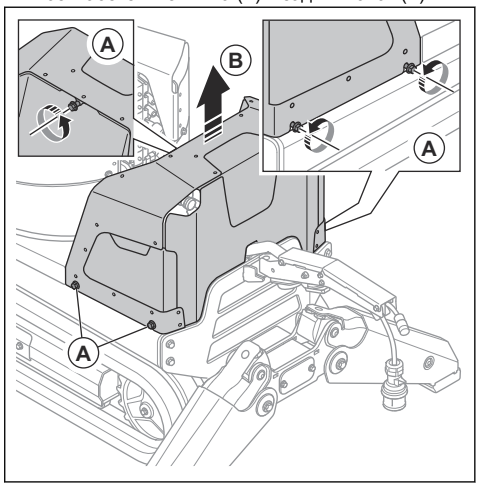


4. Завъртете клапана за обтягане на гъсеничните вериги по часовниковата стрелка и го освободете в затворено положение.
5. Задействайте конзолните греди нагоре и надолу, за да извършите автоматично обтягане на гъсеничните вериги.
6. Монтирайте капака за проверка.

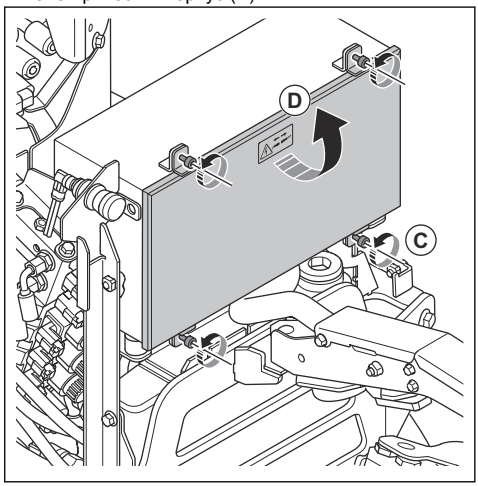
За смяна на предпазител (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Електричеството може да причини сериозно нараняване и смърт. Преди извършване на обслужване на продукта прочетете внимателно инструкциите за безопасност в това ръководство и се уверете, че разбирате инструкциите.

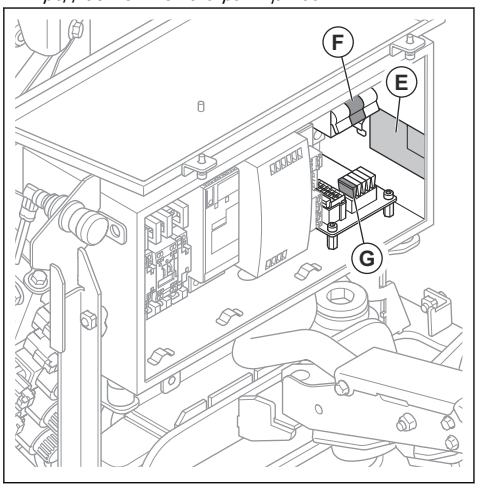
1. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Разхлабете 4-те винта (A) и задния капак (B).



3. Разхлабете 4-те винта (C) и отворете капака на електрическия корпус (D).



4. Сменете изгорелите предпазители. Направете справка със стикера (E) и *Общ преглед на предпазителите на страница 139*.



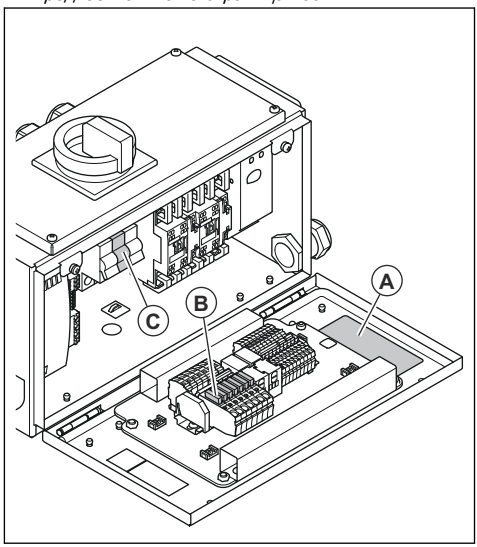
Забележка: (F) е предпазител F1, (G) е предпазител F2 – F8.

5. Затворете капака на електрическия корпус и монтирайте 4-те винта.
6. Монтирайте задния капак и 4-те винта.

За смяна на предпазител (DXR 145)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Електричеството може да причини сериозно нараняване и смърт. Преди извършване на обслужване на продукта прочетете внимателно инструкциите за безопасност в това ръководство и се уверете, че разбирате инструкциите.

1. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Отворете капака на електрическия корпус.
3. Сменете изгорелите предпазители. Направете справка със стикера (A) и *Общ преглед на предпазителите на страница 139*.



Забележка: (B) е предпазител F2 – F8, (C) е предпазител F1.

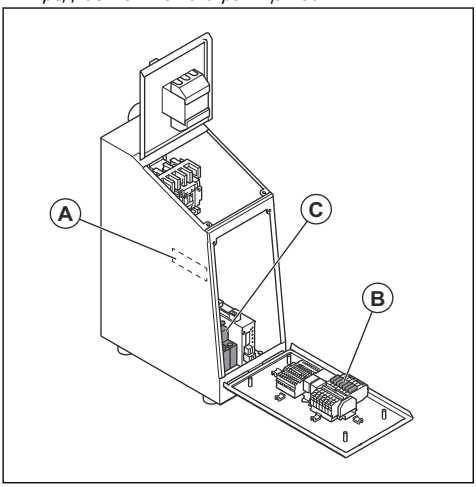
4. Затворете капака на електрическия корпус.

За смяна на предпазител (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Електричеството може да причини сериозно нараняване и смърт. Преди извършване на техническо обслужване на продукта прочетете внимателно указанията по техника на безопасност в настоящото ръководство и се уверете, че разбирате инструкциите.

1. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Отворете капака на електрическия корпус.

3. Сменете изгорелите предпазители. Направете справка със стикера (A) и *Общ преглед на предпазителите на страница 139*.



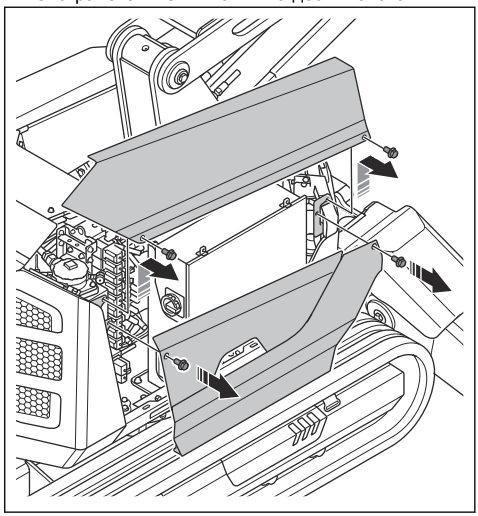
Забележка: (B) е предпазител F2 – F8, (C) е предпазител F1.

4. Затворете капака на електрическия корпус.

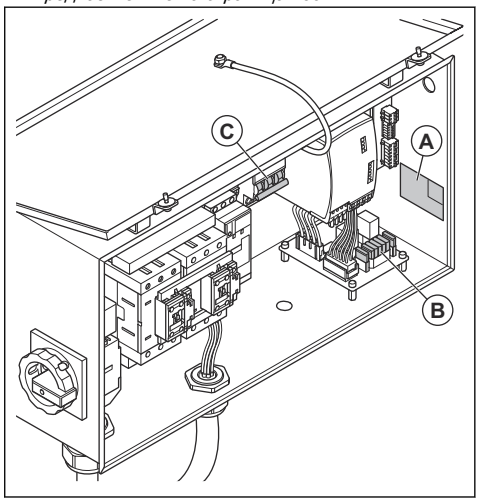
За смяна на предпазител (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Електричеството може да причини сериозно нараняване и смърт. Преди извършване на техническо обслужване на продукта прочетете внимателно указанията по техника на безопасност в настоящото ръководство и се уверете, че разбирате инструкциите.

1. Спрете продукта и разкачете захранващия шнур. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
2. Отстранете 4-те винта и 2-та десни капака.



3. Отворете капака на електрическия корпус.
4. Сменете изгорелите предпазители. Направете справка със стикера (A) и *Общ преглед на предпазителите на страница 139*.



Забележка: (B) е предпазител F2 – F8, (C) е предпазител F1.

5. Затворете капака на електрическия корпус.

Общ преглед на предпазителите

DXR 95			
Предпазител	**AMP**	**Напрежение**	**Описание на защитните компоненти**
F1	4	400/460 VAC	T1:AC/DC захранване, KE4: индикатор на мощността
F2	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 1
F3	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 2
F4	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 3
F5	3	24 VDC	KE5: радиоприемник
F6	1	24 VDC	KE4: индикатор на мощността

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315			
Предпазител	**AMP**	**Напрежение**	**Описание на защитните компоненти**
F1	4	400/460 VAC	T1:AC/DC захранване, KE4: индикатор на мощността
F2	15	24 VDC	M2: охладителен вентилатор
F3	10	24 VDC	M3: помпа за доливане на масло
F4	10	24 VDC	KE1: PLC, главно устройство
F5	10	24 VDC	KE2: PLC, 1/0 подчинено устройство 1
F6	10	24 VDC	KE3: PLC, 1/0 подчинено устройство 2
F7	1	24 VDC	KE4: индикатор на мощността
F8	3	24 VDC	KE5: радиоприемник

DXR 705, DXR 715			
Предпазител	**AMP**	**Напрежение**	**Описание на защитните компоненти**
F1	6	400/460 VAC	T1:AC/DC захранване, KE4: индикатор на мощността
F2[3]	25	24 VDC	M2: охладителен вентилатор
F3	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 1
F4	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 2
F5	10	24 VDC	KE8: защитен PLC група 3
F6	7,5	24 VDC	M3: помпа за доливане на масло
F7	3	24 VDC	KE5: радиоприемник
F8	1	24 VDC	KE4: индикатор на мощността

Софтуер на продукта

Ако има проблем със софтуера на продукта или са необходими актуализации, се обърнете към Вашия сервиз.

Дейности за извършване след техническо обслужване

1. Извършете тестова операция след приключване на техническото обслужване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от нараняване и повреда. Неправилно монтирано дистанционно управление, кабели или маркучи могат да имат нежелан ефект върху движенията на продукта.

2. Ако има неизправност, незабавно спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.

[3] Бавнодействащ и възстановяем.

Търсене и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Продуктът не стартира.	Главният прекъсвач да е установен в изключена позиция.	Извършете проверка на главния прекъсвач.
	Удължителният кабел е разкачен или повреден.	Свържете удължителния кабел. Сменете удължителния кабел, ако е повреден.
	Бутонът за аварийно спиране на продукта е включен.	Завъртете бутона за аварийно спиране на продукта по часовниковата стрелка, за да го изключите.
	Бутонът за спиране на машината на дистанционното управление е включен.	Завъртете бутона за спиране на машината на дистанционното управление по часовниковата стрелка, за да го изключите.
	Прекалено ниско мрежово напрежение към продукта.	Извършете проверка на захранването. Уверете се, че се използва правилно напрежение.
	Изгорял е мрежов предпазител.	Уверете се, че мрежовото напрежение е съвместимо с продукта и че се използват правилните предпазители.
		Извършете проверка на захранващия шнур.
	Няма радиокомуникация между продукта и дистанционното управление.	Извършете проверка на радиосигнала. Ако няма радиосигнал, проверете дали акумулаторните батерии на дистанционното управление са заредени и монтирани правилно.
		Уверете се, че се използва правилното дистанционно управление.
		Уверете се, че комуникационният кабел и кабелът на антената на продукта са закрепени правилно.
		Извършете тестова операция на продукта с кабел, свързващ продукта и дистанционното управление.
Предпазителите за мрежовата връзка горят незабавно след стартирането на продукта.	Предпазителят за мрежовата връзка има прекалено ниска номиналната стойност.	Уверете се, че мрежовото напрежение е съвместимо с продукта и че се използват правилните предпазители.
	Електрическият мотор е повреден или не работи правилно.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Захранващият кабел е повреден или не работи правилно.	Сменете захранващия шнур.
	Хидравличната помпа е повредена или не работи правилно.	Обърнете се към одобрен сервиз.

Проблем	Причина	Решение
Двигателят работи, но хидравличните функции нямат мощност или не работят.	В резервоара за хидравлично масло няма достатъчно хидравлично масло. Има шум от хидравличната помпа.	Спрете незабавно продукта. Извършете проверка за течове в хидравличната система. Сменете частите с нови, ако е необходимо. Долейте хидравлично масло в резервоара за хидравлично масло.
	Циркулационният клапан е постоянно отворен.	Извършете проверка на кабела към модула за управление. (DXR 95)
		Извършете проверка на диода на капачката на клапана в долната част на клапанен блок 1. Ако циркулационният клапан е отворен, диодът не светва. Извършете проверка на кабела към модула за управление. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Налягането в режим на готовност е прекалено ниско.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Има неизправност в регулатора на помпата.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Движенията на системата на рамото и функцията на инструмента са бавни.	Фиксаторът за регулиране на скоростта на инструмента и/или фиксаторът за регулиране на скоростта на продукта е завъртян обратно на часовниковата стрелка.	Завъртете фиксатора за регулиране на скоростта на инструмента и/или фиксатора за регулиране на скоростта на продукта по часовниковата стрелка.
	Налягането в режим на готовност е прекалено ниско.	Стартирайте дистанционното управление. Не използвайте органите за управление на дистанционното управление. Извършете проверка на налягането в режим на готовност на дисплея на дистанционното управление. Налягането трябва да бъде 20 ± 5 bar/290 ± 73 psi. Ако стойността на налягането е различна, регулирайте налягането.
Функция на продукта работи бавно.	Има вътрешен теч в цилиндъра.	Разгънете цилиндъра до крайната му позиция без товар. Извършете проверка на налягането на помпата на дисплея на дистанционното управление. Помпата трябва да работи на максимално налягане. Ако помпата не работи на максимално налягане, се обърнете към одобрен сервиз.
	Хидравличният маркуч е блокиран.	Задействайте цилиндъра без товар. Извършете проверка на налягането на помпата на дисплея на дистанционното управление. Ако получите максимално налягане, но не и пълна скорост на цилиндъра, хидравличният маркуч е блокиран. Сменете хидравличния маркуч.
	Има неизправност в управляващия разпределителен клапан.	Обърнете се към одобрен сервиз.

Проблем	Причина	Решение
Функция на продукта не работи.	Джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Стартирайте отново дистанционното управление, като джойстиците са в неутрална позиция.
	Има неизправност в управляващия разпределителен клапан или шибърът в управляващия разпределителен клапан е блокиран или повреден.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Продуктът се спуска върху конзолните греди.	Има теч във възвратните клапани в цилиндрите на конзолните греди.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Системата на рамото извършва нестандартни движения.	Продуктът/хидравличното масло е прекалено студен(о).	Оставете продукта да загрее.
	Има въздух в управляващия разпределителен клапан.	Задействайте продукта без товар, докато въздухът се отдели от маслото.
	Управляващият разпределителен клапан или шибърът в управляващия разпределителен клапан е повреден или не работи правилно поради замърсяване.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Има счупени О-пръстени в управляващите разпределителни клапани.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Има неизправност във веригата за управляващо налягане.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Цилиндърът се спуска.[4]	Има замърсяване в хидравличната система.	Проверете хидравличната система за течове. Ако е необходимо, сменете хидравличното масло и хидравличния маслен филтър.
	Има теч в цилиндъра.	Намерете теча и сменете повредените компоненти.
	Име неизправност в уравновесяващия клапан.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Управляващият разпределителен клапан или шибърът в управляващия разпределителен клапан е повреден или не работи правилно.	Обърнете се към одобрен сервиз.

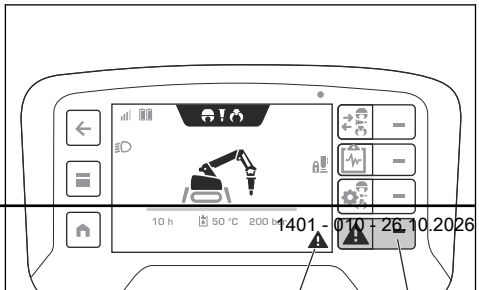
[4] В цилиндър 3 и 4 няма уравновесяващи клапани. Обикновено цилиндър 3 и 4 се спускат бавно с приблизително 1 cm/min или 0,39 in/min.

Проблем	Причина	Решение
Хидравличната система е прекалено гореща.	Охладителят на хидравличното масло е блокиран или запушен.	Почистете охладителя на хидравличното масло.
	Охладителният вентилатор не се върти или е повреден.	Извършете проверка на охладителния вентилатор в електрическия корпус.
		Извършете проверка на перките на охладителния вентилатор. Сменете охладителния вентилатор, ако е повреден.
	Температурата на околната среда е прекалено висока.	Използвайте външно оборудване, за да охладите продукта.
	Маркуч или съединение за бърза връзка са повредени или не работят правилно.	Сменете повредения компонент.
	Максималното налягане или налягането в режим на готовност в помпата е прекалено високо.	Обърнете се към одобрен сервиз.
	Основната тръба или тръбата към инструмента е блокирана.	Сменете повредения компонент.
	Консумацията на мощност е прекалено висока поради работа с повреден или неправилен инструмент.	Уверете се, че налягането и дебитът на инструмента са съвместими с продукта.
	Хидравличната помпа е повредена или не работи правилно.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Има шум в хидравличната система.	Недостатъчно хидравличното масло в резервоара за хидравлично масло.	Спрете незабавно продукта. Проверете хидравличната система за течове. Сменете с нови части, ако е необходимо. Долейте хидравлично масло в резервоара за хидравлично масло.
	Има въздух в хидравличното масло.	Задействайте продукта без товар, докато въздухът се отдели от маслото.
	Хидравличната помпа е повредена или не работи правилно.	Обърнете се към одобрен сервиз.
Хидравличното масло има различен цвят.	Ако хидравличното масло е сиво, в хидравличната система има вода.	Проверете откъде влиза водата в хидравличната система. Ако е необходимо, сменете повредените компоненти. Сменете хидравличното масло и хидравличния маслен филтър.
	Ако хидравличното масло е черно, има образуване на нагар в хидравличната система поради прекалено висока работна температура.	Намерете причината за прекалено високата работна температура. Сменете повредените компоненти, ако е необходимо. Сменете хидравличното масло и хидравличния маслен филтър.
Дистанционното управление не стартира.	Акумулаторните батерии на дистанционното управление не са заредени.	Заредете акумулаторните батерии на дистанционното управление.
	Акумулаторните батерии са в транспортен режим. Направете справка с *Акумулаторни батерии на дистанционното управление на страница 80*.	Свържете акумулаторните батерии към зарядно устройство.

Проблем	Причина	Решение
Дистанционното управление е включено, но функциите за управление са изключени.	Радиокомуникационният приемник на продукта е изключен.	Уверете се, че радиокомуникационният приемник на продукта е включен.
	Няма извършена операция по сдвояване между продукта и дистанционното управление.	Извършете операция на сдвояване между продукта и дистанционното управление.
	Дистанционното управление не е в работния диапазон. Дистанционното управление е прекалено далеч от продукта.	Уверете се, че дистанционното управление е в работния диапазон.
	Има неизправност в компонент.	Свържете дистанционното управление и продукта с кабел на CAN шина.
	Няма радиокомуникация между дистанционното управление и продукта поради смущения в радиокомуникацията.	Спрете всички други радиокомуникационни устройства, които могат да причинят смущения.
	Има неизправност в антената за радиокомуникационния приемник.	Уверете се, че антената е монтирана правилно. Антената трябва да е подравнена вертикално с дистанционното управление и да се вижда ясно от дистанционното управление.
Някои от функциите за управление на дистанционното управление са изключени.	Джойстиците и бутоните на джойстиците не са в неутрална позиция при стартиране на дистанционното управление.	Уверете се, че джойстиците и бутоните на джойстиците са в неутрална позиция при стартиране на дистанционното управление.
	Има неизправност в джойстиците, фиксаторите и/или превключвателите.	Извършете проверка на *Диагностика на управлението*. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление и изберете *Органи за управление* > *Диагностика на управлението*.
	Системата е изключена поради рискове за безопасността.	Извършете проверка на *Диагностика на управлението*. Натиснете бутона за меню на дистанционното управление и изберете *Органи за управление* > *Диагностика на управлението*.
	Има повредени или разхлабени кабели между радиокомуникационния приемник и продукта.	Свържете кабелите. Ако кабелите са повредени, ги сменете.
Дисплеят на информационния център е червен.	Системата е изключена поради грешка.	Извършете процедурата за търсене и отстраняване на неизправности по кодовете за грешка, които започват с цифрите "11" или "81". Направете справка с *Кодове и описания на неизправности на страница 145*.
Рамото не се върти (DXR 95).	Заключващият механизъм на завъртането е включен.	Изключете заключващия механизъм на завъртането.

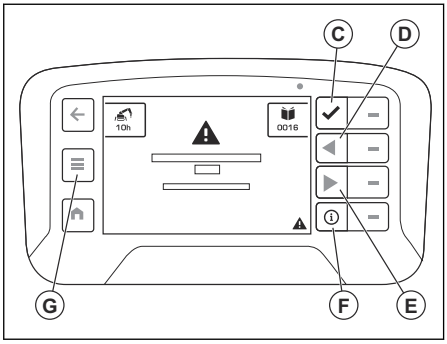
Съобщения върху дисплея

В долната лента (A) на дисплея можете да видите активните съобщения или неизправности. За да се покаже съобщението, натиснете бутона в съседство на бързото действие със символа с формата на триъгълник (B).



Има 4 различни типа съобщения:

- Информационните съобщения помагат и дават съвети относно работата с продукта. Информационното съобщение се показва в долната лента като информационен символ.
- Съобщенията за внимание показват, че нещо не е правилно. Съобщението за внимание се показва като жълт ромб в долната лента.
- Предупредителните съобщения показват неизправности или дефекти по отношение на безопасността, които могат да причинят механични повреди. Продуктът ще спре скоро. Предупреждението се показва първо на цял екран с червен предупредителен триъгълник и текст. След като сте приели (C) предупредителното съобщение, предупреждението се показва като червен символ с формата на триъгълник в долната лента.



- Съобщенията за грешка показват кога продуктът е спрян поради неизправност или повреда. Съобщението за грешка се показва в червено с бял триъгълник и бял текст. Когато неизправността бъде отстранена, трябва да рестартирате продукта, като завъртите превключвателя за ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ в положение ВКЛ. След това завъртете превключвателя за ИЗКЛ./ВКЛ./СТАРТ в положение СТАРТ.

Ако има повече от 1 активно съобщение, най-новото съобщение се добавя отдясно. Натиснете бутоните в съседство на стрелките (D) и (E), за да се придвижвате между съобщенията на дисплея.

Можете да видите HID на продукта, който е станал причина за съобщението, ако натиснете бутона в съседство на символа за информация (F).

Можете да намерите и списък с неизправности в "Активни неизправности" в "Състояние на машината" в бутона за меню (G). Направете справка с *Меню "Състояние на машината" на страница 60*. Когато навигирате до списъка с активни неизправности, можете също да изтриете всички неизправности, за да нулирате списъка.

Кодове и описания на неизправности

На дисплея се показват номерата на кодовете за неизправности на продукта. На дисплея на информационния център се показват също и номерата на кодовете за неизправности на дистанционното управление (номера на кодове за неизправности от 1001). При всеки код за неизправност можете също така да видите след колко часа работа е възникнала неизправността.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
1	"Грешка в Softstart, стартирането не е възможно"	Обща грешка в програмата при меко стартиране.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
2	"Индикация за неизправност в Softstart"	Претоварване на Softstart. Входящото напрежение е извън диапазона.	Извършете проверка на входящото напрежение. Оставете продукта да се охлади. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
3	"Грешно входящо напрежение, изгубена фаза"	Неправилно входящо напрежение и загуба на фаза.	Извършете проверка на входящото напрежение и кабелите.
5	"Грешно входящо напрежение, честота на мрежата"	Честотата на мрежата е извън диапазона.	Извършете проверка на източника на напрежение.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
6	"Грешно входящо напрежение, напрежението е прекалено ниско"	Входящото напрежение е прекалено ниско.	Извършете проверка на входящото напрежение и кабелите.
7	"Грешно входящо напрежение, напрежението е прекалено високо"	Входящото напрежение е прекалено високо.	
10	"Честотата на мрежата е извън диапазона"	Честотата на мрежата не съответства на настройката на честотата на продукта.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
11	"Висока температура на маслото"	Температурата на маслото е прекалено висока. Скоростта на работа е намалена и инструментът е дезактивиран.	Оставете продукта в режим на празен ход, за да се охлади маслото. Почистете охладителя на хидравличното масло и извършете проверка на охладителния вентилатор.
12	"Ниска температура на маслото"	Температурата на маслото е прекалено ниска. Скоростта на работа е намалена и инструментът е дезактивиран.	1. Оставете продукта да работи в състояние на празен ход. 2. Разгънете конзолните греди. Първо задействайте гъсеничните вериги бавно и после по-бързо. 3. Извършете проверка на настройките на регулируемата граница на температурата. 4. Извършете проверка на датчика за температура (T4) и кабелите към датчика. 5. Уверете се, че класът на хидравличното масло, ISO VG, съответства на работната температура. Направете справка с *Хидравлично масло на страница 165*.
13	"Налягането на маслото е прекалено високо"	Налягането на маслото е прекалено високо.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
16	"Ниско ниво на хидравличното масло"	Нивото на хидравличното масло е прекалено ниско.	Долейте хидравлично масло в резервоара за хидравлично масло.
17	"Необходимо е обслужване на масления филтър"	Налягането на хидравличния маслен филтър е прекалено високо.	Сменете хидравличния маслен филтър.
19	"Комуникацията с дистанционното управление е изгубена"	Изгубена комуникация с дистанционното управление за повече от 120 s.	Приемете предупредителното съобщение на дисплея. Дистанционното управление ще се опита да се свърже с продукта.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
20	"Температурата на двигателя е прекалено висока"	Температурата на двигателя е прекалено висока. Скоростта на работа е намалена и инструментът е дезактивиран.	Задействайте продукта в режим на празен ход.
21	"Температурата на двигателя е прекалено висока"	Температурата на двигателя е прекалено висока. Двигателят е изключен.	Проверете входящото напрежение и оставете продукта да се охлади.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
23	"Неуспешно активиране на машината"	Превключвателят за режим на работа е между работен режим и транспортен режим.	Уверете се, че превключвателят за режим на работа е в правилното положение
		Превключвателят за режим на работа е повреден.	
26	"Загуба на връзка с модула за управление"	–	
28	"Загуба на връзка с модула за управление"		
29	"Загуба на връзка с модула за управление"		
32	"Загуба на връзка с модула за управление"		
33	"Загуба на връзка с модула за управление"		
34	"Не е избран типът машина"		
37	"Загуба на връзка с модула за управление"		
40	"Грешка в клапанната секция, цилиндър 1"		
41			
42	"Грешка в клапанната секция, цилиндър 2"		
43			
44	"Грешка в клапанната секция, цилиндър 3"		
45			
46	"Грешка в клапанната секция, цилиндър 4"		
47			
48	"Грешка в клапанната секция, въртене"		
49			
50	"Грешка в клапанната секция, инструмент"		
51			
52	"Грешка в клапанната секция, допълнителна функция 1"		
53			
57	"Грешка в кабел, загуба на функция"	Кабелът към клапана на цилиндър 1 е повреден.	
58	"Грешка в кабел, загуба на функция"	Кабелът към клапана на цилиндър 1 е повреден.	
60	"Грешка в кабел, загуба на функция"	Кабелът към клапана на цилиндър 2 е повреден.	

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
141	"Температурата на околната среда е висока"	Температурата на околната среда е прекалено висока.	Не работете с продукта извън посочения температурен диапазон. Ако е необходимо да работите с продукта при високи температури, монтирайте комплекта за топлинна защита на продукта.
142	"Температурата на околната среда е твърде висока"	На продукта е монтиран комплекта за топлинна защита, но околната температура е твърде висока.	Не работете с продукта извън посочения температурен диапазон.
144	"Ограничение по ток. Открит е силен ток."	24 V контакт консумира твърде много енергия.	Изключете инструмента, който е свързан към 24 V контакт. Използвайте инструмент, който е в рамките на обхвата.
145	"Ограничение по ток. Функцията е дезактивирана."		

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
146	"Грешка в клапанната секция, конзолни греди"	–	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
147	"Грешка в клапанната секция, задвижване на дясната верига"		
148	"Грешка в клапанната секция, задвижване на лявата верига"		
150	"Необходимо е обслужване на машината"		
170	"Грешка в защитния PLC, безопасно спиране"		Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ. и след това в положение ИЗКЛ. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
171	"Датчик за налягане на маслото, безопасно спиране"		
172	"Датчик за налягане на маслото, безопасно спиране"		
173	"Налягане на система, безопасно спиране"		
174	"Грешка в контактор, безопасно спиране"		
175	"Грешка в контакт, безопасно спиране"		
176	"Грешка в дистанционно управление, безопасно спиране"		
177	"Натиснат бутон за аварийно СПИРАНЕ, безопасно спиране"	Натиснат е бутон за аварийно СПИРАНЕ.	Завъртете бутона за аварийно спиране по часовниковата стрелка, за да го изключите.
178	"Грешка в бутона за аварийно СПИРАНЕ, безопасно спиране"	Кабелът за бутона за аварийно СПИРАНЕ е повреден.	Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ. и след това в положение ИЗКЛ. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
179	"Спиране на машина, безопасно спиране"	Бутонът за спиране на машината е натиснат на дистанционното управление.	Завъртете бутона за аварийно спиране на дистанционното управление по часовниковата стрелка, за да изключите аварийното спиране.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
180	"Грешка в дистанционно управление, безопасно спиране"	–	Завъртете главния прекъсвач в положение ВКЛ. и след това в положение ИЗКЛ. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
181	"Налягане на система, безопасно спиране"		
182			
183			
184			
185			
186	"Ниско ниво на греста"	Количеството грес в помпата за грес на хидравличния къртач е твърде малко.	Напълнете помпата за грес на хидравличния къртач.
187			
188	"Ниска температура на греста"	Температурата е твърде ниска и помпата за грес на хидравличния къртач не работи правилно.	Извършете проверка на подаването на грес към прекъсвача. Нанесете грес ръчно, ако е необходимо.
189	"Грешка в кабел, загуба на функция"	Има грешка в кабела към датчика за ъгъл на завъртане.	Извършете проверка на кабела и датчика за ъгъл на завъртане.
190	"Ограничение по ток. Открит е силен ток."	Допълнителната работна светлина консумира твърде много мощност.	Разкачете допълнителната работна светлина и свържете допълнителна работна светлина, намираща се в рамките на обсега.
191	"Ограничение по ток. Функцията е дезактивирана."	Допълнителната работна светлина консумира твърде много мощност.	Разкачете допълнителната работна светлина и свържете допълнителна работна светлина, намираща се в рамките на обсега.
192	"Ограничение по ток. Функцията е дезактивирана."	Двигателят е блокиран.	Извършете проверка на двигателя и греста. Изключете продукта от източника на захранване и го свържете отново, за да нулирате помпата за грес.
193	"Ограничение по ток. Функцията е дезактивирана."	Двигателят на вентилатора е блокиран.	Проверете двигателя на вентилатора и греста.
194	"Нивото на маслото е прекалено високо"	Нивото на хидравличното масло е прекалено високо.	Източете хидравличното масло до правилното ниво.
196	"Грешка в клапанната секция, инструмент"	–	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
197			
198			
301	"Нормална температура на маслото"	–	Приемете предупредителното съобщение на дисплея.
302	"Нормална температура на двигателя"	–	Приемете предупредителното съобщение на дисплея.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
304	"Автоматичното калибриране е неуспешно"	–	Извършете автоматичното калибриране отново.
305	"Обтягането на веригата е неуспешно"	Обтягането на веригата може да се стартира само когато електрическият двигател е включен.	Стартирайте двигателя и отново стартирайте обтягането на веригата.
306	"Пълненето на масло е неуспешно"	Пълненето на масло не е възможно, когато електрическият двигател е включен.	Спрете електрическия двигател и стартирайте отново пълненето на масло.
307	"Открито е свободно падане на дистанционното управление"	Дистанционното управление е паднало на земята. Продуктът ще игнорира сигналите от джойстиците.	Приемете предупредителното съобщение на дисплея. Уверете се, че дистанционното управление не е повредено, преди да работите с него.
1101	"Ос X на левия джойстик е дезактивирана"	Левият джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте левия джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1102	"Ос Y на левия джойстик е дезактивирана"	Левият джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте левия джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1103	"Страничният превключвател на левия джойстик е дезактивиран"	Страничният превключвател на левия джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте страничния превключвател на левия джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1104	"Ос X на десния джойстик е дезактивирана"	Десният джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте десния джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1105	"Ос Y на десния джойстик е дезактивирана"	Десният джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте десния джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1106	"Страничният превключвател на десния джойстик е дезактивиран"	Страничният превключвател на десния джойстик не е в неутрална позиция, когато стартирате дистанционното управление.	Задайте страничния превключвател на десния джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1109	"Левият горен бутон на левия джойстик е дезактивиран"	Левият горен бутон на левия джойстик е натиснат надолу.	Задайте левия горен бутон на левия джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1110	"Десният горен бутон на левия джойстик е дезактивиран"	Десният горен бутон на левия джойстик е натиснат надолу.	Задайте десния горен бутон на левия джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
1111	"Левият горен бутон на десния джойстик е дезактивиран"	Левият горен бутон на десния джойстик е натиснат надолу.	Задайте левия горен бутон на десния джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.
1112	"Десният горен бутон на десния джойстик е дезактивиран"	Десният горен бутон на десния джойстик е натиснат надолу.	Задайте десния горен бутон на десния джойстик в неутрална позиция и рестартирайте дистанционното управление.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
1201 1301	"Ос X на левия джойстик е неизправна"	Има неизправност в сигнала от оста X на левия джойстик.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.
1202 1302	"Ос Y на левия джойстик е неизправна"	Има неизправност в сигнала от оста Y на левия джойстик.	
1203 1303	"Страничният превключвател на левия джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от страничния превключвател на левия джойстик.	
1204 1304	"Ос X на десния джойстик е неизправна"	Има неизправност в сигнала от оста X на десния джойстик.	
1205 1305	"Ос Y на десния джойстик е неизправна"	Има неизправност в сигнала от оста Y на десния джойстик.	
1206 1306	"Страничният превключвател на десния джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от страничния превключвател на десния джойстик.	
1209 1309	"Левият горен бутон на левия джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от левия горен бутон на левия джойстик.	
1210 1310	"Десният горен бутон на левия джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от десния горен бутон на левия джойстик.	
1211 1311	"Левият горен бутон на десния джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от страничния превключвател на десния джойстик.	
1212 1313	"Десният горен бутон на десния джойстик е неизправен"	Има неизправност в сигнала от десния горен бутон на десния джойстик.	
1404	"Бутонът за заключване е неизправен"	Има неизправност в сигнала от бутона за заключване.	
1801	"Потенциометърът за скорост на инструмента е неизправен"	Има неизправност в сигнала от потенциометъра за скорост на инструмента.	
1802	"Потенциометърът за скорост на машината е неизправен"	Има неизправност в сигнала от потенциометъра за скорост на машината.	
2025 2225	"Температурата на дистанционното управление е твърде висока"	Дистанционното управление се използва при условия извън спецификациите.	Оставете дистанционното управление да се охлади. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
2026 2226	"Температурата на дистанционното управление е твърде ниска"	Дистанционното управление се използва при условия извън спецификациите.	Оставете дистанционното управление да се загрее. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
2119 2319	"Температурата на радиоприемника е твърде висока"	Радиоприемникът се използва при условия извън техническите характеристики.	Оставете радиоприемника да се охлади. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
2120 2320	"Температурата на радиоприемника е твърде ниска"	Радиоприемникът се използва при условия извън техническите характеристики.	Оставете радиоприемника да се загрее. Ако проблемът продължава, се обърнете към сервиз на Husqvarna.
3201 3211	"Акумулаторната батерия е невалидна"	Има невалидна батерия в дистанционното управление.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
1001 1107 – 1108 1113 – 1116 1207 – 1208 1213 – 1216 1307 – 1308 1313 – 1316 1401 – 1403 1405 – 1408 1501 – 1504 1701 – 1702 1803 – 1816 1901 – 1916 2002 – 2023 2027 – 2030 2098 – 2099 2202 – 2223 2227 – 2230 2298 – 2299 2398 – 2399 3202 – 3204 3212 9001 – 9002 9401 – 9499 9801 – 9899	"Дистанционното управление е неизправно"	Има неизправност в дистанционното управление.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.

Номер на код за неизправност	Съобщение на дисплея	Причина	Решение
2102 – 2118 2121 – 2123 2198 – 2199 2302 – 2318 2321 – 2323 2398 – 2399 3103 8101 – 8107 9101 – 9199 9301 – 9399 9501 – 9505	"Радиоприемникът е неизправен"	Има неизправност в радиокомуникационния приемник на продукта.	Обърнете се към сервиз на Husqvarna.

Изскачащи кодове за неизправност и описания

Код за неизправност	Съобщение на дисплея	Решение
Изтичане на времето на машината.	Изгубена радиовръзка.	Влезте в обхват и включете машината.
Жълт символ на батерия на дистанционното управление.	Нисък заряд на акумулаторната батерия.	В най-скоро време сменете акумулаторната батерия със заредена.
Червен символ на батерия на дистанционното управление.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Сменете със заредена акумулаторна батерия или използвайте кабел.
Бутонът за спиране на машината е активиран.	Бутонът за спиране на машината е активиран.	Нулирайте бутона за спиране на машината, за да продължите работата.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бъдете внимателни при транспортиране. Продуктът е тежък и може да причини нараняване или повреда, ако падне или се премести по време на транспортиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Включете заключващия механизъм на завъртането по време на транспортиране (DXR 95). Направете справка с *За извършване на проверка на заключващия механизъм на завъртането (DXR 95) на страница 44*.

Гъсеничните вериги Ви позволяват да преместват продукта на по-къси разстояния. За по-дълги

разстояния поставете продукта в превозно средство за транспортиране.

- Използвайте одобрено подемно оборудване за закрепване и повдигане на тежките части на продукта.
- Винаги използвайте всички уши за повдигане на продукта, когато го повдигате.
- Повдигайте продукта бавно и внимателно. Ако продуктът започне да се накланя, използвайте алтернативно подемно оборудване или променете положението на системата на рамото.
- Преди транспортиране разкачете уреда от захранването.
- Уверете се, че частите на продукта не се повреждат, когато го повдигате.
- Уверете се, че продуктът не удря съседни предмети, когато го повдигате.
- Използвайте платформен камион или ремарке, което е одобрено за теглото на продукта. Направете справка с *Технически характеристики на страница 162*.
- По време на транспортиране съхранявайте дистанционното управление в транспортното превозно средство.
- Закрепете продукта преди транспортиране. Уверете се, че не може да се движи.
- Поставете някакъв тип защита върху продукта по време на транспортиране. Защитата пази продукта от атмосферни въздействия, като например дъжд и сняг.
- Извършете проверка на приложимите регламенти за движение по пътищата преди транспортиране на продукта по обществени пътища.
- По време на транспортиране извършвайте редовни проверки, за да се уверите. че продуктът е закрепен правилно към транспортното превозно средство.

За придвижване на продукта нагоре и надолу по рампа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Внимавайте много, когато придвижвате продукта нагоре и надолу по рампа. Продуктът е тежък и има опасност от наранявания, ако падне или се движи твърде бързо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под продукта. Не стойте в работната зона на продукта. Вижте *Безопасност на работната площ на страница 32*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не движете продукта нагоре и надолу по рампа, когато акумулаторните батерии на дистанционното управление са в състояние на нисък заряд. Може да възникне внезапна повреда в захранването.

- Уверете се, че рампата не е повредена и има размери, подходящи за продукта.
- Уверете се, че по рампата няма масло или замърсявания.
- Уверете се, че рампата е правилно закрепена към транспортното превозно средство и земята.
- Уверете се, че транспортното превозно средство не може да се движи, когато движите продукта нагоре и надолу по рампата.

За повдигане на продукта (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

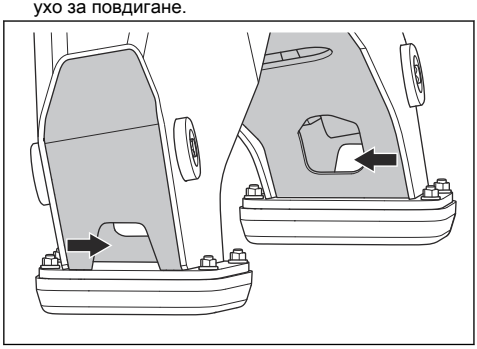
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Подемното оборудване трябва да има правилните технически характеристики за безопасно повдигане на продукта. На табелката с данни на продукта е посочено теглото му. Направете справка с *Табелка с данни (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на страница 29*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт. Не допускайте странични лица в работната площ. Направете справка с *Безопасност на работната площ на страница 32*.

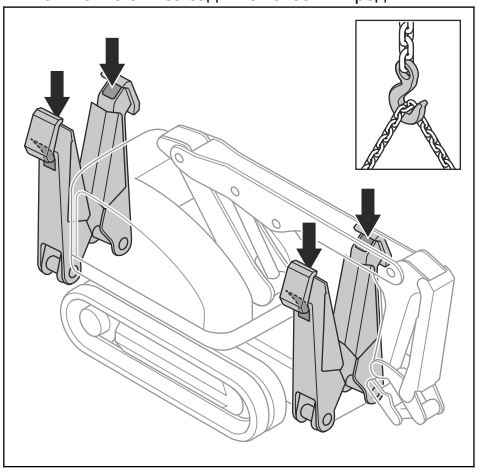
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че ушите за повдигане са правилно монтирани и не са повредени.

1. Приберете системата на рамото, преди да повдигнете продукта.

2. Закрепете подемните вериги към ушите за повдигане на продукта. Всяка конзолна греда има ухо за повдигане.



3. Използвайте подемни вериги, които са с дължина най-малко 2,5 m за предните конзолни греди, и най-малко 3 m за задните конзолни греди.



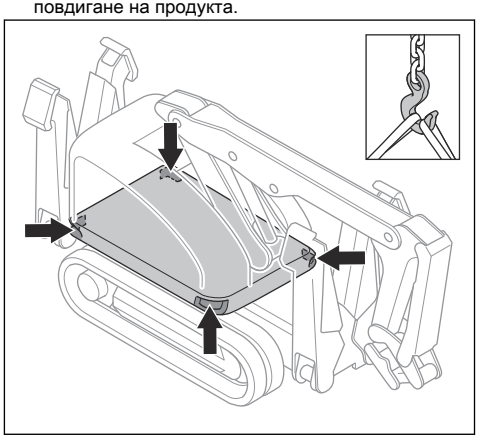
За повдигане на продукта (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Подемното оборудване трябва да има правилните технически характеристики за безопасно повдигане на продукта. На типовата табелка на продукта е посочено теглото му. Вижте *Табелка с данни (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на страница 29*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете или стойте под или близо до повдигнат продукт. Не допускайте странични лица в работната зона. Вижте *Безопасност на работната площ на страница 32*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повдигайте повреден продукт. Уверете се, че ушите за повдигане са правилно монтирани и не са повредени.

1. Приберете системата на рамото, преди да повдигнете продукта.
2. Закрепете подемното оборудване към ушите за повдигане на продукта.

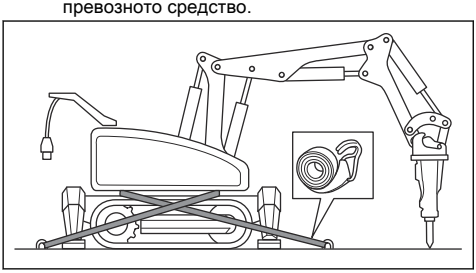


За закрепване на продукта към транспортно превозно средство

По време на транспортиране закрепете продукта, за да предотвратите злополуки и повреда на оборудването. Използвайте ремъци за привързване, за да закрепите продукта към транспортното превозно средство. Използвайте други ремъци за привързване за инструментите и другото оборудване.

1. Поставете продукта срещу предния ръб на транспортното превозно средство.
2. Стартирайте продукта. Направете справка с *За стартиране на продукта на страница 82*.
3. Преместете системата на рамото, докато застане върху пода на транспортното превозно средство.
4. Включете заключващия механизъм на завъртането (DXR 95), направете справка с *За извършване на проверка на заключващия механизъм на завъртането (DXR 95) на страница 44*.
5. Разгънете конзолните греди. Направете справка с *За работа с конзолните греди на страница 91*. Продуктът трябва да стои на пода на транспортното превозно средство.
6. Спрете продукта. Направете справка с *За спиране на продукта на страница 91*.
7. За DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 извършете следните стъпки:

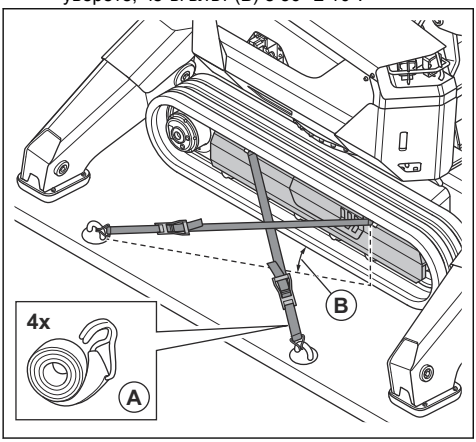
a) Поставете 1 ремък за привързване около предната част на шасито и го закрепете към превозното средство.



b) Поставете 1 ремък за привързване около задната част на шасито и го закрепете към превозното средство.

8. За DXR 705 и DXR 715 извършете следните стъпки:

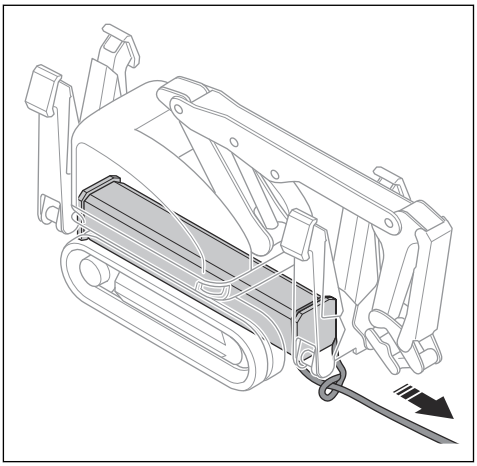
a) Използвайте 4 ремъка за привързване (A), по 2 от всяка страна на продукта, с минимален капацитет за привързване (LC) 4000 daN всеки. Закрепете ги към точките за привързване и превозното средство и се уверете, че ъгълът (B) е 36° ± 10°.



За теглене на машината

Теглете продукта само ако положението на продукта е опасно и няма друго решение. Когато хидравличната система е празна, спирачката за паркиране на задвижващия двигател е включена. Когато спирачката за паркиране е включена, гъсеничните вериги не могат да се движат.

- Ако е възможно, приберете конзолните греди.
- Закрепете теглителното оборудване към шасито на продукта.



- Преди да започнете да теглите продукта, почистете земята, за да намалите натоварването върху теглителното оборудване и механичните компоненти.
- Ако е възможно, теглете по посока на гъсеничните вериги.
- Теглете продукта само на къси разстояния и с ниска скорост.
- Използвайте само одобрено теглително оборудване. Теглителното оборудване трябва да съответства на техническите характеристики на продукта. Вижте *Технически характеристики на страница 162*.
- Уверете се, че няма други хора близо до продукта, когато го теглите.

Съхранение

ВНИМАНИЕ: Съхранението на открито може да причини повреда на продукта. Винаги дръжте продукта на закрито по време на съхранение.

- Отстранете инструментите от продукта.
- Приберете системата на рамото.
- Заключете захранващия щепсел на продукта със заключващ кожух (DXR 95).
- Заключете главния прекъсвач на продукта със заключващ кожух (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).
- Съхранявайте продукта и инструментите в площ под ключ, за да предотвратите достъпа на деца или хора, които не са упълномощени да ги използват.
- Уверете се, че инструментите са поставени в положение, в което не могат да паднат.
- Ако инструментите са поставени нависоко, се уверете, че са закрепени правилно.

- Съхранявайте хидравличните съединения на инструментите в площ с минимален риск от повреда.
- Съхранявайте продукта и инструментите в суха площ без скреж.
- Преди да го оставите за съхранение, почистете продукта и извършете пълно обслужване.
- Съхранявайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в суха площ без скреж.
- Отстранете батериите от дистанционното управление, когато не го използвате повече от 1 седмица.
- Когато батериите на дистанционното управление са оставени за съхранение, поддържайте нивото на заряд на 30% и съхранявайте батериите при следните температурни интервали:
  a) –20 – 20°C за съхранение по-малко от 1 година.
  b) –20 – 40°C за съхранение по-малко от 3 месеца.
  c) –20 – 50°C за съхранение по-малко от 1 месец.

Изхвърляне на продукта



Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл.

Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия сервизен дилър на Husqvarna или търговец на дребно за информация.

Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.

Технически характеристики

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Обща информация							
Скорост на въртене, об/мин	6	6	6	6	6	4	4
Ъгъл на завъртане наляво/надясно, градуси	125	360	360	360	360	360	360
Макс. транспортна скорост, km/h или мили в час	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	2,4 или 1,5	2,4 или 1,5
Макс. ъгъл на наклон, градуси	30	30	25	25	25	20	20
Технически характеристики на спомагателната работна светлина	Макс. 2 A (48 W, 24 VDC)	Не е налично	Не е налично	Не е налично	Не е налично	Макс. 2 × 2,5 A (2 × 60 W, 24 V DC)	Макс. 2 × 2,5 A (2 × 60 W, 24 V DC)
Хидравлична система							
Обем на хидравличната система, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13	114/30	114/30
Тип помпа	Аксиално бутало с отчитане на натоварването с променлив работен обем.						
Макс. дебит на помпата[5], l/min или gal/min	0 – 32 или 0 – 8,5	0 – 52 или 0 – 14	0 – 75 или 0 – 20	0 – 85 или 0 – 22,5	0 – 85 или 0 – 22,5	0 – 132 или 0 – 34,9	0 – 132 или 0 – 34,9
Стандартно налягане, bar/psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	180/2610,7	180/2610,7
Повишено основно налягане, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Двигател							
Мощност на двигателя, kW / Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60	40/50 40/60	40/50 40/60
Скорост, об/мин / Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1764/60	1470/50 1764/60
Номинално напрежение, V / Hz	380 – 420/50 440 – 480/60						

[5] Максимален дебит на помпата и налягане на системата не могат да се използват едновременно. Това може да причини претоварване на двигателя. 60 Hz има ограничен работен обем.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Номинален ток, A / Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60	63/50 55/60	63/60 55/60
Тегло							
Тегло на продукта с гумена гъсенична верига, без инструмент, kg/lb	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652	4650/10 250	4720/10 400
Тегло на продукта със стоманена гъсенична верига, без инструмент, kg/lb	Не е налично	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899	4750/10 470	4806/10 595
Макс. препоръчително тегло на инструмента, kg/lb[6]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683	550/1210	450/990

Дистанционно управление и зарядно устройство	
Технически характеристики на акумулаторната батерия	Номинално 7,2 V, 5800 mAh
Акумулаторна батерия	С продукта се доставят 2 x литиево-йонни батерии.
Време на работа, h	12
Време на зареждане, h	3
Предаване на сигнали	Предаване с радиосигнал или кабел.
Радиочестотни ленти, GHz	2,4
Макс. мощност на излъчваната радиочестота, dBm/mW	20/100[7]
Обхват, m	До 300
Размери, mm/in	400 x 216 x 291/15,7 x 8,5 x 11,5
Тегло, kg/lb	3,25/7,2
Клас на защита на дистанционното управление	IP65
Клас на защита на зарядното устройство за акумулаторни батерии	IP21
Захранване на зарядното устройство за акумулаторни батерии	12/24 VDC | 110/230 VAC
Работна температура, °C/°F	–20 – 60 /–4 – 140

[6] Максималното препоръчително тегло на инструмента е общото тегло на инструмента и максималното натоварване.

[7] 13 dBm/20 mW за пазари, които не приемат 20 dBm/100 mW.

Дистанционно управление и зарядно устройство	
Температура на съхранение на батериите на дистанционното управление, °C/°F	По-малко от 1 месец: –20 – 50/4 – 122 По-малко от 3 месеца: –20 – 40/4 – 104 По-малко от 1 година: –20 – 20/4 – 68
Температура на съхранение за дистанционното управление без батериите, °C/°F	–40 – 80/–40 – 176
Температура на зареждане, °C/°F	10 – 45/50 – 113

Налягане на хидравличната система

Тип налягане	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315	DXR 705, DXR 715
Празен ход, bar/psi	7 – 13/101,5 – 188,5	5 – 10/72,5 – 145	10 – 15/145 – 217,5	10 – 15/145 – 217,5	9 – 15/130,5 – 217,6
В готовност, bar или psi[8]	20 ± 5 или 290 ± 73	20 ± 5 или 290 ± 73	20 ± 5 или 290 ± 73	20 ± 5 или 290 ± 73	20 ± 5 или 290 ± 73
Функция за въртене, bar/psi	103 ± 2/1494 ± 29	180/2611	175/2466	175/2466	180/2611
Функция на рамото, bar/psi[9]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)	180/2611
Конзолни греди, надолу и нагоре, bar/psi	180/2611	250/3626 и 130/1885	250/3626 и 200/2901	250/3626 и 200/2901	180/2611 и 180/2611
Максимално налягане на помпата, инструмент, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Хидравличен къртач, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321	165/2393
Хидравлична ножица за бетон, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Ножица за стоманобетон, bar/psi	Не е налично	250/3626	250/3626	250/3626	Не е налично
Лопата, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Фреза за разрушаване, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Обтягане на гъсеничните вериги и прибрани конзолни греди, bar/psi	Не е налично	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7	180/2611

[8] Налягането, което помпата подава, когато няма активна функция и циркулационният клапан е затворен.

[9] За DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 налягането за функцията на рамото е по-ниско, когато работите с ножица за стоманобетон. Налягането за ножицата за стоманобетон е показано в скоби.

Тип налягане	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315	DXR 705, DXR 715
DXR 315: Прибиране и извеждане на телескопично рамо, bar/psi	Не е налично	Не е налично	Не е налично	200/2901 и 180/2611	Не е налично

Работни температури за охлаждащия комплект и комплекта за топлинна защита

Когато околната температура е 40°C/104°F или по-висока, е необходимо въздухът около хидравличната система и двигателя да се охлади. Максималната температура за сгъстения въздух е 30°C/86°F, а максималното налягане е 10 bar/145 psi.

		Температура на околната среда 40 – 50°C/104 – 122°F		Температура на околната среда 50 – 55°C/122 – 131°F	
		Налягане, bar/psi	Дебит, l/min или cu ft/min	Налягане, bar/psi	Дебит, l/min или cu ft/min
DXR 145	Охлаждащ комплект	6/87	600 или 21	8/116	750 или 26,5
	Комплект за топлинна защита	6/87	950 или 33,5	8/116	1200 или 42,2
DXR 275, DXR 305, DXR 315	Охлаждащ комплект	6/87	1350 или 47,7	10/145	1650 или 58,3
	Комплект за топлинна защита	6/87	1700 или 60	10/145	2100 или 74,2

		Температура на околната среда 40 – 55°C/104 – 131°F	
		Налягане, bar/psi	Дебит, l/min или cu ft/min
DXR 705, DXR 715	Комплект за топлинна защита	8/116	800 или 28,2

Хидравлично масло

Обърнете се към производителя на продукта, преди да използвате тип хидравлично масло, което не е посочено в това ръководство. Класът на хидравличното масло, с което е доставен продуктът, е показан на етикета на продукта.

ВНИМАНИЕ: При смесване на различни типове хидравлично масло продуктът може да се повреди. Преди да наливате хидравлично масло, извършете проверка, за да разберете какво качество хидравлично масло има в хидравличната система.

Продукт	Хидравлично масло	Тип	Мин. температура на стартиране, °C/°F	Макс. температура, °C/°F	Идеална работна температура, °C/°F
DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	Fuchs PLANTOHYD SE 46	Биоразградима хидравлична течност на базата на синтетични естери (HEES).	–20/–4	90/194	40 – 70/104 – 158

Продукт	Хидравлично масло	Тип	Мин. температура на стартиране, °C/°F	Макс. температура, °C/°F	Идеална работна температура, °C/°F
DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	QUINTOLUBRIC 888	Пожароустойчиво хидравлично масло.	–17/1,4	75/167	40 – 75/104 – 167

Смазочни средства

Компонент	Клас	Стандартна
Масло в скоростната кутия на двигателя за завъртане (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Масло в скоростната кутия на задвижващия двигател (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)	SAE 80W-90	API GL 5
Всички точки на смазване със смазочни нипели	NLGI 2	Не е налично
Помпа за грес на хидравличния къртач	Паста за длето (NLGI 2)	Не е налично

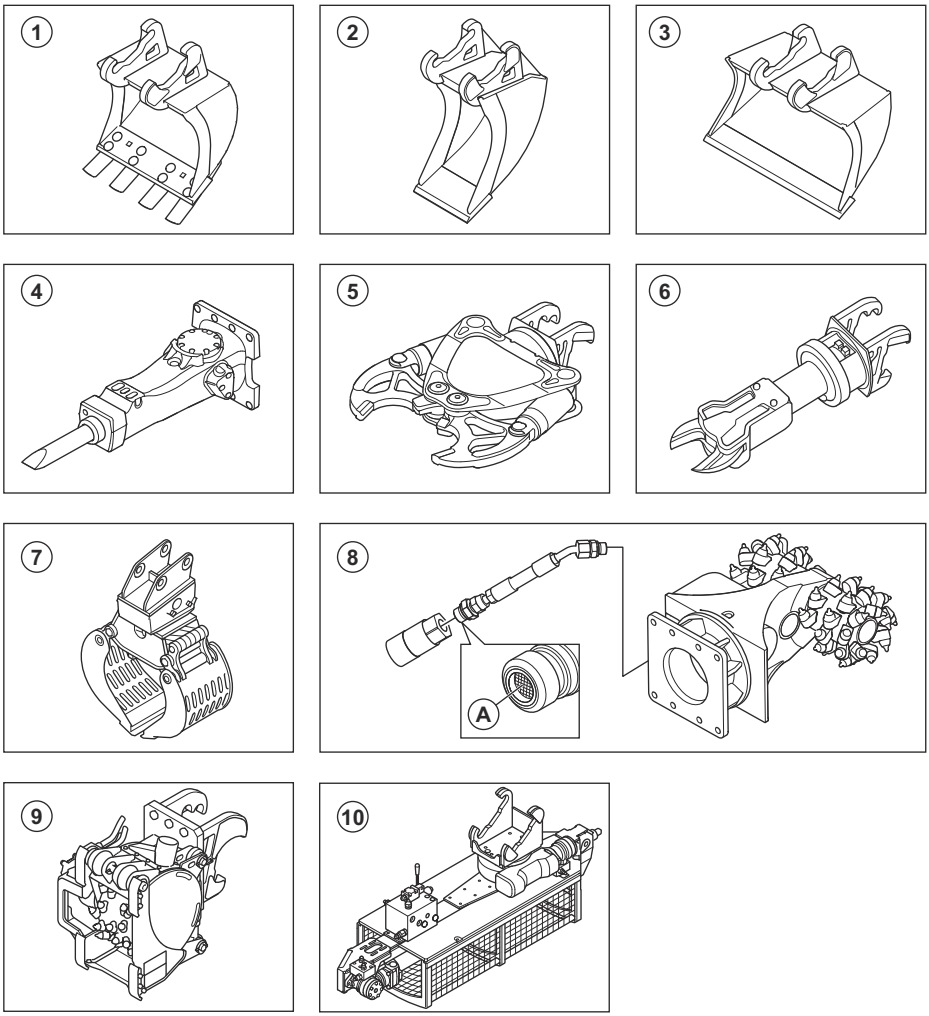
Предварително зададени гранични стойности

Описание	Температура, °C/°F
Температурата на маслото е твърде висока	90/194[10]
Температурата на маслото е твърде ниска	0/32[11]

[10] Когато температурата на маслото е 85°C/185°F или по-ниска, предупреждението за температура на маслото на дисплея се изчиства.

[11] Когато температурата на маслото е 5°C/59°F или по-висока, предупреждението за температура на маслото на дисплея се изчиства.

Общ преглед на инструментите



Позиция	Инструмент	Продукт	Употреба
1	Стандартна кофа, 45 l	DXR 95	За изкопаване и преместване на материали.
	Стандартна кофа, 55 l	DXR 145	
	Стандартна кофа, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Стандартна кофа, 250 l	DXR 705, DXR 715	
2	Тясна кофа, 30 l	DXR 95	За прокопаване на тесни канали за тръби и преместване на материали.
	Тясна кофа, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Тясна кофа, 110 l	DXR 705, DXR 715	
3	Широка кофа, 45 l	DXR 95	За изкопаване и преместване на големи маси от материали.
	Широка кофа, 60 l	DXR 145	
	Широка кофа, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Широка кофа, 300 l	DXR 705, DXR 715	
4	Хидравличен къртач, SB 52	DXR 95	За къртене на материали.
	Хидравличен къртач, SB 102	DXR 95	
	Хидравличен къртач, SB 152	DXR 145	
	Хидравличен къртач, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Хидравличен къртач, SB 302	DXR 305, DXR 705, DXR 715	
	Хидравличен къртач, SB 452	DXR 705, DXR 715	
	Хидравличен къртач, SB 552	DXR 705, DXR 715	
5	Хидравлична ножица за бетон, DCR 90	DXR 95	За раздробяване и рязане на материали.
	Хидравлична ножица за бетон, DCR 100	DXR 145	
	Хидравлична ножица за бетон, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Хидравлична ножица за бетон, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Хидравлична ножица за бетон, DCR 700	DXR 705, DXR 715	
6	Ножици за стоманобетон, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	За рязане на метални предмети.[12]

[12] За да вртите ножиците за стоманобетон, на продукта трябва да бъде монтирана допълнителната хидравлична функция. Направете справка с *Допълнителна хидравлична функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 54*.

Позиция	Инструмент	Продукт	Употреба
7	Лопата, MG 100	DXR 145	За разрушаване на тухлени и дървени стени и сортиране и натоварване на материали.[13]
	Лопата, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Лопата, MG 300	DXR 705, DXR 715	
8	Фреза за разрушаване, ER 40	DXR 95	За разрушаване и изкопаване с функция за фрезоване.[14]
	Фреза за разрушаване, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Фреза за разрушаване, EKT 40 K	DXR 705, DXR 715	
9	Програма за планиране на кръпки по настилката, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	За разрушаване и изкопаване с функция за фрезоване и ръчно управление на точния размер на дълбочината.[15]
10	Пробивна карета, DR 200 R	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	За пробиване на отвори в скали и бетон.

Данни за намаляване на праха

Следвайте препоръката за подаване на вода в таблицата по-долу. Използвайте кран или външна помпа.

	Препоръчително водно налягане, bar/PSI	Консумация на вода при 4 bar/58 PSI, l / min / gpm	Мин. водно налягане, bar/PSI	Мин. консумация на вода, l/min / gpm
Хидравличен къртач				
SB 52	4,0/58,0	≤ 5,0/≤ 1,3	3,0/43,5	5,0/1,3
SB 102				
SB 152				
SB 202				
SB 302		< 9,0/≤ 2,4		
SB 452				
SB 552				
Хидравлична ножица за бетон				

[13] За да въртите лопатата, на продукта трябва да бъде монтирана допълнителната хидравлична функция. Направете справка с *Допълнителна хидравлична функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на страница 54*.

[14] На продукта трябва да бъде монтиран комплект за източване на инструмента поради вътрешни течове на масло във фрезата за разрушаване. Комплектът за източване на инструмента има филтър (A) в адаптера между тръбата и фитинга на бързата връзка.

[15] На продукта трябва да бъде монтиран комплект за източване на инструмента поради вътрешни течове на масло във фрезата за разрушаване. Комплектът за източване на инструмента има филтър (A) в адаптера между тръбата и фитинга на бързата връзка.

	Препоръчително водно налягане, bar/PSI	Консумация на вода при 4 bar/58 PSI, l / min / gpm	Мин. водно налягане, bar/PSI	Мин. консумация на вода, l/min / gpm
DCR 90	2,0/29,0	6,5/1,7	1,0/14,5	3,0/0,8
DCR 100				
DCR 300				
DCR 500				
DCR 700				
Фреза за разрушаване				
ER 40	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
ER 50				
EKT 40 K				
Програма за планиране на кръпки по настилката				
EX 20	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
Пробивна карета				
DR 200 R	5,0/72,5	14/3,7	3,0/43,5	Не е налично

Ориентировъчни стойности за свързване към стенен контакт

Стенният контакт трябва да има същия ампераж като удължителния кабел и електрическия контакт на продукта.

Входящото напрежение трябва да бъде в диапазона +/– 10% от номиналното напрежение.

В зависимост от предпазителя и мрежовото захранване може да се нуждаете от по-къс кабел. Обърнете се към лицето, отговорно за работния обект.

DXR 95: двигател, 9,8 kW							
Номинално от източник на захранване, V AC	Честота, Hz	Мрежов предпазител, бавнодействащ тип, A	Площ на кабела, AWG/mm^2	Макс. дължина на кабела, m/ft	Изходна мощност на двигателя, kW	Ток на стартиране, A	Настройка на термично реле за претоварване, A
3~400	50	16	12/4	125/410	9,8	52	18
			14/2,5	80/260			
3~460	60	20	12/4	165/540		48	16
			14/2,5	105/430			

DXR 145: двигател, 18,5 kW							
Номинално от източник на захранване, V AC	Честота, Hz	Мрежов предпазител, бавнодействащ тип, A	Площ на кабела, AWG/mm^2	Макс. дължина на кабела, m/ft	Изходна мощност на двигателя, kW	Ток на стартиране, A	Настройка на термично реле за претоварване, A
3~400	50	32	6/16	285/935	18,5	75	28
			8/10	175/574			
			10/6	100/328			
3~460	60	30	6/16	349/1145			23
			8/10	218/715			
			10/6	130/427			

DXR 275: двигател, 24 kW							
Номинално напрежение от източник на захранване, V AC	Честота, Hz	Мрежов предпазител, бавнодействащ тип, A	Площ на кабела, AWG/mm^2	Макс. дължина на кабела, m/ft	Изходна мощност на двигателя, kW	Ток на стартиране, A	Настройка на термично реле за претоварване, A
3~400	50	63	5/16	555/1821	24	99	24
			7/10	345/1132			
3~460	60	50	5/16	570/1870			20
			7/10	355/1165			

DXR 305, DXR 315: двигател, 27 kW							
Номинално напрежение от източник на захранване, V AC	Честота, Hz	Мрежов предпазител, бавнодействащ тип, A	Площ на кабела, AWG/mm^2	Макс. дължина на кабела, m/ft	Изходна мощност на двигателя, kW	Ток на стартиране, A	Настройка на термично реле за претоварване, A
3~400	50	63	5/16	473/1552	27	99	27
			7/10	296/971			
3~460	60	50	5/16	498/1634			22
			7/10	311/1020			

DXR 705, DXR 715: Двигател, 40 kW							
Номинално напрежение от източник на захранване, V AC	Честота, Hz	Мрежов предпазител, бавнодействащ тип, A	Площ на кабела, AWG/mm^2	Макс. дължина на кабела, m/ft	Изходна мощност на двигателя, kW	Ток на стартиране, A	Настройка на термично реле за претоварване, A
3~400	50	63	5/16	143/469	37	175	37
			7/10	89/292			
3~460	60	60	5/16	103/338			35
			7/10				

Шумови емисии

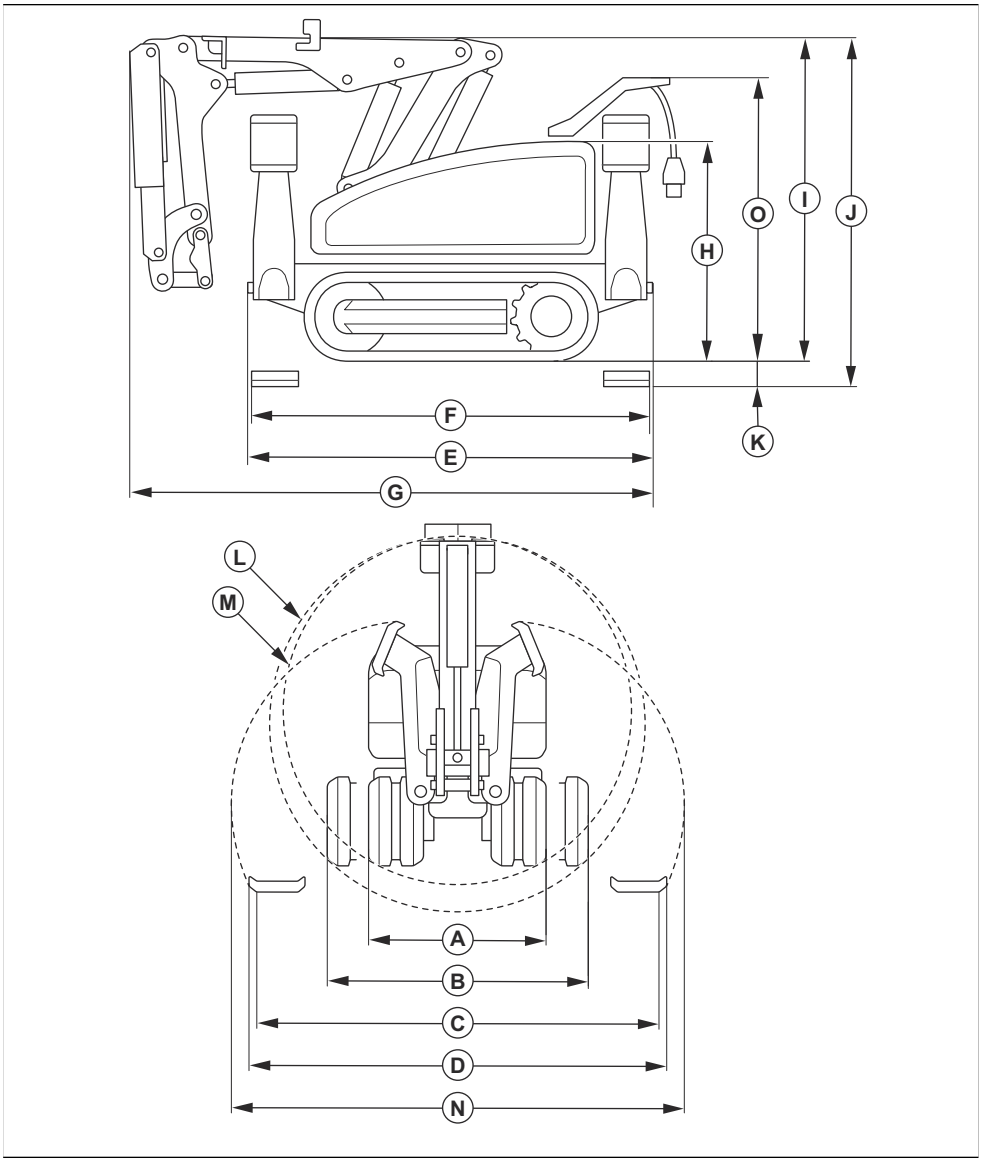
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Ниво на звуковата мощност без инструмент, измерено dB(A)	91	92	93	93	93	92	92
Ниво на звуковата мощност без инструмент, гарантирано L_W A dB(A)[16]	94	95	96	96	96	100	100
За нивото на звуковата мощност със закрепен инструмент направете справка с ръководството за оператора за инструмента.							

Декларация за шум

Тези декларирани стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същите директива или стандарти. Тези декларирани стойности не са подходящи за използване при извършване на оценки на риска и измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на риска от увреждане, изпитани от индивидуалния потребител, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продуктът, както и от времето на експозиция, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

[16] Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност съгласно Директива на ЕО 2000/14/ЕО. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е измерване на дисперсията и вариациите в обявената стойност.

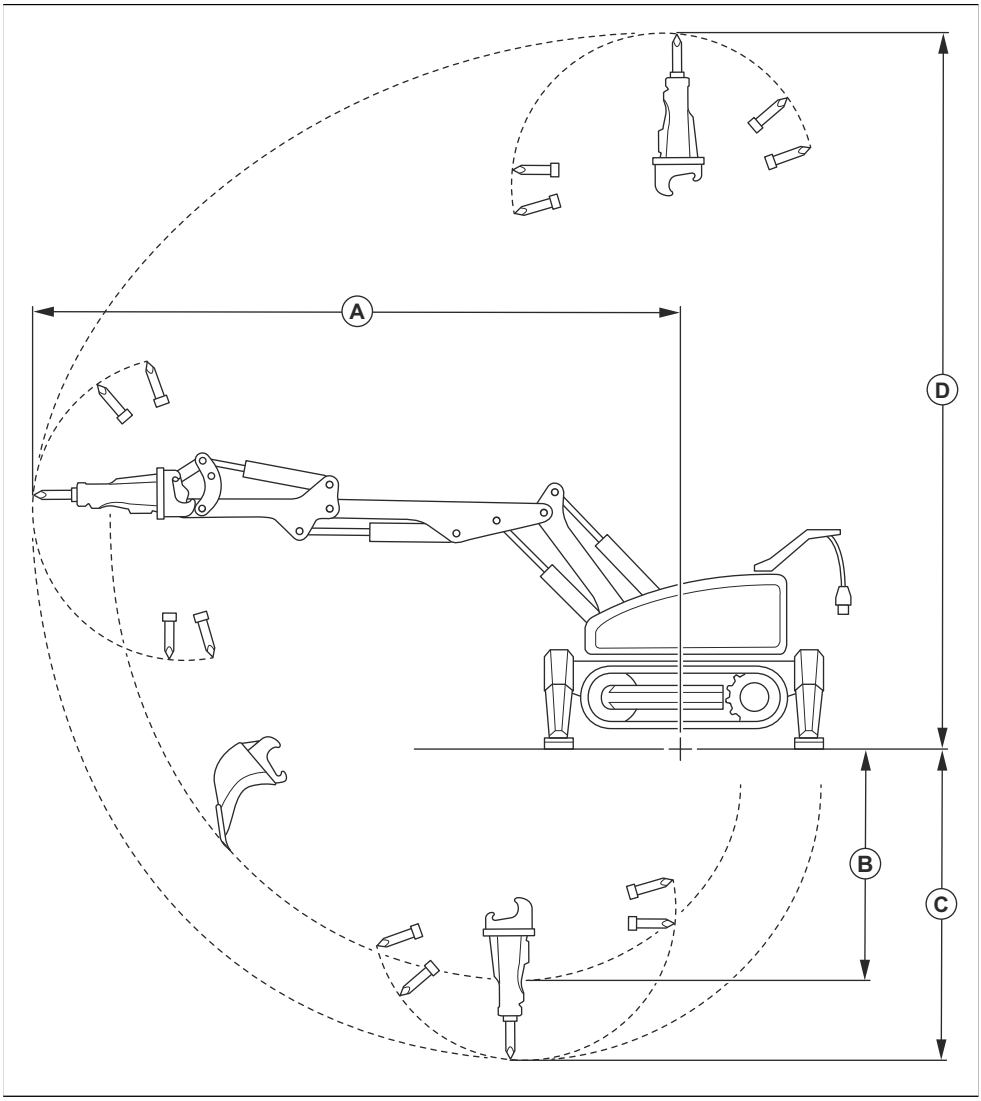
Размери на продукта



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
A	Ширина без разширяващите звена на гъсеничните вериги, mm/in	600/23,6	771/28	780/30,7			1400/55,1	
B	Ширина с разширяващите звена на гъсеничните вериги, mm/in	Не е налично		1110/43,7			Не е налично	
C	Ширина при контакта със земята с разгънати конзолни греди, mm/in	1132/44,5	1548/61	1993/78,5			2430/95,7	
D	Ширина с разгънати конзолни греди, mm/in	Не е налично	1625/64	2066/81,3			2473/97,4	
E	Дължина без системата на рамото	1368/53,8	1555/61,2	2057/81			2850/112,2	
F	Разстояние между разгънатите конзолни греди, mm/in	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9			2946/116	
G	Дължина със система на рамото, mm/in	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3	4010/157,9	4862/191,4
H	Височина с прибрани конзолни греди и без система на рамото, mm/in	844/33,2	854/33,6	1035/40,7			1524/60	
I	Височина с прибрана система на рамото и прибрани конзолни греди, mm/in	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8		1485/58,5	1598/62,9	
J	Височина с прибрана система на рамото и разгънати конзолни греди, mm/in	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4		1627/64,1	1786/70,3	
K	Височина между гъсеничната верига и разгънатата конзолна греда, mm/in	35/1,3	68/2,7	141/5,6		141/5,6	132/5,2	
I	Диаметър на продукта с разширяващите звена на гъсеничните вериги, mm/in	Не е налично		1598/62,9		1680/66,1	Не е налично	
M	Диаметър на продукта без разширяващите звена на гъсеничните вериги, mm/in	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6		1576/62	1962/77,2	
N	Ширина, когато сте разгънали конзолните греди, mm/in	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1		2238/88,1	2644/104	

		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
O	Височина на рамото за кабела върху веригите, mm/in	Не е налично					1654/65,1	

Размери на обхвата



Продукт	Хидравличен къртач	A	B	C	D
		Макс. обхват напред за системата на рамото, mm/in	Макс. дълбочина на копаене с кофа, mm/in	Макс. дълбочина с хидравличен къртач, mm/in	Макс. обхват нагоре за системата на рамото, mm/in
DXR 95	SB 52	2578/101,4	807/31,7	1010/39,7	3071/120,9
	SB 102	2676/105,3	Не е налично	1108/43,6	3167/124,6
DXR 145	SB 152	3751/147,7	1252/49,3	1879/74	4421/174,1
DXR 275	SB 202	4513/177,7	1435/56,5	2016/79,4	4879/191,7
DXR 305	SB 202	4898/192,8	1818/71,6	2398/94,4	5261/207,1
	SB 302	5128/201,9	1818/71,6	2628/103,5	5491/216,2
DXR 315	SB 202	5212/205,2	2129/83,8	2708/106,6	5579/219,6
DXR 705	SB 302	6141/241,8	2556/100,6	2931/115,4	6591/259,5
	SB 452	6233/245,4		3024/119,1	6683/263,1
	SB 552	6327/249,1		3117/122,7	6777/266,8
DXR 715	SB 302	6993/275,3	3287/129,4	3846/151,4	7419/292,1
	SB 452	7085/278,9		3754/147,8	7511/295,7
	SB 552	7179/282,6		3848/151,5	7605/299,4

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Робот за разрушаване
Марка	HUSQVARNA
Тип/модел	DXR 95
Идентификация	Серийни номера от 2026 и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/EC – до 19-и януари 2027 г.	"относно машините"
2023/1230/EU – от 20-и януари 2027 г.	„относно машините“ – процедура за оценка на съответствието: Модул A
2014/53/EU	"относно радиосъоръженията"
2000/14/EC	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Нотифициран орган: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, притежава сертификат за съответствие с директивата на съвета 2000/14/EC, процедура за оценка на съответствието: приложение VI.

Измерено ниво на звуковата мощност, dB(A): 91

Гарантирано ниво на звуковата мощност, dB(A): 94

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Кристиан Ниберг

Старши директор по развойна дейност, тежко оборудване

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Робот за разрушаване
Марка	HUSQVARNA
Тип/модел	DXR 145
Идентификация	Серийни номера от 2026 и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	**Описание**
2006/42/EC – до 19-и януари 2027 г.	"относно машините"
2023/1230/EU – от 20-и януари 2027 г.	„относно машините“ – процедура за оценка на съответствието: Модул A
2014/53/EU	"относно радиосъоръженията"
2000/14/EC	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Нотифициран орган: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, притежава сертификат за съответствие с директивата на съвета 2000/14/EC, процедура за оценка на съответствието: приложение VI.

Измерено ниво на звуковата мощност, dB(A): 92

Гарантирано ниво на звуковата мощност, dB(A): 95

Partille, 2026-10-23



Кристиан Ниберг

Старши директор по развойна дейност, тежко оборудване

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Робот за разрушаване
Марка	HUSQVARNA
Тип/модел	DXR 275, DXR 305, DXR 315
Идентификация	Серийни номера от 2026 и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	**Описание**
2006/42/EC – до 19-и януари 2027 г.	"относно машините"
2023/1230/EU – от 20-и януари 2027 г.	„относно машините“ – процедура за оценка на съответствието: Модул A
2014/53/EU	"относно радиосъоръженията"
2000/14/EC	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Нотифициран орган: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, притежава сертификат за съответствие с директивата на съвета 2000/14/EC, процедура за оценка на съответствието: приложение VI.

	DXR 275	**DXR 305**	**DXR 315**
Ниво на звуковата мощност без инструмент, измерено dB(A)	93	93	93
Ниво на звуковата мощност без инструмент, гарантирано L_{WA} dB(A)	96	96	96

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Кристиан Ниберг

Старши директор по развойна дейност, тежко оборудване

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Робот за разрушаване
Марка	HUSQVARNA
Тип/модел	DXR 705, DXR 715,
Идентификация	Серийни номера от 2026 и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/регламент	**Описание**
2006/42/EC – до 19-и януари 2027 г.	"относно машините"
2023/1230/EU – от 20-и януари 2027 г.	„относно машините“ – процедура за оценка на съответствието: Модул A
2014/53/EU	"относно радиосъоръженията"
2000/14/EC	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически характеристики са приложени;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Нотифициран орган: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, притежава сертификат за съответствие с директивата на съвета 2000/14/EC, процедура за оценка на съответствието: приложение VI.

	DXR 705	**DXR 715**
Ниво на звуковата мощност без инструмент, измерено dB(A)	92	92
Ниво на звуковата мощност без инструмент, гарантирано L_{WA} dB(A)	100	100

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Кристиан Ниберг

Старши директор по развойна дейност, тежко оборудване

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

Отговорен за техническата документация

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Лицензи на трети страни

За въпроси

Писмена оферта за изходния код в рамките на GPL и LGPL.

В случаите, когато конкретни лицензионни условия Ви дават право на ползване на изходния код, Husqvarna ще предостави приложимия изходен код при писмена заявка в рамките на лицензионните условия. Запитвания подавайте на Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52,1

Авторско право © 1995 – 2013 г. International Business Machines Corporation и други. Всички права запазени.

С настоящото се предоставя безплатно разрешение на всяко лице, което получава копие от този софтуер и свързаните с него файлове с документация ("Софтуерът"), да работи със Софтуера без ограничения, включително без ограничение на правата за използване, копиране, модифициране, обединяване, публикуване, разпространяване и/или продаване на копия на Софтуера и да разрешава на лицата, на които е предоставен Софтуерът, да правят това, при условие че горното(ите) известие(я) за авторски права и това известие за разрешение се появяват във всички копия на Софтуера и че както горното(ите) известие(я) за авторски права, така и това известие за разрешение се появяват в придружаващата документация.

Авторско право © 1991 – 2013 г. Unicode, Inc. Всички права запазени. Разпространява се съгласно Условията за ползване в http://www.unicode.org/copyright.html.

С настоящото се предоставя безплатно разрешение на всяко лице, което получава копие от файловете с данни в Unicode и всяка свързана документация ("Файловете с данни") или софтуера в Unicode и всяка свързана документация ("Софтуерът"), да работи с Файловете с данни или Софтуера без ограничение, включително без ограничение на правата за използване, копиране, модифициране, сливане, публикуване, разпространение и/или продажба на копия на Файловете с данни или Софтуера и да разрешава на лицата, на които са предоставени Файловете с данни или Софтуера, да правят така че, при условие че (а) горното(ите) известие(я) за авторски права и това известие за разрешение се появяват с всички копия на Файловете с данни или Софтуера, (б) както горното(ите) известие(я) за авторски права, така и това известие за разрешение се появяват в придружаващата документация, и (с) във всеки модифициран Файл с данни или в Софтуера, както и в документацията, свързана с Файла(овете) с данни или Софтуера, е казано ясно, че Файлът(овете) с данни или Софтуерът са били модифицирани.

Fontconfig 2.11

Авторско право © 2000 г., 2001 г., 2002 г., 2003 г., 2004 г., 2006 г., 2007 г. Keith Packard

Авторско право © 2005 г. Patrick Lam

Авторско право © 2007 г. Dwayne Bailey and Translate.org.za

Авторско право © 2009 г. Roozbeh Pournader

Авторско право © 2008 г., 2009 г., 2010 г., 2011 г., 2012 г., 2013 г., 2014 г., 2015 г., 2016 г., 2017 г., 2018 г., 2019 г., 2020 г. Red Hat, Inc.

Авторско право © 2008 г. Danilo Šegan

Авторско право © 2012 г. Google, Inc.

Разрешението за използване, копиране, модифициране, разпространение и продажба на този софтуер и неговата документация за всякакви цели се предоставя безплатно, при условие че горното известие за авторски права се появява във всички копия и че както това известие за авторски права, така и това известие за разрешение се появяват в придружаващата документация, както и че името на автора(ите) не се използва в реклами или публикации, свързани с разпространението на софтуера, без конкретно писмено предварително разрешение. Авторите не дават никакви гаранции относно пригодността на този софтуер за каквато и да било цел. Предоставя се "както е" без изрична или подразбираща се гаранция.

Sadržaj

Uvod..... 184
Sigurnost.....211
Rad..... 226
Održavanje..... 268
Rješavanje problema.....313
Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje..... 326
Tehnički podaci.....330
Izjava o sukladnosti..... 345
Otvoreni kod..... 349

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je robot za rušenje. Proizvod se pogoni uz pomoć daljinskog upravljača.

Za više informacija o proizvodu i rezervnim dijelovima idite na www.husqvarnacp.com ili se prijaviti na portal za korisnike.

Namjena

Proizvod je namijenjen za rušenje u brojnim različitim okruženjima i za različite vrste konstrukcija. Proizvod se može upotrebljavati u rizičnim područjima, primjerice gdje postoji rizik od padanja predmeta. Daljinski upravljač rukovatelju omogućuje kontrolu nad proizvodom na sigurnoj udaljenosti od rizičnog područja. Proizvod se može upotrebljavati u zatvorenom prostoru i na otvorenom. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke. Proizvod smiju upotrebljavati samo iskusni profesionalni rukovatelji.

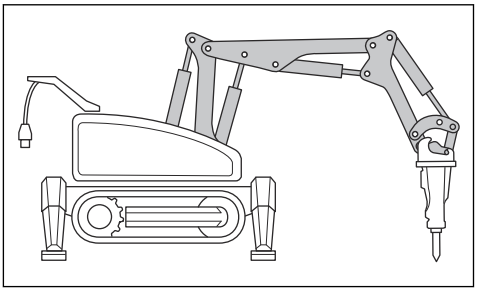
Neprestano radimo na povećanju vaše sigurnosti i učinkovitosti tijekom rada. Za više informacija obratite se servisnom zastupniku.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715 moguće je opremiti za vrlo visoke temperature, a također ih je moguće upotrebljavati u okruženjima s opasnim materijalima i kemikalijama.

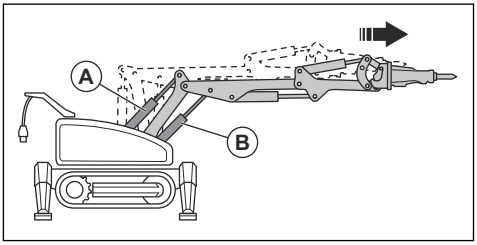
Napomena: Upotreba ovog proizvoda može biti ograničena nacionalnim/lokalnim propisima.

Sustav kraka

Tri dijela sustava kraka osiguravaju dobra svojstva kretanja i velik raspon. Sustav kraka primjenjuje s u blizini radnog objekta. To omogućuje primjenu maksimalne sile sustava kraka i cilindara.

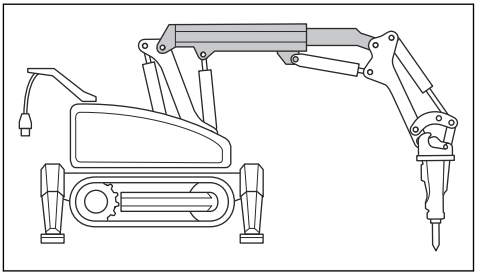


Usporednom primjenom cilindra 1 (A) i 2 (B) moguće je povećati raspon nepomičnog proizvoda.



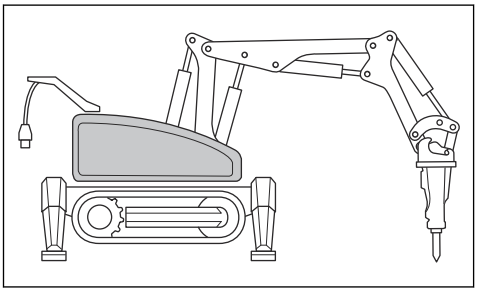
Teleskopski krak (DXR 315)

Sustav kraka na modelu DXR 315 ima i teleskopski krak kojim se povećava raspon.



Stup (DXR 95)

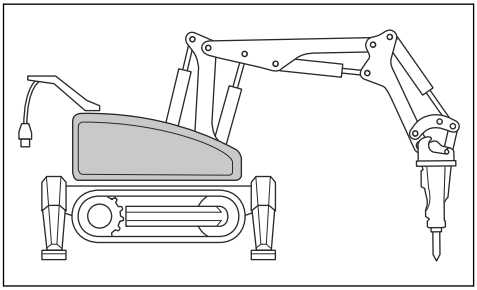
Stup se može zakrenuti 125º ulijevo i udesno. To omogućuje primjenu nepomičnog proizvoda u brojnim smjerovima.



OPREZ: Nemojte ugrađivati preteške alate. Oni smanjuju stabilnost proizvoda i uzrokuju njegovo oštećenje.

Stup (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

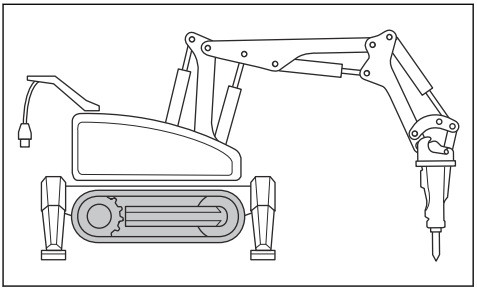
Stup se može okretati 360º. To omogućuje primjenu nepomičnog proizvoda u svim smjerovima. Proizvod ima okretnu kočnicu. Kada se stup ne primjenjuje, primijenjena je okretna kočnica.



OPREZ: Nemojte ugrađivati preteške alate. Mogli biste oštetiti funkciju okretanja.

Gusjenice (DXR 95)

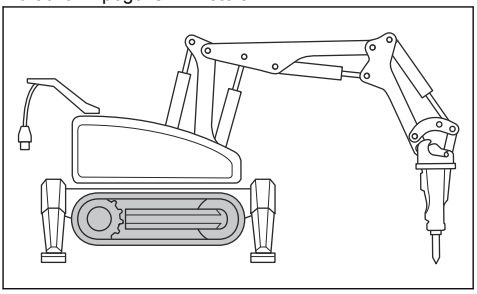
Proizvod sa svake strane ima jednu gusjenicu. Svaka gusjenica ima hidraulički pogonski motor.



OPREZ: Ako je temperatura površine viša od 70 °C/158 °F, nemojte upotrebljavati gumene gusjenice. Pri temperaturi višoj od 70 °C/158 °F gumene gusjenice mogu se oštetiti.

Gusjenice (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

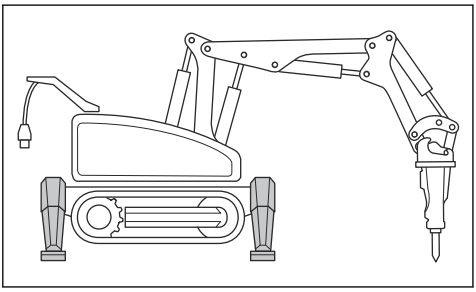
Proizvod sa svake strane ima jednu gusjenicu. Svaka gusjenica ima hidraulički pogonski motor. Kada se gusjenice ne primjenjuju, primijenjene su kočnice hidrauličkih pogonskih motora.



OPREZ: Ako je temperatura površine viša od 70 °C/158 °F, nemojte upotrebljavati gumene gusjenice. Ako je temperatura viša od 70 °C/158 °F, upotrebljavajte čelične gusjenice.

Stabilizatori

Proizvod ima dva stabilizatora sa svake strane. Stabilizatori stabiliziraju proizvod. Pri upotrebi proizvoda stabilizatori obavezno moraju biti izvučeni.



Alati

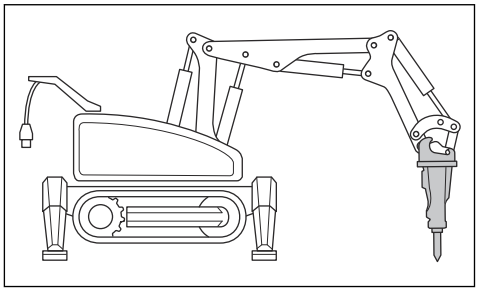
UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem. Također trebate pročitati i usvojiti priručnik priložen uz alat.

OPREZ: Provjerite kompatibilnost alata i performansi stroja (težina, hidraulički tlak, protok itd.).

Stroj se mora opremiti alatima i dodatnom opremom prikladnom za posao i stroj. Zahtjevi za težinu i performanse alata važni su pri utvrđivanju prikladnosti i kompatibilnosti za ugradnju na stroj. Pročitajte, usvojite i slijedite upute za rukovanje iz korisničkog priručnika, kao i preporuke i upute dobavljača alata. Sa strojem nikada nemojte upotrebljavati alat čija je upotreba u sukobu s korisničkim priručnikom ili preporukama dobavljača. Ako ste nesigurni, obratite se proizvođaču stroja. Prije upotrebe novog alata uvijek pročitajte zasebne mjere opreza i upute za upotrebu odgovarajućeg dobavljača alata.

Preporučuje se upotreba stroja s alatima ili dodatnom opremom koje na tržište stavlja Husqvarna. Pogledajte *Pregled alata na stranici 335*.

Alati se ugrađuju na držač alata na sustavu kraka. Upotrebljavajte samo alate prikladne za radni zadatak.



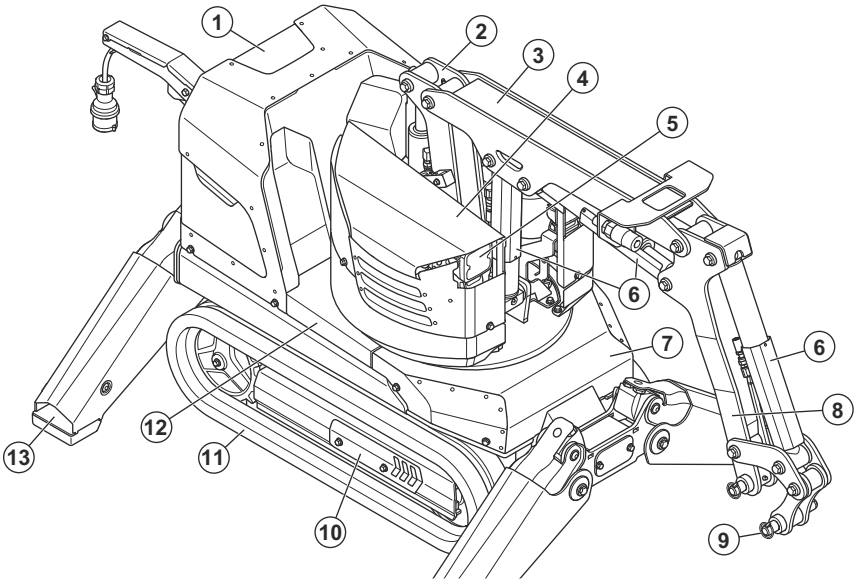
Hidraulički sustav

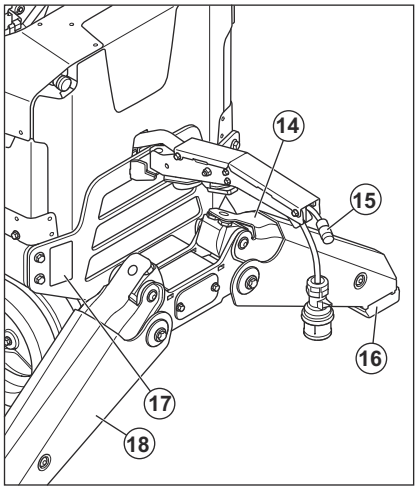
Hidraulički sustav pogoni hidraulički tlak i protok u proizvodu. Hidraulički se sustav sastoji od spremnika hidrauličkog ulja s filtrima, hidrauličke pumpe, hladnjaka hidrauličkog ulja, hidrauličkih motora, hidrauličkih cilindara te različitih ventila. Crijeva ili cijevi priključuju se na komponente.

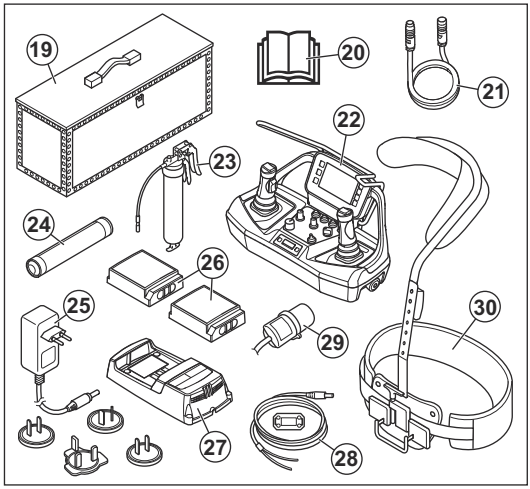
Ventilima za upravljanje tlakom ograničava se ili smanjuje tlak na ventilima. Ventilima za upravljanje protokom kontroliraju se protok hidrauličkog ulja i brzina funkcija proizvoda. Ventili za upravljanje smjerom osiguravaju provođenje hidrauličkog ulja u različite funkcije proizvoda.

Hidraulički sustav ima različite razine tlaka. Pogledajte *Tlak hidrauličkog sustava na stranici 332*. Ako se istovremeno upotrebljava mnogo funkcija, tlak se postavlja na najnižu vrijednost. Ako je temperatura ulja viša od 80 °C/176 °F, tlak razbijača automatski se smanjuje. Tako se produljuje vrijeme rada prije pregrijavanja proizvoda.

Pregled proizvoda (DXR 95)



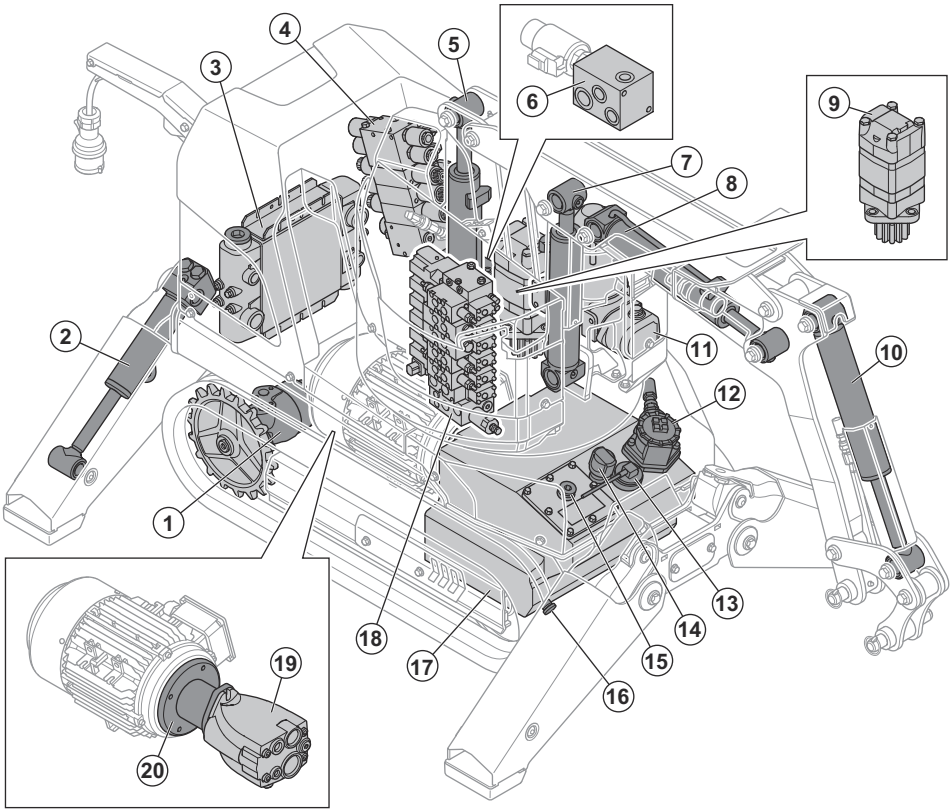




1. Stražnji poklopac
2. Krak 1
3. Krak 2
4. Desni poklopac stupa
5. Prednje svjetlo
6. Štitnik cilindra
7. Prednji poklopac
8. Krak 3
9. Kuka za alat
10. Poklopac za pregled zategnutosti gusjenice
11. Gusjenica
12. Desni poklopac
13. Podizni prsten
14. Štitnik cilindra
15. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
16. Podnožje stabilizatora

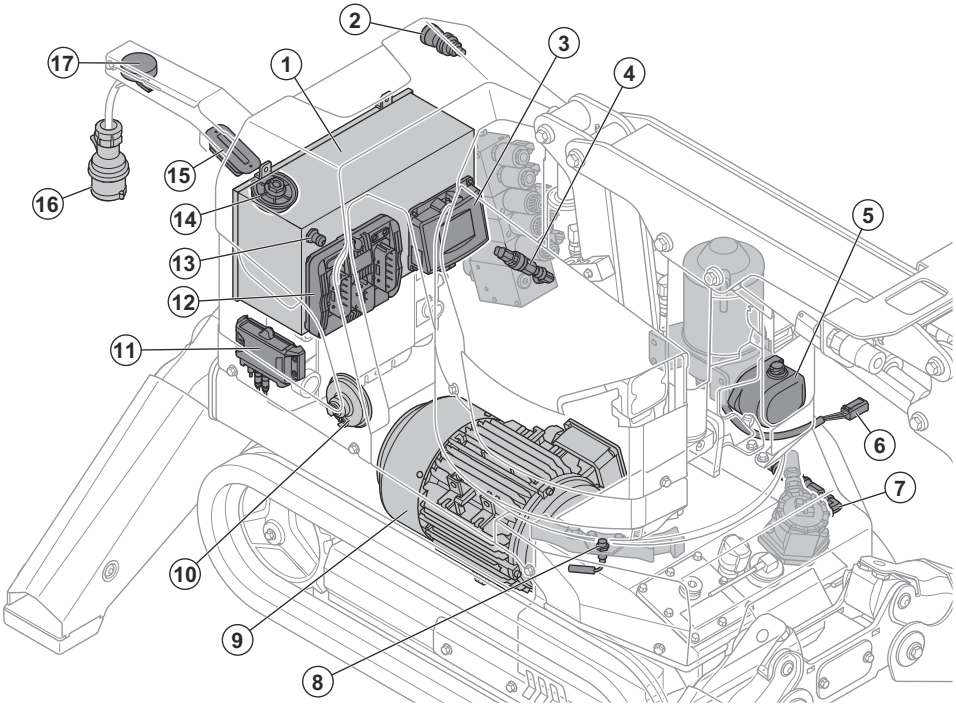
17. Natpisna pločica
18. Stabilizator
19. Kutija za spremanje daljinskog upravljača
20. Korisnički priručnik
21. Kabel za sabirnicu CAN, 10 m/32,8'.
22. Daljinski upravljač
23. Pištolj za mast
24. Cijev za podmazivanje
25. Adapter AC/DC s različitim utikačima za različita tržišta (EU/US/UK/AU/CN)
26. Baterija daljinskog upravljača
27. Punjač baterije za bateriju daljinskog upravljača
28. Kabel za 12/24 VDC i željezna jezgra
29. Utičnica za zaključavanje i označavanje (opcionalno)
30. Naramenice za daljinski upravljač

Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 95)



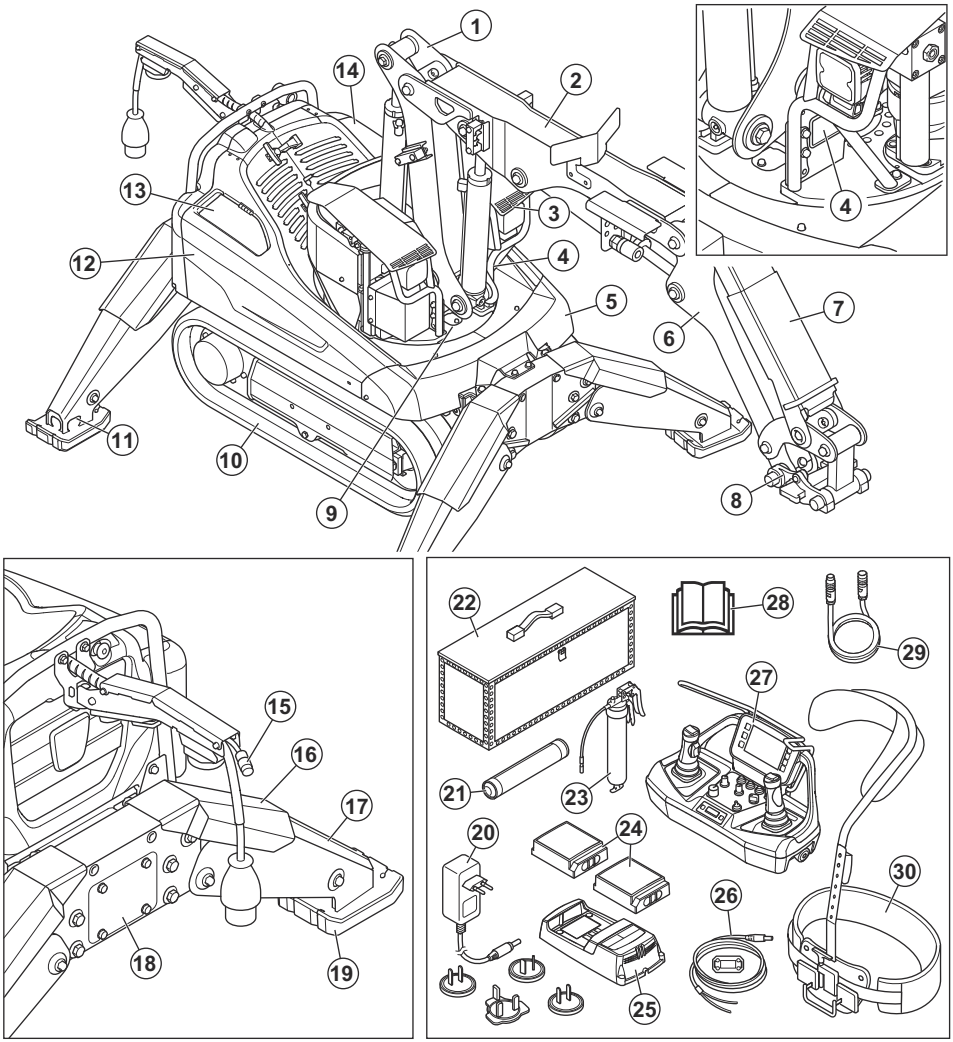
1. Pogonski motor
2. Cilindri za stabilizatore
3. Hladnjak hidrauličkog ulja
4. Blok ventila za šasiju
5. Cilindar 1
6. Upravljanje hidrauličkim tlakom
7. Cilindar 2
8. Cilindar 3
9. Motor za zakretanje
10. Cilindar 4
11. Pumpa za podmazivanje razbijača
12. Filtar hidrauličnog ulja
13. Senzor razine i temperature hidrauličkog ulja
14. Filtar za zrak
15. Čep za punjenje ulja
16. Čep za ispuštanje ulja
17. Spremnik hidrauličkog ulja (dio šasije)
18. Blok ventila, sustav kraka
19. Hidraulička pumpa
20. Bubanj spojke

Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 95)



1. Električno oklopljenje, s osiguračima
2. Gumb za zaustavljanje u nuždi
3. Radijski komunikacijski prijemnik
4. Senzor tlaka
5. Elektromotor pumpe za podmazivanje razbijača
6. Priključak za pomoćno radno svjetlo
7. Tlačna sklopka za filtar hidrauličkog ulja
8. Senzor kuta
9. Elektromotor
10. Sirena
11. Modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
12. Upravljački modul
13. Priključak za ažuriranje softvera
14. Antena, daljinski upravljač s radijskom komunikacijom
15. Svjetlo upozorenja, za rad
16. Pojni kabel s utikačem
17. Antena, modul za povezivanje (ne na svim tržištima)

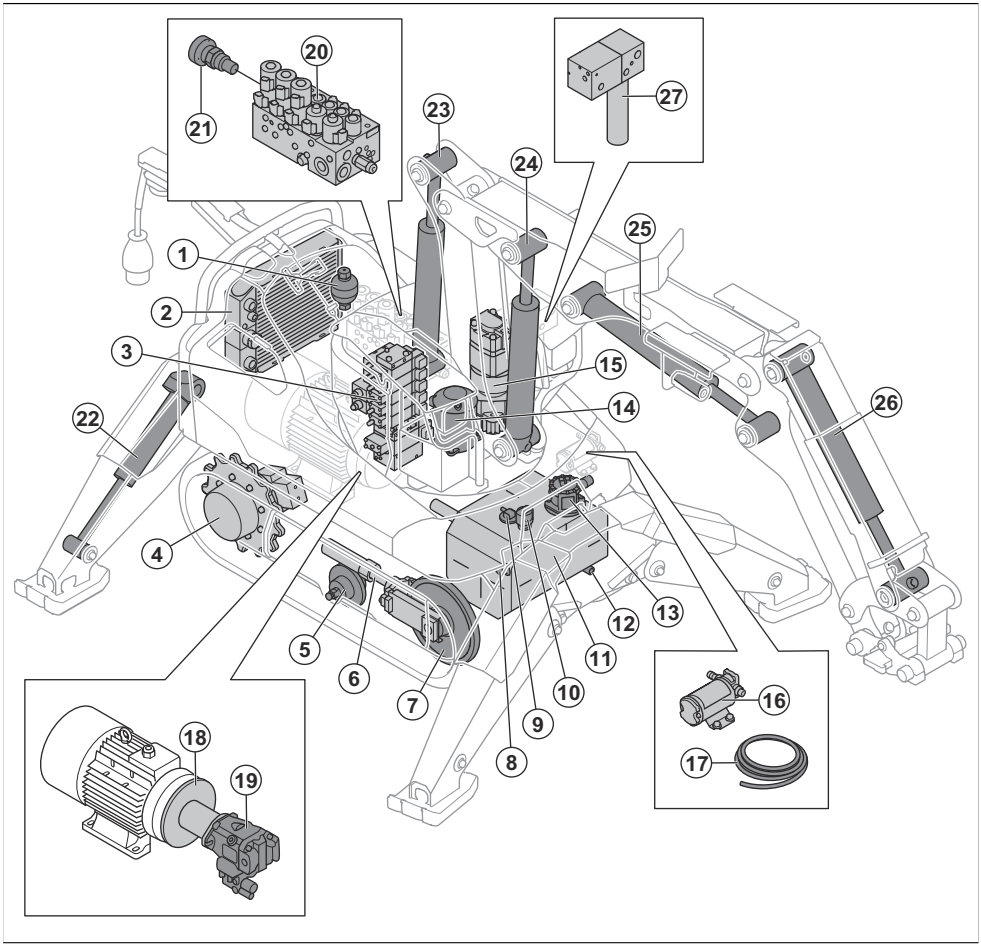
Pregled proizvoda (DXR 145)



1. Krak 1
2. Krak 2
3. Prednje svjetlo
4. Natpisna pločica
5. Prednji poklopac
6. Krak 3
7. Štitnik cilindra
8. Kuka za alat
9. Zupčasti vijenac
10. Gusjenica
11. Podizni prsten
12. Desni poklopac
13. Desna vratašca
14. Lijevi poklopac
15. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
16. Štitnik cilindra
17. Stabilizator
18. Poklopac za pregled

19. Podnožje stabilizatora
20. Adapter AC/DC s različitim utikačima za različita tržišta (EU/US/UK/AU/CN)
21. Cijev za podmazivanje
22. Kutija za spremanje daljinskog upravljača
23. Pištolj za mast
24. Baterija daljinskog upravljača
25. Punjač baterije za bateriju daljinskog upravljača
26. Kabel za 12/24 VDC i željezna jezgra
27. Daljinski upravljač
28. Korisnički priručnik
29. Kabel za sabirnicu CAN, 10 m/32,8'.
30. Naramenice za daljinski upravljač

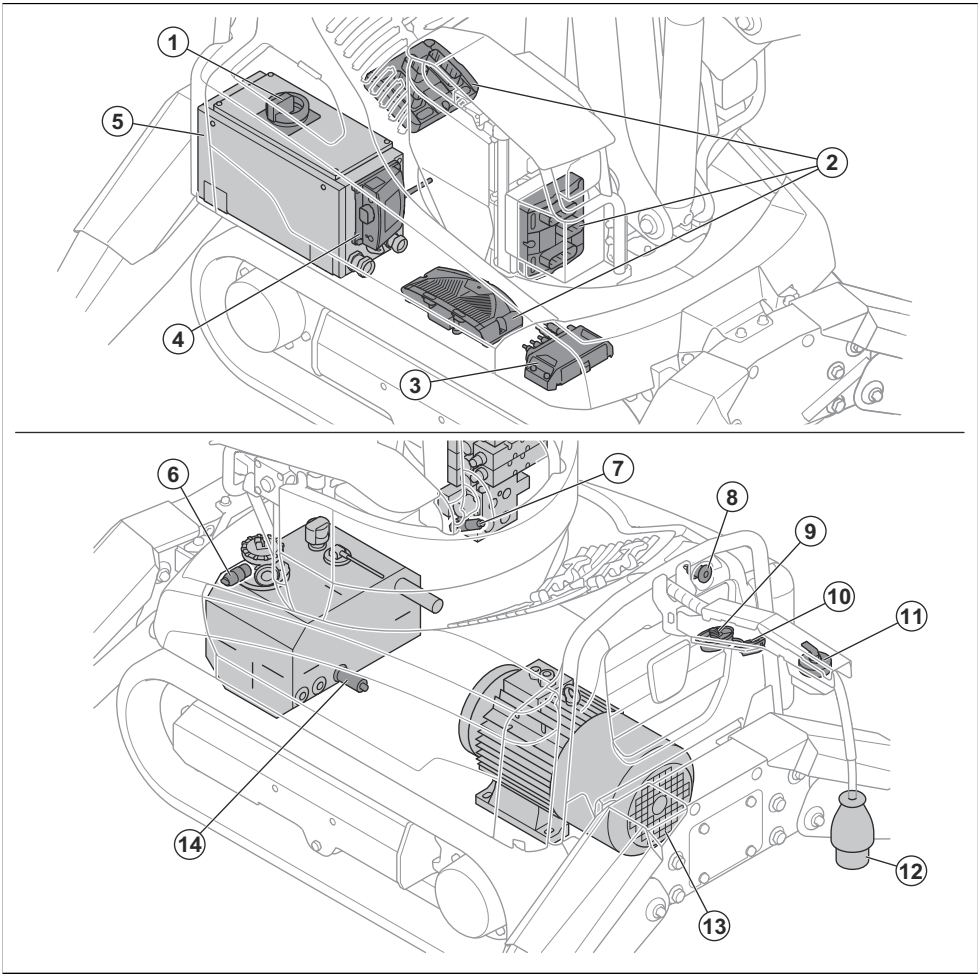
Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 145)



1. Hidraulički spremnik za zatezanje gusjenice
2. Hladnjak hidrauličkog ulja
3. Blok ventila, sustav kraka
4. Pogonski motor
5. Potporni kotač
6. Cilindar za zatezanje gusjenice
7. Kotačić za zatezanje
8. Mjerno staklo
9. Senzor razine
10. Filtar za zrak
11. Spremnik hidrauličkog ulja
12. Čep za ispuštanje ulja
13. Filtar hidrauličnog ulja
14. Okretna glava

15. Motor za zakretanje
16. Pumpa za hidrauličko punjenje
17. Usisno crijevo
18. Bubanj spojke
19. Hidraulička pumpa
20. Blok ventila za šasiju
21. Ventil za zatezanje gusjenice
22. Cilindri za stabilizatore
23. Cilindar 1
24. Cilindar 2
25. Cilindar 3
26. Cilindar 4
27. Pumpa za podmazivanje razbijača

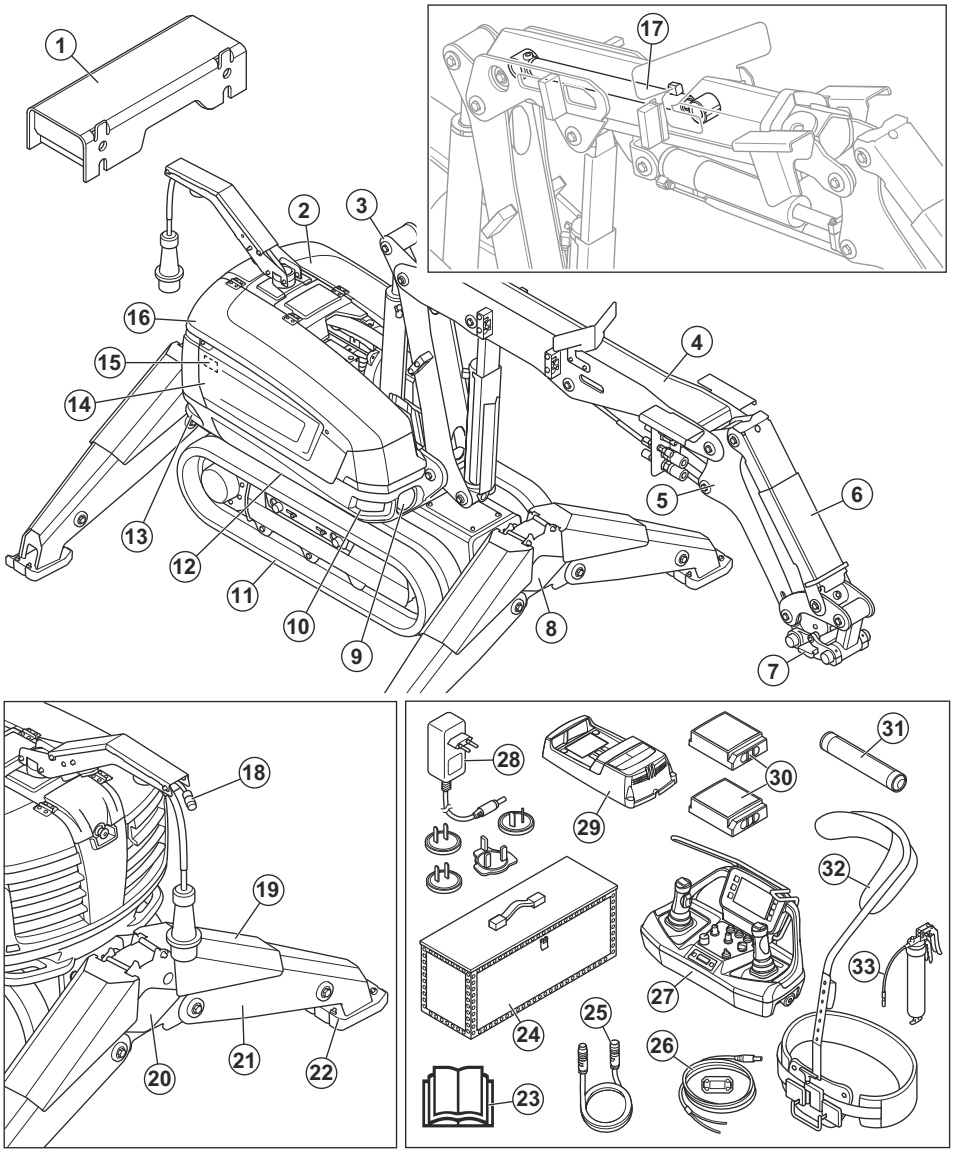
Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 145)



1. Glavna sklopka
2. Upravljački moduli
3. Modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
4. Radijski komunikacijski prijemnik
5. Električno oklopljenje, s osiguračima
6. Tlačna sklopka za filtar hidrauličkog ulja
7. Senzor tlaka
8. Gumb za zaustavljanje u nuždi
9. Antena, daljinski upravljač s radijskom komunikacijom
10. Svjetlo upozorenja, za rad
11. Antena, modul za povezivanje (ne na svim tržištima)

12. Pojni kabel s utikačem
13. Elektromotor
14. Senzor temperature ulja

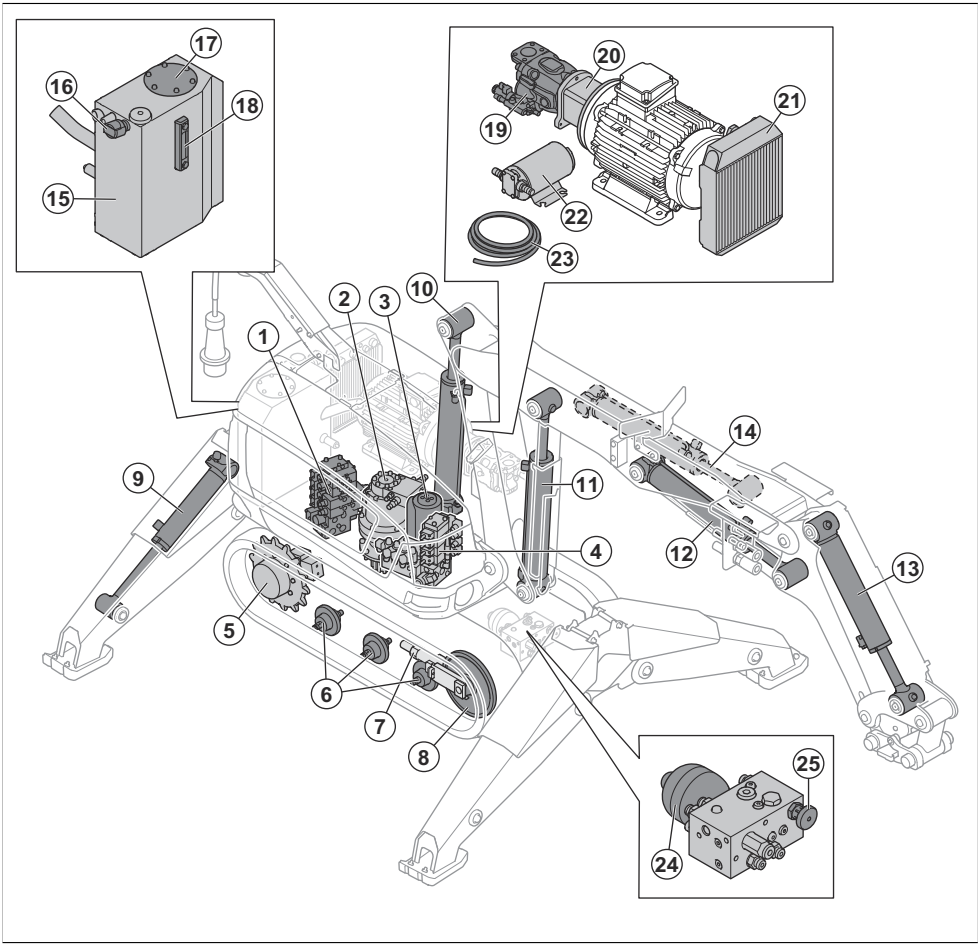
Pregled proizvoda (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Mehanizam za proširenje gusjenica
2. Lijeva vratašca
3. Krak 1
4. Krak 2
5. Krak 3
6. Štitnik cilindra

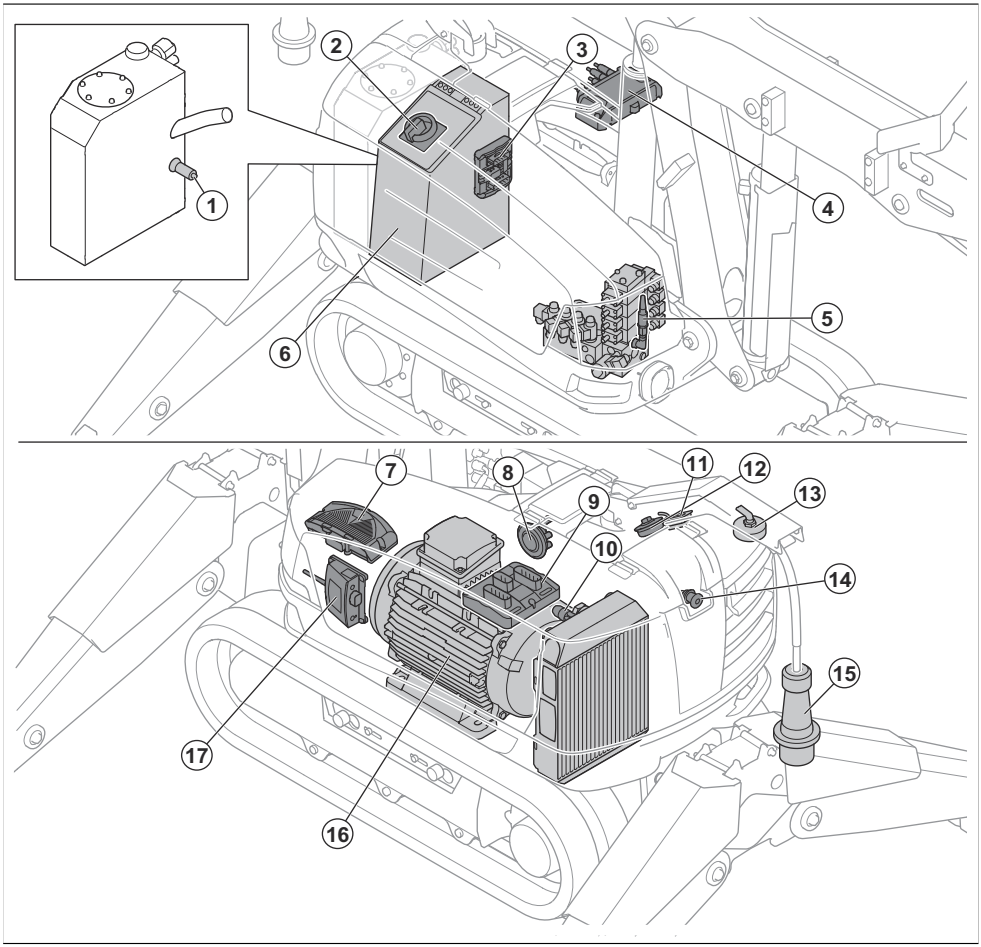
7. Kuka za alat
8. Poklopac za pregled zategnutosti gusjenice
9. Prednje svjetlo
10. Podizni prsten
11. Gusjenica
12. Zupčasti vijenac
13. Podizni prsten
14. Desni poklopac
15. Natpisna pločica
16. Desna vratašca
17. Teleskopski krak, samo na DXR 315
18. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
19. Štitnik cilindra
20. Poklopac za pregled
21. Stabilizator
22. Podnožje stabilizatora
23. Korisnički priručnik
24. Kutija za spremanje daljinskog upravljača
25. Kabel za sabirnicu CAN, 10 m/32,8'.
26. Kabel za 12/24 VDC i željezna jezgra
27. Daljinski upravljač
28. Adapter AC/DC s različitim utikačima za različita tržišta (EU/US/UK/AU/CN)
29. Punjač baterije za bateriju daljinskog upravljača
30. Baterija daljinskog upravljača
31. Cijev za podmazivanje
32. Naramenice za daljinski upravljač
33. Pištolj za mast

Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Blok ventila za sustav kraka
2. Motor za zakretanje
3. Okretna glava
4. Blok ventila za šasiju
5. Pogonski motor
6. Potporni kotač
7. Cilindar za zatezanje gusjenice
8. Kotačić za zatezanje
9. Cilindri za stabilizatore
10. Cilindar 1
11. Cilindar 2
12. Cilindar 3
13. Cilindar 4
14. Cilindar 5, samo na DXR 315
15. Spremnik hidrauličkog ulja
16. Filtar za zrak
17. Poklopac filtra hidrauličkog ulja
18. Mjerno staklo
19. Hidraulička pumpa
20. Bubanj spojke
21. Hladnjak hidrauličkog ulja
22. Pumpa za hidrauličko punjenje
23. Usisno crijevo
24. Hidraulički spremnik za zatezanje gusjenice
25. Ventil za zatezanje gusjenice

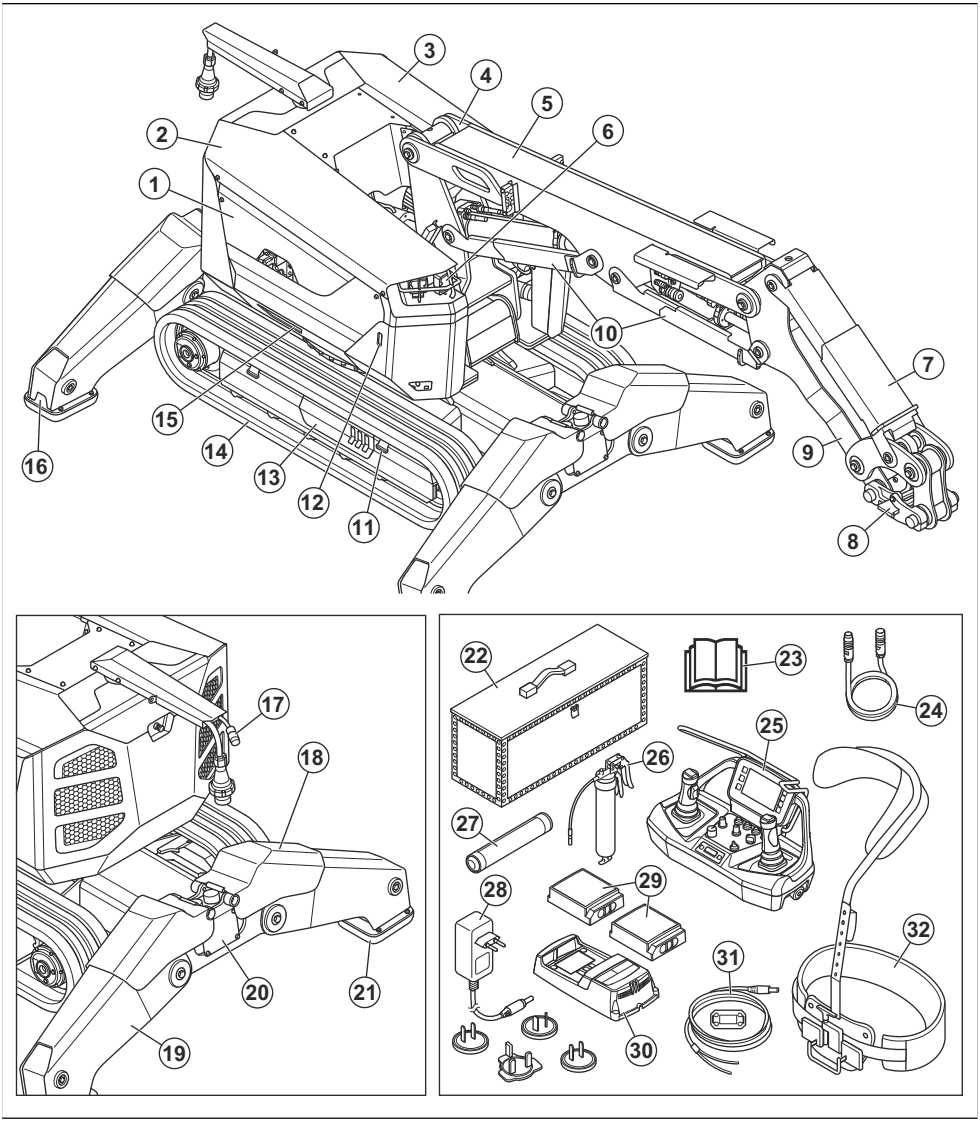
Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Senzor temperature ulja
2. Glavna sklopka

3. Upravljački modul
4. Modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
5. Senzor tlaka
6. Električno oklopljenje, s osiguračima
7. Upravljački moduli
8. Sirena
9. Upravljački moduli
10. Tlačna sklopka za filtar hidrauličkog ulja
11. Svjetlo upozorenja, za rad
12. Antena, daljinski upravljač s radijskom komunikacijom
13. Antena, modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
14. Gumb za zaustavljanje u nuždi
15. Pojni kabel s utikačem
16. Elektromotor
17. Radijski komunikacijski prijemnik

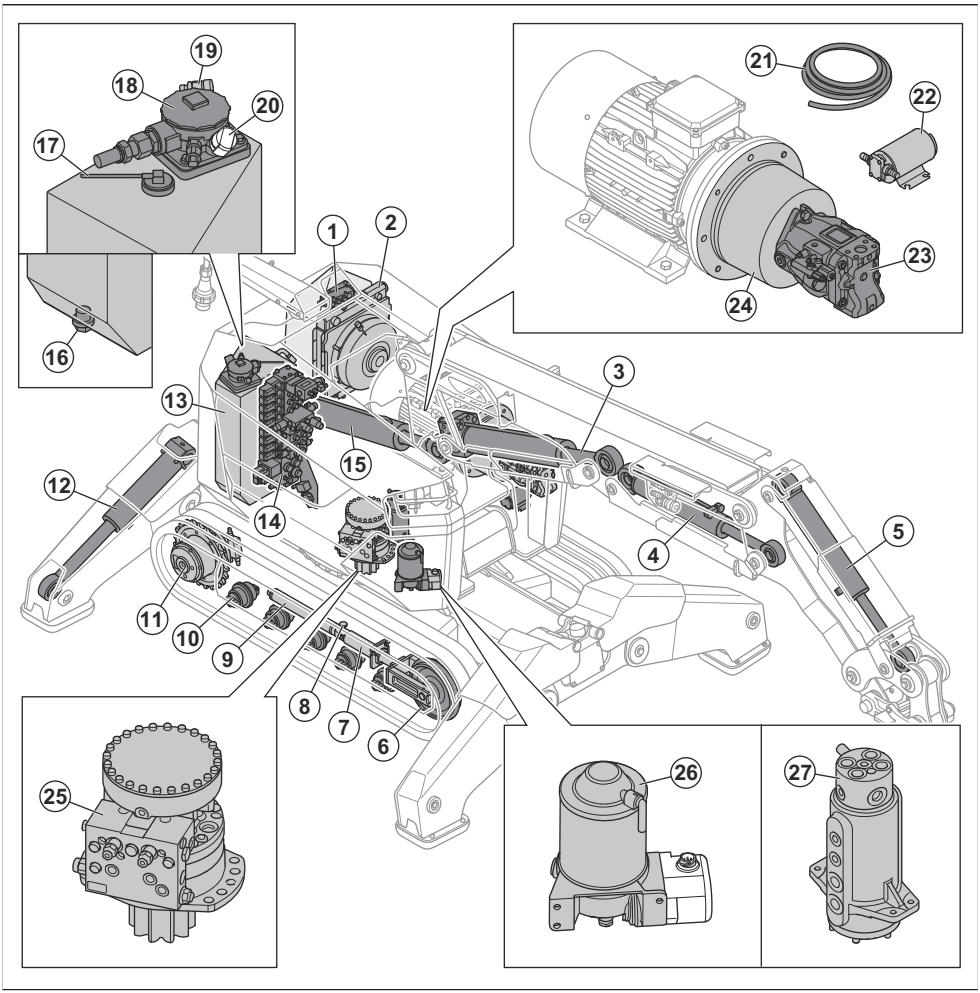
Pregled proizvoda (DXR 705, DXR 715)



1. Desni poklopac
2. Desna vratašca
3. Lijeva vratašca
4. Krak 1
5. Krak 2
6. Prednje svjetlo
7. Štitnik cilindra
8. Kuka za alat
9. Krak 3
10. Štitnik cilindra
11. Poklopac točke za privezivanje
12. Otvor za pregled pumpe za podmazivanje razbijača
13. Poklopac za pregled zategnutosti gusjenice
14. Gusjenica

15. Zupčasti vijenac
16. Podizni prsten
17. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
18. Štitnik cilindra
19. Stabilizator
20. Poklopac za pregled
21. Podnožje stabilizatora
22. Kutija za spremanje daljinskog upravljača
23. Korisnički priručnik
24. Kabel za sabirnicu CAN od 10 m/32,8'.
25. Daljinski upravljač
26. Pištolj za mast
27. Cijev za podmazivanje
28. Adapter AC/DC s različitim utikačima za različita tržišta (EU/US/UK/AU/CN)
29. Baterija daljinskog upravljača
30. Punjač baterije za bateriju daljinskog upravljača
31. Kabel za 12/24 VDC i željezna jezgra
32. Naramenice za daljinski upravljač

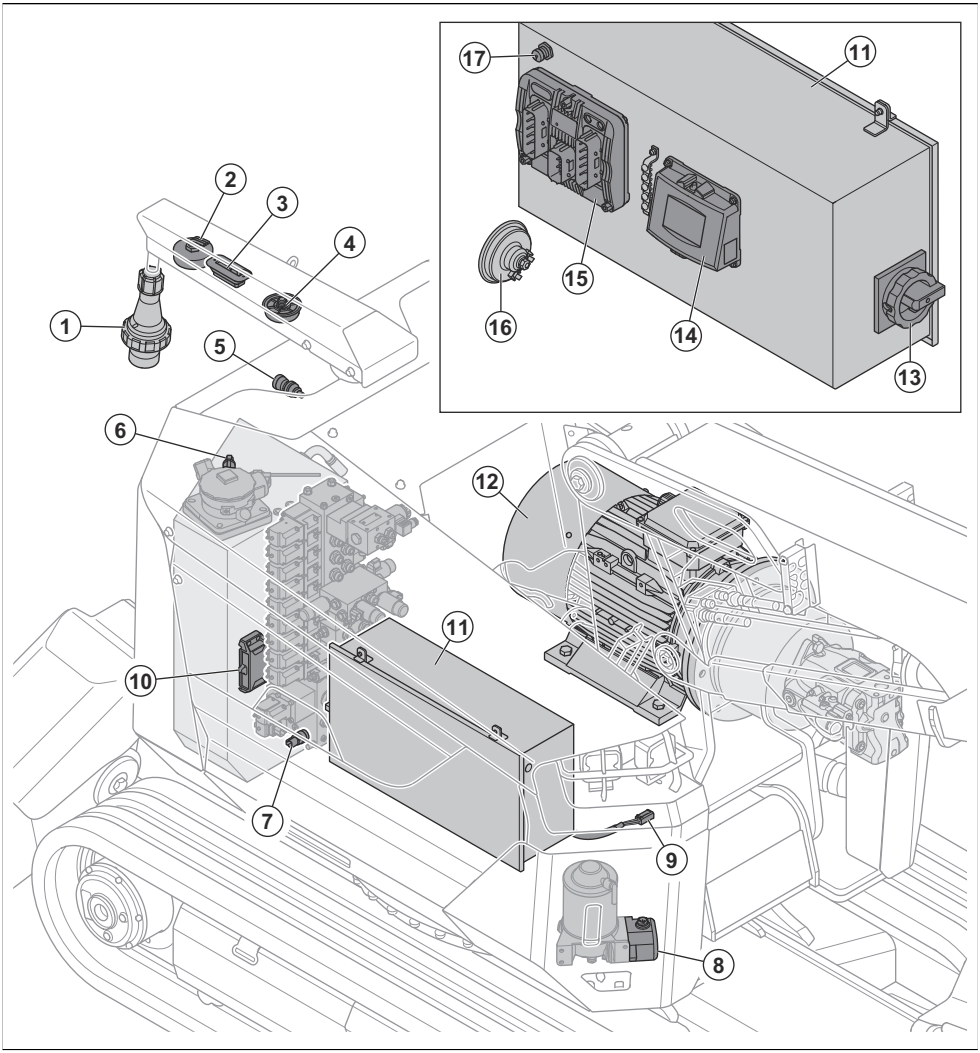
Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 705, DXR 715)



1. Blok za pražnjenje s magnetskim čepom
2. Hladnjak hidrauličkog ulja
3. Cilindar 2
4. Cilindar 3

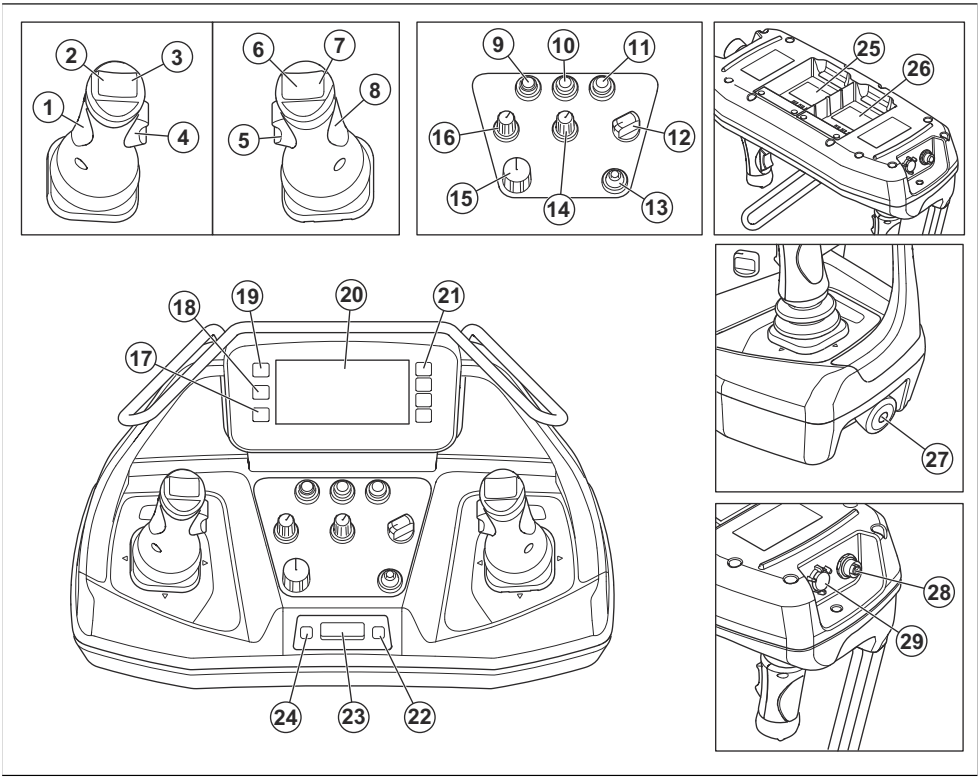
5. Cilindar 4
6. Kotačić za zatezanje
7. Cilindar za zatezanje gusjenice
8. Ventil za zatezanje gusjenice
9. Hidraulički spremnik za zatezanje gusjenice
10. Potporni kotač
11. Pogonski motor
12. Cilindri za stabilizatore
13. Spremnik hidrauličkog ulja
14. Blok ventila za šasiju i sustav kraka
15. Cilindar 1
16. Čep za ispuštanje ulja
17. Senzor razine i temperature hidrauličkog ulja
18. Filtar hidrauličnog ulja
19. Uređaj za spuštanje u nuždi
20. Filtar za zrak
21. Bubanj spojke
22. Hidraulička pumpa
23. Usisno crijevo
24. Pumpa za hidrauličko punjenje
25. Motor za zakretanje
26. Pumpa za podmazivanje razbijača
27. Okretna glava

Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 705, DXR 715)



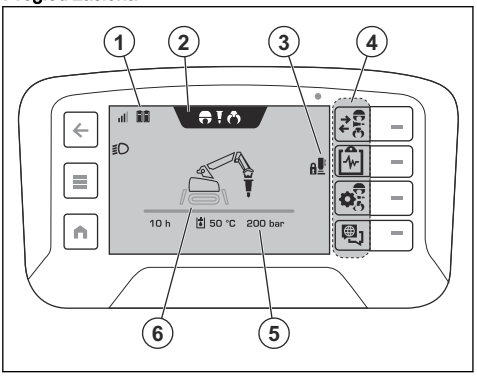
1. Pojni kabel s utikačem
2. Antena, modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
3. Svjetlo upozorenja, za rad
4. Antena, daljinski upravljač s radijskom komunikacijom
5. Gumb za zaustavljanje u nuždi
6. Tlačna sklopka za filtar hidrauličkog ulja
7. Senzor tlaka
8. Elektromotor pumpe za podmazivanje razbijača
9. Utičnica od 2,5 A za pomoćno radno svjetlo
10. Modul za povezivanje (ne na svim tržištima)
11. Električno oklopljenje, s osiguračima
12. Elektromotor
13. Glavna sklopka
14. Radijski komunikacijski prijemnik
15. Upravljački modul
16. Sirena
17. Priključak za ažuriranje softvera

Pregled daljinskog upravljača



1. Lijeva upravljačka palica
2. Lijevi gornji gumb na lijevoj upravljačkoj palici
3. Desni gornji gumb na lijevoj upravljačkoj palici
4. Lijeva sklopka
5. Desna sklopka
6. Lijevi gornji gumb na desnoj upravljačkoj palici
7. Desni gornji gumb na desnoj upravljačkoj palici
8. Desna upravljačka palica
9. Gumb prednjeg svjetla
10. Gumb za zaključavanje daljinskog upravljača
11. Gumb sirene
12. Sklopka načina rada za transportiranje
13. Sklopka za način rada
14. Kotačić za podešavanje brzine proizvoda
15. Sklopka OFF/ON/START
16. Kotačić za podešavanje brzine alata
17. Gumb za početnu stranicu
18. Gumb za izbornik
19. Gumb za vraćanje u strukturi izbornika
20. Zaslon
21. Gumbi za odabir
22. Desni gumb za zaslon informativnog centra
23. Zaslon informativnog centra
24. Lijevi gumb za zaslon informativnog centra
25. Utor za bateriju
26. Utor za bateriju
27. Gumb za zaustavljanje stroja
28. Priključak za kabel sa sabirnicom CAN
29. Membrana Gore-Tex®

Pregled zaslona



1. Gornja traka
2. Kartica Način rada
3. Statusna traka
4. Kartica Brze radnje
5. Donja traka
6. Prikaz proizvoda

Zadrška proizvođača

Husqvarna AB zadržava pravo izmjene specifikacija i uputa stroja bez prethodne obavijesti. Stroj nije dopušteno izmjenjivati bez pisanog dopuštenja proizvođača. Ako se stroj izmjeni nakon isporuke iz Husqvarna AB i bez pisanog dopuštenja proizvođača, odgovornost preuzima vlasnik.

Izmjene mogu obuhvaćati nove rizike za rukovatelje, stroj i okolinu. Mogu uključivati nedovoljnu snagu ili nedostatnu zaštitu. Prije provedbe izmjena, vlasnik je dužan obratiti se dobavljaču stroja s navedenim planiranim izmjenama i zatražiti dopuštenje za njih.

Husqvarna AB ne iznosi tvrdnje ili daje jamstva za prikladnost ili kompatibilnost neodobrenih alata ugrađenih na stoj te ne preuzima odgovornost za upotrebu alata koje na tržište ne stavlja Husqvarna AB.

Sve informacije i podaci iz korisničkog priručnika bili su točni u vrijeme tiskanja korisničkog priručnika.

Oštećenje proizvoda

Husqvarna nije odgovorna za oštećenje proizvoda ako je:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod opremljen dodatnom opremom koje nije proizveo proizvođač ili nema odobrenje proizvođača.
- proizvod popravljen izvan ovlaštenog servisnog centra ili kod neovlaštenog tijela.

Osigurači

Osigurači su smješteni u držač osigurača, iza poklopca električnog oklopljenja. Za informacije i niskom naponu (24 DC) pogledajte *Pregled osigurača na stranici 312*.

Priključak na mrežnu utičnicu je pod visokim naponom (400/460 VAC). Informacije o osiguračima prikladnima za proizvod potražite pod *Preporučene vrijednosti za priključivanje na mrežnu utičnicu na stranici 338*. Proizvod je opremljen sa SoftStart i moguće ga je pokrenuti s većinom vrsta osigurača.

Pregoreni osigurač mora se zamijeniti. Za informacije o zamjeni pregorenog osigurača pogledajte *Zamjena osigurača (DXR 95) na stranici 309*, *Zamjena osigurača (DXR 145) na stranici 310*, *Zamjena osigurača (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 310* ili *Zamjena osigurača (DXR 705, DXR 715) na stranici 311*. Ako osigurač ponovno pregori kratko nakon zamjene, postoji kratki spoj. Prije ponovne upotrebe proizvod popravite kod ovlaštenog servisnog zastupnika. Kvar može biti u električnom sustavu ili na priključenom proizvodu.

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja, odnosno drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i dobro usvojite upute.



Nosite usku odjeću za teške uvjete rada koja ne ograničava kretanje.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.



Na lokacijama na kojima zrak može biti štetan za zdravlje nosite zaštitu dišnih putova. Nosite zaštitnu kacigu, zaštitu za sluh i zaštitu za oči s bočnim štitnicima. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.



Visoki napon.



Opasnost od ozljeda. Spriječite padanje materijala koje tijekom rada može uzrokovati oštećenje proizvoda.



Opasnost od ozljeda. S proizvoda tijekom rada može pasti materijal ili materijal može biti izbačen s njega. Tijekom upotrebe proizvoda nosite opremu za osobnu zaštitu i održavajte odstojanje.



Opasnost od ozljeda. Proizvod se pri upotrebi ili parkiranju na kosini može prevrnuti.



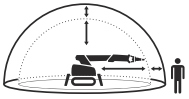
Opasnost od ozljeda. Tijekom rada s bočne strane može doletjeti materijal velikom brzinom. Tijekom upotrebe proizvoda nosite opremu za osobnu zaštitu i održavajte odstojanje.



Opasnost od ozljeda. Tijekom rada na kosini trebate biti iznad proizvoda. Postoji rizik od pada proizvoda.



Proizvod parkirajte na kosinama s nagibom od najviše 20 %. Spustite alat na tlo i izvucite stabilizatore (DXR 95, DXR 705, DXR 715).



Uvijek budite pažljivi pri radu na rubovima. Proizvod tijekom rada treba biti stabilan i ne smije se pomicati prema rubu. Provjerite je li nosivost površine dovoljna. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 213*.



Kada proizvod premještate, pojni kabel treba biti iza proizvoda. Također provjerite je li pojni kabel iza proizvoda kada uvlačite ili izvlačite stabilizatore. Postoji rizik od oštećenja pojnog kabela i rizik od strujnog udara.



Pričvrstite opremu za podizanje za podizne prstenove (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715).



Pričvrstite opremu za podizanje za podizne prstenove (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Tijekom rada održavajte udaljenost od proizvoda. Tijekom rada u radnom području ne smiju se zadržavati osobe. Radno područje može se promijeniti tijekom rada. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 213*.



Postoji rizik od pada proizvoda tijekom rada. Proizvod se tijekom rada mora izravnati što je moguće bolje, a stabilizatori se moraju potpuno izvući.



Kada parkirate proizvod i prije održavanja odspojite strujni utikač.



Proizvod obavezno priključujte putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje s osobnom zaštitom. Zaštitni uređaj diferencijalne struje mora okidati pri pogrešci uzemljenja od 30 mA.



Hidraulički spremnik pod tlakom. Na hidrauličkom sustavu nije moguće provoditi održavanje prije ručnog ispuštanja tlaka (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715). Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 145) na stranici 305*, *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 305* ili *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 705, DXR 715) na stranici 306*.



Vruća površina.



Oznaka smjera prema naprijed.



Ispust.



Hidrauličko ulje.



Rashladni komplet za komprimirani zrak (opcionalno), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Tlak, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Ulje zupčanog prijenosnika (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Više informacija potražite pod *Zbrinjavanje proizvoda u otpad na stranici 329*.



Emisija buke u okoliš označena je u skladu s direktivama i propisima EU i UK. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 330* i na naljepnici.



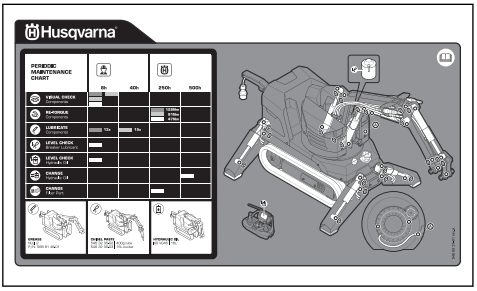
Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EZ-a.



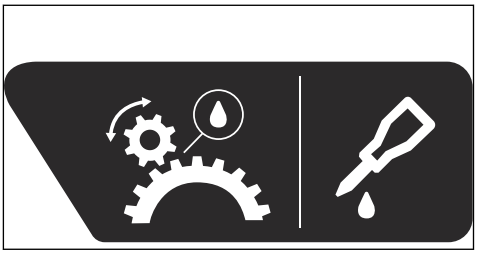
Proizvod ispunjava primjenjive ukrajinske propise.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

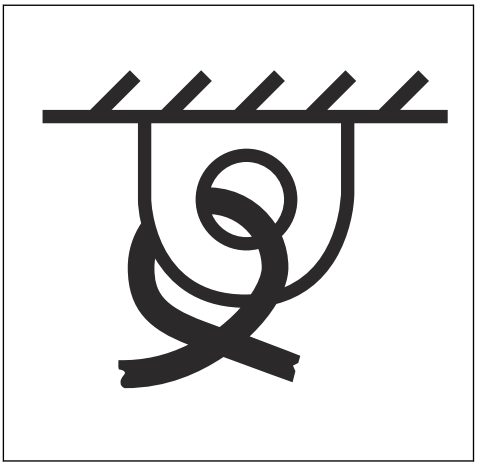
Naljepnice na proizvodu



Brzi vodič za održavanje. Više informacija o simbolima na naljepnici potražite pod *Simboli na naljepnici brzog vodiča na stranici 204*. Cijeli raspored održavanja potražite pod *Održavanje na stranici 268*.



Točke za podmazivanje (DXR 95, DXR 705, DXR 715). Za više informacija pogledajte *Raspored održavanja na stranici 270*.



Točka za privezivanje. Za više informacija pogledajte *Pričvršćivanje proizvoda za transportno vozilo na stranici 328*.

Simboli na naljepnici brzog vodiča



Vizualno pregledajte komponente.



Provjerite jesu li komponente pod ispravnim zateznim momentom.



Podmažite komponente.



Provjerite razinu maziva razbijača.



Provjera razinu hidrauličkog ulja.

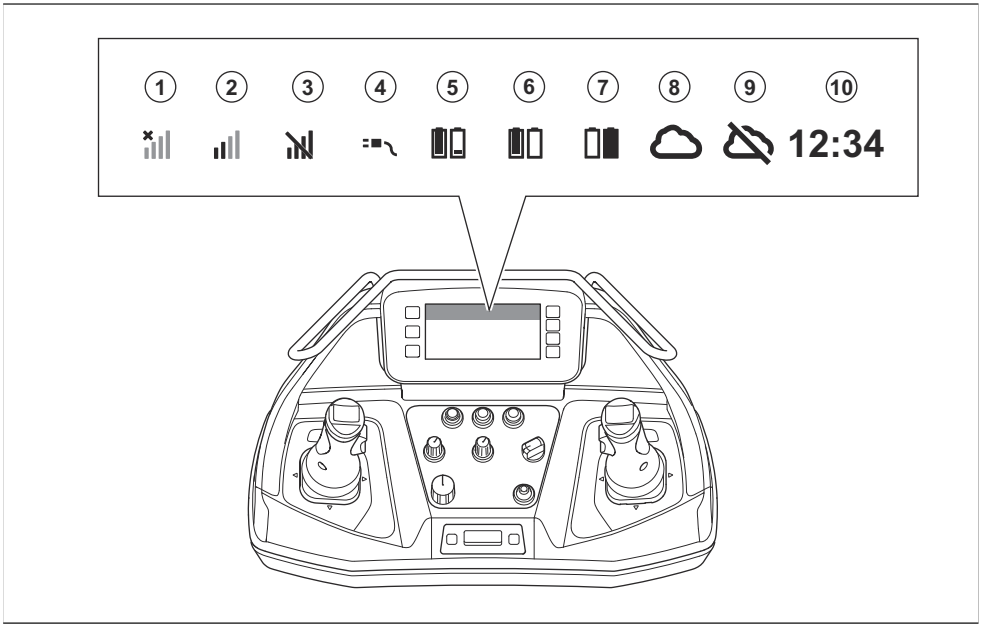


Zamijenite dijelove filtra.



Zamijenite hidrauličko ulje.

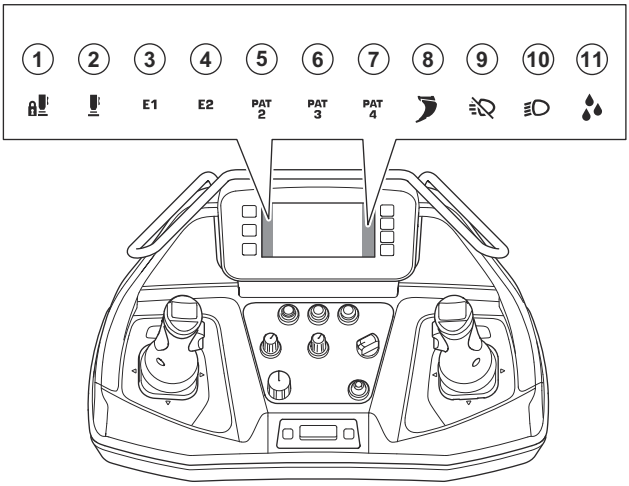
Simboli na gornjoj traci zaslona



Položaj	Funkcija
1	Nema radijskog signala. Nema veze s proizvodom.
2	Jačina radijskog signala.
3	Radijski signal je blokiran.
4	Kabel sa sabirnicom CAN pričvršćen je na proizvod i daljinski upravljač.
5	Napunjenost. Kada je simbol baterije žut, napunjenost je 11 – 20 %. Kada je simbol baterije crven, napunjenost je manja od 10 %.
6	Baterija u lijevom ležištu.
7	Baterija u desnom ležištu.
8	Proizvod je povezan mobilnom mrežom. Prikazuje se na proizvodima s modulom za povezivanje. Nije dostupno na svim tržištima.

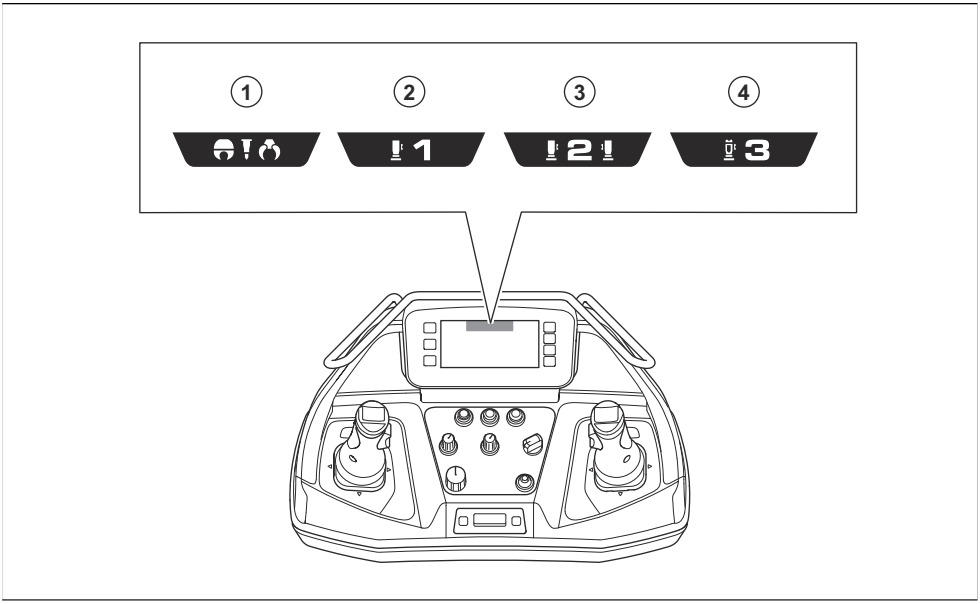
Položaj	Funkcija
9	Proizvod nije povezan s mobilnom mrežom. Prikazuje se na proizvodima s modulom za povezivanje. Nije dostupno na svim tržištima.
10	Vrijeme. Prikazuje se na proizvodima s modulom za povezivanje. Nije dostupno na svim tržištima.

Simboli na statusnoj traci zaslona



Položaj	Funkcija
1	Komande na daljinskom upravljaču zaključane su.
2	Komande na daljinskom upravljaču otključane su.
3	Primjenjuje se „Dodatna funkcija 1“.
4	Primjenjuje se „Dodatna funkcija 2“.
5	Primjenjuje se obrazac upravljačke palice 2.
6	Primjenjuje se obrazac upravljačke palice 3.
7	Primjenjuje se obrazac upravljačke palice 4.
8	Primjenjuje se način rada za kopanje.
9	Prednje svjetlo je isključeno.
10	Prednje svjetlo je uključeno.
11	Primjenjuje se funkcija za vodu.

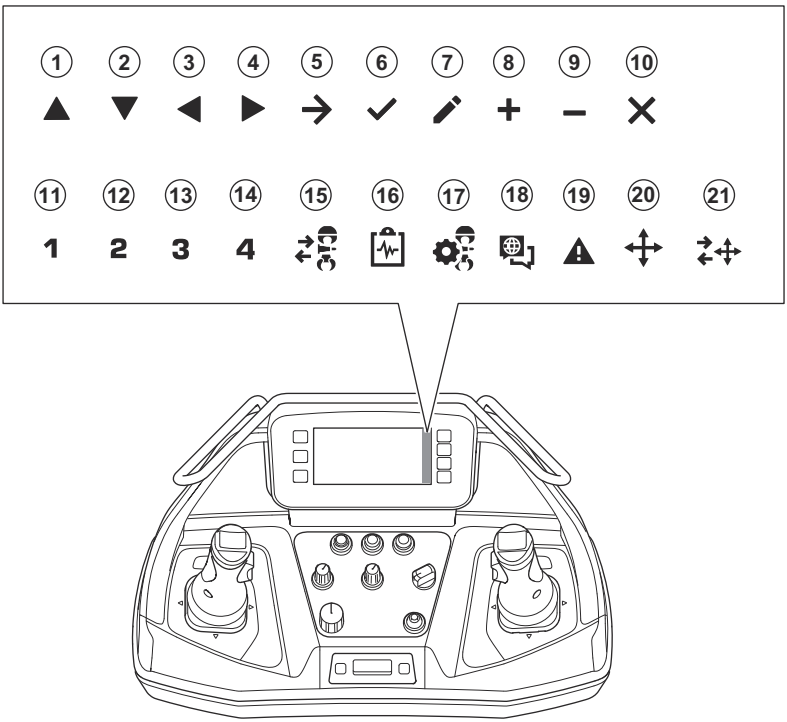
Simboli na kartici za način rada na zaslonu



Kada se primjenjuje ispitivanje obrasca, narančasta kartica načina rada poplavi. Pogledajte *Način za ispitivanje obrasca na stranici 255*.

Položaj	Funkcija
1	Primjenjuje se način za rad.
2	Način za transportiranje, primjenjuje se upravljanje s jednom polugom.
3	Način za transportiranje, primjenjuje se upravljanje s dvije poluge.
4	Način za transportiranje, primjenjuje se spori način rada.

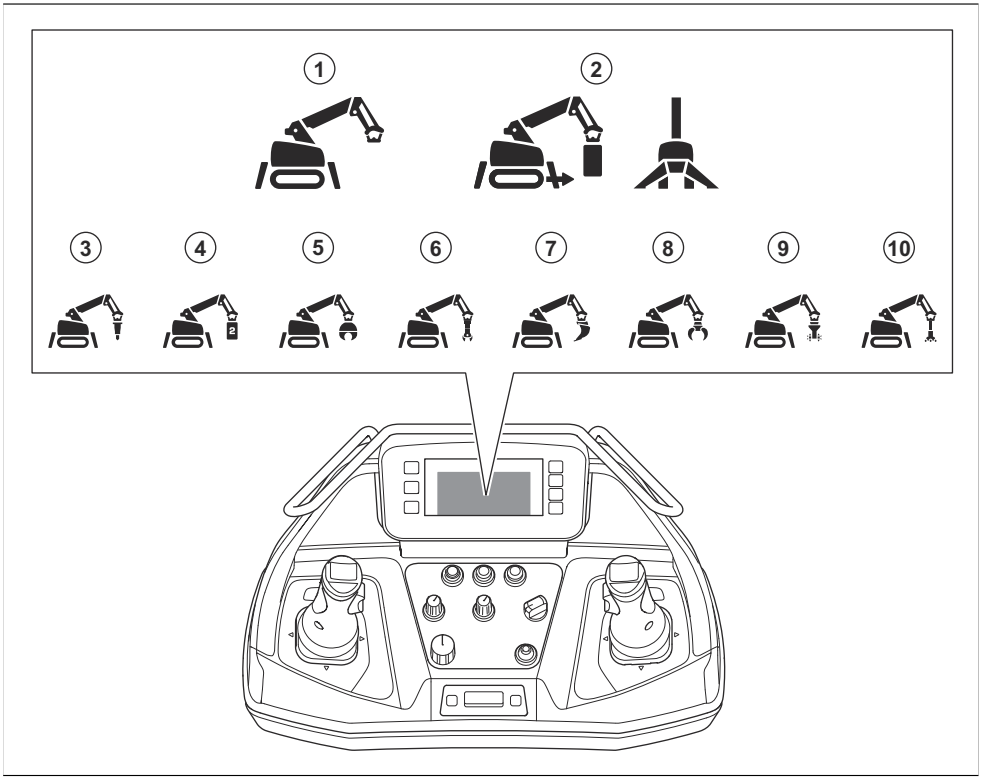
Simboli na traci brzih radnji na zaslonu



Položaj	Funkcija
1	Kretanje prema gore na zaslonu.
2	Kretanje prema dolje na zaslonu.
3	Kretanje ulijevo na zaslonu.
4	Kretanje udesno na zaslonu.
5	Kretanje niz strukturu izbornika na zaslonu.
6	Odabir na zaslonu.
7	Uređivanje na zaslonu.
8	Povećanje vrijednosti na zaslonu.
9	Smanjenje vrijednosti na zaslonu.
10	Otkazivanje na zaslonu.
11	Unos broja 1 na zaslonu.

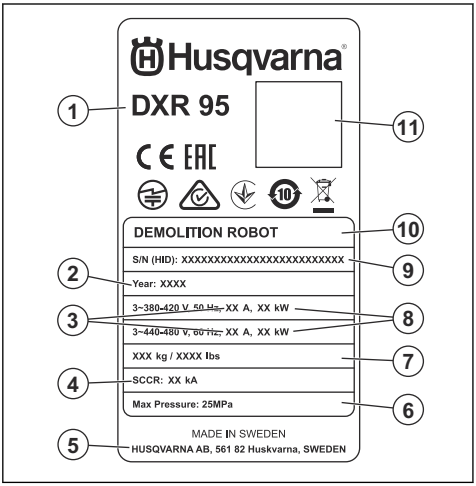
Položaj	Funkcija
12	Unos broja 2 na zaslonu.
13	Unos broja 3 na zaslonu.
14	Unos broja 4 na zaslonu.
15	Brza radnja za odabir upotrebljavanog alata.
16	Brza radnja za prikaz statusa proizvoda.
17	Brza radnja za postavljanje razine vode, razine maziva te za pokretanje ili obustavljanje izmjenjivača obrasca.
18	Brza radnja za promjenu jezika.
19	Brza radnja za prikaz kvarova.
20	Brza radnja za odabir načina za ispitivanje obrasca.
21	Brza radnja za promjenu obrasca u načinu za ispitivanje obrasca.

Simboli na prikazu proizvoda na zaslonu



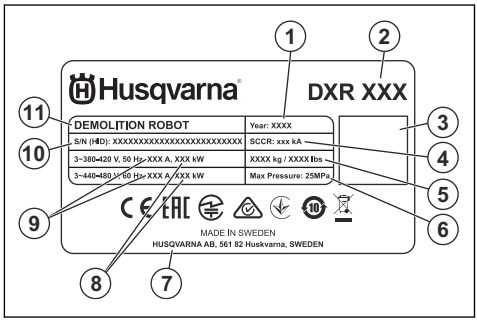
Položaj	Funkcija
1	Pokretni dijelovi stroja prikazuju se narančasti. Nepokretni dijelovi prikazuju se sivi.
2	U ispitivanju obrasca. Prikaz pokretnog dijela stroja je narančast. Pokretni dijelovi u odabranom načinu rada prikazuju se kao svjetloplavi. Nepokretni dijelovi prikazuju se kao tamnoplavi.
3	Primjenjuje se razbijač.
4	Primjenjuje se posebni alat 1, 2 ili 3.
5	Primjenjuje se drobilica betona.
6	Primjenjuju se škare za čelik. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	Primjenjuje se žlica.
8	Primjenjuje se hvataljka.
9	Primjenjuje se freza.
10	Primjenjuje se stroj za bušenje.

Nazivna pločica (DXR 95)



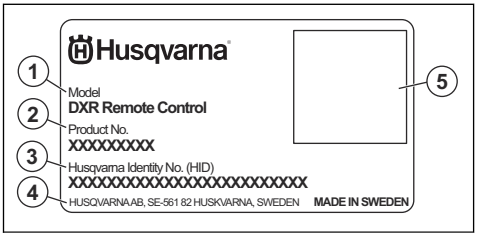
1. Model proizvoda (DXR je oznaka za robot za rušenje)
2. Godina proizvodnje
3. Nazivna struja
4. Očitanje struje pri kratkom spoju
5. Proizvođač
6. Hidraulički tlak
7. Težina proizvoda bez alata
8. Nazivna snaga
9. Identifikacijski broj Husqvarna (HID)
10. Vrsta proizvoda
11. Kôd koji se može skenirati

Nazivna pločica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)



1. Godina proizvodnje
2. Model proizvoda (DXR je oznaka za robot za rušenje)
3. Kôd koji se može skenirati
4. Očitanje struje pri kratkom spoju
5. Težina proizvoda bez alata
6. Hidraulički tlak
7. Proizvođač
8. Nazivna snaga
9. Nazivna struja
10. Identifikacijski broj Husqvarna (HID)
11. Vrsta proizvoda

Nazivna pločica daljinskog upravljača



1. Model proizvoda
2. Broj proizvoda
3. Identifikacijski broj Husqvarna (HID)
4. Proizvođač
5. Kôd koji se može skenirati

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.

UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.

OPREZ: Upotrebljavaju se ako nepoštivanje uputa iz priručnika uzrokuje rizik od oštećenja proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i voditelj gradilišta moraju provesti procjenu te spriječiti rizike tijekom rada proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj korisničkog priručnika.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.
- Osobama koje su umorne, bolesne ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova nemojte dopustiti rad s proizvodom.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.
- Kada proizvod je upotrebljavate ili kada se udaljavate od njega, sklopku OFF/ON/START na daljinskom upravljaču postavite u položaj OFF.
- Prije transportiranja proizvoda morate pročitati i slijediti upute pod *Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje na stranici 326*.
- Za DXR 95, proizvod odspojite od napajanja kada je parkiran te tijekom njegovog transportiranja.
- Za DXR 145, DXR 275, DXR 305 i DXR 315, sklopku OFF/ON/START na daljinskom upravljaču i glavnu sklopku na proizvodu postavite u položaj OFF kada je proizvod parkiran te tijekom njegovog transportiranja.

Sigurnosne upute za rad

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upoznajte se s radnim područjem, posebice čvrstoćom podnih struktura te položajem kabela. Za pregled radnog područja odgovoran je rukovatelj.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.
- Osobe bez odobrenja zadržite na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Tijekom rada morate biti na sigurnom i čvrstom položaju.
- Kada radite na lokacijama na kojima postoji rizik od pada, postavite odobreni sustav za zaštitu od pada.
- Nemojte stajati tamo gdje vas proizvod može udariti. Nemojte stajati ispod sustava kraka.
- Nemojte stajati ispod radnog predmeta.
- Nemojte stajati tamo gdje vas može pogoditi materijal oslobođen tijekom rada.
- Provjerite vraćaju li se upravljačke palice na daljinskom upravljaču u neutralni položaj po otpuštanju te pomiču li se gumbi na upravljačkim palicama bez poteškoća. Ako daljinski upravljač ne radi ispravno, nemojte upotrebljavati proizvod i obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Upotrebljavajte proizvod na siguran način. Proizvod nemojte upotrebljavati prije uklanjanja svih sigurnosnih rizika.
- Proizvodom nemojte podizati osobe.
- Proizvod nemojte upotrebljavati za radnje podizanja. Premještanje materijala pri rušenju ne smatra se podizanjem.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kao podiznu platformu.
- Isključite proizvod prije nego se udaljite od njega.
- Neovlaštenim osobama onemogućite pristup daljinskom upravljaču.
- Za rad s proizvodom potreban je samo jedan rukovatelj.
- Prije napuštanja proizvoda obavezno odspojite kabel napajanja.
- Kako biste smanjili rizik od ozljeđivanja pri padu, stopala držite podalje od kabela daljinskog upravljača i pojnog kabela.
- Ako postoji rizik od pada proizvoda, proizvod i daljinski upravljač nemojte povezivati kabelom.
- Ako proizvod ne radi ispravno, zaustavite motor.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode.
- Ako proizvod počne vibrirati ili postane neobično glasan, odmah ga zaustavite. Pregledajte je li proizvod oštećen. Popravite oštećenja ili popravak prepustite odobrenom servisnom agentu.
- Priručnik ne može sadržavati sve situacije do kojih može doći tijekom upotrebe proizvoda. Budite pažljivi i razumni. Nemojte pogoniti ili održavati proizvod ako niste sigurni u situaciju. Informacije zatražite od stručnjaka za proizvod, zastupnika, servisera ili ovlaštenog servisnog centra.
- Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Za više informacija obratite se zastupniku.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako je temperatura hidrauličkog ulja viša od 90 °C/194 °F. Moguće je oštećenje hidrauličkog sustava i elektroničkih komponenti.
- Ako je temperatura hidrauličkog ulja niža od 10 °C/50 °F, nemojte upotrebljavati stroj s alatima i primjenjujte nisku brzinu. Pogledajte *Zagrijavanje proizvoda na stranici 226*.
- Proizvod upotrebljavajte na nadmorskim visinama ispod 1000 m. Ako proizvod trebate upotrebljavati na nadmorskim visinama iznad 1000 m, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Proizvod nemojte upotrebljavati bez postavljenih poklopaca.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u okruženjima s eksplozivnim plinovima.
- Proizvod nemojte upotrebljavati za suhe, eksplozivne materijale.

Oprema za osobnu zaštitu

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

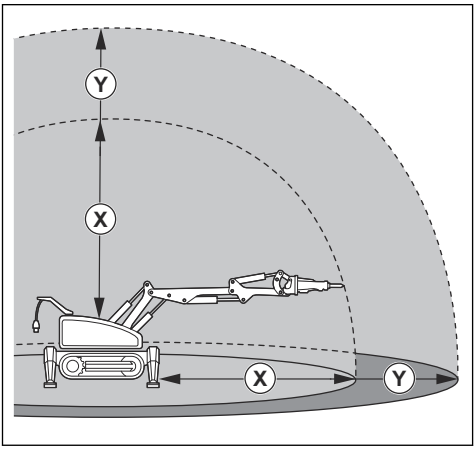
- Tijekom upotrebe stroja obavezno se koristite prikladnom opremom za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne uklanja rizik od ozljede. Oprema za osobnu zaštitu smanjuje ozbiljnost ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć zastupnika.
- Tijekom uporabe proizvoda nosite odobrenu zaštitu za oči s bočnim štitnicima.
- Nosite usku odjeću za teške uvjete rada koja ne ograničava kretanje.
- Nosite odobrene zaštitne rukavice koje omogućuju čvrst prihvat.
- Nosite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Tijekom rada s proizvodom obavezno upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajna izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha.
- Proizvod može proizvesti prašinu i pare koji sadrže opasne kemikalije. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova.
- Spriječite kontakt kože s kemikalijama kao što su sredstvo za čišćenje, mazivo i hidrauličko ulje. Hidrauličko ulje i mazivo mogu uzrokovati nadraživanje kože. Ako koža dođe u kontakt s kemikalijama, odmah je operite.
- Kada radite na lokacijama na kojima postoji rizik od pada, postavite odobreni sustav za zaštitu od pada.
- Nosite čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- U blizini obavezno mora biti kutija prve pomoći.
- Tijekom rada s ovim proizvodom mogu nastati iskre. U blizini obvezno mora biti aparat za gašenje požara.

Sigurnost na radnom mjestu

UPOZORENJE: U radnom području ne smiju se zadržavati osobe, djeca ili životinje. Ako osoba ili životinja uđe u područje, odmah zaustavite proizvod.

- Pazite na promatrače, objekte i situacije koje mogu spriječiti siguran rad proizvoda.
- Tijekom rada nitko se ne smije zadržavati u radnom području (X) i (Y) prikazanom na slici. To vrijedi za promatrače i rukovatelja. Područje (X) je raspon proizvoda. Pogledajte *Dimenzije dometa na stranici 343*.

  Dimenzije radnog područja (Y) mogu promijeniti različite radne metode, radni predmeti, alati i površine. Prije upotrebe proizvoda potražite moguće rizike. Ako se tijekom rada promijene uvjeti, promijenite radno područje



- Ogradite radno područje.
- Kada radite na visini, povećajte radno područje. Ogradite rizično područje na razini tla. Onemogućite pad materijala i ozljeđivanje.
- Radno područje mora biti dovoljno osvijetljeno.
- Proizvodom se može upravljati daljinskim upravljačem na velike udaljenosti. Proizvod nemojte upotrebljavati ako nemate jasan pogled na proizvod i njegovo opasno područje. Ako nemate dovoljan pregled, primijenite sustav kamere.
- Uklonite prepreke iz radnog područja.
- Budite pažljivi kada postoji rizik od skliskih površina.
- Provjerite uvjete na tlu i potporne strukture kako biste spriječili pad materijala, opreme i promatrača.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.
- Pregledajte radno područje prije rada. Označite cjevovode, električne kabele, električne izvore i električnu opremu kako biste spriječili njihovo oštećenje tijekom rada.
- Cjevovodi u radnom području moraju biti bez protoka. Provjerite jesu li električni kabeli, električni izvori i električna oprema u radnom području odspojeni. Proizvod se ne smije približavati nadzemnim pojnim vodovima.

Električna sigurnost

UPOZORENJE: Električni proizvodi uvijek predstavljaju opasnost od strujnog udara. Proizvod nemojte upotrebljavati po lošim vremenskim uvjetima, primjerice gustoj magli ili kiši, snažnom vjetru i u pješčanim olujama. Da biste spriječili ozljede, proizvod obavezno upotrebljavajte sukladno korisničkom priručniku.

UPOZORENJE: Najozbiljniji fiziološki učinak protjecanja struje kroz tijelo jest njezino djelovanje na srce. Zbog toga servisno osoblje treba biti obučeno za pružanje prve pomoći, uključujući kardiopulmolnu reanimaciju (CPR) i upotrebu automatskog vanjskog defibrilatora (AED).

- Provjerite odgovaraju li izvor napajanja i njegov osigurač, kao i napon mreže, naponu na natpisnoj pločici proizvoda. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 330*.
- DXR 95 ispunjava IEC 61000-3-12.
- Pojni kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni pojni kabel povećava rizik od strujnog udara.
- Prije odspajanja strujnog utikača obavezno zaustavite proizvod.
- Ako je oštećen pojni kabel ili strujni utikač, nemojte upotrebljavati proizvod. Proizvod popravite u ovlaštenom servisnom centru. Oštećeni pojni kabel može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt.
- Spriječite uvlačenje pojnog kabela pod proizvod tijekom kretanja proizvoda ili uvlačenja ili izvlačenja stabilizatora.
- Pojni kabel upotrebljavajte pravilno. Pojni kabel nemojte upotrebljavati za premještanje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Za odspajanje pojnog kabela povucite strujni utikač. Nemojte povlačiti pojni kabel.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u vodi koja je tako duboka da se električna oprema proizvoda može smočiti. Električna oprema može se oštetiti, a proizvod može postati električki vodljiv i uzrokovati ozljedu.
- Električno oklopljenje nije dopušteno otvarati kada je proizvod priključen na izvor napajanja. Neke komponente u električnom oklopljenju trajno su pod naponom.
- Proizvod uvijek priključite na zemljospojni krug koji se pokreće pri zemljospoju od 30 mA.

- Hidraulički priključci ne smiju doći u kontakt s električnim izvorima. Hidraulički priključci nisu električki izolirani. Postoji opasnost od strujnog udara.

Upute za uzemljeni proizvod

UPOZORENJE: Nepravilan priključak može uzrokovati strujni udar. Ako niste sigurni u ispravnost uzemljenja vaše mrežne utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.

Nemojte izmjenjivati tvorničke specifikacije strujni utikača. Ako su strujni utikač ili pojni kabel oštećeni ili ih morate zamijeniti, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako u potpunosti ne razumijete upute za uzemljeni proizvod, ovlaštenom električaru.

Upotrebljavajte samo uzemljene produžne kabele za vanjsku upotrebu s uzemljivačkim iglicama i uzemljivačkom utičnicom prikladnom za strujni utikač proizvoda.

Proizvod je opremljen uzemljenim pojnim kabelom i strujnim utikačem. Proizvod uvijek priključujte na uzemljenu mrežnu utičnicu. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.

Na strujni utikač proizvoda ili dolazni mrežni izlaz nemojte priključivati strujne adaptere.

Produžni kabeli

- Upotrebljavajte samo odobrene produžne kabele, odobrenih duljina koje ispunjavaju zahtjeve. Pogledajte *Preporučene vrijednosti za priključivanje na mrežnu utičnicu na stranici 338*.
- Nazivna vrijednost na produžnom kabelu mora biti jednaka navedenoj na natpisnoj pločici proizvoda ili veća od nje.
- Upotrebljavajte uzemljene produžne kabele.
- Kada proizvod upotrebljavate na otvorenom, upotrijebite produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.
- Priključak produžnog kabela mora biti suh i iznad zemlje.
- Produžni kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Provjerite je li električni produžni kabel u dobrom stanju i neoštećen.
- Produžni kabel nemojte upotrebljavati dok je namotan. To može uzrokovati pregrijavanje produžnog kabela.

Sigurnost u prašnjavim uvjetima

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

Pri upotrebi ovog alata može nastati silicijska prašina (silicij je osnovna komponenta pijeska, kremena, opekarske gline, granita te brojnih drugih minerala i kamenja). Izlaganje prekomjernim količinama silicijske prašine može uzrokovati respiratorne bolesti poput kroničnog bronhitisa, silikoze i fibroze pluća, a te bolesti mogu biti smrtonosne. Za ublažavanje izlaganja silicijskoj prašini Husqvarna preporučuje različite mogućnosti, primjerice:

- Upotrebu vode za vezivanje prašine tijekom rezanja ili brušenja.
- Upotrebu sustava za usisavanje prašine zajedno s alatom za rezanje ili brušenje.
- Upotrebu sustava za pročišćavanje zraka zajedno sa usisivačem prašine.
- Upotrebu maske za disanje prikladne za materijal koji se reže ili brusi.

Zahtjevi za osobnu zaštitnu opremu vezani uz silicijsku prašinu ili druge tvari koje je moguće udisati mogu se razlikovati ovisno o lokalnim i nacionalnim zakonima i propisima. Proučite te zakone i propise kako biste utvrdili granice dopuštenog izlaganja, kao i zahtjeve za osobnu zaštitnu opremu. Obavezno primjenjujte prikladne prakse i osobnu zaštitnu opremu za ublažavanje izlaganja.

Sigurnost pri rukovanju baterijom

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Bateriju nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.
- Osobama koje su umorne, bolesne ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova nemojte dopustiti upotrebu baterije.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu baterije.
- Upotrebljavajte isključivo baterije Li-ion preporučene za vaš proizvod. Baterije su softverski kodirane.
- S ovim proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije Scanreco. Ako baterije zamijenite baterijama pogrešne vrste, postoji rizik od eksplozije. Za više informacija obratite se zastupniku.
- Upotrebljavajte isključivo punjive baterije Li-ionnamijenjene za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.

- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako dodirnete tekućinu, isperite površinu velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti.
- Baterije nemojte izmjenjivati.
- Nemojte umetati predmete u zračne utore baterija.
- Baterije zaštitite od sunčane svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterije mogu eksplodirati i uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite baterije od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite baterije od mikrovalova i visokog tlaka.
- Baterije nemojte rastavljati ili razbijati.
- Baterije upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline između -20 °C/-4 °F i 60 °C/140 °F.
- Baterije punite u rasponu temperatura okoline između 10 °C/50 °F i 45 °C/113 °F.
- Baterije ili punjač baterije nikada nemojte prati vodom. Pogledajte *Čišćenje baterija i punjača baterije na stranici 274*.
- Nemojte upotrebljavati oštećene baterije.
- Baterije skladištite podalje od metalnih predmeta kao što su čavli, vijci ili nakit.
- Ako proizvod ne upotrebljavate dulje od jednog tjedna, uklonite baterije iz daljinskog upravljača.
- Oštećene baterijske komplete nemojte servisirati. Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim zastupnicima tvrtke Husqvarna.

Sigurnost pri rukovanju punjačem baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih ili eksplozivnih materijala.
- Nemojte upotrebljavati oštećen punjač baterije.
- Za punjenje baterija upotrebljavajte isključivo originalni punjač baterije marke Scanreco.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.
- Osobama koje su umorne, bolesne ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova nemojte dopustiti upotrebu punjača baterije.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu punjača baterije.
- Ako je priključni kabel oštećen, nemojte upotrebljavati punjač baterije.
- Nemojte pokrivati punjač baterije.
- Bateriju punite samo u zatvorenom prostoru, ma dobro prozračenom mjestu zaštićenom od sunčanih zraka i vibracija. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjačima baterije nije dopušteno puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Punjač baterije nemojte kratko spajati.
- Za punjač baterije potreban je vanjski osigurač od 3,0 A.
- Kada punjač baterije ne upotrebljavate, odspojite ga od napajanja.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati na temperaturama iznad 45 °C.
- Punjač baterije napaja se isključivo na SELV-u (Safety Extra-Low Voltage), sukladno oznaci na punjaču baterije.
- Priključak na napajanje obavezno se izvodi sukladno nacionalnim pravilima za ožičavanje.

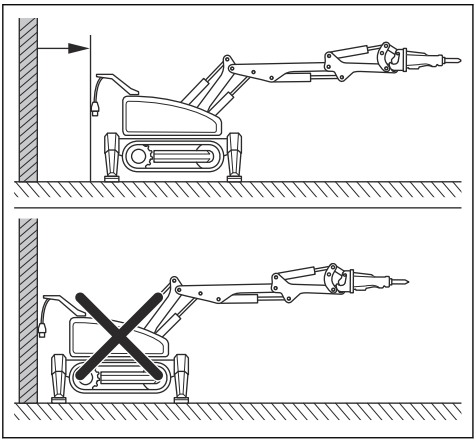
Sigurnost u radu



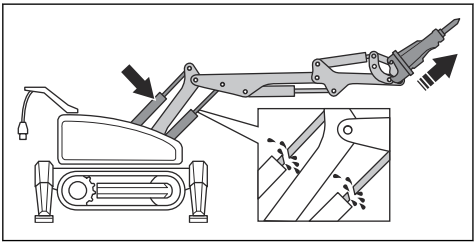
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Provjerite koja strana proizvoda je prednja, a koja stražnja. Da biste spriječili nepravilan rad, potražite oznaka smjera prema naprijed na bočnim stranama gusjenica.
- Pri uvlačenju stabilizatora sustav kraka mora biti uvučen. Tako se smanjuje rizik od prevrtanja stroja.
- Tijekom rada s razbijačem ili žlicom težina proizvoda primjenjuje se za povećanje sile na radni predmet. To može uzrokovati podizanje stabilizatora s tla. Nemojte dopustiti previsoko podizanje stabilizatora s tla. Kada se stabilizatori podignu s tla, postoji rizik od naginjanja proizvoda, a opterećenje na preostali potporni mehanizam povećava se.
- U nekim malim prostorima stabilizatore nije moguće izvući. Ako stabilizatori nisu izvučeni, prilagodite rad. Ako stabilizatori nisu izvučeni, povećava se rizik od pada proizvoda pri pomicanju sustava kraka.
- Rad s razbijačem može povećati rizik od naginjanja proizvoda. To može uzrokovati snažno udaranje stabilizatora o tlo. Uklonite rizik od oštećenja ili ozljede za slučaj da se to dogodi.
- Kada se stup zakreće u stranu, stabilizatori trebaju biti izvučeni, a sustav kraka raditi uz tlo.
- Budite pažljivi pri upotrebi stupa. Prije početka rada teško je odrediti smjer vrtnje.
- Nemojte udarati u radni predmet sa sustavom kraka ili stupom. Za rad upotrebljavajte samo ugrađene alate.
- Tijekom rada proizvod treba biti što je moguće bolje poravnat, a stabilizatori potpuno izvučeni. Ako su stabilizatori uvučeni, nemojte primjenjivati sustav kraka.
- Postavite proizvod uz radni predmet kako biste smanjili opterećenje sustava kraka. Tako se smanjuje rizik od pada stroja.

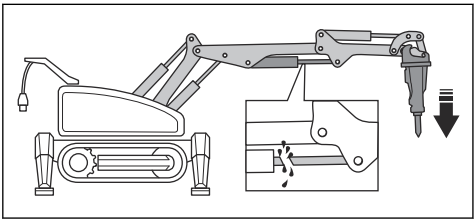
- Proizvod nemojte pričvršćivati za zidove ili druge objekte kako biste povećali silu na radni predmet. To može uzrokovati preopterećenje proizvoda i alata.



- Da biste spriječili preopterećenje, cilindre nemojte pogoniti u unutarnjem ili vanjskom krajnjem položaju. Ostavite mali zazor do krajnjih položaja.
- Tijekom upotrebe razbijača usmjerenog prema gore cilindre nemojte primjenjivati do njihovih krajnjih položaja. To može uzrokovati oštećenje cilindara 1 i 2.



- Tijekom upotrebe razbijača usmjerenog prema dolje cilindre nemojte primjenjivati do njihovih krajnjih položaja. To može uzrokovati oštećenje cilindra 3.

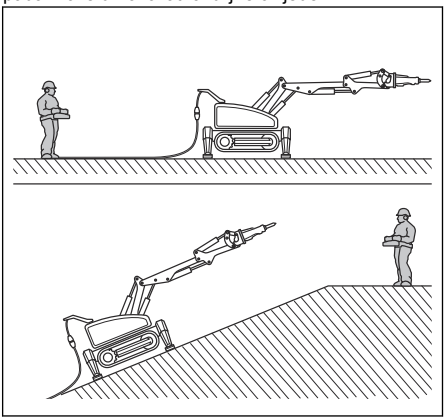


- DXR 315: Proizvod nemojte teleskopskim krakom naslanjati na radni predmet.
- Po dovršetku rada, prije zaustavljanja proizvoda sustav kraka spustite na tlo.
- Ponovno pokrenite proizvod svaka 24 sata kako biste bili sigurni u njegovu ispravnost.

Sigurnosne upute za rad na nagibima

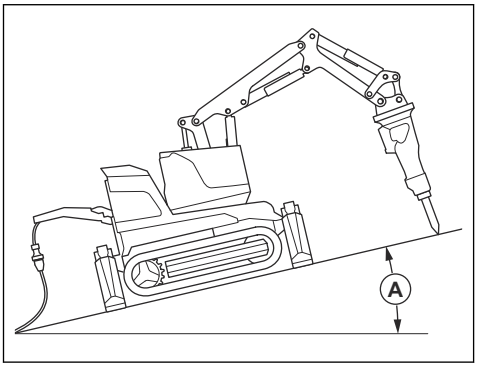
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Provjerite je li radno područje sigurno. Budite pažljivi pri pogonu proizvoda na kosinama i zahtjevnim površinama. Mokro i rahlo tlo povećava opasnost od nezgode. Informacije o maksimalnom kutu kosine potražite pod *Tehnički podaci na stranici 330*.
- Tijekom rada na ravnim površinama hodajte iza ili s bočne strane proizvoda. Budite pažljivi tijekom rada na kosinama. Nemojte hodati uz ili se zadržavati ispod proizvoda. Ovaj je proizvod težak i u slučaju pada može uzrokovati ozbiljne ozljede.



- Rahlo tlo, vibracije i brzina rada mogu uzrokovati pad proizvoda s manjim kutom.
- Pri radu na rampama provjerite je li površina dovoljno stabilna.
- Po kosinama vozite glatko i polako.
- Upravljajte proizvodom uz i niz nagib, a ne s jedne strane na drugu. Sustav kraka treba biti usmjeren u smjeru kosine.
- Kako biste spriječili iznenadne nepoželjne pomake, nemojte istovremeno primjenjivati gusjenice i stup.
- Na kosinama sustav kraka i stabilizatori trebaju biti što niže.
- Ako tijekom rada na kosini postoji rizik od naglih nepoželjnih pomaka, povežite proizvod.
- Osigurajte proizvod od pada tijekom rada. Postoji opasnost od ozljeda i oštećenja.
- Ako je proizvod nužno parkirati, učinite to na ravnoj površini. Uvucite sustav kraka i spustite alate na ravno tlo.

- DXR 95 je moguće parkirati na kosinama s najvećim kutom (A) od 20 %. Uvucite sustav kraka i spustite alat na površinu. Izvucite stabilizatore.



Sigurnosne upute za rad blizu rubova

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se proizvod nalazi blizu ruba, nemojte ga pogoniti putem kabelskog priključka. Upotrebljavajte samo pogon s radijskom vezom.
- Nedovoljno stabilne površine i nepravilan rad mogu uzrokovati nepoželjne pomake proizvoda. Budite oprezni tijekom rada u blizini okna, jaraka ili na visinama.
- Pri radu blizu rubova obavezno povežite proizvod i nepričvršćene alate.
- Proizvod tijekom rada treba biti stabilan i ne smije se pomicati bliže rubu.
- Provjerite je li površina dovoljno stabilna za težinu proizvoda. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 330*.
- Provjerite može li površina izdržati vibracije proizvoda. Vibracije s proizvoda se tijekom rada prenose na površinu.

Upute za siguran rad na zahtjevnim površinama

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom premještanja proizvoda po zahtjevnim površinama stabilizatore izvucite do tik uz površinu.
- Gusjenice se iznad zahtjevnih površina mogu podizati uz pomoć sustava kraka. Sustav kraka nemojte previše zakretati ili podizati. Postoji rizik od pada proizvoda.
- Proizvod se je zahtjevnim površinama može nagnuti i pasti. Uvucite sustav kraka kako biste težište premjestili u blizinu središta proizvoda. Tako se smanjuje rizik od pada stroja.
- Proizvod na površinama nedovoljne nosivosti može promijeniti smjer ili se prevrnuti. Prije pokretanja proizvoda obavezno pregledajte površinu. Uz to, ispod materijala nedovoljne nosivosti ne smiju biti rupe.
- Gusjenicama na glatkim površinama može nedostajati trenja. Voda, prašina i onečišćenje dodatno mogu smanjiti trenje. Slabije trenje povećava rizik od neželjenog pomaka proizvoda.

Upute za siguran rad na čeličnim gusjenicama

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Čelične gusjenice nemojte upotrebljavati na kosinama tvrde površine. Budući da čelične gusjenice imaju malo trenje, proizvod može proklizavati.
- Čelične gusjenice teže su od gumenih gusjenica. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 330*.

Upute za sigurnu upotrebu razbijača s dugim radnim alatima

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prije transportiranja proizvoda uklonite radni alat.
- Dugi radni alat povećava trošenje razbijača i čahura razbijača.
- Razbijač nemojte bočno opterećivati. Pri bočnom opterećenju moguće je pucanje radnog alata.
- Smanjite brzinu proizvoda na < 50 % kako biste smanjili obodnu brzinu razbijača i povećali kontrolu s ugrađenim dugim radnim alatima.

Sigurnosni uređaji za proizvod

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.
- Sigurnosne uređaje nemojte izmjenjivati.

Gumb za zaustavljanje u nuždi na proizvodu

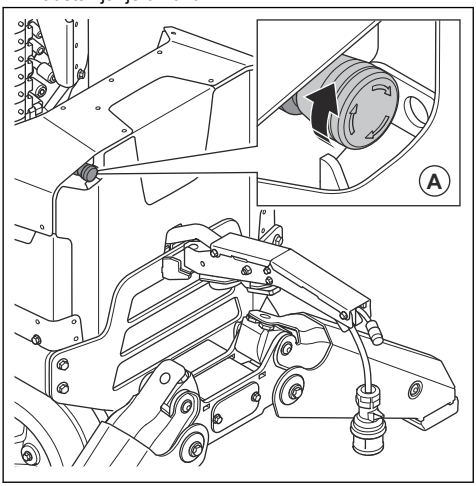
Gumb za zaustavljanje u nuždi služi za brzo zaustavljanje motora i svih opasnih pomaka. Informacije o položaju gumba za zaustavljanje u nuždi na vašem proizvodu potražite pod *Pregled proizvoda, električni*

sustav (DXR 95) na stranici 189, *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 145) na stranici 192*, *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 195* ili *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 705, DXR 715) na stranici 200*.

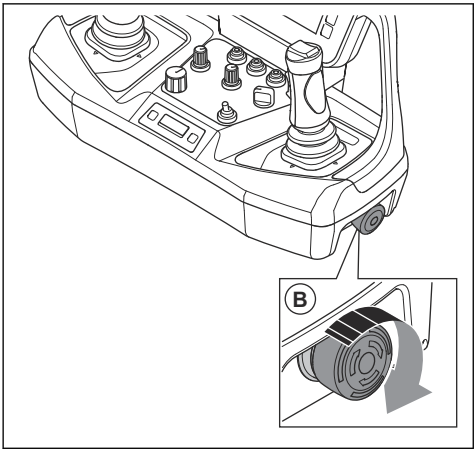
OPREZ: Gumb za zaustavljanje stroja nemojte upotrebljavati kao gumb za zaustavljanje proizvoda.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 95)

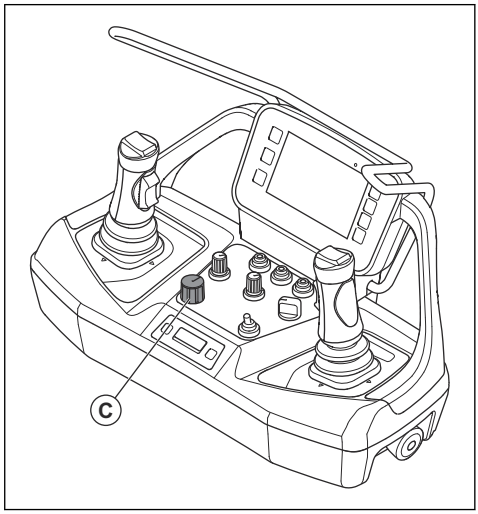
1. Gumb za zaustavljanje u nuždi (A) okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste isključili zaustavljanje u nuždi.



2. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.
3. Provjerite je li gumb za zaustavljanje stroja (B) otpušten.



4. Sklopku ON/OFF/START (C) okrenite u položaj START.

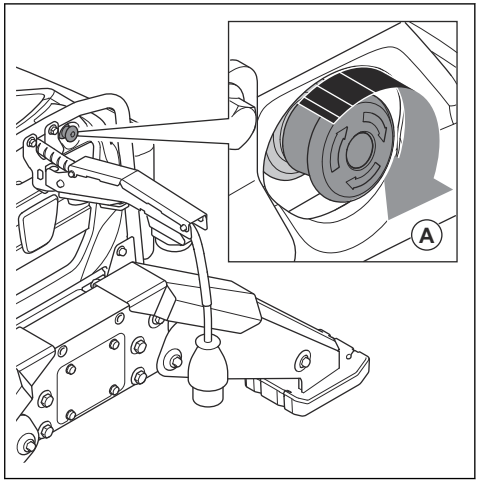


5. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.
6. Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Napomena: Ako nakon provjere gumba za zaustavljanje u nuždi nije moguće ponovno pokrenuti proizvod, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

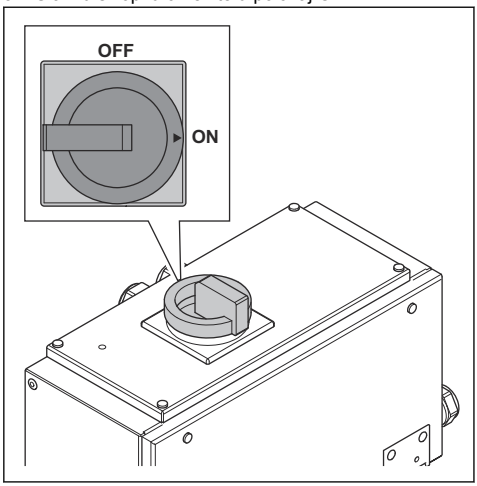
Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 145)

1. Gumb za zaustavljanje u nuždi (A) okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste isključili zaustavljanje u nuždi.

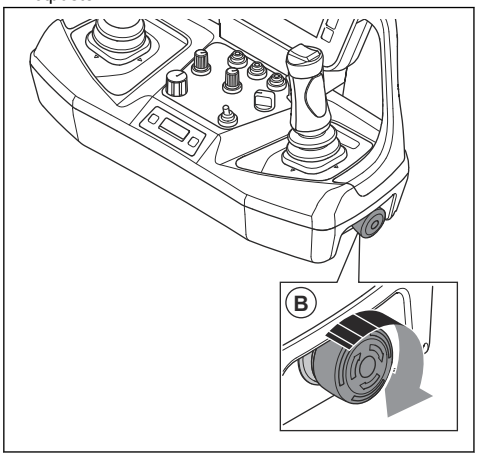


2. Otvorite desna vratašca na proizvodu.

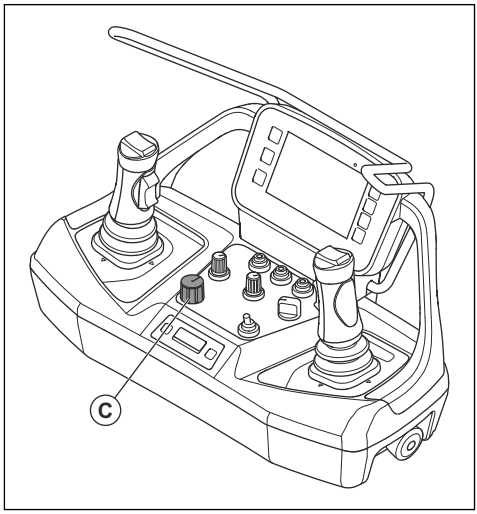
3. Glavnu sklopku okrenite u položaj ON.



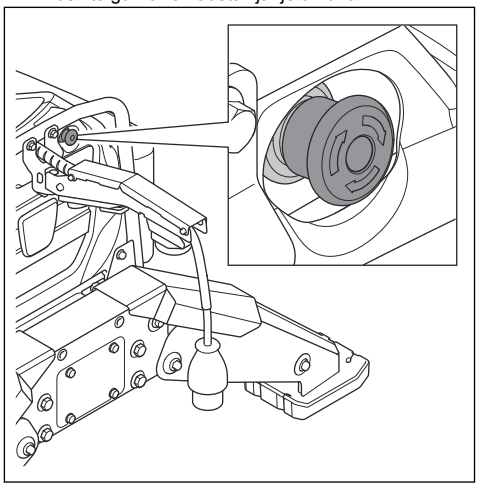
4. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.
5. Provjerite je li gumb za zaustavljanje stroja (B) otpušten.



6. Sklopku ON/OFF/START (C) okrenite u položaj START.



7. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.

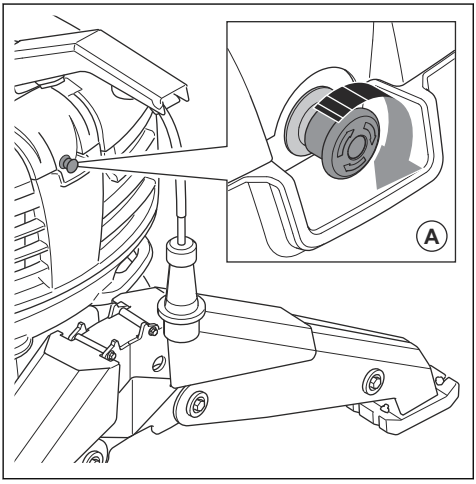


8. Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.

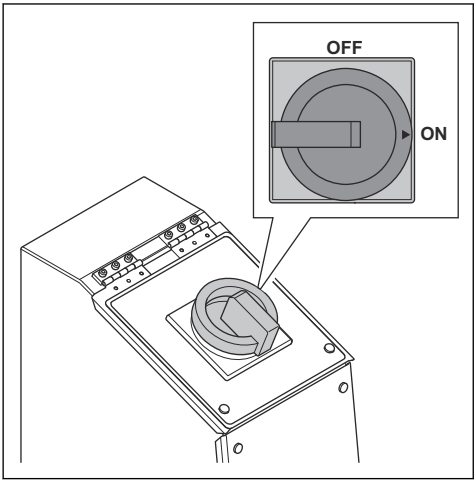
Napomena: Ako nakon provjere gumba za zaustavljanje u nuždi nije moguće ponovno pokrenuti proizvod, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

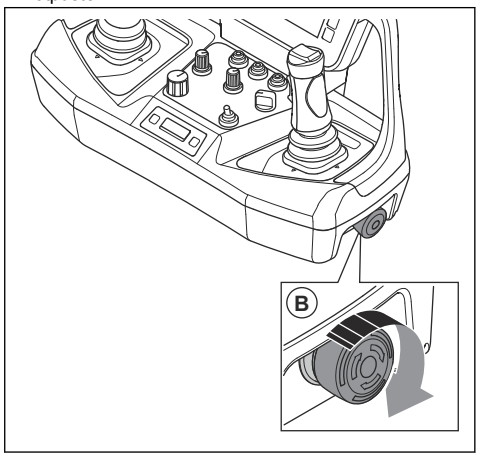
1. Gumb za zaustavljanje u nuždi (A) okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste isključili zaustavljanje u nuždi.



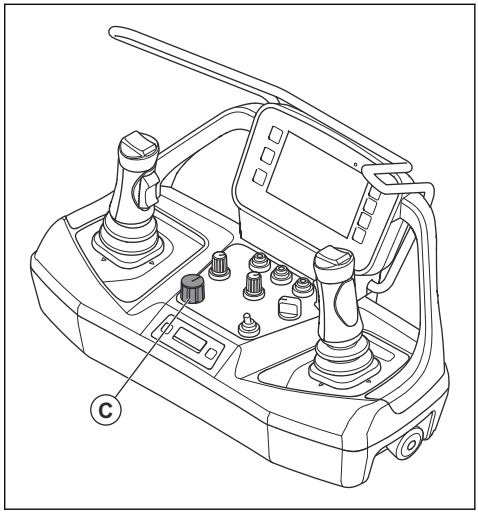
2. Otvorite desna vratašca na proizvodu.
3. Glavnu sklopku okrenite u položaj ON.



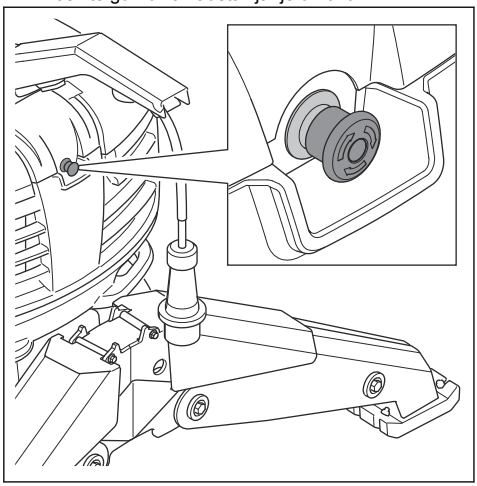
4. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.
5. Provjerite je li gumb za zaustavljanje stroja (B) otpušten.



6. Sklopku ON/OFF/START (C) okrenite u položaj START.



7. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.

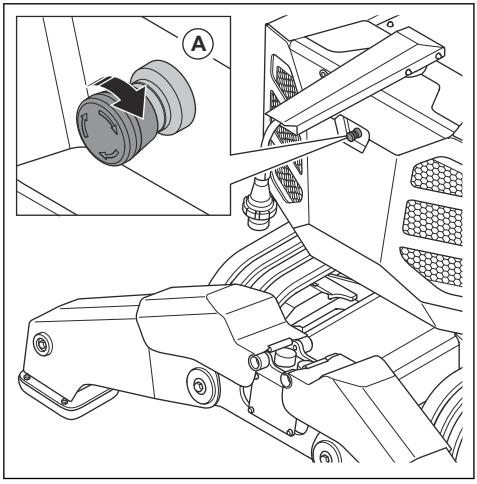


8. Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.

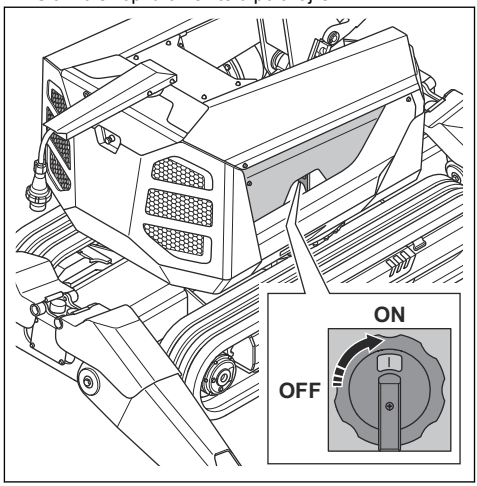
Napomena: Ako nakon provjere gumba za zaustavljanje u nuždi nije moguće ponovno pokrenuti proizvod, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 705, DXR 715)

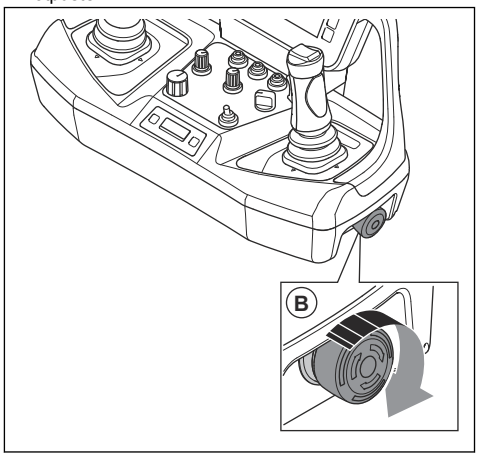
1. Gumb za zaustavljanje u nuždi (A) okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste isključili zaustavljanje u nuždi.



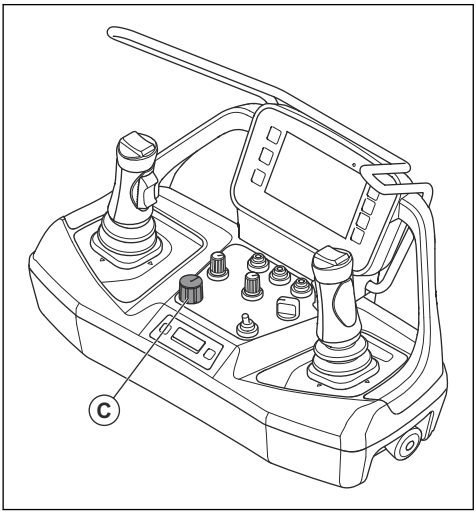
2. Glavnu sklopku okrenite u položaj ON.



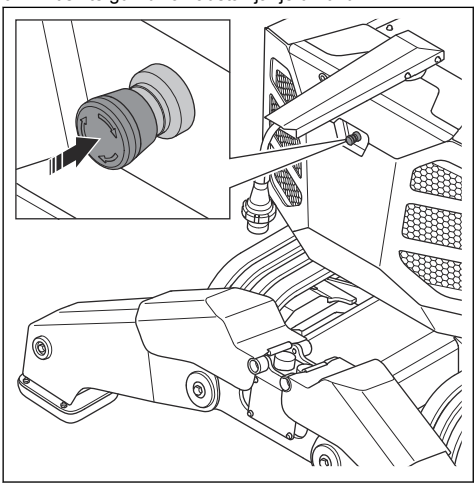
3. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.
4. Provjerite je li gumb za zaustavljanje stroja (B) otpušten.



5. Sklopku ON/OFF/START (C) okrenite u položaj START.



6. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.

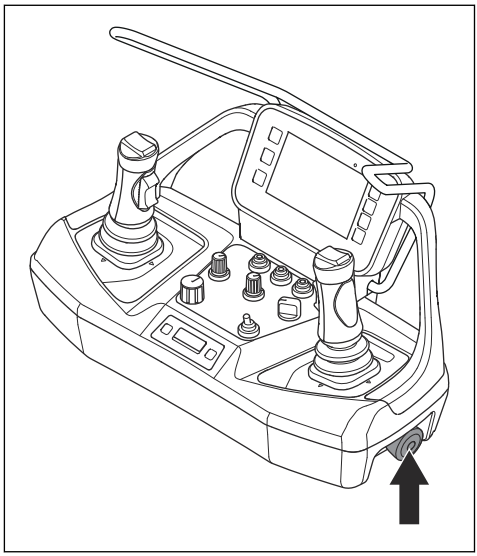


7. Za isključivanje gumba za zaustavljanje u nuždi okrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Napomena: Ako nakon provjere gumba za zaustavljanje u nuždi nije moguće ponovno pokrenuti proizvod, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Gumb za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču

Gumb za zaustavljanje stroja služi za brzo zaustavljanje motora.

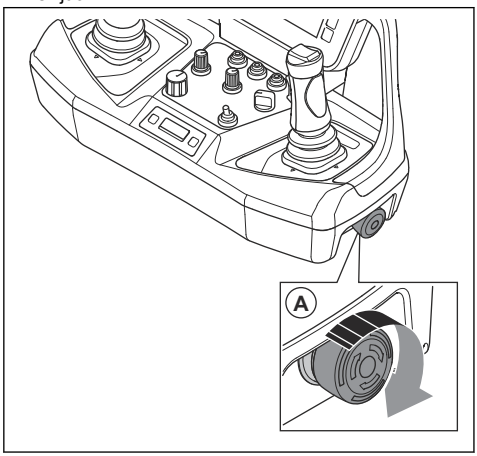


OPREZ: Gumb za zaustavljanje stroja nemojte upotrebljavati kao gumb za zaustavljanje proizvoda.

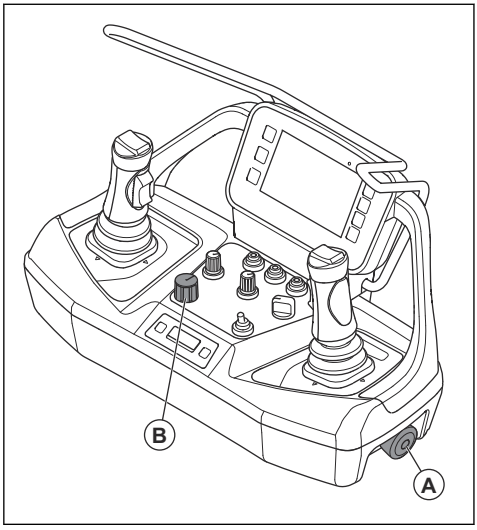
Provjera gumba za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču

1. Za isključivanje gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu okrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu.
2. Priključite proizvod na izvor napajanja.
3. Na DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715 glavnu sklopku okrenite u položaj ON. Pogledajte *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 145) na stranici 218*, *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 220* ili *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 705, DXR 715) na stranici 221*.
4. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.

5. Okrenite gumb za zaustavljanje stroja (A) da biste ga isključili.



6. Sklopku ON/OFF/START (B) okrenite u položaj START.



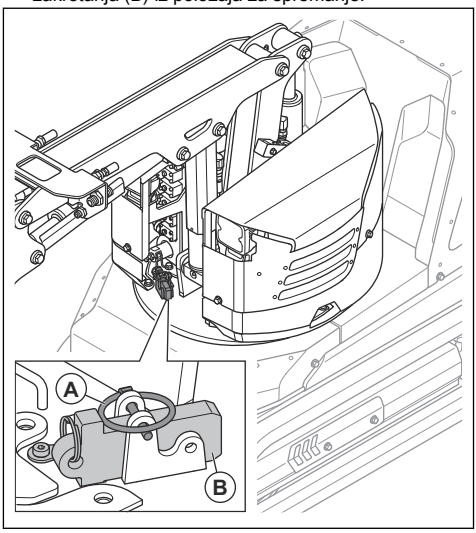
7. Pritisnite gumb za zaustavljanje stroja (A).
8. Okrenite gumb za zaustavljanje stroja (A) da biste ga isključili.

Blokada zakretanja (DXR 95)

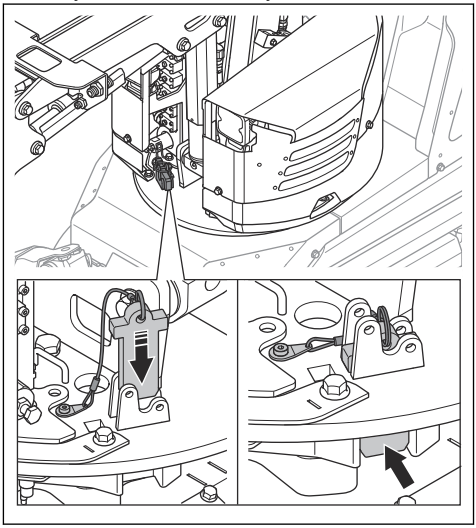
Blokada zakretanja sprječava okretanje stupa. Blokada zakretanja mora biti primijenjena kada je proizvod parkiran te tijekom transportiranja proizvoda.

Provjera blokade zakretanja (DXR 95)

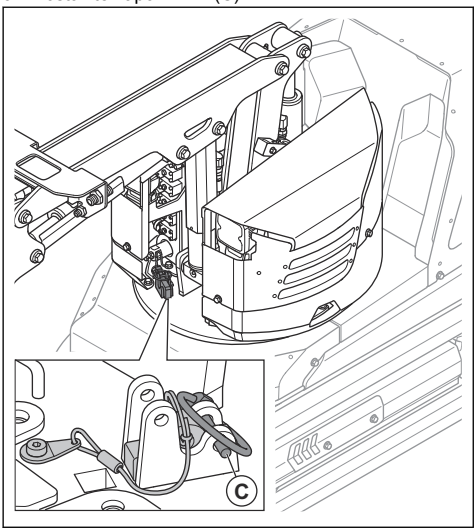
1. Uklonite zaporni klin (A) i podignite blokadu zakretanja (B) iz položaja za spremanje.



2. Primijenite blokadu zakretanja.



3. Postavite zaporni klin (C).



4. Uvjerite se da je stup zaključan i da se ne može okretati.

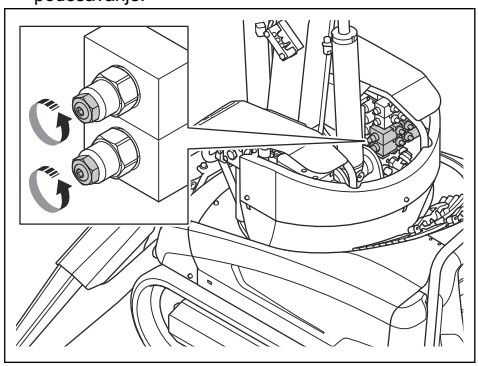
Uređaj za spuštanje u nuždi (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Uređajem za spuštanje u nuždi sustav kraka ručno se spušta na tlo ako proizvod ne radi ispravno ili ako je motor u kvaru.

UPOZORENJE: Ako proizvod ne radi ispravno, rukovatelj mora ostati uz proizvod dok se proizvod ne dovede u stabilno i sigurno stanje.

Primjena uređaja za spuštanje u nuždi (DXR 145)

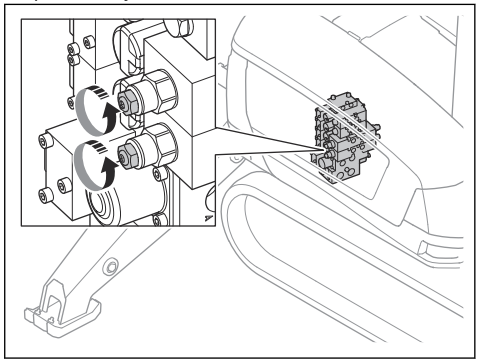
1. Nekoliko puta okrenite pričvrsne matice na pojedinom ventilu kako biste oslobodili vijak za podešavanje.



2. Zategnite vijci za podešavanje na pojedinom ventilu kako biste ispustili hidraulički tlak. Sustav kraka spušta se na tlo.
3. Ostanite uz proizvod dok se sustav kraka ne spusti na tlo i proizvod ne stabilizira.

Primjena uređaja za spuštanje u nuždi (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Uklonite desni bočni poklopac s proizvoda.
2. Nekoliko puta okrenite pričvrsne matice na pojedinom ventilu kako biste oslobodili vijak za podešavanje.

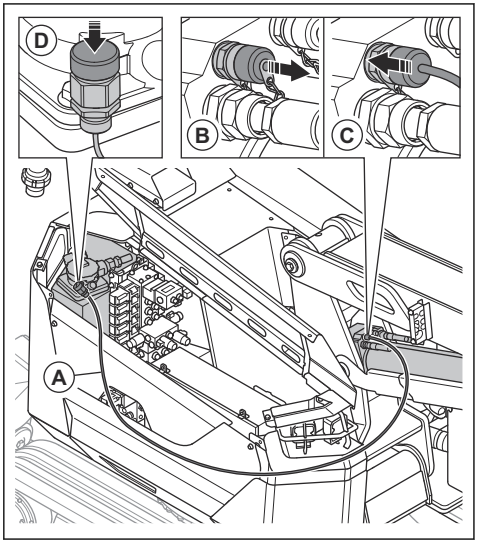


3. Zategnite vijci za podešavanje na pojedinom ventilu kako biste ispustili hidraulički tlak. Sustav kraka spušta se na tlo.
4. Ostanite uz proizvod dok se sustav kraka ne spusti na tlo i proizvod ne stabilizira.

Primjena uređaja za spuštanje u nuždi (DXR 705, DXR 715)

UPOZORENJE: Upotrebljavajte samo originalno crijevo i gumb. Postoji rizik od curenja ulja.

1. Uklonite desni bočni poklopac s proizvoda.
2. Odmotajte crijevo (A) spremljeno u hidrauličkom spremniku.



3. Uklonite zaštitni poklopac (B) i priključite hidrauličko crijevo (C).
4. Stanite iza proizvoda i pritisnite gumb (D). Sustav kraka spušta se na tlo.
5. Ostanite iza proizvoda dok se sustav kraka ne spusti na tlo i proizvod ne stabilizira.

Komponente ključne za sigurnost

Komponente ključne za sigurnost mora servisirati servisni zastupnik tvrtke Husqvarna, isključivo s identičnim zamjenskim dijelovima. Komponente ključne za sigurnost nije dopušteno izmjenjivati. Komponente ključne za sigurnost su izmjenični sklopnik i ventil za okretanje (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), sigurnosni PLC, gumbi za zaustavljanje u nuždi, ventil za cirkulaciju, senzor tlaka, kontroler tlaka pumpe, daljinski upravljač i prijemnik daljinskog upravljača.

Sigurnosne upute za održavanje

UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

UPOZORENJE: Strujni udar uzrokovati ozljedu ili smrt. Sve preglede i održavanja provodite uz zaustavljen motor i odspojen strujni utikač.

- Svi dijelovi trebaju biti u dobrom radnom stanju, a svi pričvrsni elementi zategnuti.
- Zamijenite istrošene komponente. Ako proizvod upotrebljavate s oštećenim ili istrošenim komponentama, povećava se opasnost od mehaničkog kvara.
- Zamijenite oštećene ili izgubljene znakove i naljepnice.
- Nemojte upotrebljavati proizvod koji je oštećen ili ne radi pravilno. Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika. Sve druge radove održavanja obavezno provodi prikladno obučeni ovlašteni servisni agent.
- Za provedbu održavanja morate imati neophodnu obuku.
- Za podizanje teških dijelova proizvoda i osiguranje njihovog stabilnog položaja upotrebljavajte opremu za podizanje. Da biste spriječili ozljeđivanje na pokretnim dijelovima, prije održavanja mehanički blokirajte dijelove proizvoda.
- Ako se udaljavate od proizvoda, provedite postupak zaključavanja i označavanja.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Samo prikladno obučenom i ovlaštenom servisnom agentu dopušteno je provoditi održavanje električnog i hidrauličkog sustava.
- Redovito održavajte proizvod kako biste bili sigurni u njegovu ispravnost. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 270*.
- Problem s curenjem na hidraulici nemojte rješavati rukama. Postupak rješavanja problema provedite vizualno.
- Ako prolijete hidrauličko ulje, pokupite ga. Sakupite predmete koji nisu onečišćeni. Sve onečišćene predmete odložite u otpad sukladno primjenjivim ekološkim propisima. Hidrauličko ulje štetno je za okoliš i može uzrokovati zagađenje podzemnih voda i tla.

Kibernetička sigurnost

- Proizvod je pokretan. Vanjske fizičke sigurnosne mjere mogu biti ograničene. Za sprječavanje neovlaštenih izmjena proizvoda odgovoran je kupac.
- Kada proizvod je upotrebljavate, uskladištite ga u sigurnom prostoru.
- Rad s proizvodom dopustite samo ovlaštenom osoblju.
- Razdoblje podrške za proizvod je 10 godina od datuma proizvodnje. Husqvarna tijekom tog

razdoblja prati kibernetičke ranjivosti proizvoda i izdaje ažuriranja kibernetičke sigurnosti.
- Sumnjivo ponašanje, moguće ranjivosti ili brige vezane uz sigurnost prijavite izravno tvrtki Husqvarna. Odaberite https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/ i pošaljite pojedinosti o uočenoj aktivnosti. Pravila koordiniranog objavljivanja informacija o ranjivostima dostupna je na istoj web-adresi: Husqvarna.

Rad

Uvod

UPOZORENJE: Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Prije upotrebe proizvoda

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
2. Obucite neophodnu opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.
3. Za održavanje tijela u pravilnom položaju i sprječavanje ozljede koristite se naramenicama za daljinski upravljač.
4. U radnom području ne smiju se zadržavati osobe.
5. Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 270*.
6. Provjerite je li proizvod neoštećen.
7. Ugradite alat na proizvod. Alat treba biti pravilno i čvrsto ugrađen. Pogledajte *Ugradnja i uklanjanje alata s proizvoda (DXR 95) na stranici 227* ili *Ugradnja i uklanjanje alata s proizvoda (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na stranici 229*.
8. Provjerite jesu li sigurnosni uređaji na proizvodu ispravni i neoštećeni.
9. Postavite proizvod u radno područje. Omogućite siguran i pravilan transport proizvoda do radnog područja i u njega. Pogledajte *Transportiranje na stranici 326*.
10. Provjerite jesu li pojni kabel i produžni kabel u dobrom stanju i neoštećeni.
11. Priključite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor napajanja na stranici 226*.
12. S proizvoda uklonite alate, primjerice neupotrebljavane odvijače ili druge predmete.
13. Temperatura hidrauličkog ulja ne smije biti niža od 10 °C/50 °F. Pogledajte *Zagrijavanje proizvoda na stranici 226*.

Priključivanje proizvoda na izvor napajanja

UPOZORENJE: Proizvod obavezno priključujte putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje s osobnom zaštitom. Zaštitni uređaj diferencijalne struje mora okidati pri pogrešci uzemljenja od 30 mA.

1. Provjerite kompatibilnost napona i proizvoda te upotrebljavaju li se odgovarajući osigurači. Pogledajte *Preporučene vrijednosti za priključivanje na mrežnu utičnicu na stranici 338*.
2. Strujni utikač proizvoda priključite na produžni kabel.
3. Produžni kabel priključite na mrežnu utičnicu.

Zagrijavanje proizvoda

OPREZ: Ako je temperature hidrauličkog ulja niža od 10 °C/50 °F, nemojte primjenjivati maksimalni tlak pumpe. Maksimalni tlak pumpe dobivate kada stabilizatore ili sustav kraka postavite u maksimalno izvučeni položaj.

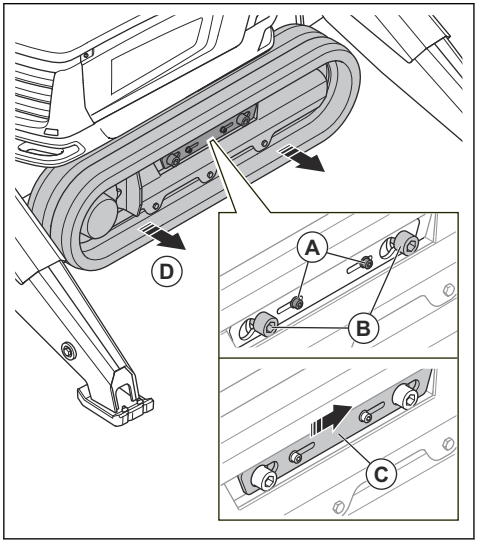
1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
3. Gusjenice prvo pogonite sporo, a potom ubrzajte.
4. Pomaknite sustav kraka u svim smjerovima. Sustav kraka ne smije biti opterećen.
5. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
6. Odaberite *Status stroja* > *Prikaz statusa* i provjerite temperaturu hidrauličkog ulja. Optimalne radne temperature su između 40 °C/104 °F i 55 °C/131 °F.
7. Ako temperatura nije ispravna, ponovite postupak.

Ugradnja i uklanjanje mehanizama za proširenje gusjenica (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

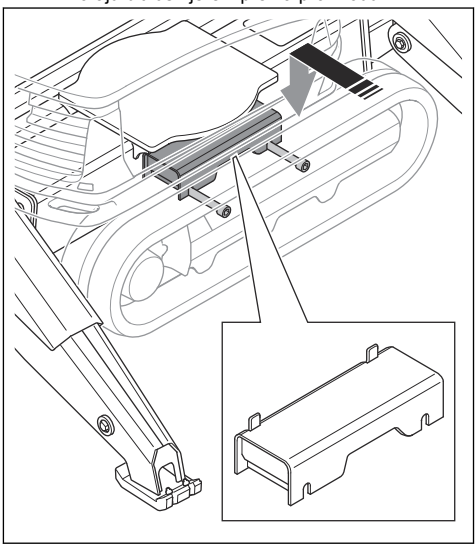
Mehanizmima za proširenje gusjenica povećava se stabilnost proizvoda.

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Postavite proizvod na stabilnu površinu.

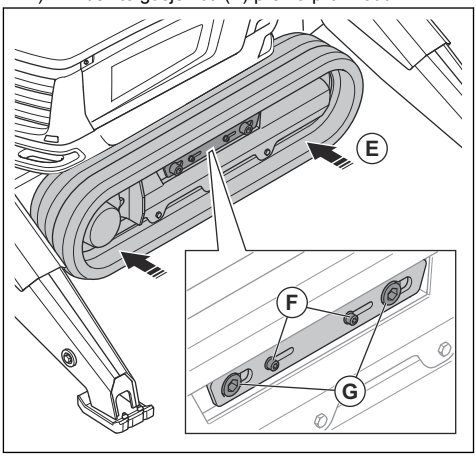
3. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Sljedeći postupak provedite za svaku gusjenicu.
   a) Otpustite četiri vijka (A) i (B) za mehanizam za proširenje gusjenica.



   b) Ploču (C) pritisnite u stranu.
   c) Izvlačite gusjenicu (D) dok se ne zaustavi.
   d) Udaljenost između gusjenice i proizvoda treba biti dovoljna za mehanizam za proširenje gusjenica. Ako je potrebno, dodatno otpustite dva vijka (B). Izvlačite gusjenicu (D) dok se ne zaustavi.
   e) Ugradite mehanizam za proširenje gusjenica. Otvori na mehanizmu za proširenje gusjenica moraju biti usmjereni prema proizvodu.



   f) Pritisnite gusjenicu (E) prema proizvodu.



   g) Zategnite dva vijka M10 (F) i dva vijka M24 (G) mehanizma za proširenje gusjenica. Vijke M10 zategnite na zatezni moment od 47 Nm, a vijke M24 na 500 Nm.
6. Mehanizmi za proširenje gusjenica uklanjaju se obrnutim redoslijedom.

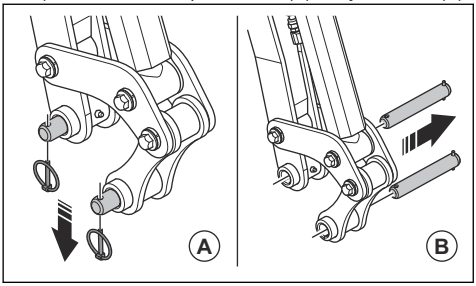
Ugradnja i uklanjanje alata s proizvoda (DXR 95)

Ako alat nije ugrađen na proizvod, crijeva na alatu uvijek moraju biti spojena.

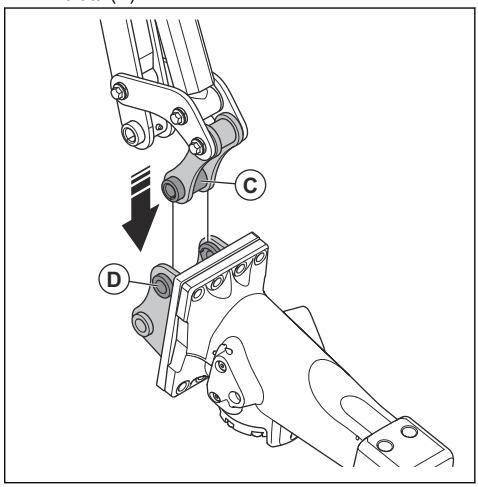
UPOZORENJE: Alat treba biti pravilno i čvrsto ugrađen. Ako otpadne s proizvoda, alat može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

UPOZORENJE: Zamjenu alata može biti nužno provoditi u radnom području. Onemogućite nehotično pokretanje proizvoda tijekom zamjene alata i omogućite brzo zaustavljanje proizvoda. Šake i ruke držite podalje od područja u kojima postoji opasnost od prignječenja.

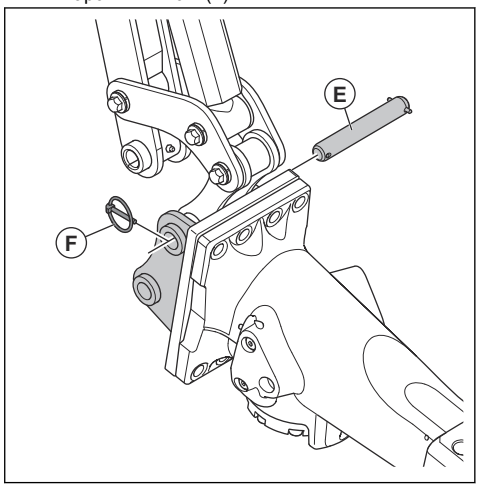
1. Uklonite onečišćenja s hidrauličkih spojnica na proizvodu.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
3. Postavite proizvod na stabilnu površinu.
4. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
5. Postavite alat ispred proizvoda. Držač na alatu mora biti usmjeren prema proizvodu.
6. Provjerite je li alat u ispravnom položaju. Provedite sljedeći postupak:
   a) Uklonite dva zaporna klina (A) i dvije osovine (B).



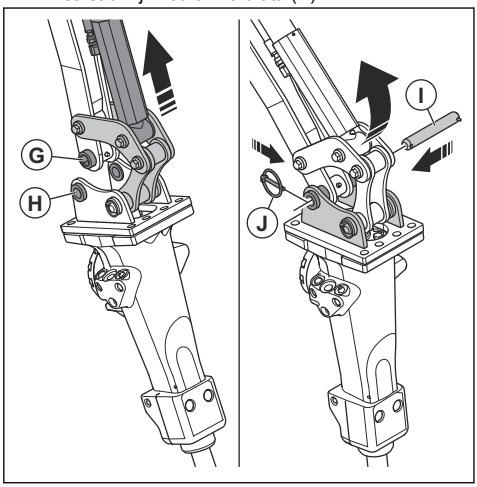
   b) Pomičite sustav kraka dok se prednji otvori na kuki za alat (C) ne poravnaju s prednjim otvorima alata (D).



   c) Ugradite prednju osovinu (E) i zabravite je zapornim klinom (F).



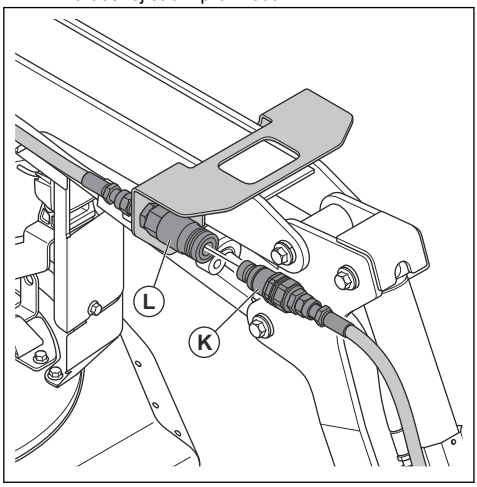
d) Podignute sustav kraka i potpuno uvucite cilindar 4 kako biste otvore na kuki za alat (G) poravnali sa stražnjim otvorima alata (H).



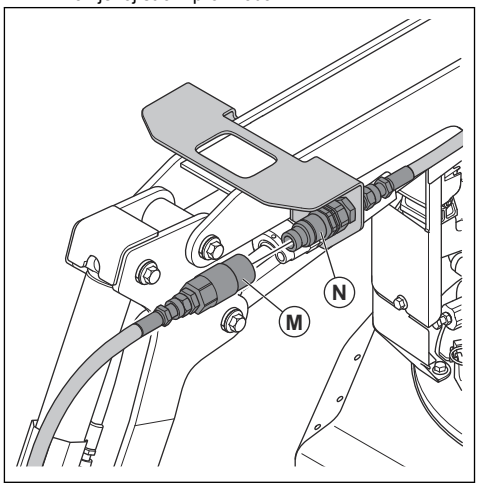
e) Ugradite stražnju osovinu (E) i zabravite je zapornim klinom (J).

7. Crijeva s alata priključite na proizvod. Provedite sljedeći postupak:

a) Povratno crijevo (K) priključite na priključak A (L) na desnoj strani proizvoda.



b) Tlačno crijevo (M) priključite na priključak B (N) na lijevoj strani proizvoda.



8. Alat se uklanja obrnutim redoslijedom.

Ugradnja i uklanjanje alata s proizvoda (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

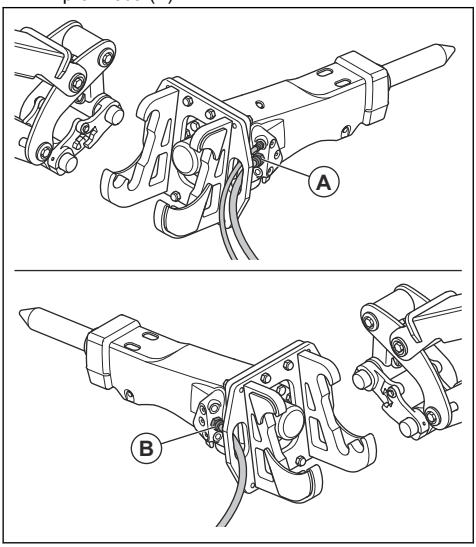
Ako alat nije ugrađen na proizvod, crijeva na alatu uvijek moraju biti spojena.

UPOZORENJE: Alat treba biti pravilno i čvrsto ugrađen. Ako otpadne s proizvoda, alat može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

UPOZORENJE: Zamjenu alata može biti nužno provoditi u radnom području. Onemogućite nehotično pokretanje proizvoda tijekom zamjene alata i omogućite brzo zaustavljanje proizvoda. Šake i ruke držite podalje od područja u kojima postoji opasnost od prignječenja.

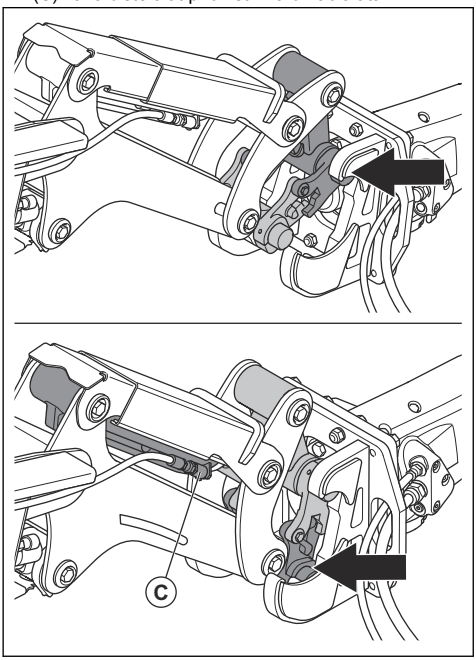
1. Uklonite onečišćenja s hidrauličkih spojnica na proizvodu.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
3. Postavite proizvod na stabilnu površinu.
4. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
5. Postavite alat ispred proizvoda. Držač na alatu mora biti usmjeren prema proizvodu.
6. Provjerite je li alat u ispravnom položaju. Provedite sljedeći postupak. Alat se gleda sa stražnje strane.

a) Povratno crijevo treba biti na desnoj strani proizvoda (A).

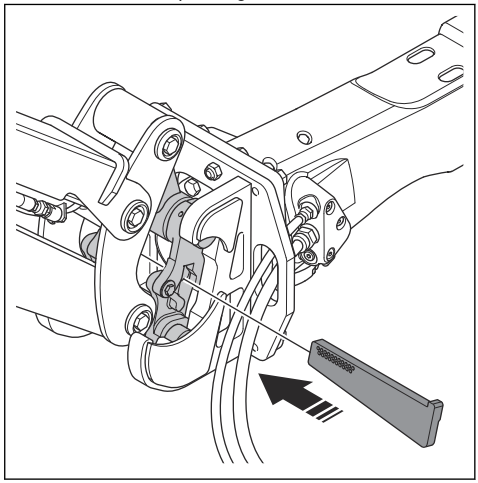


b) Tlačno crijevo treba biti na lijevoj strani proizvoda (B).

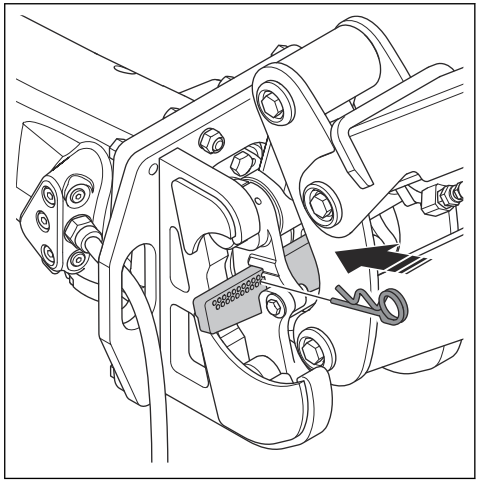
7. Pomičite sustav kraka dok držač alata na sustavu kraka ne prihvati alat.
8. Podignite sustav kraka i potpuno uvucite cilindar 4 (C) kako biste alat pričvrstili za držač alata.



9. Sklopku OFF/ON/START na daljinskom upravljaču okrenite u položaj OFF.
10. Ugradite klin s desne strane. Zaustavni utor na klinu mora biti okrenut prema gore.

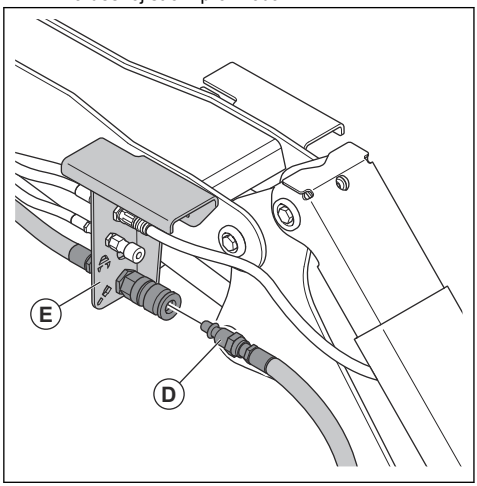


11. Potpuno uglavite klin uz pomoć čekića.
12. Na klin postavite zaporni klin. Zaporni klin postavite u otvor najbliži alatu.

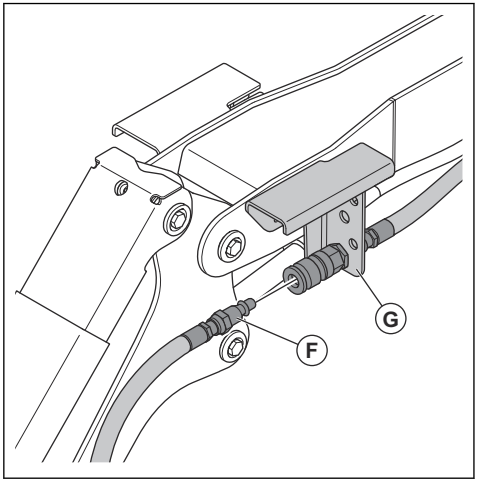


13. Crijeva s alata priključite na proizvod. Provedite sljedeći postupak. Alat se gleda sa stražnje strane.

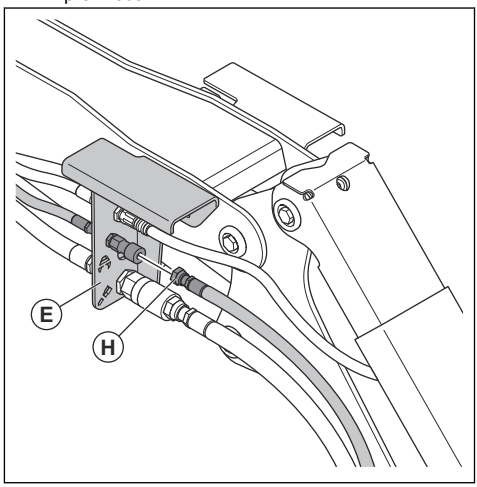
a) Povratno crijevo (D) priključite na priključak A (E) na desnoj strani proizvoda.



b) Tlačno crijevo (F) priključite na priključak B (G) na lijevoj strani proizvoda.



c) Za DXR 305 i razvijač: Povratno crijevo (H) priključite na priključak A (E) na desnoj strani proizvoda.



14. Alat se uklanja obrnutim redoslijedom.

Dodatna oprema

S proizvodom je moguće upotrebljavati različitu dodatnu opremu. Dodatna oprema dostupna je u različitim paketima dodatne opreme. Pogledajte tablicu u nastavku. Ako dodatna oprema nije tvornički ugrađena, ugradnju paketa dodatne opreme prepustite ovlaštenom servisnom agentu tvrtke Husqvarna. Nisu svi paketi dodatne opreme dostupni za sve modele. Za više informacija obratite se servisnom agentu tvrtke Husqvarna .

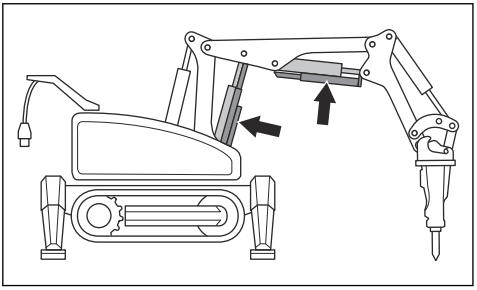
Dodatna oprema	Paket dodatne opreme P1	Paket dodatne opreme P2	Paket dodatne opreme P3
Štitnici cilindra, pogledajte *Štitnici cilindra (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na stranici 232*.	X	X	X
Dodatna hidraulička funkcija, pogledajte *Dodatna hidraulička funkcija (DXR 145) na stranici 232*, *Dodatna hidraulička funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 232* ili *Dodatna hidraulička funkcija (DXR 705, DXR 715) na stranici 233*.	X	X	X

Dodatna oprema	Paket dodatne opreme P1	Paket dodatne opreme P2	Paket dodatne opreme P3
Rashladni komplet, pogledajte *Rashladni komplet (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 233*.		X	X
Komplet za zaštitu od topline, pogledajte *Komplet za zaštitu od topline (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) na stranici 234* ili *Komplet za zaštitu od topline (DXR 705, DXR 715 i SB 452/SB 552) na stranici 234*.			X

Štitnici cilindra (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

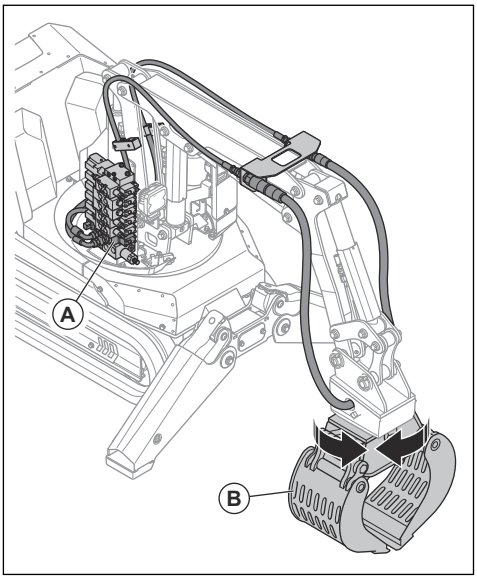
Štitnici cilindra sprječavaju oštećenje klina i cilindra, a namijenjeni su za cilindar 2 i cilindar 3.

Napomena: DXR 95 obuhvaća štitnike cilindra.



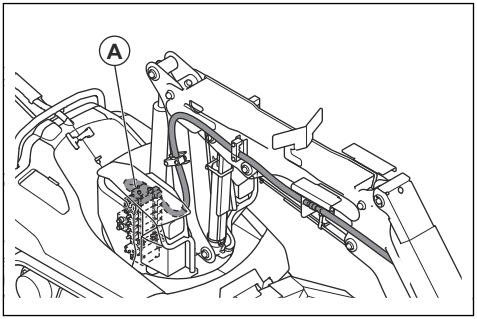
Dodatna hidraulička funkcija (DXR 95)

Dodatna hidraulička funkcija (A) omogućuje okretanje hvataljki (B) (nisu priložene).



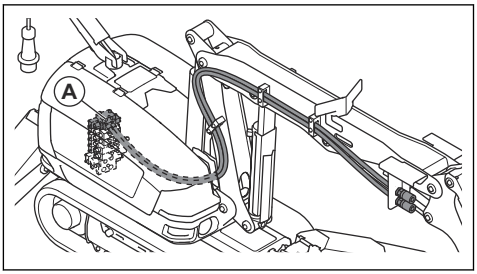
Dodatna hidraulička funkcija (DXR 145)

Dodatna hidraulička funkcija (A) omogućuje okretanje hvataljki i škara za čelik.



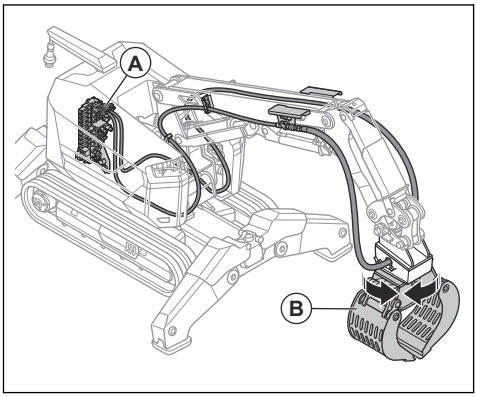
Dodatna hidraulička funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Dodatna hidraulička funkcija (A) omogućuje okretanje hvataljki i škara za čelik.



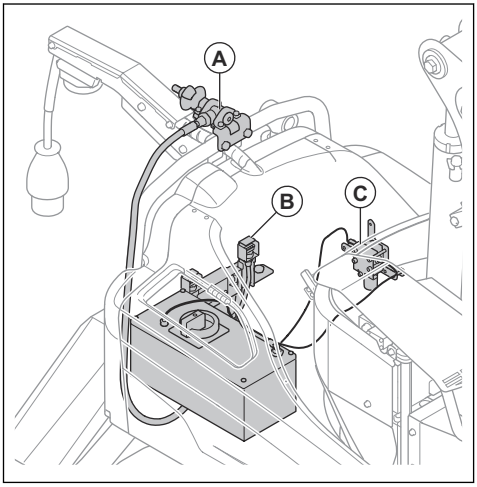
Dodatna hidraulička funkcija (DXR 705, DXR 715)

Dodatna hidraulička funkcija (A) omogućuje okretanje hvataljki (B) (nisu priložene).



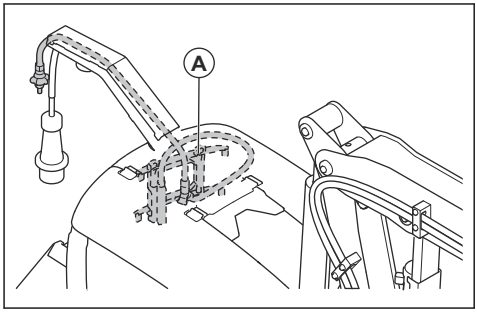
Rashladni komplet (DXR 145)

Rashladni komplet (A) upotrebljava se pri visokim temperaturama okoline. Na proizvod se priključuje crijevo s vanjskog kompresora zraka. Proizvod se rashlađuje protokom zraka. Rashladni komplet sprječava previsoke temperature proizvoda. Pogledajte *Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline na stranici 332*. Prije pokretanja proizvoda u okolini s visokom temperaturom priključite crijevo na proizvod. Ako je protok zraka preslab, zatvorite stražnje mlaznice (B) kako biste spriječili pregrijavanje električnog oklopljenja. Rashladni komplet za DXR 145 opremljen je filtrom zraka i automatskim sustavom (C) za odvajanje vlage. Taj sustav sprječava prodor vlage do električnog oklopljenja. Redovno zamjenjujte filtar zraka.



Rashladni komplet (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Rashladni komplet (A) upotrebljava se pri visokim temperaturama okoline. Na proizvod se priključuje crijevo s vanjskog kompresora zraka. Proizvod se rashlađuje protokom zraka. Rashladni komplet sprječava previsoke temperature proizvoda. Pogledajte *Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline na stranici 332*.



Komplet za zaštitu od topline (DXR 145)

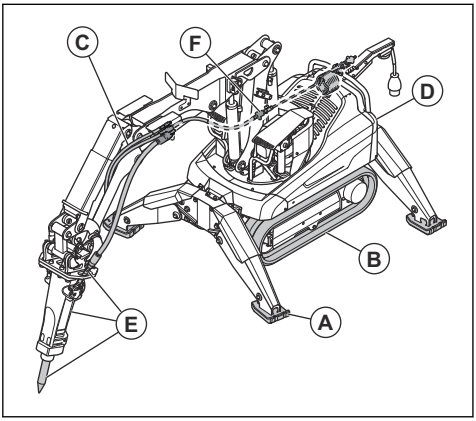
Komplet za zaštitu od topline upotrebljava se pri vrlo visokim temperaturama okoline. Pogledajte *Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline na stranici 332*. Komplet za zaštitu od topline dodatna je oprema koju može ugraditi ovlašteni zastupnik.

Komplet za zaštitu od topline sadrži čelična podnožja stabilizatora (A), čelične gusjenice (B), crijeva otporna na toplinu (C) za četvrti cilindar te vatrootporno hidrauličko ulje (D).

Komplet za zaštitu razbijača od topline (E) sadrži crijeva otporna na toplinu, rashladno proširenje za razbijač te dugi radni alat.

Protok zraka na alat ugrađen na proizvod moguće je podešavati prilagodljivim ventilom (F) na kraku 1. Pri pokretanju proizvoda ventil za otvor zraka treba biti otvoren šest od sedam okretaja. Ako putem protoka

zraka na alat dospijeva previše prašine, smanjite protok zraka.



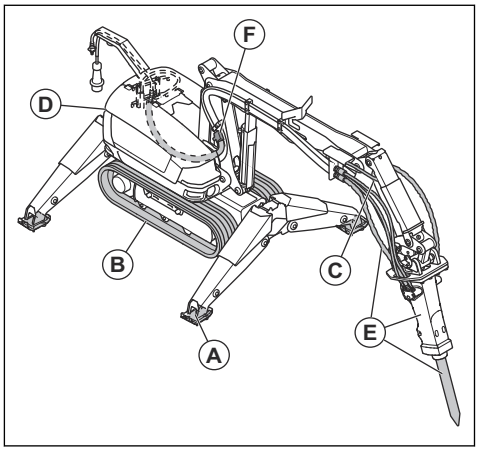
Komplet za zaštitu od topline (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

Komplet za zaštitu od topline upotrebljava se pri vrlo visokim lokalnim temperaturama. Pogledajte *Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline na stranici 332*.

Komplet za zaštitu od topline sadrži čelična podnožja stabilizatora (A), čelične gusjenice (B), crijeva otporna na toplinu (C) za četvrti cilindar te vatrootporno hidrauličko ulje (D).

Komplet za zaštitu razbijača od topline (E) sadrži crijeva otporna na toplinu, rashladno proširenje za razbijač te dugi radni alat.

Protok zraka na alat ugrađen na proizvod moguće je podešavati prilagodljivim ventilom (F) na kraku 1. Pri pokretanju proizvoda ventil za otvor zraka treba biti otvoren šest od sedam okretaja. Ako putem protoka zraka na alat dospijeva previše prašine, smanjite protok zraka.



Komplet za zaštitu od topline (DXR 705, DXR 715 i SB 452/SB 552)

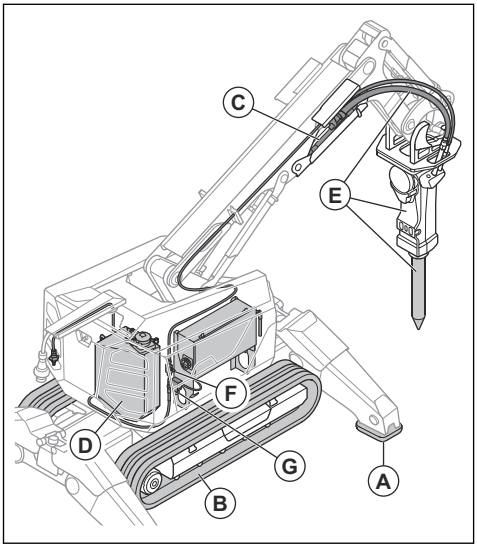
Komplet za zaštitu od topline upotrebljava se pri vrlo visokim lokalnim temperaturama. Pogledajte *Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline na stranici 332*.

Komplet za zaštitu od topline sadrži čelična podnožja stabilizatora (A), čelične gusjenice (B), crijeva otporna na toplinu (C) za četvrti cilindar te vatrootporno hidrauličko ulje (D).

Komplet za zaštitu razbijača od topline (E) sadrži crijeva otporna na toplinu, rashladno proširenje za razbijač te dugi radni alat.

Protok zraka na alat ugrađen na proizvod moguće je podešavati prilagodljivim ventilom (F) iz električnog ormarića. Pri pokretanjima proizvoda ventil za otvor zraka treba biti otvoren šest od sedam okretaja. Ako putem protoka zraka na alat dospijeva previše prašine, možete smanjiti protok zraka pa povećati protok zraka kroz električni ormarić. Zrak koji rashlađuje električni ormarić prolazi kroz automatski sustav za odvajanje

vlage (G). Taj sustav sprječava prodor vlage do električnog oklopljenja. Redovno zamjenjujte filtar zraka.



Daljinski upravljač

Proizvod se pogoni uz pomoć daljinskog upravljača.

Daljinski upravljač može raditi s prijenosom radijskog signala. Ako dođe do smetnji u prijenosu, frekvencija se mijenja automatski. Uparivanje proizvoda i daljinskog upravljača provodi se u tvornici. Postupak novog uparivanja također je neophodan ako zamijenite daljinski upravljač ili ako zamjenjujete daljinske upravljače između proizvoda. Na proizvodima prodanima prije 2025 postupak uparivanja morate provesti radijskom vezom. Pogledajte *Postupak uparivanja radijskom vezom na stranici 261*. Na proizvodima prodanima nakon 2025 postupak uparivanja možete provesti radijskom vezom ili radnjom uparivanja s kabelom za sabirnicu CAN. Pogledajte *Postupak uparivanja s tehnologijom s kabelom za sabirnicu CAN na stranici 263*.

Daljinski upravljač također može raditi s kabelom za sabirnicu CAN koji ga povezuje s proizvodom. Upute za povezivanje daljinskog upravljača s proizvodom putem kabela potražite u *Povezivanje daljinskog upravljača i proizvoda kabelom za sabirnicu CAN na stranici 264*. S proizvodom se isporučuje kabel za sabirnicu CAN od 10 m.

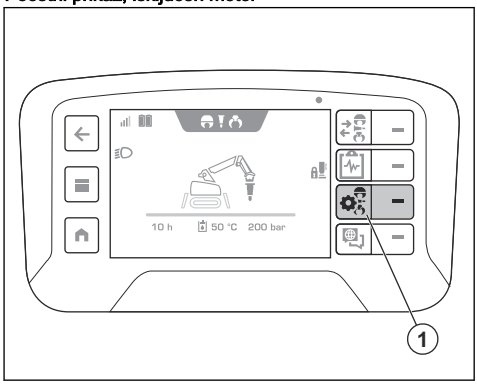
Na daljinskom upravljaču sve su komande potrebne za upravljanje proizvodom. Na daljinskom upravljaču je digitalni zaslon sa sustavom izbornika. Pogledajte *Sustav izbornika na stranici 236*.

Pregled početnog prikaza

Na zaslonu su dva početna prikaza. Jedan početni prikaz prikazuje se kada je motor isključen. Pogledajte *Početni prikaz, isključen motor na stranici 235*. Drugi početni prikaz prikazuje se kada je motor uključen. Pogledajte *Početni prikaz, uključen motor na stranici 235*.

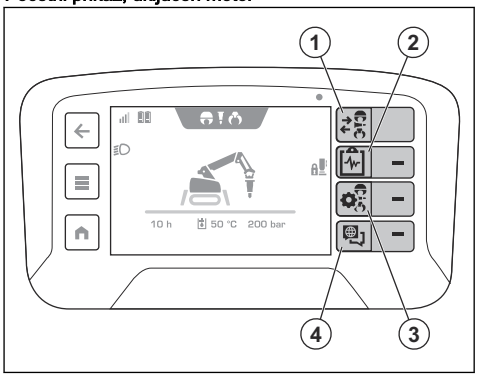
Simboli na traci za brze radnje mijenjaju se ovisno o tome je li motor isključen ili uključen.

Početni prikaz, isključen motor



Položaj	Opis
1	Brza radnja za odabir načina za ispitivanje obrasca. Pogledajte *Način za ispitivanje obrasca na stranici 255*.

Početni prikaz, uključen motor

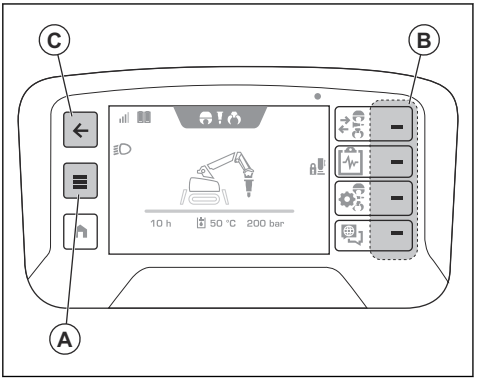


Položaj	Opis
1	Brza radnja za odabir upotrebljavanog alata.
2	Brza radnja za prikaz statusa proizvoda.
3	Brza radnja za postavljanje razine vode, razine maziva te za pokretanje ili obustavljanje izmjenjivača obrasca.

Položaj	Opis
4	Brza radnja za zamjenu jezika ili pregled kvarova. Simbol se mijenja ako proizvod pronađe upozorenje ili pogrešku.

Sustav izbornika

Za otvaranje sustava izbornika pritisnite gumb izbornika (A) na daljinskom upravljaču.



Kada se izbornik otvori gumbima (B) uz traku za brze radnje, mijenjaju se simboli na traci za brzu radnju. Pritiskom gumba (C) vraćate se unatrag u strukturi izbornika.

Pregled strukture izbornika

- *Alati*, pogledajte *Izbornik Alati na stranici 237*.
  - *Razbijač*
  - *Drobilica betona*
  - *Žlica*
  - *Hvataljka*
  - *Škare za čelik* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305 i DXR 315)
  - *Freza*
  - *Oprema za bušenje* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305 i DXR 315)
  - *Posebni alat 1*
  - *Posebni alat 2*
  - *Posebni alat 3*
- *Status stroja*, pogledajte *Izbornik statusa stroja na stranici 238*.
  - *Prikaz statusa*, pogledajte *Prikaz statusa na stranici 238*.
  - *Aktivni kvarovi*
  - *Zapisnik kvarova*
  - *Vrijeme rada*
  - *Ponovno postavljanje zapisnika kvarova*
- *Funkcije*, pogledajte *Izbornik Funkcije na stranici 239*.
  - *Nadolijevanje ulja*
  - *Crijevo za punjenje maziva* (samo DXR 145, DXR 705 i DXR 715)
  - *Zatezanje gusjenica* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715)
  - *Radno svjetlo* (samo DXR 145, DXR 705 i DXR 715)
  - *Utičnica od 24 V* (samo DXR 95, DXR 705 i DXR 715)
- *Komande*, pogledajte *Izbornik Komande na stranici 239*.
  - *Postavljanje upravljačke palice*, pogledajte *Postavljanje upravljačke palice na stranici 239*.
  - *Kalibriranje hidraulike*, pogledajte *Kalibriranje hidraulike na stranici 255*.
  - *Kontrolna dijagnostika*
- *Sustav*, pogledajte *Izbornik sustava na stranici 256*.
  - *Postavke daljinskog upravljača*, pogledajte *Postavke daljinskog upravljača na stranici 256*.
  - *Revizije*
  - *Upute za uparivanje*
  - *Licencije trećih strana*
  - *Tvorničke postavke*

Simboli na glavnom izborniku



Alati

U izborniku *Alati* i njegovim podizbornicima odabiru se i uređuju alati ugrađeni na proizvod. Više informacija potražite pod *Izbornik Alati na stranici 237*.



Status stroja

U izborniku *Status stroja* i njegovim podizbornicima možete pregledati status stroja, aktivne kvarove i vrijeme rada. Također možete pregledati i ponovno postaviti zapisnik kvarova. Više informacija potražite pod *Izbornik statusa stroja na stranici 238*.



Funkcije

U izborniku *Funkcije* i njegovim podizbornicima kontroliraju se funkcije proizvoda, primjerice nadolijevanje ulja i utičnica od 24 V. Više informacija potražite pod *Izbornik Funkcije na stranici 239*.



Komande

U izborniku *Komande* i njegovim podizbornicima moguće je podešavati postavke upravljačkih palica, kalibrirati hidrauliku i provoditi kontrolnu

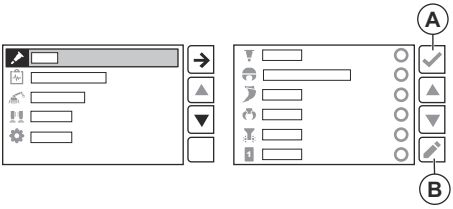
dijagnostiku. Više informacija potražite pod *Izbornik Komande na stranici 239*.

Sustav

U izborniku *Sustav* i njegovim podizbornicima moguće je, primjerice, prilagoditi postavke daljinskog upravljača te daljinski upravljač ponovno postaviti na tvorničke postavke. Više informacija potražite pod *Izbornik sustava na stranici 256*.

Izbornik Alati

Alat ugrađen na proizvod odabire se gumbom (A) na traci za brze radnje.



Razbijač

Kada proizvod upotrebljavate s razbijačem, pritisnite gumb (B) i odaberite *Mazivo* kako biste prilagodili količinu maziva koju hidraulička pumpa doprema na ulaz proizvod. Pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*.

Drobilica betona

Kada proizvod upotrebljavate s drobilicom betona, pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*.

Žlica

Kada proizvod upotrebljavate sa žlicom, pritisnite gumb (B) i odaberite *Izmjenjivač obrasca* kako biste kako biste zaustavili ili pokrenuli način rada za kopanje. Način rada za kopanje uključen je pri pokretanju proizvoda. Pogledajte *Izmjenjivač obrasca na stranici 238*.

Hvataljka

Kada proizvod upotrebljavate s hvataljkom, pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*. Pritisnite gumb (B) i odaberite *Izmjenjivač obrasca* kako biste kako biste zaustavili ili pokrenuli način rada za kopanje. Način rada za kopanje isključen je pri pokretanju proizvoda. Pogledajte *Izmjenjivač obrasca na stranici 238*.

Škare za čelik

Kada proizvod upotrebljavate sa škarama za čelik, pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*.

Freza

Kada proizvod upotrebljavate s frezom, pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*. U izborniku za frezu također se mijenjaju postavke pri upotrebi stroja za zakrpe.

Oprema za bušenje

Kada proizvod upotrebljavate s opremom za bušenje, pritisnite gumb (B) i odaberite *Mazivo* kako biste prilagodili količinu maziva koju hidraulička pumpa doprema na ulaz proizvoda. Pritisnite gumb (B) i odaberite *Voda* kako biste kako biste zaustavili ili pokrenuli funkciju za vodu. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*.

Posebni alat 1 – 3

Kada proizvod upotrebljavate s posebnim alatom, pritiskom gumba (B) možete provesti više prilagodbi:

- *Hidraulika*: Vrijednost tlaka i protoka hidrauličkog ulja moguće je podešavati od ulaza A na ulaz B. Odaberite smjer hidrauličkog ulja.
- *Mazivo*: Prilagodba količine maziva koju hidraulička pumpa doprema u proizvod.
- *Voda*: Zaustavljanje ili pokretanje funkcije vode. Pogledajte *Funkcija vode na stranici 238*.
- *Dodatna funkcija 1*: Posebnim alatom upravlja se s desnom sklopkom na desnoj upravljačkoj palici. Vrijednost tlaka i protoka hidrauličkog ulja moguće je podešavati od ulaza A na ulaz B. Odaberite smjer hidrauličkog ulja. Na zaslonu se prikazuje „E1“.
- Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: *Dodatna funkcija 2*: Posebnim alatom upravlja se s lijevom sklopkom na

lijevoj upravljačkoj palici. Vrijednost tlaka i protoka hidrauličkog ulja moguće je podešavati od ulaza A na ulaz B. Odaberite smjer hidrauličkog ulja. Na zaslonu se prikazuje „E2“.

Funkcija vode

Za upotrebu funkcije vode nužno je ugraditi opcionalni komplet za smanjenje prašine. Funkcija vode primjenjiva je na brojne alate.

Funkcija vode uključena je kada se na zaslonu uz odabrani alat prikazuje simbol kapljice vode.

- *Produljeno vrijeme*: produljeni dovod vode nakon prelaska alata u stanje pripravnosti.
- *Uključeno (automatski)*: dovod vode tijekom upotrebe alata je automatski.
- *Uključeno (automatsko zatvaranje)*: dovod vode pokreće se automatski po zatvaranju drobilice betona.
- *Uključeno (automatsko otvaranje/zatvaranje)*: dovod vode tijekom upotrebe drobilice betona je automatski.
- *Uključeno (trajno)*: trajan dovod vode do prestanka upotrebe proizvoda ili primjene drugog alata.
- *Isključeno*: dovod vode je zatvoren.

Izmjenjivač obrasca

S *Izmjenjivačem obrasca* pokreće se ili zaustavlja način rada za kopanje. Način rada za kopanje primjenjiv je na brojne alate.

Način rada za kopanje uključen je kada se na zaslonu uz odabrani alat prikazuje simbol žlice.

- *Uključeno*: način rada za kopanje pokrenut je.
- *Isključeno*: način rada za kopanje zaustavljen je.

Izbornik statusa stroja

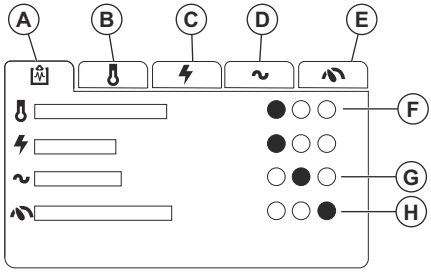
- *Prikaz statusa*, pogledajte *Prikaz statusa na stranici 238*.
- *Aktivni kvarovi* predstavljaju popis kvarova koje je proizvod pronašao. Na popisu se prikazuju sve aktivne poruke. Najnovija poruka je na vrhu popisa. Pogledajte *Poruke na zaslonu na stranici 317*.
- *Zapisnik kvarova* je popis kvarova koje su se od posljednjeg ponovnog postavljanja pojavili na proizvodu i daljinskom upravljaču.

Napomena: Ako daljinski upravljač upotrebljavate s više od jednog proizvoda, pritiskanjem gumba uz simbol za informacije pored kvara možete prikazati HID proizvoda na kojem je došlo do kvara.

- *Vrijeme rada* prikazuje ukupno vrijeme rada proizvoda.
- *Ponovno postavljanje zapisnika kvarova* ponovno postavlja zapisnik kvarova.

Prikaz statusa

Izbornik *Prikaz statusa* obuhvaća pet kartica, (A), (B), (C), (D) i (E), s informacijama o stanju proizvoda.





Pregled

U kartici pregleda (A) dobivate pregled parametara i možete provjeriti jesu li unutar vrijednosti ograničenja (F), izvan vrijednosti ograničenja, ali ne kritični (G) ili su kritično izvan vrijednosti ograničenja (H).



Temperatura

U kartici temperature (B) informacije su o trenutačnoj temperaturi izmjeničnog motora i hidrauličkog ulja.



Napon

U kartici napona (C) informacije su o trenutačnom naponu pojedine faze, maks. i min. naponu od pokretanja proizvoda te mrežnoj frekvenciji struje. U kartici napona prikazuje se i *Napon opterećenja*. *Napon opterećenja* najniži je izmjereni napon na tri faze tijekom upotrebe stroja.



Struja

U kartici struja (D) informacije su o struji pojedine faze te maks. i min. struja od pokretanja stroja.



Performanse

Postotak u kartici performansi (E) prikazuje performanse proizvoda:

- Sa 100 % označavaju se maksimalne performanse.
- 99 – 80 % pokazuje da su performanse proizvoda niže od uobičajenih jer se proizvod pregrijava.

- 50 % pokazuje da su performanse proizvoda niže od uobičajenih jer je proizvod u kvaru.
- Na 25 % motor se zaustavlja jer temperatura proizvoda prekoračuje ograničenje maksimalne temperature.

Izbornik Funkcije

- S *Nadolijevanje ulja* nadolijeva se hidrauličko ulje. Pogledajte *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 95) na stranici 277*, *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 145) na stranici 278*, *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 280* ili *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 705, DXR 715) na stranici 281*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: S *Punjenje crijeva za mazivo* puni se crijevo za mazivo. Pogledajte *Punjenje crijeva za mazivo (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na stranici 291*.
- DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715: *Zatezanje gusjenice* pokreće automatsko zatezanje gusjenice. Pogledajte *Automatsko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 307*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: Pod *Radna svjetla* možete mijenjati postavke radnog svjetla. Postavke se mogu podešavati između slabog, jakog i isključenog ili samo između uključenog i isključenog.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: Pod *Utičnica od 24 V* možete kontrolirati hoće li oprema priključena na utičnicu od 24 V biti uvijek uključena, uvijek isključena ili hoće li se uključivati i isključivati s uključivanjem i isključivanjem prednjeg svjetla.

Izbornik Komande

- Pod *Postavke upravljačke palice* možete prilagođavati postavke upravljačkih palica. Više informacija potražite pod *Postavljanje upravljačke palice na stranici 239*.
- Pod *Kalibriranje hidraulike* možete kalibrirati hidrauliku. Više informacija potražite pod *Kalibriranje hidraulike na stranici 255*.
- Pod *Kontrolna dijagnostika* možete provoditi ispitivanja ispravnosti daljinskog upravljača. Svaka komanda prikazuje se na zaslonu. Kada provodite ispitivanja ispravnosti, bijeli kontrolni indikatori na zaslonu postaju narančasti. Komandu na daljinskom upravljaču primjenjujte do maksimuma. Komanda radi ispravno kada kontrolni indikator na zaslonu prikazuje 100 %.

Postavljanje upravljačke palice

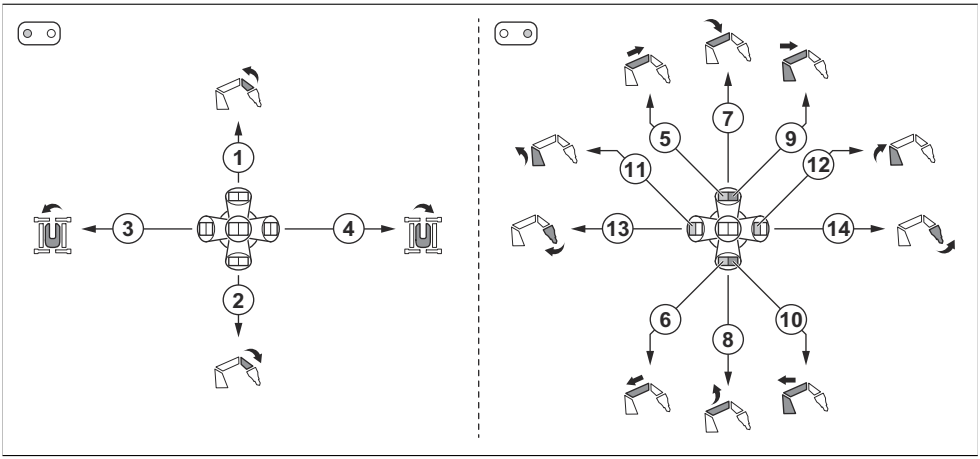
- Pod *Obrasci* možete pokrenuti ispitivanje obrazaca. Pogledajte *Način za ispitivanje obrasca na stranici 255*. Također možete zamijeniti obrazac upravljačke palice za rad s daljinskim upravljačem. Pogledajte *Obrazac 1 na stranici 239*, *Obrazac 2 na stranici 245*, *Obrazac 3 na stranici 248* i *Obrazac 4 na stranici 251*.
- S *Postavljanje bočne sklopke* postavlja se funkcija dvije bočne sklopke na upravljačkim palicama.
  - *Automatski*: ako se primjenjuje *Dodatna funkcija 1*, funkcija se kontrolira desnom sklopkom. Ako se *Dodatna funkcija 1* ne primjenjuje, funkcija desne sklopke podudara se s gornjim gumbima na desnoj upravljačkoj palici. Ako se primjenjuje *Dodatna funkcija 2*, funkcija se kontrolira lijevom sklopkom. Ako se *Dodatna funkcija 2* ne primjenjuje, funkcija lijeve sklopke podudara se s gornjim gumbima na lijevoj upravljačkoj palici. Pogledajte *Izbornik Alati na stranici 237*.
  - *Dodatak 1/Dodatak 2*: *Dodatna funkcija 1* i *Dodatna funkcija 2* kontroliraju se bočnom sklopkom. Ako se dodatna funkcija ne primjenjuje, bočna sklopka je isključena.
  - *Alat*: radom alata upravlja se bočnom sklopkom na lijevoj upravljačkoj palici.
  - *Isključeno*: bočna sklopka je isključena.
- S *Preciznost* se postavlja preciznost upravljačkih palica.
- S *Ponovno postavljanje na tvorničke postavke* ponovno se postavljaju upravljačke palice.

Obrazac 1

Obrazac 1 primjenjuje se standardno. Sklopkom za način rada na daljinskom upravljaču odabire se između

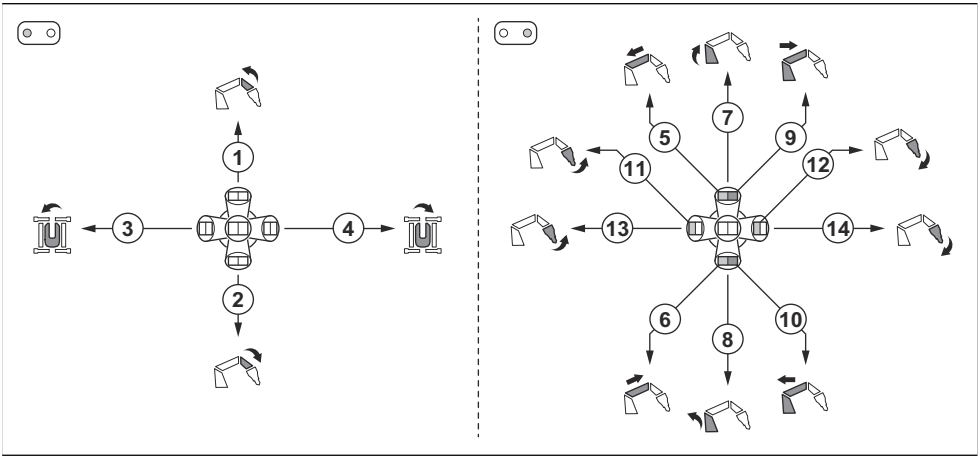
načina za rad i načina za transportiranje. Pogledajte *Načini rada na stranici 266*.

Odabrani način rada:



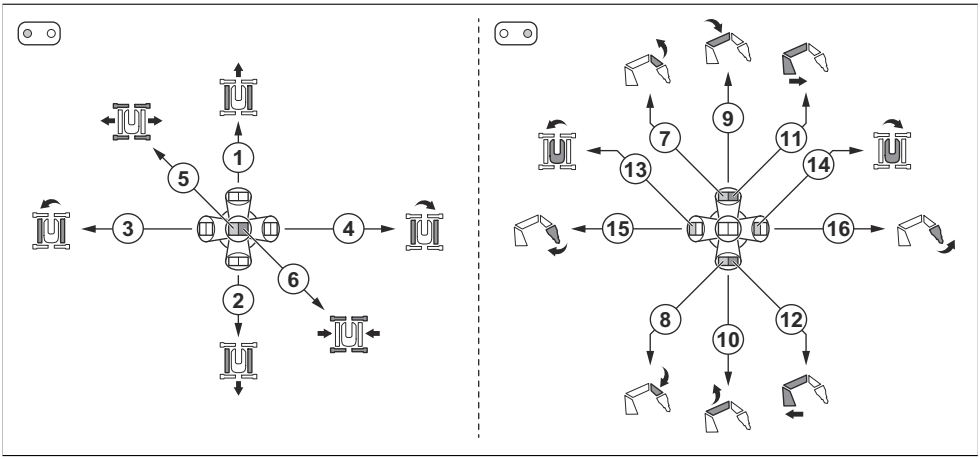
Položaj	Pomak
1	Podizanje kraka 3.
2	Spuštanje kraka 3.
3	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
5	DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
6	DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
7	Spuštanje kraka 2.
8	Podizanje kraka 2.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Uvlačenje kraka 1.
12	Izvlačenje kraka 2.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Odabran način za rad uz primjenu načina za kopanje:



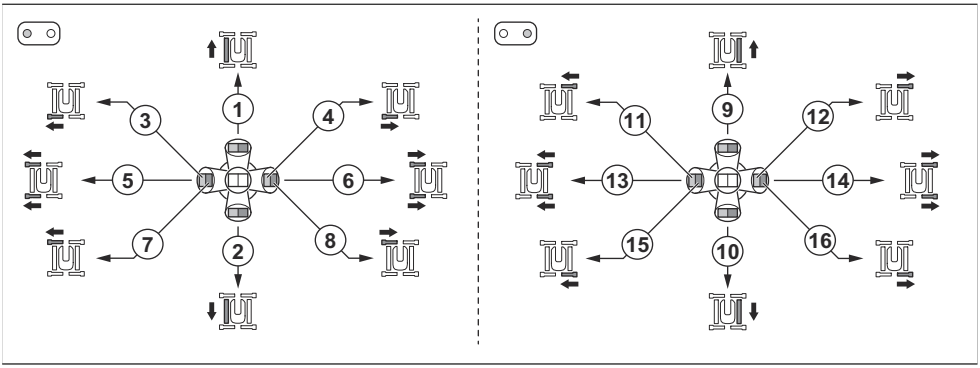
Položaj	Pomak
1	Podizanje kraka 3.
2	Spuštanje kraka 3.
3	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
5	Uvlačenje kraka 2.
6	Izvlačenje kraka 2.
7	Izvlačenje kraka 1.
8	Uvlačenje kraka 1.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Izvlačenje alata.
12	Uvlačenje alata.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Način rada za transportiranje uz odabran način upravljanja s jednom polugom:



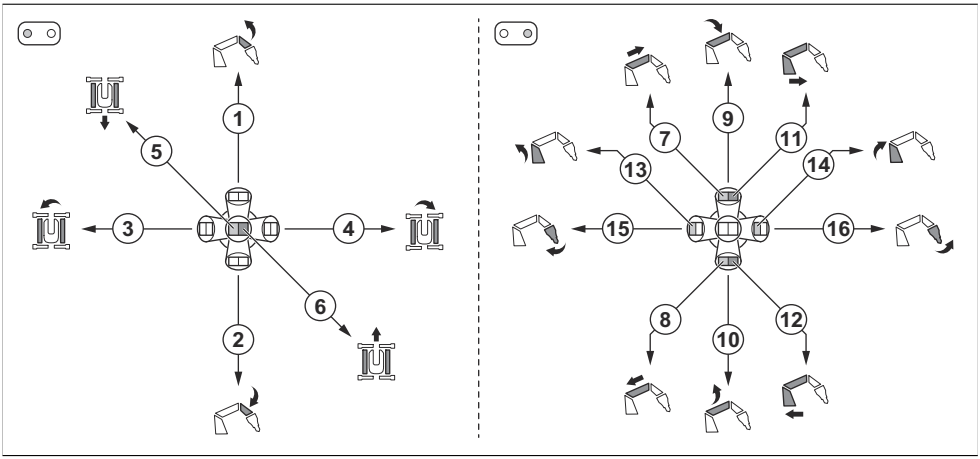
Položaj	Pomak
1	Gusjenice prema naprijed.
2	Gusjenice unatrag.
3	Desna gusjenica prema naprijed, lijeva gusjenica unatrag.
4	Desna gusjenica unatrag, lijeva gusjenica prema naprijed.
5	Spuštanje svih stabilizatora.
6	Podizanje svih stabilizatora.
7	Podizanje kraka 3.
8	Spuštanje kraka 3.
9	Spuštanje kraka 2.
10	Podizanje kraka 2.
11	Izvlačenje kraka 1 i 2.
12	Uvlačenje kraka 1 i 2.
13	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
14	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
15	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
16	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Način rada za transportiranje uz odabran način upravljanja s dvije poluge:



Položaj	Pomak
1	Lijeva gusjenica prema naprijed.
2	Lijeva gusjenica unatrag.
3	Spuštanje lijevog stražnjeg stabilizatora.
4	Podizanje lijevog stražnjeg stabilizatora.
5	Spuštanje lijevih stabilizatora.
6	Podizanje lijevih stabilizatora.
7	Spuštanje prednjeg lijevog stabilizatora.
8	Podizanje prednjeg lijevog stabilizatora.
9	Desna gusjenica prema naprijed.
10	Desna gusjenica unatrag.
11	Podizanje prednjeg desnog stabilizatora.
12	Spuštanje prednjeg desnog stabilizatora.
13	Podizanje desnih stabilizatora.
14	Spuštanje desnih stabilizatora.
15	Podizanje stražnjeg desnog stabilizatora.
16	Spuštanje stražnjeg desnog stabilizatora.

Odabran način rada za transportiranje uz spori način rada:

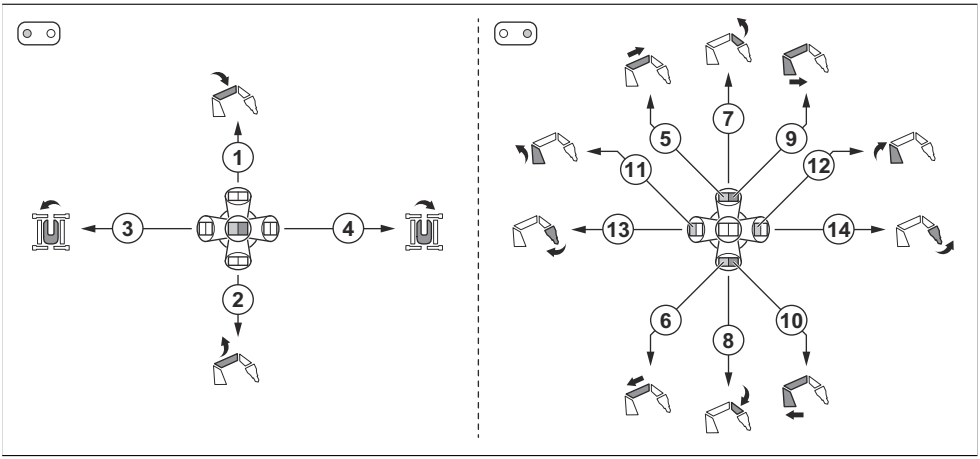


Položaj	Pomak
1	Podizanje kraka 3
2	Spuštanje kraka 3.
3	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
5	Gusjenice prema naprijed. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.
6	Gusjenice unatrag. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.
7	DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
8	DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
9	Spuštanje kraka 2.
10	Podizanje kraka 2.
11	Izvlačenje kraka 1 i kraka 2.
12	Uvlačenje kraka 1 i kraka 2.
13	Uvlačenje kraka 1.
14	Izvlačenje kraka 1.
15	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
16	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Obrazac 2

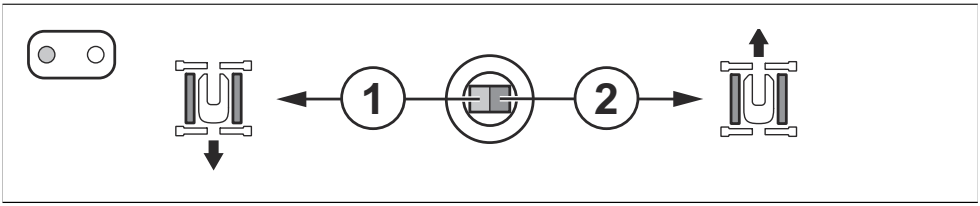
Sklopkom za način rada na daljinskom upravljaču odabire se između načina za rad i načina za transportiranje. Pogledajte *Načini rada na stranici 266*.

Odabran način za rad ili način za transportiranje uz spori način rada:



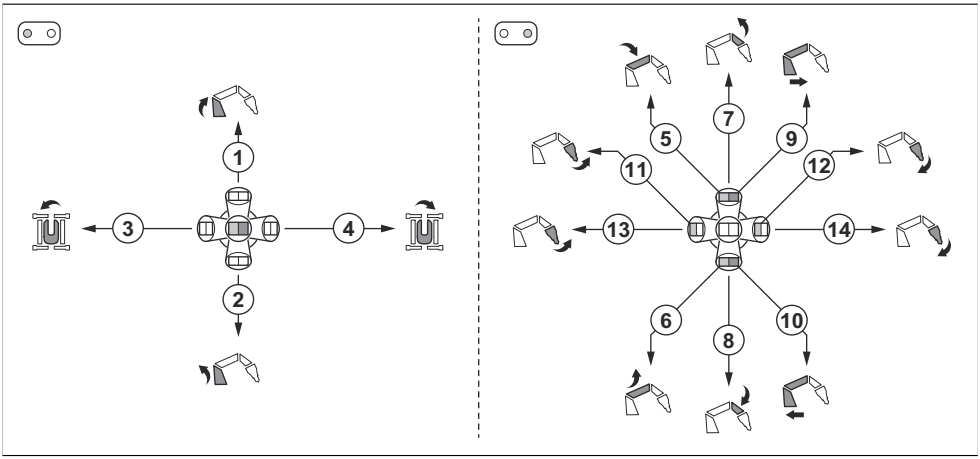
Položaj	Pomak
1	Spuštanje kraka 2.
2	Podizanje kraka 2.
3	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
5	DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
6	DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
7	Podizanje kraka 3.
8	Spuštanje kraka 3.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Uvlačenje kraka 1.
12	Izvlačenje kraka 2.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Odabrana lijeva upravljačka palica s načinom za transportiranje i spori način rada:



Položaj	Pomak
1	Gusjenice unatrag. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.
2	Gusjenice prema naprijed. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.

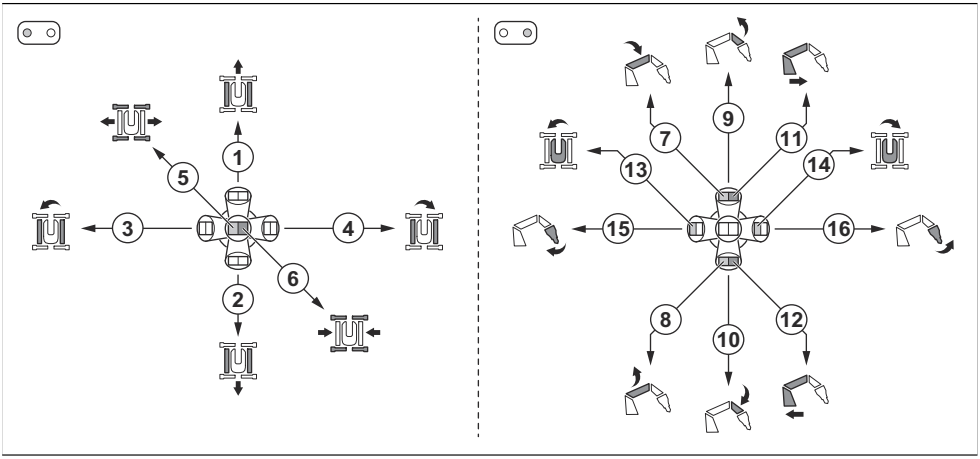
Odabran način za rad ili način za transportiranje i spori način rada, uz pokrenut način za kopanje:



Položaj	Pomak
1	Izvlačenje kraka 1.
2	Uvlačenje kraka 1.
3	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
5	Uvlačenje kraka 2.
6	Izvlačenje kraka 2.
7	Podizanje kraka 3.

Položaj	Pomak
8	Spuštanje kraka 3.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Izvlačenje alata.
12	Uvlačenje alata.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Način rada za transportiranje uz odabran način upravljanja s jednom polugom:



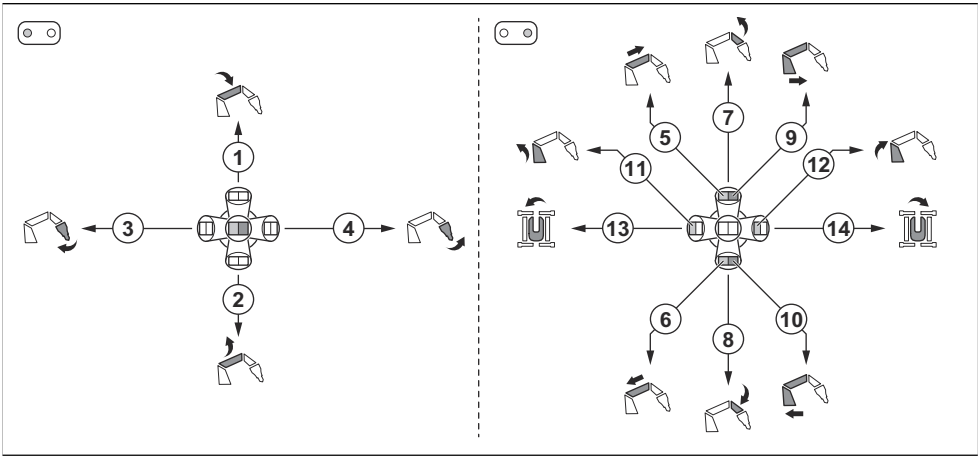
Položaj	Pomak
1	Gusjenice prema naprijed.
2	Gusjenice unatrag.
3	Desna gusjenica prema naprijed, a lijeva gusjenica unatrag.
4	Desna gusjenica unatrag, a lijeva gusjenica prema naprijed.
5	Spuštanje svih stabilizatora.
6	Podizanje svih stabilizatora.
7	Spuštanje kraka 2.
8	Podizanje kraka 2.
9	Podizanje kraka 3.
10	Spuštanje kraka 3.

Položaj	Pomak
11	Izvlačenje kraka 1 i 2.
12	Uvlačenje kraka 1 i 2.
13	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
14	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
15	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
16	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Obrazac 3

Sklopkom za način rada na daljinskom upravljaču odabire se između načina za rad i načina za transportiranje. Pogledajte *Načini rada na stranici 266*.

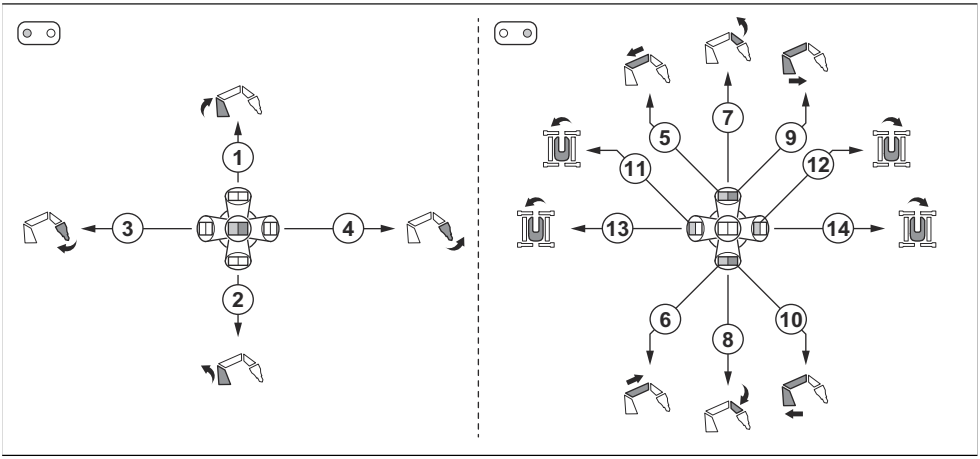
Odabran način za rad ili način za transportiranje uz spori način rada:



Položaj	Pomak
1	Spuštanje kraka 2.
2	Podizanje kraka 2.
3	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
4	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
5	DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
6	DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
7	Podizanje kraka 3.
8	Spuštanje kraka 3.

Položaj	Pomak
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Uvlačenje kraka 1.
12	Izvlačenje kraka 2.
13	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
14	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.

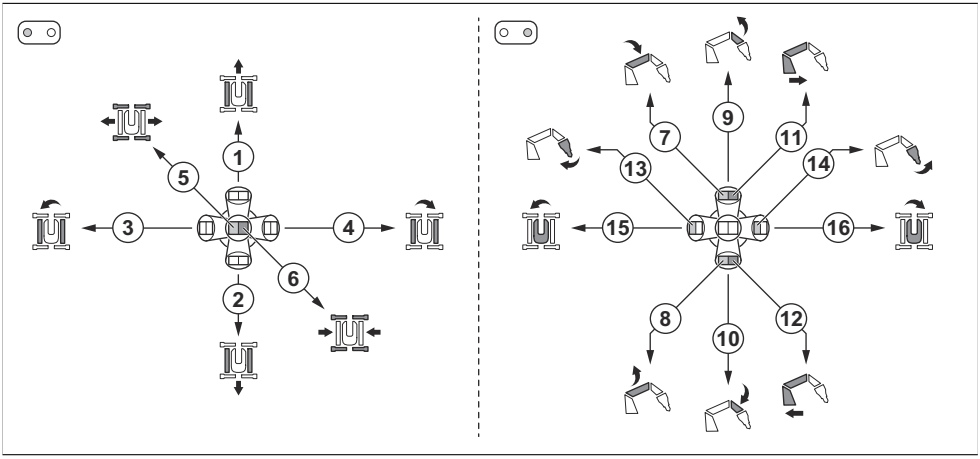
Odabran način za rad ili način za transportiranje i spori način rada, uz pokrenut način za kopanje:



Položaj	Pomak
1	Izvlačenje kraka 1.
2	Uvlačenje kraka 1.
3	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
4	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
5	Uvlačenje kraka 2.
6	Izvlačenje kraka 2.
7	Podizanje kraka 3.
8	Spuštanje kraka 3.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

Položaj	Pomak
12	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
13	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
14	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Način rada za transportiranje uz odabran način upravljanja s jednom polugom:



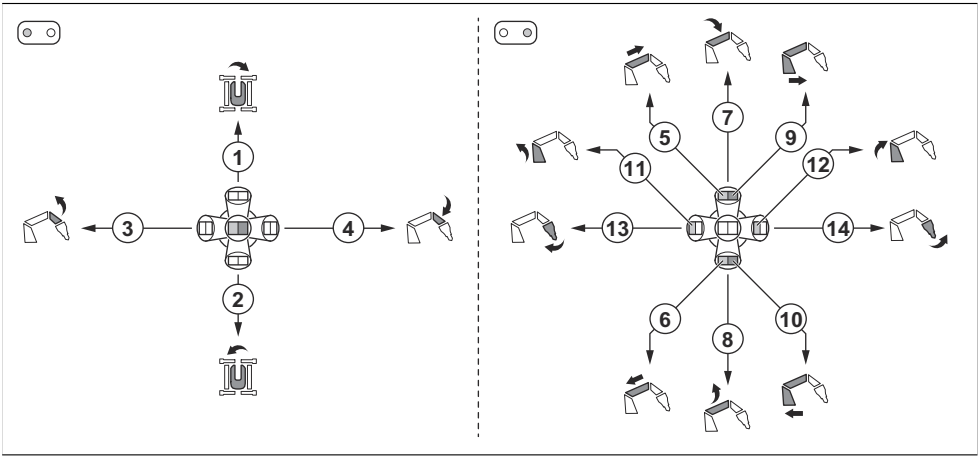
Položaj	Pomak
1	Gusjenica prema naprijed.
2	Gusjenica prema naprijed.
3	Desna gusjenica prema naprijed, lijeva gusjenica unatrag.
4	Desna gusjenica unatrag, lijeva gusjenica prema naprijed.
5	Spuštanje svih stabilizatora.
6	Podizanje svih stabilizatora.
7	Spuštanje kraka 2.
8	Podizanje kraka 2.
9	Podizanje kraka 3.
10	Spuštanje kraka 3.
11	Izvlačenje kraka 1 i 2.
12	Uvlačenje kraka 1 i 2.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Položaj	Pomak
15	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
16	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Obrazac 4

Sklopkom za način rada na daljinskom upravljaču odabire se između načina za rad i načina za transportiranje. Pogledajte *Načini rada na stranici 266*.

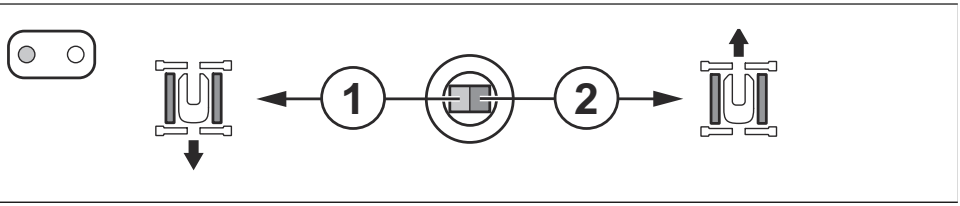
Odabran način za rad ili način za transportiranje uz spori način rada:



Položaj	Pomak
1	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
2	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
3	Podizanje kraka 3.
4	Spuštanje kraka 3.
5	DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
6	DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
7	Spuštanje kraka 2.
8	Podizanje kraka 2.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Uvlačenje kraka 1.
12	Izvlačenje kraka 2.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

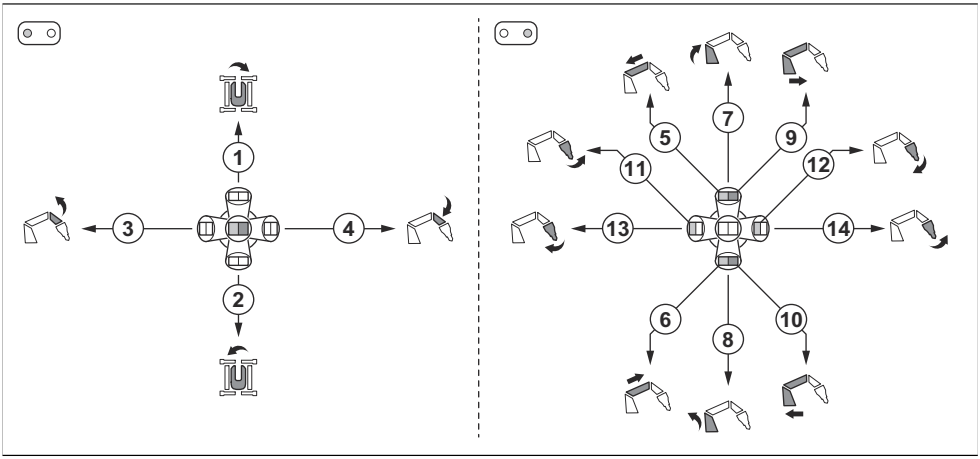
Položaj	Pomak
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Odabrana lijeva upravljačka palica s načinom za transportiranje i spori način rada:



Položaj	Pomak
1	Gusjenice unatrag. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.
2	Gusjenice prema naprijed. Brzinu gusjenica moguće je podešavati kotačićem za podešavanje brzine proizvoda.

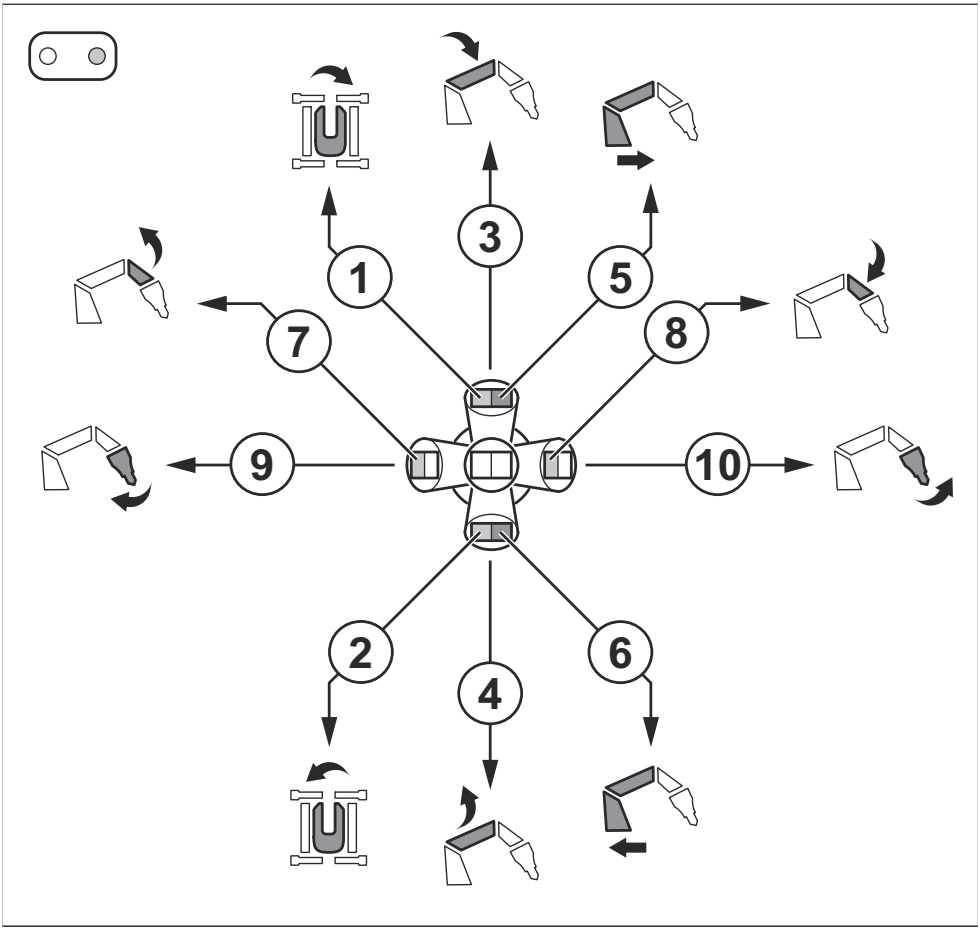
Odabran način za rad ili način za transportiranje i spori način rada, uz pokrenut način za kopanje:



Položaj	Pomak
1	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
2	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
3	Podizanje kraka 3.
4	Spuštanje kraka 3.

Položaj	Pomak
5	Uvlačenje kraka 2. DXR 315: Izvlačenje teleskopskog kraka.
6	Izvlačenje kraka 2. DXR 315: Uvlačenje teleskopskog kraka.
7	Izvlačenje kraka 1.
8	Uvlačenje kraka 1.
9	Izvlačenje kraka 1 i 2.
10	Uvlačenje kraka 1 i 2.
11	Izvlačenje alata.
12	Uvlačenje alata.
13	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
14	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

Odabrana desna upravljačka palica s načinom rada za transportiranje i način upravljanja s jednom polugom:

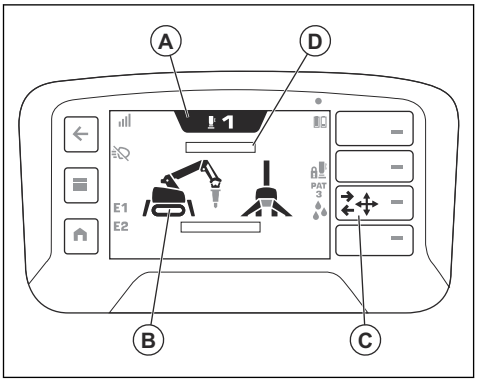


Položaj	Pomak
1	Okretanje stupa u smjeru kretanja kazaljke na satu.
2	Okretanje stupa u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
3	Spuštanje kraka 2.
4	Podizanje kraka 2.
5	Izvlačenje kraka 1 i 2.
6	Uvlačenje kraka 1 i 2.
7	Podizanje kraka 3.
8	Spuštanje kraka 3.

Položaj	Pomak
9	Uvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.
10	Izvlačenje alata. Funkcija radi i po pritisku desnog gornjeg gumba. Krak 1 i krak 2 mogu se primjenjivati usporedno te pri pomaku alata pritiskom desnog gornjeg gumba.

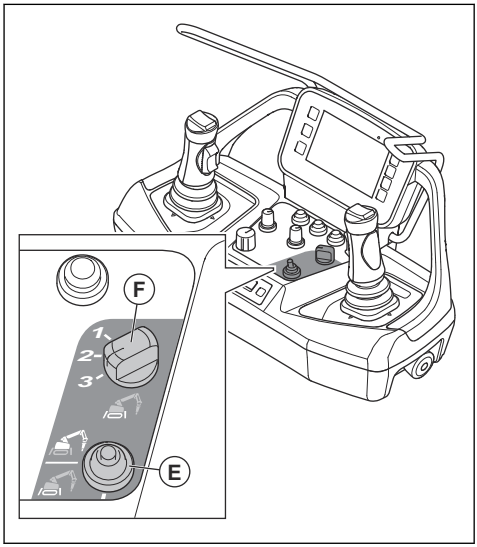
Način za ispitivanje obrasca

Način za ispitivanje obrasca prikazuje rad proizvod pri primjeni upravljačkih palica na daljinskom upravljaču. U različitim načinima rada i obrascima izvode se različiti radni pomaci. Za ulazak u način za ispitivanje obrasca sklopku ON/OFF/START okrenite u položaj ON pa na traci za brze radnje odaberite *Način za ispitivanje obrasca*. Boja zaslona (A) mijenja se iz narančaste u plavu. Simbol proizvoda (B) na zaslonu u različitim je bojama te prikazuje pomake dijelova proizvoda.



- **Svjetloplava**: Pomični dijelovi proizvoda u trenutačnom načinu rada.
- **Narančasta**: Dijelovi proizvoda koji se pomiču u trenutačnom načinu rada. Bijelom strelicom na zaslonu prikazuje se i smjer pomicanja.
- **Tamnoplava**: Dijelovi proizvoda koji se ne mogu pomicati u trenutačnom načinu rada.

Obrazac (C) je moguće zamijeniti na kartici za brze radnje. Obrazac se nakon odabira prikazuje na zaslonu (D). Način rada zamjenjuje se sklopkom za način rada (E) i sklopkom načina rada za transportiranje (F) na daljinskom upravljaču.



Kalibriranje hidraulike

- Funkcija *Automatsko (kalibriranje)* kalibrira hidraulički tlak i ventile na proizvodu. Odaberite između *Tlak i ventili* i *Tlak*.

  S *Tlak i ventili* poboljšava se kontrola nad pomacima proizvoda. Kalibracija hidrauličkog tlaka povećava preciznost razina hidrauličkog tlaka.

  S *Tlak* se kalibrira samo upravljačka funkcija hidrauličkog tlaka, bez podešavanja ventila po odabiru kupca. Pogledajte *Kalibriranje hidraulike s „Automatsko (kalibriranje)“ na stranici 256*.
- Funkcijom *Ručno (kalibriranje)* moguće je pojedinačno kalibrirati komponente proizvoda.
- Funkcijom *Tlak kosog podupirača* moguće je podešavati maksimalni hidraulički tlak sustava kraka. Hidraulički tlak mijenja se u intervalima od 5 bar/72,5 psi. Hidraulički tlak prilagodite sukladno popisu u nastavku:

Model	Tlak, bar/psi
DXR 95	180 – 150 / 2610 – 2175,6
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	200 – 150 / 2901 – 2175,6

Model	Tlak, bar/psi
DXR 705, DXR 715	180 – 150 / 2610 – 2175,6

- S *Ponovno postavljanje na tvorničke postavke* ponovno se postavlja hidraulički sustav.

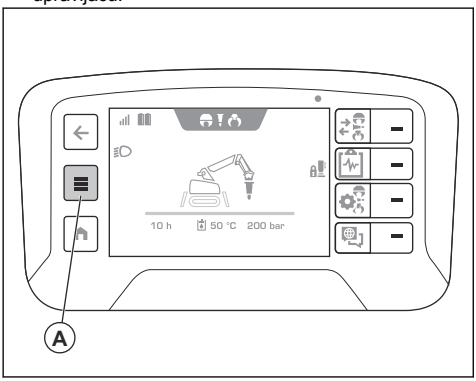
Kalibriranje hidraulike s „Automatsko (kalibriranje)“

Tijekom kalibriranja ventila proizvod se može malo pomicati.

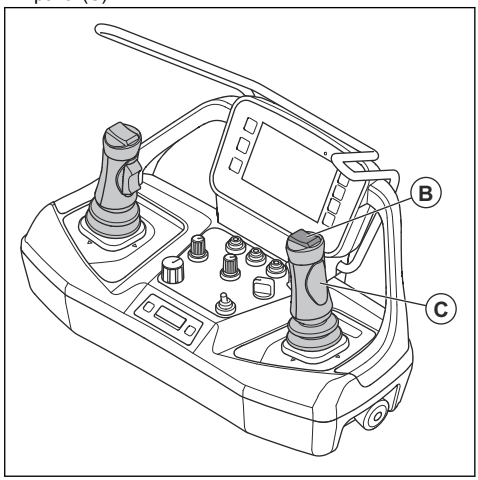
1. Odspojite hidraulička crijeva s postavljenog alata.

   Napomena: Alat nije potrebno uklanjati s proizvoda.

2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
3. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Pritisnite gumb izbornika (A) na daljinskom upravljaču.



5. Odaberite *Komande* > *Kalibriranje hidraulike* > *Automatsko (kalibriranje)*.
6. Odaberite *Tlak i ventili* ili *Tlak*. Više informacija različitim opcijama potražite pod *Kalibriranje hidraulike na stranici 255*.
7. Pritisnite lijevi gornji gumb (B) na desnoj upravljačkoj palici (C).



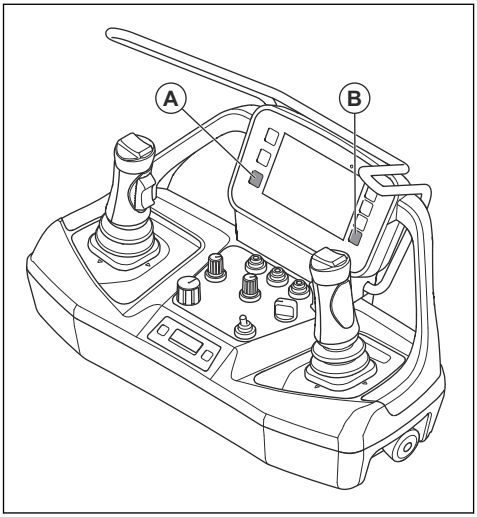
8. Pritišćite upravljačku palicu prema naprijed do dovršetka kalibracije.

Izbornik sustava

- Pod *Postavke daljinskog upravljača* podešavaju se postavke daljinskog upravljača. Više informacija potražite pod *Postavke daljinskog upravljača na stranici 256*.
- Pod *Revizije* prikazuju se verzija softvera i broj HID daljinskog upravljača i proizvoda.
- Pod *Upute za uparivanje* prikazuju se upute za uparivanje daljinskog upravljača s proizvodom.
- Pod *Licencije trećih strana* prikazuju se licencije otvorenog koda za operacijski sustav i licencije aplikacije na daljinskom upravljaču. Više informacija potražite pod *Otvoreni kod na stranici 349*.
- *Tvorničke postavke* dopušteno je primjenjivati samo ovlaštenom serviseru.

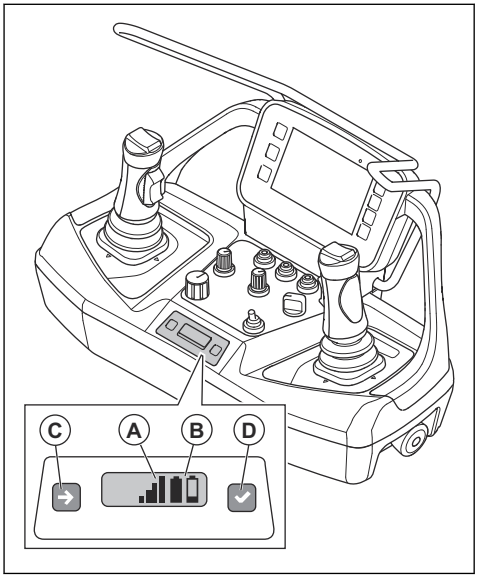
Postavke daljinskog upravljača

- Pod *Svjetlina* postavlja se svjetlina zaslona.
  - Za povratak na tvorničke postavke svjetline pritisnite i zadržite gumb početnog zaslona (A) 10 sekundi.



- Pod *Jezik* postavlja se jezik teksta na prikazu. Jezik je tvornički postavljen na engleski.
  - Za povratak na tvorničke postavke jezika pritisnite i zadržite gumb početnog zaslona (A) 10 sekundi.
  - Za neposredni pristup postavkama jezika pritisnite i zadržite gumb (B) pri pokretanju daljinskog upravljača.
- Pod *Jedinice* postavljaju se jedinice tlaka i temperature na prikazu.
- Pod *PIN kod daljinskog upravljača* postavka se PIN kod daljinskog upravljača.

Zaslon informativnog centra



Na zaslonu informativnog centra na daljinskom upravljaču prikazuju se sljedeće informacije o daljinskom upravljaču:

- Je li daljinski upravljač uključen ili isključen.
- Je li daljinski upravljač zaključan ili otključan.
- Šifre pogreške. Pogledajte *Šifre kvara i opisi na stranici 317*.
- Uparivanje daljinskog upravljača i proizvoda. Pogledajte *Postupak uparivanja radijskom vezom na stranici 261* ili *Postupak uparivanja s tehnologijom s kabelom za sabirnicu CAN na stranici 263*.
- Jačina radijskog signala (A) između daljinskog upravljača i proizvoda.

Radijski signal	Simbol
Četiri su razine signala radijskog signala.	
Radijski signal je u pripravnosti. Daljinski upravljač ne radi ispravno. Pri pokretanju daljinskog upravljača provjerite jesu li sve komande na daljinskom upravljaču u neutralnim položajima.	
Nema radijskog signala.	

- Status baterije (B).

Napunjenost	Simbol
Baterija ima pet razina napunjenosti.	
Kvar baterije.	
Priključak kabela između daljinskog upravljača i proizvoda.	

Dva su gumba za zaslon informativnog centra. Gumbom na lijevoj strani (C) premještate se na sljedeći simbol na prikazu. Desnim gumbom (D) provodi se odabir.

Baterije daljinskog upravljača

UPOZORENJE: Prije upotrebe baterija i punjača daljinskog upravljača morate pročitati i usvojiti *Sigurnost pri rukovanju baterijom na stranici 214* i *Sigurnost pri rukovanju punjačem baterije na stranici 215*.

Napomena: Prije prve upotrebe daljinskog upravljača nužno je napuniti baterije.

Napomena: Ako je baterija u stanju mirovanja, postavite je u punjač na približno 10 sekundi.

Daljinski upravljač ima dva ležišta za bateriju. Na zaslonu i u prikazu informativnog centra prikazuje se simbol stanja napunjenosti pojedine baterije. Pogledajte *Simboli na gornjoj traci zaslona na stranici 205* i *Zaslon informativnog centra na stranici 257*. Ako je stanje napunjenosti baterija daljinskog upravljača prenisko, daljinskim upravljačem nije se moguće koristiti.

Vrijeme rada potpuno napunjenih baterija daljinskog upravljača je približno 12 sati. Hladno vrijeme može smanjiti vrijeme rada. Ako se zaslon učestalo upotrebljava, vrijeme rada smanjuje se.

Ako baterije ne upotrebljavate 30 dana, baterije prelaze u način rada za dostavu. U načinu rada za dostavu štedi se energija, a upotreba daljinskog upravljača nije moguća. Kada su baterije u načinu rada za dostavu, za napuštanje načina rada za dostavu morate ih na 10 sekundi priključiti na punjač.

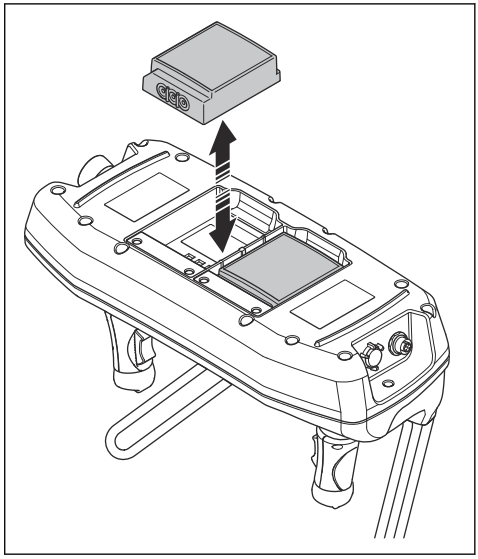
Baterije daljinskog upravljača napunite jednom svakih šest mjeseci kako biste održali kvalitetu baterija.

Uklanjanje i umetanje baterija daljinskog upravljača u daljinski upravljač

Napomena: Prije prve upotrebe daljinskog upravljača nužno je napuniti baterije.

Napomena: Ako je baterija u načinu rada za dostavu, postavite je u punjač na približno 10 sekundi.

1. Okrenite daljinski upravljač kako biste pristupili poleđini u kojoj se nalaze baterije.
2. Uklonite ili umetnite baterije daljinskog upravljača.



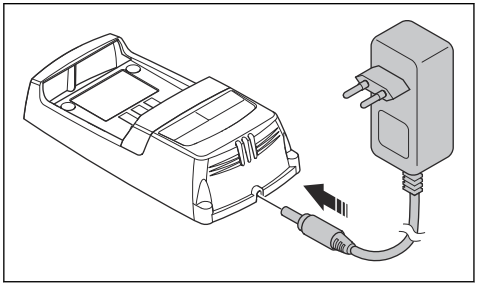
UPOZORENJE: Baterije obavezno umetnite pazeći na ispravnost polova. Postoji rizik od strujnog udara.

Punjenje baterija daljinskog upravljača s punjačem baterije

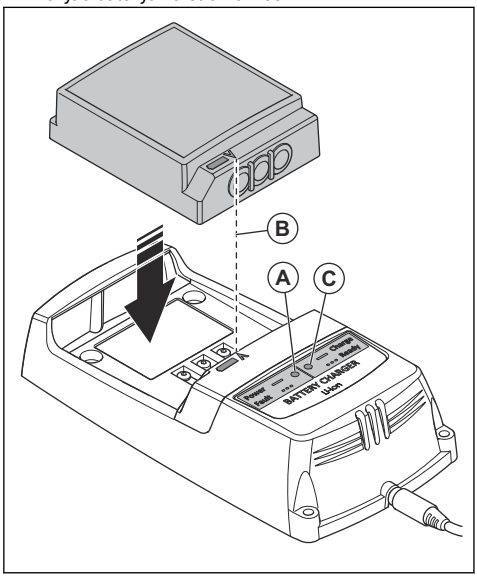
Vrijeme punjenja prazne baterije daljinskog upravljača s punjačem baterije iznosi približno 3 sata. Temperatura pri punjenju baterija daljinskog upravljača mora biti između 10 °C/50 °F i 45 °C/113 °F.

1. Uklonite praznu bateriju daljinskog upravljača iz daljinskog upravljača. Pogledajte *Uklanjanje i umetanje baterija daljinskog upravljača u daljinski upravljač na stranici 258*.

2. Priključite prilagodnik na punjač baterije. Uz punjač se isporučuju dva različita adaptera, pogledajte *Pregled proizvoda (DXR 95) na stranici 187*, *Pregled proizvoda (DXR 145) na stranici 190*, *Pregled proizvoda (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 193* ili *Pregled proizvoda (DXR 705, DXR 715) na stranici 197*.



3. Priključite punjač baterije na električnu utičnicu. Indikator napajanja (A) baterije pocrveni. Pogledajte *Punjač baterije na stranici 259*.



4. Priključite bateriju daljinskog upravljača na punjač baterije. Strelice (B) na bateriji daljinskog upravljača i punjaču baterije moraju biti usklađene. Kada se baterija daljinskog upravljača puni, indikator (C) statusa baterije na punjaču baterije treperi zeleno.
5. Kada se baterija daljinskog upravljača potpuno napuni, indikator pozeleni. Uklonite bateriju daljinskog upravljača iz punjača baterije.
6. Odspojite punjač baterije od mrežne utičnice.

Punjač baterije

Indikator statusa baterije su 2 LED diode na punjaču baterije: LED za napajanje baterije (crvena) i LED statusa baterije (zelena).

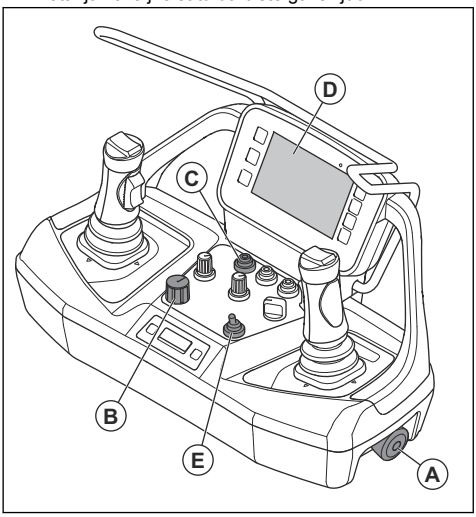
LED indikator napajanja	**LED indikator statusa**	**Znak**
Crveno svjetlo	ISKLJUČENO	Punjač je UKLJUČEN. Nema baterije u punjaču.
Crveno svjetlo	Zeleno svjetlo	Punjač je UKLJUČEN. Baterija je potpuno napunjena.
Crveno svjetlo	Treperi zeleno svjetlo	Punjač je UKLJUČEN. Baterija se puni.
Treperi crveno svjetlo	ISKLJUČENO	Pogreška na punjaču baterije ili temperatura izvan dometa za punjenje.

Pokretanje proizvoda

UPOZORENJE: Da bi se zajamčio pravilan rad sigurnosnih PLC-ova, struni utikač morate odspojiti svakih 24 sata.

1. Za isključivanje gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu okrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu.
2. Priključite proizvod na izvor napajanja.
3. Na DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715 provedite sljedeće korake:
   a) Uklonite desni bočni poklopac s proizvoda.
   b) Glavnu sklopku okrenite u položaj ON. Uključuje se prednje svjetlo.
   c) Postavite desni poklopac na proizvod.
4. S daljinskim upravljačem napustite radno područje.

5. Okrenite gumb za zaustavljanje stroja (A) u smjeru kretanja kazaljke satu da biste ga isključili.



6. Ako se na istom radnom predmetu upotrebljava više proizvoda s daljinskim upravljačem, provedite ovaj postupak kako biste provjerili imati li odgovarajući daljinski upravljač:
   a) Sklopku ON/OFF/START (B) okrenite u položaj START kako biste pokrenuli daljinski upravljač.
   b) Pritisnite i zadržite gumb prednjeg svjetla (C) dok povezani proizvod ne zabljesne.

UPOZORENJE: Nemojte pokretati motor prije nego utvrdite s kojim ste proizvodom povezani.

7. Okrenite sklopku OFF/ON/START u položaj START kako biste pokrenuli motor. Čut ćete da je proizvod uključen i uključuje se svjetlosni indikator pogona.
8. Provjerite prikazuje li se na zaslonu (D) simbol radijske ili kabelske veze. Simbol pokazuje uspostavljenost veze između daljinskog upravljača i proizvoda.

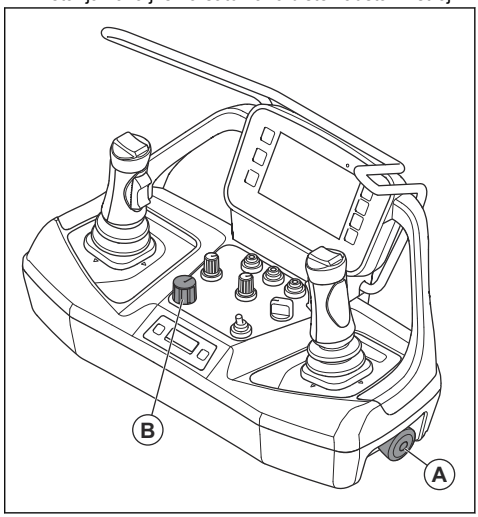
Napomena: Ako je došlo do kvara, na zaslonu se prikazuje poruka o pogrešci. Pogledajte *Poruke na zaslonu na stranici 317*.

9. Sklopku za način rada (E) pritisnite prema gore kako biste odabrali način za rad. Sklopku za način rada pritisnite prema dolje kako biste odabrali način rada za transportiranje. Pogledajte *Načini rada na stranici 266*.

Pokretanje daljinskog upravljača

Daljinski upravljač može biti uključen, a motor isključen. Na zaslonu se pri primjeni upravljačkih palica prikazuje kad proizvoda kao da je motor uključen. Postupak ispitivanja provodi se u načinu za ispitivanje obrasca. Pogledajte *Način za ispitivanje obrasca na stranici 255*.

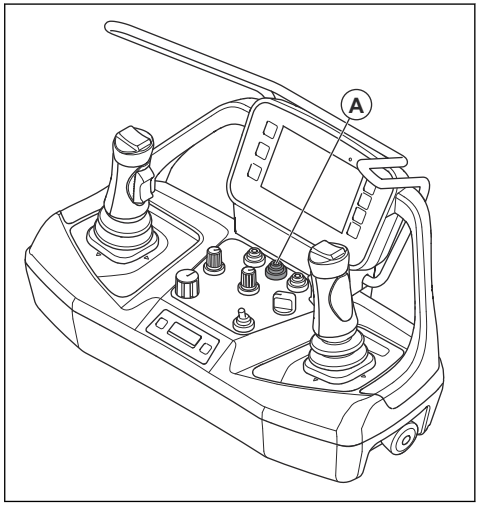
1. Gumb za zaustavljanje stroja (A) okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste zaustavili stroj.



2. Sklopku ON/OFF/START okrenite u položaj ON (B) kako biste pokrenuli daljinski upravljač. Na zaslonu se prikazuje početni zaslon za isključen motor. Pogledajte *Pregled početnog prikaza na stranici 235*.

Zaključavanje i otključavanje daljinskog upravljača

- Za zaključavanje i otključavanje daljinskog upravljača brzo pritisnite gumb za zaključavanje (A) i unesite PIN kod. Tvornički PIN kod uvijek je „123412“.



Napomena: Ako se pet puta unese pogrešan PIN kod, proizvod se zaključava. Obratite se ovlaštenom serviseru.

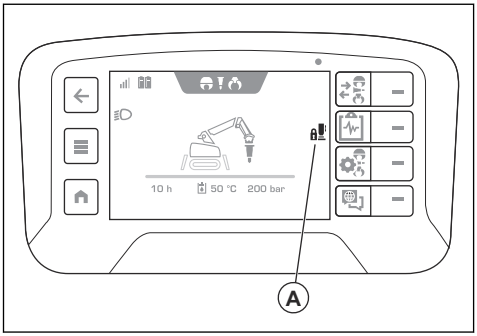
Za zaključavanje daljinskog upravljača bez PIN koda pritisnite gumb za zaključavanje (A) i zadržite ga dulje od tri sekunde.

Napomena: Daljinski upravljač nije moguće otključati bez PIN koda.

Upute za promjenu PIN koda potražite pod *Postavke daljinskog upravljača na stranici 256*.

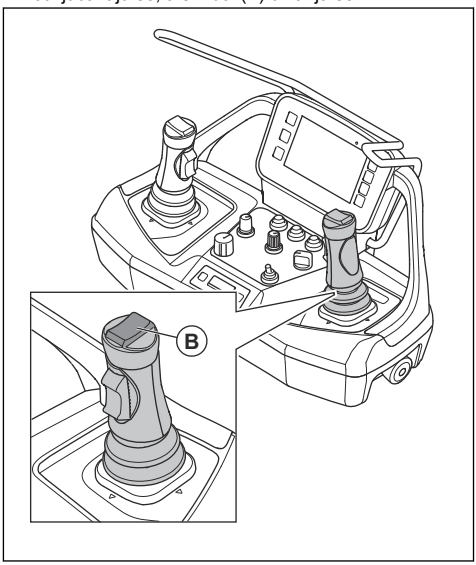
Otključavanje upravljačkih palica na daljinskom upravljaču

Ako se upravljačke palice na daljinskom upravljaču ne upotrebljavaju tri sekunde, zaključavaju se. Na zaslonu prikazuje se simbol (A).



Kada se upravljačke palice zaključaju, proizvod prelazi u način za prazni hod. Hidrauličko ulje odlazi u spremnik hidrauličkog ulja i cilindri nisu pod tlakom.

1. Provjerite jesu li upravljačke palice u neutralnom položaju.
2. Pritisnite lijevi gornji gumb (B) na desnoj upravljačkoj palici. Upravljačke palice daljinskog upravljača otključavaju se, a simbol (A) uklanja se.

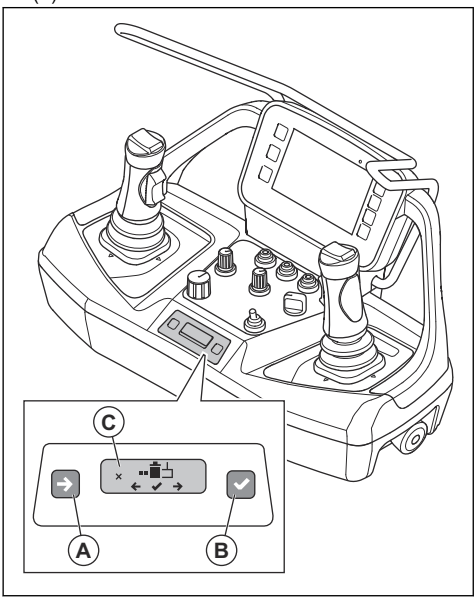


Postupak uparivanja radijskom vezom

Postupak uparivanja proizvoda i daljinskog upravljača provodi se u tvornici. Postupak novog uparivanja također je neophodan ako zamijenite daljinski upravljač ili ako zamjenjujete daljinske upravljače između proizvoda.

1. Pokrenite daljinski upravljač. Pogledajte *Pokretanje daljinskog upravljača na stranici 260*.

2. Istovremeno pritisnite lijevi gumb (A) i desni gumb (B).

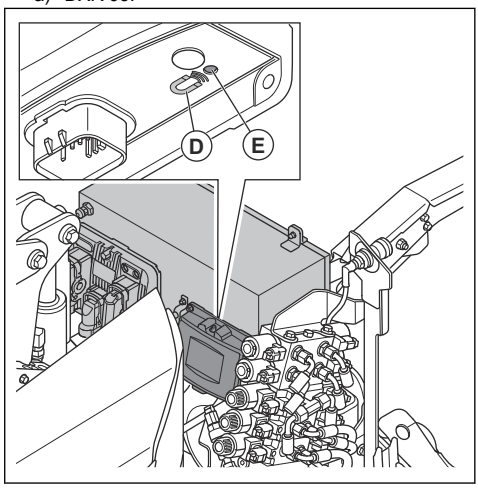


Napomena: Ako se gumbi pritisnu istovremeno, mijenja se način rada zaslona informativnog centra.

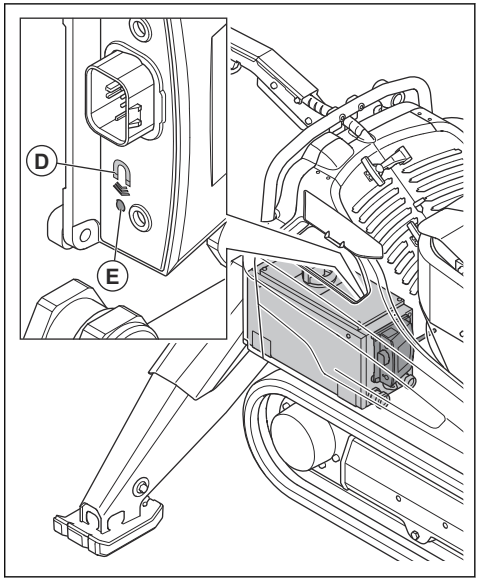
3. Pritisnite lijevi gumb (A) za prelazak na izbor „2“ na zaslonu informativnog centra.
4. Pritisnite desni gumb (B) da biste odabrali izbor „2“. Na zaslonu informativnog centra prikazuje se simbol (C).
5. Istovremeno pritisnite i na tri sekunde zadržite lijevi i desni gumb.
6. Provedite jedan od sljedećih koraka:
   a) Za DXR 95: Uklonite stražnji poklopac s proizvoda.
   b) Za DXR 145: Uklonite desni bočni poklopac s proizvoda.
   c) Na DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715: Otvorite lijeva vratašca i uklonite lijevi poklopac s proizvoda.
7. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
8. Unutar pet sekundi od pokretanja proizvoda postavite magnet na simbol magneta (D) na donjoj strani radijskog komunikacijskog prijemnika. Indikator (E) na radijskom komunikacijskom prijemniku brzo treperi narančasto kada se očekuje početak postupka uparivanja.

Napomena: Magnet je na simbol magneta nužno postaviti unutar pet sekundi od pokretanja proizvoda. Po isteku pet sekundi radijski komunikacijski prijemnik ne može provesti postupak uparivanja.

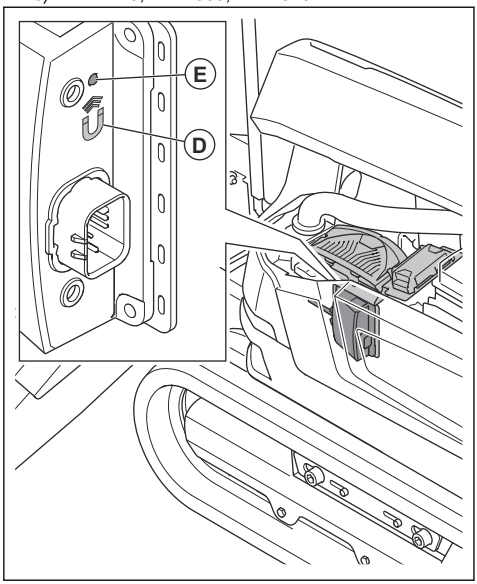
a) DXR 95:



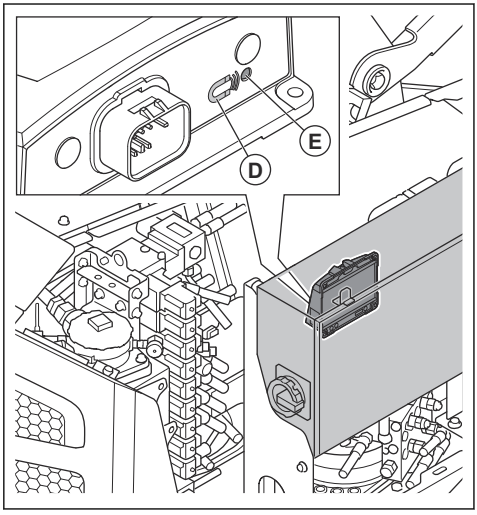
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



d) DXR 705, DXR 715:



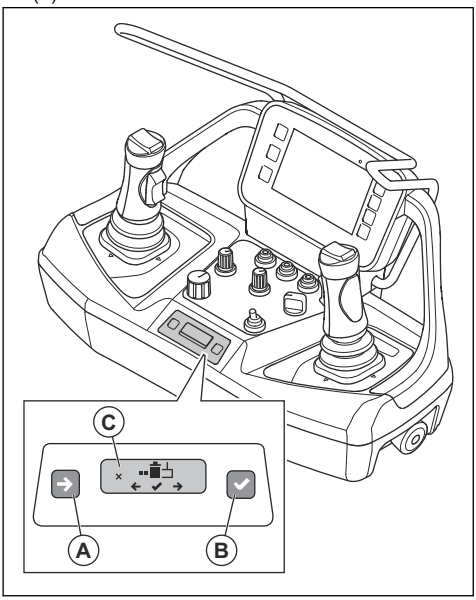
9. Odmah uklonite magnet.
10. Kada se pronađe radijski komunikacijski prijemnik, na zaslonu informativnog centra prikazuje se serijski broj.
11. Provjerite podudara li se serijski broj na zaslonu informativnog centra na serijskim brojem na prijemniku radijske komunikacije.
12. Ako se serijski brojevi ne podudaraju, postupak uparivanja nije pravilno proveden. Provedite sljedeći postupak.
    a) Pronađite proizvod s podudarajućim serijskim brojem i isključite ga.
    b) Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
    c) Ponovno provedite postupak uparivanja.
13. Kada se serijski brojevi podudaraju, pritisnite desni gumb. Na zaslonu informativnog centra dvije se sekunde prikazuje poruka o provedbi postupka uparivanja.
14. Zaustavite proizvod kako biste ponovno pokrenuli radijski komunikacijski prijemnik. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
15. Ponovno pokrenite daljinski upravljač.
16. Pokrenite proizvod.
17. Provjerite prikazuje li se simbol radijske veze na zaslonu informativnog centra. Pogledajte *Zaslon informativnog centra na stranici 257*.
18. Provedite jedan od sljedećih koraka:
    a) Za DXR 95: Postavite stražnji poklopac na proizvod.
    b) Za DXR 145: Postavite desni poklopac na proizvod.
    c) Na DXR 275, DXR 305 i DXR 315: Postavite lijevi poklopac i zatvorite lijeva vratašca proizvoda.
    d) Na DXR 705 i DXR 715: Postavite gornji desni poklopac na proizvod.

Postupak uparivanja s tehnologijom s kabelom za sabirnicu CAN

Napomena: Ova metoda je primjenjiva samo na proizvode prodane tijekom ili nakon 2025. Za proizvod prodane prije 2025 pogledajte *Postupak uparivanja radijskom vezom na stranici 261*.

1. Kabel sa sabirnicom CAN priključite na daljinski upravljač i na proizvod. Pogledajte *Povezivanje daljinskog upravljača i proizvoda kabelom za sabirnicu CAN na stranici 264*.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
3. Pokrenite daljinski upravljač. Pogledajte *Pokretanje daljinskog upravljača na stranici 260*.

4. Istovremeno pritisnite lijevi gumb (A) i desni gumb (B).



Napomena: Ako se gumbi pritisnu istovremeno, mijenja se način rada zaslona informativnog centra.

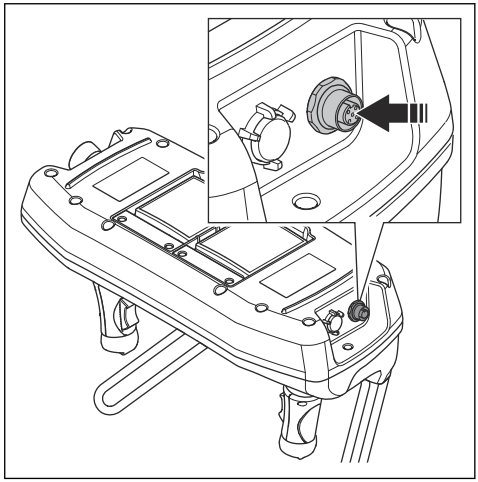
5. Pritisnite lijevi gumb (A) za prelazak na izbor „2“ na zaslonu informativnog centra.
6. Pritisnite desni gumb (B) da biste odabrali izbor „2“. Na zaslonu informativnog centra prikazuje se simbol (C).
7. Istovremeno pritisnite i na tri sekunde zadržite lijevi i desni gumb.
8. Pritisnite desni gumb. Na zaslonu informativnog centra dvije se sekunde prikazuje poruka o provedbi postupka uparivanja.

Povezivanje daljinskog upravljača i proizvoda kabelom za sabirnicu CAN

UPOZORENJE: Daljinski upravljač priključen putem kabela za sabirnicu CAN nemojte upotrebljavati kada postoji rizik od pada proizvoda.

Odašiljanje radijskog signala prekida se kada se daljinski upravljač priključi s kabelom sa sabirnicom CAN. Ako daljinski upravljač niste prethodno upotrebljavali s proizvodom, prije pogona proizvoda s daljinskim upravljačem priključenim putem kabela za sabirnicu CAN morate provesti postupak uparivanja. Pogledajte *Postupak uparivanja radijskom vezom na stranici 261* ili *Postupak uparivanja s tehnologijom s kabelom za sabirnicu CAN na stranici 263*.

1. Uklonite baterije daljinskog upravljača iz daljinskog upravljača.
2. Jedan kraj kabela sa sabirnicom CAN priključite na priključak na daljinskom upravljaču.

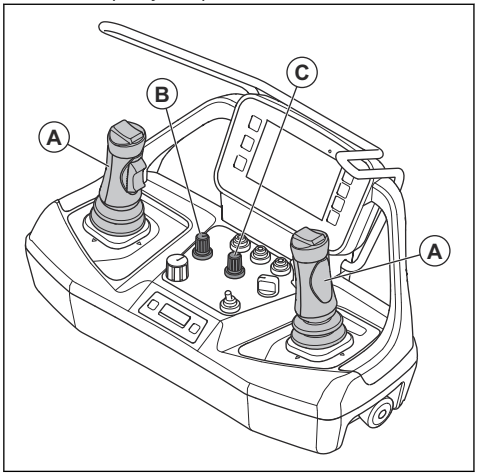


3. Drugi kraj kabela za sabirnicu CAN priključite na priključak na proizvodu. Informacije o položaju priključka za kabel za sabirnicu CAN na vašem proizvodu potražite pod *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 95) na stranici 189*, *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 145) na stranici 192*, *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 195* ili *Pregled proizvoda, električni sustav (DXR 705, DXR 715) na stranici 200*.
4. Ručno zategnite vijke priključka za kabel sa sabirnicom CAN.
5. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
6. Pokrenite daljinski upravljač. Pogledajte *Pokretanje daljinskog upravljača na stranici 260*.

Rad s proizvodom

UPOZORENJE: Tijekom rada s daljinskim upravljačem cijelo vrijeme morate vidjeti proizvod. Radni domet daljinskog upravljača omogućuje pomicanje proizvoda čak i kada ga ne vidite. Opasnost od ozljede i oštećenja.

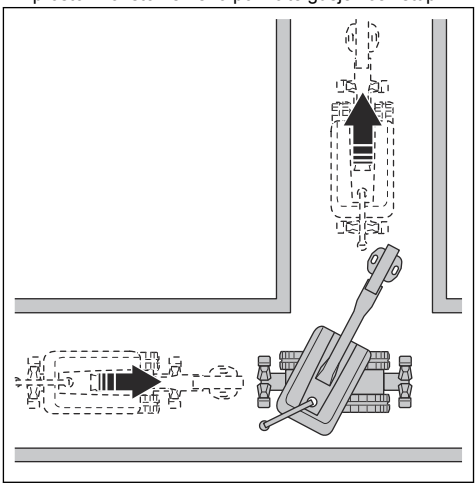
- Proizvod pomičite s upravljačkim palicama (A). Pri malim pomacima upravljačke palice proizvod se pomiče polako. Pri velikim pomacima upravljačke palice proizvod se pomiče brže. Daljinski upravljač ima četiri obrasca upravljačke palice, pogledajte *Obrasci upravljačke palice na stranici 266*.



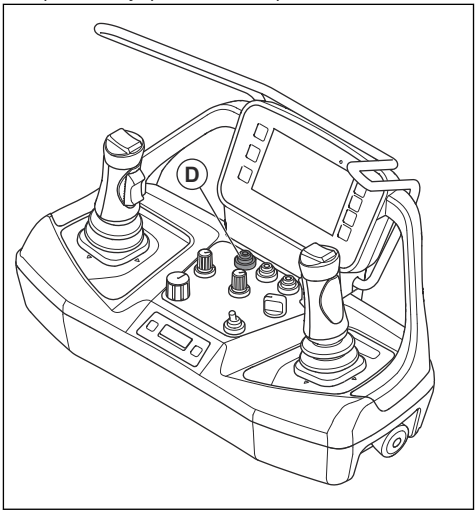
OPREZ: Upravljačke palice pomičite oprezno. Nasilnim pomicanjem upravljačkih palica ne poboljšavaju se performanse proizvoda. Ako na upravljačke palice primjenjujete preveliku silu, možete ih oštetiti.

OPREZ: Daljinski upravljač nemojte podizati prihvaćanjem za upravljačke palice.

- Brzina alata podešava se okretanjem kotačića za podešavanje brzine alata (B).
- Brzina proizvoda podešava se okretanjem kotačića za podešavanje brzine proizvoda (C).
- Proizvod se skreće pogonom gusjenica različitim brzinama.
- Za skretanje proizvoda u malim prostorima gusjenice pogonite u različitim smjerovima.
- Za pomicanje proizvoda oko kutova u malim prostorima istovremeno pomičite gusjenice i stup.

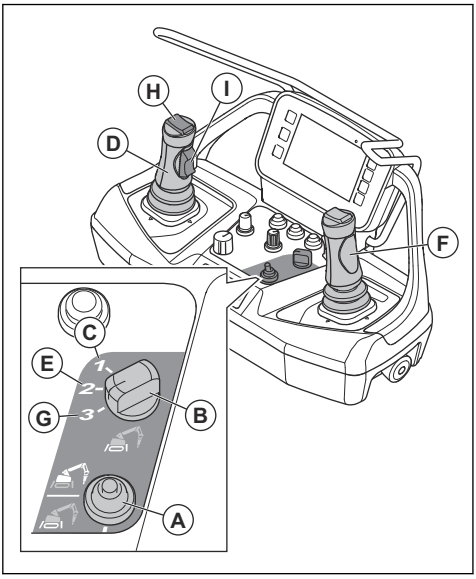


- Pritisnite i zadržite gumb (D) da bi prednja svjetla bljesnula triput. Ova funkcija olakšava pronalaženje proizvoda u tamnim područjima ili se primjenjuje za upozoravanje promatrača na proizvod.



Načini rada

Sklopkom za način rada (A) odabire se između radnog načina i načina za transportiranje.



U radnom načinu možete primjenjivati krak 1, krak 2, krak 3, alate i stup.

Način za transportiranje podijeljen je na tri načina rada. Sklopkom načina za transportiranje (B) odabire se između tri načina za transportiranje.

- Upravljanje s jednom polugom (C): Moguća je primjena gusjenica, stabilizatora, stupa i nekih funkcija stupa. Gusjenicama se upravlja s lijevom upravljačkom palicom (D).
- Upravljanje s dvije upravljačke palice (E): Moguća je primjena gusjenica i stabilizatora. Lijevom upravljačkom palicom upravlja se s lijevom gusjenicom. Desnom upravljačkom palicom (F) upravlja se desnom gusjenicom.
- Spori način rada (G): Moguća je primjena gusjenica, stupa i svih funkcija stupa. Gusjenicama se upravlja s gornjim gumbom (H) i bočnom sklopkom (I) lijeve upravljačke palice. Gusjenice se pomiču samo ravno prema naprijed ili unatrag.

Ako se upravljačke palice na daljinskom upravljaču ne upotrebljavaju tri sekunde, proizvod prelazi u prazni hod. Hidrauličko ulje odlazi u spremnik hidrauličkog ulja i cilindri nisu pod tlakom.

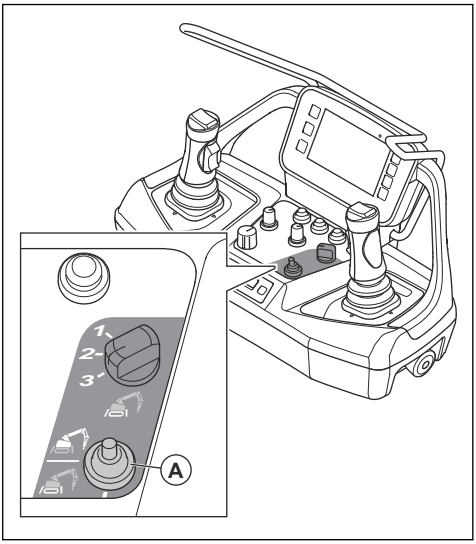
Obrasci upravljačke palice

Daljinski upravljač ima četiri obrasca upravljačke palice. „Obrazac 1“ primjenjuje se standardno, pogledajte *Obrazac 1 na stranici 239*. Obrasce upravljačke palice možete mijenjati na zaslonu, pod „Postavljanje upravljačke palice“ u izborniku „Komande“. Pogledajte *Postavljanje upravljačke palice na stranici 239*.

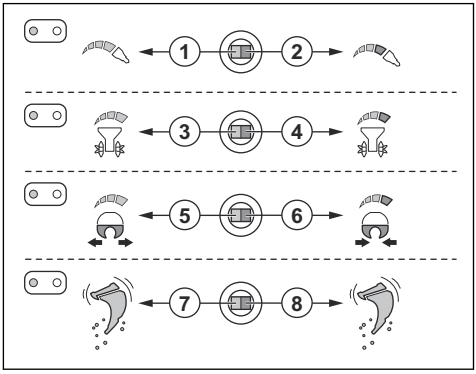
UPOZORENJE: Opasnost od ozljede i oštećenja. Prije upotrebe proizvoda provjerite koji se obrazac upravljačke palice primjenjuje. Provjerite na statusnoj traci na zaslonu. Pogledajte *Simboli na statusnoj traci zaslona na stranici 206*.

Upotreba alata

1. Sklopku za način rada (A) pritisnite prema gore kako biste odabrali način za rad.



2. Primijenite lijevu upravljačku palicu na način prikazan na slici u nastavku.

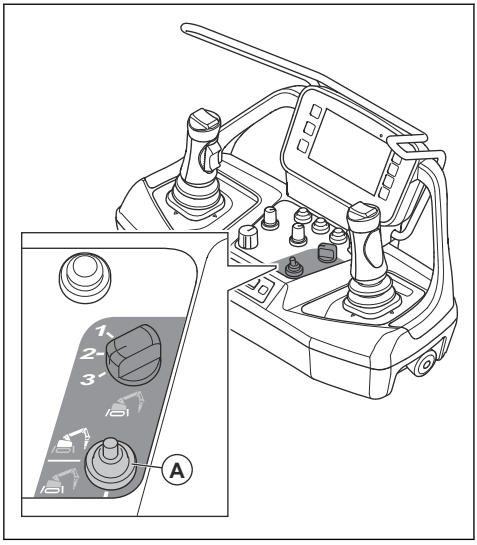


Položaj	Uporaba
1	Za podešavanje tlaka ili protoka razbijača.

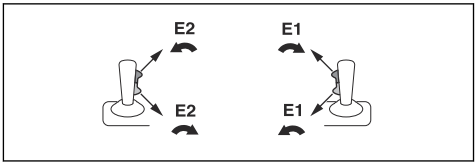
Položaj	Uporaba
2	Za provođenje punog tlaka ili protoka na razbijač.
3	Za podešavanje tlaka ili protoka freze.
4	Za provođenje punog tlaka ili protoka na frezu.
5	Za otvaranje drobilice betona, škara za čelik ili hvataljke.[17]
6	Za zatvaranje drobilice betona, škara za čelik ili hvataljke.[18]
7	Za protresanje žlice.
8	Za protresanje žlice.

Upotreba upravljačkih palica uz primijenjenu „Dodatnu funkciju“

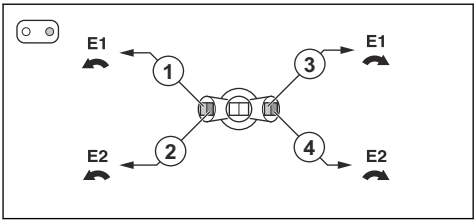
1. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
2. Odaberite *Alati* > *Posebni alat 1 – 3*.
3. Odaberite *Dodatna funkcija 1* ili *Dodatna funkcija 2*. Više informacija različitim opcijama potražite pod *Izbornik Alati na stranici 237*.
4. Sklopku za način rada (A) pritisnite prema gore kako biste odabrali način za rad.



5. Ako je *postavka bočne sklopke* postavljena na *Automatski* ili *Dodatak 1/Dodatak 2*, bočne sklopke upravljačkih palica upotrebljavajte sukladno prikazu na slici. Pogledajte *Postavljanje upravljačke palice na stranici 239*.



6. Ako je *postavka bočne sklopke* postavljena na *Isključeno*, desnu upravljačku palicu upotrebljavajte sukladno prikazu na slici u nastavku.

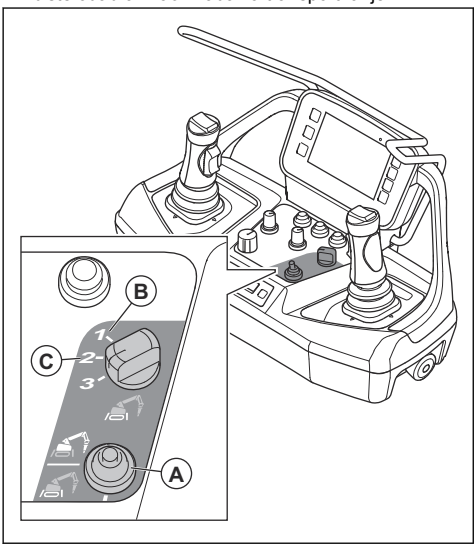


Položaj	Uporaba
1	*Dodatna funkcija 1*: Za odabir smjera 1 hidrauličkog ulja.
2	*Dodatna funkcija 1*: Za odabir smjera 2 hidrauličkog ulja.
3	*Dodatna funkcija 2*: Za odabir smjera 1 hidrauličkog ulja.
4	*Dodatna funkcija 2*: Za odabir smjera 2 hidrauličkog ulja.

[17] Za otvaranje ili zatvaranje različitih rezača primjenjuju se različiti gornji gumbi.
[18] Za otvaranje ili zatvaranje različitih rezača primjenjuju se različiti gornji gumbi.

Upotreba stabilizatora

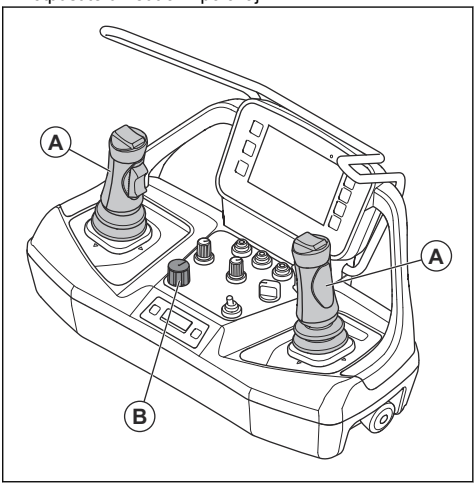
1. Sklopku za način rada (A) pritisnite prema dolje kako biste odabrali način rada za transportiranje.



2. Za upravljanje s jednom polugom provedite sljedeći postupak:
   a) Sklopku načina rada za transportiranje okrenite na upravljanje s jednom polugom (B).
   b) Uz pomoć upravljačkih palica izvucite i uvucite stabilizatore. Pogledajte *Obrazac 1 na stranici 239*, *Obrazac 2 na stranici 245* i *Obrazac 3 na stranici 248*.
3. Za upravljanje s dvije poluge provedite sljedeći postupak:
   a) Sklopku načina rada za transportiranje okrenite na upravljanje s dvije poluge (C).
   b) Uz pomoć upravljačkih palica izvucite i uvucite stabilizatore. Pogledajte *Obrazac 1 na stranici 239*.

Zaustavljanje proizvoda

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Uvlačite sustav kraka dok ga ne spustite na tlo, a alat potpuno ne nasjedne na površinu.
3. Upravljačke palice (A) na daljinskom upravljaču otpustite u neutralni položaj.



4. Sklopku ON/OFF/START (B) okrenite u položaj OFF.
5. Na DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715 glavnu sklopku okrenite u položaj ON. Pogledajte *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 145) na stranici 218*, *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 220* ili *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 705, DXR 715) na stranici 221*.
6. Odspojite strujni utikač.

Održavanje

Uvod

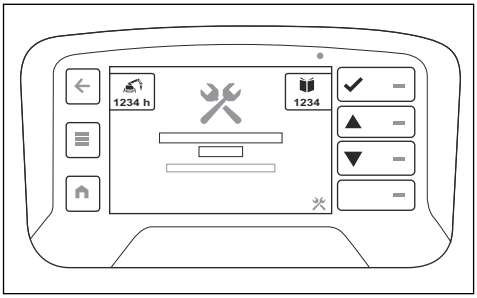
UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

UPOZORENJE: Prije održavanja odspojite električni kabel kako biste spriječili ozljede.

Poruka za održavanje „Potrebno je servisiranje stroja“

Kada se na zaslonu daljinskog upravljača prikaže poruka „Potrebno je servisiranje stroja“, održavanje

stroja nužno je prepustiti serviseru s ovlaštenjem tvrtke Husqvarna.

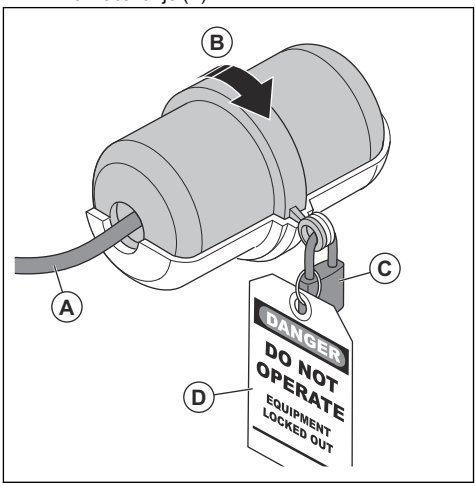


Poruka se prikazuje nakon prvih 50 sati rada, kada je potrebno uvodno održavanje. Poruka se nakon uvodnog održavanja prikazuje svakih 250 sati.

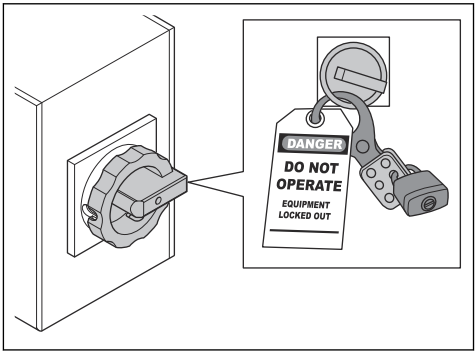
Radnje prije održavanja

UPOZORENJE: Struja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt. Pri servisiranju proizvoda slijedite sve upute za sigurnost iz ovog priručnika.

- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.
- Proizvod parkirajte u na dovoljno velikoj i sigurnoj površini.
- Proizvod parkirajte na ravnu površinu, s izvučenim sustavom kraka i stabilizatorima.
- Zaustavite motor i odspojite strujni utikač kako biste spriječili nehotično pokretanje tijekom održavanja. Tijekom održavanja strujni utikač mora biti blokiran postupkom zaključavanja i označavanja (DXR 95). Provedite sljedeće korake:
  a) Strujni utikač postavite u uređaj za zaključavanje i označavanje (A).



  b) Zatvorite uređaj za zaključavanje i označavanje (B).
  c) Zaključajte uređaj za zaključavanje i označavanje (C).
  d) Postavite oznaku na lokot (D).
- Zaustavite motor i odspojite strujni utikač kako biste spriječili nehotično pokretanje tijekom održavanja. Tijekom održavanja (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) glavna sklopka na električnom oklopljenju treba biti zaključana.



- Postavite jasne znakove kojima promatrače obavještavate o izvođenju radova održavanja.
- Neke komponente proizvoda jako se zagrijavaju tijekom rada. Prije održavanja pričekajte da se proizvod ohladi.
- Prostor mora biti dovoljno osvijetljen.
- Za podizanje teških dijelova proizvoda i osiguranje njihovog stabilnog položaja upotrebljavajte opremu za podizanje. Da biste spriječili ozljeđivanje na pokretnim dijelovima, prije održavanja mehanički blokirajte dijelove proizvoda.

- Iz prostora oko očistite ulje i onečišćenja. Uklonite nepoželjne predmete.
- Očistite proizvod. Onečišćenje hidrauličkog sustava može uzrokovati oštećenje.
- U blizini trebate imati protupožarne aparate, medicinske potrepštine i telefon za slučaj nužde.
- Prije otpuštanja vijčanih spojeva ili odspajanja hidrauličkih crijeva blokirajte dijelove proizvoda koji se mogu mehanički pomicati.
- Budite oprezni pri odspajanju priključaka. Premda je proizvod zaustavljen, spojnice cijevi i crijeva mogu ostati pod tlakom.
- Označite sve kabele i crijeva kako biste lakše pravilno sastavili proizvod.

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

Općeniti postupci održavanja proizvoda	Prvih 8 h	Dnevno	Tjedno	Svakih 250 h	Svakih 500 sati	Svakih 1000 sati
Provjerite jesu li zategnuti zatezači na sustavu kraka i sustavu stabilizatora. Ako je potrebno, zategnite zatezače. Pogledajte *Zatezni momenti za (DXR 95) na stranici 293*.	X	X				
Provjerite dovod maziva za čekić do radnog alata za razbijanje.		*				
Pregledajte hidrauličke cilindre, motor za zakretanje i pogonski motor.		*				
Podmažite sve spojeve i nosače cilindra na sustavu kraka i kuki za alat. Pogledajte *Podmazivanje proizvoda (DXR 95) na stranici 297*.		X				
Provjerite jesu li vijci i zatezači zategnuti. Ako je potrebno, zategnite vijke i zatezače.		*				
Potražite propuštanja na cilindrima i crijevima.		X				
Provjerite vraćaju li se upravljačke palice na daljinskom upravljaču u neutralni položaj po otpuštanju te pomiču li se gumbi na upravljačkim palicama bez poteškoća.		*				
Provjerite jesu li pojni kabel, priključci i utičnice neoštećeni. Pogledajte *Provjera istrošenosti električnih kabela na stranici 292*.		X				
Provjerite jesu li gusjenice i stabilizatori neoštećeni. Pogledajte *Traženje pukotina na stroju na stranici 293*.		X				
Provjera razinu hidrauličkog ulja. Pogledajte *Provjera razine hidrauličkog ulja (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715) na stranici 275* ili *Provjera razine hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 275*.		X				
Provjerite razinu maziva u pumpi za podmazivanje razbijača/ulošku s mazivom.		X				
Provjerite dovod maziva za razbijač do alata.		X				
Provjerite gumb za zaustavljanje u nuždi na proizvodu. Pogledajte *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 95) na stranici 218*, *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 145) na stranici 218*, *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 220* ili *Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi na proizvodu (DXR 705, DXR 715) na stranici 221*.			X			

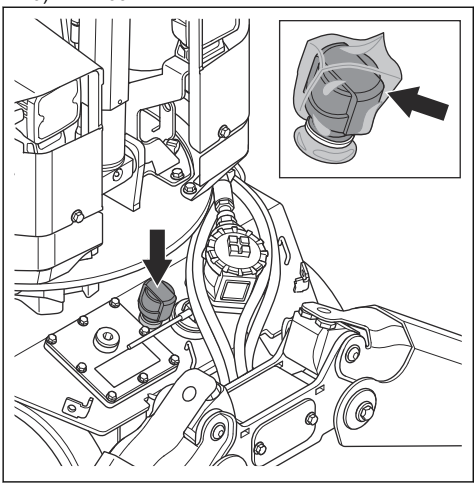
Općeniti postupci održavanja proizvoda	Prvih 8 h	Dnevno	Tjedno	Svakih 250 h	Svakih 500 sati	Svakih 1000 sati
Provjerite gumb za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču. Pogledajte *Provjera gumba za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču na stranici 222*.			X			
Podmažite sve spojeve i montažne nosače na stabilizatorima.			X			
Podmažite kuglične ležajeve zupčastog vijenca te zupce zupčastog vijenca.			X			
Provjerite ima li varovima, otvorima i oštrim rubovima oštećenja i pukotina.			X			
Očistite proizvod i hladnjak hidrauličkog ulja.			X			
Potražite propuštanja na blokovima ventila, hladnjaku hidrauličkog ulja, motoru za zakretanje i pogonskom motoru.			*			
Provjerite jesu li oznake i naljepnice neoštećene.				*		
Pregledajte upravljačke palice, zaslon, gumbe i sklopke na daljinskom upravljaču. Provjerite rade li ispravno.				*		
Provjerite razinu ulja u pogonskom motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).				X		
Provjerite razinu ulja u motoru za zakretanje (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Zamijenite zračni filtar hidraulike				X		
Zamijenite filtar hidrauličkog ulja.				X		
Zategnite lančanik pogonskog motora.				*		
Zamijenite hidrauličko ulje.					X	
Očistite magnetski čep u bloku ispusta (DXR 705, DXR 715).					X	
Zamijenite ulje u pogonskom motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).						X
Zamijenite ulje u motoru za zakretanje (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

UPOZORENJE: Sve funkcije ključne za sigurnost moraju se zamijeniti svakih 20 godina. Pogledajte *Komponente ključne za sigurnost na stranici 225*.

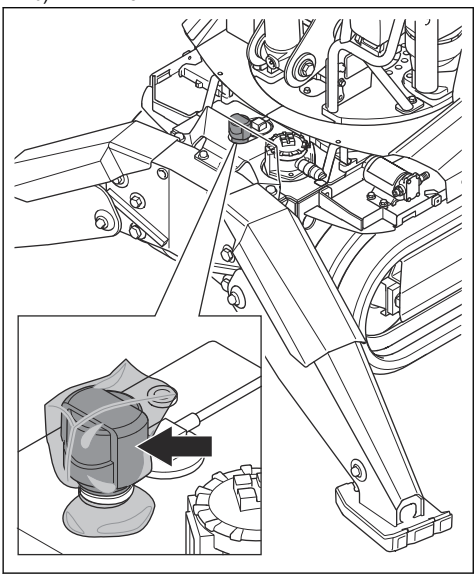
Čišćenje proizvoda

- Prije čišćenja proizvoda oko filtra zraka na spremniku hidrauličkog ulja pričvrstite plastičnu vrećicu. Tako sprječavate prodor vode u spremnik hidrauličkog ulja.

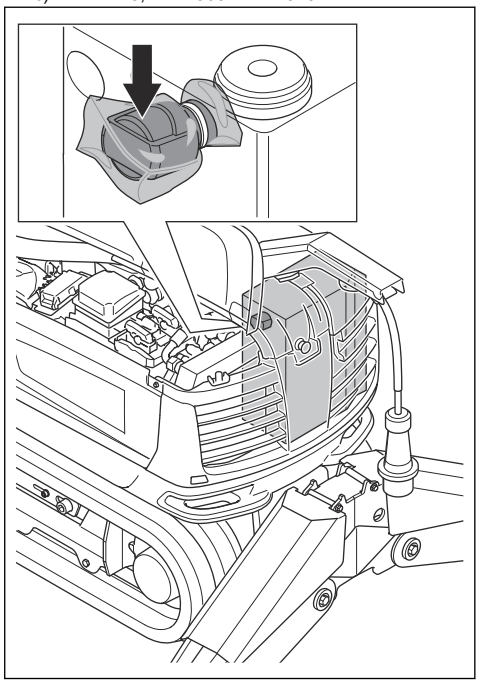
a) DXR 95:



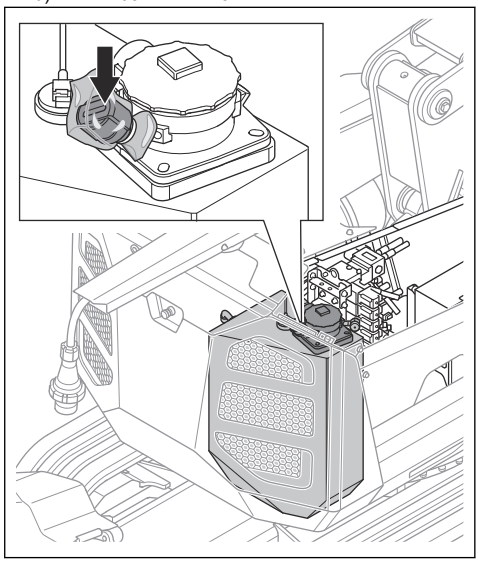
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 i DXR 315:



d) DXR 705 i DXR 715:



- Proizvod očistite vodom ili komprimiranim zrakom.
- Ako proizvod ne uspijevate očistiti s vodom, upotrijebite blago sredstvo za čišćenje.

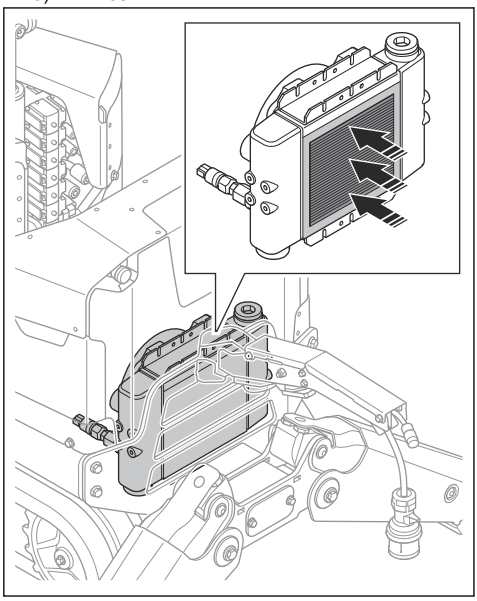
UPOZORENJE: Visokotlačni perač ili komprimirani zrak nemojte usmjeravati izravno na električne komponente, hidraulička crijeva ili brtve. Voda i onečišćenja mogu prodrijeti u proizvod i uzrokovati oštećenje.

Čišćenje hladnjaka hidrauličkog ulja

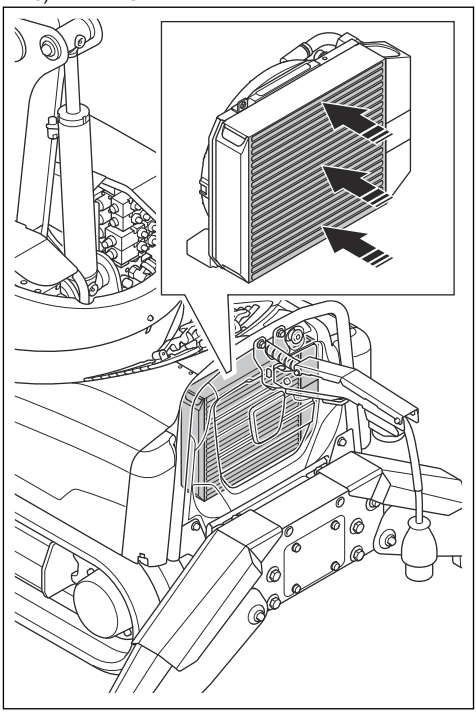
UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Prije čišćenja pričekajte da se hladnjak hidrauličkog ulja ohladi.

- Prostor oko hladnjaka hidrauličkog ulja operite s vodom s blagim sredstvom za čišćenje.
- Rashladna krilca hladnjaka hidrauličkog ulja očistite komprimiranim zrakom.
- Ako rashladna krilca ne uspijete očistiti komprimiranim zrakom, upotrijebite visokotlačni perač i sredstvo za čišćenje.
- Primjenjujte maksimalni tlak od 100 bar/1450 psi.
- Između mlaznice i hladnjaka hidrauličkog ulja mora biti najmanje 40 cm/15,7''.
- Vodu ili zrak usmjerite izravno na hladnjak hidrauličkog ulja, usporedno s rashladnim krilcima.

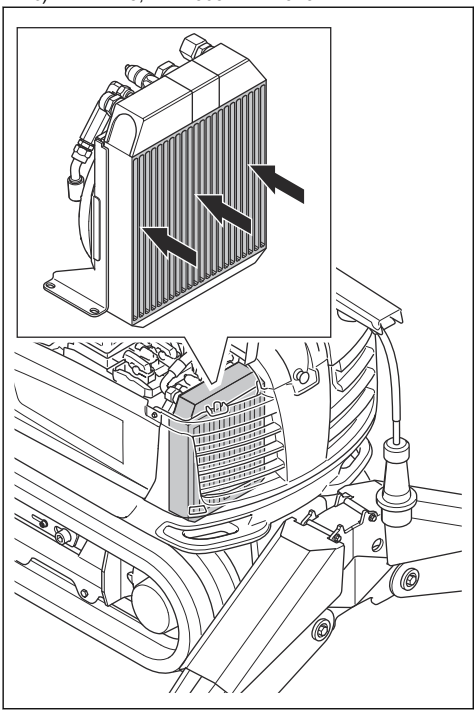
a) DXR 95:



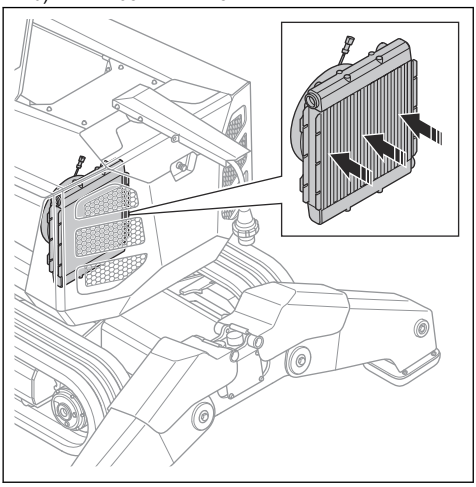
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 i DXR 315:



d) DXR 705 i DXR 715:



Čišćenje električnih komponenti

- Očistite elektromotor, električno oklopljenje, strujne stezaljke i druge električne komponente. Upotrijebite krpu ili komprimirani zrak.

OPREZ: Vodu nemojte usmjeravati izravno na električne komponente.

- Vanjske dijelove daljinskog upravljača očistite vlažnom krpom. Unutarnje dijelove daljinskog upravljača očistite komprimiranim zrakom.

OPREZ: Na daljinski upravljač nemojte primjenjivati visokotlačni perač.

Čišćenje baterija i punjača baterije

OPREZ: Baterije ili punjač baterije nikada nemojte prati vodom.

- Prije priključivanja baterija u punjač baterije provjerite jesu li baterije i punjač baterije čisti i suhi.
- Stezaljke baterija očistite komprimiranim zrakom ili mekom i suhom krpom.
- Površine baterija i punjač baterije očistite mekanom i suhom krpom.

Nakon čišćenja proizvoda

- Podmažite sve točke za podmazivanje na proizvodu. Pogledajte *Podmazivanje proizvoda (DXR 95) na stranici 297*, *Podmazivanje proizvoda (DXR 145) na stranici 299*, *Podmazivanje proizvoda (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 300* ili *Podmazivanje proizvoda (DXR 705, DXR 715) na stranici 301*.
- Ako ste proizvod čistili s vodom, prije njegovog pokretanja pričekajte da se potpuno osuši.

OPREZ: Budite pažljivi pri pokretanju proizvoda nakon čišćenja s vodom. Vlagom oštećene komponente mogu imati nepoželjan učinak na pomicanje proizvoda.

Ispuštanje hidrauličkog tlaka iz hidrauličkog sustava

UPOZORENJE: Tijekom ispuštanja tlaka iz hidrauličkog sustava nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

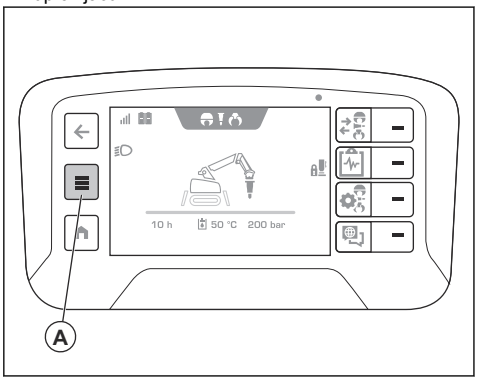
1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Izvlačite sustav kraka dok sustav kraka ne dotakne tlo uz minimalan pritisak. Iz hidrauličkih cilindara ispušta se hidraulički tlak.
3. Izvlačite stabilizatore dok stabilizatori ne dotaknu tlo uz minimalan pritisak. Iz hidrauličkih cilindara ispušta se hidraulički tlak. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.

4. Uklonite filtar zraka kako biste ispustili hidraulički tlak iz spremnika hidrauličkog ulja. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 286* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*.
5. Pričekajte pet minuta da se hidraulički tlak smanji unutarnjim propuštanjem.
6. Ugradite filtar zraka. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 286* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715: Za jedinicu gusjenice hidraulički tlak ispušta se na hidrauličkom spremniku. Pogledajte *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 145) na stranici 305*, *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 305* ili *Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 705, DXR 715) na stranici 306*.

Provjera razine hidrauličkog ulja (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

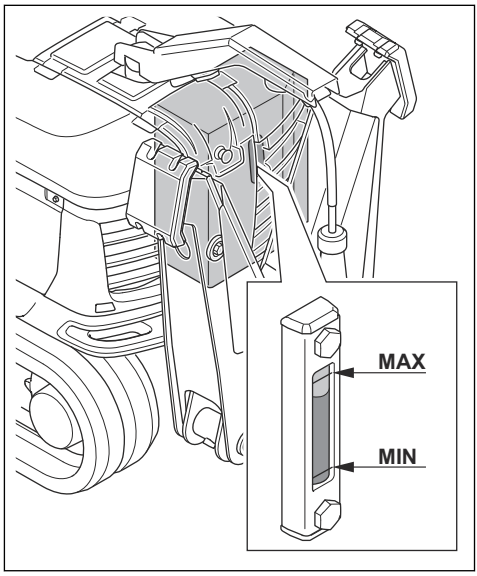
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Pritisnite gumb izbornika (A) na daljinskom upravljaču.



5. Odaberite *Funkcije* > *Nadolijevanje ulja*.
6. Na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja.
7. Ako je razina hidrauličkog ulja manja od ili jednaka 80 %, nadolijte hidrauličko ulje. Pogledajte *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 95) na stranici 277*, *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 145) na stranici 278* ili *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 705, DXR 715) na stranici 281*.

Provjera razine hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Razinu hidrauličkog ulja provjerite na mjernom staklu na spremniku hidrauličkog ulja. Razina hidrauličkog ulja ne smije biti više od 1 cm/0,39'' ispod maksimalne razine.



5. Ako je razina hidrauličkog ulja preniska, nadolijte hidrauličko ulje. Pogledajte *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 280*.

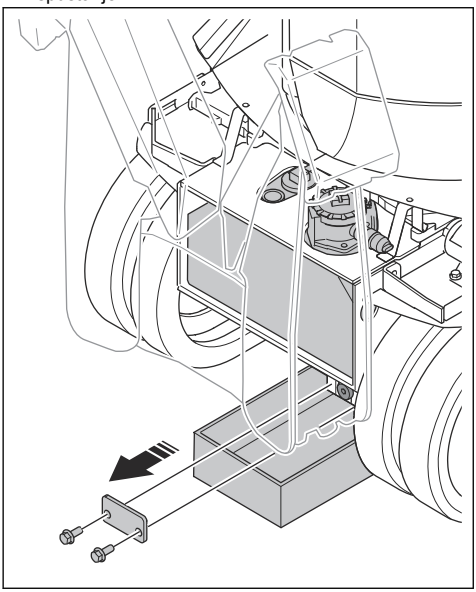
Ispuštanje hidrauličkog ulja

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije ispuštanja hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

UPOZORENJE: Tijekom ispuštanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

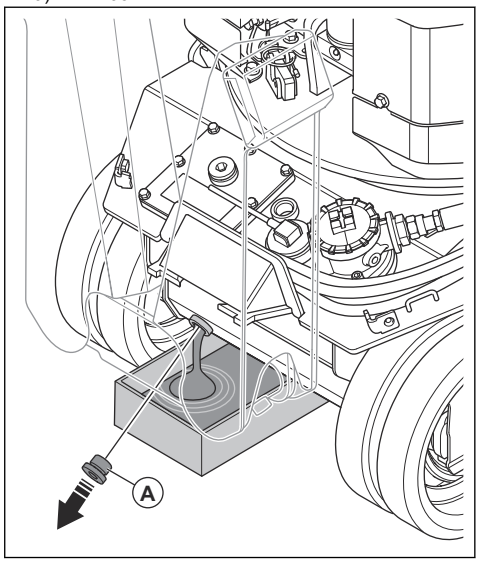
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Sustav kraja zakrenite za 90° na jednu stranu proizvoda.
3. Potpuno uvucite sustav kraka.

4. Potpuno uvucite prednje stabilizatore. Stražnje stabilizatore ostavite izvučene. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
5. Uklonite filtar zraka. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 286* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*.
6. Postavite spremnik ispod čepa za ispuštanje hidrauličkog ulja.
7. Na DXR 145 uklonite dva vijka i poklopac čepa za ispuštanje.

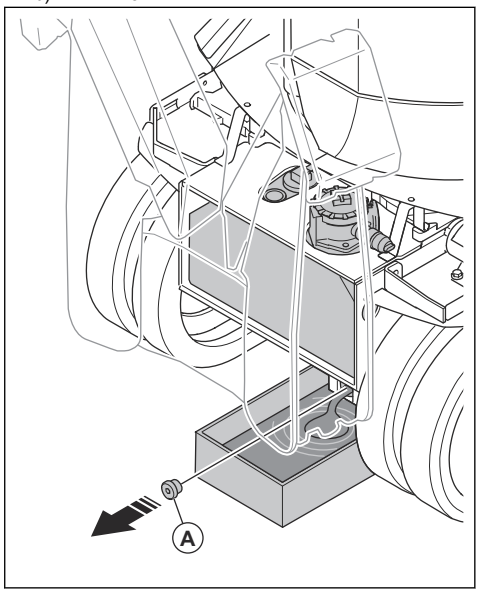


8. Uklonite čep za ispuštanje (A) hidrauličkog ulja i očistite ga.

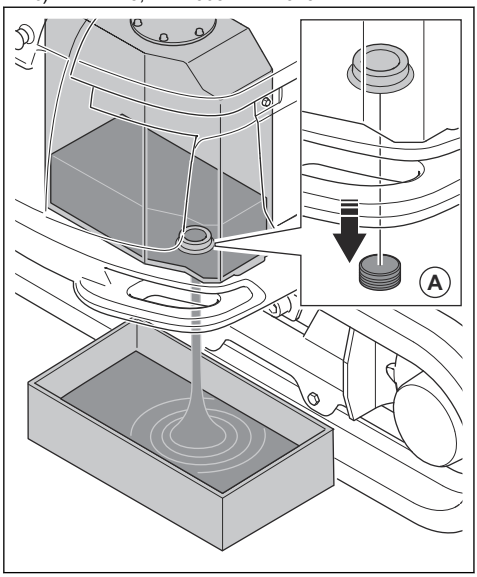
a) DXR 95:



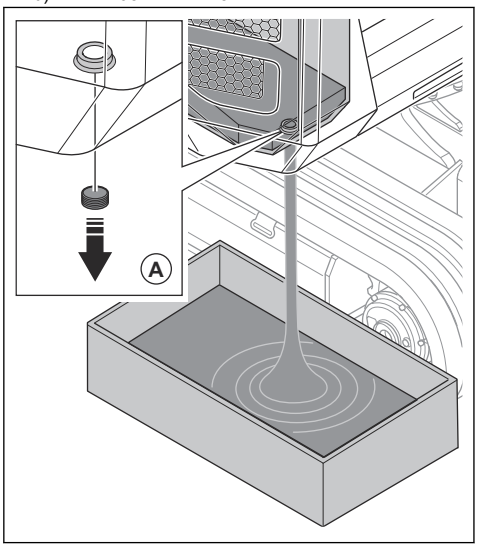
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 i DXR 315:



d) DXR 705 i DXR 715:



9. Ispustite hidrauličko ulje u spremnik.
10. Ako je potrebno, zamijenite filtar hidrauličkog ulja. Pogledajte *Zamjena filtra hidrauličkog ulja na DXR 95, DXR 145 na stranici 282*, *Zamjena filtra hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 283* ili *Zamjena filtra hidrauličkog ulja na DXR 705, DXR 715 na stranici 284*.
11. Na DXR 95, DXR 705 i DXR 715 s magneta na čepu za ispuštanje uklonite komadiće metala.
12. Postavite čep za ispuštanje hidrauličkog ulja i zategnite ga.
13. Ugradite filtar zraka. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*, *Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 286* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*.

OPREZ: Proizvod nemojte pokretati kada je spremnik hidrauličkog ulja prazan. To uzrokuje oštećenje hidrauličke pumpe. Spremnik hidrauličkog ulja napunite hidrauličkim uljem. Pogledajte *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 95) na stranici 277*, *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 145) na stranici 278*, *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 280* ili *Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 705, DXR 715) na stranici 281*.

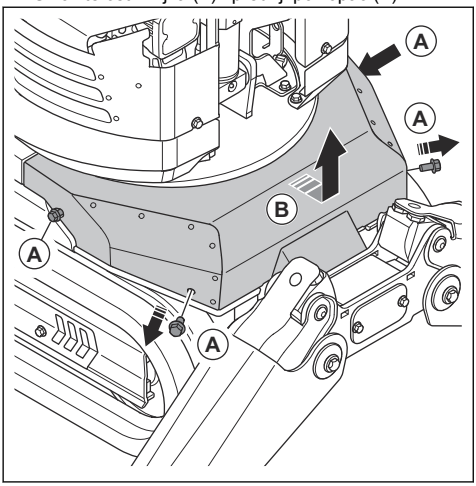
Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 95)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

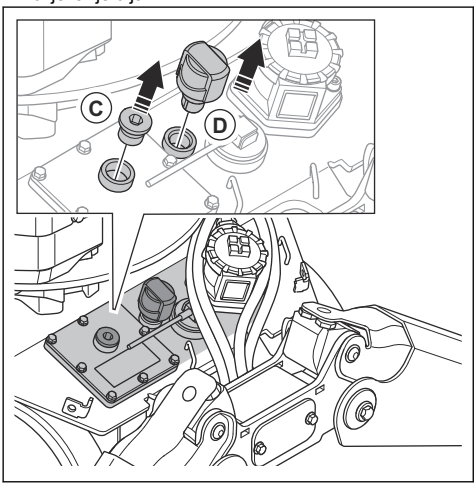
UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*. Nemojte odspojiti strujni utikač.
5. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
6. Odaberite *Funkcije* > *Nadolijevanje ulja* i na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja.

7. Uklonite četiri vijka (A) i prednji poklopac (B).

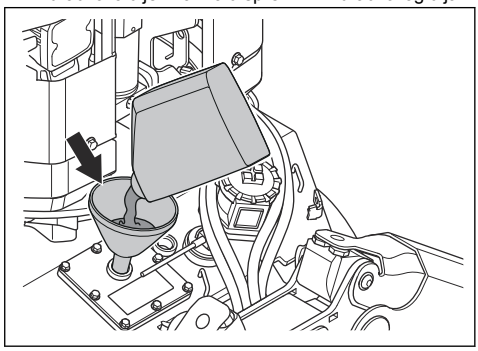


8. Uklonite čep za ulijevanje ulja (C) i s otvora za ulijevanje ulja.



9. Uklonite filtar za zrak (D).

10. U otvor za ulijevanje ulja postavite lijevak i ulijte hidrauličko ulje izravno u spremnik hidrauličkog ulja.



OPREZ: Budite pažljivi pri ulijevanju hidrauličkog ulja. Ulje se ulijeva izravno u spremnik hidrauličkog ulja. Ako je hidrauličko ulje onečišćeno, moguće je oštećenje hidrauličkog sustava.

11. Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja pratite daljinski upravljač kako biste vidjeli kada je spremnik hidrauličkog ulja napunjen. Dok ulijevate hidrauličko ulje, radna svjetla proizvoda trepere sve brže. Kada je spremnik hidrauličkog ulja pun, radna svjetla svijetle postojano. Ako je razina hidrauličkog ulja 110 % ili veća, oglašava se sirena.
12. Uklonite lijevak i postavite čep za ulijevanje ulja i filtar zraka.
13. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
14. Sustav kraka nekoliko puta pomaknite između vanjskog i unutarnjeg krajnjeg položaja kako biste uklonili zrak iz hidrauličkog sustava.
15. Zaustavite proizvod i uvjerite se da nema propuštanja.
16. Očitajte razinu hidrauličkog ulja na daljinskom upravljaču. Ako je potrebno, napunite hidrauličkim uljem.

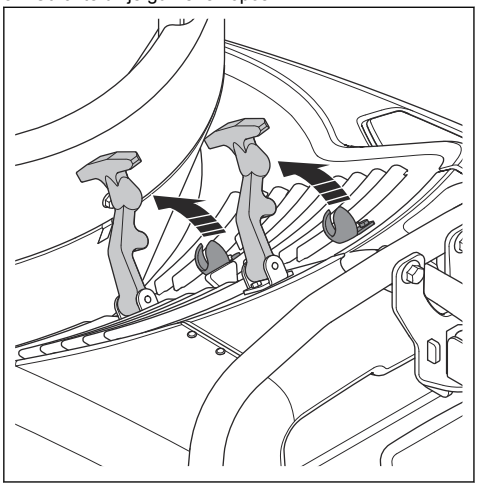
Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 145)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

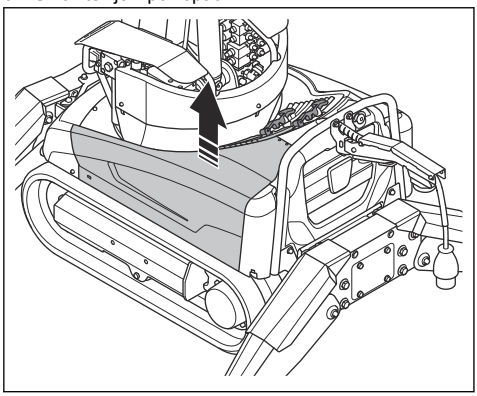
UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.

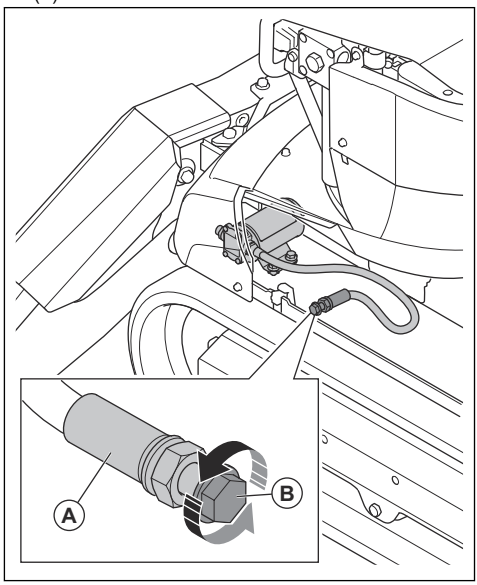
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Otvorite dvije gumene kopče.



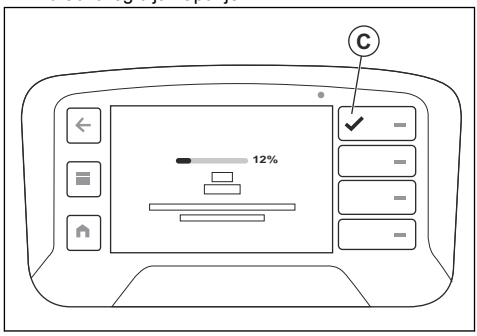
6. Uklonite lijevi poklopac.



7. Očistite usisno crijevo pumpe za hidrauličko punjenje (A).



8. Uklonite čep usisnog crijeva (B).
9. Postavite usisno crijevo u spremnik hidrauličkog ulja. Upotrijebite novo hidrauličko ulje. Pogledajte *Hidrauličko ulje na stranici 333*.
10. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
11. Odaberite *Funkcije* > *Nadolijevanje ulja* i na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja.
12. Pritisnite i zadržite gumb (C) kako biste punili hidrauličkim uljem. Pumpa za hidrauličko punjenje automatski se zaustavlja kada je spremnik hidrauličkog ulja napunjen.



13. Uklonite usisno crijevo sa spremnika hidrauličkog ulja.
14. Postavite čep usisnog crijeva.
15. Postavite lijevi poklopac i zategnite dvije gumene kopče.

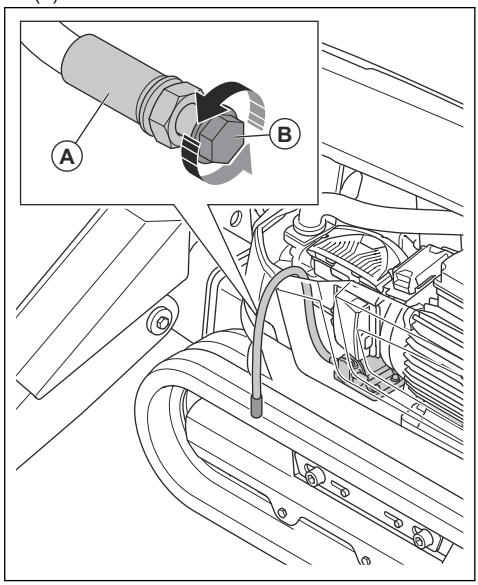
16. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
17. Sustav kraka nekoliko puta pomaknite između vanjskog i unutarnjeg krajnjeg položaja kako biste uklonili zrak iz hidrauličkog sustava.
18. Zaustavite proizvod i uvjerite se da nema propuštanja.
19. Na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja. Ako je potrebno, napunite hidrauličkim uljem.

Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

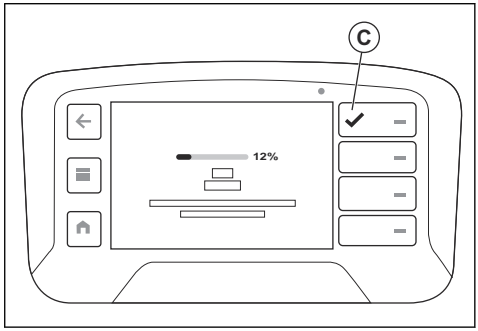
UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

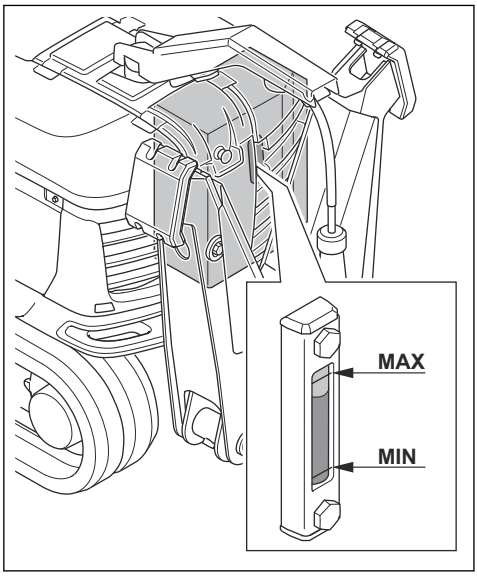
1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Otvorite lijeva vratašca na proizvodu.
6. Očistite usisno crijevo pumpe za hidrauličko punjenje (A).



7. Uklonite čep usisnog crijeva (B).
8. Postavite usisno crijevo u spremnik hidrauličkog ulja. Upotrijebite novo hidrauličko ulje. Pogledajte *Hidrauličko ulje na stranici 333*.
9. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
10. Odaberite *Funkcije* > *Nadolijevanje ulja* i na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja.
11. Pritisnite i zadržite gumb (C) kako biste punili hidrauličkim uljem.



12. Razinu hidrauličkog ulja provjerite na mjernom staklu na spremniku hidrauličkog ulja. Razina hidrauličkog ulja ne smije biti više od 1 cm/0,39'' ispod maksimalne razine.



13. Otpustite gumb (C) kada je hidrauličko ulje na ispravnoj razini na mjernom staklu.
14. Uklonite usisno crijevo sa spremnika hidrauličkog ulja.
15. Postavite čep usisnog crijeva.
16. Zatvorite lijeva vratašca na proizvodu.
17. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
18. Sustav kraka nekoliko puta pomaknite između vanjskog i unutarnjeg krajnjeg položaja kako biste uklonili zrak iz hidrauličkog sustava.
19. Zaustavite proizvod i uvjerite se da nema propuštanja.
20. Razinu hidrauličkog ulja provjerite na mjernom staklu na spremniku hidrauličkog ulja. Ako je potrebno, napunite hidrauličkim uljem.

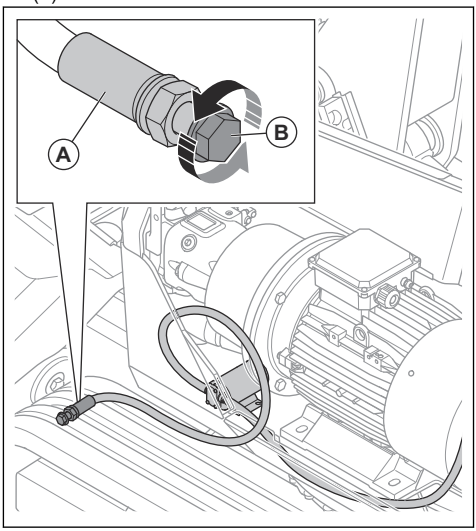
Ulijevanje hidrauličkog ulja (DXR 705, DXR 715)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

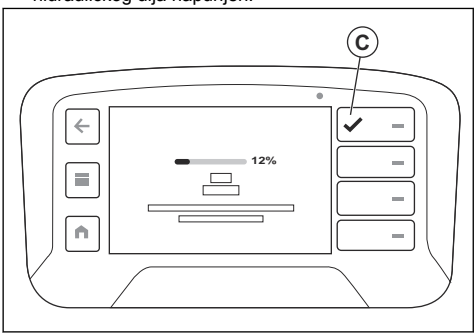
OPREZ: Uklanjanjem metalnih komadića očistite magnet na čepu za ispuštanje.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Potpuno uvucite sustav kraka.
3. Potpuno uvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Otvorite lijeva vratašca na proizvodu.
6. Očistite usisno crijevo pumpe za hidrauličko punjenje (A).



7. Uklonite čep usisnog crijeva (B).
8. Postavite usisno crijevo u spremnik hidrauličkog ulja. Upotrijebite novo hidrauličko ulje. Pogledajte *Hidrauličko ulje na stranici 333*.
9. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
10. Odaberite *Funkcije* > *Nadolijevanje ulja* i na zaslonu očitajte razinu hidrauličkog ulja.

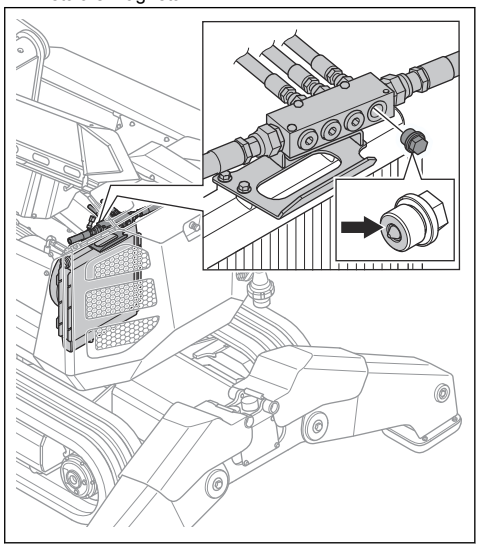
11. Pritisnite i zadržite gumb (C) kako biste punili hidrauličkim uljem. Pumpa za hidrauličko punjenje automatski se zaustavlja kada je spremnik hidrauličkog ulja napunjen.



12. Uklonite usisno crijevo sa spremnika hidrauličkog ulja.
13. Postavite čep usisnog crijeva.
14. Zatvorite lijeva vratašca na proizvodu.
15. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
16. Sustav kraka nekoliko puta pomaknite između vanjskog i unutarnjeg krajnjeg položaja kako biste uklonili zrak iz hidrauličkog sustava.
17. Zaustavite proizvod i uvjerite se da nema propuštanja.
18. Razinu hidrauličkog ulja provjerite na mjernom staklu na spremniku hidrauličkog ulja. Ako je potrebno, napunite hidrauličkim uljem.

Čišćenje magentskog čepa na bloku ispusta

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Otvorite lijeva vratašca na proizvodu.
3. Uklonite čep i očistite ga uklanjanjem komadića metala s magneta.



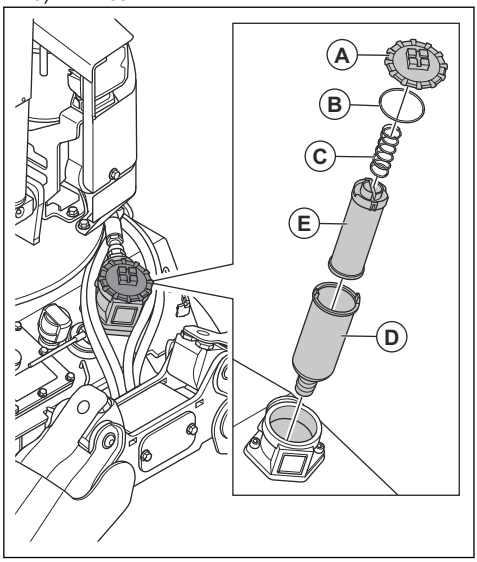
Zamjena filtra hidrauličkog ulja na DXR 95, DXR 145

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

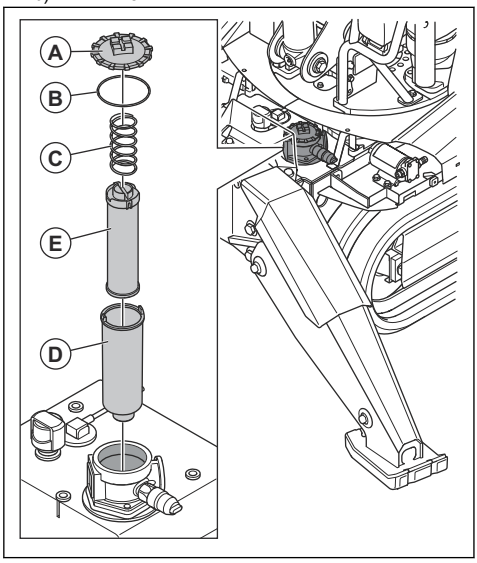
UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

1. Uklonite filtar zraka kako biste ispustili tlak iz spremnika hidrauličkog ulja. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*.
2. Očistite poklopac filtra hidrauličkog ulja (A) i okolne dijelove.

a) DXR 95:



b) DXR 145:



3. Uklonite poklopac filtra hidrauličkog ulja zajedno s brtvenim prstenom (B) i oprugom (C).
4. Provjerite je li brtveni prsten neoštećen. Ako je potrebno, zamijenite brtveni prsten.
5. Uklonite držač filtra (D).
6. Uklonite filtar hidrauličkog ulja (E) iz držača filtra.
7. Provjerite ima li na držaču filtra nepoželjnog materijala ili čestica. Nepoželjni materijali ili čestice ukazuju na oštećenje ili onečišćenje hidrauličkog sustava.
8. Očistite držač filtra sredstvom za odmašćivanje i isperite ga toplom vodom. Osušite nosač filtra komprimiranim zrakom.
9. U držač filtra postavite novi filtar hidrauličkog ulja.
10. Postavite držač filtra u spremnik hidrauličkog ulja.
11. Postavite poklopac filtra hidrauličkog ulja.
12. Ugradite filtar zraka. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 95) na stranici 285* ili *Zamjena filtra zraka (DXR 145) na stranici 285*.

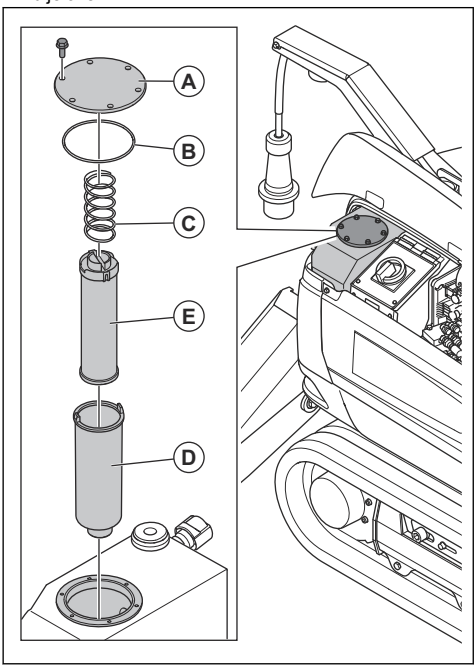
Zamjena filtra hidrauličkog ulja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Otvorite lijeva vratašca na proizvodu.
4. Očistite prostor oko filtra zraka.
5. Uklonite filtar zraka kako biste ispustili tlak iz spremnika hidrauličkog ulja. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 286*.
6. Otvorite desna vratašca na proizvodu.

7. Očistite poklopac filtra hidrauličkog ulja (A) i okolne dijelove.



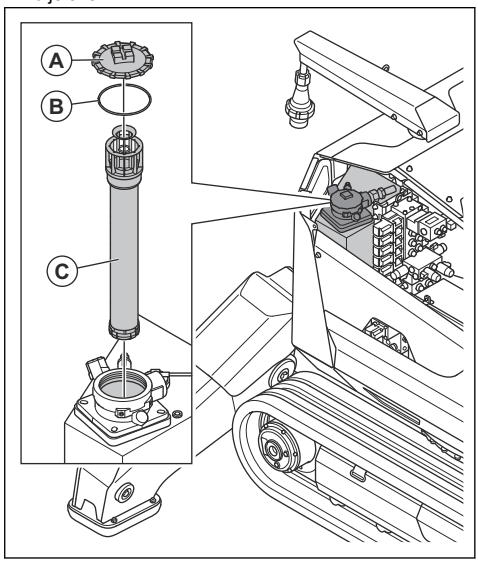
8. Uklonite poklopac filtra hidrauličkog ulja.
9. Uklonite brtveni prsten (B), oprugu (C) i držač filtra (D).
10. Uklonite filtar hidrauličkog ulja (E) iz držača filtra.
11. Provjerite ima li na držaču filtra nepoželjnog materijala ili čestica. Nepoželjni materijali ili čestice ukazuju na oštećenje ili onečišćenje hidrauličkog sustava.
12. Očistite držač filtra sredstvom za odmašćivanje i isperite ga toplom vodom. Osušite nosač filtra komprimiranim zrakom.
13. U držač filtra postavite novi filtar hidrauličkog ulja.
14. Postavite držač filtra u spremnik hidrauličkog ulja.
15. Ugradite novi brtveni prsten.
16. Ugradite oprugu.
17. Postavite poklopac filtra hidrauličkog ulja.
18. Ugradite filtar zraka.
19. Zatvorite lijeva i desna vratašca na proizvodu.

Zamjena filtra hidrauličkog ulja na DXR 705, DXR 715

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra hidrauličkog ulja pričekajte da se proizvod ohladi.

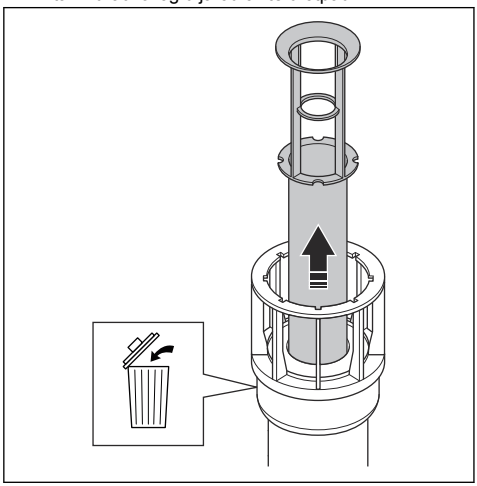
UPOZORENJE: Tijekom ulijevanja hidrauličkog ulja nosite opremu za osobnu zaštitu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 212*.

1. Uklonite filtar zraka kako biste ispustili tlak iz spremnika hidrauličkog ulja. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*.
2. Očistite poklopac filtra hidrauličkog ulja (A) i okolne dijelove.

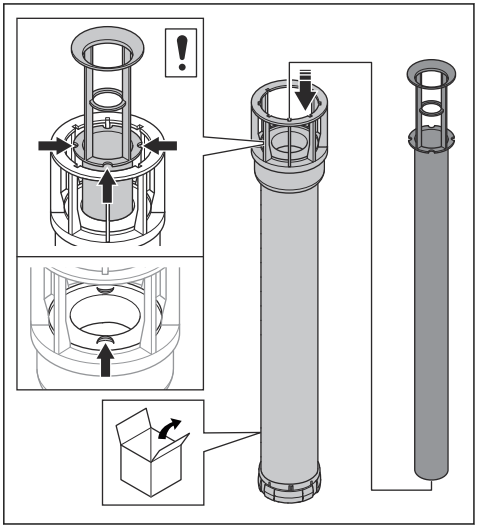


3. Uklonite poklopac filtra hidrauličkog ulja zajedno s brtvenim prstenom (B).
4. Provjerite je li brtveni prsten neoštećen. Ako je potrebno, zamijenite brtveni prsten.
5. Uklonite filtar hidrauličkog ulja (C).

6. Uklonite unutarnju cijev s filtra hidrauličkog ulja. Filtar hidrauličkog ulja odložite u otpad.



7. Ugradite unutarnju cijev u novi filtar hidrauličkog ulja. Utori na unutarnjoj cijevi moraju se pravilno poravnati s filtrom hidrauličkog ulja.

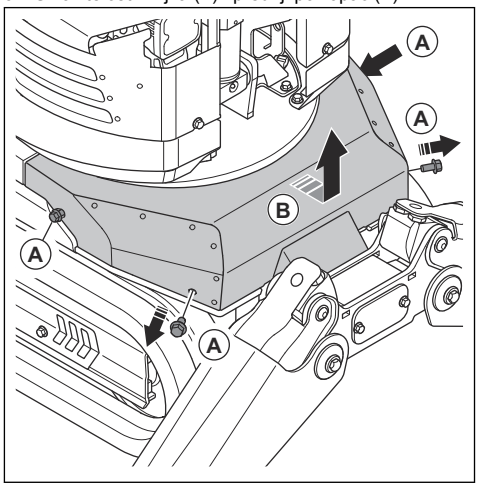


8. Ugradite filtar hidrauličkog ulja u spremnik hidrauličkog ulja.
9. Postavite poklopac filtra hidrauličkog ulja.
10. Ugradite filtar zraka. Pogledajte *Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715) na stranici 286*

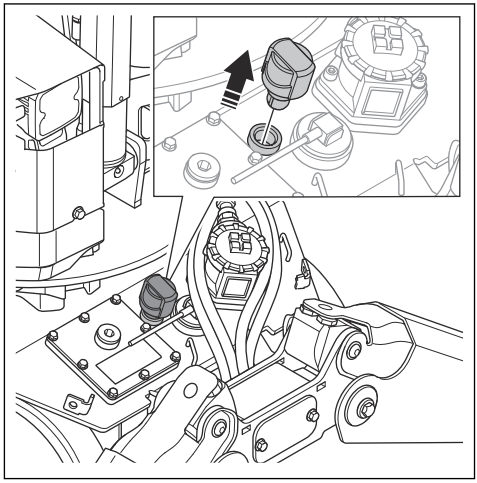
Zamjena filtra zraka (DXR 95)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra zraka pričekajte da se proizvod ohladi.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Uklonite četiri vijka (A) i prednji poklopac (B).



4. Očistite vanjsku površinu filtra zraka i okolne dijelove.
5. Uklonite filtar zraka.



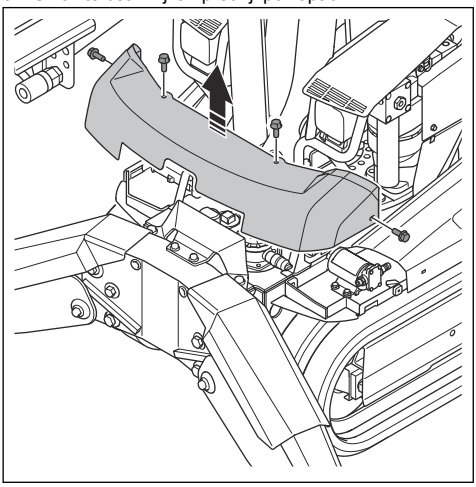
6. Novi filtar zraka ugrađuje se obrnutim redoslijedom.

Zamjena filtra zraka (DXR 145)

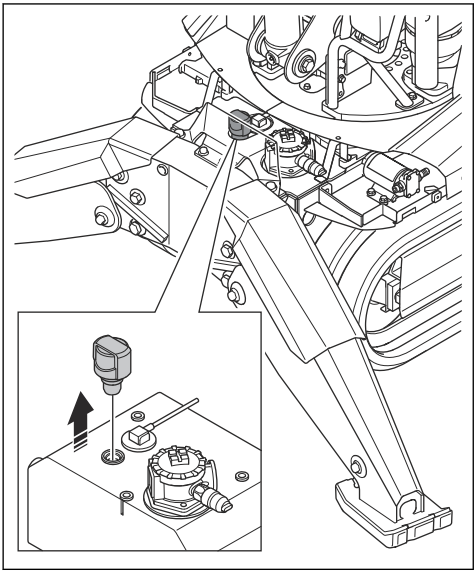
UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko

ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra zraka pričekajte da se proizvod ohladi.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Uklonite četiri vijka i prednji poklopac.



4. Očistite vanjsku površinu filtra zraka i okolne dijelove.
5. Uklonite filtar zraka.

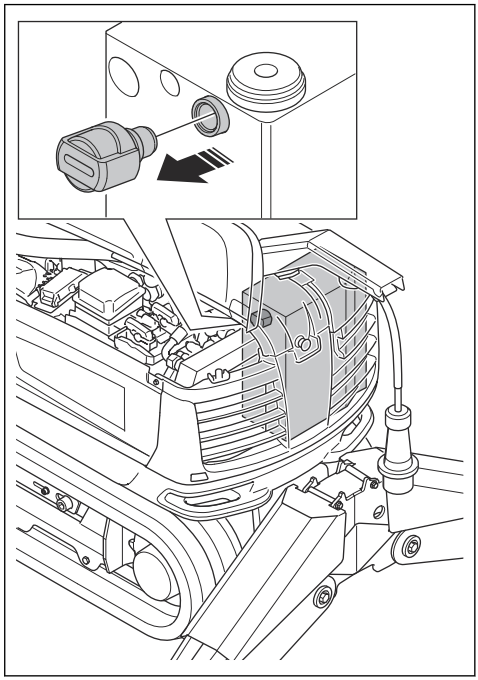


6. Ugradite novi filtar zraka.

Zamjena filtra zraka (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra zraka pričekajte da se proizvod ohladi.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
2. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Otvorite lijeva vratašca na proizvodu.
4. Očistite vanjsku površinu filtra zraka i okolne dijelove.
5. Uklonite filtar zraka.



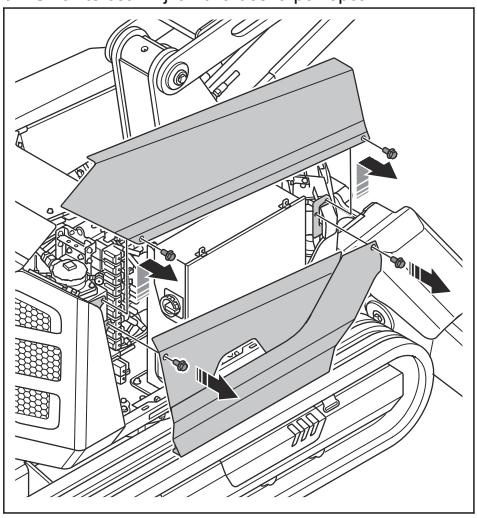
6. Novi filtar zraka ugrađuje se obrnutim redoslijedom.

Zamjena filtra zraka (DXR 705, DXR 715)

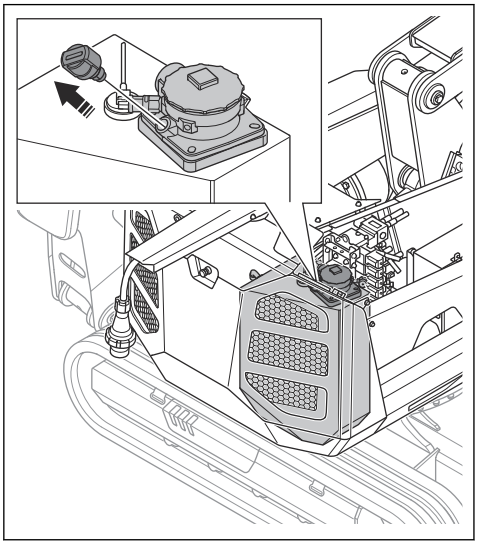
UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Prije zamjene filtra zraka pričekajte da se proizvod ohladi.

1. Parkirajte proizvod na ravno tlo.

2. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Uklonite četiri vijka i dva desna poklopca.



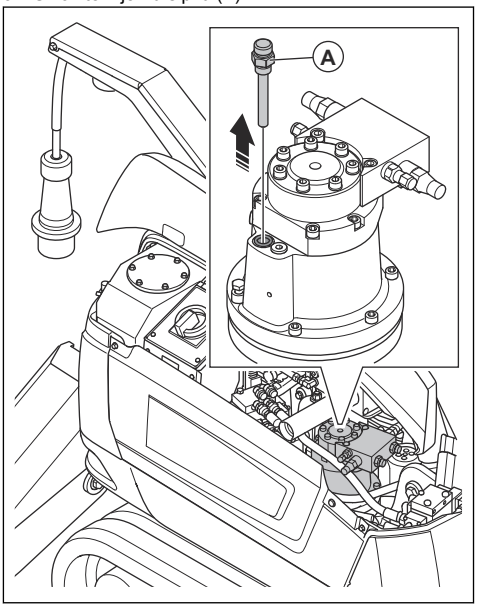
4. Očistite vanjsku površinu filtra zraka i okolne dijelove.
5. Uklonite filtar zraka.



6. Novi filtar zraka ugrađuje se obrnutim redoslijedom.

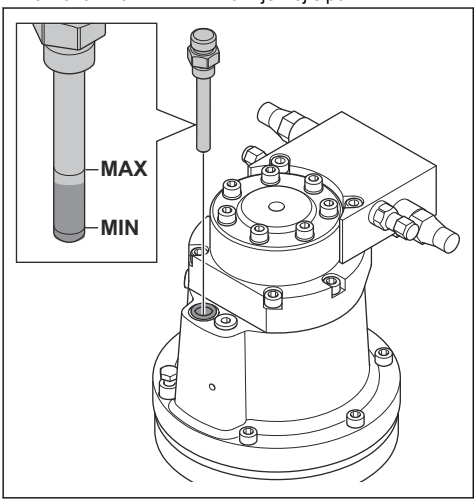
Provjera razine ulja u motoru za zakretanje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Proizvod postavite na ravnu površinu i zaustavite ga. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Očistite prostor oko mjerne šipke motora za zakretanje kako biste spriječili onečišćenje sustava.
3. Uklonite mjernu šipku (A).



4. Očistite ulje sa šipke za mjerenje razine ulja.
5. Ponovno umetnite šipku za mjerenje razine ulja i zategnite ju.

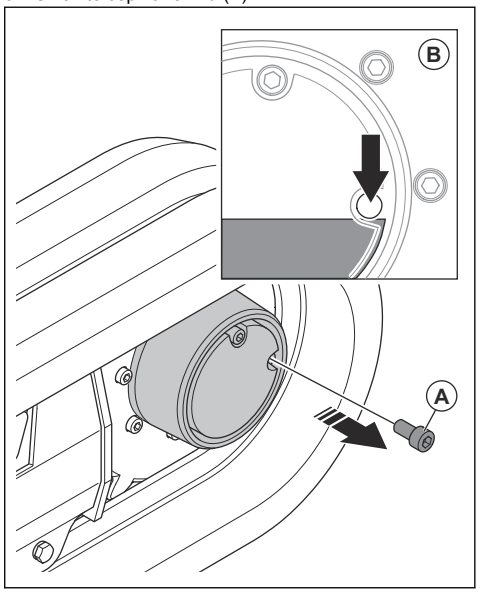
6. Ponovno uklonite mjernu šipku i očitajte razinu ulja. Razina ulja ispravna je kada se nalazi između oznaka "Max." i "Min." na mjernoj šipci.



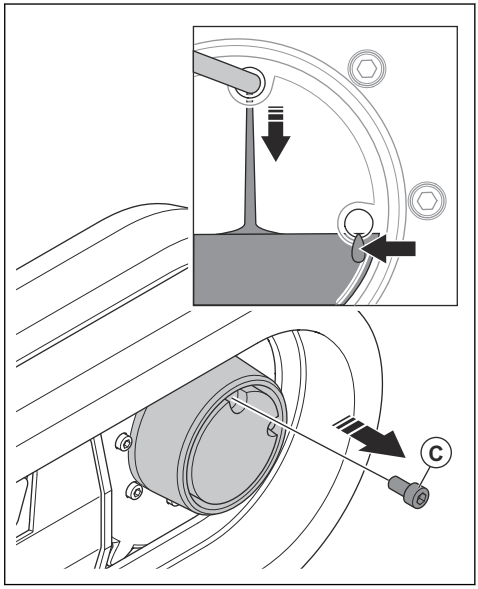
7. Ako je razina ulja niska, ulijte ulje kroz otvor za mjernu šipku. Polako ulijevajte ulje. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.
8. Ponovno provjerite razinu ulja.

Provjera razine ulja u pogonskom motoru (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Pogonite gusjenice dok se jedan od čepova ne poravna sa sredinom glavčine. Drugi čep je u gornjem položaju.
3. Proizvod postavite na ravnu površinu i zaustavite ga. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
4. Očistite prostor oko čepova kako biste spriječili onečišćenje sustava pogonskog motora.
5. Uklonite čep za razinu (A).



6. Pogledajte u otvor za čep za razinu (B). Razina ulja ispravna je kada je ulje na rubu otvora za čep za razinu.
7. Ako je razina ulja je niska, otvorite gornji čep (C) i ulijte ulje kroz gornji otvor za čep. Polako ulijevajte ulje dok ne poteče s otvora za razinu. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.

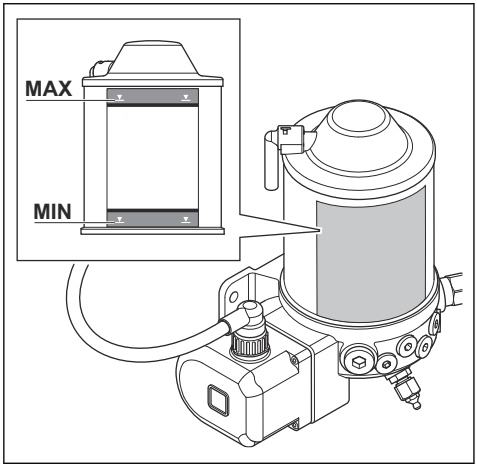


8. Postavite čep za razinu i gornji čep.

Provjera količine maziva u pumpi za podmazivanje razbijača (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

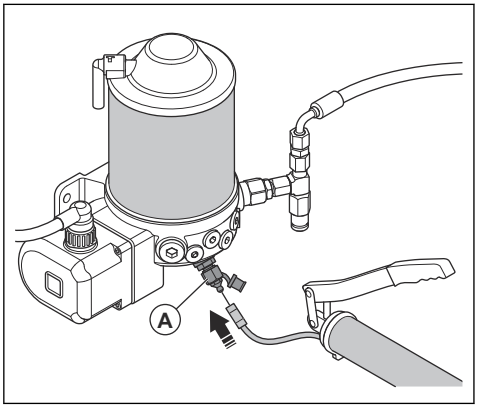
Informacije o položaju pumpe za podmazivanje razbijača na vašem proizvodu pogledajte *Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 95) na stranici 188* ili *Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 705, DXR 715) na stranici 198*.

1. Proizvod postavite na ravnu površinu i zaustavite ga. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Provjerite količinu maziva u pumpi maziva.



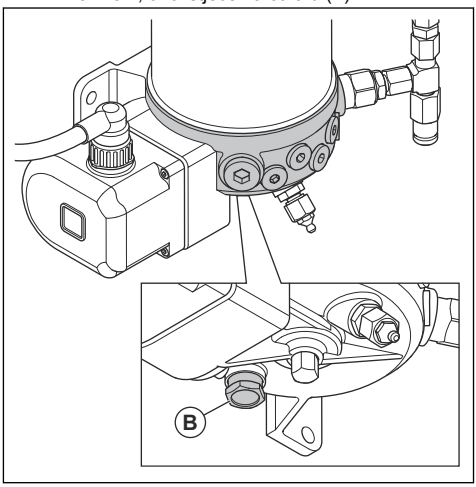
.

3. Ako je pumpa za podmazivanje razbijača prazna, provedite sljedeći postupak.
   a) Očistite prostor oko pumpe za podmazivanje razbijača. Tako sprječavate onečišćenje sustava pumpe za podmazivanje razbijača.
   b) Pričvrstite pištolj za mazivo na mazalicu. Ispravnu vrstu maziva potražite pod *Maziva na stranici 333*.



OPREZ: U prorezu za pregled dvoje su mazalice. Crijevo za mazivo priključite na odgovarajuću mazalicu (A).

   c) Napunite pumpu za podmazivanje razbijača.
   d) Ako pumpu za podmazivanje razbijača prepunite mazivom, ono istječe na otvoru (B).

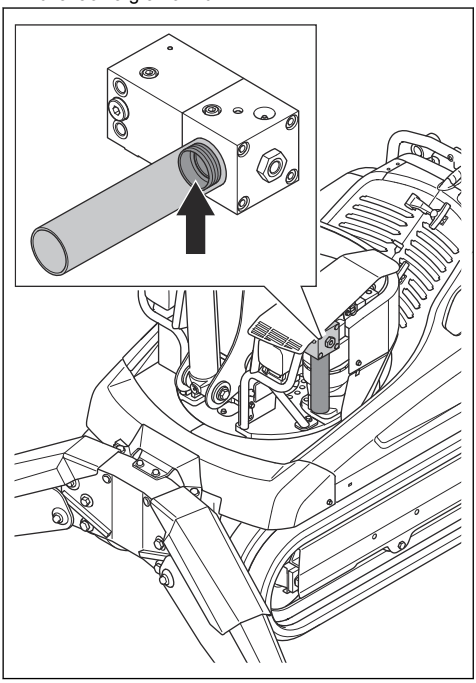


   e) Ako nakon punjenja pumpe za podmazivanje razbijača mazivo ne istječe, odzračite pumpu za podmazivanje razbijača. Pogledajte *Odzračivanje pumpe za podmazivanje razbijača (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na stranici 291*.

Provjera količine maziva u ulošku s mazivom u pumpi za podmazivanje razbijača (DXR 145)

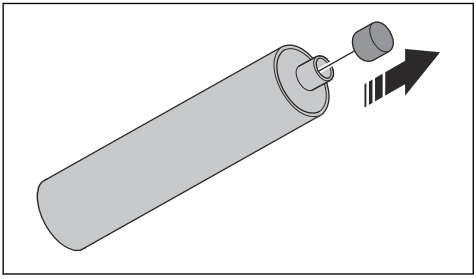
1. Proizvod postavite na ravnu površinu i zaustavite ga. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

2. Provjerite količinu maziva u ulošku s mazivom. Uložak s mazivom prazan je kada je plastični rukavac na graničniku



.

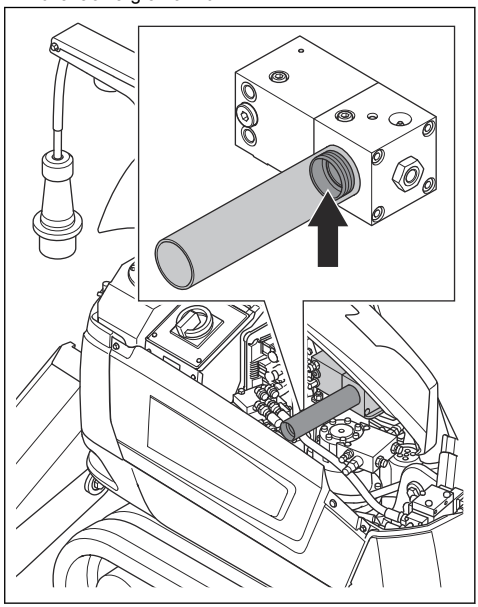
3. Ako je uložak s mazivom prazan, provedite sljedeći postupak.
   a) Očistite prostor oko uloška s mazivom i pumpe za podmazivanje razbijača. Tako sprječavate onečišćenje sustava pumpe za podmazivanje razbijača.
   b) Uklonite uložak s mazivom iz pumpe za podmazivanje razbijača.
   c) Odrežite plastični poklopac s novog uloška s mazivom.



   d) Ugradite novi uložak s mazivom u pumpu za podmazivanje razbijača.
   e) Ako iz novog uloška s mazivom ne istječe mazivo, odzračite pumpu za podmazivanje razbijača. Pogledajte *Odzračivanje pumpe za podmazivanje razbijača (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 292*.

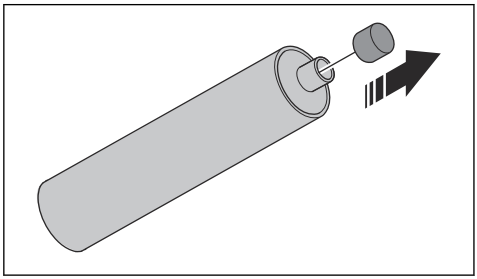
Provjera količine maziva u ulošku s mazivom u pumpi za podmazivanje razbijača (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Proizvod postavite na ravnu površinu i zaustavite ga. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Provjerite količinu maziva u ulošku s mazivom. Uložak s mazivom prazan je kada je plastični rukavac na graničniku.



3. Ako je uložak s mazivom prazan, provedite sljedeći postupak.
   a) Očistite prostor oko uloška s mazivom i pumpe za podmazivanje razbijača. Tako sprječavate onečišćenje sustava pumpe za podmazivanje razbijača.
   b) Uklonite uložak s mazivom iz pumpe za podmazivanje razbijača.

c) Odrežite plastični poklopac s novog uloška s mazivom.



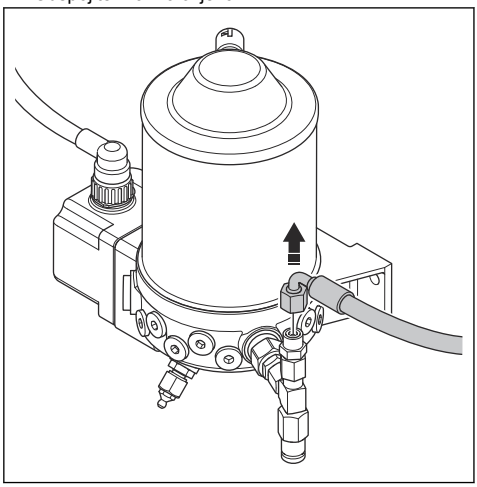
d) Ugradite novi uložak s mazivom u pumpu za podmazivanje razbijača.

e) Ako iz novog uloška s mazivom ne istječe mazivo, odzračite pumpu za podmazivanje razbijača. Pogledajte *Odzračivanje pumpe za podmazivanje razbijača (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 292*.

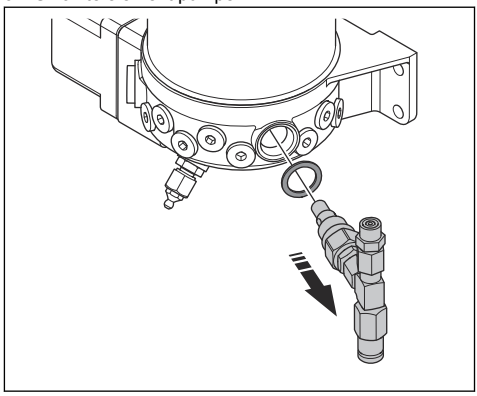
Odzračivanje pumpe za podmazivanje razbijača (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Informacije o položaju pumpe za podmazivanje razbijača na vašem proizvodu pogledajte *Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 95) na stranici 188* ili *Pregled proizvoda, hidraulički sustav (DXR 705, DXR 715) na stranici 198*.

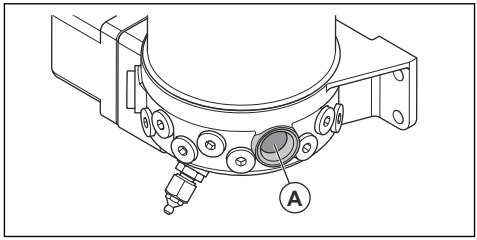
1. Punite pumpu za podmazivanje razbijača dok pištolj za mazivo ne bude 4 cm iznad podupirača. Pogledajte *Provjera količine maziva u pumpi za podmazivanje razbijača (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na stranici 289*.
2. Odspojite izlazno crijevo.



3. Uklonite element pumpe.



4. Provjerite izlazi li mazivo na otvoru za izlazno crijevo (A). U mazivu koje izlazi na otvoru za izlazno crijevo ne smiju biti zračni mjehurići.

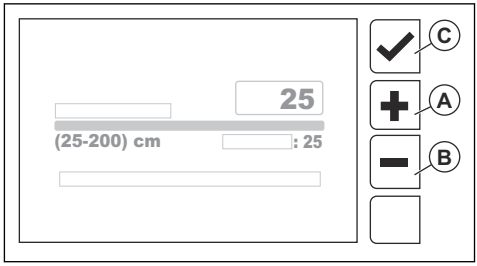


5. Ugradite element pumpe.
6. Napunite crijevo za mazivo. Pogledajte *Punjenje crijeva za mazivo (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na stranici 291*.
7. Provjerite izlazi li mazivo iz elementa pumpe.
8. Priključite izlazno crijevo.

Punjenje crijeva za mazivo (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Ako zamjenjujete crijevo za mazivo, novo crijevo za mazivo nužno je napuniti mazivom.

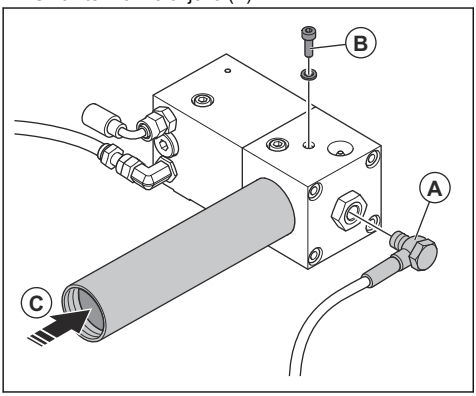
1. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
2. Odaberite *Funkcije* > *Punjenje crijeva za mazivo*.
3. Gumbima + (A) i - (B) unesite duljinu crijeva za mazivo.



4. Za punjenje crijeva za mazivo pritisnite gumb (C). Proizvod se zaustavlja kada je crijevo za mazivo napunjeno.

Odzračivanje pumpe za podmazivanje razbijača (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Uklonite izlazno crijevo (A).



2. Uklonite vijak i podlošku (B).
3. Pažljivo pritišćite klip (C) u uložak s mazivom dok na otvoru za vijak ne poteče mazivo. Tako se ispušta zrak iz pumpe za podmazivanje razbijača.
4. Postavite vijak i podlošku.
5. Odspojite hidraulička crijeva s postavljenog alata.

Napomena: Alat nije potrebno uklanjati s proizvoda.

6. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
7. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
8. Odaberite *Alati* > *Razbijač*.
9. Približno 40 sekundi pritišćite desni ili lijevi gornji gumb na lijevoj upravljačkoj palici kako biste omogućili porast hidrauličkog tlaka.
10. Provjerite izlazi li mazivo na otvoru za izlazno crijevo.
11. Ako mazivo ne istječe, ponovite korake 2 do 9.
12. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
13. Priključite izlazno crijevo.
14. Priključite hidraulička crijeva na postavljeni alat.

Provjera istrošenosti vratila i čahura

- Zamijenite labave čahure u sklopovima.
- Ako su vratila oštećena uslijed trošenja, zamijenite ih. Ako je izvlačivi rukavac oštećen uslijed trošenja, nije dovoljno zategnut.
- Zakretni zglobovi moraju biti podmazani. Podmazivanje sprječava prodor onečišćenja i vode u zakretne zglobove te smanjuje trošenje vratila i čahura.

Provjera istrošenosti gumenih komponenti

- Pregledajte gusjenice. Ako je vidljiv metal armaturne žice, zamijenite gusjenice.
- Pregledajte podnožja stabilizatora. Ako je vidljiva ploča, zamijenite podnožje stabilizatora.

Provjera istrošenosti hidrauličkih crijeva

OPREZ: Nemojte upotrebljavati izvijena, istrošena ili oštećena hidraulička crijeva.

- Ako su na hidrauličkom crijevu vidljive žice, zamijenite ga.
- Hidraulička crijeva ne smiju strugati po oštrim rubovima.
- Hidraulička crijeva ne smiju biti potpuno razvučena. Ako je potrebno, prilagodite duljinu hidrauličkih crijeva.
- Hidraulička crijeva ne smiju biti izvijena.
- Hidraulička crijeva ne smiju biti prejako savinuta.

Provjera istrošenosti električnih kabela

UPOZORENJE: Pregled provodite uz zaustavljen motor i odspojen strujni utikač.

- Provjerite je li izolacija električnih kabela oštećena. Ako su električni kabeli oštećeni, zamijenite ih.

Traženje propuštanja u hidrauličkom sustavu

OPREZ: Ako se na proizvodu pojavi propuštanje, povećava se rizik od mehaničkog kvara. Zamijenite istrošene i oštećene komponente.

UPOZORENJE: Opasnost od opeklina. Tijekom rada proizvoda hidrauličko ulje postaje vruće. Propuštanja nemojte tražiti rukom. Prije traženja propuštanja pričekajte da se proizvod ohladi.

- Redovito čistite proizvod kako biste lakše pronašli propuštanje.
- Provjerite ima li hidrauličkog ulja na tlu ispod proizvoda i baznoj ploči stupa. Ako pronađete hidrauličko ulje, zaustavite propuštanje.

- Pregledajte priključke crijeva, brze spojnice hidrauličkih crijeva te cilindre hidrauličkog ulja. Ako pronađete hidrauličko ulje, zaustavite propuštanje.
- Potražite cijeđenje onečišćenja na drugim hidrauličkim komponentama. Uz pomoć cijeđenja onečišćenja moguće je pronaći propuštanje.

Traženje pukotina na stroju

Na čistom proizvodu lakše je pronaći pukotine. Na varovima, otvorima i oštrim rubovima povećan je rizik od pukotina.

- Potražite pukotine oko nosača stabilizatora te nosača zupčastog vijenca. Također pregledajte varove između šasije proizvoda i bočnih strana gusjenice.
- Potražite pukotine na spojevima sustava kraka, nosačima cilindra te varovima.

Zavarivanje na proizvodu

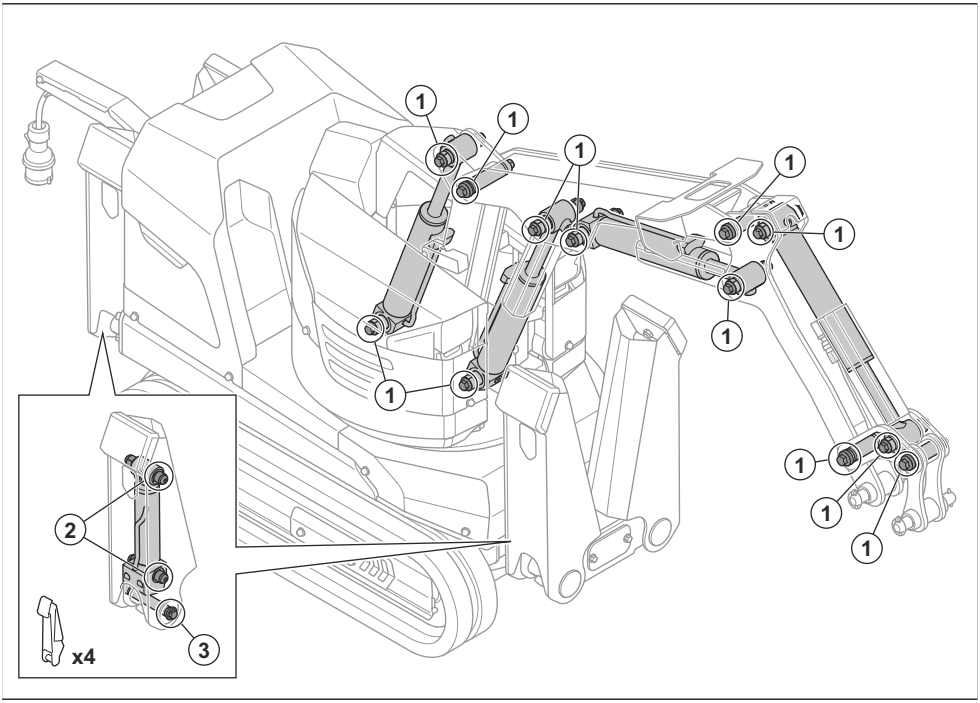
OPREZ: Zavarivanje na proizvodu dopušteno je samo ovlaštenim zavarivačima.

- Obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.

Provjera vijčanih spojeva

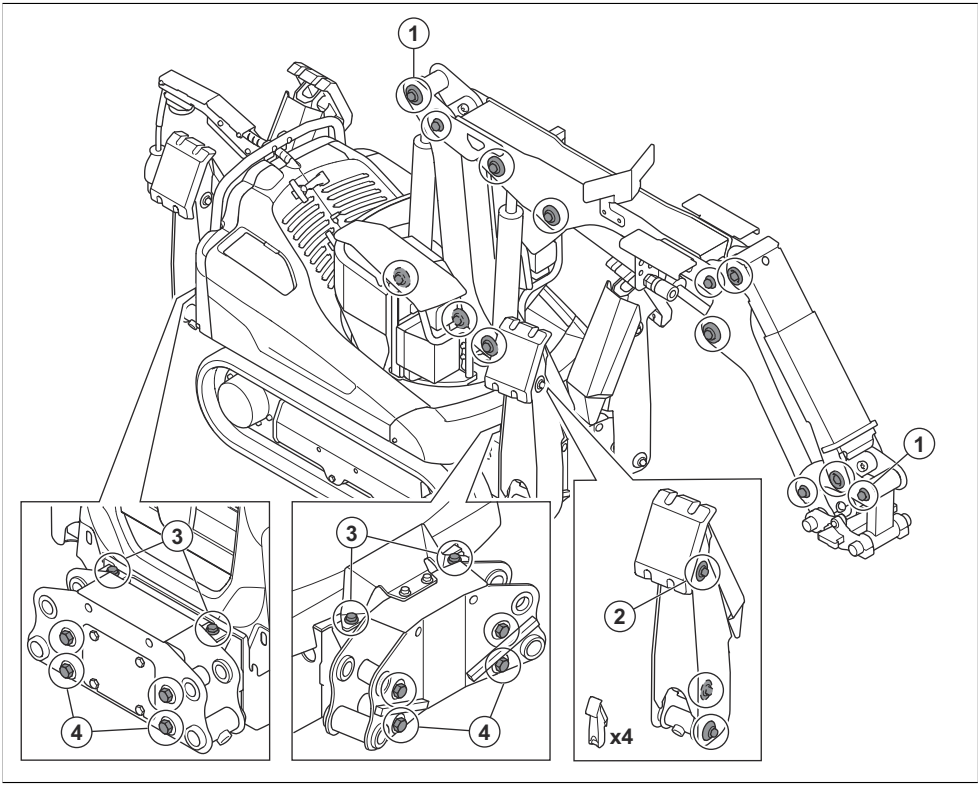
- Provjerite jesu li sve komponente pravilno pričvršćene te ima li oštećenja uzrokovanog trošenjem.
- Moment ključem provjerite zatezni moment izvlačivih vratila. Zategnite izvlačiva vratila na ispravan zatezni moment. Pogledajte *Zatezni momenti za (DXR 95) na stranici 293*, *Zatezni momenti za (DXR 145) na stranici 294*, *Zatezni momenti za (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 295* ili *Zatezni momenti za (DXR 705, DXR 715) na stranici 296*.
  a) Izvlačiva vratila treba redovito zatezati. Po postavljanju početnog momenta proizvod 2 – 3 puta pogonite kroz puni raspon pomaka. Provjerite zatezni moment nakon 8 sati i 40 sati.
  b) Ako se izvlačivo vratilo pomaknulo iz svog položaja, pomaknite ga u sredinu. Potom izvlačivo vratilo ponovno zategnite.

Zatezni momenti za (DXR 95)



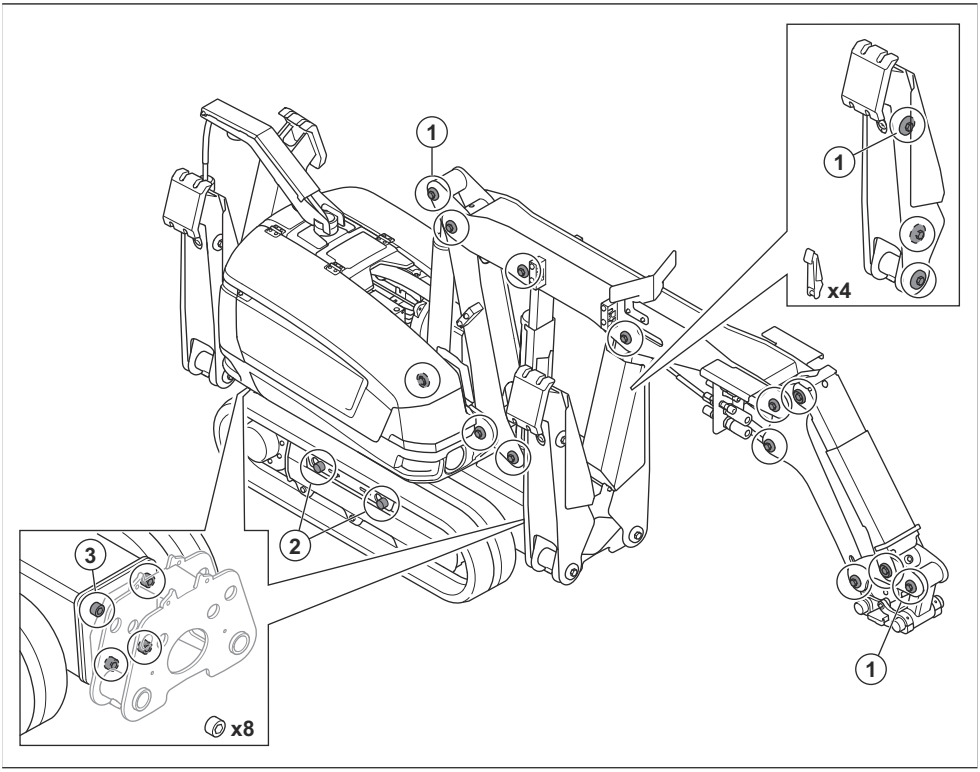
Položaj	Dio proizvoda	Zatezni moment, Nm
1	Vratila, sustav kraka (M14)	120
2	Vratila, stabilizator na glavno kućište (M12)	70
3	Vratila, cilindri stabilizatora (M10)	65

Zatezni momenti za (DXR 145)



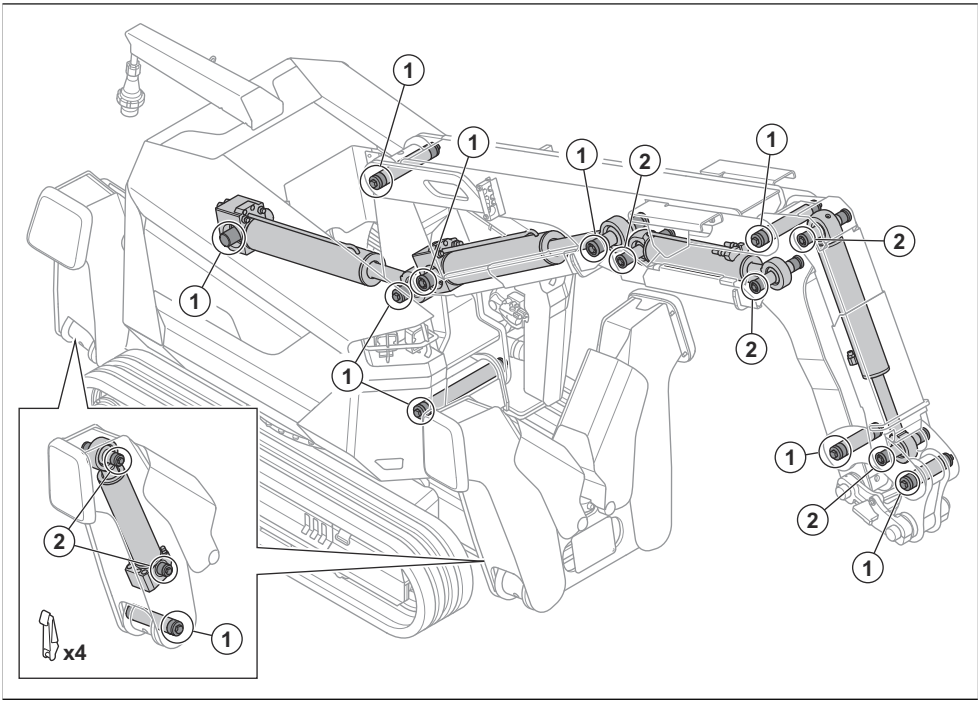
Položaj	Dio proizvoda	Zatezni moment, Nm
1	Vratila, sustav kraka	204
2	Vratila, stabilizator (M14)	128
3	Nosač pomoćnog oslonca (M12)	81
4	Nosač pomoćnog oslonca (M16)	197

Zatezni momenti za (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Položaj	Dio proizvoda	Zatezni moment, Nm
1	Vratila, sustav kraka i stabilizatori	204
2	Jedinica gusjenice	500
3	Nosač pomoćnog oslonca	650

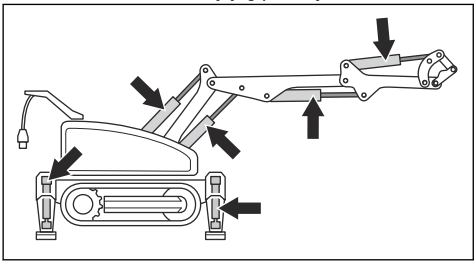
Zatezni momenti za (DXR 705, DXR 715)



Položaj	Dio proizvoda	Zatezni moment, Nm
1	Vratila, sustav kraka i stabilizatori (M20)	408
2	Vratila, sustav kraka i stabilizatori (M16)	204

Pregled cilindara

1. Izvucite cilindre do krajnjeg položaja.



2. Pregledajte cijevi cilindra. Oštećene cijevi cilindra odmah zamijenite.
3. Pregledajte klipnjače. Oštećene i savijene klipnjače odmah zamijenite.
4. Pregledajte strugač. Oštećeni strugač odmah zamijenite.

Provjera djelotvornosti kočnice

UPOZORENJE: Budite pažljivi pri provjeri djelotvornosti kočnice. Opasnost od ozljeda.

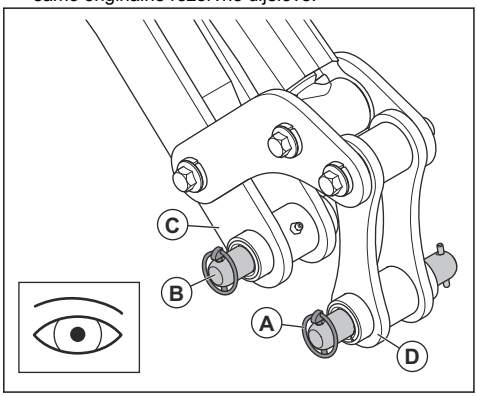
1. U radnom području ne smiju se zadržavati osobe.
2. Tijekom rada na kosini trebate biti iznad proizvoda.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
4. Provjerite djelotvornost kočnice pogonskog motora. Provedite sljedeći postupak.
   a) Pogonite proizvod na kosini.
   b) Otpustite upravljačke palice.

c) Za DXR 95: Proizvod se treba polako kretati. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Provjerite koči li proizvod te ostaje li nepomičan.

5. Provjerite djelotvornost kočnice motora za zakretanje. Provedite sljedeći postupak.
   a) Pogonite proizvod na kosini.
   b) Okrenite sustav kraka.
   c) Otpustite upravljačke palice.
   d) Za DXR 95: Sustav kraka treba se polako pomicati. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Provjerite koči li sustav kraka te zaustavlja li se polako.
6. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

Pregled kuke za alat na (DXR 95)

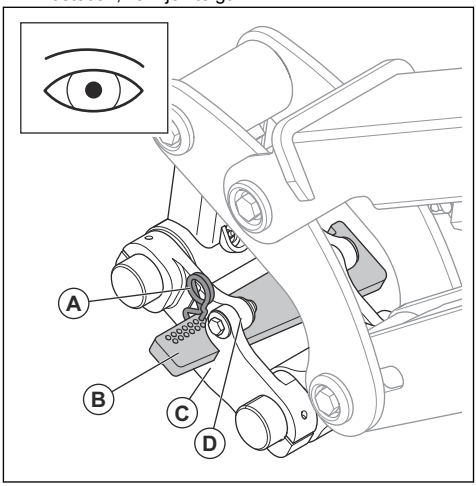
1. Provjerite jesu li zaporni klinovi (B) i osovine (B) na kuki za alat istrošeni i oštećeni. Ako su osovine oštećene, zamijenite ih. Obavezno upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.



2. Stražnji dio kuke za alat (C) ne smije biti oštećen.
3. Prednji dio kuke za alat (B) ne smije biti oštećen.

Pregled kuke za alat na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Provjerite jesu li klin (A) i zaporni klin (B) na kuki za alat istrošeni i oštećeni. Ako je zaporni klin istrošen ili oštećen, zamijenite ga.



2. Provjerite je li kuka za alat (C) oštećena.
3. Kuka za alat treba biti pravilno pričvršćena za proizvod.
4. Provjerite je li zglob oštećen (D).

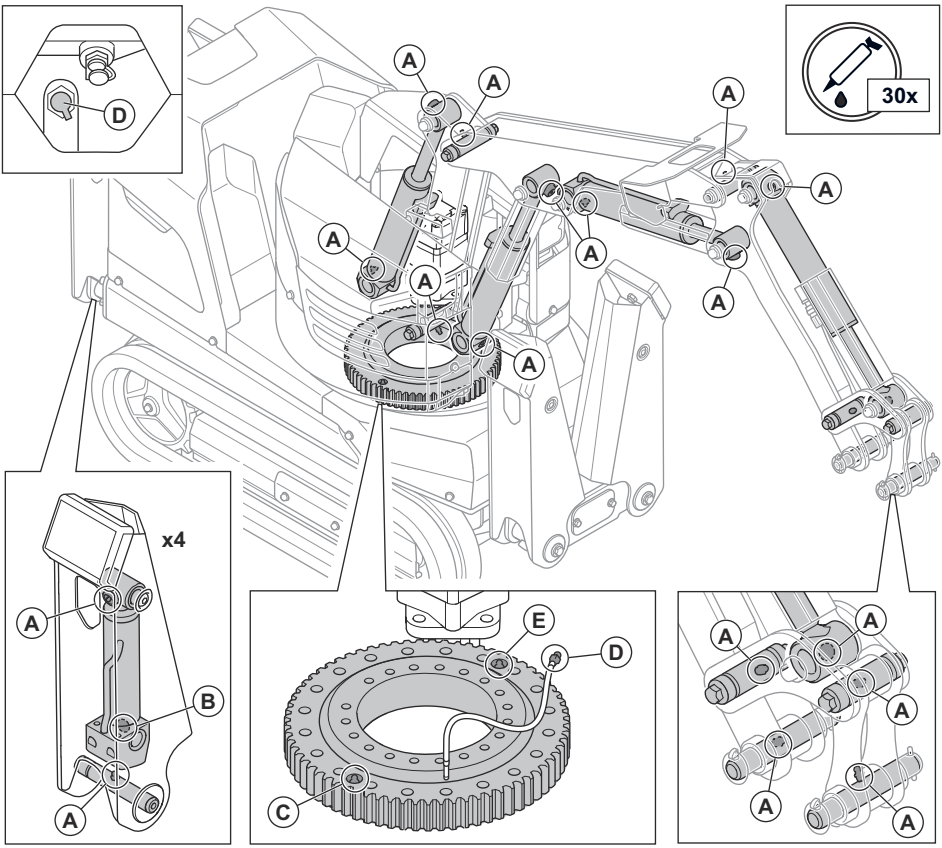
Provjera alata

- Tijekom upotrebe alata ne smije postojati rizik od ozljede rukovatelja ili promatrača.
- Više informacija potražite u korisničkom priručniku za alat.

Podmazivanje

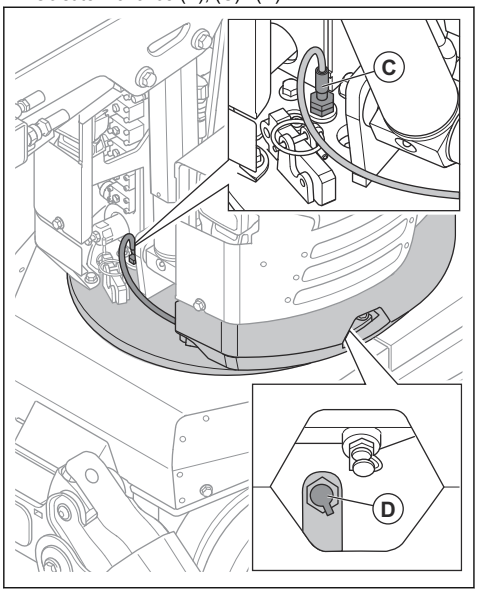
Podmazivanje proizvoda (DXR 95)

OPREZ: Bez provođenja postupka podmazivanja postoji velik rizik od istiskivanja brtvi zupčastog vijenca. Ako se brtve istisnu, u kuglični ležaj zupčastog vijenca može prodrijeti onečišćenje i uzrokovati oštećenje. Oštećene brtve moraju se zamijeniti.



1. Pomičite proizvod dok ne omogućite pristup svim mazalicama (A).
2. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Očistite mazalice (A).
4. Zamijenite polomljene ili neprohodne mazalice.
5. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice (A) te zglobove i nosače cilindra na stabilizatorima i sustavu kraka. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.
6. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
7. Izvucite stabilizatore.
8. Uvucite i podignite sustav kraka.
9. Zakrenite stup 45 – 50° udesno.
10. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

11. Očistite mazalice (B), (C) i (D).



Napomena: Pristup mazalici (C) ostvarujete kroz otvor na baznoj ploči, a mazalici (D) kroz prorez ta pregled na lijevoj strani stupa.

12. Zamijenite polomljene ili neprohodne mazalice.
13. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice (B), (C) i (D). Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.

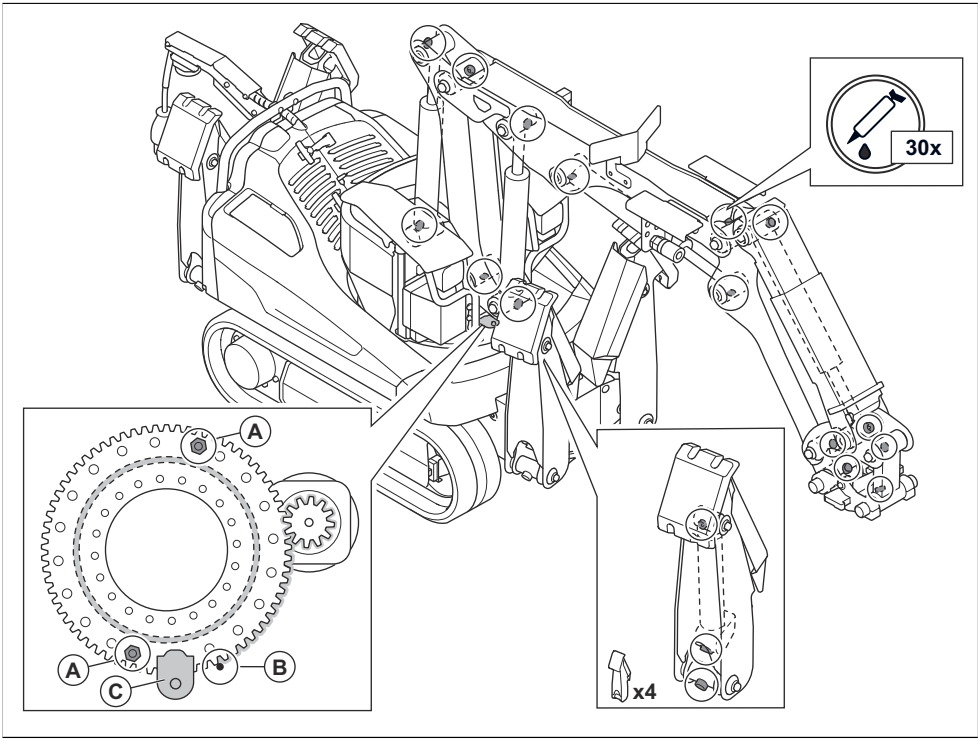
OPREZ: U prorezu za pregled dvoje su mazalice. Pištolj za mazivo priključite na odgovarajuću mazalicu (D).

14. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
15. Zakrenite stup 90 – 100˚ ulijevo.
16. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
17. Očistite mazalicu (E).
18. Ako je mazalica polomljena ili neprohodna, zamijenite je.
19. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice (D) i (E). Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.

OPREZ: U prorezu za pregled dvoje su mazalice. Pištolj za mazivo priključite na odgovarajuću mazalicu (E).

Podmazivanje proizvoda (DXR 145)

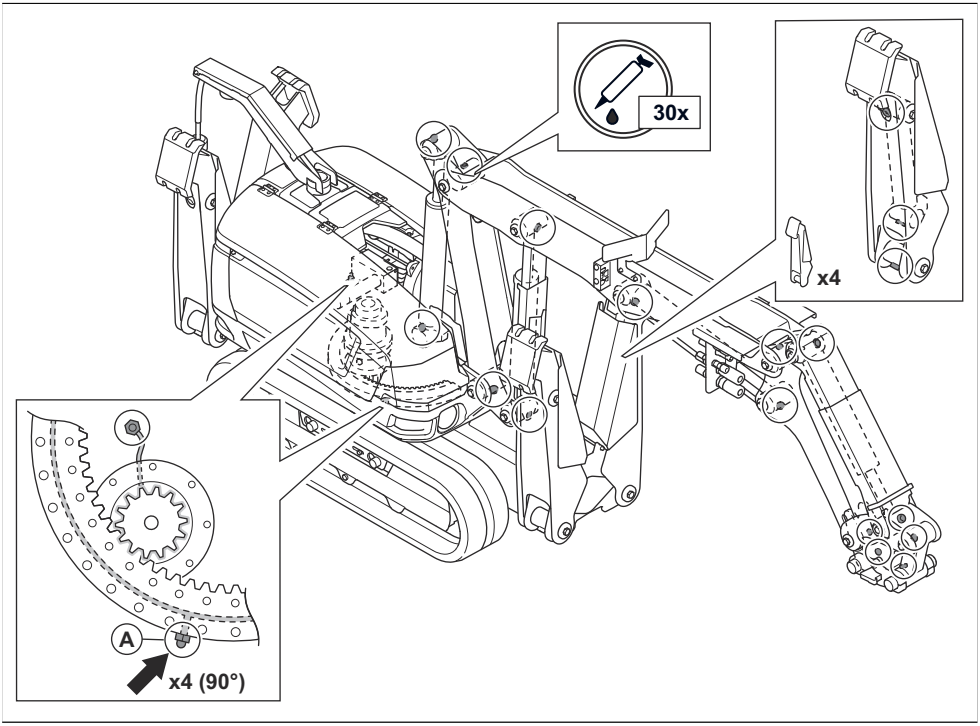
OPREZ: Bez provođenja postupka podmazivanja postoji velik rizik od istiskivanja brtvi zupčastog vijenca. Ako se brtve istisnu, u kuglični ležaj zupčastog vijenca može prodrijeti onečišćenje i uzrokovati oštećenje. Oštećene brtve moraju se zamijeniti.



1. Pomičite proizvod dok ne omogućite pristup svim mazalicama. Mazalice su prikazane na slici.
2. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Očistite mazalice.
4. Zamijenite polomljene ili neprohodne mazalice.
5. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice te zglobove i nosače cilindra na stabilizatorima i sustavu kraka. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.
6. Podmažite dvije mazalice (A) na ležaju zupčastog vijenca te zupce zupčastog vijenca (B).
   a) Sustav kraka izvlačite dok ga ne usmjerite ravno naprijed.
   b) Otvorite vratašca za pregled (C) na stupu kako biste mogli pristupiti dvama mazalicama.
   c) Podmažite mazalice pištoljem za mazivo. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta.
   d) Pokrenite proizvod. Morate biti na sigurnoj udaljenosti. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
   e) Zakrenite stup za 180˚.
   f) Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
   g) Mazalice ponovno podmažite pištoljem za mazivo. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta.

Podmazivanje proizvoda (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

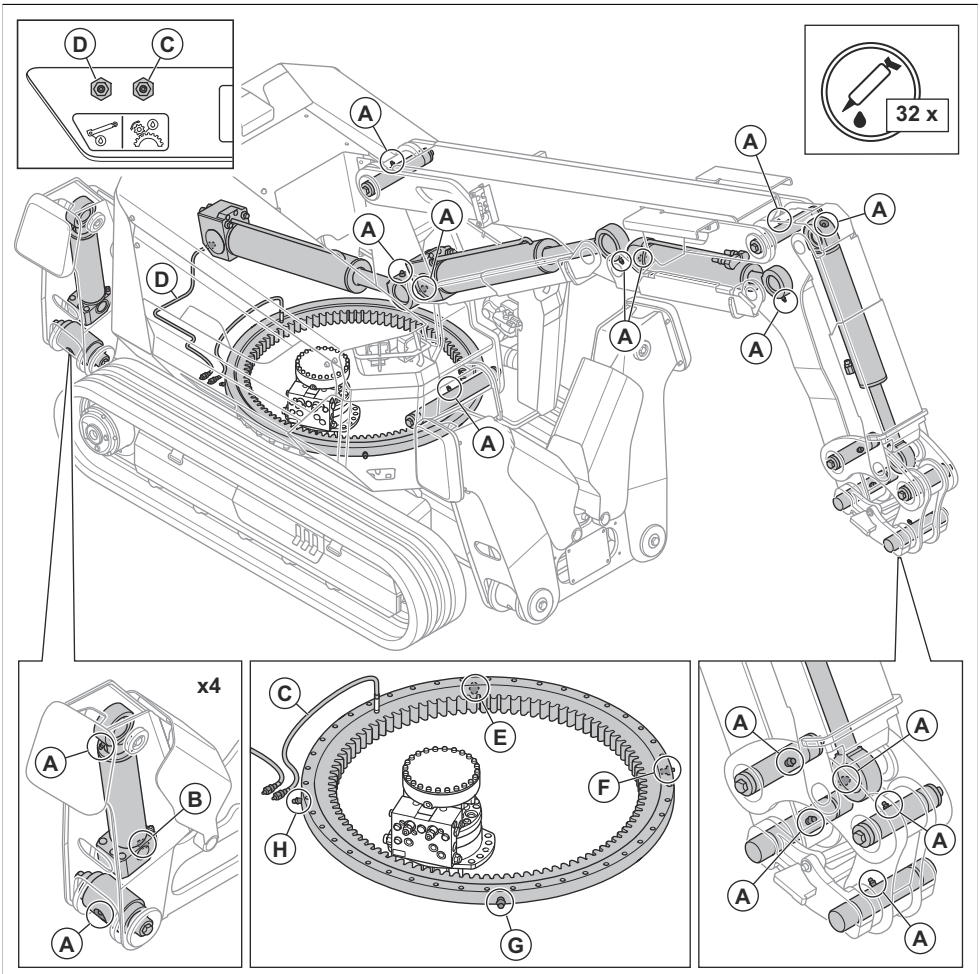
OPREZ: Bez provođenja postupka podmazivanja postoji velik rizik od istiskivanja brtvi zupčastog vijenca. Ako se brtve istisnu, u kuglični ležaj zupčastog vijenca može prodrijeti onečišćenje i uzrokovati oštećenje. Oštećene brtve moraju se zamijeniti.



1. Pomičite proizvod dok ne omogućite pristup svim mazalicama. Mazalice su prikazane na slici.
2. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Očistite mazalice.
4. Zamijenite polomljene ili neprohodne mazalice.
5. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice te zglobove i nosače cilindra na stabilizatorima i sustavu kraka. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.
6. Podmažite dvije mazalice (A) na ležaju zupčastog vijenca te zupce zupčastog vijenca (B).
   a) Podmažite mazalice pištoljem za mazivo. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta.
   b) Pokrenite proizvod. Morate biti na sigurnoj udaljenosti. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
   c) Zakrenite stup za 90˚.
   d) Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
   e) Postupak provedite tri puta. Kuglični ležajevi zupčastog vijenca i zupci zupčastog vijenca tada se podmazuju u četiri točke.

Podmazivanje proizvoda (DXR 705, DXR 715)

OPREZ: Bez provođenja postupka podmazivanja postoji velik rizik od istiskivanja brtvi zupčastog vijenca. Ako se brtve istisnu, u kuglični ležaj zupčastog vijenca može prodrijeti onečišćenje i uzrokovati oštećenje. Oštećene brtve moraju se zamijeniti.



1. Pomičite proizvod dok ne omogućite pristup svim mazalicama. Mazalice su prikazane na slici.
2. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
3. Očistite mazalice.
4. Zamijenite polomljene ili neprohodne mazalice.
5. Pištoljem za mazivo podmažite mazalice te zglobove i nosače cilindra na stabilizatorima i sustavu kraka. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta, dok se na rubovima ne pojavi mazivo. Pogledajte *Maziva na stranici 333*.
6. Podmažite dvije mazalice (A) na ležaju zupčastog vijenca te zupce zupčastog vijenca (B).
   a) Podmažite mazalice pištoljem za mazivo. Pištolj za mazivo pritisnite 2 – 3 puta.
   b) Pokrenite proizvod. Morate biti na sigurnoj udaljenosti. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
   c) Zakrenite stup za 90˚.
   d) Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
   e) Postupak provedite tri puta. Kuglični ležajevi zupčastog vijenca i zupci zupčastog vijenca tada se podmazuju u četiri točke.

Ručno zatezanje gusjenica na (DXR 95)

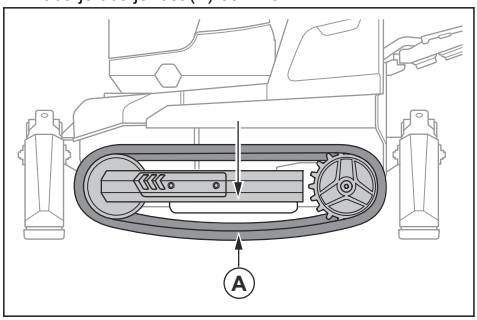
Gusjenice na DXR 95 zatežu se ručno. Važno je da su gusjenice pravilno zategnute. Ako u prezategnute gusjenice dospije materijal nastao pri rušenju, može

uzrokovati oštećenje proizvoda. Ako gusjenice nisu dovoljno zategnute, postoji rizik od odvajanja gusjenica od proizvoda.

Provjera zategnutosti gusjenica na (DXR 95)

UPOZORENJE: Budite oprezni tijekom provjere zategnutosti gusjenica. Opasnost od ozljeda.

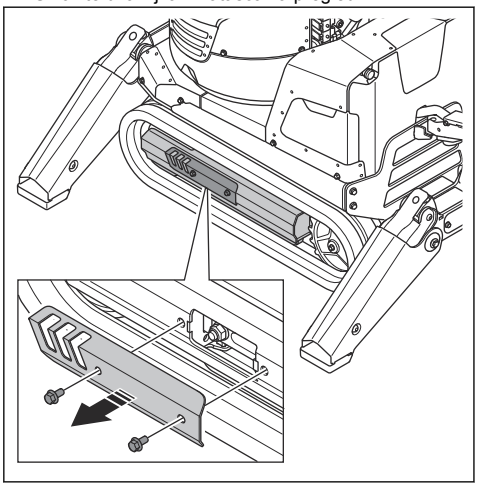
- Izmjerite udaljenost (A). Zategnutost je ispravna kada je udaljenost (A) 65 – 75 mm.



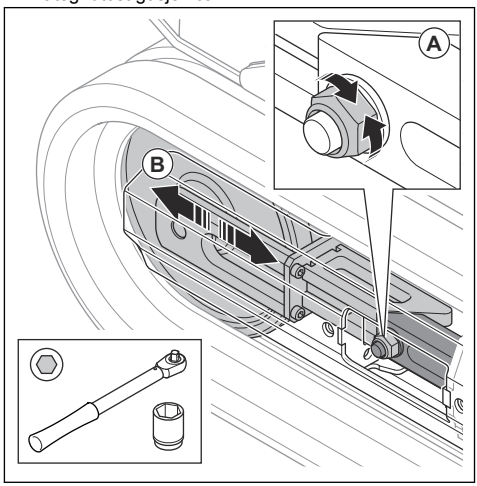
- Ako je potrebno, podesite zategnutost gusjenica. Pogledajte *Ručno podešavanje zategnutosti gusjenica na (DXR 95) na stranici 303*.

Ručno podešavanje zategnutosti gusjenica na (DXR 95)

1. Spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
2. Uklonite dva vijka i vratašca za pregled.

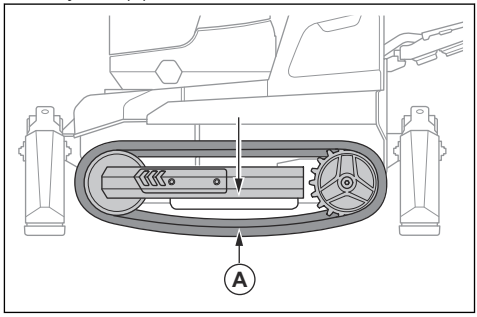


3. Zategnite zateznu maticu (A) kako biste povećali zategnutost gusjenica.



OPREZ: Gusjenice nemojte previše zategnuti. Postoji rizik od oštećenja motora.

4. Otpustite zateznu maticu kako biste smanjili zategnutost gusjenica.
5. Zateznu maticu prilagođavajte dok ne postignete udaljenost (A) od 65 – 75mm.

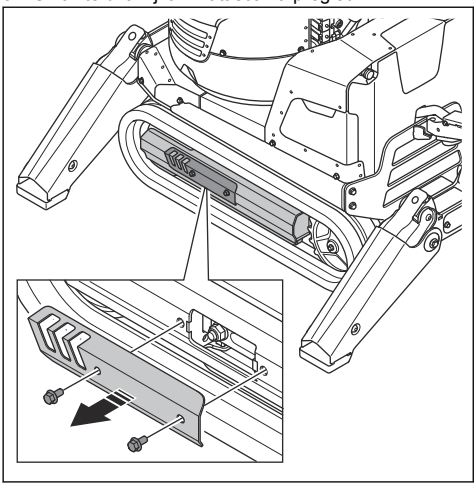


6. Postavite vratašca za pregled i dva vijka.

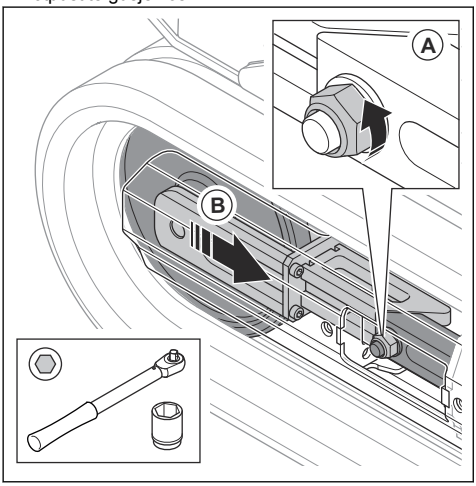
Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 95)

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
3. Potpuno izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

5. Uklonite dva vijka i vratašca za pregled.

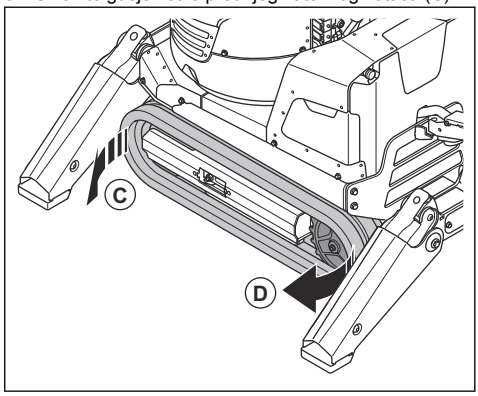


6. Otpuštajte zateznu maticu (A) sve dok potpuno ne otpustite gusjenice.

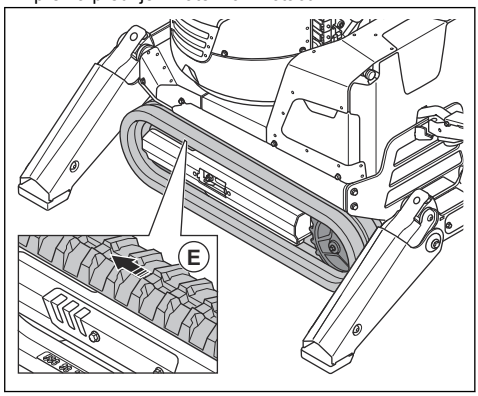


7. Pritisnite unatrag prednji zatezni kotač (B).

8. Uklonite gusjenicu s prednjeg zateznog kotača (C).



9. Uklonite gusjenicu sa stražnjeg zateznog kotača (D).
10. Gusjenice se ugrađuju obrnutim redoslijedom. Gusjenice trebate ugraditi u pravilnom smjeru (E). Oblik V na obrascu gusjenice mora biti usmjeren prema prednjem zateznom kotaču.



11. Prilagodite zategnutost gusjenica. Pogledajte *Ručno podešavanje zategnutosti gusjenica na (DXR 95) na stranici 303*.

Hidrauličko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Pravilna zategnutost gusjenice važna je za vijek trajanja gusjenica.

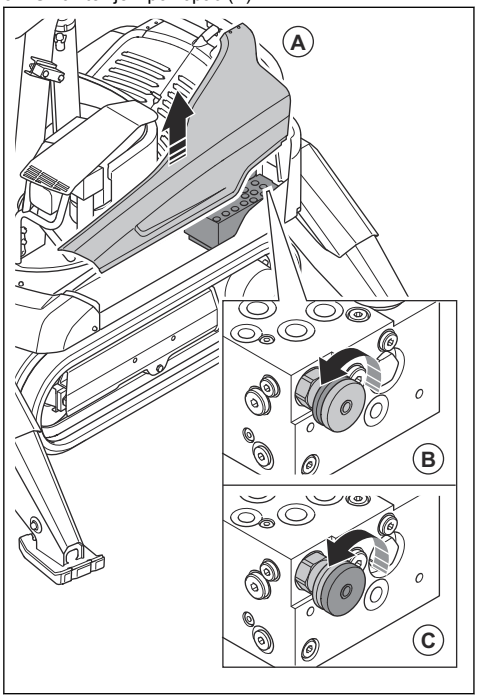
Ako tijekom rada materijal nastao pri rušenju dospije u gusjenice, opružni mehanizam na gusjenicama sprječava prekid rada. Opružni mehanizam ima hidraulički spremnik. Ako opružni mehanizam na gusjenicama ne radi, moguće je oštećenje hidrauličkog spremnika.

Opružni mehanizam na gusjenicama opremljen je kontrolnim ventilima. Zategnutost gusjenica može se smanjiti kako je jedan od kontrolnih ventila neprohodan

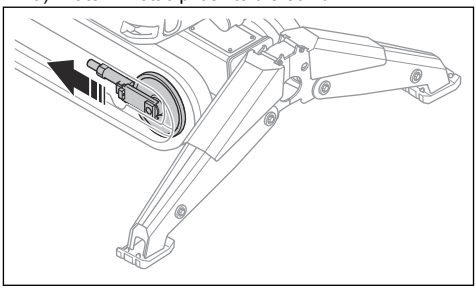
ili oštećen. Upute za čišćenje kontrolnih ventila potražite pod *Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 145) na stranici 307*, *Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 308* ili *Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 705, DXR 715) na stranici 309*.

Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 145)

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
3. Potpuno izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Uklonite lijevi poklopac (A).



6. Pričvrsni kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (B).
7. Ventil za zatezanje gusjenice (C) okrećite do krajnjeg položaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga otvorili. Tako se ispušta tlak.
8. Sljedeći postupak provedite na obje strane proizvoda.
   a) Zatezni kotač pritisnite u sredinu.

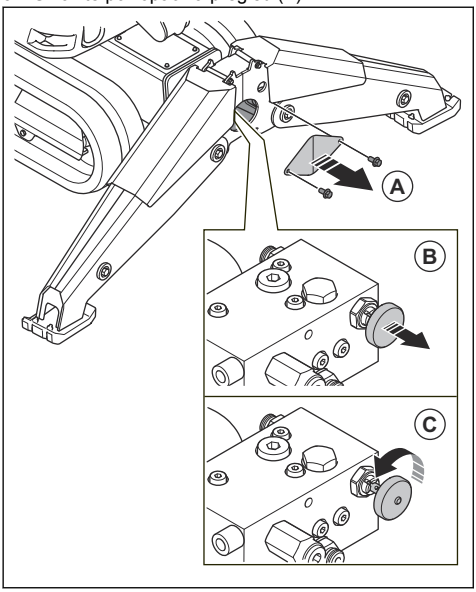


   b) Uklonite gusjenice.
   c) Postavite nove gusjenice.
9. Ventil za zatezanje gusjenice okrećite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.
10. Pričvrsni kotačić okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
11. Postavite lijevi poklopac.
12. Pokrenite proizvod i provedite automatsko zatezanje gusjenica. Pogledajte *Automatsko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 307*.

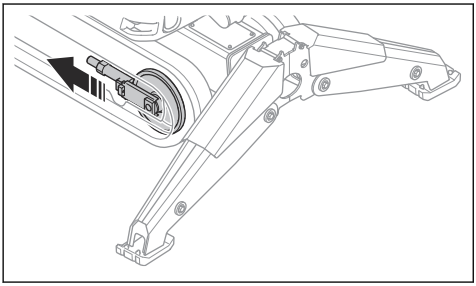
Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
3. Potpuno izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

5. Uklonite poklopac za pregled (A).



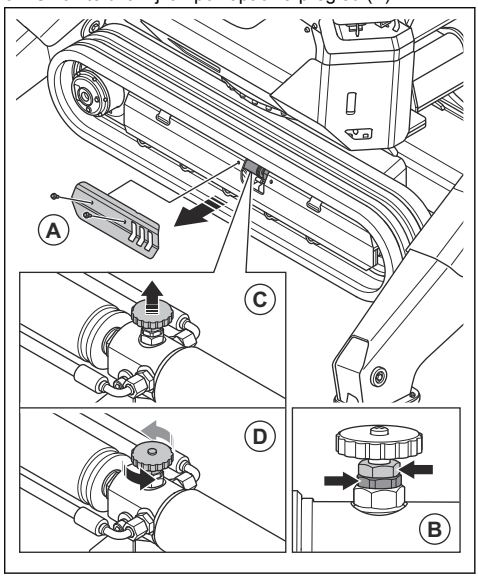
6. Izvucite ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga ¼ okretaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga zaključali u otvorenom položaju (B) i (C). Tako se ispušta tlak.
7. Sljedeći postupak provedite na obje strane proizvoda.
   a) Zatezni kotač pritisnite u sredinu.



   b) Uklonite gusjenice.
   c) Postavite nove gusjenice.
8. Izvucite ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu pa ga otpustite u zatvoreni položaj.
9. Postavite poklopac za pregled.
10. Pokrenite proizvod i provedite gornji automatsko zatezanje gusjenica. Pogledajte *Automatsko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 307*.

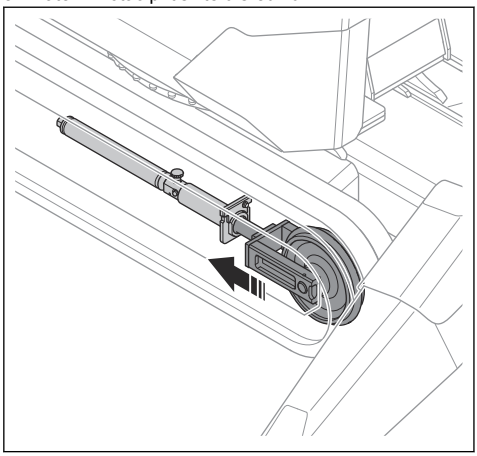
Uklanjanje i postavljanje gusjenica (DXR 705, DXR 715)

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
2. Parkirajte proizvod na ravno tlo.
3. Potpuno izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
4. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
5. Uklonite dva vijka i poklopac za pregled (A).



6. Otpustite dvije matice (B).
7. Izvucite (C) ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga (D) u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga zaključali u otvorenom položaju. Tako se ispušta tlak.

8. Zatezni kotač pritisnite u sredinu.



9. Uklonite gusjenice.
10. Postavite nove gusjenice.
11. Zamijenite gusjenice na nasuprotnoj strani proizvoda.
12. Izvucite ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga u smjeru kretanja kazaljke na satu pa ga otpustite u zatvoreni položaj.
13. Postavite poklopac za pregled.
14. Pokrenite proizvod i provedite gornji automatsko zatezanje gusjenica. Pogledajte *Automatsko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 307*.

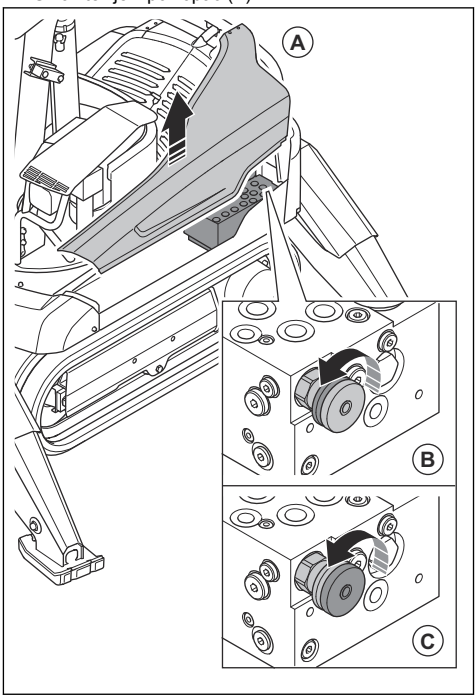
Automatsko zatezanje gusjenice na (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Automatsko zatezanje gusjenice moguće je provesti s dva postupka.

- Automatsko zatezanje gusjenice moguće je provesti na zaslonu. Provedite sljedeći postupak.
  a) Spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.
  b) Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču.
  c) Odaberite *Funkcije* > *Zatezanje gusjenice*.
  d) Desnu upravljačku palicu pritišćite prema naprijed dok se gusjenice potpuno ne zategnu.
  e) Otpustite desnu upravljačku palicu kako biste zaustavili automatsko zatezanje gusjenice.
- Automatsko zatezanje gusjenice moguće je provesti pri primjeni stabilizatora. Provedite sljedeći postupak.
  a) Podignite i potom spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*.

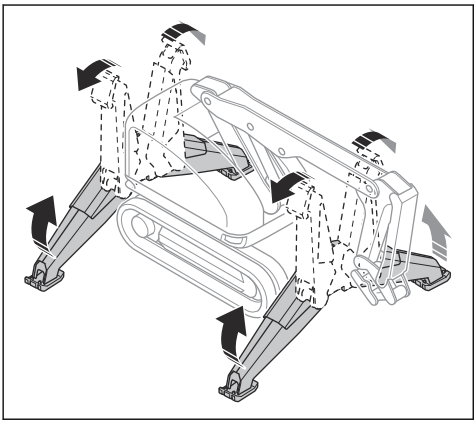
Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 145)

1. Uklonite lijevi poklopac (A).



2. Pričvrsni kotačić okrenite u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (B).
3. Ventil za zatezanje gusjenice (C) okrećite do krajnjeg položaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga otvorili. Tako se ispušta tlak.

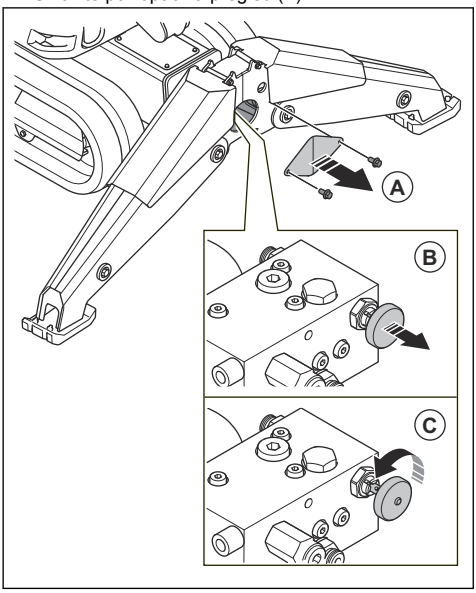
4. Podignite i spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*. Kontrolni ventili čiste se hidrauličkom tekućinom iz sustava.



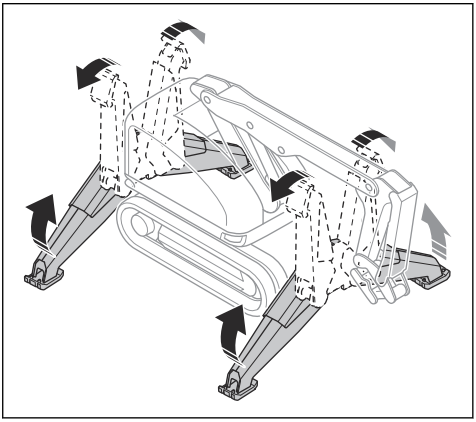
5. Ventil za zatezanje gusjenice okrećite u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.
6. Pričvrsni kotačić okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
7. Podignite i spustite stabilizatore za automatsko zatezanje gusjenica.
8. Postavite lijevi poklopac.

Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Uklonite poklopac za pregled (A).



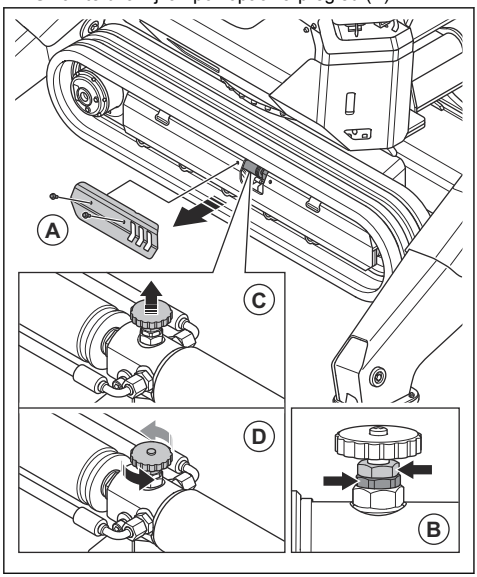
2. Izvucite ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga ¼ okretaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga zaključali u otvorenom položaju (B) i (C). Tako se ispušta tlak.
3. Podignite i spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*. Kontrolni ventili čiste se hidrauličkom tekućinom iz sustava.



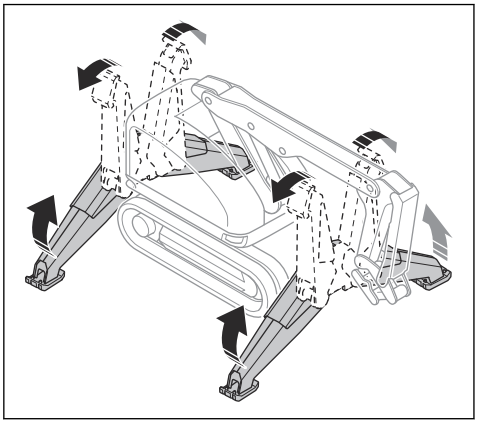
4. Okrenite ventil za zatezanje gusjenice u smjeru kretanja kazaljke na satu pa ga otpustite u zatvoreni položaj.
5. Podignite i spustite stabilizatore za automatsko zatezanje gusjenica.
6. Postavite poklopac za pregled.

Čišćenje kontrolnih ventila za zatezanje gusjenice (DXR 705, DXR 715)

1. Uklonite dva vijka i poklopac za pregled (A).



2. Izvucite (B) ventil za zatezanje gusjenice i okrenite ga (C) ¼ okretaja u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu kako biste ga zaključali u otvorenom položaju. Tako se ispušta tlak.
3. Podignite i spustite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*. Kontrolni ventili čiste se hidrauličkom tekućinom iz sustava.

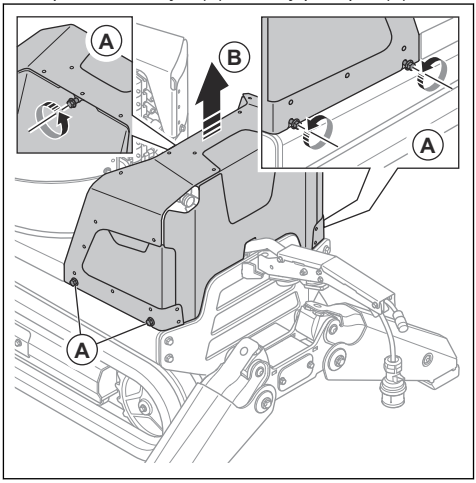


4. Okrenite ventil za zatezanje gusjenice u smjeru kretanja kazaljke na satu pa ga otpustite u zatvoreni položaj.
5. Podignite i spustite stabilizatore za automatsko zatezanje gusjenica.
6. Postavite poklopac za pregled.

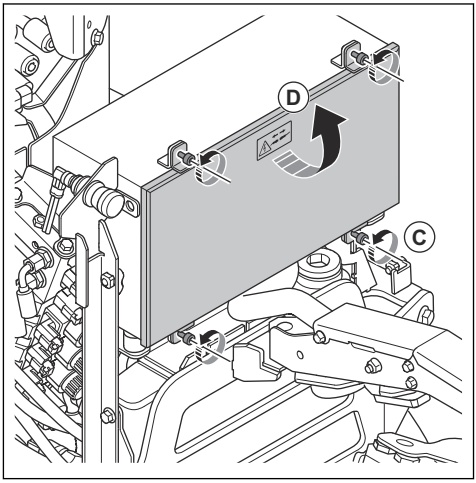
Zamjena osigurača (DXR 95)

UPOZORENJE: Struja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt. Prije servisiranja proizvoda pažljivo pročitajte upute za sigurnost iz ovog priručnika za rukovatelja i obavezno ih usvojite.

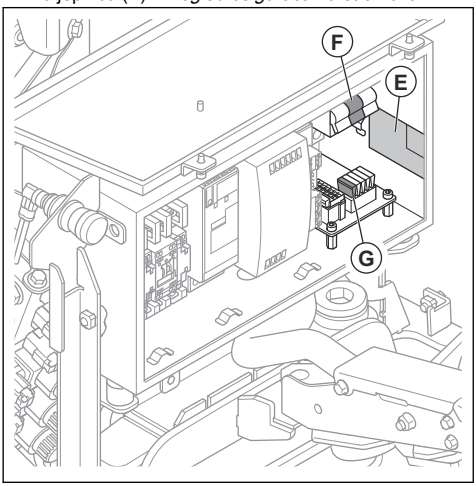
1. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Otpustite četiri vijka (A) i stražnji poklopac (B).



3. Otpustite četiri vijka (C) i otvorite poklopac električnog oklopljenja (D).



4. Zamijenite pregorene osigurače. Pogledajte naljepnicu (E) i *Pregled osigurača na stranici 312*.



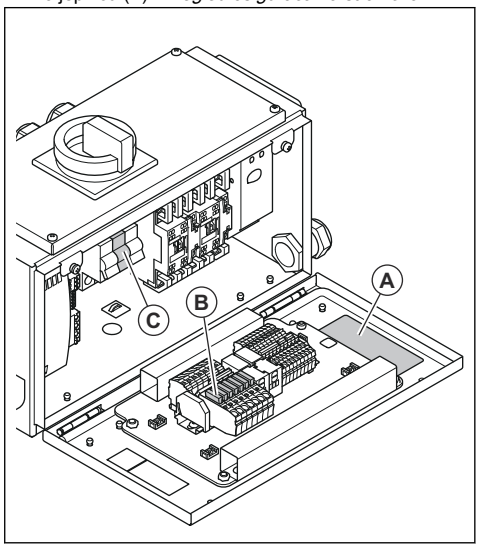
Napomena: (F) je osigurač F1, (G) su osigurači F2 – F8.

5. Zatvorite poklopac električnog oklopljenja i postavite četiri vijka.
6. Postavite stražnji poklopac i četiri vijka.

Zamjena osigurača (DXR 145)

UPOZORENJE: Struja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt. Prije servisiranja proizvoda pažljivo pročitajte upute za sigurnost iz ovog priručnika za rukovatelja i obavezno ih usvojite.

1. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Otvorite poklopac električnog oklopljenja.
3. Zamijenite pregorene osigurače. Pogledajte naljepnicu (A) i *Pregled osigurača na stranici 312*.



Napomena: (B) su osigurači F2 – F8, (C) je osigurač F1.

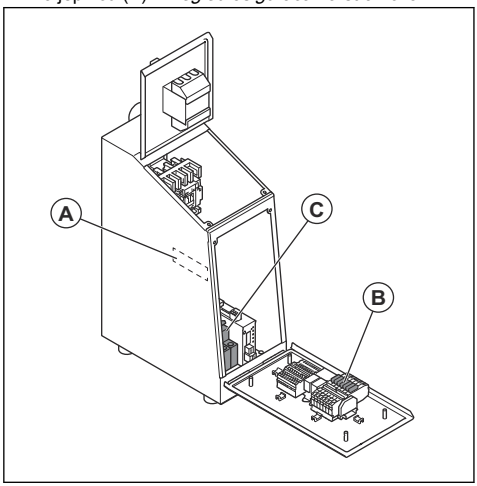
4. Zatvorite poklopac električnog oklopljenja.

Zamjena osigurača (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

UPOZORENJE: Struja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt. Prije servisiranja proizvoda pažljivo pročitajte upute za sigurnost iz ovog priručnika za rukovatelja i obavezno ih usvojite.

1. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Otvorite poklopac električnog oklopljenja.

3. Zamijenite pregorene osigurače. Pogledajte naljepnicu (A) i *Pregled osigurača na stranici 312*.



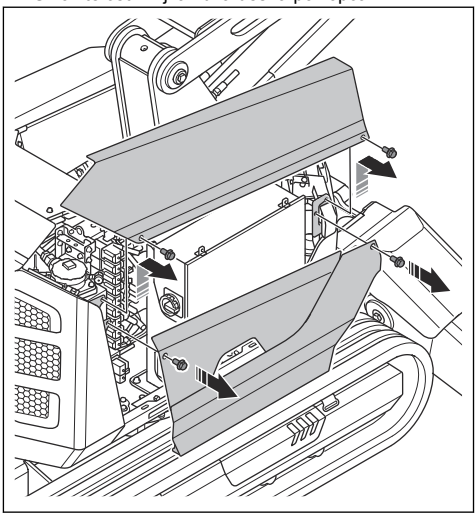
Napomena: (B) su osigurači F2 – F8, (C) je osigurač F1.

4. Zatvorite poklopac električnog oklopljenja.

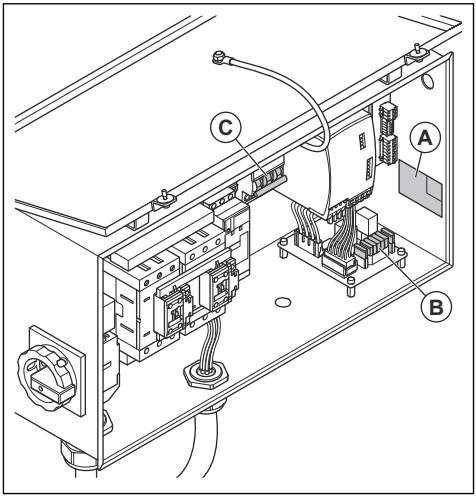
Zamjena osigurača (DXR 705, DXR 715)

UPOZORENJE: Struja može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt. Prije servisiranja proizvoda pažljivo pročitajte upute za sigurnost iz ovog priručnika za rukovatelja i obavezno ih usvojite.

1. Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
2. Uklonite četiri vijka i dva desna poklopca.



3. Otvorite poklopac električnog oklopljenja.
4. Zamijenite pregorene osigurače. Pogledajte naljepnicu (A) i *Pregled osigurača na stranici 312*.



Napomena: (B) su osigurači F2 – F8, (C) je osigurač F1.

5. Zatvorite poklopac električnog oklopljenja.

Pregled osigurača

DXR 95			
Osigurač	**AMPERAŽA**	**Napon**	**Opis zaštićenih komponenti**
F1	4	400/460 VAC	T1: napajanje AC/DC, KE4: Mjerač snage
F2	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 1
F3	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 2
F4	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 3
F5	3	24 VDC	KE5: Radijski prijemnik
F6	1	24 VDC	KE4: Mjerač snage

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315			
Osigurač	**AMPERAŽA**	**Napon**	**Opis zaštićenih komponenti**
F1	4	400/460 VAC	T1: napajanje AC/DC, KE4: Mjerač snage
F2	15	24 VDC	M2: Rashladni ventilator
F3	10	24 VDC	M3: Pumpa za punjenje ulja
F4	10	24 VDC	KE1: PLC, glavni
F5	10	24 VDC	KE2: PLC, 1/0 podređeni 1
F6	10	24 VDC	KE3: PLC, 1/0 podređeni 2
F7	1	24 VDC	KE4: Mjerač snage
F8	3	24 VDC	KE5: Radijski prijemnik

DXR 705, DXR 715			
Osigurač	**AMPERAŽA**	**Napon**	**Opis zaštićenih komponenti**
F1	6	400/460 VAC	T1: napajanje AC/DC, KE4: Mjerač snage
F2[19]	25	24 VDC	M2: Rashladni ventilator
F3	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 1
F4	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 2
F5	10	24 VDC	KE8: Grupa sigurnosnih PLC-ova 3
F6	7,5	24 VDC	M3: Pumpa za punjenje ulja
F7	3	24 VDC	KE5: Radijski prijemnik
F8	1	24 VDC	KE4: Mjerač snage

Softver proizvoda

Ako postoji problem sa softverom proizvoda ili neophodnim ažuriranjima, obratite se serviseru.

Nakon održavanja

1. Po dovršetku održavanja ispitajte rad.



UPOZORENJE: Opasnost od ozljede i oštećenja. Nepravilno instaliran daljinski upravljač, kabeli ili crijeva mogu imati nepoželjan učinak na pomicanje proizvoda.

2. Ako se pojavi kvar, odmah zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.

[19] Spori, s ponovnim postavljanjem.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Glavna sklopka je isključena.	Provjerite glavnu sklopku.
	Produžni kabel je odspojen ili oštećen.	Priključite produžni kabel. Ako je produžni kabel oštećen, zamijenite ga.
	Primijenjen je gumb za zaustavljanje u nuždi na stroju.	Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi na proizvodu okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
	Primijenjen je gumb za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču.	Za isključivanje gumb za zaustavljanje stroja na daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
	Prenizak napon mreže za proizvod.	Pregledajte napajanje. Provjerite jeste li priključeni na odgovarajući napon.
	Pregorio je mrežni osigurač.	Provjerite kompatibilnost mrežnog napona i proizvoda te upotrebljavaju li se prikladni osigurači.
		Pregledajte pojni kabel.
	Nema radijske komunikacije između proizvoda i daljinskog upravljača.	Provjerite radijski signal. Ako radijskog signala nema, provjerite jesu li baterije daljinskog upravljača napunjene i pravilno umetnute.
		Provjerite upotrebljavate li odgovarajući daljinski upravljač.
		Provjerite jesu li komunikacijski kabel i kabel antene na proizvodu pravilno priključeni.
		Ispitajte rad proizvoda s kabelom između proizvoda i daljinskog upravljača.
Osigurači priključka na mrežu pregaraju odmah po pokretanju proizvoda.	Osigurači mrežnog priključka preslabi su.	Provjerite kompatibilnost mrežnog napona i proizvoda te upotrebljavaju li se prikladni osigurači.
	Elektromotor je oštećen ili ne radi ispravno.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Pojni kabel je oštećen ili ne radi ispravno.	Zamijenite pojni kabel.
	Hidraulička pumpa je oštećena ili ne radi ispravno.	Obratite se ovlaštenom serviseru.

Problem	Uzrok	Rješenje
Motor radi, no hidrauličke funkcije nemaju snage ili ne rade.	U spremniku hidrauličkog ulja nema dovoljno hidrauličkog ulja. Hidraulička pumpa buči.	Odmah zaustavite proizvod. Potražite propuštanja u hidrauličkom sustavu. Ako je potrebno, zamijenite dijelove s novima. Spremnik hidrauličkog ulja napunite hidrauličkim uljem.
	Ventil cirkulacije stalno je otvoren.	Provjerite kabel do upravljačkog modula. (DXR 95)
		Provjerite diodu na čepu ventila na dnu bloka ventila 1. Ako je ventil cirkulacije otvoren, dioda ne svijetli. Provjerite kabel do upravljačkog modula. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Tlak u stanju pripravnosti je prenizak.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Došlo je do kvara na regulatoru pumpe.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Pomaci sustava kraka i rad alata spori su.	Kotačić za podešavanje brzine proizvoda alata i/ili kotačić za podešavanje brzine proizvoda okrenut je u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.	Kotačić za podešavanje brzine proizvoda alata i/ili kotačić za podešavanje brzine proizvoda okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
	Tlak u stanju pripravnosti je prenizak.	Pokrenite daljinski upravljač. Nemojte primjenjivati komande na daljinskom upravljaču. Provjerite tlak u stanju pripravnosti na zaslonu daljinskog upravljača. Tlak mora biti 20±5 bar/290±73 psi. Ako je vrijednost tlaka drugačije, podesite tlak.
Funkcija proizvoda je spora.	Došlo je do unutarnjeg propuštanja na cilindru.	Cilindar neopterećen izvucite do krajnjeg položaja. Provjerite tlak pumpe na zaslonu daljinskog upravljača. Pumpa mora raditi pod maksimalnim tlakom. Ako pumpa ne radi pod maksimalnim tlakom, obratite se ovlaštenom serviseru.
	Hidrauličko crijevo je neprohodno.	Pogonite cilindar bez opterećenja. Provjerite tlak pumpe na zaslonu daljinskog upravljača. Ako uz maksimalnu brzinu ne dobivate punu brzinu cilindra, hidrauličko crijevo je neprohodno. Zamijenite hidrauličko crijevo.
	Došlo je do kvara na upravljačkom ventilu.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Funkcija proizvoda ne radi.	Upravljačka palica pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Ponovno pokrenite daljinski upravljač s upravljačkim palicama u neutralnom položaju.
	Došlo je do kvara na upravljačkom ventilu ili je klip razvodnika upravljačkog ventila blokiran ili oštećen.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Proizvod se spušta na stabilizatore.	Došlo je do propuštanja kontrolnih ventila na cilindrima stabilizatora.	Obratite se ovlaštenom serviseru.

Problem	Uzrok	Rješenje
Pomaci sustava kraka nepravilni su.	Proizvod/hidrauličko ulje je prehladno.	Pričekajte na zagrijavanje proizvoda.
	U upravljačkom ventilu ima zraka.	Pogonite proizvod bez opterećenja dok se zrak i ulje ne razdvoje.
	Upravljački ventil ili klip razvodnika upravljačkog ventila oštećen je ili ne radi pravilno zbog onečišćenja.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Na upravljačkim ventilima su polomljeni O-prstenovi.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Došlo je do kvara u upravljačkom tlačnom krugu.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Cilindar se spušta.[20]	Hidraulički sustav nije onečišćen.	Potražite ispuštanja u hidrauličkom sustavu. Ako je potrebno, zamijenite hidrauličko ulje i filtar hidrauličkog ulja.
	Došlo je do propuštanja na cilindru.	Pronađite propuštanje i zamijenite oštećene komponente.
	Došlo je do kvara na protutežnom ventilu.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Upravljački ventil ili klip razvodnika upravljačkog ventila oštećen je ili ne radi pravilno.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Hidraulički sustav je prevruć.	Hladnjak hidrauličkog ulja je blokiran ili neprohodan.	Očistite hladnjak hidrauličkog ulja.
	Rashladni ventilator ne vrti se ili je oštećen.	Pregledajte rashladni ventilator u električnom oklopljenju.
		Pregledajte lopatice rashladnog ventilatora. Ako je rashladni ventilator oštećen, zamijenite ga.
	Okolna temperatura je previsoka.	Rashladite proizvod vanjskom opremom.
	Crijevo ili brza spojnica oštećena je ili ne radi ispravno.	Zamijenite oštećenu komponentu.
	Maksimalni tlak ili tlak pripravnosti pumpe je previsok.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
	Glavna cijev ili cijev do alata je neprohodna.	Zamijenite oštećenu komponentu.
	Potrošnja energije je previsoka zbog rada s oštećenim ili neprikladnim alatom.	Tlak i protok alata trebaju biti kompatibilni s proizvodom.
	Hidraulička pumpa je oštećena ili ne radi ispravno.	Obratite se ovlaštenom serviseru.

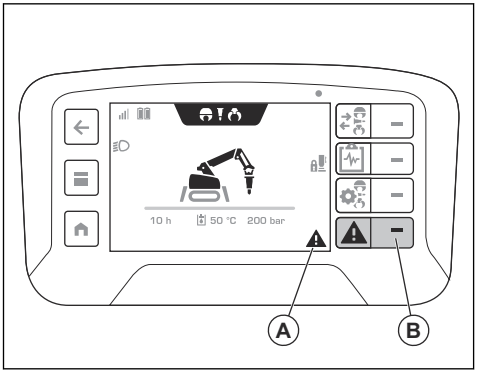
[20] Cilindri 3 i 4 nemaju protutežne ventile. Sporo spuštanje cilindara za približno 1 cm/min ili 0,39 in/min je uobičajeno.

Problem	Uzrok	Rješenje
Hidraulički sustav buči.	U spremniku hidrauličkog ulja nema dovoljno hidrauličkog ulja.	Odmah zaustavite proizvod. Potražite ispuštanja u hidrauličkom sustavu. Ako je potrebno, zamijenite s novim dijelovima. Spremnik hidrauličkog ulja napunite hidrauličkim uljem.
	U hidrauličkom ulju ima zraka.	Pogonite proizvod bez opterećenja dok se zrak i ulje ne razdvoje.
	Hidraulička pumpa je oštećena ili ne radi ispravno.	Obratite se ovlaštenom serviseru.
Hidrauličko ulje drugačije je boje.	Ako je hidrauličko ulje sivo, u njemu im vode.	Provjerite gdje voda prodire u hidraulički sustav. Ako je potrebno, zamijenite oštećene komponente. Zamijenite hidrauličko ulje i filtar hidrauličkog ulja.
	Ako je hidrauličko ulje crno, u hidrauličkom sustavu je zbog previsoke radne temperature došlo do taloženja ugljika.	Pronađite uzrok previsoke radne temperature. Ako je potrebno, zamijenite oštećene komponente. Zamijenite hidrauličko ulje i filtar hidrauličkog ulja.
Daljinski upravljač ne pokreće se.	Baterije daljinskog upravljača nisu napunjene.	Napunite baterije daljinskog upravljača.
	Baterije su u načinu rada za dostavu. Pogledajte *Baterije daljinskog upravljača na stranici 258*.	Priključite baterije na punjač.
Daljinski upravljač je uključen, no upravljačke funkcije isključene su.	Radijski komunikacijski prijemnik na proizvodu još je isključen.	Uključite radijski komunikacijski prijemnik na proizvodu.
	Nije proveden postupak uparivanja proizvoda i daljinskog upravljača.	Provedite postupak uparivanja proizvoda i daljinskog upravljača.
	Daljinski upravljač nije u radnom dometu. Daljinski upravljač je predaleko od proizvoda.	Postavite daljinski upravljač u radni domet.
	Došlo je do kvara komponente.	Povežite daljinski upravljač i proizvod kabelom za sabirnicu CAN.
	Smetnja u radijskoj komunikaciji onemogućuje radijsku komunikaciju između daljinskog upravljača i proizvoda.	Zaustavite svu drugu opremu za radijsku komunikaciju koja može uzrokovati smetnje.
	Došlo je do kvara na anteni radijskom komunikacijskom prijemniku.	Provjerite je li antena pravilno postavljena. Antena mora biti okomito poravnata s daljinskim upravljačem, a između nje i daljinskog upravljača ne smiju biti prepreke.
Neke upravljačke funkcije na daljinskom upravljaču isključene su.	Pri pokretanju daljinskog upravljača upravljačke palice i gumbi na upravljačkim palicama nisu u neutralnom položaju.	Pri pokretanju daljinskog upravljača upravljačke palice i gumbi na upravljačkim palicama trebaju biti u neutralnom položaju.
	Došlo je do kvara na upravljačkim palicama, kotačićima i/ili sklopkama.	Provjerite *Kontrolnu dijagnostiku*. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču i odaberite *Komande* > *Kontrolna dijagnostika*.
	Sustav je isključen zbog sigurnosnih rizika.	Provjerite *Kontrolnu dijagnostiku*. Pritisnite gumb izbornika na daljinskom upravljaču i odaberite *Komande* > *Kontrolna dijagnostika*.
	Između radijskog komunikacijskog prijemnika i proizvoda su oštećeni ili labavi kabeli.	Priključite kabele. Ako su kabeli oštećeni, zamijenite ih.

Problem	Uzrok	Rješenje
Zaslon informativnog centra je crven.	Sustav je isključen zbog pogreške.	Provedite postupak rješavanja problema za šifre pogreške koje započinju s brojevima „11“ ili „81“. Pogledajte *Šifre kvara i opisi na stranici 317*.
Krak se ne zakreće (DXR 95).	Pokrenuta je blokada zakretanja.	Otpustite blokadu zakretanja.

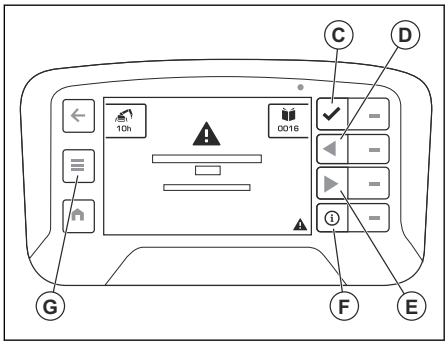
Poruke na zaslonu

Na donjoj traci (A) zaslona prikazuju se aktivne poruke ili kvarovi. Za prikaz poruke pritisnite gumb uz brzu radnju sa simbolom trokuta (B).



Četiri su vrste poruka:

- Informativne poruke pomažu i savjetuju kako raditi s proizvodom. Informativna poruka prikazuje se simbolom za informiranje na donjoj traci.
- Poruke za oprez pokazuju da nešto nije pravilno. Poruka za oprez prikazuje žutim dijamantom u donjoj traci.
- Poruke upozorenja prikazuju kvarove ili sigurnosne nedostatke koji mogu uzrokovati mehaničko oštećenje. Proizvod će se nakratko zaustaviti. Upozorenje se prvo prikazuje preko cijelog zaslona, s crvenim trokutom upozorenja i tekstom. Nakon prihvaćanja (C) poruke upozorenja, upozorenje se prikazuje simbolom crvenog trokuta u donjoj traci.



- Poruke o pogrešci prikazuju kada se proizvod zaustavi zbog kvara ili oštećenja. Poruka o pogrešci prikazuje se crvenom bojom, s bijelim trokutom i bijelim tekstom. Po uklanjanju kvara morate ponovno pokrenuti proizvod. Sklopku OFF/ON/START okrenite u položaj ON. Potom sklopku OFF/ON/START okrenite u položaj START.

Ako je aktivno više poruka, najnovija poruka dodaje se s desne strane. Pritišćite gumbe uz strelice (D) i (E) kako biste se kretali između poruka na zaslonu.

HID proizvoda koji uzrokuje poruku možete prikazati pritiskanjem gumba uz simbol za informiranje (F).

Također možete pronaći popis kvarova u „Aktivni kvarovi“ pod „Status stroja“ s gumbom izbornika (G). Pogledajte *Izbornik statusa stroja na stranici 238*. Kada navigirate na popis aktivnih kvarova, možete i izbrisati sve kvarove kako biste ponovno postavili popis.

Šifre kvara i opisi

Brojčane šifre kvara na proizvodu prikazuju se na zaslonu. Brojčane šifre kvara daljinskog upravljača (brojčane šifre kvara od 1001) također se prikazuju na zaslonu informativnog centra. Uz svaku šifru kvara prikazuje se i nakon koliko sati rada se dogodio kvar.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
1	„Pogreška Softstart-a, pokretanje nije moguće“	Opća pogreška mekog pokretača.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
2	„Pokazatelj kvara Softstart-a“	Softstart je preopterećen. Ulazni napon je izvan raspona.	Provjerite ulazni napon. Pričekajte na hlađenje proizvoda. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
3	„Pogrešan ulazni napon, gubitak faze“	Neispravan ulazni napon i gubitak faze.	Provjerite ulazni napon i kabele.
5	„Pogrešan ulazni napon, frekvencija mreže“	Frekvencija mreže je izvan raspona.	Provjerite naponski izvor.
6	„Pogrešan ulazni napon, prenizak napon“	Ulazni napon je prenizak.	Provjerite ulazni napon i kabele.
7	„Pogrešan ulazni napon, previsok napon“	Ulazni napon je previsok.	
10	„Frekvencija mreže je izvan raspona“	Frekvencija mreže ne podudara se s postavljenom frekvencijom proizvoda.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
11	„Temperatura ulja je visoka“	Temperatura ulja je previsoka. Radna brzina smanjuje se, a alat se onemogućuje.	Pogonite proizvod u praznom hodu kako biste rashladili ulje. Očistite hladnjak hidrauličkog ulja i pregledajte rashladni ventilator.
12	„Temperatura ulja je niska“	Temperatura ulja je preniska. Radna brzina smanjuje se, a alat se onemogućuje.	1. Pogonite proizvod u stanju praznog hoda. 2. Izvucite stabilizatore. Gusjenice prvo pogonite sporo, a potom ubrzajte. 3. Provjerite postavke prilagodljivog ograničenja temperature. 4. Pregledajte senzor temperature (T4) i kabele do senzora. 5. Provjerite jesu li gradacija hidrauličkog ulja te ISO VG prikladni za radnu temperaturu. Pogledajte *Hidrauličko ulje na stranici 333*.
13	„Previsok tlak ulja“	Tlak ulja je previsok.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
16	„Razina hidrauličkog ulja je niska“	Razina hidrauličkog ulja je preniska.	Spremnik hidrauličkog ulja napunite hidrauličkim uljem.
17	„Potrebno je servisiranje filtra ulja“	Tlak u filtru hidrauličkog ulja je previsok.	Zamijenite filtar hidrauličkog ulja.
19	„Gubitak komunikacije s daljinskim upravljačem“	Komunikacija s daljinskim upravljačem izgubljena je dulje od 120 s.	Prihvatite poruku upozorenja na zaslonu. Daljinski upravljač pokušat će se povezati s proizvodom.
20	„Temperatura motora je previsoka“	Temperatura motora je previsoka. Radna brzina smanjuje se, a alat se onemogućuje.	Pogonite proizvod u načinu praznog hoda.
21	„Temperatura motora je previsoka“	Temperatura motora je previsoka. Motor je isključen.	Provjerite ulazni napon i pričekajte da se proizvod ohladi.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
23	„Pokretanje stroja nije uspjelo“	Sklopka za način rada je između radnog načina rada i načina rada za transportiranje.	Sklopku za način rada postavite u ispravan položaj
		Sklopka za način rada je neispravna.	
26	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“	–	
28	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“		
29	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“		
32	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“		
33	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“		
34	„Nije odabrana vrsta stroja“		
37	„Gubitak veze s upravljačkim modulom“		
40	„Pogreška u odjeljku ventila na cilindru 1“		
41			
42	„Pogreška u odjeljku ventila na cilindru 2“		
43			
44	„Pogreška u odjeljku ventila na cilindru 3“		
45			
46	„Pogreška u odjeljku ventila na cilindru 4“		
47			
48	„Pogreška u odjeljku ventila, okretanje“		
49			
50	„Pogreška u odjeljku ventila, alat“		
51			
52	„Pogreška u odjeljku ventila, dodatak 1“		
53			
57	„Pogreška na kabelu, gubitak funkcije“	Kabel do ventila cilindra 1 je oštećen.	
58	„Pogreška na kabelu, gubitak funkcije“	Kabel do ventila cilindra 1 je oštećen.	
60	„Pogreška na kabelu, gubitak funkcije“	Kabel do ventila cilindra 2 je oštećen.	
61	„Pogreška na kabelu, gubitak funkcije“	Kabel do ventila cilindra 2 je oštećen.	

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
141	„Temperatura okoline je visoka“	Okolna temperatura je previsoka.	Proizvod nemojte pogoniti izvan navedenog raspona temperature. Ako je proizvod nužno pogoniti pri visokim temperaturama, ugradite komplet za toplinu.
142	„Temperatura okoline je previsoka“	Na proizvod je ugrađen komplet za toplinu, no temperatura okoline je previsoka.	Proizvod nemojte pogoniti izvan navedenog raspona temperature.
144	„Ograničenje struje, otkrivena je jaka struja“	Na utičnici od 24 V troši se previše energije.	Odspojite alat priključen na utičnicu od 24 V. Upotrebljavajte alat koji je u dometu.
145	„Ograničenje struje, funkcija je onemogućena“		
146	„Pogreška u odjeljku ventila, stabilizatori“	–	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
147	„Pogreška u odjeljku ventila, pogon desne tračnice“		
148	„Pogreška u odjeljku ventila, pogon lijeve tračnice“		
150	„Stroj je potrebno servisirati“		
170	„Pogreška sigurnosnog PLC-a, sigurnosno zaustavljanje“		Glavnu sklopku okrenite na ON, a potom na OFF. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
171	„Senzor tlaka ulja, sigurnosno zaustavljanje“		
172	„Senzor tlaka ulja, sigurnosno zaustavljanje“		
173	„Tlaka sustava, sigurnosno zaustavljanje“		
174	„Pogreška sklopnika, sigurnosno zaustavljanje“		
175	„Pogreška kontakta, sigurnosno zaustavljanje“		
176	„Pogreška na daljinskom upravljaču, sigurnosno zaustavljanje“		

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
177	„ZAUSTAVLJANJE u nuždi, pritisnuto je sigurnosno zaustavljanje“	Pritisnut je gumb za ZAUSTAVLJANJE u nuždi.	Za isključivanje gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
178	„Pogreška ZAUSTAVLJANJA u nuždi, sigurnosno zaustavljanje“	Kabel gumba za ZAUSTAVLJANJE u nuždi je oštećen.	Glavnu sklopku okrenite na ON, a potom na OFF. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
179	„Zaustavljanje stroja, sigurnosno zaustavljanje“	Na daljinskom upravljaču pritisnut je gumb za zaustavljanje stroja.	Da biste isključili zaustavljanje u nuždi, gumb za zaustavljanje u nuždi na daljinskom upravljaču okrenite u smjeru kretanja kazaljke na satu.
180	„Pogreška na daljinskom upravljaču, sigurnosno zaustavljanje“	–	Glavnu sklopku okrenite na ON, a potom na OFF. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
181	„Tlaka sustava, sigurnosno zaustavljanje“		
182			
183			
184			
185			
186	„Razina maziva je niska“	Količina maziva u pumpi za podmazivanje razbijača je preniska.	Napunite pumpu za podmazivanje razbijača.
187			
188	„Temperatura maziva je niska“	Temperatura je preniska i pumpa za podmazivanje razbijača ne radi ispravno.	Provjerite protok maziva na razbijač. Ako je potrebno, ručno nanesite mazivo.
189	„Pogreška na kabelu, gubitak funkcije“	Došlo je do pogreška kabela na senzoru kuta okretanja.	Pregledajte kabel i senzor kuta okretanja.
190	„Ograničenje struje, otkrivena je jaka struja“	Dodatno radno svjetlo troši previše energije.	Odspojite dodatno radno svjetlo i priključite dodatno radno svjetlo koje odgovara rasponu.
191	„Ograničenje struje, funkcija je onemogućena“	Dodatno radno svjetlo troši previše energije.	Odspojite dodatno radno svjetlo i priključite dodatno radno svjetlo koje odgovara rasponu.
192	„Ograničenje struje, funkcija je onemogućena“	Motor je blokiran.	Provjerite motor i mazivo. Da biste ponovno postavili pumpu za podmazivanje, odspojite proizvod od izvora napajanja te ga ponovno priključite.
193	„Ograničenje struje, funkcija je onemogućena“	Motor ventilatora je blokiran.	Provjerite motor ventilatora i mazivo.
194	„Razina ulja je previsoka“	Razina hidrauličkog ulja je previsoka.	Ispustite hidrauličko ulje do ispravne razine.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
196	„Pogreška u odjeljku ventila, alat“	–	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
197			
198			
301	„Temperatura ulja je uobičajena“	–	Prihvatite poruku upozorenja na zaslonu.
302	„Temperatura motora je uobičajena“	–	Prihvatite poruku upozorenja na zaslonu.
304	„Automatska kalibracija nije uspjela“	–	Ponovno provedite automatsku kalibraciju.
305	„Zatezanje gusjenice nije uspjelo“	Zatezanje gusjenice moguće je pokrenuti samo kada je uključen elektromotor.	Pokrenite motor pa ponovno pokrenite zatezanje gusjenice.
306	„Ulijevanje ulja nije uspjelo“	Ulijevanje ulja nije moguće kada je elektromotor u pogonu.	Zaustavite elektromotor pa ponovno započnite ulijevati ulje.
307	„Otkriven je slobodan pad daljinskog upravljača“	Daljinski upravljač pao je na tlo. Proizvod će zanemariti signale s upravljačkih palica.	Prihvatite poruku upozorenja na zaslonu. Prije rada provjerite je li daljinski upravljač oštećen.
1101	„Os X lijeve upravljačke palice je onemogućena“	Lijeva upravljačka palica pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Lijevu upravljačku palicu postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1102	„Os Y lijeve upravljačke palice je onemogućena“	Lijeva upravljačka palica pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Lijevu upravljačku palicu postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1103	„Bočna sklopka lijeve upravljačke palice je onemogućena“	Bočna sklopka lijeve upravljačke palice pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Bočnu sklopku lijeve upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1104	„Os X desne upravljačke palice je onemogućena“	Desna upravljačka palica pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Desnu upravljačku palicu postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1105	„Os Y desne upravljačke palice je onemogućena“	Desna upravljačka palica pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Desnu upravljačku palicu postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1106	„Bočna sklopka desne upravljačke palice je onemogućena“	Bočna sklopka desne upravljačke palice pri pokretanju daljinskog upravljača nije u neutralnom položaju.	Bočnu sklopku desne upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1109	„Lijevi gornji gumb lijeve upravljačke palice je onemogućen“	Pritisnut je lijevi gornji gumb lijeve upravljačke palice.	Lijevi gornji gumb lijeve upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1110	„Desni gornji gumb lijeve upravljačke palice je onemogućen“	Pritisnut je desni gornji gumb lijeve upravljačke palice.	Desni gornji gumb lijeve upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
1111	„Lijevi gornji gumb desne upravljačke palice je onemogućen“	Pritisnut je lijevi gornji gumb desne upravljačke palice.	Lijevi gornji gumb desne upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1112	„Desni gornji gumb desne upravljačke palice je onemogućen“	Pritisnut je desni gornji gumb desne upravljačke palice.	Desni gornji gumb desne upravljačke palice postavite u neutralni položaj i ponovno pokrenite daljinski upravljač.
1201 1301	„Os X lijeve upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala s osi X lijeve upravljačke palice.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
1202 1302	„Os Y lijeve upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala s osi Y lijeve upravljačke palice.	
1203 1303	„Bočna sklopka lijeve upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala bočne sklopke lijeve upravljačke palice.	
1204 1304	„Os X desne upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala s osi X desne upravljačke palice.	
1205 1305	„Os Y desne upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala s osi Y desne upravljačke palice.	
1206 1306	„Bočna sklopka desne upravljačke palice je neispravna“	Došlo je do pogreške signala bočne sklopke desne upravljačke palice.	
1209 1309	„Lijevi gornji gumb lijeve upravljačke palice je neispravan“	Došlo je do pogreške signala lijevog gornjeg gumba lijeve upravljačke palice.	
1210 1310	„Desni gornji gumb lijeve upravljačke palice je neispravan“	Došlo je do pogreške signala desnog gornjeg gumba lijeve upravljačke palice.	
1211 1311	„Lijevi gornji gumb desne upravljačke palice je neispravan“	Došlo je do pogreške signala bočne sklopke desne upravljačke palice.	
1212 1313	„Desni gornji gumb desne upravljačke palice je neispravan“	Došlo je do pogreške signala desnog gornjeg gumba desne upravljačke palice.	
1404	„Gumb za zaključavanje je neispravan“	Došlo je do pogreške signala gumba za zaključavanje.	
1801	„Potenciometar brzine alata je neispravan“	Došlo je do pogreške signala potenciometra brzine alata.	
1802	„Potenciometar brzine stroja je neispravan“	Došlo je do pogreške signala potenciometra brzine stroja.	

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
2025 2225	„Temperatura daljinskog upravljača je previsoka“	Daljinski upravljač primjenjuje se u uvjetima izvan specifikacija.	Dopustite da se daljinski upravljač ohladi. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
2026 2226	„Temperatura daljinskog upravljača je preniska“	Daljinski upravljač primjenjuje se u uvjetima izvan specifikacija.	Dopustite da se daljinski upravljač zagrije. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
2119 2319	„Temperatura radijskog prijemnika je previsoka“	Radijski prijemnik primjenjuje se u uvjetima izvan specifikacija.	Dopustite da se radijski prijemnik ohladi. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
2120 2320	„Temperatura radijskog prijemnika je preniska“	Radijski prijemnik primjenjuje se u uvjetima izvan specifikacija.	Dopustite da se radijski prijemnik zagrije. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se servisu tvrtke Husqvarna.
3201 3211	„Baterija je neispravna“	U daljinskom upravljaču je neispravna baterija.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
1001 1107 – 1108 1113-1116 1207-1208 1213-1216 1307-1308 1313-1316 1401-1403 1405-1408 1501 – 1504 1701 – 1702 1803 – 1816 1901 – 1916 2002 – 2023 2027 – 2030 2098 – 2099 2202 – 2223 2227 – 2230 2298 – 2299 2398 – 2399 3202 – 3204 3212 9001 – 9002 9401 – 9499 9801 – 9899	„Daljinski upravljač je neispravan“	Došlo je do kvara na daljinskom upravljaču.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.

Brojčana šifra kvara	Poruka na zaslonu	Uzrok	Rješenje
2102 – 2118 2121 – 2123 2198 – 2199 2302 – 2318 2321 – 2323 2398 – 2399 3103 8101 – 8107 9101 – 9199 9301 – 9399 9501 – 9505	„Radijski prijemnik je neispravan“	Došlo je do kvara na radijskom komunikacijskom prijemniku na proizvodu.	Obratite se servisu tvrtke Husqvarna.

Skočne šifre kvara i opisi

Šifra kvara	Poruka na zaslonu	Rješenje
Istek vremena za stroj.	Gubitak radijske veze.	Uđite u domet i uključite stroj.
Baterijska daljinskog upravljača je žuta.	Niska je razina napunjenosti baterije.	Uskoro zamijenite s napunjenom baterijom.
Baterijska daljinskog upravljača je crvena.	Baterija je prazna.	Zamijenite s napunjenom baterijom ili primijenite kabel.
Aktivirano je zaustavljanje stroja.	Aktivirano je zaustavljanje stroja.	Za nastavak rada ponovno postavite gumb za zaustavljanje stroja.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje

UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

UPOZORENJE: Primijenite blokadu zakretanja tijekom transportiranja (DXR 95). Pogledajte *Provjera blokade zakretanja (DXR 95) na stranici 223*.

Gusjenice omogućuju premještanje proizvoda na kraće udaljenosti. Za veće udaljenosti postavite proizvod na transportno vozilo.

- Teške dijelove proizvoda priključite za podizanje priključite na odobrenu opremu za podizanje.
- Pri podizanju proizvoda obavezno primijenite sve podizne prstene na proizvodu.
- Proizvod podižite polako i pažljivo. Ako se proizvod počne naginjati, primijenite alternativnu podiznu opremu ili promijenite položaj sustava kraka.
- Proizvod prije transportiranja odspojite od napajanja.

- Pazite da tijekom podizanja proizvoda ne oštetite njegove dijelove.
- Pazite da tijekom podizanja proizvodom ne udarate u obližnje predmete.
- Koristite se kamionom s niskim dnom ili prikolicom s odobrenjem za težinu proizvoda. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 330*.
- Daljinski upravljač tijekom transportiranja držite u transportnom vozilu.
- Pričvrstite proizvod tijekom transporta. Onemogućite njegovo pomicanje.
- Zaštitite proizvod tijekom transporta. Zaštitom proizvod štitite od prirodnih pojava poput kiše i snijega.
- Prije transportiranja proizvoda javnim prometnicama provjerite primjenjive prometne propise.
- Tijekom transportiranja provodite redovite provjere kako biste bili sigurni daj e proizvod pravilno pričvršćen za transportno vozilo.

Pomicanje proizvoda uz i niz rampu

UPOZORENJE: Pri pomicanju proizvoda uz i niz rampu budite vrlo oprezni. Proizvod je težak i, ako se prevrne ili pomakne prebrzo, postoji rizik od ozljede.

UPOZORENJE: Nemojte hodati uz ili se zadržavati ispod proizvoda. Nemojte se zadržavati u radnom području proizvoda. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 213*.

UPOZORENJE: Kada su baterije daljinskog upravljača na niskoj razini napunjenosti, proizvod nemojte pomicati uz i niz rampu. Gubitak napajanja može se dogoditi iznenada.

- Provjerite je li rampa neoštećena te je li dimenzija prikladnih za proizvod.
- Na rampi ne smije biti ulja ili onečišćenja.
- Rampa treba biti pravilno učvršćena za transportno vozilo i za tlo.
- Onemogućite pomicanje transportnog vozila tijekom pomicanja proizvoda uz i niz rampu.

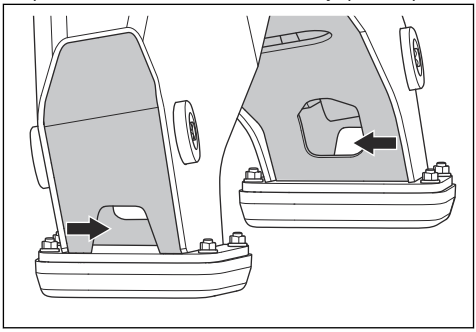
Podizanje proizvoda (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

UPOZORENJE: Specifikacije podizne opreme moraju osiguravati sigurno podizanje proizvoda. Na natpisnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda. Pogledajte *Nazivna pločica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na stranici 210*.

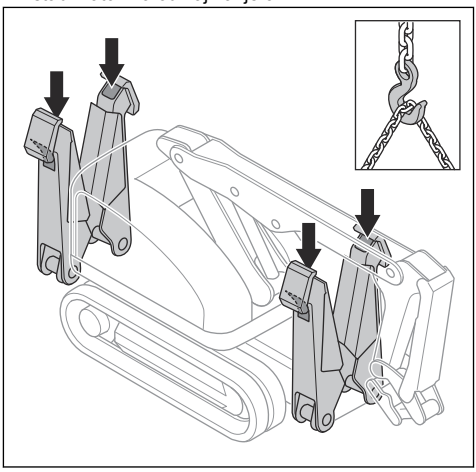
UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda. Promatračima onemogućite pristup radnom području. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 213*.

UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite jesu li podizne ušice pravilno ugrađene i neoštećene.

1. Prije podizanja proizvoda uvucite sustav kraka.
2. Podizne lance pričvrstite za podizne prstene na proizvodu. Na svakom stabilizatoru je podizni prsten.



3. Na prednjim stabilizatorima primjenjujte podizne lance od najmanje 2,5 m, a na stražnjim stabilizatorima od najmanje 3 m.



Podizanje proizvoda (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

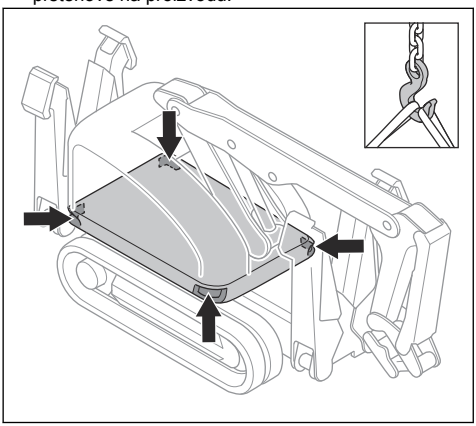
UPOZORENJE: Specifikacije podizne opreme moraju osiguravati sigurno podizanje proizvoda. Na natpisnoj pločici

na proizvodu navedena je težina proizvoda. Pogledajte *Nazivna pločica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na stranici 210*.

UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda. Promatračima onemogućite pristup radnom području. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 213*.

UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite jesu li podizne ušice pravilno ugrađene i neoštećene.

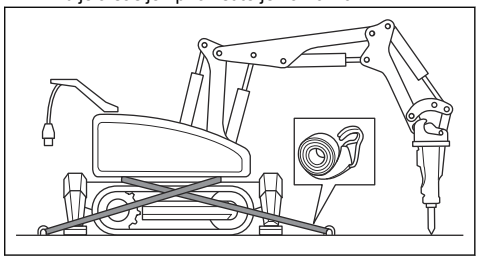
1. Prije podizanja proizvoda uvucite sustav kraka.
2. Pričvrstite opremu za podizanje za podizne prstenove na proizvodu.



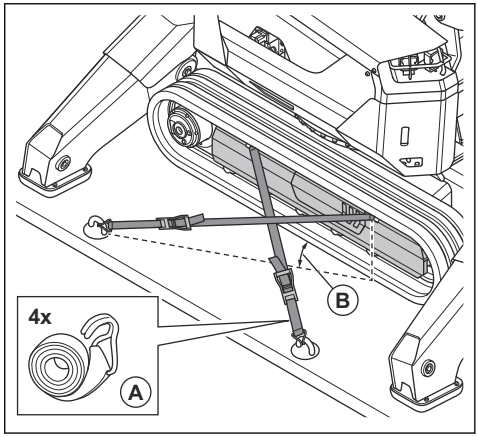
Pričvršćivanje proizvoda za transportno vozilo

Učvrstite proizvod za transport kako biste spriječili nezgode i oštećenja proizvoda. Proizvod za transportno vozilo pričvrstite trakama za povezivanje. Na alate i drugu opremu primijenite pričvrsne trake.

1. Proizvod postavite uz prednji rub transportnog vozila.
2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 259*.
3. Pomičite sustav kraka dok ga ne oslonite na pod transportnog vozila.
4. Primijenite blokadu zakretanja (DXR 95), pogledajte *Provjera blokade zakretanja (DXR 95) na stranici 223*.
5. Izvucite stabilizatore. Pogledajte *Upotreba stabilizatora na stranici 268*. Proizvod mora stajati na podu transportnog vozila.
6. Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda na stranici 268*.
7. Za DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 provedite sljedeće korake:
   a) Jednu pričvrsnu traku postavite oko prednjeg dijela šasije i pričvrstite je za vozilo.



   b) Jednu pričvrsnu traku postavite oko stražnjeg dijela šasije i pričvrstite je za vozilo.
8. Za DXR 705 i DXR 715 provedite sljedeće korake:
   a) Koristite četiri trake za pričvršćivanje (A), dvije na svakoj strani proizvoda, s minimalnom nosivosti (LC) od 4000 daN po traci. Pričvrstite ih za točke za pričvršćivanje na vozilu i provjerite da je kut (B) 36° ±10°.

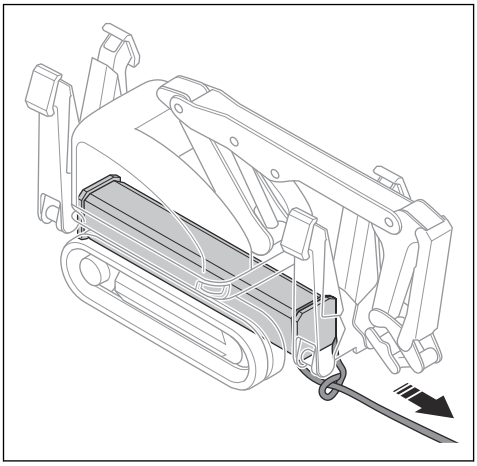


Vuča proizvoda

Proizvod je dopušteno vući samo ako je u rizičnom položaju i ne postoji nijedno drugo rješenje. Kada je hidraulički sustav prazan, primijenjena je parkirna kočnica pogonskog motora. Kada je primijenjena parkirna kočnica, gusjenice se ne mogu pomicati.

- Ako je moguće, uvucite stabilizatore.

- Pričvrstite vučnu opremu za šasiju proizvoda.



- Prije vuče proizvoda očistite tlo kako biste smanjili opterećenje vučne opreme i mehaničkih komponenti.
- Ako je moguće, vucite u smjeru gusjenica.
- Proizvod vucite samo na kratke udaljenosti i malom brzinom.
- Upotrebljavajte samo odobrenu vučnu opremu. Vučna oprema mora biti usklađena sa specifikacijama proizvoda. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 330*.
- Tijekom vuče proizvoda drugim osobama onemogućite zadržavanje u blizini proizvoda.

Skladištenje

OPREZ: Pri skladištenju na otvorenom proizvod se može oštetiti. Proizvod obavezno uskladištite u zatvorenom prostoru.

- Uklonite alate s proizvoda.
- Uvucite sustav kraka.
- Zaključajte strujni utikač proizvoda s uređajem za zaključavanje strujnog utikača (DXR 95).
- Zaključajte glavnu sklopku proizvoda s uređajem za zaključavanje strujnog utikača (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).
- Proizvod i alate čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Alate postavite u položaj iz kojeg ne mogu pasti.
- Ako alate postavljate uspravno, dobro ih pričvrstite.
- Hidrauličke spojnice alata čuvajte u prostoru s minimalnim rizikom od oštećenja.
- Proizvod i alate čuvajte u suhom prostoru bez mraza.
- Proizvod prije skladištenja očistite te provedite cjeloviti servis.
- Bateriju i punjač baterije čuvajte u suhom prostoru bez mraza.
- Kada daljinski upravljač ne upotrebljavate dulje od jednog tjedna, uklonite baterije iz daljinskog upravljača.
- Uskladištene baterije daljinskog upravljača održavajte na razini napunjenosti od 30 % te ih skladištite u sljedećim temperaturnim intervalima:
  a) -20 – 20 °C pri skladištenju kraćem od jedne godine.
  b) -20 – 40 °C pri skladištenju kraćem od tri mjeseca.
  c) -20 – 50 °C pri skladištenju kraćem od jednog mjeseca.

Zbrinjavanje proizvoda u otpad



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u lokalnom sabirnom sustavu električne i elektroničke opreme. Tako doprinosite pravilnom upravljanju s otpadom na kraju vijeka trajanja.

Za informacije obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna.

Zbog potencijalne prisutnosti štetnih tvari, nepravilno odlaganje u otpad može potencijalno negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Tehnički podaci

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Općenito							
Brzina zakretanja, o/min	6	6	6	6	6	4	4
Kut zakretanja ulijevo/udesno, stupnjevi	125	360	360	360	360	360	360
Maks. brzina transportiranja, km/h ili mi/h	3 ili 1,9	3 ili 1,9	3 ili 1,9	3 ili 1,9	3 ili 1,9	2,4 ili 1,5	2,4 ili 1,5
Maks. kut kosine, stupnjevi	30	30	25	25	25	20	20
Specifikacije pomoćnog radnog svjetla	Maks. 2 A (48 W, 24 VDC)	Nije dostupno	Nije dostupno	Nije dostupno	Nije dostupno	Maks. 2× 2,5 A (2× 60 W, 24 VDC)	Maks. 2× 2,5 A (2× 60 W, 24 VDC)
Hidraulički sustav							
Zapremnina hidrauličkog sustava, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13	114/30	114/30
Vrsta pumpe	Aksijalna klipna pumpa s osjetom opterećenja i promjenjivom zapremninom						
Maks. protok pumpe[21], l/min ili gal/min	0 – 32 ili 0 – 8,5	0 – 52 ili 0 – 14	0 – 75 ili 0 – 20	0 – 85 ili 0 – 22,5	0 – 85 ili 0 – 22,5	0 – 132 ili 0 – 34,9	0 – 132 ili 0 – 34,9
Standardni tlak, bar/psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	180/2610,7	180/2610,7
Povećani glavni tlak, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Motor							
Snaga motora, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60	40/50 40/60	40/50 40/60
Brzina, o/min/Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1764/60	1470/50 1764/60
Nazivni napon, V/Hz	380 – 420/50 440 – 480/60						
Nazivna struja, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60	63/50 55/60	63/60 55/60
Težina							

[21] Maksimalni protok pumpe i tlak sustava nije moguće primjenjivati istovremeno. To može uzrokovati preopterećenje motora. 60 Hz ima ograničenu zapremninu.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Težina proizvoda s gumenim gusjenicama, bez alata, kg/lbs	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652	4650/10250	4720/10400
Težina proizvoda s čeličnim gusjenicama, bez alata, kg/lbs	Nije dostupno	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899	4750/10470	4806/10595
Maks. preporučena težina alata, kg/lbs[22]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683	550/1210	450/990

Daljinski upravljač i punjač	
Specifikacije baterije	Nazivno 7,2 V, 5800 mAh
Baterija	2 x litij-ionska baterija, isporučene s proizvodom.
Vrijeme rada, h	12
Vrijeme punjenja, h	3
Prijenos signala	Prijenos radijskog signala ili kabel.
Pojasevi i radijske frekvencije, GHz	2,4
Maks. prenesena snaga radijske frekvencije, dBm/mW	20/100[23]
Domet, m	Do 300
Dimenzije, mm/in.	400x216x291/15.7x8.5x11.5
Težina, kg/lb	3,25/7,2
Razred zaštite, daljinski upravljač	IP65
Razred zaštite, punjač baterije	IP21
Napajanje, punjač baterije	12/24 VDC, 110/230 VAC
Radna temperatura, °C / °F	-20 – 60 /-4 – 140
Temperatura skladištenja baterija daljinskog upravljača, °C/°F	Manje od mjesec dana: -20 – 50/ 4 – 122 Manje od tri mjeseca: -20 – 40/ 4 – 104 Manje od godine dana: -20 – 20/ 4 – 68
Temperatura skladištenja daljinskog upravljača bez baterija, °C/°F	-40 – 80/ -40 – 176
Temperatura punjenja, °C / °F	- 10 – 45/50 – 113

[22] Maksimalna preporučena težina alata je ukupna težina alata i maksimalnog tereta.

[23] 13 dBm/20 mW na tržištima koja ne prihvaćaju 20 dBm/100 mW.

Tlak hidrauličkog sustava

Vrsta tlaka	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315	DXR 705, DXR 715
Prazni hod, bar/psi	7 – 13 / 101,5 – 188,5	5 – 10 / 72,5 – 145	10 – 15 / 145 – 217,5	10 – 15 / 145 – 217,5	9 – 15 / 130,5 – 217,6
Pripravnost, bar ili psi[24]	20±5 ili 290±73	20±5 ili 290±73	20±5 ili 290±73	20±5 ili 290±73	20±5 ili 290±73
Funkcija zakretanja, bar/psi	103±2/1494±29	180/2611	175/2466	175/2466	180/2611
Funkcija kraka, bar/psi[25]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)	180/2611
Stabilizatori, spuštanje i podizanje, bar/psi	180/2611	250/3626 i 130/1885	250/3626 i 200/2901	250/3626 i 200/2901	180/2611 i 180/2611
Maksimalni tlak pumpe, alat, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Razbijač, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321	165/2393
Drobilica betona, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Škare za čelik, bar/psi	Nije dostupno	250/3626	250/3626	250/3626	Nije dostupno
Hvataljka, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Freza, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Zatezanje gusjenica uz izvučene stabilizatore, bar/psi	Nije dostupno	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7	180/2611
DXR 315: Uvlačenje i izvlačenje teleskopskog kraka, bar/psi	Nije dostupno	Nije dostupno	Nije dostupno	200/2901 i 180/2611	Nije dostupno

Radne temperature za komplet za rashlađivanje i zaštitu od topline

Kada je temperatura okoline 40 °C/104 °F ili viša, nužno je rashladiti zrak oko hidrauličkog sustava i motora.

Maksimalna temperatura komprimiranog zraka je 30 °C/86 °F, a maksimalni tlak je 10 bar/145 psi.

		Temperatura okoline 40 – 50 °C/104 – 122 °F		Temperatura okoline 50 – 55 °C/122 – 131 °F	
		Tlak, bar/psi	Protok, l/min ili cu ft/min	Tlak, bar/psi	Protok, l/min ili cu ft/min
DXR 145	Rashladni komplet	6/87	600 ili 21	8/116	750 ili 26,5
	Komplet za zaštitu od topline	6/87	950 ili 33,5	8/116	1200 ili 42,2

[24] Tlak koji daje pumpa kada se ne primjenjuje nijedna funkcija i kada je ventil cirkulacije zatvoren.

[25] Na DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 i DXR 715 tlak funkcije kraka niži je nego pri upotrebi škara za čelik. Tlak škara za čelik naveden je u zagradama.

		Temperatura okoline 40 – 50 °C/104 – 122 °F		Temperatura okoline 50 – 55 °C/122 – 131 °F	
		Tlak, bar/psi	Protok, l/min ili cu ft/min	Tlak, bar/psi	Protok, l/min ili cu ft/min
DXR 275, DXR 305, DXR 315	Rashladni komplet	6/87	1350 ili 47,7	10/145	1650 ili 58,3
	Komplet za zaštitu od topline	6/87	1700 ili 60	10/145	2100 ili 74,2

		Temperatura okoline 40 – 55 °C/104 – 131 °F	
		Tlak, bar/psi	Protok, l/min ili cu ft/min
DXR 705, DXR 715	Komplet za zaštitu od topline	8/116	800 ili 28,2

Hidrauličko ulje

Prije upotrebe hidrauličkog ulja koje nije navedeno u ovom priručniku obratite se proizvođaču proizvoda. Gradacija hidrauličkog ulja s kojim je proizvod isporučen navedena je na naljepnici na proizvodu.

OPREZ: Ako se pomiješaju različite vrste hidrauličkog ulja, moguće je oštećenje proizvoda. Prije ulijevanja hidrauličkog ulja provjerite kvalitetu hidrauličkog ulja u hidrauličkom sustavu.

Proizvod	Hidrauličko ulje	Vrsta	Min. temperatura pokretanja, °C/°F	Maks. temperatura, °C/°F	Idealna radna temperatura, °C/°F
DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	Fuchs PLANTO-HYD SE 46	Biorazgradiva hidraulička tekućina utemeljena na sintetičkim esterima (HEES).	-20/-4	90/194	40 – 70 / 104 – 158
DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	QUINTOLUBRIC 888	Vatrootporno hidrauličko ulje.	-17/1,4	75/167	40 – 75 / 104 – 167

Maziva

Komponenta	Gradacija	Standardno
Ulje zupčanog prijenosnika motora za zakretanje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Ulje zupčanog prijenosnika pogonskog motora (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)	SAE 80W-90	API GL 5
Sve točke za podmazivanje s mazalicama	NLGI 2	Nije dostupno

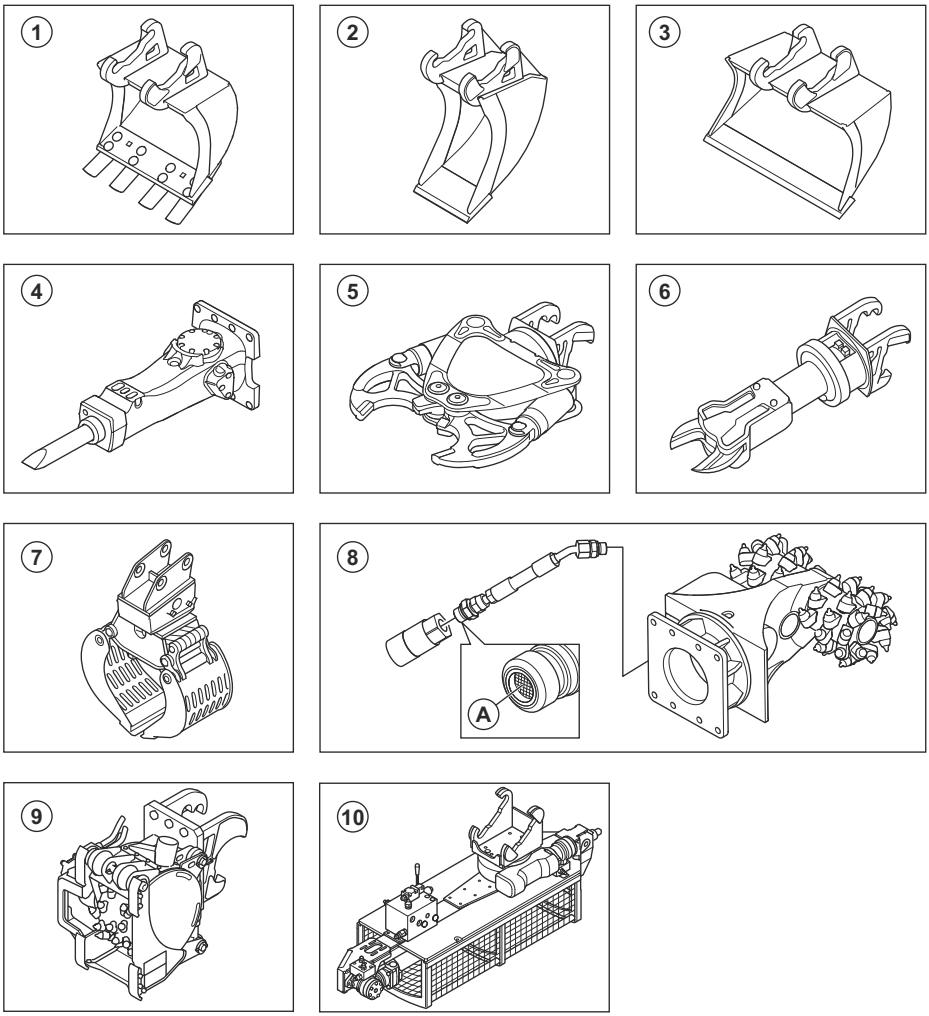
Komponenta	Gradacija	Standardno
Pumpa za podmazivanje razbijača	Pasta za hidrauličke čekiće (NLGI 2)	Nije dostupno

Postavljene granične vrijednosti

Opis	Temperatura, °C/°F
Temperatura ulja je previsoka	90/194[26]
Temperatura ulja je preniska	0/32[27]

[26] Kada je temperatura ulja 85 °C/185 °F ili niža, sa zaslona se uklanja upozorenje na temperaturu ulja.
[27] Kada je temperatura ulja 5 °C/59 °F ili viša, sa zaslona se uklanja upozorenje na temperaturu ulja.

Pregled alata



Položaj	Alat	Proizvod	Uporaba
1	Standardna žlica, 45 l	DXR 95	Za kopanje i premještanje materijala.
	Standardna žlica, 55 l	DXR 145	
	Standardna žlica, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Standardna žlica, 250 l	DXR 705, DXR 715	
2	Uska žlica, 30 l	DXR 95	Za izradu uskih rovova za cijevi te za premještanje materijala.
	Uska žlica, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Uska žlica, 110 l	DXR 705, DXR 715	
3	Široka žlica, 45 l	DXR 95	Za kopanje i premještanje velikih masa materijala.
	Široka žlica, 60 l	DXR 145	
	Široka žlica, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Široka žlica, 300 l	DXR 705, DXR 715	
4	Razbijač, SB 52	DXR 95	Za razbijanje materijala.
	Razbijač, SB 102	DXR 95	
	Razbijač, SB 152	DXR 145	
	Razbijač, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Razbijač, SB 302	DXR 305, DXR 705, DXR 715	
	Razbijač, SB 452	DXR 705, DXR 715	
	Razbijač, SB 552	DXR 705, DXR 715	
5	Drobilica betona, DCR 90	DXR 95	Za drobljenje i rezanje materijala.
	Drobilica betona, DCR 100	DXR 145	
	Drobilica betona, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drobilica betona, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drobilica betona, DCR 700	DXR 705, DXR 715	
6	Škare za čelik, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za rezanje metalnih predmeta.[28]
7	Hvataljka, MG 100	DXR 145	Za rušenje zidova od opeke i drva te za sortiranje i utovar materijala.[29]
	Hvataljka, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Hvataljka, MG 300	DXR 705, DXR 715	

[28] Za okretanje škara za čelik na proizvod se mora ugraditi dodatna hidraulička funkcija. Pogledajte *Dodatna hidraulička funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 232*.

[29] Za okretanje hvataljke na proizvod se mora ugraditi dodatna hidraulička funkcija. Pogledajte *Dodatna hidraulička funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na stranici 232*.

Položaj	Alat	Proizvod	Uporaba
8	Freza, ER 40	DXR 95	Za rušenje i kopanje s mljevenjem.[30]
	Freza, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Freza, EKT 40 K	DXR 705, DXR 715	
9	Stroj za zakrpe, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za rušenje i kopanje s mljevenjem te ručnu točnu kontrolu dubine.[31]
10	Oprema za bušenje, DR 200 R	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za bušenje rupa u stijeni i betonu.

Podaci o suzbijanju prašine

Slijedite preporuke za dovod vode iz tablice u nastavku. Koristite se slavinom ili vanjskom pumpom.

	Preporučeni tlak vode, bar/PSI	Potrošnja vode pri 4 bar/58 PSI, l/min /gpm	Min. tlak vode, bar/PSI	Min. potrošnja vode, l/min /gpm
Razbijač				
SB 52	4,0/58,0	≤ 5,0/≤ 1,3	3,0/43,5	5,0/1,3
SB 102				
SB 152				
SB 202				
SB 302		< 9,0/≤ 2,4		
SB 452				
SB 552				
Drobilica betona				
DCR 90	2,0/29,0	6,5/1,7	1,0/14,5	3,0/0,8
DCR 100				
DCR 300				
DCR 500				
DCR 700				
Freza				
ER 40	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
ER 50				
EKT 40 K				

[30] Zbog unutarnjeg propuštanja ulja u frezi na proizvod se mora ugraditi komplet za pražnjenje alata. Komplet za pražnjenje alata opremljen je filtrom (A) u adapteru između cijevi i priključka za brzu spojnicu.

[31] Zbog unutarnjeg propuštanja ulja u frezi na proizvod se mora ugraditi komplet za pražnjenje alata. Komplet za pražnjenje alata opremljen je filtrom (A) u adapteru između cijevi i priključka za brzu spojnicu.

	Preporučeni tlak vode, bar/PSI	Potrošnja vode pri 4 bar/58 PSI, l/min /gpm	Min. tlak vode, bar/PSI	Min. potrošnja vode, l/min /gpm
Stroj za zakrpe				
EX 20	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
Oprema za bušenje				
DR 200 R	5,0/72,5	14/3,7	3,0/43,5	Nije dostupno

Preporučene vrijednosti za priključivanje na mrežnu utičnicu

Amperaža mrežne utičnice mora se podudarati s amperažom produžnog kabela i strujne utičnice na proizvodu.

Ulazni napon mora biti u rasponu od +/- 10 % od nazivnog napona.

Ovisno o osiguraču i mrežnom napajanju, možda ćete trebati kraći kabel. Obratite se osobi odgovornoj za gradilište.

DXR 95: Motor od 9,8 kW							
Nazivni izvor napajanja, VAC	Frekvencija, Hz	Mrežni osigurač, tromi, A	Presjek kabela, AWG/mm^2	Maks. duljina kabela, m/ft	Izlazna snaga motora, kW	Struja pokretanja, A	Postavka releja za zaštitu od toplinskog opterećenja, A
3~400	50	16	12/4	125/410	9,8	52	18
			14/2,5	80/260			
3~460	60	20	12/4	165/540		48	16
			14/2,5	105/430			

DXR 145: Motor od 18,5 kW							
Nazivni izvor napajanja, VAC	Frekvencija, Hz	Mrežni osigurač, tromi, A	Presjek kabela, AWG/mm^2	Maks. duljina kabela, m/ft	Izlazna snaga motora, kW	Struja pokretanja, A	Postavka releja za zaštitu od toplinskog opterećenja, A
3~400	50	32	6/16	285/935	18,5	75	28
			8/10	175/574			
			10/6	100/328			
3~460	60	30	6/16	349/1145			23
			8/10	218/715			
			10/6	130/427			

DXR 275: Motor od 24 kW							
Nazivni napon izvora napajanja, VAC	Frekvencija, Hz	Mrežni osigurač, tromi, A	Presjek kabela, AWG/mm^2	Maks. duljina kabela, m/ft	Izlazna snaga motora, kW	Struja pokretanja, A	Postavka releja za zaštitu od toplinskog opterećenja, A
3~400	50	63	5/16	555/1821	24	99	24
			7/10	345/1132			
3~460	60	50	5/16	570/1870			20
			7/10	355/1165			

DXR 305, DXR 315: Motor od 27 kW							
Nazivni napon izvora napajanja, VAC	Frekvencija, Hz	Mrežni osigurač, tromi, A	Presjek kabela, AWG/mm^2	Maks. duljina kabela, m/ft	Izlazna snaga motora, kW	Struja pokretanja, A	Postavka releja za zaštitu od toplinskog opterećenja, A
3~400	50	63	5/16	473/1552	27	99	27
			7/10	296/971			
3~460	60	50	5/16	498/1634			22
			7/10	311/1020			

DXR 705, DXR 715: Motor od 40 kW							
Nazivni napon izvora napajanja, VAC	Frekvencija, Hz	Mrežni osigurač, tromi, A	Presjek kabela, AWG/mm^2	Maks. duljina kabela, m/ft	Izlazna snaga motora, kW	Struja pokretanja, A	Postavka releja za zaštitu od toplinskog opterećenja, A
3~400	50	63	5/16	143/469	37	175	37
			7/10	89/292			
3~460	60	60	5/16	103/338			35
			7/10				

Emisije buke

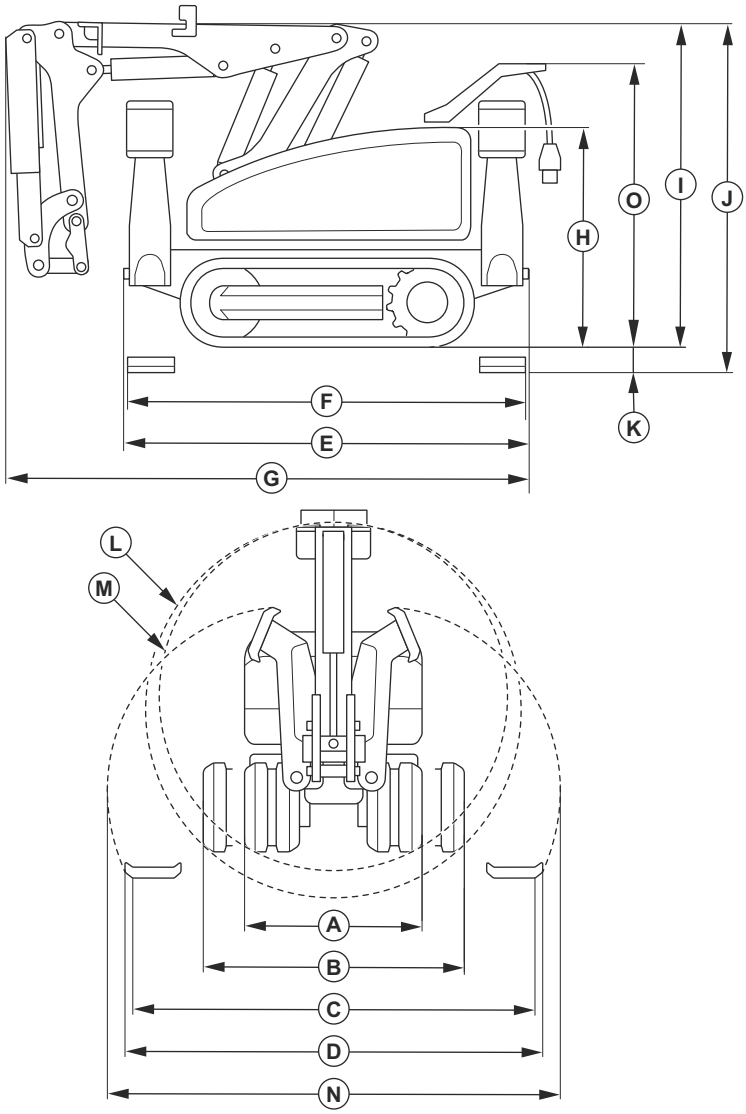
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Razina jačine zvuka bez alata, izmjerena u dB(A)	91	92	93	93	93	92	92
Razina jačine zvuka bez alata, zajamčena u L_W A dB(A)[32]	94	95	96	96	96	100	100
Razinu jačine zvuka s alatom potražite u korisničkom priručniku za alat.							

Izjava o navedenoj buci

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

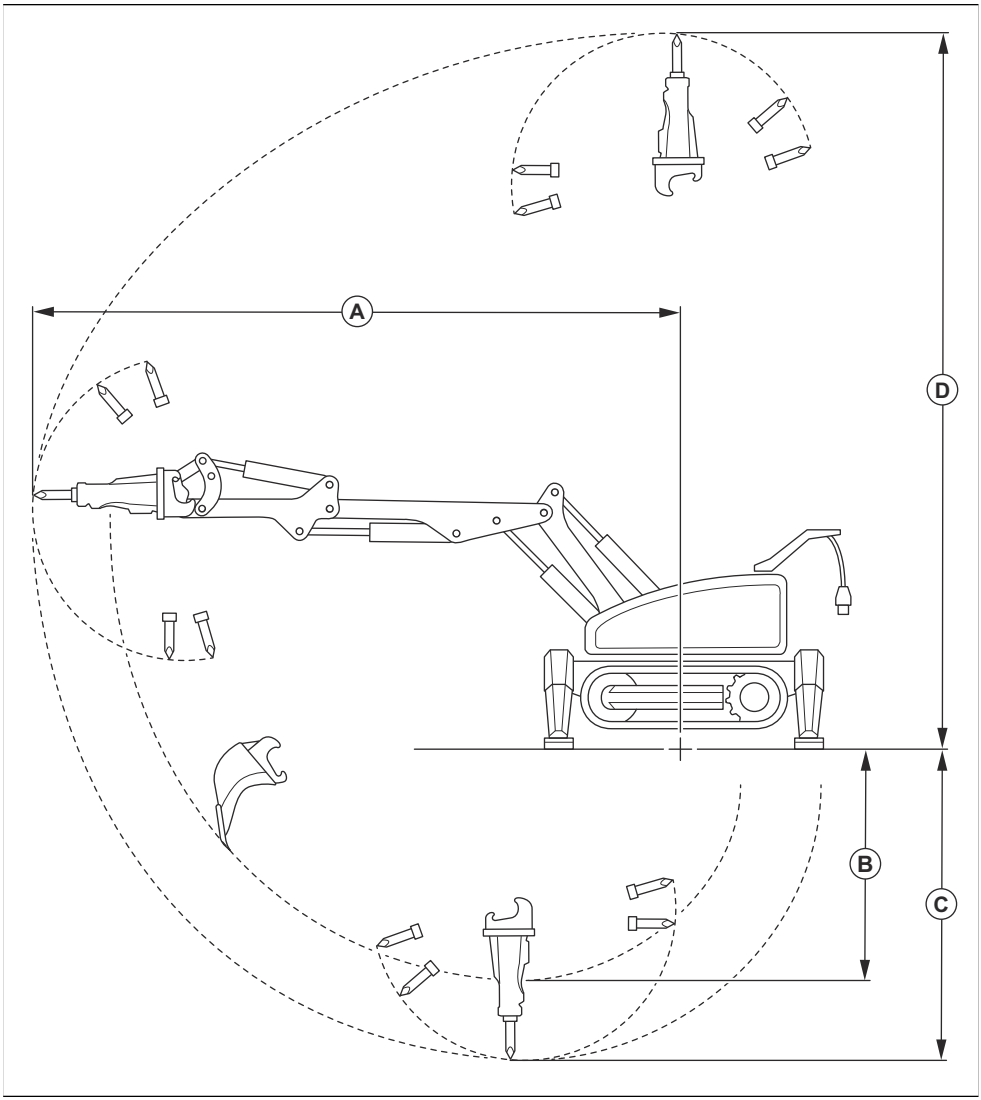
[32] Emisija buke izmjerena u okolinu izmjerena kao jačina zvuka sukladno direktivi EC-a 2000/14/EC. Razlika zajamčene i izmjerene razine zvuka mjera je raspršenja i varijacija za navedenu vrijednost.

Dimenzije proizvoda



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
A	Širina bez mehanizma za proširenje gusjenica, mm/in.	600/23,6	771/28	780/30,7			1400/55,1	
B	Širina s mehanizmom za proširenje gusjenica, mm/in.	Nije dostupno		1110/43,7			Nije dostupno	
C	Kontakt s tlom uz izvučene stabilizatore, mm/in.	1132/44,5	1548/61	1993/78,5			2430/95,7	
D	Širina s izvučenim stabilizatorima, mm/in.	Nije dostupno	1625/64	2066/81,3			2473/97,4	
E	Duljina bez sustava kraka	1368/53,8	1555/61,2	2057/81			2850/112,2	
F	Udaljenost između izvučenih stabilizatora, mm/in.	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9			2946/116	
G	Duljina sa sustavom kraka, mm/in.	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3	4010/157,9	4862/191,4
V	Visina s uvučenim stabilizatorima i bez sustava kraka, mm/in.	844/33,2	854/33,6	1035/40,7			1524/60	
I	Visina s uvučenim sustavom kraka i uvučenim stabilizatorima, mm/in.	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8		1485/58,5	1598/62,9	
J	Visina s uvučenim sustavom kraka i izvučenim stabilizatorima, mm/in.	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4		1627/64,1	1786/70,3	
K	Visina između gusjenice i izvučenog stabilizatora, mm/in.	35/1,3	68/2,7	141/5,6		141/5,6	132/5,2	
I	Promjer proizvoda s mehanizmima za proširenje gusjenica, mm/in.	Nije dostupno		1598/62,9		1680/66,1	Nije dostupno	
J	Promjer proizvoda bez mehanizama za proširenje gusjenica,, mm/in.	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6		1576/62	1962/77,2	
K	Širina kada izvučete stabilizatore, mm/in.	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1		2238/88,1	2644/104	
L	Visina kraka kabela nad gusjenicama, mm/in.	Nije dostupno					1654/65,1	

Dimenzije dometa



Proizvod	Razbijač	A	B	C	D
		Maks. domet sustava kraka prema naprijed, mm/in.	Maks. dubina kopanja sa žlicom, mm/in.	Maks. dubina s razbijačem, mm/in.	Maks. domet sustava kraka prema gore, mm/in.
DXR 95	SB 52	2578/101,4	807/31,7	1010/39,7	3071/120,9
	SB 102	2676/105,3	Nije dostupno	1108/43,6	3167/124,6
DXR 145	SB 152	3751/147,7	1252/49,3	1879/74	4421/174,1
DXR 275	SB 202	4513/177,7	1435/56,5	2016/79,4	4879/191,7
DXR 305	SB 202	4898/192,8	1818/71,6	2398/94,4	5261/207,1
	SB 302	5128/201,9	1818/71,6	2628/103,5	5491/216,2
DXR 315	SB 202	5212/205,2	2129/83,8	2708/106,6	5579/219,6
DXR 705	SB 302	6141/241,8	2556/100,6	2931/115,4	6591/259,5
	SB 452	6233/245,4		3024/119,1	6683/263,1
	SB 552	6327/249,1		3117/122,7	6777/266,8
DXR 715	SB 302	6993/275,3	3287/129,4	3846/151,4	7419/292,1
	SB 452	7085/278,9		3754/147,8	7511/295,7
	SB 552	7179/282,6		3848/151,5	7605/299,4

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, HusqvarnaAB, SE561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, izjavljujemo pod izričitom odgovornosti kako je predstavljeni proizvod:

Opis	Robot za rušenje
Robna marka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 95
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2026 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC – do 19. siječnja 2027.	„o strojevima”
2023/1230/EU – od 20. siječnja 2027.	„koja se odnosi na strojeve“ – postupak procjene sukladnosti: Modul A
2014/53/EU	"o radijskoj opremi"
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Prijavljeno tijelo: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, certificiralo je sukladnost s direktivom vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

Izmjerena razina jačine zvuka, dB(A): 91

Zajamčena razina jačine zvuka, dB(A): 94

Partille, 2026-10-23



Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje i razvoj

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

EU izjava o sukladnosti

Mi, HusqvarnaAB, SE561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, izjavljujemo pod izričitom odgovornosti kako je predstavljeni proizvod:

Opis	Robot za rušenje
Robna marka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 145
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2026 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i propisima EU-a:

Direktiva/propis	**Opis**
2006/42/EC – do 19. siječnja 2027.	„o strojevima”
2023/1230/EU – od 20. siječnja 2027.	„koja se odnosi na strojeve“ – postupak procjene sukladnosti: Modul A
2014/53/EU	"o radijskoj opremi"
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Prijavljeno tijelo: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, certificiralo je sukladnost s direktivom vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

Izmjerena razina jačine zvuka, dB(A): 92

Zajamčena razina jačine zvuka, dB(A): 95

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje i razvoj

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

EU izjava o sukladnosti

Mi, HusqvarnaAB, SE561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, izjavljujemo pod izričitom odgovornosti kako je predstavljeni proizvod:

Opis	Robot za rušenje
Robna marka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 275, DXR 305, DXR 315
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2026 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC – do 19. siječnja 2027.	„o strojevima”
2023/1230/EU – od 20. siječnja 2027.	„koja se odnosi na strojeve“ – postupak procjene sukladnosti: Modul A
2014/53/EU	"o radijskoj opremi"
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Prijavljeno tijelo: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, certificiralo je sukladnost s direktivom vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Razina jačine zvuka bez alata, izmjerena u dB(A)	93	93	93
Razina jačine zvuka bez alata, zajamčena u L_W A dB(A)	96	96	96

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje i razvoj

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

EU izjava o sukladnosti

Mi, HusqvarnaAB, SE561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, izjavljujemo pod izričitom odgovornosti kako je predstavljeni proizvod:

Opis	Robot za rušenje
Robna marka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 705, DXR 715,
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2026 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i propisima EU-a:

Direktiva/propis	**Opis**
2006/42/EC – do 19. siječnja 2027.	„o strojevima”
2023/1230/EU – od 20. siječnja 2027.	„koja se odnosi na strojeve“ – postupak procjene sukladnosti: Modul A
2014/53/EU	"o radijskoj opremi"
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Prijavljeno tijelo: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, certificiralo je sukladnost s direktivom vijeća 2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.

	DXR 705	**DXR 715**
Razina jačine zvuka bez alata, izmjerena u dB(A)	92	92
Razina jačine zvuka bez alata, zajamčena u L_W A dB(A)	100	100

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje i razvoj

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Licence trećih strana

za pitanja

Pisanu ponudu za izvorni kod pokriva GPL i LGPL.

U slučajevima u kojima vam posebni licencni uvjeti daju pravo na izvorni kod, Husqvarna će vam na pisani zahtjev i u opsegu licencnih uvjeta ustupiti konkretni izvorni kod. Upite usmjerite na Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Autorsko pravo © 1995. – 2013. International Business Machines Corporation i drugi. Sva prava zadržana.

Ovime se svakoj osobi koja je nabavila kopiju ovog softvera i pridruženih dokumentacijskih datoteka („Softver“) besplatno ustupa dopuštenje bezuvjetnog postupanja sa Softverom, što bez ograničenja obuhvaća prava na upotrebu, kopiranje, izmjenu, spajanje, objavljivanje, distribuciju i/ili prodaju kopija Softvera, kao i osobama kojima je Softver namješten da to čine, pod uvjetom da se prethodne obavijesti o autorskim pravima i ova obavijest s dopuštenjem pojavljuju u svim kopijama Softvera te da se i prethodne obavijesti o autorskim pravima i ovo dopuštenje pojavljuju u pratećoj dokumentaciji.

Autorsko pravo © 1991-2013 Unicode, Inc. Sva prava zadržana. Distribuirano pod Uvjetima upotrebe iz http://www.unicode.org/copyright.html.

Ovime se svakoj osobi koja je nabavila kopiju ovih podatkovnih datoteka Unicode i pridružene dokumentacije („Podatkovne datoteke“) ili softvera Unicode i svih pridruženih dokumenata („Softver“) besplatno ustupa dopuštenje bezuvjetnog postupanja s Podatkovnim datotekama i Softverom, što bez ograničenja obuhvaća prava na upotrebu, kopiranje, izmjenu, spajanje, objavljivanje, distribuciju i/ili prodaju kopija Podatkovnih datoteka i Softvera, kao i osobama kojima su Podatkovne datoteke ili Softver namješten da to čine, pod sljedećim uvjetima: (a) prethodne obavijesti o autorskim pravima i ova obavijest s dopuštenjem pojavljuju se u svim kopijama Podatkovnih datoteka i Softvera, (b) i prethodne obavijesti o autorskim pravima i ovo dopuštenje pojavljuju se u pratećoj dokumentaciji i (c) u svakoj izmijenjenoj Podatkovnoj datoteci ili u Softveru, kao i u dokumentaciji povezanoj s Podatkovnim datotekama lili softverom treba biti jasna obavijest da su podaci ili softver izmijenjeni.

Fontconfig 2.11

Autorsko pravo © 2000., 2001., 2002., 2003., 2004., 2006., 2007., Keith Packard

Autorsko pravo © 2005., Patrick Lam

Autorsko pravo © 2007., Dwayne Bailey i Translate.org.za

Autorsko pravo © 2009., Roozbeh Pournader

Autorsko pravo © 2008., 2009., 2010., 2011., 2012., 2013., 2014., 2015., 2016., 2017., 2018., 2019., 2020. Red Hat, Inc.

Autorsko pravo © 2008., Danilo Šegan

Autorsko pravo © 2012. Google, Inc.

Ovime se besplatno ustupa dopuštenje za upotrebu, kopiranje, izmjenu, spajanje, objavljivanje, distribuciju i prodaju ovog softvera, pod uvjetom da se prethodna obavijest o autorskom pravu pojavljuje u svim kopijama i da se obavijest o autorskom pravu i ova obavijest s dopuštenjem pojavljuju u pratećoj dokumentaciji te da se ime autora bez posebnog prethodnog pisanog dopuštenja ne upotrebljava pri oglašavanju ili reklamiranju za distribuciju softvera. Autori ne daju nikakvo jamstvo za prikladnost softvera za bilo koju svrhu. Ustupa se „kakav jest“ bez izričitog ili impliciranog jamstva.

Содержание

Введение..... 350
Безопасность.....378
Эксплуатация..... 396
Процедура технического обслуживания..... 440
Поиск и устранение неисправностей.....489
Транспортировка, хранение и утилизация.....505
Технические данные.....510
Декларация о соответствии..... 525
Открытый исходный код.....531

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой демонтажного робота. Для управления изделием используется пульт дистанционного управления.

Для получения дополнительной информации об изделии и запасных частях посетите сайт www.husqvarnacp.com или войдите на клиентский портал.

Использование по назначению

Изделие предназначено для демонтажа конструкций различных типов в разных условиях. Допускается эксплуатация изделия в опасных зонах, например в тех местах, где существует риск падения предметов. Пульт дистанционного управления позволяет оператору управлять изделием на безопасном расстоянии от опасной зоны. Изделие разрешается использовать как внутри помещений, так и снаружи. Запрещается использовать изделие для других видов работ. Изделие должно использоваться только опытными профессиональными операторами.

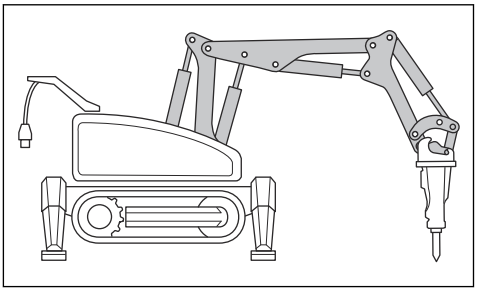
Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр.

Модели DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715 можно оснастить для работы при очень высоких температурах, а также на участках с опасными материалами и химическими веществами.

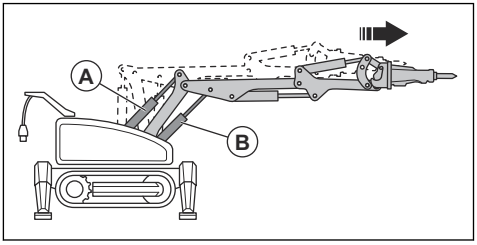
Примечание: Эксплуатация данного изделия может быть ограничена государственным/местным законодательством.

Система стрелы

Состоящая из 3 частей стрела обеспечивает хорошие характеристики движения и большой рабочий диапазон. Стрела предназначена для работы рядом с объектом. Благодаря этому можно использовать максимальное усилие, создаваемое системой стрелы и цилиндрами.

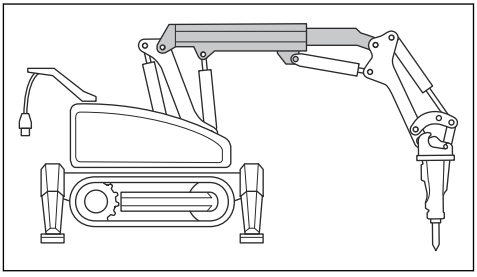


Параллельная работа цилиндров 1 (A) и 2 (B) увеличивает рабочий диапазон неподвижно установленного изделия.



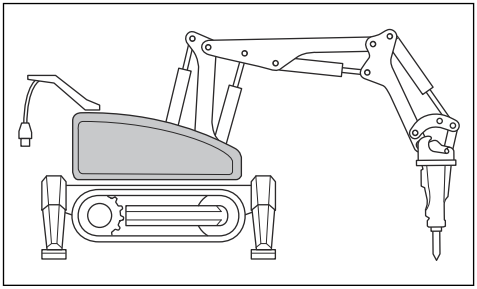
Телескопическая стрела (DXR 315)

Модель DXR 315 оснащается телескопической стрелой, которая дополнительно расширяет рабочий диапазон.



Башня (DXR 95)

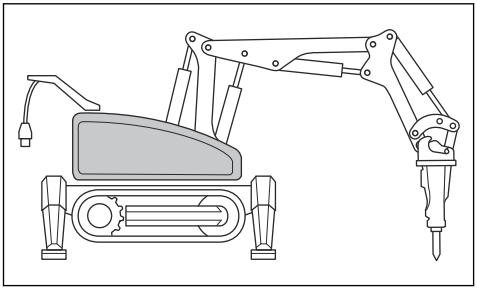
Башня может поворачиваться на 125º влево и вправо. Благодаря этому с неподвижно установленного изделия можно вести работы в различных направлениях.



ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте слишком тяжелые инструменты. Из-за этого снижается устойчивость изделия и возникает риск его повреждения.

Башня (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

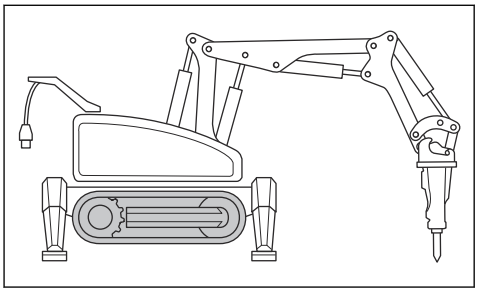
Башня может поворачиваться на 360º. Благодаря этому с неподвижно установленного изделия можно вести работы во всех направлениях. Изделие оснащено тормозом механизма поворота. Когда башня не работает, тормоз механизма поворота включен.



ВНИМАНИЕ: Не устанавливайте слишком тяжелые инструменты. Риск повреждения механизма поворота.

Гусеницы (DXR 95)

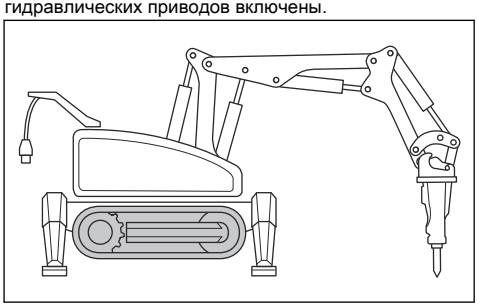
С каждой стороны изделия имеется по 1 гусенице. Каждая гусеница оснащена гидравлическим приводом.



ВНИМАНИЕ: Не используйте резиновые гусеницы при температуре поверхности выше 70 °C (158 °F). При температуре выше 70 °C (158 °F) возникает риск повреждения резиновых гусениц.

Гусеницы (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

С каждой стороны изделия имеется по 1 гусенице. Каждая гусеница оснащена гидравлическим приводом. Когда гусеницы не работают, тормоза гидравлических приводов включены.

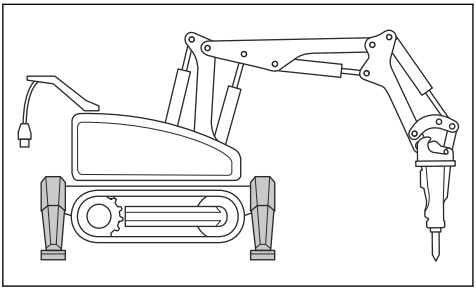


ВНИМАНИЕ: Не используйте резиновые гусеницы при температуре поверхности выше 70 °C (158 °F). При температуре выше 70 °C (158 °F) используйте стальные гусеницы.

Аутригеры

С каждой стороны изделия имеется по 2 аутригера. Аутригеры обеспечивают устойчивость изделия. Во

время работы изделия аутригеры всегда должны быть выдвинуты.



Инструменты

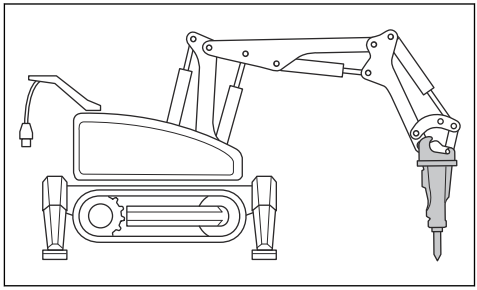
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции. Необходимо внимательное прочитать и полностью понять инструкции, прилагаемые к навесному оборудованию.

ВНИМАНИЕ: Проверьте совместимость характеристик машины и навесного инструмента (вес, давление гидросистемы, расход, и пр.).

Устанавливаемые инструменты и принадлежности выбираются с учетом выполняемых работ и параметров машины. Возможность установки на машину и совместимость с ней определяются по требованиям к массе и производительности инструментов. Внимательно изучите инструкции по работе в руководстве по эксплуатации, а также рекомендации и инструкции поставщика инструмента, и строго следуйте им во время работы. Ни в коем случае не устанавливайте на машину инструменты с нарушением требований руководства по эксплуатации или рекомендаций поставщика инструмента. При возникновении сомнений обратитесь к производителю машины. Перед использованием нового инструмента обязательно ознакомьтесь с отдельными мерами предосторожности и инструкциями по работе с ним от соответствующего поставщика инструмента.

Рекомендуется устанавливать на машину только перечисленные ниже инструменты или принадлежности от компании Husqvarna. См. раздел *Обзор инструментов на стр. 515*.

Инструменты устанавливаются на держатель инструмента на стреле. Используйте только те инструменты, которые подходят для конкретной работы.



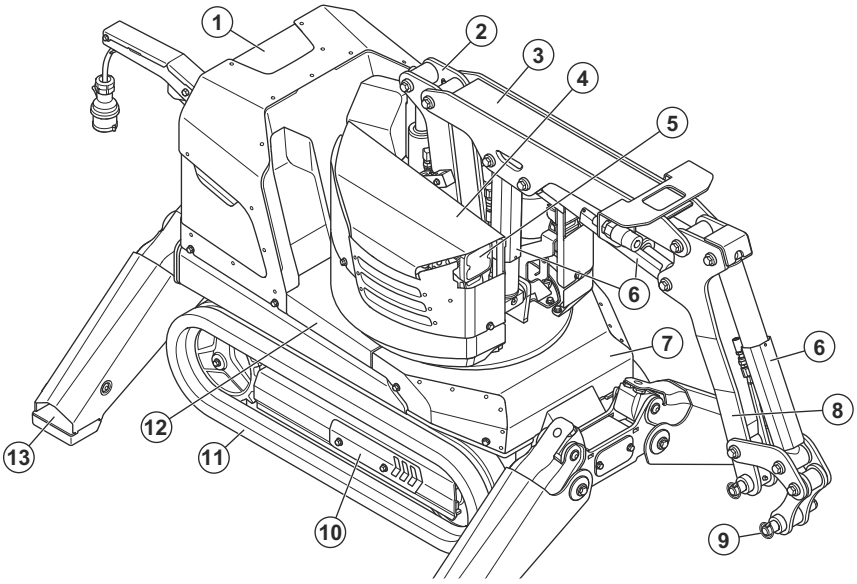
Гидравлическая система

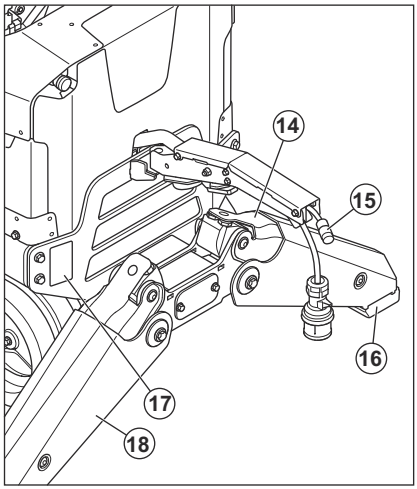
Гидравлическая система управляет гидравлическим давлением и расходом в изделии. Гидравлическая система включает в себя гидробак с фильтрами, гидравлический насос, охладитель гидравлического масла, гидравлические двигатели, гидроцилиндры и клапаны различных типов. Компоненты соединены между собой шлангами и трубками.

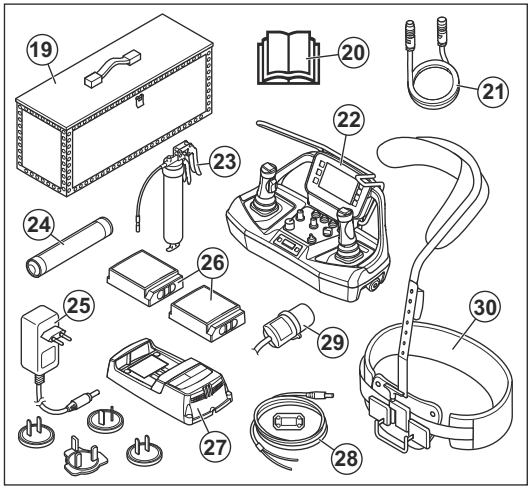
Клапаны регулировки давления ограничивают или уменьшают давление, подаваемое на клапаны. Клапаны регулировки расхода регулируют расход гидравлического масла и скорость выполнения функций изделия. Направляющие гидрораспределители подают гидравлическое масло на различные функции изделия.

Гидросистема имеет несколько уровней давления. См. раздел *Давление в гидравлической системе на стр. 512*. При одновременном использовании нескольких функций устанавливается минимальное давление. Если температура масла превышает 80 °C (176 °F), давление отбойного молота автоматически снижается. В результате изделие медленнее перегревается.

Обзор изделия (DXR 95)



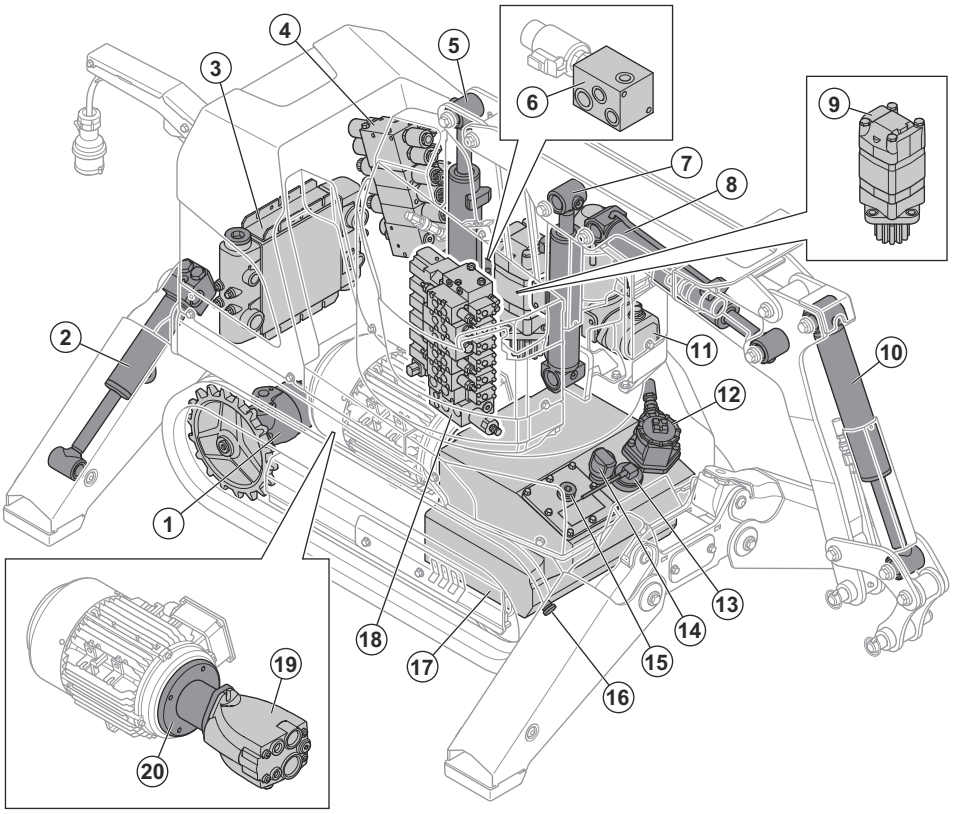




1. Задняя крышка
2. Секция стрелы 1
3. Секция стрелы 2
4. Правый кожух башни
5. Фара
6. Защитный кожух цилиндра
7. Передний кожух
8. Секция стрелы 3
9. Сцепка для инструмента
10. Смотровая крышка для проверки натяжения гусеницы
11. Гусеница
12. Правая крышка
13. Подъемная скоба
14. Защитный кожух цилиндра
15. Разъем для кабеля шины CAN

16. Подпятник аутригера
17. Паспортная табличка
18. Аутригер
19. Короб для хранения пульта дистанционного управления
20. Руководство по эксплуатации
21. Кабель шины CAN, 10 м (32,8 фута)
22. Пульт ДУ
23. Шприц для смазки
24. Смазочный патрубок
25. Преобразователь переменного / постоянного тока с различными штекерами для разных рынков (ЕС/США/Великобритания/Австралия/Китай)
26. Аккумулятор пульта дистанционного управления
27. Зарядное устройство для аккумулятора пульта дистанционного управления
28. Кабель 12/24 В пост. тока и ферритовый фильтр
29. Устройство блокировки и маркировки (опционально)
30. Оснастка для пульта дистанционного управления

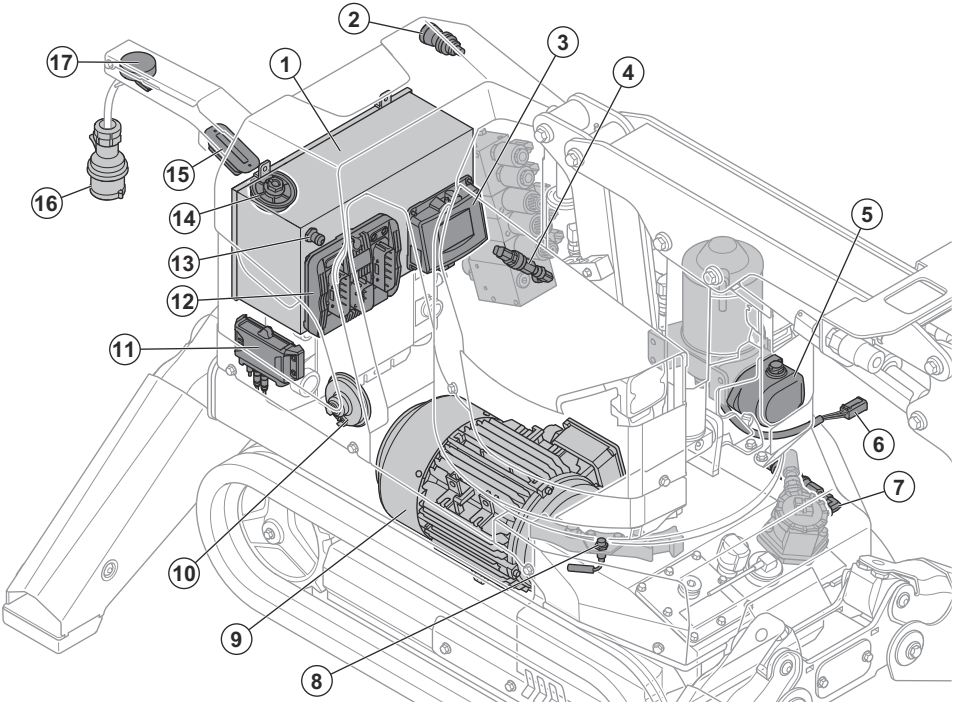
Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 95)



1. Приводной двигатель
2. Цилиндры аутригеров
3. Охладитель гидравлического масла
4. Блок клапанов шасси
5. Цилиндр 1
6. Клапан регулировки давления в гидравлической системе
7. Цилиндр 2
8. Цилиндр 3
9. Двигатель механизма поворота
10. Цилиндр 4
11. Смазочный насос отбойного молота
12. Фильтр гидравлического масла
13. Датчик уровня и температуры гидравлического масла
14. Воздушный фильтр

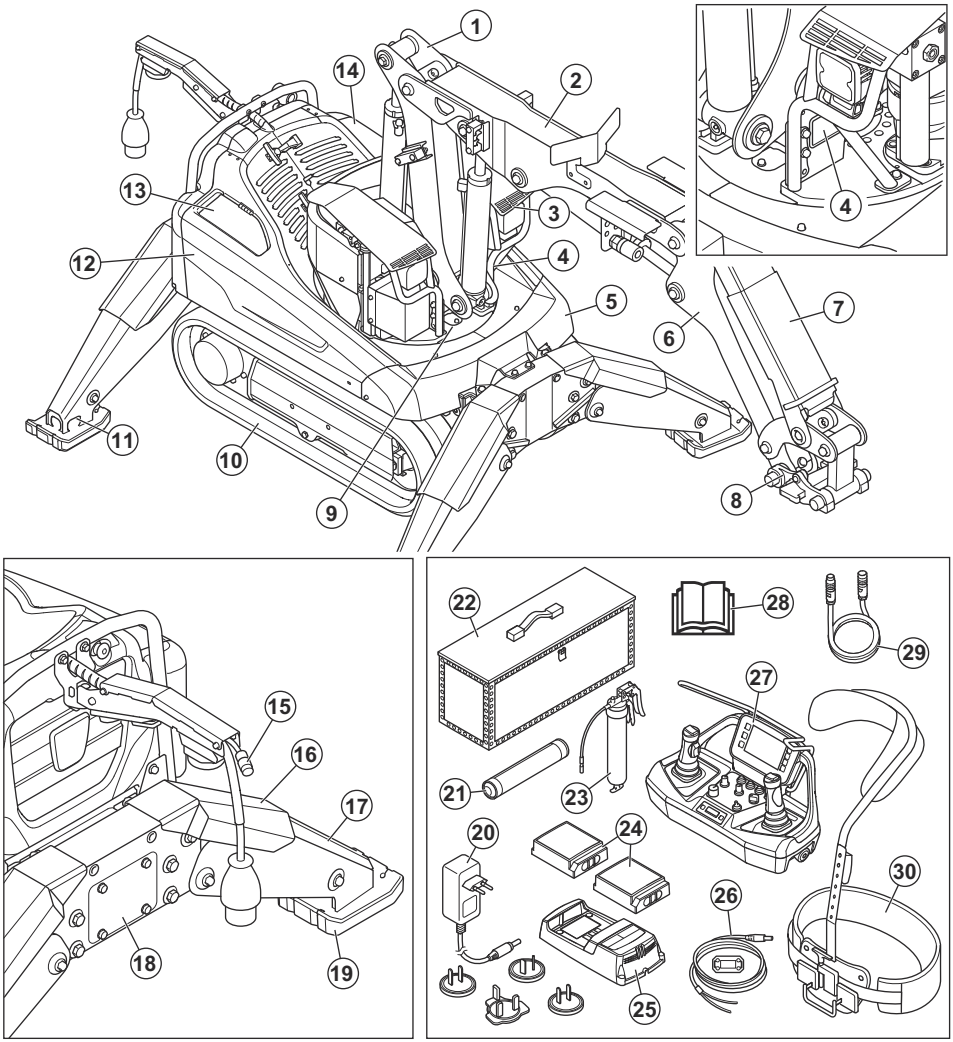
15. Пробка маслозаливной горловины
16. Сливная пробка
17. Гидробак (часть шасси)
18. Блок клапанов, система стрелы
19. Гидронасос
20. Защитный корпус

Обзор изделия, электрическая система (DXR 95)



1. Блок электрооборудования, в том числе предохранители
2. Кнопка аварийного останова
3. Приемник радиосигнала
4. Датчик давления
5. Электродвигатель смазочного насоса гидромолота
6. Разъем для дополнительного фонаря рабочего освещения
7. Датчик давления фильтра гидравлического масла
8. Датчик угла поворота
9. Электродвигатель
10. Звуковой сигнал
11. Модуль связи (не для всех рынков)
12. Блок управления
13. Соединение для обновления программного обеспечения
14. Антенна, блок дистанционного радиоуправления
15. Сигнальный фонарь, для работы
16. Шнур питания с вилкой
17. Антенна, модуль связи (не для всех рынков)

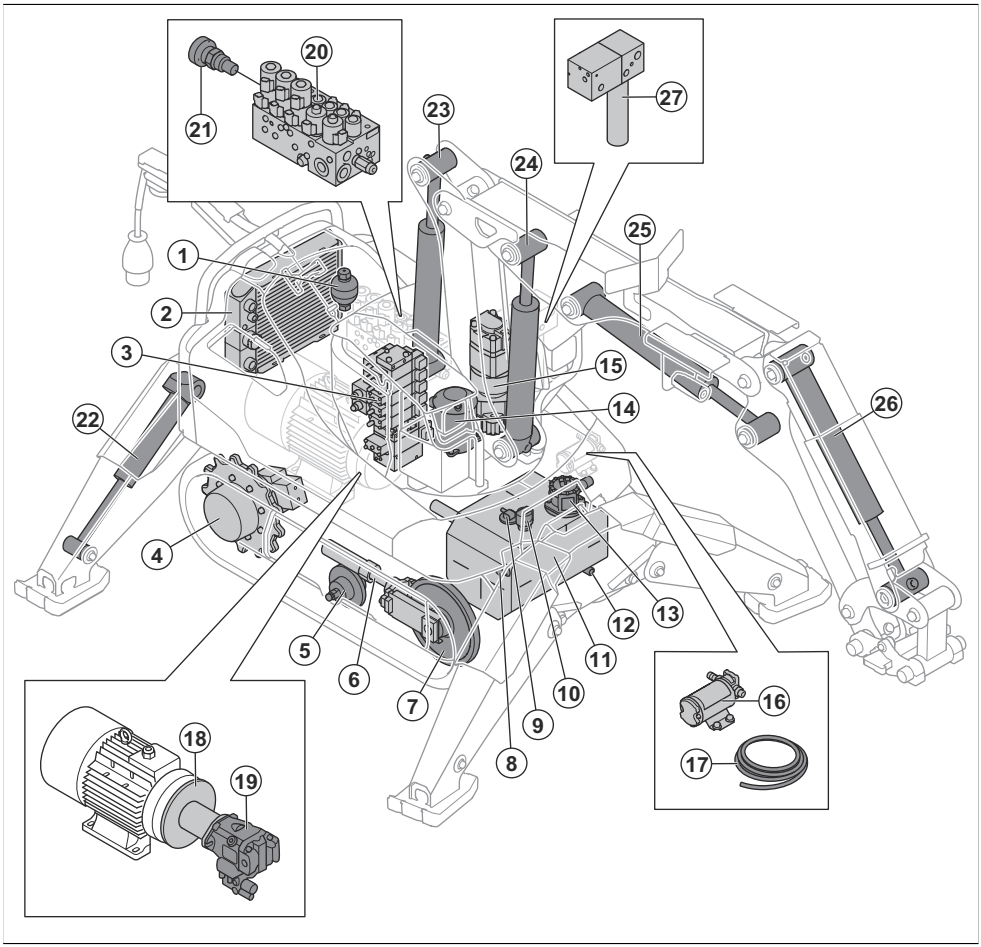
Обзор изделия (DXR 145)



1. Секция стрелы 1
2. Секция стрелы 2
3. Фара
4. Паспортная табличка
5. Передний кожух
6. Секция стрелы 3
7. Защитный кожух цилиндра
8. Сцепка для инструмента
9. Зубчатый венец
10. Гусеница
11. Подъемная скоба
12. Правая крышка
13. Правый люк
14. Левая крышка
15. Разъем для кабеля шины CAN
16. Защитный кожух цилиндра
17. Аутригер
18. Смотровая крышка

19. Подпятник аутригера
20. Преобразователь переменного / постоянного тока с различными штекерами для разных рынков (ЕС/США/Великобритания/Австралия/Китай)
21. Смазочный патрубок
22. Короб для хранения пульта дистанционного управления
23. Шприц для смазки
24. Аккумулятор пульта дистанционного управления
25. Зарядное устройство для аккумулятора пульта дистанционного управления
26. Кабель 12/24 В пост. тока и ферритовый фильтр
27. Пульт ДУ
28. Руководство по эксплуатации
29. Кабель шины CAN, 10 м (32,8 фута)
30. Оснастка для пульта дистанционного управления

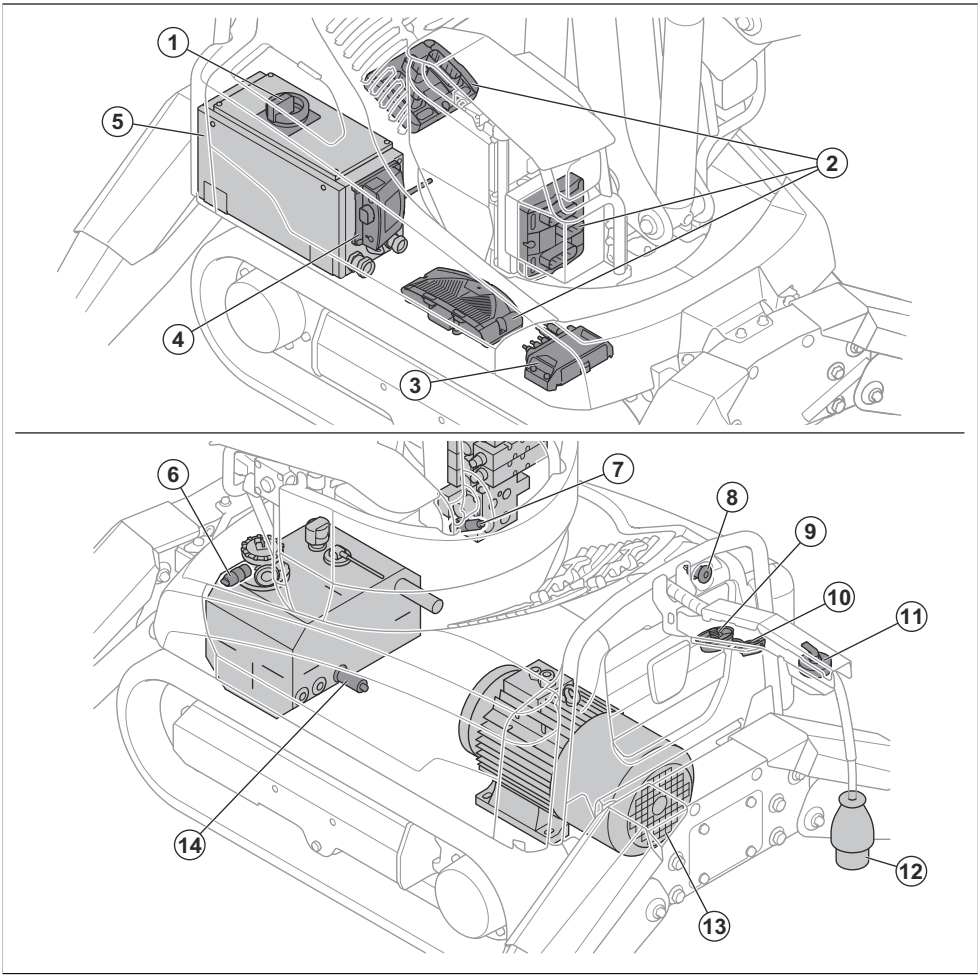
Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 145)



1. Гидравлический аккумулятор для натяжения гусеницы
2. Охладитель гидравлического масла
3. Блок клапанов, система стрелы
4. Приводной двигатель
5. Опорное колесо
6. Цилиндр натяжения гусениц
7. Натяжной шкив
8. Смотровое окошко
9. Датчик уровня
10. Воздушный фильтр
11. Гидробак

12. Сливная пробка
13. Фильтр гидравлического масла
14. Блок поворота
15. Двигатель механизма поворота
16. Заправочный насос гидравлической системы
17. Всасывающий шланг
18. Защитный корпус
19. Гидронасос
20. Блок клапанов шасси
21. Клапан натяжения гусениц
22. Цилиндры аутригеров
23. Цилиндр 1
24. Цилиндр 2
25. Цилиндр 3
26. Цилиндр 4
27. Смазочный насос отбойного молота

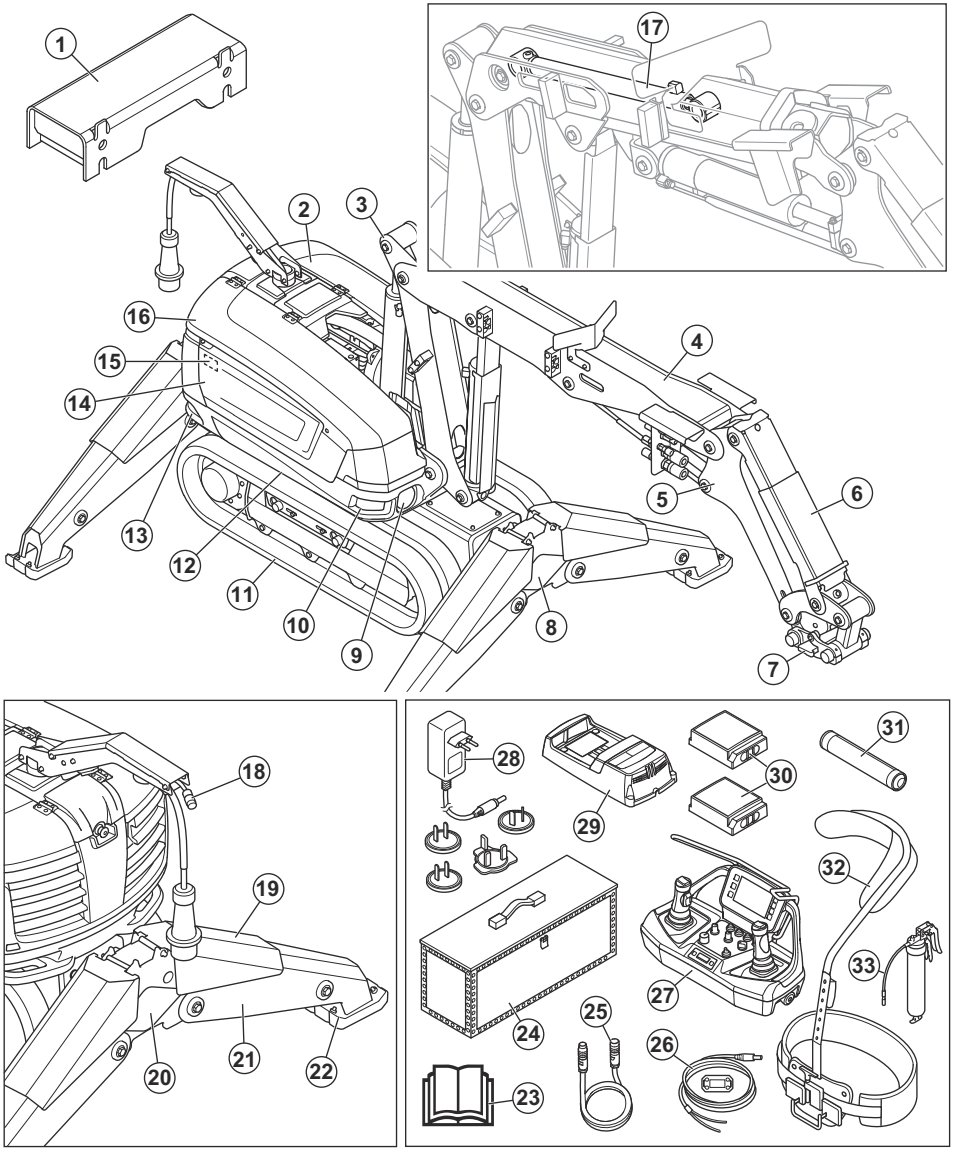
Обзор изделия, электрическая система (DXR 145)



1. Главный выключатель
2. Блоки управления
3. Модуль связи (не для всех рынков)
4. Приемник радиосигнала
5. Блок электрооборудования, в том числе предохранители
6. Датчик давления фильтра гидравлического масла
7. Датчик давления

8. Кнопка аварийного останова
9. Антенна, блок дистанционного радиоуправления
10. Сигнальный фонарь, для работы
11. Антенна, модуль связи (не для всех рынков)
12. Шнур питания с вилкой
13. Электродвигатель
14. Датчик температуры масла

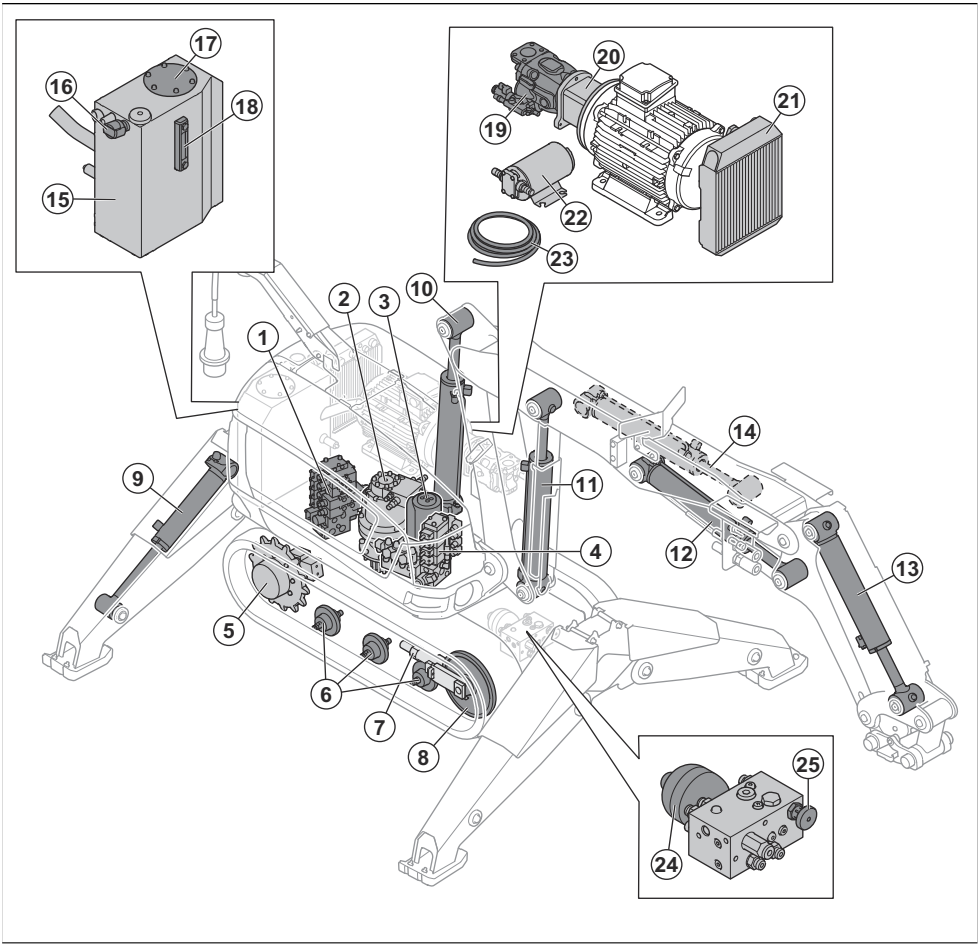
Обзор изделия (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Расширитель гусеницы
2. Левый люк

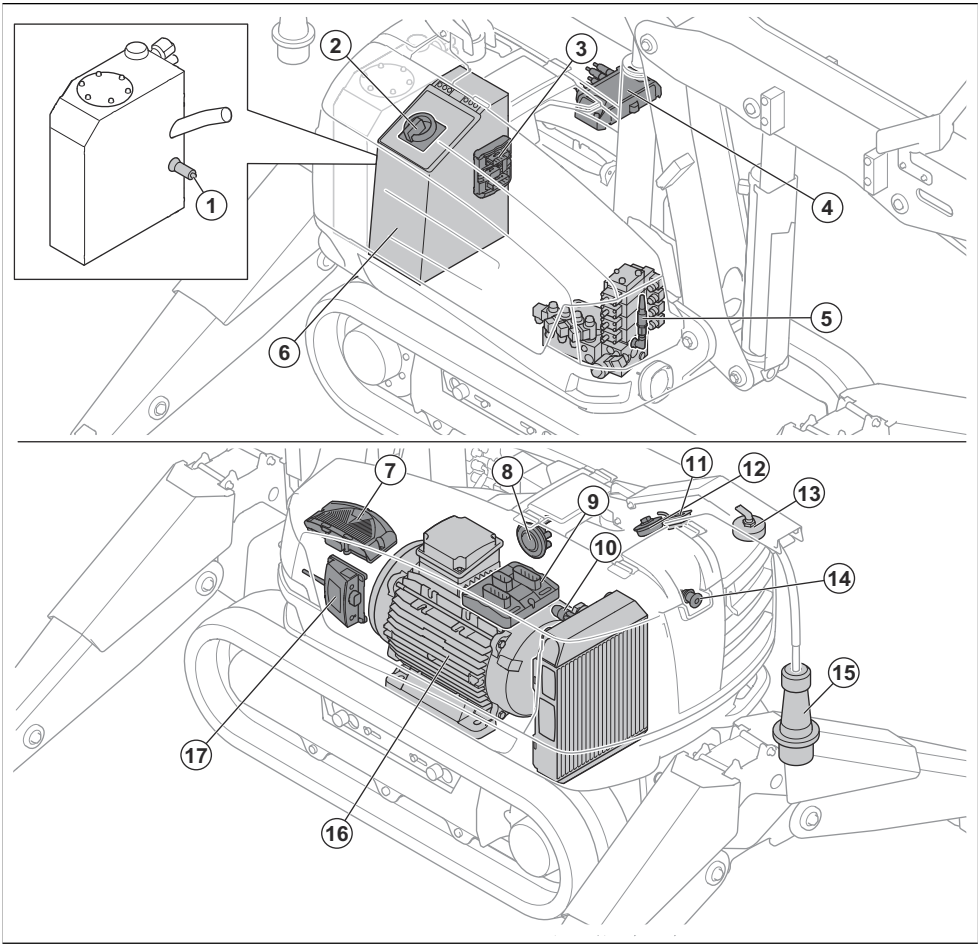
3. Секция стрелы 1
4. Секция стрелы 2
5. Секция стрелы 3
6. Защитный кожух цилиндра
7. Сцепка для инструмента
8. Смотровая крышка для проверки натяжения гусеницы
9. Фара
10. Подъемная скоба
11. Гусеница
12. Зубчатый венец
13. Подъемная скоба
14. Правая крышка
15. Паспортная табличка
16. Правый люк
17. Телескопическая стрела, только для DXR 315
18. Разъем для кабеля шины CAN
19. Защитный кожух цилиндра
20. Смотровая крышка
21. Аутригер
22. Подпятник аутригера
23. Руководство по эксплуатации
24. Короб для хранения пульта дистанционного управления
25. Кабель шины CAN, 10 м (32,8 фута)
26. Кабель 12/24 В пост. тока и ферритовый фильтр
27. Пульт ДУ
28. Преобразователь переменного / постоянного тока с различными штекерами для разных рынков (ЕС/США/Великобритания/Австралия/Китай)
29. Зарядное устройство для аккумулятора пульта дистанционного управления
30. Аккумулятор пульта дистанционного управления
31. Смазочный патрубок
32. Оснастка для пульта дистанционного управления
33. Шприц для смазки

Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



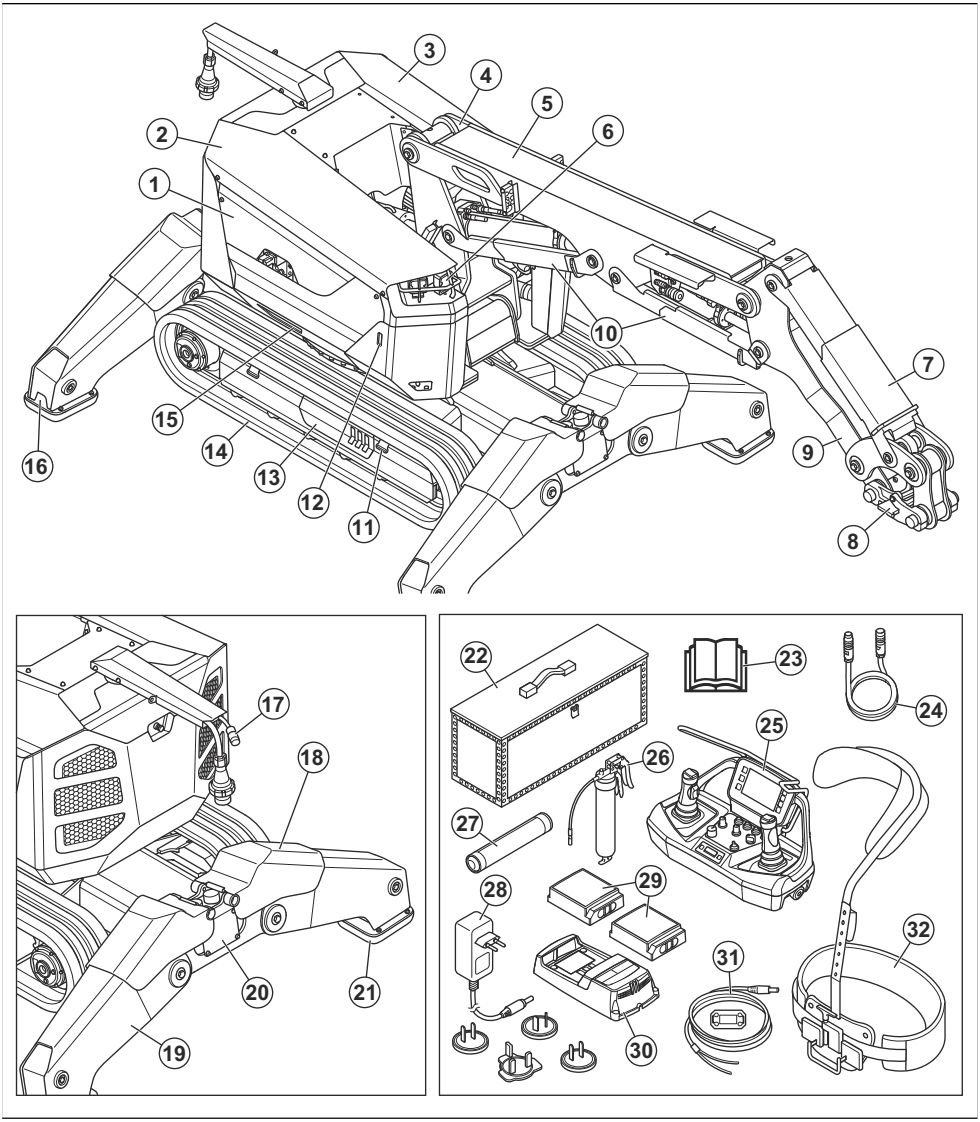
1. Блок клапанов стрелы
2. Двигатель механизма поворота
3. Блок поворота
4. Блок клапанов шасси
5. Приводной двигатель
6. Опорное колесо
7. Цилиндр натяжения гусениц
8. Натяжной шкив
9. Цилиндры аутригеров
10. Цилиндр 1
11. Цилиндр 2
12. Цилиндр 3
13. Цилиндр 4
14. Цилиндр 5, только для DXR 315
15. Гидробак
16. Воздушный фильтр
17. Крышка фильтра гидравлического масла
18. Смотровое окошко
19. Гидронасос
20. Защитный корпус
21. Охладитель гидравлического масла
22. Заправочный насос гидравлической системы
23. Всасывающий шланг
24. Гидравлический аккумулятор для натяжения гусеницы
25. Клапан натяжения гусениц

Обзор изделия, электрическая система (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Датчик температуры масла
2. Главный выключатель
3. Блок управления
4. Модуль связи (не для всех рынков)
5. Датчик давления
6. Блок электрооборудования, в том числе предохранители
7. Блоки управления
8. Звуковой сигнал
9. Блоки управления
10. Датчик давления фильтра гидравлического масла
11. Сигнальный фонарь, для работы
12. Антенна, блок дистанционного радиоуправления
13. Антенна, модуль связи (не для всех рынков)
14. Кнопка аварийного останова
15. Шнур питания с вилкой
16. Электродвигатель
17. Приемник радиосигнала

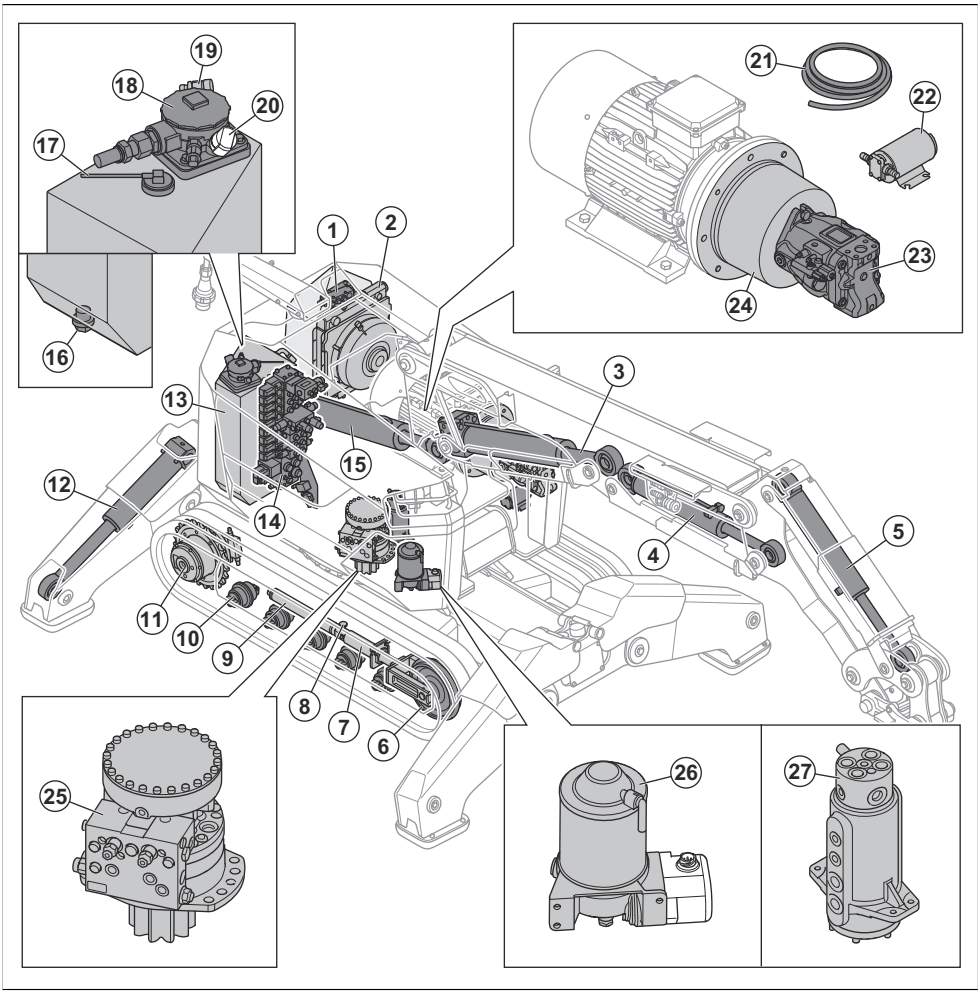
Обзор изделия (DXR 705, DXR 715)



1. Правая крышка
2. Правый люк
3. Левый люк
4. Секция стрелы 1
5. Секция стрелы 2
6. Фара
7. Защитный кожух цилиндра
8. Сцепка для инструмента
9. Секция стрелы 3
10. Защитный кожух цилиндра
11. Крышка точки крепления
12. Смотровое отверстие смазочного насоса гидромолота
13. Смотровая крышка для проверки натяжения гусеницы

14. Гусеница
15. Зубчатый венец
16. Подъемная скоба
17. Разъем для кабеля шины CAN
18. Защитный кожух цилиндра
19. Аутригер
20. Смотровая крышка
21. Подпятник аутригера
22. Короб для хранения пульта дистанционного управления
23. Руководство по эксплуатации
24. Кабель шины CAN, 10 м (32,8 фута)
25. Пульт ДУ
26. Шприц для смазки
27. Смазочный патрубок
28. Преобразователь переменного / постоянного тока с различными штекерами для разных рынков (ЕС/США/Великобритания/Австралия/Китай)
29. Аккумулятор пульта дистанционного управления
30. Зарядное устройство для аккумулятора пульта дистанционного управления
31. Кабель 12/24 В пост. тока и ферритовый фильтр
32. Оснастка для пульта дистанционного управления

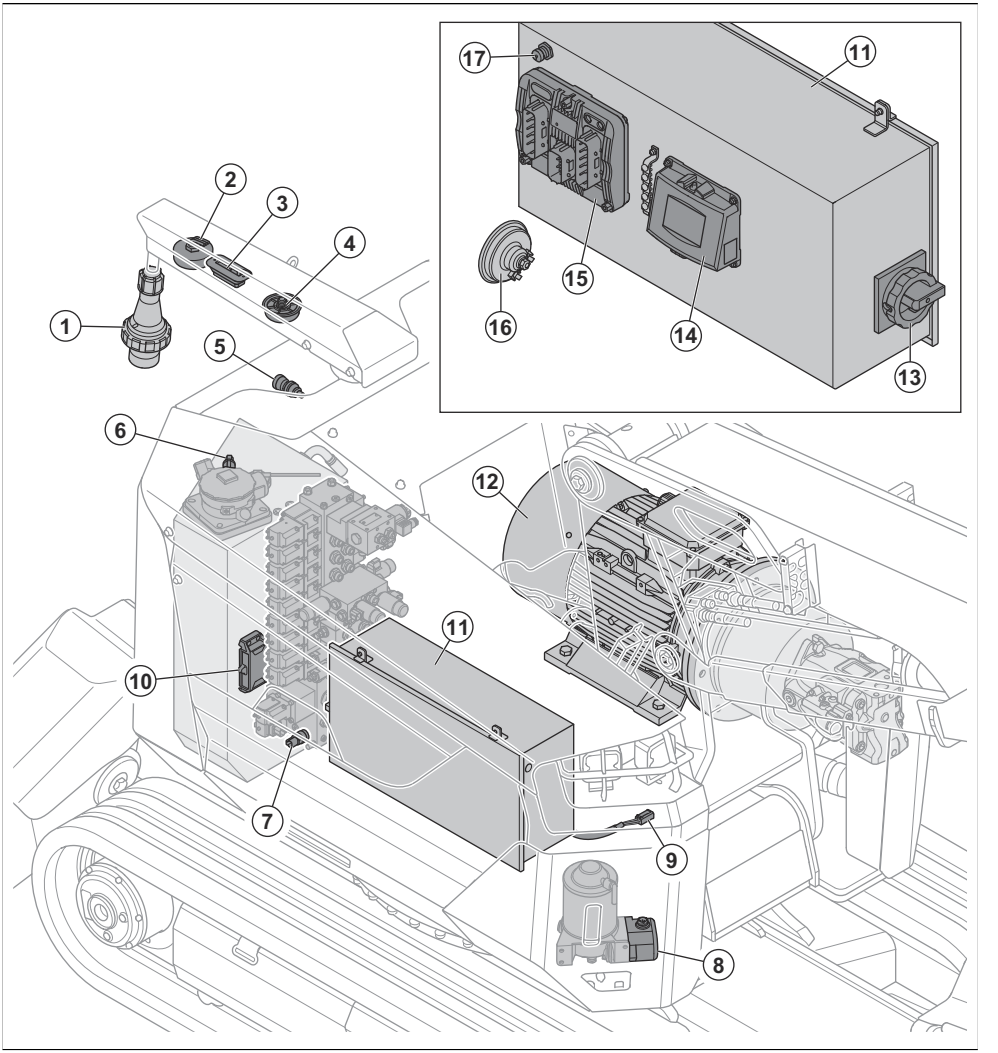
Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 705, DXR 715)



1. Сливной узел с магнитной пробкой
2. Охладитель гидравлического масла

3. Цилиндр 2
4. Цилиндр 3
5. Цилиндр 4
6. Натяжной шкив
7. Цилиндр натяжения гусениц
8. Клапан натяжения гусениц
9. Гидравлический аккумулятор для натяжения гусеницы
10. Опорное колесо
11. Двигатель хода
12. Цилиндры аутригеров
13. Гидробак
14. Блок клапанов шасси и системы стрелы
15. Цилиндр 1
16. Сливная пробка
17. Датчик уровня и температуры гидравлического масла
18. Фильтр гидравлического масла
19. Устройство аварийного опускания
20. Воздушный фильтр
21. Защитный корпус
22. Гидронасос
23. Всасывающий шланг
24. Заправочный насос гидравлической системы
25. Двигатель механизма поворота
26. Смазочный насос гидромолота
27. Блок поворота

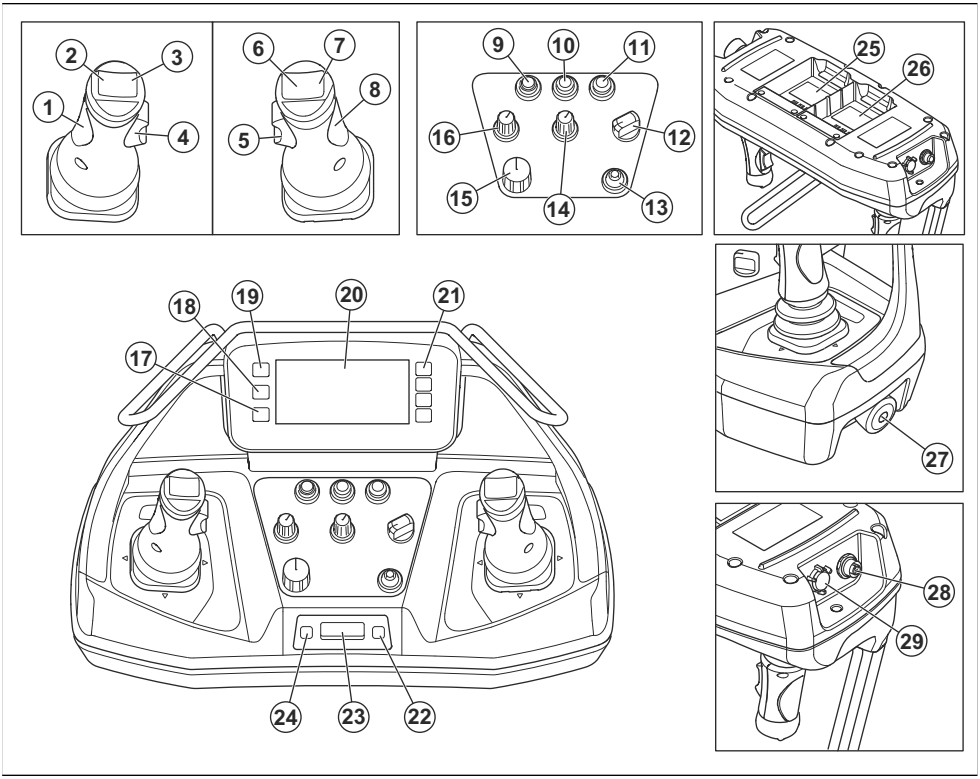
Обзор изделия, электрическая система (DXR 705, DXR 715)



1. Силовой кабель с вилкой
2. Антенна, модуль связи (не для всех рынков)
3. Сигнальный фонарь, для работы
4. Антенна, блок дистанционного радиоуправления
5. Кнопка аварийного останова
6. Датчик давления фильтра гидравлического масла
7. Датчик давления
8. Электродвигатель смазочного насоса гидромолота
9. Выход дополнительного фонаря рабочего освещения 2,5 А
10. Модуль связи (не для всех рынков)
11. Блок электрооборудования, в том числе предохранители
12. Электродвигатель
13. Главный выключатель
14. Приемник радиосигнала
15. Блок управления
16. Звуковой сигнал

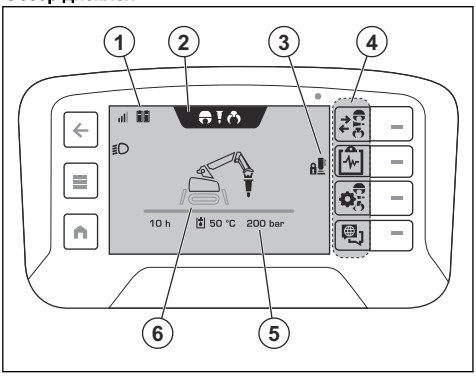
17. Соединение для обновления программного обеспечения

Обзор пульта дистанционного управления



1. Левый джойстик
2. Левая верхняя кнопка на левом джойстике
3. Правая верхняя кнопка на левом джойстике
4. Левый переключатель
5. Правый переключатель
6. Левая верхняя кнопка на правом джойстике
7. Правая верхняя кнопка на правом джойстике
8. Правый джойстик
9. Кнопка фар
10. Кнопка блокировки пульта дистанционного управления
11. Кнопка звукового сигнала
12. Переключатель режима транспортировки
13. Переключатель рабочего режима
14. Регулятор скорости изделия
15. Переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START)
16. Регулятор скорости инструмента
17. Кнопка главного экрана
18. Кнопка меню
19. Кнопка возврата по структуре меню
20. Дисплей
21. Кнопки выбора
22. Правая кнопка дисплея информационного центра
23. Дисплей информационного центра
24. Левая кнопка дисплея информационного центра
25. Отсек для аккумулятора
26. Отсек для аккумулятора
27. Кнопка остановки
28. Разъем для кабеля шины CAN
29. Мембрана Gore-Tex®

Обзор дисплея



1. Верхняя панель
2. Вкладка рабочего режима
3. Панель состояния
4. Панель быстрого доступа
5. Нижняя панель
6. Вид изделия

Сохранение за собой прав производителем

Husqvarna AB оставляет за собой право на внесение изменений в спецификации оборудования и соответствующие инструкции без предварительного уведомления. Не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без письменного разрешения производителя. Внесение изменений в конструкцию оборудования компании Husqvarna AB без письменного разрешения производителя осуществляется под ответственность владельца оборудования.

Такие модификации могут стать причиной новых потенциальных опасностей для персонала, оборудования и окружающей среды. Риски могут включать снижение прочности конструкции машины и недостаточную степень защиты. Владелец машины несет ответственность за модификации, которые он собирается выполнить. Перед внесением изменений владелец должен связаться с представителем производителя для получения одобрения.

Husqvarna AB не обещает и не гарантирует пригодность неодобренных инструментов и их совместимость с оборудованием и не несет ответственности за использование инструментов от сторонних поставщиков, помимо Husqvarna AB.

Вся информация и данные, представленные в руководстве по эксплуатации, являются действительными и достоверными на момент передачи руководства в печать.

Повреждение изделия

Husqvarna не несет ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Предохранители

Предохранители расположены в держателе предохранителей, за крышкой блока электрооборудования. Информацию о низком напряжении (24 В пост. тока) см. в разделе *Обзор предохранителей на стр. 487*.

Подключение к сетевой розетке имеет высокое напряжение (400/460 В переменного тока). Информацию о предохранителях, подходящих для изделия, см. в разделе *Рекомендованные значения для подключения к сетевой розетке на стр. 518*. Изделие оснащено устройством плавного запуска SoftStart и допускает установку предохранителей большинства имеющихся типов.

Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить. Информацию о замене перегоревшего предохранителя см. в разделах *Замена предохранителя (DXR 95) на стр. 485*, *Замена предохранителя (DXR 145) на стр. 485*, *Замена предохранителя (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 486* или *Замена предохранителя (DXR 705, DXR 715) на стр. 486*. Если через короткий промежуток времени после замены предохранитель снова перегорает, это указывает на наличие короткого замыкания. Перед дальнейшей эксплуатацией изделия обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения ремонта. Неисправность может быть в электрической системе или в подключенном к ней изделии.

Символы на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Надевайте одежду для тяжелых условий работы, которая плотно прилегает к телу, но не ограничивает движения.



Используйте защитные перчатки.



Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.



В местах, где воздух может нанести вред вашему здоровью, пользуйтесь средствами защиты органов дыхания. Надевайте рекомендованную защитную каску, средства защиты органов слуха, а также средства защиты глаз с боковой защитой. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.



Высокое напряжение.



Риск получения травм. Во время работы изделия не допускайте падения обломков материала, которые могут нанести ущерб и стать причиной травм.



Риск получения травм. Во время работы изделия существует риск падения или отбрасывания материала. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты и не приближайтесь к изделию во время работы.



Риск получения травм. Во время работы или в случае парковки на наклонной поверхности изделие может опрокинуться.



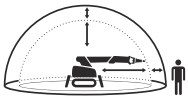
Риск получения травм. Во время работы изделия материал может с высокой скоростью приблизиться сбоку. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты и не приближайтесь к изделию во время работы.



Риск получения травм. При работе на склоне убедитесь, что вы находитесь выше изделия. Существует опасность падения изделия.



Парковка изделия на склонах допускается только при условии, что уклон не будет превышать 20%. Опустите инструмент на землю и выдвиньте аутригеры (DXR 95, DXR 705, DXR 715).



Соблюдайте осторожность при работе вблизи обрывов. Убедитесь, что во время работы изделие сохраняет устойчивость и не перемещается к краю. Грунт в месте работ должен быть достаточно плотным. См. раздел *Техника безопасности на рабочем месте на стр. 380*.



При перемещении изделия силовой кабель должен находиться позади изделия. При выдвижении и складывании аутригеров силовой кабель также должен располагаться позади изделия. Существует риск повреждения силового кабеля и поражения электрическим током.



Закрепите подъемное оборудование на подъемных скобах (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715).



Закрепите подъемное оборудование на подъемных скобах (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Во время работы не приближайтесь к изделию. Убедитесь, что во время работы изделия в рабочей зоне никого нет. Рабочая зона может меняться во время работы. См. раздел *Техника безопасности на рабочем месте на стр. 380*.



Существует риск падения изделия во время работы. Во время работы положение изделия должно быть как можно ближе к горизонтальному, аутригеры должны быть выдвинуты.



Перед парковкой и техническим обслуживанием изделия извлеките вилку питания из розетки.



Всегда подключайте изделие через УЗО с индивидуальной защитой. УЗО должно размыкаться при замыкании на массу с током 30 мА.



Гидроаккумулятор под давлением. Любые работы по техническому обслуживанию гидравлической системы должны проводиться только после сброса давления вручную (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715). См. разделы *Снятие и установка гусениц (DXR 145) на стр. 480*, *Снятие и установка гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 481* или *Снятие и установка гусениц (DXR 705, DXR 715) на стр. 481*.



Горячая поверхность.



Маркировка движения передним ходом.



Слив.



Гидравлическое масло.



Комплект для охлаждения сжатого воздуха (опционально), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Давление, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Редукторное масло (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Дополнительную информацию см. в разделе *Утилизация изделия на стр. 509*.



Табличка с уровнем излучения шума в окружающую среду в соответствии с директивами и нормативами ЕС и Великобритании. Гарантированный уровень звуковой мощности изделия указан в разделе *Технические данные на стр. 510* и на табличке.



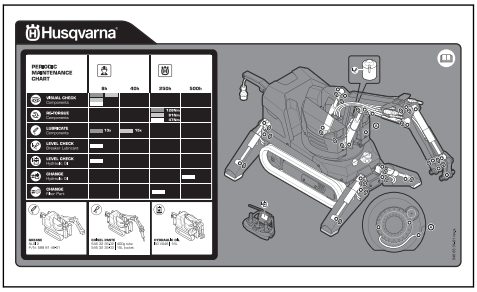
Данное изделие отвечает требованиям применимых директив ЕС.



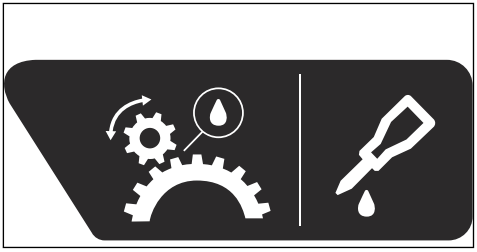
Изделие соответствует действующим в Украине нормативным требованиям.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

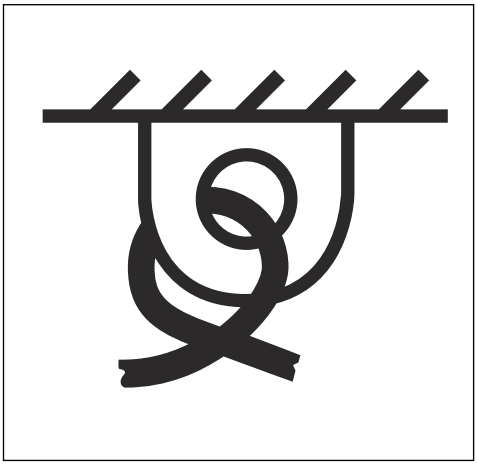
Наклейки и таблички на изделии



Краткое руководство по техническому обслуживанию. Дополнительную информацию о символах на наклейках см. в разделе *Символы на табличке с кратким руководством на стр. 371*. Полный график технического обслуживания см. в разделе *Процедура технического обслуживания на стр. 440*.



Точки смазки (DXR 95, DXR 705, DXR 715). Дополнительную информацию см. в разделе *График технического обслуживания на стр. 442*.



Точка крепления. Дополнительную информацию см. в разделе *Крепление изделия на транспортном средстве на стр. 507*.

Символы на табличке с кратким руководством



Выполните визуальную проверку компонентов.



Убедитесь, что компоненты затянуты надлежащим моментом.



Смажьте компоненты.



Проверьте уровень смазки отбойного молота.



Проверьте уровень гидравлического масла.

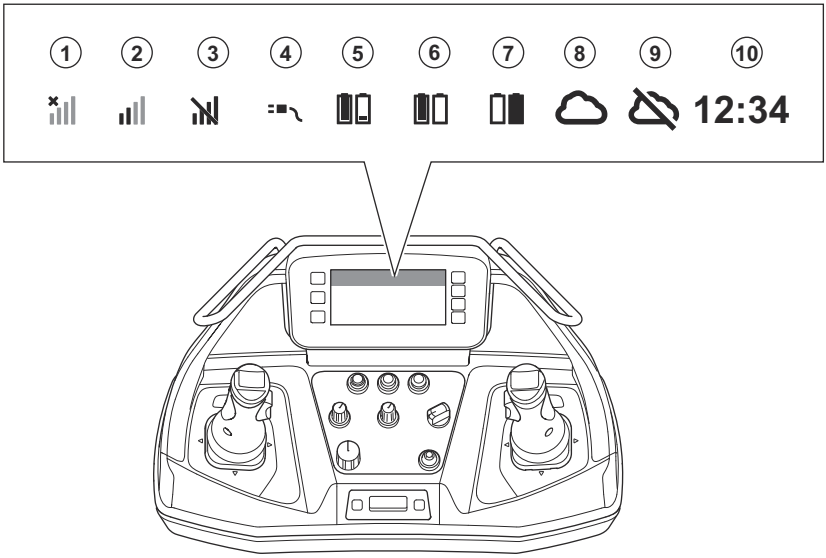


Замените гидравлическое масло.



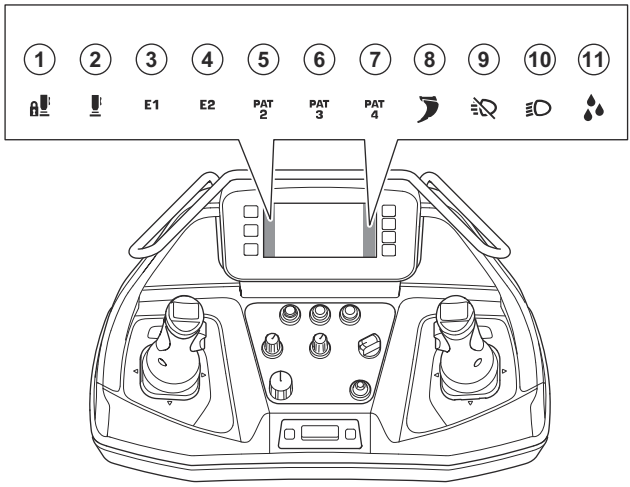
Замените детали фильтра.

Символы на верхней панели дисплея



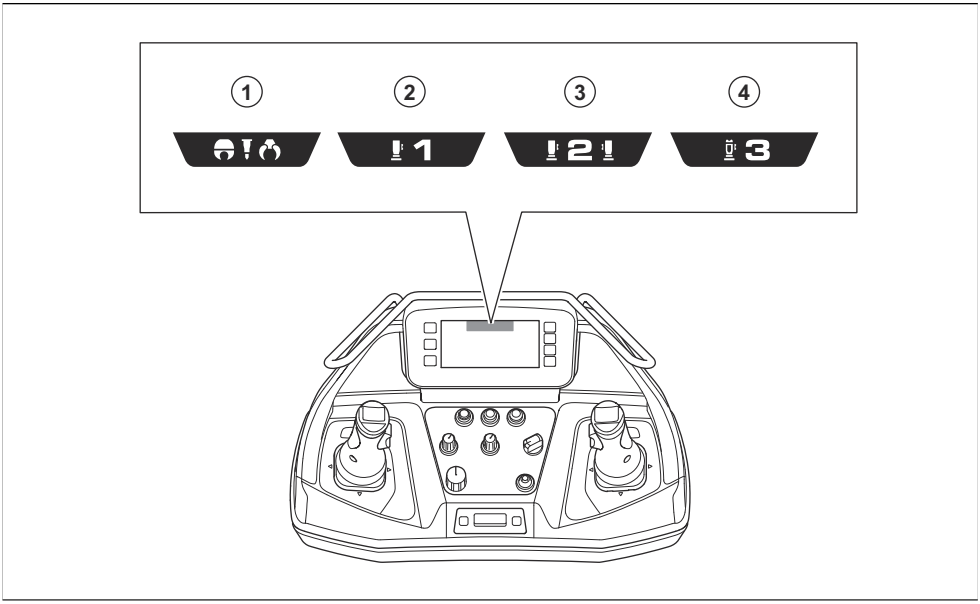
Позиция	Функция
1	Нет радиосигнала. Нет соединения с изделием.
2	Уровень радиосигнала.
3	Радиосигнал заблокирован.
4	Между изделием и пультом дистанционного управления подсоединен кабель шины CAN.
5	Уровень заряда. Если символ аккумулятора желтый, уровень заряда равен 11–20%. Если символ аккумулятора красный, уровень заряда ниже 10%.
6	Аккумулятор в левом отсеке.
7	Аккумулятор в правом отсеке.
8	Изделие подключено к сети сотовой связи. Отображается на изделиях с модулем связи. Недоступно на всех рынках.
9	Изделие не подключено к сети сотовой связи. Отображается на изделиях с модулем связи. Недоступно на всех рынках.
10	Время. Отображается на изделиях с модулем связи. Недоступно на всех рынках.

Символы в строке состояния на дисплее



Позиция	Функция
1	Органы управления на пульте дистанционного управления заблокированы.
2	Органы управления на пульте дистанционного управления разблокированы.
3	Выполняется "Дополнительная функция 1".
4	Выполняется "Дополнительная функция 2".
5	Используется схема работы джойстика 2.
6	Используется схема работы джойстика 3.
7	Используется схема работы джойстика 4.
8	Включен режим выемки грунта.
9	Фара выключена.
10	Фара включена.
11	Работает функция подачи воды.

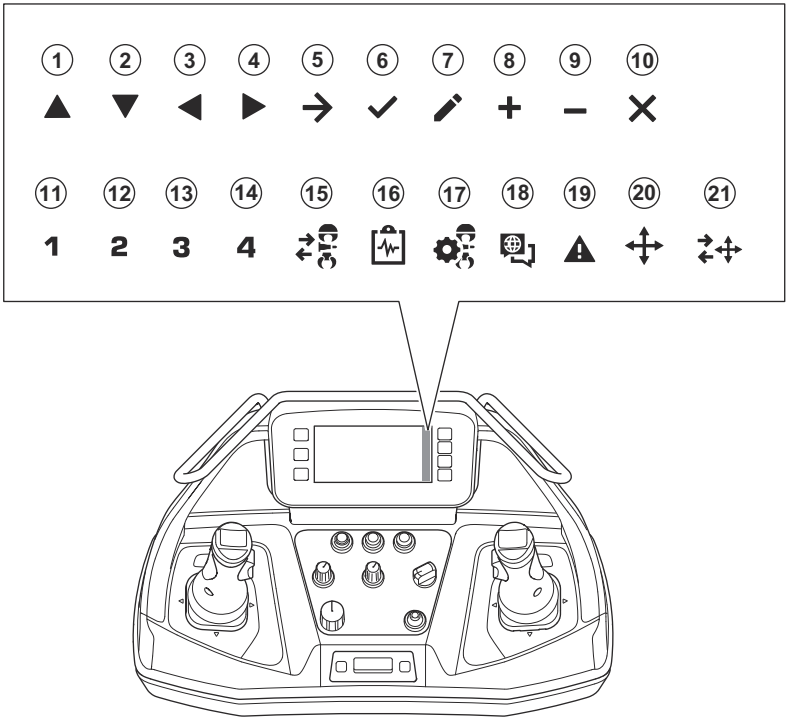
Символы во вкладке рабочего режима на дисплее



Во время выполнения тестирования схемы цвет вкладки рабочего режима меняется с оранжевого на синий. См. раздел *Режим тестирования схемы на стр. 426*.

Позиция	Функция
1	Включен рабочий режим.
2	Режим транспортировки, используется один рычаг управления.
3	Режим транспортировки, используются два рычага управления.
4	Режим транспортировки, включен малый ход.

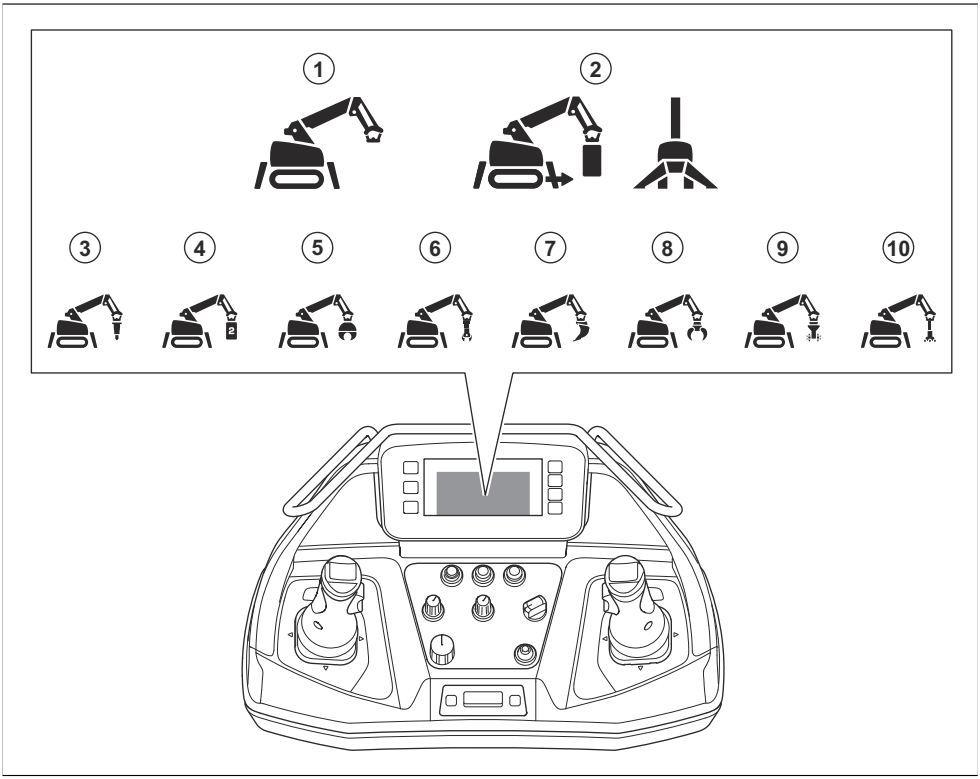
Символы на панели быстрого доступа на дисплее



Позиция	Назначение
1	Перемещение вверх по экрану.
2	Перемещение вниз по экрану.
3	Перемещение влево по экрану.
4	Перемещение вправо по экрану.
5	Перемещение вниз по структуре меню на экране.
6	Выбор пункта на экране.
7	Редактирование данных на экране.
8	Увеличение значения на экране.
9	Уменьшение значения на экране.
10	Отмена на экране.
11	Ввод цифры 1 на экране.

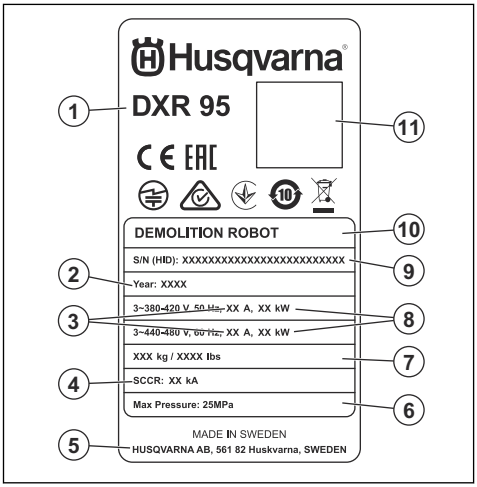
Позиция	Назначение
12	Ввод цифры 2 на экране.
13	Ввод цифры 3 на экране.
14	Ввод цифры 4 на экране.
15	Быстрый выбор рабочего инструмента.
16	Быстрый просмотр состояния изделия.
17	Быстрая установка уровня воды или смазки и быстрое включение или выключение функции изменения схемы.
18	Быстрое изменение языка.
19	Быстрый просмотр неисправностей.
20	Быстрый выбор режима тестирования схемы.
21	Быстрое изменение схемы в режиме тестирования схемы.

Символы в окне с видом изделия



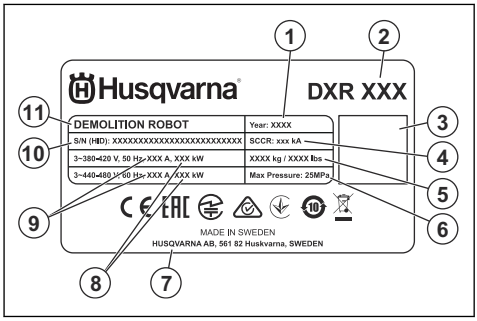
Позиция	Назначение
1	Подвижные узлы изделия выделены оранжевым цветом. Неподвижные узлы показаны серым цветом.
2	При тестировании схемы. Находящийся в движении узел изделия выделен оранжевым цветом. Подвижные узлы в выбранном рабочем режиме выделены голубым цветом. Неподвижные узлы показаны темно-синим цветом.
3	Работает гидромолот.
4	Работает пользовательский инструмент 1, 2 или 3.
5	Работает бетонолом.
6	Работают ножницы по металлу. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
7	Работает ковш.
8	Работает грейфер.
9	Работает роторная фреза.
10	Работает бурильная установка.

Паспортная табличка (DXR 95)



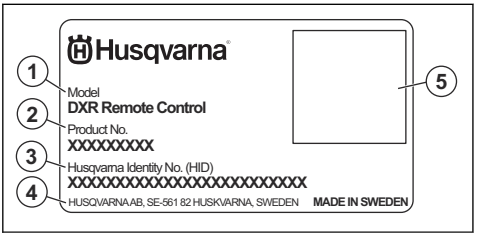
1. Модель изделия (DXR — обозначение демонтажного робота)
2. Год производства
3. Номинальная сила тока
4. Номинальный ток короткого замыкания
5. Производитель
6. Гидравлическое давление
7. Вес изделия без инструментов
8. Номинальная мощность
9. Идентификационный номер Husqvarna (HID)
10. Тип изделия
11. Сканируемый код

Паспортная табличка (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)



1. Год производства
2. Модель изделия (DXR — обозначение демонтажного робота)
3. Сканируемый код
4. Номинальный ток короткого замыкания
5. Вес изделия без инструментов
6. Гидравлическое давление
7. Производитель
8. Номинальная мощность
9. Номинальная сила тока
10. Идентификационный номер Husqvarna (HID)
11. Тип изделия

Паспортная табличка пульта дистанционного управления



1. Модель изделия
2. Номер изделия
3. Идентификационный номер Husqvarna (HID)
4. Производитель
5. Сканируемый код

Безопасность

Определения сигнальных слов

Сигнальные слова "Предупреждение", "Осторожно" и "Примечание" используются для выделения особо важных пунктов руководства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.

ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Сохраните все предупреждения и инструкции.
- Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
- Оператор и руководство объекта должны провести оценку рисков и принять меры для их предотвращения во время эксплуатации изделия.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не усвоили содержание данного руководства по эксплуатации.
- Перед использованием изделия в обязательном порядке пройдите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать изделие людям, которые устали, больны или находятся под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.

- Не вносите изменения в данное изделие.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.
- Установите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) на пульте дистанционного управления в положение OFF (ВЫКЛ), если изделие не используется или если вы оставляете его без присмотра.
- Перед транспортировкой изделия обязательно ознакомьтесь с инструкциями в разделе *Транспортировка, хранение и утилизация на стр. 505*.
- Модель DXR 95: отсоединяйте изделие от источника питания на время стоянки и транспортировки.
- Модели DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315: устанавливайте переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) на пульте дистанционного управления и главный выключать изделия в положение OFF (ВЫКЛ) на время парковки или транспортировки изделия.

Техника безопасности во время работы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

- Внимательно изучите рабочую зону, в том числе проверьте прочность конструкции пола и расположение шнуров. Оператор несет ответственность за осмотр рабочей зоны.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.
- Следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было посторонних людей.
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- При работе на участках с опасностью падения используйте одобренную систему защиты от падения.
- Не стойте в месте, где возможно столкновение с изделием. Запрещается стоять под системой стрелы.
- Не стойте под рабочим объектом.
- Не стойте в местах, где на вас могут упасть обломки материала.
- Убедитесь в том, что джойстики на пульте дистанционного управления возвращаются в нейтральное положение при их отпускании и что кнопки на джойстиках легко нажимаются и не западают. Если пульт дистанционного управления неисправен, прекратите работу на изделии и обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Во время работы соблюдайте правила техники безопасности. Включение изделия разрешается только после устранения всех угроз безопасности.
- Запрещается использовать изделие для подъема людей.
- Запрещается использовать изделие для грузоподъемных работ. Перемещение строительных материалов не считается грузоподъемными работами.
- Запрещается использовать изделие в качестве подъемной платформы.
- Прежде чем оставить изделие без присмотра, остановите изделие.
- К работе с пультом дистанционного управления допускаются только утвержденные работники.
- Для управления изделием требуется только 1 оператор.
- Всегда отсоединяйте силовой кабель перед тем, как оставить изделие без присмотра.
- Не задевайте ногами кабель пульта дистанционного управления и силовой кабель, чтобы снизить риск получения травм от падения.
- Не устанавливайте соединительный кабель между изделием и пультом дистанционного управления, если существует опасность падения изделия.
- Если вы заметили отклонения в работе изделия, выключите двигатель.
- Не пользуйтесь изделием, если не сможете получить помощь при несчастном случае.
- Если в изделии возникают вибрации или уровень шума слишком высок, немедленно выключите изделие. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт повреждений или обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта.
- В данное руководство невозможно включить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделия. Будьте осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Если вы не уверены в ситуации, не используйте изделие и не выполняйте его техническое обслуживание. Для получения необходимой информации обратитесь к специалисту по продукции, дилеру, специалисту по обслуживанию или в официальный сервисный центр.
- Пользуйтесь только одобренным дополнительным оборудованием. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру.
- Не используйте изделие, если температура гидравлического масла выше 90 °C (194 °F). Гидравлическая система и электронные компоненты могут быть повреждены.
- Если температура гидравлического масла ниже 10 °C (50 °F), уменьшите скорость и не используйте изделие с инструментами. См. раздел *Прогрев изделия на стр. 396*.

- Изделие предназначено для работы на высоте не более 1000 м над уровнем моря. Если предполагается эксплуатация изделия на высоте более 1000 м над уровнем моря, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не используйте изделие, если не установлены крышки.
- Запрещается использовать изделие в среде, где присутствуют взрывоопасные газы.
- Запрещается использовать изделие для работы с сухими взрывоопасными материалами.

Средства индивидуальной защиты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

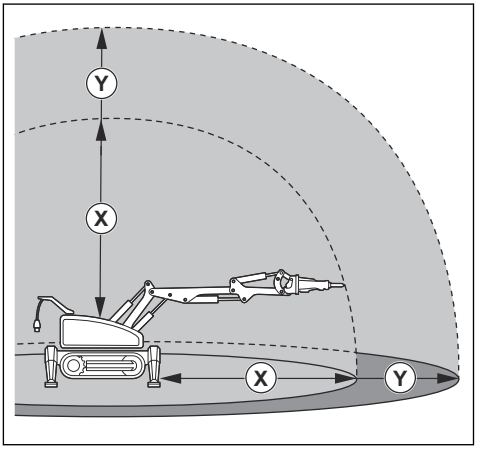
- Всегда используйте подходящие средства индивидуальной защиты при эксплуатации изделия. СИЗ не исключают риск травмирования. Они снижают тяжесть травмы при несчастном случае. За помощью в выборе СИЗ обращайтесь к дилеру.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты глаз с боковой защитой.
- Надевайте одежду для тяжелых условий работы, которая плотно прилегает к телу, но не ограничивает движения.
- Используйте одобренные защитные перчатки, обеспечивающие надежный хват.
- Используйте одобренный защитный шлем.
- При эксплуатации изделия всегда пользуйтесь одобренными средствами защиты органов слуха. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.
- Во время работы изделие может производить пыль и выхлопные газы, содержащие опасные химические вещества. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.
- Не допускайте контакта химических веществ (чистящих средств, смазки и гидравлического масла) с кожей. Гидравлическое масло и смазка могут вызвать раздражение кожи. В случае контакта с химическими веществами немедленно очистите кожу.
- При работе на участках с опасностью падения используйте одобренную систему защиты от падения.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.
- При работе с изделием может возникать искрение. Всегда имейте при себе огнетушитель.

Техника безопасности на рабочем месте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Убедитесь, что на рабочем участке нет людей, в том числе детей, и животных. Если посторонний человек или животное вошли в рабочую зону, незамедлительно остановите изделие.

- Следите за возможным появлением посторонних лиц, предметов или условий, которые могут препятствовать безопасной эксплуатации изделия.
- Во время работы в рабочей зоне (X) и (Y) (см. рисунок) не должно быть людей. Это относится как к посторонним лицам, так и к оператору. Область (X) — это рабочий диапазон изделия. См. *Рабочий диапазон на стр. 523*.

  Рабочая зона (Y) зависит от способов выполнения работ, рабочих объектов, инструментов и типов поверхностей. Перед началом эксплуатации проверьте участок на наличие потенциальных опасностей. Измените рабочую зону, если во время работы изменились условия.



- Оградите рабочую зону.
- При работе на высоте увеличьте рабочую зону. Оградите опасный участок на уровне земли. Не допускайте падения обломков, чтобы избежать травм.
- Обеспечьте достаточное освещение рабочей зоны.
- Пульт дистанционного управления позволяет управлять изделием на большом расстоянии. Не работайте с изделием, если ограничен обзор изделия и зоны риска. Если обзор ограничен, воспользуйтесь системой камер.
- Уберите препятствия из рабочей зоны.

- Соблюдайте осторожность при наличии скользких поверхностей.
- Проверьте состояние грунта и опорные конструкции, чтобы не допустить падения материалов, оборудования и посторонних лиц.
- Запрещается использовать изделие там, где существует опасность возгорания или взрыва.
- Проверьте рабочую зону перед работой. Отметьте места расположения трубопроводов, электрических кабелей, источников электропитания и электрооборудования, чтобы предотвратить их повреждение во время работы.
- В рабочей зоне не должно быть заполненных трубопроводов. Электрические кабели, источники электропитания и электрооборудование в рабочей зоне должны быть отключены и отсоединены. Запрещено перемещать изделие рядом с воздушными линиями электропередачи.

Электрическая безопасность

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с электроинструментами всегда существует риск поражения электрическим током. Не используйте изделие в плохих погодных условиях, таких как густой туман или дождь, порывистый ветер или песчаная буря. Во избежание травм всегда эксплуатируйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При прохождении тока через тело наиболее сильное воздействие он оказывает на сердце. Поэтому обслуживающий персонал должен пройти обучение по оказанию первой помощи, включая сердечно-легочную реанимацию (СЛР) и использование автоматических наружных дефибрилляторов (АНД).

- Убедитесь, что напряжение электросети, источника питания и предохранителей соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия. См. *Технические данные на стр. 510*.
- DXR 95 соответствует требованиям IEC 61000-3-12
- Не допускайте перегрева шнура питания и его контакта с маслом, острыми кромками и подвижными деталями. Поврежденный шнур питания повышает опасность поражения электрическим током.
- Всегда отключайте изделие перед его отсоединением от сети питания.
- Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром или вилкой питания. Обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта изделия. Поврежденный шнур питания может стать причиной тяжелой травмы и смерти.
- Убедитесь, что при перемещении изделия, втягивании или выдвижении аутригеров шнур питания не попадает под изделие.
- Пользуйтесь шнуром питания правильно. Не используйте шнур питания для перемещения изделия и не держитесь за шнур при отключении изделия от сети. При отсоединении шнура питания держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Во время эксплуатации не допускайте погружения изделия в воду, если электрическое оборудование может намокнуть. Влага может повредить электрическое оборудование, само изделие может стать токопроводящим и нанести травму.
- Не открывайте блок электрооборудования, если изделие подключено к источнику питания. Некоторые компоненты в блоке электрооборудования постоянно находятся под напряжением.
- Всегда подключайте изделие к контуру заземления, который отключается при замыкании на массу с силой тока 30 мА.
- Не допускайте контакта гидравлических соединений с источниками электропитания. Гидравлические соединения не имеют электроизоляции. Существует опасность поражения электрическим током.

Инструкции относительно заземления изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током. Если вы не уверены в правильности заземления сетевой розетки, обратитесь к сертифицированному электрику.

Не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки питания. Если вилка или шнур питания повреждены или подлежат замене, обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.

Если вы не в полной мере поняли инструкции относительно заземления изделия, обратитесь к сертифицированному электрику.

Пользуйтесь только заземленными кабелями-удлинителями для наружной прокладки с заземляющими штекерами и розеткой с заземлением, к которой можно подключить вилку питания изделия.

Изделие оснащено заземленным шнуром и вилкой питания. Всегда подключайте изделие к

заземленной сетевой розетке. Это снижает риск поражения электрическим током.

Не подключайте электрические адаптеры к вилке питания изделия или к сетевой розетке.

Удлинители-шнуры

- Используйте только одобренные удлинительные кабели, длина которых соответствует требованиям. См. *Рекомендованные значения для подключения к сетевой розетке на стр. 518*.
- Маркировка удлинителя-шнура должна соответствовать значению, указанному на паспортной табличке изделия, или быть выше него.
- Используйте заземленные удлинители-шнуры.
- При работе с изделием вне помещений используйте кабель-удлинитель, подходящий для работ вне помещения. Это снижает риск поражения электрическим током.
- Место соединения с удлинителем-шнуром должно было защищено от влаги и не касаться земли.
- Держите удлинитель-шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных деталей. Поврежденный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- Проверьте, что удлинитель-шнур находится в хорошем состоянии и не поврежден.
- Перед использованием размотайте удлинитель-шнур. В противном случае он может перегреться.

Защита от пыли

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

При работе с этим инструментом может образовываться кремнийсодержащая пыль (диоксид кремния является основным компонентом песка, кварца, кирпичной глины, гранита и многих других минералов и скальных пород). Воздействие чрезмерного количества кремнийсодержащей пыли может привести к респираторным заболеваниям, таким как хронический бронхит, силикоз и фиброз легких с возможным смертельным исходом. Чтобы снизить уровень воздействия кремнийсодержащей пыли, Husqvarna рекомендует различные подходы, в том числе:

- Использовать воду для подавления пыли во время резки или шлифовки.
- Использовать промышленные пылесосы при работе с режущим или шлифовальным инструментом.
- Использовать вместе с промышленными пылесосами систему очистки воздуха.
- Использовать подходящий респиратор, выбранный с учетом разрезаемого или шлифуемого материала.

Требования к СИЗ в отношении защиты от кремнийсодержащей пыли и других вдыхаемых веществ могут отличаться в зависимости от местных и национальных законов и нормативов. Ознакомьтесь с законами и нормативами, чтобы определить допустимые пределы воздействия и требования к СИЗ. Всегда используйте подходящие процедуры и СИЗ для уменьшения вредного воздействия.

Техника безопасности при работе с аккумулятором

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

- Ни в коем случае не используйте аккумулятор, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать аккумулятор людям, которые устали, больны или находятся под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Не позволяйте детям использовать аккумулятор.
- Используйте с данным изделием только рекомендуемые нами аккумуляторы Li-ion. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.
- Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы Scanreco. При замене на аккумуляторы неправильного типа возникает опасность взрыва. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру.
- Используйте перезаряжаемые аккумуляторы Li-ion только с теми изделиями Husqvarna, для которых они предназначены. Во избежание травм запрещается использовать аккумуляторы в качестве источника питания других устройств.
- Риск поражения электрическим током. Не допускайте контакта клемм аккумулятора с ключами, винтами или другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.
- В случае утечки электролита из аккумулятора не допускайте попадания этой жидкости на кожу или в глаза. При контакте с жидкостью промойте затронутый участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте одноразовые (неперезаряжаемые) аккумуляторы.

- Не вносите изменения в аккумуляторы.
- Не размещайте посторонние предметы на воздухозаборниках аккумуляторов.
- Не допускайте воздействия солнечных лучей, тепла или открытого пламени на аккумуляторы. Аккумуляторы могут взорваться и стать причиной ожогов, в том числе химических.
- Защищайте аккумуляторы от дождя и сырости.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию микроволн и высокого давления.
- Не пытайтесь разбирать или ломать аккумуляторы.
- Используйте аккумуляторы при температуре окружающей среды в диапазоне -20–60 °C (-4–140 °F).
- Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды в диапазоне 10–45 °C (50–113 °F).
- Запрещается использовать воду для очистки аккумуляторов или зарядного устройства. См. раздел *Очистка аккумуляторов и зарядного устройства на стр. 447*.
- Запрещается использовать поврежденные аккумуляторы.
- При хранении аккумуляторы должны находиться вдали от металлических предметов, таких как гвозди, винты или ювелирные изделия.
- Если устройство не будет использоваться более 1 недели, извлеките аккумуляторы из пульта ДУ.
- Запрещается выполнять обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков. Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами официального сервисного центра Husqvarna.

Техника безопасности при работе с зарядным устройством для аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
- Запрещается использовать поврежденное зарядное устройство.
- Для зарядки аккумуляторов используйте оригинальное зарядное устройство Scanreco.
- Ни в коем случае не используйте зарядное устройство, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать зарядное устройство людям, которые устали, больны или находятся под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Не позволяйте детям использовать зарядное устройство.
- Запрещается использовать зарядное устройство с поврежденным кабелем.
- Не накрывайте зарядное устройство.
- Заряжайте аккумулятор только в помещении, в месте, защищенном от солнечного света и вибраций и с надлежащей вентиляцией. Запрещается заряжать аккумулятор в условиях высокой влажности.
- Запрещается заряжать одноразовые аккумуляторы в зарядном устройстве.
- Не допускайте короткого замыкания зарядного устройства.
- Зарядное устройство должно использоваться с внешним предохранителем 3,0 А.
- Если зарядное устройство не используется, отсоедините его от источника питания.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию температур выше 45 °C.
- На зарядное устройство должно подаваться только безопасное сверхнизкое напряжение (БСНН), указанное на маркировке на зарядном устройстве.
- Подключение к источнику питания должно осуществляться в соответствии с национальными правилами подключения электропроводки.

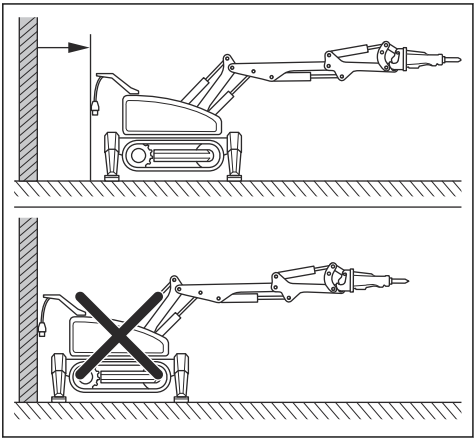
Правила безопасности при эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

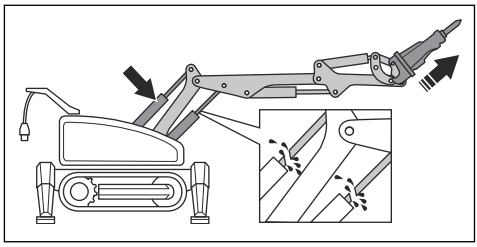
- Определите переднюю и заднюю части изделия. Чтобы избежать ошибок, пользуйтесь маркировкой движения передним ходом на гусеницах.
- При втянутых аутригерах стрела также должна быть сложена. Это снижает риск опрокидывания изделия.
- Во время работы с отбойным молотом или ковшом вес изделия используется для увеличения усилия, прикладываемого к рабочему объекту. При этом аутригеры могут отрываться от земли. Не допускайте чрезмерного подъема аутригеров с земли. Когда аутригеры отрываются от земли, возникает риск наклона изделия и увеличения нагрузки на оставшийся опорный механизм.
- В условиях ограниченного пространства выдвинуть аутригеры может быть невозможно. Если аутригеры не выдвигаются, выберите другой способ работы. Если аутригеры не

выдвигаются, повышается опасность падения изделия при перемещении стрелы.

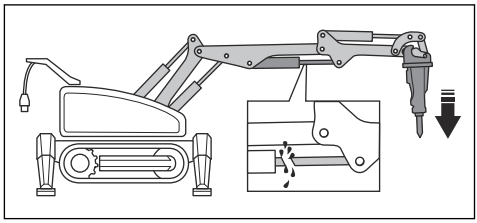
- Работающий отбойный молот повышает вероятность наклона изделия. Из-за наклона аутригеры будут ударяться о землю с большим усилием. В этом случае примите меры для предотвращения материального ущерба и травм.
- При повороте башни в сторону аутригеры должны быть выдвинуты, а стрела опущена к земле.
- При работе с башней соблюдайте осторожность. Определить направление вращения перед началом работы может быть сложно.
- Не допускайте соударения стрелы или башни с рабочим объектом. Для работы разрешается использовать только установленные инструменты.
- Во время работы как можно ровнее установите изделие и убедитесь, что аутригеры полностью выдвинуты. Не используйте стрелу, если аутригеры втянуты.
- Поместите изделие рядом с объектом, чтобы уменьшить нагрузку на стрелу. Это снизит риск падения изделия.
- Не крепите изделие к стенам и другим объектам в попытке увеличить силу воздействия на подлежащий сносу объект. Результатом может стать перегрузка изделия и инструмента.



- Во избежание перегрузки не оставляйте цилиндры работать в крайних положениях. Сохраняйте небольшое расстояние до крайних положений.
- Не переводите цилиндры в крайние положения при работе отбойного молота в верхнем направлении. Это может привести к повреждению цилиндров 1 и 2.



- Не переводите цилиндры в крайние положения при работе отбойного молота в нижнем направлении. Это может привести к повреждению цилиндра 3.

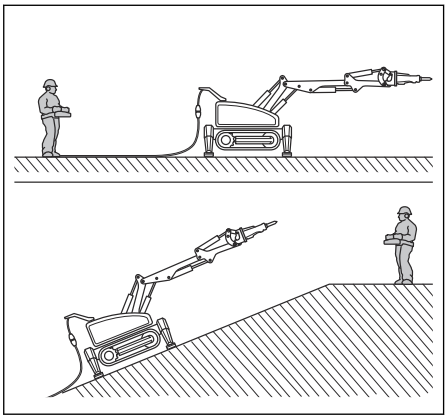


- DXR 315: Запрещается использовать телескопическую стрелу для прижатия инструмента к объекту.
- Прежде чем остановить изделие после завершения работы, опустите стрелу на землю.
- Раз в 24 часа требуется выполнить перезапуск изделия, чтобы поддерживать его исправность.

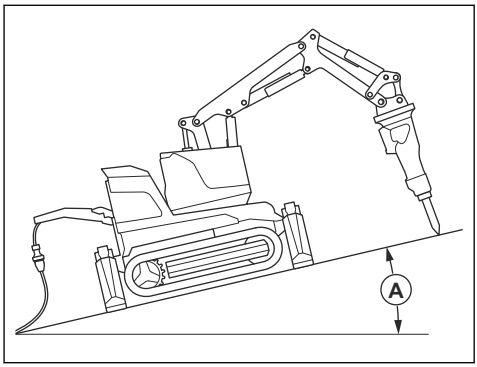
Инструкции по технике безопасности при работе на склоне

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

- Проверьте, что зона проведения работ является безопасной. Соблюдайте осторожность при работе с изделием на склонах и неровных поверхностях. Влажный и рыхлый грунт повышает риск несчастного случая. Максимальный угол уклона см. в разделе *Технические данные на стр. 510*.
- Во время работы на ровных поверхностях всегда находитесь сбоку или позади изделия. Соблюдайте осторожность во время работы на склонах. Не ходите и не стойте под изделием. Изделие тяжелое и может нанести серьезные травмы в случае падения.



- Рыхлый грунт, вибрации и высокая скорость работы могут привести к падению изделия при меньшем уклоне.
- При работе на пандусах убедитесь, что поверхность достаточно устойчива.
- Перемещайтесь по склонам медленно и плавно.
- Перемещайте изделие вверх и вниз по склону, а не поперек склона. Убедитесь, что стрела обращена в сторону уклона.
- Чтобы избежать неожиданных нежелательных перемещений, запрещено одновременно приводить в движение гусеницы и башню.
- При работе на склонах стрела и аутригеры должны находиться как можно ниже.
- Если во время работы на склоне существует опасность неожиданных нежелательных перемещений, закрепите изделие.
- Примите меры, чтобы изделие не могло упасть во время работы. Существует риск получения травмы и повреждений.
- Рекомендуется парковать изделие на ровной поверхности. Сложите стрелу и поместите инструменты на ровную поверхность.
- DXR 95 можно парковать на склонах с максимальным уклоном (A) 20%. Втяните стрелу и опустите инструмент на поверхность. Выдвиньте аутригеры.



Инструкции по технике безопасности при работе рядом с краями углублений

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не используйте кабельное соединение, если изделие установлено рядом с краем обрыва. Разрешается только управление по радиосвязи.
- Недостаточно устойчивые поверхности и нарушение правил эксплуатации могут привести к нежелательным перемещениям изделия. Будьте осторожны при работе вблизи шурфов и траншей, а также на высоте.
- При работе на краю обрыва закрепляйте изделие и свободно установленные инструменты.
- Убедитесь, что во время работы изделие сохраняет устойчивость и не перемещается к краю.
- Убедитесь, что поверхность достаточно устойчива и выдерживает вес изделия. См. раздел *Технические данные на стр. 510*.
- Убедитесь, что поверхность выдерживает вибрации от изделия. Во время работы вибрация изделия передается на поверхность.

Правила техники безопасности при эксплуатации на неровных поверхностях

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- При перемещении изделия по неровной поверхности выдвигайте аутригеры до тех пор, пока они не окажутся непосредственно над поверхностью.

- Стрелу можно использовать для подъема гусениц над неровными поверхностями. Не поворачивайте и не поднимайте стрелу слишком высоко. Существует опасность падения изделия.
- На неровных поверхностях изделие может наклониться и упасть. Втяните стрелу, чтобы сместить центр тяжести к центру изделия. Это снижает риск падения изделия.
- Поверхности с недостаточной несущей способностью могут вызвать изменение направления движения изделия или его падение. Перед запуском изделия проверьте состояние поверхности. Убедитесь, что под материалами с недостаточной несущей способностью нет полостей.
- Между гладкой поверхностью и гусеницами коэффициент трения низкий. Вода, пыль и грязь еще больше снижают коэффициент трения. Меньшее трение повышает вероятность нежелательного перемещения изделия.

Инструкции по технике безопасности при эксплуатации стальных гусениц

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не используйте стальные гусеницы на склонах с твердой поверхностью. Стальные гусеницы имеют низкий коэффициент трения, поэтому изделие может начать скользить.
- Стальные гусеницы тяжелее резиновых. См. *Технические данные на стр. 510*.

Инструкции по технике безопасности при эксплуатации отбойного молота с длинными рабочими инструментами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Перед транспортировкой изделия снимите рабочий инструмент.
- Длинный рабочий инструмент увеличивает износ отбойного молота и его втулок.
- Не подвергайте изделие боковой нагрузке. Боковая нагрузка может привести к поломке рабочего инструмента.
- Снизьте скорость работы изделия до значения, составляющего <50%, чтобы уменьшить окружную скорость отбойного молота и повысить управляемость при работе с длинными рабочими инструментами.

Защитные устройства на изделии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

- Не используйте изделие, если защитные устройства повреждены или работают неправильно.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены или неисправны, обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите изменения в конструкцию защитных устройств.

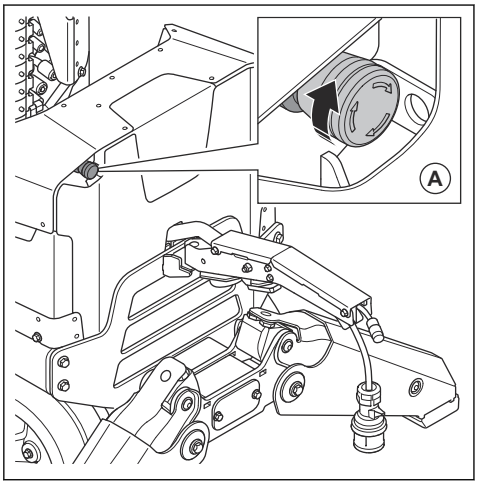
Кнопка аварийного останова на изделии

Кнопка аварийного останова используется для быстрой остановки двигателя и прекращения опасных движений. Информацию о расположении кнопки аварийного останова на изделии см. в разделах *Обзор изделия, электрическая система (DXR 95) на стр. 355*, *Обзор изделия, электрическая система (DXR 145) на стр. 358*, *Обзор изделия, электрическая система (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 362* или *Обзор изделия, электрическая система (DXR 705, DXR 715) на стр. 366*.

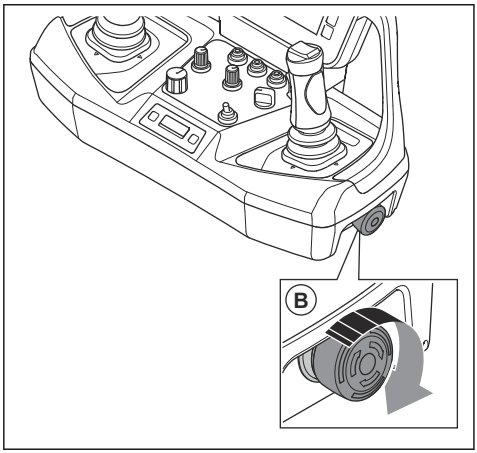
ВНИМАНИЕ: Не используйте кнопку аварийного останова, если вам требуется остановить изделие в обычных рабочих условиях.

Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 95)

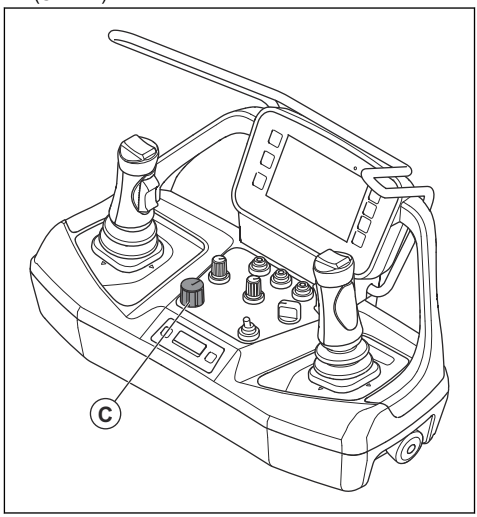
1. Поверните кнопку аварийного останова (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.



2. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.
3. Убедитесь, что кнопка остановки (B) находится в исходном положении.



4. Переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) (C) в положение ЗАПУСК (START).

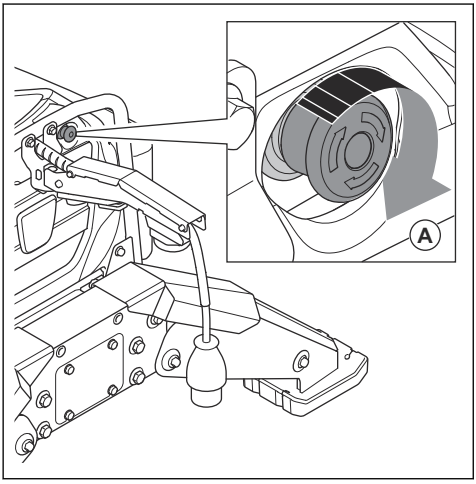


5. Нажмите кнопку аварийного останова.
6. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

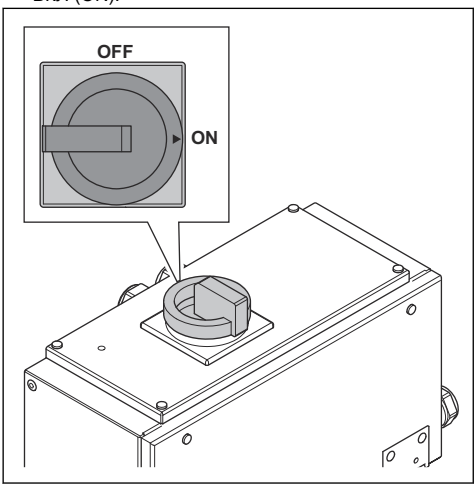
Примечание: Если после проверки кнопки аварийного останова не удается выполнить повторный запуск изделия, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 145)

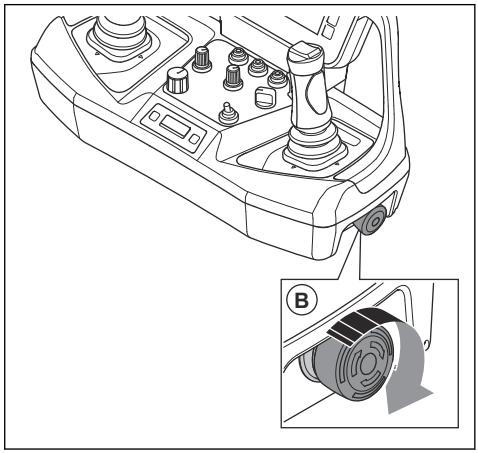
1. Поверните кнопку аварийного останова (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.



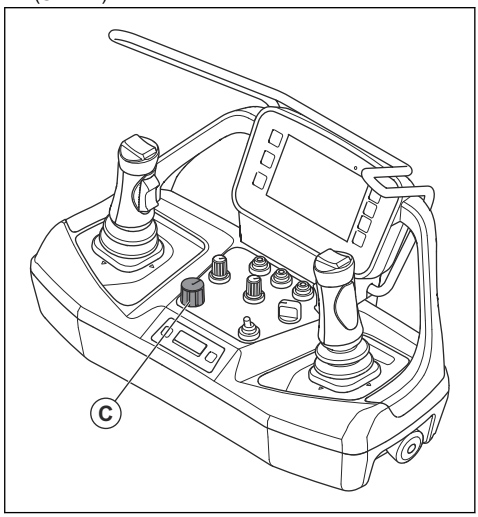
2. Откройте правый лючок на изделии.
3. Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (ON).



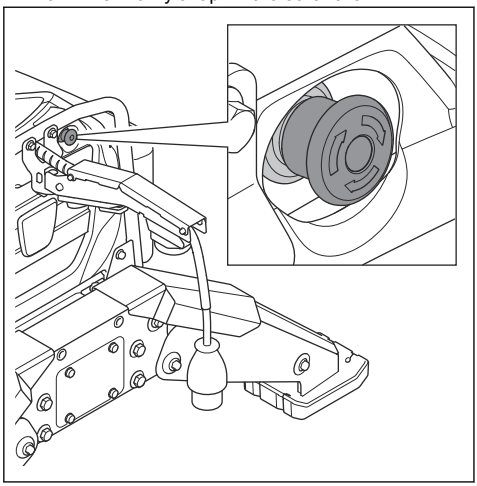
4. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.
5. Убедитесь, что кнопка остановки (B) находится в исходном положении.



6. Переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) (C) в положение ЗАПУСК (START).



7. Нажмите кнопку аварийного останова.

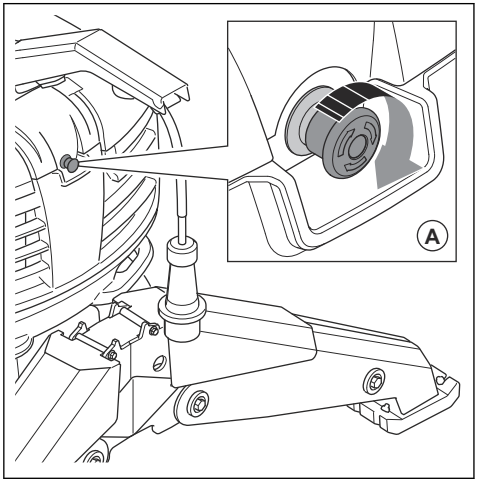


8. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

Примечание: Если после проверки кнопки аварийного останова не удается выполнить повторный запуск изделия, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

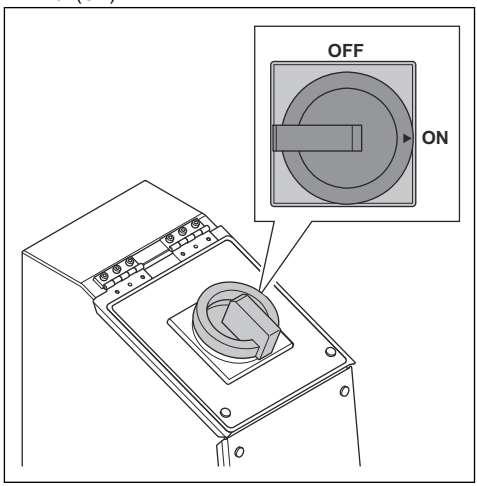
Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Поверните кнопку аварийного останова (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

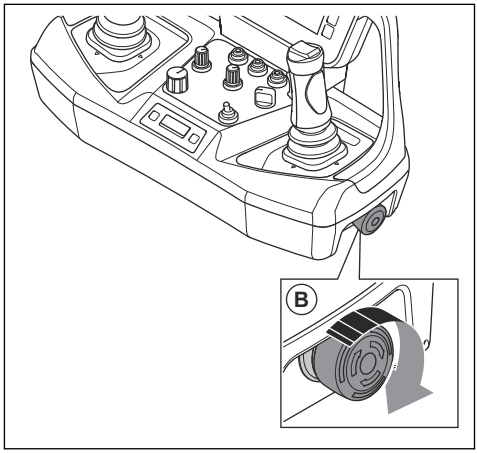


2. Откройте правый лючок на изделии.

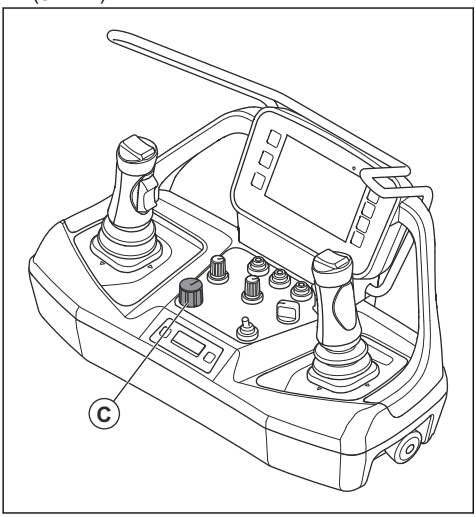
3. Переведите главный выключатель в положение ВКЛ (ON).



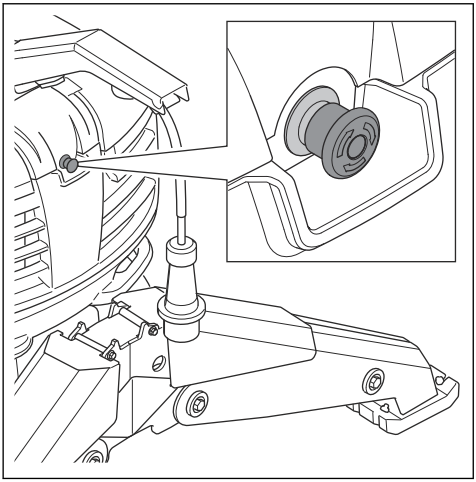
4. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.
5. Убедитесь, что кнопка остановки (B) находится в исходном положении.



6. Переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) (C) в положение ЗАПУСК (START).



7. Нажмите кнопку аварийного останова.

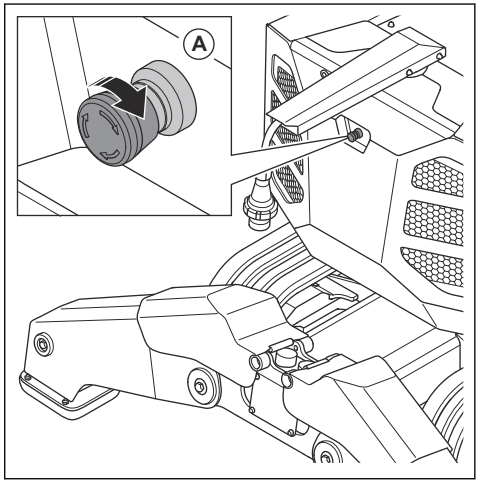


8. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

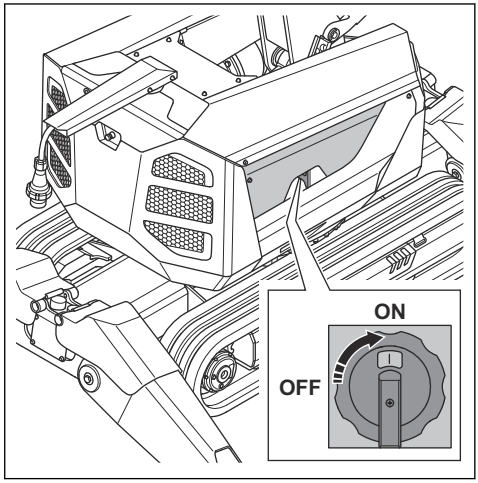
Примечание: Если после проверки кнопки аварийного останова не удается выполнить повторный запуск изделия, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 705, DXR 715)

1. Поверните кнопку аварийного останова (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

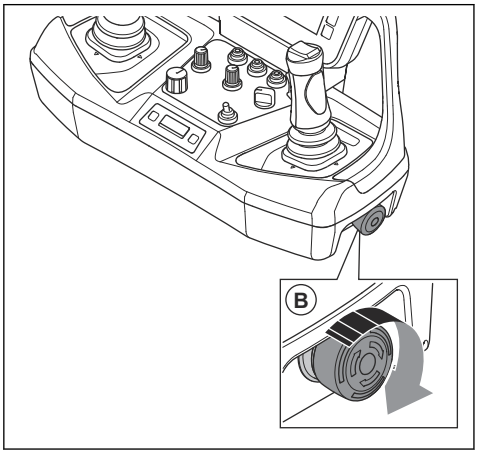


2. Переведите главный выключатель в положение ON (ВКЛ).

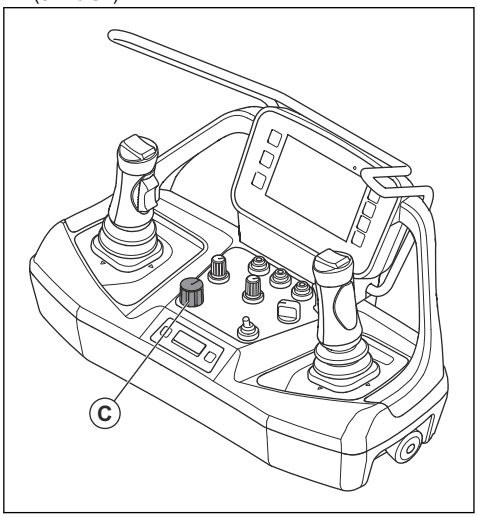


3. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.

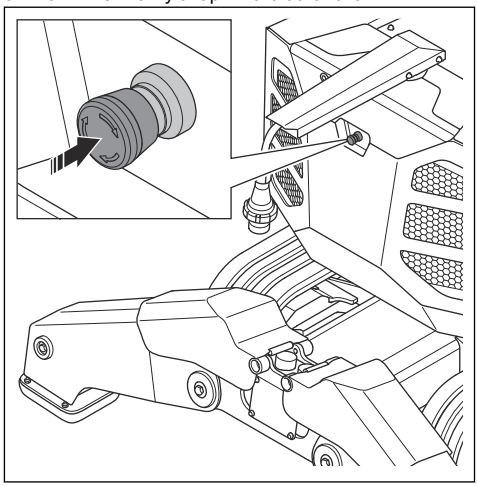
4. Убедитесь, что кнопка остановки (B) находится в исходном положении.



5. Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) (C) в положение START (ЗАПУСК).



6. Нажмите кнопку аварийного останова.

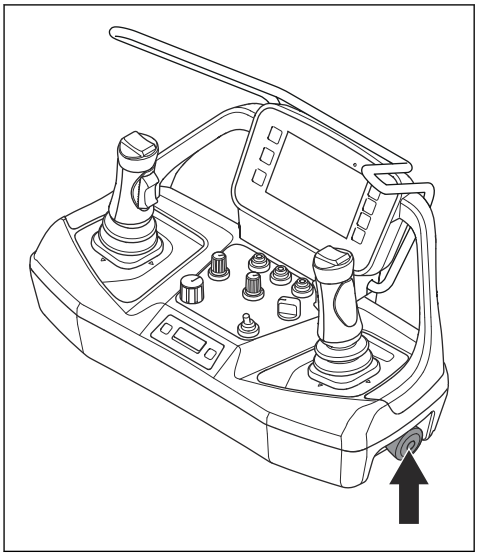


7. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.

Примечание: Если после проверки кнопки аварийного останова не удается выполнить повторный запуск изделия, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Кнопка останова машины на пульте дистанционного управления

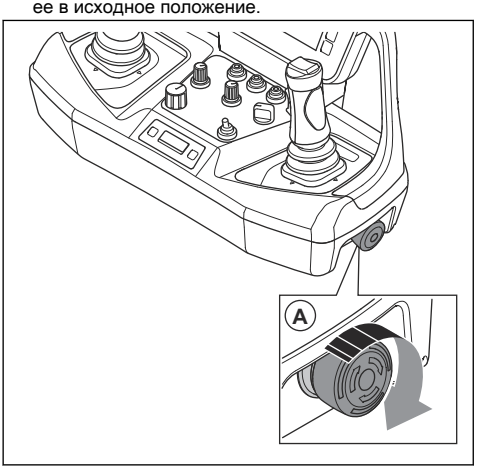
Кнопка останова используется для быстрой остановки двигателя.



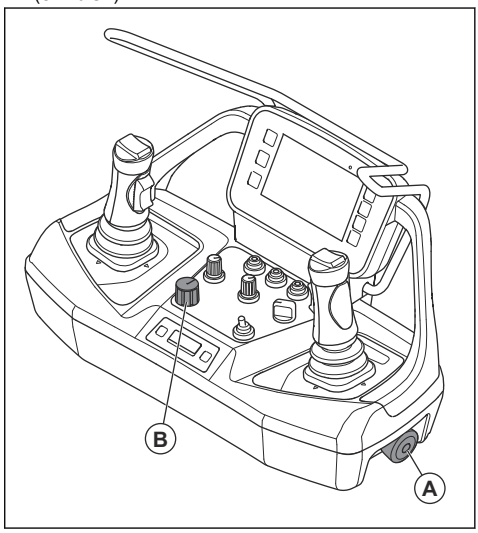
ВНИМАНИЕ: Не используйте кнопку останова машины, если вам требуется остановить изделие в обычных рабочих условиях.

Проверка кнопки остановки на пульте дистанционного управления

1. Поверните кнопку аварийного останова на изделии по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.
2. Подключите изделие к источнику питания.
3. Модели DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: поверните главный выключатель в положение ON (ВКЛ). См. разделы *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 145) на стр. 388*, *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 389* или *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 705, DXR 715) на стр. 390*.
4. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.
5. Поверните кнопку остановки (A), чтобы вернуть ее в исходное положение.



6. Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) (B) в положение START (ЗАПУСК).



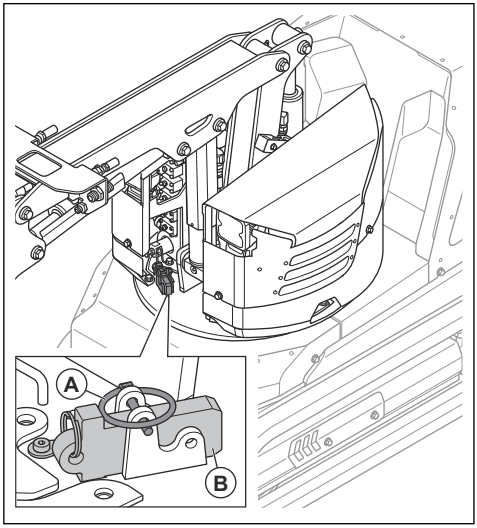
7. Нажмите кнопку остановки (A).
8. Поверните кнопку остановки (A), чтобы вернуть ее в исходное положение.

Механизм блокировки поворота (DXR 95)

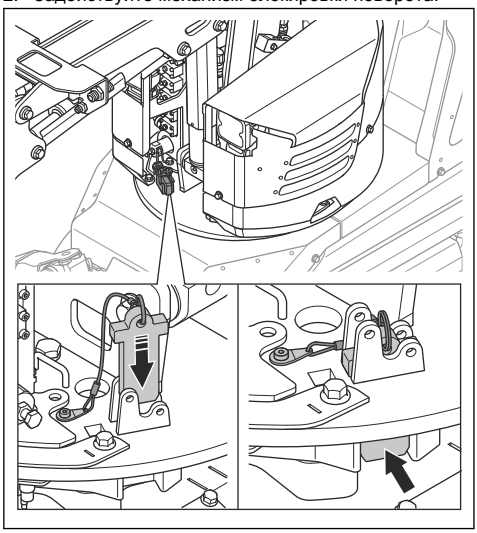
Механизм блокировки поворота предотвращает вращение башни. Механизм блокировки поворота должен использоваться во время парковки или транспортировки изделия.

Проверка механизма блокировки поворота (DXR 95)

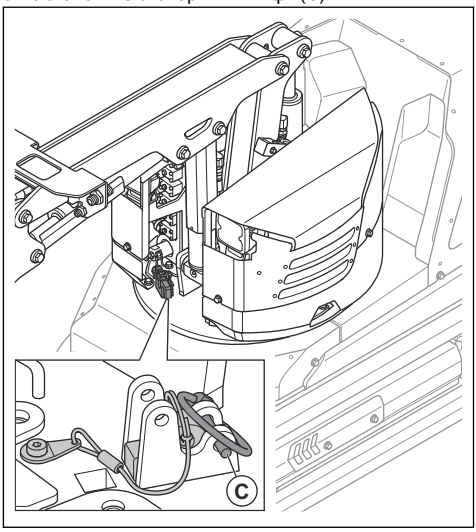
1. Извлеките стопорный штифт (A) и поднимите механизм блокировки поворота (B) из положения хранения.



2. Задействуйте механизм блокировки поворота.



3. Установите стопорный штифт (C).



4. Убедитесь, что башня заблокирована и не может вращаться.

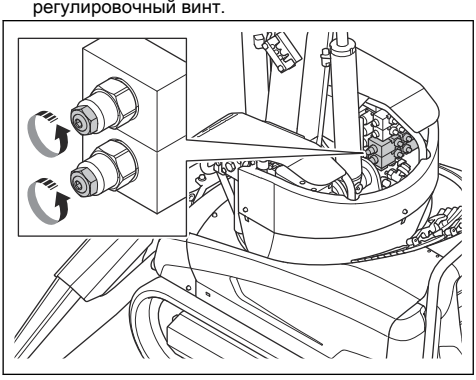
Устройство аварийного опускания (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Устройство аварийного опускания предназначено для опускания стрелы на землю вручную в случае неправильной работы изделия или неисправности двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если изделие не работает должным образом, оператор должен следить за ним до тех пор, пока оно не окажется в устойчивом и безопасном состоянии.

Управление устройством аварийного опускания (DXR 145)

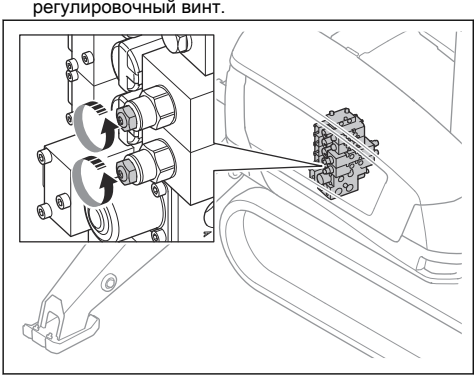
1. Поверните контргайку на каждом клапане на несколько оборотов, чтобы разблокировать регулировочный винт.



2. Затяните регулировочные винты на всех клапанах, чтобы сбросить давление в гидравлической системе. Стрела опускается на землю.
3. Оставайтесь рядом с изделием до тех пор, пока стрела не окажется на земле, а изделие не перейдет в устойчивое положение.

Управление устройством аварийного опускания (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Снимите правую крышку с изделия.
2. Поверните контргайку на каждом клапане на несколько оборотов, чтобы разблокировать регулировочный винт.

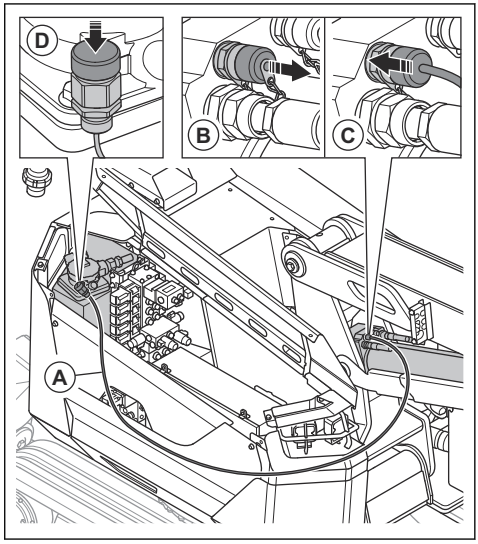


3. Затяните регулировочные винты на всех клапанах, чтобы сбросить давление в гидравлической системе. Стрела опускается на землю.
4. Оставайтесь рядом с изделием до тех пор, пока стрела не окажется на земле, а изделие не перейдет в устойчивое положение.

Управление устройством аварийного опускания (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Используйте только оригинальный шланг и кнопку. Существует риск утечки масла.

1. Снимите правую крышку с изделия.
2. Размотайте шланг (A), который хранится на гидробаке.



3. Снимите защитную крышку (B) и подсоедините гидравлический шланг (C).
4. Стоя позади изделия, нажмите кнопку (D). Стрела опускается на землю.
5. Оставайтесь позади изделия до тех пор, пока система стрелы не будет опущена на землю и изделие не примет устойчивое положение.

Важные для безопасности компоненты

Сервисное обслуживание важных для безопасности компонентов должно выполняться исключительно специалистами сервисного центра Husqvarna с использованием только оригинальных запчастей. Не вносите изменения в конструкцию компонентов, важных для безопасности. Важными для безопасности компонентами являются контактор переменного тока и ротационный клапан (только DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), ПЛК системы безопасности, кнопка аварийного останова, циркуляционный клапан, датчик давления, контроллер давления насоса, пульт дистанционного управления и приемник сигнала ДУ.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, в обязательном порядке прочитайте следующие указания техники безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическим током может привести к травмам или смерти.
Перед проведением проверок и/или техобслуживания обязательно выключите двигатель и извлеките вилку питания из розетки.

- Поддерживайте все детали в надлежащем состоянии и следите за правильностью и надежностью всех креплений.
- Заменяйте изношенные компоненты. Если изношенные или поврежденные компоненты не заменить, возрастет риск механической поломки изделия.
- Заменяйте изношенные или отсутствующие знаки и наклейки.
- Не используйте изделие, если оно повреждено или неисправно. Проверяйте состояние защитных устройств и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Все прочие виды технического обслуживания должны проводиться специалистами официального сервисного центра, прошедшими соответствующее обучение.
- Обязательно пройдите необходимое обучение по выполнению технического обслуживания.
- Используйте подъемное оборудование для подъема тяжелых деталей изделия и удержания их в устойчивом положении во время технического обслуживания. Перед техническим обслуживанием механически зафиксируйте узлы изделия, чтобы предотвратить травмы от движущихся узлов.
- Если вам требуется отойти от изделия, выполните действия по блокировке и маркировке.
- Используйте только оригинальные дополнительное оборудование и запасные части. Использование дополнительного оборудования и запасных частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или гибели.
- Техническое обслуживание электрического и гидравлического оборудования должно выполняться только специалистами официального сервисного центра, прошедшими соответствующее обучение.
- Выполняйте техническое обслуживание изделия, чтобы поддерживать его в исправном состоянии. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 442*.
- Не пытайтесь обнаружить и устранить утечку в гидравлической системе голыми руками. Осмотрите систему, чтобы найти утечку.
- В случае разлива соберите гидравлическое масло. Соберите загрязненные предметы. Утилизируйте все загрязненные предметы в соответствии с действующими нормами по охране окружающей среды. Гидравлическое масло может нанести вред окружающей среде, став причиной загрязнения грунтовых вод и почвы.

Кибербезопасность

- Изделие является мобильным оборудованием. Возможности применения внешних мер физической защиты могут быть ограничены. Клиент несет ответственность за предотвращение несанкционированного доступа к изделию.
- Если изделие не используется, храните его в безопасном месте.
- К работе с изделием допускается только квалифицированный персонал.
- Период поддержки для данного изделия составляет 10 лет с даты производства. В течение этого периода Husqvarna осуществляет мониторинг изделия на предмет уязвимостей в области кибербезопасности и предоставляет обновления для обеспечения кибербезопасности.
- Сообщайте о подозрительном поведении, потенциальных уязвимостях и проблемах, связанных с безопасностью, напрямую в Husqvarna. Перейдите на сайт https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/ и отправьте подробную информацию о наблюдаемой активности. Политика скоординированного раскрытия информации об уязвимостях компании Husqvarna доступна по тому же веб-адресу.

Введение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел безопасности.

Перед началом использования изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.
2. Используйте необходимые средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.
3. Используйте оснастку для пульта дистанционного управления, чтобы сохранять правильное положение тела, а также во избежание травм.
4. Убедитесь, что в рабочей зоне никого нет.
5. Выполняйте ежедневное обслуживание. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 442*.
6. Проверьте изделие на отсутствие повреждений.
7. Установите инструмент на изделие. Убедитесь, что инструмент правильно установлен и закреплен. См. раздел *Снятие и установка инструментов на изделие (DXR 95) на стр. 397* или *Снятие и установка инструментов на изделие (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на стр. 399*.
8. Проверьте, что защитные устройства изделия исправны и не повреждены.
9. Переместите изделие в рабочую зону. Во время транспортировки изделия в рабочую зону и перемещения по ней следите за соблюдением правил техники безопасности и прочих требований. См. раздел *Транспортировка на стр. 505*.
10. Убедитесь, что силовой кабель и удлинитель находятся в хорошем состоянии и не повреждены.
11. Подключите изделие к источнику питания. См. раздел *Подключение изделия к источнику питания на стр. 396*.
12. Убедитесь, что с изделия убраны инструменты и предметы (например, отвертки), которые в настоящий момент не используются.
13. Температура гидравлического масла должна быть не ниже 10 °C (50 °F). См. раздел *Прогрев изделия на стр. 396*.

Подключение изделия к источнику питания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда подключайте изделие через УЗО с индивидуальной защитой. УЗО должно размыкаться при замыкании на массу с током 30 мА.

1. Проверьте соответствие напряжения в сети характеристикам изделия, а также убедитесь, что используются подходящие предохранители. См. раздел *Рекомендованные значения для подключения к сетевой розетке на стр. 518*.
2. Подсоедините вилку питания изделия к кабелю-удлинителю.
3. Подключите кабель-удлинитель к сетевой розетке.

Прогрев изделия

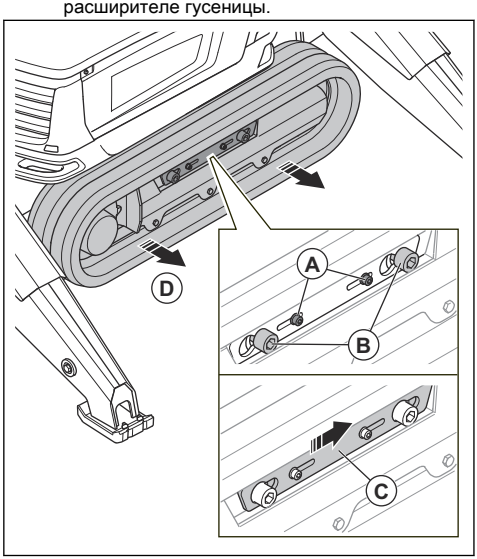
ВНИМАНИЕ: Не доводите давление насоса до максимальных значений, если температура гидравлического масла ниже 10 °C (50 °F). Максимальное давление насоса достигается при полном выдвижении аутригеров или стрелы.

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
3. Приведите гусеницы в движение сначала на небольшой скорости, затем увеличьте скорость.
4. Медленно перемещайте стрелу в различных направлениях. Убедитесь, что стрела не нагружена.
5. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
6. Выберите *Состояние машины* > *Просмотр состояния* и проверьте температуру гидравлического масла. Оптимальной считается рабочая температура в диапазоне 40–55 °C (104–131 °F).
7. Если температура не соответствует требованиям, повторите процедуру.

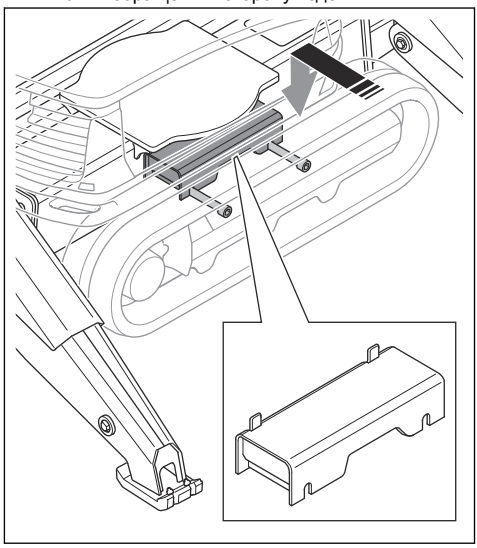
Установка и снятие расширителей гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Расширители гусениц делают изделие более устойчивым.

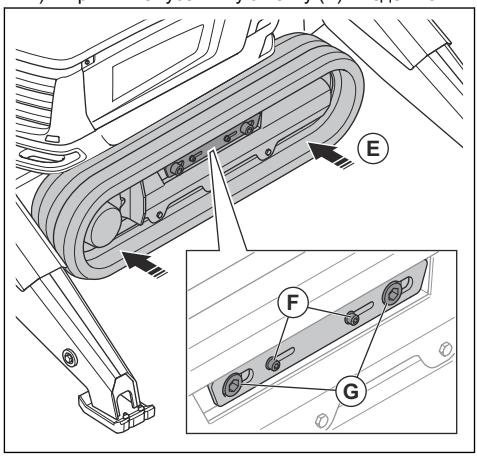
1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Разместите изделие на устойчивой поверхности.
3. Выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Выполните следующие действия на каждой гусенице.
   a) Ослабьте затяжку 4 винтов (A) и (B) на расширителе гусеницы.



   b) Сдвиньте пластину (C) в сторону.
   c) Вытяните гусеничную ленту (D) до упора.
   d) Убедитесь, что расстояние между гусеницами и изделием достаточно для установки расширителя гусеницы. Если требуется, еще немного ослабьте затяжку 2 винтов (B). Вытяните гусеничную ленту (D) до упора.
   e) Установите расширитель гусеницы. Отверстия на расширителе гусеницы должны быть обращены в сторону изделия.



   f) Прижмите гусеничную ленту (E) к изделию.



   g) Затяните 2 винта M10 (F) и 2 винта M24 (G) на расширителе гусеницы. Винты M10 затягиваются моментом 47 Нм, винты M24 — моментом 500 Нм.
6. Снятие расширителей гусениц выполняется в порядке, обратном порядку установки.

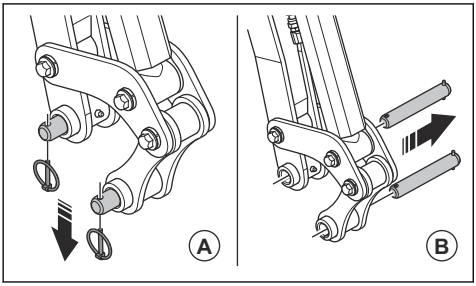
Снятие и установка инструментов на изделие (DXR 95)

Если инструмент не установлен на изделие, шланги инструмента должны быть соединены между собой.

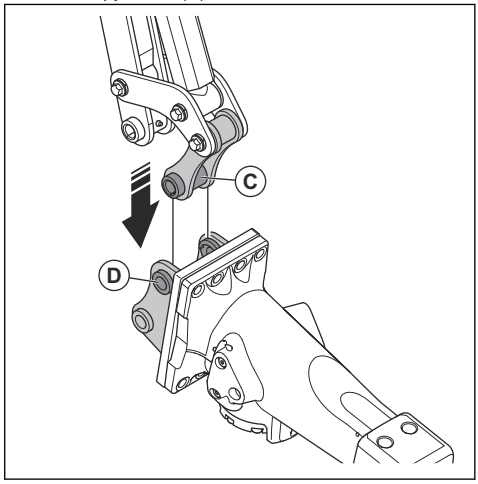
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Убедитесь, что инструмент правильно установлен и закреплен. Падение инструмента с изделия может стать причиной серьезной травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В некоторых случаях для замены инструмента требуется находиться в рабочей зоне. Примите меры для предотвращения случайного запуска изделия во время замены инструмента. Убедитесь, что вы можете быстро остановить изделие. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от мест, где существует опасность получения травмы.

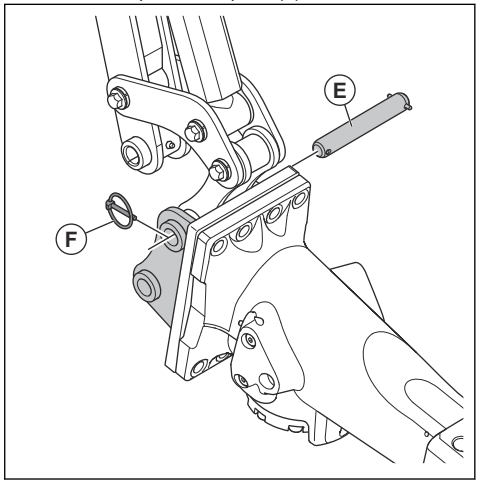
1. Удалите грязь с гидравлических муфт изделия.
2. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 431*.
3. Разместите изделие на устойчивой поверхности.
4. Выдвиньте аутригеры. См. *Управление аутригерами на стр. 440*.
5. Поместите инструмент перед изделием. Держатель на инструменте должен быть обращен к изделию.
6. Убедитесь, что инструмент правильно расположен. Выполните следующие действия:
   a) Снимите 2 стопорных штифта (A) и 2 оси (B).



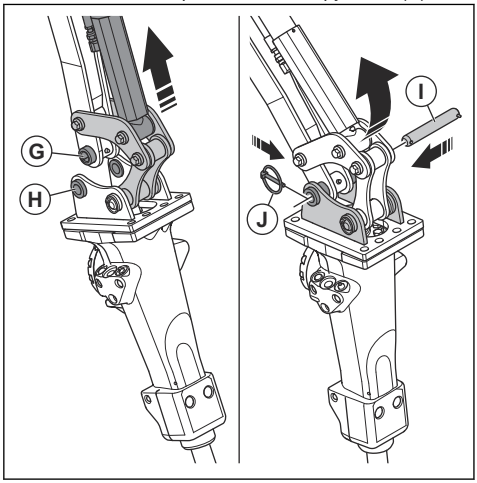
   b) Перемещайте систему стрелы, пока передние отверстия на сцепке для инструмента (C) не совместятся с передними отверстиями на инструменте (D).



   c) Установите переднюю ось (E) и зафиксируйте ее стопорным штифтом (F).



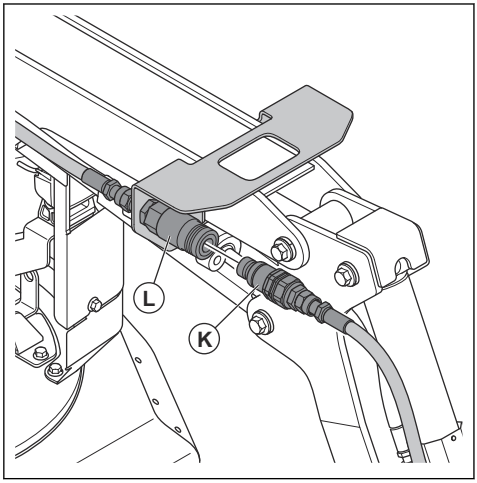
d) Поднимите систему стрелы и полностью втяните цилиндр 4, чтобы совместить задние отверстия на сцепке для инструмента (G) с задними отверстиями на инструменте (H).



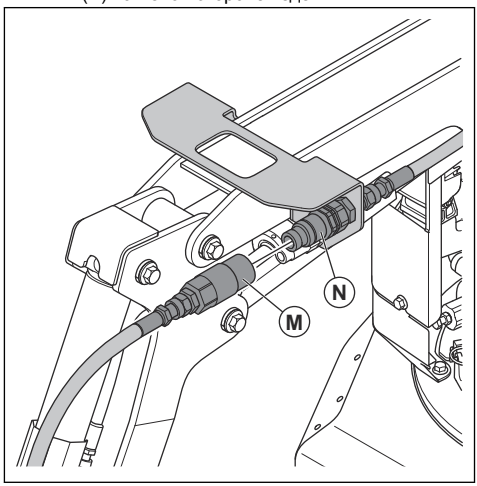
e) Установите заднюю ось (I) и зафиксируйте ее стопорным штифтом (J).

7. Подсоедините шланги инструмента к изделию. Выполните следующие действия:

a) Подсоедините возвратный шланг (K) к штуцеру A (L) на правой стороне изделия.



b) Подсоедините напорный шланг (M) к штуцеру B (N) на левой стороне изделия.



8. Снятие инструмента выполняется в обратном порядке.

Снятие и установка инструментов на изделие (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

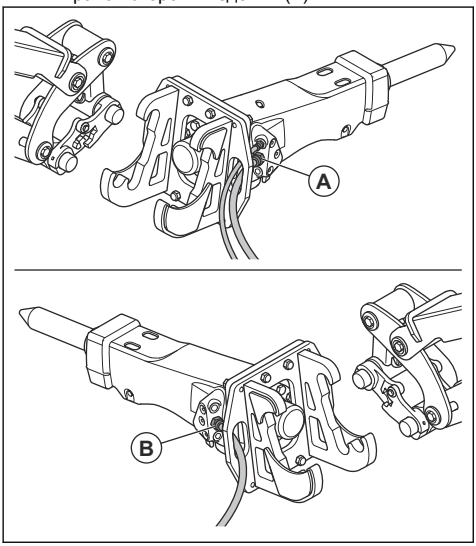
Если инструмент не установлен на изделие, шланги инструмента должны быть соединены между собой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Убедитесь, что инструмент правильно установлен и закреплен. Падение инструмента с изделия может стать причиной серьезной травмы.

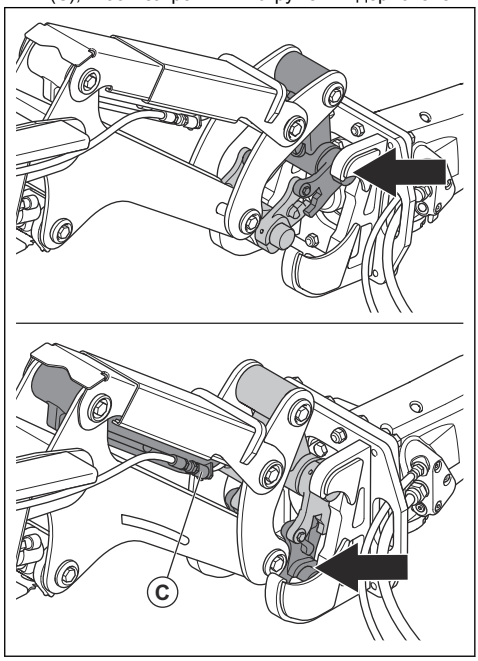
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В некоторых случаях для замены инструмента требуется находиться в рабочей зоне. Примите меры для предотвращения случайного запуска изделия во время замены инструмента. Убедитесь, что вы можете быстро остановить изделие. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от мест, где существует опасность получения травмы.

1. Удалите грязь с гидравлических муфт изделия.
2. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
3. Разместите изделие на устойчивой поверхности.
4. Выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.

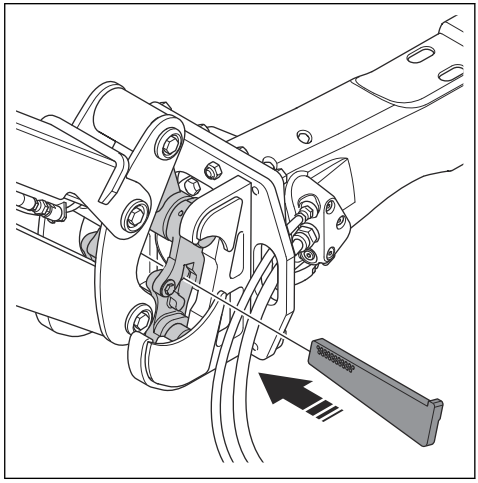
5. Поместите инструмент перед изделием. Держатель на инструменте должен быть обращен к изделию.
6. Убедитесь, что инструмент правильно расположен. Выполните следующие действия. Оператор смотрит на инструмент сзади.
   a) Возвратный шланг должен находиться с правой стороны изделия (A).



   b) Напорный шланг инструмента должен находиться с левой стороны изделия (B).
7. Переместите стрелу так, чтобы инструмент вошел в держатель инструмента на стреле.
8. Поднимите стрелу и полностью втяните цилиндр 4 (C), чтобы закрепить инструмент в держателе.

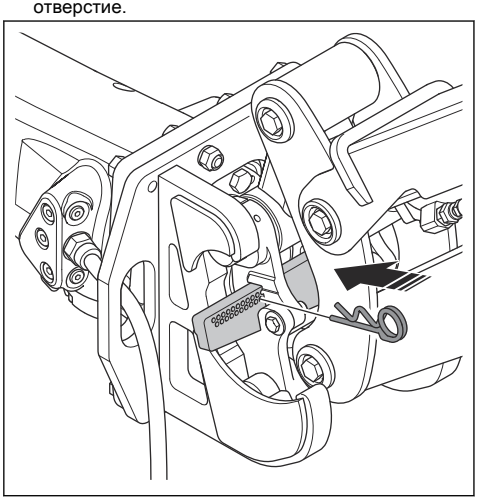


9. Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) на пульте дистанционного управления в положение OFF (ВЫКЛ).
10. Установите клин справа. Стопорный паз на клине должен быть обращен вверх.



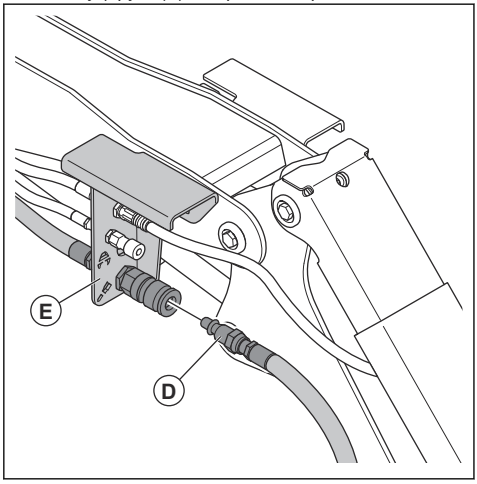
11. Молотком забейте клин до упора.

12. Вставьте стопорный штифт в клин. Вставьте стопорный штифт в ближайшее к инструменту отверстие.

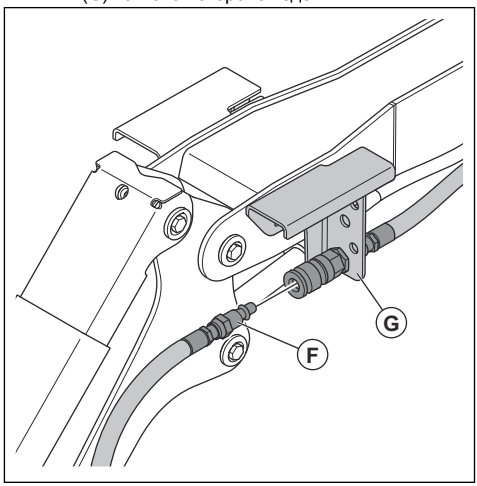


13. Подсоедините шланги инструмента к изделию. Выполните следующие действия. Оператор смотрит на инструмент сзади.

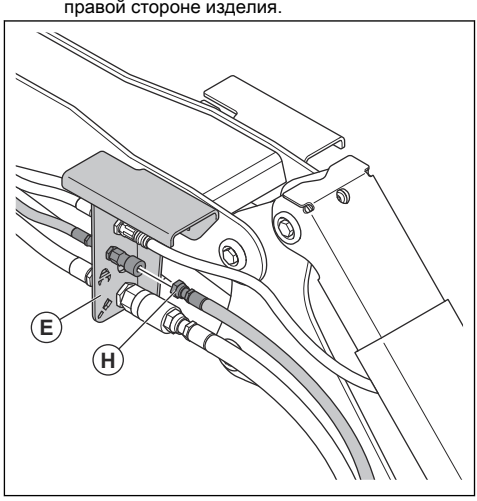
a) Подсоедините возвратный шланг (D) к штуцеру A (E) на правой стороне изделия.



b) Подсоедините напорный шланг (F) к штуцеру B (G) на левой стороне изделия.



c) Для гидромолота на DXR 305: Подсоедините возвратный шланг (H) к штуцеру A (E) на правой стороне изделия.



14. Снятие инструмента выполняется в обратном порядке.

Принадлежности

Изделие можно использовать с различным дополнительным оборудованием. Дополнительное оборудование поставляется в составе различных комплектов. См. таблицу ниже. Если комплекты дополнительного оборудования не были установлены на заводе-изготовителе, установка выполняется в официальном сервисном центре Husqvarna. Доступность комплектов дополнительного оборудования зависит от модели

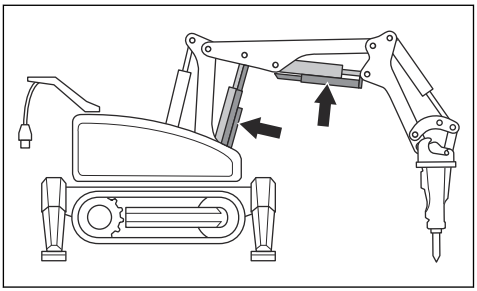
изделия. Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Дополнительное оборудование	Комплект дополнительного оборудования P1	Комплект дополнительного оборудования P2	Комплект дополнительного оборудования P3
Защитные кожухи цилиндров, см. раздел *Защитные кожухи цилиндров (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на стр. 402*.	X	X	X
Дополнительная гидравлическая функция, см. разделы *Дополнительная гидравлическая функция (DXR 145) на стр. 403*, *Дополнительная гидравлическая функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 403* или *Дополнительная гидравлическая функция (DXR 705, DXR 715) на стр. 403*.	X	X	X
Комплект охлаждения, см. раздел *Комплект охлаждения (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 404*.		X	X
Комплект усиленной теплозащиты, см. разделы *Комплект защиты от высоких температур (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) на стр. 404* или *Комплект усиленной теплозащиты (DXR 705, DXR 715 и SB 452/SB 552) на стр. 405*.			X

Защитные кожухи цилиндров (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

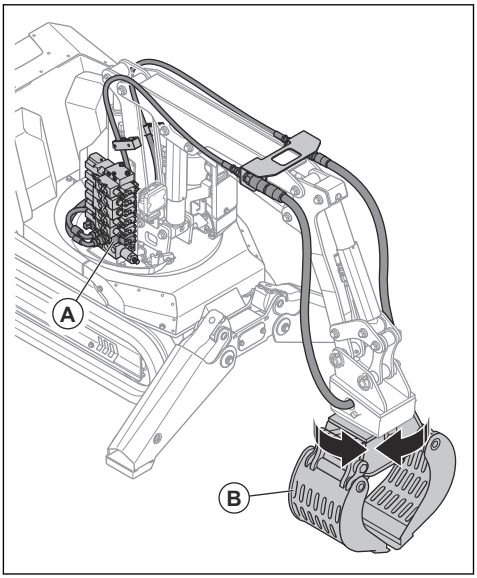
Защитные кожухи цилиндров защищают поршни и корпусы цилиндров 2 и 3.

Примечание: Защитные кожухи цилиндров входят в комплект поставки DXR 95.



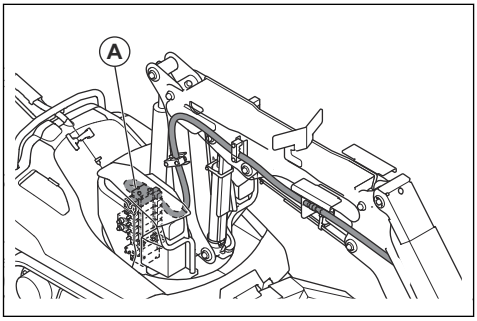
Дополнительная гидравлическая функция (DXR 95)

Дополнительная гидравлическая функция (A) позволяет поворачивать грейфер (B) (не входит в комплект поставки).



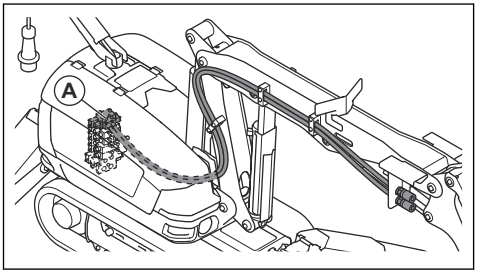
Дополнительная гидравлическая функция (DXR 145)

Дополнительная гидравлическая функция (A) позволяет поворачивать грейферы и ножницы по металлу.



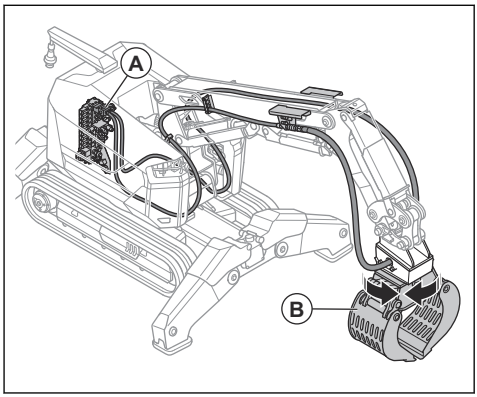
Дополнительная гидравлическая функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Дополнительная гидравлическая функция (A) позволяет поворачивать грейферы и ножницы по металлу.



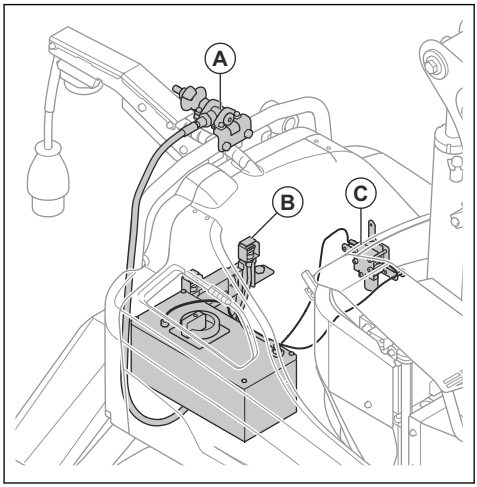
Дополнительная гидравлическая функция (DXR 705, DXR 715)

Дополнительная гидравлическая функция (A) позволяет поворачивать грейфер (B) (не входит в комплект поставки).



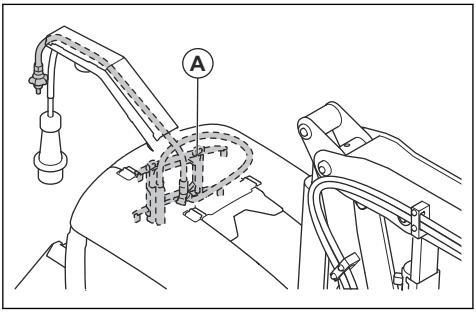
Комплект охлаждения (DXR 145)

Комплект охлаждения (A) используется при высоких температурах окружающей среды. К изделию подсоединен шланг от внешнего воздушного компрессора. Поток воздуха используется для охлаждения изделия. Комплект охлаждения предотвращает перегрев изделия. См. раздел *Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты на стр. 513*. Подсоедините шланг к изделию перед его запуском при высокой температуре окружающей среды. Если поток воздуха слишком низкий, закройте задние сопла (B), чтобы блок электрооборудования не перегревался. Комплект охлаждения для DXR 145 включает в себя воздушный фильтр и автоматическую систему (C) отделения влаги из воздуха. Эта система предотвратит попадание влажного воздуха в блок электрооборудования. Обеспечьте регулярную замену воздушного фильтра.



Комплект охлаждения (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Комплект охлаждения (A) используется при высоких температурах окружающей среды. К изделию подсоединен шланг от внешнего воздушного компрессора. Поток воздуха используется для охлаждения изделия. Комплект охлаждения предотвращает перегрев изделия. См. *Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты на стр. 513*.



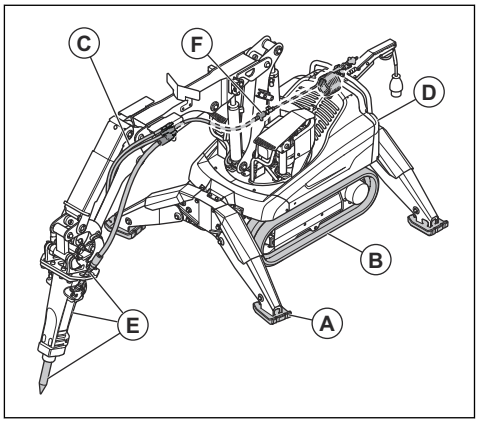
Комплект защиты от высоких температур (DXR 145)

Комплект защиты от высоких температур используется при очень высоких температурах окружающей среды. См. *Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты на стр. 513*. Комплект защиты от высоких температур является дополнительным оборудованием, которое может быть установлено в официальном дилерском центре.

Комплект защиты изделия от высоких температур включает в себя стальные подпятники аутригеров (A), стальные гусеницы (B), термостойкие шланги (C) для цилиндра 4 и устойчивое к возгоранию гидравлическое масло (D).

В комплект защиты отбойного молота от высоких температур (E) входят термостойкие шланги, удлинитель системы охлаждения молота и длинный рабочий инструмент.

Поток воздуха к установленному на изделии инструменту можно отрегулировать с помощью регулируемого клапана (F) на секции стрелы 1. При запуске изделия держите воздушный клапан открытым на 6 оборотов из 7. Если поток воздуха наносит на инструмент слишком много пыли, уменьшите поток воздуха.



Комплект защиты от высоких температур (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

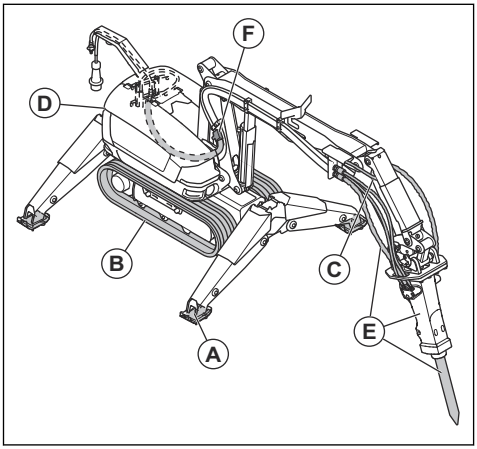
Комплект защиты от высоких температур используется в регионах с очень высокими температурами. См. *Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты на стр. 513*.

Комплект защиты изделия от высоких температур включает в себя стальные подпятники аутригеров (A), стальные гусеницы (B), термостойкие шланги (C) для цилиндра 4 и устойчивое к возгоранию гидравлическое масло (D).

В комплект защиты отбойного молота от высоких температур (E) входят термостойкие шланги, удлинитель системы охлаждения молота и длинный рабочий инструмент.

Поток воздуха к установленному на изделии инструменту можно отрегулировать с помощью регулируемого клапана (F) на секции стрелы 1. При запуске изделия держите воздушный клапан открытым на 6 оборотов из 7. Если поток воздуха

наносит на инструмент слишком много пыли, уменьшите поток воздуха.



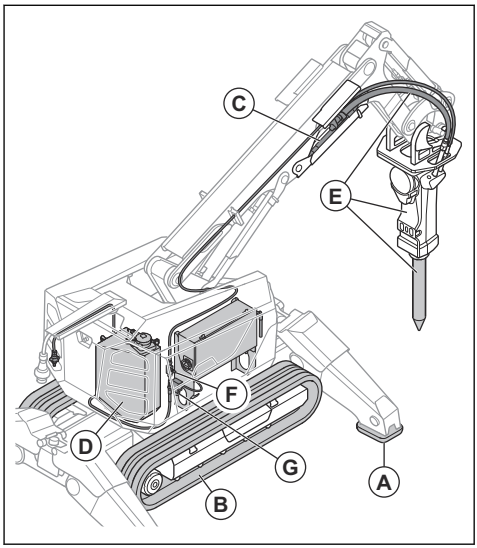
Комплект усиленной теплозащиты (DXR 705, DXR 715 и SB 452/SB 552)

Комплект усиленной теплозащиты предназначен для использования в условиях очень высоких температур. См. раздел *Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты на стр. 513*.

Комплект усиленной теплозащиты включает в себя стальные подпятники аутригеров (A), стальные гусеницы (B), термостойкие шланги (C) для цилиндра 4 и огнестойкое гидравлическое масло (D).

В комплект усиленной теплозащиты гидромолота (E) входят термостойкие шланги, удлинитель системы охлаждения гидромолота и длинный рабочий инструмент.

Поток воздуха к установленному на изделии инструменту можно отрегулировать с помощью регулируемого клапана (F), расположенного рядом с блоком электрооборудования. При запуске изделия воздушный клапан должен быть открыт на 6 оборотов из 7. Если поток воздуха поднимает слишком много пыли возле инструмента, уменьшите его интенсивность и направьте больше воздуха через блок электрооборудования. Воздух, которым охлаждается блок электрооборудования, проходит через автоматическую систему отделения влаги из воздуха (G). Эта система предотвращает попадание влажного воздуха в блок электрооборудования. Обеспечьте регулярную замену воздушного фильтра.



Пульт дистанционного управления

Для управления изделием используется пульт дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления может работать по радиосвязи. При наличии помех в передаче частота изменяется автоматически. Сопряжение изделия с пультом дистанционного управления выполняется на заводе-изготовителе. Сопряжение требуется выполнить заново при замене пульта дистанционного управления на новый или на пульт от другого изделия. Для изделий, реализованных до 2025 года, необходимо выполнить сопряжение по радиосвязи. См. раздел *Сопряжение по радиосвязи на стр. 433*. Для изделий, реализованных в 2025 году и позднее, можно выполнить сопряжение по радиосвязи или с помощью кабеля шины CAN. См. *Сопряжение с помощью кабеля шины CAN на стр. 435*.

Пульт дистанционного управления также может работать при подключении к изделию с помощью кабеля шины CAN. Инструкции по подключению пульта дистанционного управления к изделию с помощью кабеля см. в разделе *Подключение пульта дистанционного управления к изделию с помощью кабеля шины CAN на стр. 436*. В комплект поставки изделия входит кабель шины CAN длиной 10 м.

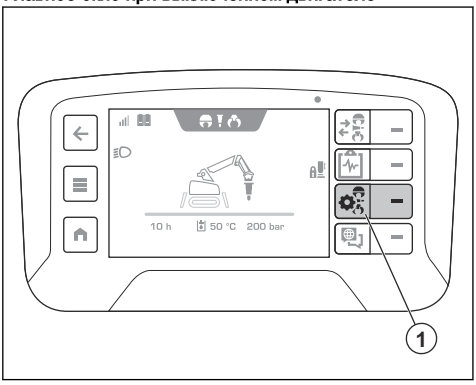
На пульте дистанционного управления предусмотрены все необходимые элементы управления изделием. Пульт дистанционного управления оснащен цифровым дисплеем с системой меню. См. *Меню на стр. 406*.

Вид главного экрана

На дисплее предусмотрено 2 главных экрана. Первый вариант главного экрана отображается при выключенном двигателе. См. раздел *Главное окно при выключенном двигателе на стр. 406*. Второй вариант главного экрана отображается при включенном двигателе. См. раздел *Главное окно при включенном двигателе на стр. 406*.

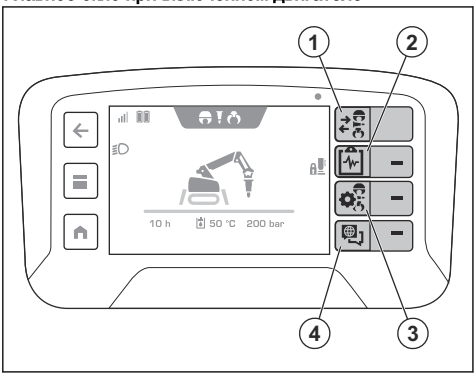
Символы на панели быстрого доступа изменяются в зависимости от состояния двигателя (включен или выключен).

Главное окно при выключенном двигателе



Позиция	Описание
1	Быстрый выбор режима тестирования схемы. См. *Режим тестирования схемы на стр. 426*.

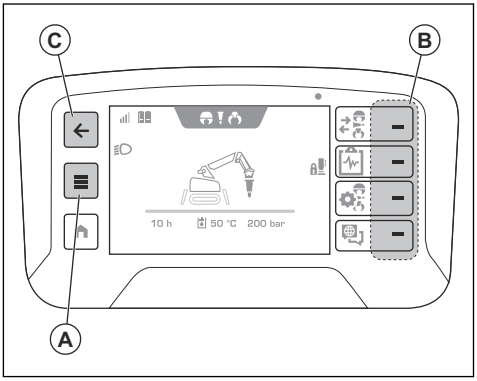
Главное окно при включенном двигателе



Позиция	Описание
1	Быстрый выбор рабочего инструмента.
2	Быстрый просмотр состояния изделия.
3	Быстрая установка уровня воды или смазки и быстрое включение или выключение функции изменения схемы.
4	Быстрое изменение языка или просмотр неисправностей. Символ изменится при обнаружении предупреждения или ошибки.

Меню

Чтобы открыть меню, нажмите кнопку меню (A) на пульте дистанционного управления.



При открытии меню с помощью кнопок (B), расположенных рядом с панелью быстрого доступа, символы на панели быстрого доступа меняются. Нажмите кнопку (C), чтобы перейти назад по структуре меню.

Обзор структуры меню

- *Инструменты*, см. раздел *Меню Инструменты на стр. 407*.
  - *Гидромолот*
  - *Бетонолом*
  - *Ковш*
  - *Грейфер*
  - *Ножницы по металлу* (только DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315)
  - *Роторная фреза*
  - *Бурильная установка* (только DXR 145, DXR 275, DXR 305 и DXR 315)
  - *Польз. инструмент 1*
  - *Польз. инструмент 2*
  - *Польз. инструмент 3*
- *Состояние машины*, см. раздел *Меню "Состояние машины" на стр. 409*.
  - *Просмотр состояния*, см. раздел *Просмотр состояния на стр. 409*.
  - *Активные неисправности*

- *Журнал неисправностей*
- *Время работы*
- *Очистить жур.неисп.*

- *Функции*, см. раздел *Меню функций на стр. 409*.
  - *Заливка масла*
  - *Заполнить смазочный шланг* (только DXR 145, DXR 705 и DXR 715)
  - *Натяжение гусениц* (только DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715)
  - *Рабочее освещение* (только DXR 145, DXR 705 и DXR 715)
  - *Выходной разъем 24 В* (только DXR 95, DXR 705 и DXR 715)
- *Органы управления*, см. раздел *Меню органов управления на стр. 410*.
  - *Настройка джойстика*, см. раздел *Настройка джойстика на стр. 410*.
  - *Калибровка гидравлики*, см. раздел *Калибровка гидравлики на стр. 426*.
  - *Диагностика управления*
- *Система*, см. раздел *Меню "Система" на стр. 427*.
  - *Настройки ДУ*, см. раздел *Настройки ДУ на стр. 427*.
  - *Версии*
  - *Инструкции по сопряжению*
  - *Лицензии сторонних компаний*
  - *Заводские настройки*

Символы в главном меню



Инструменты

В меню *Инструменты* и его подменю можно выбрать и изменить параметры установленного на изделии инструмента. Дополнительную информацию см. в разделе *Меню Инструменты на стр. 407*.



Состояние машины

В меню *Состояние машины* и его подменю можно просмотреть состояние машины, активные неисправности и время работы. Также можно просмотреть журнал неисправностей и очистить его. Дополнительную информацию см. в разделе *Меню "Состояние машины" на стр. 409*.



Функции

В меню *Функции* и его подменю можно управлять функциями изделия, например заливкой масла и работой выходного разъема 24 В. Дополнительную информацию см. в разделе *Меню функций на стр. 409*.



Органы управления

В меню *Органы управления* и его подменю можно задать настройки джойстиков, откалибровать гидравлику и выполнить диагностику управления. Дополнительную информацию см. в разделе *Меню органов управления на стр. 410*.

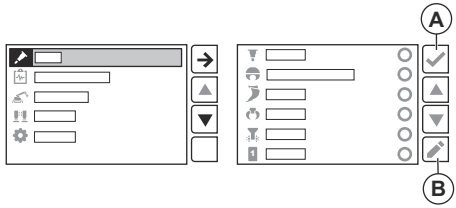


Система

В меню *Система* и его подменю можно, например, настроить параметры пульта ДУ и выполнить сброс настроек пульта ДУ до заводских значений. Дополнительную информацию см. в разделе *Меню "Система" на стр. 427*.

Меню Инструменты

Для выбора инструмента, установленного на изделии, используется кнопка (A) на панели быстрого доступа.





Гидромолот

При использовании изделия с гидромолотом нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Смазка*, чтобы настроить количество смазки, подаваемой гидравлическим насосом к изделию. Нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*.



Бетонолом

При использовании изделия с бетоноломом нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*.



Ковш

При использовании изделия с ковшом нажмите кнопку (B) и выберите *Изменение схемы*, чтобы включить или выключить режим выемки грунта. При

запуске изделия режим выемки грунта будет включен. См. раздел *Изменение схемы на стр. 408*.



Грейфер

При использовании изделия с грейфером нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*. Нажмите кнопку (B) и выберите *Изменение схемы*, чтобы включить или выключить режим выемки грунта. При запуске изделия режим выемки грунта будет выключен. См. раздел *Изменение схемы на стр. 408*.



Ножницы по металлу

При использовании изделия с ножницами по металлу нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*.



Роторная фреза

При использовании изделия с роторной фрезой нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*. Меню роторной фрезы также используется для изменения настроек при использовании навесной дорожной фрезы.



Бурильная установка

При использовании изделия с бурильной установкой нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Смазка*, чтобы отрегулировать количество смазки, которое гидравлический насос подает к изделию. Нажмите кнопку (B) и выберите пункт *Вода*, чтобы включить или выключить функцию подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*.



Пользовательский инструмент 1–3

При использовании изделия с пользовательским инструментом нажмите кнопку (B), чтобы выбрать настройки:

- *Гидравлика*: Значения давления и расхода гидравлического масла можно переключать между штуцерами A и B. Выберите направление потока гидравлического масла.
- *Смазка*: Регулировка количества смазки, подаваемого гидравлическим насосом в изделие.
- *Вода*: Включение или выключение подачи воды. См. раздел *Функция подачи воды на стр. 408*.
- *Дополнительная функция 1*: Управление пользовательским инструментом с помощью правого переключателя на правом джойстике. Значения давления и расхода гидравлического масла можно переключать между штуцерами A и B. Выберите направление потока гидравлического масла. На дисплее отображается "E1".
- Модель DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: *Дополнительная функция 2*: Управление пользовательским инструментом с помощью левого переключателя на левом джойстике. Значения давления и расхода гидравлического масла можно переключать между штуцерами A и B. Выберите направление потока гидравлического масла. На дисплее отображается "E2".

Функция подачи воды

Функция подачи воды выполняется только при наличии опционального комплекта для снижения пылеобразования. Функция подачи воды используется со многими инструментами.

Если функция подачи воды включена, на дисплее рядом с выбранным инструментом отображается значок капли.

- *Дополнительное время*: подача воды продолжается в течение определенного периода после перехода инструмента в режим ожидания.
- *Вкл (авто)*: вода автоматически подается при использовании инструмента.
- *Вкл (авто закр)*: вода автоматически подается при закрытии бетонолома.
- *Вкл (авто отк/закр)*: вода автоматически подается во время работы бетонолома.
- *Вкл (постоянно)*: вода постоянно подается до остановки изделия или переключения на другой инструмент.
- *Выкл*: вода не подается.

Изменение схемы

Используйте пункт *Изменение схемы*, чтобы включить или выключить режим выемки грунта.

Режим выемки грунта используется со многими инструментами.

Если режим выемки грунта включен, на дисплее рядом с выбранным инструментом отображается значок ковша.

- *Вкл*: режим выемки грунта включен.
- *Выкл*: режим выемки грунта выключен.

Меню "Состояние машины"

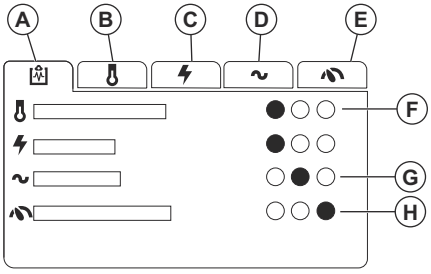
- *Просмотр состояния*, см. раздел *Просмотр состояния на стр. 409*.
- В разделе *Активные неисправности* можно просмотреть список обнаруженных изделием неисправностей. В списке отображаются все активные сообщения. Самое новое сообщение находится вверху списка. См. раздел *Сообщения на дисплее на стр. 493*.
- *Журнал неисправностей* — это список всех неисправностей изделия и пульта дистанционного управления, которые возникли с момента последнего сброса.

Примечание: Если пульт дистанционного управления используется более чем с 1 изделием, нажмите кнопку рядом с символом информации, относящимся к неисправности, чтобы посмотреть номер HID изделия, на котором возникла неисправность.

- В разделе *Время работы* показывается общее время работы изделия.
- При выборе пункта *Очистить журнал неисправностей* выполняется очистка журнала неисправностей.

Просмотр состояния

Меню *Просмотр состояния* содержит 5 вкладок, (A), (B), (C), (D) и (E), на которых приводится информация о состоянии изделия.





Обзор

На вкладке обзора (A) отображается сводная информация по параметрам, включая их состояние: в допустимых пределах (F), вне допустимых пределов, некритично (G), или вне допустимых пределов, критично (H).



Температура

На вкладке температуры (B) отображается текущая температура двигателя переменного тока и гидравлического масла.



Напряжение

На вкладке напряжения (C) отображаются текущее напряжение для каждой фазы, максимальное и минимальное напряжение с момента запуска изделия и текущая частота электросети. На вкладке напряжения также отображается *Напряжение под нагрузкой*. *Напряжение под нагрузкой* — это самое низкое измеренное напряжение на трех фазах во время использования инструмента.



Ток

На вкладке тока (D) отображаются сила тока по каждой фазе и максимальный ток с момента запуска изделия.



Производительность

Процент на вкладке производительности (E) показывает производительность изделия:

- 100% означает максимальную производительность.
- 99–80% означает, что производительность изделия ниже обычной из-за перегрева изделия.
- 50% означает, что производительность изделия ниже обычной из-за неисправности изделия.
- При 25% двигатель останавливается, так как температура изделия выше максимально допустимой.

Меню функций

- Функция *Заливка масла* предназначена для заливки гидравлического масла. См. разделы *Заливка гидравлического масла (DXR 95) на стр. 450*, *Заливка гидравлического масла (DXR 145) на стр. 451*, *Заливка гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 453* или *Заливка*

гидравлического масла (DXR 705, DXR 715) на стр. 454.

- DXR 95, DXR 705, DXR 715: При выборе функции *Заполнить смазочный шланг* выполняется заполнение смазочного шланга. См. раздел *Заполнение смазочного шланга (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на стр. 465*.
- DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: Функция *Натяжение гусениц* включает автоматическое натяжение гусениц. См. раздел *Автоматическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 482*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: В разделе *Рабочее освещение* можно изменить настройки рабочего освещения. Можно настроить переключение между ближним светом, дальним светом и выключенным состоянием либо только между включением и выключением.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: В разделе *Выходной разъем 24 В* можно настроить режим оборудования, подключенного к разъему 24 В: постоянно включено, постоянно выключено либо включается вместе с фарами и выключается при их выключении.

Меню органов управления

- В разделе *Настройка джойстика* можно настроить параметры джойстиков. Дополнительную информацию см. в разделе *Настройка джойстика на стр. 410*.
- В разделе *Калибровка гидравлики* можно выполнить калибровку гидравлики. Дополнительную информацию см. в разделе *Калибровка гидравлики на стр. 426*.
- Раздел *Диагностика управления* позволяет выполнить функциональные проверки органов управления на пульте дистанционного управления. Каждый из органов управления отображается на дисплее. При выполнении функциональных проверок индикаторы органов управления на дисплее меняют цвет с белого на оранжевый. Переведите орган управления на ДУ в крайнее положение. Орган управления работает правильно, если индикатор на дисплее показывает 100%.

Настройка джойстика

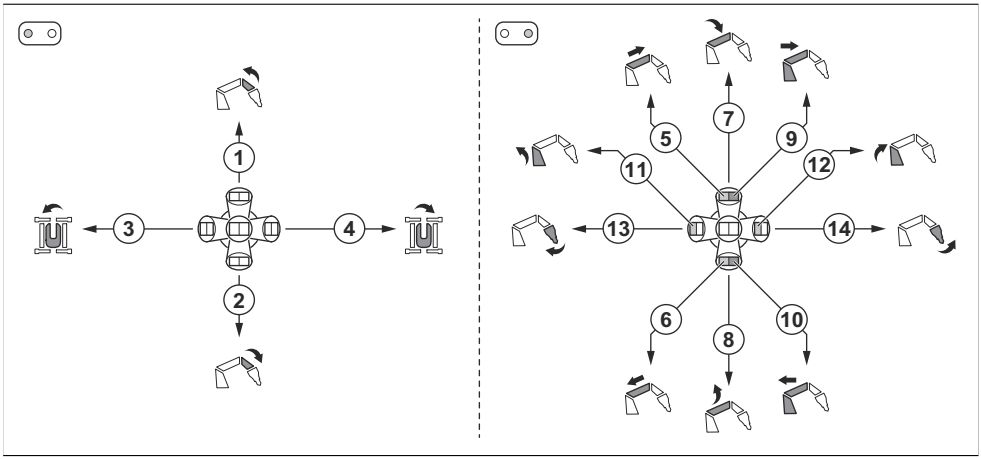
- В разделе *Схема* можно выполнить проверку схемы работы. См. раздел *Режим тестирования схемы на стр. 426*. Также можно изменить схему джойстика для работы с пультом дистанционного управления. См. разделы *Схема 1 на стр. 410*, *Схема 2 на стр. 416*, *Схема 3 на стр. 419* и *Схема 4 на стр. 422*.
- В разделе *Настройка боковых переключателей* можно задать функции 2 боковых переключателей на джойстиках.
  - *Авто*: если используется *Дополнительная функция 1*, правый переключатель управляет ее работой. Если *Дополнительная функция 1* не используется, правый переключатель выполняет ту же функцию, что и верхние кнопки на правом джойстике. Если используется *Дополнительная функция 2*, левый переключатель управляет ее работой. Если *Дополнительная функция 2* не используется, левый переключатель выполняет ту же функцию, что и верхние кнопки на левом джойстике. См. раздел *Меню Инструменты на стр. 407*.
  - *Дополнительная функция 1 / Дополнительная функция 2*: боковой переключатель управляет *дополнительной функцией 1* и *дополнительной функцией 2*. Если дополнительная функция не используется, боковой переключатель выключен.
  - *Инструмент*: боковой переключатель на левом джойстике управляет работой инструмента.
  - *Выкл*: боковой переключатель выключен.
- *Точность* задает точность джойстиков.
- *Сброс до заводских настроек* сбрасывает текущие настройки джойстиков до заводских значений.

Схема 1

Схема 1 используется по умолчанию. Переключатель рабочего режима на пульте дистанционного управления используется для переключения между рабочим режимом и режимом

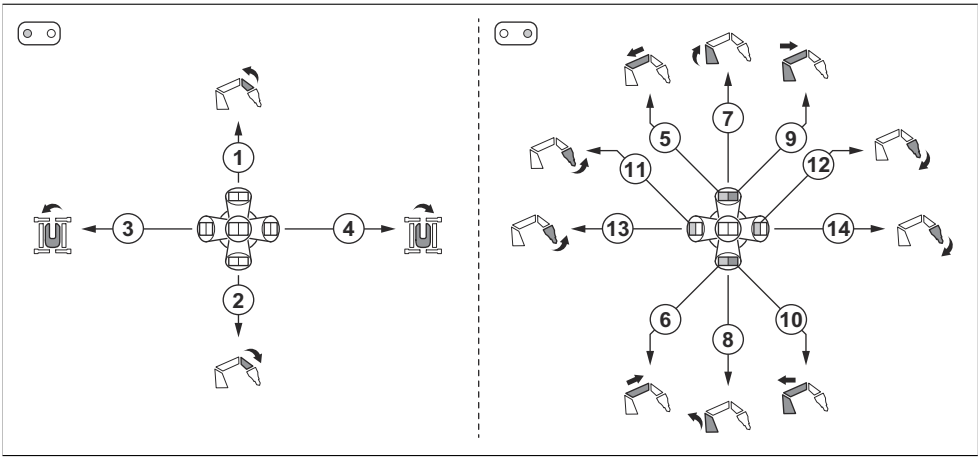
транспортировки. См. раздел *Рабочие режимы на стр. 437*.

Выбран рабочий режим:



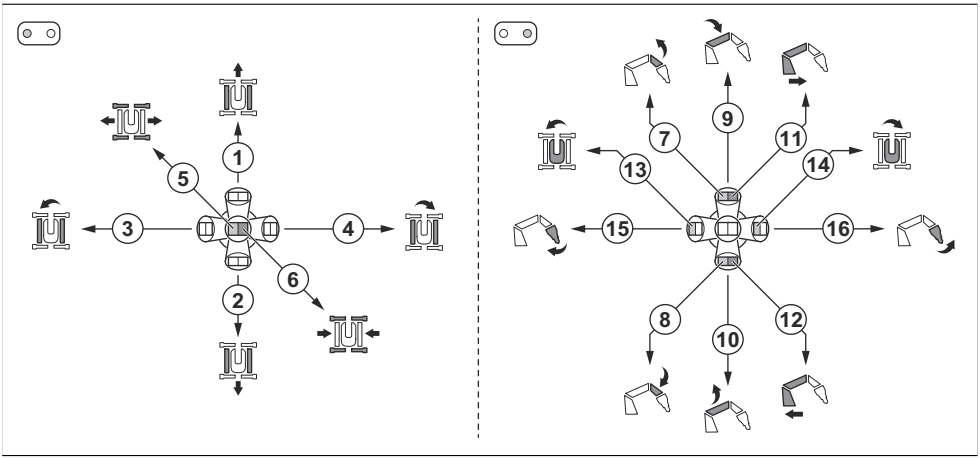
Позиция	Движение
1	Подъем секции стрелы 3.
2	Опускание секции стрелы 3.
3	Поворот башни против часовой стрелки.
4	Поворот башни по часовой стрелке.
5	DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.
6	DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
7	Опускание секции стрелы 2.
8	Подъем секции стрелы 2.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Складывание секции стрелы 1.
12	Выдвижение секции стрелы 2.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Выбран рабочий режим и включен режим выемки грунта:



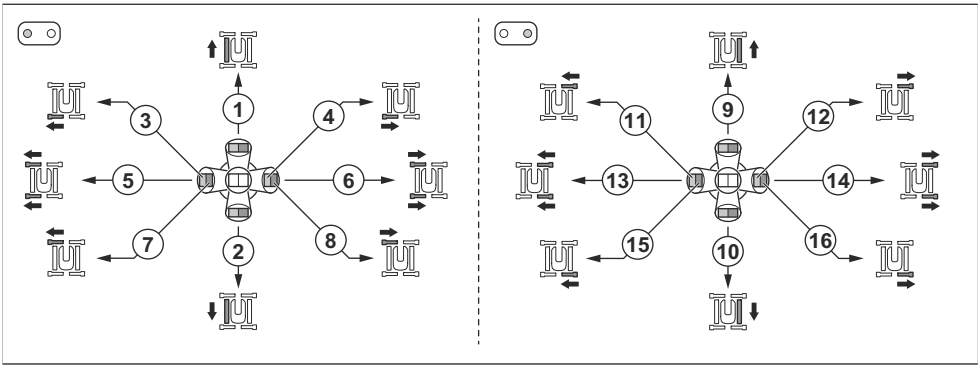
Позиция	Движение
1	Подъем секции стрелы 3.
2	Опускание секции стрелы 3.
3	Поворот башни против часовой стрелки.
4	Поворот башни по часовой стрелке.
5	Складывание секции стрелы 2.
6	Выдвижение секции стрелы 2.
7	Выдвижение секции стрелы 1.
8	Складывание секции стрелы 1.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Выдвижение инструмента.
12	Складывание инструмента.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Выбраны режим транспортировки и режим управления одним рычагом:



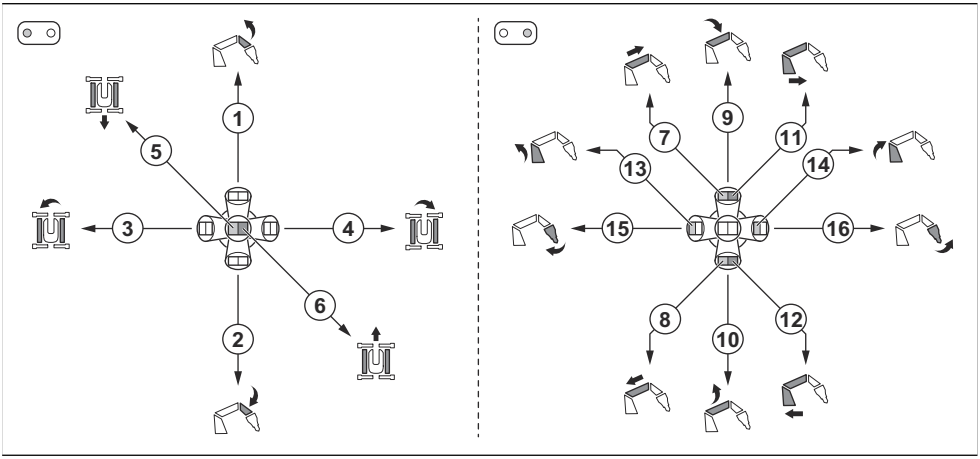
Позиция	Движение
1	Гусеницы проворачиваются вперед.
2	Гусеницы проворачиваются назад.
3	Правая гусеница проворачивается вперед, левая гусеница проворачивается назад.
4	Правая гусеница проворачивается назад, левая гусеница проворачивается вперед.
5	Опускание всех аутригеров.
6	Подъем всех аутригеров.
7	Подъем секции стрелы 3.
8	Опускание секции стрелы 3.
9	Опускание секции стрелы 2.
10	Подъем секции стрелы 2.
11	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
12	Складывание секций стрелы 1 и 2.
13	Поворот башни против часовой стрелки.
14	Поворот башни по часовой стрелке.
15	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
16	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Выбраны режим транспортировки и режим управления двумя рычагами:



Позиция	Движение
1	Левая гусеница проворачивается вперед.
2	Левая гусеница проворачивается назад.
3	Опускание левого заднего аутригера.
4	Подъем левого заднего аутригера.
5	Опускание левых аутригеров.
6	Подъем левых аутригеров.
7	Опускание левого переднего аутригера.
8	Подъем левого переднего аутригера.
9	Правая гусеница проворачивается вперед.
10	Правая гусеница проворачивается назад.
11	Подъем правого переднего аутригера.
12	Опускание правого переднего аутригера.
13	Подъем правых аутригеров.
14	Опускание правых аутригеров.
15	Подъем правого заднего аутригера.
16	Опускание правого заднего аутригера.

Выбраны режим транспортировки и малый ход:

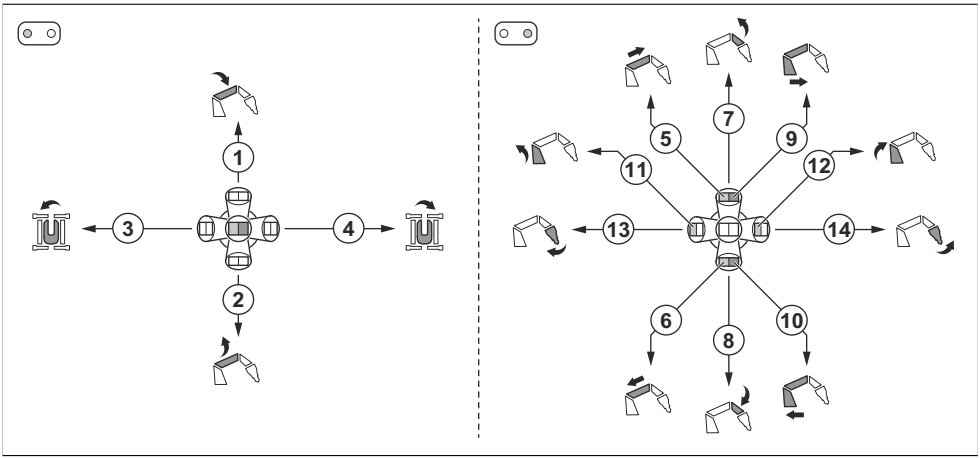


Позиция	Движение
1	Подъем секции стрелы 3.
2	Опускание секции стрелы 3.
3	Поворот башни против часовой стрелки.
4	Поворот башни по часовой стрелке.
5	Гусеницы проворачиваются вперед. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.
6	Гусеницы проворачиваются назад. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.
7	DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.
8	DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
9	Опускание секции стрелы 2.
10	Подъем секции стрелы 2.
11	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
12	Складывание секций стрелы 1 и 2.
13	Складывание секции стрелы 1.
14	Выдвижение секции стрелы 1.
15	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
16	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Схема 2

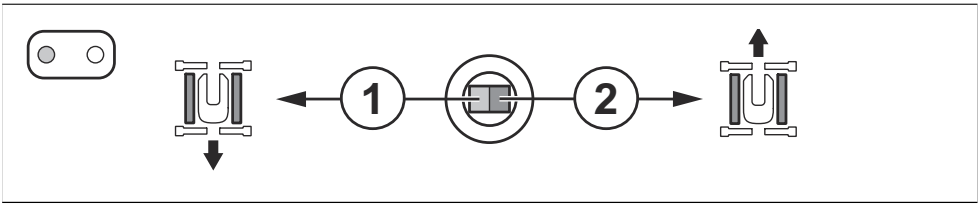
Переключатель рабочего режима на пульте дистанционного управления используется для переключения между рабочим режимом и режимом транспортировки. См. раздел *Рабочие режимы на стр. 437*.

Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход:



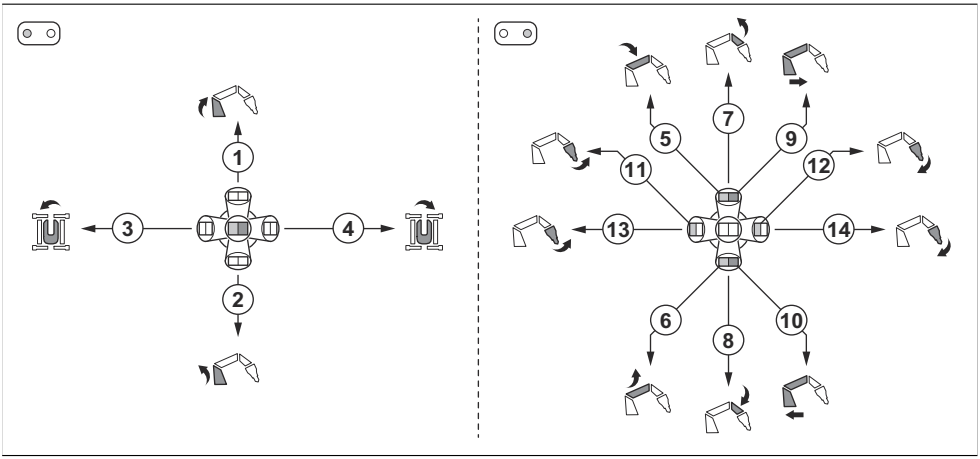
Позиция	Движение
1	Опускание секции стрелы 2.
2	Подъем секции стрелы 2.
3	Поворот башни против часовой стрелки.
4	Поворот башни по часовой стрелке.
5	DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.
6	DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
7	Подъем секции стрелы 3.
8	Опускание секции стрелы 3.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Складывание секции стрелы 1.
12	Выдвижение секции стрелы 2.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Левый джойстик, выбраны режим транспортировки и малый ход:



Позиция	Движение
1	Гусеницы проворачиваются назад. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.
2	Гусеницы проворачиваются вперед. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.

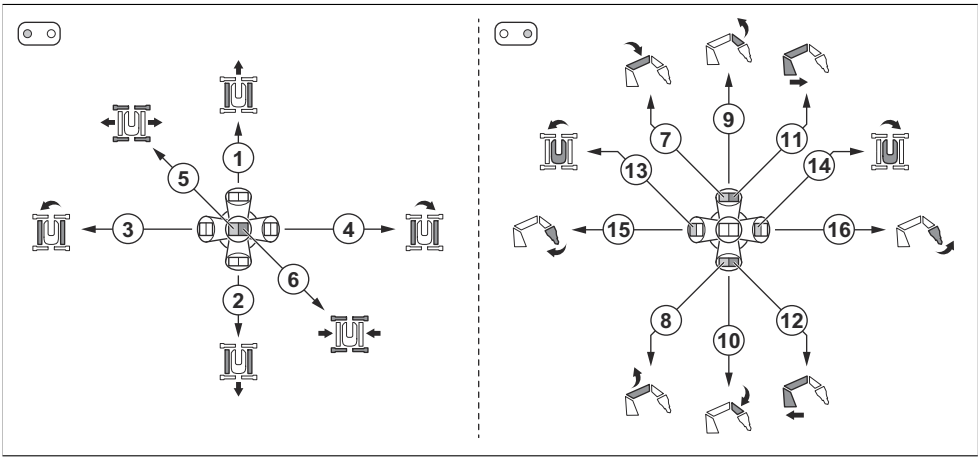
Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход, включен режим выемки грунта:



Позиция	Движение
1	Выдвижение секции стрелы 1.
2	Складывание секции стрелы 1.
3	Поворот башни против часовой стрелки.
4	Поворот башни по часовой стрелке.
5	Складывание секции стрелы 2.
6	Выдвижение секции стрелы 2.
7	Подъем секции стрелы 3.

Позиция	Движение
8	Опускание секции стрелы 3.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Выдвижение инструмента.
12	Складывание инструмента.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Выбраны режим транспортировки и режим управления одним рычагом:



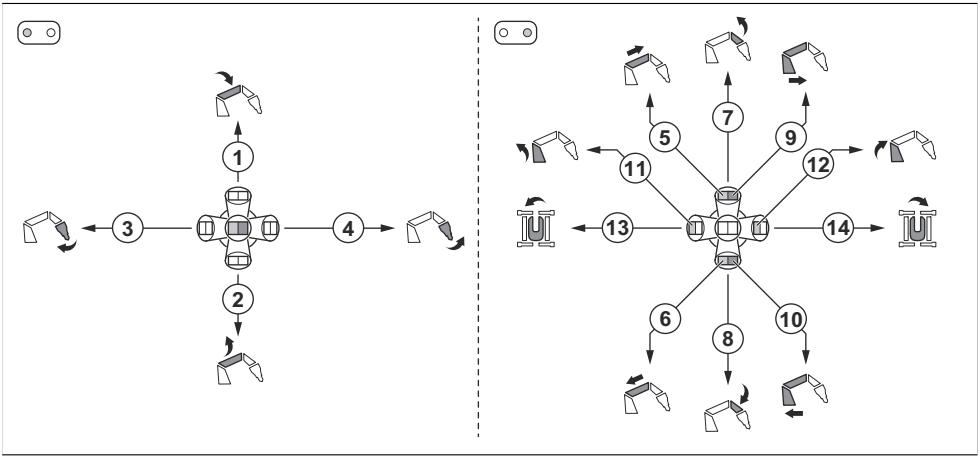
Позиция	Движение
1	Гусеницы проворачиваются вперед.
2	Гусеницы проворачиваются назад.
3	Правая гусеница проворачивается вперед, левая гусеница проворачивается назад.
4	Правая гусеница проворачивается назад, левая гусеница проворачивается вперед.
5	Опускание всех аутригеров.
6	Подъем всех аутригеров.
7	Опускание секции стрелы 2.
8	Подъем секции стрелы 2.
9	Подъем секции стрелы 3.

Позиция	Движение
10	Опускание секции стрелы 3.
11	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
12	Складывание секций стрелы 1 и 2.
13	Поворот башни против часовой стрелки.
14	Поворот башни по часовой стрелке.
15	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
16	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Схема 3

Переключатель рабочего режима на пульте дистанционного управления используется для переключения между рабочим режимом и режимом транспортировки. См. раздел *Рабочие режимы на стр. 437*.

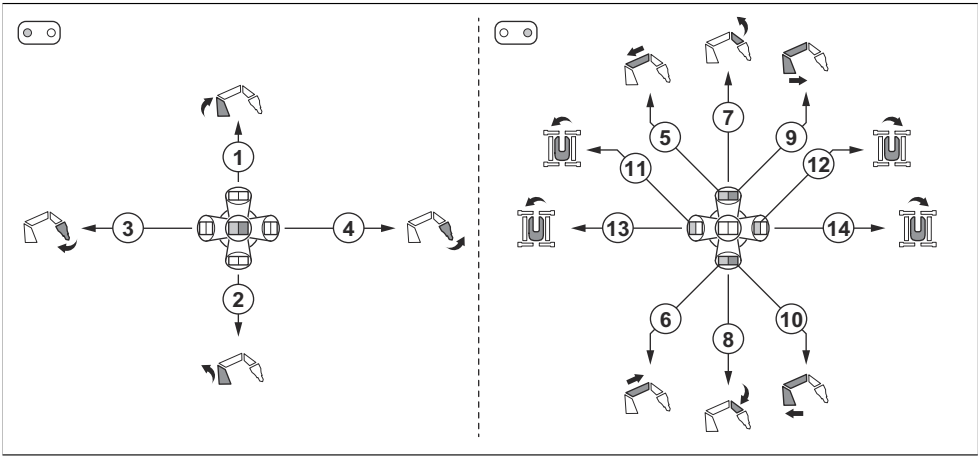
Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход:



Позиция	Движение
1	Опускание секции стрелы 2.
2	Подъем секции стрелы 2.
3	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
4	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
5	DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.

Позиция	Движение
6	DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
7	Подъем секции стрелы 3.
8	Опускание секции стрелы 3.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Складывание секции стрелы 1.
12	Выдвижение секции стрелы 2.
13	Поворот башни против часовой стрелки.
14	Поворот башни по часовой стрелке.

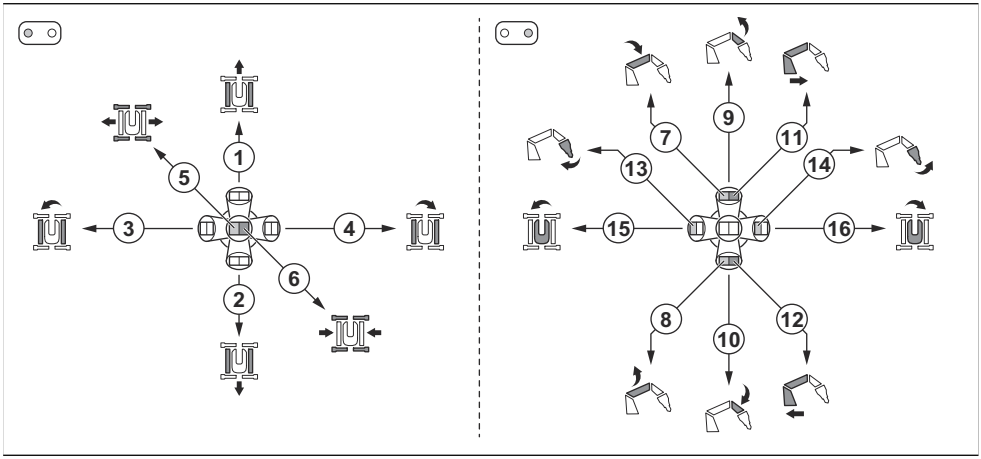
Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход, включен режим выемки грунта:



Позиция	Движение
1	Выдвижение секции стрелы 1.
2	Складывание секции стрелы 1.
3	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
4	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
5	Складывание секции стрелы 2.
6	Выдвижение секции стрелы 2.
7	Подъем секции стрелы 3.

Позиция	Движение
8	Опускание секции стрелы 3.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Поворот башни против часовой стрелки.
12	Поворот башни по часовой стрелке.
13	Поворот башни против часовой стрелки.
14	Поворот башни по часовой стрелке.

Выбраны режим транспортировки и режим управления одним рычагом:



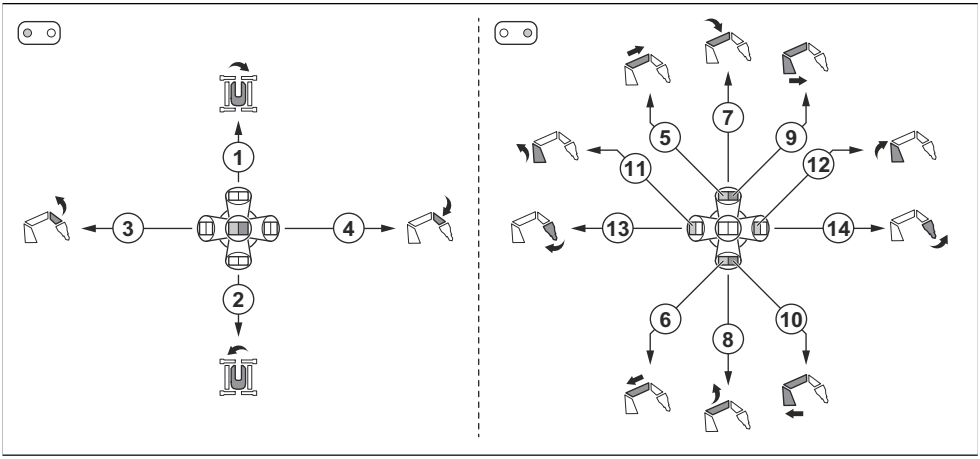
Позиция	Движение
1	Гусеница проворачивается вперед.
2	Гусеница проворачивается вперед.
3	Правая гусеница проворачивается вперед, левая гусеница проворачивается назад.
4	Правая гусеница проворачивается назад, левая гусеница проворачивается вперед.
5	Опускание всех аутригеров.
6	Подъем всех аутригеров.
7	Опускание секции стрелы 2.
8	Подъем секции стрелы 2.
9	Подъем секции стрелы 3.
10	Опускание секции стрелы 3.
11	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.

Позиция	Движение
12	Складывание секций стрелы 1 и 2.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
15	Поворот башни против часовой стрелки.
16	Поворот башни по часовой стрелке.

Схема 4

Переключатель рабочего режима на пульте дистанционного управления используется для переключения между рабочим режимом и режимом транспортировки. См. раздел *Рабочие режимы на стр. 437*.

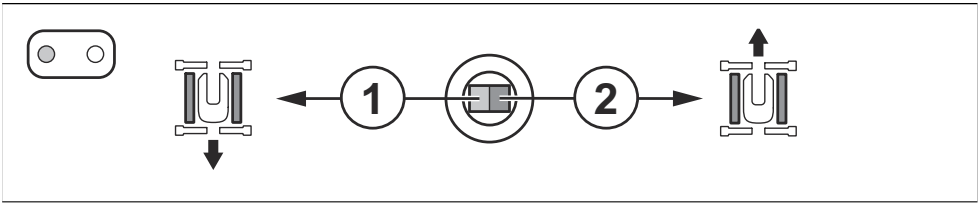
Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход:



Позиция	Движение
1	Поворот башни против часовой стрелки.
2	Поворот башни по часовой стрелке.
3	Подъем секции стрелы 3.
4	Опускание секции стрелы 3.
5	DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.
6	DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
7	Опускание секции стрелы 2.
8	Подъем секции стрелы 2.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.

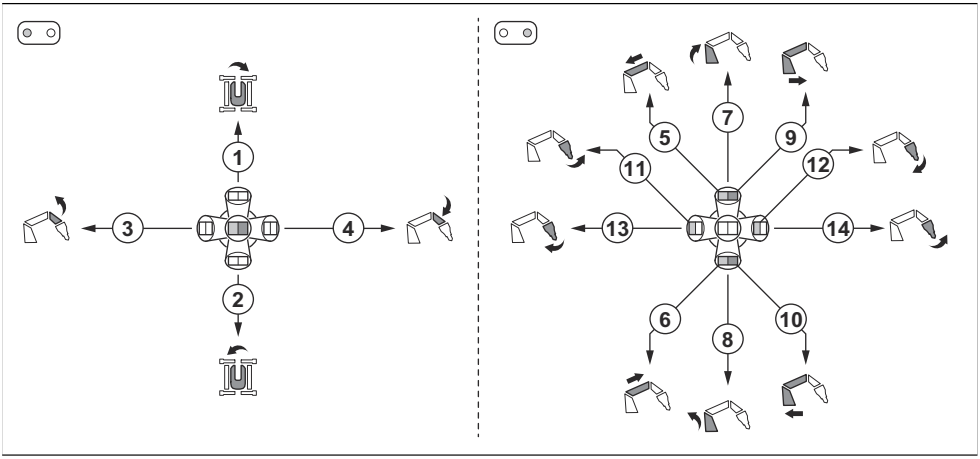
Позиция	Движение
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Складывание секции стрелы 1.
12	Выдвижение секции стрелы 2.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Левый джойстик, выбраны режим транспортировки и малый ход:



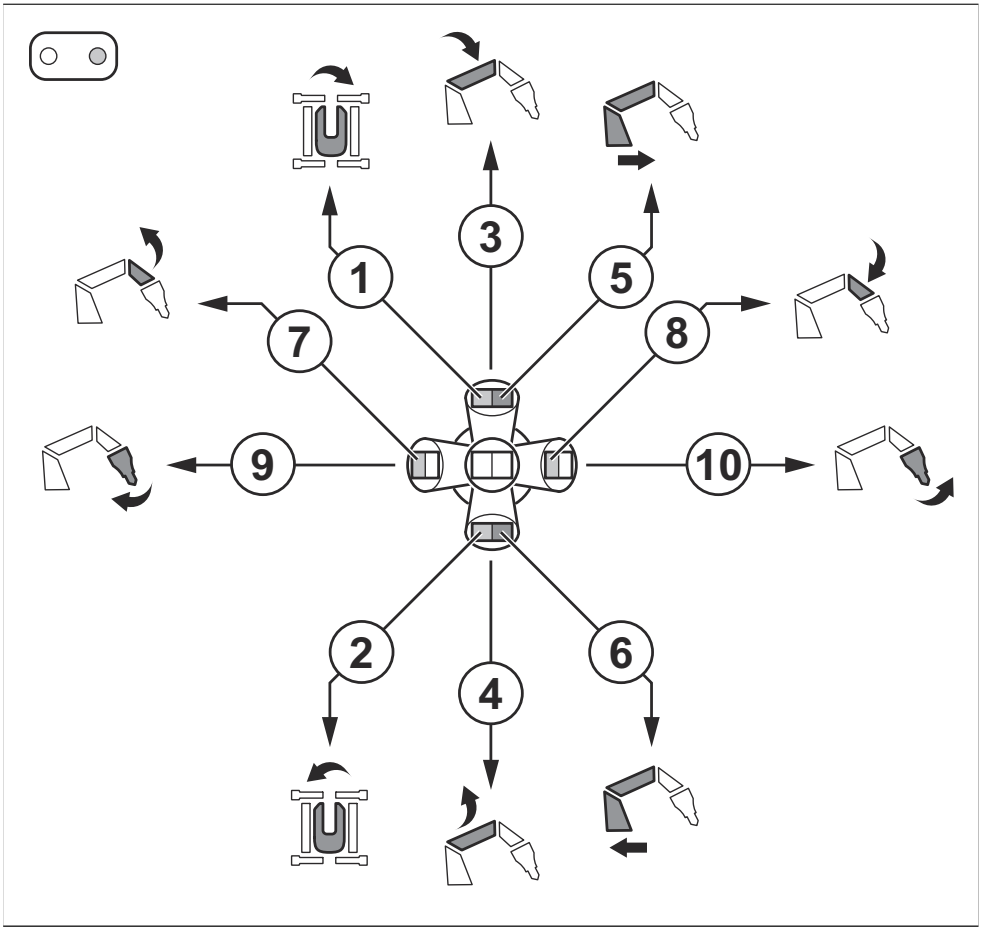
Позиция	Движение
1	Гусеницы проворачиваются назад. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.
2	Гусеницы проворачиваются вперед. Скорость гусениц задается с помощью регулятора скорости изделия.

Выбран рабочий режим или режим транспортировки и малый ход, включен режим выемки грунта:



Позиция	Движение
1	Поворот башни против часовой стрелки.
2	Поворот башни по часовой стрелке.
3	Подъем секции стрелы 3.
4	Опускание секции стрелы 3.
5	Складывание секции стрелы 2. DXR 315: Выдвижение телескопической стрелы.
6	Выдвижение секции стрелы 2. DXR 315: Складывание телескопической стрелы.
7	Выдвижение секции стрелы 1.
8	Складывание секции стрелы 1.
9	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
10	Складывание секций стрелы 1 и 2.
11	Выдвижение инструмента.
12	Складывание инструмента.
13	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
14	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

Правый джойстик, выбраны режим транспортировки и режим управления одним рычагом:

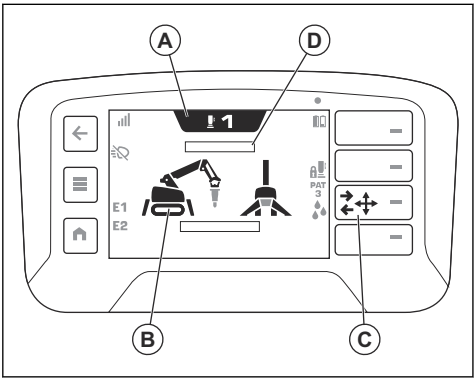


Позиция	Движение
1	Поворот башни по часовой стрелке.
2	Поворот башни против часовой стрелки.
3	Опускание секции стрелы 2.
4	Подъем секции стрелы 2.
5	Выдвижение секций стрелы 1 и 2.
6	Складывание секций стрелы 1 и 2.
7	Подъем секции стрелы 3.
8	Опускание секции стрелы 3.

Позиция	Движение
9	Складывание инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.
10	Выдвижение инструмента. Эта же функция выполняется при нажатии на правую верхнюю кнопку. Секции стрелы 1 и 2 могут использоваться параллельно, а также при изменении положения инструмента нажатием правой верхней кнопки.

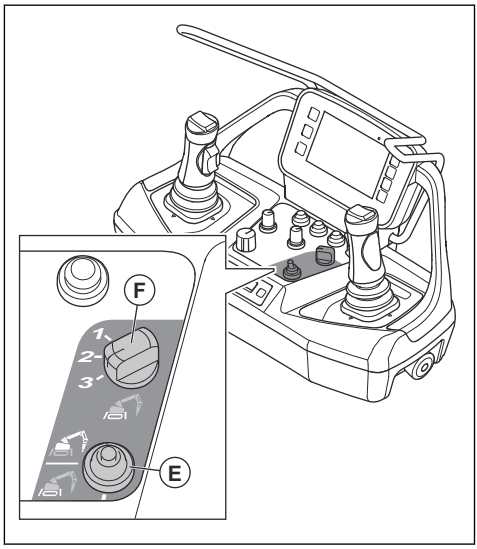
Режим тестирования схемы

На экране *Режим тестирования схемы* показывается, как будет работать изделие при использовании джойстиков на пульте дистанционного управления. Разные режимы работы и схемы управления обеспечивают различные рабочие движения. Чтобы войти в режим тестирования схемы, переведите переключатель ON/OFF/START (ВКЛ/ВЫКЛ/ЗАПУСК) в положение ON (ВКЛ) и выберите *Режим тестирования схемы* на панели быстрого доступа. Цвет экрана (A) меняется с оранжевого на синий. Изображение изделия (B) на экране окрашено в разные цвета и показывает движение отдельных узлов.



- **Голубой**: Узлы изделия, которые могут двигаться в текущем рабочем режиме.
- **Оранжевый**: Узлы изделия, которые двигаются в текущем рабочем режиме. Белая стрелка на экране также показывает направление движения.
- **Синий**: Узлы изделия, которые в текущем рабочем режиме не двигаются.

На панели быстрого доступа можно изменить схему (C). Выбранная схема отображается на дисплее (D). Изменить рабочий режим можно с помощью переключателя рабочего режима (E) и переключателя режима транспортировки (F) на пульте дистанционного управления.



Калибровка гидравлики

- Функция *Автоматическая калибровка* калибрует гидравлическое давление и клапаны на изделии. Можно выбрать *Давление и клапаны* или *Давление*.

  Функция *Давление и клапаны* улучшает управление движениями изделия. Калибровка гидравлического давления уточняет уровни гидравлического давления.

  При выборе функции *Давление* калибруется только функция управления гидравлическим давлением. Заданные пользователем параметры клапанов при этом не регулируются. См. раздел *Калибровка гидравлики с помощью функции "Автоматическая калибровка" на стр. 427*.
- Функция *Ручная калибровка* позволяет поочередно откалибровать компоненты изделия.
- Функция *Давление стрелы* позволяет отрегулировать максимальное гидравлическое давление в системе стрелы. Гидравлическое давление изменяется с шагом 5 бар (72,5 фунта/кв. дюйм). Отрегулируйте гидравлическое давление, как указано ниже:

Модель	Давление, бар / фунт/кв. дюйм
DXR 95	180–150 / 2610–2175,6
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	200–150 / 2901–2175,6
DXR 705, DXR 715	180–150 / 2610–2175,6

- При выборе пункта *Сброс до заводских настроек* настройки гидравлической системы сбрасываются до заводских значений.

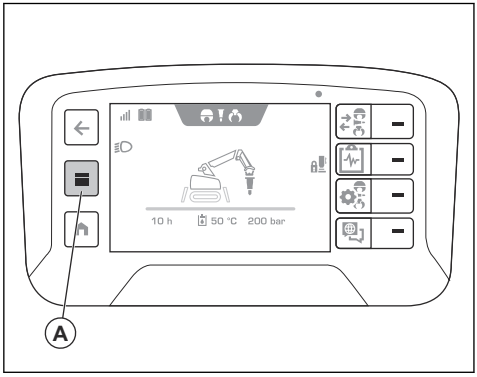
Калибровка гидравлики с помощью функции "Автоматическая калибровка"

Во время калибровки клапанов возможны небольшие перемещения изделия.

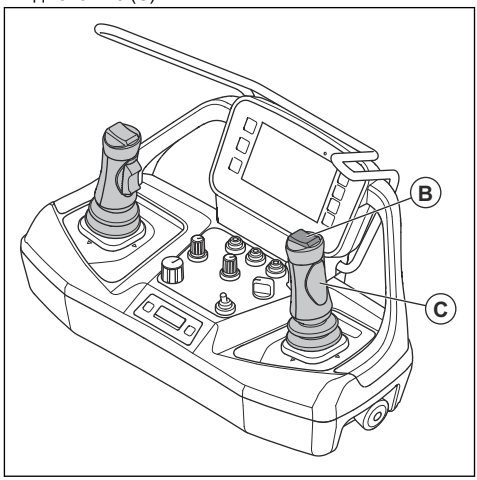
1. Отсоедините гидравлические шланги от установленного инструмента.

Примечание: Снимать инструмент с изделия не требуется.

2. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
3. Выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Нажмите кнопку меню (A) на пульте дистанционного управления.



5. Выберите *Органы управления* > *Калибровка гидравлики* > *Автоматическая калибровка*.
6. Выберите *Давление и клапаны* или *Давление*. Дополнительную информацию о различных опциях см. в разделе *Калибровка гидравлики на стр. 426*.
7. Нажмите левую верхнюю кнопку (B) на правом джойстике (C).



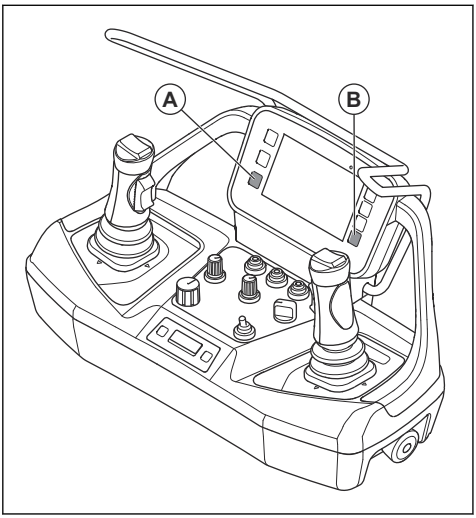
8. Переведите правый джойстик вперед и удерживайте его в этом положении до завершения калибровки.

Меню "Система"

- В разделе *Настройки ДУ* можно настроить параметры пульта дистанционного управления. Дополнительную информацию см. в разделе *Настройки ДУ на стр. 427*.
- В разделе *Версии* отображаются версия программного обеспечения и номер HID пульта дистанционного управления и изделия.
- В разделе *Инструкции по сопряжению* приводятся инструкции по сопряжению пульта дистанционного управления с изделием.
- В разделе *Лицензии сторонних компаний* представлены лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом для операционной системы и лицензии на программы пульта дистанционного управления. Дополнительную информацию см. в разделе *Открытый исходный код на стр. 531*.
- Функцию *Заводские настройки* допускается использовать только уполномоченному специалисту по обслуживанию.

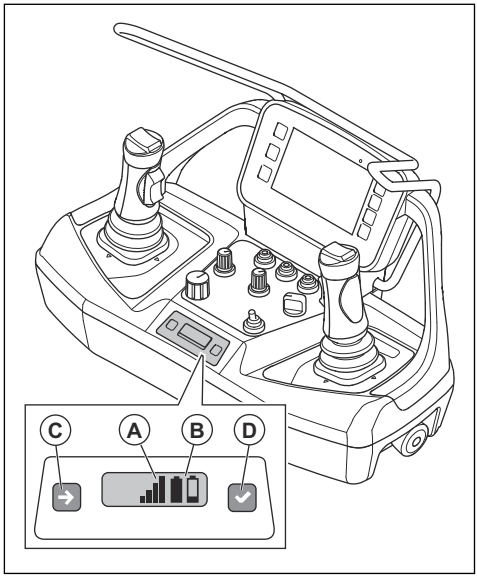
Настройки ДУ

- Функция *Яркость* позволяет задать яркость дисплея.
  - Чтобы вернуться к заводским настройкам яркости, нажмите и удерживайте кнопку главного экрана (A) в течение 10 секунд.



- Функция *Язык* позволяет задать язык текста на дисплее. По умолчанию выбран английский язык.
  - Чтобы вернуться к заводским настройкам языка, нажмите и удерживайте кнопку главного экрана (A) в течение 10 секунд.
  - Чтобы сразу перейти к настройкам языка, нажмите и удерживайте кнопку (B) при запуске пульта дистанционного управления.
- Функция *Единицы измерения* позволяет выбрать отображаемые на экране единицы измерения давления и температуры.
- Функция *ПИН-код блокировки ДУ* позволяет задать ПИН-код для пульта дистанционного управления.

Дисплей информационного центра



На дисплей информационного центра на пульте дистанционного управления выводится следующая информация о пульте ДУ:

- Состояние пульта ДУ (ВКЛ/ВЫКЛ).
- Состояние блокировки пульта ДУ (заблокирован / разблокирован).
- Коды неисправностей. См. раздел *Коды неисправностей и их описание на стр. 494*.
- Сопряжение пульта дистанционного управления с изделием. См. раздел *Сопряжение по радиосвязи на стр. 433* или *Сопряжение с помощью кабеля шины CAN на стр. 435*.
- Мощность радиосигнала (A) между пультом ДУ и изделием.

Радиосигнал	Символ
Предусмотрено 4 уровня мощности радиосигнала.	
Радиосигнал в режиме ожидания. Пульт дистанционного управления работает неправильно. При запуске пульта дистанционного управления все органы управления на пульте должны находиться в нейтральном положении.	
Нет радиосигнала.	

- Состояние аккумулятора (B).

Уровень заряда	Символ
Предусмотрено 5 уровней заряда аккумулятора.	
Неисправность аккумулятора.	
Кабельное соединение между пультом дистанционного управления и изделием.	

На дисплее информационного центра имеется 2 кнопки. Левая кнопка (C) используется для перехода к следующему символу на дисплее. Правая кнопка (D) служит для выбора пункта.

Аккумуляторы пульта дистанционного управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием аккумуляторов пульта ДУ и зарядного устройства вам необходимо внимательно ознакомиться с информацией, приведенной в разделах *Техника безопасности при работе с аккумулятором на стр. 382* и *Техника безопасности при работе с зарядным устройством для аккумулятора на стр. 383*.

Примечание: Перед первым использованием пульта дистанционного управления необходимо зарядить его аккумуляторы.

Примечание: Если аккумулятор находится в спящем режиме, поместите его в зарядное устройство приблизительно на 10 секунд, чтобы запустить его.

На пульте дистанционного управления имеется 2 отсека для аккумуляторов. На основном дисплее и дисплее информационного центра имеется символ заряда каждого аккумулятора, см. *Символы на верхней панели дисплея на стр. 372* и *Дисплей информационного центра на стр. 428*. Пульт дистанционного управления не может работать при слишком низком уровне заряда аккумуляторов.

Время работы от полностью заряженных аккумуляторов составляет приблизительно 12 часов. В холодную погоду время работы может сократиться. При частом использовании дисплея время работы может уменьшиться.

Если аккумуляторы не используются в течение 30 дней, они переходят в режим транспортировки. В режиме транспортировки экономится энергия и пульт дистанционного управления не включается. Когда аккумуляторы находятся в режиме транспортировки, их необходимо подключить к зарядному устройству на 10 секунд, чтобы вывести их из режима транспортировки.

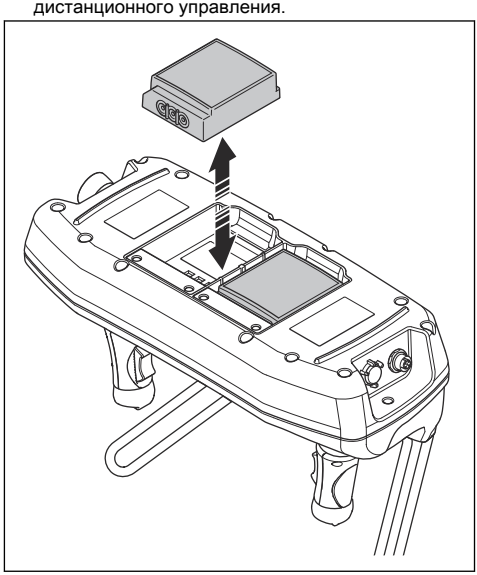
Для сохранения емкости аккумуляторов заряжайте их с периодичностью раз в 6 месяцев.

Извлечение и установка аккумуляторов пульта дистанционного управления

Примечание: Перед первым использованием пульта дистанционного управления необходимо зарядить его аккумуляторы.

Примечание: Если аккумулятор находится в режиме транспортировки, поместите его в зарядное устройство приблизительно на 10 секунд, чтобы активировать его.

1. Переверните пульт дистанционного управления, чтобы получить доступ к задней части, куда устанавливаются аккумуляторы.
2. Извлеките или установите аккумуляторы пульта дистанционного управления.

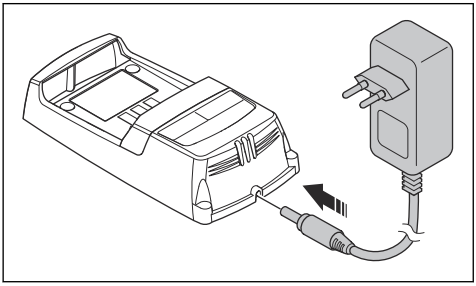


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Убедитесь, что аккумуляторы установлены с соблюдением полярности. Существует опасность поражения электрическим током.

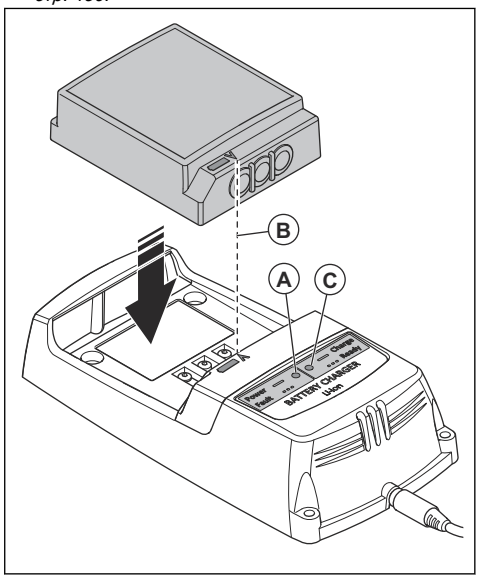
Зарядка аккумуляторов пульта дистанционного управления с помощью зарядного устройства

Время зарядки полностью разряженного аккумулятора пульта ДУ с помощью зарядного устройства составляет приблизительно 3 часа. Зарядка аккумуляторов пульта ДУ должна выполняться при температуре в диапазоне 10–45 °C (50–113 °F).

1. Извлеките разряженный аккумулятор из пульта ДУ. См. раздел *Извлечение и установка аккумуляторов пульта дистанционного управления на стр. 429*.
2. Подключите адаптер к зарядному устройству. Зарядное устройство поставляется с 2 различными адаптерами, см. раздел *Обзор изделия (DXR 95) на стр. 353*, *Обзор изделия (DXR 145) на стр. 356*, *Обзор изделия (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 359* или *Обзор изделия (DXR 705, DXR 715) на стр. 363*.



3. Подключите зарядное устройство к розетке. Индикатор питания (A) аккумулятора меняет цвет на красный. См. раздел *Зарядное устройство на стр. 430*.



4. Подсоедините аккумулятор пульта ДУ к зарядному устройству. Убедитесь, что стрелки (B) на аккумуляторе пульта ДУ и зарядном устройстве совмещены. Во время зарядки индикатор состояния аккумулятора (C) на зарядном устройстве мигает зеленым.
5. При полной зарядке аккумулятора пульта ДУ индикатор горит ровным зеленым светом. Извлеките аккумулятор пульта ДУ из зарядного устройства.
6. Отключите зарядное устройство от сетевой розетки.

Зарядное устройство

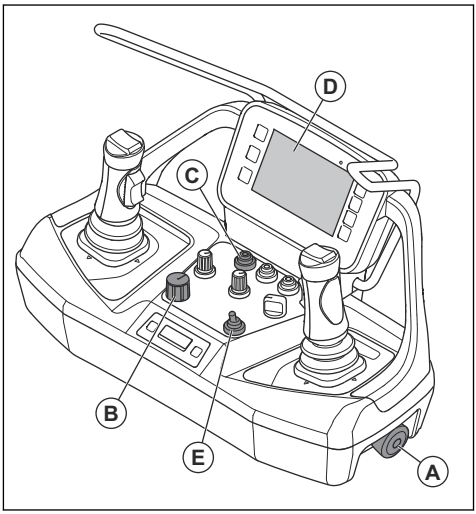
Индикатор состояния аккумулятора представляет собой 2 светодиода на зарядном устройстве: Светодиодный индикатор питания от аккумулятора (красный) и светодиодный индикатор состояния аккумулятора (зеленый).

Светодиодный индикатор питания	Светодиодный индикатор состояния	Тип индикации
Горит красным	ВЫКЛ	Зарядное устройство включено. В зарядном устройстве отсутствует аккумулятор.
Горит красным	Горит зеленым	Зарядное устройство включено. Аккумулятор полностью заряжен.
Горит красным	Мигает зеленым	Зарядное устройство включено. Аккумулятор заряжается.
Мигает красным	ВЫКЛ	Ошибка зарядного устройства или температура вне допустимого диапазона.

Запуск изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы ПЛК системы безопасности работали исправно, необходимо отключать вилку питания от электросети каждые 24 часа.

1. Поверните кнопку аварийного останова на изделии по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.
2. Подключите изделие к источнику питания.
3. Модели DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: выполните следующие действия:
   a) Снимите правую крышку с изделия.
   b) Переведите главный выключатель в положение ON (ВКЛ). Загорается фара.
   c) Установите на изделие правую крышку.
4. Возьмите пульт дистанционного управления и выйдите с ним из рабочей зоны изделия.
5. Поверните кнопку остановки (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.



6. Если на одной рабочей площадке используется несколько изделий с дистанционным управлением, чтобы убедиться в использовании соответствующего пульта ДУ, выполните следующие действия:
   a) Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) (B) в положение ON (ВКЛ), чтобы включить пульт дистанционного управления.
   b) Нажмите и удерживайте кнопку фар (C) до тех пор, пока сопряженное изделие не начнет мигать фарами.

   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запускайте двигатель до тех пор, пока не проверите, какое из изделий сопряжено с используемым пультом ДУ.
7. Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) в положение START (ЗАПУСК), чтобы запустить двигатель. При включении изделия подается звуковой сигнал и загорается индикатор работы.
8. На дисплее (D) должен отображаться символ радиосигнала или кабельного подключения. Символы указывают на то, что между пультом дистанционного управления и изделием установлено соединение.

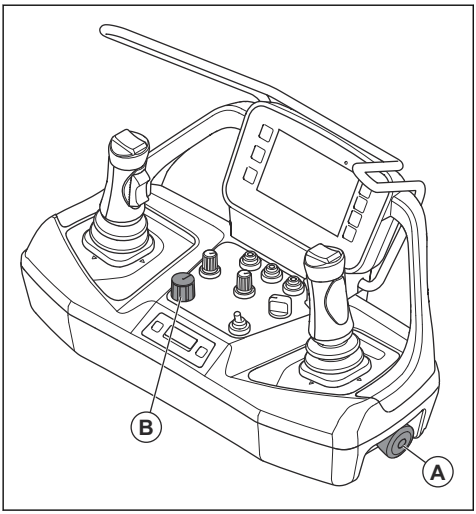
Примечание: В случае неисправности на дисплее отображается сообщение об ошибке. См. раздел *Сообщения на дисплее на стр. 493*.

9. Переведите переключатель рабочего режима (E) вверх, чтобы выбрать рабочий режим. Переведите переключатель рабочего режима вниз, чтобы выбрать режим транспортировки. См. раздел *Рабочие режимы на стр. 437*.

Включение пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления можно включить при выключенном двигателе. На дисплее показывается, как будет работать изделие по сигналам от джойстиков при включенном двигателе. Проверка выполняется в режиме тестирования схемы. См. раздел *Режим тестирования схемы на стр. 426*.

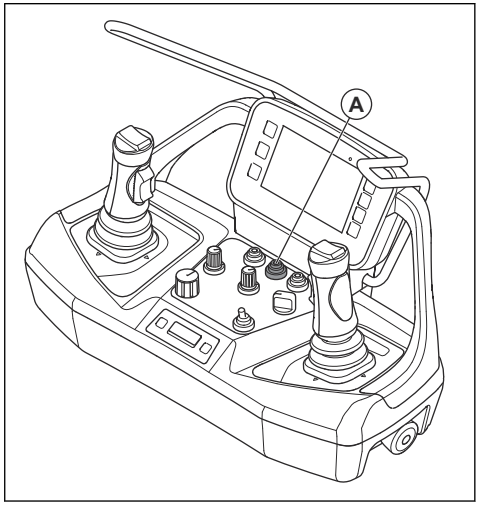
1. Поверните кнопку останова машины (A) по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное состояние.



2. Переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) в положение ВКЛ (ON) (B), чтобы включить пульт ДУ. На дисплее отобразится главный экран при выключенном двигателе. См. раздел *Вид главного экрана на стр. 406*.

Блокировка и разблокировка пульта дистанционного управления

- Чтобы заблокировать или разблокировать пульт дистанционного управления, кратко нажмите кнопку блокировки (A) и введите ПИН-код. Заводской ПИН-код: "123412".



Примечание: Если неправильный ПИН-код вводится 5 раз подряд, изделие блокируется. Обратитесь в официальный сервисный центр.

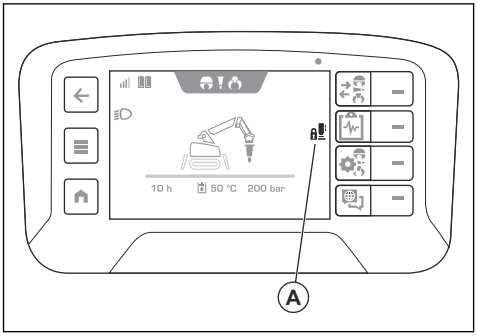
Чтобы заблокировать пульт дистанционного управления без ПИН-кода, нажмите и удерживайте кнопку блокировки (A) более 3 секунд.

Примечание: Разблокировать пульт ДУ без ПИН-кода невозможно.

Инструкции по изменению ПИН-кода см. в разделе *Настройки ДУ на стр. 427*.

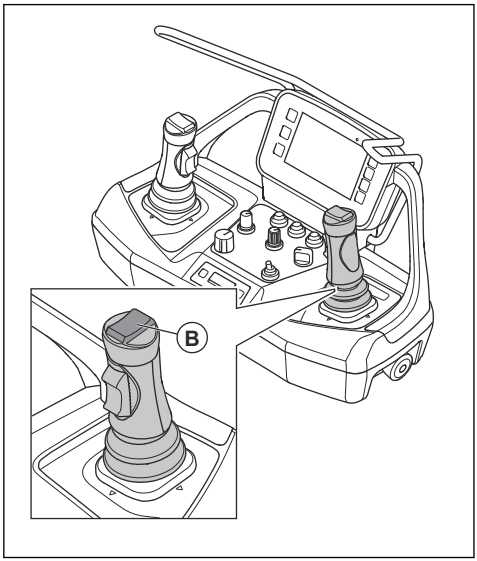
Разблокировка джойстиков на пульте дистанционного управления

Если джойстики на пульте дистанционного управления не используются в течение 3 секунд, они блокируются. На дисплее появляется символ (A).



После блокировки джойстиков изделие переходит в режим холостого хода. Гидравлическое масло поступает в гидробак, давление в цилиндрах отсутствует.

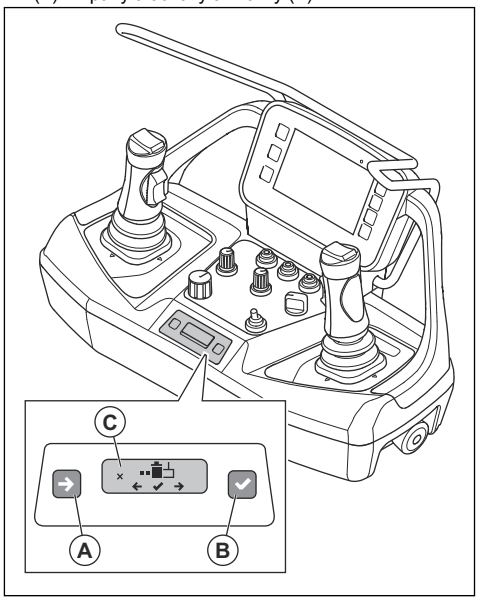
1. Джойстики должны находиться в нейтральном положении.
2. На правом джойстике нажмите левую верхнюю кнопку (B). Джойстики на пульте дистанционного управления разблокируются, символ (A) исчезнет.



Сопряжение по радиосвязи

Сопряжение между изделием и пультом дистанционного управления выполняется на заводе-изготовителе. Сопряжение требуется выполнить заново при замене пульта дистанционного управления на новый или на пульт от другого изделия.

1. Включите пульт дистанционного управления. См. раздел *Включение пульта дистанционного управления на стр. 432*.
2. Одновременно нажмите левую боковую кнопку (A) и правую боковую кнопку (B).



Примечание: При одновременном нажатии кнопок меняется режим дисплея информационного центра.

3. Нажмите левую боковую кнопку (A), чтобы перейти к пункту "2" на дисплее информационного центра.
4. Нажмите правую боковую кнопку (B), чтобы выбрать пункт "2". На дисплее информационного центра появляется символ (C).
5. Одновременно нажмите и удерживайте левую и правую боковые кнопки в течение 3 секунд.
6. Выполните одно из следующих действий.
   a) Модель DXR 95: Снимите заднюю крышку изделия.
   b) Модель DXR 145: Снимите правую крышку с изделия.

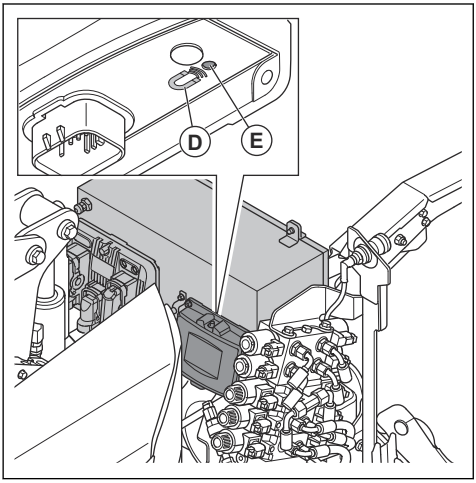
c) Модели DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: Откройте левый лючок и снимите с изделия левую крышку.

7. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
8. Через 5 секунд после запуска изделия поместите магнит на нижнюю панель приемника радиосигнала на символ магнита (D). Индикатор (E) на приемнике радиосигнала быстро мигает оранжевым цветом, показывая, что ожидается начало операции сопряжения.

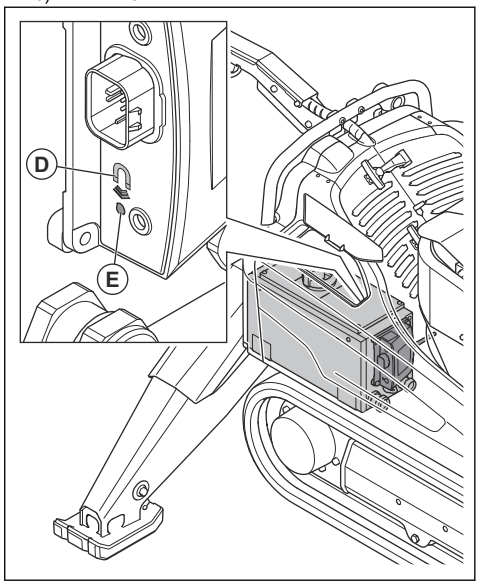
Примечание: Магнит требуется поместить на символ магнита в течение 5 секунд после запуска изделия. По истечении 5 секунд приемник радиосигнала не сможет выполнить сопряжение.

---

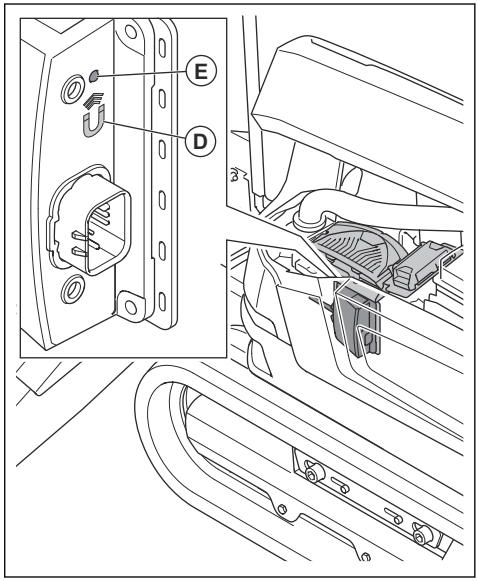
a) DXR 95:



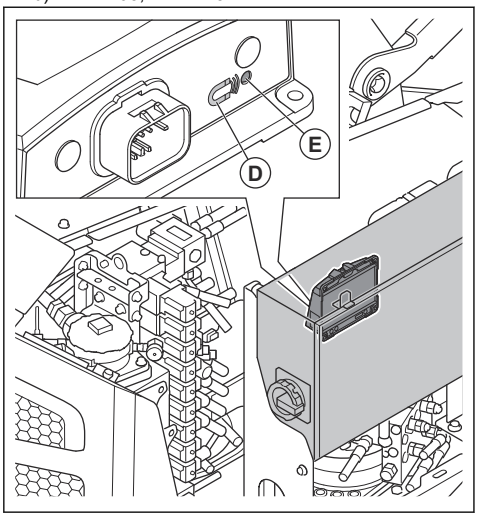
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



d) DXR 705, DXR 715:

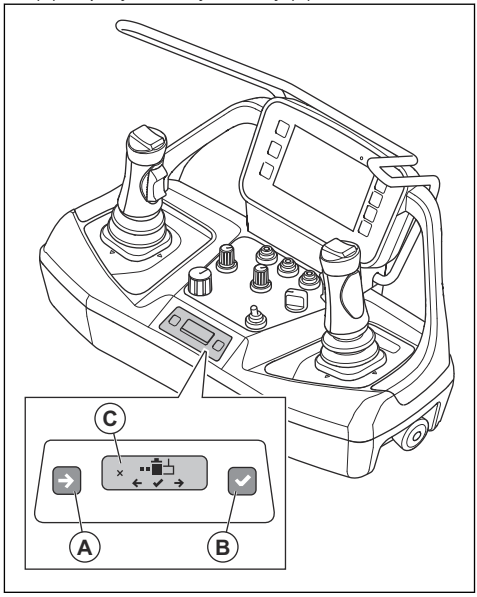


9. Немедленно снимите магнит.
10. При обнаружении приемника радиосигнала на дисплее информационного центра отображается серийный номер.
11. Убедитесь, что серийный номер на дисплее информационного центра соответствует серийному номеру на приемнике радиосигнала.
12. Если серийные номера не совпадают, сопряжение выполнено неправильно. Выполните следующие действия.
    a) Найдите изделие с отображаемым серийным номером и выключите его.
    b) Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
    c) Выполните сопряжение еще раз.
13. Если серийные номера совпадают, нажмите правую боковую кнопку. На дисплее информационного центра в течение 2 секунд отображается сообщение о завершении сопряжения.
14. Остановите изделие, чтобы перезапустить приемник радиосигнала. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
15. Перезапустите пульт дистанционного управления.
16. Запустите изделие.
17. Убедитесь, что на дисплее информационного центра отображается символ радиосигнала. См. раздел *Дисплей информационного центра на стр. 428*.
18. Выполните одно из следующих действий.
    a) Модель DXR 95: Установите заднюю крышку изделия.
    b) Модель DXR 145: Установите на изделие правую крышку.
    c) Модели DXR 275, DXR 305 и DXR 315: Установите левую крышку и закройте левый лючок на изделии.
    d) Модели DXR 705 и DXR 715: Установите на изделие правую верхнюю крышку.

Сопряжение с помощью кабеля шины CAN

Примечание: Этот метод применим только к изделиям, реализованным в 2025 году и позднее. См. сведения об изделиях, реализованных до 2025 года, в разделе *Сопряжение по радиосвязи на стр. 433*.

1. Подсоедините кабель шины CAN к пульту дистанционного управления и изделию. См. раздел *Подключение пульта дистанционного управления к изделию с помощью кабеля шины CAN на стр. 436*.
2. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
3. Включите пульт дистанционного управления. См. раздел *Включение пульта дистанционного управления на стр. 432*.
4. Одновременно нажмите левую боковую кнопку (A) и правую боковую кнопку (B).



Примечание: При одновременном нажатии кнопок меняется режим дисплея информационного центра.

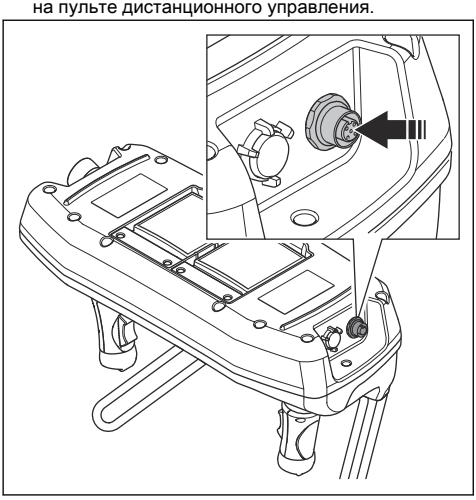
5. Нажмите левую боковую кнопку (A), чтобы перейти к пункту "2" на дисплее информационного центра.
6. Нажмите правую боковую кнопку (B), чтобы выбрать пункт "2". На дисплее информационного центра появляется символ (C).
7. Одновременно нажмите и удерживайте левую и правую боковые кнопки в течение 3 секунд.
8. Нажмите правую кнопку. На дисплее информационного центра в течение 2 секунд отображается сообщение о завершении сопряжения.

Подключение пульта дистанционного управления к изделию с помощью кабеля шины CAN

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если существует опасность падения изделия, не используйте пульт дистанционного управления с кабелем шины CAN.

Передача радиосигнала прекращается при подключении пульта дистанционного управления с помощью кабеля шины CAN. Если пульт дистанционного управления ранее не использовался, перед началом работы с изделием необходимо выполнить сопряжение с помощью кабеля шины CAN. См. раздел *Сопряжение по радиосвязи на стр. 433* или *Сопряжение с помощью кабеля шины CAN на стр. 435*.

1. Извлеките аккумуляторы из пульта дистанционного управления.
2. Вставьте один конец кабеля шины CAN в разъем на пульте дистанционного управления.

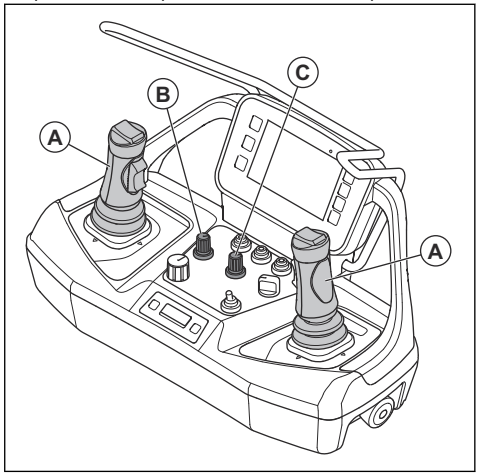


3. Вставьте другой конец кабеля шины CAN в разъем на изделии. Информацию о расположении разъема для кабеля шины CAN на изделии см. в разделе *Обзор изделия, электрическая система (DXR 95) на стр. 355*, *Обзор изделия, электрическая система (DXR 145) на стр. 358*, *Обзор изделия, электрическая система (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 362* или *Обзор изделия, электрическая система (DXR 705, DXR 715) на стр. 366*.
4. Вручную затяните винты разъемов кабеля шины CAN.
5. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
6. Включите пульт дистанционного управления. См. раздел *Включение пульта дистанционного управления на стр. 432*.

Эксплуатация изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Убедитесь, что при управлении изделием с помощью пульта дистанционного управления изделие всегда находится в вашем поле зрения. Рабочий диапазон пульта дистанционного управления позволяет перемещать изделие, даже если его не видно. Риск травмирования и повреждения.

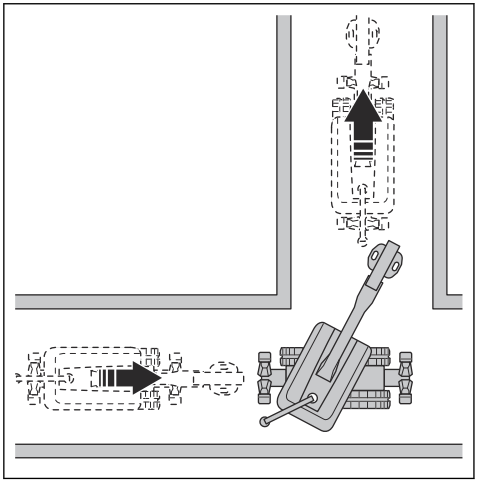
- При помощи джойстиков (A) приведите изделие в движение. При небольших перемещениях джойстика изделие движется на низкой скорости. Большие перемещения джойстика ускоряют движения изделия. Пульт дистанционного управления предусматривает 4 схемы управления при помощи джойстиков, см. раздел *Схема работы джойстика на стр. 438*.



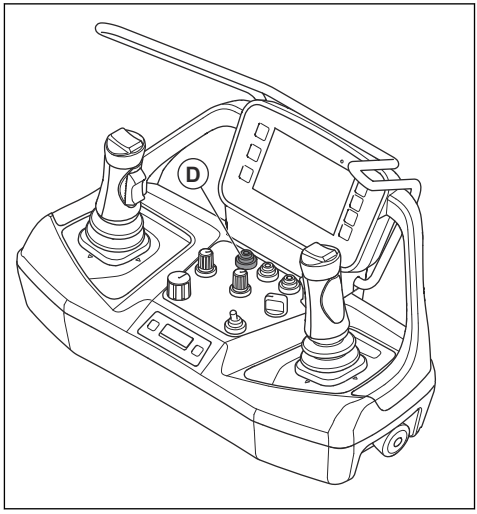
ВНИМАНИЕ: Перемещайте джойстики с осторожностью. Перемещение джойстиков с усилием не улучшает работу изделия. Прикладывание чрезмерного усилия может повредить джойстики.

ВНИМАНИЕ: Не поднимайте пульт дистанционного управления за джойстики.

- Поверните регулятор скорости инструмента (B), чтобы изменить скорость инструмента.
- Поверните регулятор скорости изделия (C), чтобы изменить скорость изделия.
- Для поворота изделия гусеницы должны вращаться с разной скоростью.
- Для поворота изделия в условиях ограниченного пространства гусеницы должны вращаться в разных направлениях.
- Чтобы обогнуть углы в условиях ограниченного пространства, нужно одновременно привести в движение гусеницы и башню.

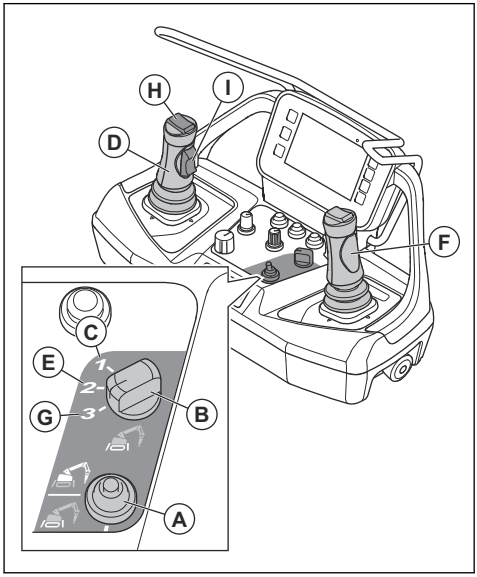


- Нажмите и удерживайте кнопку (D), чтобы фары мигнули 3 раза. Эта функция упрощает поиск изделия в плохо освещенных местах, а также позволяет предупреждать находящихся рядом с изделием людей.



Рабочие режимы

Переключатель рабочего режима (A) используется для переключения между рабочим режимом и режимом транспортировки.



В рабочем режиме можно управлять секцией стрелы 1, секцией стрелы 2, секцией стрелы 3, инструментами и башней.

Режим транспортировки, в свою очередь, предусматривает 3 режима. Переключатель режима транспортировки (B) используется для переключения между 3 режимами транспортировки.

- Управление одним рычагом (C): Доступно управление гусеницами, аутригерами, башней и рядом функций стрелы. Левый джойстик (D) управляет гусеницами.
- Управление двумя рычагами (E): Доступно управление гусеницами и аутригерами. Левый джойстик управляет левой гусеницей. Правый джойстик (F) управляет правой гусеницей.
- Малый ход (G): Доступно управление гусеницами, башней и всеми функциями стрелы. Верхняя кнопка (H) и боковой переключатель (I) на левом джойстике управляют работой гусениц. Гусеницы можно перемещать только прямо вперед или назад.

Если джойстики на пульте дистанционного управления не используются в течение 3 секунд, изделие переключается в режим холостого хода. Гидравлическое масло поступает в гидробак, давление в цилиндрах отсутствует.

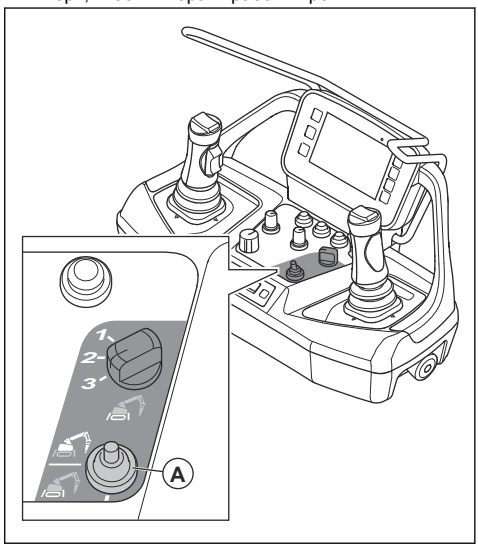
Схема работы джойстика

Пульт дистанционного управления предусматривает 4 схемы работы джойстиков. "Схема 1" используется по умолчанию, см. раздел *Схема 1 на стр. 410*. Схему работы джойстика можно изменить в разделе "Настройка джойстика" в меню "Органы управления". См. раздел *Настройка джойстика на стр. 410*.

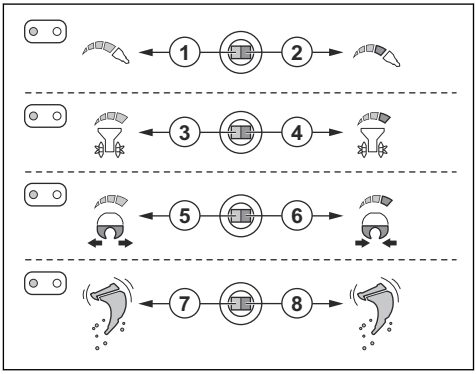
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск травмирования и повреждения. Перед началом работы проверьте, какая схема выбрана в качестве рабочей. Проверьте информацию в строке состояния на дисплее. См. раздел *Символы в строке состояния на дисплее на стр. 373*.

Использование инструментов

1. Переведите переключатель рабочего режима (A) вверх, чтобы выбрать рабочий режим.



2. Используйте левый джойстик, как показано на рисунке ниже.

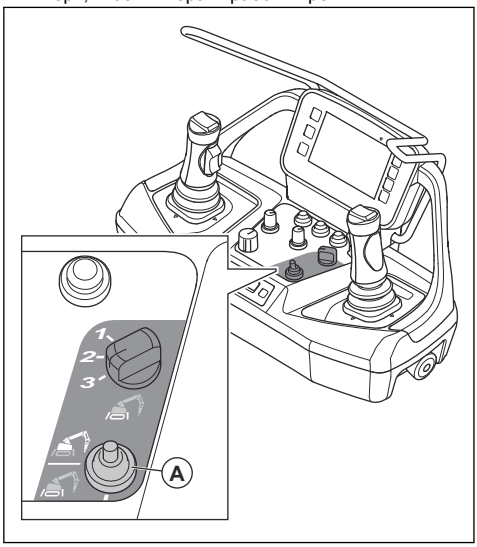


Позиция	Назначение
1	Регулировка давления или расхода гидромолота.
2	Подача полного давления или расхода на гидромолот.
3	Регулировка давления или расхода роторной фрезы.

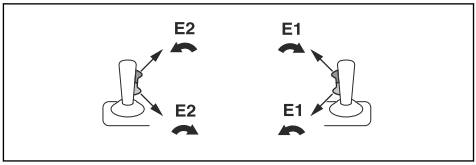
Позиция	Назначение
4	Подача полного давления или расхода на роторную фрезу.
5	Раскрытие бетонолома, ножниц по металлу или грейфера.[33]
6	Закрытие бетонолома, ножниц по металлу или грейфера.[34]
7	Встряхивание ковша.
8	Встряхивание ковша.

Управление джойстиками при включенной дополнительной функции

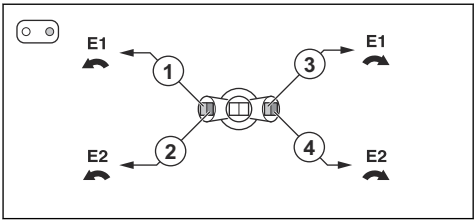
1. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
2. Выберите *Инструменты* > *Пользовательский инструмент 1–3*.
3. Выберите пункт *Дополнительная функция 1* или *Дополнительная функция 2*. Дополнительную информацию о различных опциях см. в разделе *Меню Инструменты на стр. 407*.
4. Переведите переключатель рабочего режима (A) вверх, чтобы выбрать рабочий режим.



5. Если для параметра *Настройка боковых переключателей* выбрано *Авто* или *Доп. 1 / Доп. 2*, используйте боковые переключатели на джойстиках, как показано на рисунке. См. раздел *Настройка джойстика на стр. 410*.



6. Если для параметра *Настройка боковых переключателей* выбрано *Выкл*, используйте правый джойстик, как показано на рисунке ниже.

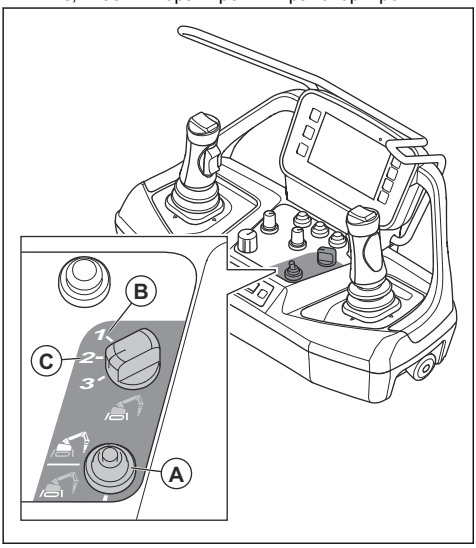


Позиция	Назначение
1	*Дополнительная функция 1*: Выбор направления 1 гидравлического масла.
2	*Дополнительная функция 1*: Выбор направления 2 гидравлического масла.
3	*Дополнительная функция 2*: Выбор направления 1 гидравлического масла.
4	*Дополнительная функция 2*: Выбор направления 2 гидравлического масла.

[33] Для раскрытия и закрытия разных фрез используются разные верхние кнопки.
[34] Для раскрытия и закрытия разных фрез используются разные верхние кнопки.

Управление аутригерами

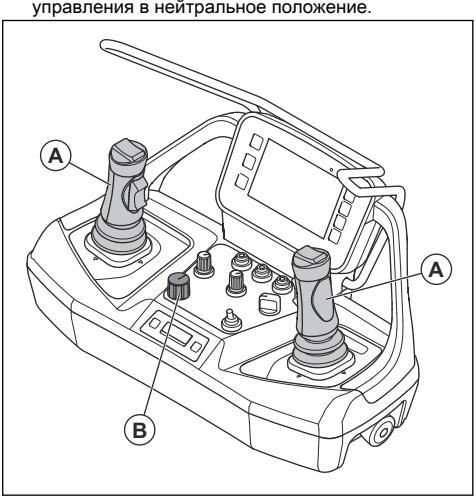
1. Переведите переключатель рабочего режима (A) вниз, чтобы выбрать режим транспортировки.



2. При управлении одним рычагом выполните следующие действия:
   a) Переведите переключатель режима транспортировки в положение управления одним рычагом (B).
   b) Используйте джойстики для выдвижения и втягивания аутригеров. См. разделы *Схема 1 на стр. 410*, *Схема 2 на стр. 416* и *Схема 3 на стр. 419*.
3. При управлении двумя рычагами выполните следующие действия:
   a) Переведите переключатель режима транспортировки в положение управления двумя рычагами (C).
   b) Используйте джойстики для выдвижения и втягивания аутригеров. См. раздел *Схема 1 на стр. 410*.

Выключение изделия

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Втяните стрелу так, чтобы она была на земле, а инструмент полностью находился на поверхности.
3. Верните джойстики (A) на пульте дистанционного управления в нейтральное положение.



4. Переведите переключатель OFF/ON/START (ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК) в положение OFF (ВЫКЛ).
5. Модели DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: поверните главный выключатель в положение ON (ВКЛ). См. разделы *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 145) на стр. 388*, *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 389* или *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 705, DXR 715) на стр. 390*.
6. Извлеките вилку питания из розетки.

Процедура технического обслуживания

Введение

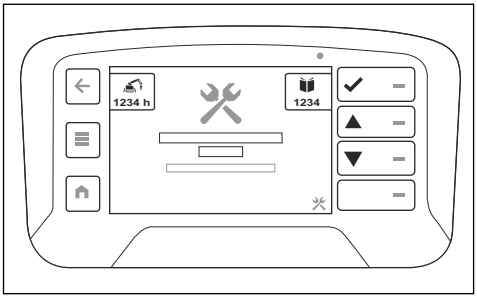
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм перед выполнением технического обслуживания отсоедините шнур питания.

Сообщение о необходимости технического обслуживания "Требуется обслуживание машины"

Когда на экране пульта дистанционного управления появляется сообщение "Требуется обслуживание машины", необходимо обратиться в официальный

сервисный центр Husqvarna для проведения технического обслуживания.



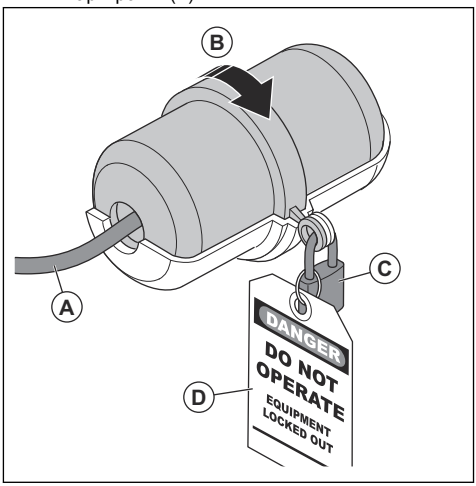
Это сообщение отображается после первых 50 часов работы, когда необходимо выполнить первое техническое обслуживание. После выполнения первого технического обслуживания сообщение выводится через каждые 250 часов.

Подготовка к техническому обслуживанию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическом током может стать причиной тяжелой травмы или смерти. При обслуживании изделия соблюдайте все инструкции по технике безопасности, приведенные в данном руководстве.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.
- Припаркуйте изделие на достаточно большом и безопасном участке.
- Поставьте изделие на ровную поверхность, при этом стрела должна быть опущена, а аутригеры выдвинуты.
- Остановите двигатель и извлеките вилку из розетки, чтобы предотвратить случайный запуск во время технического обслуживания. На время технического обслуживания вилка питания должна быть заблокирована с помощью устройства блокировки и маркировки (DXR 95). Выполните следующие действия:

a) Вставьте вилку в устройство блокировки и маркировки (A).

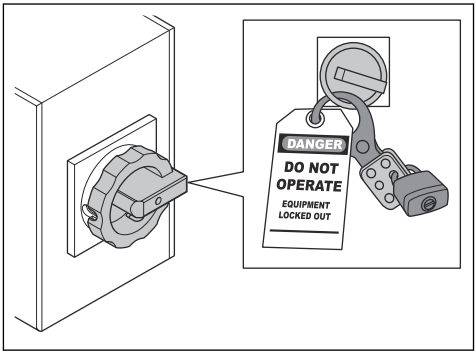


b) Закройте устройство блокировки и маркировки (B).

c) Заблокируйте устройство блокировки и маркировки (C).

d) Установите соответствующий знак на замок (D).

- Остановите двигатель и извлеките вилку из розетки, чтобы предотвратить случайный запуск во время технического обслуживания. Убедитесь, что во время технического обслуживания главный выключатель на блоке электрооборудования заблокирован (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



- При проведении технического обслуживания следует вывесить информационные таблички о проведении работ.
- Некоторые компоненты изделия во время работы сильно нагреваются. Дайте изделию остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание.
- Обеспечьте достаточное освещение.

- Используйте подъемное оборудование для подъема тяжелых деталей изделия и удержания их в устойчивом положении во время технического обслуживания. Перед техническим обслуживанием механически зафиксируйте узлы изделия, чтобы предотвратить травмы от движущихся узлов.
- Очистите зону вокруг изделия от масла и грязи. Удалите посторонние предметы.
- Очистите изделие. Грязь в гидравлической системе может привести к повреждению системы.
- Держите в пределах досягаемости огнетушители, предметы медицинского назначения и аварийный телефон.
- Перед развинчиванием винтовых соединений и отсоединением гидравлических шлангов заблокируйте механические подвижные узлы изделия.
- При разборе соединений соблюдайте осторожность. После остановки изделия в соединениях трубопроводов и шлангов может сохраняться давление.
- Промаркируйте все кабели и шланги, чтобы облегчить последующую сборку изделия.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

Общее техническое обслуживание изделия	Первые 8 ч	Ежедневно	Еженедельно	Каждые 250 ч	Каждые 500 ч	Каждые 1000 ч
Проверьте затяжку крепежных элементов на системе стрелы и системе аутригеров. При необходимости затяните крепежные элементы. См. раздел *Моменты затяжки (DXR 95) на стр. 468*.	X	X				
Убедитесь, что на рабочий инструмент (молот) подается смазка.		*				
Проверьте гидравлические цилиндры, двигатель механизма поворота и двигатель хода.		*				
Нанесите смазку на все соединения и крепления цилиндров в системе стрелы и на сцепке для инструментов. См. раздел *Смазка изделия (DXR 95) на стр. 472*.		X				
Проверьте затяжку болтов и крепежных элементов. При необходимости затяните болты и крепежные элементы.		*				
Проверьте цилиндры и шланги на наличие утечек.		X				
Убедитесь в том, что джойстики на пульте дистанционного управления возвращаются в нейтральное положение при их отпускании и что кнопки на джойстиках легко нажимаются и не западают.		*				
Проверьте силовой кабель, разъемы и гнезда на наличие повреждений. См. раздел *Проверка электрических кабелей на износ на стр. 466*.		X				
Проверьте гусеницы и аутригеры на наличие повреждений. См. раздел *Проверка изделия на наличие трещин на стр. 467*.		X				
Проверьте уровень гидравлического масла. См. раздел *Проверка уровня гидравлического масла (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715) на стр. 447* или *Проверка уровня гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 448*.		X				

Общее техническое обслуживание изделия	Первые 8 ч	Ежедневно	Еженедельно	Каждые 250 ч	Каждые 500 ч	Каждые 1000 ч
Проверьте уровень смазки в смазочном патроне / смазочном насосе гидромолота.		X				
Убедитесь, что на инструмент подается смазка для гидромолота.		X				
Проверьте кнопку аварийного останова на изделии. См. разделы *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 95) на стр. 387*, *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 145) на стр. 388*, *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 389* или *Проверка кнопки аварийного останова на изделии (DXR 705, DXR 715) на стр. 390*.			X			
Проверьте кнопку остановки на пульте дистанционного управления. См. раздел *Проверка кнопки остановки на пульте дистанционного управления на стр. 392*.			X			
Нанесите смазку на все соединения и монтажные кронштейны аутригеров.			X			
Нанесите смазку на шариковые подшипники и шестерни зубчатого венца.			X			
Проверьте сварные швы, отверстия и острые углы на наличие повреждений и трещин.			X			
Очистите изделие и охладитель гидравлического масла.			X			
Проверьте блоки клапанов, охладитель гидравлического масла, двигатель механизма поворота и двигатель хода на наличие утечек.			*			
Проверьте состояние знаков, наклеек и табличек.				*		
Проверьте джойстики, дисплей, кнопки и переключатели на пульте дистанционного управления. Убедитесь, что они работают исправно.				*		
Проверьте уровень масла в двигателе хода (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).				X		
Проверьте уровень масла в двигателе механизма поворота (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Замените воздушный фильтр гидравлической системы.				X		
Замените фильтр гидравлического масла.				X		
Затяните звездочку двигателя хода.				*		
Замените гидравлическое масло.					X	
Очистите магнитную пробку сливного узла (DXR 705, DXR 715).					X	
Замените масло в двигателе хода (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).						X

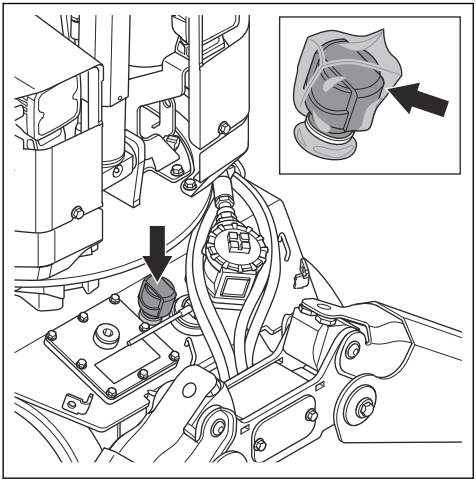
Общее техническое обслуживание изделия	Первые 8 ч	Ежедневно	Еженедельно	Каждые 250 ч	Каждые 500 ч	Каждые 1000 ч
Замените масло в двигателе механизма поворота (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Все компоненты, важные для обеспечения безопасности, подлежат замене раз в 20 лет. См. раздел *Важные для безопасности компоненты на стр. 394*.

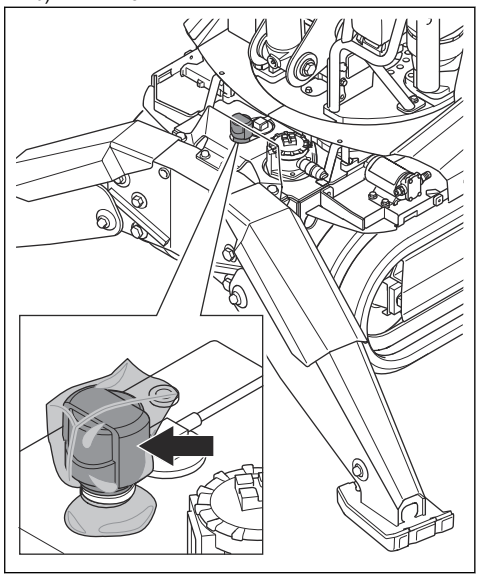
Очистка изделия

- Перед очисткой изделия плотно закройте воздушный фильтр на гидробаке пластиковым мешком. Это необходимо для того, чтобы вода не попала в гидробак.

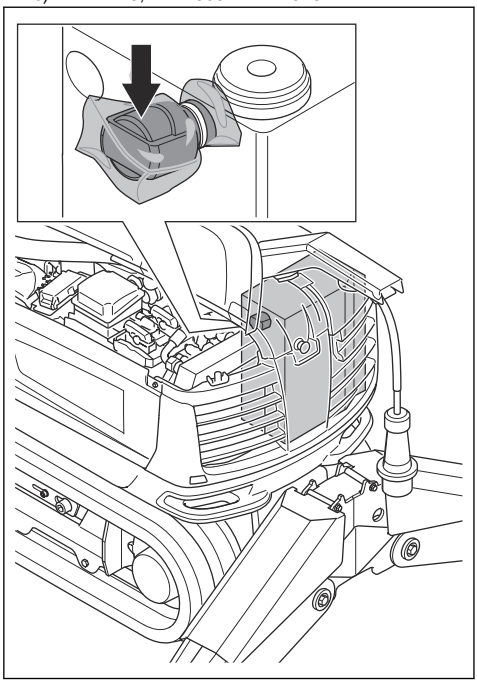
a) DXR 95:



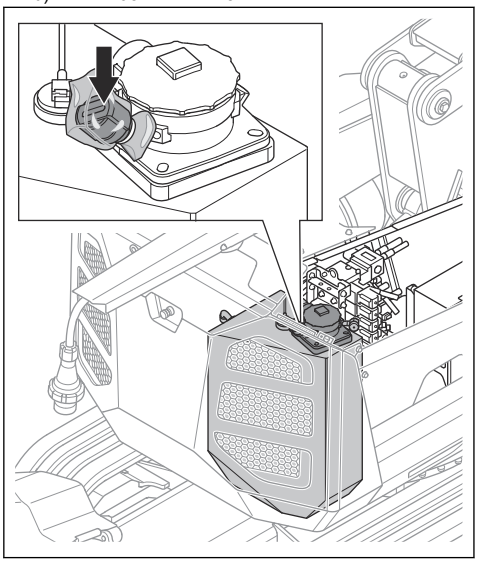
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



- Очистите изделие от загрязнений водой или сжатым воздухом.
- Если изделие невозможно очистить водой, воспользуйтесь щадящим чистящим средством.

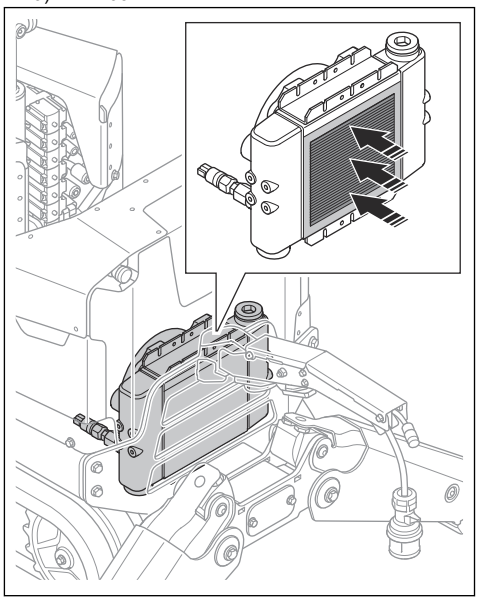
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не направляйте струю воды под напором или сжатого воздуха непосредственно на электрические компоненты, гидравлические шланги или уплотнения. Вода и грязь могут попасть в изделие и повредить его.

Очистка охладителя гидравлического масла

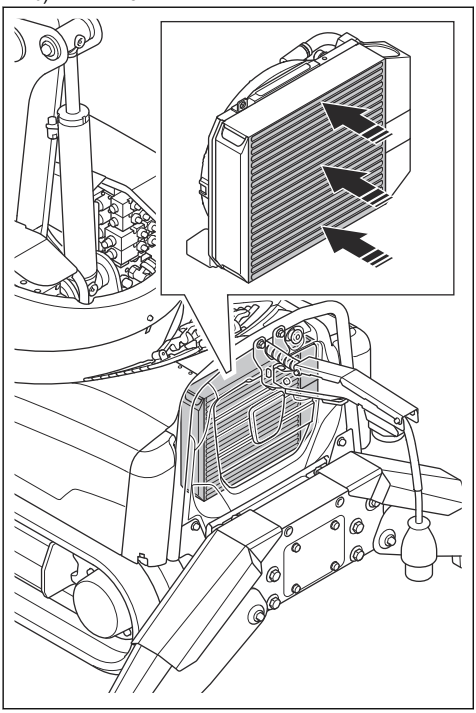
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Перед очисткой дайте охладителю гидравлического масла остыть.

- Очистите область вокруг охладителя гидравлического масла водой с щадящим чистящим средством.
- Сжатым воздухом очистите ребра охлаждения на охладителе гидравлического масла.
- Если не удается очистить ребра охлаждения сжатым воздухом, воспользуйтесь мойкой высокого давления и чистящим средством.
- Максимальное давление не должно превышать 100 бар (1450 фунтов/кв. дюйм).
- Расстояние между охладителем гидравлического масла и насадкой мойки должно быть не менее 40 см (15,7 дюйма).
- Направляйте струю воды или воздуха прямо на охладитель гидравлического масла параллельно ребрам охлаждения.

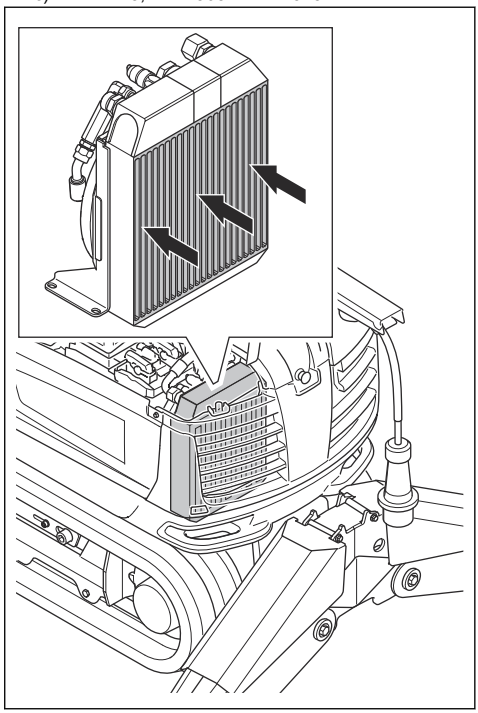
a) DXR 95:



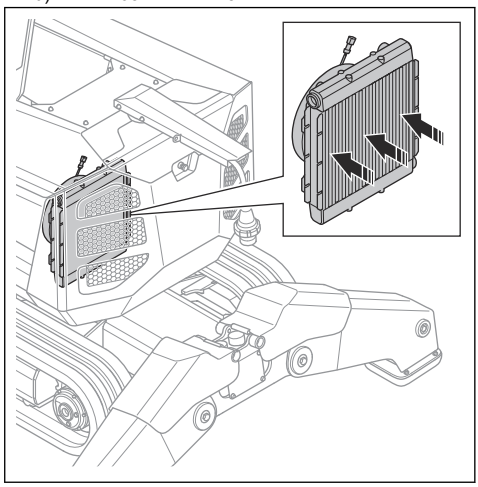
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



Очистка электрических компонентов

- Очистите от загрязнений электродвигатель, блок электрооборудования, электрические клеммы и другие электрические компоненты. Используйте ткань или сжатый воздух.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте попадания воды на электрические компоненты.

- Протрите внешние поверхности пульта дистанционного управления влажной тканью. Очистите внутренние поверхности пульта дистанционного управления сжатым воздухом.

ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления для очистки пульта дистанционного управления.

Очистка аккумуляторов и зарядного устройства

ВНИМАНИЕ: Не используйте воду для очистки аккумуляторов или зарядного устройства.

- Прежде чем установить аккумуляторы в зарядное устройство, убедитесь, что аккумуляторы и зарядное устройство чистые и сухие.
- Очистите клеммы аккумуляторов сжатым воздухом или мягкой сухой тканью.
- Очистите поверхности аккумуляторов и зарядного устройства мягкой и сухой тканью.

Действия после очистки изделия

- Нанесите смазку на все точки смазки на изделии. См. разделы *Смазка изделия (DXR 95) на стр. 472*, *Смазка изделия (DXR 145) на стр. 474*, *Смазка изделия (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 475* или *Смазка изделия (DXR 705, DXR 715) на стр. 476*.
- После очистки водой изделие должно полностью высохнуть, прежде чем его можно будет запускать.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность при запуске изделия после очистки водой. Поврежденные из-за влаги компоненты могут отрицательно повлиять на движения изделия.

Сброс гидравлического давления в гидравлической системе

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При стравливании давления в гидравлической системе используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

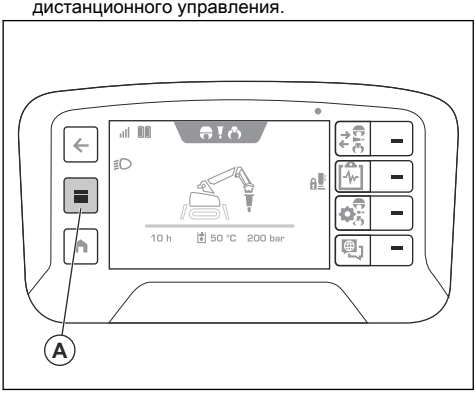
1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Разложите стрелу так, чтобы она касалась земли с минимальным давлением. Гидравлическое давление в гидравлических цилиндрах сбрасывается.
3. Выдвиньте аутригеры так, чтобы они касались земли с минимальным давлением. Гидравлическое давление в гидравлических цилиндрах сбрасывается. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Снимите воздушный фильтр, чтобы сбросить гидравлическое давление в гидробаке. См. разделы *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458*, *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*, *Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 459* или *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*.
5. Подождите 5 минут, пока гидравлическое давление снизится за счет внутренней утечки.
6. Установите воздушный фильтр. См. разделы *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458*, *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*, *Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 459* или *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: Гусеничный блок: сбросьте гидравлическое давление в гидроаккумуляторе. См. разделы *Снятие и установка гусениц (DXR 145) на стр. 480*, *Снятие и установка гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 481* или *Снятие и установка гусениц (DXR 705, DXR 715) на стр. 481*.

Проверка уровня гидравлического масла (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.

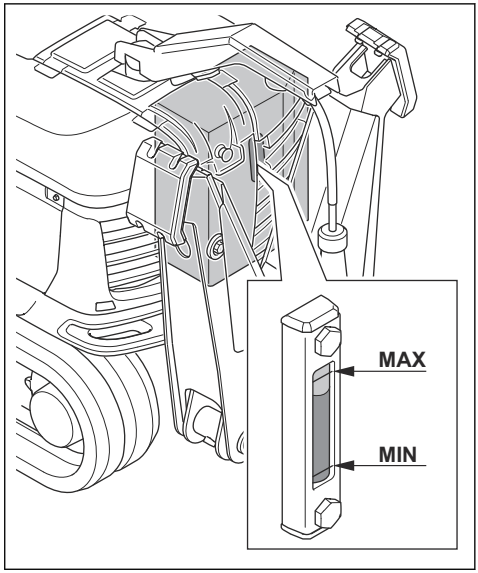
4. Нажмите кнопку меню (A) на пульте дистанционного управления.



5. Выберите *Функции > Заливка масла*.
6. Проверьте уровень гидравлического масла по показаниям на дисплее.
7. Если уровень гидравлического масла 80% или ниже, долейте гидравлическое масло. См. разделы *Заливка гидравлического масла (DXR 95) на стр. 450*, *Заливка гидравлического масла (DXR 145) на стр. 451* или *Заливка гидравлического масла (DXR 705, DXR 715) на стр. 454*.

Проверка уровня гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Проверьте уровень гидравлического масла через смотровое окошко на гидробаке. Уровень гидравлического масла не должен быть ниже метки максимального уровня более чем на 1 см (0,39 дюйма).



5. Если уровень гидравлического масла слишком низкий, долейте гидравлическое масло. См. раздел *Заливка гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 453*.

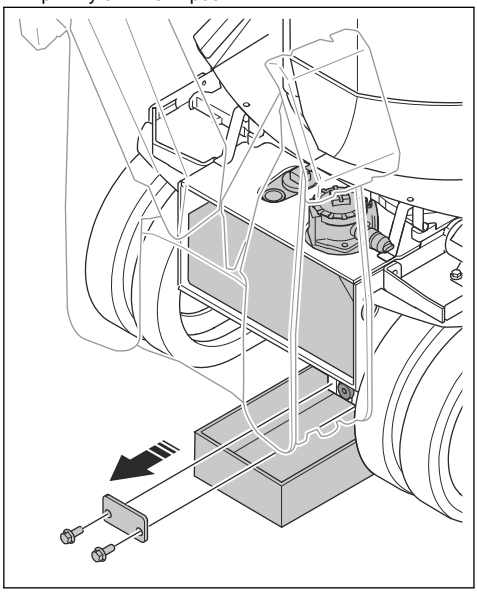
Слив гидравлического масла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед сливом гидравлического масла дайте изделию остыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При сливе гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

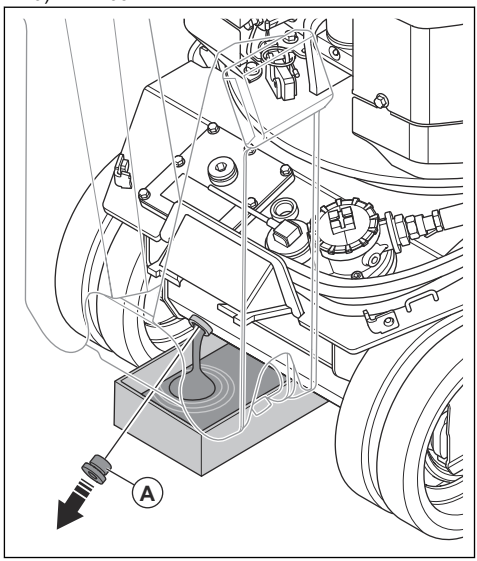
1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Поверните стрелу на 90° в сторону.
3. Полностью втяните стрелу.
4. Полностью втяните передние аутригеры. Задние аутригеры должны быть выдвинуты. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.

5. Снимите воздушный фильтр. См. разделы *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458*, *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*, *Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 459* или *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*.
6. Установите емкость для сбора гидравлического масла под сливную пробку.
7. Модель DXR 145: выверните 2 винта и снимите крышку сливной пробки.

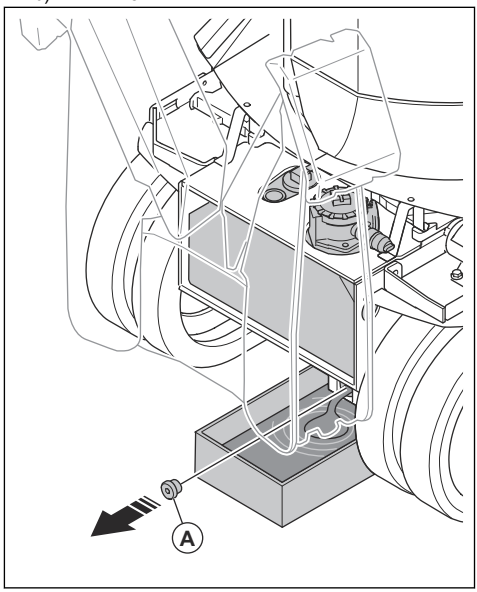


8. Снимите сливную пробку (A) с гидробака и очистите ее.

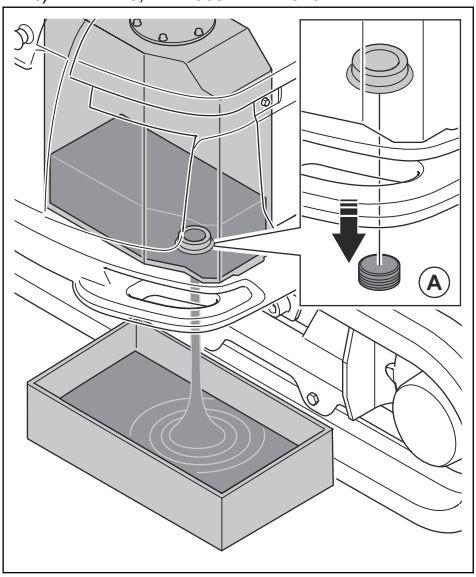
a) DXR 95:



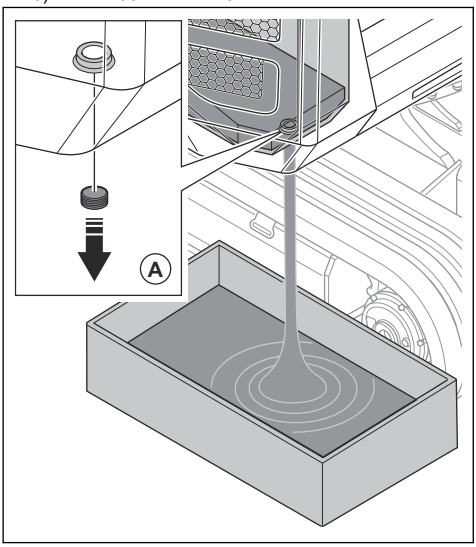
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 и DXR 315:



d) DXR 705 и DXR 715:



9. Подождите, пока гидравлическое масло стечет в емкость.
10. При необходимости замените фильтр гидравлического масла. См. разделы *Замена фильтра гидравлического масла DXR 95, DXR 145 на стр. 455*, *Замена фильтра гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 456* или *Замена фильтра гидравлического масла DXR 705, DXR 715 на стр. 457*.
11. Модели DXR 95, DXR 705 и DXR 715: очистите магнит на сливной пробке от металлических частиц.
12. Установите сливную пробку гидробака на место и затяните ее.
13. Установите воздушный фильтр. См. разделы *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458*, *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*, *Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 459* или *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*.

ВНИМАНИЕ: Запрещено запускать изделие с пустым гидробаком. Гидравлический насос будет поврежден. Залейте в гидробак гидравлическое масло. См. разделы *Заливка гидравлического масла (DXR 95) на стр. 450*, *Заливка гидравлического масла (DXR 145) на стр. 451*, *Заливка гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 453* или *Заливка гидравлического масла (DXR 705, DXR 715) на стр. 454*.

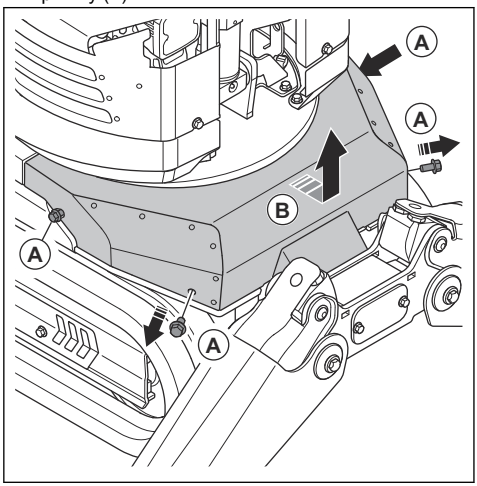
Заливка гидравлического масла (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Дайте изделию остыть, прежде чем заменять гидравлическое масло.

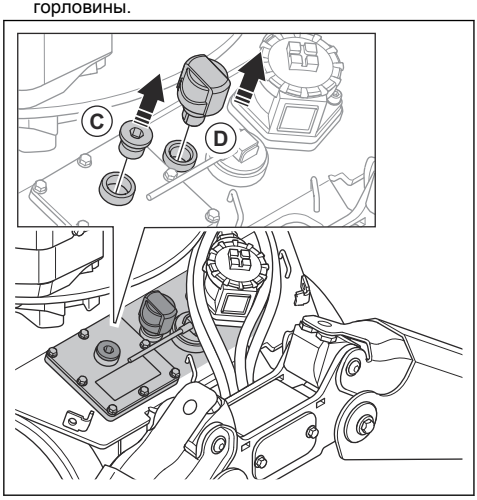
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*. Не отсоединяйте вилку питания.
5. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
6. Выберите *Функции* > *Заливка масла* и проверьте уровень гидравлического масла на дисплее.

7. Извлеките 4 болта (A) и снимите переднюю крышку (B).

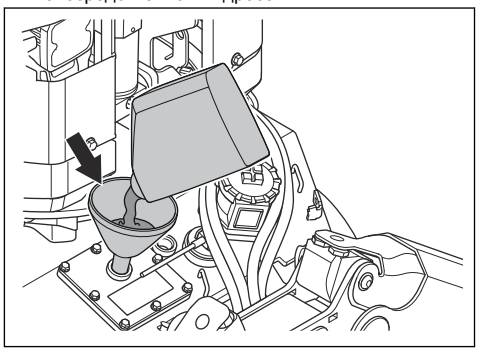


8. Извлеките пробку (C) из маслозаливной горловины.



9. Снимите воздушный фильтр (D).

10. Установите воронку в маслозаливную горловину и залейте гидравлическое масло непосредственно в гидробак.



ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность при заливке гидравлического масла. Масло заливается непосредственно в гидробак. Загрязнение гидравлического масла может привести к повреждению гидравлической системы.

11. При заливке гидравлического масла следите за процессом заполнения на пульте дистанционного управления, чтобы знать, когда гидробак будет заполнен. Во время заливки гидравлического масла фонари рабочего освещения на изделии будут мигать быстрее. Когда гидробак будет заполнен, фонари рабочего освещения на изделии будут гореть ровным светом. Если уровень гидравлического масла превысит 110%, будет подан звуковой сигнал.
12. Снимите воронку и установите пробку маслозаливной горловины и воздушный фильтр.
13. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
14. Несколько раз переместите стрелу из крайнего внешнего положения в крайнее внутреннее положение и обратно, чтобы стравить воздух из гидравлической системы.
15. Остановите изделие и проверьте его на отсутствие утечек.
16. Проверьте уровень гидравлического масла по показаниям на дисплее пульта ДУ. При необходимости долейте гидравлическое масло.

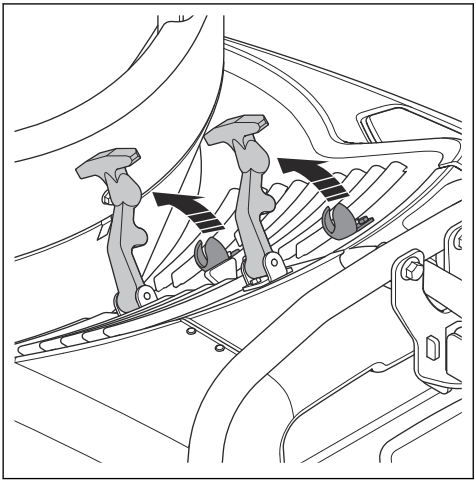
Заливка гидравлического масла (DXR 145)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Дайте изделию остыть,

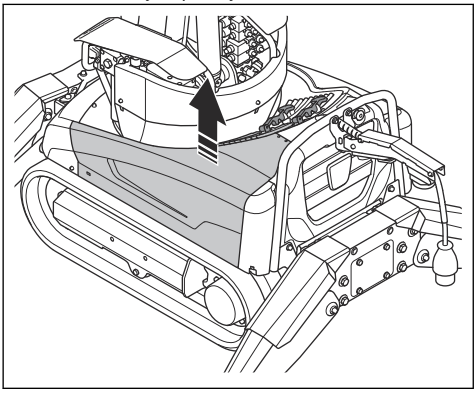
прежде чем заменять гидравлическое масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

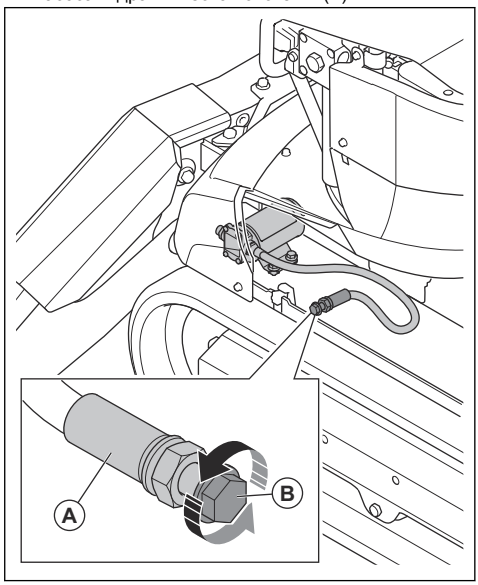
1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Разомкните 2 резиновых зажима.



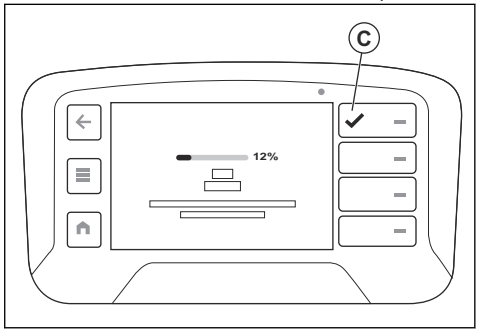
6. Снимите левую крышку.



7. Очистите всасывающий шланг заправочного насоса гидравлической системы (A).



8. Снимите заглушку с всасывающего шланга (B).
9. Поместите всасывающий шланг в емкость с гидравлическим маслом. Используйте новое гидравлическое масло. См. раздел *Гидравлическое масло на стр. 513*.
10. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
11. Выберите *Функции* > *Заливка масла* и проверьте уровень гидравлического масла на дисплее.
12. Чтобы залить гидравлическое масло, нажмите и удерживайте кнопку (C). Заправочный насос гидравлической системы автоматически останавливается после заполнения гидробака.



13. Извлеките всасывающий шланг из емкости с гидравлическим маслом.
14. Установите заглушку на всасывающий шланг.

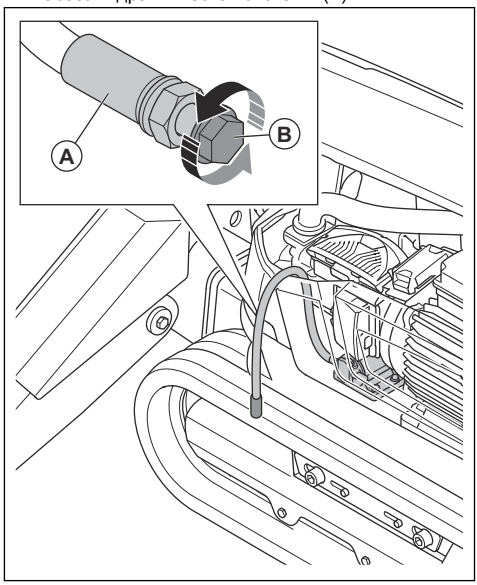
15. Установите левую крышку и затяните 2 резиновых зажима.
16. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
17. Несколько раз переместите стрелу из крайнего внешнего положения в крайнее внутреннее положение и обратно, чтобы стравить воздух из гидравлической системы.
18. Остановите изделие и проверьте его на отсутствие утечек.
19. Проверьте уровень гидравлического масла по показаниям на дисплее. При необходимости долейте гидравлическое масло.

Заливка гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

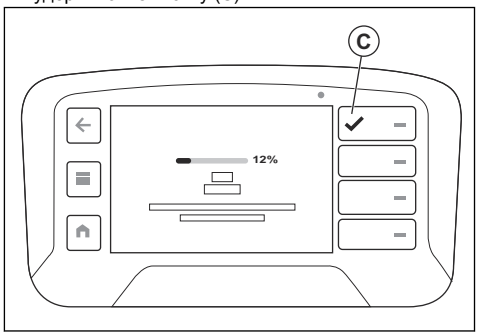
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Дайте изделию остыть, прежде чем заменять гидравлическое масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

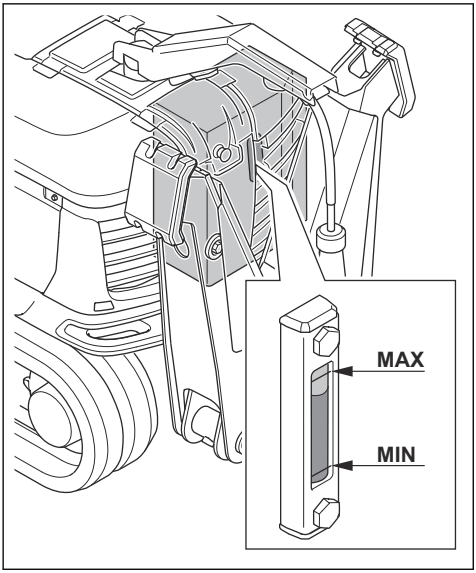
1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Откройте левый лючок на изделии.
6. Очистите всасывающий шланг заправочного насоса гидравлической системы (A).



7. Снимите заглушку с всасывающего шланга (B).
8. Поместите всасывающий шланг в емкость с гидравлическим маслом. Используйте новое гидравлическое масло. См. раздел *Гидравлическое масло на стр. 513*.
9. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
10. Выберите *Функции* > *Заливка масла* и проверьте уровень гидравлического масла на дисплее.
11. Чтобы залить гидравлическое масло, нажмите и удерживайте кнопку (C).



12. Проверьте уровень гидравлического масла через смотровое окошко на гидробаке. Уровень гидравлического масла не должен быть ниже метки максимального уровня более чем на 1 см (0,39 дюйма).



13. Отпустите кнопку (C), когда уровень гидравлического масла в смотровом окошке достигнет требуемого значения.
14. Извлеките всасывающий шланг из емкости с гидравлическим маслом.
15. Установите заглушку на всасывающий шланг.
16. Закройте левый лючок на изделии.
17. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
18. Несколько раз переместите стрелу из крайнего внешнего положения в крайнее внутреннее положение и обратно, чтобы стравить воздух из гидравлической системы.
19. Остановите изделие и проверьте его на отсутствие утечек.
20. Проверьте уровень гидравлического масла через смотровое окошко на гидробаке. При необходимости долейте гидравлическое масло.

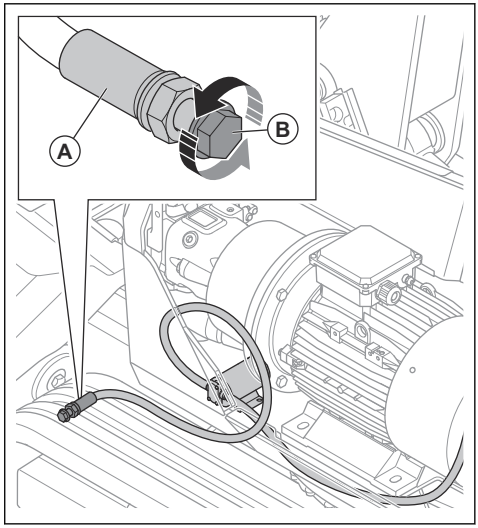
Заливка гидравлического масла (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Дайте изделию остыть, прежде чем заменять гидравлическое масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

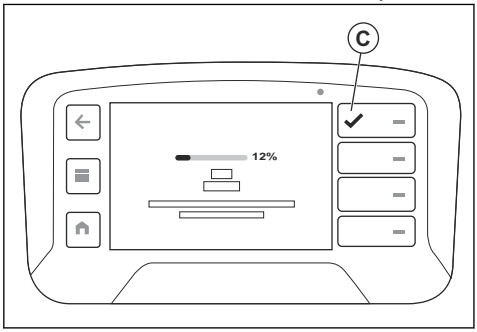
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что магнит на сливной пробке чистый и с него удалены металлические частицы.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Полностью втяните стрелу.
3. Полностью втяните аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Откройте левый лючок на изделии.
6. Очистите всасывающий шланг заправочного насоса гидравлической системы (A).



7. Снимите заглушку с всасывающего шланга (B).
8. Поместите всасывающий шланг в емкость с гидравлическим маслом. Используйте новое гидравлическое масло. См. раздел *Гидравлическое масло на стр. 513*.
9. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
10. Выберите *Функции* > *Заливка масла* и проверьте уровень гидравлического масла на дисплее.

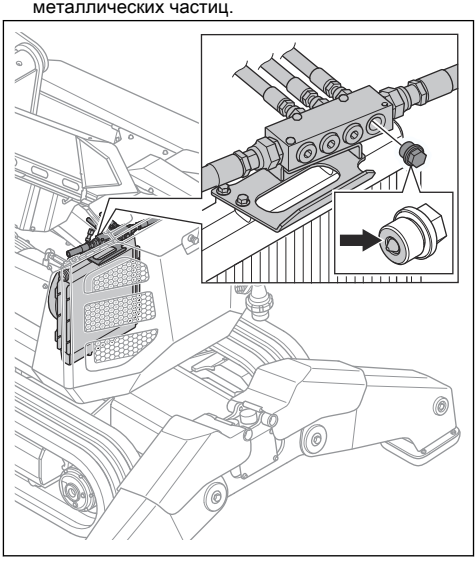
11. Чтобы залить гидравлическое масло, нажмите и удерживайте кнопку (C). Заправочный насос гидравлической системы автоматически останавливается после заполнения гидробака.



12. Извлеките всасывающий шланг из емкости с гидравлическим маслом.
13. Установите заглушку на всасывающий шланг.
14. Закройте левый лючок на изделии.
15. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
16. Несколько раз переместите стрелу из крайнего внешнего положения в крайнее внутреннее положение и обратно, чтобы стравить воздух из гидравлической системы.
17. Остановите изделие и проверьте его на отсутствие утечек.
18. Проверьте уровень гидравлического масла через смотровое окошко на гидробаке. При необходимости долейте гидравлическое масло.

Очистка магнитной пробки сливного узла

1. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Откройте левый лючок на изделии.
3. Извлеките пробку и очистите магнит на ней от металлических частиц.



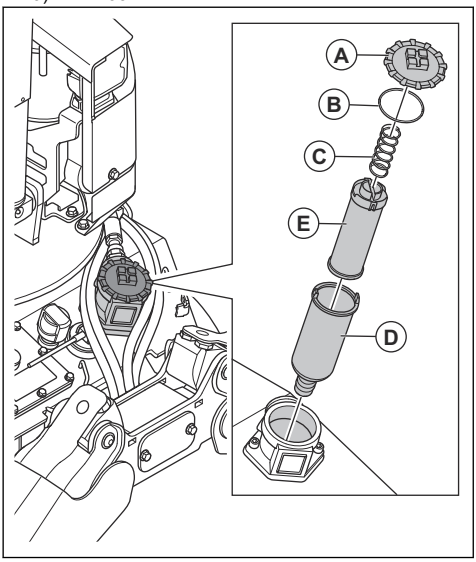
Замена фильтра гидравлического масла DXR 95, DXR 145

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой фильтра гидравлического масла дайте изделию остыть.

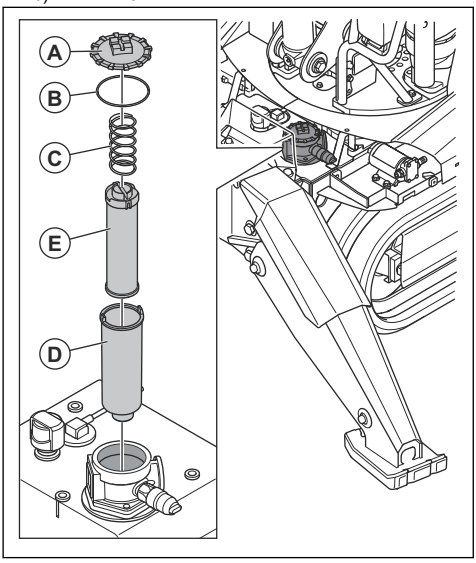
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

1. Снимите воздушный фильтр, чтобы сбросить давление в гидробаке. См. раздел *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458* или *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*.
2. Очистите крышку фильтра гидравлического масла (A) и прилегающие детали.

a) DXR 95:



b) DXR 145:



3. Снимите крышку фильтра гидравлического масла вместе с уплотнительным кольцом (B) и пружиной (C).
4. Проверьте уплотнительное кольцо на наличие повреждений. При необходимости замените уплотнительное кольцо.
5. Снимите держатель фильтра (D).
6. Снимите фильтр гидравлического масла (E) с держателя фильтра.
7. Проверьте держатель фильтра на наличие посторонних материалов или частиц. Посторонние материалы или частицы указывают на повреждение или загрязнение гидравлической системы.
8. Очистите держатель фильтра обезжиривающим средством и промойте его теплой водой. Высушите держатель фильтра сжатым воздухом.
9. Установите новый фильтр гидравлического масла в держатель фильтра.
10. Установите держатель фильтра в гидробак.
11. Установите крышку фильтра гидравлического масла.
12. Установите воздушный фильтр. См. раздел *Замена воздушного фильтра (DXR 95) на стр. 458* или *Замена воздушного фильтра (DXR 145) на стр. 459*.

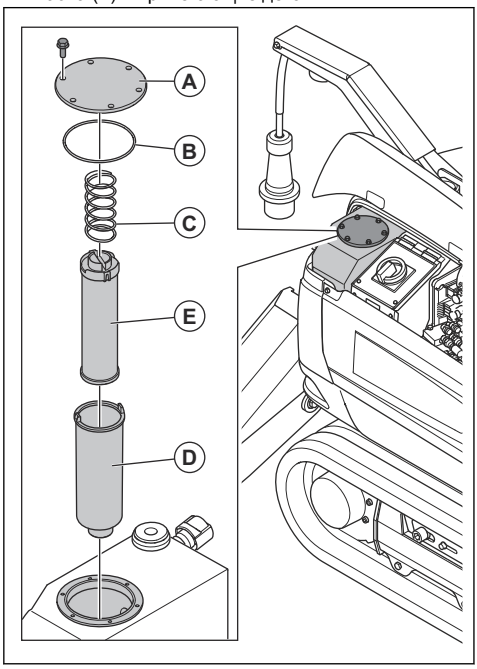
Замена фильтра гидравлического масла (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой фильтра гидравлического масла дайте изделию остыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Откройте левый лючок на изделии.
4. Очистите поверхность вокруг воздушного фильтра.
5. Снимите воздушный фильтр, чтобы сбросить давление в гидробаке. См. раздел *Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 459*.
6. Откройте правый лючок на изделии.

7. Очистите крышку фильтра гидравлического масла (A) и прилегающие детали.



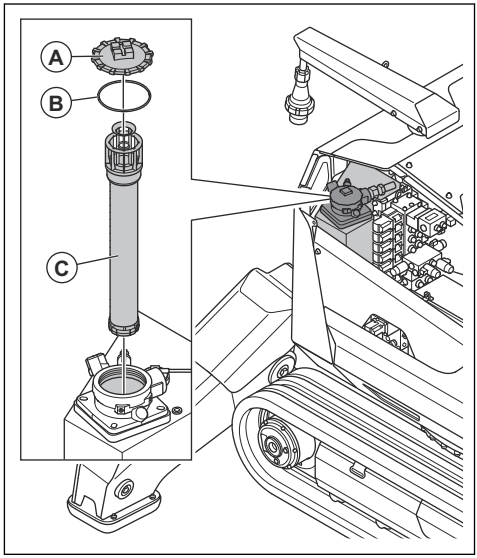
8. Снимите крышку фильтра гидравлического масла.
9. Снимите уплотнительное кольцо (B), пружину (C) и держатель фильтра (D).
10. Снимите фильтр гидравлического масла (E) с держателя фильтра.
11. Проверьте держатель фильтра на наличие посторонних материалов или частиц. Посторонние материалы или частицы указывают на повреждение или загрязнение гидравлической системы.
12. Очистите держатель фильтра обезжиривающим средством и промойте его теплой водой. Высушите держатель фильтра сжатым воздухом.
13. Установите новый фильтр гидравлического масла в держатель фильтра.
14. Установите держатель фильтра в гидробак.
15. Установите новое уплотнительное кольцо.
16. Установите пружину.
17. Установите крышку фильтра гидравлического масла.
18. Установите воздушный фильтр.
19. Закройте правый и левый лючки на изделии.

Замена фильтра гидравлического масла DXR 705, DXR 715

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой фильтра гидравлического масла дайте изделию остыть.

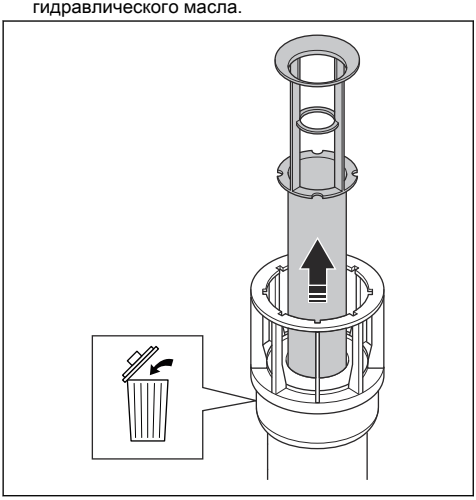
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При заливке гидравлического масла используйте средства индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 380*.

1. Снимите воздушный фильтр, чтобы сбросить давление в гидробаке. См. раздел *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*.
2. Очистите крышку фильтра гидравлического масла (A) и прилегающие детали.

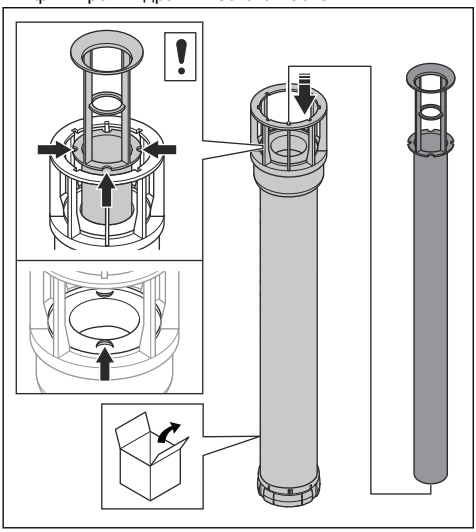


3. Снимите крышку фильтра гидравлического масла вместе с уплотнительным кольцом (B).
4. Проверьте уплотнительное кольцо на наличие повреждений. При необходимости замените уплотнительное кольцо.
5. Снимите фильтр гидравлического масла (C).

6. Извлеките внутреннюю трубку из фильтра гидравлического масла. Утилизируйте фильтр гидравлического масла.



7. Установите внутреннюю трубку в новый фильтр гидравлического масла. Убедитесь, что пазы на внутренней трубке правильно совмещены с фильтром гидравлического масла.

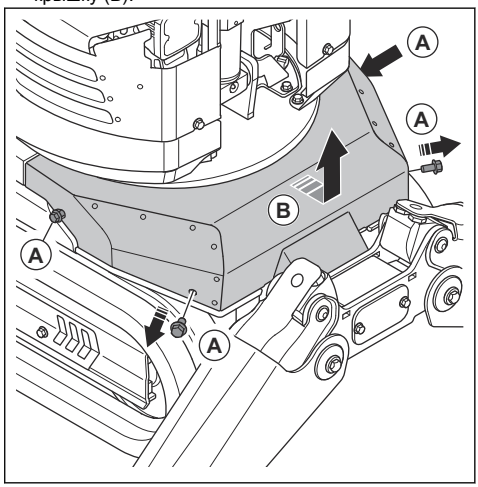


8. Установите фильтр гидравлического масла в гидробак.
9. Установите крышку фильтра гидравлического масла.
10. Установите воздушный фильтр. См. раздел *Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715) на стр. 460*

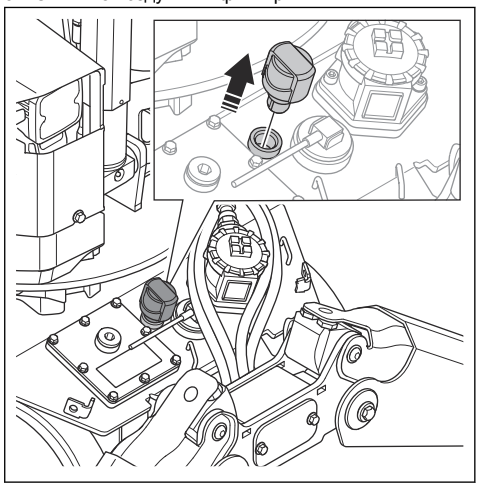
Замена воздушного фильтра (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой воздушного фильтра дайте изделию остыть.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Извлеките 4 болта (A) и снимите переднюю крышку (B).



4. Очистите внешнюю поверхность воздушного фильтра и прилегающие к нему детали.
5. Снимите воздушный фильтр.

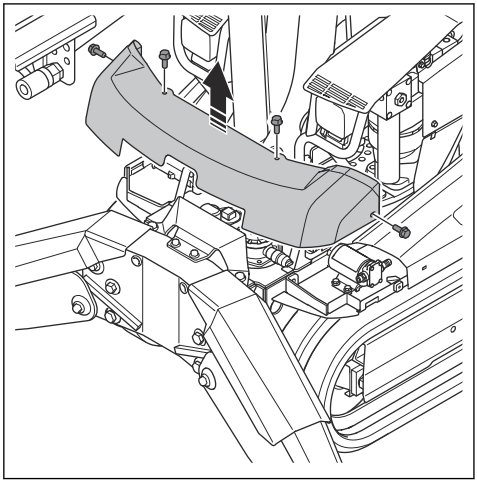


6. Установка нового воздушного фильтра выполняется в обратной последовательности.

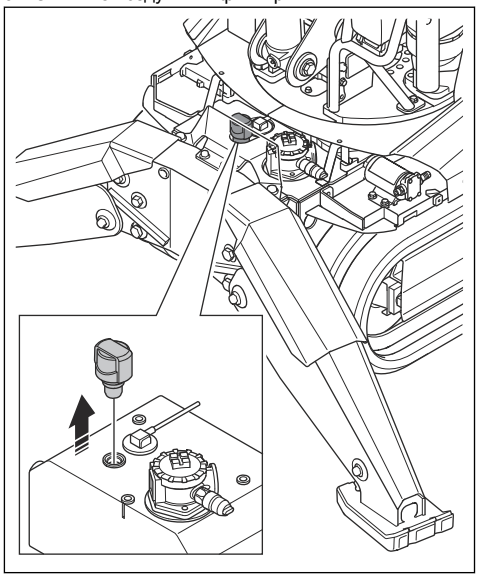
Замена воздушного фильтра (DXR 145)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой воздушного фильтра дайте изделию остыть.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Выверните 4 винта и снимите переднюю крышку.



4. Очистите внешнюю поверхность воздушного фильтра и прилегающие к нему детали.
5. Снимите воздушный фильтр.



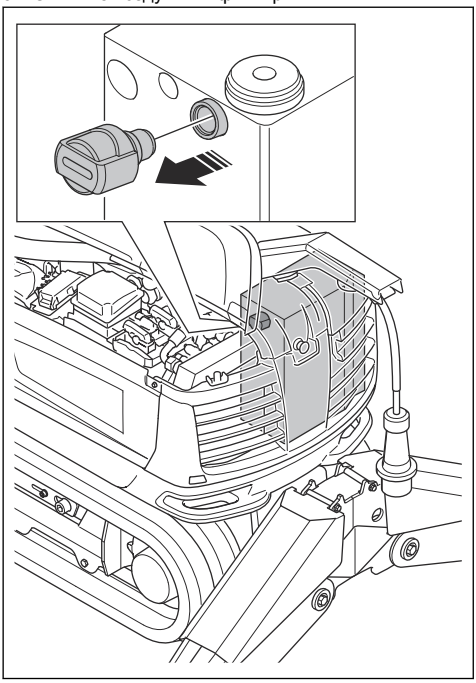
6. Установите новый воздушный фильтр.

Замена воздушного фильтра (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой воздушного фильтра дайте изделию остыть.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Откройте левый лючок на изделии.
4. Очистите внешнюю поверхность воздушного фильтра и прилегающие к нему детали.

5. Снимите воздушный фильтр.

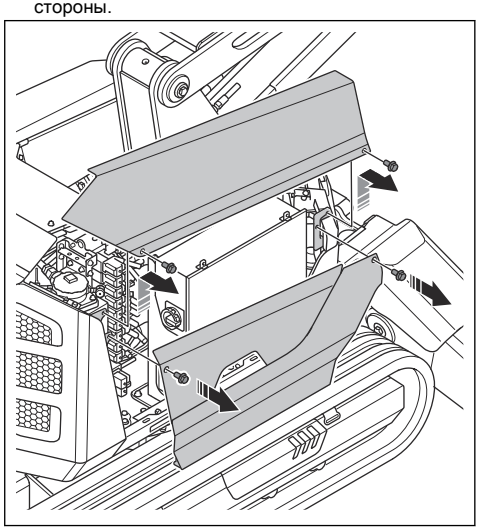


6. Установка нового воздушного фильтра выполняется в обратной последовательности.

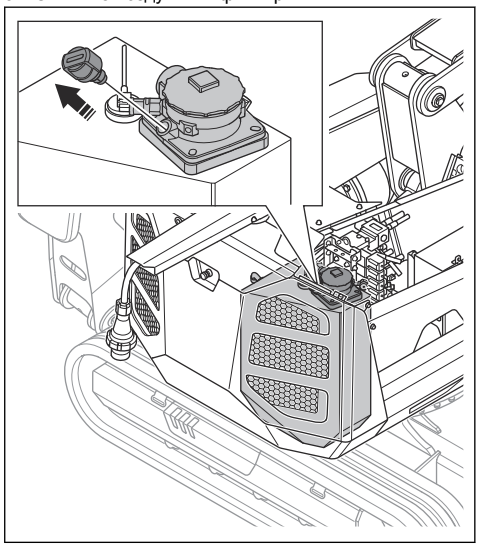
Замена воздушного фильтра (DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Перед заменой воздушного фильтра дайте изделию остыть.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Выверните 4 винта и снимите 2 кожуха с правой стороны.



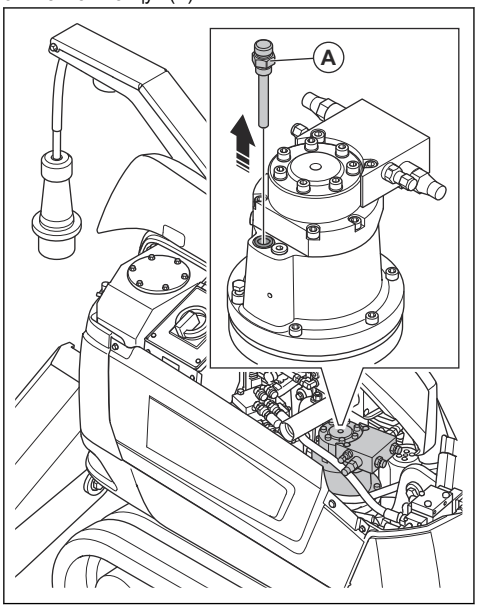
4. Очистите внешнюю поверхность воздушного фильтра и прилегающие к нему детали.
5. Снимите воздушный фильтр.



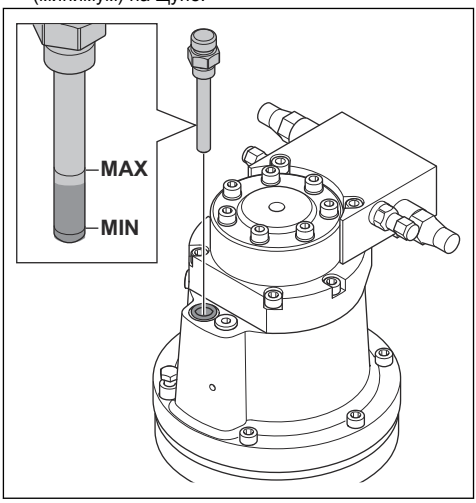
6. Установка нового воздушного фильтра выполняется в обратной последовательности.

Проверка уровня масла в двигателе механизма поворота (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и отключите его. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Очистите область вокруг щупа двигателя механизма поворота, чтобы избежать попадания грязи в систему.
3. Извлеките щуп (A).



4. Очистите щуп от масла.
5. Установите щуп обратно и затяните его.
6. Снова извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла в норме, если он находится между отметками "Max" (максимум) и "Min" (минимум) на щупе.

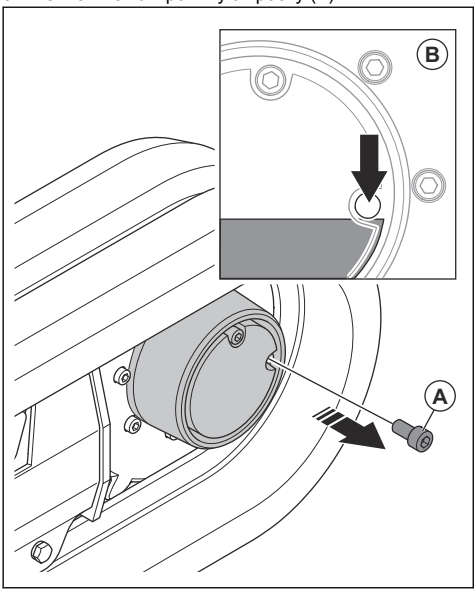


7. При низком уровне масла залейте масло через отверстие для измерительного щупа. Заливайте масло медленно. См. раздел *Смазочные материалы на стр. 514*.
8. Снова проверьте уровень масла.

Проверка уровня масла в двигателе хода (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

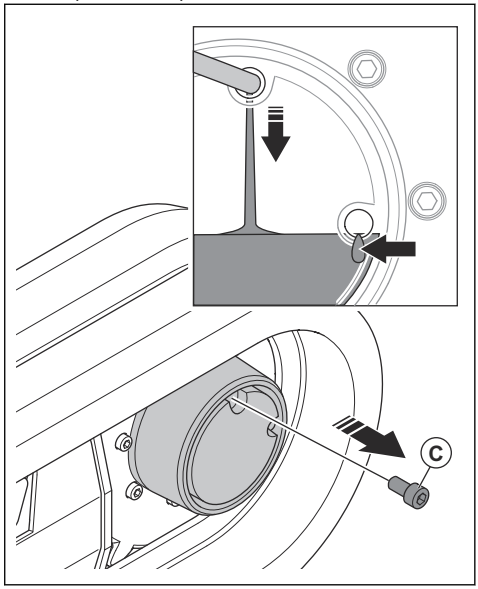
1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Приведите гусеницы в движение и измените их положение так, чтобы одна из пробок оказалась на уровне центра ступицы. Вторая пробка будет в верхнем положении.
3. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и отключите его. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
4. Очистите область вокруг пробок, чтобы предотвратить загрязнение системы двигателя хода.

5. Извлеките контрольную пробку (A).



6. Загляните в отверстие контрольной пробки (B). Уровень масла соответствует норме, если достигает кромки отверстия под контрольную пробку.

7. Если уровень масла низкий, снимите верхнюю пробку (C) и залейте масло через отверстие верхней пробки. Медленно заливайте масло до тех пор, пока оно не начнет выходить из контрольного отверстия. См. раздел *Смазочные материалы на стр. 514*.



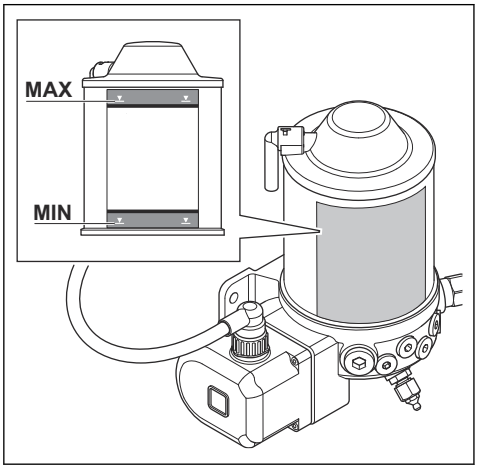
8. Установите контрольную пробку и верхнюю пробку.

Проверка количества смазки в смазочном насосе гидромолота (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Информацию о расположении смазочного насоса гидромолота на изделии см. в разделах *Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 95) на стр. 354* или *Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 705, DXR 715) на стр. 364*.

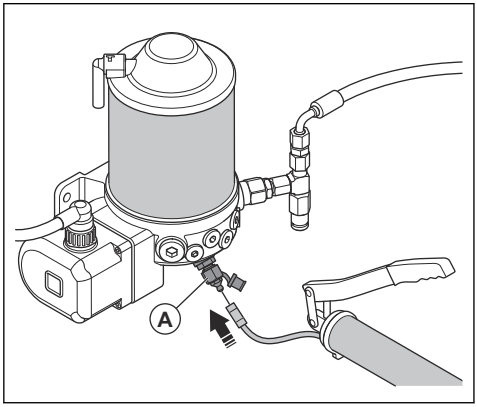
1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и отключите его. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

2. Проверьте количество смазки в смазочном насосе.



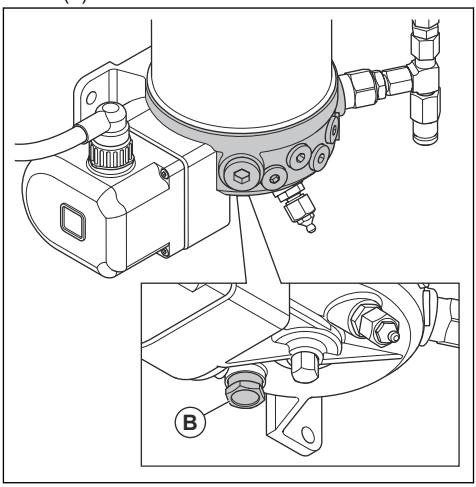
.

3. Если смазочный насос гидромолота пуст, выполните следующие действия.
   a) Очистите область вокруг смазочного насоса гидромолота. Так грязь не попадет в систему смазочного насоса гидромолота.
   b) Подсоедините шприц для смазки к пресс-масленке. Информацию о подходящем типе смазки см. в разделе *Смазочные материалы на стр. 514*.



ВНИМАНИЕ: Через смотровое окошко открывается доступ к 2 пресс-масленкам. Убедитесь, что смазочный шланг устанавливается на требуемую пресс-масленку (A).

   c) Заполните смазочный насос гидромолота.
   d) При чрезмерной заправке смазочного насоса гидромолота смазка выступит из отверстия (B).

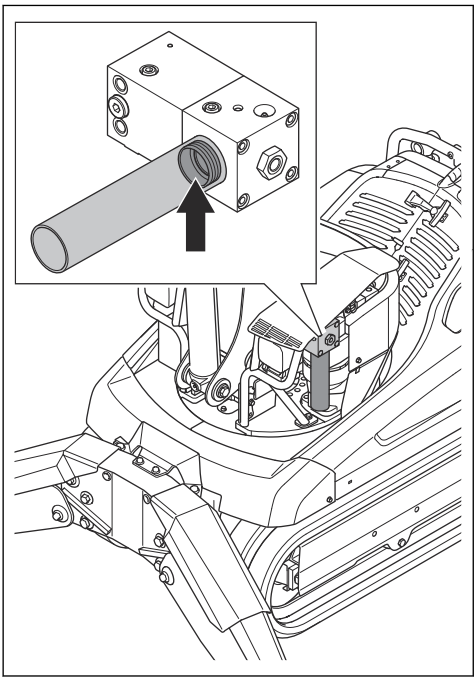


   e) Если после заправки из смазочного насоса не поступает смазка, стравите воздух из смазочного насоса гидромолота. См. раздел *Стравливание воздуха из смазочного насоса гидромолота (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на стр. 465*.

Проверка количества смазки в смазочном патроне смазочного насоса отбойного молота (DXR 145)

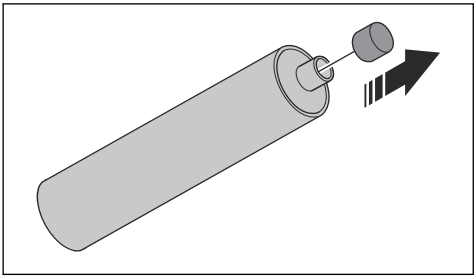
1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и отключите его. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

2. Проверьте количество смазки в смазочном патроне. Смазочный патрон пуст, если пластмассовая втулка находится в конечном положении



.

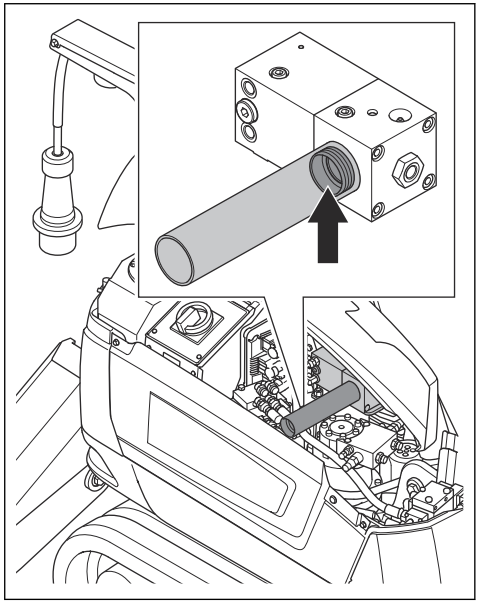
3. Если смазочный патрон пуст, выполните следующие действия.
   a) Очистите поверхности вокруг смазочного патрона и смазочного насоса отбойного молота. Так грязь не попадет в систему смазочного насоса отбойного молота.
   b) Снимите смазочный патрон со смазочного насоса отбойного молота.
   c) Срежьте пластиковую крышку с нового смазочного патрона.



   d) Установите новый смазочный патрон в смазочный насос молота.
   e) Если из нового смазочного патрона не поступает смазка, стравите воздух из смазочного насоса молота. См. раздел *Стравливание воздуха из смазочного насоса гидромолота (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 466*.

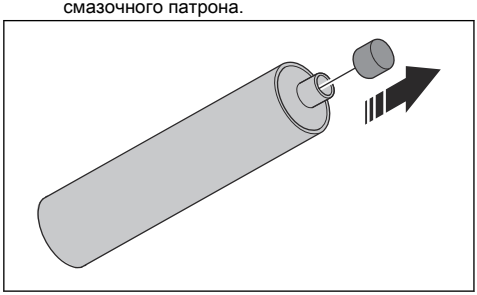
Проверка количества смазки в смазочном патроне смазочного насоса отбойного молота (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и отключите его. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Проверьте количество смазки в смазочном патроне. Смазочный патрон пуст, если пластмассовая втулка находится в конечном положении.



3. Если смазочный патрон пуст, выполните следующие действия.
   a) Очистите поверхности вокруг смазочного патрона и смазочного насоса отбойного молота. Так грязь не попадет в систему смазочного насоса отбойного молота.
   b) Снимите смазочный патрон со смазочного насоса отбойного молота.

c) Срежьте пластиковую крышку с нового смазочного патрона.



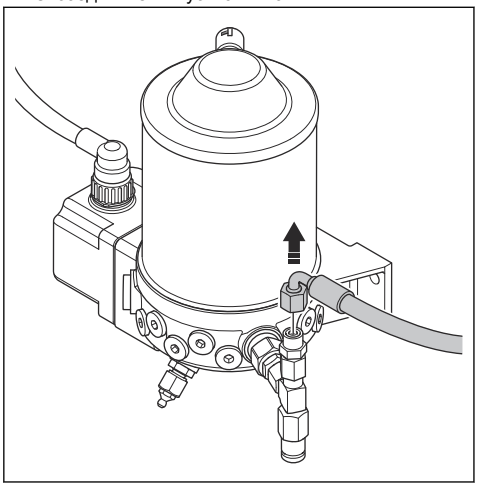
d) Установите новый смазочный патрон в смазочный насос молота.

e) Если из нового смазочного патрона не поступает смазка, стравите воздух из смазочного насоса молота. См. раздел *Стравливание воздуха из смазочного насоса гидромолота (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 466*.

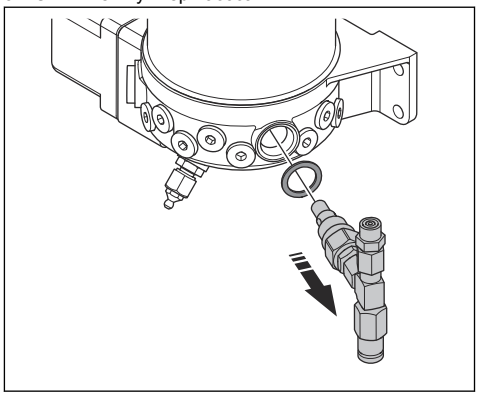
Стравливание воздуха из смазочного насоса гидромолота (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Информацию о расположении смазочного насоса гидромолота на изделии см. в разделах *Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 95) на стр. 354* или *Обзор изделия, гидравлическая система (DXR 705, DXR 715) на стр. 364*.

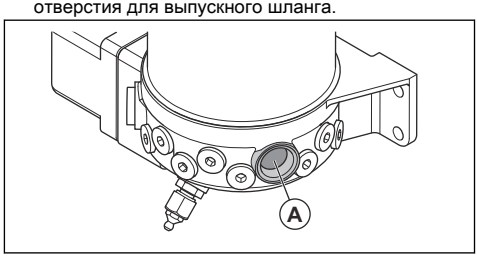
1. Заполняйте смазочный насос гидромолота, пока поршень не окажется на 4 см выше опоры. См. раздел *Проверка количества смазки в смазочном насосе гидромолота (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на стр. 462*.
2. Отсоедините выпускной шланг.



3. Снимите плунжер насоса.



4. Убедитесь, что смазка выходит из отверстия для выпускного шланга (A). Убедитесь в отсутствии пузырьков воздуха в смазке, выходящей из отверстия для выпускного шланга.



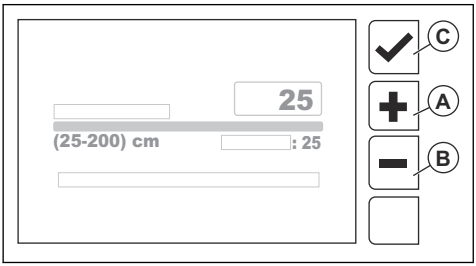
5. Установите плунжер насоса.
6. Заполните смазочный шланг. См. раздел *Заполнение смазочного шланга (DXR 95, DXR 705, DXR 715) на стр. 465*.
7. Убедитесь, что смазка поступает из плунжера насоса.
8. Подсоедините выпускной шланг.

Заполнение смазочного шланга (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

При замене смазочного шланга необходимо заполнить новый смазочный шланг смазкой.

1. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
2. Выберите *Функции* > *Заполнить смазочный шланг*.

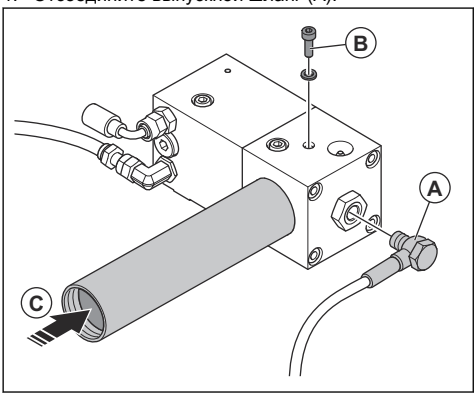
3. С помощью кнопок + (A) и - (B) введите длину смазочного шланга.



4. Нажмите кнопку (C), чтобы заполнить смазочный шланг. Когда смазочный шланг заполнен, изделие останавливается.

Стравливание воздуха из смазочного насоса гидромолота (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Отсоедините выпускной шланг (A).



2. Вывинтите винт и снимите шайбу (B).
3. Аккуратно вводите поршень (C) в смазочный патрон до тех пор, пока смазка не начнет выходить из отверстия под винт. Таким образом воздух будет стравлен из смазочного насоса гидромолота.
4. Установите винт с шайбой.
5. Отсоедините гидравлические шланги от установленного инструмента.

Примечание: Снимать инструмент с изделия не требуется.

6. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
7. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
8. Выберите *Инструменты > Гидромолот*.
9. Нажмите правую или левую верхнюю кнопку на левом джойстике примерно на 40 секунд, чтобы увеличить гидравлическое давление.
10. Убедитесь, что смазка выходит из отверстия для выпускного шланга.
11. Если смазка не выходит, повторите шаги 2–9.
12. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
13. Подсоедините выпускной шланг.
14. Подсоедините гидравлические шланги к установленному инструменту.

Проверка валов и втулок на износ

- Замените плохо закрепленные втулки в местах соединений.
- Замените валы, если на них имеются следы износа. Следы износа на выдвижной гильзе свидетельствуют о недостаточной затяжке.
- Убедитесь, что на шарнирных соединениях имеется смазка. Смазка предотвращает попадание грязи и воды в шарнирные соединения и снижает износ валов и втулок.

Проверка резиновых деталей на износ

- Осмотрите гусеницы. Если на усилительном корде проступает металл, замените гусеницы.
- Осмотрите подпятники аутригеров. Если видна пластина, замените подпятник аутригера.

Проверка гидравлических шлангов на износ

ВНИМАНИЕ: Не используйте перекрученные, поврежденные или изношенные шланги.

- Замените гидравлический шланг, если виден корд.
- Убедитесь, что гидравлические шланги не трутся об острые края.
- Гидравлические шланги должны слегка провисать. Если требуется, отрегулируйте длину гидравлических шлангов.
- Убедитесь, что гидравлические шланги не перекручены.
- Не допускайте сильного сгибания гидравлических шлангов.

Проверка электрических кабелей на износ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверка выполняется с выключенным двигателем и отсоединенной от сети вилкой питания.

- Проверьте состояние изоляции электрических кабелей. Замените поврежденные электрические кабели.

Проверка гидравлической системы на утечку

ВНИМАНИЕ: При наличии утечки в изделии возрастает вероятность механической поломки. Замените изношенные и поврежденные компоненты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Не пытайтесь обнаружить утечку рукой. Перед началом проверки на утечку дайте изделию остыть.

- Регулярная очистка изделия упрощает поиск утечек.
- Проверьте поверхность под изделием и опорной плитой башни на наличие следов гидравлического масла. При обнаружении гидравлического масла устраните утечку.
- Осмотрите разъемы шлангов, быстроразъемные соединения гидравлических шлангов и цилиндры на наличие следов гидравлического масла. При обнаружении гидравлического масла устраните утечку.
- Проверьте другие гидравлические компоненты на наличие грязных потеков. Потеки могут указывать на утечку.

Проверка изделия на наличие трещин

Обнаружить трещины проще на чистом изделии. Наиболее подвержены растрескиванию сварные швы, отверстия и острые углы.

- Проверьте поверхности вокруг кронштейнов аутригеров и кронштейна зубчатого венца на наличие трещин. Также проверьте сварные швы между шасси изделия и гусеницами.
- Проверьте соединения системы стрелы, кронштейны цилиндров и сварные швы на наличие трещин.

Сварочные работы на изделии

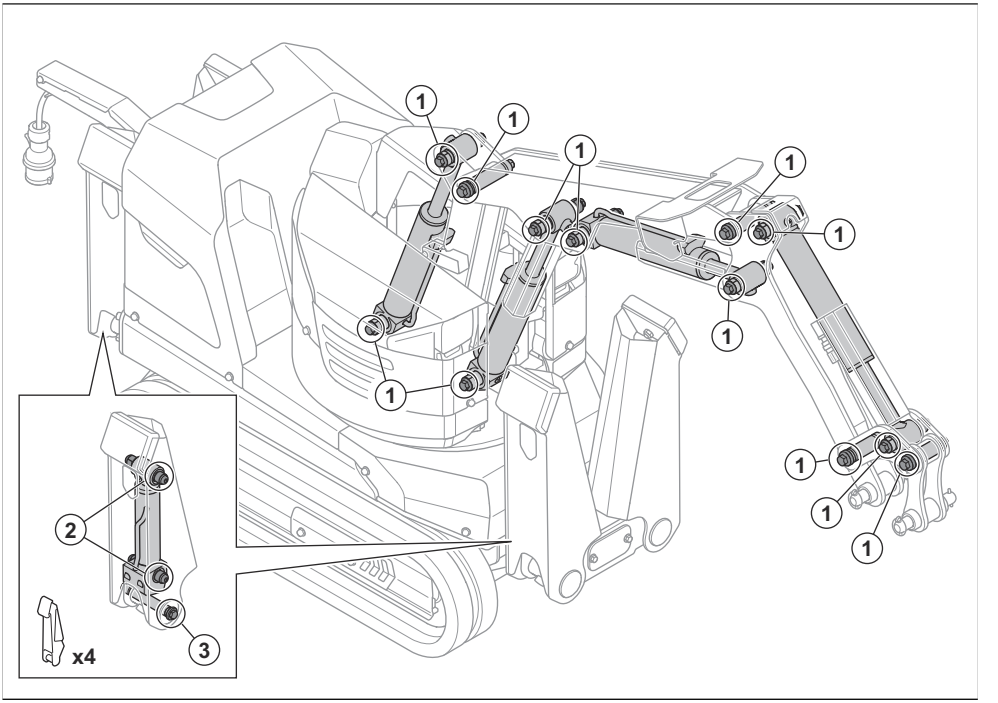
ВНИМАНИЕ: К выполнению сварочных работ на изделии допускаются только уполномоченные сварщики.

- Обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.

Проверка винтовых соединений

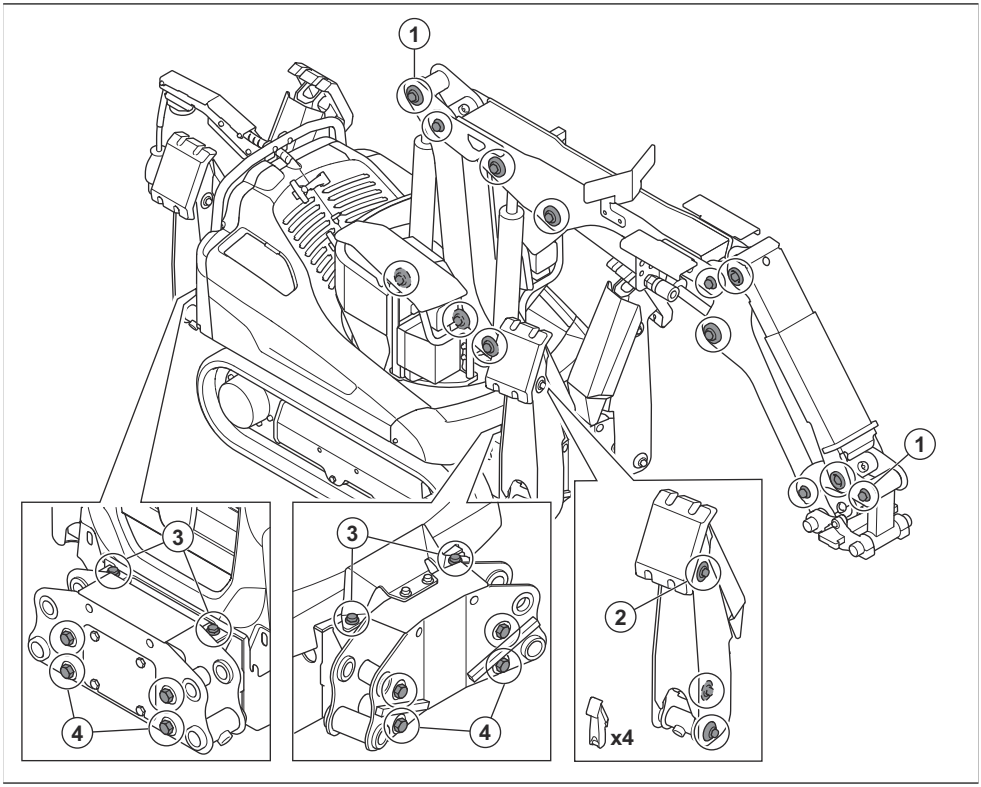
- Проверьте правильность установки всех компонентов, убедитесь в отсутствии следов износа.
- Динамометрическим ключом проверьте момент затяжки выдвижных валов. Затяните выдвижные валы правильным моментом. См. разделы *Моменты затяжки (DXR 95) на стр. 468*, *Моменты затяжки (DXR 145) на стр. 469*, *Моменты затяжки (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 470* или *Моменты затяжки (DXR 705, DXR 715) на стр. 471*.
  a) Регулярно затягивайте выдвижные валы. После первоначальной затяжки запустите изделие и 2–3 раза выполните все возможные движения. Проверьте момент затяжки через 8 часов и 40 часов.
  b) Если выдвижной вал сместился, переместите его в центр. Затем снова затяните выдвижной вал.

Моменты затяжки (DXR 95)



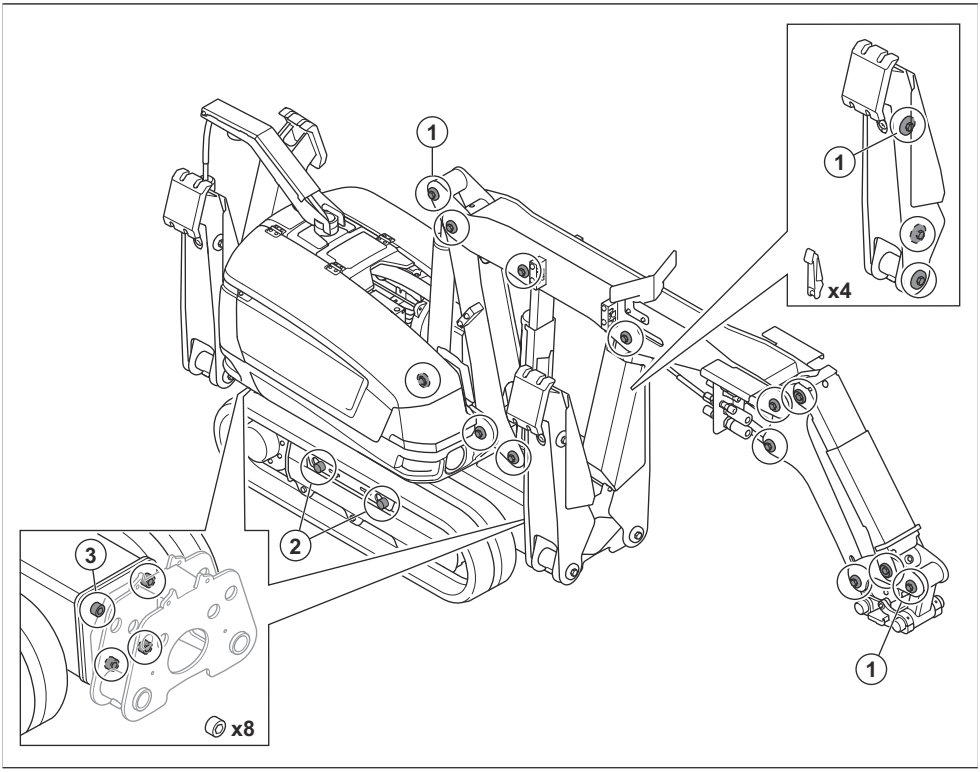
Позиция	Деталь	Момент затяжки, Н·м
1	Валы, система стрелы (M14)	120
2	Соединения валов, аутригеров с основным корпусом (M12)	70
3	Валы, цилиндры аутригеров (M10)	65

Моменты затяжки (DXR 145)



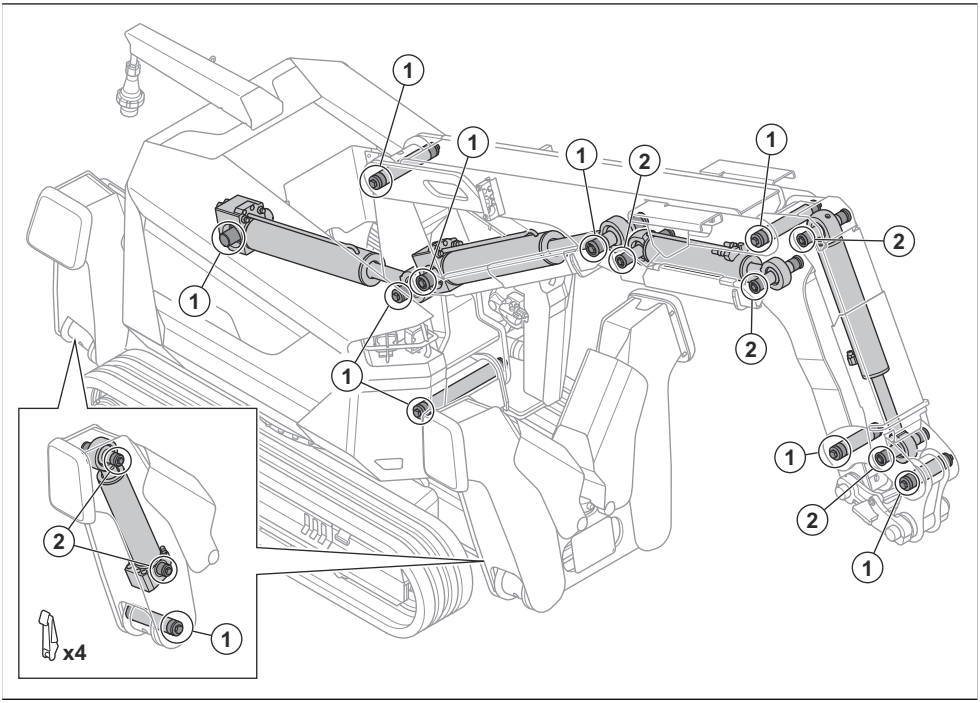
Позиция	Деталь	Момент затяжки, Н·м
1	Валы, система стрелы	204
2	Валы, аутригер (M14)	128
3	Кронштейн опорной стойки (M12)	81
4	Кронштейн опорной стойки (M16)	197

Моменты затяжки (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Позиция	Деталь	Момент затяжки, Н·м
1	Валы, система стрелы и аутригеры	204
2	Гусеница в сборе	500
3	Кронштейн опорной стойки	650

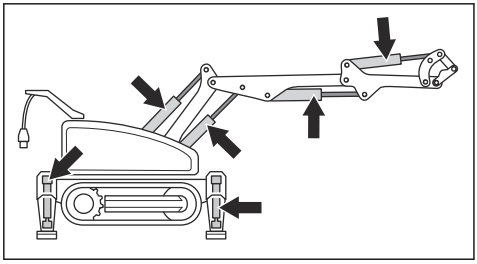
Моменты затяжки (DXR 705, DXR 715)



Позиция	Деталь	Момент затяжки, Н·м
1	Валы, система стрелы и аутригеры (M20)	408
2	Валы, система стрелы и аутригеры (M16)	204

Проверка цилиндров

1. Переведите цилиндры в крайнее раздвинутое положение.



2. Осмотрите трубки цилиндра. Немедленно замените поврежденные трубки цилиндра.
3. Осмотрите штоки поршней. Немедленно замените поврежденные и погнутые штоки поршней.
4. Осмотрите грязесъемник. Немедленно замените поврежденный грязесъемник.

Проверка работы тормоза

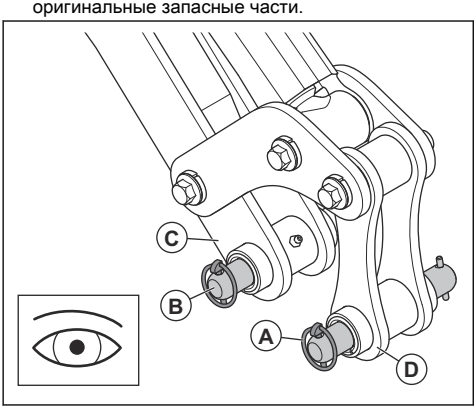
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При проверке работы тормоза соблюдайте осторожность. Риск получения травм.

1. Убедитесь, что в рабочей зоне никого нет.
2. При работе на склоне убедитесь, что вы находитесь выше изделия.
3. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.

4. Проверьте работу тормоза двигателя хода. Выполните следующие действия.
   a) Приведите изделие в движение на склоне.
   b) Отпустите джойстики.
   c) Модель DXR 95: Убедитесь, что изделие замедляется. Модель DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Убедитесь, что изделие тормозит и остается неподвижным.
5. Проверьте работу тормоза двигателя механизма поворота. Выполните следующие действия.
   a) Приведите изделие в движение на склоне.
   b) Поверните стрелу.
   c) Отпустите джойстики.
   d) Модель DXR 95: Убедитесь, что стрела замедляется. Модель DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Убедитесь, что стрела тормозит и медленно останавливается.
6. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

Проверка сцепки для инструментов (DXR 95)

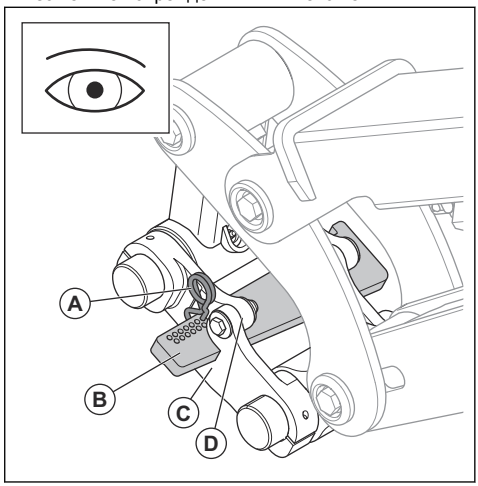
1. Проверьте стопорные штифты (A) и оси (B) в сцепке для инструментов на наличие износа и повреждений. Замените оси, если они изношены или повреждены. Используйте только оригинальные запасные части.



2. Убедитесь, что задняя часть сцепки для инструментов (C) не повреждена.
3. Убедитесь, что передняя часть сцепки для инструментов (D) не повреждена.

Проверка сцепки для инструментов (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Проверьте штифт (A) и клин (B) в сцепке для инструментов на наличие износа и повреждений. Замените поврежденный или изношенный клин.



2. Убедитесь, что сцепка для инструментов (C) не повреждена.
3. Проверьте правильность крепления сцепки для инструментов к изделию.
4. Убедитесь в отсутствии повреждений соединения (D).

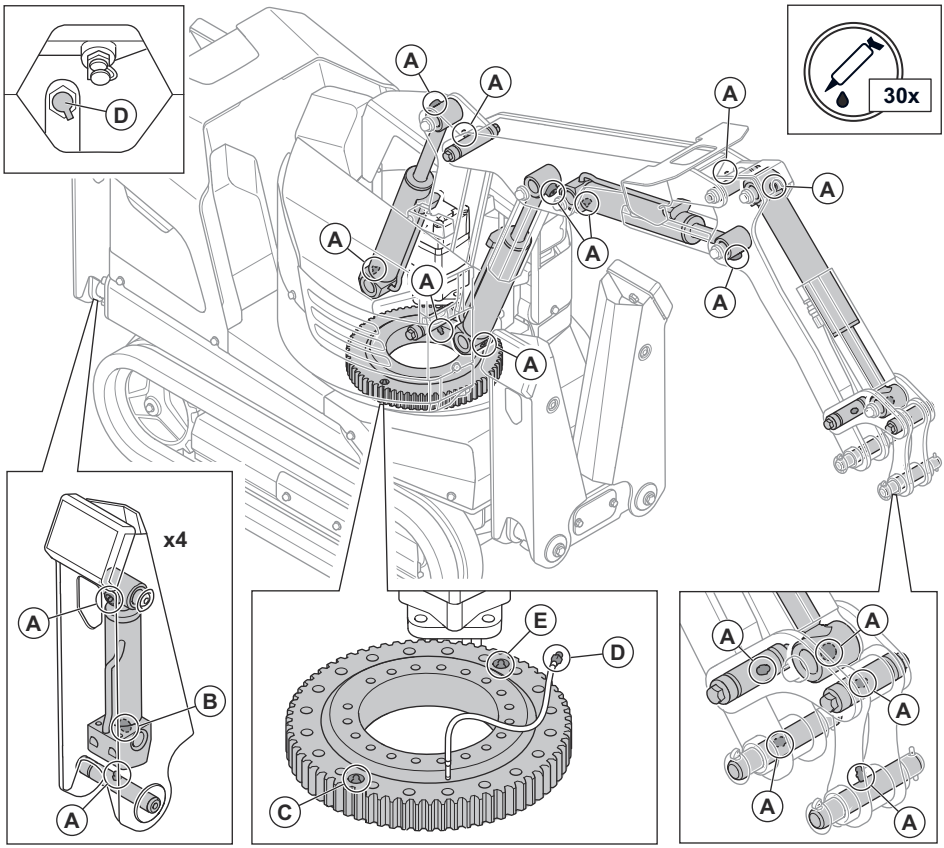
Проверка инструмента

- Убедитесь, что во время работы инструмента отсутствует вероятность травмирования оператора или посторонних лиц.
- Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации инструмента.

Смазка

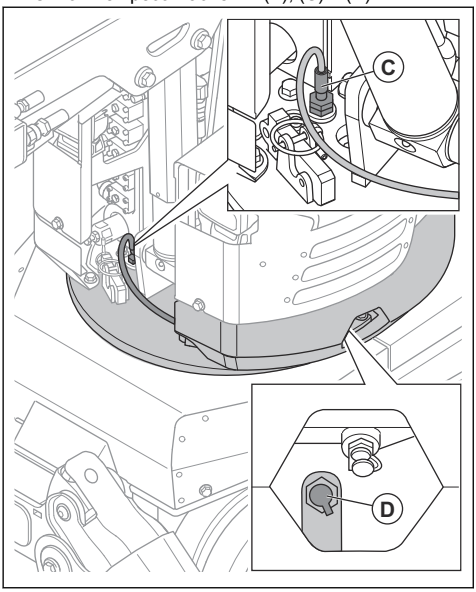
Смазка изделия (DXR 95)

ВНИМАНИЕ: Если указания по смазке не выполняются, возникает риск выдавливания уплотнений зубчатого венца. Если уплотнения выдавливаются наружу, в шариковый подшипник зубчатого венца может попасть грязь и повредить его. Поврежденные уплотнения подлежат замене.



1. Приведите изделие в движение и перемещайте его до тех пор, пока не получите доступ ко всем пресс-масленкам (A).
2. Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Очистите пресс-масленки (A).
4. Замените сломанные или засоренные пресс-масленки.
5. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки (A), а также смажьте соединения и крепления цилиндров в аутригерах и системе стрелы. Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. *Смазочные материалы на стр. 514*.
6. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 431*.
7. Выдвиньте аутригеры.
8. Втяните и поднимите стрелу.
9. Поверните башню на 45-50˚ вправо.
10. Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.

11. Очистите пресс-масленки (B), (C) и (D).



Примечание: Доступ к пресс-масленке (C) осуществляется через отверстие в основании, а к пресс-масленке (D) — через смотровое окошко на левой стороне башни.

12. Замените сломанные или засоренные пресс-масленки.
13. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки (B), (C) и (D). Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. *Смазочные материалы на стр. 514*.

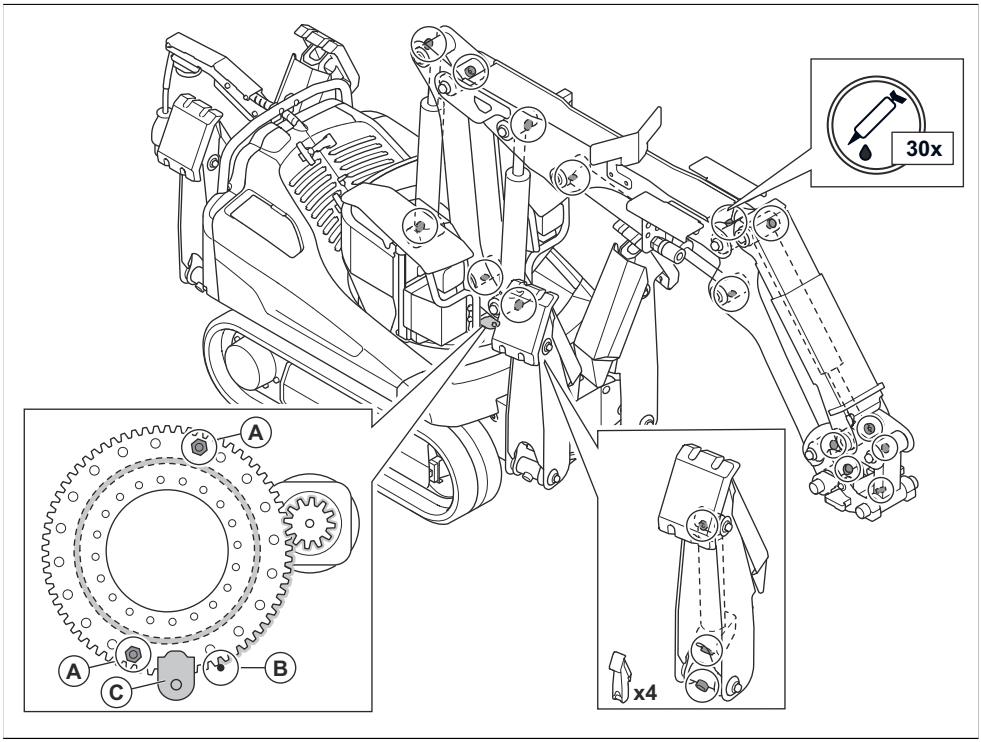
ВНИМАНИЕ: Через смотровое окошко открывается доступ к 2 пресс-масленкам. Убедитесь, что шприц для смазки устанавливается на требуемую пресс-масленку (D).

14. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 431*.
15. Поверните башню на 90–100˚ влево.
16. Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
17. Очистите пресс-масленку (E).
18. Замените пресс-масленку, если она сломана или засорена.
19. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки (D) и (E). Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. *Смазочные материалы на стр. 514*.

ВНИМАНИЕ: Через смотровое окошко открывается доступ к 2 пресс-масленкам. Убедитесь, что шприц для смазки устанавливается на требуемую пресс-масленку (E).

Смазка изделия (DXR 145)

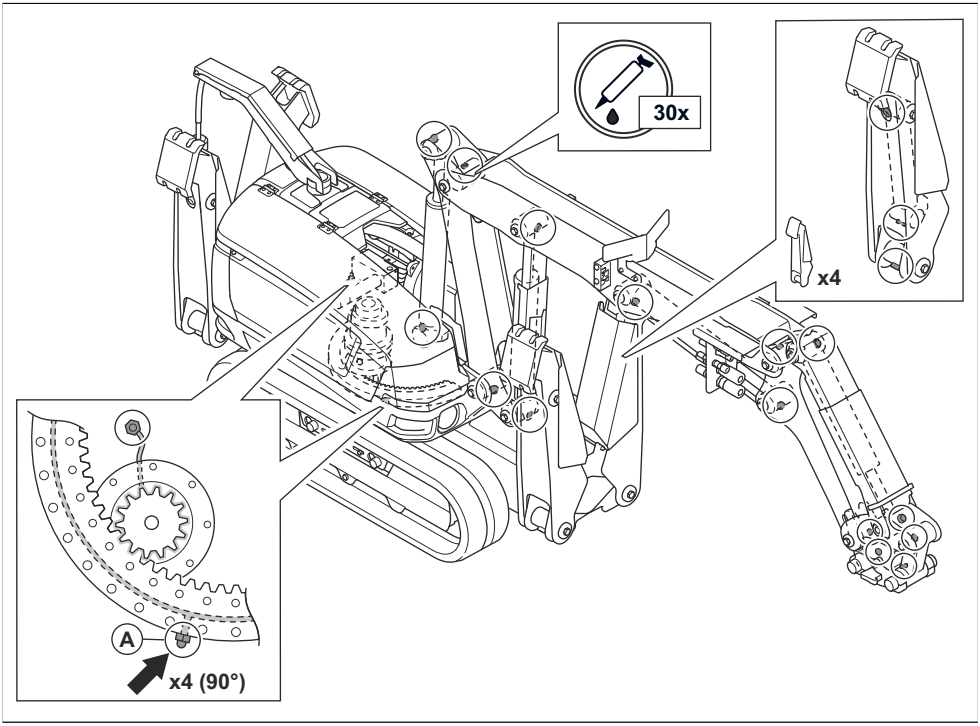
ВНИМАНИЕ: Если указания по смазке не выполняются, возникает риск выдавливания уплотнений зубчатого венца. Если уплотнения выдавливаются наружу, в шариковый подшипник зубчатого венца может попасть грязь и повредить его. Поврежденные уплотнения подлежат замене.



1. Приведите изделие в движение и перемещайте его до тех пор, пока не получите доступ ко всем пресс-масленкам. Пресс-масленки показаны на рисунке.
2. Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Очистите пресс-масленки.
4. Замените сломанные или засоренные пресс-масленки.
5. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки, а также смажьте соединения и крепления цилиндров в аутригерах и системе стрелы. Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. *Смазочные материалы на стр. 514*.
6. Внесите смазку в 2 пресс-масленки (A) на подшипнике зубчатого венца и шестернях зубчатого венца (B).
   a) Разложите стрелу так, чтобы она указывала прямо вперед.
   b) Откройте смотровой лючок (C) на башне, чтобы получить доступ к 2 пресс-масленкам.
   c) С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки. Выполните шприцем 2–3 хода.
   d) Запустите изделие. Соблюдайте безопасную дистанцию до изделия. См. *Запуск изделия на стр. 431*.
   e) Поверните башню на 180˚.
   f) Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
   g) Снова внесите смазку в пресс-масленки с помощью шприца для смазки. Выполните шприцем 2–3 хода.

Смазка изделия (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

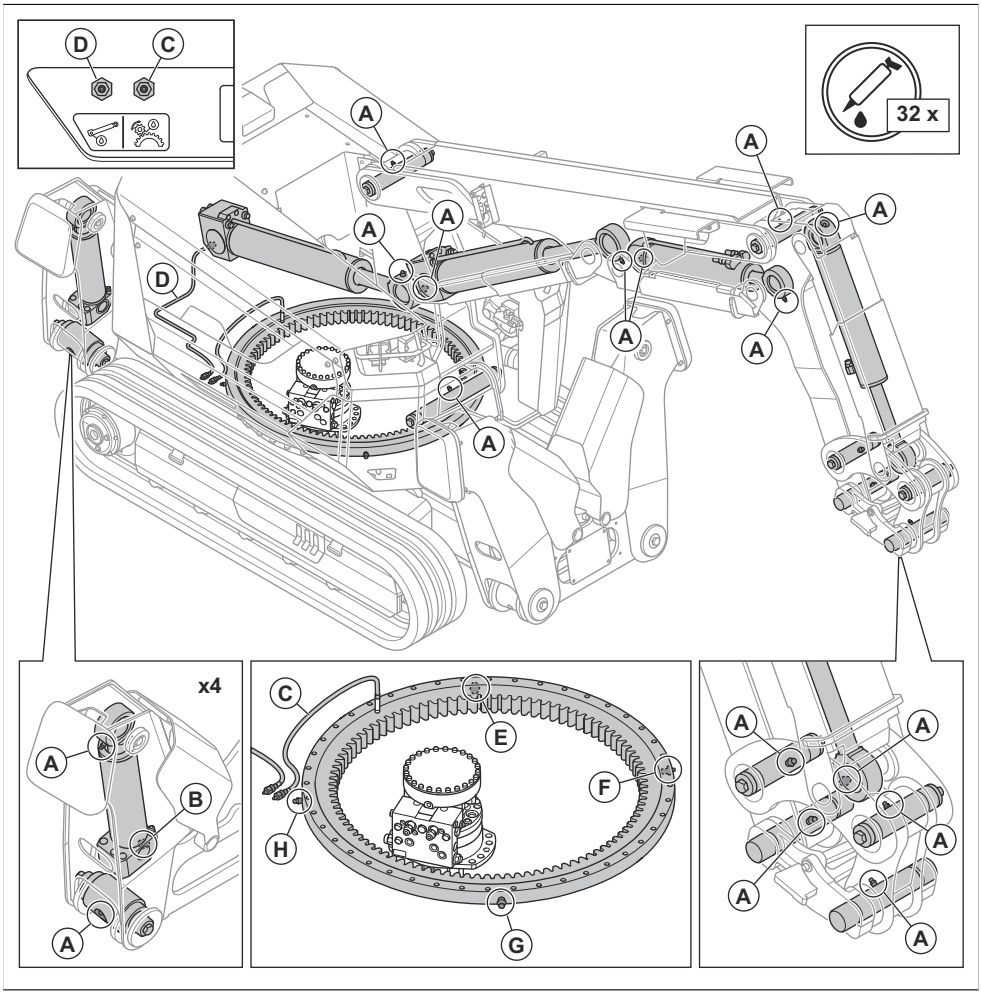
ВНИМАНИЕ: Если указания по смазке не выполняются, возникает риск выдавливания уплотнений зубчатого венца. Если уплотнения выдавливаются наружу, в шариковый подшипник зубчатого венца может попасть грязь и повредить его. Поврежденные уплотнения подлежат замене.



1. Приведите изделие в движение и перемещайте его до тех пор, пока не получите доступ ко всем пресс-масленкам. Пресс-масленки показаны на рисунке.
2. Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Очистите пресс-масленки.
4. Замените сломанные или засоренные пресс-масленки.
5. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки, а также смажьте соединения и крепления цилиндров в аутригерах и системе стрелы. Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. раздел *Смазочные материалы на стр. 514*.
6. Внесите смазку в 2 пресс-масленки (A) на подшипнике зубчатого венца и шестернях зубчатого венца (B).
   a) С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки. Выполните шприцем 2–3 хода.
   b) Запустите изделие. Соблюдайте безопасную дистанцию до изделия. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
   c) Поверните башню на 90˚.
   d) Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
   e) Повторите процедуру 3 раза. После этого в 4 точках на шариковых подшипниках и шестернях зубчатого венца наносится смазка.

Смазка изделия (DXR 705, DXR 715)

ВНИМАНИЕ: Если указания по смазке не выполняются, возникает риск выдавливания уплотнений зубчатого венца. Если уплотнения выдавливаются наружу, в шариковый подшипник зубчатого венца может попасть грязь и повредить его. Поврежденные уплотнения подлежат замене.



1. Приведите изделие в движение и перемещайте его до тех пор, пока не получите доступ ко всем пресс-масленкам. Пресс-масленки показаны на рисунке.
2. Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
3. Очистите пресс-масленки.
4. Замените сломанные или засоренные пресс-масленки.
5. С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки, а также смажьте соединения и крепления цилиндров в аутригерах и системе стрелы. Выполните шприцем 2–3 хода либо закачивайте смазку до тех пор, пока она не проступит по краям. См. раздел *Смазочные материалы на стр. 514*.
6. Внесите смазку в 2 пресс-масленки (A) на подшипнике зубчатого венца и шестернях зубчатого венца (B).
   a) С помощью шприца для смазки внесите смазку в пресс-масленки. Выполните шприцем 2–3 хода.
   b) Запустите изделие. Соблюдайте безопасную дистанцию до изделия. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.

c) Поверните башню на 90˚.

d) Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

e) Повторите процедуру 3 раза. После этого в 4 точках на шариковых подшипниках и шестернях зубчатого венца наносится смазка.

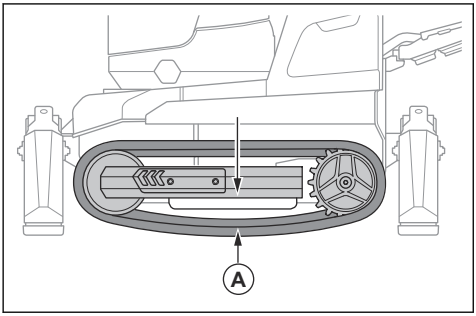
Ручное натяжение гусениц (DXR 95)

Натяжение гусениц на DXR 95 выполняется вручную. Важно, чтобы натяжение гусениц было правильным. Если на чрезмерно натянутые гусеницы попадут обломки, то это может привести к повреждению изделия. При недостаточном натяжении гусеницы могут слететь с изделия.

Проверка натяжения гусениц (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность при проверке натяжения гусениц. Риск получения травм.

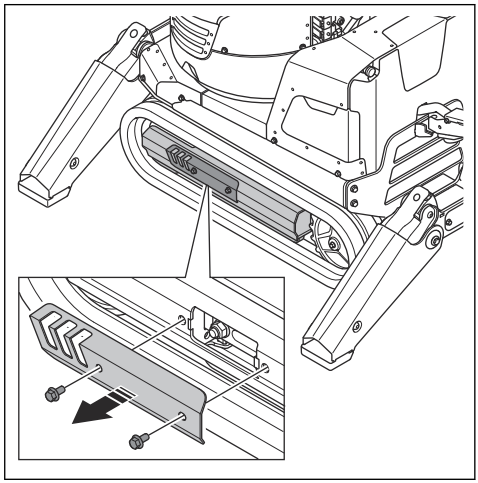
- Измерьте расстояние (A). Натяжение в норме, если расстояние (A) составляет 65–75 мм.



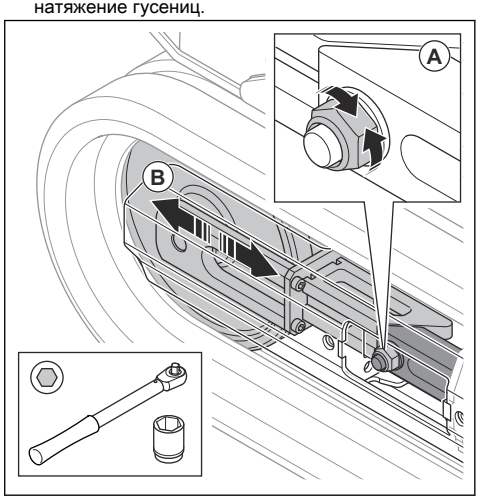
- При необходимости отрегулируйте натяжение гусениц. См. *Ручная регулировка натяжения гусениц (DXR 95) на стр. 478*.

Ручная регулировка натяжения гусениц (DXR 95)

1. Опустите аутригеры. См. *Управление аутригерами на стр. 440*.
2. Извлеките 2 болта и снимите крышку смотрового лючка.



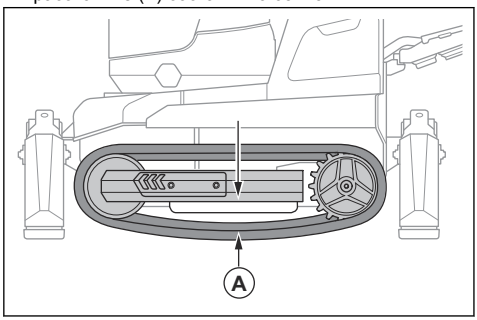
3. Затяните гайку натяжения (A), чтобы увеличить натяжение гусениц.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте чрезмерного натяжения гусениц. Существует риск повреждения двигателя.

4. Ослабьте гайку натяжения, чтобы уменьшить натяжение гусениц.

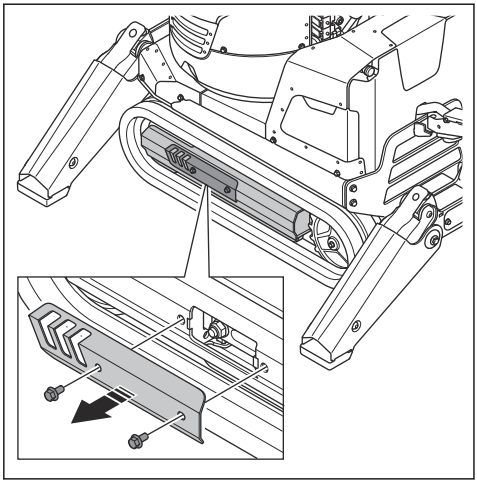
5. Отрегулируйте гайку натяжения так, чтобы расстояние (A) составляло 65–75 мм.



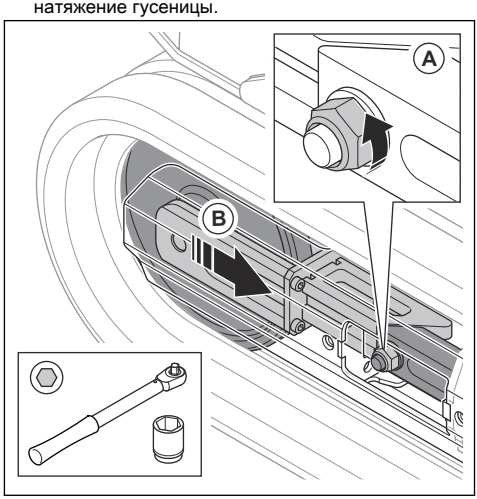
6. Установите крышку смотрового лючка и 2 болта.

Снятие и установка гусениц (DXR 95)

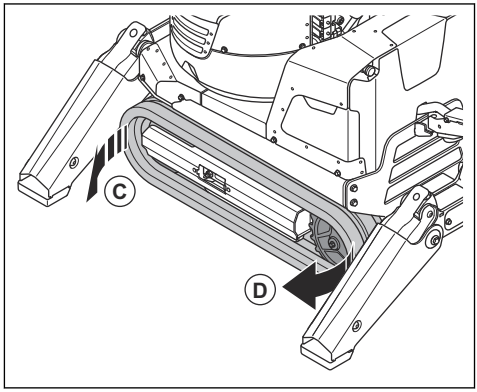
1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Полностью выдвиньте аутригеры. См. *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Извлеките 2 болта и снимите крышку смотрового лючка.



6. Ослабьте гайку натяжения (A), чтобы ослабить натяжение гусеницы.

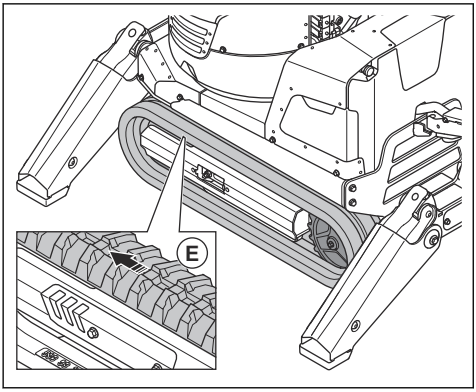


7. Сдвиньте передний натяжной шкив назад (B).
8. Снимите гусеницу с переднего натяжного шкива (C).



9. Снимите гусеницу с заднего натяжного шкива (D).

10. Установка гусениц выполняется в обратном порядке. Убедитесь, что гусеницы установлены в правильном направлении (E). V-образный рисунок протектора гусеницы должен быть направлен в сторону переднего натяжного шкива.



11. Отрегулируйте натяжение гусениц. См. *Ручная регулировка натяжения гусениц (DXR 95) на стр. 478*.

Гидравлическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

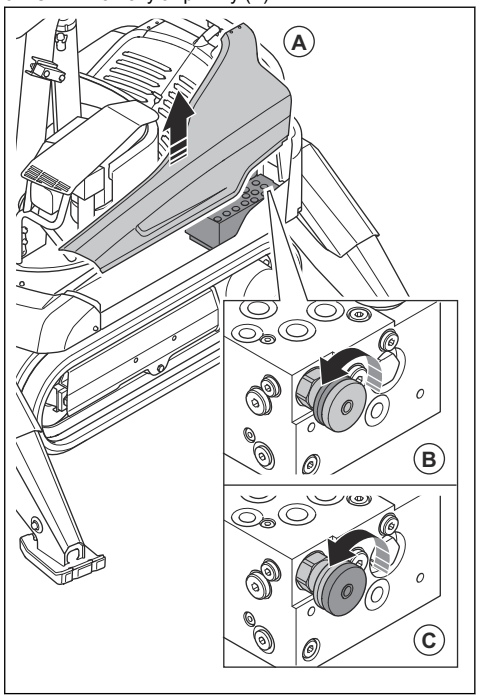
От правильного натяжения гусениц во многом зависит срок их службы.

Если во время работы в гусеницу попадают обломки, подпружинивающий механизм гусениц предотвращает остановку работы. Подпружинивающий механизм оснащен гидроаккумулятором. Если подпружинивающий механизм гусениц не работает, это может привести к повреждению гидроаккумулятора.

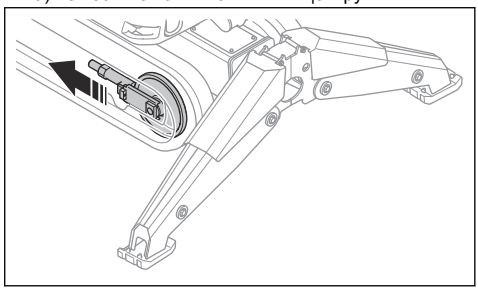
Механизм натяжения гусениц оснащен обратными клапанами. Натяжение гусениц может уменьшиться, если один из обратных клапанов засорен или поврежден. Инструкции по очистке обратных клапанов см. в разделах *Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 145) на стр. 483*, *Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 483* или *Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 705, DXR 715) на стр. 484*.

Снятие и установка гусениц (DXR 145)

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Полностью выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Снимите левую крышку (A).



6. Поверните запорную ручку против часовой стрелки (B).
7. Поверните клапан натяжения гусеницы (C) против часовой стрелки в конечное положение, чтобы открыть его. В результате давление будет сброшено.
8. Выполните следующие действия с обеих сторон изделия.
   a) Сместите натяжной шкив к центру.

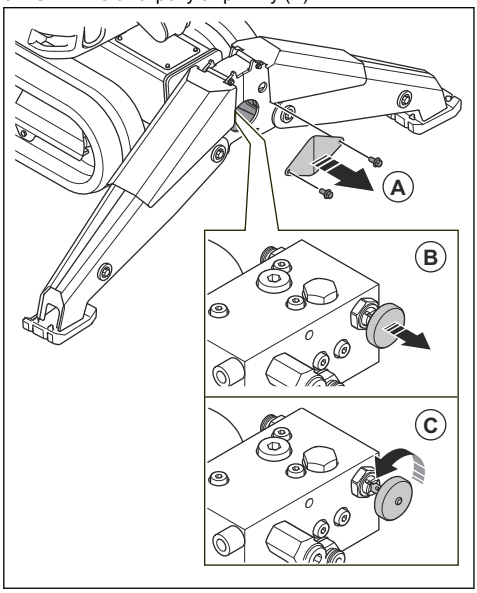


   b) Снимите гусеницы.
   c) Установите новые гусеницы.
9. Поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке, чтобы закрыть его.
10. Поверните запорную ручку по часовой стрелке.
11. Установите на место левую крышку.

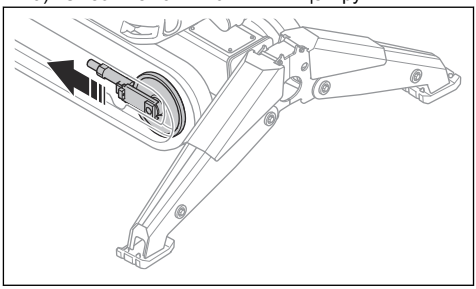
12. Запустите изделие и выполните автоматическое натяжение гусениц. См. раздел *Автоматическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 482*.

Снятие и установка гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Полностью выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
5. Снимите смотровую крышку (A).



6. Вытяните и поверните клапан натяжения гусеницы на ¼ оборота против часовой стрелки, чтобы заблокировать его в открытом положении (B) и (C). В результате давление будет сброшено.
7. Выполните следующие действия с обеих сторон изделия.
   a) Сместите натяжной шкив к центру.

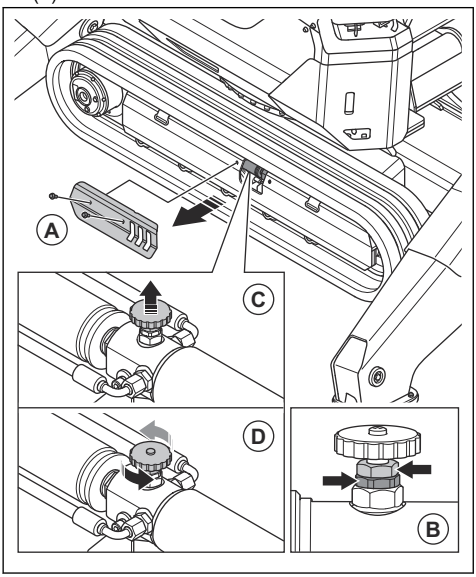


   b) Снимите гусеницы.
   c) Установите новые гусеницы.
8. Вытяните и поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке и отпустите его, чтобы перевести в закрытое положение.
9. Установите смотровую крышку.
10. Запустите изделие и выполните автоматическое натяжение гусениц. См. раздел *Автоматическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 482*.

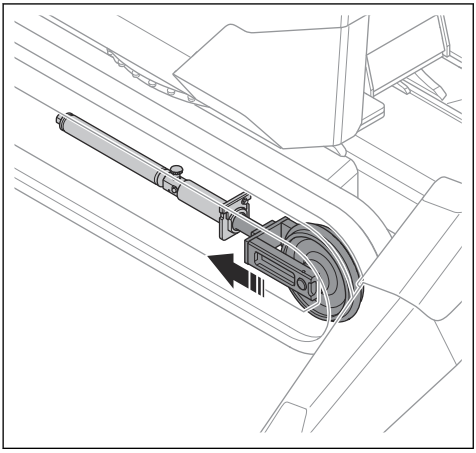
Снятие и установка гусениц (DXR 705, DXR 715)

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Полностью выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
4. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

5. Выверните 2 винта и снимите смотровую крышку (A).



6. Ослабьте 2 гайки (B).
7. Вытяните (C) и поверните (D) клапан натяжения гусеницы против часовой стрелки, чтобы заблокировать его в открытом положении. В результате давление будет сброшено.
8. Сместите натяжной шкив к центру.



9. Снимите гусеницы.
10. Установите новые гусеницы.
11. Замените гусеницу на противоположной стороне изделия.
12. Вытяните и поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке и отпустите его, чтобы перевести в закрытое положение.
13. Установите смотровую крышку.
14. Запустите изделие и выполните автоматическое натяжение гусениц. См. раздел *Автоматическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 482*.

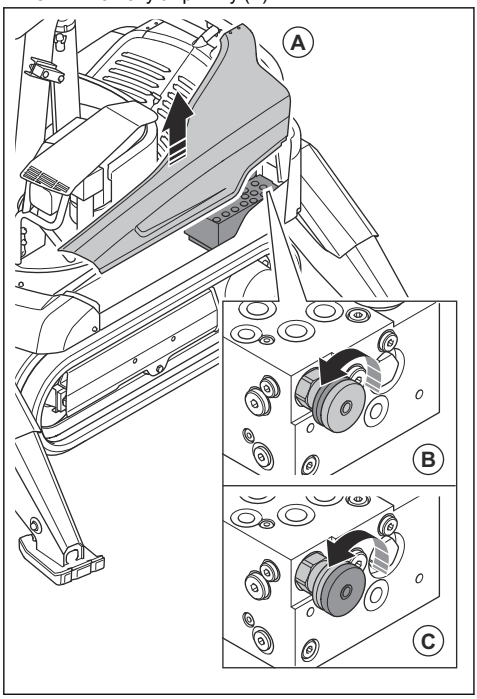
Автоматическое натяжение гусениц (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Автоматическое натяжение гусениц можно выполнить двумя способами.

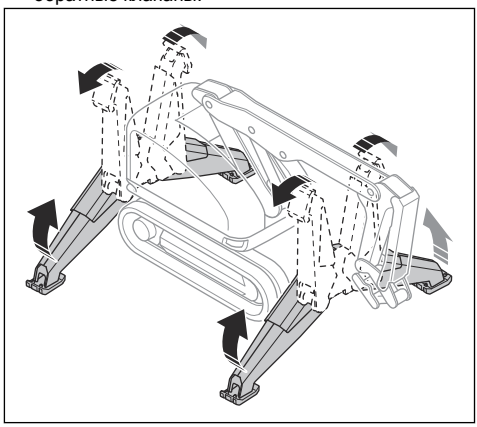
- Автоматическое натяжение гусениц можно запустить на дисплее. Выполните следующие действия.
  a) Опустите аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.
  b) Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления.
  c) Выберите *Функции > Натяжение гусениц*.
  d) Перемещайте правый джойстик вперед, пока гусеницы не будут полностью натянуты.
  e) Отпустите правый джойстик, чтобы остановить автоматическое натяжение гусениц.
- Автоматическое натяжение гусениц можно выполнить во время использования аутригеров. Выполните следующие действия.
  a) Сложите, а затем выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*.

Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 145)

1. Снимите левую крышку (A).



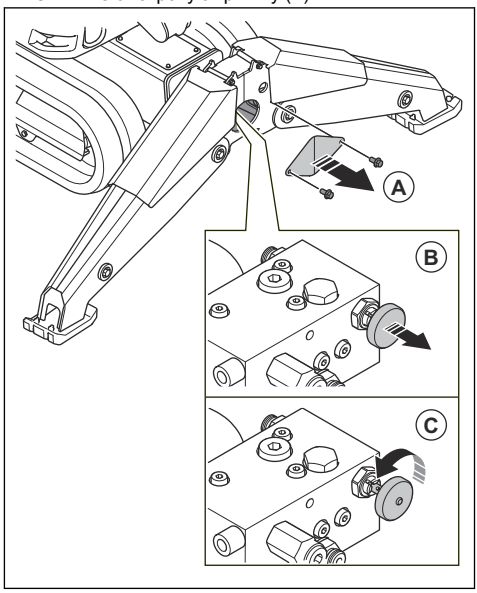
2. Поверните запорную ручку против часовой стрелки (B).
3. Поверните клапан натяжения гусеницы (C) против часовой стрелки в конечное положение, чтобы открыть его. В результате давление будет сброшено.
4. Сложите и выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*. Гидравлическая жидкость в системе прочищает обратные клапаны.



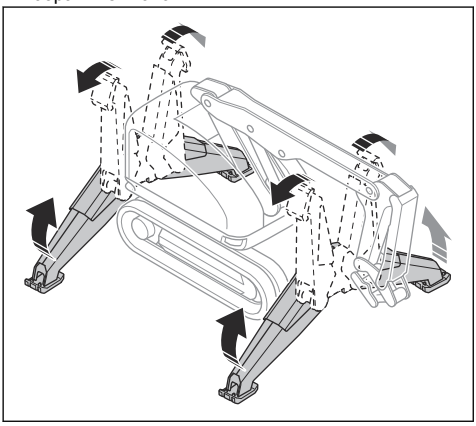
5. Поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке, чтобы закрыть его.
6. Поверните запорную ручку по часовой стрелке.
7. Чтобы автоматически натянуть гусеницы, сложите и выдвиньте аутригеры.
8. Установите на место левую крышку.

Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Снимите смотровую крышку (A).



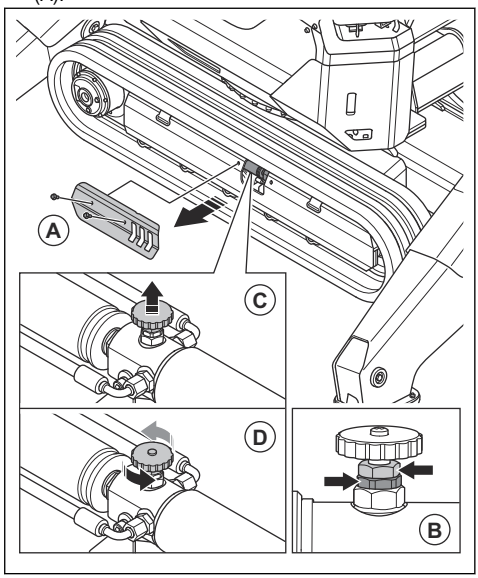
2. Вытяните и поверните клапан натяжения гусеницы на ¼ оборота против часовой стрелки, чтобы заблокировать его в открытом положении (B) и (C). В результате давление будет сброшено.
3. Сложите и выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*. Гидравлическая жидкость в системе прочищает обратные клапаны.



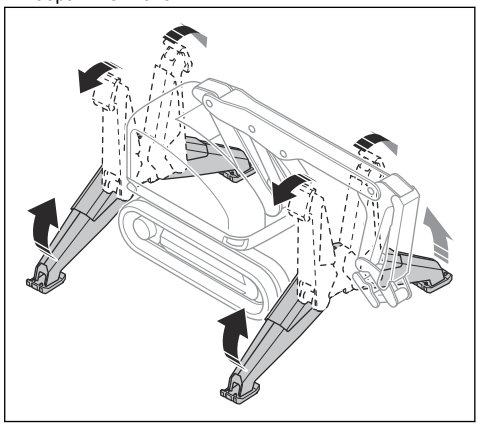
4. Поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке и отпустите его, чтобы перевести в закрытое положение.
5. Чтобы автоматически натянуть гусеницы, сложите и выдвиньте аутригеры.
6. Установите смотровую крышку.

Очистка обратных клапанов натяжения гусениц (DXR 705, DXR 715)

1. Выверните 2 винта и снимите смотровую крышку (A).



2. Вытяните (B) и поверните (C) клапан натяжения гусеницы на ¼ оборота против часовой стрелки, чтобы заблокировать его в открытом положении. В результате давление будет сброшено.
3. Сложите и выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*. Гидравлическая жидкость в системе прочищает обратные клапаны.



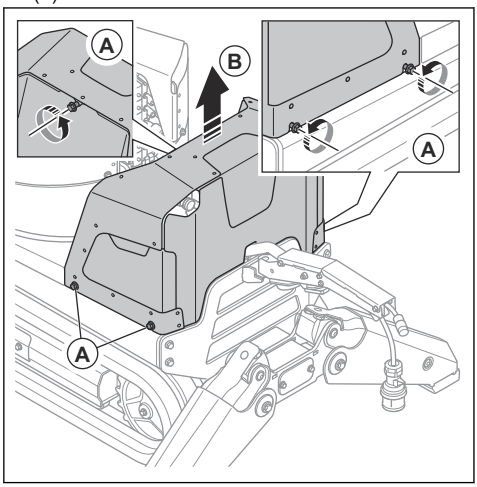
4. Поверните клапан натяжения гусеницы по часовой стрелке и отпустите его, чтобы перевести в закрытое положение.

5. Чтобы автоматически натянуть гусеницы, сложите и выдвиньте аутригеры.
6. Установите смотровую крышку.

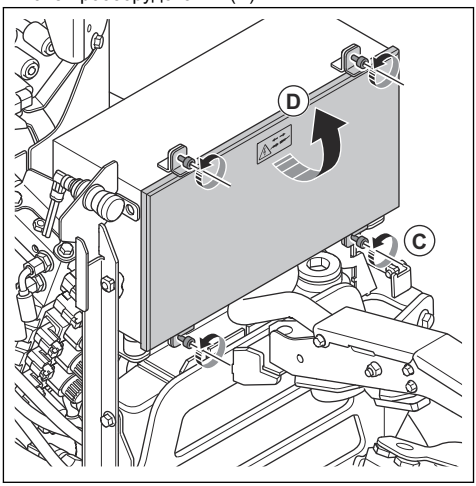
Замена предохранителя (DXR 95)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическом током может стать причиной тяжелой травмы или смерти. Перед началом обслуживания изделия внимательно изучите правила техники безопасности в этом руководстве и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.

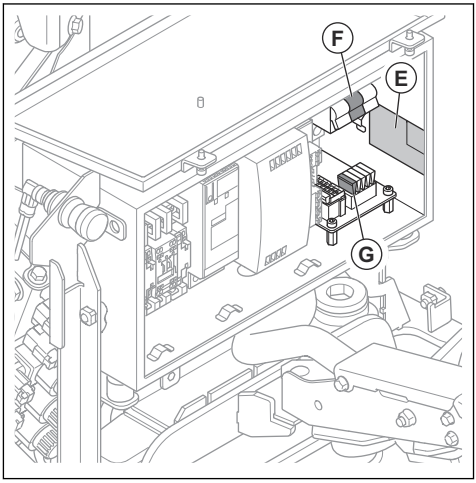
1. Остановите изделие и извлеките вилку шнура питания из розетки. См. *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Ослабьте 4 винта (A) и снимите заднюю крышку (B).



3. Ослабьте 4 винта (C) и откройте крышку блока электрооборудования (D).



4. Замените перегоревшие предохранители. См. информацию на наклейке (C) и в разделе *Обзор предохранителей на стр. 487*.



Примечание: (F) — предохранитель F1, (G) — предохранитель F2–F8.

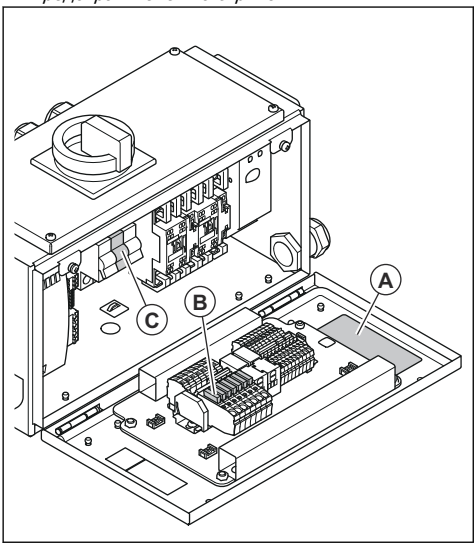
5. Закройте крышку блока электрооборудования и установите 4 винта.
6. Установите заднюю крышку и 4 винта.

Замена предохранителя (DXR 145)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическом током может стать причиной тяжелой травмы или

смерти. Перед началом обслуживания изделия внимательно изучите правила техники безопасности в этом руководстве и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.

1. Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Откройте крышку блока электрооборудования.
3. Замените перегоревшие предохранители. См. информацию на наклейке (A) и в разделе *Обзор предохранителей на стр. 487*.



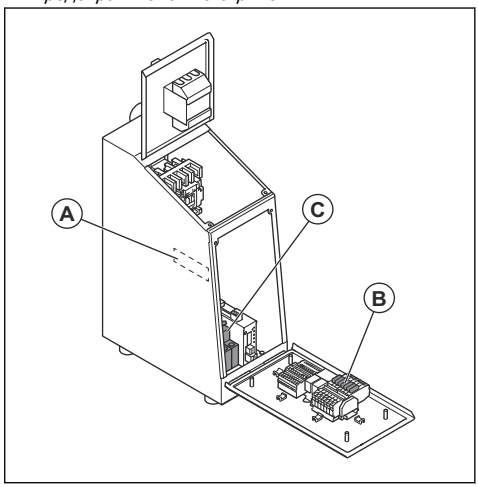
Примечание: (B) — предохранители F2–F8, (C) — предохранитель F1.

4. Закройте крышку блока электрооборудования.

Замена предохранителя (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическом током может стать причиной тяжелой травмы или смерти. Перед началом обслуживания изделия внимательно изучите правила техники безопасности в этом руководстве и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.

1. Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
2. Откройте крышку блока электрооборудования.
3. Замените перегоревшие предохранители. См. информацию на наклейке (A) и в разделе *Обзор предохранителей на стр. 487*.



Примечание: (B) — предохранители F2–F8, (C) — предохранитель F1.

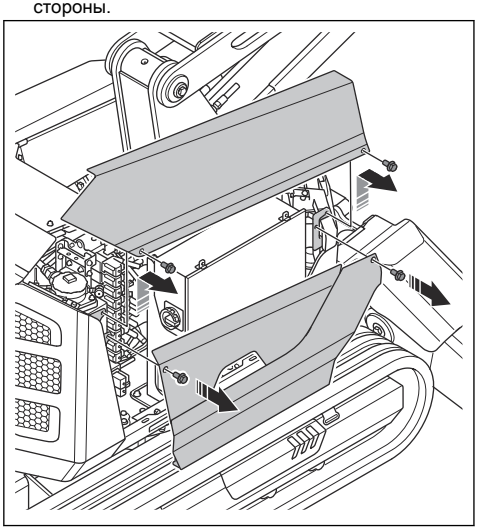
4. Закройте крышку блока электрооборудования.

Замена предохранителя (DXR 705, DXR 715)

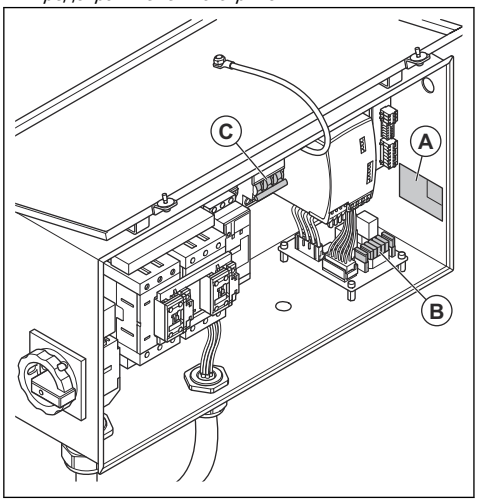
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Поражение электрическом током может стать причиной тяжелой травмы или смерти. Перед началом обслуживания изделия внимательно изучите правила техники безопасности в этом руководстве и убедитесь, что понимаете приведенные инструкции.

1. Остановите изделие и извлеките вилку силового кабеля из розетки. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

2. Выверните 4 винта и снимите 2 кожуха с правой стороны.



3. Откройте крышку блока электрооборудования.
4. Замените перегоревшие предохранители. См. информацию на наклейке (A) и в разделе *Обзор предохранителей на стр. 487*.



Примечание: (B) — предохранители F2–F8, (C) — предохранитель F1.

5. Закройте крышку блока электрооборудования.

Обзор предохранителей

DXR 95			
Предохранитель	**A**	**Напряжение**	**Описание защищаемых компонентов**
F1	4	400/460 В перем. тока	T1: источник питания переменного/постоянного тока, KE4: Измеритель мощности
F2	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 1
F3	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 2
F4	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 3
F5	3	24 В пост. тока	KE5: Приемник радиосигнала
F6	1	24 В пост. тока	KE4: Измеритель мощности

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315			
Предохранитель	**A**	**Напряжение**	**Описание защищаемых компонентов**
F1	4	400/460 В перем. тока	T1: источник питания переменного/постоянного тока, KE4: Измеритель мощности
F2	15	24 В пост. тока	M2: Вентилятор охлаждения
F3	10	24 В пост. тока	M3: Заправочный масляный насос
F4	10	24 В пост. тока	KE1: ПЛК, главный
F5	10	24 В пост. тока	KE2: ПЛК, 1/0 подчиненный 1
F6	10	24 В пост. тока	KE3: ПЛК, 1/0 подчиненный 2
F7	1	24 В пост. тока	KE4: Измеритель мощности
F8	3	24 В пост. тока	KE5: Приемник радиосигнала

DXR 705, DXR 715			
Предохранитель	**A**	**Напряжение**	**Описание защищаемых компонентов**
F1	6	400/460 В перем. тока	T1: источник питания переменного/постоянного тока, KE4: Измеритель мощности
F2[35]	25	24 В пост. тока	M2: Вентилятор охлаждения
F3	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 1
F4	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 2
F5	10	24 В пост. тока	KE8: ПЛК системы безопасности, группа 3
F6	7,5	24 В пост. тока	M3: Заправочный масляный насос
F7	3	24 В пост. тока	KE5: Приемник радиосигнала

DXR 705, DXR 715			
Предохранитель	**A**	**Напряжение**	**Описание защищаемых компонентов**
F8	1	24 В пост. тока	KE4: Измеритель мощности

Программное обеспечение изделия

Если у вас возникли вопросы по работе программного обеспечения изделия или требуется обновление, обратитесь в сервисный центр.

После технического обслуживания

1. После выполнения технического обслуживания проведите испытание изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск травмирования и повреждения. Неправильно установленные пульт дистанционного управления, кабели или шланги могут отрицательно повлиять на движения изделия.

2. В случае неисправности немедленно остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.

[35] С задержкой срабатывания, самовосстанавливающийся.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Изделие не запускается.	Главный выключатель находится в положении ВЫКЛ (OFF).	Проверьте главный выключатель.
	Удлинитель-шнур отсоединен или поврежден.	Подсоедините кабель-удлинитель. Замените поврежденный кабель-удлинитель.
	Нажата кнопка аварийного останова на изделии.	Поверните кнопку аварийного останова на изделии по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
	Нажата кнопка остановки на пульте дистанционного управления.	Поверните кнопку остановки на пульте дистанционного управления по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.
	Слишком низкое напряжение сетевого питания изделия.	Проверьте источник питания. Убедитесь, что используется правильное напряжение.
	Перегорел сетевой предохранитель.	Проверьте соответствие напряжения в сети характеристикам изделия, а также убедитесь, что используются подходящие предохранители.
		Проверьте силовой кабель.
	Отсутствует радиосвязь между изделием и пультом дистанционного управления.	Проверьте радиосигнал. Если радиосигнал отсутствует, проверьте правильность установки и заряд аккумуляторов пульта дистанционного управления.
		Убедитесь, что используется правильный пульт дистанционного управления.
		Проверьте правильность подключения кабеля связи и антенного кабеля на изделии.
		Проверьте работу изделия с кабелем, установленным между изделием и пультом дистанционного управления.
Предохранители сетевого соединения перегорают сразу после запуска изделия.	Номинал предохранителя для сетевого соединения слишком низкий.	Проверьте соответствие напряжения в сети характеристикам изделия, а также убедитесь, что используются подходящие предохранители.
	Электродвигатель поврежден или неисправен.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Силовой кабель поврежден или неисправен.	Замените силовой кабель.
	Гидравлический насос поврежден или неисправен.	Обратитесь в официальный сервисный центр.

Проблема	Причина	Решение
Двигатель работает, но в гидравлической системе отсутствует мощность для выполнения функций либо система не работает.	Недостаточное количество гидравлического масла в баке. Шум от гидравлического насоса.	Немедленно остановите изделие. Проверьте гидравлическую систему на наличие утечек. При необходимости выполните замену компонентов на новые. Залейте в гидробак гидравлическое масло.
	Циркуляционный клапан постоянно открыт.	Проверьте состояние кабеля, идущего к блоку управления. (DXR 95)
		Проверьте диод в колпачке клапана в нижней части блока клапанов 1. Если циркуляционный клапан открыт, диод не загорается. Проверьте состояние кабеля, идущего к блоку управления. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Слишком низкое давление в режиме ожидания.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Неисправен регулятор насоса.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
Замедлены движения стрелы и работа инструмента.	Регулятор скорости инструмента и/или регулятор скорости изделия повернут против часовой стрелки.	Поверните регулятор скорости инструмента и/или регулятор скорости изделия по часовой стрелке.
	Слишком низкое давление в режиме ожидания.	Включите пульт дистанционного управления. Не пользуйтесь органами управления на пульте дистанционного управления. По дисплею на пульте дистанционного управления проверьте давление в режиме ожидания. Давление должно быть 20±5 бар (290±73 фунта/кв. дюйм). Если значение давления отличается, отрегулируйте давление.
Замедлено выполнение функции изделия.	Внутренняя утечка в цилиндре.	Переведите цилиндры в крайнее раздвинутое положение без нагрузки. По дисплею на пульте дистанционного управления проверьте давление насоса. Насос должен работать с максимальным давлением. Если насос не работает с максимальным давлением, обратитесь в официальный сервисный центр.
	Засорен гидравлический шланг.	Приведите в действие цилиндр без нагрузки. По дисплею на пульте дистанционного управления проверьте давление насоса. Если достигнуто максимальное давление, но при этом максимальная скорость цилиндра не достигается, гидравлический шланг засорен. Замените гидравлический шланг.
	Неисправность управляющего клапана-распределителя.	Обратитесь в официальный сервисный центр.

Проблема	Причина	Решение
Функция изделия не выполняется.	При включении пульта дистанционного управления джойстик не находится в нейтральном положении.	Отключите и снова включите пульт дистанционного управления, переведя джойстик в нейтральное положение.
	Неисправность управляющего клапана-распределителя либо заклинен/поврежден золотник клапана.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
Изделие опускается на аутригерах.	Имеется утечка в обратных клапанах цилиндров аутригеров.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
Стрела движется рывками.	Слишком низкая температура изделия / гидравлического масла.	Подождите, пока изделие прогреется.
	Воздух в управляющем клапане-распределителе.	Дайте изделию поработать без нагрузки до тех пор, пока воздух не отделится от масла.
	Управляющий клапан-распределитель или золотник клапана повреждены или неисправны из-за загрязнения.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Повреждены уплотнительные кольца в управляющих клапанах-распределителях.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Неисправность контура управляющего давления.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
Цилиндр опускается.[36]	Гидравлическая система загрязнена.	Проверьте гидравлическую систему на наличие утечек. При необходимости замените гидравлическое масло и фильтр гидравлического масла.
	Утечка в цилиндре.	Найдите утечку и замените поврежденные компоненты.
	Неисправность уравнительного клапана.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Управляющий клапан-распределитель или золотник клапана повреждены или неисправны.	Обратитесь в официальный сервисный центр.

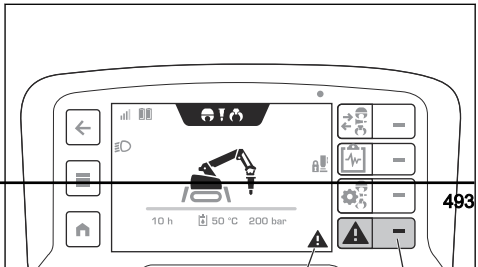
[36] Цилиндры 3 и 4 не оснащены уравнительными клапанами. Обычно цилиндры 3 и 4 опускаются медленно, приблизительно на 1 см/мин (0,39 дюйма/мин).

Проблема	Причина	Решение
Перегрев гидравлической системы.	Засорен охладитель гидравлического масла.	Прочистите охладитель гидравлического масла.
	Вентилятор охлаждения не вращается или поврежден.	Проверьте вентилятор охлаждения в блоке электрооборудования.
		Проверьте лопасти вентилятора охлаждения. Замените поврежденный вентилятор охлаждения.
	Слишком высокая температура окружающей среды.	Для охлаждения изделия используйте внешнее оборудование.
	Шланг или быстроразъемная муфта повреждены или неисправны.	Замените поврежденный компонент.
	Слишком высокое максимальное давление или давление в режиме ожидания в насосе.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
	Засорен главный трубопровод или трубопровод, идущий к инструменту.	Замените поврежденный компонент.
	Слишком высокое потребление энергии из-за работы с поврежденным или неправильно выбранным инструментом.	Убедитесь, что давление и расход инструмента соответствуют требованиям изделия.
	Гидравлический насос поврежден или неисправен.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
В гидравлической системе слышится шум.	Недостаточное количество гидравлического масла в баке.	Немедленно остановите изделие. Проверьте гидравлическую систему на наличие утечек. При необходимости выполните замену компонентов на новые. Залейте в гидробак гидравлическое масло.
	В гидравлической системе присутствует воздух.	Дайте изделию поработать без нагрузки до тех пор, пока воздух не отделится от масла.
	Гидравлический насос поврежден или неисправен.	Обратитесь в официальный сервисный центр.
Гидравлическое масло изменило цвет.	Если гидравлическое масло стало серым, в гидравлическую систему попала вода.	Найдите место попадания воды в гидравлическую систему. При необходимости замените поврежденные компоненты. Замените гидравлическое масло и фильтр гидравлического масла.
	Если гидравлическое масло стало черным, в гидравлической системе образуется нагар из-за слишком высокой рабочей температуры.	Найдите причину слишком высокой рабочей температуры. При необходимости замените поврежденные компоненты. Замените гидравлическое масло и фильтр гидравлического масла.
Пульт дистанционного управления не запускается.	Аккумуляторы пульта дистанционного управления не заряжены.	Зарядите аккумуляторы пульта дистанционного управления.
	Аккумуляторы находятся в режиме транспортировки. См. раздел *Аккумуляторы пульта дистанционного управления на стр. 429*.	Подключите аккумуляторы к зарядному устройству.

Проблема	Причина	Решение
Пульт дистанционного управления включен, но функции управления выключены.	Выключен приемник радиосигнала на изделии.	Проверьте, включен ли приемник радиосигнала на изделии.
	Не выполнено сопряжение между изделием и пультом дистанционного управления.	Выполните сопряжение между изделием и пультом дистанционного управления.
	Пульт дистанционного управления находится вне рабочего диапазона. Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от изделия.	Убедитесь, что пульт дистанционного управления находится в пределах рабочего диапазона.
	Неисправность компонента.	Подключите пульт дистанционного управления к изделию с помощью кабеля шины CAN.
	Отсутствует радиосвязь между пультом дистанционного управления и изделием из-за помех радиосвязи.	Отключите все прочее оборудование для радиосвязи, которое может вызывать помехи.
	Неисправность антенны приемника радиосигнала.	Проверьте правильность установки антенны. Антенна должна быть соотнесена по вертикали с пультом дистанционного управления, и в области между ней и пультом дистанционного управления не должно быть препятствий.
Некоторые функции управления на пульте дистанционного управления выключены.	При запуске пульта дистанционного управления джойстики и кнопки на джойстиках находились не в нейтральном положении.	При запуске пульта дистанционного управления джойстики и кнопки на джойстиках должны находиться в нейтральном положении.
	Неисправность джойстиков, регуляторов и/или переключателей.	Выполните проверку *Диагностика управления*. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления и выберите *Органы управления* > *Диагностика управления*.
	Система выключена из-за угрозы безопасности.	Выполните проверку *Диагностика управления*. Нажмите кнопку меню на пульте дистанционного управления и выберите *Органы управления* > *Диагностика управления*.
	Поврежденные или неплотно закрепленные кабели между приемником радиосигнала и изделием.	Подсоедините кабели. Замените поврежденные кабели.
Дисплей информационного центра сменил цвет на красный.	Система выключена из-за ошибки.	Выполните поиск и устранение неисправностей по кодам ошибок, начинающихся с цифр "11" или "81". См. раздел *Коды неисправностей и их описание на стр. 494*.
Стрела не поворачивается (DXR 95).	Включена блокировка поворота.	Отключите блокировку поворота.

Сообщения на дисплее

На нижней панели (A) дисплея выводятся активные сообщения или неисправности. Чтобы просмотреть сообщение, нажмите кнопку с треугольником (B) рядом с панелью быстрого доступа.



Сообщения бывают 4 типов:

- Информационные сообщения содержат советы и подсказки по работе с изделием. Информационное сообщение отображается в виде информационного символа на нижней панели.
- Предостережения указывают на наличие отклонений в работе изделия. Предостережение отображается в виде желтого ромба на нижней панели.
- Предупреждения сообщают о неисправностях или угрозах безопасности, которые могут привести к механическим повреждениям. Изделие остановится через короткое время. Предупреждение сначала отображается во весь экран с красным треугольником и текстом. После принятия (C) предупреждения оно отображается в виде красного треугольника на нижней панели.



- Сообщения об ошибках отображаются в том случае, если изделие остановлено из-за неисправности или повреждения. Сообщение об ошибке отображается красным цветом с белым треугольником и белым текстом. После устранения неисправности нужно перезапустить изделие. Переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) в положение ВКЛ (ON). Затем переведите переключатель ВЫКЛ/ВКЛ/ЗАПУСК (OFF/ON/START) в положение ЗАПУСК (START).

Если имеется несколько активных сообщений, последнее сообщение добавляется справа. Для переключения между сообщениями на дисплее используйте кнопки рядом со стрелками (D) и (E).

Нажмите кнопку рядом с символом информации (F), чтобы просмотреть HID изделия, вызвавшего сообщение.

Список неисправностей также доступен в разделе "Активные неисправности" в меню "Состояние машины", которое вызывается нажатием кнопки меню (G). См. *Меню "Состояние машины" на стр. 409*. При переходе к списку активных неисправностей вы также можете удалить все неисправности и очистить список.

Коды неисправностей и их описание

Коды неисправностей изделия отображаются на дисплее. Коды неисправностей пульта дистанционного управления (коды неисправностей от 1001) также отображаются на дисплее информационного центра. Кроме того, для каждого кода неисправности указывается, через сколько часов работы возникла неисправность.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
1	"Ошибка SoftStart. Запуск невозможен"	Общая ошибка устройства плавного запуска.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
2	"Индикация неисправности SoftStart"	Перегрузка устройства SoftStart. Входное напряжение вне допустимого диапазона.	Проверьте входное напряжение. Дайте изделию остыть. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
3	"Неверное входное напряжение. Потеря фазы"	Неверное входное напряжение и потеря фазы.	Проверьте входное напряжение и кабели.
5	"Неверное входное напряжение. Частота сети"	Частота сети вне допустимого диапазона.	Проверьте источник напряжения.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
6	"Неверное входное напряжение. Слишком низкое напряжение"	Входное напряжение слишком низкое.	Проверьте входное напряжение и кабели.
7	"Неверное входное напряжение. Слишком высокое напряжение"	Входное напряжение слишком высокое.	
10	"Частота сети. Вне диапазона"	Частота сети не соответствует настройке частоты изделия.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
11	"Температура масла. Высок."	Слишком высокая температура масла. Скорость работы снижается, инструмент отключается.	Дайте изделию поработать в режиме холостого хода, чтобы охладить масло. Очистите охладитель гидравлического масла и проверьте вентилятор охлаждения.
12	"Температура масла. Низк."	Слишком низкая температура масла. Скорость работы снижается, инструмент отключается.	1. Переведите изделие в режим холостого хода. 2. Выдвиньте аутригеры. Приведите гусеницы в движение сначала на небольшой скорости, затем увеличьте скорость. 3. Проверьте настраиваемые предельные значения температуры. 4. Проверьте датчик температуры (T4) и проводку датчика. 5. Убедитесь, что класс гидравлического масла, ISO VG, соответствует рабочей температуре. См. раздел *Гидравлическое масло на стр. 513*.
13	"Давление масла. Слишком высок."	Слишком высокое давление масла.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
16	"Уровень гидрав. масла. Низк."	Слишком низкий уровень гидравлического масла.	Залейте в гидробак гидравлическое масло.
17	"Масляный фильтр. Требуется обслуживание"	Слишком высокое давление фильтра гидравлического масла.	Замените фильтр гидравлического масла.
19	"Пульт ДУ. Потеря связи"	Более 120 секунд отсутствует связь с пультом дистанционного управления.	Примите предупреждение на дисплее. Пульт ДУ попытается подключиться к изделию.
20	"Температура двигателя. Слишком высок."	Температура двигателя слишком высокая. Скорость работы снижается, инструмент отключается.	Переведите изделие в режим холостого хода.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
21	"Температура двигателя. Слишком высок."	Температура двигателя слишком высокая. Двигатель выключен.	Проверьте входное напряжение и дайте изделию остыть.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
23	"Сбой активации машины"	Переключатель рабочего режима находится между положениями рабочего режима и режима транспортировки.	Убедитесь, что переключатель рабочего режима находится в требуемом положении.
		Переключатель рабочего режима неисправен.	
26	"Модуль управления. Соединение потеряно"	-	
28	"Модуль управления. Соединение потеряно"		
29	"Модуль управления. Соединение потеряно"		
32	"Модуль управления. Соединение потеряно"		
33	"Модуль управления. Соединение потеряно"		
34	"Тип машины. Не выбрано"		
37	"Модуль управления. Соединение потеряно"		
40	"Ошибка секции клапана. Цилиндр 1"		
41			
42	"Ошибка секции клапана. Цилиндр 2"		
43			
44	"Ошибка секции клапана. Цилиндр 3"		
45			
46	"Ошибка секции клапана. Цилиндр 4"		
47			
48	"Ошибка секции клапана. Вращение"		
49			
50	"Ошибка секции клапана. Инструмент"		
51			
52	"Ошибка секции клапана. Доп. 1"		
53			
57	"Ошибка кабеля. Потеря функции"	Поврежден кабель, идущий к клапану цилиндра 1.	
58	"Ошибка кабеля. Потеря функции"	Поврежден кабель, идущий к клапану цилиндра 1.	
60	"Ошибка кабеля. Потеря функции"	Поврежден кабель, идущий к клапану цилиндра 2.	

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
141	"Высокая температура окружающей среды"	Слишком высокая температура окружающей среды.	Не используйте изделие вне указанных температурных пределов. При необходимости эксплуатации изделия в условиях высоких температур установите на него комплект усиленной теплозащиты.
142	"Слишком высокая температура окружающей среды"	На изделии установлен комплект усиленной теплозащиты, но температура окружающей среды слишком высокая.	Не используйте изделие вне указанных температурных пределов.
144	"Ограничение силы тока. Обнаружен высокий ток"	Превышено допустимое потребление мощности через разъем 24 В.	Отсоедините инструмент, подсоединенный к разъему 24 В. Используйте другой инструмент с допустимым энергопотреблением.
145	"Ограничение силы тока. Функция отключена"		
146	"Ошибка секции клапана. Аутригеры"	-	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
147	"Ошибка секции клапана. Привод правой гусеницы"		
148	"Ошибка секции клапана. Привод левой гусеницы"		
150	"Требуется обслуживание машины"		
170	"Ошибка ПЛК системы безопасности. Аварийный останов"		Переведите главный выключатель в положение ON (ВКЛ), затем в положение OFF (ВЫКЛ). Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
171	"Датчик давления масла. Аварийный останов"		
172	"Датчик давления масла. Аварийный останов"		
173	"Давление в системе. Аварийный останов"		
174	"Ошибка контактора. Аварийный останов"		
175	"Ошибка контакта. Аварийный останов"		
176	"Ошибка ДУ. Аварийный останов"		

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
177	"Нажата кнопка авар.остан. Аварийный останов"	Нажата кнопка аварийного останова.	Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.
178	"Ошибка авар. останова. Аварийный останов"	Поврежден кабель кнопки аварийного останова.	Переведите главный выключатель в положение ON (ВКЛ), затем в положение OFF (ВЫКЛ). Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
179	"Остановка оборудования. Аварийный останов"	Нажата кнопка остановки на пульте дистанционного управления.	Поверните кнопку аварийного останова на пульте дистанционного управления по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
180	"Ошибка ДУ. Аварийный останов"	-	Переведите главный выключатель в положение ON (ВКЛ), затем в положение OFF (ВЫКЛ). Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
181	"Давление в системе. Аварийный останов"		
182			
183			
184			
185			
186	"Низкий уровень смазки"	Слишком мало смазки в смазочном насосе гидромолота.	Заполните смазочный насос гидромолота.
187			
188	"Низкая температура смазки"	Слишком низкая температура, из-за чего смазочный насос гидромолота работает неправильно.	Проверьте подачу смазки на гидромолот. При необходимости нанесите смазку вручную.
189	"Ошибка кабеля. Потеря функции"	Неисправность кабеля в датчике угла поворота.	Проверьте кабель и датчик угла поворота.
190	"Ограничение силы тока. Обнаружен высокий ток"	Дополнительный фонарь рабочего освещения потребляет слишком много энергии.	Отсоедините используемый дополнительный фонарь рабочего освещения и подсоедините дополнительный фонарь рабочего освещения, характеристики которого соответствуют допустимым значениям.
191	"Ограничение силы тока. Функция отключена"	Дополнительный фонарь рабочего освещения потребляет слишком много энергии.	Отсоедините используемый дополнительный фонарь рабочего освещения и подсоедините дополнительный фонарь рабочего освещения, характеристики которого соответствуют допустимым значениям.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
192	"Ограничение силы тока. Функция отключена"	Двигатель заблокирован.	Проверьте двигатель и смазку. Отсоедините изделие от источника питания и затем снова подключите его, чтобы перезапустить смазочный насос.
193	"Ограничение силы тока. Функция отключена"	Двигатель вентилятора заблокирован.	Проверьте двигатель вентилятора и смазку.
194	"Слишком высокий уровень масла"	Слишком высокий уровень гидравлического масла.	Слейте гидравлическое масло до требуемого уровня.
196	"Ошибка секции клапана. Инструмент"	-	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
197			
198			
301	"Температура масла. Нормальн."	-	Примите предупреждение на дисплее.
302	"Температура двигателя. Нормальн."	-	Примите предупреждение на дисплее.
304	"Автоматическая калибровка. Сбой"	-	Выполните автоматическую калибровку еще раз.
305	"Натяжение гусеницы. Сбой"	Натяжение гусеницы можно запустить только при включенном электродвигателе.	Запустите двигатель и снова начните натяжение гусеницы.
306	"Заливка масла. Сбой"	Заправка маслом при включенном электродвигателе не выполняется.	Остановите электродвигатель и снова начните заправку маслом.
307	"Пульт ДУ. Обнаружено свобод. паден."	Пульт дистанционного управления упал на землю. Изделие игнорирует сигналы от джойстиков.	Примите предупреждение на дисплее. Прежде чем вернуться к работе убедитесь, что пульт дистанционного управления не поврежден.
1101	"Левый джойстик. Ось X отключена"	При запуске пульта дистанционного управления левый джойстик не находится в нейтральном положении.	Установите левый джойстик в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1102	"Левый джойстик. Ось Y отключена"	При запуске пульта дистанционного управления левый джойстик не находится в нейтральном положении.	Установите левый джойстик в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1103	"Левый джойстик. Боковой переключатель отключ."	При запуске пульта дистанционного управления боковой переключатель на левом джойстике не находится в нейтральном положении.	Установите боковой переключатель на левом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1104	"Правый джойстик. Ось X отключена"	При запуске дистанционного управления правый джойстик не находится в нейтральном положении.	Установите правый джойстик в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
1105	"Правый джойстик. Ось Y отключена"	При запуске дистанционного управления правый джойстик не находится в нейтральном положении.	Установите правый джойстик в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1106	"Правый джойстик. Боковой переключатель отключ."	При запуске пульта дистанционного управления боковой переключатель на правом джойстике не находится в нейтральном положении.	Установите боковой переключатель на правом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1109	"Левый джойстик. Левая верхняя кнопка отключ."	Нажата левая верхняя кнопка на левом джойстике.	Верните левую верхнюю кнопку на левом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1110	"Левый джойстик. Правая верхняя кнопка отключ."	Нажата правая верхняя кнопка на левом джойстике.	Верните правую верхнюю кнопку на левом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1111	"Правый джойстик. Левая верхняя кнопка отключ."	Нажата левая верхняя кнопка на правом джойстике.	Верните левую верхнюю кнопку на правом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.
1112	"Правый джойстик. Правая верхняя кнопка отключ."	Нажата правая верхняя кнопка на правом джойстике.	Верните правую верхнюю кнопку на правом джойстике в нейтральное положение и перезапустите пульт дистанционного управления.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
1201 1301	"Левый джойстик. Сбой оси X"	Ошибка сигнала оси X левого джойстика.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
1202 1302	"Левый джойстик. Сбой оси Y"	Ошибка сигнала оси Y левого джойстика.	
1203 1303	"Левый джойстик. Неисправность бокового переключателя"	Ошибка сигнала бокового переключателя на левом джойстике.	
1204 1304	"Правый джойстик. Сбой оси X"	Ошибка сигнала оси X правого джойстика.	
1205 1305	"Правый джойстик. Сбой оси Y"	Ошибка сигнала оси Y правого джойстика.	
1206 1306	"Правый джойстик. Неисправность бокового переключателя"	Ошибка сигнала бокового переключателя на правом джойстике.	
1209 1309	"Левый джойстик. Левая верхняя кнопка неисправна"	Ошибка сигнала левой верхней кнопки на левом джойстике.	
1210 1310	"Левый джойстик. Правая верхняя кнопка неисправна"	Ошибка сигнала правой верхней кнопки на левом джойстике.	
1211 1311	"Правый джойстик. Левая верхняя кнопка неисправна"	Ошибка сигнала бокового переключателя на правом джойстике.	
1212 1313	"Правый джойстик. Правая верхняя кнопка неисправна"	Ошибка сигнала правой верхней кнопки на правом джойстике.	
1404	"Кнопка блокировки неисправна"	Ошибка сигнала кнопки блокировки.	
1801	"Неисправность потенциометра скорости инструмента"	Ошибка сигнала потенциометра скорости инструмента.	
1802	"Неисправность потенциометра скорости машины"	Ошибка сигнала потенциометра скорости машины.	
2025 2225	"Пульт ДУ. Слишком высокая темп-ра"	Пульт дистанционного управления используется в условиях, не соответствующих техническим требованиям.	Дождитесь остывания пульта дистанционного управления. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
2026 2226	"Пульт ДУ. Слишком низкая темп-ра"	Пульт дистанционного управления используется в условиях, не соответствующих техническим требованиям.	Подождите, пока пульт дистанционного управления прогреется. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
2119 2319	"Приемник радиосигнала. Слишком высокая темп-ра"	Приемник радиосигнала используется в условиях, не соответствующих техническим требованиям.	Дождитесь остывания приемника радиосигнала. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
2120 2320	"Приемник радиосигнала. Слишком низкая темп-ра"	Приемник радиосигнала используется в условиях, не соответствующих техническим требованиям.	Подождите, пока приемник радиосигнала прогреется. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
3201 3211	"Неподходящий аккумулятор"	Неподходящий аккумулятор в пульте дистанционного управления.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
1001 1107–1108 1113–1116 1207–1208 1213–1216 1307–1308 1313–1316 1401–1403 1405–1408 1501–1504 1701–1702 1803–1816 1901–1916 2002–2023 2027–2030 2098–2099 2202–2223 2227–2230 2298–2299 2398–2399 3202–3204 3212 9001–9002 9401–9499 9801–9899	"Пульт ДУ. Неисправность"	Обнаружена неисправность пульта дистанционного управления.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Причина	Решение
2102–2118 2121–2123 2198–2199 2302–2318 2321–2323 2398–2399 3103 8101–8107 9101–9199 9301–9399 9501–9505	"Приемник радиосигнала. Неисправность"	Обнаружена неисправность приемника радиосигнала на изделии.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Всплывающие коды неисправностей и их описание

Код неисправности	Сообщение на дисплее	Решение
Истекло время ожидания машины.	Радиосвязь потеряна.	Вернитесь в зону приема и включите машину.
Аккумулятор дистанционного управления желтый.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Установите заряженный аккумулятор в кратчайшие сроки.
Аккумулятор дистанционного управления красный.	Аккумулятор разряжен.	Установите заряженный аккумулятор или используйте кабель.
Останов агрег. вкл.	Нажата кнопка останова машины.	Чтобы продолжить работу, верните кнопку останова машины в исходное положение.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: На время транспортировки задействуйте механизм блокировки поворота (DXR 95).
См. *Проверка механизма блокировки поворота (DXR 95) на стр. 393*.

Гусеницы предназначены для перемещения изделия на небольшие расстояния. На большие расстояния изделие должно транспортироваться на транспортном средстве.

- Для подъема тяжелых узлов изделия необходимо использовать подъемное оборудование соответствующей грузоподъемности.
- Поднимайте изделие только за подъемные скобы.
- Поднимайте изделие медленно, с осторожностью. Если изделие начинает крениться, воспользуйтесь другим подъемным оборудованием или измените положение стрелы.
- Перед транспортировкой отключите изделие от источника питания.
- При подъеме примите меры для защиты деталей изделия от повреждений.
- При подъеме примите меры для защиты изделия от столкновения с находящимися поблизости предметами.
- Используйте грузовой автомобиль с платформой или прицеп соответствующей грузоподъемности. См. *Технические данные на стр. 510*.
- Во время транспортировки пульт дистанционного управления должен находиться в транспортном средстве.
- Закрепляйте изделие на время транспортировки. Убедитесь, что изделие надежно зафиксировано.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают воздействия на изделие природных факторов, например, дождя и снега.
- Перед транспортировкой изделия по дорогам общего пользования уточните действующие правила дорожного движения.
- Во время транспортировки регулярно проверяйте правильность крепления изделия к транспортному средству.

Подъем изделия на рампу и спуск с нее

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Будьте крайне осторожны при подъеме и спуске изделия по рампе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под изделием. Не стойте в рабочей зоне изделия. См. раздел *Техника безопасности на рабочем месте на стр. 380*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте изделие вверх и вниз по рампе, если уровень заряда аккумуляторов пульта дистанционного управления низкий. Возможно внезапное отключение питания.

- Убедитесь, что рампа не повреждена и подходит для изделия по размерам.
- Убедитесь, что на рампе нет масла и грязи.
- Проверьте крепление рампы к транспортному средству и земле.
- Убедитесь, что транспортное средство не смещается при движении изделия вверх и вниз по рампе.

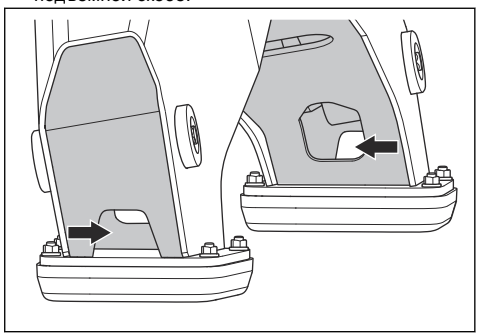
Подъем изделия (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для безопасного подъема изделия подъемное оборудование должно иметь надлежащие характеристики. Вес изделия указан на паспортной табличке. См. раздел *Паспортная табличка (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на стр. 377*.

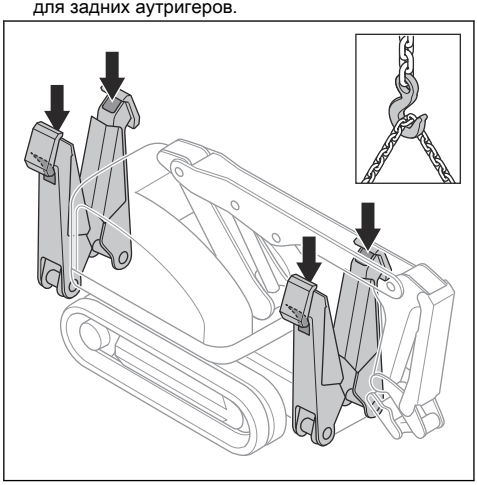
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону. См. раздел *Техника безопасности на рабочем месте на стр. 380*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемные скобы правильно установлены и не повреждены.

1. Перед подъемом изделия сложите стрелу.
2. Закрепите подъемные цепи на подъемных скобах изделия. На каждом аутригере предусмотрено по подъемной скобе.



3. Используйте подъемные цепи длиной не менее 2,5 м для передних аутригеров и не менее 3 м для задних аутригеров.



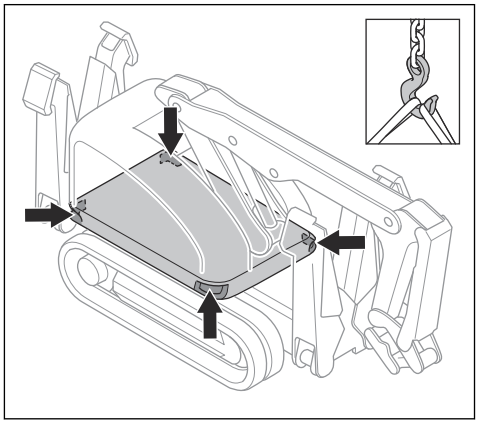
Подъем изделия (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для безопасного подъема изделия подъемное оборудование должно обладать определенными характеристиками. Вес изделия указан на паспортной табличке. См. раздел *Паспортная табличка (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) на стр. 377*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под изделием или рядом с поднимаемым изделием. Не допускайте посторонних в рабочую зону. См. раздел *Техника безопасности на рабочем месте на стр. 380*.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемные скобы правильно установлены и не повреждены.

1. Перед подъемом изделия сложите стрелу.
2. Закрепите подъемное оборудование на подъемных скобах изделия.

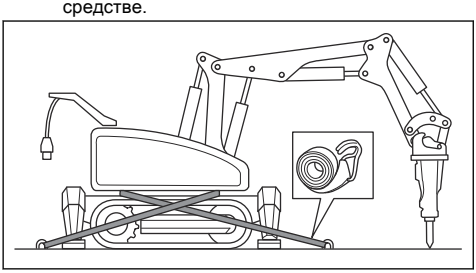


Крепление изделия на транспортном средстве

На время транспортировки надежно закрепляйте изделие, чтобы не допустить несчастных случаев и повреждения оборудования. Используйте стяжные ремни, чтобы закрепить изделие на транспортном средстве при перевозке. Для крепления инструментов и другого оборудования используйте разные стяжные ремни.

1. Расположите изделие у переднего края транспортного средства.
2. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 431*.
3. Перемещайте стрелу до тех пор, пока она не упрется в пол транспортного средства.
4. Включите блокировку поворота (DXR 95), см. раздел *Проверка механизма блокировки поворота (DXR 95) на стр. 393*.
5. Выдвиньте аутригеры. См. раздел *Управление аутригерами на стр. 440*. Изделие должно находиться на полу транспортного средства.
6. Остановите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 440*.
7. Модели DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315: выполните следующие действия:

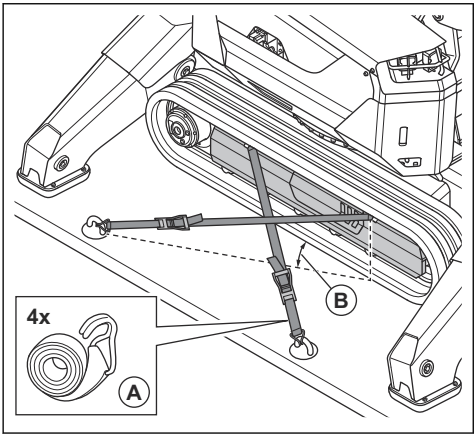
a) Оберните 1 стяжной ремень вокруг передней части шасси и закрепите его на транспортном средстве.



b) Оберните 1 стяжной ремень вокруг задней части шасси и закрепите его на транспортном средстве.

8. Модели DXR 705 и DXR 715: выполните следующие действия:

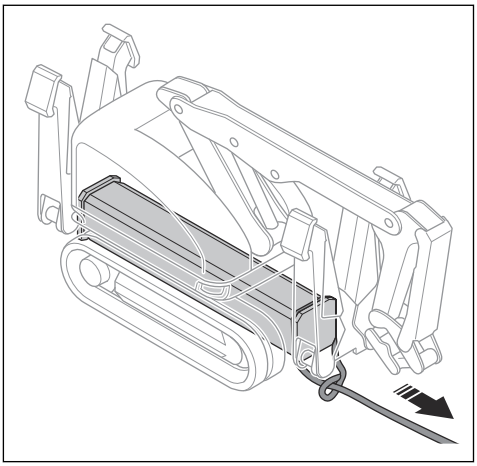
a) Для крепления используйте 4 стяжных ремня (A) (по 2 с каждой стороны изделия) с допустимой рабочей нагрузкой (LC) не менее 4000 даН каждый. Закрепите их на точках крепления и транспортном средстве и убедитесь, что угол (B) составляет 36° ±10°.



Буксировка изделия

При отсутствии иной возможности допускается буксировать изделие, но только если местоположение изделия сопряжено с опасностью. Если гидравлическая система пуста, включается стояночный тормоз приводного двигателя. При включенном стояночном тормозе гусеницы не могут двигаться.

- По возможности втяните аутригеры.
- Прикрепите буксировочное оборудование к шасси изделия.



- Перед буксировкой изделия очистите поверхность земли, чтобы уменьшить нагрузку на буксировочное оборудование и механические компоненты.
- По возможности буксировку следует выполнять в том направлении, в котором развернуты гусеницы.
- Буксируйте изделие только на короткие расстояния и на низкой скорости.
- Используйте только одобренное буксировочное оборудование. Буксировочное оборудование должно соответствовать техническим характеристикам изделия. См. раздел *Технические данные на стр. 510.*
- Во время буксировки изделия не допускайте нахождения рядом с изделием других людей.

Хранение

ВНИМАНИЕ: Хранение вне помещения может привести к повреждению изделия. Всегда храните изделие в помещении.

- Снимите с изделия инструменты.
- Сложите стрелу.
- Установите на вилку питания устройство блокировки и маркировки (DXR 95).
- Заблокируйте главный выключатель на изделии с помощью устройства блокировки и маркировки (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).
- Храните изделие и инструменты в запертом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Разместите инструменты так, чтобы они не могли упасть.
- Если инструменты размещены на высоте, убедитесь, что они надежно зафиксированы.

- Храните гидравлические муфты инструментов в месте с минимальным риском повреждения.
- Храните изделие и инструменты в сухом защищенном от низких температур месте.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните зарядное устройство в сухом защищенном от низких температур месте.
- Если пульт ДУ не будет использоваться более 1 недели, извлеките из него аккумуляторы.
- Во время хранения аккумуляторов пульта дистанционного управления требуется поддерживать уровень заряда 30%. Храните аккумуляторы при следующих температурах:
  a) -20–20 °C — хранение менее 1 года;
  b) -20–40 °C — хранение менее 3 месяцев;
  c) -20–50 °C — хранение менее 1 месяца.

Утилизация изделия



Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в местный центр сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Таким образом будет обеспечено надлежащее обращение с отходами по окончании срока службы.

Для получения информации обратитесь в местные органы власти, местные службы по утилизации отходов, к дилеру или в сервисный центр Husqvarna.

Из-за потенциального наличия опасных веществ неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Технические данные

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Общие сведения							
Частота вращения, об/мин	6	6	6	6	6	4	4
Угол поворота влево/вправо, градусы	125	360	360	360	360	360	360
Макс. скорость транспортировки, км/ч или миль/ч	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	3 или 1,9	2,4 или 1,5	2,4 или 1,5
Макс. уклон, градусы	30	30	25	25	25	20	20
Технические характеристики дополнительного фонаря рабочего освещения	Макс. 2 А (48 Вт, 24 В пост. тока)	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	Макс. 2 × 2,5 А (2 × 60 Вт, 24 В)	Макс. 2 × 2,5 А (2 × 60 Вт, 24 В)
Гидравлическая система							
Объем гидросистемы, л / галл	26 / 6,8	40 / 10	50 / 13	50 / 13	50 / 13	114 / 30	114 / 30
Тип насоса	Аксиально-поршневой насос переменной производительности с определением нагрузки.						
Макс. расход насоса[37], л/мин или галл/мин	0–32 или 0–8,5	0–52 или 0–14	0–75 или 0–20	0–85 или 0–22,5	0–85 или 0–22,5	0–132 или 0–34,9	0–132 или 0–34,9
Стандартное давление, бар / фунт/кв. дюйм	180 / 2610,7	200 / 2900,7	200 / 2900,7	200 / 2900,7	200 / 2900,7	180 / 2610,7	180 / 2610,7
Увеличенное основное давление, бар / фунт/кв. дюйм	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626
Электродвигатель							
Мощность двигателя, кВт / Гц	9,8 / 50 9,8 / 60	18,5 / 50 18,5 / 60	24 / 50 24 / 60	27 / 50 27 / 60	27 / 50 27 / 60	40 / 50 40 / 60	40 / 50 40 / 60
Частота вращения, об/мин / Гц	1417 / 50 1700 / 60	2885 / 50 3500 / 60	1470 / 50 1775 / 60	1470 / 50 1775 / 60	1470 / 50 1775 / 60	1470 / 50 1764 / 60	1470 / 50 1764 / 60
Номинальное напряжение, В / Гц	380–420 / 50 440–480 / 60						

[37] Максимальный расход насоса и максимальное давление в системе одновременно не допускаются. В противном случае возможна перегрузка двигателя. 60 Гц — ограничение рабочего объема.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Номинальная сила тока, А / Гц	16 / 50 15 / 60	32 / 50 30 / 60	46 / 50 39 / 60	52 / 50 44 / 60	52 / 50 44 / 60	63 / 50 55 / 60	63 / 60 55 / 60
Вес							
Вес изделия с резиновыми гусеницами, без инструмента, кг / фунт	589 / 1298,5	1040 / 2293	1850 / 4079	2050 / 4519	2110 / 4652	4650 / 10 250	4720 / 10 400
Вес изделия со стальными гусеницами, без инструмента, кг / фунт	Неприменимо	1139 / 2511	1962 / 4325	2162 / 4766	2222 / 4899	4750 / 10 470	4806 / 10 595
Макс. рекомендуемый вес инструмента, кг / фунт[38]	120 / 265	200 / 441	310 / 683	310 / 683	310 / 683	550 / 1210	450 / 990

Пульт дистанционного управления и зарядное устройство	
Технические характеристики аккумулятора	Номинальное напряжение 7,2 В, 5800 мА·ч
Аккумулятор	В комплекте с изделием поставляются 2 литий-ионных аккумулятора.
Время работы, ч	12
Время зарядки, ч	3
Передача сигнала	Радиосвязь или кабель.
Диапазоны радиочастот, ГГц	2,4
Макс. передаваемая радиочастотная мощность, дБм / мВт	20 / 100[39]
Диапазон, м	До 300
Размеры, мм / дюйм	400x216x291 / 15,7x8,5x11,5
Вес, кг / фунт	3,25 / 7,2
Класс защиты пульта дистанционного управления	IP65
Класс защиты зарядного устройства	IP21
Источник питания для зарядного устройства	12/24 В пост. тока | 110/230 В перем. тока
Рабочая температура, °C / °F	-20–60 / -4–140
Температура хранения аккумуляторов пульта ДУ, °C / °F	Менее 1 месяца: -20–50 / 4–122 Менее 3 месяцев: -20–40 / 4–104 Менее 1 года: -20–20 / 4–68

[38] Максимальный рекомендуемый вес инструмента — это общий вес инструмента с учетом максимальной нагрузки.

[39] 13 дБм/20 мВт для рынков, на которых не допускается мощность 20 дБм/100 мВт.

Пульт дистанционного управления и зарядное устройство	
Температура хранения пульта ДУ без аккумуляторов, °C / °F	-40–80 / -40–176
Температура зарядки, °C / °F	10–45 / 50–113

Давление в гидравлической системе

Тип давления	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315	DXR 705, DXR 715
Холостой ход, бар / фунт/кв. дюйм	7–13 / 101,5–188,5	5–10 / 72,5–145	10–15 / 145–217,5	10–15 / 145–217,5	9–15 / 130,5–217,6
Режим ожидания, бар или фунт/кв. дюйм[40]	20±5 или 290±73	20±5 или 290±73	20±5 или 290±73	20±5 или 290±73	20±5 или 290±73
Механизм поворота, бар / фунт/кв. дюйм	103±2 / 1494±29	180 / 2611	175 / 2466	175 / 2466	180 / 2611
Механизм стрелы, бар / фунт/кв. дюйм[41]	180 / 2611	200 / 2901	200 / 2901 (150 / 2167)	200 / 2901 (150 / 2167)	180 / 2611
Аутригеры, подъем и опускание, бар / фунт/кв. дюйм	180 / 2611	250 / 3626 и 130 / 1885	250 / 3626 и 200 / 2901	250 / 3626 и 200 / 2901	180 / 2611 и 180 / 2611
Максимальное давление насоса, инструмент, бар / фунт/кв. дюйм	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626
Гидромолот, бар / фунт/кв. дюйм	155 / 2248	160 / 2321	150 / 2176	160 / 2321	165 / 2393
Бетонолом, бар / фунт/кв. дюйм	250 / 3626	200 / 2901	200 / 2901	200 / 2901	200 / 2901
Ножницы по металлу, бар / фунт/кв. дюйм	Неприменимо	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	Неприменимо
Грейфер, бар / фунт/кв. дюйм	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626	250 / 3626
Роторная фреза, бар / фунт/кв. дюйм	180 / 2611	200 / 2901	200 / 2901	200 / 2901	200 / 2901
Натяжение гусениц при втянутых аутригерах, бар / фунт/кв. дюйм	Неприменимо	130 / 1885,5	200 / 2900,7	200 / 2900,7	180 / 2611
DXR 315: Телескопическая стрела, втягивание и выдвижение, бар / фунт/кв. дюйм	Неприменимо	Неприменимо	Неприменимо	200 / 2901 и 180 / 2611	Неприменимо

[40] Давление, которое создает насос, когда не включен ни один механизм и перекрыт циркуляционный клапан.

[41] Модели DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 и DXR 715: при работе с ножницами по металлу давление в системе стрелы ниже. Давление для ножниц по металлу приведено в скобках.

Рабочие температуры для комплекта охлаждения и усиленной теплозащиты

При температуре окружающей среды 40 °C (104 °F) или выше требуется охлаждение воздуха в гидравлической системе и двигателе. Максимальная температура сжатого воздуха составляет 30 °C (86 °F), максимальное давление — 10 бар (145 фунтов/кв. дюйм).

		Температура окружающей среды 40–50 °C / 104–122 °F		Температура окружающей среды 50–55 °C / 122–131 °F	
		Давление, бар / фунт/кв. дюйм	Расход, л/мин или куб. фут/мин	Давление, бар / фунт/кв. дюйм	Расход, л/мин или куб. фут/мин
DXR 145	Комплект охлаждения	6 / 87	600 или 21	8 / 116	750 или 26,5
	Комплект усиленной теплозащиты	6 / 87	950 или 33,5	8 / 116	1200 или 42,2
DXR 275, DXR 305, DXR 315	Комплект охлаждения	6 / 87	1350 или 47,7	10 / 145	1650 или 58,3
	Комплект усиленной теплозащиты	6 / 87	1700 или 60	10 / 145	2100 или 74,2

		Температура окружающей среды 40–55 °C / 104–131 °F	
		Давление, бар / фунт/кв. дюйм	Расход, л/мин или куб. фут/мин
DXR 705, DXR 715	Комплект усиленной теплозащиты	8 / 116	800 или 28,2

Гидравлическое масло

Если вы собираетесь использовать гидравлическое масло, не указанное в данном руководстве, предварительно проконсультируйтесь с производителем изделия. Класс гидравлического масла из комплекта поставки указан на этикетке изделия.

ВНИМАНИЕ: Если смешать разные типы гидравлического масла, можно повредить изделие. Перед заливкой гидравлического масла проверьте качество гидравлического масла в гидравлической системе.

Изделие	Гидравлическое масло	Тип	Минимальная температура при запуске, °C / °F	Максимальная температура, °C / °F	Оптимальная рабочая температура, °C / °F
DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	Fuchs PLANTOHYD SE 46	Биоразлагаемая гидравлическая жидкость на основе синтетических эфиров (HEES).	-20 / -4	90 / 194	40–70 / 104–158

Изделие	Гидравлическое масло	Тип	Минимальная температура при запуске, °C / °F	Максимальная температура, °C / °F	Оптимальная рабочая температура, °C / °F
DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	QUINTOLUBRIC 888	Огнестойкое гидравлическое масло.	-17 / 1,4	75 / 167	40–75 / 104–167

Смазочные материалы

Компонент	Класс	Стандарт
Редукторное масло для двигателя механизма поворота (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Редукторное масло для двигателя хода (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)	SAE 80W-90	API GL 5
Все точки смазки с пресс-масленками	NLGI 2	Неприменимо
Смазочный насос гидромолота	Долотная паста (NLGI 2)	Неприменимо

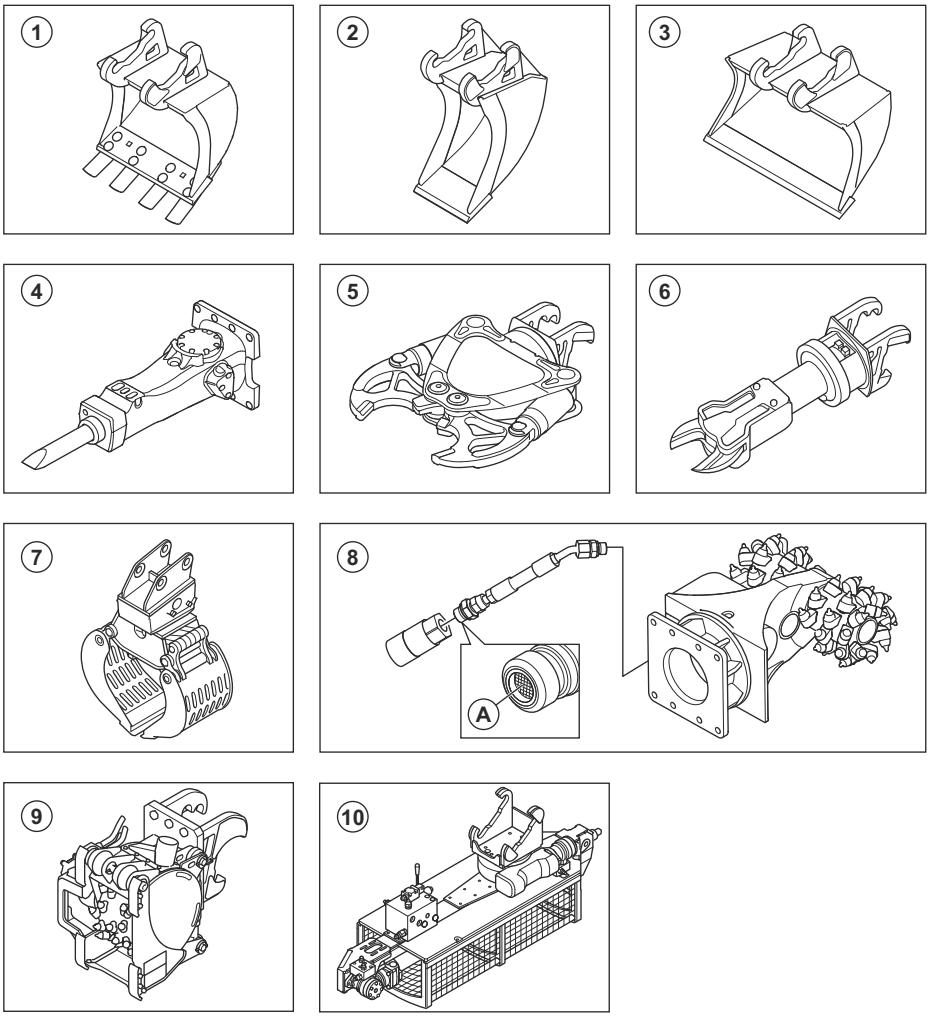
Заданные предельные значения

Описание	Температура, °C / °F
Слишком высокая температура масла	90 / 194[42]
Слишком низкая температура масла	0 / 32[43]

[42] Когда температура масла становится 85 °C (185 °F) или ниже, предупреждение о слишком высокой температуре масла на дисплее сбрасывается.

[43] Когда температура масла становится 5 °C (59 °F) или выше, предупреждение о слишком низкой температуре масла на дисплее сбрасывается.

Обзор инструментов



Позиция	Инструмент	Изделие	Назначение
1	Стандартный ковш, 45 л	DXR 95	Для выемки и перемещения материалов.
	Стандартный ковш, 55 л	DXR 145	
	Стандартный ковш, 85 л	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Стандартный ковш, 250 л	DXR 705, DXR 715	
2	Узкий ковш, 30 л	DXR 95	Для создания узких траншей под трубопроводы и перемещения материалов.
	Узкий ковш, 40 л	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Узкий ковш, 110 л	DXR 705, DXR 715	
3	Широкий ковш, 45 л	DXR 95	Для выемки и перемещения больших объемов материалов.
	Широкий ковш, 60 л	DXR 145	
	Широкий ковш, 105 л	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Широкий ковш, 300 л	DXR 705, DXR 715	
4	Гидромолот, SB 52	DXR 95	Для разрушения материалов.
	Гидромолот, SB 102	DXR 95	
	Гидромолот, SB 152	DXR 145	
	Гидромолот, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Гидромолот, SB 302	DXR 305, DXR 705, DXR 715	
	Гидромолот, SB 452	DXR 705, DXR 715	
	Гидромолот, SB 552	DXR 705, DXR 715	
5	Бетонолом, DCR 90	DXR 95	Для дробления и резки материалов.
	Бетонолом, DCR 100	DXR 145	
	Бетонолом, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Бетонолом, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Бетонолом, DCR 700	DXR 705, DXR 715	
6	Ножницы по металлу, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Для резки металлических объектов.[44]
7	Грейфер, MG 100	DXR 145	Для разрушения кирпичных и деревянных стен, а также сортировки и загрузки материалов.[45]
	Грейфер, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Грейфер, MG 300	DXR 705, DXR 715	

[44] Для вращения ножниц по металлу на изделии должна быть установлена дополнительная гидравлическая функция. См. раздел *Дополнительная гидравлическая функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 403*.

[45] Для вращения грейфера на изделии должна быть установлена дополнительная гидравлическая функция. См. раздел *Дополнительная гидравлическая функция (DXR 275, DXR 305, DXR 315) на стр. 403*.

Позиция	Инструмент	Изделие	Назначение
8	Роторная фреза, ER 40	DXR 95	Для сноса и выемки грунта с функцией фрезерования.[46]
	Роторная фреза, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Роторная фреза, EKT 40 K	DXR 705, DXR 715	
9	Навесная дорожная фреза, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Для разрушения и выемки материала с помощью функции фрезерования и точной ручной регулировки глубины.[47]
10	Бурильная установка, DR 200 R	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Для бурения отверстий в камне и бетоне.

Данные по сокращению количества пыли

Следуйте рекомендациям по подаче воды, приведенным в таблице ниже. Используйте кран или внешний насос.

	Рекомендованное давление воды, бар / фунт/кв. дюйм	Расход воды при 4 бар / 58 фунтах/кв. дюйм, л/мин / галл/мин	Мин. давление воды, бар / фунт/кв. дюйм	Мин. расход воды, л/мин / галл/мин
Гидромолот				
SB 52	4,0 / 58,0	≤5,0 / ≤1,3	3,0 / 43,5	5,0 / 1,3
SB 102				
SB 152				
SB 202				
SB 302		<9,0 / ≤2,4		
SB 452				
SB 552				
Бетонолом				
DCR 90	2,0 / 29,0	6,5 / 1,7	1,0 / 14,5	3,0 / 0,8
DCR 100				
DCR 300				
DCR 500				
DCR 700				
Роторная фреза				

[46] Изделие должно быть оснащено комплектом для слива масла из инструмента, так как в роторной фрезе допускается внутренняя утечка. В комплект для слива масла из инструмента входит фильтр (A) в переходнике между трубкой и быстроразъемной муфтой.

[47] Изделие должно быть оснащено комплектом для слива масла из инструмента, так как в роторной фрезе допускается внутренняя утечка. В комплект для слива масла из инструмента входит фильтр (A) в переходнике между трубкой и быстроразъемной муфтой.

	Рекомендованное давление воды, бар / фунт/кв. дюйм	Расход воды при 4 бар / 58 фунтах/кв. дюйм, л/мин / галл/мин	Мин. давление воды, бар / фунт/кв. дюйм	Мин. расход воды, л/мин / галл/мин
ER 40	2,0 / 29,0	7,9 / 2,1	1,5 / 21,8	4,1 / 1,1
ER 50				
EKT 40 K				
Навесная дорожная фреза				
EX 20	2,0 / 29,0	7,9 / 2,1	1,5 / 21,8	4,1 / 1,1
Бурильная установка				
DR 200 R	5,0 / 72,5	14 / 3,7	3,0 / 43,5	Неприменимо

Рекомендованные значения для подключения к сетевой розетке

Сила тока сетевой розетки, удлинительного кабеля и разъема на изделии должна быть одинаковой.

Входное напряжение должно находиться в диапазоне +/- 10% от номинального напряжения.

В зависимости от предохранителя и сетевого питания может потребоваться более короткий кабель. Обратитесь к руководству рабочего объекта.

DXR 95: Двигатель 9,8 кВт							
Номинальное напряжение источника питания, В перем. тока	Частота, Гц	Главный предохранитель, с задержкой срабатывания, А	Сечение кабеля, AWG / мм^2	Макс. длина кабеля, м / фут	Мощность двигателя, кВт	Пусковой ток, А	Уставка реле тепловой защиты, А
3~400	50	16	12 / 4	125 / 410	9,8	52	18
			14 / 2,5	80 / 260			
3~460	60	20	12 / 4	165 / 540		48	16
			14 / 2,5	105 / 430			

DXR 145: Двигатель 18,5 кВт							
Номинальное напряжение источника питания, В перем. тока	Частота, Гц	Главный предохранитель, с задержкой срабатывания, А	Сечение кабеля, AWG / мм^2	Макс. длина кабеля, м / фут	Мощность двигателя, кВт	Пусковой ток, А	Уставка реле тепловой защиты, А
3~400	50	32	6 / 16	285 / 935	18,5	75	28
			8 / 10	175 / 574			
			10 / 6	100 / 328			
3~460	60	30	6 / 16	349 / 1145			23
			8 / 10	218 / 715			
			10 / 6	130 / 427			

DXR 275: Двигатель 24 кВт							
Номинальное напряжение источника питания, В перем. тока	Частота, Гц	Главный предохранитель, с задержкой срабатывания, А	Сечение кабеля, AWG / мм^2	Макс. длина кабеля, м / фут	Мощность двигателя, кВт	Пусковой ток, А	Уставка реле тепловой защиты, А
3~400	50	63	5 / 16	555 / 1821	24	99	24
			7 / 10	345 / 1132			
3~460	60	50	5 / 16	570 / 1870			20
			7 / 10	355 / 1165			

DXR 305, DXR 315: Двигатель 27 кВт							
Номинальное напряжение источника питания, В перем. тока	Частота, Гц	Главный предохранитель, с задержкой срабатывания, А	Сечение кабеля, AWG / мм^2	Макс. длина кабеля, м / фут	Мощность двигателя, кВт	Пусковой ток, А	Уставка реле тепловой защиты, А
3~400	50	63	5 / 16	473 / 1552	27	99	27
			7 / 10	296 / 971			
3~460	60	50	5 / 16	498 / 1634			22
			7 / 10	311 / 1020			

DXR 705, DXR 715: Двигатель 40 кВт							
Номинальное напряжение источника питания, В перем. тока	**Частота, Гц**	**Главный предохранитель, с задержкой срабатывания, А**	**Сечение кабеля, AWG / мм²**	**Макс. длина кабеля, м / фут**	**Мощность двигателя, кВт**	**Пусковой ток, А**	**Уставка реле тепловой защиты, А**
3~400	50	63	5 / 16	143 / 469	37	175	37
			7 / 10	89 / 292			
3~460	60	60	5 / 16	103 / 338			35
			7 / 10				

Излучение шума

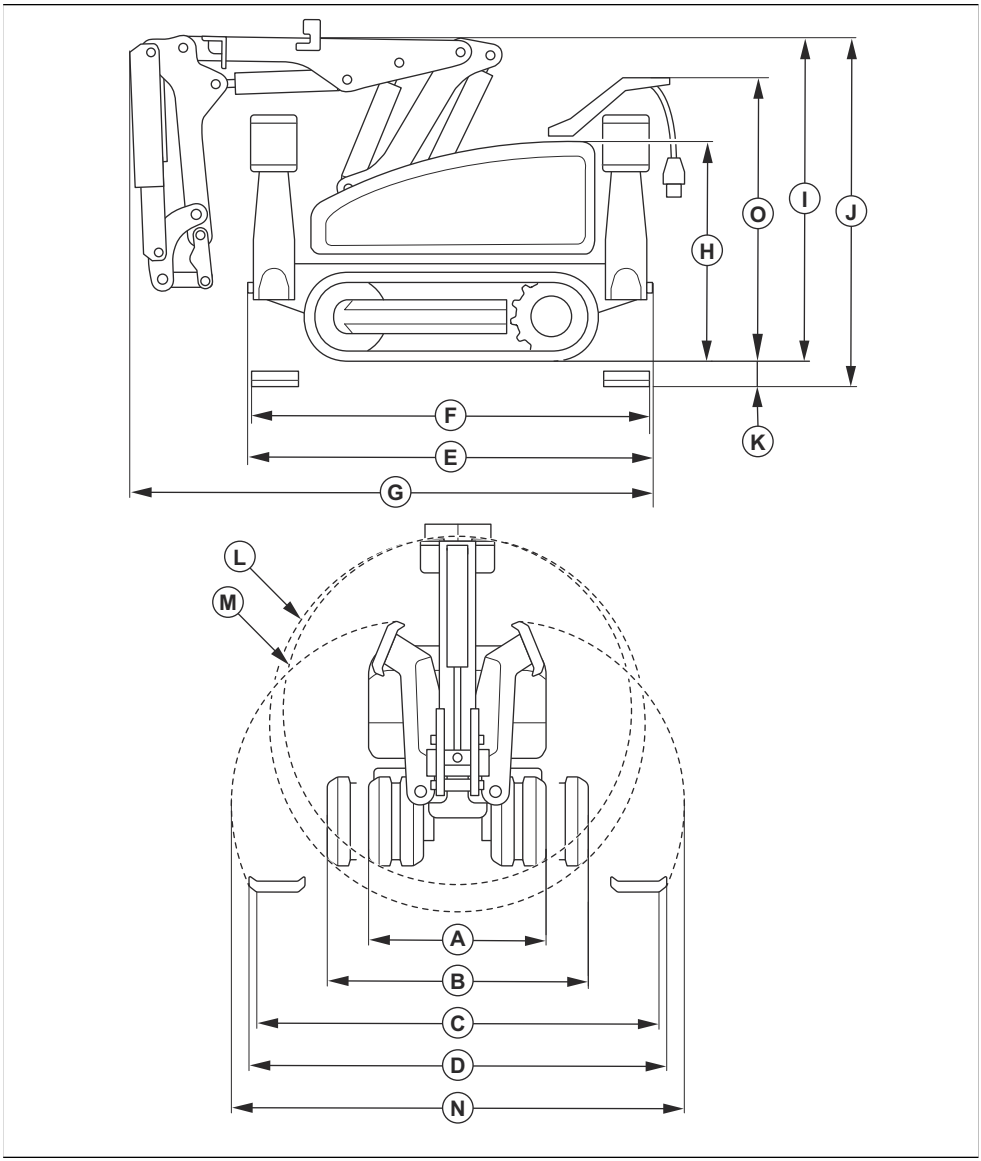
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Уровень мощности звука без инструмента, измеренный, дБ(A)	91	92	93	93	93	92	92
Уровень мощности звука без инструмента, гарантированный, L_W A, дБ(A)[48]	94	95	96	96	96	100	100
Информацию об уровне звуковой мощности инструмента см. в руководстве по эксплуатации инструмента.							

Заявление об уровне шума

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами.
Данные заявленные значения не подходят для использования при оценке риска, а значения, измеренные на отдельных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

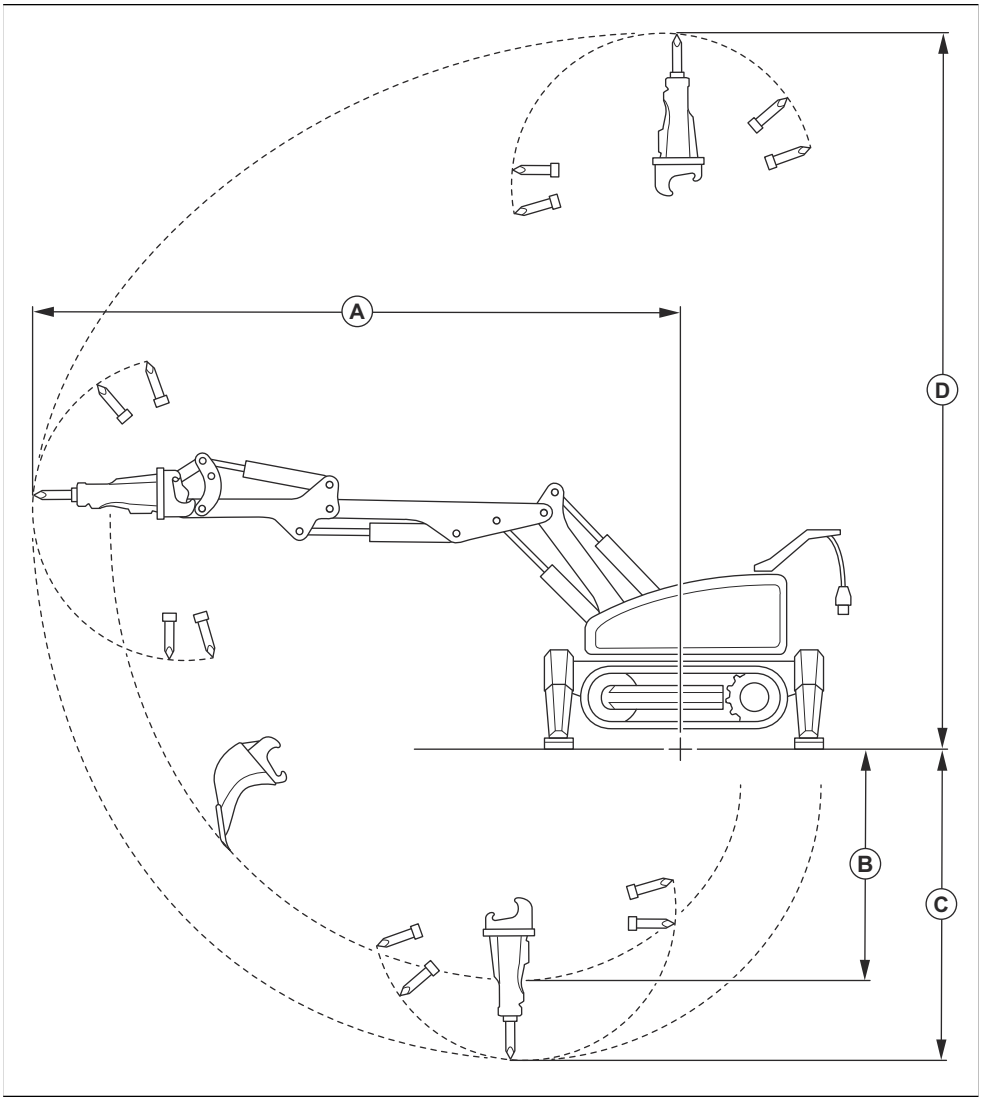
[48] Излучение шума в окружающую среду измеряется как звуковая мощность согласно Директиве ЕС 2000/14/ЕС. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в результатах измерений как диапазон и их отклонение относительно заявленного значения.

Размеры изделия



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
A	Ширина без расширителей гусениц, мм / дюйм	600 / 23,6	771 / 28	780 / 30,7			1400 / 55,1	
B	Ширина с расширителями гусениц, мм / дюйм	Неприменимо		1110 / 43,7			Неприменимо	
C	Ширина контактного пятна с грунтом с выдвинутыми аутригерами, мм / дюйм	1132 / 44,5	1548 / 61	1993 / 78,5			2430 / 95,7	
D	Ширина с выдвинутыми аутригерами, мм / дюйм	Неприменимо	1625 / 64	2066 / 81,3			2473 / 97,4	
E	Длина без системы стрелы	1368 / 53,8	1555 / 61,2	2057 / 81			2850 / 112,2	
F	Расстояние между выдвинутыми аутригерами, мм / дюйм	1332 / 52,4	1614 / 63,5	2079 / 81,9			2946 / 116	
G	Длина с выдвинутой стрелой, мм / дюйм	1510 / 59,4	1932 / 76,1	2442 / 96,1	2591 / 102	2827 / 111,3	4010 / 157,9	4862 / 191,4
H	Высота с втянутыми аутригерами и без системы стрелы, мм / дюйм	844 / 33,2	854 / 33,6	1035 / 40,7			1524 / 60	
I	Высота со сложенной стрелой и втянутыми аутригерами, мм / дюйм	887 / 34,9	1215 / 47,8	1367 / 53,8		1485 / 58,5	1598 / 62,9	
J	Высота со сложенной стрелой и выдвинутыми аутригерами, мм / дюйм	922 / 36,2	1283 / 50,5	1509 / 59,4		1627 / 64,1	1786 / 70,3	
K	Высота между гусеницей и выдвинутым аутригером, мм / дюйм	35 / 1,3	68 / 2,7	141 / 5,6		141 / 5,6	132 / 5,2	
L	Диаметр изделия с расширителями гусениц, мм / дюйм	Неприменимо		1598 / 62,9		1680 / 66,1	Неприменимо	
M	Диаметр изделия без расширителей гусениц, мм / дюйм	998 / 39,2	1343 / 52,9	1489 / 58,6		1576 / 62	1962 / 77,2	
N	Ширина с выдвинутыми аутригерами, мм / дюйм	1280 / 50,3	1770 / 69,7	2238 / 88,1		2238 / 88,1	2644 / 104	
O	Высота кабельной стрелы на гусеницах, мм / дюйм	Неприменимо					1654 / 65,1	

Рабочий диапазон



Изделие	Гидромолот	A	B	C	D
		Макс. диапазон перемещения системы стрелы вперед, мм / дюйм	Макс. глубина выемки грунта ковшом, мм / дюйм	Макс. глубина врубки гидромолота, мм / дюйм	Макс. диапазон перемещения системы стрелы вверх, мм / дюйм
DXR 95	SB 52	2578 / 101,4	807 / 31,7	1010 / 39,7	3071 / 120,9
	SB 102	2676 / 105,3	Неприменимо	1108 / 43,6	3167 / 124,6
DXR 145	SB 152	3751 / 147,7	1252 / 49,3	1879 / 74	4421 / 174,1
DXR 275	SB 202	4513 / 177,7	1435 / 56,5	2016 / 79,4	4879 / 191,7
DXR 305	SB 202	4898 / 192,8	1818 / 71,6	2398 / 94,4	5261 / 207,1
	SB 302	5128 / 201,9	1818 / 71,6	2628 / 103,5	5491 / 216,2
DXR 315	SB 202	5212 / 205,2	2129 / 83,8	2708 / 106,6	5579 / 219,6
DXR 705	SB 302	6141 / 241,8	2556 / 100,6	2931 / 115,4	6591 / 259,5
	SB 452	6233 / 245,4		3024 / 119,1	6683 / 263,1
	SB 552	6327 / 249,1		3117 / 122,7	6777 / 266,8
DXR 715	SB 302	6993 / 275,3	3287 / 129,4	3846 / 151,4	7419 / 292,1
	SB 452	7085 / 278,9		3754 / 147,8	7511 / 295,7
	SB 552	7179 / 282,6		3848 / 151,5	7605 / 299,4

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, под свою исключительную ответственность заявляем, что представленное изделие:

Описание	Демонтажный робот
Марка	HUSQVARNA
Тип/Модель	DXR 95
Идентификация	Серийные номера начиная с 2026 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Директива/Норматив	**Описание**
2006/42/EC до 19 января 2027 г.	"О механическом оборудовании"
2023/1230/EU с 20 января 2027 г.	"О механическом оборудовании" — Процедура оценки соответствия: Модуль A
2014/53/EU	"О радиооборудовании"
2000/14/EC	"Об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Уполномоченная организация: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, подтвердила соответствие Директиве Совета ЕС 2000/14/EC, процедура оценки соответствия: Приложение VI.

Измеренный уровень звуковой мощности, дБ(A): 91

Гарантированный уровень звуковой мощности, дБ(A): 94

Partille, 2026-10-23



Кристиан Нюберг (Christian Nyberg)

Старший руководитель отдела разработок, тяжелое оборудование

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, под свою исключительную ответственность заявляем, что представленное изделие:

Описание	Демонтажный робот
Марка	HUSQVARNA
Тип/Модель	DXR 145
Идентификация	Серийные номера начиная с 2026 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Директива/Норматив	**Описание**
2006/42/EC до 19 января 2027 г.	"О механическом оборудовании"
2023/1230/EU с 20 января 2027 г.	"О механическом оборудовании" — Процедура оценки соответствия: Модуль A
2014/53/EU	"О радиооборудовании"
2000/14/EC	"Об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Уполномоченная организация: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, подтвердила соответствие Директиве Совета ЕС 2000/14/EC, процедура оценки соответствия: Приложение VI.

Измеренный уровень звуковой мощности, дБ(A): 92

Гарантированный уровень звуковой мощности, дБ(A): 95

Partille, 2026-10-23



Кристиан Нюберг (Christian Nyberg)

Старший руководитель отдела разработок, тяжелое оборудование

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, под свою исключительную ответственность заявляем, что представленное изделие:

Описание	Демонтажный робот
Марка	HUSQVARNA
Тип/Модель	DXR 275, DXR 305, DXR 315
Идентификация	Серийные номера начиная с 2026 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Директива/Норматив	**Описание**
2006/42/EC до 19 января 2027 г.	"О механическом оборудовании"
2023/1230/EU с 20 января 2027 г.	"О механическом оборудовании" — Процедура оценки соответствия: Модуль A
2014/53/EU	"О радиооборудовании"
2000/14/EC	"Об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Уполномоченная организация: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, подтвердила соответствие Директиве Совета ЕС 2000/14/EC, процедура оценки соответствия: Приложение VI.

	DXR 275	**DXR 305**	**DXR 315**
Уровень мощности звука без инструмента, измеренный, дБ(A)	93	93	93
Уровень мощности звука без инструмента, гарантированный, L_W A, дБ(A)	96	96	96

Partille, 2026-10-23



Кристиан Нюберг (Christian Nyberg)

Старший руководитель отдела разработок, тяжелое оборудование

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, тел. +46 36 146500, под свою исключительную ответственность заявляем, что представленное изделие:

Описание	Демонтажный робот
Марка	HUSQVARNA
Тип/Модель	DXR 705, DXR 715,
Идентификация	Серийные номера начиная с 2026 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Директива/Норматив	**Описание**
2006/42/EC до 19 января 2027 г.	"О механическом оборудовании"
2023/1230/EU с 20 января 2027 г.	"О механическом оборудовании" — Процедура оценки соответствия: Модуль A
2014/53/EU	"О радиооборудовании"
2000/14/EC	"Об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Уполномоченная организация: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Дания, подтвердила соответствие Директиве Совета ЕС 2000/14/EC, процедура оценки соответствия: Приложение VI.

	DXR 705	**DXR 715**
Уровень мощности звука без инструмента, измеренный, дБ(A)	92	92
Уровень мощности звука без инструмента, гарантированный, L_W A, дБ(A)	100	100

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Кристиан Нюберг (Christian Nyberg)

Старший руководитель отдела разработок, тяжелое оборудование

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Лицензии сторонних компаний

При возникновении вопросов

Копия исходного кода предоставляется в соответствии с условиями лицензий GPL и LGPL.

В случаях, когда конкретные условия лицензии дают вам право на получение исходного кода, компания Husqvarna предоставит соответствующий исходный код по письменному запросу в соответствии с условиями лицензии. Направляйте запросы по адресу в компанию Husqvarna AB по адресу Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Защищено авторским правом © 1995–2013 International Business Machines Corporation и др. Все права защищены.

Настоящим на безвозмездной основе подтверждается право любого лица, получившего копию данного программного обеспечения с сопутствующей документацией (далее — "Программное обеспечение"), иметь неограниченный доступ, включая право на использование, копирование, изменение, добавление, публикацию, распространение и/или продажу копий Программного обеспечения, а также разрешить подобные действия лицам, в чье распоряжение передано Программное обеспечение, при условии, что вышеупомянутое уведомление об авторских правах и данное уведомление о разрешении должны быть включены во все копии Программного обеспечения и сопроводительную документацию.

Защищено авторским правом © 1991–2013 Unicode, Inc. Все права защищены. Распространяется в соответствии с условиями использования, опубликованными на сайте http://www.unicode.org/copyright.html.

Настоящим на безвозмездной основе подтверждается право любого лица, получившего копию файлов данных Unicode с сопутствующей документацией (далее — "Файлы данных") или программного обеспечения Unicode с сопутствующей документацией (далее — "Программное обеспечение") иметь неограниченный доступ, включая право на использование, копирование, изменение, добавление, публикацию, распространение и/или продажу копий Файлов данных или Программного обеспечения, а также разрешить подобные действия лицам, в чье распоряжение переданы Файлы данных или Программное обеспечение, на следующих условиях: (a) вышеупомянутое уведомление об авторских правах и данное уведомление о разрешении должны быть включены во все копии Файлов данных и Программного обеспечения; (b) вышеупомянутое уведомление об авторских правах и данное уведомление о разрешении должны быть включены во всю сопроводительную документацию; (c) в каждом измененном Файле данных или Программном обеспечении, а также в сопутствующей документации будет присутствовать явное уведомление об изменении таких данных или такого программного обеспечения.

Fontconfig 2.11

Защищено авторским правом © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Защищено авторским правом © 2005 Patrick Lam

Защищено авторским правом © 2007 Dwayne Bailey и Translate.org.za

Защищено авторским правом © 2009 Roozbeh Pournader

Защищено авторским правом © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Защищено авторским правом © 2008 Danilo Šegan

Защищено авторским правом © 2012 Google, Inc.

Разрешение на использование, копирование, изменение, распространение и продажу данного программного обеспечения и документации по нему в любых целях предоставляется бесплатно на следующих условиях: вышеупомянутое уведомление об авторских правах должно быть включено во все копии; уведомление об авторских правах и данное уведомление о разрешении должны быть включены во всю сопроводительную документацию; имя(-ена) автора(-ов) не будут использоваться в рекламных объявлениях или публикациях, связанных с программным обеспечением, без соответствующего предварительного письменного разрешения. Авторы не дают никаких заверений относительно пригодности данного программного обеспечения для каких-либо целей. Оно предоставляется "как есть" без явной или подразумеваемой гарантии.

VSEBINA

Uvod 532
Varnost 558
Delovanje 573
Vzdrževanje 613
Odpravljanje težav 658
Transport skladiščenje in odstranitev 672
Tehnični podatki 676
Izjava o skladnosti 691
Odprtokodni 695

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je robot za rušenje. Izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom.

Za več informacij o izdelku in nadomestnih delih obiščite www.husqvarnacp.com ali se prijavite v portal za stranke.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja za rušenje v različnih okoljih in za različne vrste konstrukcij. Izdelek lahko uporabljate na območjih tveganja, na primer v območjih, kjer obstaja nevarnost padca predmetov. Daljinski upravljalnik omogoča upravljavcu, da upravlja izdelek na varni razdalji do območja tveganja. Izdelek lahko uporabljate v notranjih prostorih in na prostem. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila. Izdelke lahko uporabljajo le profesionalni uporabniki z izkušnjami.

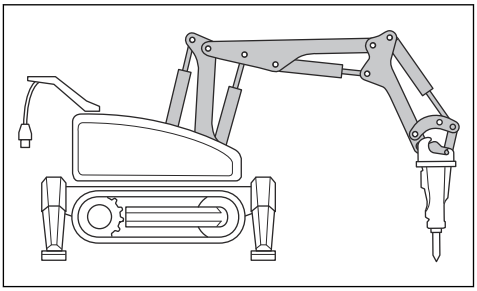
Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Izdelek DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715 je lahko opremljen za zelo visoke temperature in se lahko uporablja tudi v okoljih z nevarnimi snovmi in kemikalijami.

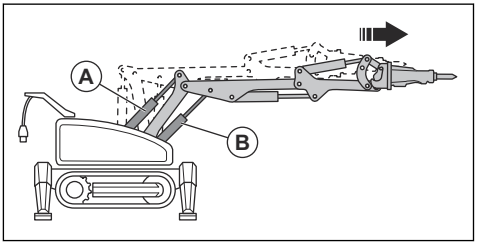
Opomba: Uporabo tega izdelka lahko urejajo nacionalni/lokalni predpisi.

Sistem roke

Trije deli sistema roke zagotavljajo dobro premikanje in dolg doseg. Sistem roke uporabljajte v bližini delovnega predmeta. To omogoča uporabo največje možne sile sistema roke in valjev.

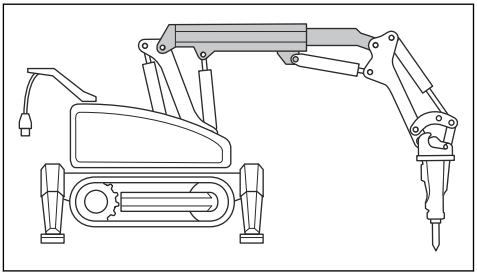


Vzporedno delovanje valjev 1 (A) in 2 (B) lahko poveča doseg izdelka, ko ta miruje.



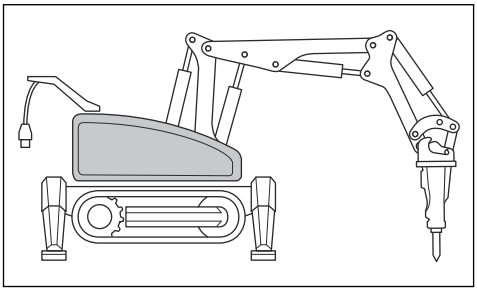
Teleskopska roka (DXR 315)

Sistem roke pri modelu DXR 315 ima tudi teleskopsko roko, ki omogoča večji doseg.



Stolp (DXR 95)

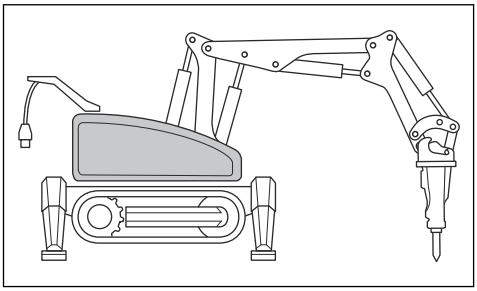
Stolp lahko zavrtite za 125° v levo in desno. Tako lahko izdelek uporabljate v več smereh, ko miruje.



POZOR: Ne nameščajte pretežkih orodij. Zaradi tega je izdelek manj stabilen in ga lahko poškodujete.

Stolp (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

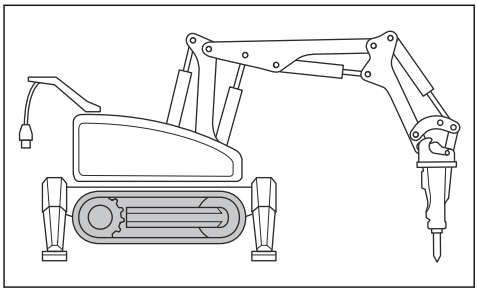
Stolp se lahko zavrti za 360°. Tako lahko izdelek uporabljate v vseh smereh, ko miruje. Izdelek ima zavoro za vrtenje. Ko stolp ne deluje, je zavora za vrtenje vklopljena.



POZOR: Ne nameščajte pretežkih orodij. Funkcija vrtenja se lahko poškoduje.

Gosenici (DXR 95)

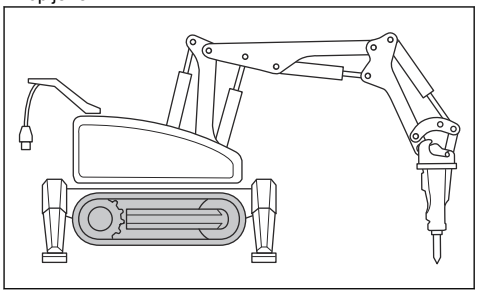
Na vsaki strani izdelka je nameščena 1 gosenica. Vsaka gosenica ima hidravlični pogonski motor.



POZOR: Ne uporabljajte gumijastih gosenic, če je temperatura površine višja od 70 °C/158 °F. Če je temperatura višja od 70 °C/158 °F, se lahko gumijasti gosenici poškodujeta.

Gosenici (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

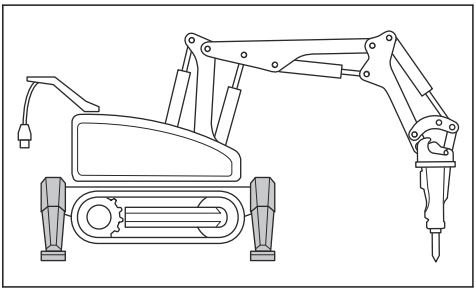
Na vsaki strani izdelka je nameščena 1 gosenica. Vsaka gosenica ima hidravlični pogonski motor. Ko gosenice ne delujejo, so zavore hidravličnih pogonskih motorjev vklopljene.



POZOR: Ne uporabljajte gumijastih gosenic, če je temperatura površine višja od 70 °C/158 °F. Če je temperatura višja od 70 °C/158 °F, uporabite jeklene gosenice.

Podporniki

Na vsaki strani izdelka sta nameščena 2 podpornika. Zaradi podpornikov je izdelek stabilen. Ko izdelek deluje, je treba podpornike vedno izvleči.



Orodje

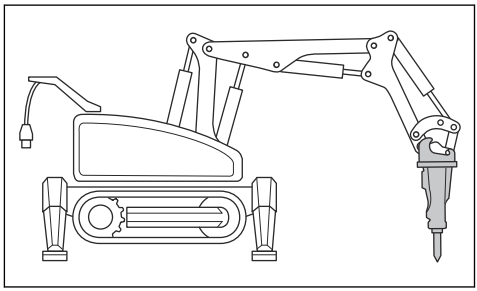
OPOZORILO: Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, preden začnete z uporabo stroja. Prebrati in razumeti morate tudi navodila, ki so priložena orodju.

POZOR: Prepričajte se, da sta orodje in zmogljivost stroja (teža, hidravlični tlak, pretok itd.) združljiva.

Stroj mora biti opremljen z orodji in priborom, ki so primerni za delo in stroj. Zahteve glede teže in zmogljivosti orodja so pomembne pri ugotavljanju primernosti in združljivosti za namestitev na stroj. Preberite, razumite in upoštevajte napotke za ravnanje v navodilih za uporabo ter priporočila in navodila dobavitelja orodja. Stroja nikoli ne uporabljajte z orodjem, ki je v nasprotju z navodili za uporabo ali priporočili dobavitelja orodja. V primeru pomislekov se obrnite na proizvajalca stroja. Pred uporabo novega orodja vedno preberite ločene previdnostne ukrepe in navodila za ravnanje ustreznega dobavitelja orodja.

Priporočamo, da stroj uporabljate z naslednjimi orodji ali priborom, ki jih trži Husqvarna. Glejte *Pregled orodij na strani 681*.

Orodja so nameščena na držalu orodja na sistemu roke. Uporabljajte samo orodja, ki so ustrezna za določeno opravilo.



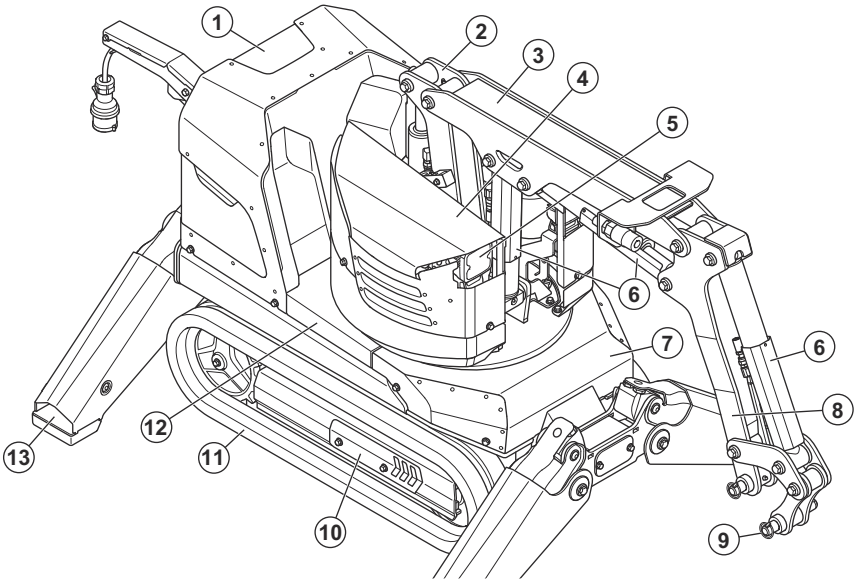
Hidravlični sistem

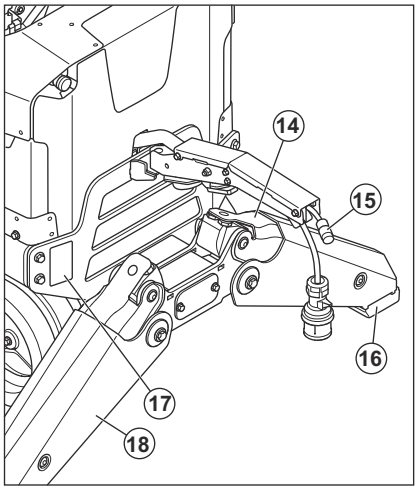
Hidravlični sistem upravlja hidravlični tlak in pretok v izdelku. Hidravlični sistem ima rezervoar hidravličnega olja s filtri, hidravlično črpalko, hladilnik hidravličnega olja, hidravlične motorje, hidravlične valje in ventile različnih vrst. Toge ali gibke cevi povezujejo sestavne dele.

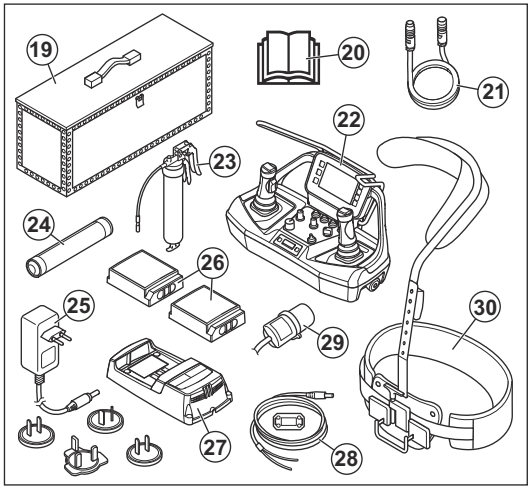
Ventili za nadzor tlaka omejujejo ali zmanjšujejo tlak na ventilih. Ventili za nadzor pretoka uravnavajo pretok hidravličnega olja in hitrost funkcij izdelka. Smerni krmilni ventili zagotavljajo, da se hidravlično olje dovaja do različnih funkcij izdelka.

Hidravlični sistem ima različne ravni tlaka. Glejte *Tlak hidravličnega sistema na strani 678*. Če hkrati uporabljate več funkcij, je tlak nastavljen na najnižjo vrednost. Če je temperatura olja višja od 80 °C/176 °F, se tlak udarnega kladiva samodejno zniža. To podaljša čas delovanja, preden se izdelek preveč segreje.

Pregled izdelka (DXR 95)



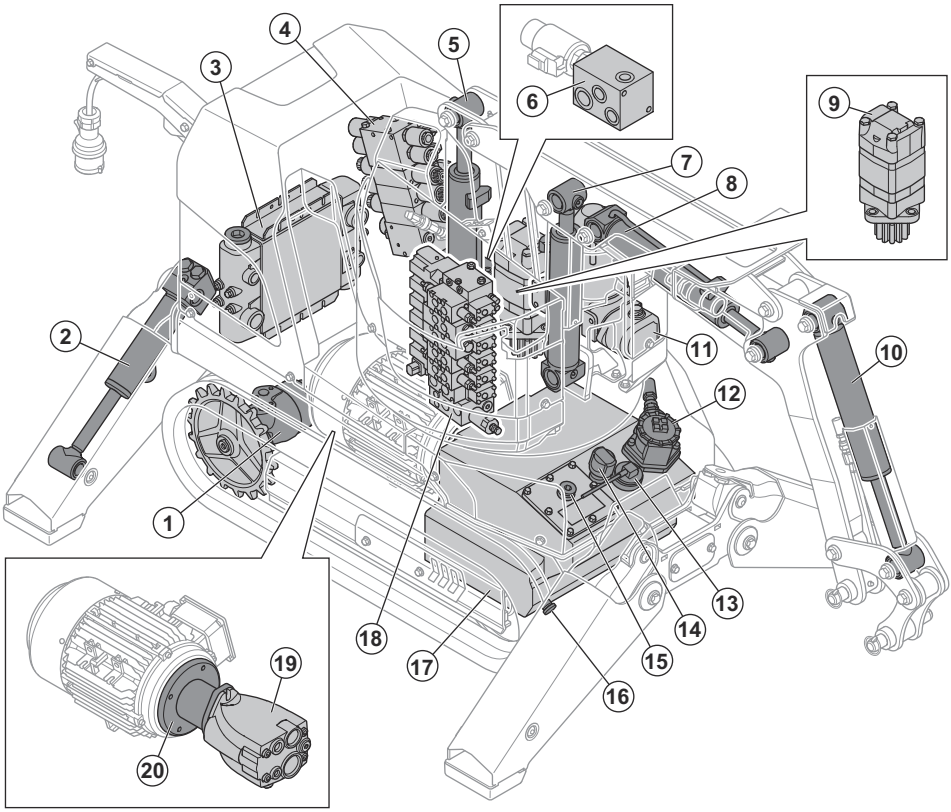




1. Zadnji pokrov
2. Roka 1
3. Roka 2
4. Pokrov desnega stolpa
5. Žaromet
6. Ščitnik valja
7. Sprednji pokrov
8. Roka 3
9. Priključek orodja
10. Pokrov za preverjanje napetosti gosenic
11. Gosenice
12. Desni pokrov
13. Dvižni obroč
14. Ščitnik valja
15. Konektor za kabel vodila CAN
16. Noga podpornika

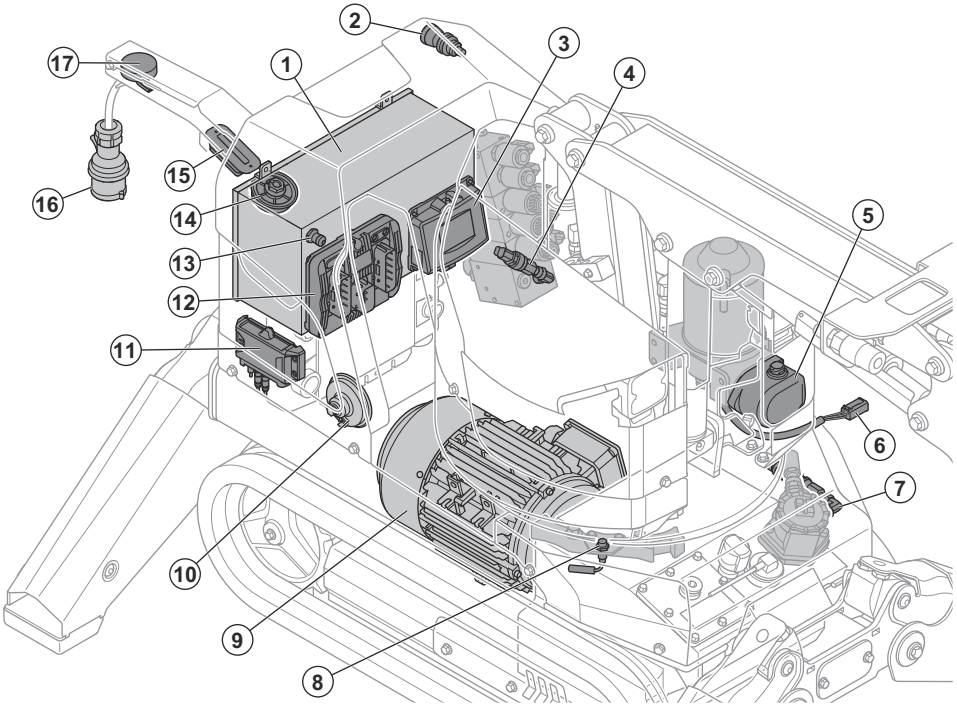
17. Tipska ploščica
18. Podpornik
19. Predal za shranjevanje daljinskega upravljalnika
20. Navodila za uporabo
21. Kabel vodila CAN, 10 m/32,8 čevlja
22. Daljinski upravljalnik
23. Mazalna pištola
24. Mazalna cev
25. Adapter AC/DC z različnimi vtiči za različne trge (EU/ZDA/ZK/AU/CN)
26. Akumulator daljinskega upravljalnika
27. Polnilnik akumulatorja daljinskega upravljalnika
28. Kabel 12/24 V DC in ferit
29. Vtič za zaklepanje in označevanje (izbirno)
30. Oprtnik za daljinski upravljalnik

Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 95)



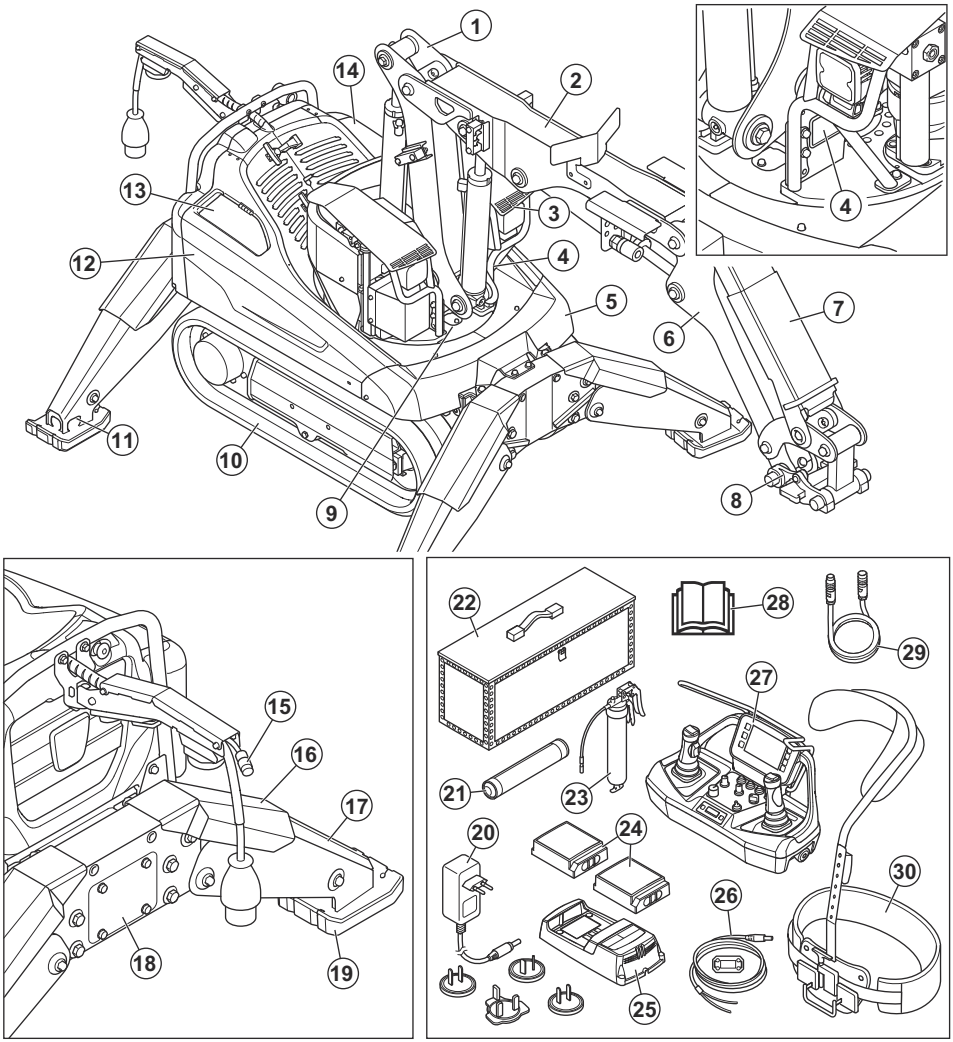
1. Pogonski motor
2. Valji za podpornike
3. Hladilnik hidravličnega olja
4. Blok ventilov za šasijo
5. Valj 1
6. Hidravlični krmilnik tlaka
7. Valj 2
8. Valj 3
9. Motor za vrtenje
10. Valj 4
11. Mazalna črpalka udarnega kladiva
12. Filter hidravličnega olja
13. Senzor nivoja in temperature hidravličnega olja
14. Zračni filter
15. Čep za dolivanje olja
16. Vijak za izpust
17. Rezervoar hidravličnega olja (del šasije)
18. Blok ventilov, sistem roke
19. Hidravlična črpalka
20. Zvonasto ohišje

Pregled izdelka, električni sistem (DXR 95)



1. Električno ohišje, vključno z varovalkami
2. Gumb za izklop v sili
3. Radijski komunikacijski sprejemnik
4. Tlačni senzor
5. Električni motor za mazalno črpalko udarnega kladiva
6. Priključek za pomožno delovno luč
7. Tlačno stikalo za filter hidravličnega olja
8. Senzor kota
9. Elektromotor
10. Hupa
11. Povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
12. Krmilni modul
13. Povezava za posodobitev programske opreme
14. Antena, daljinski upravljalnik z radijsko komunikacijo
15. Opozorilna lučka, za delovanje
16. Napajalni kabel z vtičem
17. Antena, povezljivostni modul (ne velja za vse trge)

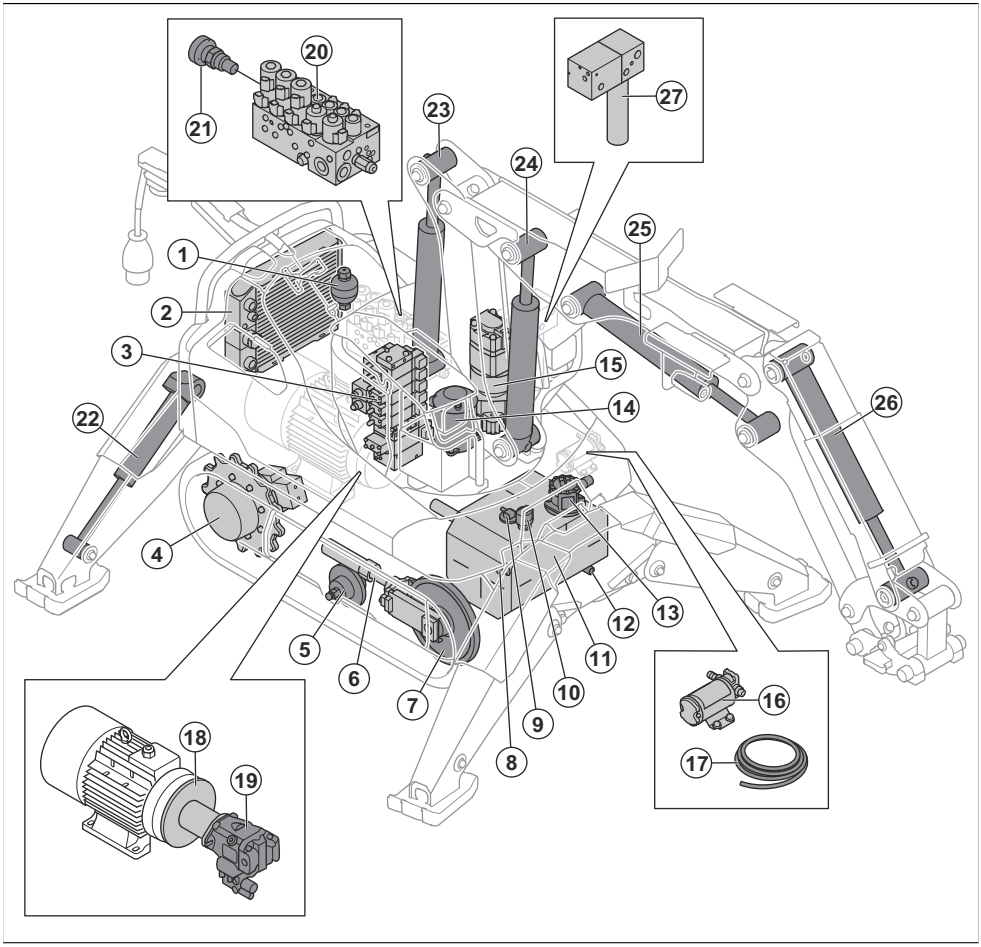
Pregled izdelka (DXR 145)



1. Roka 1
2. Roka 2
3. Žaromet
4. Tipska ploščica
5. Sprednji pokrov
6. Roka 3
7. Ščitnik valja
8. Priključek orodja
9. Zobniški obroč
10. Gosenice
11. Dvižni obroč
12. Desni pokrov
13. Desna loputa
14. Levi pokrov
15. Konektor za kabel vodila CAN
16. Ščitnik valja
17. Podpornik
18. Kontrolni pokrov

19. Noga podpornika
20. Adapter AC/DC z različnimi vtiči za različne trge (EU/ZDA/ZK/AU/CN)
21. Mazalna cev
22. Predal za shranjevanje daljinskega upravljalnika
23. Mazalna pištola
24. Akumulator daljinskega upravljalnika
25. Polnilnik akumulatorja daljinskega upravljalnika
26. Kabel 12/24 V DC in ferit
27. Daljinski upravljalnik
28. Navodila za uporabo
29. Kabel vodila CAN, 10 m/32,8 čevlja
30. Oprtnik za daljinski upravljalnik

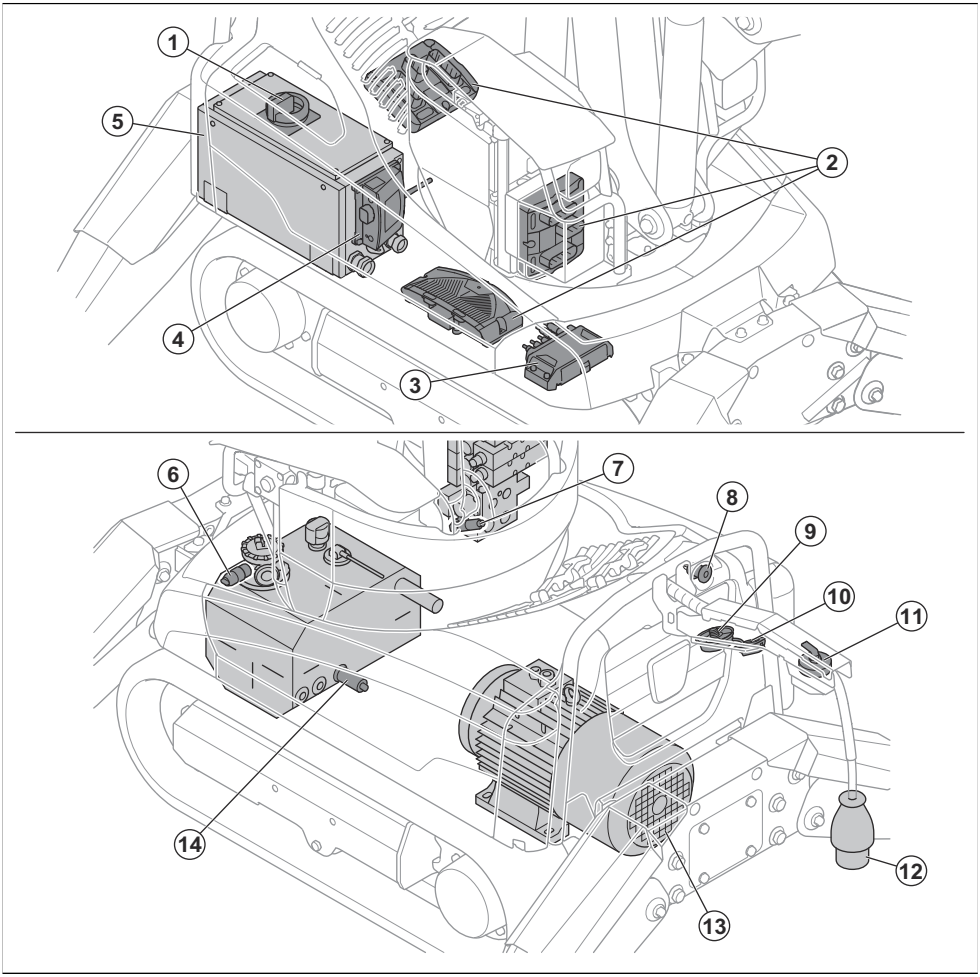
Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 145)



1. Hidravlični zbiralnik za napetost gosenic
2. Hladilnik hidravličnega olja
3. Blok ventilov, sistem roke
4. Pogonski motor
5. Podporno kolo
6. Valj za napetost gosenic
7. Napenjalno kolesce
8. Kontrolno okence
9. Senzor nivoja
10. Zračni filter
11. Rezervoar hidravličnega olja
12. Vijak za izpust
13. Filter hidravličnega olja
14. Vrtljiv nastavek

15. Motor za vrtenje
16. Hidravlična polnilna črpalka
17. Sesalna cev
18. Zvonasto ohišje
19. Hidravlična črpalka
20. Blok ventilov za šasijo
21. Ventil za napetost gosenice
22. Valji za podpornike
23. Valj 1
24. Valj 2
25. Valj 3
26. Valj 4
27. Mazalna črpalka udarnega kladiva

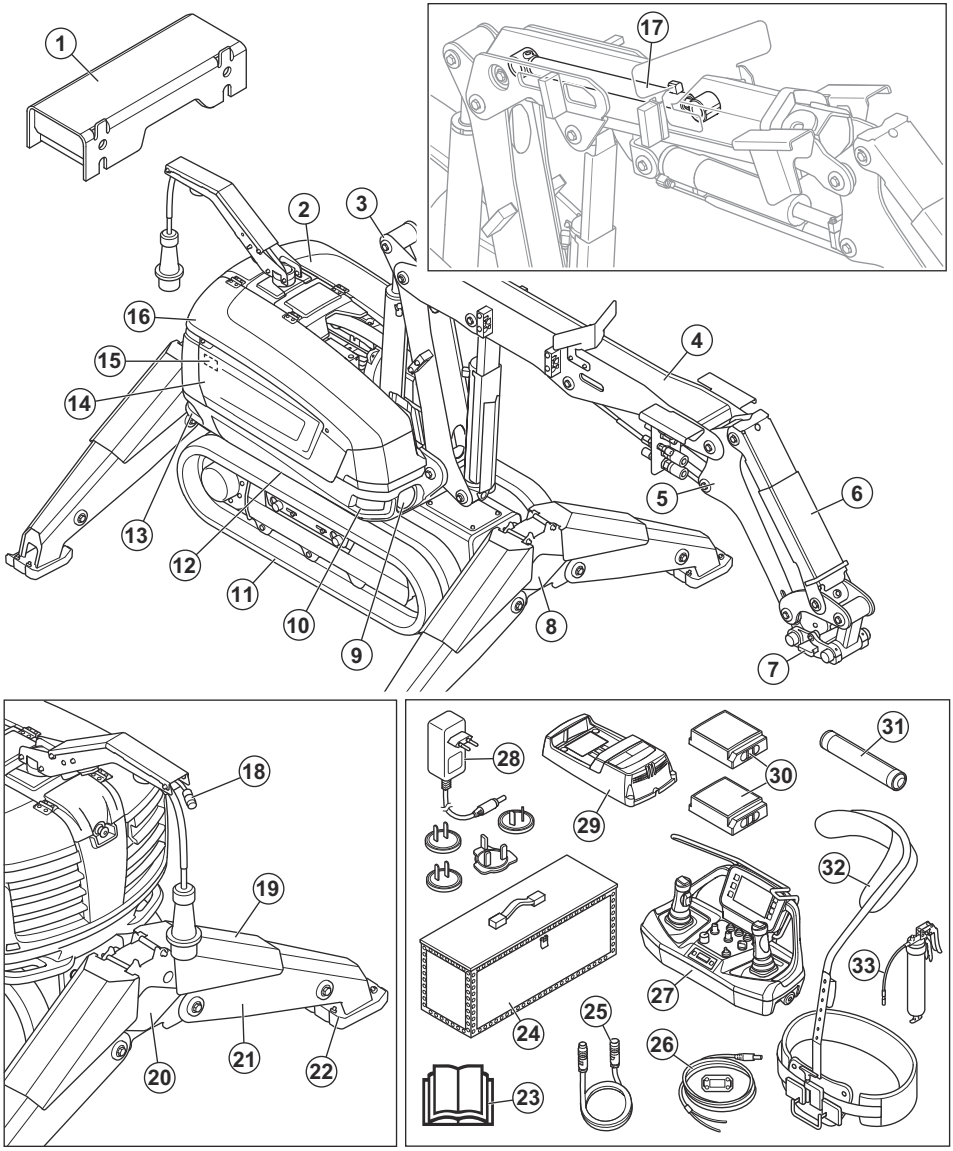
Pregled izdelka, električni sistem (DXR 145)



1. Glavno stikalo
2. Krmilni moduli
3. Povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
4. Radijski komunikacijski sprejemnik
5. Električno ohišje, vključno z varovalkami
6. Tlačno stikalo za filter hidravličnega olja
7. Tlačni senzor
8. Gumb za izklop v sili
9. Antena, daljinski upravljalnik z radijsko komunikacijo
10. Opozorilna lučka, za delovanje
11. Antena, povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
12. Napajalni kabel z vtičem

13. Elektromotor
14. Senzor temperature olja

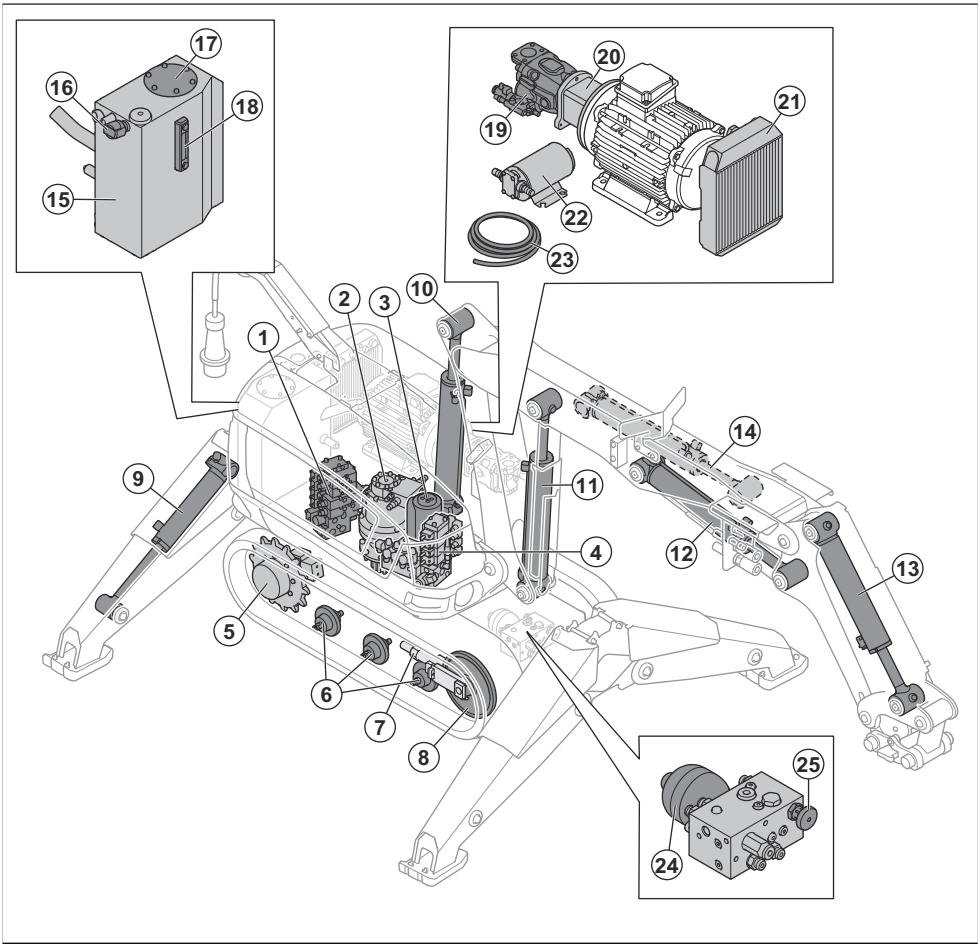
Pregled izdelka (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Razširjevalnik gosenic
2. Leva loputa
3. Roka 1
4. Roka 2
5. Roka 3
6. Ščitnik valja
7. Priključek orodja
8. Pokrov za preverjanje napetosti gosenic

9. Žaromet
10. Dvižni obroč
11. Gosenice
12. Zobniški obroč
13. Dvižni obroč
14. Desni pokrov
15. Tipska ploščica
16. Desna loputa
17. Teleskopska roka, samo za DXR 315
18. Konektor za kabel vodila CAN
19. Ščitnik valja
20. Kontrolni pokrov
21. Podpornik
22. Noga podpornika
23. Navodila za uporabo
24. Predal za shranjevanje daljinskega upravljalnika
25. Kabel vodila CAN, 10 m/32,8 čevlja
26. Kabel 12/24 V DC in ferit
27. Daljinski upravljalnik
28. Adapter AC/DC z različnimi vtiči za različne trge (EU/ZDA/ZK/AU/CN)
29. Polnilnik akumulatorja daljinskega upravljalnika
30. Akumulator daljinskega upravljalnika
31. Mazalna cev
32. Oprtnik za daljinski upravljalnik
33. Mazalna pištola

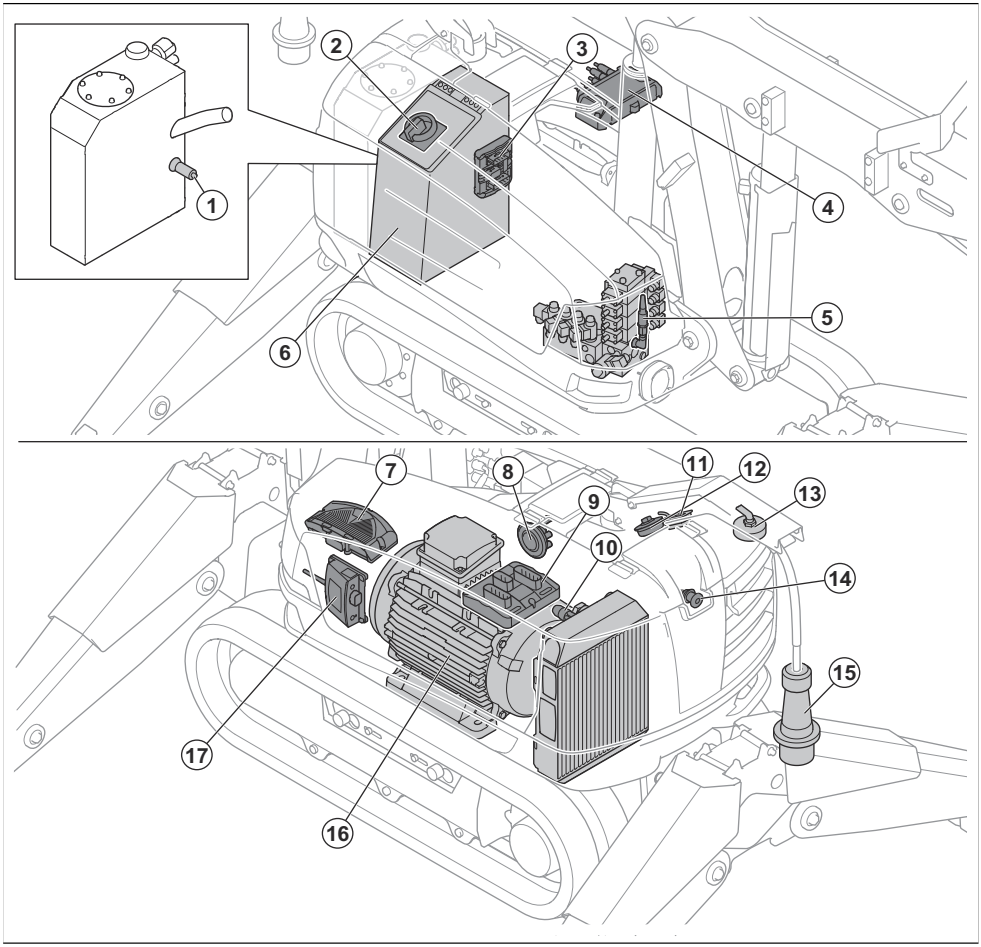
Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Blok ventilov za sistem roke
2. Motor za vrtenje

3. Vrtljiv nastavek
4. Blok ventilov za šasijo
5. Pogonski motor
6. Podporno kolo
7. Valj za napetost gosenic
8. Napenjalno kolesce
9. Valji za podpornike
10. Valj 1
11. Valj 2
12. Valj 3
13. Valj 4
14. Valj 5, samo za DXR 315
15. Rezervoar hidravličnega olja
16. Zračni filter
17. Pokrov filtra hidravličnega olja
18. Kontrolno okence
19. Hidravlična črpalka
20. Zvonasto ohišje
21. Hladilnik hidravličnega olja
22. Hidravlična polnilna črpalka
23. Sesalna cev
24. Hidravlični zbiralnik za napetost gosenic
25. Ventil za napetost gosenice

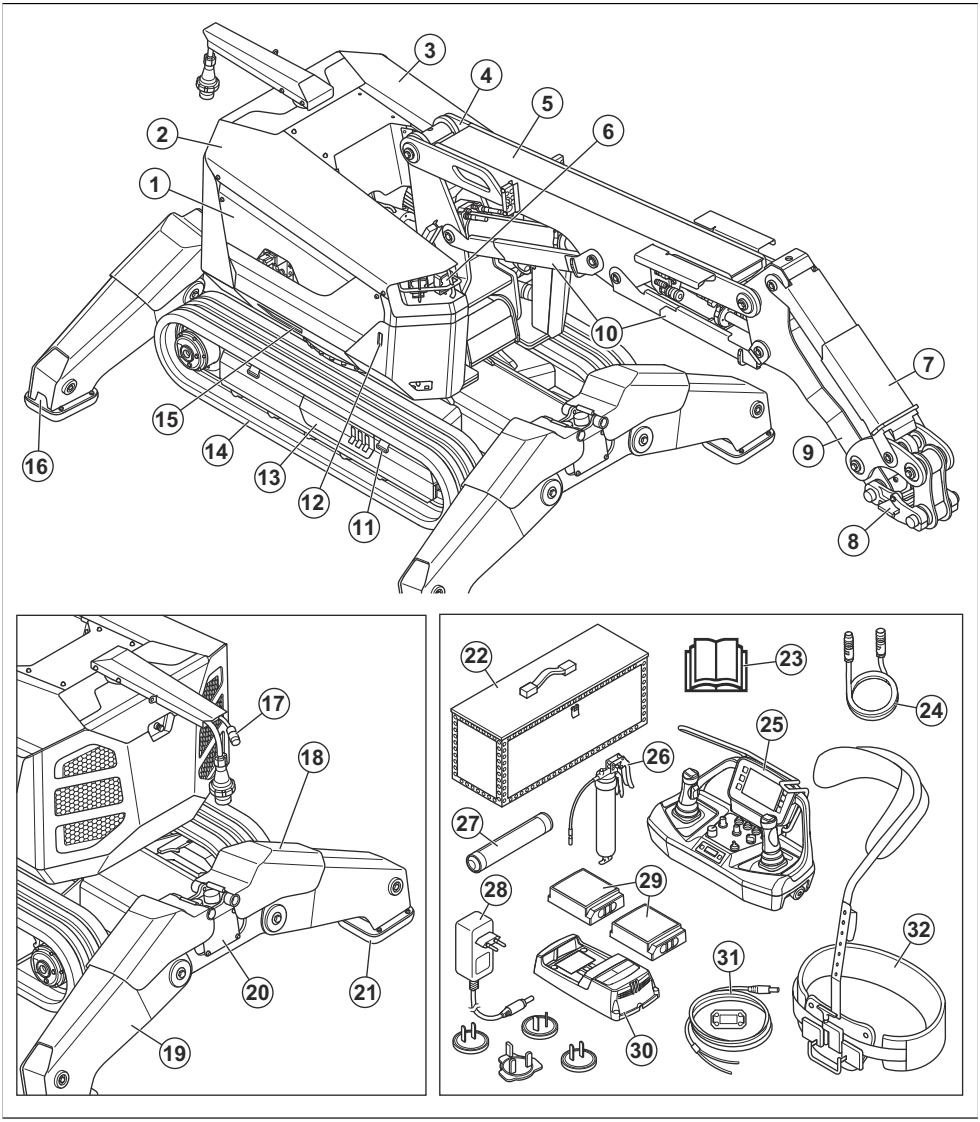
Pregled izdelka, električni sistem (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



1. Senzor temperature olja
2. Glavno stikalo
3. Krmilni modul
4. Povezljivostni modul (ne velja za vse trge)

5. Tlačni senzor
6. Električno ohišje, vključno z varovalkami
7. Krmilni moduli
8. Hupa
9. Krmilni moduli
10. Tlačno stikalo za filter hidravličnega olja
11. Opozorilna lučka, za delovanje
12. Antena, daljinski upravljalnik z radijsko komunikacijo
13. Antena, povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
14. Gumb za izklop v sili
15. Napajalni kabel z vtičem
16. Elektromotor
17. Radijski komunikacijski sprejemnik

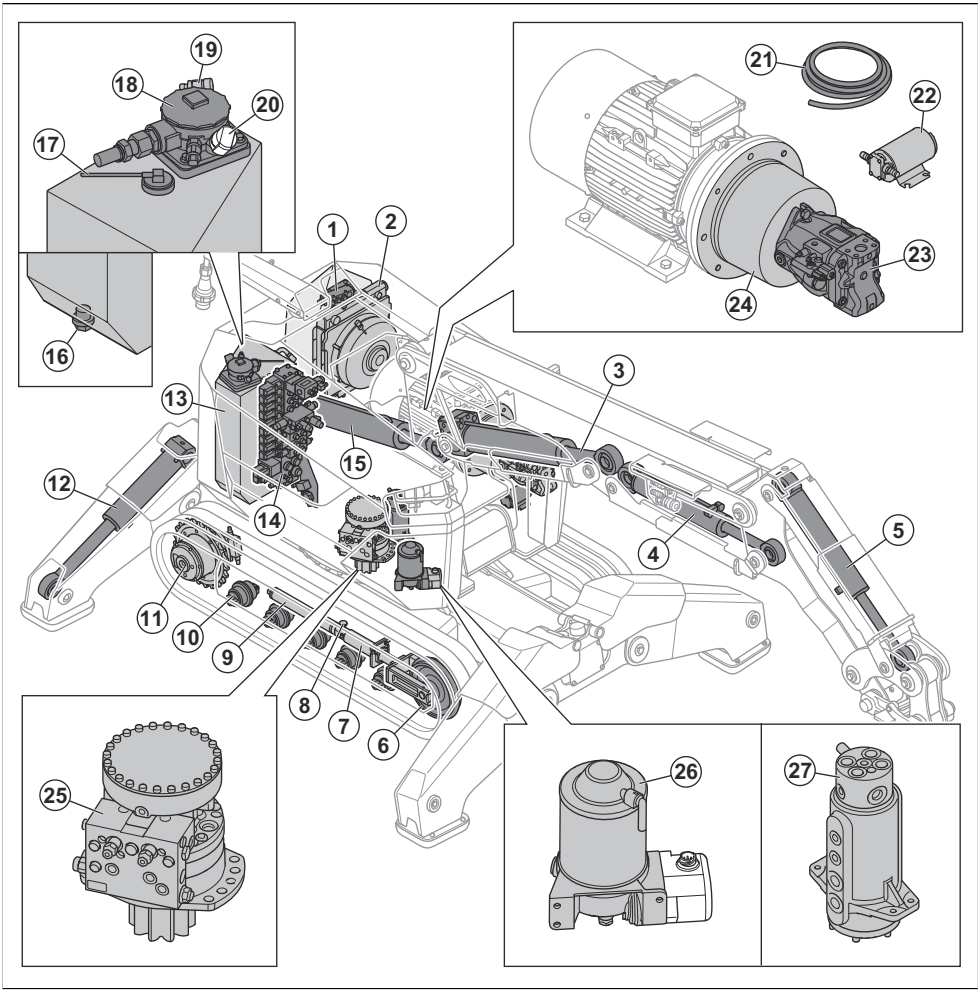
Pregled izdelka (DXR 705, DXR 715)



1. Desni pokrov
2. Desna loputa

3. Leva loputa
4. Roka 1
5. Roka 2
6. Žaromet
7. Ščitnik valja
8. Priključek orodja
9. Roka 3
10. Ščitnik valja
11. Pokrov za točko za privezovanje
12. Kontrolna odprtina za mazalno črpalko udarnega kladiva
13. Pokrov za preverjanje napetosti gosenic
14. Gosenice
15. Zobniški obroč
16. Dvižni obroč
17. Konektor za kabel vodila CAN
18. Ščitnik valja
19. Podpornik
20. Kontrolni pokrov
21. Noga podpornika
22. Predal za shranjevanje daljinskega upravljalnika
23. Navodila za uporabo
24. Kabel vodila CAN, 10 m/32,8 čevlja
25. Daljinski upravljalnik
26. Mazalna pištola
27. Mazalna cev
28. Adapter AC/DC z različnimi vtiči za različne trge (EU/ZDA/ZK/AU/CN)
29. Akumulator daljinskega upravljalnika
30. Polnilnik akumulatorja daljinskega upravljalnika
31. Kabel 12/24 V DC in ferit
32. Oprtnik za daljinski upravljalnik

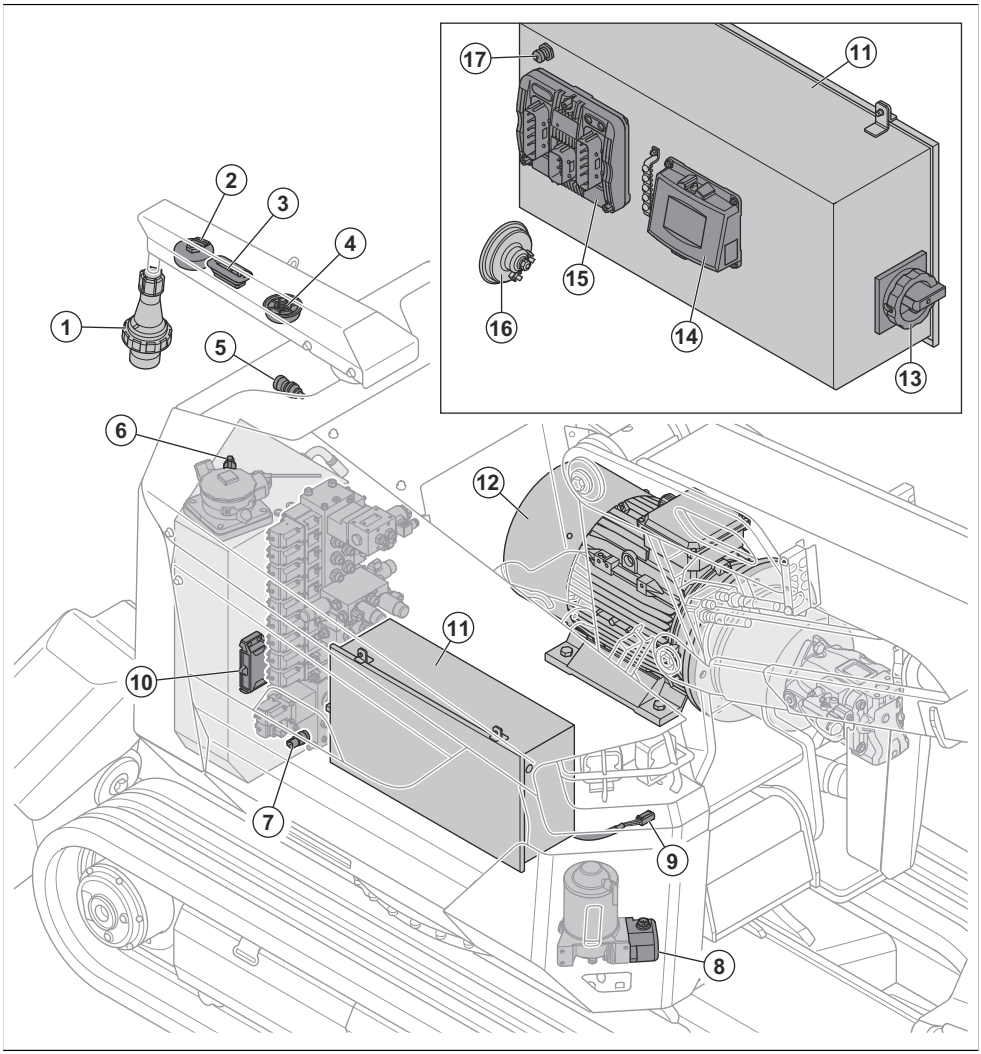
Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 705, DXR 715)



1. Blok za izpraznitev z magnetnim čepom
2. Hladilnik hidravličnega olja
3. Valj 2
4. Valj 3
5. Valj 4
6. Napenjalno kolesce
7. Valj za napetost gosenic
8. Ventil za napetost gosenice
9. Hidravlični zbiralnik za napetost gosenic
10. Podporno kolo
11. Pogonski motor
12. Valji za podpornike
13. Rezervoar hidravličnega olja
14. Blok ventilov za šasijo in sistem roke
15. Valj 1
16. Vijak za izpust
17. Senzor nivoja in temperature hidravličnega olja
18. Filter hidravličnega olja
19. Naprava za spuščanje v sili
20. Zračni filter
21. Zvonasto ohišje
22. Hidravlična črpalka
23. Sesalna cev
24. Hidravlična polnilna črpalka

25. Motor za vrtenje
26. Mazalna črpalka udarnega kladiva
27. Vrtljiv nastavek

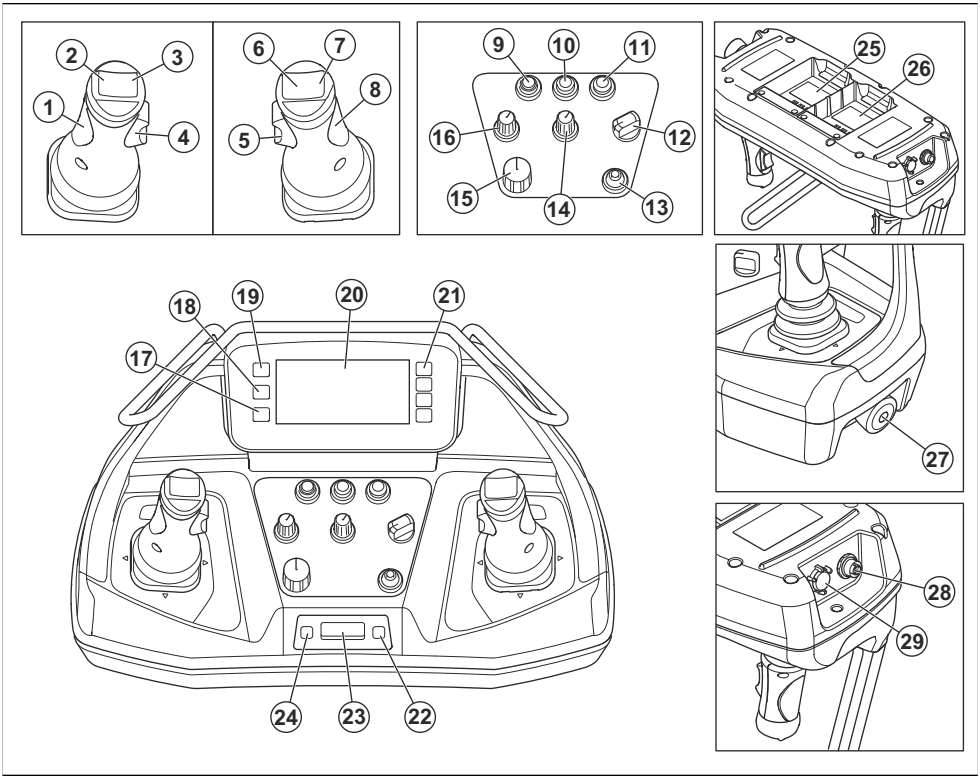
Pregled izdelka, električni sistem (DXR 705, DXR 715)



1. Napajalni kabel z vtičem
2. Antena, povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
3. Opozorilna lučka, za delovanje
4. Antena, daljinski upravljalnik z radijsko komunikacijo
5. Gumb za izklop v sili
6. Tlačno stikalo za filter hidravličnega olja
7. Tlačni senzor
8. Električni motor za mazalno črpalko udarnega kladiva
9. Izhod dodatne delovne luči 2,5 A
10. Povezljivostni modul (ne velja za vse trge)
11. Električno ohišje, vključno z varovalkami
12. Elektromotor
13. Glavno stikalo
14. Radijski komunikacijski sprejemnik

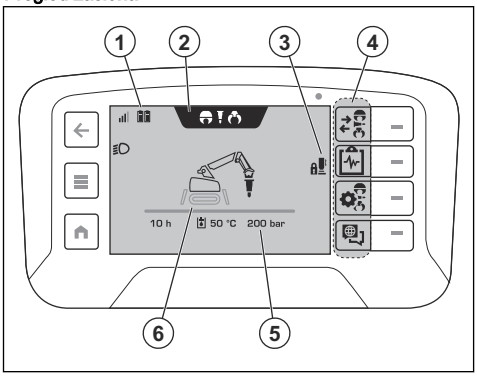
15. Krmilni modul
16. Hupa
17. Povezava za posodobitev programske opreme

Pregled daljinskega upravljalnika



1. Leva krmilna ročica
2. Levi zgornji gumb na levi krmilni ročici
3. Desni zgornji gumb na levi krmilni ročici
4. Levo stikalo
5. Desno stikalo
6. Levi zgornji gumb na desni krmilni ročici
7. Desni zgornji gumb na desni krmilni ročici
8. Desna krmilna ročica
9. Gumb za žaromete
10. Gumb za zaklepanje daljinskega upravljalnika
11. Gumb za hupo
12. Stikalo za transportni način
13. Stikalo za način delovanja
14. Gumb za nastavitev hitrosti izdelka
15. Stikalo za izklop/vklop/zagon
16. Gumb za nastavitev hitrosti orodja
17. Gumb za vrnitev domov
18. Gumb za meni
19. Gumb za vrnitev v strukturo menijev
20. Zaslon
21. Gumbi za izbiro
22. Desni gumb za zaslon informacijskega središča
23. Zaslon informacijskega središča
24. Levi gumb za zaslon informacijskega središča
25. Ležišče za akumulator
26. Ležišče za akumulator
27. Gumb za zaustavitev stroja
28. Konektor za kabel vodila CAN
29. Membrana Gore-Tex®

Pregled zaslona



1. Zgornja vrstica
2. Zavihek Način delovanja
3. Vrstica stanja
4. Vrstica za hitro ukrepanje
5. Spodnja vrstica
6. Pogled izdelka

Pridržek proizvajalca

Proizvajalec Husqvarna AB si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila spremeni specifikacije in navodila za stroj. Stroja ni dovoljeno spreminjati brez pisnega dovoljenja proizvajalca. Ko družba Husqvarna AB stroj dobavi, je za spremembe brez pisnega dovoljenja proizvajalca odgovoren lastnik.

Spremembe lahko prinesejo nova tveganja za upravljavce, stroj in okolico. Ta lahko vključujejo zmanjšano moč ali neustrezno zaščito. Lastnik je dolžan opredeliti predvidene spremembe in pred njihovo izvedbo stopiti v stik z dobaviteljem stroja ter pridobiti odobritev.

Družba Husqvarna AB ne jamči za ustreznost ali združljivost neodobrenih orodij, nameščenih na stroj, in ne odgovarja za uporabo orodij, ki jih Husqvarna AB ne trži.

Vse informacije in vsi podatki v navodilih za uporabo so bili veljavni v času pošiljanja navodil za uporabo v tisk.

Poškodbe izdelka

Družba Husqvarna ne odgovarja za škodo na izdelku v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščen pribor, ki ga ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varovalke

Varovalke so v nosilcu varovalk za pokrovom električnega ohišja. Za informacije o nizki napetosti (24 DC) glejte *Pregled varovalk na strani 656*.

Priključitev na omrežno vtičnico ima visoko napetost (400/460 V AC). Za informacije o ustreznih varovalkah za izdelek glejte *Priporočene vrednosti za priključitev v omrežno vtičnico na strani 684*. Izdelek ima funkcijo mehkega zagona in ga je mogoče zagnati z večino vrst varovalk.

Če je varovalka pregorela, jo je treba zamenjati. Za informacije o zamenjavi pregorele varovalke glejte *Zamenjava varovalke (DXR 95) na strani 654*, *Zamenjava varovalke (DXR 145) na strani 654*, *Zamenjava varovalke (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 655* ali *Zamenjava varovalke (DXR 705, DXR 715) na strani 655*. Če varovalka kmalu po zamenjavi znova pregori, je prišlo do kratkega stika. Pred ponovno uporabo izdelka naj pooblaščeni serviser opravi popravilo. Napaka je lahko v električnem sistemu ali izdelku, s katerim je povezan.

Simboli na izdelku



OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Pred uporabo izdelka pozorno preberite in se seznanite z vsebino navodil za uporabo.



Uporabite trpežna oblačila, ki niso ohlapna, a vam omogočajo prosto gibanje.



Uporabljajte zaščitne rokavice.



Uporabljajte obutev z ojačano konico in nedrsečim podplatom.



Uporabljajte zaščito za dihala na mestih, kjer je lahko zrak škodljiv za vaše zdravje. Uporabljajte zaščitno čelado, zaščito za sluh in zaščito za oči s stransko zaščito. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.



Visoka napetost.



Nevarnost poškodb. Med upravljanjem izdelka poskrbite, da noben material ne more pasti in povzročiti škode.



Nevarnost poškodb. Med delovanjem lahko material pade z izdelka ali izleti iz njega. Med delovanjem uporabljajte osebno zaščitno opremo in vzdržujte varnostno razdaljo do izdelka.



Nevarnost poškodb. Izdelek se lahko prevrne, če ga upravljate ali parkirate na pobočju.



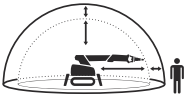
Nevarnost poškodb. Med delovanjem lahko material z veliko hitrostjo prileti s strani. Med delovanjem uporabljajte osebno zaščitno opremo in vzdržujte varnostno razdaljo do izdelka.



Nevarnost poškodb. Pri delu na pobočju poskrbite, da ste nad izdelkom. Obstaja nevarnost padca izdelka.



Izdelek parkirajte na pobočjih z naklonom največ 20 %. Orodje postavite na tla in izvlecite podpornike (DXR 95, DXR 705, DXR 715).



Pri delu v bližini robov bodite previdni. Prepričajte se, da je izdelek stabilen in se med delovanjem ne premakne proti robu. Prepričajte se, da ima podlaga ustrezno nosilnost. Glejte *Varnost na delovnem območju na strani 560*.



Pri premikanju izdelka poskrbite, da je napajalni kabel za izdelkom. Prav tako poskrbite, da je napajalni kabel za izdelkom, ko so podporniki uvlečeni ali izvlečeni. Obstaja nevarnost poškodbe napajalnega kabla in električnega udara.



Dvižno opremo namestite na dvižne obroče (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715).



Dvižno opremo namestite na dvižne obroče (DXR 275, DXR 305, DXR 315).



Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Med delovanjem se prepričajte, da ni nikogar v delovnem območju. Delovno območje se lahko med delovanjem spremeni. Glejte *Varnost na delovnem območju na strani 560*.



Pri delu obstaja nevarnost, da izdelek pade. Med delovanjem mora biti izdelek postavljen čim bolj vodoravno, podporniki pa morajo biti popolnoma izvlečeni.



Po parkiranju izdelka in pred vzdrževanjem izvlecite napajalni vtič.



Izdelek vedno priključite prek zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) z osebno zaščito. Naprava RCD se mora sprožiti pri napaki ozemljitve 30 mA.



Hidravlični zbiralnik pod tlakom. Na hidravličnem sistemu ni mogoče izvajati vzdrževanja, dokler tlaka ne sprostite ročno (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715). Glejte *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 145) na strani 650*, *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 650* ali *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 705, DXR 715) na strani 651*.



Vroča površina.



Oznaka za smer naprej.



Izpust.



Hidravlično olje.



Komplet za hlajenje stisnjenega zraka (izbirno), (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Tlak, (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Olje za menjalnike (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Za dodatne informacije glejte *Odlaganje izdelka na strani 675*.



Emisije hrupa za oznako okolja so v skladu z EU ter direktivami in uredbami Združenega kraljestva. Zajamčena raven zvočne moči izdelka, kot je določeno v *Tehnični podatki na strani 676* in na nalepki.



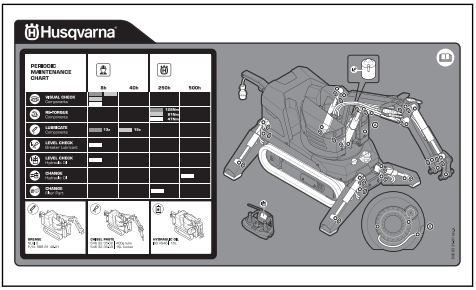
Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.



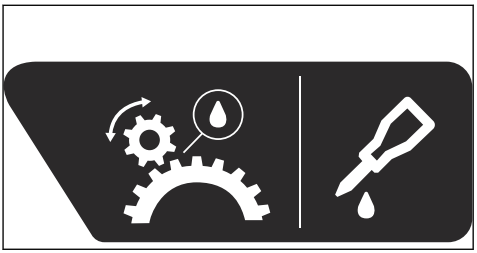
Izdelek je v skladu z veljavnimi ukrajinskimi predpisi.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

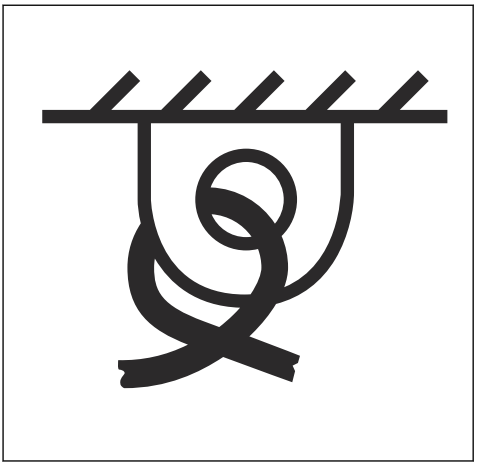
Nalepke na izdelku



Kratek vodnik za vzdrževanje. Za več informacij o simbolih na nalepki glejte *Simboli na nalepki s kratkim vodnikom na strani 551*. Za celoten razpored vzdrževanja glejte *Vzdrževanje na strani 613*.



Mazalne točke (DXR 95, DXR 705, DXR 715). Za več informacij glejte razdelek *Načrt vzdrževanja na strani 615*.



Točka za privezovanje. Za več informacij glejte razdelek *Pritrditev izdelka na transportno vozilo na strani 674*.

Simboli na nalepki s kratkim vodnikom



Opravite vizualni pregled komponent.



Prepričajte se, da so komponente zategnjene z ustreznim navorom.



Namažite komponente.



Preverite raven maziva v udarnem kladivu.



Preverite nivo hidravličnega olja.

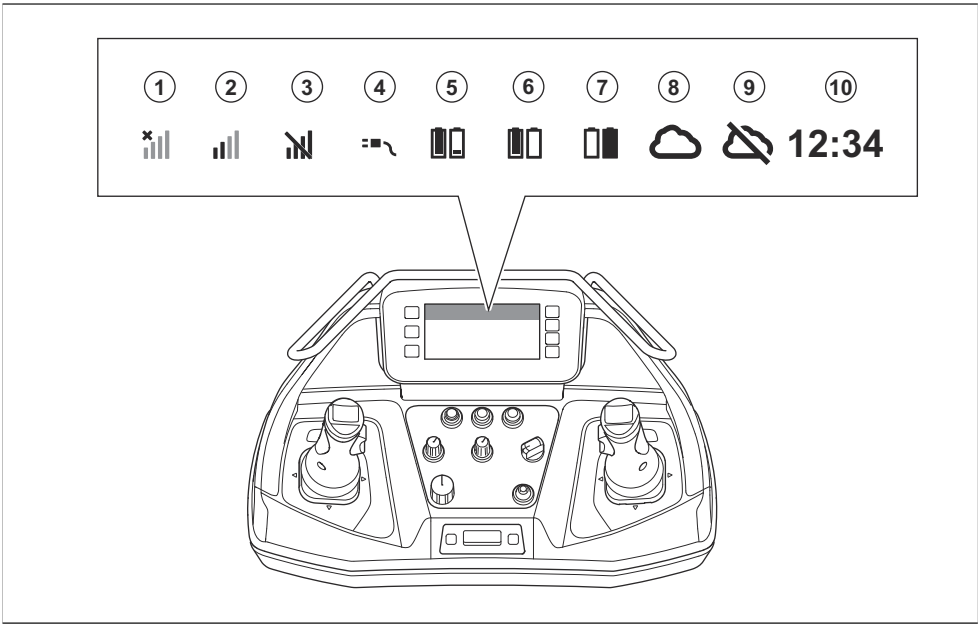


Zamenjajte dele filtra.



Zamenjajte hidravlično olje.

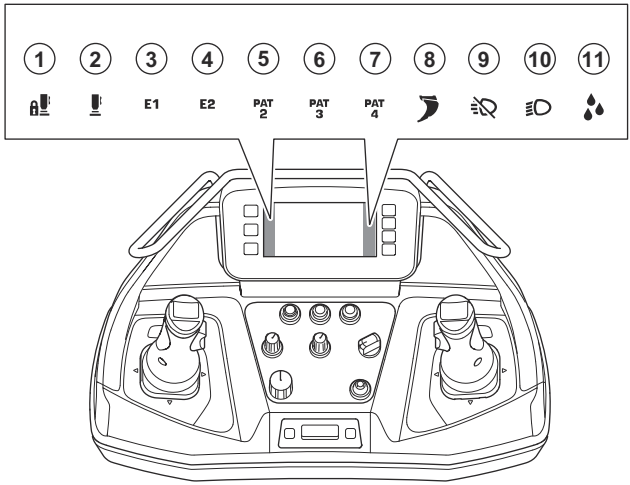
Simboli v zgornji vrstici na zaslonu



Položaj	Delovanje
1	Ni radijskega signala. Izdelek je brez povezave.
2	Moč radijskega signala.
3	Radijski signal je blokiran.
4	Kabel vodila CAN je priključen med izdelkom in daljinskim upravljalnikom.
5	Stanje napolnjenosti. Ko je simbol akumulatorja rumen, je stanje napolnjenosti 11–20 %. Ko je simbol akumulatorja rdeč, je stanje napolnjenosti manjše od 10 %.
6	Akumulator v levi reži.
7	Akumulator v desni reži.
8	Izdelek je povezan z mobilnim omrežjem. Prikazano pri izdelkih s povezljivostnim modulom. Ni na voljo na vseh trgih.

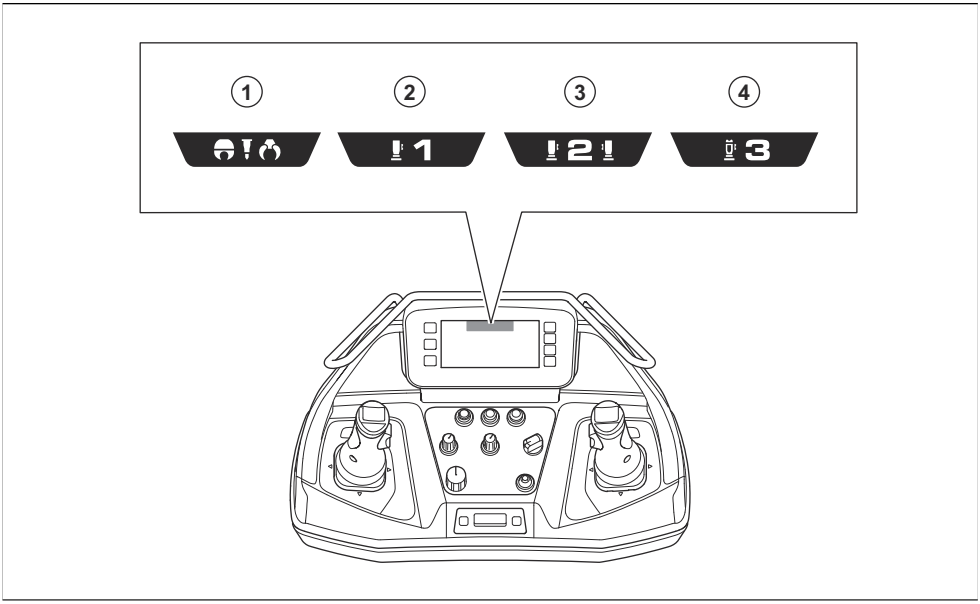
Položaj	Delovanje
9	Izdelek ni povezan z mobilnim omrežjem. Prikazano pri izdelkih s povezljivostnim modulom. Ni na voljo na vseh trgih.
10	Čas. Prikazano pri izdelkih s povezljivostnim modulom. Ni na voljo na vseh trgih.

Simboli v vrstici stanja na zaslonu



Položaj	Delovanje
1	Upravljalni gumbi na daljinskem upravljalniku so zaklenjeni.
2	Upravljalni gumbi na daljinskem upravljalniku so odklenjeni.
3	Deluje "Dodatna funkcija 1".
4	Deluje "Dodatna funkcija 2".
5	Deluje vzorec krmilne ročice 2.
6	Deluje vzorec krmilne ročice 3.
7	Deluje vzorec krmilne ročice 4.
8	Deluje način kopanja.
9	Žaromet je izklopljen.
10	Žaromet je vklopljen.
11	Deluje funkcija za vodo.

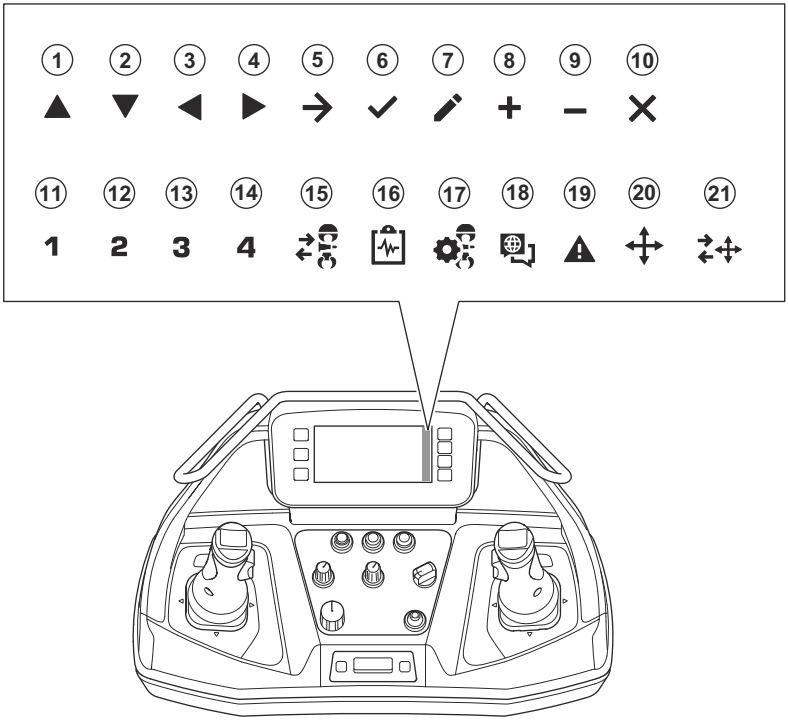
Simboli v zavihku načina delovanja na zaslonu



Zavihek za način delovanja se med izvajanjem
preizkusa vzorca spremeni iz oranžne barve v modro.
Glejte *Način preizkusa vzorca na strani 600*.

Položaj	Delovanje
1	Deluje delovni način.
2	Deluje transportni način, upravljanje z eno ročico.
3	Deluje transportni način, upravljanje z dvema ročicama.
4	Deluje transportni način, počasna vožnja.

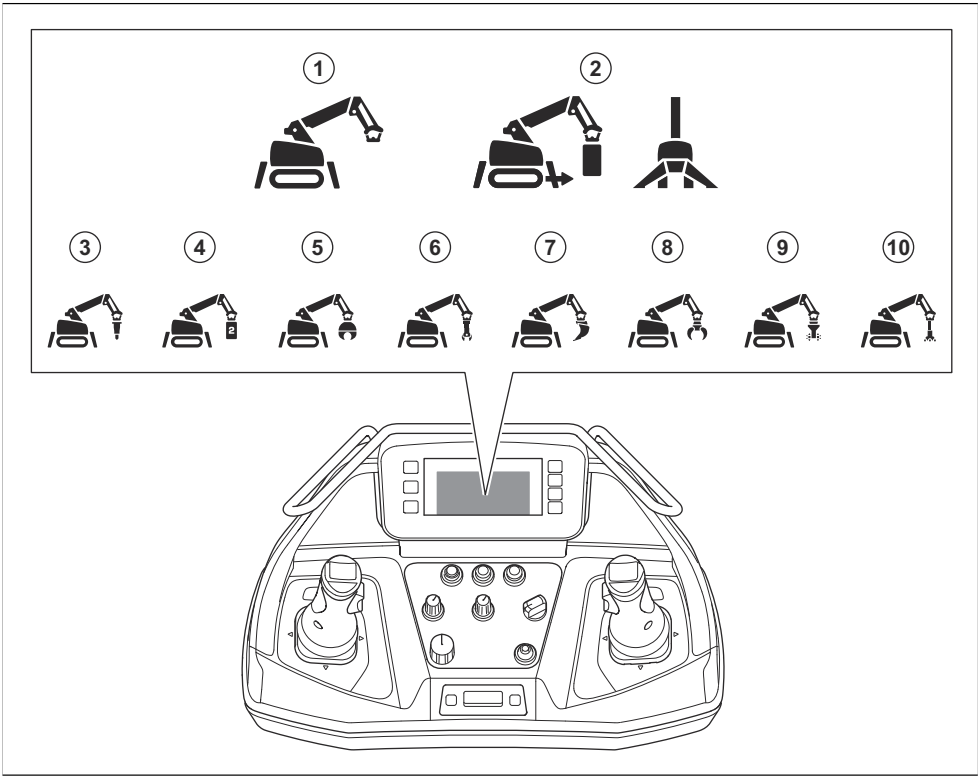
Simboli v vrstici za hitra dejanja na zaslonu



Položaj	Delovanje
1	Pomik navzgor po zaslonu.
2	Pomik navzdol po zaslonu.
3	Pomik levo po zaslonu.
4	Pomik desno po zaslonu.
5	Pomik navzdol po strukturi menija na zaslonu.
6	Izbira možnosti na zaslonu.
7	Urejanje na zaslonu.
8	Povečanje vrednosti na zaslonu.
9	Znižanje vrednosti na zaslonu.
10	Preklic na zaslonu.
11	Vnos številke 1 na zaslonu.

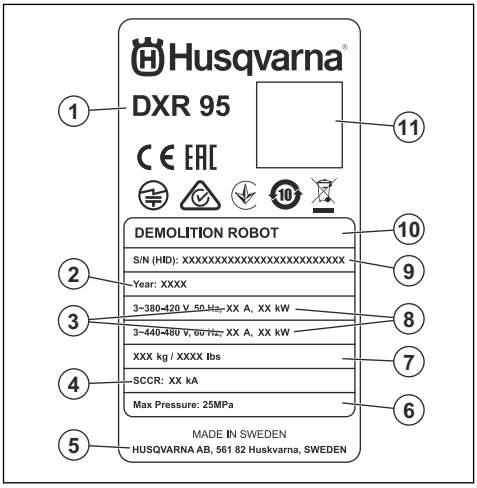
Položaj	Delovanje
12	Vnos številke 2 na zaslonu.
13	Vnos številke 3 na zaslonu.
14	Vnos številke 4 na zaslonu.
15	Hitro dejanje za izbiro orodja, ki deluje.
16	Hitro dejanje za ogled stanja izdelka.
17	Hitro dejanje za nastavitev nivoja vode, nivoja masti in vklop ali izklop modifikatorja vzorca.
18	Hitro dejanje za spremembo jezika.
19	Hitro dejanje za ogled napak.
20	Hitro dejanje za izbiro načina preizkusa vzorca.
21	Hitro dejanje za spremembo vzorca v načinu preizkusa vzorca.

Simboli v pogledu izdelka na zaslonu



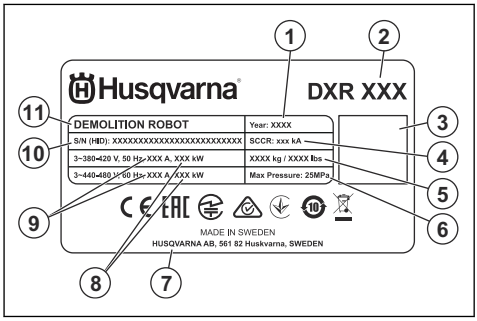
Položaj	Delovanje
1	Premični deli na izdelku so prikazani v oranžni barvi. Nepremični deli so prikazani v sivi barvi.
2	V preizkusu vzorca. Del izdelka, ki se premika, je prikazan v oranžni barvi. Premični deli v izbranem načinu delovanja so prikazani v svetlo modri barvi. Nepremični deli so prikazani v temno modri barvi.
3	Deluje udarno kladivo.
4	Deluje orodje po meri 1, 2 ali 3.
5	Deluje drobilnik betona.
6	Deluje rezalnik jekla (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).
7	Deluje žlica.
8	Deluje prijemalo.
9	Deluje bobnasti rezalnik.
10	Deluje vrtalna ploščad.

Tipska ploščica (DXR 95)



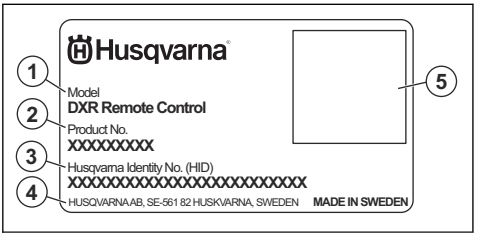
1. Model izdelka (DXR je oznaka robota za rušenje)
2. Leto izdelave
3. Nazivni tok
4. Nazivni kratkostični tok
5. Proizvajalec
6. Hidravlični tlak
7. Teža izdelka brez orodja
8. Nazivna moč
9. Identifikacijska številka Husqvarna (HID)
10. Vrsta izdelka
11. Bralna koda

Tipska ploščica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)



1. Leto izdelave
2. Model izdelka (DXR je oznaka robota za rušenje)
3. Bralna koda
4. Nazivni kratkostični tok
5. Teža izdelka brez orodja
6. Hidravlični tlak
7. Proizvajalec
8. Nazivna moč
9. Nazivni tok
10. Identifikacijska številka Husqvarna (HID)
11. Vrsta izdelke

Tipska ploščica daljinskega upravljalnika



1. Model
2. Številka izdelka
3. Identifikacijska številka Husqvarna (HID)
4. Proizvajalec
5. Bralna koda

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.

OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
- Shranite vsa opozorila in navodila.
- Upoštevajte vse veljavne zakone in predpise.
- Upravljavec in vodstvo na mestu uporabe morata oceniti in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
- Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravljavci.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Ne pozabite, da je upravljavec odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Izdelka ne dovolite uporabljati, ko je oseba utrujena, bolna, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.
- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Stikalo za izklop/vklop/zagon na daljinskem upravljalniku nastavite v položaj za izklop, ko izdelka ne uporabljate ali ko se oddaljite od njega.
- Pred transportom izdelka morate prebrati in upoštevati navodila v razdelku *Transport skladiščenje in odstranitev na strani 672*.
- Za DXR 95 izklopite izdelek iz napajanja, ko je parkiran in med njegovim transportom.
- Za DXR 145, DXR 275, DXR 305 in DXR 315 nastavite stikalo za izklop/vklop/zagon na daljinskem upravljalniku in glavno stikalo na izdelku v položaj za izklop, ko je izdelek parkiran in med njegovim transportom.

Varnostna navodila za uporabo

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Prepričajte se, da poznate delovno območje, na primer trdnost talnih konstrukcij in potek kablov. Za pregled delovnega območja je odgovoren upravljavec.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.
- Nepooblaščene osebe naj bodo na varni razdalji od delovnega območja.
- Med uporabo morate biti v varnem in stabilnem položaju.
- Ko izdelek uporabljate na mestih, kjer obstaja nevarnost padca, namestite sistem za zaščito pred padci.
- Ne zadržujte se tam, kjer vas lahko izdelek zadene. Ne zadržujte se pod sistemom roke.
- Ne zadržujte se pod delovnim predmetom.
- Ne zadržujte se tam, kjer vas lahko zadene material, ki se med delovanjem zrahlja.
- Prepričajte se, da se krmilne ročice na daljinskem upravljalniku vrnejo v nevtralni položaj, ko jih sprostite, in da zlahka premikate gumbe na krmilnih ročicah. Če daljinski upravljalnik ne deluje pravilno, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na svojega serviserja Husqvarna.
- Izdelek upravljajte varno. Izdelka ne uporabljajte, dokler ne razrešite vseh varnostnih tveganj.
- Izdelka ne uporabljajte za dviganje oseb.
- Izdelka ne uporabljajte za postopke dvigovanja. Premikanje materiala, ki nastane pri rušenju, se ne šteje za postopek dvigovanja.
- Izdelka ne uporabljajte kot dvižno ploščad.
- Preden se oddaljite od izdelka, ga zaustavite.
- Daljinski upravljalnik hranite zunaj dosega nepooblaščenih oseb.
- Za upravljanje izdelka je potreben le en upravljavec.
- Preden pustite izdelek brez nadzora, vedno odklopite napajalni kabel.
- Kabel za daljinski upravljalnik in napajalni kabel položite tako, da ne bosta v bližini nog, saj lahko pride do telesnih poškodb zaradi padca.
- Če obstaja nevarnost padca izdelka, med izdelkom in daljinskim upravljalnikom ne uporabljajte kabelske povezave.
- Če izdelek ne deluje pravilno, izklopite motor.
- Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči.
- Če pri izdelku opazite tresljaje ali neobičajno visok nivo hrupa, izdelek nemudoma izklopite. Preglejte, ali je izdelek morda poškodovan. Poškodbe popravite ali pa popravilo prepustite pooblaščenemu serviserju.
- Ta priročnik ne more vsebovati vseh okoliščin, do katerih lahko pride pri uporabi izdelka. Bodite previdni in ravnajte razumno. Če niste prepričani glede določenih okoliščin, izdelka ne uporabljajte oziroma na izdelku ne izvajajte postopkov vzdrževanja. Za informacije se obrnite na strokovnjaka za izdelek, prodajalca, pooblaščeno servisno delavnico ali servisni center.
- Vedno uporabljajte odobrene priključke. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
- Izdelka ne uporabljajte, če je temperatura hidravličnega olja višja od 90 °C/194 °F. Hidravlični sistem in elektronske komponente se lahko poškodujejo.
- Izdelka ne uporabljajte z orodji in uporabljajte nižjo hitrost, če je temperatura hidravličnega olja nižja od 10 °C/50 °F. Glejte *Ogrevanje izdelka na strani 574*.
- Izdelek uporabljajte na nadmorski višini, nižji od 1000 m. Če morate izdelek uporabljati na nadmorski višini, višji od 1000 m, se posvetujte s serviserjem Husqvarna.
- Izdelka ne upravljajte brez nameščenih pokrovov.
- Izdelka ne uporabljajte v okoljih z eksplozivnimi plini.
- Izdelka ne uporabljajte z eksplozivnimi suhimi materiali.

Osebna zaščitna oprema

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

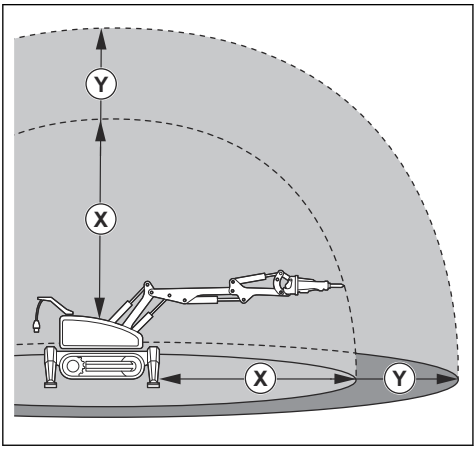
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo. Uporaba osebne zaščitne opreme ne odpravi morebitnih nevarnosti telesnih poškodb. Osebna zaščitna oprema zmanjša stopnjo resnosti poškodb v primeru nesreče. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito oči s stransko zaščito.
- Uporabite trpežna oblačila, ki niso ohlapna, a vam omogočajo prosto gibanje.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice, ki omogočajo dober oprijem.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Dolgotrajen hrup lahko povzroči izgubo sluha.
- Izdelek lahko proizvaja prah in hlape, ki vsebujejo nevarne kemikalije. Uporabljajte odobreno zaščito dihal.
- Preprečite stik kože s kemikalijami, kot so čistila, mast in hidravlično olje. Hidravlično olje in mast lahko povzročita draženje kože. Če pride koža v stik s kemikalijami, jo takoj očistite.
- Ko izdelek uporabljate na mestih, kjer obstaja nevarnost padca, namestite sistem za zaščito pred padci.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in nedrsečim podplatom.
- Zagotovite, da je v bližini komplet prve pomoči.
- Pri uporabi izdelka lahko pride do nastanka isker. V bližini mora biti gasilni aparat.

Varnost na delovnem območju

OPOZORILO: Prepričajte se, da na delovnem območju ni oseb, otrok ali živali. Če oseba ali žival vstopi na območje, takoj zaustavite izdelek.

- Bodite pozorni na mimoidoče, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno uporabo izdelka.
- Med delovanjem se v delovnih območjih (X) in (Y), prikazanih na sliki, ne smejo nahajati osebe. To velja tako za opazovalce kot za upravljavca. Območje (X) predstavlja doseg izdelka. Glejte *Dimenzije razpona na strani 689*.

  Različni načini dela, delovni predmeti, orodja in površine lahko spremenijo velikost delovnega območja (Y). Pred uporabo izdelka preverite, ali obstajajo morebitna tveganja. Če se pogoji med delom spremenijo, prilagodite delovno območje.



- Razmejite delovno območje.
- Pri delu na višini povečajte delovno območje. Zavarujte nevarno območje na tleh. Poskrbite, da ne more priti do padca materialov, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe.
- Delovno območje mora biti dovolj osvetljeno.
- Na daljših razdaljah lahko izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom. Izdelka ne upravljajte, če nimate dobrega pregleda nad izdelkom in območjem nevarnosti. Če vidljivost ni zadostna, uporabite sistem kamer.
- Iz delovnega območja umaknite vse ovire.
- Bodite previdni, če obstaja nevarnost spolzkih površin.
- Preverite stanje tal in nosilnih konstrukcij ter se prepričajte, da ne more priti do padca materialov, opreme ali oseb v bližini.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do požara ali eksplozije.
- Pred začetkom dela preverite delovno območje. Označite mesta, kjer potekajo cevovodi in električni kabli oziroma se nahajajo viri električne energije in električna oprema, da med delom ne bi prišlo do njihove poškodbe.
- Prepričajte se, da v cevovodih na delovnem območju ni pretoka. Prepričajte se, da so električni kabli, viri električne energije in električna oprema na delovnem območju odklopljeni. Izdelek se ne sme približati nadzemnim električnim vodom.

Električna varnost

OPOZORILO: Vedno obstaja tveganje udara pri uporabi elektronske opreme. Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, na primer ob gosti megli ali v močnem dežju, močnem vetru in peščenem viharju. Da bi preprečili telesne poškodbe, izdelek vedno uporabljajte, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.

OPOZORILO: Najhujši fiziološki učinek toka, ki teče skozi telo, je učinek, ki ga lahko ima na srce. Zato mora biti servisno osebje usposobljeno za nudenje prve pomoči, vključno s postopkom oživljanja (CPR) in uporabo avtomatskega zunanjega defibrilatorja (AED).

- Prepričajte se, da vir napajanja, njegova varovalka in omrežna napetost ustrezajo napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka. Glejte *Tehnični podatki na strani 676*.
- DXR 95 je v skladu z IEC 61000-3-12.
- Napajalni kabel ne sme priti v stik z viri toplote, oljem, ostrimi robovi ali gibljivimi deli. Poškodovan napajalni kabel poveča nevarnost električnega udara.
- Preden odklopite napajalni vtič, vedno zaustavite izdelek.
- Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalni vtič poškodovan. Popravilo izdelka naj izvede pooblaščen servisni center. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči hude telesne poškodbe in smrt.
- Poskrbite, da napajalni kabel ne pride pod izdelek, ko se ta premika ali ko so podporniki uvlečeni ali izvlečeni.
- Napajalni kabel uporabljajte pravilno. Napajalnega kabla ne uporabljajte za premikanje, vlečenje ali odklapljanje izdelka. Izvlecite napajalni vtič, da odklopite napajalni kabel. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Izdelka ne uporabljajte v vodi, ki je tako globoka, da se električna oprema izdelka zmoči. Električna oprema se lahko poškoduje, izdelek pa lahko postane električno prevoden in povzroči telesne poškodbe.

- Ko je izdelek priključen na vir napajanja, ne odpirajte električnega ohišja. Nekatere komponente v električnem ohišju so stalno pod napetostjo.
- Vedno priključite izdelek ozemljitvenim odklopnikom, ki se sproži ob napaki ozemljitve 30 mA.
- Preprečite stik hidravličnih priključkov z viri električne energije. Hidravlični priključki niso električno izolirani. Obstaja nevarnost električnega udara.

Navodila za ozemljen izdelek

OPOZORILO: Nepravilna priključitev lahko povzroči električni udar. Če niste prepričani, ali je omrežna vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte s pooblaščenim električarjem.

Ne spreminjajte tovarniških specifikacij napajalnega vtiča. Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, se obrnite na serviserja družbe Husqvarna. Upoštevajte lokalne predpise in zakonodajo.

Če navodil za ozemljen izdelek ne razumete popolnoma, se obrnite na usposobljenega električarja.

Z ozemljitvenimi vtiči in ozemljitveno vtičnico, ki je primerna za napajalni vtič izdelka, uporabljajte samo ozemljene podaljške za zunanjo uporabo.

Izdelek ima ozemljen napajalni kabel in ozemljen napajalni vtič. Izdelek vedno priklopite na ozemljeno omrežno vtičnico. To zmanjša nevarnost električnega udara.

Na napajalni vtič izdelka ali na omrežno vtičnico ne priključujte električnih adapterjev.

Podaljški

- Uporabljajte samo odobrene podaljške z odobreno dolžino, ki izpolnjuje zahteve. Glejte *Priporočene vrednosti za priključitev v omrežno vtičnico na strani 684*.
- Nazivna vrednost na podaljšku mora biti enaka ali višja od vrednosti na tipski ploščici na izdelku.
- Uporabite ozemljene podaljške.
- Če izdelek uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. To zmanjša nevarnost električnega udara.
- Priključek podaljška naj bo suh in odmaknjen od tal.
- Podaljška ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim predmetom in gibljivim delom. Poškodovan podaljšek poveča nevarnost električnega udara.
- Prepričajte se, da je podaljšek v dobrem stanju in ni poškodovan.
- Podaljška ne uporabljajte, ko je navit. Zaradi tega se lahko podaljšek preveč segreje.

Zaščita pred prahom

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

Uporaba tega orodja lahko povzroči pojav kremenovega prahu (ta je sestavljen iz peska, kremena, opekarske gline, granita in številnih drugih mineralov in kamnin). Izpostavljenost prekomernim količinam kremenovega prahu lahko povzroči bolezni dihal, kot so kronični bronhitis, silikoza in pljučna fibroza, ki so lahko smrtno nevarne. Za zmanjšanje izpostavljenosti kremenovemu prahu družba Husqvarna priporoča različne pristope:

- Uporaba vode za vezavo prahu med rezanjem ali brušenjem.
- Uporaba sistema za sesanje prahu v kombinaciji z rezalnim ali brusilnim orodjem.
- Uporaba sistema čistilnika zraka v kombinaciji s sesalnikom.
- Uporaba ustrezne dihalne maske glede na material, ki ga režete ali brusite.

Zahteve za osebno varovalno opremo, povezane s kremenovim prahom ali drugimi snovmi, ki jih je mogoče vdihavati, se lahko razlikujejo glede na lokalne in nacionalne zakone in predpise. Za dovoljene mejne vrednosti izpostavljenosti in zahteve glede osebne varovalne opreme si oglejte te zakone in predpise. Za zmanjšanje izpostavljenosti vedno uporabljajte ustrezne prakse in osebno varovalno opremo.

Varna uporaba akumulatorja

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Akumulatorja ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Akumulatorja ne dovolite uporabljati, ko je oseba utrujena, bolna, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Otroci ne smejo uporabljati akumulatorja.
- Uporabljajte izključno akumulatorje Li-ion, ki jih priporočamo za ta izdelek. Akumulatorji so šifrirani s programsko opremo.
- V tem izdelku uporabljajte samo originalne akumulatorje Scanreco. Če akumulator zamenjate z neustrezno vrsto akumulatorja, obstaja nevarnost eksplozije. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca.
- Akumulatorje Li-ion uporabljajte samo za napajanje ustreznih izdelkov Husqvarna. Za preprečevanje poškodb akumulatorjev ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Nevarnost električnega udara. Kontakti akumulatorja ne smejo priti v stik s ključi, vijaki ali drugimi

kovinskimi deli. To lahko povzroči kratek stik akumulatorja.
- Če akumulator pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če se dotaknete tekočine, območje očistite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Akumulatorjev ne spreminjajte.
- V zračne reže akumulatorjev ne vstavljajte predmetov.
- Akumulatorjev ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Akumulatorji lahko povzročijo eksplozijo, ki lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorjev ne izpostavljate dežju in vlagi.
- Akumulatorjev ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Akumulatorjev ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Akumulatorje uporabljajte pri temperaturah okolice med –20 °C/–4 °F in 60 °C/140 °F.
- Akumulatorje polnite pri temperaturah okolice med 10 °C/50 °F in 45 °C/113 °F.
- Akumulatorjev ali polnilnika akumulatorja nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje akumulatorjev in polnilnika akumulatorja na strani 619*.
- Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
- Akumulatorji med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žeblji, vijaki ali nakitom.
- Če izdelka ne uporabljate več kot 1 teden, odstranite akumulatorje iz daljinskega upravljalnika.
- Ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev. Akumulatorje lahko servisirajo le proizvajalec ali pooblaščeni servisni zastopniki družbe Husqvarna.

Varna uporaba polnilnika akumulatorjev



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v bližini vnetljivih ali eksplozivnih snovi.
- Ne uporabljajte poškodovanega polnilnika akumulatorja.
- Za polnjenje akumulatorjev uporabljajte le originalni polnilnik akumulatorja Scanreco.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Ne dovolite uporabe polnilnika akumulatorja, ko je oseba utrujena, bolna, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Otroci ne smejo uporabljati polnilnika akumulatorja.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte, če je priključni kabel poškodovan.
- Polnilnika akumulatorja ne pokrivajte.
- Akumulator polnite samo v zaprtih prostorih, zaščitenih pred sončno svetlobo, na mestu brez tresljajev in z dobrim pretokom zraka. Akumulatorja ne polnite v vlažnih razmerah.
- V polnilniku akumulatorja ne polnite baterij za enkratno uporabo.
- Ne povzročajte kratkega stika na polnilniku akumulatorja.
- Polnilnik akumulatorja mora imeti zunanjo varovalko s tokom 3,0 A.
- Ko polnilnika akumulatorja ne uporabljate, ga odklopite z napajanja.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte pri temperaturah nad 45 °C.
- Polnilnik akumulatorja lahko napajate samo z napetostjo SELV (ang. Safety Extra-Low Voltage, varnostna zelo nizka napetost), ki ustreza oznaki na polnilniku akumulatorja.
- Priklop na električno omrežje mora biti izveden v skladu z nacionalnimi predpisi o električnih inštalacijah.

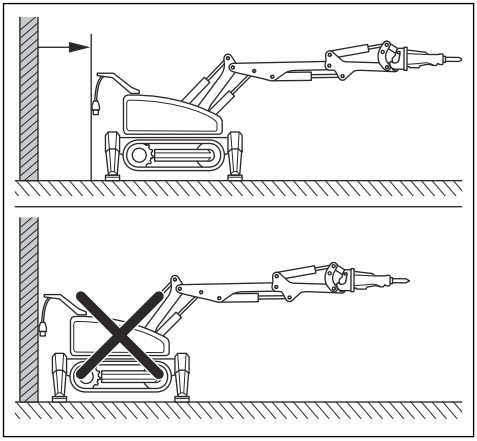
Varno delovanje



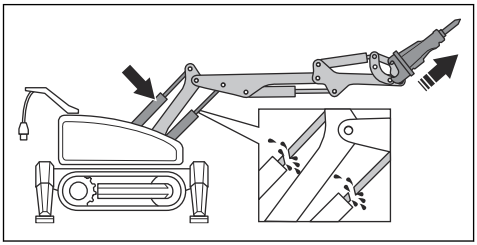
OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Prepričajte se, da veste, katera stran izdelka je sprednja in katera zadnja. Upoštevajte oznake smeri pomikanja naprej na strani gosenic, da preprečite nepravilno delovanje.
- Ko so podporniki uvlečeni, mora biti sistem roke uvlečen. S tem se zmanjša tveganje, da se izdelek prevrne.
- Med delovanjem z udarnim kladivom ali žlico se teža izdelka uporablja za povečanje sile na delovni predmet. To lahko povzroči, da se podporniki dvignejo s tal. Podporniki naj se ne dvignejo s tal bolj, kot je nujno potrebno. Ko se podporniki dvignejo s tal, obstaja nevarnost, da se izdelek nagne, obremenitev preostalega podpornega mehanizma pa se poveča.
- V nekaterih majhnih prostorih ni mogoče izvleči podpornikov. Če se podporniki ne izvlečejo, prilagodite delovanje. Če podporniki niso izvlečeni, obstaja povečano tveganje za padec izdelka med premikanjem sistema roke.
- Uporaba udarnega kladiva lahko poveča nevarnost nagiba izdelka. To lahko povzroči, da podporniki z veliko silo udarijo ob tla. Prepričajte se, da v tem primeru ni nevarnosti za materialno škodo ali telesne poškodbe.
- Poskrbite, da so podporniki izvlečeni in da sistem roke deluje blizu tal, ko se stolp obrača na stran.
- Previdno upravljajte stolp. Pred začetkom upravljanja ni lahko poznati smeri vrtenja.
- S sistemom roke ali stolpom ne udarjajte ob delovni predmet. Za delo uporabljajte le nameščena orodja.

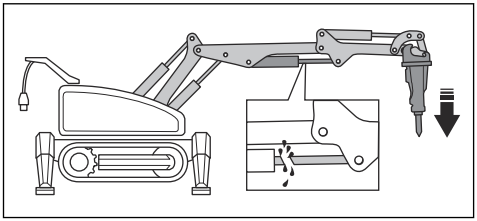
- Med delovanjem naj bo stroj v čim bolj vodoravnem položaju, podporniki pa morajo biti v celoti izvlečeni. Sistema roke ne uporabljajte, če so podporniki uvlečeni.
- Izdelek postavite blizu delovnega predmeta, da zmanjšate obremenitev sistema roke. S tem se zmanjša nevarnost padca izdelka.
- Izdelka ne pritrjujte na stene ali druge predmete z namenom povečanja sile na delovni predmet. To lahko povzroči preobremenitev izdelka in orodja.



- Da preprečite preobremenitev, ne uporabljajte valjev v notranjem ali zunanjem končnem položaju. Ohranite majhno razdaljo do končnih položajev.
- Ko udarno kladivo uporabljate v smeri navzgor, ne uporabljajte valjev v končnih položajih. To lahko povzroči poškodbe valjev 1 in 2.



- Ko udarno kladivo uporabljate v smeri navzdol, ne uporabljajte valjev v končnih položajih. To lahko povzroči poškodbe valja 3.

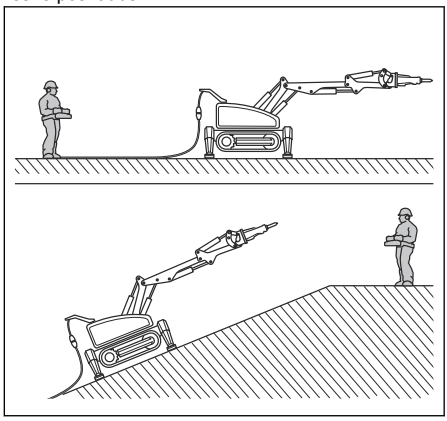


- DXR 315: Orodja ne potiskajte ob delovni predmet s teleskopsko roko.
- Po končanem delu in pred zaustavitvijo izdelka spustite sistem roke na tla.
- Izdelek znova zaženite vsakih 24 ur, da zagotovite njegovo pravilno delovanje.

Varnostna navodila pri delu na klančinah

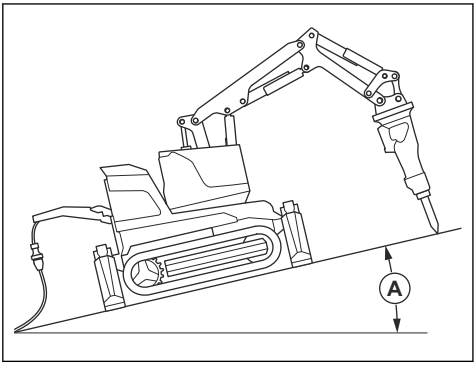
OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Prepričajte se, da je delovno območje varno. Pri upravljanju izdelka na pobočjih in grobih površinah bodite previdni. Mokra in mehka tla povečujejo tveganje za nesrečo. Za informacije o največjem naklonu glejte *Tehnični podatki na strani 676*.
- Pri delu na ravnih površinah hodite za izdelkom ali ob njem. Bodite previdni pri delu na pobočjih. Ne hodite pod izdelkom in se ne zadržujte pod njim. Izdelek je težek in lahko v primeru padca povzroči resne poškodbe.



- Na klančini z manjšim naklonom se lahko izdelek zaradi mehkih tal, tresljajev in hitrosti delovanja prevrne.
- Prepričajte se, da je površina pri uporabi na klančinah dovolj stabilna.
- Po pobočjih vozite brez ustavljanja in počasi.
- Izdelek upravljate navzgor in navzdol po klančini, ne pa z ene strani klančine na drugo. Poskrbite, da je sistem roke usmerjen v smeri naklona.
- Ne upravljajte gosenic in stolpa hkrati, da preprečite nenadne neželene premike.
- Sistem roke in podporniki naj bodo na naklonih v čim nižjem položaju.
- Če obstaja nevarnost nenadnih neželenih premikov med delom na naklonih, izdelek pritrdite.
- Poskrbite, da izdelek med delovanjem ne more pasti. Obstaja nevarnost poškodb in materialne škode.

- Če morate izdelek parkirati, se prepričajte, da je površina ravna. Povlecite sistem roke in orodja postavite na ravna tla.
- DXR 95 lahko parkirate na naklonih z največjim kotom (A) 20 %. Uvlecite sistem roke in spustite orodje na površino. Izvlecite podpornike.



Varnostna navodila pri delu v bližini robov

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če je izdelek v bližini roba, ne upravljajte izdelka prek kabelske povezave. Uporabljajte samo radijsko povezavo.
- Premalo stabilne površine in nepravilno upravljanje lahko povzročijo neželene premike izdelka. Bodite previdni pri delu v bližini jaškov in jarkov ali na višini.
- Pri delu v bližini robov vedno zavarujte izdelek in snemljivo orodje.
- Prepričajte se, da je izdelek stabilen in se med delovanjem ne premika blizu roba.
- Prepričajte se, da je površina dovolj stabilna glede na težo izdelka. Glejte *Tehnični podatki na strani 676*.
- Prepričajte se, da površina prenese tresljaje zaradi izdelka. Med delovanjem se tresljaji z izdelka prenašajo na površino.

Varnostna navodila za delo na grobih površinah

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri premikanju izdelka po grobih površinah izvlecite podpornike, dokler niso neposredno nad površino.
- Sistem roke lahko uporabljate za dviganje gosenic nad grobimi površinami. Sistema roke ne obračajte ali dvigujte previsoko. Obstaja nevarnost padca izdelka.
- Zaradi grobih površin se lahko izdelek nagne in pade. Uvlecite sistem roke, da premaknete težišče bližje središču izdelka. S tem se zmanjša nevarnost padca izdelka.
- Površine z nezadostno nosilnostjo lahko povzročijo spremembo smeri gibanja ali padec izdelka. Pred zagonom stroja vedno preverite površino. Prepričajte se tudi, da pod materiali z nezadostno nosilnostjo ni lukenj.
- Gosenice zagotavljajo majhen oprijem na gladkih površinah. Voda, prah in umazanija lahko oprijem še dodatno zmanjšajo. Manjši oprijem poveča tveganje za neželeno premikanje izdelka.

Varnostna navodila za delo z jeklenimi gosenicami

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Jeklenih gosenic ne uporabljajte na strminah s trdo površino. Oprijem jeklenih gosenic je majhen, zato lahko izdelek začne drseti.
- Jeklene gosenice so težje od gumijastih gosenic. Glejte *Tehnični podatki na strani 676*.

Varnostna navodila za uporabo udarnega kladiva z dolgimi delovnimi orodji

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred transportom izdelka odstranite delovno orodje.
- Dolgo delovno orodje poveča obrabo udarnega kladiva in njegovih puš.
- Udarnega kladiva ne obremenjujte od strani. Stranska obremenitev lahko zlomi delovno orodje.
- Zmanjšajte hitrost izdelka na < 50 %, da zmanjšate zunanjo hitrost udarnega kladiva in zagotovite večji nadzor, ko so nameščena dolga delovna orodja.

Varnostne naprave na izdelku

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na pooblaščenega serviserja Husqvarna.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.

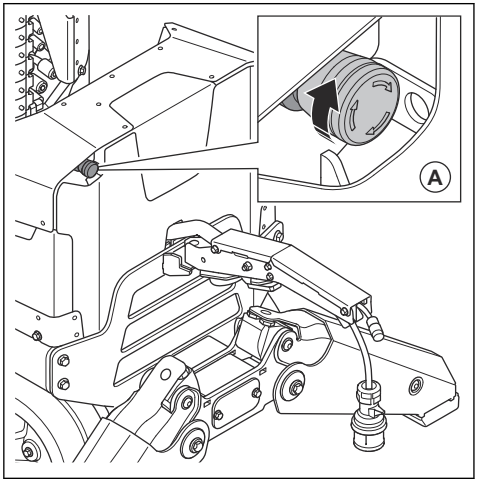
Gumb za izklop v sili na izdelku

Gumb za izklop v sili se uporablja za hitro zaustavitev motorja in vseh nevarnih premikov. Za informacije o tem, kje na vašem izdelku je gumb za izklop v sili, glejte *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 95) na strani 537*, *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 145) na strani 540, Pregled izdelka, električni sistem (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 543* ali *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 705, DXR 715) na strani 547*.

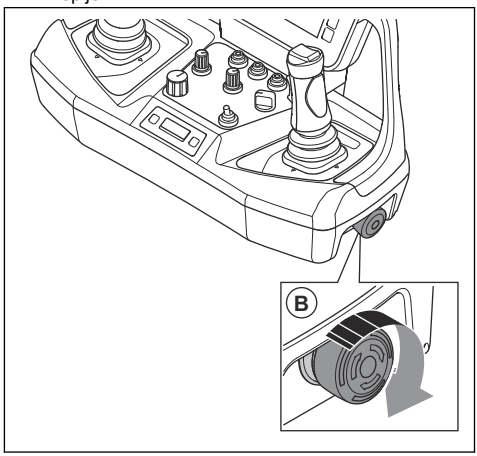
POZOR: Gumba za izklop v sili ne uporabljajte kot gumba za izklop izdelka.

Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 95)

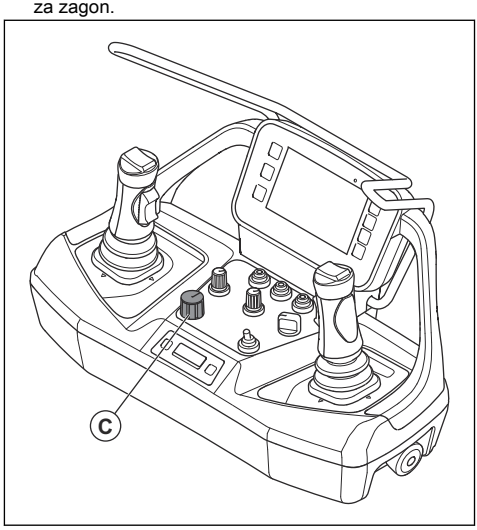
1. Obrnite gumb za izklop v sili (A) v smeri urinega kazalca, da sprostite izklop v sili.



2. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.
3. Prepričajte se, da je gumb za zaustavitev stroja (B) izklopljen.



4. Stikalo za izklop/vklop/zagon (C) preklopite v položaj za zagon.

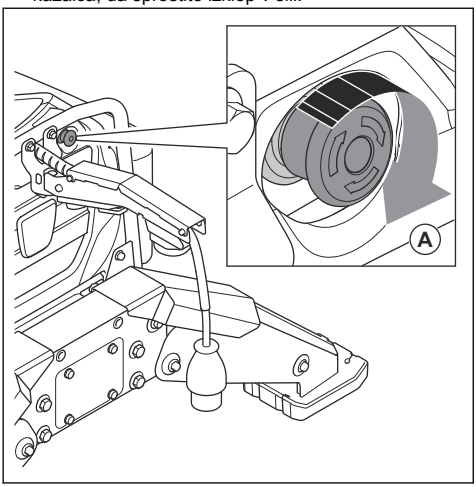


5. Pritisnite gumb za izklop v sili.
6. Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.

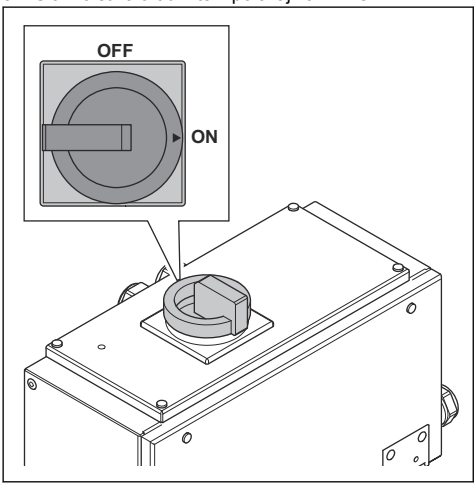
Opomba: Če izdelka po preverjanju gumba za izklop v sili ni mogoče znova zagnati, se obrnite na serviserja Husqvarna.

Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 145)

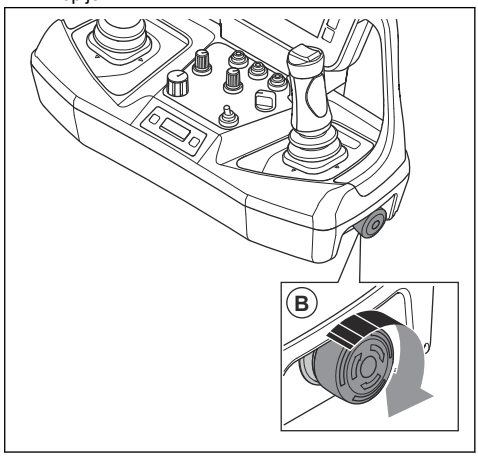
1. Obrnite gumb za izklop v sili (A) v smeri urinega kazalca, da sprostite izklop v sili.



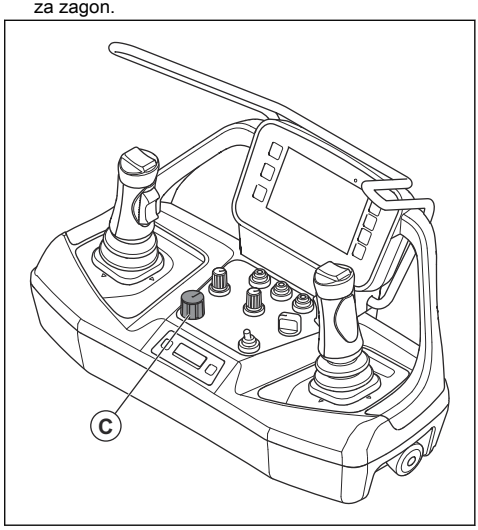
2. Odprite desno loputo na izdelku.
3. Glavno stikalo obrnite v položaj za VKLOP.



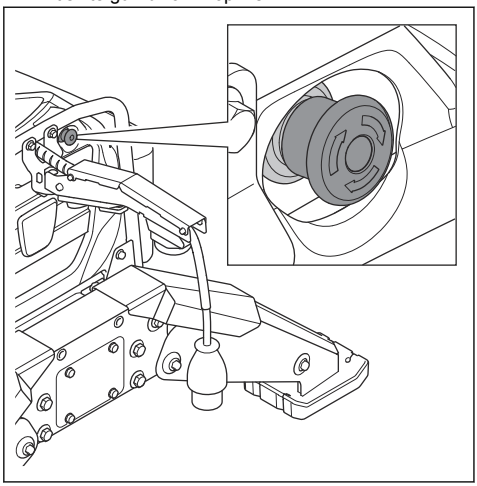
4. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.
5. Prepričajte se, da je gumb za zaustavitev stroja (B) izklopljen.



6. Stikalo za izklop/vklop/zagon (C) preklopite v položaj za zagon.



7. Pritisnite gumb za izklop v sili.

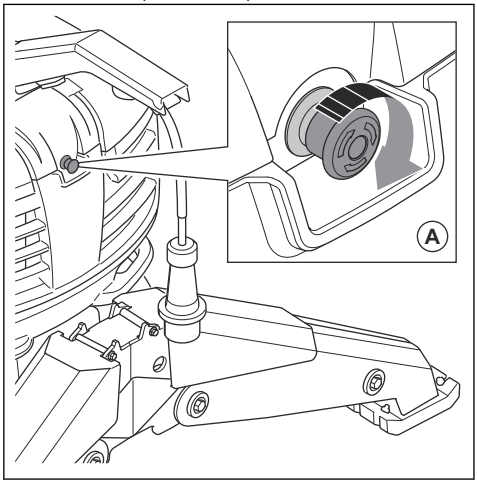


8. Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.

Opomba: Če izdelka po preverjanju gumba za izklop v sili ni mogoče znova zagnati, se obrnite na serviserja Husqvarna.

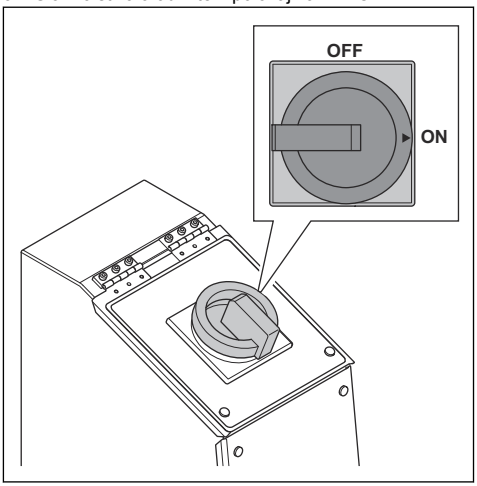
Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Obrnite gumb za izklop v sili (A) v smeri urinega kazalca, da sprostite izklop v sili.

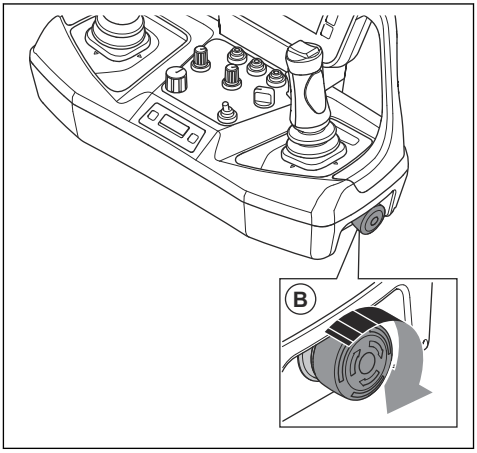


2. Odprite desno loputo na izdelku.

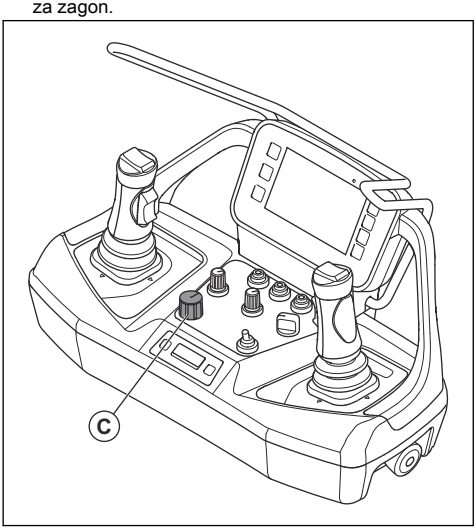
3. Glavno stikalo obrnite v položaj za VKLOP.



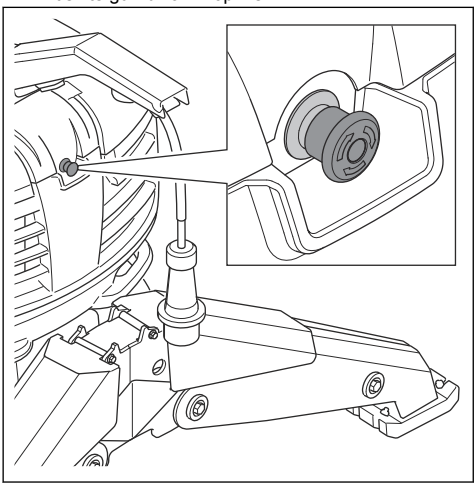
4. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.
5. Prepričajte se, da je gumb za zaustavitev stroja (B) izklopljen.



6. Stikalo za izklop/vklop/zagon (C) preklopite v položaj za zagon.



7. Pritisnite gumb za izklop v sili.

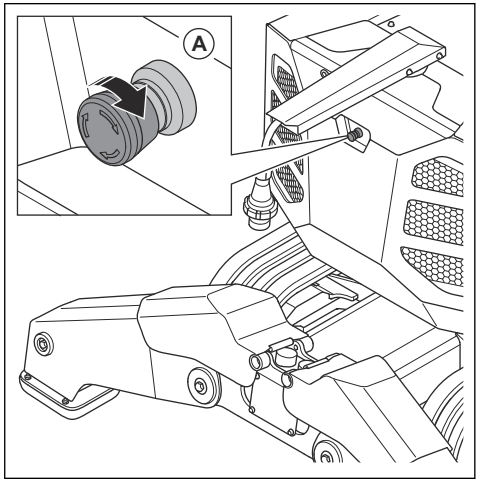


8. Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.

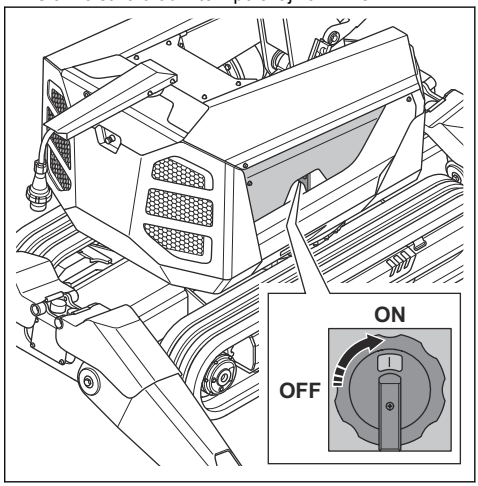
Opomba: Če izdelka po preverjanju gumba za izklop v sili ni mogoče znova zagnati, se obrnite na serviserja Husqvarna.

Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 705, DXR 715)

1. Obrnite gumb za izklop v sili (A) v smeri urinega kazalca, da sprostite izklop v sili.

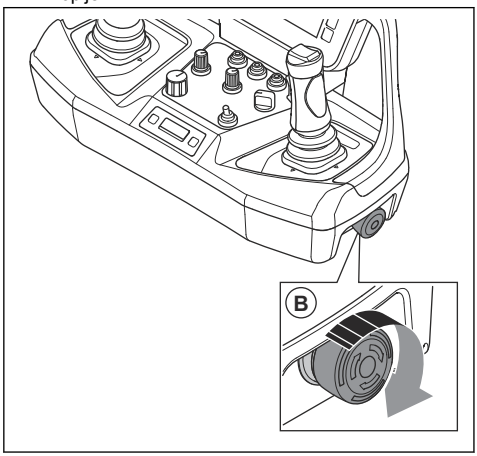


2. Glavno stikalo obrnite v položaj za VKLOP.

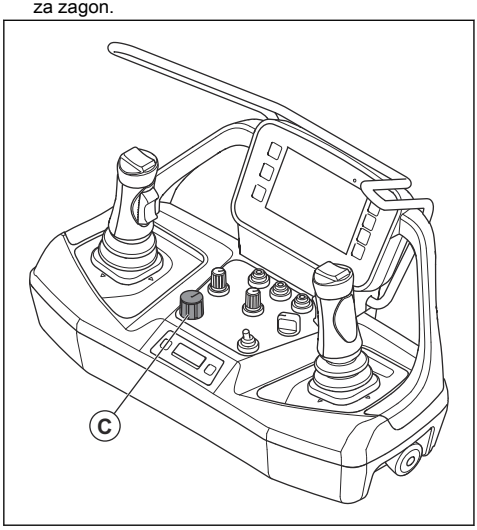


3. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.

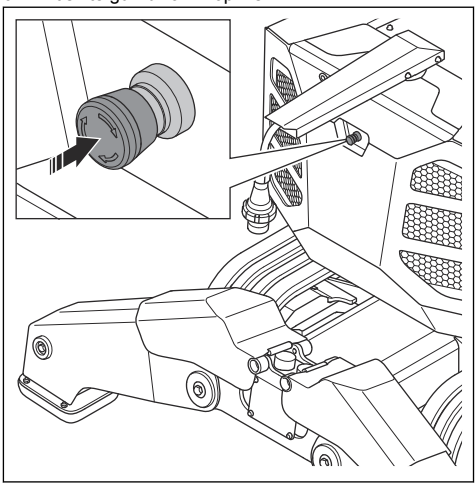
4. Prepričajte se, da je gumb za zaustavitev stroja (B) izklopljen.



5. Stikalo za izklop/vklop/zagon (C) preklopite v položaj za zagon.



6. Pritisnite gumb za izklop v sili.

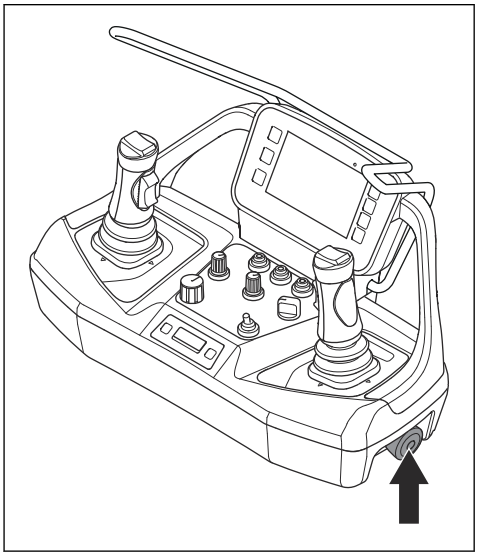


7. Obrnite gumb za izklop v sili v smeri urinega kazalca, da ga izklopite.

Opomba: Če izdelka po preverjanju gumba za izklop v sili ni mogoče znova zagnati, se obrnite na serviserja Husqvarna.

Gumb za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku

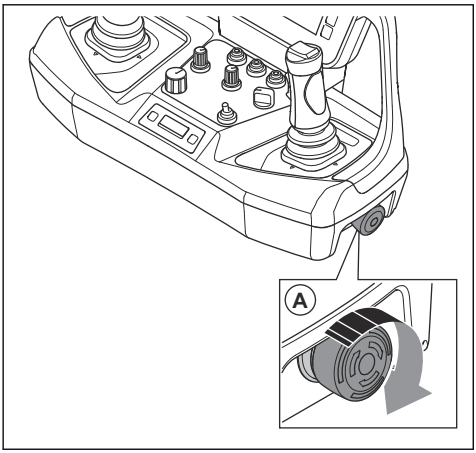
Gumb za zaustavitev stroja se uporablja za hitro zaustavitev motorja.



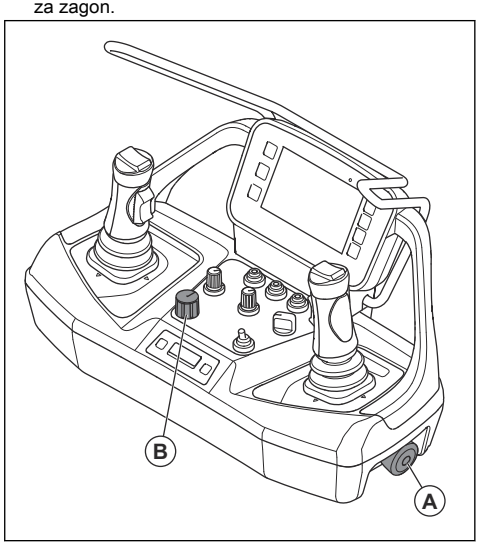
POZOR: Gumba za zaustavitev stroja ne uporabljajte kot gumba za zaustavitev izdelka.

Preverjanje gumba za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku

1. Obrnite gumb za izklop v sili na izdelku v smeri urinega kazalca, da ga deaktivirate.
2. Izdelek priklopite na vir napajanja.
3. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715, glavno stikalo obrnite v položaj za vklop. Glejte *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 145) na strani 566*, *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 567* ali *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 705, DXR 715) na strani 568*.
4. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.
5. Obrnite gumb za zaustavitev stroja (A), da ga deaktivirate.



6. Stikalo za izklop/vklop/zagon (B) preklopite v položaj za zagon.



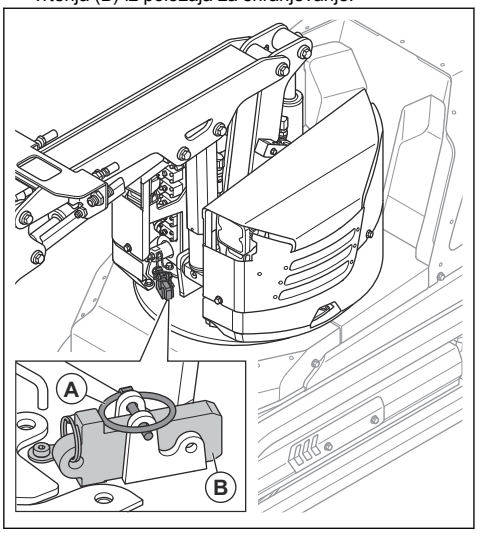
7. Pritisnite gumb za zaustavitev stroja (A).
8. Obrnite gumb za zaustavitev stroja (A), da ga deaktivirate.

Blokada vrtenja (DXR 95)

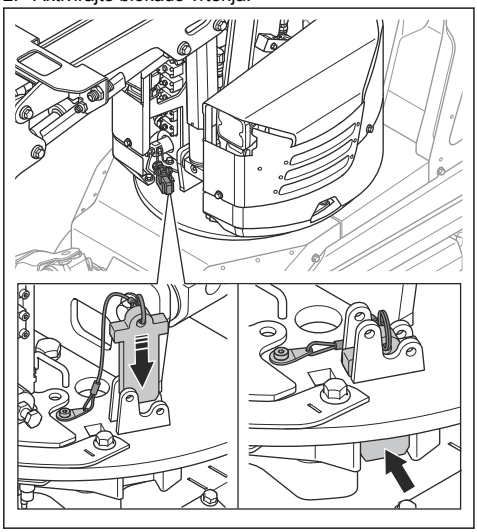
Blokada vrtenja preprečuje vrtenje stolpa. Blokada vrtenja mora biti aktivirana, ko je izdelek parkiran in med transportom izdelka.

Preverjanje blokiranja vrtenja (DXR 95)

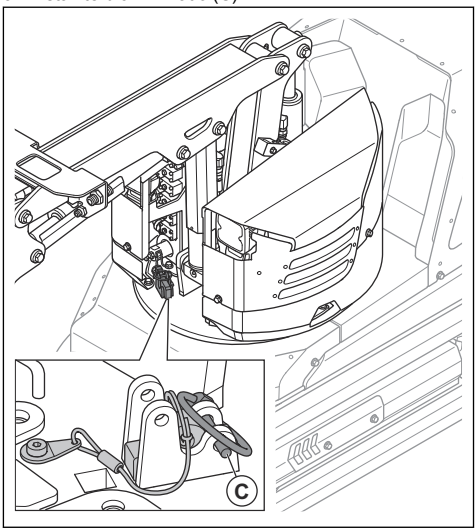
1. Odstranite blokirni zatič (A) in dvignite blokado vrtenja (B) iz položaja za shranjevanje.



2. Aktivirajte blokado vrtenja.



3. Vstavite blokirni zatič (C).



4. Prepričajte se, da je stolp blokiran in se ne vrti.

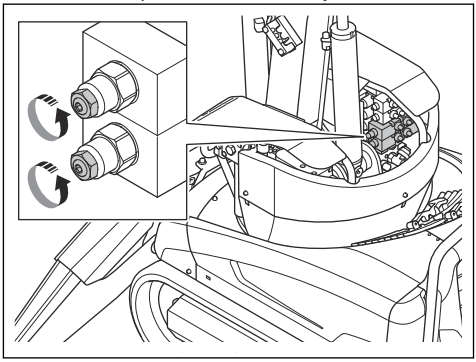
Naprava za spuščanje v sili (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Naprava za spuščanje v sili se uporablja za ročno spuščanje sistema roke na tla, če izdelek ne deluje pravilno ali če pride do okvare motorja.

OPOZORILO: Če izdelek ne deluje pravilno, mora upravljavec ostati pri izdelku, dokler ni izdelek stabilen ter v varnem stanju.

Upravljanje naprave za spuščanje v sili (DXR 145)

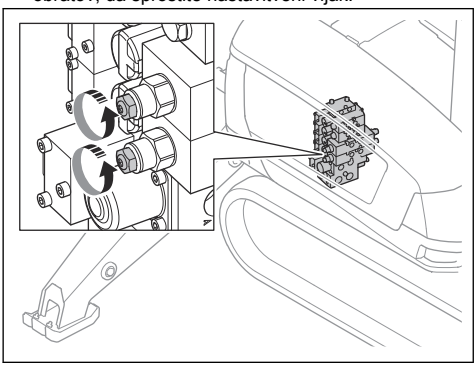
1. Zaklepno matico na vsakem ventilu obrnite za nekaj obratov, da sprostite nastavitveni vijak.



2. Privijte nastavitveni vijak na vsakem ventilu, da sprostite hidravlični tlak. Sistem roke se spusti na tla.
3. Ostanite ob izdelku, dokler se sistem rok ne spusti na tla in je izdelek stabilen.

Upravljanje naprave za spuščanje v sili (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstranite desni pokrov na izdelku.
2. Zaklepno matico na vsakem ventilu obrnite za nekaj obratov, da sprostite nastavitveni vijak.

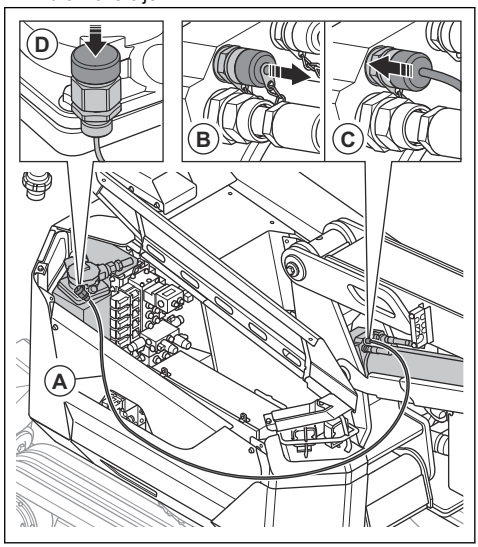


3. Privijte nastavitveni vijak na vsakem ventilu, da sprostite hidravlični tlak. Sistem roke se spusti na tla.
4. Ostanite ob izdelku, dokler se sistem rok ne spusti na tla in je izdelek stabilen.

Upravljanje naprave za spuščanje v sili (DXR 705, DXR 715)

OPOZORILO: Uporabljajte samo originalno gibko cev in gumb. Obstaja nevarnost puščanja olja.

1. Odstranite desni pokrov na izdelku.
2. Odvijte cev (A), ki je shranjena na posodi za hidravlično olje.



3. Odstranite zaščitni pokrov (B) in priključite hidravlično cev (C).
4. Postavite se za izdelek in pritisnite gumb (D). Sistem roke se spusti na tla.
5. Ostanite za izdelkom, dokler sistem roke ni na tleh in je izdelek stabilen.

Sestavni deli, pomembni za varnost

Servis sestavnih delov, ki so pomembni za varnost, naj opravi servisna delavnica Husqvarna in pri tem uporabi samo identične nadomestne dele. Ne spreminjajte sestavnih delov, ki so pomembni za varnost. Komponente, ki so pomembne za varnost, so kontaktor izmeničnega toka in ventil za vrtenje (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315), varnostni programirljivi logični krmilnik, gumb za izklop v sili, obtočni ventil, senzor tlaka, krmilnik tlaka črpalke, daljinski upravljalnik in sprejemnik daljinskega upravljalnika.

Varnostna navodila za vzdrževanje

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

OPOZORILO: Električni udar lahko povzroči telesne poškodbe ali smrt. Vse preglede in vzdrževalna dela izvajajte pri zaustavljenem motorju in izključenem napajalnem vtiču.

- Vsi deli naj bodo vedno v ustreznem stanju in vsi pritrdilni elementi ustrezno zategnjeni.
- Zamenjajte obrabljene sestavne dele. Če izdelek uporabljate s poškodovanimi ali obrabljenimi sestavnimi deli, obstaja večja nevarnost mehanske okvare.
- Zamenjajte obrabljene ali manjkajoče znake in nalepke.
- Ne uporabljajte izdelka, ki je poškodovan ali ne delujejo pravilno. Redno opravljajte varnostne preglede, vzdrževanje in servis, kot je opisano v tem priročniku. Vsa druga vzdrževalna dela mora opraviti pooblaščeni serviser z ustreznim usposabljanjem.
- Poskrbite, da ste ustrezno usposobljeni za vzdrževanje.
- Za dvigovanje težkih delov izdelka in njihovo zadrževanje v stabilnem položaju med vzdrževanjem uporabite dvižno opremo. Pred vzdrževalnimi deli mehansko zaklenite dele izdelka, da preprečite telesne poškodbe zaradi premikajočih se delov.
- Če se oddaljite od izdelka, izvedite postopek zaklepanja in označevanja.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Vzdrževanje električnega sistema in hidravličnega sistema lahko izvaja samo pooblaščeno servisno osebje z ustreznim usposabljanjem.
- Da bo izdelek pravilno deloval, ga redno vzdržujte. Glejte *Načrt vzdrževanja na strani 615*.
- Ne odpravljajte hidravličnega puščanja z rokami. Odpravljanje težav opravite vizualno.
- V primeru razlitja zberite hidravlično olje. Zberite umazane predmete. Vse umazane predmete zavrzite v skladu z veljavnimi okoljskimi predpisi. Hidravlično olje je škodljivo za okolje in lahko povzroči onesnaženje podtalnice ter tal.

Kibernetska varnost

- Izdelek je mobilen. Zunanji ukrepi fizične varnosti so lahko omejeni. Stranka je odgovorna za preprečevanje nedovoljenih posegov v izdelek.
- Ko izdelka ne uporabljate, ga shranite na varno mesto.
- Dovolite upravljanje izdelka le usposobljenemu osebju.
- Obdobje podpore za izdelek je 10 let od datuma proizvodnje. V tem obdobju družba Husqvarna spremlja izdelek glede ranljivosti kibernetske varnosti in zagotavlja posodobitve kibernetske varnosti.
- O sumljivem vedenju, morebitni ranljivosti ali pomislekih v zvezi z varnostjo lahko poročate neposredno podjetju Husqvarna. Obiščite https://cybersecurity.husqvarnagroup.com/ in pošljite podrobnosti o dejavnosti, ki ste jo opazili. Pravilnik družbe Husqvarna o usklajenem razkrivanju ranljivosti je na voljo na istem spletnem naslovu.

Delovanje

Uvod

OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Pred uporabo izdelka

1. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Nadenite si potrebno osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.
3. Uporabite oprtnik za daljinski upravljalnik, da ohranite pravilen položaj telesa in preprečite telesne poškodbe.
4. Prepričajte se, da v delovnem območju ni drugih oseb.
5. Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Načrt vzdrževanja na strani 615*.
6. Prepričajte se, da izdelek ni poškodovan.
7. Namestite orodje na izdelek. Prepričajte se, da je orodje pravilno in varno nameščeno. Glejte *Namestitev in odstranitev orodij na izdelku (DXR 95) na strani 575* ali *Namestitev in odstranitev orodij na izdelku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na strani 576*.
8. Prepričajte se, da varnostne naprave na izdelku delujejo pravilno in so nepoškodovane.
9. Postavite izdelek v delovno območje. Prevoz izdelka na delovno območje in premikanje po njem morata biti izvedena varno in pravilno. Glejte *Prevoz na strani 672*.
10. Napajalni kabel in kabelski podaljšek morata biti v dobrem stanju in ne smeta biti poškodovana.
11. Izdelek priklopite na vir napajanja. Glejte *Priklop izdelka na vir napajanja na strani 574*.
12. Prepričajte se, da z izdelka odstranite orodja, kot so izvijači ali drugi predmeti, ki jih ne uporabljate.
13. Prepričajte se, da temperatura hidravličnega olja ni nižja od 10 °C/50 °F. Glejte *Ogrevanje izdelka na strani 574*.

Priklop izdelka na vir napajanja

OPOZORILO: Izdelek vedno priključite prek zaščitne naprave na diferenčni tok (RCD) z osebno zaščito. Naprava RCD se mora sprožiti pri napaki ozemljitve 30 mA.

1. Prepričajte se, da je napetost združljiva z izdelkom in da so uporabljene ustrezne varovalke. Glejte *Priporočene vrednosti za priključitev v omrežno vtičnico na strani 684*.
2. Vtikač izdelka priključite na kabelski podaljšek.
3. Kabelski podaljšek priklopite v omrežno vtičnico.

Ogrevanje izdelka

POZOR: Ne uporabljajte najvišjega tlaka črpalke, če je temperatura hidravličnega olja nižja od 10 °C/50 °F. Največji tlak črpalke dosežete pri upravljanju podpornikov ali sistema roke do največjega izvleka.

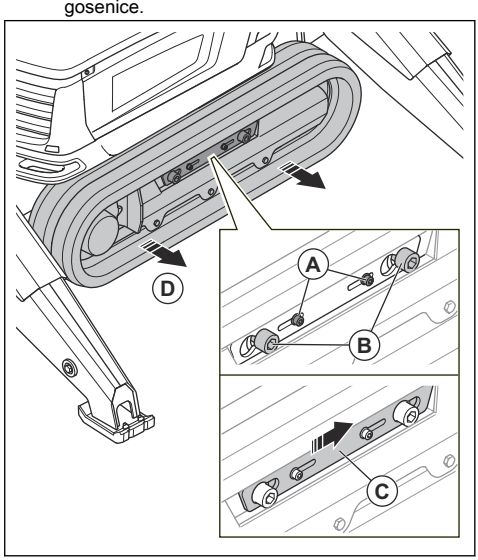
1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
3. Najprej počasi, nato pa hitreje upravljajte gosenice.
4. Sistem roke premikajte počasi v vse smeri. Prepričajte se, da sistem roke ni obremenjen.
5. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
6. Izberite *Stanje stroja* > *Prikaži stanje* in preverite temperaturo hidravličnega olja. Optimalne delovne temperature so med 40 °C/104 °F in 55 °C/131 °F.
7. Če temperatura ni ustrezna, ponovite postopek.

Namestitev in odstranitev razširjevalnika gosenice (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

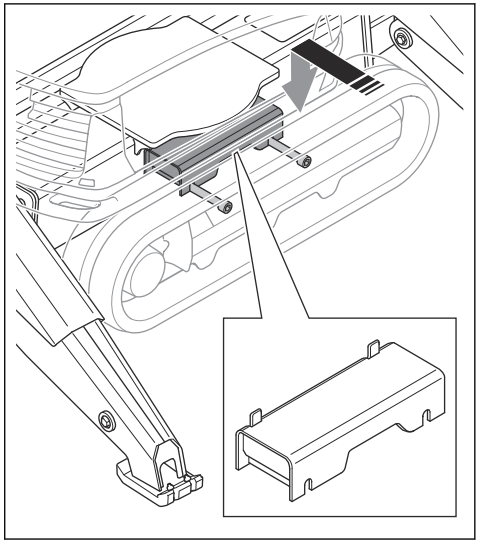
Zaradi razširjevalnika gosenice je izdelek stabilnejši.

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Postavite izdelek na stabilno površino.
3. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Naslednji postopek izvedite na vsaki gosenici.

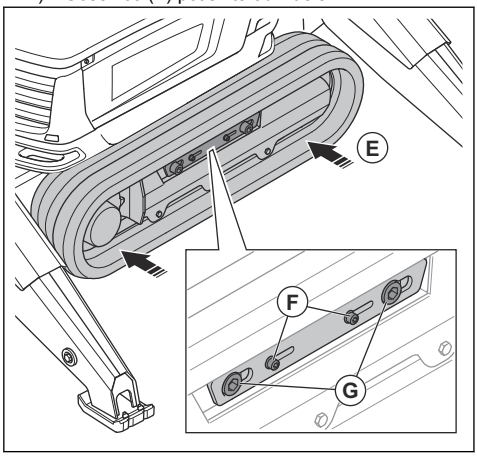
a) Odvijte 4 vijake (A) in (B) razširjevalnika gosenice.



b) Ploščo (C) potisnite na stran.
c) Izvlecite gosenico (D) do konca.
d) Prepričajte se, da je razdalja med gosenico in izdelkom zadostna za namestitev razširjevalnika gosenice. Po potrebi še nekoliko odvijte 2 vijaka (B). Izvlecite gosenico (D) do konca.
e) Namestite razširjevalnik gosenice. Odprtine na razširjevalniku gosenice morajo biti obrnjene proti izdelku.



f) Gosenico (E) potisnite ob izdelek.



g) Privijte 2 vijaka M10 (F) in 2 vijaka M24 (G) za razširjevalnik gosenice. Vijaka M10 zategnite z navorom 47 Nm, vijaka M24 pa s 500 Nm.

6. Razširjevalnike gosenic odstranite v obratnem vrstnem redu.

Namestitev in odstranitev orodij na izdelku (DXR 95)

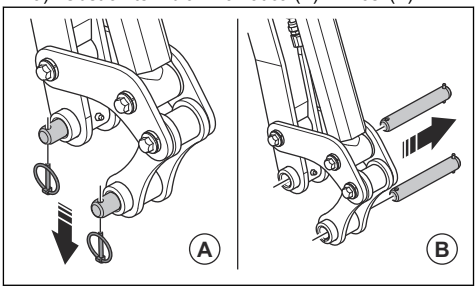
Če na izdelku ni nameščeno orodje, morajo biti gibke cevi na orodju vedno povezane.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je orodje pravilno in varno nameščeno. Če orodje pade z izdelka, lahko povzroči hude telesne poškodbe.

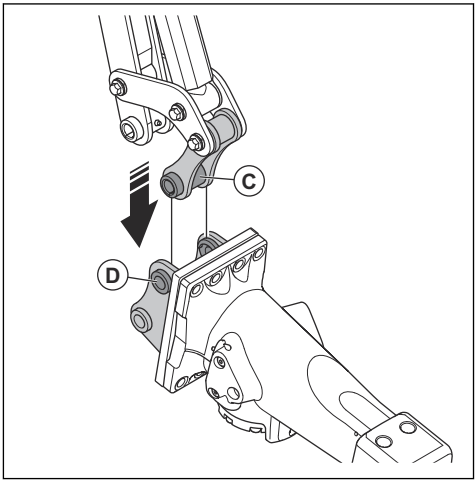
OPOZORILO: Pri menjavi orodja bo morda potrebno biti v delovnem območju. Med menjavo orodja preprečite nenameren zagon izdelka in poskrbite, da lahko izdelek hitro zaustavite. Roke in noge držite stran od območij, kjer obstaja nevarnost poškodb zaradi stiska.

1. Odstranite umazanijo s hidravličnih priključkov na izdelku.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
3. Postavite izdelek na stabilno površino.
4. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
5. Orodje postavite pred izdelek. Držalo orodja mora biti obrnjeno proti izdelku.
6. Prepričajte se, da je orodje v pravilnem položaju. Izvedite naslednji postopek:

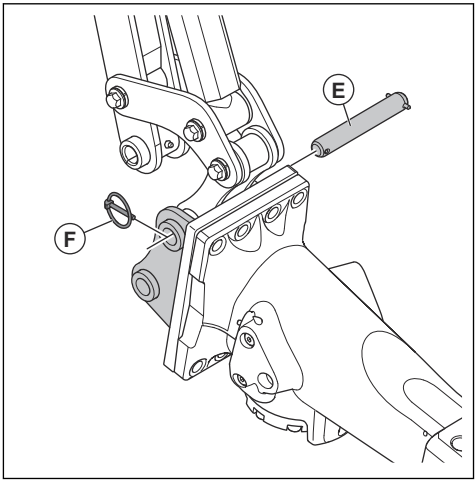
a) Odstranite 2 blokirna zatiča (A) in 2 osi (B).



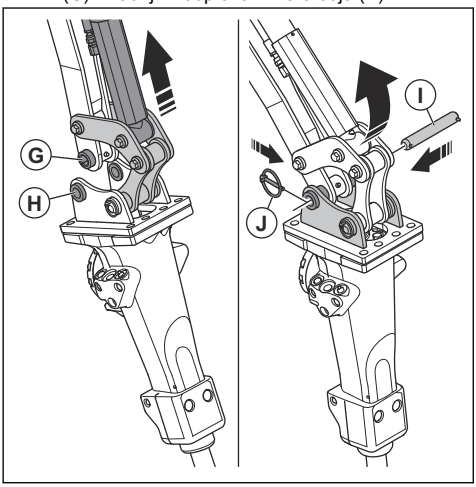
b) Premaknite sistem roke, da se sprednje odprtine na priključku orodja (C) poravnajo s sprednjimi odprtinami na orodju (D).



c) Namestite sprednjo os (E) ter jo blokirajte z blokirnim zatičem (F).



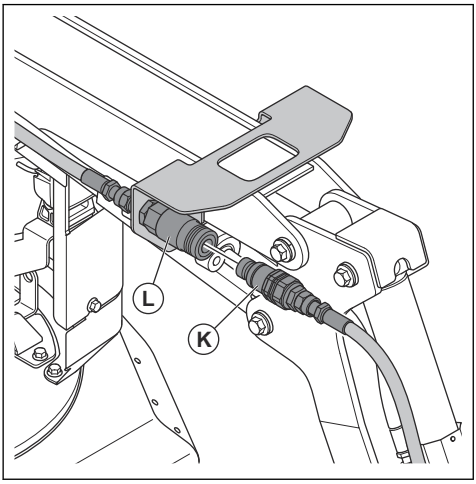
d) Dvignite sistem roke in popolnoma uvlecite valj 4, da poravnate zadnje odprtine na priključku orodja (G) z zadnjimi odprtinami na orodju (H).



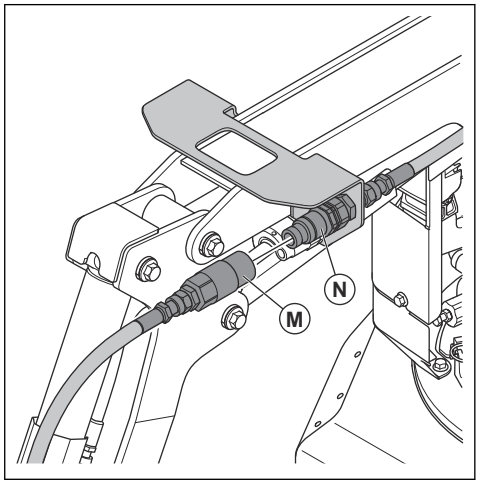
e) Namestite zadnjo os (I) ter jo blokirajte z blokirnim zatičem (J).

7. Priklopite cevi orodja na izdelek. Izvedite naslednji postopek:

a) Povratno cev (K) priključite v priključek A (L) na desni strani izdelka.



b) Tlačno cev (M) priključite v priključek B (N) na levi strani izdelka.



8. Odstranite orodje v obratnem vrstnem redu.

Namestitev in odstranitev orodij na izdelku (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

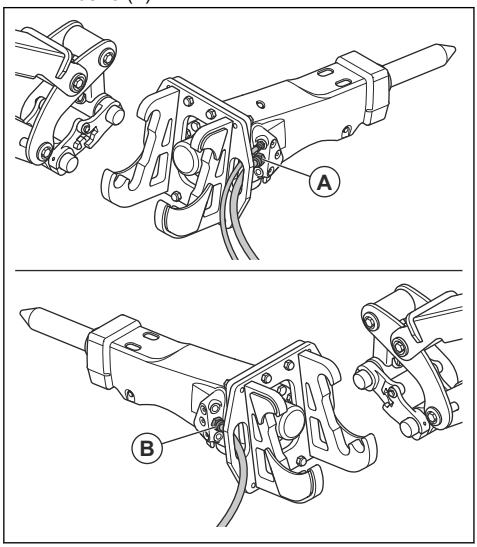
Če na izdelku ni nameščeno orodje, morajo biti gibke cevi na orodju vedno povezane.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je orodje pravilno in varno nameščeno. Če orodje pade z izdelka, lahko povzroči hude telesne poškodbe.

OPOZORILO: Pri menjavi orodja bo morda potrebno biti v delovnem območju. Med menjavo orodja preprečite nenameren zagon izdelka in poskrbite, da lahko izdelek hitro zaustavite. Roke in noge držite stran od območij, kjer obstaja nevarnost poškodb zaradi stiska.

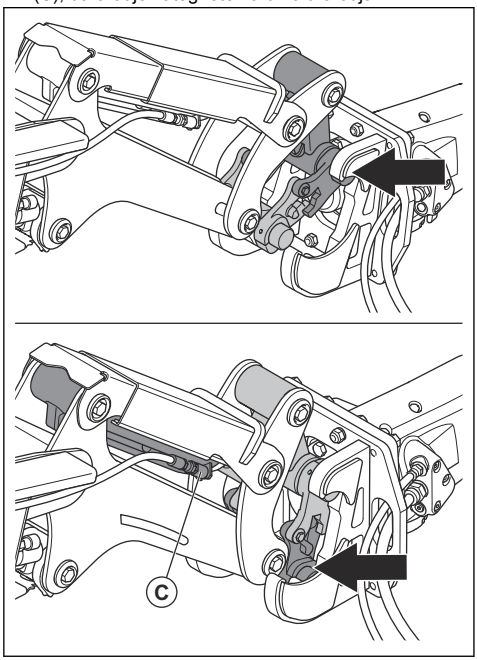
1. Odstranite umazanijo s hidravličnih priključkov na izdelku.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
3. Postavite izdelek na stabilno površino.
4. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
5. Orodje postavite pred izdelek. Držalo orodja mora biti obrnjeno proti izdelku.
6. Prepričajte se, da je orodje v pravilnem položaju. Izvedite naslednji postopek. Orodje je vidno z zadnje strani.

a) Prepričajte se, da je povratna cev na desni strani izdelka (A).

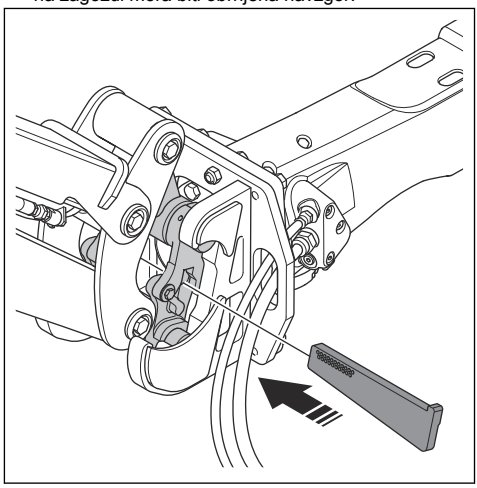


b) Prepričajte se, da je tlačna cev orodja na levi strani izdelka (B).

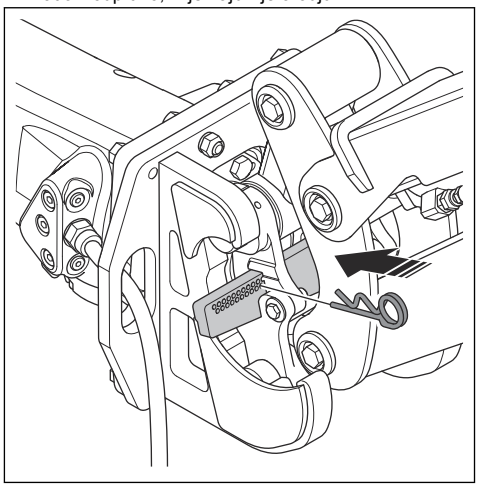
7. Premaknite sistem roke, da držalo orodja na sistemu roke drži orodje.
8. Dvignite sistem roke in popolnoma uvlecite valj 4 (C), da orodje zategnete na držalu orodja.



9. Stikalo za izklop/vklop/zagon na daljinskem upravljalniku premaknite v položaj za izklop.
10. Namestite zagozdo z desne. Zareza za zaustavitev na zagozdi mora biti obrnjena navzgor.

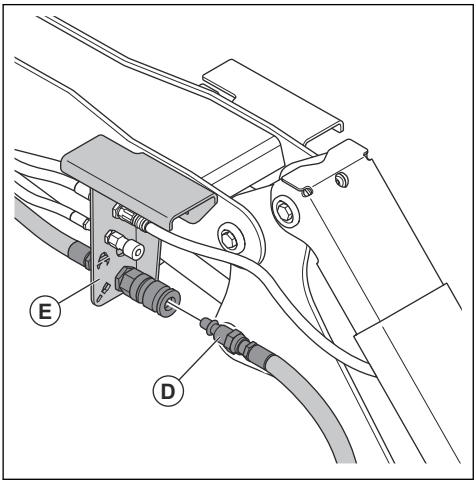


11. S kladivom do konca blokirajte zagozdo.
12. Namestite blokirni zatič v zagozdo. Vstavite blokirni zatič v odprtino, ki je najbližje orodju.

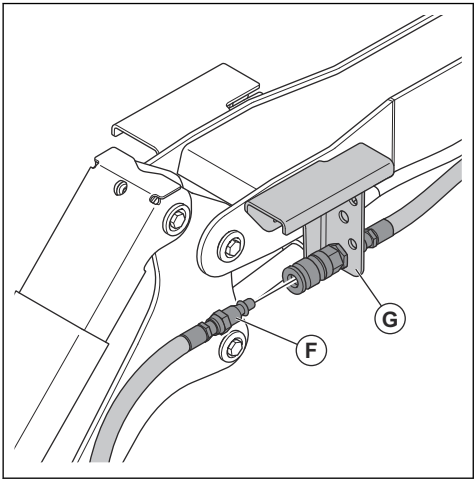


13. Priklopite cevi orodja na izdelek. Izvedite naslednji postopek. Orodje je vidno z zadnje strani.

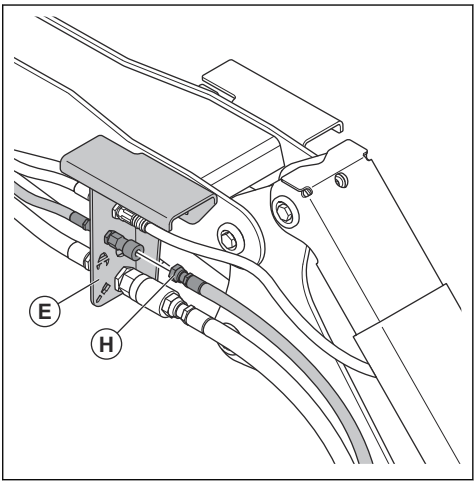
a) Povratno cev (D) priključite v priključek A (E) na desni strani izdelka.



b) Tlačno cev (F) priključite v priključek B (G) na levi strani izdelka.



c) Za DXR 305 in udarno kladivo: Povratno cev (H) priključite v priključek A (E) na desni strani izdelka.



14. Odstranite orodje v obratnem vrstnem redu.

Pribor

Izdelek lahko uporabljate z različnim priborom. Pribor je na voljo v različnih paketih pribora; glejte spodnjo tabelo. Če pribor ni tovarniško nameščen, naj pakete pribora namesti pooblaščeni serviser Husqvarna. Vsi paketi pribora niso na voljo za vse modele. Za več informacij se obrnite na serviserja Husqvarna.

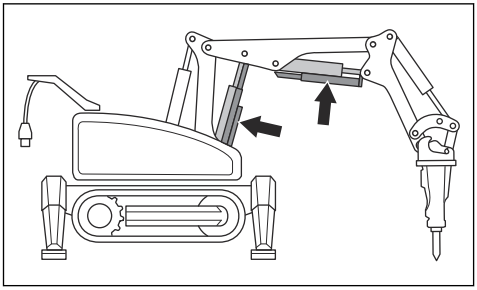
Pribor	Paket pribora P1	Paket pribora P2	Paket pribora P3
Ščitniki valjev; glejte *Ščitniki valjev (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na strani 579*.	X	X	X
Dodatna hidravlična funkcija; glejte *Dodatna hidravlična funkcija (DXR 145) na strani 579*, *Dodatna hidravlična funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 579* ali *Dodatna hidravlična funkcija (DXR 705, DXR 715) na strani 580*.	X	X	X
Komplet za hlajenje; glejte *Komplet za hlajenje (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 580*.		X	X

Pribor	Paket pribora P1	Paket pribora P2	Paket pribora P3
Komplet za toplotno zaščito; glejte *Komplet za toplotno zaščito (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302) na strani 581* ali *Komplet za toplotno zaščito (DXR 705, DXR 715 in SB 452/SB 552) na strani 581*.			X

Ščitniki valjev (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

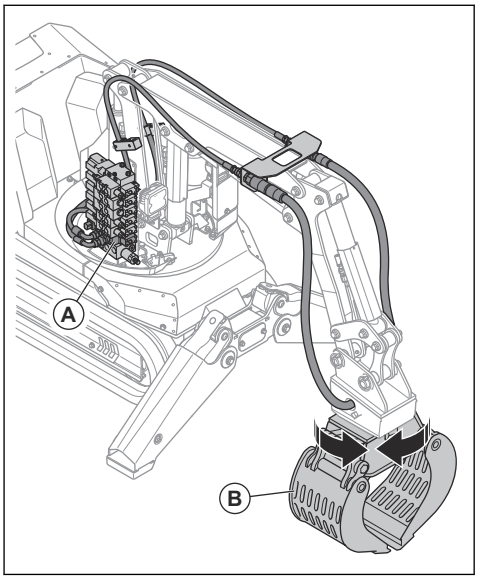
Ščitniki valjev preprečujejo poškodbe bata in valja v valjih 2 in 3.

Opomba: Ščitniki valjev so priloženi DXR 95.



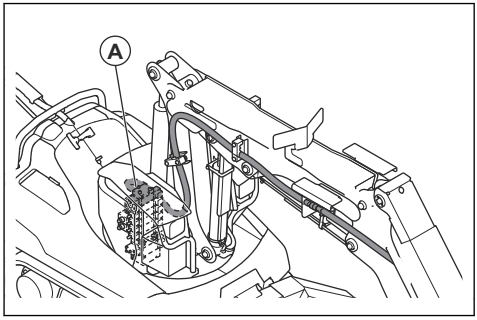
Dodatna hidravlična funkcija (DXR 95)

Dodatna hidravlična funkcija (A) omogoča vrtenje prijemal (B) (niso priložena).



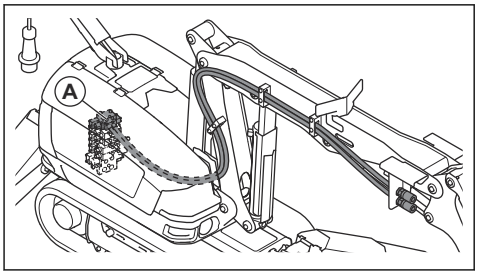
Dodatna hidravlična funkcija (DXR 145)

Dodatna hidravlična funkcija (A) omogoča vrtenje prijemal in škarij za jeklo.



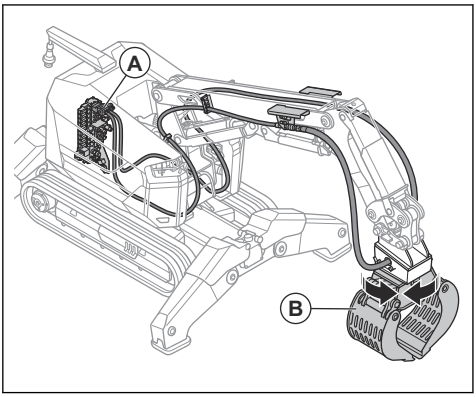
Dodatna hidravlična funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Dodatna hidravlična funkcija (A) omogoča vrtenje prijemal in škarij za jeklo.



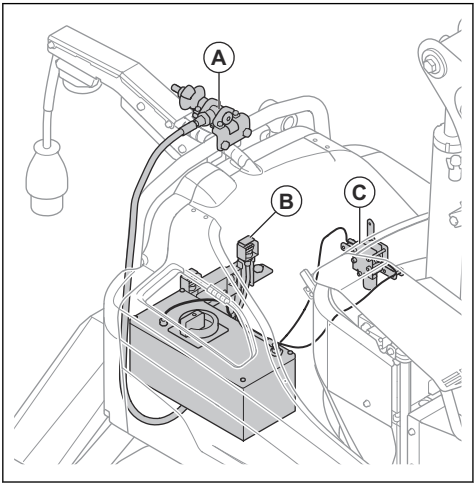
Dodatna hidravlična funkcija (DXR 705, DXR 715)

Dodatna hidravlična funkcija (A) omogoča vrtenje prijemal (B) (niso priložena).



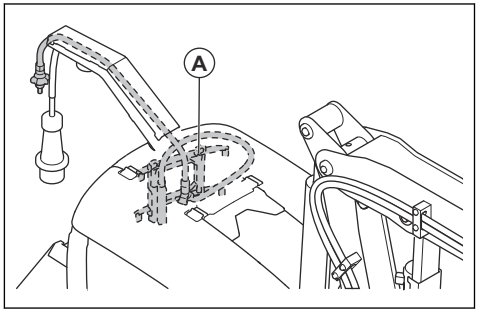
Komplet za hlajenje (DXR 145)

Komplet za hlajenje (A) se uporablja pri visokih temperaturah okolja. Na izdelek je priključena cev zunanjega zračnega kompresorja. Pretok zraka se uporablja za hlajenje izdelka. Komplet za hlajenje preprečuje previsoko temperaturo v izdelku. Glejte *Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito na strani 678*. Cev priklopite na izdelek, preden izdelek zaženete pri visokih temperaturah okolja. Če je pretok zraka nizek, zaprite zadnje šobe (B) in se prepričajte, da se električno ohišje ne segreje preveč. Komplet za hlajenje za DXR 145 ima zračni filter in samodejni sistem (C) za ločevanje zračne vlage. Ta sistem preprečuje vstop vlažnega zraka v električno ohišje. Poskrbite za redno menjavo zračnega filtra.



Komplet za hlajenje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Komplet za hlajenje (A) se uporablja pri visokih temperaturah okolja. Na izdelek je priključena cev zunanjega zračnega kompresorja. Pretok zraka se uporablja za hlajenje izdelka. Komplet za hlajenje preprečuje previsoko temperaturo v izdelku. Glejte *Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito na strani 678*.



Komplet za toplotno zaščito (DXR 145)

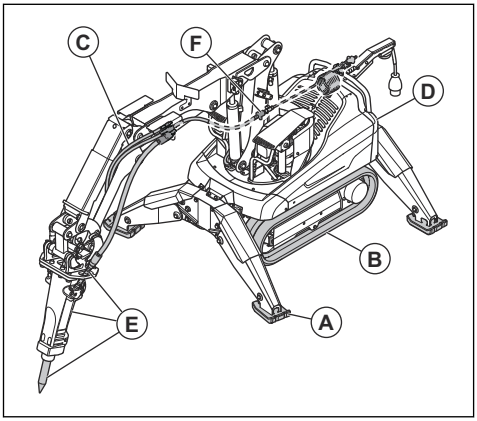
Komplet za toplotno zaščito se uporablja pri zelo visokih okoljskih temperaturah. Glejte *Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito na strani 678*. Komplet za toplotno zaščito je pribor, ki ga lahko namesti pooblaščeni prodajalec.

Komplet za toplotno zaščito izdelka vključuje jeklene noge podpornikov (A), jeklene gosenice (B), toplotno odporne cevi (C) za četrti valj in ognjevarno hidravlično olje (D).

Komplet za toplotno zaščito udarnega kladiva (E) vključuje cevi, odporne proti vročini, podaljšek za hlajenje udarnega kladiva in dolgo delovno orodje.

Pretok zraka do nameščenega orodja na izdelku lahko nastavite z nastavljivim ventilom (F) na roki 1. Ob zagonu izdelka naj bo ventil za pretok zraka odprt za

6 od skupno 7 obratov. Če pretok zraka dviguje preveč prahu okoli orodja, pretok zraka zmanjšajte.



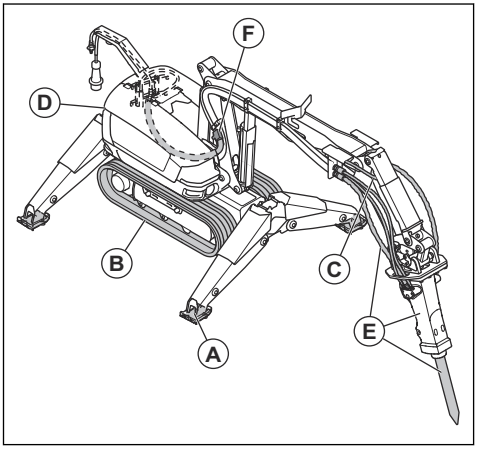
Komplet za toplotno zaščito (DXR 275, DXR 305, DXR 315 and SB 202/302)

Komplet za toplotno zaščito se uporablja pri zelo visokih lokalnih temperaturah. Glejte *Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito na strani 678*.

Komplet za toplotno zaščito izdelka vključuje jeklene noge podpornikov (A), jeklene gosenice (B), toplotno odporne cevi (C) za četrti valj in ognjevarno hidravlično olje (D).

Komplet za toplotno zaščito udarnega kladiva (E) vključuje cevi, odporne proti vročini, podaljšek za hlajenje udarnega kladiva in dolgo delovno orodje.

Pretok zraka do nameščenega orodja na izdelku lahko nastavite z nastavljivim ventilom (F) na roki 1. Ob zagonu izdelka naj bo ventil za pretok zraka odprt za 6 od skupno 7 obratov. Če pretok zraka dviguje preveč prahu okoli orodja, pretok zraka zmanjšajte.



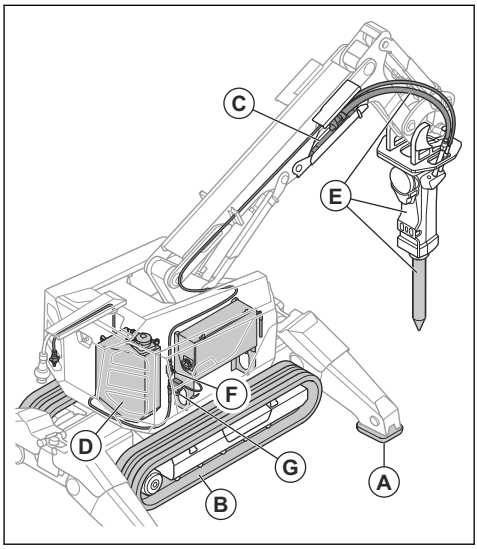
Komplet za toplotno zaščito (DXR 705, DXR 715 in SB 452/SB 552)

Komplet za toplotno zaščito se uporablja pri zelo visokih lokalnih temperaturah. Glejte *Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito na strani 678*.

Komplet za toplotno zaščito izdelka vključuje jeklene noge podpornikov (A), jeklene gosenice (B), toplotno odporne cevi (C) za četrti valj in ognjevarno hidravlično olje (D).

Komplet za toplotno zaščito udarnega kladiva (E) vključuje cevi, odporne proti vročini, podaljšek za hlajenje udarnega kladiva in dolgo delovno orodje.

Pretok zraka do nameščenega orodja na izdelku lahko nastavite z nastavljivim ventilom (F) ob električni omarici. Ob zagonu izdelka naj bo ventil za pretok zraka odprt za 6 od skupno 7 obratov. Če pretok zraka proti orodju piha preveč prahu, lahko pretok zraka zmanjšate in omogočite, da več zraka teče skozi električno omarico. Zrak, ki ohlaja električno omarico, potuje skozi samodejni sistem za ločevanje zračne vlage (G). Ta sistem preprečuje vstop vlažnega zraka v električno ohišje. Poskrbite za redno menjavo zračnega filtra.



Daljinski upravljalnik

Izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom.

Daljinski upravljalnik deluje s prenosom radijskega signala. Če pride do motenj v prenosu, se frekvenca samodejno spremeni. Postopek seznanjanja izdelka in daljinskega upravljalnika opravijo v tovarni. Napravi morate ponovno seznaniti tudi, kadar daljinski upravljalnik zamenjate ali ga uporabljate za več izdelkov. Za izdelke, ki so bili naprodaj pred letom 2025, morate postopek seznanjanja opraviti prek radia, glejte

Postopek seznanjanja prek radia na strani 606. Pri izdelkih, ki so naprodaj med letom 2025 ali kasneje, lahko postopek seznanjanja izvedete prek radia ali s kablom vodila CAN. Glejte *Postopek seznanjanja s kablom vodila CAN na strani 608*.

Daljinski upravljalnik lahko uporabljate tudi tako, da ga z izdelkom povežete s kablom vodila CAN. Navodila o povezavi daljinskega upravljalnika in izdelka s kablom poiščite v *Za povezavo daljinskega upravljalnika z izdelkom prek kabla vodila CAN na strani 609*. Kabel vodila CAN, ki je priložen izdelku, je dolg 10 m.

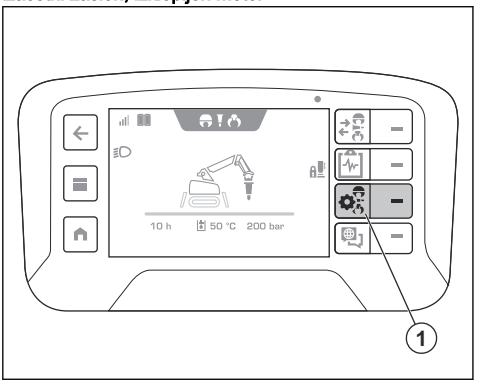
Na daljinskem upravljalniku so na voljo vsa upravljalna stikala, ki so potrebna za upravljanje izdelka. Daljinski upravljalnik ima digitalni zaslon s sistemom menijev. Glejte *Sistem menijev na strani 582*.

Začetni zaslon

Prikazovalnik ima dva začetna zaslona. Pri izklopljenem motorju je na voljo en začetni zaslon. Glejte *Začetni zaslon, izklopljen motor na strani 582*. Drugi začetni zaslon je na voljo, ko je motor vklopljen. Glejte *Začetni zaslon, vklopljen motor na strani 582*.

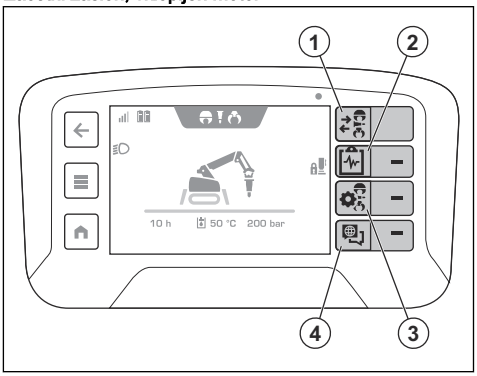
Simboli v vrstici za hitra dejanja se spremenijo glede na to, ali je motor izklopljen ali vklopljen.

Začetni zaslon, izklopljen motor



Položaj	Opis
1	Hitro dejanje za izbiro načina preizkusa vzorca. Glejte *Način preizkusa vzorca na strani 600*.

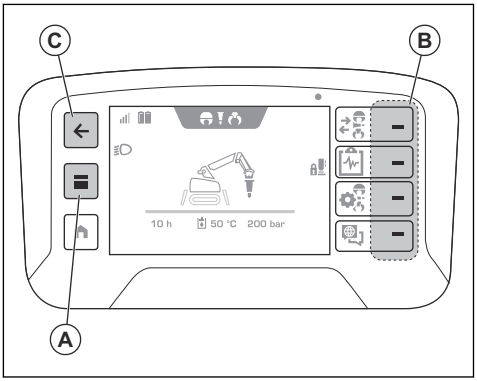
Začetni zaslon, vklopljen motor



Položaj	Opis
1	Hitro dejanje za izbiro orodja, ki deluje.
2	Hitro dejanje za ogled stanja izdelka.
3	Hitro dejanje za nastavitev nivoja vode, nivoja masti in vklop ali izklop modifikatorja vzorca.
4	Hitro dejanje za spreminjaje jezika ali ogled napak. Simbol se spremeni, če izdelek najde opozorilo ali napako.

Sistem menijev

Pritisnite gumb za meni (A) na daljinskem upravljalniku, da odprete sistem menijev.



Ko za odpiranje menija uporabite gumbe (B) ob vrstici s hitrimi dejanji, se simboli v vrstici s hitrimi dejanji spremenijo. Pritisnite gumb (C) za vrnitev v strukturo menijev.

Pregled zgradbe menija

- *Orodja*, glejte *Meni Orodja na strani 583*.
  - *Udarno kladivo*

- *Drobilnik betona*
- *Žlica*
- *Prijemalo*
- *Škarje za jeklo* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305 in DXR 315)
- *Bobnasti rezalnik*
- *Vrtalna ploščad* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305 in DXR 315)
- *Orodje po meri 1*
- *Orodje po meri 2*
- *Orodje po meri 3*

- *Stanje stroja*, glejte *Meni stanja stroja na strani 585*.
  - *Prikaži stanje*, glejte *Prikaži stanje na strani 585*.
  - *Aktivne napake*
  - *Dnevnik napak*
  - *Čas delovanja*
  - *Ponastavitev dnevnika napak*
- *Funkcije*, glejte *Meni s funkcijami na strani 585*.
  - *Dolivanje olja*
  - *Polnjenje cevi za mast* (samo DXR 145, DXR 705 in DXR 715)
  - *Napetost gosenice* (samo DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715)
  - *Delovna luč* (samo DXR 145, DXR 705 in DXR 715)
  - *24-V izhod* (samo DXR 95, DXR 705 in DXR 715)
- *Upravljalni elementi*, glejte *Meni upravljalnih elementov na strani 585*.
  - *Nastavitev krmilne ročice*; glejte *Nastavitev krmilne ročice na strani 586*.
  - *Umerjanje hidravlike*; glejte *Umerjanje hidravlike na strani 600*.
  - *Diagnostika upravljalnih stikal*
- *Sistem*, glejte *Meni sistema na strani 601*.
  - *Nastavitve daljinskega upravljalnika*, glejte *Nastavitve daljinskega upravljalnika na strani 601*.
  - *Popravki*
  - *Navodila za seznanjanje*
  - *Licenca drugih ponudnikov*
  - *Tovarniške nastavitve*

Simboli v glavnem meniju



Orodje

V meniju *Orodja* in njegovih podmenijih izberete in uredite orodje, ki ste ga namestili v izdelek. Za dodatne informacije glejte *Meni Orodja na strani 583*.



Stanje stroja

V meniju *Stanje stroja* in njegovih podmenijih si lahko ogledate stanje stroja, aktivne napake in čas delovanja. Ogledate si lahko tudi dnevnik napak in ga ponastavite. Za dodatne informacije glejte *Meni stanja stroja na strani 585*.



Funkcije

V meniju *Funkcije* in njegovih podmenijih lahko upravljate funkcije izdelka, na primer dolivanje olja in izhod 24 V. Za dodatne informacije glejte *Meni s funkcijami na strani 585*.



Upravljalna stikala

V meniju *Upravljalni elementi* in njegovih podmenijih lahko prilagodite nastavitve za krmilne ročice, umerite hidravliko in opravite diagnostiko upravljalnih elementov. Za dodatne informacije glejte *Meni upravljalnih elementov na strani 585*.

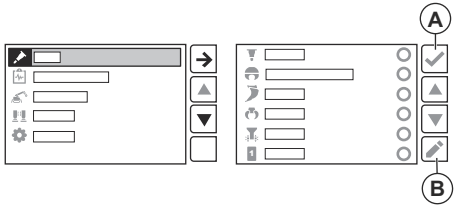


Sistem

V meniju *Sistem* in njegovih podmenijih lahko na primer prilagodite nastavitve za daljinski upravljalnik in tovarniško ponastavite daljinski upravljalnik. Za dodatne informacije glejte *Meni sistema na strani 601*.

Meni Orodja

Z gumbom (A) v vrstici s hitrimi dejanji izberite orodje, ki je nameščeno v izdelku.





Udarno kladivo

Ko izdelek uporabljate z udarnim kladivom, pritisnite gumb (B) in izberite *Mast*, da prilagodite količino masti, ki jo hidravlična črpalka dovaja v izdelek. Pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*.



Drobilnik betona

Pri uporabi izdelka z drobilnikom betona pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*.



Žlica

Ko izdelek uporabljate z žlico, pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Modifikator vzorca*, da izklopite ali vklopite način za kopanje. Ob zagonu izdelka se vklopi način za kopanje. Glejte *Modifikator vzorca na strani 584*.



Prijemalo

Pri uporabi izdelka s prijemalom pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*. Pritisnite gumb (B) in izberite *Modifikator vzorca*, da izklopite ali vklopite način za kopanje. Ob zagonu izdelka se izklopi način za kopanje. Glejte *Modifikator vzorca na strani 584*.



Škarje za jeklo

Pri uporabi izdelka s škarjami za jeklo pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*.



Bobnasti rezalnik

Pri uporabi izdelka z bobnastim rezalnikom pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*. Meni za bobnasti rezalnik se uporablja tudi za spreminjanje nastavitev, ko uporabljate frezo za asfalt in beton.



Vrtalna ploščad

Pri uporabi izdelka z vrtalno ploščadjo pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Mast*, da prilagodite količino masti, ki jo hidravlična črpalka dovaja v izdelek. Pritisnite gumb (B) in izberite možnost *Voda*, da izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*.



Orodje po meri 1–3

Če izdelek uporabljate z orodjem po meri, lahko z gumbom (B) izvedete več prilagoditev:

- *Hidravlika*: Vrednost za tlak in pretok hidravličnega olja lahko nastavite od priključka A do priključka B. Izberite smer pretoka hidravličnega olja.
- *Mast*: Prilagodite količino masti, ki jo hidravlična črpalka dovaja v izdelek.
- *Voda*: Izklopite ali vklopite funkcijo za vodo. Glejte *Funkcija za vodo na strani 584*.
- *Dodatna funkcija 1*: Orodje po meri lahko upravljate z desnim stikalom na desni krmilni ročici. Vrednost za tlak in pretok hidravličnega olja lahko nastavite od priključka A do priključka B. Izberite smer pretoka hidravličnega olja. Na zaslonu je prikazana oznaka "E1".
- Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: *Dodatna funkcija 2*: Orodje po meri lahko upravljate z levim stikalom na levi krmilni ročici. Vrednost za tlak in pretok hidravličnega olja lahko nastavite od priključka A do priključka B. Izberite smer pretoka hidravličnega olja. Na zaslonu je prikazana oznaka "E2".

Funkcija za vodo

Za uporabo funkcije za vodo morate namestiti dodatni komplet za odstranjevanje prahu. Funkcija za vodo je uporabna za številna orodja.

Funkcija za vodo je vklopljena, ko se z izbranim orodjem na zaslonu prikaže simbol kapljice.

- *Podaljšan čas*: podaljšano dovajanje vode po preklopu orodja v stanje pripravljenosti.
- *Vklop (samodejno)*: ob uporabi orodja se dovod vode samodejno aktivira.
- *Vklop (samodejno zapiranje)*: ob zaprtju drobilnika betona se dovod vode samodejno aktivira.
- *Vklop (samodejno odpiranje/zapiranje)*: ob uporabi drobilnika betona se dovod vode samodejno aktivira.
- *Vklop (neprekinjeno)*: dovod vode je neprekinjen, dokler ne zaustavite izdelka ali uporabite drugega orodja.
- *Izklop*: dovod vode je zaprt.

Modifikator vzorca

Za vklop ali izklop načina za kopanje uporabite funkcijo *Modifikator vzorca*. Način za kopanje je uporaben za številna orodja.

Način za kopanje se vklopi, ko je na zaslonu z izbranim orodjem prikazan simbol žlice.

- *Vklop*: način za kopanje je vklopljen.
- *Izklop*: način za kopanje je izklopljen.

Meni stanja stroja

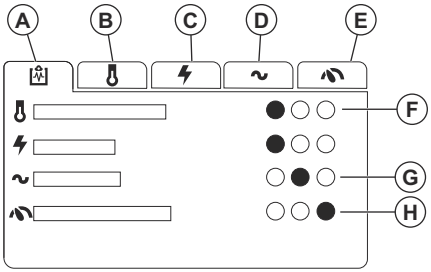
- *Prikaži stanje*, glejte *Prikaži stanje na strani 585*.
- *Aktivne napake* je seznam napak, ki jih najde izdelek. Na seznamu so prikazana vsa aktivna sporočila. Najnovejše sporočilo je na vrhu seznama. Glejte *Sporočila na zaslonu na strani 662*.
- *Dnevnik napak* je seznam vseh napak, ki sta jih izdelek in daljinski upravljalnik imela od zadnje ponastavitve.

Opomba: Če daljinski upravljalnik uporabljate z več kot 1 izdelkom, lahko pritisnete gumb ob simbolu z informacijami poleg napake in si ogledate številko HID izdelka, v katerem je prišlo do napake.

- *Čas delovanja* prikaže skupni čas delovanja izdelka.
- *Ponastavi dnevnik napak* ponastavi dnevnik napak.

Prikaži stanje

Meni *Prikaži stanje* ima 5 zavihkov, (A), (B), (C), (D) in (E), ki nudijo informacije o stanju izdelka.



Pregled

V zavihku s pregledom (A) si lahko ogledate parametre in ugotovite, ali so znotraj mejnih vrednosti (F), zunaj mejnih vrednosti, vendar ne kritično (G), ali pa so kritično zunaj mejnih vrednosti (H).

Temperatura

V zavihku za temperaturo (B) najdete informacije o trenutni temperaturi motorja na izmenični tok in hidravličnega olja.

Napetost

V zavihku za napetost (C) so informacije o trenutni napetosti za vsako fazo, največji in najnižji napetosti od zagona izdelka in trenutni omrežni frekvenci. V zavihku za napetost je prikazana tudi možnost *Napetost obremenitve*. *Napetost obremenitve* je najnižja izmerjena napetost v treh fazah uporabe orodja.

Tok

V zavihku za tok (D) so na voljo informacije o toku v vsaki fazi in o najvišjem toku od začetka uporabe izdelka.

Zmogljivost

Odstotek v zavihku za zmogljivost (E) prikazuje zmogljivost izdelka:

- 100 % pomeni največjo zmogljivost.
- 99–80 % pomeni, da je zmogljivost izdelka nižja kot običajno, ker je izdelek prevroč.
- 50 % pomeni, da je zmogljivost izdelka nižja kot običajno, ker je prišlo do napake v izdelku.
- Pri 25 % se motor zaustavi, ker je temperatura izdelka višja od najvišje mejne temperature.

Meni s funkcijami

- *Dolivanje olja* dolije hidravlično olje. Glejte *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 95) na strani 622*, *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 145) na strani 623*, *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 625* ali *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 705, DXR 715) na strani 626*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: *Polnjenje cevi za mast* napolni cev za mast. Glejte *Polnjenje cevi za mast (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na strani 636*.
- DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715: *Napetost gosenic* aktivira samodejno napetost gosenic. Glejte *Samodejno napenjanje gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 652*.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: V razdelku *Delovna luč* lahko spremenite nastavitve za delovno luč. Nastavitve lahko prilagodite za preklapljanje med možnostmi Nizko, Visoko in Izklop ali samo med možnostma Vklop in Izklop.
- DXR 95, DXR 705, DXR 715: V razdelku *Izhod 24 V* lahko določite, ali je oprema, ki je priključena v 24-voltno vtičnico, vedno vklopljena, oziroma ali je vklopljena, ko so žarometi vklopljeni, in izklopljena, ko so žarometi izklopljeni.

Meni upravljalnih elementov

- V razdelku *Nastavitev krmilne ročice* lahko prilagodite nastavitve za krmilni ročici. Za dodatne informacije glejte *Nastavitev krmilne ročice na strani 586*.
- V razdelku *Umerjanje hidravlike* lahko umerite hidravliko. Za dodatne informacije glejte *Umerjanje hidravlike na strani 600*.

- V meniju *Diagnostika upravljalnih elementov* lahko izvedete preizkuse delovanja upravljalnih elementov na daljinskem upravljalniku. Vsa upravljalna stikala so prikazana na zaslonu. Ko opravite preizkuse delovanja, se indikatorji upravljalnih stikal na zaslonu spremenijo iz bele v oranžno. Upravljalno stikalo na daljinskem upravljalniku nastavite do največje možne vrednosti. Upravljalni element deluje pravilno, ko indikator upravljanja na zaslonu prikazuje 100 %.

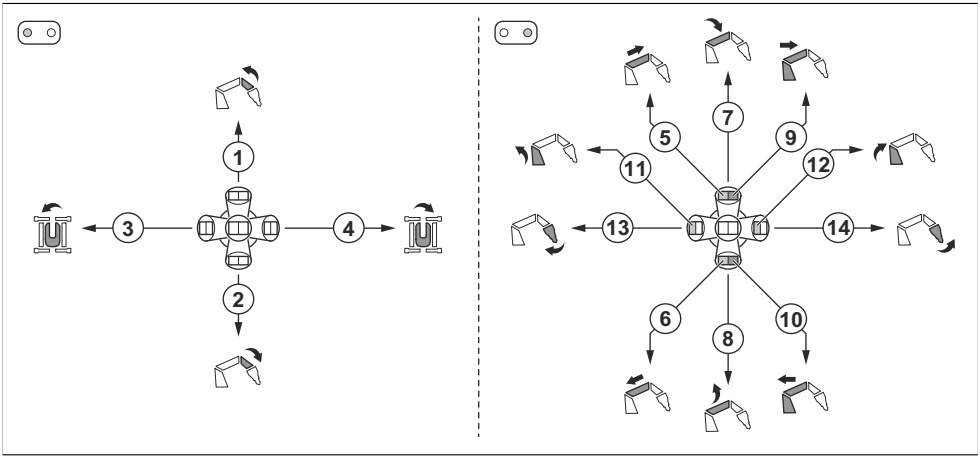
Nastavitev krmilne ročice

- V razdelku *Vzorec* lahko zaženete preizkus vzorca. Glejte *Način preizkusa vzorca na strani 600*. Spremenite lahko tudi vzorec krmilne ročice za upravljanje daljinskega upravljalnika. Glejte *Vzorec 1 na strani 586*, *Vzorec 2 na strani 591*, *Vzorec 3 na strani 594* in *Vzorec 4 na strani 597*.
- *Nastavitev stranskega stikala* nastavi funkcijo za 2 stranski stikali na krmilnih ročicah.
  - *Samodejno*: če je vklopljena možnost *Dodatna funkcija 1*, funkcijo upravljate z desnim stikalom. Če *Dodatna funkcija 1* ne deluje, ima desno stikalo enako funkcijo kot zgornji gumbi na desni krmilni ročici. Če deluje *Dodatna funkcija 2*, funkcijo upravljate z levim stikalom. Če *Dodatna funkcija 2* ne deluje, ima levo stikalo enako funkcijo kot zgornji gumbi na levi krmilni ročici. Glejte *Meni Orodja na strani 583*.
  - *Dodatno 1/dodatno 2*: s stranskim stikalom upravljate dodatni funkciji *Dodatna funkcija 1* in *Dodatna funkcija 2*. Če dodatna funkcija ne deluje, je stransko stikalo izklopljeno.
  - *Orodje*: s stranskim stikalom na levi krmilni ročici upravljate funkcijo orodja.
  - *Izklop*: stransko stikalo je izklopljeno.
- *Natančnost* določa natančnost krmilnih ročic.
- Možnost *Ponastavi na tovarniške nastavitve* ponastavi krmilne ročice.

Vzorec 1

Možnost *Vzorec 1* se uporablja kot standard. Stikalo za način delovanja na daljinskem upravljalniku se uporablja za izbiro med delovnim in transportnim načinom. Glejte *Načini delovanja na strani 611*.

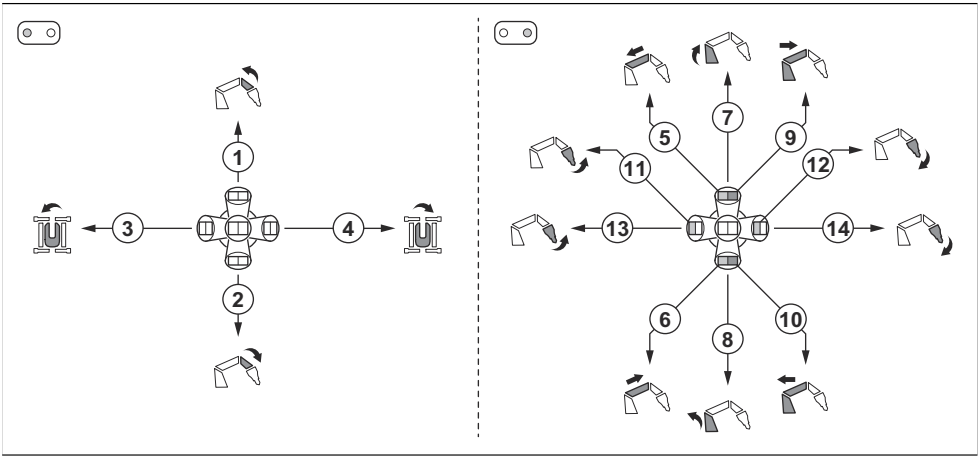
Izbran je delovni način:



Položaj	Gibanje
1	Roka 3 gor.
2	Roka 3 dol.
3	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
4	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
5	DXR 315: Teleskopska roka ven.
6	DXR 315: Teleskopska roka noter.
7	Roka 2 dol.

Položaj	Gibanje
8	Roka 2 gor.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Roka 1 noter.
12	Roka 2 ven.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

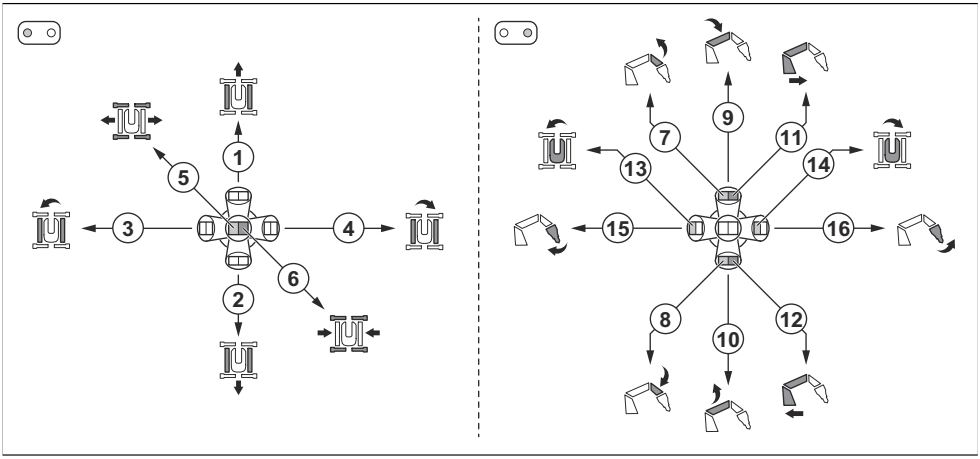
Delovni način je izbran pri vklopljenem načinu za kopanje:



Položaj	Gibanje
1	Roka 3 gor.
2	Roka 3 dol.
3	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
4	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
5	Roka 2 noter.
6	Roka 2 ven.
7	Roka 1 ven.
8	Roka 1 noter.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.

Položaj	Gibanje
11	Orodje ven.
12	Orodje noter.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

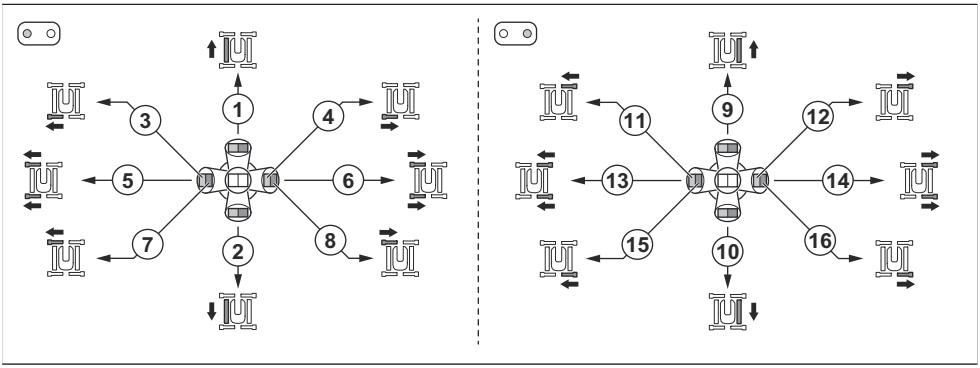
Izbran je transportni način in upravljanje z eno ročico:



Položaj	Gibanje
1	Gosenice naprej.
2	Gosenice nazaj.
3	Desna gosenica naprej in leva gosenica nazaj.
4	Desna gosenica nazaj in leva gosenica naprej.
5	Vsi podporniki dol.
6	Vsi podporniki gor.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.
9	Roka 2 dol.
10	Roka 2 gor.
11	Roki 1 in 2 ven.
12	Roki 1 in 2 noter.
13	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
14	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.

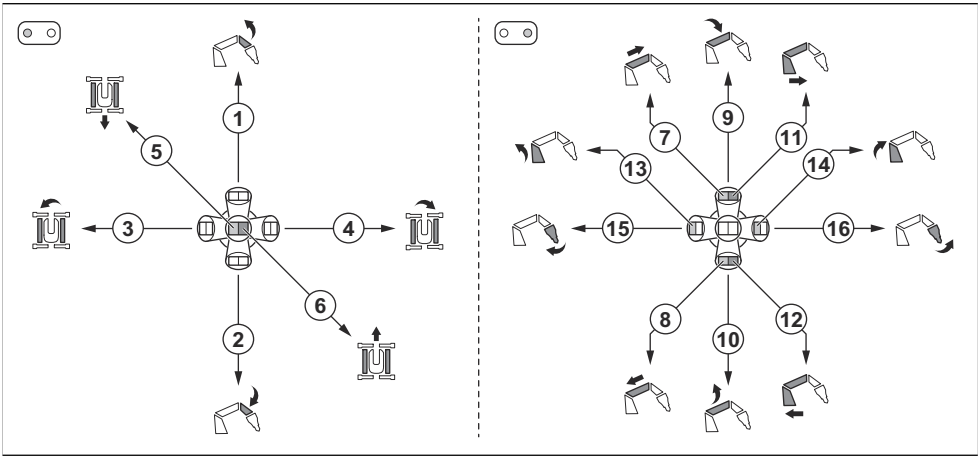
Položaj	Gibanje
15	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
16	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Izbrana sta transportni način in upravljanje z dvema ročicama:



Položaj	Gibanje
1	Leva gosenica naprej.
2	Leva gosenica nazaj.
3	Levi zadnji podpornik dol.
4	Levi zadnji podpornik gor.
5	Leva podpornika dol.
6	Leva podpornika gor.
7	Sprednji levi podpornik dol.
8	Sprednji levi podpornik gor.
9	Desna gosenica naprej.
10	Desna gosenica nazaj.
11	Sprednji desni podpornik gor.
12	Sprednji desni podpornik dol.
13	Desni podpornik gor.
14	Desni podpornik dol.
15	Zadnji desni podpornik gor.
16	Zadnji desni podpornik dol.

Izbrana sta transportni način in počasna vožnja:

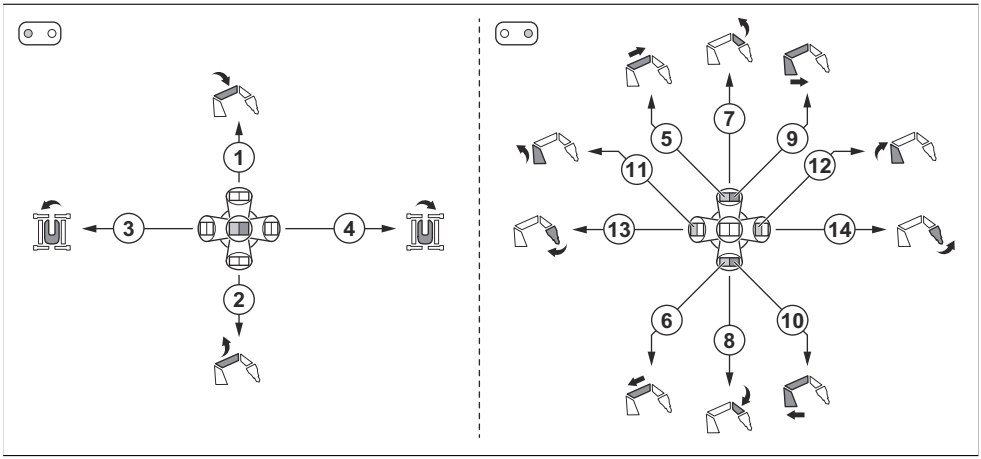


Položaj	Gibanje
1	Roka 3 gor
2	Roka 3 dol.
3	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
4	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
5	Gosenice naprej. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.
6	Gosenice nazaj. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.
7	DXR 315: Teleskopska roka ven.
8	DXR 315: Teleskopska roka noter.
9	Roka 2 dol.
10	Roka 2 gor.
11	Roki 1 in 2 ven.
12	Roki 1 in 2 noter.
13	Roka 1 noter.
14	Roka 1 ven.
15	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
16	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Vzorec 2

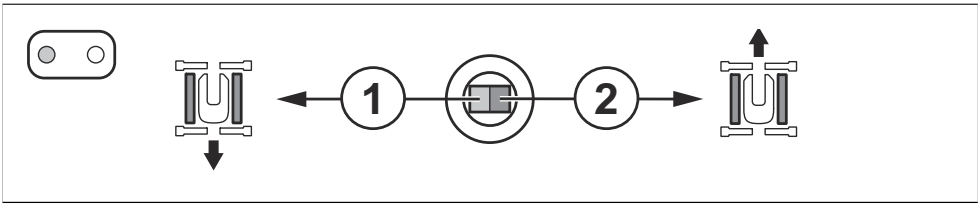
Stikalo za način delovanja na daljinskem upravljalniku se uporablja za izbiro med delovnim in transportnim načinom. Glejte *Načini delovanja na strani 611*.

Izbrana sta delovni ali transportni način ter počasna vožnja:



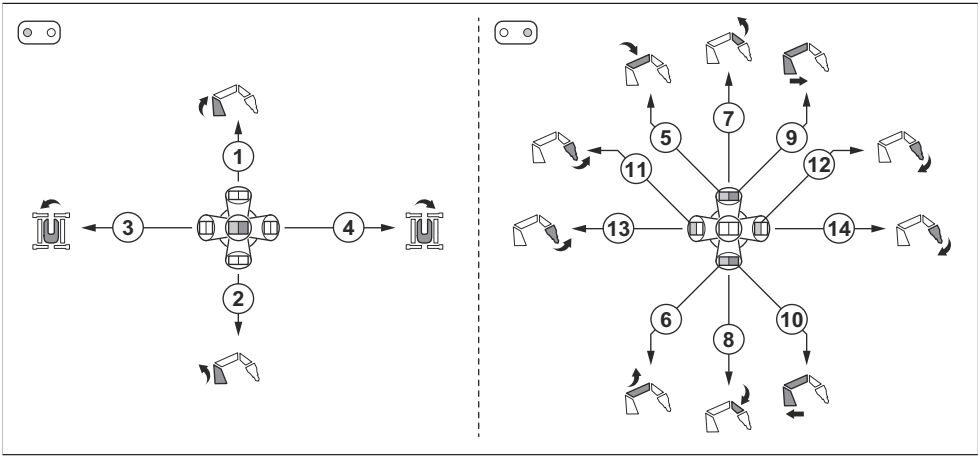
Položaj	Gibanje
1	Roka 2 dol.
2	Roka 2 gor.
3	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
4	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
5	DXR 315: Teleskopska roka ven.
6	DXR 315: Teleskopska roka noter.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Roka 1 noter.
12	Roka 2 ven.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Leva krmilna ročica z izbranim transportnim načinom in počasno vožnjo:



Položaj	Gibanje
1	Gosenice nazaj. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.
2	Gosenice naprej. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.

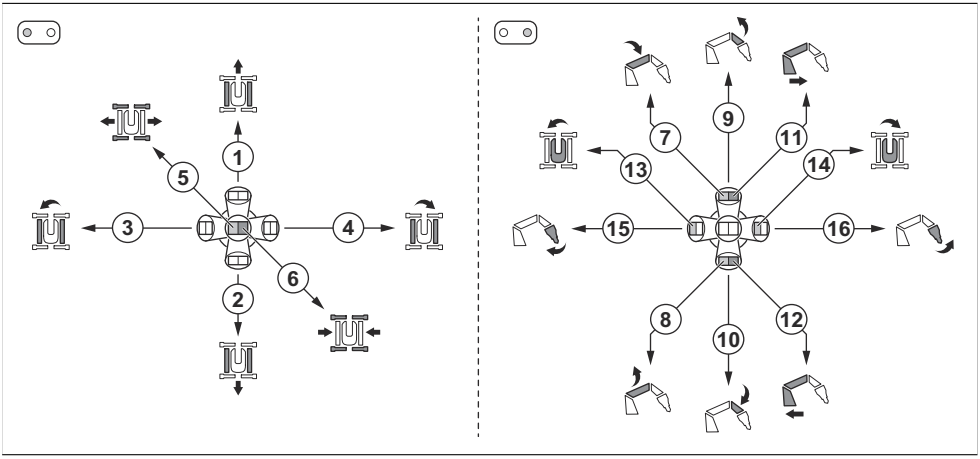
Izbrana sta delovni način ali transportni način ter počasna vožnja z aktiviranim načinom kopanja:



Položaj	Gibanje
1	Roka 1 ven.
2	Roka 1 noter.
3	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
4	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
5	Roka 2 noter.
6	Roka 2 ven.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.

Položaj	Gibanje
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Orodje ven.
12	Orodje noter.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Izbran je transportni način in upravljanje z eno ročico:



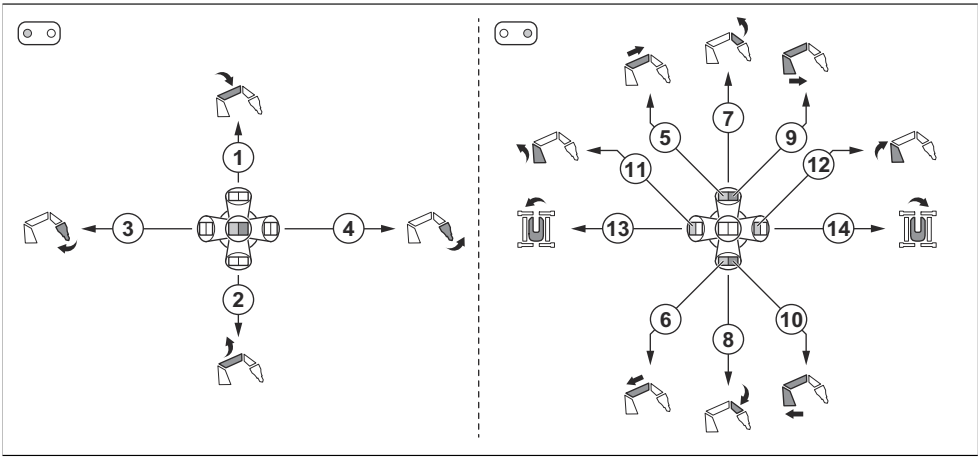
Položaj	Gibanje
1	Gosenice naprej.
2	Gosenice nazaj.
3	Desna gosenica naprej in leva gosenica nazaj.
4	Desna gosenica nazaj in leva gosenica naprej.
5	Vsi podporniki dol.
6	Vsi podporniki gor.
7	Roka 2 dol.
8	Roka 2 gor.
9	Roka 3 gor.
10	Roka 3 dol.
11	Roki 1 in 2 ven.
12	Roki 1 in 2 noter.

Položaj	Gibanje
13	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
14	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
15	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
16	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Vzorec 3

Stikalo za način delovanja na daljinskem upravljalniku se uporablja za izbiro med delovnim in transportnim načinom. Glejte *Načini delovanja na strani 611*.

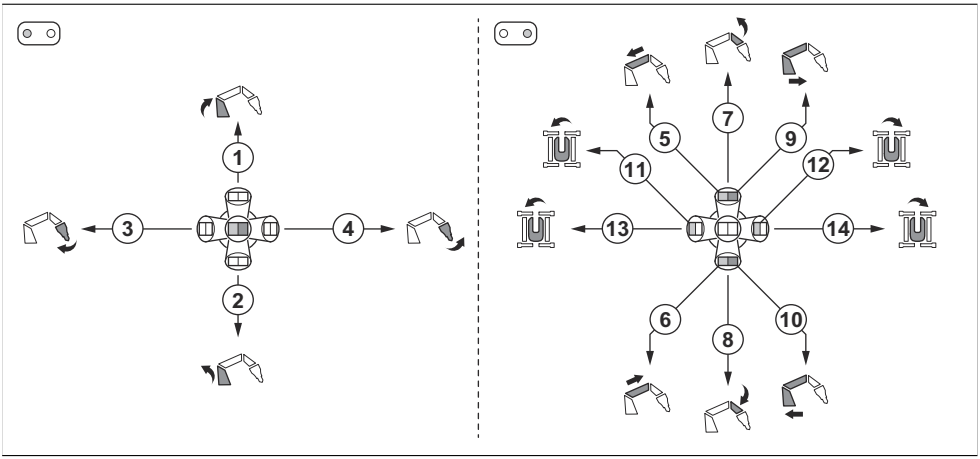
Izbrana sta delovni ali transportni način ter počasna vožnja:



Položaj	Gibanje
1	Roka 2 dol.
2	Roka 2 gor.
3	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
4	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
5	DXR 315: Teleskopska roka ven.
6	DXR 315: Teleskopska roka noter.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.

Položaj	Gibanje
11	Roka 1 noter.
12	Roka 2 ven.
13	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
14	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.

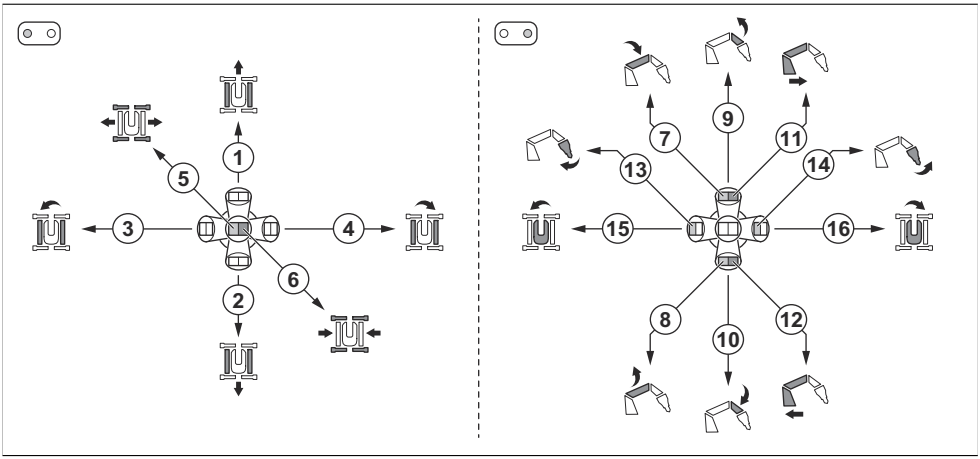
Izbrana sta delovni način ali transportni način ter počasna vožnja z aktiviranim načinom kopanja:



Položaj	Gibanje
1	Roka 1 ven.
2	Roka 1 noter.
3	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
4	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
5	Roka 2 noter.
6	Roka 2 ven.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
12	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
13	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.

Položaj	Gibanje
14	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.

Izbran je transportni način in upravljanje z eno ročico:

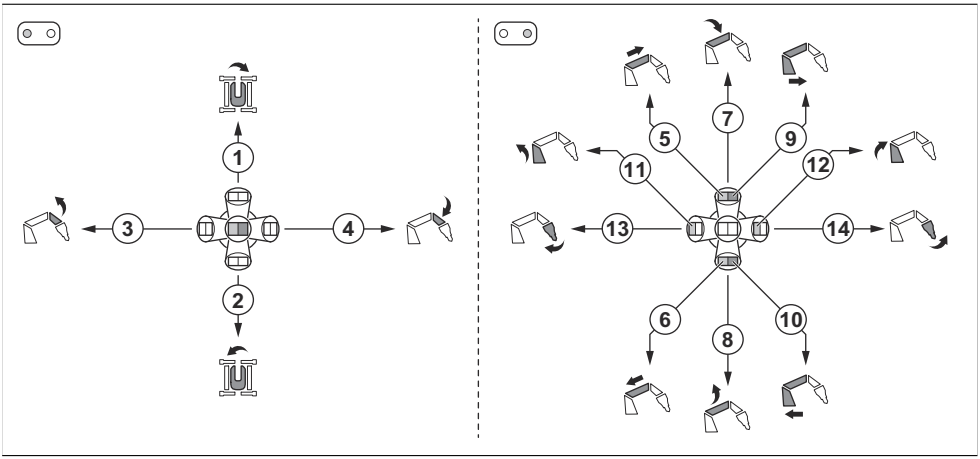


Položaj	Gibanje
1	Gosenica naprej.
2	Gosenica naprej.
3	Desna gosenica naprej, leva gosenica nazaj.
4	Desna gosenica nazaj, leva gosenica naprej.
5	Vsi podporniki dol.
6	Vsi podporniki gor.
7	Roka 2 dol.
8	Roka 2 gor.
9	Roka 3 gor.
10	Roka 3 dol.
11	Roki 1 in 2 ven.
12	Roki 1 in 2 noter.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
15	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
16	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.

Vzorec 4

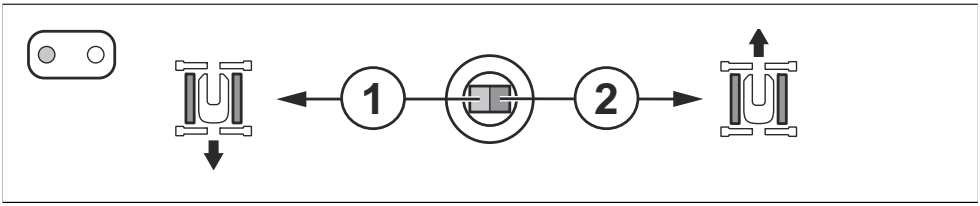
Stikalo za način delovanja na daljinskem upravljalniku se uporablja za izbiro med delovnim in transportnim načinom. Glejte *Načini delovanja na strani 611*.

Izbrana sta delovni ali transportni način ter počasna vožnja:



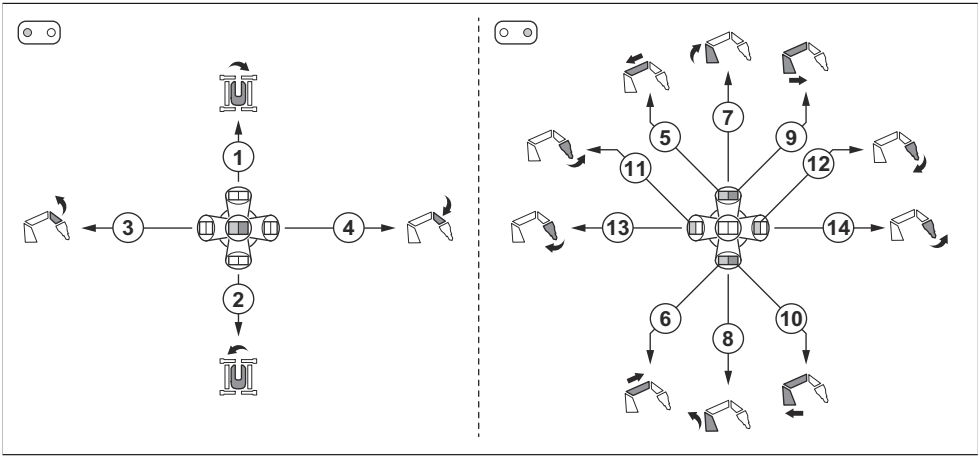
Položaj	Gibanje
1	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
2	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
3	Roka 3 gor.
4	Roka 3 dol.
5	DXR 315: Teleskopska roka ven.
6	DXR 315: Teleskopska roka noter.
7	Roka 2 dol.
8	Roka 2 gor.
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Roka 1 noter.
12	Roka 2 ven.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

Leva krmilna ročica z izbranim transportnim načinom in počasno vožnjo:



Položaj	Gibanje
1	Gosenice nazaj. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.
2	Gosenice naprej. Hitrost gosenic lahko prilagodite z gumbom za nastavitev hitrosti izdelka.

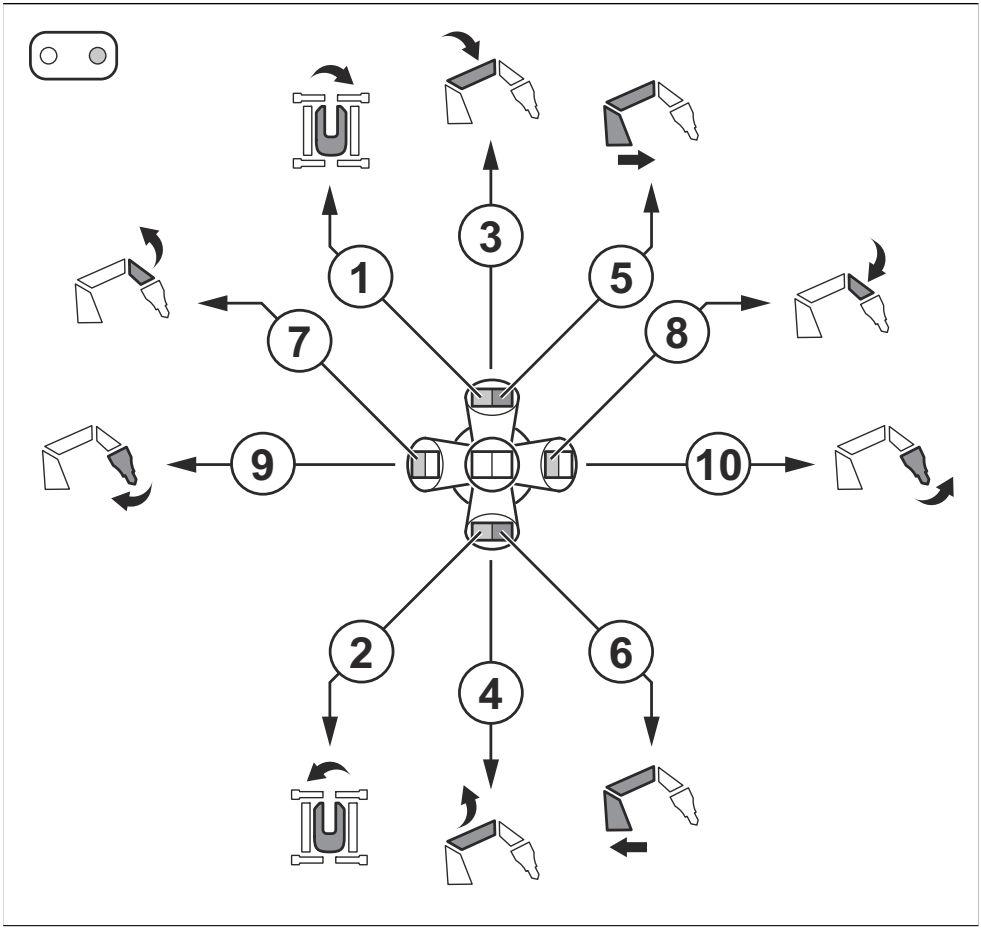
Izbrana sta delovni način ali transportni način ter počasna vožnja z aktiviranim načinom kopanja:



Položaj	Gibanje
1	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
2	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
3	Roka 3 gor.
4	Roka 3 dol.
5	Roka 2 noter. DXR 315: Teleskopska roka ven.
6	Roka 2 ven. DXR 315: Teleskopska roka noter.
7	Roka 1 ven.
8	Roka 1 noter.

Položaj	Gibanje
9	Roki 1 in 2 ven.
10	Roki 1 in 2 noter.
11	Orodje ven.
12	Orodje noter.
13	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
14	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

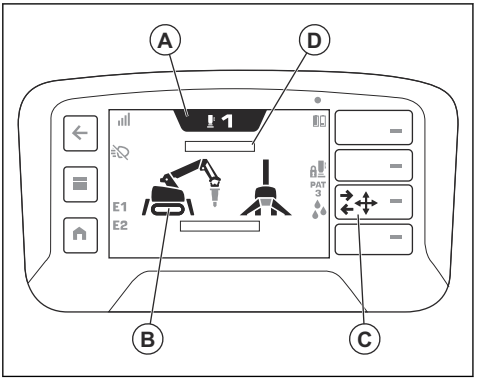
Izbrana sta desna krmilna ročica s transportnim načinom in upravljanje z eno ročico:



Položaj	Gibanje
1	Zavrtite stolp v smeri urinega kazalca.
2	Zavrtite stolp v nasprotni smeri urinega kazalca.
3	Roka 2 dol.
4	Roka 2 gor.
5	Roki 1 in 2 ven.
6	Roki 1 in 2 noter.
7	Roka 3 gor.
8	Roka 3 dol.
9	Orodje noter. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.
10	Orodje ven. Funkcija deluje tudi, ko pritisnete desni zgornji gumb. Roki 1 in 2 lahko upravljate vzporedno in med premikanjem orodja, če pritisnete desni zgornji gumb.

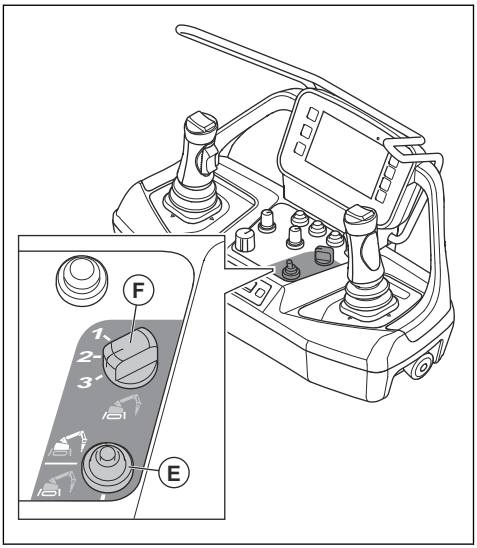
Način preizkusa vzorca

Način preizkusa vzorca prikazuje, kako bo izdelek deloval, ko boste uporabljali krmilne ročice na daljinskem upravljalniku. Različni načini in vzorci delovanja omogočajo različne premike delovanja. Za vstop v način za preizkus vzorca obrnite stikalo za vklop/izklop/zagon v položaj za vklop in v vrstici s hitrimi dejanji izberite *Način preizkusa vzorca*. Barva zaslona (A) se spremeni iz oranžne v modro. Simbol izdelka (B) na zaslonu ima različne barve in prikazuje premikanje delov izdelka.



- **Svetlo modra**: Premični deli izdelka v trenutnem načinu delovanja.
- **Oranžna**: Deli izdelka, ki se premikajo v trenutnem načinu delovanja. Bela puščica bo na zaslonu prikazala tudi smer premikanja.
- **Temno modra**: Deli izdelka, ki se ne morejo premakniti v trenutnem načinu delovanja.

Vzorec (C) lahko spremenite v vrstici s hitrimi dejanji. Ko je vzorec izbran, je prikazan na zaslonu (D). Način delovanja spremenite s stikalom za način delovanja (E) in stikalom za transportni način (F) na daljinskem upravljalniku.



Umerjanje hidravlike

- Funkcija *Samodejno (umerjanje)* umeri hidravlični tlak in ventile na izdelku. Izberite možnost *Tlak in ventili* ali *Tlak*.

  Možnost *Tlak in ventili* omogoča boljši nadzor nad premiki izdelka. Umerjanje hidravličnega tlaka izboljša natančnost ravni hidravličnega tlaka.

Možnost *Tlak* bo umerila samo funkcijo hidravličnega uravnavanja tlaka in ne bo prilagodila nastavitve ventila stranke. Glejte *Umerjanje hidravlike s funkcijo "Samodejno (umeri)" na strani 601*.

- S funkcijo *Ročno (umeri)* lahko posamezne komponente izdelka umerite.
- S funkcijo *Tlak roke* lahko prilagodite najvišji hidravlični tlak za sistem roke. Hidravlični tlak se spreminja v intervalih po 5 barov/72,5 psi. Hidravlični tlak prilagodite, kot je navedeno spodaj:

Model	Tlak, bar/psi
DXR 95	180–150/2610–2175,6
DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	200–150/2901–2175,6
DXR 705, DXR 715	180–150/2610–2175,6

- Možnost *Ponastavi na tovarniške nastavitve* ponastavi hidravlični sistem.

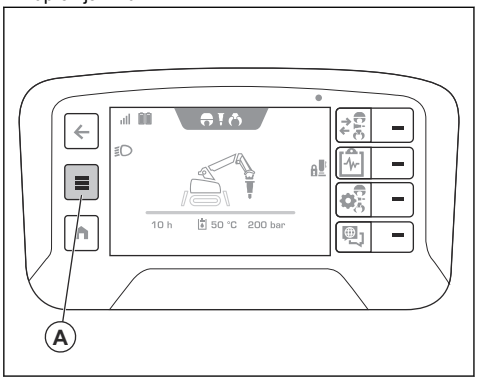
Umerjanje hidravlike s funkcijo "Samodejno (umeri)"

Med umerjanjem ventilov lahko pride do manjših premikov izdelka.

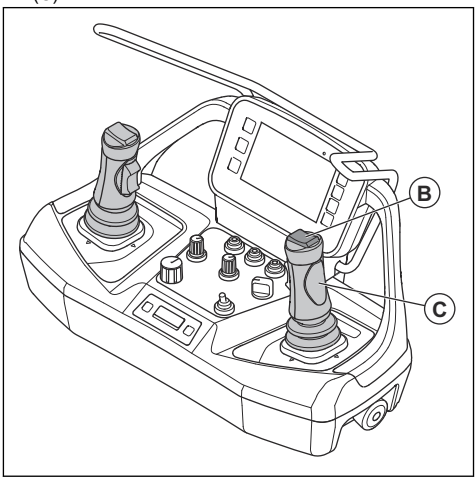
1. Z nameščenega orodja odklopite hidravlične gibke cevi.

Opomba: Orodja ni treba odstraniti z izdelka.

2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
3. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Pritisnite gumb za meni (A) na daljinskem upravljalniku.



5. Izberite možnost *Upravljalni elementi* > *Umeri hidravliko* > *Samodejno (umeri)*.
6. Izberite možnost *Tlak in ventil* ali *Tlak*. Za dodatne informacije o različnih možnostih glejte *Umerjanje hidravlike na strani 600*.
7. Pritisnite levi zgornji gumb (B) na desni krmilni ročici (C).



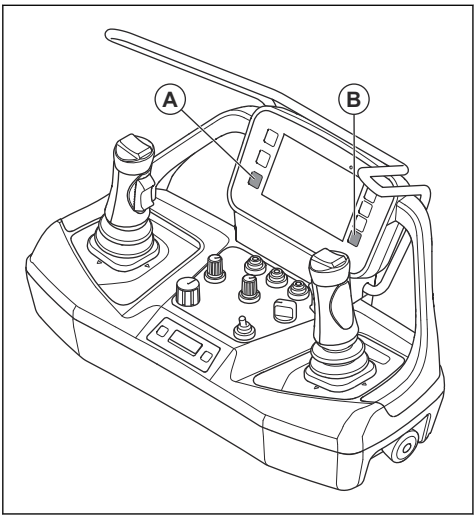
8. Desno krmilno ročico potisnite naprej, dokler umerjanje ni končano.

Meni sistema

- V razdelku *Nastavitve daljinskega upravljalnika* lahko prilagodite nastavitve za krmilni ročici. Za dodatne informacije glejte *Nastavitve daljinskega upravljalnika na strani 601*.
- V razdelku *Revizije* je prikazana različica programske opreme in številka HID daljinskega upravljalnika ter izdelka.
- *Navodila za seznanjanje* prikazujejo navodila za seznanitev daljinskega upravljalnika z izdelkom.
- V meniju *Licence drugih ponudnikov* so prikazane odprtokodne licence za operacijski sistem in licence za aplikacije v daljinskem upravljalniku. Za dodatne informacije glejte *Odprtokodni na strani 695*.
- Razdelek *Tovarniške nastavitve* lahko uporablja samo pooblaščeni servisni zastopnik.

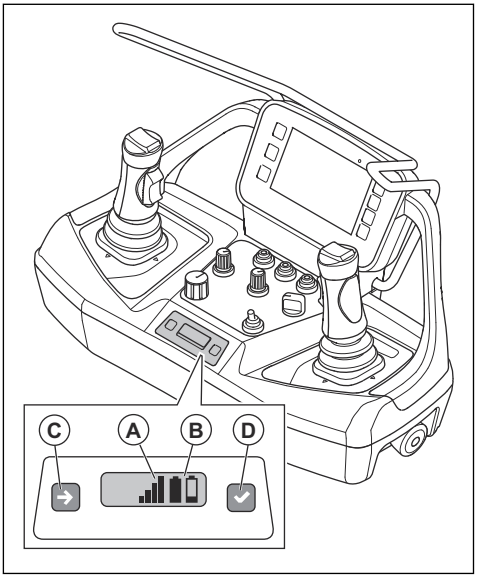
Nastavitve daljinskega upravljalnika

- V meniju *Osvetlitev* lahko nastavite osvetlitev zaslona.
  - Če želite ponastaviti tovarniške nastavitve za osvetlitev, za 10 sekund pridržite gumb za vrnitev domov (A).



- V meniju *Jezik* nastavite jezik besedila na zaslonu. Tovarniško je nastavljen angleški jezik.
  - Če želite ponastaviti tovarniške nastavitve za jezik, za 10 sekund pridržite gumb za vrnitev domov (A).
  - Za takojšen dostop do jezikovnih nastavitev pritisnite in pridržite gumb (B), ko zaženete daljinski upravljalnik.
- Možnost *Enote* na zaslonu nastavi enote za tlak in temperaturo.
- Možnost *Koda PIN za zaklepanje daljinskega upravljalnika* nastavi kodo PIN za daljinski upravljalnik.

Zaslon informacijskega središča



Na zaslonu informacijskega središča na daljinskem upravljalniku so prikazane naslednje informacije o daljinskem upravljalniku:

- Če je daljinski upravljalnik vklopljen ali izklopljen.
- Če je daljinski upravljalnik zaklenjen ali odklenjen.
- Kode napak. Glejte *Kode in opisi napak na strani 663*.
- Postopek seznanjanja daljinskega upravljalnika in izdelka Glejte *Postopek seznanjanja prek radia na strani 606* ali *Postopek seznanjanja s kablom vodila CAN na strani 608*.
- Moč radijskega signala (A) med daljinskim upravljalnikom in izdelkom.

Radijski signal	Simbol
Obstajajo štiri stopnje moči radijskega signala.	
Radijski signal je v stanju pripravljenosti. Daljinski upravljalnik ne deluje pravilno. Ob vklopu daljinskega upravljalnika preverite, ali so vsa upravljalna stikala na daljinskem upravljalniku v nevtralnem položaju.	
Ni radijskega signala.	

- Stanje akumulatorja (B)

Stanje napolnjenosti	Simbol
Akumulator ima 5 stopenj napolnjenosti.	
Napaka akumulatorja.	
Med daljinskim upravljalnikom in izdelkom ni kabelske povezave.	

Za zaslon informacijskega središča sta na voljo dva gumba. Z gumbom na levi strani (C) se lahko na zaslonu pomaknete do naslednjega simbola. Z desnim gumbom (D) potrdite izbiro.

Akumulatorji daljinskega upravljalnika

OPOZORILO: Pred uporabo akumulatorjev daljinskega upravljalnika in polnilnika morate prebrati in razumeti razdelka *Varna uporaba akumulatorja na strani 561* ter *Varna uporaba polnilnika akumulatorjev na strani 562*.

Opomba: Pred prvo uporabo daljinskega upravljalnika morate napolniti akumulatorje.

Opomba: Akumulator vstavite v polnilnik za približno 10 sekund, da se zažene, če je v načinu mirovanja.

Daljinski upravljalnik ima 2 reži za akumulatorje. Vsak akumulator ima na zaslonu simbol stanja napolnjenosti in prikaz informacijskega središča, glejte *Simboli v zgornji vrstici na zaslonu na strani 552* in *Zaslon informacijskega središča na strani 602*. Daljinskega upravljalnika ni mogoče upravljati, če akumulatorji daljinskega upravljalnika niso zadostno napolnjeni.

Čas delovanja popolnoma napolnjenih akumulatorjev daljinskega upravljalnika je približno 12 ur. Hladne vremenske razmere lahko skrajšajo čas delovanja. Pri pogosti uporabi zaslona je čas delovanja lahko krajši.

Če akumulatorjev ne uporabljate 30 dni, preklopijo v način za prevoz. Način za prevoz varčuje z energijo, daljinski upravljalnik pa ne more začeti delovati. Če so akumulatorji v načinu za prevoz, jih morate za 10 sekund priključiti na polnilnik, da zapustijo ta način.

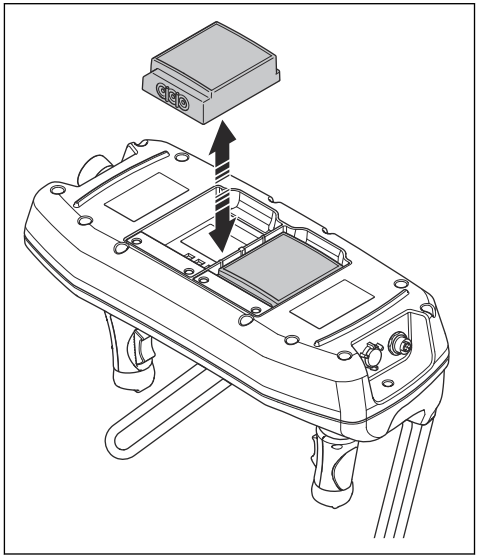
Akumulatorje daljinskega upravljalnika napolnite na vsakih 6 mesecev in tako ohranjajte njihovo kakovost.

Odstranitev akumulatorjev daljinskega upravljalnika iz daljinskega upravljalnika in namestitev

Opomba: Pred prvo uporabo daljinskega upravljalnika morate napolniti akumulatorje.

Opomba: Če je akumulator v načinu za prevoz, ga za približno 10 sekund vstavite v polnilnik, da ga aktivirate.

1. Obrnite daljinski upravljalnik za dostop do hrbtne strani, kjer so akumulatorji.
2. Odstranite ali namestite akumulatorje daljinskega upravljalnika.



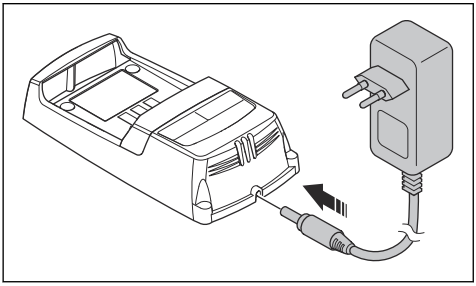
OPOZORILO: Prepričajte se, da akumulatorje namestite z ustrezno obrnjenimi poli. Nevarnost električnega udara.

Polnjenje akumulatorja daljinskega upravljalnika s polnilnikom akumulatorja

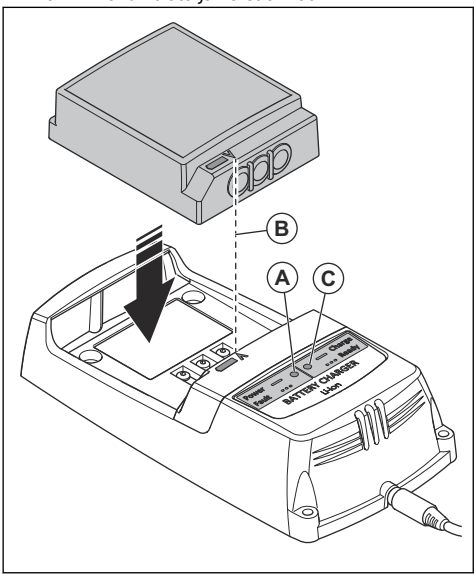
Polnjenje praznega akumulatorja daljinskega upravljalnika s polnilnikom akumulatorja traja približno 3 ure. Pri polnjenju akumulatorjev daljinskega upravljalnika mora biti temperatura med 10 °C/50 °F in 45 °C/113 °F.

1. Iz daljinskega upravljalnika odstranite prazen akumulator. Glejte *Odstranitev akumulatorjev daljinskega upravljalnika iz daljinskega upravljalnika in namestitev na strani 603*.

2. Akumulator priključite na polnilnik akumulatorja. Polnilnik je opremljen z dvema različnima adapterjema, glejte *Pregled izdelka (DXR 95) na strani 535*, *Pregled izdelka (DXR 145) na strani 538*, *Pregled izdelka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 541* ali *Pregled izdelka (DXR 705, DXR 715) na strani 544*.



3. Priključite polnilnik akumulatorja v vtičnico. Indikator napajanja (A) za akumulator se obarva rdeče. Glejte *Polnilnik akumulatorja na strani 604*.



4. Akumulator daljinskega upravljalnika priklopite na polnilnik akumulatorja. Prepričajte se, da sta puščici (B) na akumulatorju daljinskega upravljalnika in polnilniku akumulatorja poravnani. Ko se akumulator daljinskega upravljalnika polni, indikator (C) stanja akumulatorja na polnilniku akumulatorja utripa zeleno.
5. Ko je akumulator daljinskega upravljalnika popolnoma napolnjen, indikator sveti zeleno. Akumulator daljinskega upravljalnika odstranite iz polnilnika akumulatorja.
6. Polnilnik akumulatorja odklopite iz omrežne vtičnice.

Polnilnik akumulatorja

Stanje akumulatorja prikazujeta 2 indikatorja LED na polnilniku akumulatorja: Indikator LED za napajanje akumulatorja (rdeč) in indikator LED za stanje akumulatorja (zelen).

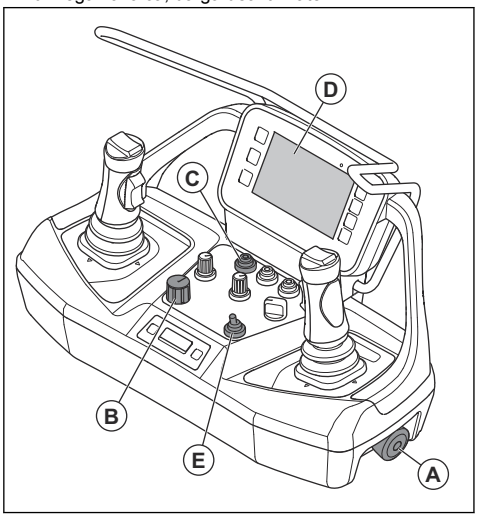
Indikator LED za napajanje	Indikator LED za stanje	Pomen
Sveti rdeče	IZKLOP	Polnilnik je vklopljen. V polnilniku ni akumulatorja.
Sveti rdeče	Sveti zeleno	Polnilnik je vklopljen. Akumulator je popolnoma napolnjen.
Sveti rdeče	Utripa zeleno	Polnilnik je vklopljen. Akumulator se polni.
Utripa rdeče	IZKLOP	Napaka polnilnika akumulatorja ali temperatura zunaj območja polnjenja.

Zagon izdelka

OPOZORILO: Da zagotovite pravilno delovanje varnostnih programirljivih logičnih krmilnikov, morate napajalni vtič izklopiti vsakih 24 ur.

1. Obrnite gumb za izklop v sili na izdelku v smeri urinega kazalca, da ga deaktivirate.
2. Izdelek priklopite na vir napajanja.
3. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715 izvedite naslednje korake:
   a) Odstranite desni pokrov na izdelku.
   b) Glavno stikalo obrnite v položaj za VKLOP. Žaromet se vklopi.
   c) Namestite desni pokrov na izdelek.
4. Delovno območje zapustite z daljinskim upravljalnikom.

5. Obrnite gumb za zaustavitev stroja (A) v smeri urinega kazalca, da ga deaktivirate.



6. Če se na istem delovnem mestu uporablja več kot en izdelek z daljinskim upravljalnikom, s tem postopkom zagotovite, da uporabljate ustrezen daljinski upravljalnik:
   a) Za zagon daljinskega upravljalnika obrnite stikalo za izklop/vklop/zagon (B) v položaj za vklop.
   b) Pritisnite in držite gumb za žaromete (C), dokler povezani izdelek ne začne utripati.

   OPOZORILO: Motorja ne zaženite, dokler ne veste, kateri izdelek je povezan.

7. Obrnite stikalo za izklop/vklop/zagon v položaj za zagon, da zaženete motor. Slišali boste, da je izdelek vklopljen, in opazili, da zasveti indikatorska lučka za delovanje.
8. Prepričajte se, da je na zaslonu (D) prikazan simbol radijskega signala ali kabelske povezave. Simboli kažejo, da povezava med daljinskim upravljalnikom in izdelkom deluje.

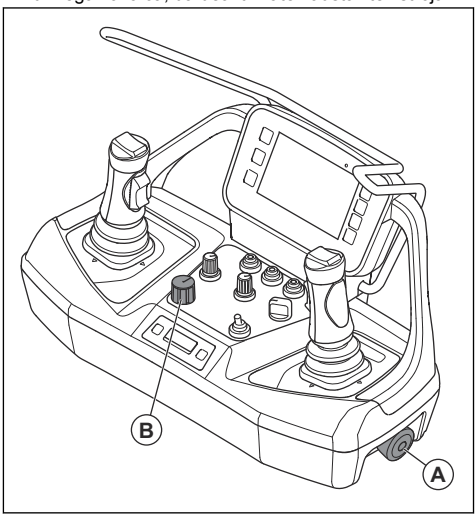
   Opomba: V primeru napake se na zaslonu prikaže sporočilo o napaki. Glejte *Sporočila na zaslonu na strani 662*.

9. Za izbiro delovnega načina potisnite stikalo načina delovanja (E) navzgor. Potisnite stikalo načina delovanja navzdol, da izberete transportni način. Glejte *Načini delovanja na strani 611*.

Za zagon daljinskega upravljalnika:

Daljinski upravljalnik lahko vklopite, ko je motor izklopljen. Na zaslonu je prikazano, kako lahko izdelek deluje, ko uporabljate krmilne ročice, kot da bi bil motor vklopljen. Preizkus se izvede v načinu preizkusa vzorca. Glejte *Način preizkusa vzorca na strani 600*.

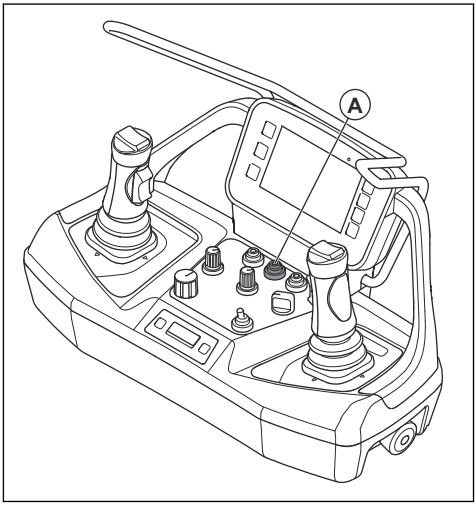
1. Obrnite gumb za zaustavitev stroja (A) v smeri urinega kazalca, da deaktivirate zaustavitev stroja.



2. Za zagon daljinskega upravljalnika obrnite stikalo za izklop/vklop/zagon v položaj za vklop (B). Pri izklopljenem motorju je prikazan začetni zaslon. Glejte *Začetni zaslon na strani 582*.

Zaklepanje in odklepanje daljinskega upravljalnika

- Za zaklepanje ali odklepanje daljinskega upravljalnika hitro pritisnite gumb za zaklepanje (A) in vnesite kodo PIN. Tovarniška koda PIN je "123412".



Opomba: Če petkrat vnesete napačno kodo PIN, se izdelek zaklene. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

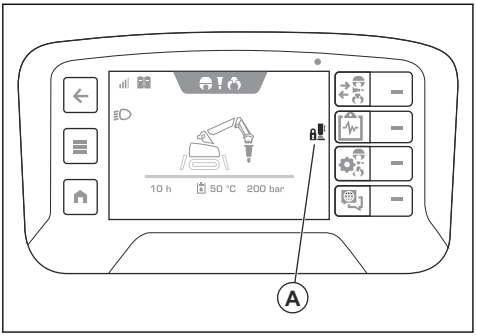
Če želite daljinski upravljalnik zakleniti brez kode PIN, pritisnite in pridržite gumb za zaklepanje (A) več kot 3 sekunde.

Opomba: Daljinskega upravljalnika ne morete odkleniti brez kode PIN.

Navodila za spreminjanje kode PIN najdete v razdelku *Nastavitve daljinskega upravljalnika na strani 601*.

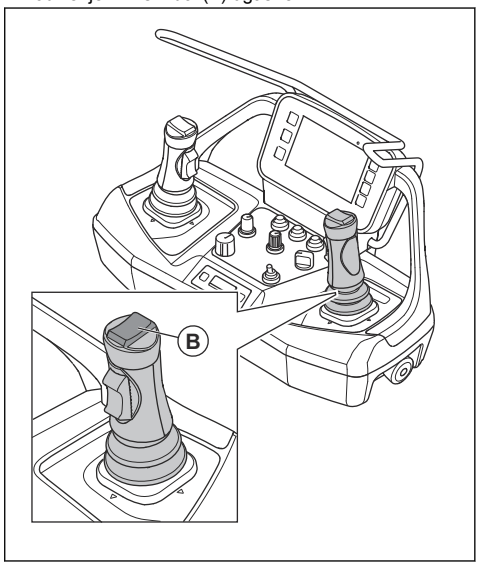
Odklepanje krmilnih ročic na daljinskem upravljalniku

Če krmilni ročici na daljinskem upravljalniku nista v uporabi 3 sekunde, se zakleneta Na zaslonu se prikaže simbol (A).



Ko sta krmilni ročici zaklenjeni, izdelek preklopi v način mirovanja. Hidravlično olje teče v rezervoar hidravličnega olja in v valjih ni tlaka.

1. Prepričajte se, da sta krmilni ročici v nevtralnem položaju.
2. Na desni krmilni ročici pritisnite levi zgornji gumb (B). Krmilni ročici na daljinskem upravljalniku sta odklenjeni in simbol (A) ugasne.

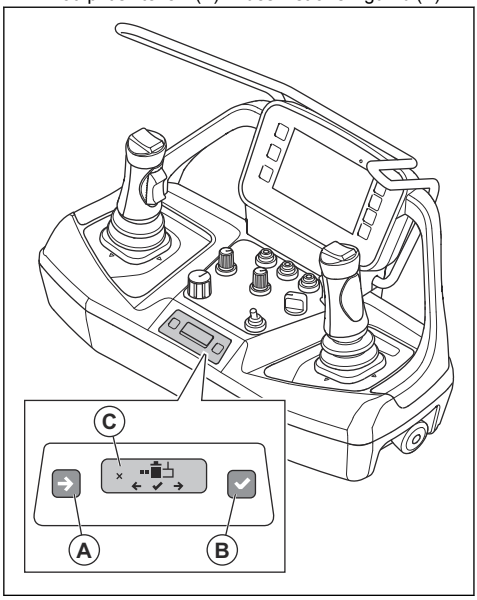


Postopek seznanjanja prek radia

Seznanjanje izdelka in daljinskega upravljalnika se opravi v tovarni. Napravi morate ponovno seznaniti tudi, kadar daljinski upravljalnik zamenjate ali ga uporabljate za več izdelkov.

1. Zaženite daljinski upravljalnik. Glejte *Za zagon daljinskega upravljalnika: na strani 605*.

2. Hkrati pritisnite levi (A) in desni stranski gumb (B).

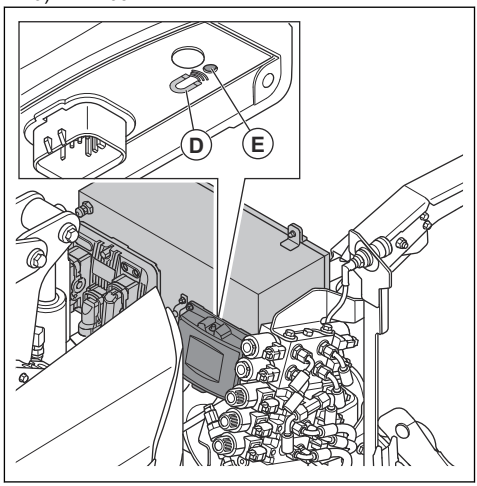


Opomba: Zaslon informacijskega središča spremeni način delovanja, če hkrati pritisnete določene gumbe.

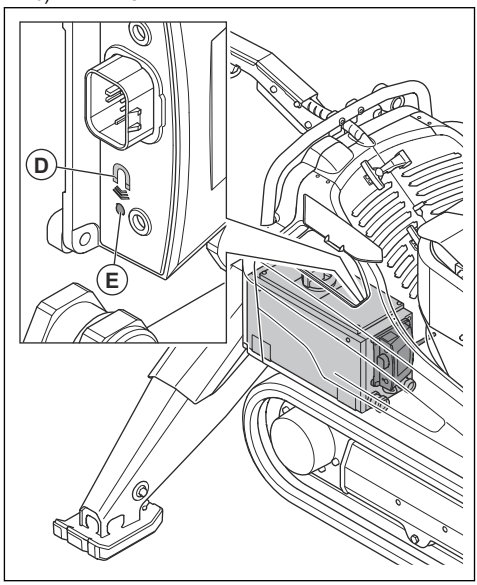
3. Pritisnite levi gumb (A), da se pomaknete na izbiro "2" na zaslonu informacijskega središča.
4. Pritisnite desni gumb (B), da izberete možnost "2". Na zaslonu informacijskega središča se prikaže simbol (C).
5. Hkrati pritisnite in 3 sekunde držite levi in desni stranski gumb.
6. Izvedite enega od naslednjih korakov:
   a) Za DXR 95: Odstranite zadnji pokrov izdelka.
   b) Za DXR 145: Odstranite desni pokrov na izdelku.
   c) Za DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715: Odprite levo loputo in odstranite levi pokrov na izdelku.
7. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
8. V 5 sekundah po zagonu izdelka vstavite magnet na spodnjo stran radijskega komunikacijskega sprejemnika na simbol magneta (D). Indikator (E) na radijskem komunikacijskem sprejemniku hitro utripa oranžno, ko čaka na začetek postopka seznanjanja.

Opomba: Magnet morate v 5 sekundah po zagonu izdelka namestiti na simbol magneta. Po 5 sekundah radijski komunikacijski sprejemnik ne more izvesti postopka seznanjanja.

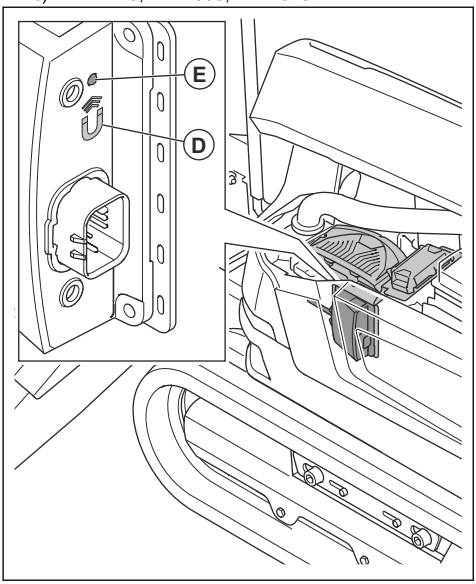
a) DXR 95:



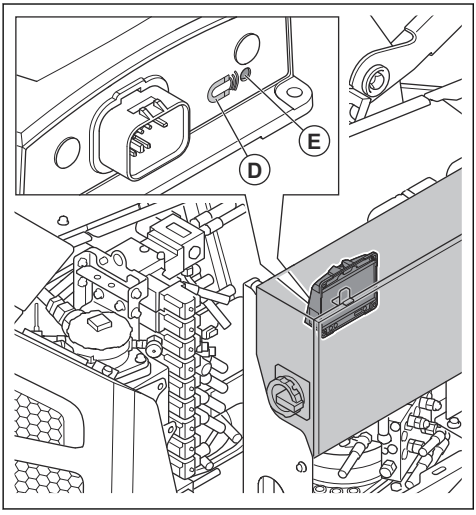
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305, DXR 315:



d) DXR 705, DXR 715:



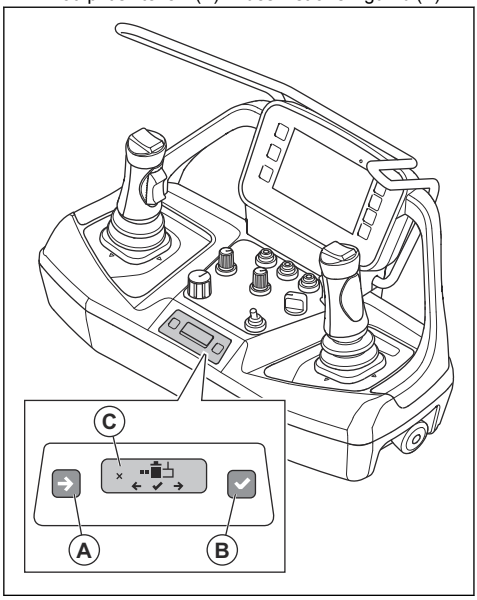
9. Takoj odstranite magnet.
10. Serijska številka se prikaže na zaslonu informacijskega središča, ko je zaznan radijski komunikacijski sprejemnik.
11. Preverite, ali se serijska številka na informacijskem zaslonu ujema s serijsko številko na radijskem komunikacijskem sprejemniku.
12. Če se serijski številki ne ujemata, postopek seznanjanja ni bil pravilno izveden. Izvedite naslednji postopek.
    a) Poiščite izdelek z ustrezno serijsko številko in ga izklopite.
    b) Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
    c) Znova izvedite postopek seznanjanja.
13. Pritisnite desni gumb, ko se serijski številki ujemata. Na zaslonu informacijskega središča se za 2 sekundi prikaže sporočilo, da je seznanjanje končano.
14. Zaustavite izdelek, da znova zaženete radijski komunikacijski sprejemnik. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
15. Ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
16. Zaženite izdelek.
17. Prepričajte se, da je na zaslonu informacijskega središča viden simbol radijskega signala. Glejte *Zaslon informacijskega središča na strani 602*.
18. Izvedite enega od naslednjih korakov:
    a) Za DXR 95: Namestite zadnji pokrov na izdelek.
    b) Za DXR 145: Namestite desni pokrov na izdelek.
    c) Za DXR 275, DXR 305 in DXR 315: Namestite levi pokrov in zaprite levo loputo na izdelku.
    d) Pri modelih DXR 705 in DXR 715: Namestite zgornji desni pokrov na izdelek.

Postopek seznanjanja s kablom vodila CAN

Opomba: Ta metoda se uporablja samo za izdelke, ki se prodajajo med ali po letu 2025. Za izdelke, ki so se prodajali pred letom 2025 glejte *Postopek seznanjanja prek radia na strani 606*.

1. Daljinski upravljalnik in izdelek povežite s kablom vodila CAN. Glejte *Za povezavo daljinskega upravljalnika z izdelkom prek kabla vodila CAN na strani 609*.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
3. Zaženite daljinski upravljalnik. Glejte *Za zagon daljinskega upravljalnika: na strani 605*.

4. Hkrati pritisnite levi (A) in desni stranski gumb (B).



Opomba: Zaslon informacijskega središča spremeni način delovanja, če hkrati pritisnete določene gumbe.

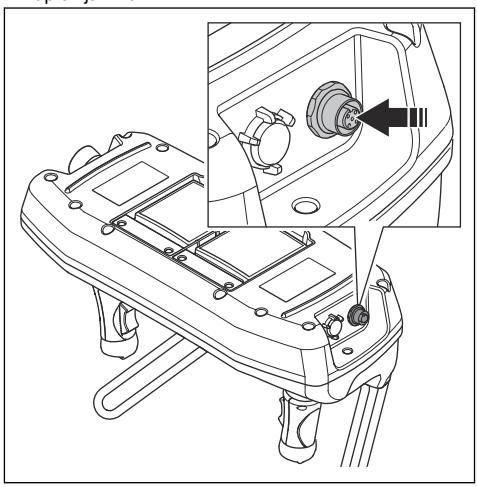
5. Pritisnite levi gumb (A), da se pomaknete na izbiro "2" na zaslonu informacijskega središča.
6. Pritisnite desni gumb (B), da izberete možnost "2". Na zaslonu informacijskega središča se prikaže simbol (C).
7. Hkrati pritisnite in 3 sekunde držite levi in desni stranski gumb.
8. Pritisnite desni gumb. Na zaslonu informacijskega središča se za 2 sekundi prikaže sporočilo, da je seznanjanje končano.

Za povezavo daljinskega upravljalnika z izdelkom prek kabla vodila CAN

OPOZORILO: Daljinskega upravljalnika, povezanega s kablom vodila CAN, ne uporabljajte, kadar obstaja nevarnost padca izdelka.

Oddajanje radijskih signalov se zaustavi, ko je daljinski upravljalnik priključen na kabel vodila CAN. Če daljinskega upravljalnika še niste uporabljali z izdelkom, morate pred uporabo izdelka z daljinskim upravljalnikom, povezanim s kablom vodila CAN, opraviti postopek seznanjanja. Glejte *Postopek seznanjanja prek radia na strani 606* ali *Postopek seznanjanja s kablom vodila CAN na strani 608*.

1. Odstranite akumulatorje iz daljinskega upravljalnika.
2. Kabel vodila CAN vstavite v konektor na daljinskem upravljalniku.

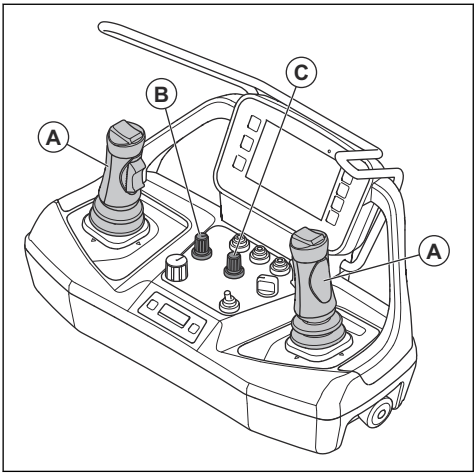


3. Drugi konec kabla vodila CAN vstavite v priključek na izdelku. Za informacije o mestu priključka za kabel vodila CAN na vašem izdelku glejte *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 95) na strani 537*, *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 145) na strani 540*, *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 543* ali *Pregled izdelka, električni sistem (DXR 705, DXR 715) na strani 547*.
4. Vijake konektorja za kabel vodila CAN privije ročno.
5. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
6. Zaženite daljinski upravljalnik. Glejte *Za zagon daljinskega upravljalnika: na strani 605*.

Upravljanje izdelka

OPOZORILO: Med upravljanjem izdelka z daljinskim upravljalnikom morate vedno imeti dober pregled nad njim. Doseg daljinskega upravljalnika omogoča premikanje izdelka tudi, kadar ga ne vidite. Obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

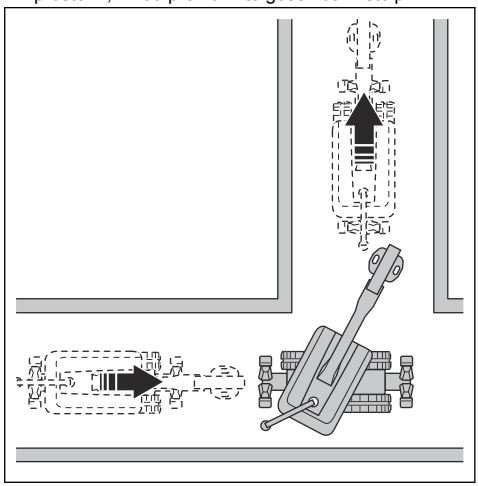
- Za premikanje izdelka uporabite krmilni ročici (A). Majhni premiki krmilne ročice počasi premikajo izdelek. Z velikimi premiki krmilne ročice se izdelek premika hitreje. Daljinski upravljalnik ima 4 vzorce krmilne ročice; glejte *Vzorec krmilne ročice na strani 611*.



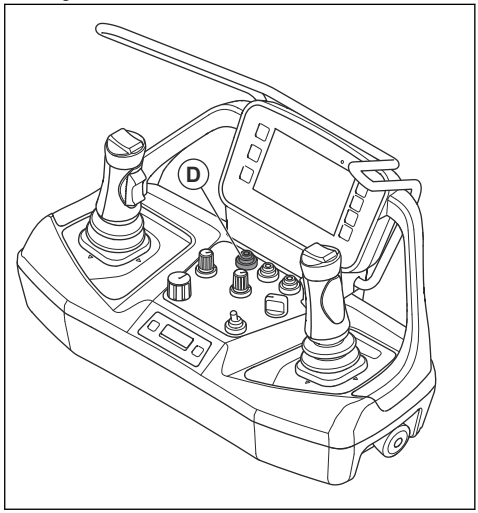
POZOR: Krmilni ročici premikajte previdno. Če boste krmilni ročici premikali bolj grobo, delovanje izdelka ne bo nič boljše. Če krmilni ročici upravljate s preveliko silo, se lahko poškodujeta.

POZOR: Daljinskega upravljalnika ne dvigujte s krmilnima ročicama.

- Obrnite gumb za nastavitev hitrosti orodja (B), da prilagodite hitrost orodja.
- Obrnite gumb za nastavitev hitrosti izdelka (C), da prilagodite hitrost izdelka.
- Če želite obrniti izdelek, gosenice upravljajte z različnimi hitrostmi.
- Če želite izdelek obrniti v majhnih prostorih, gosenice upravljajte v različnih smereh.
- Če želite izdelek premikati po kotih v majhnih prostorih, hkrati premaknite gosenice in stolp.

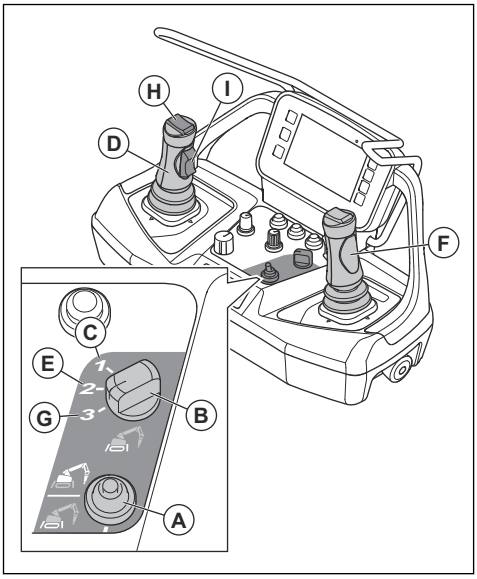


- Pritisnite in držite gumb (D), da žarometi trikrat utripnejo. S to funkcijo lahko lažje vidite mesto izdelka na temnih delovnih območjih ali opozorite druge osebe na izdelek.



Načini delovanja

Stikalo za način delovanja (A) se uporablja za izbiro med načinom delovanja in transportnim načinom.



V načinu delovanja lahko upravljate roko 1, roko 2, roko 3, orodja in stolp.

Transportni način je razdeljen na 3 načine. Stikalo za transportni način (B) se uporablja za izbiro med 3 transportnimi načini.

- Upravljanje z eno ročico (C): Upravljate lahko gosenice, podpornike, stolp in nekatere funkcije rok. Z levo krmilno ročico (D) upravljate gosenice.
- Krmiljenje z dvema ročicama (E): Mogoče je upravljanje gosenic in podpornikov. Leva krmilna ročica upravlja levo gosenico. Desna krmilna ročica (F) upravlja desno gosenico.
- Počasna vožnja (G): Upravljate lahko gosenice, stolp in vse funkcije rok. Z zgornjim gumbom (H) in stranskim stikalom (I) na levi krmilni ročici upravljate gosenice. Gosenice lahko premikate samo naprej ali nazaj.

Če krmilni ročici na daljinskem upravljalniku nista v uporabi 3 sekunde, izdelek preklopi v način mirovanja. Hidravlično olje teče v rezervoar hidravličnega olja in v valjih ni tlaka.

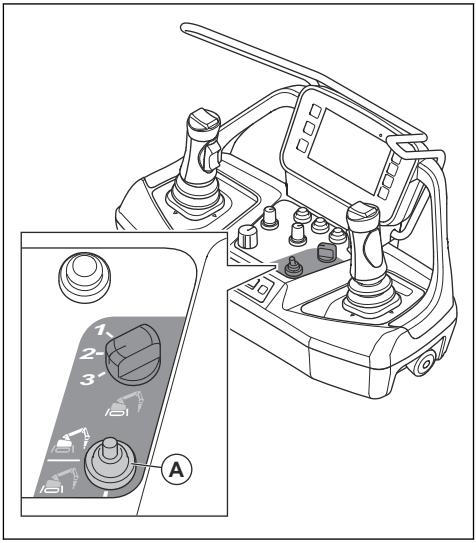
Vzorec krmilne ročice

Daljinski upravljalnik ima 4 vzorce krmilne ročice. Kot standard se uporablja "Vzorec 1", glejte *Vzorec 1 na strani 586*. Vzorec krmilne ročice lahko spremenite v razdelku "Nastavitev krmilne ročice" v meniju "Upravljalni elementi" na zaslonu. Glejte *Nastavitev krmilne ročice na strani 586*.

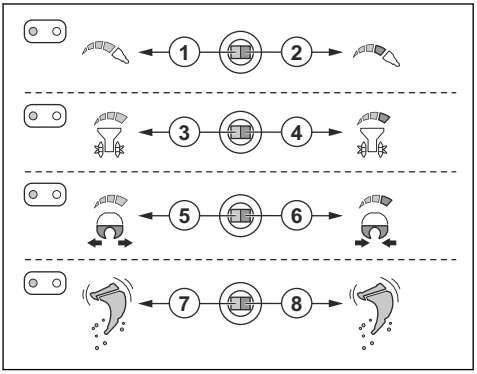
OPOZORILO: Obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode. Pred uporabo izdelka se prepričajte, da veste, kateri vzorec krmilne ročice je v uporabi. Preverite vrstico stanja na zaslonu. Glejte *Simboli v vrstici stanja na zaslonu na strani 553*.

Upravljanje orodja

1. Za izbiro delovnega načina potisnite stikalo za način delovanja (A) navzgor.



2. Uporabite levo krmilno ročico, kot je prikazano na spodnji sliki.

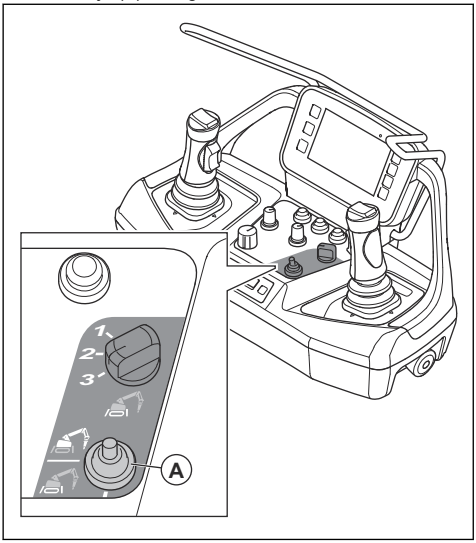


Položaj	Uporaba
1	Za nastavitev tlaka ali pretoka do udarnega kladiva.

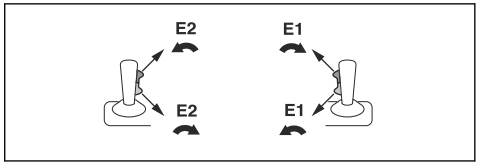
Položaj	Uporaba
2	Za zagotavljanje polnega tlaka ali pretoka do udarnega kladiva.
3	Za nastavitev tlaka ali pretoka do bobnastega rezalnika.
4	Da zagotovite polni tlak ali pretok do bobnastega rezalnika.
5	Če želite odpreti drobilnik betona, škarje za jeklo ali prijemal.[49]
6	Za zapiranje drobilnika betona, škarij za jeklo ali prijemala.[50]
7	Za stresanje žlice.
8	Za stresanje žlice.

Za upravljanje krmilnih ročic z dodatno funkcijo

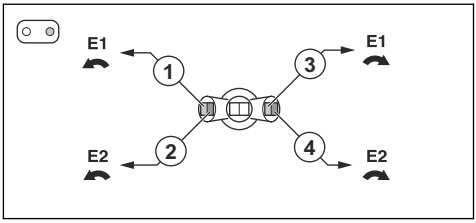
1. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
2. Izberite *Orodja* > *Orodje po meri 1–3*.
3. Izberite *Dodatna funkcija 1* ali *Dodatna funkcija 2*. Za dodatne informacije o različnih možnostih glejte *Meni Orodja na strani 583*.
4. Za izbiro delovnega načina potisnite stikalo za način delovanja (A) navzgor.



5. Če je možnost *Nastavitev stranskega stikala* nastavljena na *Samodejno* ali *Dodatno 1/dodatno 2*, uporabite stranska stikala na krmilnih ročicah, kot je prikazano na sliki. Glejte *Nastavitev krmilne ročice na strani 586*.



6. Če je možnost *Nastavitev stranskega stikala* nastavljena na *Izklop*, uporabite desno krmilno ročico, kot je prikazano na spodnji sliki.

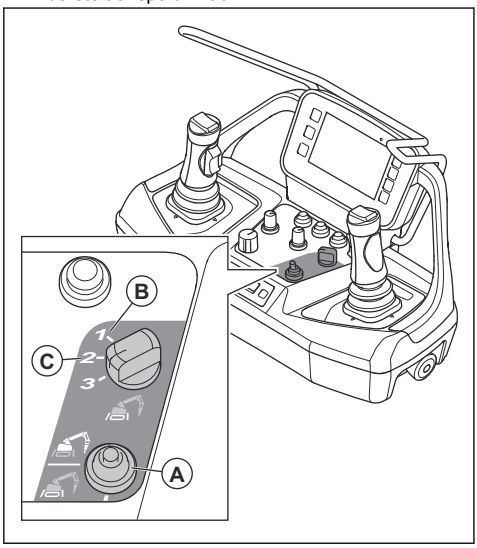


Položaj	Uporaba
1	*Dodatna funkcija 1*: Za izbiro smeri 1 hidravličnega olja.
2	*Dodatna funkcija 1*: Za izbiro smeri 2 hidravličnega olja.
3	*Dodatna funkcija 2*: Za izbiro smeri 1 hidravličnega olja.
4	*Dodatna funkcija 2*: Za izbiro smeri 2 hidravličnega olja.

[49] Različni rezalniki uporabljajo za odpiranje ali zapiranje različne zgornje gumbe.
[50] Različni rezalniki uporabljajo za odpiranje ali zapiranje različne zgornje gumbe.

Upravljanje podpornikov

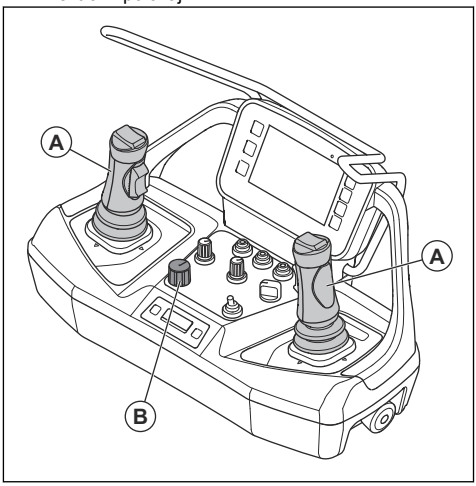
1. Potisnite stikalo za način delovanja (A) navzdol, da izberete transportni način.



2. Pri upravljanju z eno ročico izvedite naslednji postopek:
   a) Stikalo za transportni način obrnite v položaj za upravljanje z eno ročico (B).
   b) S krmilnimi ročicami izvlecite in uvlecite podpornike. Glejte *Vzorec 1 na strani 586*, *Vzorec 2 na strani 591* in *Vzorec 3 na strani 594*.
3. Pri upravljanju z dvema ročicama izvedite naslednji postopek:
   a) Stikalo za transportni način obrnite na upravljanje z dvema ročicama (C).
   b) S krmilnimi ročicami izvlecite in uvlecite podpornike. Glejte *Vzorec 1 na strani 586*.

Zaustavitev izdelka

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Uvlecite sistem rok, dokler sistem rok ni na tleh in orodje v celoti leži na površini.
3. Krmilni ročici (A) na daljinskem upravljalniku spustite v nevtralni položaj.



4. Stikalo za izklop/vklop/zagon (B) premaknite v položaj za izklop.
5. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715, glavno stikalo obrnite v položaj za vklop. Glejte *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 145) na strani 566*, *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 567* ali *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 705, DXR 715) na strani 568*.
6. Izvlecite napajalni vtič.

Vzdrževanje

Uvod

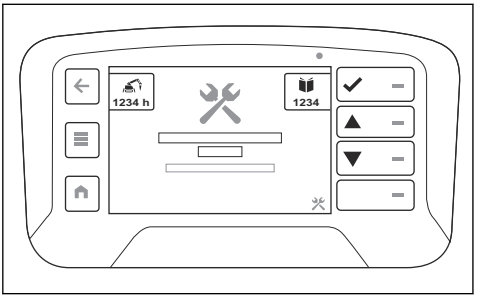
OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

OPOZORILO: Pred opravljanjem vzdrževalnih del odklopite napajalni kabel, da preprečite poškodbe.

Sporočilo za vzdrževanje "Potreben je servis stroja"

Ko se na zaslonu daljinskega upravljalnika prikaže sporočilo "Potreben je servis stroja", mora odobreni

servisni zastopnik družbe Husqvarna izvesti vzdrževanje izdelka.



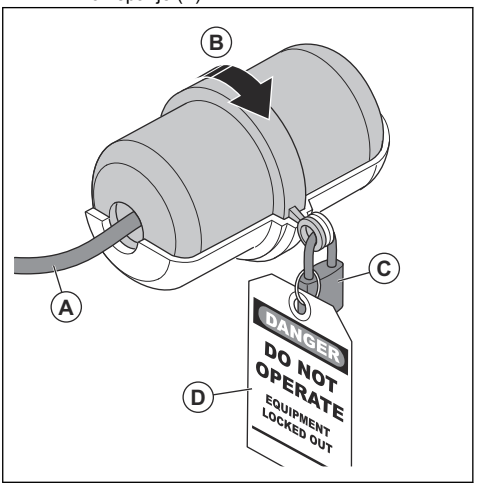
Sporočilo se prikaže po prvih 50 urah delovanja, ko je potrebno začetno vzdrževanje. Po opravljenem začetnem vzdrževanju se sporočilo prikaže vsakih 250 ur.

Pred izvajanjem vzdrževanja

OPOZORILO: Električni tok lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Pri servisiranju izdelka upoštevajte vsa varnostna navodila v tem priročniku.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.
- Izdelek parkirajte na dovolj velikem in varnem območju.
- Izdelek parkirajte na ravni površini s sistemom rok in podporniki rok spuščenimi.
- Zaustavite motor in izklopite napajalni vtič, da preprečite nenameren zagon med vzdrževanjem. Napajalni vtič mora biti med vzdrževanjem zaklenjen z vtičem za označevanje in zaklepanje (DXR 95). Izvedite naslednje korake:

a) Napajalni vtič vstavite v napravo za označevanje in zaklepanje (A).

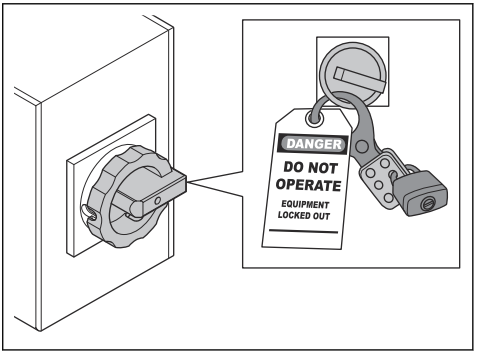


b) Zaprite napravo za označevanje in zaklepanje (B).

c) Zaklenite napravo za označevanje in zaklepanje (C).

d) Na ključavnico (D) namestite oznako.

- Zaustavite motor in izklopite napajalni vtič, da preprečite nenameren zagon med vzdrževanjem. Poskrbite, da je glavno stikalo na električnem ohišju med vzdrževanjem zaklenjeno (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).



- Postavite jasne znake, ki mimoidoče opozarjajo, da se izvajajo vzdrževalna dela.
- Nekateri sestavni deli izdelka se med postopkom močno segrejejo. Pred izvajanjem vzdrževalnih del počakajte, da se izdelek ohladi.
- Zagotovite ustrezno osvetlitev delovnega območja.
- Za dvigovanje težkih delov izdelka in njihovo zadrževanje v stabilnem položaju med vzdrževanjem uporabite dvižno opremo. Pred vzdrževalnimi deli mehansko zaklenite dele izdelka, da preprečite telesne poškodbe zaradi premikajočih se delov.

- Očistite olje in umazanijo z območja okrog izdelka. Odstranite neželene predmete.
- Izdelek očistite. Umazanija v hidravličnem sistemu lahko povzroči poškodbe.
- V bližini imejte gasilne aparate, medicinske potrebščine in telefon za klic v sili.
- Zaklenite dele izdelka, ki se lahko premikajo mehansko, preden sprostite navojne spoje ali odklopite hidravlične cevi.
- Pri odklapljanju priključkov bodite previdni. Spojke togih in gibkih cevi so lahko še naprej pod tlakom, čeprav je izdelek zaustavljen.
- Na vse kable in cevi namestite oznake, da boste lažje pravilno sestavili izdelek.

Načrt vzdrževanja

* = Splošna vzdrževalna dela, ki jih izvede upravljavec. Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

Splošno vzdrževanje izdelka	Prvih 8 ur	Dnevno	Tedensko	Vsake 250 ure	Vsake 500 ure	Vsake 1000 ure
Prepričajte se, da so pritrdilni elementi na sistemu rok in sistemu podpornikov priviti. Po potrebi privijte pritrdilne elemente. Glejte *Zatezni momenti (DXR 95) na strani 638*.	X	X				
Prepričajte se, da se mast za kladivo dovaja v delovno orodje udarnega kladiva.		*				
Preverite hidravlične valje, motor za vrtenje in pogonski motor.		*				
Namažite vse spoje in pritrditve valjev na sistemu rok in priključku orodja. Glejte *Mazanje izdelka (DXR 95) na strani 642*.		X				
Prepričajte se, da so vijaki in pritrdilni elementi priviti. Po potrebi privijte vijake in pritrdilne elemente.		*				
Preverite puščanje v valjih in ceveh.		X				
Prepričajte se, da se krmilne ročice na daljinskem upravljalniku vrnejo v nevtralni položaj, ko jih sprostite, in da zlahka premikate gumbe na krmilnih ročicah.		*				
Preglejte napajalni kabel, priključke in vtičnice ter preverite, ali so poškodovani. Glejte *Preverjanje obrabe električnih kablov na strani 637*.		X				
Preverite, ali so gosenice in podporniki poškodovani. Glejte *Pregled izdelka glede razpok na strani 637*.		X				
Preverite nivo hidravličnega olja. Glejte *Preverjanje ravni hidravličnega olja (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715) na strani 620* ali *Preverjanje nivoja hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 620*.		X				
Preverite nivo masti v mazalni črpalki/kartuši z mastjo za udarno kladivo.		X				
Prepričajte se, da se mast za udarno kladivo dovaja v orodje.		X				

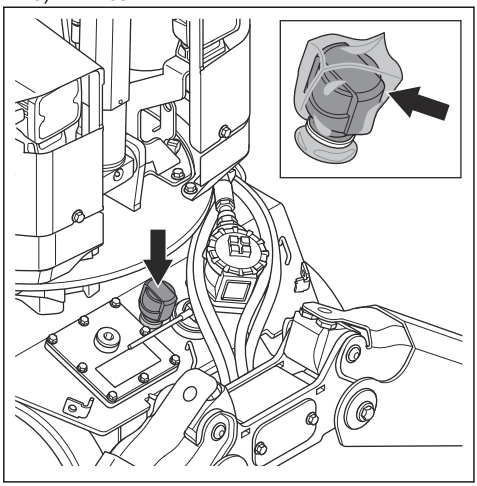
Splošno vzdrževanje izdelka	Prvih 8 ur	Dnevno	Tedensko	Vsake 250 ure	Vsake 500 ure	Vsake 1000 ure
Preverite gumb za zaustavitev stroja na izdelku. Glejte *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 95) na strani 565*, *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 145) na strani 566*, *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 567* ali *Preverjanje gumba za izklop v sili na izdelku (DXR 705, DXR 715) na strani 568*.			X			
Preverite gumb za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku. Glejte *Preverjanje gumba za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku na strani 570*.			X			
Namažite vse spoje in pritrdilne nosilce na podpornikih.			X			
Namažite kroglične ležaje zobniškega obroča in zobnike zobniškega obroča.			X			
Preverite, ali so varilni šivi, luknje in ostri vogali poškodovani ali razpokani.			X			
Očistite izdelek in hladilnik hidravličnega olja.			X			
Preverite, ali je v blokih ventilov, hladilniku hidravličnega olja, motorju za vrtenje in pogonskem motorju prisotno puščanje.			*			
Preverite, ali so znaki in nalepke poškodovani.				*		
Preverite krmilni ročici, zaslon, gumbe in stikala na daljinskem upravljalniku. Prepričajte se, da delujeta pravilno.				*		
Preverite nivo olja v pogonskem motorju (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).				X		
Preverite nivo olja v motorju za vrtenje (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315).				X		
Zamenjajte hidravlični zračni filter.				X		
Zamenjajte filter hidravličnega olja.				X		
Zategnite zobnik pogonskega motorja.				*		
Zamenjajte hidravlično olje.					X	
Očistite magnetni čep v bloku za izpraznitev (DXR 705, DXR 715).					X	
Zamenjajte olje v pogonskem motorju (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).						X
Zamenjajte olje v motorju za vrtenje (DXR 275, DXR 305, DXR 315).						X

OPOZORILO: Vse funkcije, pomembne za varnost, je treba zamenjati vsakih 20 let. Glejte *Sestavni deli, pomembni za varnost na strani 572*.

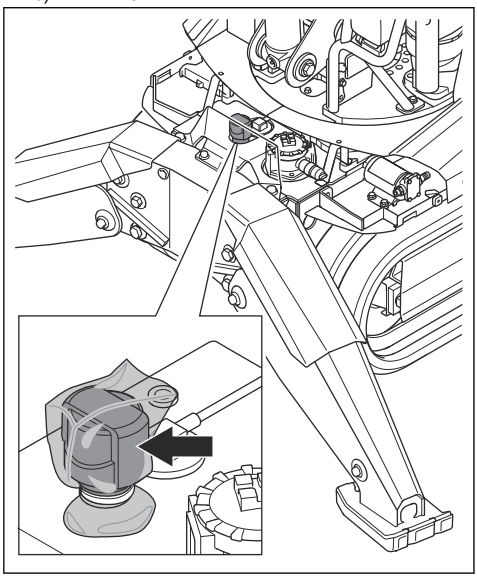
Čiščenje izdelka

- Preden izdelek očistite, okoli zračnega filtra na rezervoarju za hidravlično olje namestite plastično vrečko. S tem zagotovite, da voda ne pride v rezervoar za hidravlično olje.

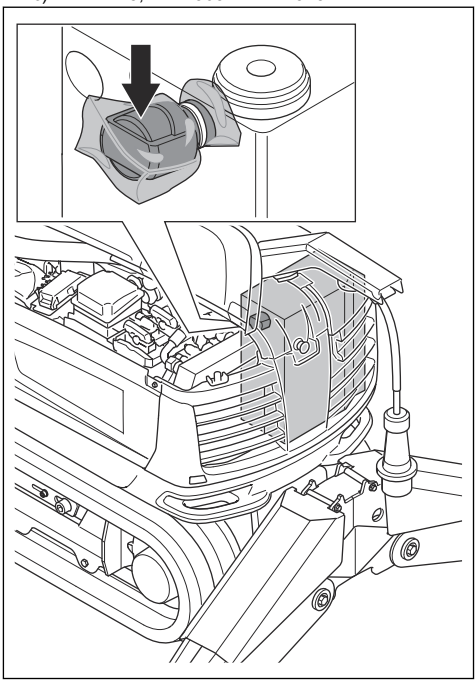
a) DXR 95:



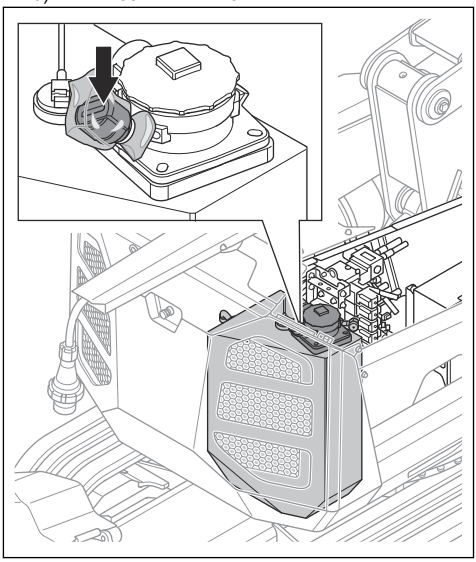
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 in DXR 315:



d) DXR 705 in DXR 715:



- Izdelek očistite z vodo ali stisnjenim zrakom.
- Če se izdelek ne da očistiti z vodo, uporabite šibko čistilno sredstvo.

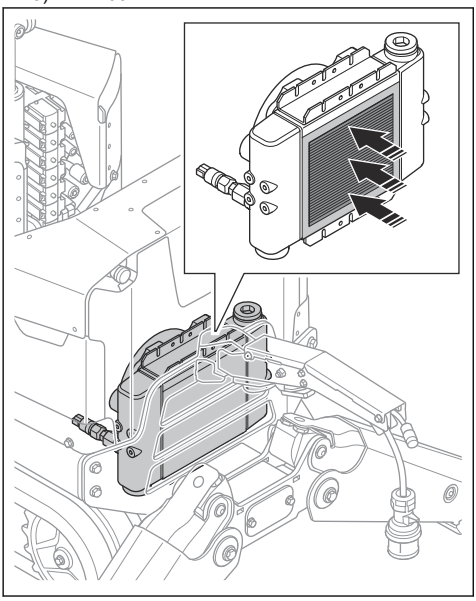
OPOZORILO: Visokotlačnega čistilnika ali stisnjenega zraka ne usmerite neposredno v električne komponente, hidravlične cevi ali tesnila. Voda in umazanija lahko prodreta v izdelek in povzročita škodo.

Čiščenje hladilnika hidravličnega olja

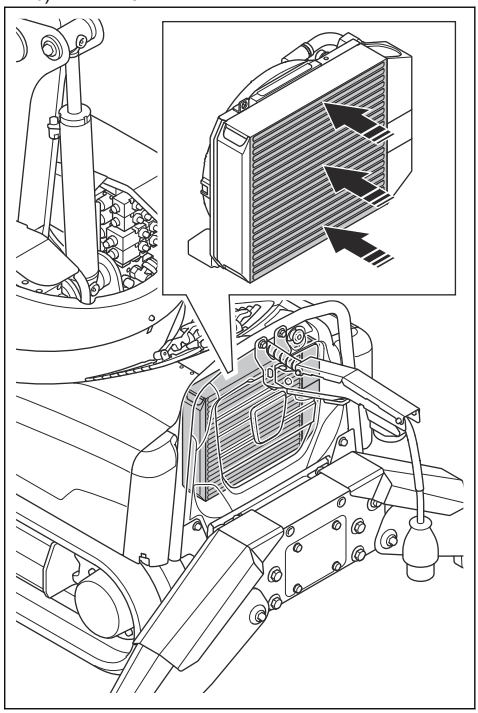
OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Pred čiščenjem hladilnika hidravličnega olja počakajte, da se ta ohladi.

- Območje okoli hladilnika hidravličnega olja očistite z vodo in šibkim čistilnim sredstvom.
- S stisnjenim zrakom očistite hladilna rebra na hladilniku hidravličnega olja.
- Če hladilnih reber ni mogoče očistiti s stisnjenim zrakom, uporabite visokotlačni čistilnik in čistilno sredstvo.
- Uporabite najvišji tlak 100 barov/1450 psi.
- Prepričajte se, da je med hladilnikom hidravličnega olja in šobo najmanj 40 cm/15,7 palca prostora.
- Vodo ali zrak usmerite naravnost v hladilnik hidravličnega olja, vzporedno s hladilnimi rebri.

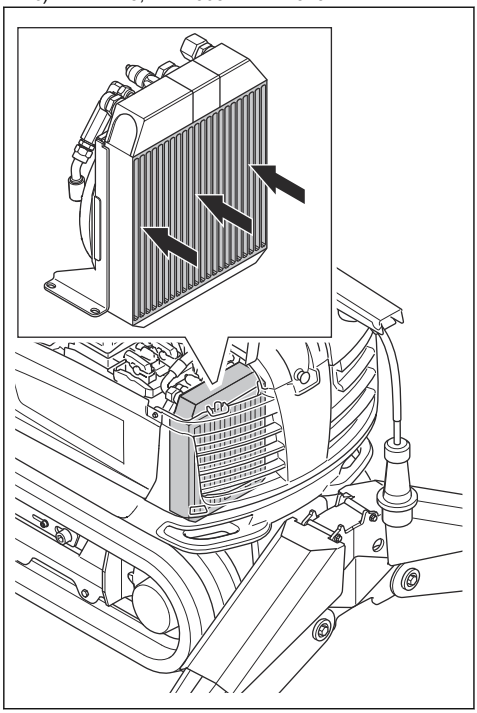
a) DXR 95:



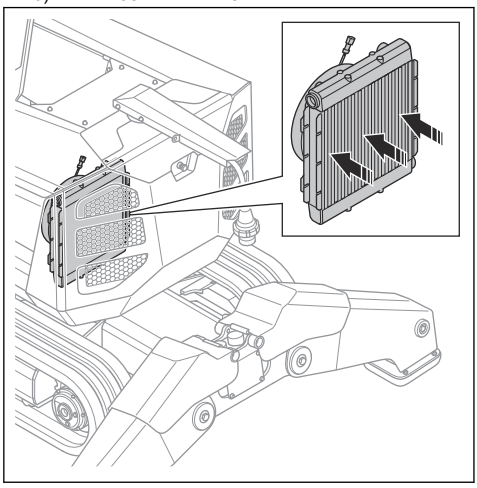
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 in DXR 315:



d) DXR 705 in DXR 715:



Čiščenje električnih komponent

- Očistite električni motor, električno ohišje, električne priključke in druge električne komponente. Uporabite krpo ali stisnjen zrak.

POZOR: Električnih sestavnih delov ne čistite neposredno z vodo.

- Zunanje dele daljinskega upravljalnika očistite z vlažno krpo. Notranje dele daljinskega upravljalnika očistite s stisnjenim zrakom.

POZOR: Za čiščenje daljinskega upravljalnika ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.

Čiščenje akumulatorjev in polnilnika akumulatorja

POZOR: Akumulatorjev ali polnilnika akumulatorja nikoli ne čistite z vodo.

- Preden akumulatorje priključite na polnilnik akumulatorjev, se prepričajte, da so čisti in suhi.
- Pola akumulatorja očistite s stisnjenim zrakom ali mehko in suho krpo.
- Površine akumulatorja in polnilnika očistite z mehko in suho krpo.

Po čiščenju izdelka

- Namažite vse mazalne točke na izdelku. Glejte *Mazanje izdelka (DXR 95) na strani 642*, *Mazanje izdelka (DXR 145) na strani 644*, *Mazanje izdelka (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 645* ali *Mazanje izdelka (DXR 705, DXR 715) na strani 646*.
- Če ste izdelek očistili z vodo, počakajte, da se popolnoma posuši, preden ga zaženete.

POZOR: Po čiščenju izdelka z vodo bodite previdni pri zagonu. Komponente, ki so poškodovane zaradi vlage, lahko neželeno vplivajo na premikanje izdelka.

Sprostitev hidravličnega tlaka v hidravličnem sistemu

OPOZORILO: Pri sproščanju tlaka iz hidravličnega sistema uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

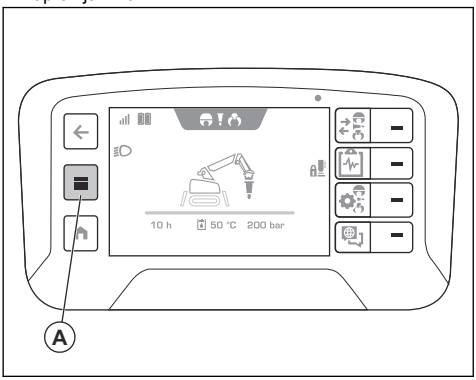
1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izvlecite sistem rok, dokler se sistem rok z minimalnim tlakom ne dotakne tal. Hidravlični tlak v hidravličnih valjih se sprosti.
3. Izvlecite podpornike, dokler se podporniki ne dotikajo tal z minimalnim tlakom. Hidravlični tlak v hidravličnih valjih se sprosti. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.

4. Odstranite zračni filter, da sprostite hidravlični tlak v rezervoarju za hidravlično olje. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 631* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*.
5. Počakajte 5 minut, da se hidravlični tlak zniža zaradi notranjega puščanja.
6. Namestite zračni filter. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 631* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*.

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715: Pri enoti gosenic sprostite hidravlični tlak v hidravličnem zbiralniku. Glejte *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 145) na strani 650*, *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 650* ali *Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 705, DXR 715) na strani 651*.

Preverjanje ravni hidravličnega olja (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

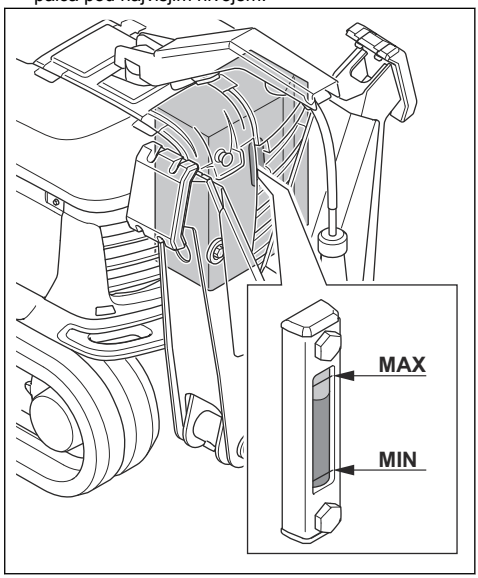
1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Pritisnite gumb za meni (A) na daljinskem upravljalniku.



5. Izberite *Funkcije* > *Dolivanje olja*.
6. Na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja.
7. Dolijte hidravlično olje, če je nivo hidravličnega olja nižji ali enak 80 %. Glejte *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 95) na strani 622*, *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 145) na strani 623* ali *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 705, DXR 715) na strani 626*.

Preverjanje nivoja hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Preverite nivo hidravličnega olja skozi kontrolno okence rezervoarja hidravličnega olja. Nivo hidravličnega olja ne sme biti več kot 1 cm/0,39 palca pod najvišjim nivojem.



5. Če je nivo hidravličnega olja prenizek, dolijte hidravlično olje. Glejte *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 625*.

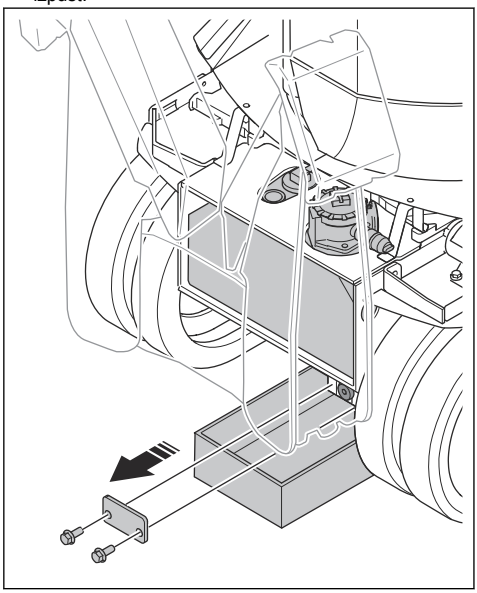
Izpuščanje hidravličnega olja

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Pred izpuščanjem hidravličnega olja počakajte, da se izdelek ohladi.

OPOZORILO: Pri izpuščanju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

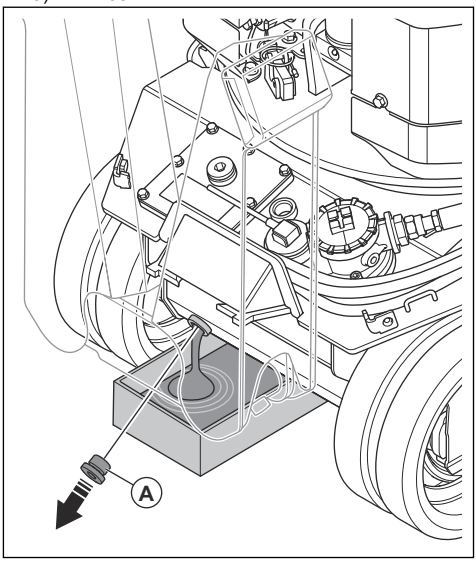
1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Sistem roke obrnite za 90° na eno stran izdelka.
3. Popolnoma uvlecite sistem roke.

4. Popolnoma uvlecite sprednje podpornike. Zadnji podporniki naj ostanejo izvlečeni. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
5. Odstranite zračni filter. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 631* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*.
6. Pod odtočni vijak postavite posodo za prestrezanje hidravličnega olja.
7. Za DXR 145 odstranite 2 vijaka in pokrov vijaka za izpust.

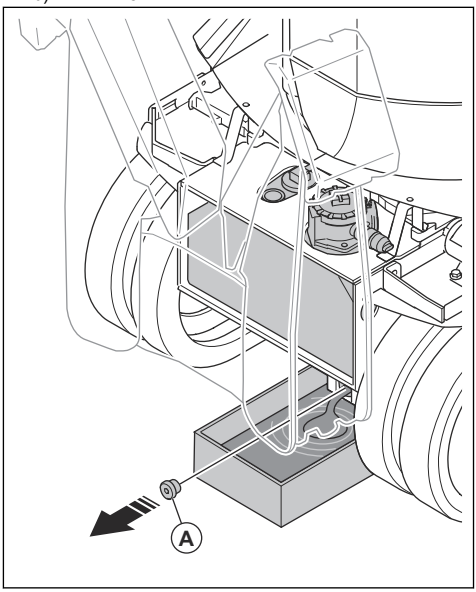


8. Odstranite vijak za izpust (A) za hidravlično olje in ga očistite.

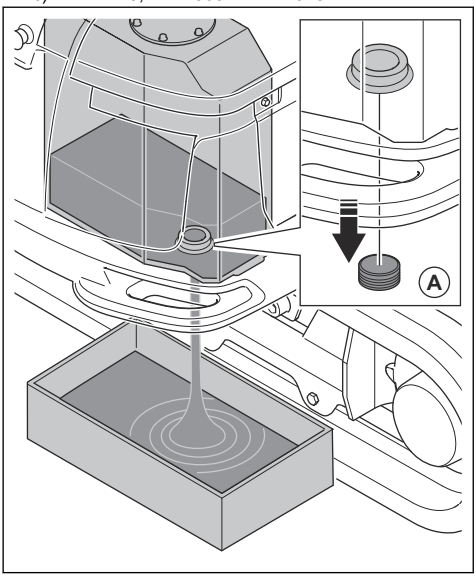
a) DXR 95:



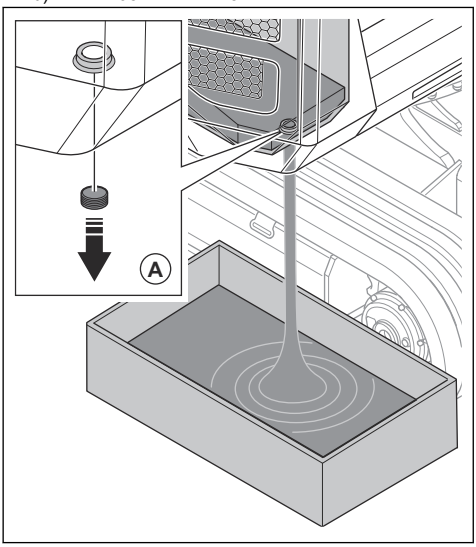
b) DXR 145:



c) DXR 275, DXR 305 in DXR 315:



d) DXR 705 in DXR 715:



9. Pustite, da hidravlično olje izteče v posodo.
10. Po potrebi zamenjajte filter hidravličnega olja. Glejte *Zamenjava filtra hidravličnega olja DXR 95, DXR 145 na strani 627*, *Zamenjava filtra hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 628* ali *Zamenjava filtra hidravličnega olja DXR 705, DXR 715 na strani 628*.
11. Za DXR 95, DXR 705 in DXR 715 očistite kovinske delce z magneta na vijaku za izpust.
12. Namestite odtočni vijak za hidravlično olje in ga privijte.
13. Namestite zračni filter. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*, *Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 631* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*.

POZOR: Izdelka ne zaženite, ko je posoda za hidravlično olje prazna. Hidravlična črpalka se lahko poškoduje. Napolnite rezervoar hidravličnega olja s hidravličnim oljem. Glejte *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 95) na strani 622*, *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 145) na strani 623*, *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 625* ali *Polnjenje hidravličnega olja (DXR 705, DXR 715) na strani 626*.

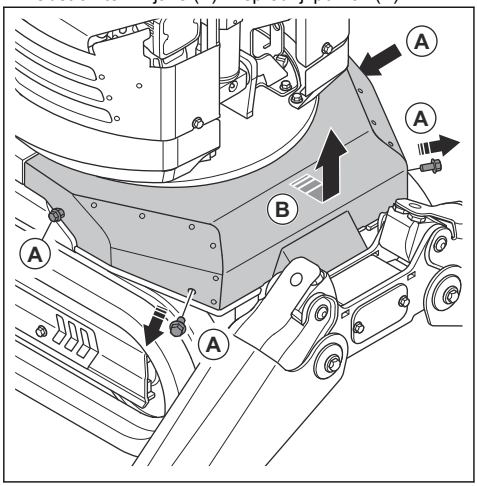
Polnjenje hidravličnega olja (DXR 95)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden hidravlično olje zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

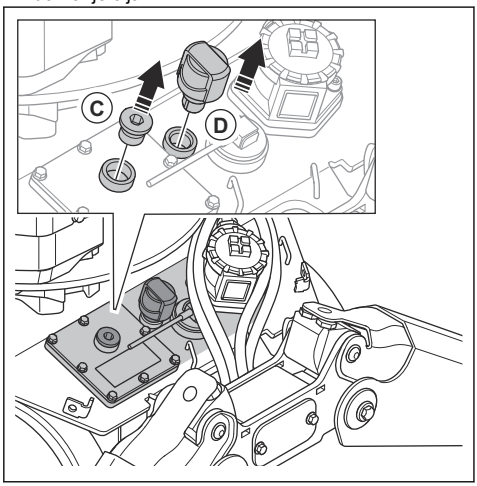
OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*. Ne izklapljajte napajalnega vtiča.
5. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
6. Izberite *Funkcije* > *Dolivanje olja* in na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja.

7. Odstranite 4 vijake (A) in sprednji pokrov (B).

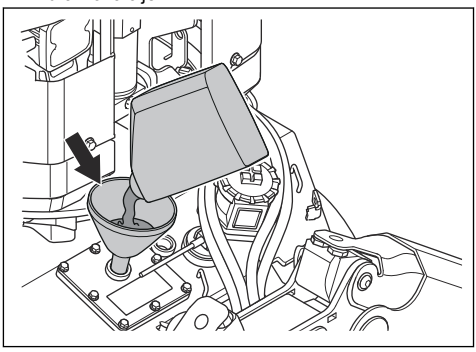


8. Odstranite čep za dolivanje olja (C) iz odprtine za dolivanje olja.



9. Odstranite zračni filter (D).

10. V odprtino za dolivanje olja vstavite lijak in hidravlično olje nalijte neposredno v rezervoar za hidravlično olje.



POZOR: Pri nalivanju hidravličnega olja bodite previdni. Olje steče neposredno v rezervoar za hidravlično olje. Če je hidravlično olje onesnaženo, lahko poškoduje hidravlični sistem.

11. med polnjenjem hidravličnega olja glejte daljinski upravljalnik in preverjajte, ali je rezervoar za hidravlično olje poln. Med polnjenjem hidravličnega olja bodo delovne luči na izdelku utripale več in hitreje. Ko je posoda za hidravlično olje polna, delovne luči na izdelku svetijo neprekinjeno. Če je nivo hidravličnega olja 110 % ali več, se oglasi hupa.
12. Odstranite lijak in namestite čep za dolivanje olja in zračni filter.
13. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
14. Nekajkrat premaknite sistem roke med zunanjim in notranjim končnim položajem, da odstranite zrak v hidravličnem sistemu.
15. Zaustavite izdelek in se prepričajte, da ni nobenega puščanja.
16. Odčitajte raven hidravličnega olja na zaslonu daljinskega upravljalnika. Če je potrebno, dolijte hidravlično olje.

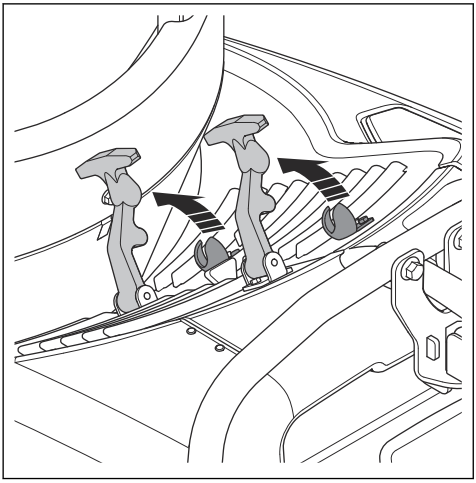
Polnjenje hidravličnega olja (DXR 145)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden hidravlično olje zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

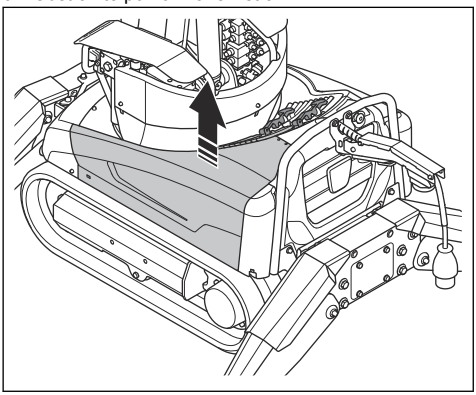
OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.

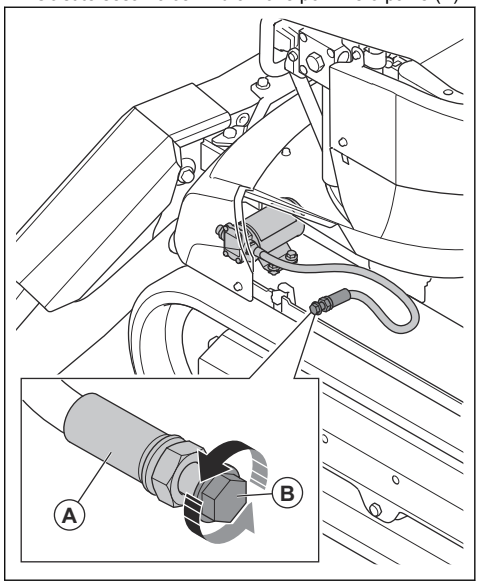
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odprite 2 gumijasti sponki.



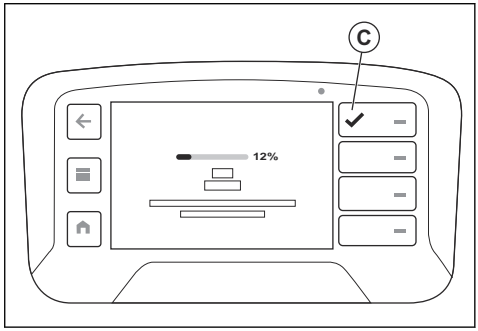
6. Odstranite pokrov na levi strani.



7. Očistite sesalno cev hidravlične polnilne črpalke (A).



8. Odstranite čep sesalne cevi (B).
9. Sesalno cev vstavite v posodo za hidravlično olje. Uporabite novo hidravlično olje. Glejte *Hidravlično olje na strani 679*.
10. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
11. Izberite *Funkcije* > *Dolivanje olja* in na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja.
12. Pritisnite in držite gumb (C), da napolnite hidravlično olje. Hidravlična polnilna črpalka se samodejno ustavi, ko je posoda za hidravlično olje polna.



13. Odstranite sesalno cev iz posode za hidravlično olje.
14. Namestite čep sesalne cevi.
15. Namestite levi pokrov in privijte 2 gumijasti sponki.
16. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
17. Nekajkrat premaknite sistem roke med zunanjim in notranjim končnim položajem, da odstranite zrak v hidravličnem sistemu.

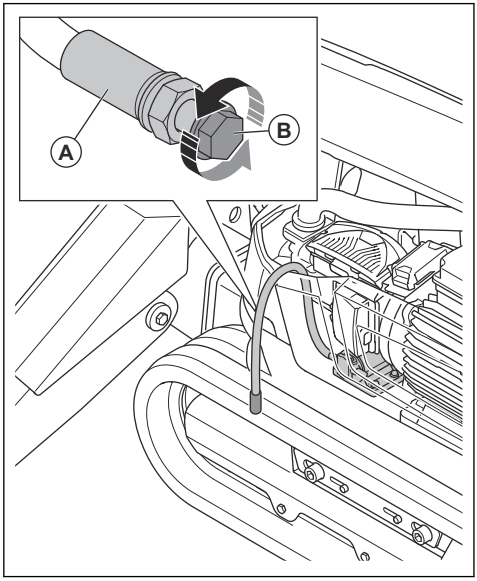
18. Zaustavite izdelek in se prepričajte, da ni nobenega puščanja.
19. Na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja. Če je potrebno, dolijte hidravlično olje.

Polnjenje hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

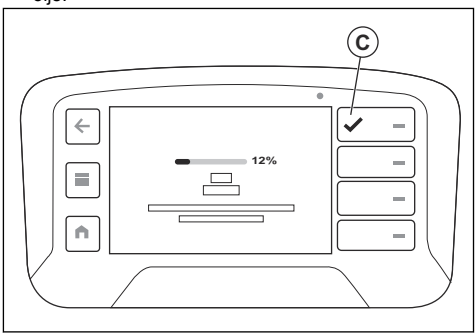
OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden hidravlično olje zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

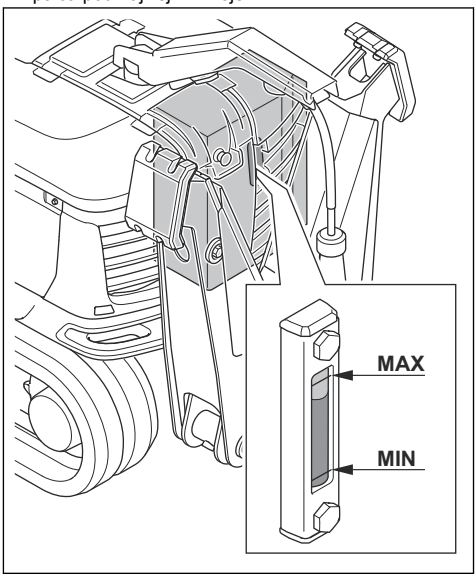
1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odprite levo loputo na izdelku.
6. Očistite sesalno cev hidravlične polnilne črpalke (A).



7. Odstranite čep sesalne cevi (B).
8. Sesalno cev vstavite v posodo za hidravlično olje. Uporabite novo hidravlično olje. Glejte *Hidravlično olje na strani 679*.
9. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
10. Izberite *Funkcije* > *Dolivanje olja* in na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja.
11. Pritisnite in pridržite gumb (C), da dolijete hidravlično olje.



12. Preverite nivo hidravličnega olja skozi kontrolno okence na rezervoarju hidravličnega olja. Nivo hidravličnega olja ne sme biti več kot 1 cm/0,39 palca pod najvišjim nivojem.



13. Sprostite gumb (C), ko je hidravlično olje na ustreznem nivoju na kontrolnem okencu.
14. Odstranite sesalno cev iz posode za hidravlično olje.
15. Namestite čep sesalne cevi.
16. Zaprite levo loputo na izdelku.
17. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
18. Nekajkrat premaknite sistem roke med zunanjim in notranjim končnim položajem, da odstranite zrak v hidravličnem sistemu.
19. Zaustavite izdelek in se prepričajte, da ni nobenega puščanja.

20. Preverite nivo hidravličnega olja skozi kontrolno okence na rezervoarju hidravličnega olja. Če je potrebno, dolijte hidravlično olje.

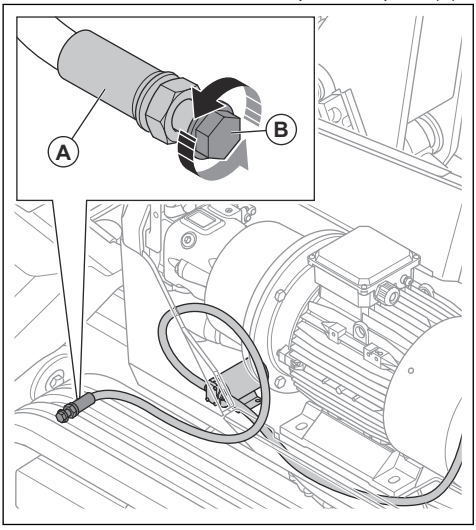
Polnjenje hidravličnega olja (DXR 705, DXR 715)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden hidravlično olje zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

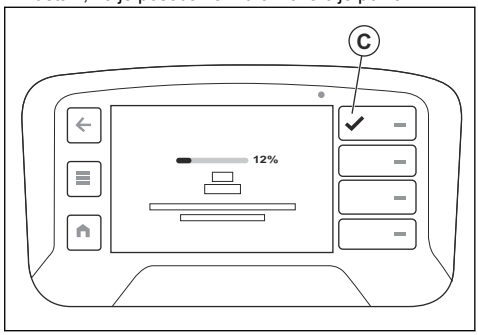
OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

POZOR: Prepričajte se, da je magnet na vijaku za izpust čist in da so odstranjeni kovinski delci.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Popolnoma uvlecite sistem roke.
3. Popolnoma uvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odprite levo loputo na izdelku.
6. Očistite sesalno cev hidravlične polnilne črpalke (A).



7. Odstranite čep sesalne cevi (B).
8. Sesalno cev vstavite v posodo za hidravlično olje. Uporabite novo hidravlično olje. Glejte *Hidravlično olje na strani 679*.
9. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
10. Izberite *Funkcije* > *Dolivanje olja* in na zaslonu odčitajte nivo hidravličnega olja.
11. Pritisnite in pridržite gumb (C), da dolijete hidravlično olje. Hidravlična polnilna črpalka se samodejno ustavi, ko je posoda za hidravlično olje polna.

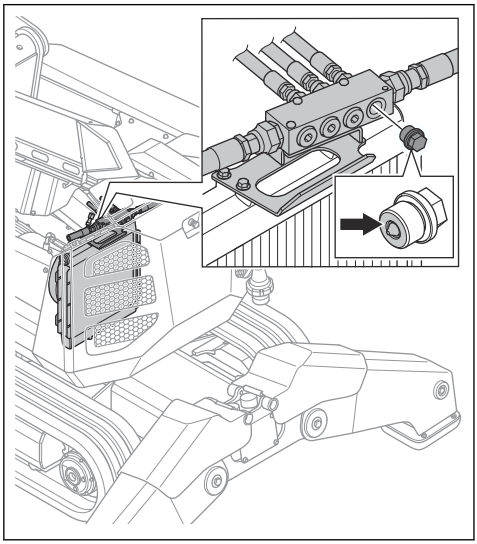


12. Odstranite sesalno cev iz posode za hidravlično olje.
13. Namestite čep sesalne cevi.
14. Zaprite levo loputo na izdelku.
15. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
16. Nekajkrat premaknite sistem roke med zunanjim in notranjim končnim položajem, da odstranite zrak v hidravličnem sistemu.
17. Zaustavite izdelek in se prepričajte, da ni nobenega puščanja.
18. Preverite nivo hidravličnega olja skozi kontrolno okence na rezervoarju hidravličnega olja. Če je potrebno, dolijte hidravlično olje.

Čiščenje magnetnega vtiča v bloku za izpust

1. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Odprite levo loputo na izdelku.

3. Odstranite vtič in magnet na vtiču očistite kovinskih delcev.



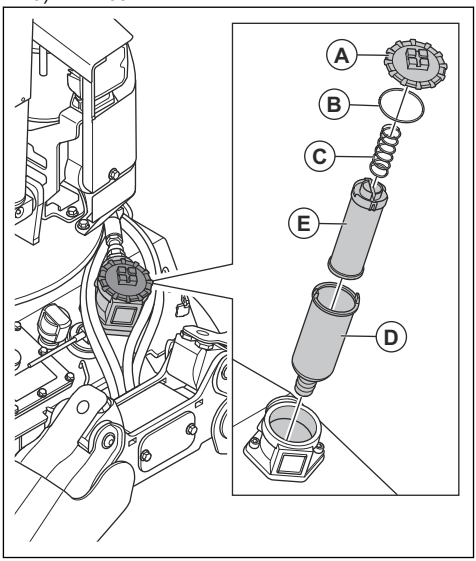
Zamenjava filtra hidravličnega olja DXR 95, DXR 145

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden filter hidravličnega olja zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

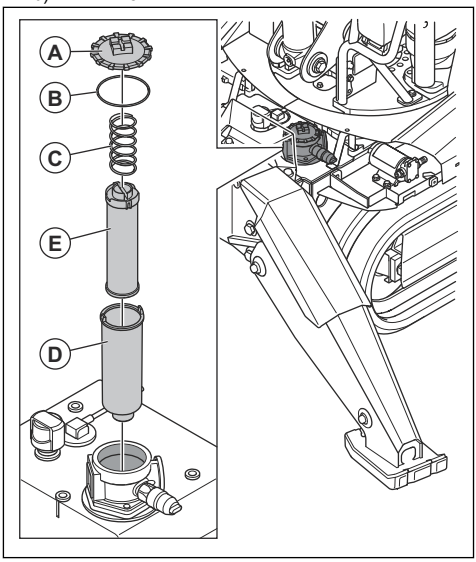
OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

1. Odstranite zračni filter, da sprostite tlak v rezervoarju hidravličnega olja. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*.
2. Očistite pokrov filtra hidravličnega olja (A) in sosednje dele.

a) DXR 95:



b) DXR 145:



3. Odstranite pokrov filtra za hidravlično olje skupaj s tesnilnim obročem (B) in vzmetjo (C).
4. Preglejte, ali je tesnilni obroč poškodovan. Po potrebi zamenjajte tesnilni obroč.
5. Odstranite nosilec filtra (D).
6. Odstranite filter hidravličnega olja (E) z nosilca filtra.
7. Preverite, ali so v nosilcu filtra neželeni materiali ali delci. Neželeni materiali ali delci poškodujejo ali onesnažijo hidravlični sistem.

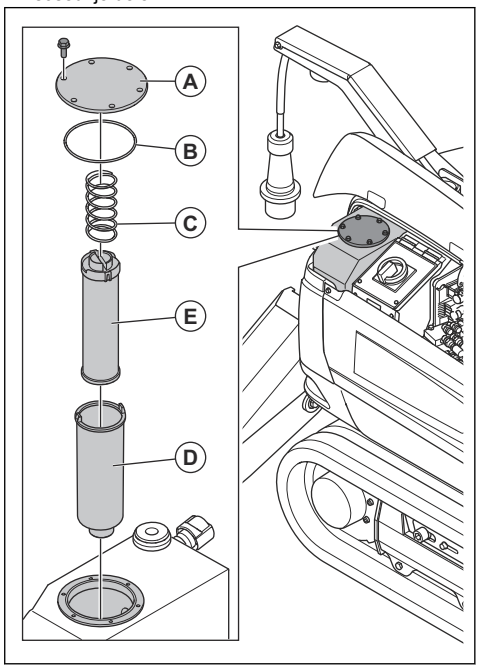
8. Nosilec filtra očistite s sredstvom za razmastitev in ga sperite s toplo vodo. Nosilec filtra osušite s stisnjenim zrakom.
9. V nosilec filtra namestite nov filter hidravličnega olja.
10. Namestite nosilec filtra v rezervoar hidravličnega olja.
11. Namestite pokrov filtra hidravličnega olja.
12. Namestite zračni filter. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 95) na strani 629* ali *Zamenjava zračnega filtra (DXR 145) na strani 630*.

Zamenjava filtra hidravličnega olja (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden filter hidravličnega olja zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Odprite levo loputo na izdelku.
4. Očistite območje okoli zračnega filtra.
5. Odstranite zračni filter, da sprostite tlak v rezervoarju hidravličnega olja. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 631*.
6. Odprite desno loputo na izdelku.
7. Očistite pokrov filtra hidravličnega olja (A) in sosednje dele.



8. Odstranite pokrov filtra hidravličnega olja.
9. Odstranite tesnilni obroč (B), vzmet (C) in nosilec filtra (D).
10. Odstranite filter hidravličnega olja (E) z nosilca filtra.
11. Preverite, ali so v nosilcu filtra neželeni materiali ali delci. Neželeni materiali ali delci poškodujejo ali onesnažijo hidravlični sistem.
12. Nosilec filtra očistite s sredstvom za razmastitev in ga sperite s toplo vodo. Nosilec filtra osušite s stisnjenim zrakom.
13. V nosilec filtra namestite nov filter hidravličnega olja.
14. Namestite nosilec filtra v rezervoar hidravličnega olja.
15. Namestite nov tesnilni obroč.
16. Namestite vzmet.
17. Namestite pokrov filtra hidravličnega olja.
18. Namestite zračni filter.
19. Zaprite desno in levo loputo na izdelku.

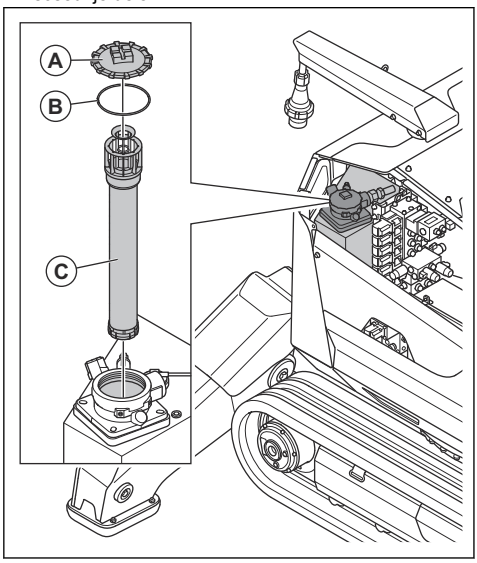
Zamenjava filtra hidravličnega olja DXR 705, DXR 715

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka

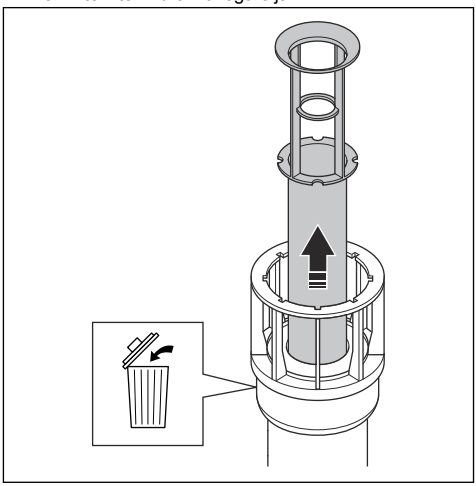
segreje. Preden filter hidravličnega olja zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

OPOZORILO: Pri polnjenju hidravličnega olja uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 559*.

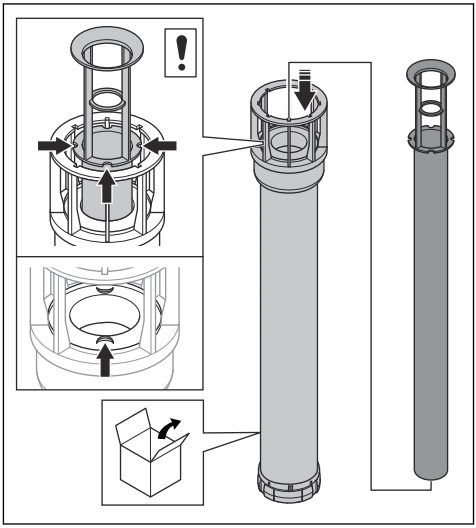
1. Odstranite zračni filter, da sprostite tlak v rezervoarju hidravličnega olja. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*.
2. Očistite pokrov filtra hidravličnega olja (A) in sosednje dele.



3. Odstranite pokrov filtra hidravličnega olja skupaj s tesnilnim obročem (B).
4. Preglejte, ali je tesnilni obroč poškodovan. Po potrebi zamenjajte tesnilni obroč.
5. Odstranite filter hidravličnega olja (C).
6. Odstranite notranjo cev s filtra hidravličnega olja. Zavrzite filter hidravličnega olja.



7. Namestite notranjo cev v nov filter hidravličnega olja. Prepričajte se, da so zareze na notranji cevi pravilno poravnane s filtrom hidravličnega olja.



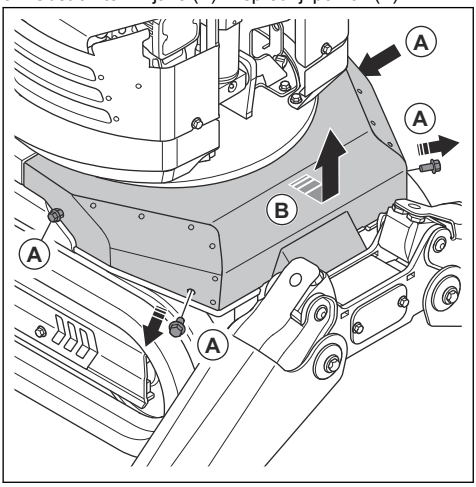
8. Namestite filter hidravličnega olja v rezervoar hidravličnega olja.
9. Namestite pokrov filtra hidravličnega olja.
10. Namestite zračni filter. Glejte *Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715) na strani 631*

Zamenjava zračnega filtra (DXR 95)

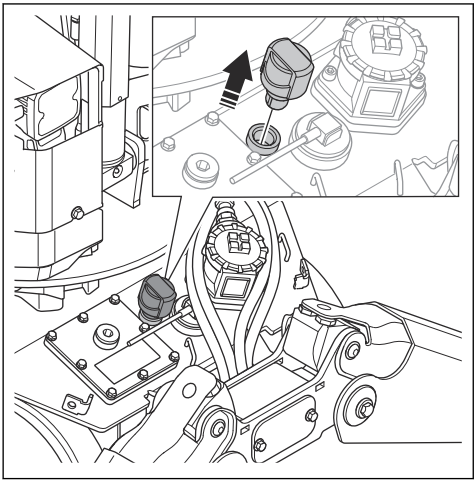
OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka

segreje. Preden zračni filter zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Odstranite 4 vijake (A) in sprednji pokrov (B).



4. Očistite zunanjo površino zračnega filtra in sosednje dele.
5. Odstranite zračni filter.



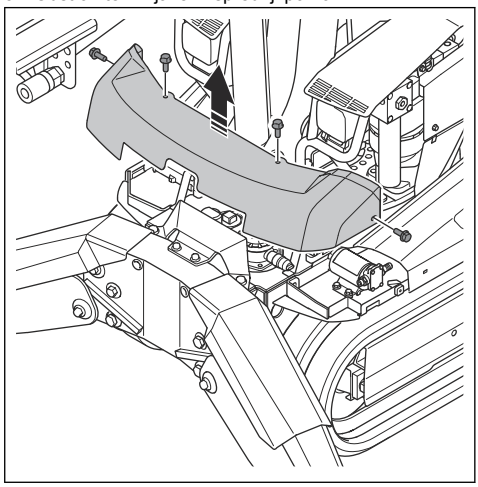
6. Namestite nov zračni filter v obratnem vrstnem redu.

Zamenjava zračnega filtra (DXR 145)

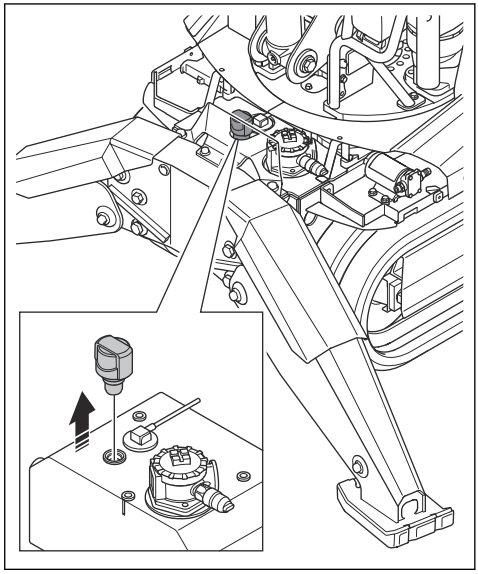
OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka

segreje. Preden zračni filter zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Odstranite 4 vijake in sprednji pokrov.



4. Očistite zunanjo površino zračnega filtra in sosednje dele.
5. Odstranite zračni filter.

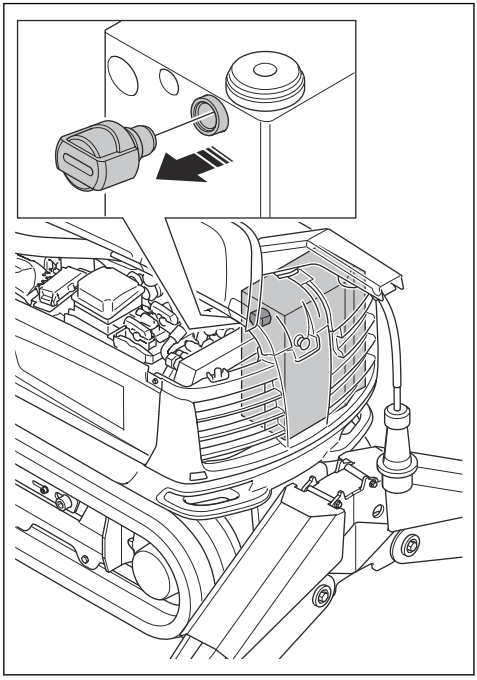


6. Namestite nov zračni filter.

Zamenjava zračnega filtra (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden zračni filter zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Odprite levo loputo na izdelku.
4. Očistite zunanjo površino zračnega filtra in sosednje dele.
5. Odstranite zračni filter.

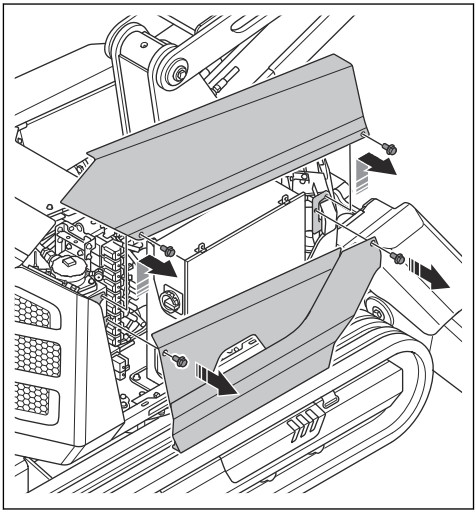


6. Namestite nov zračni filter v obratnem vrstnem redu.

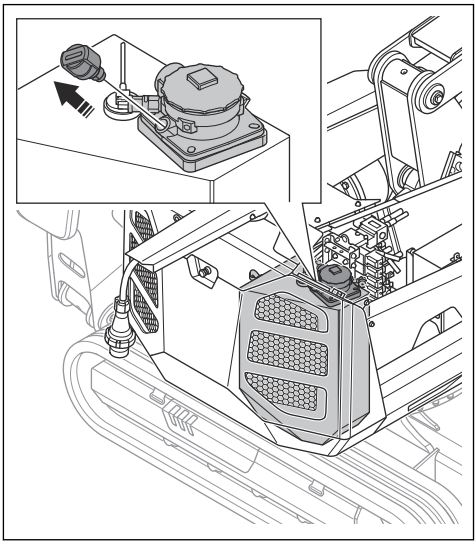
Zamenjava zračnega filtra (DXR 705, DXR 715)

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Preden zračni filter zamenjate, se mora izdelek ohladiti.

1. Izdelek parkirajte na ravna tla.
2. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Odstranite 4 vijake in 2 desna stranska pokrova.



4. Očistite zunanjo površino zračnega filtra in sosednje dele.
5. Odstranite zračni filter.

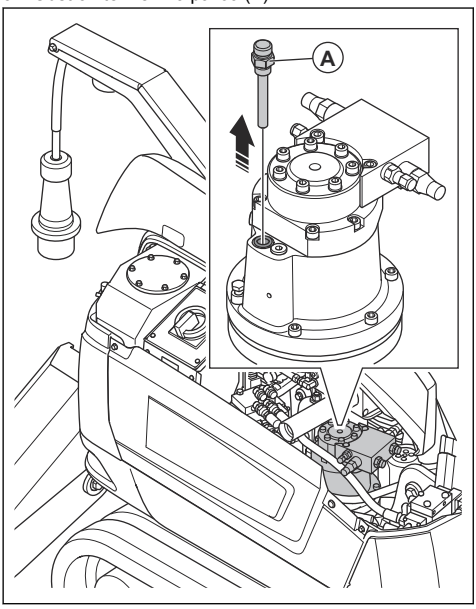


6. Namestite nov zračni filter v obratnem vrstnem redu.

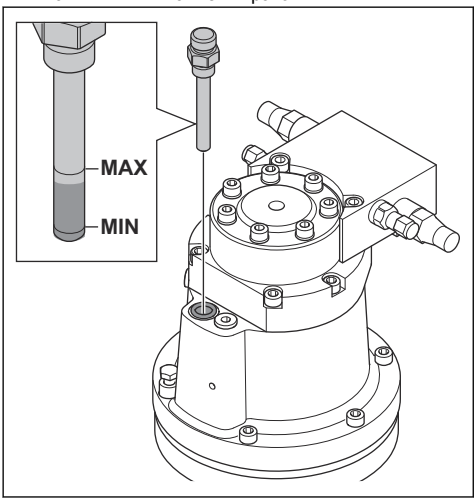
Preverjanje nivoja olja v motorju za vrtenje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Izdelek parkirajte na ravnih tleh in izklopite motor. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

2. Očistite območje okoli merilne palice za motor za vrtenje, da preprečite onesnaženje sistema.
3. Odstranite merilno palico (A).



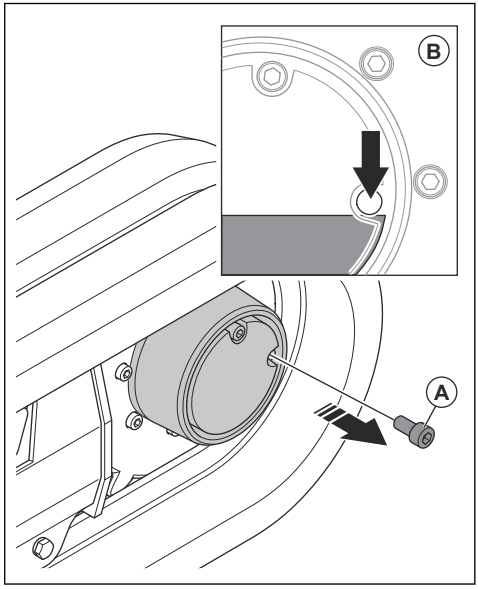
4. Z merilne palice očistite olje.
5. Merilno palice vrnite na mesto in jo privijte.
6. Ponovno izvlecite merilno palico in odčitajte nivo olja. Nivo olja je pravilen, če je med oznakama "Max." in "Min." na merilni palici.



7. Če je nivo olja nizek, olje dolijte skozi odprtino za merilno palico. Olje dolivajte počasi. Glejte *Maziva na strani 679*.
8. Ponovno preverite nivo olja.

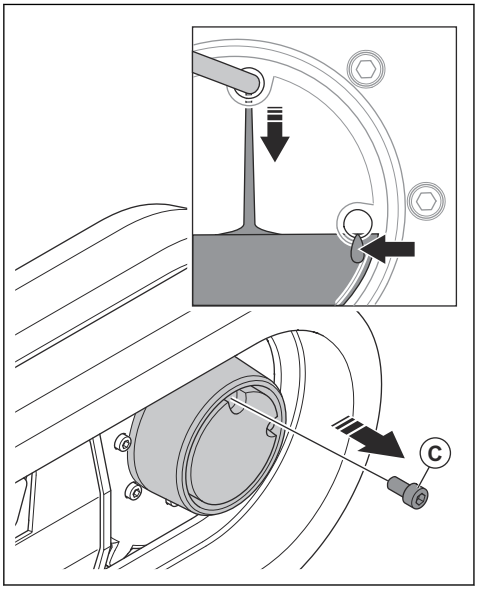
Preverjanje nivoja olja v pogonskem motorju (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Upravljajte gosenice, dokler eden od čepov ni poravnan s središčem pesta. Drugi čep je v zgornjem položaju.
3. Izdelek parkirajte na ravnih tleh in izklopite motor. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
4. Očistite območje okoli čepov, da preprečite onesnaženje sistema pogonskega motorja.
5. Odstranite čep za nivo (A).



6. Poglejte v odprtino čepa za nivo (B). Nivo olja je pravilen, ko je olje na robu odprtine čepa za nivo.

7. Če je nivo olja nizek, odprite zgornji čep (C) in dolijte olje skozi zgornjo odprtino čepa. Olje dolivajte počasi, dokler ne priteče iz odprtine za nivo. Glejte *Maziva na strani 679*.

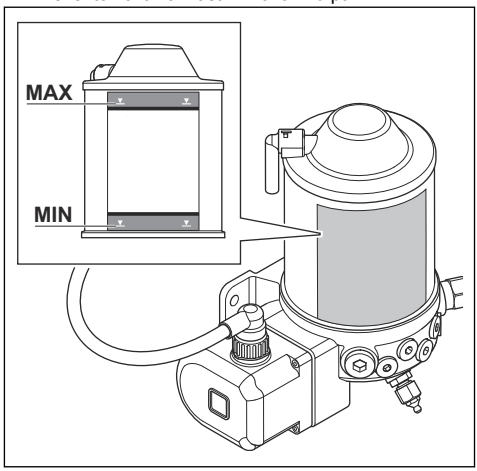


8. Namestite čep za nivo in zgornji čep.

Preverjanje količine masti v mazalni črpalki udarnega kladiva (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

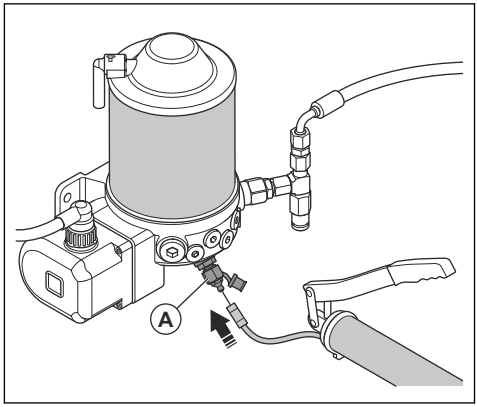
Za informacije o tem, kje na vašem izdelku je mazalna črpalka udarnega kladiva, glejte *Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 95) na strani 536* ali *Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 705, DXR 715) na strani 546*.

1. Izdelek parkirajte na ravnih tleh in izklopite motor. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Preverite količino masti v mazalni črpalki.



.

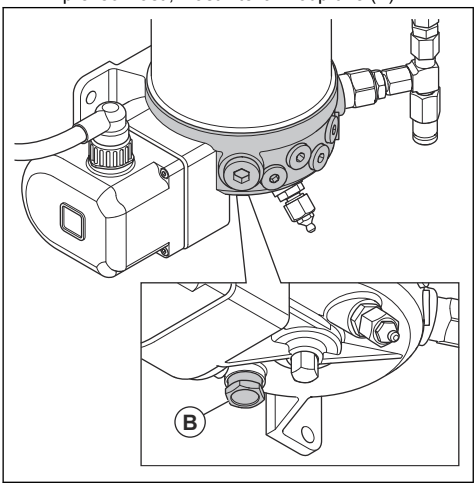
3. Če je mazalna črpalka udarnega kladiva prazna, izvedite naslednji postopek.
   a) Očistite območje okoli mazalne črpalke udarnega kladiva. To preprečuje onesnaženje sistema mazalne črpalke udarnega kladiva.
   b) Na mazalko namestite pištolo za mazanje. Glejte razdelek *Maziva na strani 679* za pravilno vrsto maziva.



POZOR: V kontrolni reži sta 2 mazalki. Gibko cev za mast namestite na ustrezno mazalko (A).

   c) Napolnite mazalno črpalko udarnega kladiva.

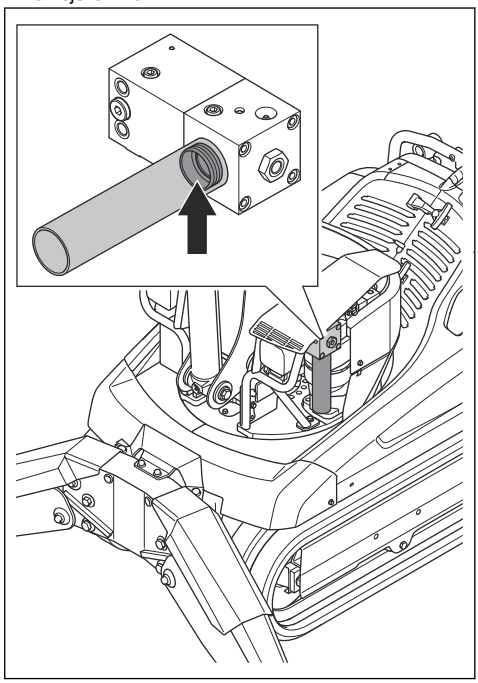
d) Če v mazalno črpalko udarnega kladiva nalijete preveč masti, mast izteka iz odprtine (B).



e) Če po ponovnem polnjenju mazalne črpalke udarnega kladiva ne izteka mast, odzračite mazalno črpalko udarnega kladiva. Glejte *Odzračevanje mazalne črpalke udarnega kladiva (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na strani 635*.

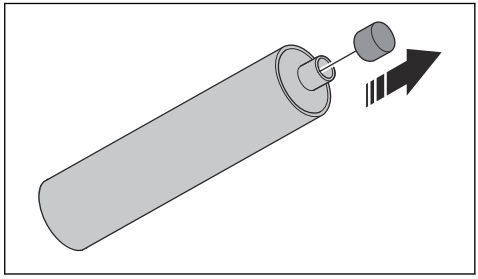
Preverjanje količine masti v kartuši z mastjo v mazalni črpalki udarnega kladiva (DXR 145)

1. Izdelek parkirajte na ravnih tleh in izklopite motor. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Preverite količino masti v kartuši z mastjo. Kartuša z mastjo je prazna, ko je plastični tulec na končnem omejevalniku



.

3. Če je kartuša z mastjo prazna, izvedite naslednji postopek.
   a) Očistite območje okoli kartuše z mastjo in mazalne črpalke udarnega kladiva. To preprečuje onesnaženje sistema mazalne črpalke udarnega kladiva.
   b) Odstranite kartušo z mastjo iz mazalne črpalke udarnega kladiva.
   c) Odrežite plastični pokrov z nove kartuše z mastjo.

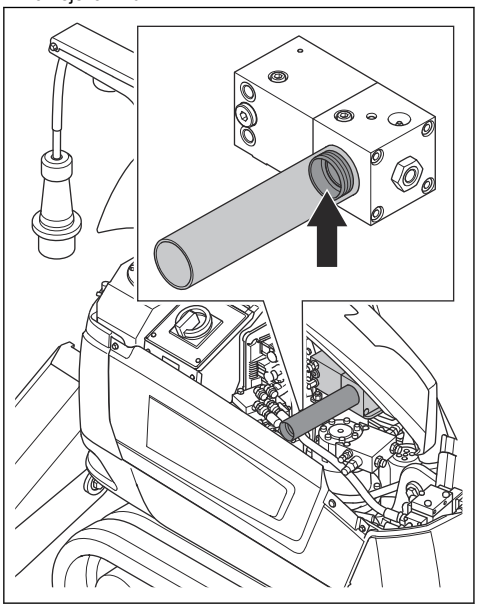


   d) V mazalno črpalko udarnega kladiva namestite novo kartušo z mastjo.

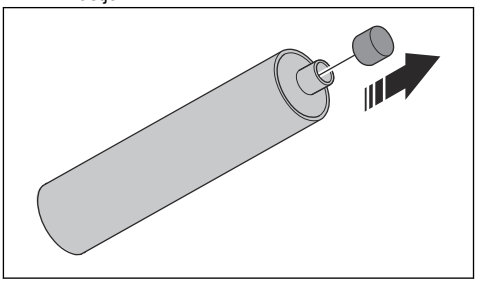
e) Če iz nove kartuše z mastjo ne prihaja mast, odzračite mazalno črpalko udarnega kladiva. Glejte *Odzračevanje mazalne črpalke udarnega kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 636*.

Preverjanje količine masti v kartuši z mastjo v mazalni črpalki udarnega kladiva (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Izdelek parkirajte na ravnih tleh in izklopite motor. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Preverite količino masti v kartuši z mastjo. Kartuša z mastjo je prazna, ko je plastični tulec na končnem omejevalniku.



3. Če je kartuša z mastjo prazna, izvedite naslednji postopek.
   a) Očistite območje okoli kartuše z mastjo in mazalne črpalke udarnega kladiva. To preprečuje onesnaženje sistema mazalne črpalke udarnega kladiva.
   b) Odstranite kartušo z mastjo iz mazalne črpalke udarnega kladiva.
   c) Odrežite plastični pokrov z nove kartuše z mastjo.

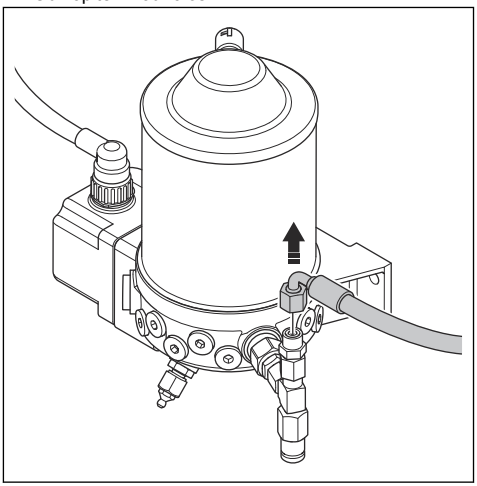


   d) V mazalno črpalko udarnega kladiva namestite novo kartušo z mastjo.
   e) Če iz nove kartuše z mastjo ne prihaja mast, odzračite mazalno črpalko udarnega kladiva. Glejte *Odzračevanje mazalne črpalke udarnega kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 636*.

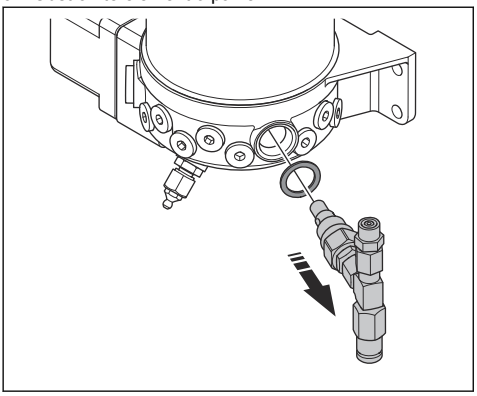
Odzračevanje mazalne črpalke udarnega kladiva (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Za informacije o tem, kje na vašem izdelku je mazalna črpalka udarnega kladiva, glejte *Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 95) na strani 536* ali *Pregled izdelka, hidravlični sistem (DXR 705, DXR 715) na strani 546*.

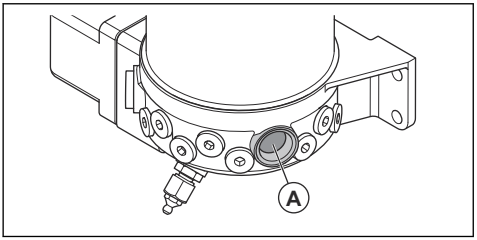
1. Napolnite mazalno črpalko udarnega kladiva, dokler ni bat za mast 4 cm nad nosilcem. Glejte *Preverjanje količine masti v mazalni črpalki udarnega kladiva (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na strani 633*.
2. Odklopite izhodno cev.



3. Odstranite element črpalke.



4. Prepričajte se, da mast prihaja iz odprtine izhodne cevi (A). Prepričajte se, da v masti, ki prihaja iz odprtine izhodne cevi, ni zračnih mehurčkov.

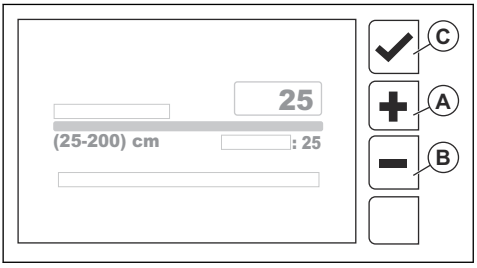


5. Namestite element črpalke.
6. Napolnite cev za mast. Glejte *Polnjenje cevi za mast (DXR 95, DXR 705, DXR 715) na strani 636*.
7. Poskrbite, da iz elementa črpalke prihaja mast.
8. Priključite izhodno cev.

Polnjenje cevi za mast (DXR 95, DXR 705, DXR 715)

Če zamenjate cev za mast, morate novo cev za mast napolniti z mastjo.

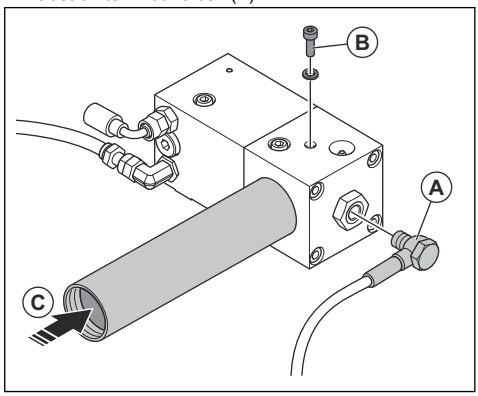
1. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
2. Izberite *Funkcije* > *Polnjenje cevi za mast*.
3. Z gumboma + (A) in – (B) vnesite dolžino cevi za mast.



4. Pritisnite gumb (C), da napolnite cev za mast. Izdelek se ustavi, ko je cev za mast polna.

Odzračevanje mazalne črpalke udarnega kladiva (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstranite izhodno cev (A).



2. Odstranite vijak in podložko (B).
3. Previdno potisnite bat (C) v vložek z mastjo, dokler mast ne priteče iz odprtine za vijak. S tem se sprosti zrak v mazalni črpalki udarnega kladiva.
4. Namestite vijak in podložko.
5. Z nameščenega orodja odklopite hidravlične gibke cevi.

Opomba: Orodja ni treba odstraniti z izdelka.

6. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
7. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
8. Izberite *Orodja* > *Udarno kladivo*.
9. Pritisnite zgornji desni ali levi gumb na levi krmilni ročici za približno 40 sekund, da se hidravlični tlak poviša.
10. Prepričajte se, da prihaja mast iz odprtine izhodne cevi.
11. Če masti ni, ponovite korake od 2 do 9.
12. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
13. Priključite izhodno cev.
14. Hidravlične cevi priključite na nameščeno orodje.

Preverjanje obrabe gredi in puš

- Zamenjajte puše v razrahljanih zglobih.
- Zamenjajte gredi, če so poškodovane zaradi obrabe. Če je izvlečni tulec poškodovan, ni dovolj privit.
- Prepričajte se, da so zglobi podmazani. Mazanje preprečuje vdor umazanije in vode v zglobe ter zmanjšuje obrabo gredi in puš.

Preverjanje obrabe gumijastih delov

- Preglejte gosenice. Če opazite kovino na ojačani vrvi, zamenjajte gosenice.
- Preglejte podpornike. Če vidite ploščo, zamenjajte podpornike.

Preverjanje obrabe hidravličnih cevi

POZOR: Ne uporabljajte zvitih, obrabljenih ali poškodovanih hidravličnih cevi.

- Če vidite kable, zamenjajte hidravlično cev.
- Hidravlične cevi se ne smejo drgniti ob ostre robove.
- Prepričajte se, da hidravlične cevi niso popolnoma raztegnjene. Po potrebi prilagodite dolžino hidravličnih cevi.
- Prepričajte se, da hidravlične cevi niso zvite.
- Prepričajte se, da hidravlične cevi niso preveč upognjene.

Preverjanje obrabe električnih kablov

OPOZORILO: Pregled opravite, ko je motor ustavljen in napajalni kabel izklopljen.

- Preverite, ali je izolacija električnih kablov poškodovana. Če so električni kabli poškodovani, jih zamenjajte.

Preverjanje puščanja hidravličnega sistema

POZOR: Če izdelek pušča, obstaja večja nevarnost mehanske okvare. Zamenjajte obrabljene in poškodovane dele.

OPOZORILO: Nevarnost opeklin. Hidravlično olje se med delovanjem izdelka segreje. Ne preverjajte za puščanje z rokami. Preden preverite, ali izdelek pušča, počakajte, da se ohladi.

- Izdelek redno čistite, da lažje odkrijete puščanje.
- Preverite, ali je na tleh pod izdelkom in osnovno ploščo stolpa hidravlično olje. Če najdete hidravlično olje, odpravite puščanje.
- Preglejte priključke cevi, hitre povezave hidravličnih cevi in valje za hidravlično olje. Če najdete hidravlično olje, odpravite puščanje.
- Preverite, ali so na drugih hidravličnih komponentah sledi umazanije. Puščanje lahko prepoznate po sledeh umazanije.

Pregled izdelka glede razpok

Čist izdelek olajša iskanje razpok. Na varjenih šivih, odprtinah in ostrih vogalih obstaja večja nevarnost razpok.

- Preverite, ali so okoli nosilcev podpornikov in nosilca zobniškega obroča razpoke. Preglejte tudi zvare med šasijo izdelka in stranicami gosenice.
- Preverite, ali so na zglobih sistema rok, nosilcih valjev in zvarih razpoke.

Varjenje na izdelku

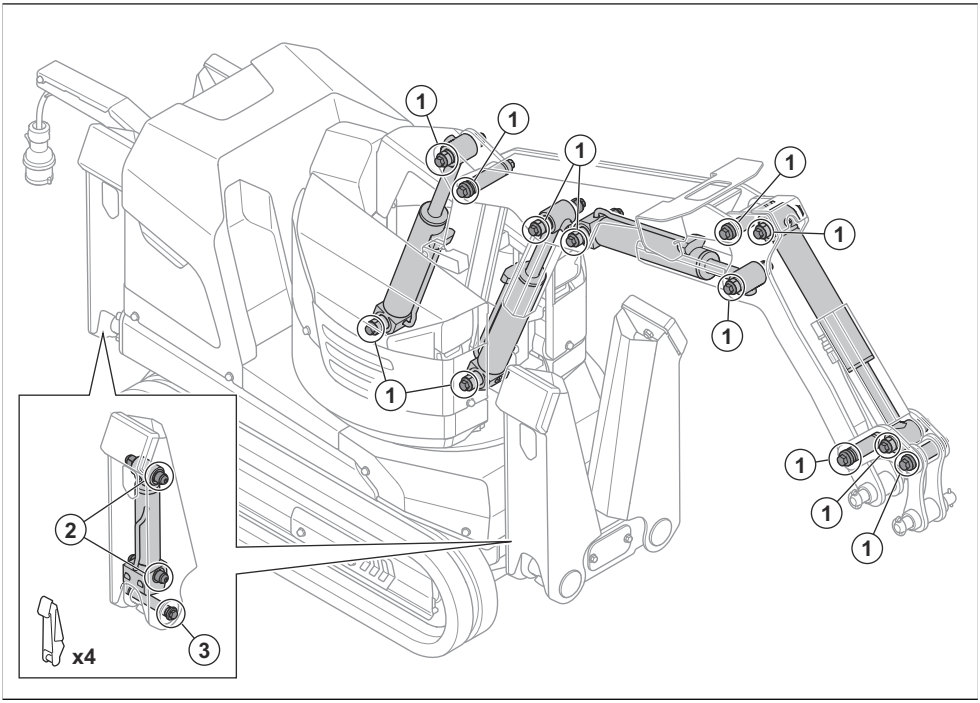
POZOR: Varjenje na izdelku lahko opravljajo samo odobreni varilci.

- Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika Husqvarna.

Preverjanje vijačnih spojev

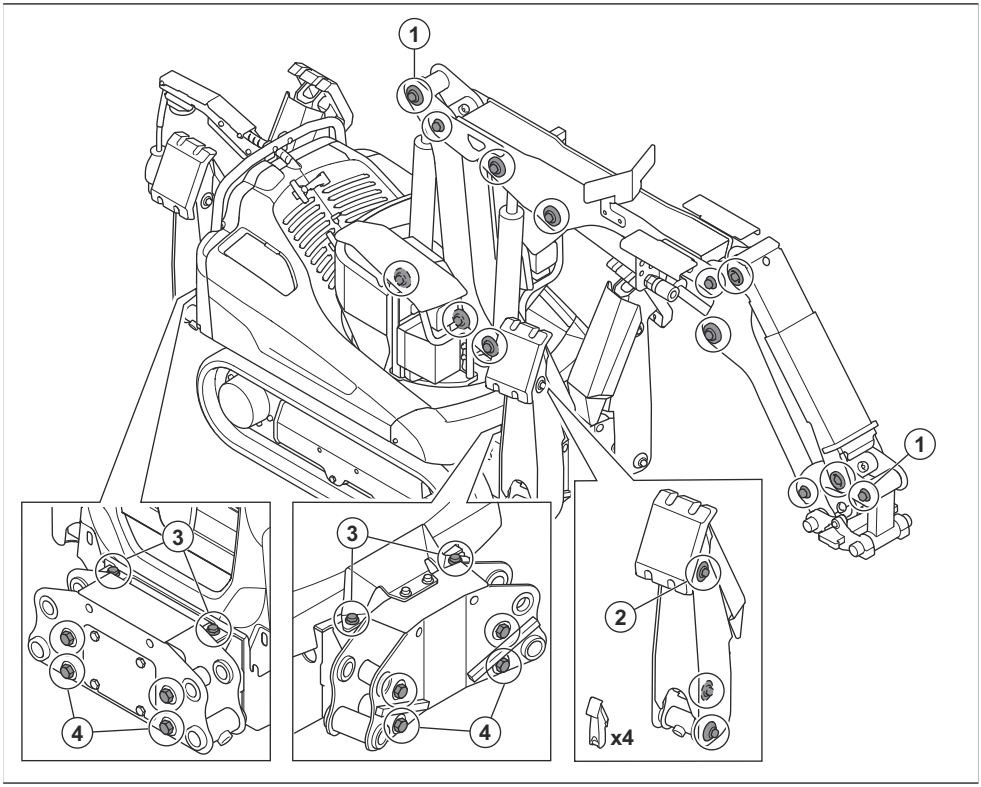
- Prepričajte se, da so vsi sestavni deli pravilno nameščeni in da ni poškodb zaradi obrabe.
- Z momentnim ključem preverite navor izvlečnih gredi. Izvlečne gredi zategnite s predpisanim navorom. Glejte *Zatezni momenti (DXR 95) na strani 638*, *Zatezni momenti (DXR 145) na strani 639*, *Zatezni momenti (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 640* ali *Zatezni momenti (DXR 705, DXR 715) na strani 641*.
  a) Redno privijajte izvlečne gredi. Po začetnem navoru izdelek 2–3-krat upravljajte v celotnem razponu premikanja. Navor preverite po 8 in nato 40 urah.
  b) Če se je izvlečna gred premaknila iz svojega položaja, jo premaknite na sredino. Nato ponovno zategnite izvlečno gred.

Zatezni momenti (DXR 95)



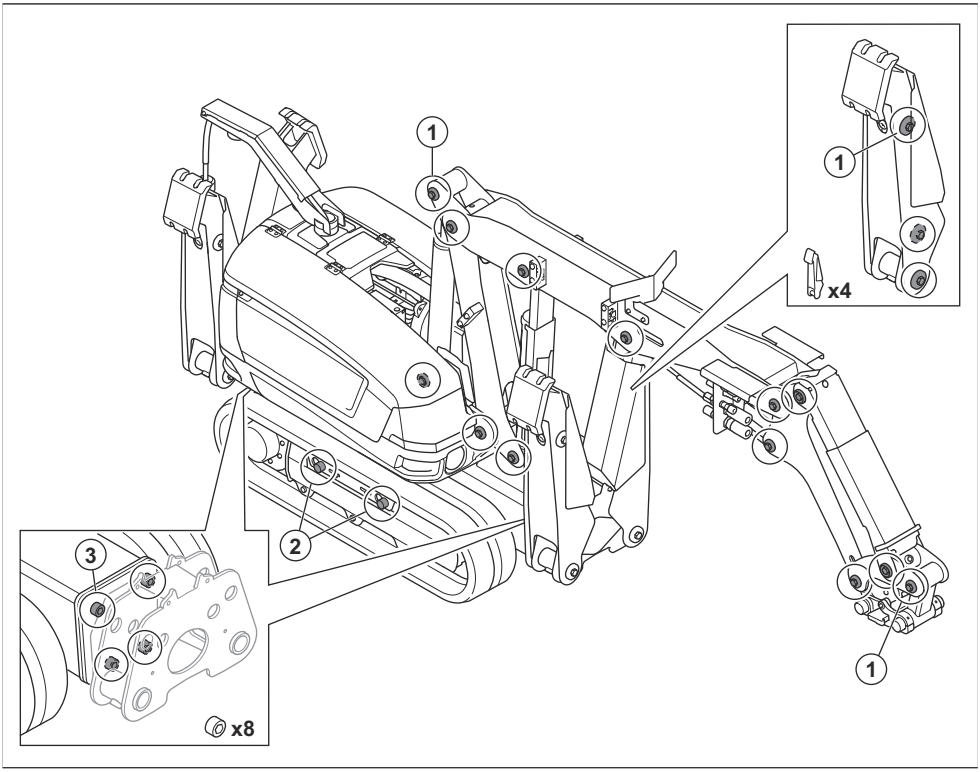
Položaj	Del izdelka	Zatezni moment, Nm
1	Gredi, sistem rok (M14)	120
2	Gredi, podpornik do glavnega ogrodja (M12)	70
3	Gredi, valji podpornika (M10)	65

Zatezni momenti (DXR 145)



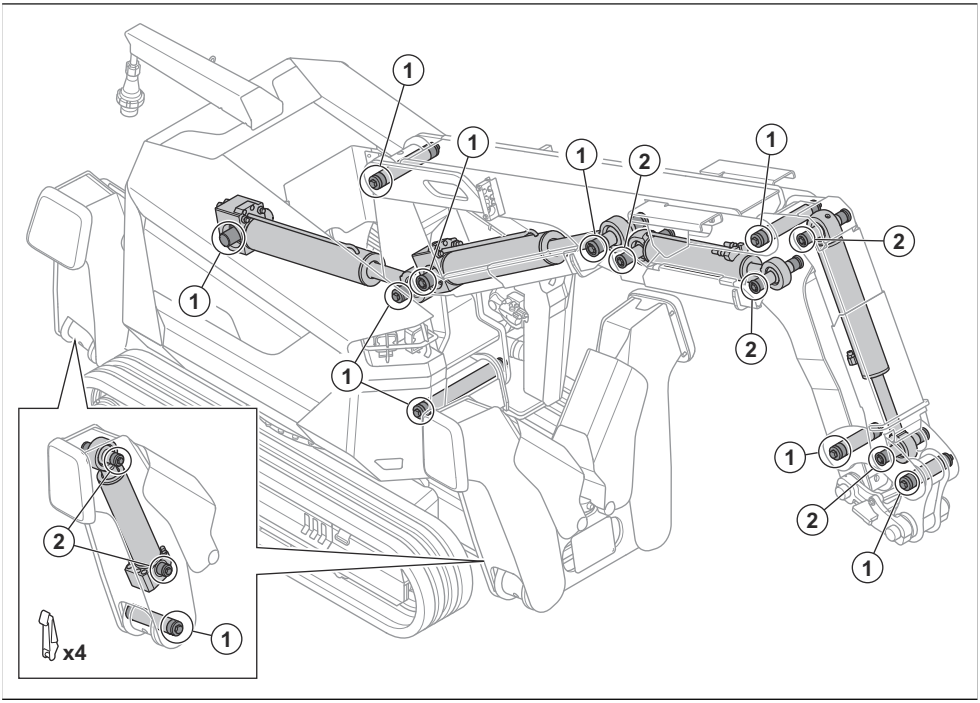
Položaj	Del izdelka	Zatezni moment, Nm
1	Gredi, sistem rok	204
2	Gredi, podpornik (M14)	128
3	Nosilec podporne noge (M12)	81
4	Nosilec podporne noge (M16)	197

Zatezni momenti (DXR 275, DXR 305, DXR 315)



Položaj	Del izdelka	Zatezni moment, Nm
1	Gredi, sistem rok in podporniki	204
2	Enota gosenice	500
3	Nosilec podporne noge	650

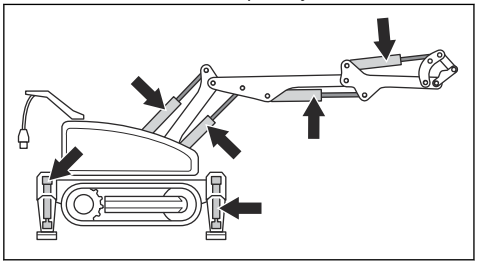
Zatezni momenti (DXR 705, DXR 715)



Položaj	Del izdelka	Zatezni moment, Nm
1	Gredi, sistem roke in podporniki (M20)	408
2	Gredi, sistem roke in podporniki (M16)	204

Pregled valjev

1. Cilindre izvlecite v končni položaj.



2. Preglejte cevi valjev. Poškodovane cevi valjev takoj zamenjajte.
3. Preglejte batnice. Poškodovane in zvite batnice takoj zamenjajte.
4. Preglejte strgalo. Poškodovano strgalo takoj zamenjajte.

Preverjanje delovanja zavor

OPOZORILO: Pri preverjanju delovanja zavor bodite previdni. Nevarnost poškodb.

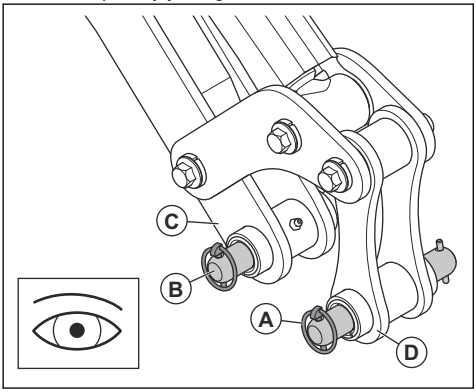
1. Prepričajte se, da v delovnem območju ni drugih oseb.
2. Pri delu na pobočju poskrbite, da ste nad izdelkom.
3. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
4. Preverite delovanje zavore pogonskega motorja. Izvedite naslednji postopek.
   a) Upravljajte izdelek na klancu.
   b) Spustite krmilni ročici.

c) Za DXR 95: Zagotovite, da se izdelek premika počasi. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Prepričajte se, da izdelek zavira in miruje.

5. Preverite delovanje zavore motorja za vrtenje. Izvedite naslednji postopek.
   a) Upravljajte izdelek na klancu.
   b) Zavrtite sistem rok.
   c) Spustite krmilni ročici.
   d) Za DXR 95: Prepričajte se, da se sistem roke premika počasi. Za DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715: Prepričajte se, da sistem roke zavira in se počasi zaustavi.
6. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

Pregled priključka orodja (DXR 95)

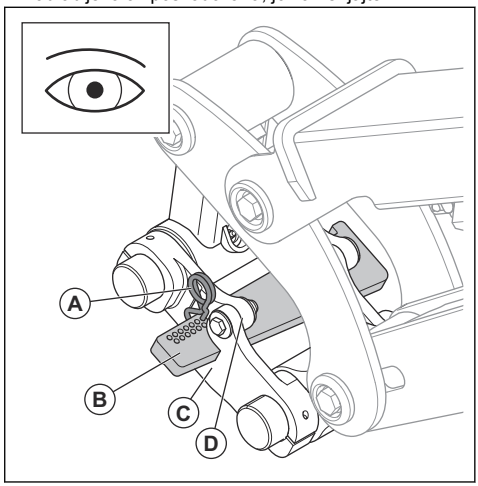
1. Preverite, ali so blokirni zatiči (A) in osi (B) v priključku orodja obrabljeni in poškodovani. Če so osi obrabljene ali poškodovane, jih zamenjajte. Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele.



2. Prepričajte se, da zadnji del priključka orodja (C) ni poškodovan.
3. Prepričajte se, da sprednji del priključka orodja (D) ni poškodovan.

Pregled priključka orodja (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

1. Preverite, ali sta zatič (A) in zagozda (B) v priključku orodja obrabljena in poškodovana. Če je zagozda obrabljena ali poškodovana, jo zamenjajte.



2. Prepričajte se, da priključek orodja (C) ni poškodovan.
3. Prepričajte se, da je priključek orodja pravilno pritrjen na stroj.
4. Prepričajte se, da spoj (D) ni poškodovan.

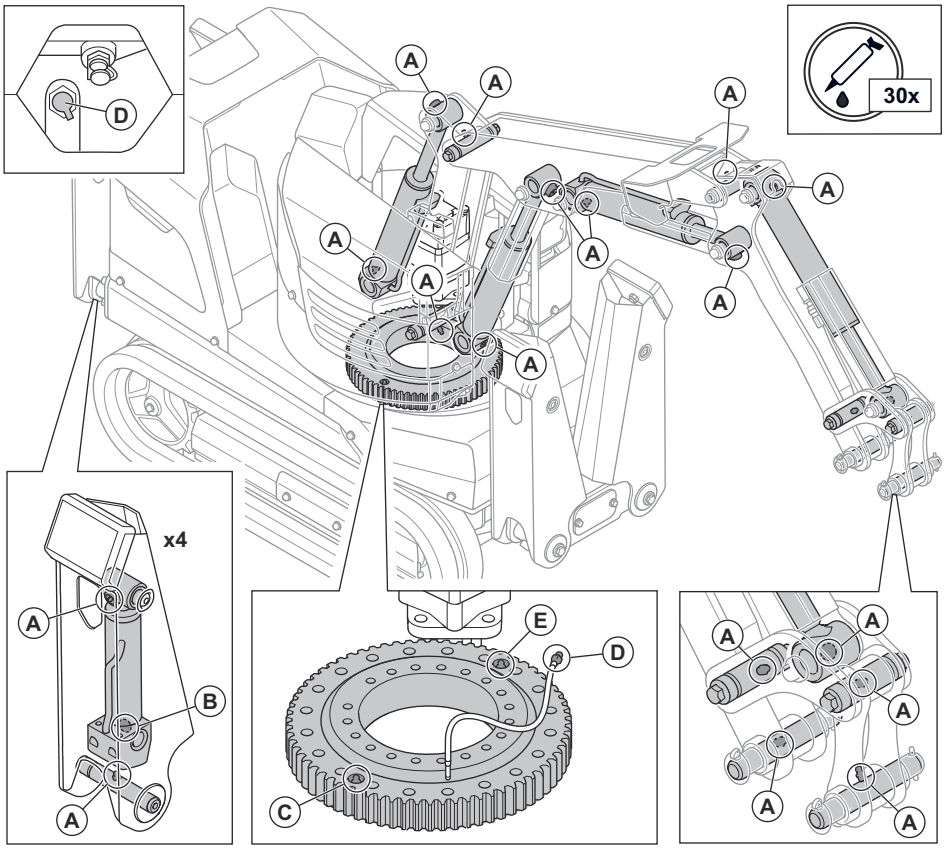
Preverjanje orodja

- Prepričajte se, da med uporabo orodja ni nevarnosti telesnih poškodb za upravljavca ali druge osebe.
- Za več informacij glejte priročnik za uporabo orodja.

Mazanje

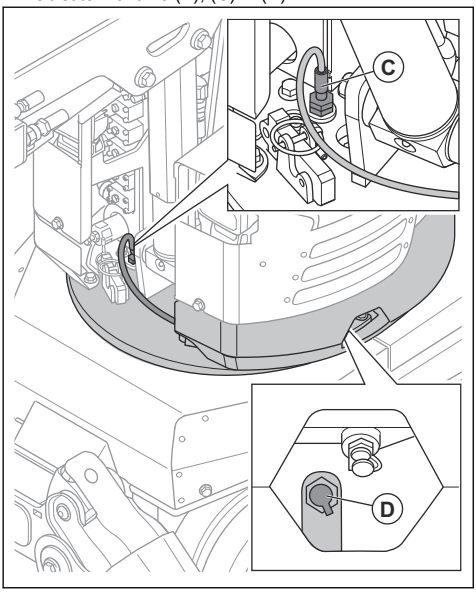
Mazanje izdelka (DXR 95)

POZOR: Če ne upoštevate postopka mazanja, obstaja velika nevarnost, da boste tesnila zobniškega obroča potisnili navzven. Če tesnila potisnete ven, lahko umazanija prodre v krogljični ležaj zobniškega obroča in povzroči poškodbe. Poškodovana tesnila je treba zamenjati.



1. Izdelek premikajte, dokler ne dosežete vseh mazalk (A).
2. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Očistite mazalke (A).
4. Zamenjajte polomljene ali zamašene mazalne nastavke.
5. S pištolo za mazanje namažite mazalke (A), zglobe in pritrditve valjev v podpornikih in sistemu roke. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.
6. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
7. Izvlecite podpornike.
8. Uvlecite in dvignite sistem rok.
9. Stolp zavrtite za 45–50˚ v desno.
10. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

11. Očistite mazalke (B), (C) in (D).



Opomba: Dostop do mazalke (C) je mogoč skozi odprtino v osnovni plošči, do mazalke (D) pa skozi kontrolno režo na levi strani stolpa.

12. Zamenjajte polomljene ali zamašene mazalne nastavke.
13. Mazalke (B), (C) in (D) namažite s pištolo za mazanje. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.

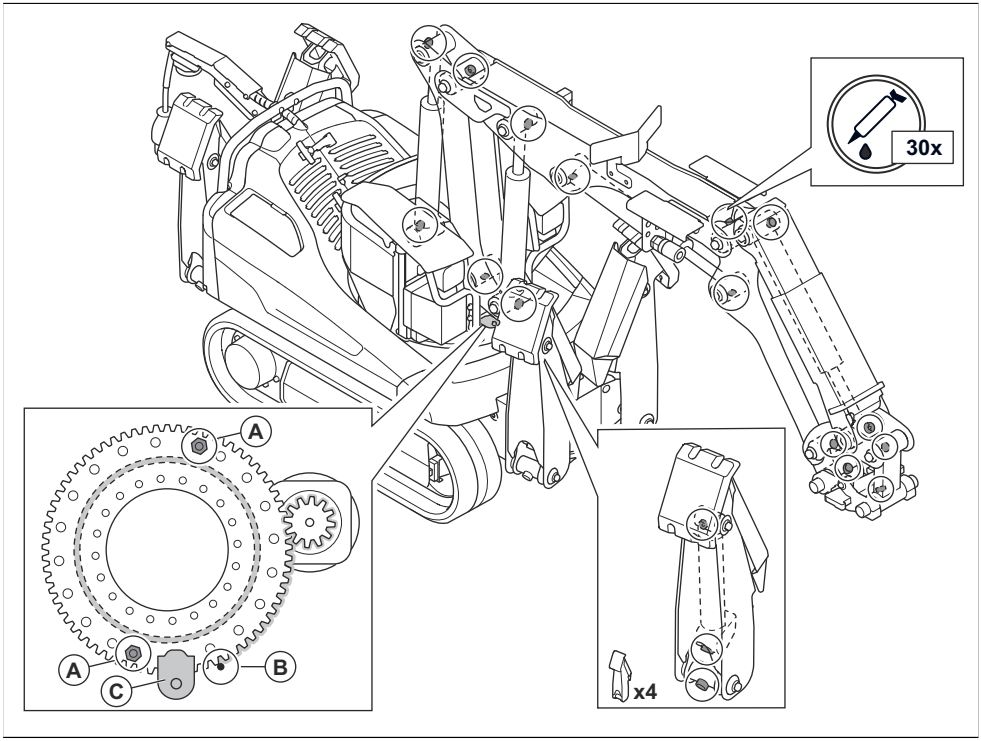
POZOR: V kontrolni reži sta 2 mazalki. Pištolo za mazanje namestite na ustrezno mazalko (A).

14. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
15. Stolp zavrtite za 90–100˚ v levo.
16. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
17. Očistite mazalko (E).
18. Če je mazalka zlomljena ali zamašena, jo zamenjajte.
19. Mazalki (D) in (E) podmažite s pištolo za mazanje. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.

POZOR: V kontrolni reži sta 2 mazalki. Pištolo za mazanje namestite na ustrezno mazalko (E).

Mazanje izdelka (DXR 145)

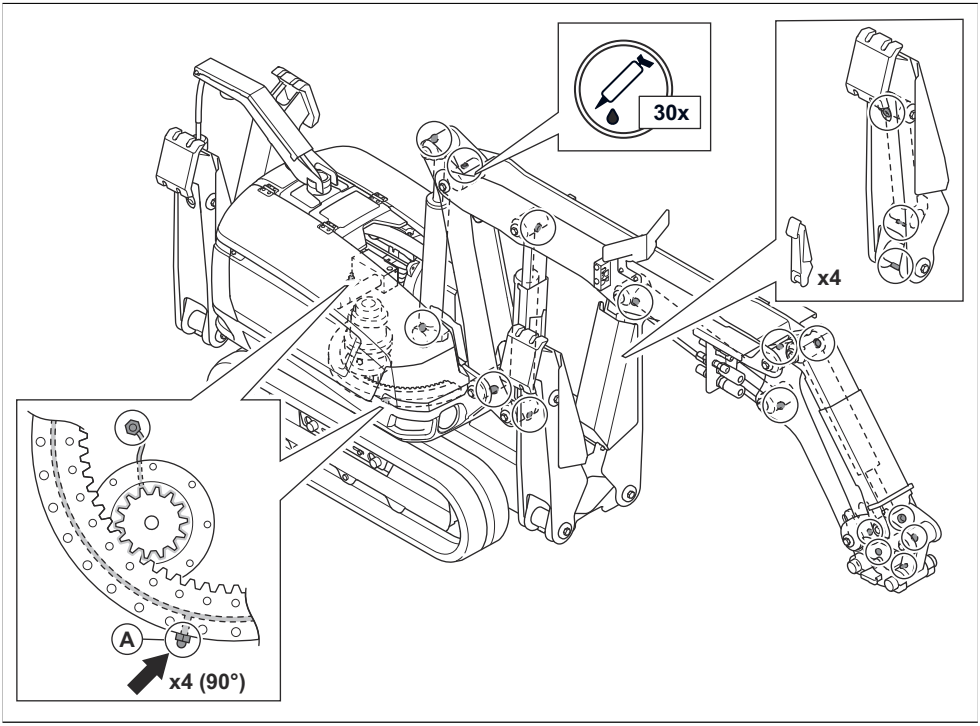
POZOR: Če ne upoštevate postopka mazanja, obstaja velika nevarnost, da boste tesnila zobniškega obroča potisnili navzven. Če tesnila potisnete ven, lahko umazanija prodre v kroglični ležaj zobniškega obroča in povzroči poškodbe. Poškodovana tesnila je treba zamenjati.



1. Izdelek premikajte, dokler ne dosežete vseh mazalk. Mazalke so prikazane na sliki.
2. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Očistite mazalke.
4. Zamenjajte polomljene ali zamašene mazalne nastavke.
5. S pištolo za mazanje namažite mazalke, zglobe in pritrditve valjev v podpornikih in sistemu roke. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.
6. Namažite 2 mazalki (A) na ležaju in zobnikih zobniškega obroča (B).
   a) Izvlecite sistem rok, dokler sistem rok ni usmerjen naravnost naprej.
   b) Odprite vrata za pregled (C) na stolpu, da omogočite dostop do 2 mazalk.
   c) Mazalke podmažite s pištolo za mazanje. 2–3-krat pritisnite pištolo za mazanje.
   d) Zaženite izdelek. Prepričajte se, da ste na varni razdalji. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
   e) Stolp zavrtite za 180˚.
   f) Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
   g) Mazalke ponovno namažite s pištolo za mazanje. 2–3-krat pritisnite pištolo za mazanje.

Mazanje izdelka (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

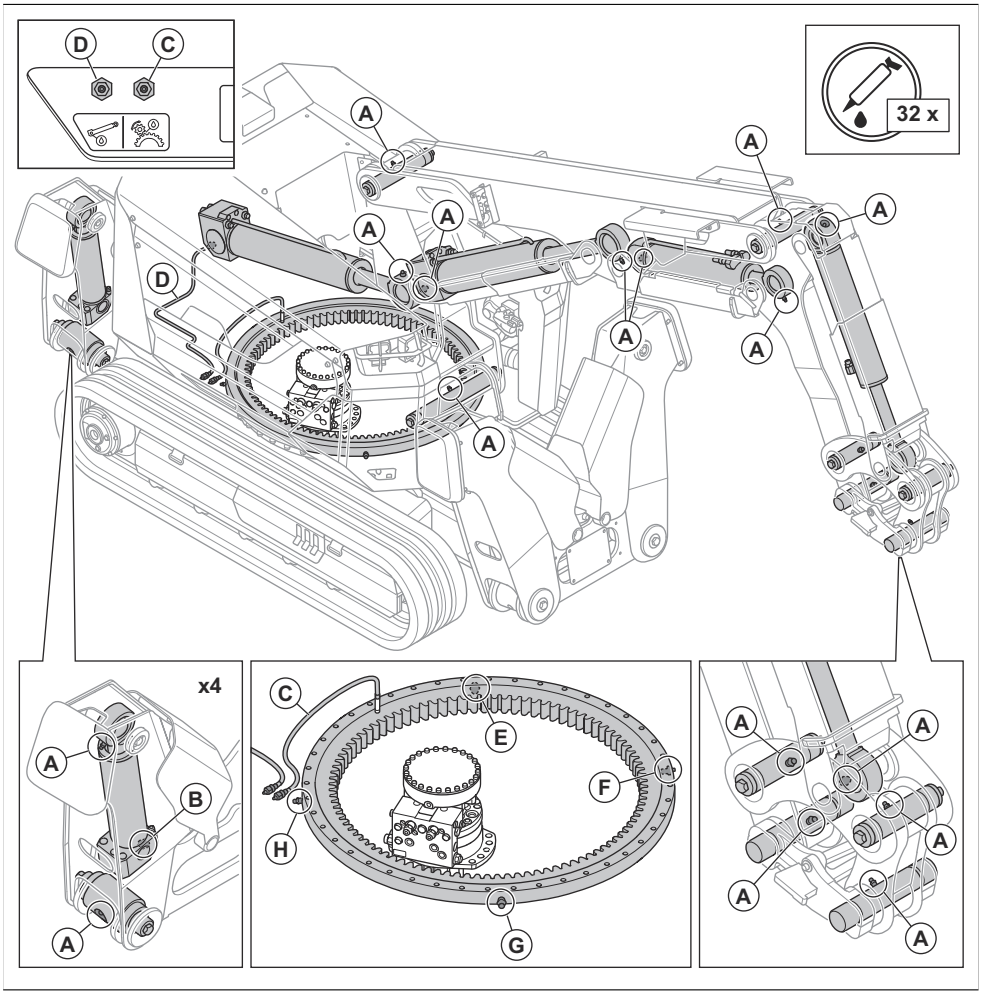
POZOR: Če ne upoštevate postopka mazanja, obstaja velika nevarnost, da boste tesnila zobniškega obroča potisnili navzven. Če tesnila potisnete ven, lahko umazanija prodre v krogličnі ležaj zobniškega obroča in povzroči poškodbe. Poškodovana tesnila je treba zamenjati.



1. Izdelek premikajte, dokler ne dosežete vseh mazalk. Mazalke so prikazane na sliki.
2. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Očistite mazalke.
4. Zamenjajte polomljene ali zamašene mazalne nastavke.
5. S pištolo za mazanje namažite mazalke, zglobe in pritrditve valjev v podpornikih in sistemu roke. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.
6. Namažite 2 mazalki (A) na ležaju in zobnikih zobniškega obroča (B).
   a) Mazalke podmažite s pištolo za mazanje. 2–3-krat pritisnite pištolo za mazanje.
   b) Zaženite izdelek. Prepričajte se, da ste na varni razdalji. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
   c) Stolp zavrtite za 90˚.
   d) Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
   e) Ta postopek trikrat ponovite. Krogljični ležaji zobniškega obroča in zobniki zobniškega obroča so namazani na 4 točkah.

Mazanje izdelka (DXR 705, DXR 715)

POZOR: Če ne upoštevate postopka mazanja, obstaja velika nevarnost, da boste tesnila zobniškega obroča potisnili navzven. Če tesnila potisnete ven, lahko umazanija prodre v krogljični ležaj zobniškega obroča in povzroči poškodbe. Poškodovana tesnila je treba zamenjati.



1. Izdelek premikajte, dokler ne dosežete vseh mazalk. Mazalke so prikazane na sliki.
2. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
3. Očistite mazalke.
4. Zamenjajte polomljene ali zamašene mazalne nastavke.
5. S pištolo za mazanje namažite mazalke, zglobe in pritrditve valjev v podpornikih in sistemu roke. Pištolo za mazanje pritisnite 2–3-krat ali dokler na robovih ni vidna mast. Glejte *Maziva na strani 679*.
6. Namažite 2 mazalki (A) na ležaju in zobnikih zobniškega obroča (B).
   a) Mazalke podmažite s pištolo za mazanje. 2–3-krat pritisnite pištolo za mazanje.
   b) Zaženite izdelek. Prepričajte se, da ste na varni razdalji. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
   c) Stolp zavrtite za 90˚.
   d) Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
   e) Ta postopek trikrat ponovite. Krogljični ležaji zobniškega obroča in zobniki zobniškega obroča so namazani na 4 točkah.

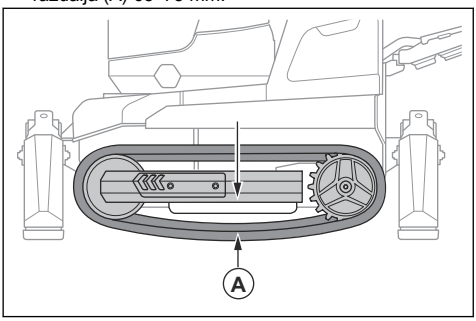
Ročno napenjanje gosenic (DXR 95)

Gosenice naprave DXR 95 so ročno napete. Pomembno je, da je napetost gosenic pravilna. Če pri previsoki napetosti material, ki nastane pri rušenju, pride v gosenice, lahko ta material poškoduje izdelek. Če je napetost prenizka, obstaja nevarnost, da se gosenice snamejo z izdelka.

Preverjanje napetosti gosenic (DXR 95)

OPOZORILO: Pri preverjanju napetosti gosenic bodite previdni. Nevarnost poškodb.

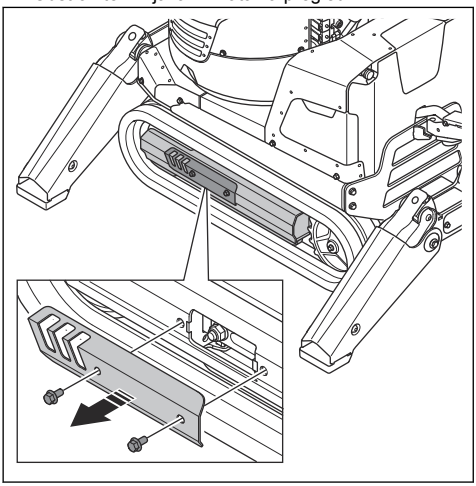
- Izmerite razdaljo (A). Napetost je pravilna, ko je razdalja (A) 65–75 mm.



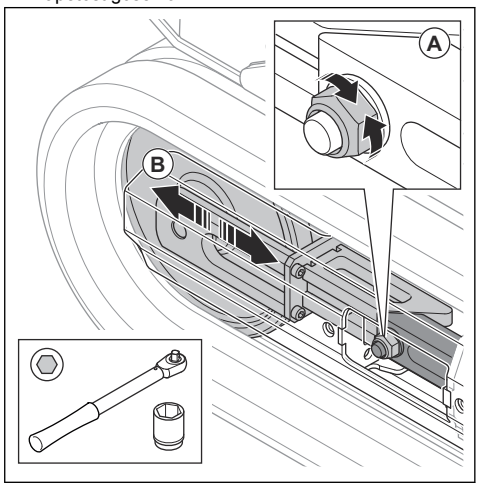
- Po potrebi prilagodite napetost gosenic. Glejte *Ročna nastavitev napetosti gosenic (DXR 95) na strani 648*.

Ročna nastavitev napetosti gosenic (DXR 95)

1. Spustite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
2. Odstranite 2 vijaka in vrata za pregled.

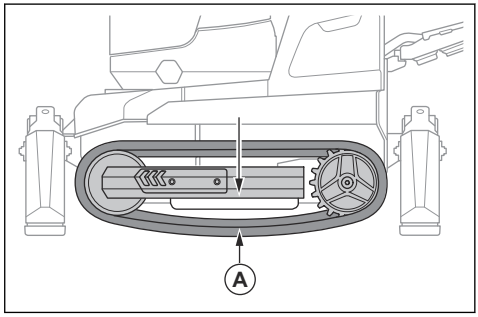


3. Zategnite napenjalno matico (A), da povečate napetost gosenic.



POZOR: Gosenic ne zategnite premočno. Obstaja nevarnost poškodbe motorja.

4. Zrahljajte napenjalno matico, da zmanjšate napetost gosenic.
5. Nastavite napenjalno matico tako, da bo razdalja (A) med 65 in 75 mm.

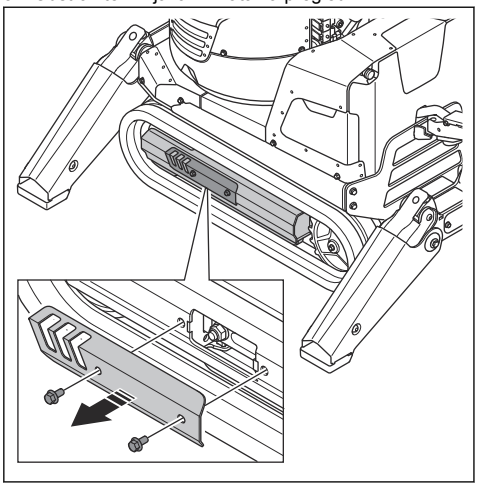


6. Namestite vrata za pregled in 2 vijaka.

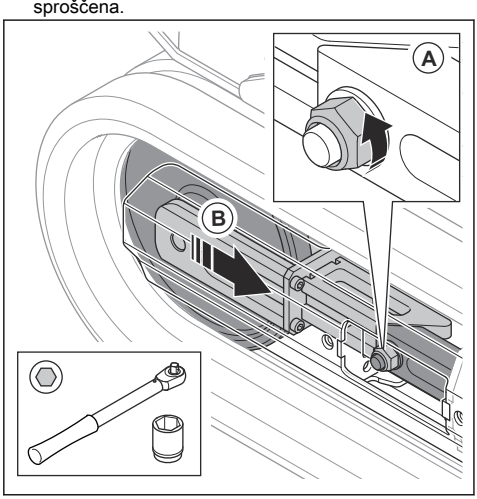
Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 95)

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izdelek parkirajte na ravna tla.
3. Popolnoma izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

5. Odstranite 2 vijaka in vrata za pregled.

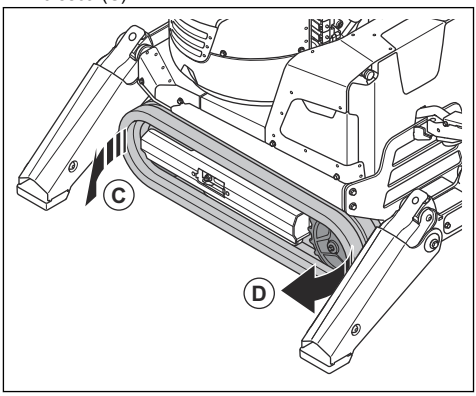


6. Zrahljajte napenjalno matico (A), dokler ni gosenica sproščena.



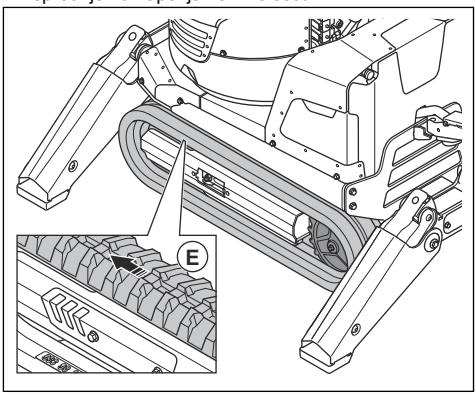
7. Potisnite sprednje napenjalno kolesce nazaj (B).

8. Snemite gosenico s sprednjega napenjalnega kolesca (C).



9. Snemite gosenico z zadnjega napenjalnega kolesca (D).

10. Gosenice namestite v obratnem vrstnem redu. Gosenice namestite v pravilni smeri (E). Oblika črke V v vzorcu na gosenici mora biti obrnjena proti sprednjemu napenjalnem kolescu.



11. Nastavite napetost gosenic. Glejte *Ročna nastavitev napetosti gosenic (DXR 95) na strani 648*.

Napetost hidravličnih gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)

Pravilna napetost gosenic je pomembna za njihovo življenjsko dobo.

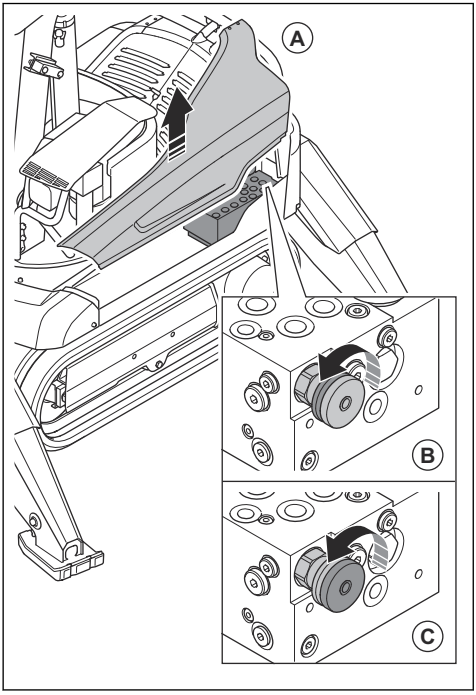
Če med delovanjem material, ki nastane pri rušenju, pride v gosenice, funkcija vzmeti v gosenicah preprečuje zaustavitev delovanja. Funkcija vzmeti je opremljena s hidravličnim zbiralnikom. Če vzmetna funkcija gosenic ne deluje, se lahko poškoduje hidravlični zbiralnik.

Funkcija napetosti gosenic ima protipovratne ventile. Napetost gosenic se lahko zmanjša, če je 1 od protipovratnih ventilov blokiran ali poškodovan. Za

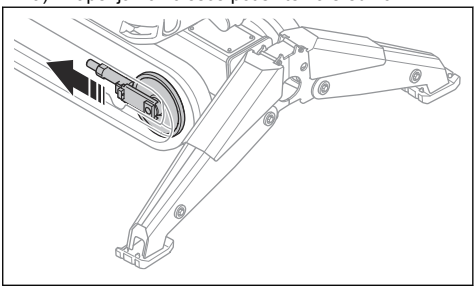
navodila o čiščenju protipovratnih ventilov glejte *Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 145) na strani 652*, *Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 653* or *Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 705, DXR 715) na strani 653*.

Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 145)

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izdelek parkirajte na ravna tla.
3. Popolnoma izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odstranite levi pokrov (A).



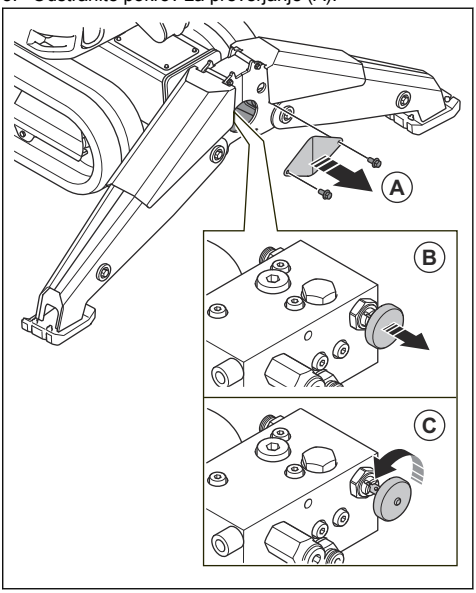
6. Zaklepni gumb obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca (B).
7. Ventil za napetost gosenice (C) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca v končni položaj, da odprete ventil. S tem sprostite tlak.
8. Izvedite naslednji postopek na obeh straneh izdelka.
   a) Napenjalno kolesce potisnite na sredino.



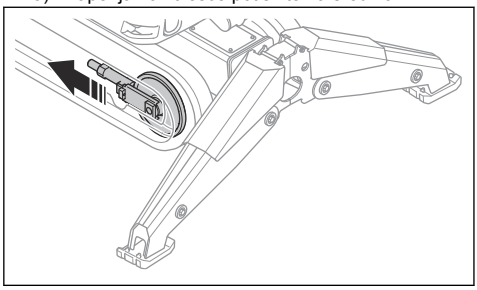
   b) Odstranite gosenice.
   c) Namestite nove gosenice.
9. Ventil gosenic obrnite v smeri urinega kazalca, da zaprete ventil.
10. Obrnite zaklepni gumb v smeri urinega kazalca.
11. Namestite levi pokrov.
12. Zaženite izdelek in samodejno napnite gosenice. Glejte *Samodejno napenjanje gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 652*.

Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izdelek parkirajte na ravna tla.
3. Popolnoma izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odstranite pokrov za preverjanje (A).



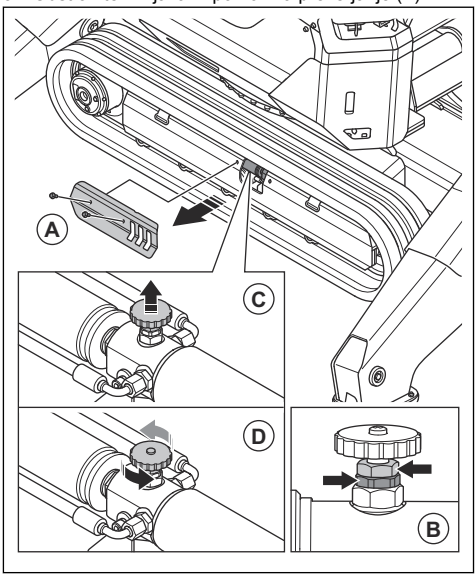
6. Izvlecite ventil za napetost gosenic in ga zavrtite za ¼ obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči v odprtem položaju (B) in (C). S tem sprostite tlak.
7. Izvedite naslednji postopek na obeh straneh izdelka.
   a) Napenjalno kolesce potisnite na sredino.



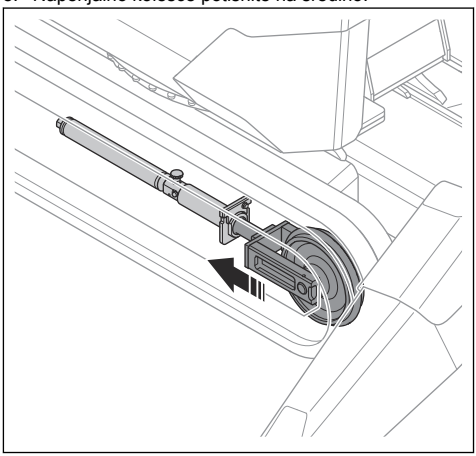
   b) Odstranite gosenice.
   c) Namestite nove gosenice.
8. Izvlecite ventil za napetost gosenic in ga obrnite v smeri urinega kazalca ter sprostite v zaprt položaj.
9. Namestite pokrov za preverjanje.
10. Zaženite izdelek in samodejno napnite gosenice. Glejte *Samodejno napenjanje gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 652*.

Odstranjevanje in namestitev gosenic (DXR 705, DXR 715)

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
2. Izdelek parkirajte na ravna tla.
3. Popolnoma izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
4. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
5. Odstranite 2 vijaka in pokrov za preverjanje (A).



6. Zrahljajte 2 matice (B).
7. Izvlecite (C) ventil za napetost gosenic in ga zavrtite (D) v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči v odprtem položaju. S tem sprostite tlak.
8. Napenjalno kolesce potisnite na sredino.



9. Odstranite gosenice.
10. Namestite nove gosenice.
11. Zamenjajte gosenice na nasprotni strani izdelka.
12. Izvlecite ventil za napetost gosenic in ga obrnite v smeri urinega kazalca ter sprostite v zaprt položaj.
13. Namestite pokrov za preverjanje.

14. Zaženite izdelek in samodejno napnite gosenice. Glejte *Samodejno napenjanje gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 652*.

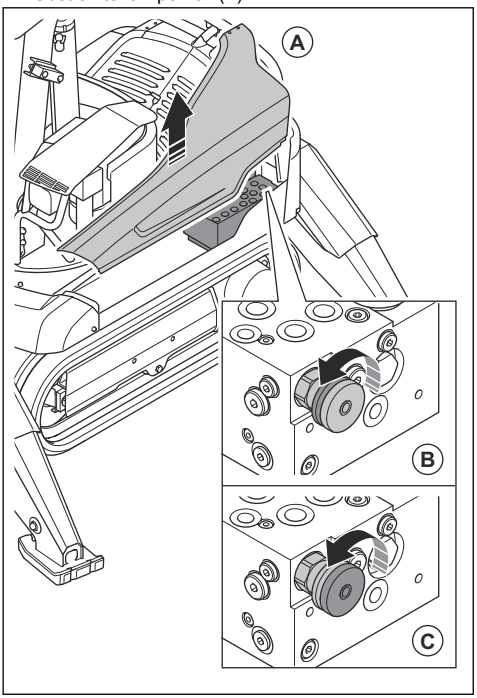
Samodejno napenjanje gosenic (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)

Samodejno napenjanje gosenic lahko izvedete v 2 postopkih.

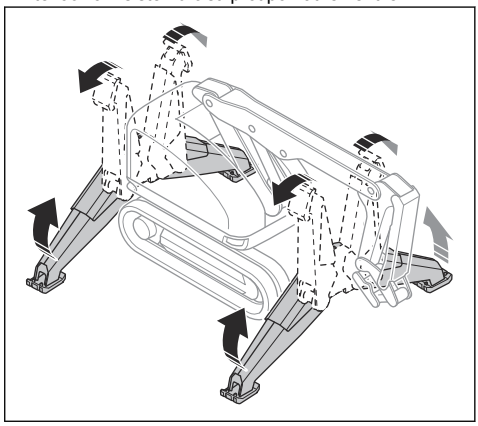
- Samodejno napenjanje gosenic lahko izvedete na zaslonu. Izvedite naslednji postopek.
  a) Spustite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.
  b) Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku.
  c) Izberite *Funkcije* > *Napetost gosenic*.
  d) Desno krmilno ročico potisnite naprej, da se gosenice popolnoma napnejo.
  e) Sprostite desno krmilno ročico, da zaustavite samodejno napetost gosenic.
- Samodejno napetost gosenic lahko izvedete, ko upravljate podpornike. Izvedite naslednji postopek.
  a) Upravljajte podpornike navzgor in nato navzdol. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*.

Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 145)

1. Odstranite levi pokrov (A).



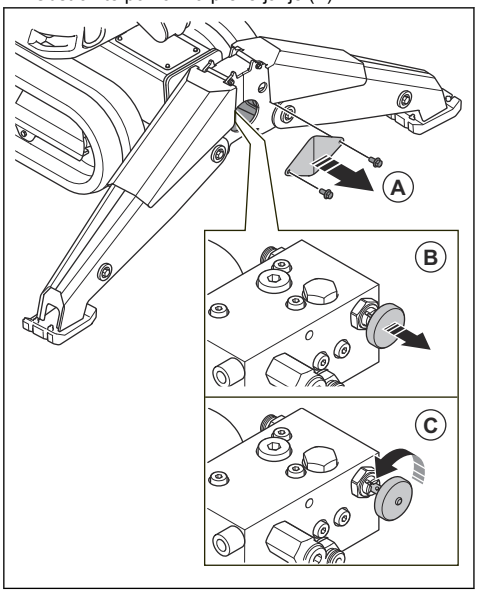
2. Zaklepni gumb obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca (B).
3. Ventil za napetost gosenice (C) obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca v končni položaj, da odprete ventil. S tem sprostite tlak.
4. Upravljajte podpornike navzgor in navzdol. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*. Hidravlična tekočina v sistemu čisti protipovratne ventile.



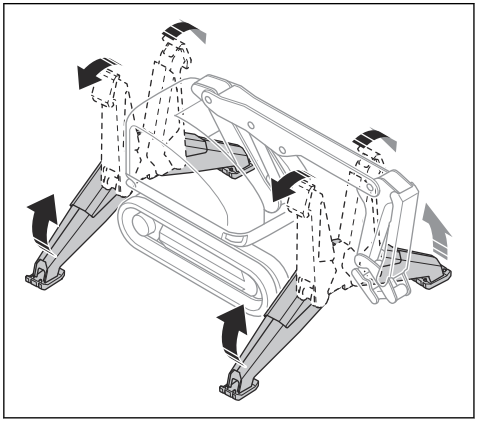
5. Ventil gosenic obrnite v smeri urinega kazalca, da zaprete ventil.
6. Obrnite zaklepni gumb v smeri urinega kazalca.
7. Za samodejno napetost gosenice upravljajte podpornike navzgor in navzdol.
8. Namestite levi pokrov.

Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

1. Odstranite pokrov za preverjanje (A).



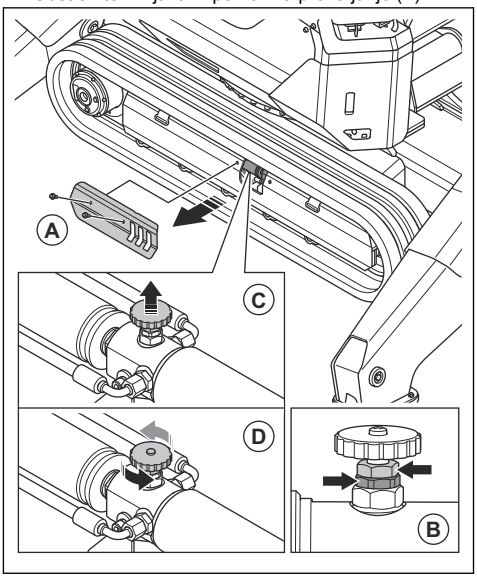
2. Izvlecite ventil za napetost gosenic in ga zavrtite za ¼ obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči v odprtem položaju (B) in (C). S tem sprostite tlak.
3. Upravljajte podpornike navzgor in navzdol. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*. Hidravlična tekočina v sistemu čisti protipovratne ventile.



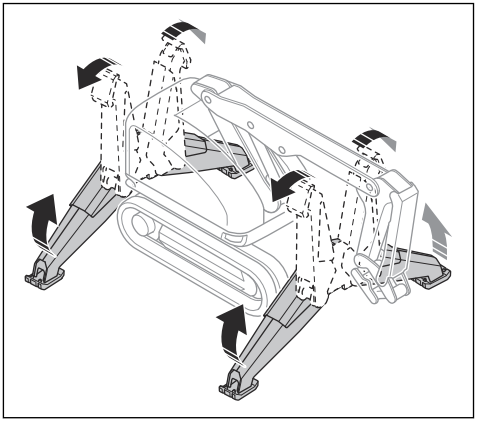
4. Obrnite ventil za napetost gosenic v smeri urinega kazalca ter sprostite v zaprt položaj.
5. Za samodejno napetost gosenice upravljajte podpornike navzgor in navzdol.
6. Namestite pokrov za preverjanje.

Za čiščenje protipovratnih ventilov za napetost gosenice (DXR 705, DXR 715)

1. Odstranite 2 vijaka in pokrov za preverjanje (A).



2. Izvlecite (B) ventil za napetost gosenic in ga zavrtite (C) za ¼ obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, da se zaskoči v odprtem položaju. S tem sprostite tlak.
3. Upravljajte podpornike navzgor in navzdol. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*. Hidravlična tekočina v sistemu čisti protipovratne ventile.

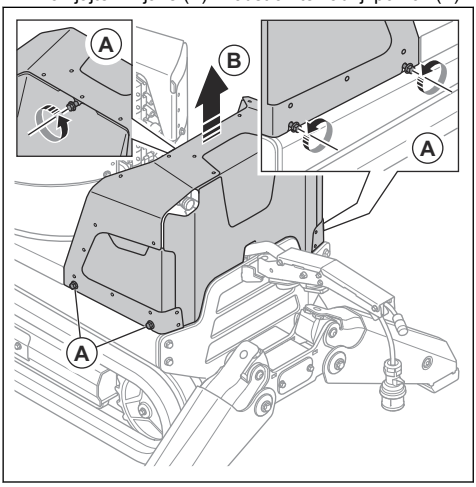


4. Obrnite ventil za napetost gosenic v smeri urinega kazalca ter sprostite v zaprt položaj.
5. Za samodejno napetost gosenice upravljajte podpornike navzgor in navzdol.
6. Namestite pokrov za preverjanje.

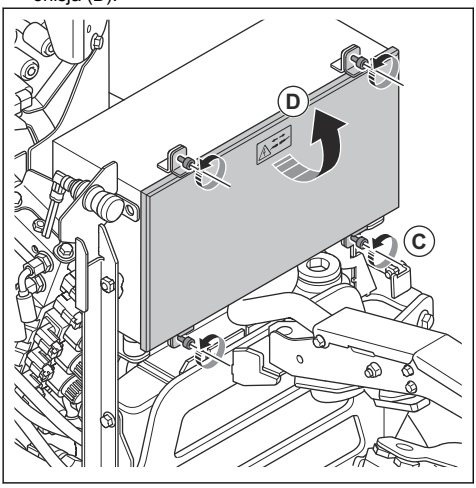
Zamenjava varovalke (DXR 95)

OPOZORILO: Električni tok lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Pred servisiranjem izdelka skrbno preberite varnostna navodila v tem priročniku in se prepričajte, da jih razumete.

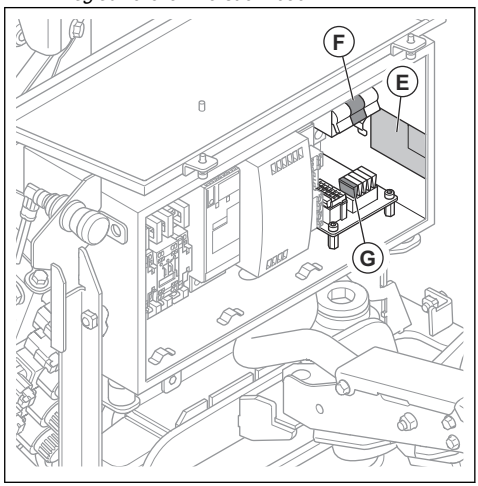
1. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Zrahljajte 4 vijake (A) in odstranite zadnji pokrov (B).



3. Zrahljajte 4 vijake (C) in odprite pokrov električnega ohišja (D).



4. Zamenjajte pregorele varovalke. Glejte nalepko (E) in *Pregled varovalk na strani 656*.



Opomba: (F) je varovalka F1, (G) je varovalka F2–F8.

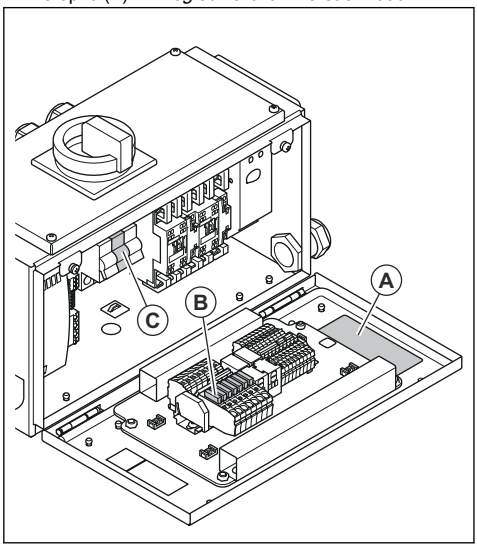
5. Zaprite pokrov električnega ohišja in namestite 4 vijake.
6. Namestite zadnji pokrov in privijte 4 vijake.

Zamenjava varovalke (DXR 145)

OPOZORILO: Električni tok lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Pred servisiranjem izdelka skrbno preberite varnostna navodila v tem priročniku in se prepričajte, da jih razumete.

1. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Odprite pokrov električnega ohišja.

3. Zamenjajte pregorele varovalke. Upoštevajte nalepko (A) in *Pregled varovalk na strani 656*.



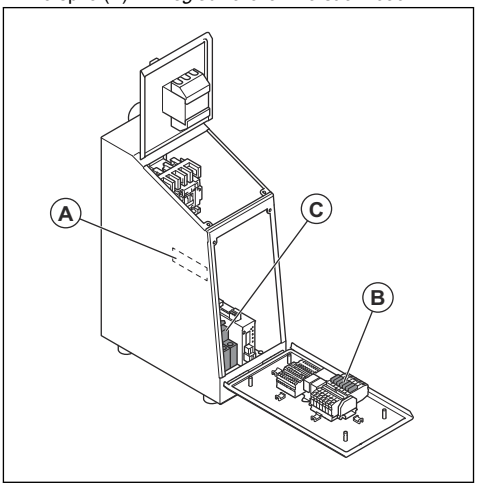
Opomba: (B) je varovalka F2–F8, (C) je varovalka F1.

4. Zaprite pokrov električnega ohišja.

Zamenjava varovalke (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OPOZORILO: Električni tok lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Pred servisiranjem izdelka skrbno preberite varnostna navodila v tem priročniku in se prepričajte, da jih razumete.

1. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
2. Odprite pokrov električnega ohišja.
3. Zamenjajte pregorele varovalke. Upoštevajte nalepko (A) in *Pregled varovalk na strani 656*.



Opomba: (B) je varovalka F2–F8, (C) je varovalka F1.

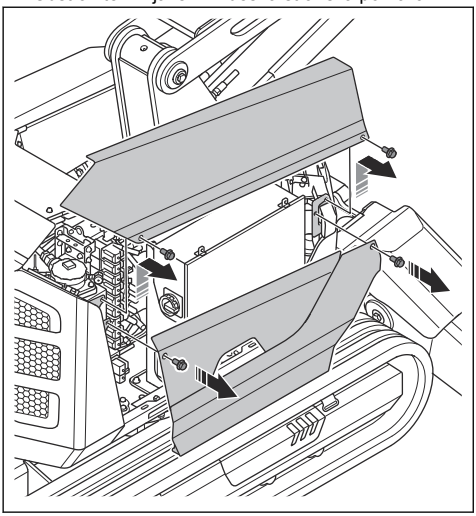
4. Zaprite pokrov električnega ohišja.

Zamenjava varovalke (DXR 705, DXR 715)

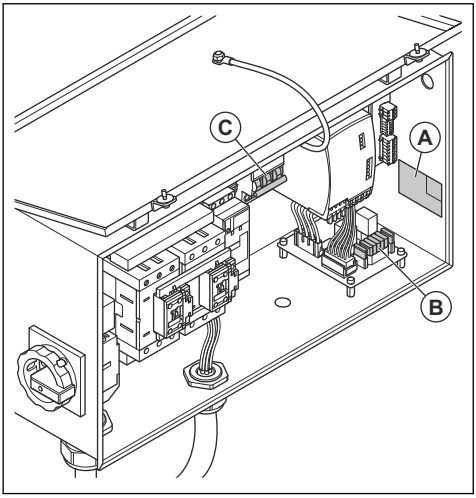
OPOZORILO: Električni tok lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Pred servisiranjem izdelka skrbno preberite varnostna navodila v tem priročniku in se prepričajte, da jih razumete.

1. Izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

2. Odstranite 4 vijake in 2 desna stranska pokrova.



3. Odprite pokrov električnega ohišja.
4. Zamenjajte pregorele varovalke. Upoštevajte nalepko (A) in *Pregled varovalk na strani 656*.



Opomba: (B) je varovalka F2–F8, (C) je varovalka F1.

5. Zaprite pokrov električnega ohišja.

Pregled varovalk

DXR 95			
Varovalka	**AMP**	**Napetost**	**Opis zaščitenih komponent**
F1	4	400/460 V AC	T1: napajalnik AC/DC, KE4: Merilnik napolnjenosti
F2	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 1
F3	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 2
F4	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 3
F5	3	24 V DC	KE5: Radijski sprejemnik
F6	1	24 V DC	KE4: Merilnik napolnjenosti

DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315			
Varovalka	**AMP**	**Napetost**	**Opis zaščitenih komponent**
F1	4	400/460 V AC	T1: napajalnik AC/DC, KE4: Merilnik napolnjenosti
F2	15	24 V DC	M2: Ventilator za hlajenje
F3	10	24 V DC	M3: Črpalka za dolivanje olja
F4	10	24 V DC	KE1: PLC, nadrejeni
F5	10	24 V DC	KE2: PLC, 1/0 podrejeni 1
F6	10	24 V DC	KE3: PLC, 1/0 podrejeni 2
F7	1	24 V DC	KE4: Merilnik napolnjenosti
F8	3	24 V DC	KE5: Radijski sprejemnik

DXR 705, DXR 715			
Varovalka	**AMP**	**Napetost**	**Opis zaščitenih komponent**
F1	6	400/460 V AC	T1: napajalnik AC/DC, KE4: Merilnik napolnjenosti

DXR 705, DXR 715			
Varovalka	**AMP**	**Napetost**	**Opis zaščitenih komponent**
F2[51]	25	24 V DC	M2: Ventilator za hlajenje
F3	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 1
F4	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 2
F5	10	24 V DC	KE8: Varnostni krmilnik PLC, skupina 3
F6	7,5	24 V DC	M3: Črpalka za dolivanje olja
F7	3	24 V DC	KE5: Radijski sprejemnik
F8	1	24 V DC	KE4: Merilnik napolnjenosti

Programska oprema izdelka

Če imate težave s programsko opremo izdelka ali če potrebujete posodobitve, se obrnite na servisnega zastopnika.

Po vzdrževanju

1. Po opravljenem vzdrževanju opravite preizkus delovanja.



OPOZORILO: Obstaja nevarnost telesnih poškodb in materialne škode. Nepravilno nameščen daljinski upravljalnik, kabli ali cevi lahko neželeno vplivajo na premikanje izdelka.

2. V primeru napake takoj izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.

[51] Časovni zamik in možnost ponastavitve.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelka ni mogoče zagnati.	Glavno stikalo izklopljeno.	Preverite glavno stikalo.
	Kabelski podaljšek je odklopljen ali poškodovan.	Priključite kabelski podaljšek. Če je kabelski podaljšek poškodovan, ga zamenjajte.
	Aktiviran je gumb za zaustavitev v sili na izdelku.	Obrnite gumb za izklop v sili na izdelku v smeri urinega kazalca, da ga deaktivirate.
	Gumb za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku je aktiviran.	Gumb za izklop stroja na daljinskem upravljalniku obrnite v smeri urinega kazalca, da ga izklopite.
	Prenizka omrežna napetost izdelka.	Preverite vir napajanja. Prepričajte se, da uporabljate ustrezno napetost.
	Pregorela je omrežna varovalka.	Prepričajte se, da je omrežna napetost združljiva z izdelkom in da so uporabljene ustrezne varovalke.
		Izvedite preverjanje napajalnega kabla.
	Med izdelkom in daljinskim upravljalnikom ni radijske komunikacije.	Preverite radijski signal. Če ni radijskega signala, preverite, ali so akumulatorji daljinskega upravljalnika napolnjeni in pravilno nameščeni.
		Prepričajte se, da uporabljate pravilen daljinski upravljalnik.
		Prepričajte se, da sta komunikacijski kabel in kabel antene na izdelku pravilno priključena.
		Preizkusite delovanje izdelka s kablom med izdelkom in daljinskim upravljalnikom.
Varovalke za priklop na električno omrežje se sprožijo takoj po zagonu izdelka.	Varovalke za priključitev na električno omrežje imajo prenizko nazivno vrednost.	Prepričajte se, da je omrežna napetost združljiva z izdelkom in da so uporabljene ustrezne varovalke.
	Električni motor je poškodovan ali ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Napajalni kabel je poškodovan ali ne deluje pravilno.	Zamenjajte napajalni kabel.
	Hidravlična črpalka je poškodovana ali ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

Težava	Vzrok	Rešitev
Motor deluje, vendar hidravlične funkcije nimajo napajanja ali ne delujejo.	V rezervoarju za hidravlično olje ni dovolj hidravličnega olja. Hidravlična črpalka je hrupna.	Takoj zaustavite izdelek. Preverite, ali hidravlični sistem pušča. Po potrebi zamenjajte dele z novimi. Napolnite rezervoar hidravličnega olja s hidravličnim oljem.
	Obtočni ventil je stalno odprt.	Preverite kabel do krmilnega modula. (DXR 95)
		Preverite diodo na pokrovčku ventila na dnu bloka ventilov 1. Če je obtočni ventil odprt, dioda ne zasveti. Preverite kabel do krmilnega modula. (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315)
	Tlak v stanju pripravljenosti je prenizek.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Napaka na regulatorju črpalke.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Premiki sistema rok in funkcija orodja delujejo počasi.	Gumb za nastavitev hitrosti orodja in/ali gumb za nastavitev hitrosti izdelka je obrnjen v nasprotni smeri urinega kazalca.	Zavrtite gumb za nastavitev hitrosti orodja in/ali gumb za nastavitev hitrosti izdelka v smeri urinega kazalca.
	Tlak v stanju pripravljenosti je prenizek.	Zaženite daljinski upravljalnik. Ne uporabljajte upravljalnih elementov na daljinskem upravljalniku. Preverite tlak v stanju pripravljenosti na zaslonu daljinskega upravljalnika. Tlak mora biti 20 ±5 bar/290 ±73 psi. Če se vrednost tlaka razlikuje, prilagodite tlak.
Funkcija na izdelku deluje počasi.	Notranje puščanje v valju.	Valj izvlecite v končni položaj brez obremenitve. Preverite tlak črpalke na zaslonu daljinskega upravljalnika. Črpalka mora delovati pri najvišjem tlaku. Če črpalka ne deluje pri najvišjem tlaku, se posvetujte s pooblaščenim servisnim zastopnikom.
	Hidravlična cev je zamašena.	Valj upravljajte brez obremenitve. Preverite tlak črpalke na zaslonu daljinskega upravljalnika. Če na valju dosežete najvišji tlak, vendar ne najvišje hitrosti, je hidravlična cev zamašena. Zamenjajte hidravlično cev.
	Napaka v pilotnem krmilnem ventilu.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Funkcija na izdelku ne deluje.	Ko vklopite daljinski upravljalnik, krmilna ročica ni v nevtralnem položaju.	Daljinski upravljalnik znova zaženite, ko sta krmilni ročici v nevtralnem položaju.
	Prišlo je do napake v pilotnem krmilnem ventilu oziroma je drsnik v upravljalnem ventilu blokiran ali poškodovan.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Izdelek se spusti na podpornike.	Prišlo je do puščanja v protipovratnih ventilih v valjih podpornikov.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

Težava	Vzrok	Rešitev
Sistem rok izvaja nepravilne premike.	Izdelek/hidravlično olje je prehladno.	Počakajte, da se izdelek ogreje.
	V pilotnem krmilnem ventilu je zrak.	Izdelek uporabljajte brez obremenitve, dokler se zrak in olje ne ločita.
	Pilotni krmilni ventil ali drsnik v krmilnem ventilu je poškodovan oziroma ne deluje pravilno zaradi umazanije.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	V pilotnih krmilnih ventilih so poškodovani tesnilni obročki.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Napaka v vezju pilotnega krmilnega tlaka.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Valj se spusti.[52]	V hidravličnem sistemu je umazanija.	Preverite tesnjenje hidravličnega sistema. Po potrebi zamenjajte hidravlično olje in filter za hidravlično olje.
	V valju je prisotno puščanje.	Poiščite mesto puščanja in zamenjajte poškodovane dele.
	Na ventilu za uravnoteženje je napaka.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Pilotni krmilni ventil ali drsnik v tem ventilu je poškodovan oziroma ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Hidravlični sistem je prevroč.	Hladilnik hidravličnega olja je blokiran ali zamašen.	Očistite hladilnik hidravličnega olja.
	Ventilator za hlajenje se ne vrti ali je poškodovan.	Preverite ventilator za hlajenje v električnem ohišju.
		Preverite rezila ventilatorja za hlajenje. Če je ventilator za hlajenje poškodovan, ga zamenjajte.
	Temperatura okolice je previsoka.	Za hlajenje izdelka uporabite zunanjo opremo.
	Cev ali hitra spojka je poškodovana ali ne deluje pravilno.	Zamenjajte poškodovani sestavni del.
	Najvišji tlak ali tlak v stanju pripravljenosti v črpalki je previsok.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
	Glavna cev ali cev do orodja je zamašena.	Zamenjajte poškodovani sestavni del.
	Poraba energije je previsoka zaradi delovanja s poškodovanim ali nepravilnim orodjem.	Prepričajte se, da sta tlak in pretok orodja združljiva s strojem.
	Hidravlična črpalka je poškodovana ali ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.

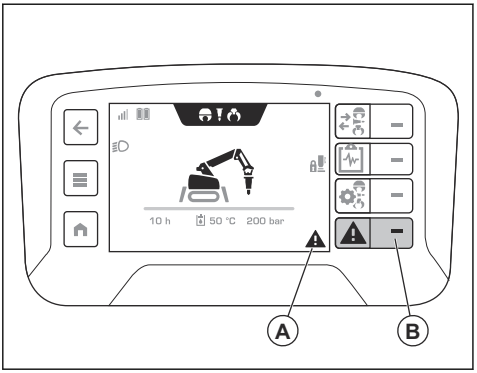
[52] Valj 3 in 4 nimata ventilov za uravnoteženje. Običajno se valja 3 in 4 počasi spuščata približno 1 cm/min ali 0,39 palca/min.

Težava	Vzrok	Rešitev
V hidravličnem sistemu je prisoten hrup.	Premalo hidravličnega olja v rezervoarju.	Takoj zaustavite izdelek. Preverite tesnjenje hidravličnega sistema. Po potrebi zamenjajte z novimi deli. Napolnite rezervoar hidravličnega olja s hidravličnim oljem.
	V hidravličnem olju je zrak.	Izdelek uporabljajte brez obremenitve, dokler se zrak in olje ne ločita.
	Hidravlična črpalka je poškodovana ali ne deluje pravilno.	Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
Hidravlično olje je drugačne barve.	Če je hidravlično olje sivo, je v hidravličnem sistemu voda.	Preverite, kje voda vstopi v hidravlični sistem. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente. Zamenjajte hidravlično olje in filter hidravličnega olja.
	Če je hidravlično olje črne barve, je v hidravličnem sistemu zaradi previsoke temperature delovanja prisoten ogljik.	Poiščite vzrok za previsoko temperaturo delovanja. Po potrebi zamenjajte poškodovane komponente. Zamenjajte hidravlično olje in filter hidravličnega olja.
Daljinski upravljalnik se ne zažene.	Akumulatorji daljinskega upravljalnika niso napolnjeni.	Napolnite akumulatorje daljinskega upravljalnika.
	Akumulatorji so v načinu za prevoz. Glejte *Akumulatorji daljinskega upravljalnika na strani 603*.	Priključite akumulatorje na polnilnik.
Daljinski upravljalnik je vklopljen, krmilne funkcije pa so izklopljene.	Radijski komunikacijski sprejemnik na izdelku je izklopljen.	Prepričajte se, da je radijski komunikacijski sprejemnik na izdelku vklopljen.
	Postopek seznanjanja med izdelkom in daljinskim upravljalnikom ni bil izveden.	Izvedite postopek seznanjanja med izdelkom in daljinskim upravljalnikom.
	Daljinski upravljalnik ni v dosegu delovanja. Daljinski upravljalnik je preveč oddaljen od izdelka.	Prepričajte se, da je daljinski upravljalnik v dosegu delovanja.
	Prišlo je do napake na komponenti.	Povežite daljinski upravljalnik in izdelek s kablom vodila CAN.
	Zaradi motenj radijske komunikacije ni radijske komunikacije med daljinskim upravljalnikom in izdelkom.	Zaustavite vso drugo radijsko komunikacijsko opremo, ki lahko povzroči motnje.
	V anteni radijskega komunikacijskega sprejemnika je prišlo do napake.	Prepričajte se, da je antena pravilno nameščena. Antena mora biti poravnana navpično z daljinskim upravljalnikom in z njega dobro vidna.

Težava	Vzrok	Rešitev
Nekatere funkcije daljinskega upravljalnika so izklopljene.	Krmilni ročici in gumbi na krmilnih ročicah ob zagonu daljinskega upravljalnika niso v nevtralnem položaju.	Prepričajte se, da sta krmilni ročici in gumbi na njih v nevtralnem položaju, ko vklopite daljinski upravljalnik.
	Prišlo je do napake na krmilnih ročicah, gumbih in/ali stikalih.	Preverite razdelek *Diagnostika upravljalnih elementov*. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku in izberite možnost *Upravljalni elementi* > *Diagnostika upravljalnih elementov*.
	Sistem je izklopljen zaradi varnostnih tveganj.	Preverite razdelek *Diagnostika upravljalnih elementov*. Pritisnite gumb za meni na daljinskem upravljalniku in izberite možnost *Upravljalni elementi* > *Diagnostika upravljalnih elementov*.
	Med radijskim komunikacijskim sprejemnikom in izdelkom so poškodovani ali zrahljani kabli.	Priključite kable. Če so kabli poškodovani, jih zamenjajte.
Zaslon informacijskega središča je rdeč.	Sistem je izklopljen zaradi napake.	Izvedite postopek za odpravljanje težav s kodami napak, ki se začnejo s številkami "11" ali "81". Glejte *Kode in opisi napak na strani 663*.
Roka ne zaniha (DXR 95).	Vklopljena je blokada vrtenja.	Izklopite blokado vrtenja.

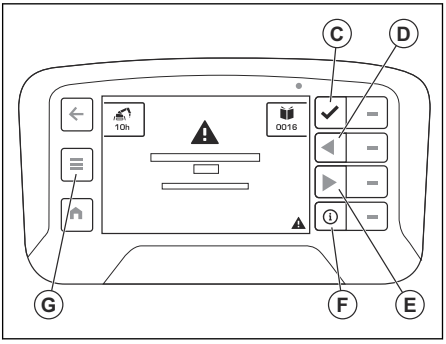
Sporočila na zaslonu

V spodnji vrstici (A) zaslona so prikazana aktivna sporočila ali napake. Za prikaz sporočila pritisnite gumb ob hitrem dejanju s trikotnim simbolom (B).



Obstajajo 4 različne vrste sporočil:

- Informativna sporočila pomagajo in dajejo nasvete o tem, kako upravljati izdelek. V spodnji vrstici je informativno sporočilo prikazano kot simbol za informacije.
- Opozorilna sporočila nakazujejo, da nekaj ni pravilno. V spodnji vrstici je opozorilno sporočilo prikazano kot rumen diamant.
- Opozorilna sporočila prikazujejo napake ali varnostne pomanjkljivosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe. Izdelek se bo v kratkem zaustavil. Opozorilo se najprej prikaže na celotnem zaslonu z rdečim opozorilnim trikotnikom in besedilom. Ko potrdite (C) opozorilno sporočilo, se opozorilo v spodnji vrstici prikaže kot simbol rdečega trikotnika.



- Sporočila o napakah se pojavijo, ko se izdelek ustavi zaradi napake ali poškodbe. Sporočilo o napaki je prikazano v rdeči barvi z belim trikotnikom in belim besedilom. Ko je napaka odpravljena, morate znova zagnati izdelek, stikalo za izklop/vklop/zagon pa obrnite v položaj za vklop. Nato obrnite stikalo za izklop/vklop/zagon v položaj za zagon.

Če je aktivnih več sporočil, se najnovejše sporočilo doda z desne. Pritisnite gumba ob puščicah (D) in (E), da se pomikate med sporočili na zaslonu.

Če pritisnete gumb ob simbolu za informacije (F), se prikaže številka HID izdelka, ki je sprožil sporočilo.

Seznam napak lahko najdete tudi v razdelku "Aktivne napake" v meniju "Stanje stroja" z gumbom menija (G). Glejte *Meni stanja stroja na strani 585*. Ko se pomaknete na seznam aktivnih napak, lahko izbrišete tudi vse napake, da ponastavite seznam.

Kode in opisi napak

Številke kod napak za izdelek so prikazane na zaslonu. Številke kod napak daljinskega upravljalnika (številke kod napak od 1001) so prikazane tudi na zaslonu informacijskega središča. Pri vsaki kodi napake si lahko ogledate tudi, po koliko urah delovanja je prišlo do napake.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
1	"Napaka mehkega zagona, zagon ni mogoč"	Splošna napaka v mehkem zaganjalniku.	Obrnite se na servis Husqvarna.
2	"Indikator okvare mehkega zagona"	Mehki zagon je preobremenjen. Vhodna napetost je zunaj dovoljenega območja.	Preverite vhodno napetost. Izdelek naj se ohladi. Če težava ne izgine, se obrnite na servis Husqvarna.
3	"Napačna vhodna napetost, faza je izgubljena"	Nepravilna vhodna napetost in izguba faze.	Preverite vhodno napetost in kable.
5	"Napačna vhodna napetost, frekvenca omrežja"	Frekvenca omrežja je zunaj dovoljenega območja.	Preverite vir napetosti.
6	"Napačna vhodna napetost, prenizka napetost"	Vhodna napetost je prenizka.	Preverite vhodno napetost in kable.
7	"Napačna vhodna napetost, previsoka napetost"	Vhodna napetost je previsoka.	
10	"Frekvenca omrežja je zunaj razpona"	Frekvenca omrežja ni skladna z nastavitvijo frekvence izdelka.	Obrnite se na servis Husqvarna.
11	"Visoka temperatura olja"	Temperatura olja je previsoka. Hitrost delovanja se zmanjša in orodje je onemogočeno.	Izdelek naj bo v načinu prostega teka, da se olje ohladi. Očistite hladilnik hidravličnega olja in preverite ventilator za hlajenje.
12	"Nizka temperatura olja"	Temperatura olja je prenizka. Hitrost delovanja se zmanjša in orodje je onemogočeno.	1. Izdelek uporabljajte v načinu prostega teka. 2. Izvlecite podpornike. Najprej upravljajte gosenice počasi in nato hitreje. 3. Preverite nastavitve za nastavljivo temperaturno omejitev. 4. Preverite senzor temperature (T4) in kable senzorja. 5. Kakovost hidravličnega olja ISO VG mora ustrezati delovni temperaturi. Glejte *Hidravlično olje na strani 679*.
13	"Previsok tlak olja"	Tlak olja je previsok.	Obrnite se na servis Husqvarna.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
16	"Nizek nivo hidravličnega olja"	Nivo hidravličnega olja je prenizek.	Napolnite rezervoar hidravličnega olja s hidravličnim oljem.
17	"Potreben je servis oljnega filtra"	Tlak filtra za hidravlično olje je previsok.	Zamenjajte filter hidravličnega olja.
19	"Komunikacija z daljinskim upravljalnikom je izgubljena"	Komunikacija z daljinskim upravljalnikom je prekinjena za več kot 120 sekund.	Potrdite opozorilno sporočilo na zaslonu. Daljinski upravljalnik se bo poskušal povezati z izdelkom.
20	"Previsoka temperatura motorja"	Motor se je pregrel. Hitrost delovanja se zmanjša in orodje je onemogočeno.	Izdelek upravljajte v prostem teku.
21	"Previsoka temperatura motorja"	Motor se je pregrel. Motor je izklopljen.	Preverite vhodno napetost in počakajte, da se izdelek ohladi.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
23	"Aktiviranje stroja ni uspelo"	Stikalo za način delovanja je v položaju med delovnim in transportnim načinom.	Prepričajte se, da je stikalo za način delovanja v pravilnem položaju.
		Stikalo načina delovanja je pokvarjeno.	
26	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"	-	
28	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"		
29	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"		
32	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"		
33	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"		
34	"Vrsta stroja ni izbrana"		
37	"Povezava s krmilnim modulom je prekinjena"		
40	"Napaka odseka ventila – valj 1"		
41			
42	"Napaka odseka ventila – valj 2"		
43			
44	"Napaka odseka ventila – valj 3"		
45			
46	"Napaka odseka ventila – valj 4"		
47			
48	"Napaka odseka ventila – vrtenje"		
49			
50	"Napaka odseka ventila – orodje"		
51			
52	"Napaka odseka ventila – dodatno 1"		
53			
57	"Napaka kabla – odpoved funkcije"	Kabel ventila valja 1 je poškodovan.	
58	"Napaka kabla – odpoved funkcije"	Kabel ventila valja 1 je poškodovan.	
60	"Napaka kabla – odpoved funkcije"	Kabel ventila valja 2 je poškodovan.	
61	"Napaka kabla – odpoved funkcije"	Kabel ventila valja 2 je poškodovan.	

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
141	"Visoka temperatura okolice"	Temperatura okolice je previsoka.	Izdelka ne uporabljajte zunaj določenega temperaturnega območja. Če je treba izdelek uporabljati pri visokih temperaturah, na izdelek namestite komplet za toplotno zaščito.
142	"Previsoka temperatura okolice"	Na izdelku je nameščen komplet za segrevanje, vendar je temperatura okolice previsoka.	Izdelka ne uporabljajte zunaj določenega temperaturnega območja.
144	"Omejitev toka – zaznan je visok tok"	Vtičnica 24 V porabi preveč energije.	Odklopite orodje, ki je priključeno na vtičnico 24 V. Uporabite orodje, ki je v dovoljenem območju.
145	"Omejitev toka – onemogočena funkcija"		
146	"Napaka odseka ventila – podporniki"	-	Obrnite se na servis Husqvarna.
147	"Napaka odseka ventila – pogon desne gosenice"		
148	"Napaka odseka ventila – pogon leve gosenice"		
150	"Potreben je servis stroja"		
170	"Varnostna napaka PLC – varnostna zaustavitev"		Glavno stikalo obrnite v položaj za vklop in nato izklop. Če težava ne izgine, se obrnite na servis Husqvarna.
171	"Senzor tlaka olja – varnostna zaustavitev"		
172	"Senzor tlaka olja – varnostna zaustavitev"		
173	"Sistemski tlak – varnostna zaustavitev"		
174	"Napaka stikala – varnostna zaustavitev"		
175	"Napaka stika – varnostna zaustavitev"		
176	"Napaka daljinskega upravljalnika – varnostna zaustavitev"		
177	"Pritisnjen gumb za zaustavitev v sili – varnostna zaustavitev"	Pritisnjen je gumb za zaustavitev v sili.	Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
178	"Napaka gumba za zaustavitev v sili – varnostna zaustavitev"	Kabel gumba za zaustavitev v sili je poškodovan.	Glavno stikalo obrnite v položaj za vklop in nato izklop. Če težava ne izgine, se obrnite na servis Husqvarna.
179	"Zaustavitev stroja – varnostna zaustavitev"	Pritisnjen je gumb za zaustavitev stroja na daljinskem upravljalniku.	Za sprostitev zasilne zaustavitve obrnite gumb za zaustavitev v sili na daljinskem upravljalniku v smeri urinega kazalca.
180	"Napaka daljinskega upravljalnika – varnostna zaustavitev"	-	Glavno stikalo obrnite v položaj za vklop in nato izklop. Če težava ne izgine, se obrnite na servis Husqvarna.
181	"Sistemski tlak – varnostna zaustavitev"		
182			
183			
184			
185			
186	"Nizek nivo masti"	Količina masti v mazalni črpalki udarnega kladiva je prenizka.	Napolnite mazalno črpalko udarnega kladiva.
187			
188	"Nizka temperatura masti"	Temperatura je prenizka in mazalna črpalka udarnega kladiva ne deluje pravilno.	Preverite pretok masti do udarnega kladiva. Po potrebi mast nanesite ročno.
189	"Napaka kabla – odpoved funkcije"	V senzorju kota vrtenja je prišlo do napake kabla.	Preverite kabel in senzor kota vrtenja.
190	"Omejitev toka – zaznan je visok tok"	Dodatna delovna luč porabi preveč energije.	Odklopite dodatno delovno luč in priklopite dodatno delovno luč, ki je v dovoljenem območju.
191	"Omejitev toka – onemogočena funkcija"	Dodatna delovna luč porabi preveč energije.	Odklopite dodatno delovno luč in priklopite dodatno delovno luč, ki je v dovoljenem območju.
192	"Omejitev toka – onemogočena funkcija"	Motor je blokiran.	Preverite motor in mast. Izdelek odklopite iz vira napajanja in ga ponovno priklopite, da ponastavite mazalno črpalko.
193	"Omejitev toka – onemogočena funkcija"	Motor ventilatorja je blokiran.	Preverite motor ventilatorja in mast.
194	"Previsok nivo olja"	Nivo hidravličnega olja je previsok.	Hidravlično olje izpraznite do ustreznega nivoja.
196	"Napaka odseka ventila – orodje"	-	Obrnite se na servis Husqvarna.
197			
198			
301	"Običajna temperatura olja"	-	Potrdite opozorilno sporočilo na zaslonu.
302	"Običajna temperatura motorja"	-	Potrdite opozorilno sporočilo na zaslonu.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
304	"Samodejno umerjanje ni uspelo"	-	Samodejno ponovno umerite.
305	"Napenjanje gosenic ni uspelo"	Gosenice lahko napnete samo, ko je električni motor vklopljen.	Zaženite motor in ponovno napnite gosenice.
306	"Dolivanje olja ni uspelo"	Ko je električni motor vklopljen, dolivanje olja ni mogoče.	Zaustavite električni motor in ponovno zaženite dolivanje olja.
307	"Daljinski upravljalnik – zaznan je prosti padec"	Daljinski upravljalnik je padel na tla. Izdelek ne bo upošteval signalov krmilnih ročic.	Potrdite opozorilno sporočilo na zaslonu. Pred uporabo se prepričajte, da daljinski upravljalnik ni poškodovan.
1101	"Leva krmilna ročica – os X je onemogočena"	Ko vklopite daljinski upravljalnik, leva krmilna ročica ni v nevtralnem položaju.	Levo krmilno ročico premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1102	"Leva krmilna ročica – os Y je onemogočena"	Ko vklopite daljinski upravljalnik, leva krmilna ročica ni v nevtralnem položaju.	Levo krmilno ročico premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1103	"Leva krmilna ročica – stransko stikalo je onemogočeno"	Stransko stikalo na levi krmilni ročici ni v nevtralnem položaju, ko zaženete daljinski upravljalnik.	Stransko stikalo na levi krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1104	"Desna krmilna ročica – os X je onemogočena"	Ko vklopite daljinski upravljalnik, desna krmilna ročica ni v nevtralnem položaju.	Desno krmilno ročico premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1105	"Desna krmilna ročica –os Y je onemogočena"	Ko vklopite daljinski upravljalnik, desna krmilna ročica ni v nevtralnem položaju.	Desno krmilno ročico premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1106	"Desna krmilna ročica – stransko stikalo je onemogočeno"	Stransko stikalo na desni krmilni ročici ni v nevtralnem položaju, ko vklopite daljinski upravljalnik.	Stransko stikalo na desni krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1109	"Leva krmilna ročica – levi zgornji gumb je onemogočen"	Levi zgornji gumb na levi krmilni ročici je pritisnjen.	Levi zgornji gumb na levi krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1110	"Leva krmilna ročica – desni zgornji gumb je onemogočen"	Desni zgornji gumb na levi krmilni ročici je pritisnjen.	Desni zgornji gumb na levi krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1111	"Desna krmilna ročica – levi zgornji gumb je onemogočen"	Levi zgornji gumb na desni krmilni ročici je pritisnjen.	Levi zgornji gumb na desni krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.
1112	"Desna krmilna ročica – desni zgornji gumb je onemogočen"	Desni zgornji gumb na desni krmilni ročici je pritisnjen.	Desni zgornji gumb na desni krmilni ročici premaknite v nevtralni položaj in ponovno zaženite daljinski upravljalnik.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
1201 1301	"Leva krmilna ročica – os X je pokvarjena"	Prišlo je do napake v signalu X-osi leve krmilne ročice.	Obrnite se na servis Husqvarna.
1202 1302	"Leva krmilna ročica – os Y je pokvarjena"	Prišlo je do napake v signalu Y-osi leve krmilne ročice.	
1203 1303	"Leva krmilna ročica – stransko stikalo je pokvarjeno"	Prišlo je do napake v signalu stranskega stikala leve krmilne ročice.	
1204 1304	"Desna krmilna ročica – os X je pokvarjena"	Prišlo je do napake v signalu X-osi desne krmilne ročice.	
1205 1305	"Desna krmilna ročica – os Y je pokvarjena"	Prišlo je do napake v signalu Y-osi leve desne ročice.	
1206 1306	"Desna krmilna ročica – stransko stikalo je pokvarjeno"	Prišlo je do napake v signalu stranskega stikala desne krmilne ročice.	
1209 1309	"Leva krmilna ročica – levi zgornji gumb je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu levega zgornjega gumba leve krmilne ročice.	
1210 1310	"Leva krmilna ročica – desni zgornji gumb je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu desnega zgornjega gumba leve krmilne ročice.	
1211 1311	"Desna krmilna ročica – levi zgornji gumb je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu stranskega stikala desne krmilne ročice.	
1212 1313	"Desna krmilna ročica – desni zgornji gumb je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu desnega zgornjega gumba desne krmilne ročice.	
1404	"Zaklepni gumb je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu zaklepnega gumba.	
1801	"Potenciometer hitrosti orodja je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu potenciometra hitrosti orodja.	
1802	"Potenciometer hitrosti stroja je pokvarjen"	Prišlo je do napake v signalu potenciometra hitrosti stroja.	
2025 2225	"Previsoka temperatura daljinskega upravljalnika"	Daljinski upravljalnik deluje v razmerah, ki niso v skladu s specifikacijami.	Počakajte, da se daljinski upravljalnik ohladi. Če težava ostaja, se obrnite na servis Husqvarna.
2026 2226	"Prenizka temperatura daljinskega upravljalnika"	Daljinski upravljalnik deluje v razmerah, ki niso v skladu s specifikacijami.	Počakajte, da se daljinski upravljalnik segreje. Če težava ostaja, se obrnite na servis Husqvarna.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
2119 2319	"Previsoka temperatura radijskega sprejemnika"	Radijski sprejemnik deluje v razmerah, ki niso v skladu s specifikacijami.	Počakajte, da se radijski sprejemnik ohladi. Če težava ostaja, se obrnite na servis Husqvarna.
2120 2320	"Prenizka temperatura radijskega sprejemnika"	Radijski sprejemnik deluje v razmerah, ki niso v skladu s specifikacijami.	Počakajte, da se radijski sprejemnik segreje. Če težava ostaja, se obrnite na servis Husqvarna.
3201 3211	"Neveljaven akumulator"	V daljinskem upravljalniku je neveljaven akumulator.	Obrnite se na servis Husqvarna.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
1001 1107–1108 1113–1116 1207–1208 1213–1216 1307-1308 1313–1316 1401–1403 1405–1408 1501–1504 1701–1702 1803–1816 1901–1916 2002–2023 2027–2030 2098–2099 2202–2223 2227–2230 2298–2299 2398-2399 3202–3204 3212 9001–9002 9401–9499 9801–9899	"Daljinski upravljalnik je pokvarjen"	Prišlo je do napake daljinskega upravljalnika.	Obrnite se na servis Husqvarna.

Številka kode napake	Sporočilo na zaslonu	Vzrok	Rešitev
2102–2118 2121–2123 2198–2199 2302–2318 2321–2323 2398-2399 3103 8101–8107 9101–9199 9301–9399 9501–9505	"Radijski sprejemnik je pokvarjen"	Na radijskem komunikacijskem sprejemniku je prišlo do napake.	Obrnite se na servis Husqvarna.

Pojavne kode napak in opisi

Koda napake	Sporočilo na zaslonu	Rešitev
Časovna omejitev stroja.	Izgubljena radijska povezava.	Postavite se v doseg in vklopite stroj.
Simbol akumulatorja daljinskega upravljalnika je rumen.	Nizka napolnjenost akumulatorja.	Kmalu ga zamenjajte z napolnjenim akumulatorjem.
Simbol akumulatorja daljinskega upravljalnika je rdeč.	Akumulator je prazen.	Zamenjajte ga z napolnjenim akumulatorjem ali priklopite kabel.
Aktivirana je zaustavitev stroja.	Aktivirana je zaustavitev stroja.	Za nadaljevanje delovanja ponastavite gumb za zaustavitev stroja.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz

OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

OPOZORILO: Med transportom aktivirajte blokado vrtenja (DXR 95). Glejte *Preverjanje blokiranja vrtenja (DXR 95) na strani 571*.

Gosenice omogočajo premikanje naprave na krajših razdaljah. Za premikanje na daljših razdaljah izdelek naložite na prevozno sredstvo.

- Za pritrditev in dvigovanje težkih delov izdelka uporabite odobreno dvižno opremo.
- Pri dvigovanju naprave vedno uporabite vse dvižne obroče na napravi.
- Izdelek počasi in previdno dvignite. Če se izdelek začne nagibati, uporabite drugo dvižno opremo ali spremenite položaj sistema roke.
- Preden prevozom izdelek izklopite iz napajanja.

- Pazite, da se deli izdelka med dviganjem ne poškodujejo.
- Ko dvignete izdelek, ta ne sme trčiti ob sosednje predmete.
- Uporabite tovornjak z ravno nakladalno površino ali prikolico, ki je odobrena za težo izdelka. Glejte *Tehnični podatki na strani 676*.
- Daljinski upravljalnik med transportom hranite v vozilu za prevoz.
- Med prevozom pritrdite izdelek. Prepričajte se, da se ne more prestaviti.
- Izdelek med prevozom zaščitite z neko vrsto zaščite. Zaščita izdelek varuje pred naravnimi elementi, kot sta dež in sneg.
- Pred transportom izdelka po javnih cestah preverite ustrezne cestno-prometne predpise.
- Med transportom redno preverjajte, ali je izdelek pravilno pritrjen na transportno vozilo.

Premikanje izdelka navzgor in navzdol po klančini

OPOZORILO: Bodite zelo previdni pri premikanju naprave po klančini navzgor ali navzdol. Izdelek je težek in obstaja nevarnost poškodb, če izdelek pade ali se prehitro premakne.

OPOZORILO: Ne hodite pod izdelkom in se ne zadržujte pod njim. Ne zadržujte se v delovnem območju naprave. Glejte *Varnost na delovnem območju na strani 560*.

OPOZORILO: Naprave ne premikajte po klančini navzgor ali navzdol, če so akumulatorji v daljinskem upravljalniku skoraj prazni. Do izpada napajanja lahko pride nenadoma.

- Prepričajte se, da klančina ni poškodovana in da ima izdelek ustrezne dimenzije.
- Poskrbite, da na klančini ni olja ali umazanije.
- Prepričajte se, da je klančina pravilno pritrjena na transportno vozilo in tla.
- Prepričajte se, da se transportno vozilo ne more premakniti, ko izdelek premikate navzgor in navzdol po klančini.

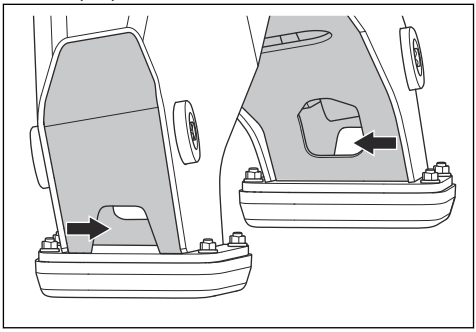
Dvig izdelka (DXR 95, DXR 145, DXR 705, DXR 715)

OPOZORILO: Dvižna oprema mora imeti ustrezne specifikacije za varen dvig izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka. Glejte *Tipska ploščica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na strani 557*.

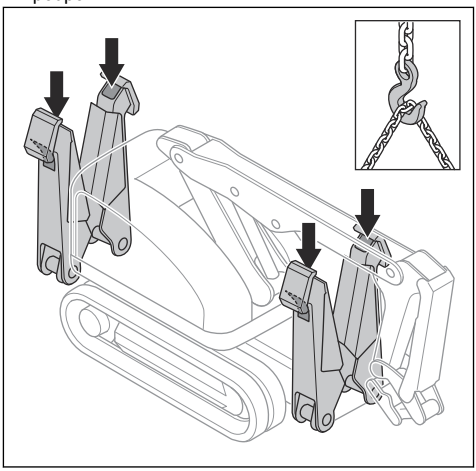
OPOZORILO: Ne hodite in se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini. Mimoidočim preprečite približevanje delovnemu območju. Glejte *Varnost na delovnem območju na strani 560*.

OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da so dvižni obroči pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

1. Pred dvigom izdelka uvlecite sistem roke.
2. Dvižne verige pritrdite na dvižne obroče na izdelku. Vsak podpornik ima dvižni obroč.



3. Uporabite dvižne verige, ki so dolge najmanj 2,5 m v sprednjih podpornikih in najmanj 3 m v zadnjih podpornikih.



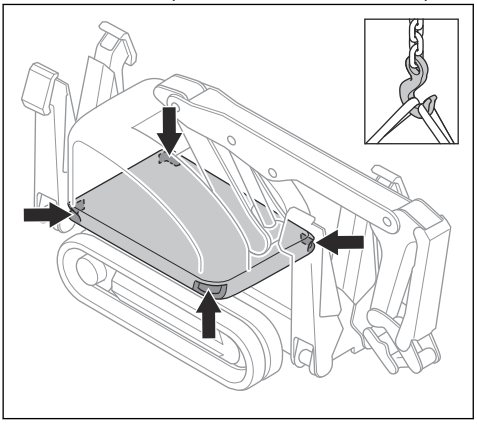
Dvig izdelka (DXR 275, DXR 305, DXR 315)

OPOZORILO: Dvižna oprema mora imeti ustrezne specifikacije za varen dvig izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka. Glejte *Tipska ploščica (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715) na strani 557*.

OPOZORILO: Ne hodite in se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini. Mimoidočim preprečite približevanje delovnemu območju. Glejte *Varnost na delovnem območju na strani 560*.

OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da so dvižni obroči pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

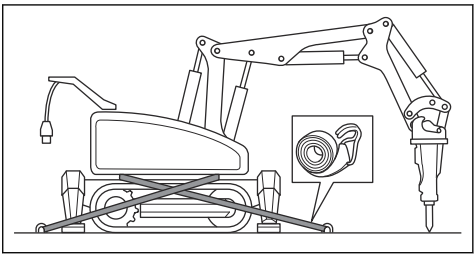
1. Pred dvigom izdelka uvlecite sistem roke.
2. Pritrdite dvižno opremo na dvižne obroče na napravi.



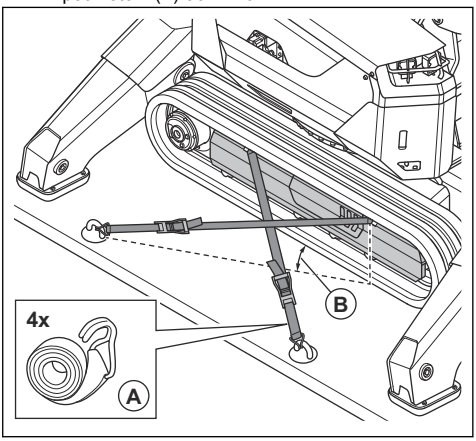
Pritrditev izdelka na transportno vozilo

Pritrdite izdelek med prevozom, da preprečite nezgode in poškodbe opreme. Za pritrditev izdelka na transportno vozilo uporabite pritrdilne trakove. Za orodje in drugo opremo uporabite različne trakove za privezovanje.

1. Izdelek postavite ob sprednji rob transportnega vozila.
2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 604*.
3. Premaknite sistem rok tako, da je ob tleh transportnega vozila.
4. Vklopite blokado vrtenja (DXR 95), glejte *Preverjanje blokiranja vrtenja (DXR 95) na strani 571*.
5. Izvlecite podpornike. Glejte *Upravljanje podpornikov na strani 613*. Izdelek mora ostati na tleh transportnega vozila.
6. Izklopite izdelek. Glejte *Zaustavitev izdelka na strani 613*.
7. Za DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315 izvedite naslednje korake:
   a) Namestite en trak za privezovanje okoli sprednjega dela podvozja in ga privežite na vozilo.



   b) Namestite en trak za privezovanje okoli zadnjega dela podvozja in ga privežite na vozilo.
8. Za DXR 705 in DXR 715 izvedite naslednje korake:
   a) Uporabite 4 trakove za privezovanje (A), 2 na vsaki strani izdelka, pri čemer mora biti največja privezna sila posameznega traku (LC) 4000 daN. Pritrdite jih na točke za privezovanje in na vozilo pod kotom (B) 36° ± 10°.

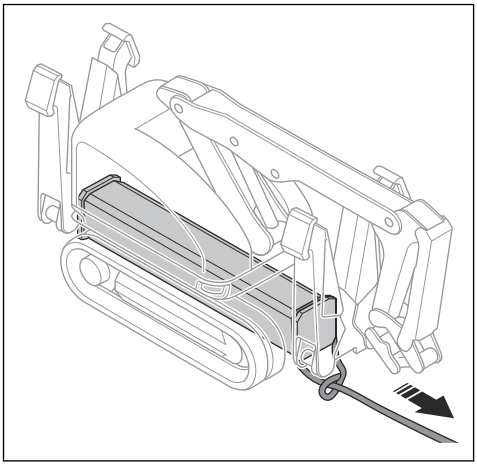


Vleka izdelka

Izdelek vlecite samo, če je položaj izdelka tvegan in ni druge rešitve. Ko je hidravlični sistem prazen, se vklopi parkirna zavora pogonskega motorja. Ko je parkirna zavora aktivirana, gosenic ni mogoče premakniti.

- Če je mogoče, uvlecite podpornike.

- Pritrdite vlečno opremo na podvozje naprave.



- Pred vleko izdelka očistite tla, da zmanjšate obremenitev vlečne opreme in mehanskih delov.
- Če je mogoče, izdelek vlecite v smeri gosenic.
- Izdelek vlecite samo na kratkih razdaljah in pri nizki hitrosti.
- Uporabljajte samo odobreno vlečno opremo. Vlečna oprema se mora skladati s specifikacijami izdelka. Glejte *Tehnični podatki na strani 676*.
- Med vleko izdelka se prepričajte, da v bližini izdelka ni drugih oseb.

Skladiščenje

POZOR: Če izdelek shranjujete na prostem, se lahko poškoduje. Izdelek vedno shranjujte v zaprtem prostoru.

- Odstranite orodje z naprave.
- Uvlecite sistem roke.
- Napajalni vtič na izdelku zaklenite z vtičem za izklop (DXR 95).
- Glavno stikalo na izdelku zaklenite z vtičem za izklop (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715).
- Izdelek in orodje skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Prepričajte se, da so orodja v položaju, v katerem ne morejo pasti.
- Če so orodja nameščena visoko, jih pravilno pritrdite.
- Hidravlične spojke orodja naj bodo v območju, kjer obstaja minimalna nevarnost poškodb.
- Napravo in orodje hranite v suhem prostoru, zaščitenem pred zmrzaljo.
- Preden izdelek shranite, ga očistite in opravite celoten servis.
- Polnilnik akumulatorja shranite na suhem mestu, zaščitenem pred zmrzaljo.
- Če daljinskega upravljalnika ne boste uporabljali več kot en teden, iz njega odstranite akumulatorje.
- Pri shranjevanju akumulatorjev daljinskega upravljalnika naj bo raven napolnjenosti 30 %, akumulatorje pa shranite v naslednjih temperaturnih intervalih:
  a) –20 do 20 °C za shranjevanje manj kot 1 leto.
  b) –20 do 40 °C za shranjevanje manj kot 3 mesece.
  c) –20 do 50 °C za shranjevanje manj kot 1 mesec.

Odlaganje izdelka



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki.

Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, servisnega zastopnika ali prodajalca družbe Husqvarna.

V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Tehnični podatki

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Splošno							
Hitrost vrtenja, vrt/min	6	6	6	6	6	4	4
Kot vrtenja levo/desno, stopinje	125	360	360	360	360	360	360
Najv. hitrost prevoza, km/h ali mph	3 ali 1,9	3 ali 1,9	3 ali 1,9	3 ali 1,9	3 ali 1,9	2,4 ali 1,5	2,4 ali 1,5
Najv. naklon pobočja, stopinje	30	30	25	25	25	20	20
Specifikacije pomožne delovne luči	Najv. 2 A (48 W, 24 V DC)	Ni navedeno	Ni navedeno	Ni navedeno	Ni navedeno	Najv. 2 × 2,5 A (2 × 60 W, 24 V DC)	Najv. 2 × 2,5 A (2 × 60 W, 24 V DC)
Hidravlični sistem							
Prostornina hidravličnega sistema, l/gal	26/6,8	40/10	50/13	50/13	50/13	114/30	114/30
Vrsta črpalke	Osni bat za zaznavanje obremenitve s spremenljivo gibno prostornino.						
Najv. pretok črpalke[53], l/min ali gal/min	0–32 ali 0–8,5	0–52 ali 0–14	0–75 ali 0–20	0–85 ali 0–22,5	0–85 ali 0–22,5	0–132 ali 0–34,9	0–132 ali 0–34,9
Standardni tlak, bar/psi	180/2610,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	200/2900,7	180/2610,7	180/2610,7
Zvišan glavni tlak, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Motor							
Moč motorja, kW/Hz	9,8/50 9,8/60	18,5/50 18,5/60	24/50 24/60	27/50 27/60	27/50 27/60	40/50 40/60	40/50 40/60
Hitrost, vrt/min/Hz	1417/50 1700/60	2885/50 3500/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1775/60	1470/50 1764/60	1470/50 1764/60
Nazivna napetost, V/Hz	380–420/50 440–480/60						
Nazivni tok, A/Hz	16/50 15/60	32/50 30/60	46/50 39/60	52/50 44/60	52/50 44/60	63/50 55/60	63/60 55/60
Teža							

[53] Največjega pretoka črpalke in sistemskega tlaka ni mogoče uporabljati hkrati. To lahko povzroči preobremenitev motorja. Pri 60 Hz je gibna prostornina omejena.

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Teža izdelka z gumijastimi gosenicami, brez orodja, kg/funti	589/1298,5	1040/2293	1850/4079	2050/4519	2110/4652	4650/10250	4720/10400
Teža izdelka z jeklenimi gosenicami, brez orodja, kg/funti	Ni navedeno	1139/2511	1962/4325	2162/4766	2222/4899	4750/10470	4806/10595
Najv. priporočena teža orodja, kg/funti[54]	120/265	200/441	310/683	310/683	310/683	550/1210	450/990

Daljinski upravljalnik in polnilnik	
Specifikacija akumulatorja	Nazivna 7,2 V, 5800 mAh
Akumulator	Izdelku sta priložena 2 litij-ionska akumulatorja.
Čas delovanja, h	12
Čas polnjenja, h	3
Oddajanje signalov	Oddajanje radijskih signalov ali kabel.
Radijski frekvenčni pasovi, GHz	2,4
Največja radiofrekvenčna moč oddajanja, dBm/mW	20/100[55]
Doseg, m	Do 300
Dimenzije, mm/in.	400 × 216 × 291/15,7 × 8,5 × 11,5
Teža, kg/lb	3,25/7,2
Razred zaščite, daljinski upravljalnik	IP65
Razred zaščite, polnilnik akumulatorja	IP21
Napajanje, polnilnik akumulatorja	12/24 V DC | 110/230 V AC
Delovna temperatura, °C/°F	–20–60/–4–140
Temperatura shranjevanja daljinskega upravljalnika z akumulatorji, °C/°F.	Manj kot 1 mesec: –20–50/4–122 Manj kot 3 mesece: –20–40/4–104 Manj kot 1 leto: –20–20/4–68
Temperatura shranjevanja daljinskega upravljalnika brez akumulatorjev, °C/°F.	–40–80/–40–176
Temperatura polnjenja, °C/°F	10–45/50–113

[54] Največja priporočena teža orodja je skupna teža orodja in največje obremenitve
[55] 13 dBm/20 mW za trge, ki ne dovoljujejo 20 dBm/100 mW.

Tlak hidravličnega sistema

Vrsta tlaka	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305, DXR 315	DXR 705, DXR 715
Prosti tek, bar/psi	7–13/101,5–188,5	5–10/72,5–145	10–15/145–217,5	10–15/145–217,5	9–15/130,5–217,6
Stanje pripravljenosti, bar ali psi[56]	20 ±5 ali 290 ±73	20 ±5 ali 290 ±73	20 ±5 ali 290 ±73	20 ±5 ali 290 ±73	20 ±5 ali 290 ±73
Funkcija vrtenja, bar/psi	103 ± 2/1494 ± 29	180/2611	175/2466	175/2466	180/2611
Funkcija roke, bar/psi[57]	180/2611	200/2901	200/2901 (150/2167)	200/2901 (150/2167)	180/2611
Podporniki, navzdol in navzgor, bar/psi	180/2611	250/3626 in 130/1885	250/3626 in 200/2901	250/3626 in 200/2901	180/2611 in 180/2611
Najvišji tlak črpalke, orodje, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Udarno kladivo, bar/psi	155/2248	160/2321	150/2176	160/2321	165/2393
Drobilnik betona, bar/psi	250/3626	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Škarje za jeklo, bar/psi	Ni navedeno	250/3626	250/3626	250/3626	Ni navedeno
Prijemalo, bar/psi	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626	250/3626
Bobnasti rezalnik, bar/psi	180/2611	200/2901	200/2901	200/2901	200/2901
Napetost gosenic in uvlečeni podporniki, bar/psi	Ni navedeno	130/1885,5	200/2900,7	200/2900,7	180/2611
DXR 315: Teleskopska roka noter in ven, bar/psi	Ni navedeno	Ni navedeno	Ni navedeno	200/2901 in 180/2611	Ni navedeno

Delovne temperature za komplet za hlajenje in toplotno zaščito

Ko je temperatura okolja 40 °C/104 °F ali višja, je treba ohladiti zrak v hidravličnem sistemu in motorju. Najvišja temperatura stisnjenega zraka je 30 °C/86 °F, najvišji tlak pa 10 barov/145 psi.

		Temperatura okolja 40–50 °C/104–122 °F.		Temperatura okolja 50–55 °C/122–131 °F.	
		Tlak, bar/psi	Pretok, l/min ali cu ft/min	Tlak, bar/psi	Pretok, l/min ali cu ft/min
DXR 145	Komplet za hlajenje	6/87	600 ali 21	8/116	750 ali 26,5
	Komplet za toplotno zaščito	6/87	950 ali 33,5	8/116	1200 ali 42,2

[56] Tlak, ki ga črpalka zagotavlja, ko ne deluje in je obtočni ventil zaprt.

[57] Za DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705 in DXR 715 je tlak za funkcijo roke nižji, ko uporabljate škarje za jeklo. Tlak za škarje za jeklo je prikazan v oklepajih.

		Temperatura okolja 40–50 °C/104–122 °F.		Temperatura okolja 50–55 °C/122–131 °F.	
		Tlak, bar/psi	Pretok, l/min ali cu ft/min	Tlak, bar/psi	Pretok, l/min ali cu ft/min
DXR 275, DXR 305, DXR 315	Komplet za hlajenje	6/87	1350 ali 47,7	10/145	1650 ali 58,3
	Komplet za toplotno zaščito	6/87	1700 ali 60	10/145	2100 ali 74,2

		Temperatura okolja 40–55 °C/104–131 °F.	
		Tlak, bar/psi	Pretok, l/min ali cu ft/min
DXR 705, DXR 715	Komplet za toplotno zaščito	8/116	800 ali 28,2

Hidravlično olje

Pred uporabo vrste hidravličnega olja, ki ni navedena v tem priročniku, se posvetujte s proizvajalcem izdelka. Kakovost hidravličnega olja, ki je bilo priloženo izdelku, je navedena na nalepki izdelka.

POZOR: Če zmešate različne vrste hidravličnega olja, se izdelek lahko poškoduje. Pred dolivanjem hidravličnega olja preverite kakovost hidravličnega olja, ki ga vsebuje hidravlični sistem.

Izdelek	Hidravlično olje	Vrsta	Najm. izhodiščna temperatura, °C/°F.	Najv. temperatura, °C/°F	Idealna delovna temperatura, °C/°F
DXR 95, DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	Fuchs PLANTOHYD SE 46	Biološko razgradljiva hidravlična tekočina na osnovi sintetičnih estrov (HEES).	–20/–4	90/194	40–70/104–158
DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715	QUINTOLUBRIC 888	Hidravlično olje, odporno proti ognju.	–17/1,4	75/167	40–75/104–167

Maziva

Sestavni del	Razred	Standardni
Olje za menjalnik motorja za vrtenje (DXR 275, DXR 305, DXR 315)	SAE 80W-90	API GL 5
Olje menjalnika pogonskega motorja (DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315, DXR 705, DXR 715)	SAE 80W-90	API GL 5
Vsa mazalna mesta z mazalkami	NLGI 2	Ni navedeno

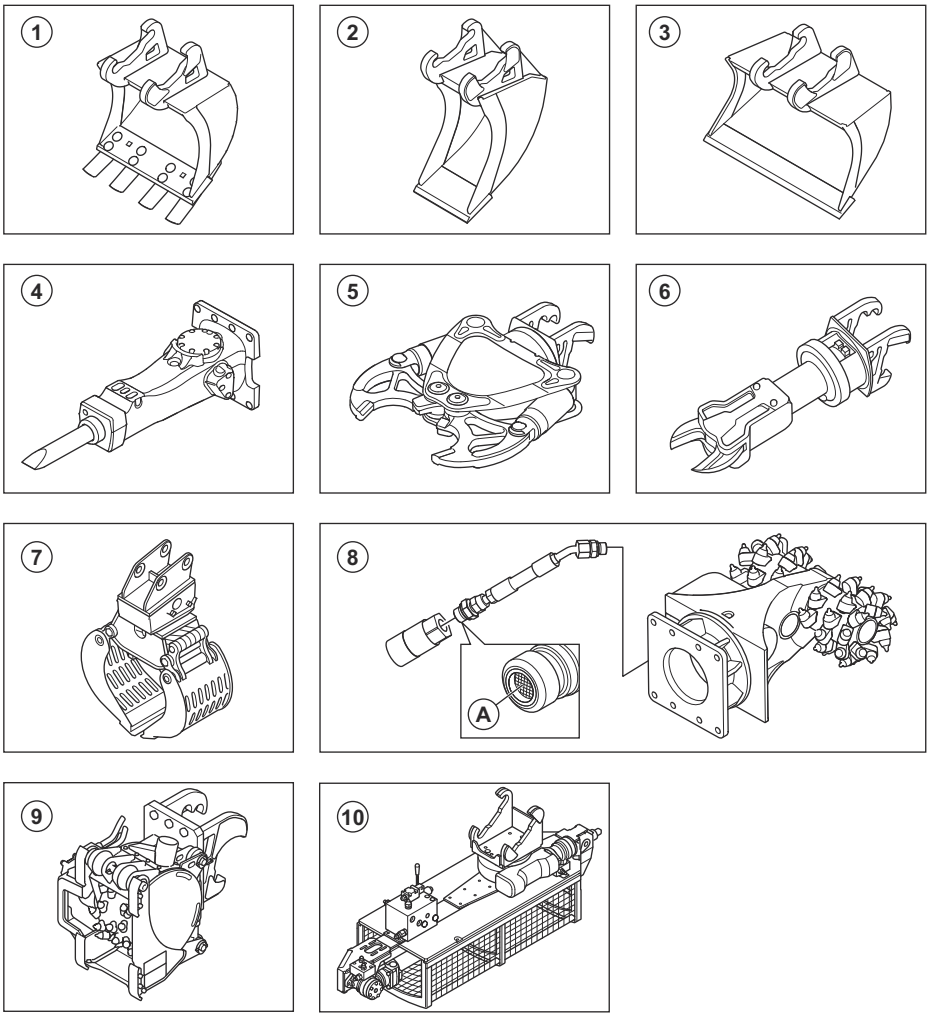
Sestavni del	Razred	Standardni
Mazalna črpalka udarnega kladiva	Pasta za udarno kladivo (NLGI 2)	Ni navedeno

Prednastavljene mejne vrednosti

Opis	Temperatura °C/°F
Temperatura olja je previsoka	90/194[58]
Temperatura olja je prenizka	0/32[59]

[58] Ko je temperatura olja 85 °C/185 °F ali nižja, se opozorilo o temperaturi olja na zaslonu izbriše.
[59] Ko je temperatura olja 5 °C/59 °F ali višja, se opozorilo o temperaturi olja na zaslonu izbriše.

Pregled orodij



Položaj	Orodje	Izdelek	Uporaba
1	Standardna žlica, 45 l	DXR 95	Za izkopavanje in premikanje materialov.
	Standardna žlica, 55 l	DXR 145	
	Standardna žlica, 85 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Standardna žlica, 250 l	DXR 705, DXR 715	
2	Ozka žlica, 30 l	DXR 95	Za izdelavo ozkih jarkov za cevi in premikanje materialov.
	Ozka žlica, 40 l	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Ozka žlica, 110 l	DXR 705, DXR 715	
3	Široka žlica, 45 l	DXR 95	Za izkopavanje in premikanje velikih materialov.
	Široka žlica, 60 l	DXR 145	
	Široka žlica, 105 l	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Široka žlica, 300 l	DXR 705, DXR 715	
4	Udarno kladivo, SB 52	DXR 95	Za lomljenje materiala.
	Udarno kladivo, SB 102	DXR 95	
	Udarno kladivo, SB 152	DXR 145	
	Udarno kladivo, SB 202	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Udarno kladivo, SB 302	DXR 305, DXR 705, DXR 715	
	Udarno kladivo, SB 452	DXR 705, DXR 715	
	Udarno kladivo, SB 552	DXR 705, DXR 715	
5	Drobilnik betona, DCR 90	DXR 95	Za drobljenje in rezanje materialov.
	Drobilnik betona, DCR 100	DXR 145	
	Drobilnik betona, DCR 300	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drobilnik betona, DCR 500	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Drobilnik betona, DCR 700	DXR 705, DXR 715	
6	Škarje za jeklo, DSS 200	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za rezanje kovinskih predmetov.[60]
7	Prijemalo, MG 100	DXR 145	Za rušenje opečnih in lesenih sten ter razvrščanje in natovarjanje materialov.[61]
	Prijemalo, MG 200	DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Prijemalo, MG 300	DXR 705, DXR 715	

[60] Za vrtenje škarij za jeklo mora biti na izdelku nameščena dodatna hidravlična funkcija. Glejte *Dodatna hidravlična funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 579*.

[61] Za obračanje prijemala mora biti na izdelku nameščena dodatna hidravlična funkcija. Glejte *Dodatna hidravlična funkcija (DXR 275, DXR 305, DXR 315) na strani 579*.

Položaj	Orodje	Izdelek	Uporaba
8	Bobnasti rezalnik, ER 40	DXR 95	Za rušenje in izkopavanje s funkcijo rezkanja.[62]
	Bobnasti rezalnik, ER 50	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	
	Bobnasti rezalnik, EKT 40 K	DXR 705, DXR 715	
9	Freza za asfalt in beton, EX 20	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za rušenje in izkopavanje s funkcijo rezkanja in ročnim natančnim nadzorom globine.[63]
10	Vrtalna ploščad, DR 200 R	DXR 145, DXR 275, DXR 305, DXR 315	Za vrtanje lukenj v kamnite in betonske površine.

Podatki o odstranjevanju prahu

Upoštevajte priporočila za dovod vode v spodnji tabeli. Uporabite pipo ali zunanjo črpalko.

	Priporočen tlak vode, bar/PSI	Poraba vode pri 4 barih/58 PSI, l/min/gpm	Najm. tlak vode, bar/PSI	Najm. poraba vode, l/min/gpm
Udarno kladivo				
SB 52	4,0/58,0	≤ 5,0/≤ 1,3	3,0/43,5	5,0/1,3
SB 102				
SB 152				
SB 202				
SB 302		< 9,0/≤ 2,4		
SB 452				
SB 552				
Drobilnik betona				
DCR 90	2,0/29,0	6,5/1,7	1,0/14,5	3,0/0,8
DCR 100				
DCR 300				
DCR 500				
DCR 700				
Bobnasti rezalnik				
ER 40	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
ER 50				
EKT 40 K				

[62] Na izdelek je treba namestiti komplet za praznjenje orodja zaradi notranjega puščanja olja v bobnastem rezalniku. Komplet za praznjenje orodja ima filter (A) v adapterju med cevjo in priključkom za hitro priključitev.

[63] Na izdelek je treba namestiti komplet za praznjenje orodja zaradi notranjega puščanja olja v bobnastem rezalniku. Komplet za praznjenje orodja ima filter (A) v adapterju med cevjo in priključkom za hitro priključitev.

	Priporočen tlak vode, bar/PSI	Poraba vode pri 4 barih/58 PSI, l/min/gpm	Najm. tlak vode, bar/PSI	Najm. poraba vode, l/min/gpm
Freza za asfalt in beton				
EX 20	2,0/29,0	7,9/2,1	1,5/21,8	4,1/1,1
Vrtalna ploščad				
DR 200 R	5,0/72,5	14/3,7	3,0/43,5	Ni navedeno

Priporočene vrednosti za priključitev v omrežno vtičnico

Omrežna vtičnica mora imeti enako jakost toka kot podaljšek in električna vtičnica na izdelku.

Vhodna napetost mora biti v območju +/– 10 % nazivne napetosti.

Morda boste potrebovali krajši kabel, odvisno od varovalke in omrežnega napajanja. Pogovorite se z osebo, odgovorno za delovno mesto.

DXR 95: Motor 9,8 kW							
Nazivno iz vira napajanja, V AC	**Frekvenca, Hz**	**Omrežna varovalka, s časovnim zamikom, A**	**Presek kabla, AWG/mm²**	**Najdaljša dolžina kabla, m/čevlji**	**Izhodna moč motorja, kW**	**Zagonski tok, A**	**Nastavitev releja toplotne preobremenitve, A**
3~400	50	16	12/4	125/410	9,8	52	18
			14/2,5	80/260			
3~460	60	20	12/4	165/540		48	16
			14/2,5	105/430			

DXR 145: Motor 18,5 kW							
Nazivno iz vira napajanja, V AC	**Frekvenca, Hz**	**Omrežna varovalka, s časovnim zamikom, A**	**Presek kabla, AWG/mm²**	**Najdaljša dolžina kabla, m/čevlji**	**Izhodna moč motorja, kW**	**Zagonski tok, A**	**Nastavitev releja toplotne preobremenitve, A**
3~400	50	32	6/16	285/935	18,5	75	28
			8/10	175/574			
			10/6	100/328			
3~460	60	30	6/16	349/1145			23
			8/10	218/715			
			10/6	130/427			

DXR 275: Motor 24 kW							
Nazivna napetost vira napajanja, V AC	Frekvenca, Hz	Omrežna varovalka, s časovnim zamikom, A	Presek kabla, AWG/mm^2	Najdaljša dolžina kabla, m/čevlji	Izhodna moč motorja, kW	Zagonski tok, A	Nastavitev releja toplotne preobremenitve, A
3~400	50	63	5/16	555/1821	24	99	24
			7/10	345/1132			
3~460	60	50	5/16	570/1870			20
			7/10	355/1165			

DXR 305, DXR 315: Motor 27 kW							
Nazivna napetost vira napajanja, V AC	Frekvenca, Hz	Omrežna varovalka, s časovnim zamikom, A	Presek kabla, AWG/mm^2	Najdaljša dolžina kabla, m/čevlji	Izhodna moč motorja, kW	Zagonski tok, A	Nastavitev releja toplotne preobremenitve, A
3~400	50	63	5/16	473/1552	27	99	27
			7/10	296/971			
3~460	60	50	5/16	498/1634			22
			7/10	311/1020			

DXR 705, DXR 715: Motor 40 kW							
Nazivna napetost vira napajanja, V AC	Frekvenca, Hz	Omrežna varovalka, s časovnim zamikom, A	Presek kabla, AWG/mm^2	Najdaljša dolžina kabla, m/čevlji	Izhodna moč motorja, kW	Zagonski tok, A	Nastavitev releja toplotne preobremenitve, A
3~400	50	63	5/16	143/469	37	175	37
			7/10	89/292			
3~460	60	60	5/16	103/338			35
			7/10				

Emisije hrupa

	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Raven zvočne moči brez orodja, izmerjena, dB(A)	91	92	93	93	93	98	98

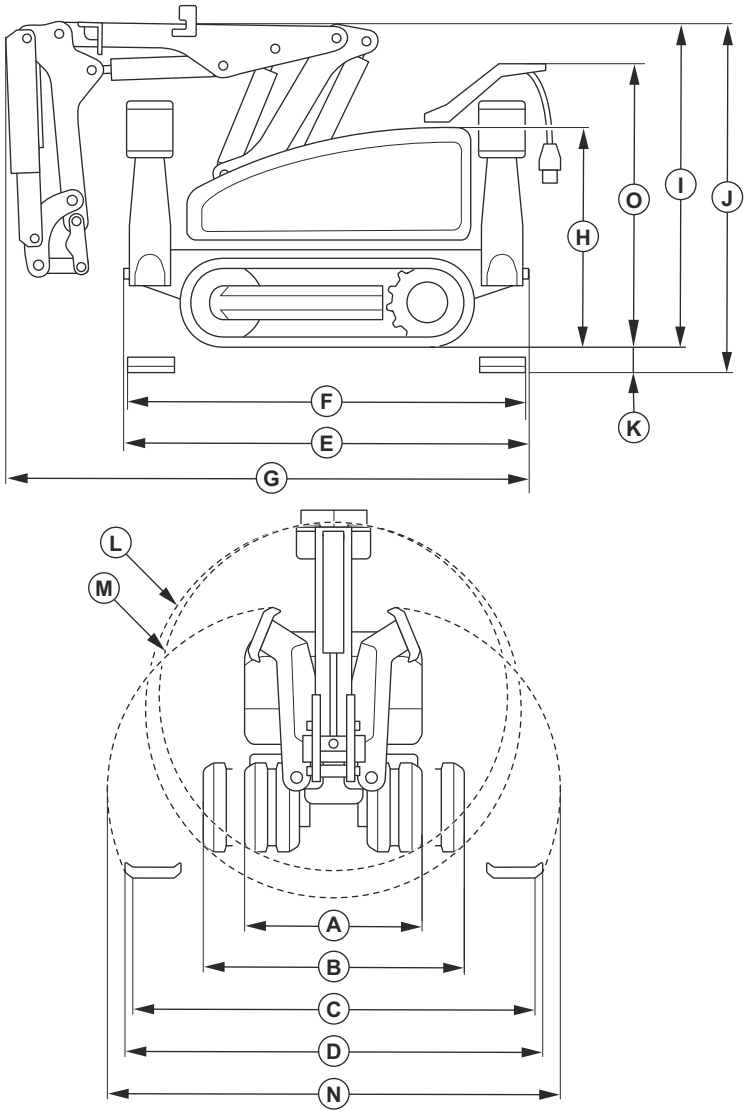
	DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
Raven zvočne moči brez orodja, zajamčena, L_W A, dB(A)[64]	94	95	96	96	96	100	100
Za raven zvočne moči z orodjem glejte navodila za uporabo orodja.							

Izkaz o izjavi o hrupu

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti, izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstveni in odvisni od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti ter fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

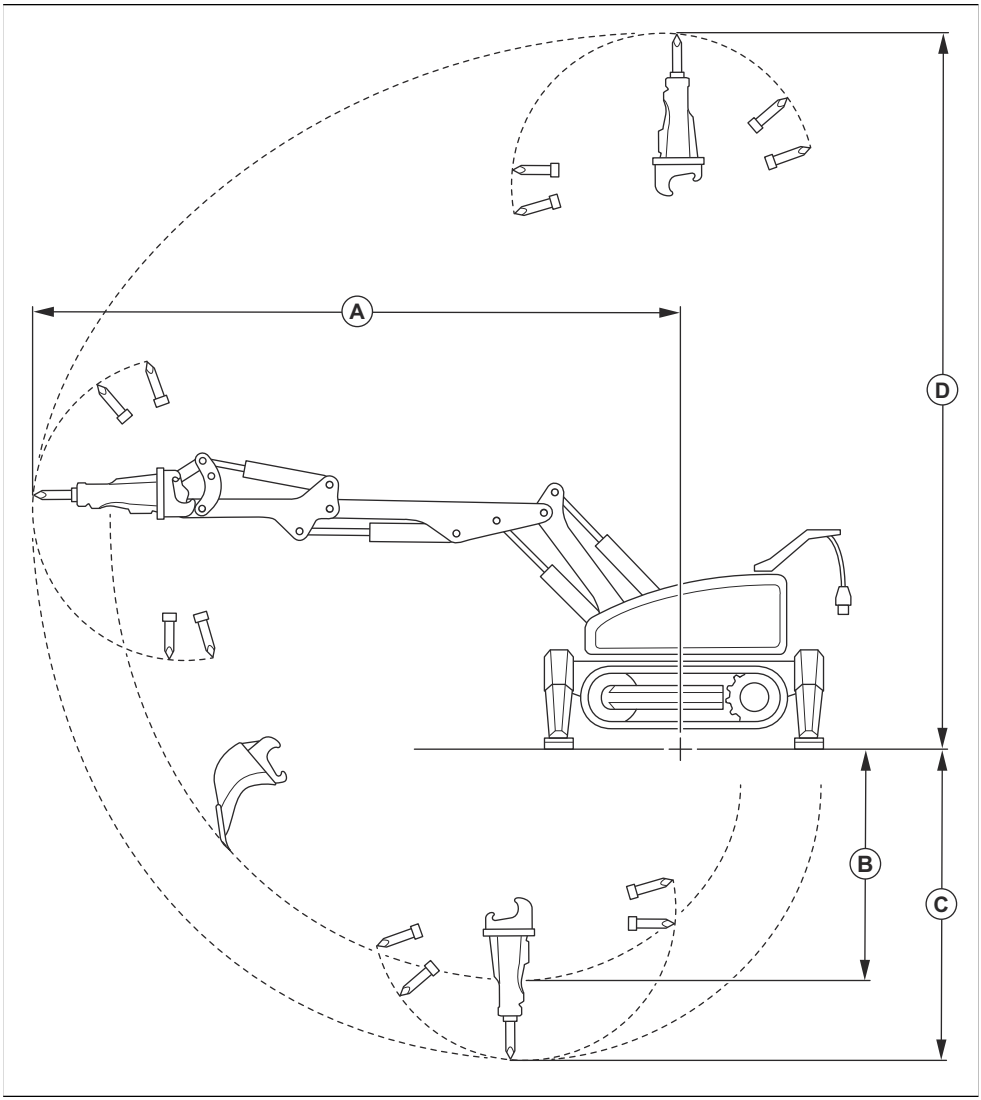
[64] Emisije hrupa v okolje, izmerjene kot raven zvočne moči v skladu z Direktivo ES 2000/14/ES. Razlika med zajamčenim in izmerjenim nivojem hrupa je meritev razpršitve in odstopanj od navedene vrednosti.

Mere izdelka



		DXR 95	DXR 145	DXR 275	DXR 305	DXR 315	DXR 705	DXR 715
A	Širina brez razširjevalnikov gosenic, mm/palci	600/23,6	771/28	780/30,7			1400/55,1	
N	Širina z razširjevalniki gosenic, mm/palci	Ni navedeno		1110/43,7			Ni navedeno	
C	Širina stika s tlemi z izvlečenimi podporniki, mm/palci	1132/44,5	1548/61	1993/78,5			2430/95,7	
D	Širina z izvlečenimi podporniki, mm/palci	Ni navedeno	1625/64	2066/81,3			2473/97,4	
E	Dolžina brez sistema roke	1368/53,8	1555/61,2	2057/81			2850/112,2	
F	Razdalja med izvlečenimi podporniki, mm/palci	1332/52,4	1614/63,5	2079/81,9			2946/116	
G	Dolžina s sistemom roke, mm/palci	1510/59,4	1932/76,1	2442/96,1	2591/102	2827/111,3	4010/157,9	4862/191,4
H	Višina uvlečenih podpornikov in brez sistema roke, mm/palci	844/33,2	854/33,6	1035/40,7			1524/60	
I	Višina z uvlečenim sistemom roke in uvlečenimi podporniki, mm/palci	887/34,9	1215/47,8	1367/53,8		1485/58,5	1598/62,9	
J	Višina z uvlečenim sistemom roke in izvlečenimi podporniki, mm/palci	922/36,2	1283/50,5	1509/59,4		1627/64,1	1786/70,3	
K	Višina med gosenicami in izvlečenim podpornikom, mm/palci	35/1,3	68/2,7	141/5,6		141/5,6	132/5,2	
L	Premer izdelka z razširjevalniki gosenic, mm/palci	Ni navedeno		1598/62,9		1680/66,1	Ni navedeno	
M	Premer izdelka brez razširjevalnikov gosenic, mm/palci	998/39,2	1343/52,9	1489/58,6		1576/62	1962/77,2	
İz	Širina pri izvlečenih podpornikih, mm/palci	1280/50,3	1770/69,7	2238/88,1		2238/88,1	2644/104	
O	Višina kabelske roke na gosenicah, mm/palci	Ni navedeno					1654/65,1	

Dimenzije razpona



Izdelek	Udarno kladivo	A	N	C	D
		Najv. doseg v smeri naprej za sistem roke, mm/palci	Najv. globina izkopavanja z žlico, mm/palci	Najv. globina z udarnim kladivom, mm/palci	Najv. doseg v smeri navzgor za sistem roke, mm/palci
DXR 95	SB 52	2578/101,4	807/31,7	1010/39,7	3071/120,9
	SB 102	2676/105,3	Ni navedeno	1108/43,6	3167/124,6
DXR 145	SB 152	3751/147,7	1252/49,3	1879/74	4421/174,1
DXR 275	SB 202	4513/177,7	1435/56,5	2016/79,4	4879/191,7
DXR 305	SB 202	4898/192,8	1818/71,6	2398/94,4	5261/207,1
	SB 302	5128/201,9	1818/71,6	2628/103,5	5491/216,2
DXR 315	SB 202	5212/205,2	2129/83,8	2708/106,6	5579/219,6
DXR 705	SB 302	6141/241,8	2556/100,6	2931/115,4	6591/259,5
	SB 452	6233/245,4		3024/119,1	6683/263,1
	SB 552	6327/249,1		3117/122,7	6777/266,8
DXR 715	SB 302	6993/275,3	3287/129,4	3846/151,4	7419/292,1
	SB 452	7085/278,9		3754/147,8	7511/295,7
	SB 552	7179/282,6		3848/151,5	7605/299,4

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Pri družbi Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek:

Opis	Robot za rušenje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 95
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2026 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC – do 19. januarja 2027	"o strojih"
2023/1230/EU – od 20. januarja 2027	"o strojih" – postopek ugotavljanja skladnosti: Modul A.
2014/53/EU	"o radijski opremi"
2000/14/EC	"o zunanjem hrupu"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Priglašeni organ: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, je potrdil skladnost z direktivo Sveta 2000/14/EC; postopki ugotavljanja skladnosti: Priloga VI.

Izmerjen nivo zvočne moči, dB(A): 91

Zajamčen nivo zvočne moči, dB(A): 94

Partille, 2026-10-23



Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Izjava EU o skladnosti

Pri družbi Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek:

Opis	Robot za rušenje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 145
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2026 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	**Opis**
2006/42/EC – do 19. januarja 2027	"o strojih"
2023/1230/EU – od 20. januarja 2027	"o strojih" – postopek ugotavljanja skladnosti: Modul A.
2014/53/EU	"o radijski opremi"
2000/14/EC	"o zunanjem hrupu"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Priglašeni organ: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, je potrdil skladnost z direktivo Sveta 2000/14/EC; postopki ugotavljanja skladnosti: Priloga VI.

Izmerjen nivo zvočne moči, dB(A): 92

Zajamčen nivo zvočne moči, dB(A): 95

Partille, 2026-10-23



Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Izjava EU o skladnosti

Pri družbi Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek:

Opis	Robot za rušenje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 275, DXR 305, DXR 315
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2026 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC – do 19. januarja 2027	"o strojih"
2023/1230/EU – od 20. januarja 2027	"o strojih" – postopek ugotavljanja skladnosti: Modul A.
2014/53/EU	"o radijski opremi"
2000/14/EC	"o zunanjem hrupu"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Priglašeni organ: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, je potrdil skladnost z direktivo Sveta 2000/14/EC; postopki ugotavljanja skladnosti: Priloga VI.

	DXR 275	DXR 305	DXR 315
Raven zvočne moči brez orodja, izmerjena, dB(A)	93	93	93
Raven zvočne moči brez orodja, zajamčena, L_W A, dB(A)	96	96	96

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Izjava EU o skladnosti

Pri družbi Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, tel. +46 36 146500, na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek:

Opis	Robot za rušenje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	DXR 705, DXR 715,
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2026 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	**Opis**
2006/42/EC – do 19. januarja 2027	"o strojih"
2023/1230/EU – od 20. januarja 2027	"o strojih" – postopek ugotavljanja skladnosti: Modul A.
2014/53/EU	"o radijski opremi"
2000/14/EC	"o zunanjem hrupu"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije;

EN ISO 12100:2010

EN ISO 13849-1:2015

EN 60204-1:2018

EN ISO 13849-1:2023

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-4:2019

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-11:2000

EN 61000-3-12:2011

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Priglašeni organ: 0200, FORCE Certification A/S, Park Alle 345, 2605 Brøndby, Danska, je potrdil skladnost z direktivo Sveta 2000/14/EC; postopki ugotavljanja skladnosti: Priloga VI.

	DXR 705	**DXR 715**
Raven zvočne moči brez orodja, izmerjena, dB(A)	98	98
Raven zvočne moči brez orodja, zajamčena, L_W A, dB(A)	100	100

Partille, 2026-10-23

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Licence drugih ponudnikov

Za vprašanja

Pisna ponudba za izvorno kodo, ki jo pokrivata GPL in LGPL.

Če vam posebni licenčni pogoji dajejo pravico do izvorne kode, vam bo Husqvarna na pisno zahtevo zagotovila ustrezno izvorno kodo v obsegu licenčnih pogojev. Prošnjo pošljite na naslov Husqvarna AB, Box 7454, SE-103 92 Stockholm.

ICU 52.1

Avtorske pravice © 1995–2013 International Business Machines Corporation in druge. Vse pravice pridržane.

Vsakomur, ki pridobi kopijo te programske opreme in z njo povezane dokumentacijske datoteke (»programska oprema«), se s tem brezplačno odobri dovoljenje za neomejeno ravnanje s programsko opremo, vključno s pravicami do uporabe, kopiranja, spreminjanja, združevanja, objavljanja, distribucije in/ali prodaje kopij programske opreme, in da to dovoli osebam, ki jim je programska oprema na voljo, pod pogojem, da sta zgornje obvestilo o avtorskih pravicah in to obvestilo o dovoljenju v vseh kopijah programske opreme in da sta v podporni dokumentaciji navedena tako zgornje obvestilo o avtorskih pravicah kot tudi to obvestilo o dovoljenju.

Avtorske pravice © 1991–2013 Unicode, Inc. Vse pravice pridržane. Distribucija v skladu s pogoji uporabe v http://www.unicode.org/copyright.html.

Vsakomur, ki pridobi kopijo podatkovnih datotek Unicode in vse pripadajoče dokumentacije ("podatkovne datoteke") ali programske opreme Unicode in vse pripadajoče dokumentacije ("programska oprema"), se s tem brezplačno odobri dovoljenje za neomejeno ravnanje s podatkovnimi datotekami ali programsko opremo, vključno s pravicami do uporabe, kopiranja, spreminjanja, povezovanja, objavljanja, distribucije in/ali prodaje kopij podatkovnih datotek ali programske opreme, ter da to dovoli osebam, ki so jim podatkovne datoteke ali programska oprema posredovane, pod pogojem, da (a) sta zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah in to obvestilo o dovoljenju navedena pri vseh kopijah podatkovnih datotek ali programske opreme, (b) sta zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah in to obvestilo o dovoljenju navedena v povezani dokumentaciji in (c) je v vsaki spremenjeni podatkovni datoteki ali programski opremi ter v dokumentaciji, povezani s podatkovnimi datotekami ali programsko opremo, jasno navedeno, da so bili podatki ali programska oprema spremenjeni.

Fontconfig 2.11

Avtorske pravice © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2006, 2007 Keith Packard

Avtorske pravice © 2005 Patrick Lam

Avtorske pravice © 2007 Dwayne Bailey in Translate.org.za

Avtorske pravice © 2009 Roozbeh Pournader

Avtorske pravice © 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020 Red Hat, Inc.

Avtorske pravice © 2008 Danilo Šegan

Avtorske pravice © 2012 Google, Inc.

Dovoljenje za uporabo, kopiranje, spreminjanje, distribucijo in prodajo te programske opreme in njene dokumentacije za kakršen koli namen je s tem odobreno brezplačno, pod pogojem, da je v vseh kopijah navedeno zgornje obvestilo o avtorskih pravicah in da sta to obvestilo o avtorskih pravicah in to obvestilo o dovoljenju navedena v dodatni dokumentaciji ter da se ime avtorjev ne uporablja v oglaševanju ali promociji v zvezi z distribucijo programske opreme brez posebnega predhodnega pisnega dovoljenja. Avtorji ne dajejo nobenih zagotovil o primernosti te programske opreme za kakršen koli namen. Na voljo je "takšna, kot je" brez izrecnega ali implicitnega jamstva.

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Оригинални инструкции
Originalne upute
Оригинальные инструкции
Izvirna navodila

1147669-45



2026-11-02